



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

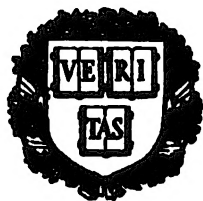
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

WIDENER LIBRARY



HX G97G C

**Harvard College
Library**



**FROM THE FUND GIVEN BY
Stephen Salisbury
Class of 1817
OF WORCESTER, MASSACHUSETTS
For Greek and Latin Literature**

ARISTOTELIS
DE ANIMALIBVS
HISTORIAE
LIBRI X.

GRAECE ET LATINE.

TEXTVM RECENSUIT
IVL. CAES. SCALIGERI VERSIONEM
DILIGENTER RECOGNOVIT
COMMENTARIVM AMPLISSIMVM
INDICESQVE LOCVTLETISSIMOS
ADIECIT
IO. GOTTLOB SCHNEIDER
SAXO.

3.

TOMVS III.

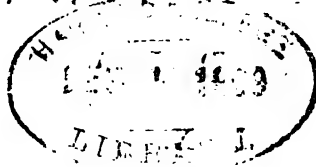
LIPSIAE
IN BIBLIOPOLIO HAHNIANO
1811.



Ca 112, 246

RECEIVED

AT THE OFFICE OF THE



Salisbury fund

ADNOTATIONES

AD LIBRI I. CAPVT I.

1. *Εἰς πρόσωπα*] Venetus liber male *εἰς πρόσωπον* habet. Plura huius loci et capituli verba exscripsit auctor Isagogae editae a Bernardo (Steph.) p. 2.

ἴδια] Med. Venet. versio Thomae omisit, contra Gaza: *habeant tamen intra se partes diuersas suiue generis opificia*. vnde Casaubonus suspicabatur, eum scriptum legisse καὶ ἴδια αὐτοῖς ἔργα. In Scoti versione nihil esse, quod his verbis respondeat, ait Camus. At Albertus: *quod in se continet multitudinem et vniuersitatem quandam partium compositarum ad singulos actus communes alicuius partis animae*. Vnde colligas, Scotum Graeca haec πρὸς ἴδια ἔργα reddidisse. Cum Codices optimi vocabulum ἴδια damnent, nec vllus cum Gaza faciat, interim seclusi.

καὶ σῆλος] Versio Thomae addit: *et tota libia*. vnde suspicor, in eius libro fuisse καὶ ὅλος ὁ μῆρος, vt sequitur καὶ χεῖρ καὶ ὅλος ὁ βραχίον. Deinceps ante νεύρων ex Veneto καὶ inserui.

2. τὰ μὲν εἶδει] Versio Thomae εἶδη reddidit. Deinceps τρόπον ἵππου Venet. Postea *et eorum quaecunque* pro καὶ τῶν ἄλλων ζώων ὅσα habet versio Thomae. λέγομεν αὐτοῖς vulgato αὐτοῖς ex Reg. Med. substituit Camus. Statim ὁμοίως δὲ reddidit Thomas. Denique λέγεται δὲ γένος οἷον ὄρνιθος καὶ ἰχθύος V. R. Versio Thomae λέγω δὲ ταῦτόν γένος reddidit: *dicō autem idem genus*.

γὰρ ἐκάτερον] Versio Thomae ἐκάτερον γένος reddidit, sed deinceps verba κατὰ τὸ γένος καὶ πρὸς τὸ γένος omisit. Contra Med. Vat. Reg. verba καὶ πρὸς τὸ γένος, quos sequitur Camus, qui ex Reg. κατὰ τοῦ γένους dedit. Contra Venetus verba κατὰ τὸ γένος omisit. Cum duo genera, vel, vt hodie dicimus, classes, animalium Philosophus nominauerit in exemplo, ὅτρουque membrum κατὰ τὸ γένος καὶ πρὸς τὸ γένος necessarium est; si vero vnum posuisset tantum, abesse debebat alterum membrum καὶ πρὸς τὸ γένος.

3. τὰ πλείστα] Vulgatum πλείω ex Codd. et versione Thomae Gazaëque correxit Camus. Sequens ἐν αὐτοῖς παρὰ inter se ipsa praeter vertit Thomas. Postea ταῦτα πεπονθέναι videtur Thomas scriptum legisse: ista enim habet, τὰ αὐτὰ ex Vat. Reg. dedit Camus.

Τὰ μὲν γὰρ ἐστὶ] Versio Thomae sequens αὐτῶν retractum et post γὰρ collocatum reddidit. Verbum ἐστὶ et αὐτῶν cum Regio omisit Camus. Deinceps Camotiana, Med. Venet. versio Thomae, Scoti et Alberti μαλακώσαρκα — σκληρώσαρκα habent. Etiam Vat. Ambr. μαλακώσαρκα habent. Postea ὄρνιθος Venet. Exemplum ὡς περ εἰ γέραναι cum Med. Vat. Reg. Ambr. versione Thomae omisit Camus. Gaza tamen cum Veneto reddidit. Albertus in exemplo rostri longi ciconiam, brevis psittacum nominavit. Equidem seclusi verba suspecta vel ideo, quoniam reliquis membris exempla non subiunxit Philosophus. Albertus praeterea in exemplo πολυπτέρων falcones, ὀλιγοπτέρων struthionem nominavit.

ἀλλ' ὡς εἰπεῖν] Versio Thomae ἀλλ' ὡς ἐστὶν εἰπεῖν reddidit. Sequens συνέστηκεν vulgato συνίσταται, quod Venetus tamen retinet, Thomas constat vertit, ex Med. V. R. A. substitui. Post ἐναντίως copulam καὶ ex Medic. Venet. et versione Thomae inserui, vt paulo antea τε post τοῖς ex Mediceo. Statim ὑπεροχὴν ex Med. V. R. A. bis dedit Camus. Vulgatum ὑπερβολὴν utroque loco retinet Venetus.

Ceterum copulam καὶ insertam defendit comparatio loci similis initio sectionis, ubi est διαφέρει — τὰ πλεῖστα τῶν μορίων παρὰ τὰς τῶν παθημάτων ἐναντιώσεις, — ἔτι δὲ πλήθει καὶ ὀλιγότητι καὶ μεγέθει καὶ μικρότητι καὶ ὅλως ὑπεροχῇ καὶ ἁλλείψει.

τοῦτο ἐν ἰχθύϊ] Vulgatum τοῦτο καὶ ἐν ἰχθύϊ correxi ex versione Thomae et Veneto; hic tamen habet τοῦτο ἐν τῷ ἰχθύϊ. Sequebatur vulgo Τὰ μὲν οὖν μόρια, ἃ ἔχουσι. Caput ex V. R. A. versione Thomae ὅσα recepit: μόρια ἔχουσι omisso ἃ vel ὅσα Venetus. Equidem cum Med. et versione Thomae Κατὰ μὲν οὖν τὰ μόρια dedi, et articulasti τὰ de meo inserui. Cum μόρια eadem sint et dicantur, quae μέρη, non poterant recte dici τὰ μόρια vel eadem esse vel diversa cum aliis modis tum positione τῶν μερῶν; at recte possunt ipsa animalia.

Πολλὰ γὰρ] Versio Thomae πολλὰ μὲν γὰρ reddidit: eadem πρὸς τῷ στήθει scriptum sequitur, vti mox vulgatum ἐν τοῖς πηροῖς ex Med. Venet. et versione Thomae correxi. in ventre sub coxis Albertus.

ῥ. στερεὰ ὑγρά μὲν] Vulgo intersertum altero loco οἶον cum Veneto et versione Thomae omisi, quia statim sequitur οἶον αἷμα. Quod si priore loco toleraveris, altero erit delendum. Sequentia ita vertit Thomas: *humida quidem, quae totaliter manent donec utique sint in natura.* Legit igitur scriptum ὑγρά μὲν τὰ ὅλως μένοντα, ἕως ἂν ᾤ, ἐν τῇ φύσει. Gaza: *quam diu in sede maneat nativum.*

ὁμώνυμον γὰρ τὸ μέρος] Vulgabatur: ὁμώνυμον γὰρ πρὸς τὸ γένος, ὅταν τῷ σχήματι καὶ τῷ ὅλῳ λέγεται μέρος. quam scripturam reddidit Gaza. Contra Thomas: *aesquiuocum enim cum totum pars et figura dicatur cornu.* Legit igitur scriptum: ὁμώνυμον γὰρ, ὅταν τὸ ὅλον μέρος καὶ σχῆμα λέγεται μέρος. In Med. est ὁμώνυμον γὰρ μέρος ὅταν τῷ σχήματι καὶ τὸ ὅλον λέγεται μέρος. Etiam R. A. habent τὸ ὅλον. In Veneto est a prima manu scriptum,

ὁμώνυμον γὰρ τὸ μέρος, ὅταν τῷ σχήματι καὶ τὸ ὅλον λέγεται κέρας. sed secunda correxit ὁμ. γὰρ πρὸς τὸ γένος. Vulgatam lectionem sententiae non congruere viderunt viri docti, quos nominavit Camus, *Debure S. Fauxbin* et *J. Goulin*, quorum ille totum membrum tanquam ex glossemate ortum tolli voluit, hic vero ὁμώνυμον in ὁμοιομερές mutari voluit. Priorem opinionem magis probaue-
rim quam alteram, si vulgata scriptura omnino sensum probabilem haberet. Contra Medicei et Veneti lectio propius a vera abest, si post τῷ σχήματι inseras mecum ὁμοιον ἢ et λέγεται mutaueris in λέγεται; quod feci, ita tamen, vt mea ab Aristoteleis separarem. Denique vulgatum ἕκαστον γένος cum Sylburgio correxi.

6. κατὰ μὲν τοὺς βίους] Ex Veneta μὲν inserui. Sequens αὖ τοιαῖδε vulgato αἰτίαι δέ, quod Gaza, vt potuit, vertit, ex Med. Canis. Veneto, Reg. Ambr. versione Thomae substituit Camus. Deinceps ἔνυδρα διχῶς Junt. Camot.

ἐνυδρίς καὶ λάταξ] Gazae *lutrix*, *latax*. Alberto *andris* et *theutheath* et *avis* quam Graeci vocant *ausa salicia* et illa quae non habent pedes, sicut graece nominata *andro*. In Reg. est ἐνιδρίς. De latace dicitur ad 8. c. 3. Postea αἰθρία Reg. Abhinc κόλυμβος V. R. Ambr. Cf. ad 8. c. 3. Denique ἀκαλῆφαι vertit Thomas. ἀκαλύφη habet Ambr. Verba καὶ πεζαὶ omisit Reg.

7. ποτάμια, τὰ δὲ λημναῖα] Vulgatum ordinem θαλάττια, τὰ δὲ λημναῖα, τὰ δὲ ποτάμια, τὰ δὲ τελμ. ex versione Thomae mutavi. Venetus τὰ δὲ λημναῖα, τὰ δὲ τελμα-
τιαῖα, τὰ δὲ ποτάμια habet. Sequens κόρδυλος vulgato κορδύλη ex Med. Veneto, Vat. R. A. substituit Camus. κορδύλης Junt. Camot. *Cordyla* Gazae, *cordilus* Thomae. Cf. dicenda ad cap. 5. Albertus: *rara et animal quod graeco nomine tharcoguaos dicitur*.

καὶ τῶν θαλαττίων — πετραῖα] Haec verba cum Codd. omnibus, versionibus Thomae, Scoti, Alberti et Gazae omisit Camus, ex sola Camotiana recepit Sylburgiana et

quae eam secutae sunt. Equidem hic ea commodius collocari puto quam infra sect. 13. vbi cum Codicibus reliquit Camus, ego vero sustuli.

σφήξ] Aldina σφίγξ habet. ἔντομα Albertus hoc in loco *rugosa et quae habent rugas annulorum in corpore* vertit, alibi semper *annulosa* reddidit.

ἔπειτα δέ] Venetus δέ omisit, rectius τήν, quod vulgo ante ἄλλην legitur. Deinceps pro ἐμπίδων Med. et versio Thomae ἀσπίδων habent. Postea vulgatum γίνεται — ὁ ὀλστρος ex V. R. A. correxit Camus. *sunt istri* est etiam in versione Thomae. γίνεται γάρ ἐξ Venet. Albertus *ambydes* et *astoror* nominavit. Ceterum vitium loci recte animadvertit Camus in Comment. p. 307. sed emendationem non attulit. Locus est clarissimus infra 5, 19. αἱ δ' ἐμπίδες γίνονται ἐκ τῶν ἀσκαρίδων; et deinceps generatio ipsa describitur. Paulo antea vero est ibidem: ἐκ δὲ τῶν ἐν τοῖς ποταμοῖς πλατέων ζωδαρίων τῶν ἐπιθεόντων οἱ ὀλστροι· διὸ καὶ οἱ πλείστοι περὶ τὰ ὕδατα γίνονται, οὗ τὰ τοιαυτά ἐστι ζῶα. Mihi sic videtur. Verba οἶον ἐπὶ τῶν ἐμπίδων non sunt integra, sed copulanda cum sequenti γίνεται. Deinde verba ἐν τοῖς ποταμοῖς male a librariis coninncta fuerunt cum mentione ἐμπίδων; hae enim non viuunt in aquis, sed earum laruae, ipsae aquarum viciniam habitant perfectae. Idem valet de ὀλστροις. Videntur igitur excidissee verba quaedam intermedia de vermibus vel larvis ἐμπίδων et ὀλστρον, ad quae pertinebant olim ista ἐν τοῖς ποταμοῖς, et sequentia ἐξ αὐτῶν οἱ ὀλστροι. Ceterum ἐμπίς est tipula Linnaei, ὀλστρος videtur esse e genere culicis Linnaeano. Signum lacunae apposui.

8. τῶν ζώων] Haec duo verba omittunt V. R. A. Pro σπόγγος versio Thomae *fungus* habet; videtur igitur scriptum σπόγγος legisse. Colon ipsum significat, spongiam pertinere videri ad animalium genus argumento sensus manifesti.

οἶόν ἐστι γένος] In Cami editione ἐστι excidit. Deinceps

ἀκαλύφης Ald. Iuntina et Ambr. habent, vt alibi. Postea ἀποδυόμεναι R. A. Denique ὀλουθούρια Ambr. αἰολοθούρια alicunde posuit Scaliger. Noster de Partibus Anim. 4, 5. τὰ δὲ καλούμενα ὀλοθούρια καὶ οἱ πνεύμονες, ἔτι δὲ καὶ ἕτερα τοιαῦτα ἐν τῇ θαλάττῃ μικρὸν διαφέρει τούτων (σπόγγων) τῇ ἀπολελῦσθαι· αἰσθησιν μὲν γὰρ οὐδεμίαν ἔχει, ζῇ δὲ ὥσπερ ὄντα φυτὰ ἀπολελυμένα. Vnde Plinius 9. 8. 71. *multis eadem natura, quas frutiosi, ut holothurii, pulmonibus, stellis.* Accuratus genus notis huiusmodi definire hodie non licet, et origo nominis latet.

τῶν δὲ χερσαίων] Versio Thomae τὰ δὲ χερσαῖα reddidit: deinceps Venet. ὄρνις καὶ μέλιτα habet. Sequens διαφέρει omisit Med. Venet. a prima manu, et versio Thomae, vbi pro ἀλλήλων est *ad inuicem*, quasi πρὸς ἄλληλα fuisset scriptum. Pro εἰλητικά V. Ambr. δυτικά, Reg. εὐτικά, adscripto ἑλισπάστικά, Med. Canis. ἑλυσπαστικά, Venet. ὕλσπαστικά. In exemplo ἑλυσπάσεως noster de incessu animalium posuit βδέλλας et lumbricos. Contra ἔρπειν vel ἐρπυζειν dicit non solum infantes, sed et animalia omnia imparibus pedibus anterioribus et posterioribus, veluti de Partibus 4, 10.

9. μόνον ἐστίν] Venetus ἐστίν omisit. Sequebatur vulgo *κυκτερίδες δίποδες εἰσι, καὶ τῇ φώκῃ κ. π.* Interim Medice scripturam recepi, cum vulgata sit absurda. Venetus nihil variat, nec de versione Thomae monuit Camus, vbi tamen insignia est varietas. Ita enim ibi legitur: *pro peninis habent pellem. pedem habent quemadmodum boui marino colubati pedes.* Scriptum igitur legit: *κυκτερίδες δὲ ἀντὶ πτερῶν δέρμα ἔχουσιν· πόδα (μέντοι) ἔχουσιν ὥσπερ καὶ τῇ φώκῃ κεκολωμένοι πόδες.* vel propius ad Medice scripturam: *κυκτερίδι δὲ ἀντὶ πτερῶν δέρμα, πόδες (μέντοι) εἰσιν, ὥσπερ καὶ τῇ φώκῃ κεκολωμένοι πόδες.*

τὰ ὅμοια αὐτῷ] Vulgatum αὐτῶν ex Vat. Ambr. versione Thomae et Alberti correxi. Deinceps τότε γὰρ ὁράται omisso καὶ Venet. et versio Thomae. Postea vulgatum

ἄλλως ex Med. Venet. et versione Thomae correxi. Praeterea Thomas ὀρνίθιον pro ὄρνεον scriptum reddidit *αινί-
cilla*. Nunc ad rem. Hesychius: δρεπανίδες, εἶδος ὄρνέου. vbi iam olim C. Gesner. δρεπανίδες correxit. Idem: δρεπανίς, κέγχρος. vbi κέγχρος scribunt. Philoponus ad Aristotelem de anima, littera M. 6. οὕτω καὶ ἄποδά φαμεν ζῶα, οὐ τὰ μὴ ἔχοντα πόδας, ἀλλὰ τὰ μικροὺς ἔχοντα. Ἔστι δὲ πτηνόν τι τοιοῦτον, εἰκὸς χελιδόνι, καθ' ἑσπέραν ἱπτάμενον, ὃ καλεῖται νυκτερίς. De postremo nomine dubito. Eustathius ad Odysseam p. 176. καὶ παρὰ Λυκίοις καὶ μέγχοι νῦν· οἱ χελιδόνας τινας, ἃς οἱ ἰδιῶται πετροχελιδόνας φασίν, ἐκείνοι καλοῦσιν ἄποδας. Alberti versionem posuit Gesner. Histor. Anium p. 545. quem ex Editione Mantuana comparatum cum Codice Msto et versione Scoti posuit Camus Notitiar. T. 6. p. 453. vnde nihil nisi nomina barbara lucramur. Rectius comparauerit lector nec sine fructu observationes Imperatoris Friderici II. de Venatione p. 13. ad quem locum annotavi quaedam de specie anium, quae transferre huc nolo. Fuit tamen, qui apodem Aristotelis et Plinii de Procellaria Linnaei interpretaretur, secutus exemplum Pennanti. Falculam Gaza etiam ripariam vocavit, taxatus eam ob causam. Plinius 11. s. 107. *Qui negant volucrem illam sine pedibus esse, confirmant et apodes habere et hirundinem et drepanin in eis, quae rarissime apparent.* vbi Codd. scripti pro *hirundinem* habent *ocen, oten, rectorem, nectorem*. Ex postrema scriptura Hermolaus Barbarus *nycterim* coniecerat, quem Pintianus refutavit, qui locum Joannis Philoponi ignorabat, vnde Hermolai coniecturae poterat auctoritas aliqua conciliari. De apodibus dicetur accuratius infra ad g. c. 30.

10. *μονωτικά*] Vulgatum *μοναδικά* ex Med. Veneto, Canis. Vat. Reg. correxi. *solitaria* versio Thomae. Igitur etiam altero loco, qui statim sequitur, vulgatum *μοναδικῶν* corrigendum fuit, vbi libri scripti tacent. Verba *σποραδικά* ἔστιν· ἀγέλαία μὲν οὖν vertit Thomas: *dispersa*.

Sunt autem gregatilia. Legit igitur scriptum: σποραδικά. Ἔστι δὲ ἀγέλαϊα.

γέρανος καὶ κύκνος] Albertus nominavit *sturnos et auem*, quas *Gurat* ab *immutatione* dicitur. Alibi *Gurse* nominat emberizam, olim *Gorse* vocatam, vt docet Frischii Lexicon p. 337.

δρομάδας] Albertus: *sicut allec et delphini et quod graece dicitur domodes et thobaubi, lamodech et amya.* Deinceps θύνοι Junt. Camotiana; vulgatum πηλαμίδες ex Med. R. A. correxi.

11. γέρανος μὲν καὶ τὸ τῶν] Ex Veneto μὲν adsciui. Deinceps pro μυρία ἄλλα post formicas Albertus locustas nominavit. Statim vulgatum μοναδικῶν correxi etiam nullo libro auctore.

σαρκοφάγα, τὰ δὲ καρποφάγα] Hoc ordine collocata verba et membra orationis habet versio Thomae, cum vulgo post παμφάγα sequatur τὰ δὲ καρποφάγα. Deinceps verba ὀλίγοις τῶν omisit et γλυκῆσι scriptum vertit Thomas.

θησαυριστικά] Nominavit Albertus in exemplo formicam et murem montanum. οἰκητικά Gazae sunt *quae domicilia sibi parant*. Post formicam Codd. V. R. A. cum versione Gazae *muscam*, μύια, inserunt inepte, si de vulgari musca dicitur. Contra Albertus formicam et vulpem nominavit, addens: *quaedam autem nec de habitatione habent sollicitudinem, sicut musca et multa de genere rugosorum animalia.* Vnde suspicari possis, Scotum scriptum legisse ἄοικα δὲ μύια καὶ πολλὰ τῶν ἐντόμων. Non inepte.

12. τοῖς τόποις] Ne superuacuum putes additamentum, intellige τῶν οἰκήσεων. Inter equum et canem Albertus ceruum inserit, et τρηματῶδη vertit *quae faciunt sibi foueas*. Gaza *foramina sibi excavant*, Thomas *foraminosa*. Igitur est pro τρητικά, vt ἄτρητα active sunt, quae nulla sibi foramina excavant.

Ἔτι δὲ ἡμεῖς καὶ ἄγρια· καὶ τὰ μὲν αἰεῖ,] Vulgatum Ἔτι τὰ μὲν ἡμεῖς, τὰ δὲ ἄγρια· καὶ τὰ μὲν αἰεῖ, ex V. R. A. Camus mutavit in Ἔτι δὲ ἡμεῖς καὶ ἄγρια. Ἡμεῖς καὶ ἄγρια τὰ μὲν αἰεῖ. Equidem Venetum secutus sum. In sequentibus αἰεῖ ἡμεῖς· τὰ δ' αἰεῖ ἄγρια dedit Camus. Vulgo erat αἰεῖ ἡμεῖς· καὶ ἄγρια. Sed τὰ δ' ἄγρια cum Veneto habet versio Thomae, qui πάρδαλιν pardum reddidit. Albertus: *lupus et turtur, quae graece secundum aliquos fexhyd.* Ceterum cum h. l. homo et mulus in exemplo τῶν αἰεῖ ἡμέρων nominentur, apparet, recte mox vocabulum ἄνθρωποι inter ὕες et πρόβατα importune intersertum omittere Thomam, quem sequor, quamquam is etiam vocem βόες omiserit.

13. σιγηλὰ] Pro κωτίλα Med. κωτίλα habet, quod Grammaticus cum aliquis in margine λάλα interpretatus esset, male postea librarii membrum τὰ δὲ λάλα inseruerunt post σιγηλὰ, quod tamen Codices omnes omittunt, quos secutus est Camus. Versio Thomae et Gazae idem omittunt, sed Thomas praeterea membrum τὰ δ' ἄνθρωποι omisit, et pro σιγηλὰ habet *sibilatius*, quasi σιζηλὰ scriptum legisset.

πάντων δὲ κοινόν] Versio Thomae: *omni autem commune genus columbae circa coitus.* sed supra verba *genus columbae* alia manus scripsit *vacat*. Ergo librarii errore verba haec ex sequentibus huc tracta sunt, ubi Thomas ἄγροικα *agrum habitantia*, φάττα vero *fatga*, genus *columbae*, interpretatur. Albertus ἄγροικα reddit: *hae habitant agros planos et campos.*

ἀγρευτικά] Accorambonus ἀγρευτικά. ex Codice aliquo annotavit. *non multum spermatioa* vertit Thomas. Alberti versio pro κορακοειδῶν γένος habet: *sicut avis, quae graece gracocedron dicitur, latine autem corvus.* Sequens σπανίως Med. dicitur in πάντα mutasse. Post ποιῆται vulgo inserta leguntur verba Καὶ τῶν θαλαττίων

midii excrementi capientem habent, haec sicut quoque receptaculum continent. Praeterea is recte cibi (τροφῆς) receptaculum ventriculum (κοιλίαν), excrementi vero aluum nominavit. Gazam voluit imitari Camus de verborum conditione non sollicitus. Posuit enim: *les animaux qui ont des parties destinées à recevoir le superflu des nourritures liquides, en ont d'autres pour le superflu des nourritures seches.* Is praeterea alteram hanc κοιλίαν les intestina nominavit; quod, quamquam falsum, poterat excusari, nisi idem antea verba de cibi receptaculo, εἰς ὃ δὲ δέχεται, κοιλία, vertisset: *celui où ils se rassemblent, ventricule et intestins.* Itaque ciborum receptaculum et excrementorum siccorum vnum idemque absurde facit. Remedium, quod adhibuit Camus, cum verba ἔχει καὶ τῆς ξηρᾶς τροφῆς verteret, *en ont d'autres pour le superflu des nourritures seches,* non procedit, nisi scripseris ἔχει καὶ τοῦ (περιττώματος) τῆς ξηρᾶς τροφῆς. Sed, vti dixi, propositio duplex excrementum habet, liquidum alterum, cui necessario siccum, non alimentum, sed excrementum respondere debebat. Vitium latens arguit etiam scriptura omnium Codicum ἐκείνης pro ἐκείνου; quo significatur, nomen femineum περιττώσεως antecessisse, quod si vulgato τροφῆς, vti feci, substitueris, sana omnia et integra praesto. De κοιλίᾳ hac altera, quae Camum fecellisse videtur, infra accuratius dicetur a nostro c. 16, vbi ἡ κάτω κοιλία audit.

3. Τῶν δὲ λοιπῶν] Generatim nominauerat animalia, quae simul os et ventriculum habent, aut alterum tantum; deinceps quae vesicam simul et aluum habent, aut vesica carent. Reliqua nunc dicit animalia respiciens ad reliqua membra et partes communes vel singulares animalium. Camus omisit in versione.

ἀφίησι] Vulgato ἀφιᾶσι ex Codd. substituit Camus. Deinceps versio Thomae scriptum reddidit καὶ τούτων τοῖς μὲν ὑπάρχει. Pro ζώων Gazam ζώου scriptum legisse

et vertisse, monuit Sylburgius, qui post ἀφίεν̃ intelligi ἐστὶ aut ἀφίησι scribendum censet. Pro εἰς ἕτερον Thomas εἰς τοῦτο scriptum vertit.

Ἐνίοις δ' οὐκ ἔστι] Vulgatum ἐν ἐνίοις ex Vat. Reg. correxit Camus, qui deinceps etiam iisdem auctoribus, cum quibus facit versio Thomae et Gazae, omisit ἧ, quod vulgo post θῆλν̃ intersertum legebatur. Postea ἀναγκασιότατα sine ὄντα habent Codices et versio Thomae, vnde recepit Camus, retento tamen ὄντα. Noster de Part. anim. 2, 10. πᾶσι τοῖς ζώοις τελείοις δύο τὰ ἀναγκασιότατα μόρια ἔστιν, ἧ τε δέχονται τὴν τροφήν, καὶ ἧ τὸ περὶ τῶμα ἀφισσιν. Vulgabatur autem h. l. ἀναγκαῖα ὄντα.

CAP V T III.

1. αὐτῇ] Omisit versio Thomae; quare seclusi. Contra Gazae versio αὐτῇ reddidit *sentiendi vis ista*. Pro ἀνώνυμὸν ἔστι versio Thomae habet: *innominata autem est*. Habuit igitur δὲ additum in libro suo, et sequens γὰρ omisit. Postea pro ἔστι Camot. ὅτι habet.

2. αἶμα καὶ φλέψ] Ita cum Gazae versione Camus. Edd. pr. et Sylburgiana τοῖς δὲ καὶ φλέψ. Med. R. A. versio Thomae τοῖς δὲ φλέψ. Sequentia magnam habent difficultatem in verbis ἔστι δ' ἀτελεῖ ταῦτα: maiorem etiam in istis οἶον τὸ μὲν λὸς, τὸ δὲ ἔχων, quae Gaza vertit ita: *quas quidem imperfecta sunt, atque alterum fibra, alterum sanies dicitur*. Is igitur ἔς pro λὸς scriptum legit, quod auctoritate Scaligeri et Casauboni permotus recepit Camus, locum interpretatus ita: *Ces parties, lorsque elles ne sont pas parfaites, ne sont que des fibres et de la limphe*. Verum de partibus imperfectis Philosophus minime loquitur, nec sententia ea loco et disputationi haec convenit. Deinde quid significari voluerit vocabulo ἔς Camus, nec ad hunc locum nec in Commentario dixit, vbi obiter tantum sententiam huius loci attigit. Casaubonus vero, cuius annotationem repetiit Duval, comparavit locum de Partibus 2, 4:

vbi partes sanguinis, vt in Historia etiam pluribus in locis, facit *ἵνας καὶ ἰχώρα*, fibras et lympham, et in fibris coaguli naturam inesse censet. Haec vero notio *ἰνὸς* et *ἰχώρος* plane aliena est a loci sententia, quae desiderat ea, quae sanguinis rubri vices gerunt in animalibus minus perfectis, quae vulgo *ἄναιμα* vocantur, quasi sanguine careant. Recte vero Scotus eumque secutus Albertus loci sententiam vidit, quanquam prauam scripturam *τὸς* secutus. Hic enim ita: *Haec autem humiditas in multis animalibus perfectionibus est sanguis, et in aliis minus perfectis aut aquarius est alia humiditas, quae est loco sanguinis, sicut venenum est humiditas draconis. — et est in aliis humiditas non completa, pallida, quae declinat ad aquositatem, sicut vitrus, quod est in animalibus.* Recte Albertus *ἀτελῆ* de animalibus perfectis interpretatus est, quibus mox opponit philosophus *τὰ τέλεια*, et quidem vel *ἄποδα* vel *διποδα* vel *τετραποδα*; ex quorum enumeratione sequitur, ea, quae deinceps *ἄναιμα* dicuntur, intelligenda esse *ἀτελῆ*, minus perfecta animalia. Quid igitur *ἔς* significat, si pars sanguinis non est? Duo proposuit Philosophus in animalibus perfectis et coniunxit, *αἷμα καὶ φλέβα*, contentum et continens; quibus necessario in minus perfectis respondere debent *ἔς καὶ ἰχώρ*. Constat autem, *ἰχώρα* esse liquidum; hic igitur sanguini perfectorum animalium respondebit; atque ita necesse est, vt *ἔς* venae (*φλεβί*) respondeat. Comparet nunc lector locum 3. c. 4. vbi de venis disputatur. Ibi est de venis mesaraicis: *στε καὶ γὰρ εἰσι καὶ ἰνίδεις λεπτοῖς γὰρ καὶ ποίλοις καὶ ἰνίδεσι τελευτῶσι φλεβίοις.* Ipsum etiam vocabulum *ἵνας* de venis minutissimis et fere obscuris posuit extremo capite eodem: *οἱ δὲ ὀλίγας καὶ ταύτας ἵνας ἀντὶ φλεβίων ἔχουσι.* Superest *ἰχώρ*, de quo non est opus multa disputare, si modo locum Homericum Iliadis 5, 340. comparauero, vbi est de dea vulnerata: *ῥέει δ' ἄμβροτον αἶμα θεοῖο, ἰχώρ, οὗτος περ τε ῥέει μακάρεσσι θεοῖσι.* Hinc ibidem dii

ἀναιμόνες dicuntur, quia sanguinem humanae naturae et temperaturae non habent, sed eius loco alium liquorem ei respondentem, quem poeta *ἰχῶρα* vocat. Hunc eundem vocabuli usum ad animalia imperfecta transtulit Aristoteles. Auctor odarii inter Anacreontica suauissimi in cicadam *ἀναιμον* dixit insectum, eamque etiam ob causam diis *ἀναιμόσιν* Homericis assimilauit. Insecta vero etiam Philosophus *ἀναιμα* dixit et animalibus minus perfectis annumerauit.

τοιούτων τινῶν] Valgatum *τοιούτων* tacite correxit Camus, consentiente versione Thomae. Gaza vertit *aut aliqua generis eiusdem*. Camus: *cē qui γ τέρονδ*. Sequens τοῖς δὲ ἐν τῷ ἀναλόγῳ dedit Camus pro vulgato τοῖς δὲ τὸ ἀνάλογον. Fatetur tamen in M. V. A. esse scriptum τοῖς δὲ ἐν τῷ ἀνάλογον. Saepissime variant libri scripti et editi casus obliquos vocabuli huius, vbi aut separatim scribendum est ἀνὰ λόγον, aut regula vna constansque sequenda ea est, vt vbique etiam contra librorum auctoritatem in casibus obliquis ἀναλόγου, ἀναλόγῳ, ἀναλόγων, ἀναλόγοις, ἀναλόγους scribatur. Posteriolem rationem equidem optaui, tanquam faciliorem, dubius adhuc, an rectionem. Sequentia verba ita breuiavit auctoritate Codd. Camus: Πᾶσι δὲ ἐν τοῖς ὁμοιομερέσιν. Αἱ δὲ ποιητικαὶ, et cetera. Equidem nihil sum mutare ausus, cum et Gaza vulgatam expresserit; quanquam Thomas aperte ἐν τῷ ἀναλόγῳ πᾶσιν scriptum reddidit, reliqua vero vsque ad Αἱ δὲ ποιητικαὶ omisit. Hanc Thomae rationem et scripturam totam probare debebat Camus, aut verba omnia suo in loco relinquere. Compendium enim illud receptum a Gallo sensum habet difficiliorem et minus grammatico perfectum. Ceterum ἐν post πᾶσι δὲ ex Camotiana inseruit Sylburg.

Sensum tactus inesse carni et in ea parte, quae carni respondeat in animalibus minus perfectis, docet noster etiam de Anima 2. c. 11. καὶ τί τὸ αἰσθητήριον τὸ τοῦ

ἀπτοῦ ἀπτικόν; πόταρον ἢ σὰρξ, καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις (in minus perfectis animalibus.) τὸ ἀνάλογον, ἢ οὐ; ἀλλὰ τοῦτο μὲν ἐστὶ τὸ μεταξὺ, τὸ δὲ πρῶτον αἰσθητήριον ἄλλο τι ἐστὶν ἐντός. Instrumentum igitur tactus hoc quidem in nostro loco aperte posuit sanguinem et partes sanguine repletas carneas; hinc infra dicitur cor sensuum omnium fons, quia venae omnes a corde proficiscuntur. Contra veteres physiologi ante Aristotelem venarum originem a cerebro duxerant omnes. Sensuum vero instrumenta a cerebro ducta et per totum corpus derivata ignoravit cum aeno suo Aristoteles, et nervorum munera ad venas transtulit, quae paulatim in carnes dispersae evanescent.

3. ἐν ποσὶν] Versio Thomae ἢ ποσὶν scriptum reddidit. Eadem sequentia καὶ ἔμποι omisit. Postea vulgatum τελέα mutato accentu correxit Camus ex admonitione Sylburgii. Denique πλείω κόδας ἔχει τῶν τεττάρων R. A. habent.

C A P V T IV. (vulgo V.)

1. Τούτων δὲ τὰ μὲν] Intellige τῶν ἐνύδρων. Deinceps βράγχια habent scriptum Edd. veteres omnes hoc quidem in loco, alibi βραγχία. Postea φάλλαινα bis habet Med. chalen Alberto, calane Vincentio Speculi natur. 17, 2.

διὰ τοῦ νώτου] per dorsum Thomae, a dorso Gazae. Rectissime Albertus: in delphino est posterius in capite. Omnibus enim cetis fistula per cranium ante cerebrum tendit; differentiam situs apparentis facit diversa capitis et cranii longitudo.

τὰ δὲ ἀκάλυπτα] Intellige τὰ σελάχη, quod ipsum statim sequitur, quasi in exemplo positum. Nam praeter cartilagineos pisces nulli branchiae nude et detectae sunt. Pro βάτοι versio Thomae βάτραχοι scriptum ranae reddidit. Albertus nominavit kelon, bato, halan, Vincentius l. c. cheleti et halan.

σκολῆξ δέ, ἐξ οὗ ὄλου ὄλον ἄλλο] Ita ex Codd. Canis.

et versione Thomae scripsit Camus. Edd. pr. verba ὅλου ὅλον omittunt, quae cum Camotiana Sylburgiana eamque secutae Editiones post γίγνεται inserunt. Consentit etiam cum nostra scriptura versio Scoti et Alberti et Gazae. Ceterum hunc locum et vsum Aristotelicum loquendi egregie illustravit Fabricius ab Aquap. p. 11. Operum Anatomicorum. Oua scilicet insectorum minutissima et fere inconspicua sunt, ita vt vermes tantum inde exclusi conspiciantur. Quare Philosophus pro ouis fere vbique σκώληκας nominavit; interdum tamen etiam σκώληκας ὠοειδέας et σκωλήκια ὠοειδῆ, velut histor. 5, 26. et 28. Non dubitauit tamen simpliciter oua appellare locustarum et bruchorum 5, 28. 29. Cum ouo comparauit etiam vermem aurelia inclusum hist. 5, 28. quod aurelia putamen et fere figuram oui habet. Aureliam etiam interdum σκώληκα ἀκινήτιζοντα vocat.

2. φανερόν τῶν μὲν] Versio Thomae ἀπὸ τῶν μὲν scriptum reddidit *ab his quidem perfecto*. Deinceps δίχροια cum Basil. Sylburgiana eamque secutae Editiones habent. Post οἷον τὰ τῶν σελαχῶν Gazae versio habet: *quales cartilaginea vermesque pariunt. Vermes item aut continuo mobiles sunt* etc. Sed Codices additamento illo carent.

CAPUT V.

ἀρτίους ἔχει πόδας] Addunt V. R. A. ὅσαπερ ἔχει πόδας. Similiter fere Gazae versio: *Verum quascunque ambulant, omnia pedes pari numero possident.*

2. τέτταρα — πρᾶνέσι — ὑπέρτοις] Thomas ἐν πρᾶνέσι, *in dorsalibus*, Gaza parte prona — *supina* reddidit. Albertus: *in facie hoc est anteriori corporum suorum, quod est venter et pectus*. Noster de Incessu c. 18. vbi pisces cum auibus comparat: τοῖς μὲν γὰρ ὀρνισιν ἄνω αἱ πτέρυγες εἰσι, τοῖς δὲ πτερόνυχα δύο ἐν τῇ πρᾶνεί. καὶ τοῖς μὲν ἐν τοῖς ὑπέρτοις οἱ πόδες, τοῖς δ' ἐν τοῖς ὑπέρτοις καὶ ἑγγύς τῶν πρᾶνῶν πτερόνυχα τοῖς πλείστοις. Aristoteles quatuor tantum piscium pinnas numerauit, pectorales scilicet et

ventrales, quas pedum loco esse voluit. Quae plures enim quatuor pedibus habent animalia, ad *ἄναιμα* et imperfecta, vt sunt fere insecta, referre solebat Philosophus.

χρύσοφρος καὶ λάβραξ] Thomae posterior *spinula* audit; Albertus nominat *arthealudo* — *lacerat*, Vincentius 17, 5. *cartheca*. Sequens *γόγγρος* vulgato *κόγγρος* ex Med. Canis. Vat. Reg. substitui. Albertus *henkeles et hasinorine* nominauit. Conger nomen habet a *γόγγροις*, vel *στρογγύλαις ἔξοχαῖς δένδρων*, vt ex Theophrasto monet Galenus in Glossario sub vocabulo *γογγρώνα*. Sequens *σμίραινα* vulgato *μύραινα* substitui ex Codd. omnibus Cami, versio tamen Thomae *murena* habet.

καὶ ὅσα ἄλλα χρῆται] Vulgo erat tantum *ἀλλὰ χρῆται*; quam scripturam reddidit Thomas. Sola Camotiana habet *μύραινα καὶ ὅσα χρῆται*. Medicei scripturam reddidit etiam Thomas, qui *λεία plana* vertit. Deinceps *νέουσι* vulgato antea *ναίουσι* admonitu Sylburgii substituerunt Edd. recentiores. •

βάτος καὶ τρυγῶν] Raiam cum Thoma vertit *βάτον* Gaza, sed idem mox male *βάτος* repetitum cum Basil. et Camotiana vertit, cum Aldina, Junt. et Codd. omnes, etiam versio Thomae et Scoti verum *βάτραχος* habeant. Albertus pro *βάτῳ* nominauit *basceamatis*, Vincentius *baschea maris*. Inapte idem Albertus *κερκοφόρα* vertit *plurium caudatum*. ὅσα τὸ πλάτος ἔχει reddit versio Scoti apud Vincentium 17, 5. *quorum amplitudinis finis ad stricturam declinat*.

3. *καθάπερ καὶ τὰ μαλάκια*] Copulam *καὶ* omisit versio Thomae. Sequentia ita vulgabantur ante Camum: *καὶ θάττον ἐπὶ τοῖς τοιούτοις τὸ κῆτος τούτων ἐκότερον, οἷον σηπία καὶ τευθίς καὶ πολύπους. βαδίζει δὲ τὰ τῶν ἐκατέρων ὥσπερ πολύπους*. Aldina tamen pro *ἐκότερον* habet *οὐδέτερον*. Gaza vertit: *et quidem his celerius; iners autem aluius ducitur, vt sepia, loligo, polypus potest: sepia et loligo nequeunt*. Quem scriptum legisse suspicatur Syl-

burgius τὸ δὲ κύτος ἔλκει ἀργόν. Campus ex V. R. A. dedit: καὶ θάττον ἐπὶ τοῖς τοιοῦτοις τὸ κύτος, ὅλον σπηλία καὶ π. κ. πολύπους· βαδίζει δὲ τούτων αἰθέτερον, ὥστερ πολύπους. Sed verba priora omisit in versione, vbi est: *de sorte qu'ils ont le mouvement très-prompt, on le voit dans la seche etc.* Medic. habet καὶ θάττον ἐπὶ κῆτος, ὅλον σπηλία — βαδίζει δὲ τούτων ἐνέτερον. Contra Saluianus Histor. Aquatil. p. 167. E. postrema verba e Codice Vaticano ita laudauit: βαδίζει δὲ τούτων οὐδέτερον, ὥστερ πολύπους. Totius loci versionem ex scriptura Vaticani posuit p. 163. E. hanc: *quae pedes habent ut mollia, tum pedibus ipsis tum pinnis natant, et quidem his celerius, ut sepie, loligo et polypus: ambulat autem eorum nullus, ut polypus.* Thomae versio haec est: *Quaecunque autem videntur pedes habere, quemadmodum malakia, his natant et pinnis, et velocius super kiros, puta sepie et teuthis et polipes. Ambulat autem horum neutrum, quemadmodum polipes.* In Lipsiensi libro scriptum legi *super kytos*. Versio Scoti apud Vincentium 17, 5. *et hoc genus velociter movetur in natando, ita quod a ripa procedit ad pelagus, ut arthosis etc.* Albertus: *et ideo ille velox est valde in natando, et vincit undas, ita quod saepe procedit a littore in profunda pelagi. Sic autem praecepit pedibus et pinnis natat piscis vocatus arthosis, et sunt multa genera multipedum marinorum, quae sic natant et mouentur.* In hac insigni librorum scripturae diuersitate iudicium orane pendet a comparatione reliquorum locorum Aristotelis, et a cognitione naturae molluscorum. Polypum paruitate corporis differre a reliquis molluscis annotauit noster 4. c. 1. Corpus hoc in genere κύτος, in polypis vulgariter etiam κεφαλῇ nominabatur. Pedes polypus octo tantum, sed longitudine pares habet; reliqua mollusca et breuiores et longitudine impares habent. Hinc polypus καὶ ὡς ποσὶ καὶ ὡς χερσὶ χρήται ταῖς πλεκταναῖς. Egreditur etiam in siccum polypus solus. Cetera enim mollusca, quorum

optera. Capite autem 10. τοῖς μὲν ὀλοπτέροις τοῦ πτεροῦ, τοῖς δ' ἄρνιας τῆς πτέρυγος (γίνεσθαι καί μιν καὶ ἀρχὴ τῆς πτήσεως) — διόπερ τὰ τε ὀλόπτερα καὶ τῶν σχιζοπτέρων οἷς τὸ οὐροπύγιον ἀφυῶς ἔχει πρὸς τὴν ἐλεημένην χοῆσιν, οὐκ εὐθυποροῦσιν τῶν μὲν γὰρ ὀλοπτέρων οὐδὲν ἀπλῶς ἔχει οὐροπύγιον. vbi primo loco nihil mutauit Thomae versio; altero habet *totala*, tertio *coleopterorum*. Quarto vero, vbi est βραχεῖα δὲ ἡ πτήσις τῶν κοτυλοπτέρων ἐστὶ καὶ ἀσθενής, iterum *osthalorum* habet, vitiose, vt videtur, scriptum pro *totalorum*. 'Ολόπτερα igitur opponuntur τοῖς σχιζοπτέροις et sunt insecta, quae alas habent non fissas, sed integras, quales sunt plerorumque omnium insectorum, si paucas tinearum species excipias. Hoc nostro in loco *πτελοτά* interpretatur glossa versioni Thomae adscripta: *alam membranalem et rugosam habentia*.

5. ἀνώνυμα ἐν] Vulgo intersertum ἐν cum Vat. et Regio omisit Camus. Versio Thomae multo breuius habet: *reliqua autem duo innominata sunt*. Deinceps Med. κοτυλοπτερα bis habet hic et infra. Juntina cum Aldina μυκολόγεται, vt postea μύλιω. Albertus haec nomina posuit: *musciliones, cinifex et cinomidarum genus*.

6. ἐλάττω τῷ μεγέθει] Vulgatum τὰ μεγέθη ex V. R. A. correxi. *minora magnitudinibus* versio Thomae. Deinceps vulgatum ἀλεινοτέροις ex Codd. et versione Thomae correxit Camus. Postea male Gaza: *et mari potius aut dulcibus aquis quam terra*.

τέτρασι σημείους] Alberti versio *quatuor membris*. Gazae *quaternis aptis*. Rectius Camus *en quatre points*. Verba ὅρνια δὲ — ποσὶ δυσὶ vulgo alieno loco inserta legebantur post mentionem quadrupedum et verba τὰ μὲν τέτρασι ποσὶν, quae Camus secutus Codd. Méd. V. R. versionem Thomae et Gazae suam in locum reduxit.

οὐδὲν ἦτρον] Intellige *κινεῖται*. Pro τέσσαρες V. R. A. τέτρασιν habent. Gazae versio: *flexus enim quaterni his aguntur, aut bini cum pinnis binis*. Praepositionem σὺν

ex Camotiana addidit Sylburg. Rationem motus serpentum per quatuor σημεία explicat de Incessu animalium c. 7.

7. τούτω γὰρ — συμβαίνει] Ita ex coniectura Casauboni ducta e versione Gazae et firmata a Codice Regio et versione Thomae, vbi est *accidit proprium*, scripsit Camus. Ald. Juntina, Basil. ταῦτα γὰρ οὐ μόνον κατὰ τὸν βίον σημαίνει. Ex Camotiana τοῦτο γὰρ — σημαίνει dedit Sylburgiana eamque secutae Edd. Ceterum hunc de quatuor pedibus locum impugnavit non immerito Aldrouandus de Insectis p. 372. Plinius tamen hinc *volucres quadrupes* duxit. Albertus habet: *animal, quod dies vocatur latine, graece autem gyrgyz: illud enim utitur in motu suo duabus alis et quatuor pedibus: vocatur autem a quibusdam effymera*. πόδας ἡγεμόνας Thomas vertit *principales*. De motione pedum per diametrum accuratius noster exposuit de Incessu animalium c. 14. De cancrib. ibidem est c. 16. πολλοὺς τε τοὺς ἡγουμένους ἔχουσι μόνον τῶν ζώων· τούτου δ' αἴτιον ἡ σκληρότης τῶν ποδῶν, καὶ ὅτι χρῶνται οὐ νεύσεως χάριν αὐτοῖς, ἀλλὰ πορείας, et paulo postea; διὰ τὸ πολλοὺς ἔχειν τοὺς ἡγεμόνας πόδας.

CAPUT VI

• Γένη δὲ μέγιστα] Vulgatum γένη δ' ἔτι μέγιστα ex M. R. A. correxit Camus. Pro ἔτι Thomae versio ἐστὶ reddidit, quae deinceps scripturam V. R. A. ἀφ' ὧν τὰδ' ἐστὶν expressit: *de quibus sunt unum quidem avium*. Ita quidem laudavit locum Camus, sed in libro Lipsiensi est: *de quibus haec sunt unum q. av.* Eadem pro κήτους cetera reddidit. Sane nescio, cur subito philosophus ad singularem numerum transierit, nec κητῶν similiter dixerit, vt ὀρνίθων, ἰχθύων.

ὃ καλεῖται ὄστρεον] Versio Thomae: *quae vocantur ostrea*. Legit igitur ἃ — ὄστρεα. Deinceps post γένη ante παρὴνων intersertum vulgo τινὰ cum Codd. et versione

Thomae omisit Camus. Albertus pro astacis neminavit *astatoor et apud nos vocatur capra*, pro teuthide *tarco. nos et cyron.*

οὐκ ἔστι τὰ γένη] Ita cum Camot. Med. et versio Thomae pro οὐκέτι. Ambr. οὐκέτι ἐστὶ habet. Deinceps διαφορὰν κατὰ τὸ εἶδος scriptum vertit Thomas. Gaza: *sed aut simplex est nullis ipsum specificis euarians discriminibus.* et paulo antea: *Vnum enim, quod plura genera contineat, nullum est.* Camus hunc locum ita vertit aut potius peruertit: *Il n'y a plus de nom générique pour les autres animaux: on n'y trouve point d'espece qui renferme sous elle d'autres especes; chacun est simple et ses individus n'ont point de différence entre eux: telle est l'espece de l'homme: ou bien si quelques especes en comprennent d'autres, on ne leur a point donné de noms distinctifs. C'est ainsi que les animaux qui ont quatre pieds et qui ne volent point, ont un caractere commun, celui d'avoir du sang: mais les uns etc.*

τὰ τετράποδα [εἶδη] καὶ] Inclusum εἶδη omisit Med. et versio Thomae. Ex Reg. τετραποδῶειδη μὴ πτερωτὰ dedit Camus. Paulo antea initio sectionis ἔτι τὰ τετράποδα habet Camotiana. Dum philosophus τετράποδα πτερωτὰ memorat, videtur ephemerī recordatus esse, cui ipse quatuor pedes cum alis tribuit capite priore.

φολίδας ἔχει] cortice munιuntur Gaza vertit. Deinceps ὁμοιον χάραν λεπίδος vertit Thomas *similis quantum ad locum.* Idem post ἔχιδνα vocabulum μόνον omisit. Deinde negationem οὐ ante πάντα τρίχας ἔχει vna cum Med. omisit. Pro οἱ ὕστριχες Albertus nominat *succam et porcum spinosum.* Infra 6, 30. est ἡ ὕστριξ, et 9, 39. αἱ ὕστριχες; at 8, 17. iterum est οἱ τε ὕστριχες καὶ αἱ ἄργοι.

ὥσπερ οἱ τῶν θαλαττίων] Nihil antecessit, quod repeti possit; nec τρίχες enim ἀκανθῶδεις, nec ἀκανθα congruunt

cum genere οἶ. An igitur πόδες repetendum? Sed id dialectica ars vix patitur fieri.

3. Τοῦ δὲ γένους] Deinceps versio Thomae τοῖσιν insertum reddidit. Ad ἀνώνυμα intelligo ἐνὶ ὀνόματι, vno aliquo communi vocabulo et nomine non comprehenduntur, vt genus ἄστρακοδόρμων multas habet species, quae communi nomine ὄστρεα vocantur; contra genus μαλακοστράκων, quod similiter species plures habet, velut παράβους, παρκίνους, ἀστακούς, caret communi nomine, ἀνώνυμον ἐνὶ ὀνόματι. Idem igitur accidit speciebus animalium quadrupedum viuiparorum. Male Gaza locum vertit: *sed nullis fere notatas nominibus. Singulorum enim nomina habentur, vt hominis etc.* Rectius Camus: *mais elles n'ont point de nom commun, et on ne les designe en quelque maniere que par le nom de l'individu.* Sed neuter ἄλλα δὲ καθ' ἕκαστον expressit, sed potius ἄλλα καθ' ἕκαστον reddidit; quin in Editione Cami scriptum legitur nullo sensu ἄλλα δὲ καθ' ἕκαστον. Tollenda enim erat particula δὲ, quae sententiam peruertit; id quod feci, et vulgatum ἄλλα in ἄλλα' mutavi. Voluit enim Philosophus significare, vocabulo quadrupedum plura εἶδη contineri, quae tamen in certa genera nomine communi appellata non omnia sint distributa. Certe quadrupedia viuipara non contineri vocabulo aliquo eiusmodi communi et genere, quale est genus et nomen λοφούρων seu iubatorum animalium, quod species plures, veluti equum, asinum, malum, hinnum, giunum et mulum Syriacum comprehendat. In tota igitur quadrupedum classe hoc vnum extat exemplum generis et nominis pluribus speciebus communis.

ἵππος, κύν] Versio Thomae pro ἵππος hyrcus habet; igitur κύνος scriptum reddit. Deinceps vulgatum καὶ ἐπὶ τοῖς ἔχουσι χαίτην λοφούροις καλουμένοις ex Codd. versione Thomae et Gazae correxit Camus. Gaza ita vertit: *Nullis fere, inquam, quoniam genus vniuersi vel superis*

omnibus, quae iumenta nominamus, est, ut equo, asino, mulo, ginnō, hinno et mulis, quae terra Syria fert. Thomas: *et in iubatīs vocatīs*. Vides igitur, interpretationem Grammatici τοῖς ἔχουσι χαίτην e margine irrepsisse in textum scriptoris.

ταῖς — καλουμέναις] Vaticanus τοῖς — καλουμένοις habet, et saepe infra 6, 36. οἱ καλούμενοι ἡμίονοι est de iisdem, ad quem locum de hoc genere accuratius dicitur. Pro γεννῶνται ἐξ ἀλλήλων Gaza habet *coeunt enim et mutua inter se ratione progenerant*. Thomas vertit: *coeunt et generant inuicem*. Vterque igitur γεννῶσιν scriptum legit; atque infra 6, 36. est: αὐται αἱ ἡμίονοι γεννῶσιν ἐξ ἀλλήλων. Hanc igitur scripturam praefero. Praeterea Thomas pro θεωρεῖν scriptum θεωρεῖσθαι vertit *spectari*. Supersunt ὀρεὺς, γίννος et ἱννος explicandi. Albertus pro ginno et hinno nominavit *burdonem*, Thomae versio habet: *et rippa et ippa*. Sed cum Philosophus 6, c. 24. de his accuratius disputauerit, differo horum nominum interpretationem ad istum locum.

4. ὡς ἐν τύπῳ] Versio Thomae ὡς omisit, et pro γεύματος χάριν habet *progustationis gratia*, scriptum igitur προγεύματος reddidit. Deinceps vulgarem scripturam et distinctionem: χάριν· περὶ δὲ ὧσων καὶ ὅσα θεωρητέον, δι' ἀκριβείας ὕστερον ἐροῦμεν, ἵνα. tacite Camus correxit, cum quo facit versio Gazae: *quadam praegustandi gratia placuit, videlicet, ut quibus de rebus tractandum et quatenus esset persequendum intelligeretur: post accuratius de iisdem disseremus. ut primum* etc. Versio Thomae etiam plane prius δὲ post περὶ sublatum et translatum post ἀκριβείας reddidit.

τῆς ἱστορίας] Camotiana τῆς omisit. Gaza vertit: *cum commentatio singulorum antecedit*. Male. Debebat: *si notitia singulorum antecesserit*.

5. καὶ ὅλα] Haec verba omisit vertere Camus, ad animalia ipsa male retulit Gaza, cum ad membra et partes de-

heret. Deinceps πρῶτον δὲ Camotiana habet. νομίσματα liber Thomae mutatum in νοσήματα habuit; ipse enim infirmitates vertit, et sequentia aliter scripta vertit: ipsi singuli probant. Legit igitur in suo libro: αὐτοὶ ἱπαστοὶ δοκιμάζουσι. Gaza: *ut enim numos ad id quod sibi quisque exploratum certumque habeat, probare solet, ita caeteris quoque in rebus agendum est.* Is igitur pariter ἱπαστοὶ scriptum legisse videtur, quam scripturam equidem praefero. Pro οὕτω δὲ Thomas οὔτω δὲ reddidit sic oportet: idem denique post εἰτα insertum δὲ habuit et vertit.

CAPUT VII.

Μέγιστα μὲν οὖν] Hunc locum exscripsit Isagoge anatomica Anonymi editionis Bernardi p. 3.

κύτος, ὃ καλεῖται θώραξ] Fuerunt qui haec pro glossemate haberent, repetito vocabulo θώραξ et notione diversa offensi, ut puto. Mirationem etiam facere potest, quod Scotus et Albertus hoc quidem in loco pro thorace *clibanum* nominarunt. Sed ecce Etymologicon M. in voce θώραξ ita habet: *ὁνομαζομένη τὸ ἀπολαυστικὸν μέρος τοῦ σώματος τὸ ἀπὸ τοῦ τραχήλου μέχρι τῶν αἰδοίων καὶ ἡμῶν κύτος, ὃ καὶ ὄλμος καλεῖται.* Loca scriptorum, ubi ὄλμος de trunco corporis humani dicitur, collecta posuit Bernard ad Hypatum p. 145. Cf. etiam ad Nicandri Alexiph. versum 287. p. 167. dicta. Noster de Partibus animal. 4, 10. *ἄνω δ' ἐστὶν ὁ καλούμενος θώραξ ἀπὸ τῆς κεφαλῆς μέχρι τῆς ἐξόδου τοῦ περιττώματος.* Ibidem: *τέλος δὲ τοῦ καλουμένου θώρακος ἐστὶ τὰ μόρια τὰ περὶ τὴν τῆς περιττώσεως ἐξόδον τῆς τε ξηρᾶς καὶ τῆς ὑγρᾶς.*

τούτου δὲ τὸ ἐμπρόσθιον] Vulgatum τούτῳ δὲ μέρη, τὸ μὲν πρόσθιον correxit Camus ex R. A. τούτου δὲ μέρη Med. Canis. ἐμπρόσθιον habent Codd. omnes. Cum Camo facit versio Thomae.

τελευταῖον γὰρ — πῆγναι] Cf. Blumenbachii Historiam ossium corporis humani p. 108. ed. prioris.

ἀρατὼν] Vocabulum versio Thomae omisit. Tres viri-
lis cranii suturas licebit de suturis sic dicitur venis interpre-
tari; cf. Blumenbach l. c. p. 71. qui p. 83, cranii foeminei
varietates vulgo creditas exposuit.

καὶ λίσσωμα τριχῶν] Vulgatum λίσσωμα — λυσῶσαι ex
Med. Canis. R. A. in λίσσωμα — λισσῶσαι mutavit Camus.
ἀλίσσωμα — ἀλίσσῶσαι est in Vatic. Gaza: *Verticem
culuae medium discrimen et aequamentum capillorum vo-
camus, quod — sed capillorum aequamento.* Ex quibus
verbis iam olim fuerant, qui Gazam λίσσωμα — λισσῶ-
σαι scriptum legisse suspicarentur. Cranii autem vertex
vocatur circumuolutio medium pilorum. haec autem —
pilorum reuolutione versio Thomae. Albertus ita: *medium
autem capitis, quod vocatur olla, capitis vel oraneus, a
quibusdam vocatur capitis inuolutio, eo quod cetera in
eua inuoluit conuoluitate. Haec autem pars videtur esse
aliquando duplicari, quasi duas eminentias et inuolutio-
nes habeat, sed hoc raro contingit, et causa eius non est
naturalis.* Confirmat igitur vtrique versio Scoti et Tho-
mae, verbum ab εἰλέω ductum olim hic lectum fuisse. Ac-
cedit locus Rufi Ephesii l. p. 24. ed. Londin. τὸ δὲ ἐν
μέσῳ, καθ' ὃ δὴ μάλιστα εἰλῶνται αἱ τρίχες, παρυφῇ.
Spigelius in Anatomia p. 3. Linea, inquit, inter capillos,
quae ad frontem a vertice excurrit, in dextram sinistram-
que partem capillitium diuidens, potissimum vero in mu-
lieribus Aristoteli λίσσωμα καὶ λυσῶσαι τριχῶν, Gazae dia-
crimen audit. Harduinus ad Plinii 11. s. 48. *Vertices bini
hominum tantum aliquibus, vbi attulit Philosophi locum,
λίσσωμα et λυσῶσαι τριχῶν capillorum explicationem in-
terpretatur inepte, nescio quo auctore. Mihi vero paene
certum habetur, olim h. l. εἰλημα τριχῶν et deinde εἰλήμα
scriptum fuisse; sed Codicum scripturam reliqui. Ceterum
Harduinus comparabat Festi loca duo; alterum hunc:
Biseta porca dicitur, cuius a ceruice setae bifariam diui-
duntur, cum iam esse incipit maior rex mensium. Idem*

alibi: *Dissulcus porcus dicitur, cum in caruete setas edidit.* Δικουρύφους memoravit etiam Pollux 2. s. 43. ἐκλήθησαν δὲ καὶ δικόρυφοί τινες, οὓς καὶ μακροβίους νομίζουσι. Idem Suidae δικόρσοι, Hesychio δίκουροι dicuntur.

CAPUT VIII.

ἐπὶ μόνου] Junt. et Camot. ἐπὶ μόνου. Deinceps Τοῦτο οἷς μὲν μέγα, omisso δὲ, Camotiana, non male. Plinius 11. s. 51. *Facies homini tantum, ceteris os aut rostrum.* Idem s. 114. ubi Aristotelis praecepta de morum his indiciis culparat, addit: *Addidit morum quoque aspectus simili modo apud nos Trogus, et ipse auctor severissimus, quos verbis eius subiiciam: Frons ubi est magna, segneque animum subesse significat: quibus parva, mobilem, quibus rotunda, iracundum, velut hoc vestigio tum oris apparente.* Manifestum hinc fit, Plinium ipsum Aristotelem non inspexisse, sed Trogum, eius interpretem, consuluisse. Ceterum locus ille firmat scripturam vulgatam ὄθυμικοι, cum Med. habeat εὐχοι, in quo latere εὐθιμοι suspicari quis possit. Sed etiam Antigonus Carystius c. 124. ex h. l. retulit: καὶ φυσιογνωμονεῖ δὲ τινα τοιαῦτα· τοῖς τὸ μέτωπον μέγα ἔχουσιν βραδυτέροις γίνεσθαι, μικρὸν δὲ εὐκινήτοις, ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ προστιθεῖς ἐν ἑκάστοις· οἷς πλατὺ, ἐκστατικοῖς. ad quem locum vide annotationem Jo. Beckmanni. Hodie in libris Philosophi nusquam apparet temperamentum illud adiectum singulis praeceptis, quod olim legerat Antigonus. In Aristotelis Physiogn. c. 3. ἀναισθήτου signum ponitur μέτωπον μέγα περιφερές, σαρκώδες. ad quem locum Accorambonus p. 734. hoc nostro in loco scribi maluit ἄθυμοι, quod interpretatur socordes. Locum hunc totum de Physiognomonica excerpsit Galenus Charterii T. I. p. 453.

2. εὐθεῖαι] Galenus φύουσai additum habet. Deinceps αὖ δὲ ὑπὸ τοὺς ποτάμους scriptum Thomas vertit sub tempora. Sequens μώκου vulgato μώμου ex Med. Veneto,

Ambr. et Antigono substitui. *Derisorem Gaza, subsannatoris et derisorie* Thomas vertit. Sequens membrum αὶ δὲ κατασπασμέναι φθόγου omisit versio Thomae. Trogus apud Plinium l. c. *Supercilia quibus porriguntur in rectum, molles significant; quibus iuxta nasum flexa sunt, austeros; quibus iuxta tempora inflexa, derisores; quibus in totum demissa, maleuolos et inuidos.* Antigonus c. 125. in eo variat, vt πρὸς τὴν ῥῖνα κεκαμμένας στρυφνοῦ dicat.

τούτων ἑκατέρου μέρη βλέφαρον τὸ] Ita ex Codd. vulgatam scripturam τούτων μέρη ἑκατέρου βλέφαρα, τὸ correxit Camus, nisi quod is τούτου cum Codd. scripsit. Deinceps vulgatum αὶ ἔσχατοι indidem correxit Gallus. Articulum αὶ ex Camotiana recte iam Sylburgius inseruerat. Τὸ δ' ἐκτὸς τούτου Gaza recte vertit *quod nigrum circumdat.* Sequens βλεφαρίδος est pro βλεφάρου dictum, et Gaza *palpebras* recte interpretatur.

κανθοὶ δύο, ὁ μὲν — ὁ δὲ πρὸς τοῖς κροτάφοις] Ita vulgatum κ. δύο μὲν πρὸς τ. ῥ., δύο δὲ πρὸς τ. κρ. ex Med. correxi. Versio Thomae vulgatum reddidit. Sequens κακοηθείας vulgato κακοήθους substitui ex Med. V. A. et Galeno, vt responderet sequenti πονηρίας. mali moris habet versio Thomae. Male Trogus apud Plinium: *Oculi quibuscunque sunt longi, maleficos esse indicant.* Galenus statim subiunxit haec: οἷς δὲ βραχεῖς, ἥθους βελτίονος: ὧν δὲ οἱ κτένες οἷον κρεῶδες ἔχοντες πρὸς τῷ μυκτήρι.

ἂν δ' οἷον οἱ κτένες] Nihil mutat Venetus. οἷον καὶ ἐκτίνας Canis. Versio Thomae: *si autem velut crepetem (Dicuntur maiores carnositates, quas sunt circa principium volae manus et circa calcaneum pedis) carnositatem habeant.* Glossema ineptum sententiam omnem peruerit. Albertus ita: *Quando vero locus ille fuerit multae carnis, sicut accidit oculis milui, significatur astutia et formidatio mala.* Camus (*Notitiarum* T. 6. p. 440.) eadem verba posuit ex Scoti versione MSta, sed in extremo ibi est: *fornicatio mala.* Cum Alberti Editione Veneta, qua vtor,

consentit Vincentius Spec. nat. 21. c. 12. Scotus igitur ut Canis. scriptum legit *οἷον ὀπίσθεν* et de miluis interpretatus est. Antigonus c. 26. haec tantum excerpisit: *πανθούς κρεῖδεις, πονηρίας*. Trogus Plinii: *qui carnosos a naribus angulos habent, malitiae notam praesent.* Equidem verba graeca vitiosa censeo, sensum vero assecutus mihi videor esse. Intelligit Philosophus vestigium illud membranae nictantis in angulo anteriore oculi humani latens, quod si in carunculam maiorem vitio naturae aliquo excrenerit, medici graeci *ἐγκανθίδα* dicere solent, veluti Galenus de Compos. medic. sec. locos 4. c. 5. Paulus Aegineta libro 3. et alii. Hippiatrica p. 119. in equo vocant *ἐγκανθίδας τὰς ἐκ τῶν παρὰ τοὺς μυκτῆρας τόπων*. Sed Hierocles ibidem p. 121. male nominat *παραγκανθίδας τὰς παρὰ τοὺς μυκτῆρας*.

3. *γένη πάντα*] Vulgatum *πάντων* ex Codd. versione Thomae et Gazae correxit Camus, qui *πάντα γένη* edidit. Sequens *ὅλως δ' οὐκ ἔχειν* vulgato *ἔχει* ex versione Thomae substitui. Deinceps *ἀφαιρεθέντος γὰρ τοῦ δ.* habet Camotiana. Postea *καὶ τὸν τόπον* V. R. A. *per locum* habet versio Thomae. Denique vulgatum *πληρουμένων* ex V. R. A. correxit Camus. *cum obducta cute oculi pressi, confusi oblaesique essent, dum crearentur*, versio Gazae. Contra Thomas: *tanquam in generatione factis et superducta pelle*. In libro Lipsiensi per compendium scriptum est *stes*. Denique *ἐπιφρυομένου* vulgato *ἐπιφρυομένου* ex Med. substitui. De animali eiusque oculis accuratius dicitur ad 4. c. 8. Plinius hinc quaedam delibavit 11. s. 52. *Subiacent oculi — non omnibus animalium hi: ostreis nulli. — Quadrupedum talpis visus non est, oculorum effigies inest, si quis praetentam detrahat membranam*.

4. *τὸ μὲν λευκὸν*] Galenus l. c. habet: *ὀφθαλμοῦ δὲ τοῦ μὲν λευκοῦ ὁμοίως ἐπιπολὺ πᾶσι τὸ καλ. μελαν διαφρίει. — οἷς δὲ χαροπὸν, τοῦ βελτίστου σημεῖον ἐστι, καὶ*

πρὸς etc. Versio Thomae habet: *Supercilia autem album*: eadem *χαροπὸν varium* reddit, cum Gaza *fulvum* vertit, et deinde scriptum καὶ τοῦτο ἤθους reddidit.

μόνον δὲ ἢ μάλιστα τῶν ζώων] Vulgabatur *μόνον δὲ μάλιστα ἢ μᾶλλον* τ. ζ. sed verba ἢ μᾶλλον cum V. R. A. omisit Camus. Equidem secutus sum scripturam, quam Thomas vertit: *solus autem aut maxime animalium homo multicolor secundum oculos est*.

Ἑτερόγλανκοι] Vulgatum *γλανκοί* audacter correxi ex libro de Generat. anim. 5, 1. τὰ δὲ τῶν ἀνθρώπων ὄμματα πολύχροα συμβαίνει εἶναι. — μάλιστα δὲ τῶν ἄλλων ζώων ἵππος πολύχρουν ἐστὶ. καὶ γὰρ ἑτερόγλανκοὶ τινες αὐτῶν γίνονται. τοῦτο δὲ τῶν μὲν ἄλλων οὐδὲν πάσχει ζώων ἐπιδήλως, ἄνθρωποι δὲ γίνονται τινες ἑτερόγλανκοι. Eosdem Hippiatrica *εἰεροφθαλμούς* vocant p. 53. et Parthis maxime probari referunt; eosdem etiam Pelagotius in Geponicis 16, 2. describit. Plinius tamen s. 53. vulgatam huius loci scripturam sequi videtur: *Oculi homini tantum diverso colore: ceteris in suo cuique genere similes. Et equorum quibusdam glauci. Sed in homine numerosissimae varietatis atque differentiae, grandiores, modici, parvi, prominentes, quos hebetiores putant: conditi, quos clarissime cernere, sicut in colore caprinos*.

οἱ δὲ μέσοι βέλτιστοι] Ita cum Juntina, Camotiana et versione Thomae Camus edidit, cum in reliquis Edd. sit: οἱ δὲ μέσοι, οἱ δὲ μέσοι βέλτιστοι. Galenus οἱ μέσοι δὲ καὶ βέλτιστοι habet; idem sequentia ita scripta habet: καὶ οἱ ἐκτὸς σφόδρα ἢ ἐντὸς, ἢ μέσως. τούτων οἱ ἐντὸς μάλιστα, — οἱ δὲ μέσον, ἤθους. Etiam versio Thomae habet *horum autem quas intus*. Vulgatam igitur *μέσως τούτων*. οἱ δ' ἐντὸς μάλιστα correxi.

ἀτενεῖς] Thomae *perstitiui*. Idem sequens *σημείον* omisit, quod ex Camotiana inseruit Sylburg. Trogus apud Plinium: *qui identidem operire solent, inconstantiae signum*.

ἐκείνων δ' οὐ μὲν ἀναδίδης, αἱ δ' ἀβέβαιοι] Vulgatam scripturam ἐκείνων δ' οὐ μὲν ἀναδίδης, οὐ δ' ἀβέβαιος ex versione Thomae, Gazae et Galemi correxi.

CAP. V T IX. (vulgo. XL).

"Εστὶ δέ] Vulgatum δὴ ex versione Thomae correxi, uti iam olim fieri voluerat Sylburgius. Sequens ἀπὸν non spirans vertit Thomas. Alcmaeonem secutus est Archelaus, ex quo Varro R. R. 2, 3, 5. *De quibus admirandum illud, quod etiam Archelaus scribit, non ut reliqua animalia naribus, sed auribus spiritum ducere solere.* Fabulam repetit Aelianus H. A. 1, 53. de aegagris Oppiani Cynegetica 2, 340. Comparo annotata ad Aelianum, ubi originem erroris demonstrare conatus sum.

λοβός] Rufus p. 26. λοβός δὲ τὸ ἐμπρεμές, ὅπερ καὶ μόνον Ἀριστοτέλης φησὶ τῷ ὠτός. ὀνομάζεσθαι, τὰ δ' ἄλλα ἀνώνυμα εἶναι. Cf. Pollux 2. 2. 89. Unde igitur Gazae versio *auris. pars exterior, cui nomen auriculae, parte constat superiore, pinna, inferiore, fibra?* Scilicet etiam Thomae versio habet: *pars quidem innominata ala, haec autem lobus.* Fuerunt igitur Codices, ubi πτερόγιον scriptum fuit, primum in margine, ut suspicor, a viro docto annotatum, quod deinde a librariis fuit textui insertum. Testatur enim Rufus, superiorem auriculae partem nomine caruisse in libris Philosophi. Miror Cami silentium. Idem Thomas post ἔχει ante εἶον additum habet *ρευσήτα*: itaque ἀνελιγμένον additum legit.

εἰς δὲ τὸν οὐρανόν] Foramen palatinum ducit per tubam Eustachianam ad auriculam internam. Hunc πόρον nunc dicit Philosophus. Statim εἰς ἐκτέρας vulgato εἰς ταῦτά ex V. R. A. substituit Camus. εἰς αὐτὸ Med. Canis. vertit Thomas ad ἴψαυ. Veram scripturam reddidit Scotus his verbis: *et exit a cerebro vena et pervenit ad aurem dextram, et alia vena similiter et pervenit ad sinistram, et motus aurium est semper ad istas venas.* Haec ex

Codice scripta retulit Camus, sed Vincentius 20. c. 10. totum locum paulo rectius ita retulit: *omnisque sonus et tinnitus deuenit ad ipsam et ab ipso reuertitur ad cerebrum. Exit enim a cerebro vena una et peruenit ad aurem dextram, atque alia ad sinistram: et motus aurium est super eas.* Videas aliter verba οὐκ ἔχει πόρον olim legisse scripta Scotum, sequentia etiam omisisse. Albertus vero ita: *ab anteriori parte cerebri exit vnum par venarum, hoc est neruorum, quod nervi ab antiquis venae dicebantur; et illius paris vnus nervus peruenit ad aurem dextram et diffunditur in ea; et alter peruenit ad sinistram. Nervus etiam motuus ex posteriore parte cerebri veniunt ad aures quorundam animalium, et super illos mouentur aures.* Albertus igitur verba περιαινουνσι δὲ καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ aliter scripta legit, et κινῶνται ἐπὶ φλεβίου ἑκάτερον cum Scoto interpretatur. At noster de partibus 2, 10. ἐκ μὲν τῶν ὀφθαλμῶν οἱ πόροι φέρουσιν εἰς τὰς περὶ τὸν ἐγχείφαλον φλέβας· πάλιν δ' ἐκ τῶν ὠτῶν ὡσαύτως πόρος εἰς τοῦπι-σθεν συνάπτει. vbi Gaza vertit *in occiput penetrat*, Thomas *pertingit*. Legit igitur διατείνουσι scriptum.

ἐπὶ φλεβίου]. Ita pro ὑπὸ ex Reg. A. dedit Camus; qui praeterea κινῶνται indidem scripsit. *super* est in versione Thomae, Scoti, Alberti et Gazae. Venetus vulgatam retinet.

μόνος] Nemesis de Nat. hom. c. 10. μόνος δὲ ὁ ἄνθρωπος καὶ πίδθηκος οὐ κινῶσι τὰ ὦτα.

ὅσα γε κητώδη]. Codd. omnes habent ὅσα οὕτω κητώδη, πάντα ἔχει τὰ ὦτα, ἀκοὴν ἔχοντα καὶ πόρους φανερούς. Ζωοτοκεῖ γὰρ etc. Versio etiam Thomae: *et aliorum quaecunque cetodea, omnia habent aures auditum habentia et poros manifestas.* In versione Scoti et Alberti magnam scripturae varietatem e pluribus libris scriptis enotauit Camus Notitiarum T. 6. p. 437, quam huc transferre, operae pretium non erat. Aperte enim inutilia, et ex superioribus partim repetita sunt verba, quae Codices addunt; velut

illa, ἀκοὴν ἔχοντα, recte ab initio propositionis vniuersae posita sunt; alterum membrum καὶ πόρους φανερούς pertinet potius ad exceptionem. Sed plura in hoc loco turbata fuerunt a librariis, quae nemo interpretum hucusque animaduertit; de quibus statim dicetur. Venetus autem liber ita scriptum habet: ὅσα οὕτω τε κητώδη, πάντα ἔχει τὰ ὅτα, ἀκοὴν ἔχει καὶ πόρους φανερούς ἔχει, οἷς ἀκούει· ὁ δὲ δελφίς ἀκούει μὲν, οὐκ ἔχει δὲ ὅτα· τὰ δ' ἄλλα κινεῖ etc. Is adeo plura omisit, quam reliqui Codices. *et reliquias ita ceteris Gaza vertit, igitur, οὕτω κητώδη scriptum legit.*

ζωοτοκεῖ γάρ καὶ τὰ σελάχη] Haec addit, vt explicaret causam additamenti et exceptionis ὅσα γε κητώδη; nam cartilaginei pisces ad cete non pertinent, quanquam viuipari, nec aures nec meatus auditus manifestos habent. Totum locum Plinius ita vertit 11. s. 50. *Sed auriculae omnibus animal duntaxat generantibus, excepto vitulo marino atque delphino et quas cartilaginea appellauimus et superis. Haec cauernas tantum habent aurium loco, praeter cartilaginea et delphinum, quem tamen audire manifestum est. Nam et cantu mulcentur, et capiuntur attoniti sono. Quamquam audiant, mirum.* Ex quo loco licet suspicari, olim locum Aristotelis auctiorem et integriorem fuisse his fere verbis: ζωοτοκεῖ γάρ καὶ τὰ σελάχη καὶ ἡ ἔχιδνα.

ἡ μὲν οὖν φωνή] Ante haec verba vulgò legitur membrum hoc: ἀλλὰ μόνον ἄνθρωπος οὗς οὐ κινεῖ, quod hic alieno loco positum seriem orationis turbat, igitur in posteriore et suum reieci. Versio Thomae οὗς omisit, quam secutus sum.

οὐκ ἔχει δὲ ὅτα] Dialectica consecutio postulabat addi οὔτε πόρους φανερούς. Altera enim positio continetur iam illa superiore exceptione, πάντα ἔχει τὰ ὅτα ἔξω φωνῆς τὰ καὶ δελφίνος.

Τὰ δ' ἄλλα κινεῖ πάντα] In repetita eadem sententia solet noster μὲν οὖν ponere. Malim igitur. Τὰ μὲν οὖν

ἄλλα κ. π. Huic vero membro subieci statim illud, quod supra alienum vulgo locum occupauerat: ἀλλὰ μόνον ἄνθρωπος οὐ κινεῖ. quod factum non tam excusabunt lectores intelligentes quam probabunt potius.

2. ὥσπερ ἐνίοις — ἄνωθεν] Versio Thomae ἐν ἐνίοις reddidit. Noster de Partibus 2, 10. τέτακται δὲ τὸν τροχὸν τοῦτον τὰ αἰσθητήρια τῇ φύσει καλῶς, τὰ μὲν τῆς ἀκοῆς ἐπὶ μέσον τῆς περιφερείας· ἀκούει γὰρ οὐ μόνον κατ' εὐθυωρίαν, ἀλλὰ πάντοθεν· ἡ δ' ὄψις εἰς τὸ ἔμπροσθεν· ὁρᾷ γὰρ κατ' εὐθυωρίαν· ἡ δὲ κίνησις εἰς τὸ ἔμπροσθεν· προορᾷν δὲ δεῖ ἐφ' ὃ ἡ κίνησις· ἡ δὲ τῆς ὀσφρῆσεως μεταξύ τῶν ὀμμάτων εὐλόγως. et cap. 11. τὰ μὲν γὰρ τετράποδα ἀπηρτημένα ἔχει τὰ ὦτα, καὶ ἄνωθεν τῶν ὀμμάτων, ὥς δόξειεν ἄν· οὐκ ἔχει δὲ, ἀλλὰ φαίνεται, διὰ τὸ μὴ ὀρθὰ εἶναι τὰ ζῶα, ἀλλὰ κύπτειν.

ἢ οὐδὲν ἢ μέσον] Pro his Galenus l. c. habet ἢ· τούτων τὰ μὲν μικρὰ κακοήθους σημεῖον, τὰ δὲ μέσα βελτίστου ἥθους, τὰ δὲ μεγάλα etc. Versio Thomae habet *stultilōqui et nugatoris*, igitur *μωρολόγου καὶ ἀδόλεσχου* reddidit scriptum. Antigonus contra c. 126. ὦτα μέσα βελτίστου ἥθους· τὰ δὲ μεγάλα καὶ ἐπανεστηκότες μωρολογίας καὶ ἀδολεσχίας. Trogus Plinii: *auricularum magnitudo loquacitatis et stultitiae nota est.*

4. τὸ μὲν ὄν — ὅς] Huic membro et particulae μὲν longo demum hinc intervallo respondet alterum illud μέρος δ' αὐτοῦ τὸ μὲν διάφραγμα χόνδρος. Deinceps pro ἐκπνεῖ Reg. Ambr. εἰσπνεῖ habet, versio Thomae *respiratur et inspiratur hoc*. Legit igitur scriptum *ἀναπνεῖται καὶ εἰσπνεῖται ταύτῃ*. Eadem versio deinceps *per hoc fit spiritus sonitu exitus*. Pro ἀθρόου igitur θρόφ videtur scriptum legisse Thomas. De sternutatione, cur sola sacra fuerit habita, quaerit noster in Problem. 32. quaest. 9.

Ἀλλὰ δὴ] Versio Thomae ἀλλὰ καὶ reddidit. Sequens χωρὶς τοῖς μυκτῆρσιν Thomas *sine naribus* vertit, quasi τῶν μυκτῆρων scriptum reperisset. Sed Gaza etiam miro

errore interpretatur haec: *quod fieri non potest, nisi naribus spiremus*. Recte contra Camus: *Au reste l'inspiration et l'expiration se font dans la poitrine, et sans elle on ne respireroit point par les narines, parce que ce n'est d'aucune partie de la tête, mais de la poitrine, que part la respiration*. Respexit autem Aristoteles antiqui alicuius physiologi opinionem, qui deceptus sternutationis spiritu per nares ex capite effundi viso respirationem omnem omnino eodem modo fieri putauerat.

ἐνδέχεται — ζῆν] Gaza nimis inepte *sed datur viuendi facultas, etiamsi desit spiratio*. Tamen in errorem secum pertraxit Camum, qui temperare studuit culpam: *on prétend, qu'il y a des personnes, qui vivent sans respirer*. At ταύτη referitur ad respirationem per nares.

Ἡ δ' ὀσφρησις γίγνεται] Gaza *Olfactus quoque — hac eadem parte subministratur*. Quare malim καὶ ἡ ὀσφρησις δὲ γίγνεται, quo melius vineta oratio continuetur.

5. *Μέρος δ' αὐτοῦ*] Respondet hoc membrum superiori sect. 4. *μέρος τὸ μὲν ὄν — ῥίς*. Deinceps ἔστι δὲ διχότομος scriptum vertit Thomas, omissis ὁ μυκτήρ. Pro *χρηται* Abr. Gronov. ad Aeliani H. A. 4, 31. malebat *χρῶνται*. Sed Philosophus saepissime numerum mutat subito.

6. *τὴν κάτωθεν σιαγόνα*] Ita pro *γένυν* ex V. A. scripsi. Proprie enim cum inferior mandibula (hoc vocabulo utitur hic Thomas) *γένυς* dicatur, quid opus erat *τὴν κάτω* addere? Deinceps οὗτος δὲ τὴν ἄνω μόνος ex V. R. A. dedit Camus. De crocodilo et motu maxillae superioris infra accuratius dicetur.

τὸ δ' ἐντὸς σιαγόνων καὶ χειλῶν στόμα] Hoc ordine collocata verba reddidit Thomas. Vulgo erat τὸ δ' ἐντὸς στόμα *σιαγόνων κ. χ.* Thomas *σιαγόνας γενας* vertit. Deinceps vulgatum *ταύτην μέρη* ex Codd. correxit Camus, sed is debebat etiam vulgatum *ὑπερῶν* ex iisdem Codicibus, item Junt. et Camot. emendare. Postea *ἐπὶ τῷ πλατεῖ* Gaza vertit *si interiore tangat*. Denique ἄλλη ante *σάφς* cum

Codd. et Gaza omisit Camus. Versio Thomae: *sentit autem et omnia quae alia caro*. Alberti: *quod cum gustus est quidam tactus, ideo lingua sentit omne illud, quod est conueniens toti corpori sensibili, calidum videlicet et frigus, durum et molle, et hoc facit in omnibus partibus suis et cetera caro animalium*.

7. *βελτίστη καὶ σαφεστάτη καὶ ἡ λελυμένη*] Ita vulgata scripturam *βελτίστη καὶ ἡ σαφεστάτη*, ἡ καὶ λ. correxit Camus ex V. R. *haec autem optima et manifestissima, et soluta aut* versio Thomae, qui scriptum reddidit *μύση*. αὕτη δὲ *βελτίστη καὶ σαφεστάτη καὶ λελυμένη ἡ κατ*. Idem epiglottum nominauit.

διφυὲς τοῦ στόματος] Versio Thomae *et quidem byfles oris intestinum*. Alberti: *sub radice linguae in lateribus interioris partis colli siue gulae, quae vocatur pars domestica, eo quod versus interiora hominis, sunt duae amygdalae, quae sunt duae auriculae linguae*. Rufus p. 28. *παρίσθμια καὶ ἀντιάδες καὶ μῆλα τὰ ἐκατέρωθεν τοῦ φρυγγήθρου σαρκώδη καὶ ἀδανοειδῆ*.

πολυφυὲς, οὖλον] Versio Thomae τοῦ στόματος insertum reddidit. Sequens *σάρκινα* δὲ ταῦτα refertur ad tonsillas, *παρίσθμιον*, et ad gingiuas, οὖλον. Statim pro *ὀστέινοι* versio Thomae *ὀστᾶ* scriptum reddidit: *dentes ossa*. Postea *κίων ἐπίφλεβος* Thomae *columna venulosa*: Gazae *particula pendet alia viigera, venae applicata*. Albertus ita: *et vna est posita super arteriam tracheam siue cannam, quam Aristoteles venam propter concauitatem sui vocat*. Sed Camus Notitiarum T. VI. p. 453. ex editione Mantuana et Codice retulit: *cannam, quae arteria venarum propter concauitatem sui vocatur*. Idem Scoti versionem ex Codd. hanc posuit: *Et in palato est membrum, quod dicitur vuula, et est posita super venam, et est conueniens ad vocem, et forte crescit et tumescit, et cum accidit id ei, dicitur vna, et forte strangulat hominem*. Idem Camus ibidem posuit Galli, Jo. Goulln, coniecturam, qui legi

voluit *κίαν* ἐστὶ vel *κίαν* ἐπώνυμος. Rufus p. 28. Ἀριστοτέλης σταφυλοφόρον αὐτὸ καλεῖ, ὅτι φλεγμῆφαντος σταφυλῇ τι ὄμοιον ἐξ αὐτοῦ κρεμάννυται· σταφυλὴν γὰρ οὐ τὸ ρόδιον, ἀλλὰ τὸ πάθημα χρηὸν ὀνομάζειν.

CAP. V. T. X. (valgo XII.)

τούτου δὲ — [καὶ πρόσθιον]] Recte τοῦτου ad col-
lum ipsum, non ad proximum στόμαχον retulit Gaza. Se-
quens καὶ πρόσθιον recte omisit versio Thomae; arteriae
enim partem extantem et antierius protuberantem laryn-
gem iam antea situ definiit; nec in stomache repetiit situm
addito καὶ ὀπίσθιον. Igitur verba due inutilia seclusi. Ne-
cessaria vero erat definitio illa ἐντός πρὸ τῆς ῥάχως. Nam
statim sequitur et nominatur pars posterior exterior, ἑξω-
μὲς, *ceruix* Gazae.

ἡ θηλὴ διφυῆς] Gazae iuncta papilla. Mihi διφυῆς
suspectum est; gemina enim ita dici non posse videtur.
Aliiter vero est διφυῆς στήθος μαστοῖς, vel, vt in V. Ambr.
est, *μαστοί*.

2. μονοφυῆς, τὸ μὲν] Gaza μονοφυῆς non reddidit,
Thomas vero pro τὸ μὲν vertit καί. Deinceps ἔτρον ex Junt.
et Camot. renocavit Camus. ἐπίσιον Atticis esse quod reli-
quis Graecis ἐφήθαιον, testatur Moeris. Sed scriptum et-
iam ἐπίσιον et ἐπίσειον legitur. Cf. Dundass ad Oribasii
Anatom. p. 237. Sequens ὑπὲρ Junt. Camot. mutant in ὑπό.
τὸ δὲ κοινόν] Ex V. R. A. κοῖλον recepit Camus. Gaza
vertit: *Cauum commune*. Igitur vtrumque vocabulum iun-
ctum legit, quanquam alii suspicati sint eum κοινόν scrip-
tum vertisse. Χολὰς de regione aliqua ventris sub thorace
nusquam hodie legitur usurpatum vocabulum; videtur ta-
men locum eum designare, qui χολάδας Homero dictas,
id est intestina, continet. In sequentibus partes quaedam
dorsi praetermittuntur, veluti ὠμοπλάται, πλευραὶ, ῥάχις
et μετὰσθρον, quae demum s. 6. adduntur, vbi vide ad-
scripta.

3. δοκεῖ γὰρ εἶναι τις ἰσοφύς] Vulgatum ὁσφύς ex V. R. A. in δοκεῖ γὰρ ἰσοφύς mutauit Camus, cum Sylburgius ex Etymologico M. et Suida docuerit iam olim ἰσοφύς veram esse scripturam. Ita enim auctor Etymol. in ὁσφύς: ὡς μὲν Ἀριστοτέλης, ἡ ἴση πρὸς τὸ ἄνω ἐμπεφυκυῖα, ἰσοφύς τις οὔσα. Ita etiam Zonaræ Lexicon, cuius Editor nobis inde procudit Aristotelem Grammaticum, Diogeni Laërtio 5, 35. memoratum. Idem Camus vulgatum ἐφ' ἔδραν ἐν, quod est etiam in Med. mutauit in ἐφεδρα, cum Sylburgius recte ex Rnfo ἐφεδρανὸν scribendum esse docuisset. Locus Rufi est libri 1. p. 32. πυγαὶ δὲ τὰ μετὰ τὴν ὁσφὺν σαρκῶδη καὶ ἐφεδρακί, ἐφ' ᾗ καθίζομεν· ἄλλοι δὲ γλουτοὺς καλοῦσι. Cf. Pollux 2. s. 184. Thomæ tamen versio locum aliter scriptum reddidit: *terminat autem quod quidem ualut in sede est glutos*. Videtur igitur legisse scriptum *περαίνει δὲ τὸ μὲν οἶον ἐφ' ἔδρα ὃν γλουτός*.

ἐπὶ τέλει τοῦ θώρακος] Versio Thomæ verba duo postrema omisit, quæ rectius abessent, ne significatio vocabuli θώρακος in tam breui loco tam insigniter mutetur et varietur. Hic enim significat totum truncum, ut supra c. 7. Pro διμερές Junt. Basil. διμοιρές habent.

καὶ αἰεὶ λεῖον — καὶ ἴσον] Vulgatam *σαρκῶδες καὶ λεῖον, ὡς ἐπείν ἴσον* Camus ex Codd. V. R. A. mutauit in *σαρκῶδες καὶ ἄνισον εἰς ἐπείν*, interpretatus: *partie charnue séparée par une espèce de bourslet*. Medicus liber habet scriptum: καὶ αἰεὶ λεῖον. Versio Thomæ *summitas carnea et super plana ut est dicere aequalis*. Sed in Lipsiensi Codice est: *semper plana*. Igitur *σαρκῶδες καὶ αἰεὶ λεῖον, ὡς ἐπείν ἴσον* scriptum legit. Gaza restituit: *parte cui prima carne propemodum constans et aequabili faete turbinata*. Scaliger vulgatam malebat vertere: *carne constat laeui et ut ita dicam aequabili*. Medicei scripturam et Thomæ vnice veram restitui inserta copula καί. Pars opposita, τὸ χονδρῶδες, non est semper laeuis et aequalis, sed potius rugosa et inaequalis magnitudine pro diuerso tempore.

αἰνώνυμον δέρμα]. Contra Rufus Ephresius 1. p. 31. τὸ δὲ πέρας τοῦ καυλοῦ βάλανος, καὶ τὸ δέρμα τὸ περὶ αὐτῇ πόσθῃ, καὶ τὸ ἔσχατον τῆς πόσθης ἀκροπόσθιον. Polluci 2, 4. 171. πόσθῃ dicitur τὸ ἐπὶ τῇ σφρήδρᾳ δέρμα. Hesychio τὸ δέρμα τοῦ αἰδοίου. Sed totum etiam genitale πόσθῃ dicitur, unde ἀκροπόσθια Hesychius τὰ ἄκρα τοῦ αἰδοίου interpretatur. Herodianus Etymologici M. deriuabat inde vocabulum, quod proprie πρόσθῃ dicta fuerit. Credo eum comparare voluisse πρόσθῃ cum vocabulo πρόσθεμα, quod idem Etymol. interpretatur genitale virile; ita porcorum προσθέματα nominat Strato, poeta nequam, Epigr. 3. Contra Hesychius προσθέματα interpretatur τὰ πυγμιαῖα.

διακοπή — βλεφαρίς]. Noster infra 3, 11. ὅπου δ' ἂν ἡ κατ' αὐτὸ δέρμα, ἂν διακοπή, οὐ συμφύεται, οἷον γνάθου τὸ λεπτόν καὶ ἀκροποσθία καὶ βλεφαρίς. De Part. anim. 2, 13. de palpebra: διὸ καὶ συμφύεται οὔτε βλεφαρίς οὔτε ἀκροποσθία, ὅτι ἄνευ σαρκὸς δέρματά ἐστι. vbi recte versio Thomae οὐ συμφύεται scriptum reddidit Hippocrates Aphor. 6, 19. νεῦρον διακοπὴν ἢ γνάθου τὸ λεπτόν ἢ ἀκροποσθίῃ οὐ συμφύεται.

τούτῳ καὶ τῇ βαλάνῳ]. Ex Codd. τούτου. καὶ τῆς βαλάνου scripsit Camus. Πρόσθῃ cum sit cutis, qua caulis pars maior et inferior includitur, extra tumorem rugosa et laxa, eius pars anterior libera, quae ἀκροποσθία dicitur, communis ei est cum glande, quam extra tumorem vestire solet. De natura genitalis humani iterum traditur infra 2, 1.

4. εὐαξές] Male Junt. Camot. εὐαξές. Infra 2, 1. τὸ δὲ χονδροῶδες ἔχει αὐξῆσιν. De Part. anim. 4, 10. μόνον τοῦτο τῶν μορίων ἄνευ νοσερᾶς μεταβολῆς αὐξῆσιν ἔχει καὶ ταπεινῶσιν.

ὄσχεος] Vulgatum ὄχευς reliquit Camus, in ὄσχεος mutant Med. Canis. in ὄσχεα V. R. A. et Codex ab Accorambono nominatus. Versio Thomae oscheus habet. Reliquis

in locis noster *ὄσχεον* nominavit, hoc verò in loco *ὄσχεος* dicere maluit, quam formam posuit etiam Rufus, quod ita melius origo vocabuli ex *ὄχευς* facti apparebat, quam simul significare voluit Philosophus, ut supra, ubi *ὄσφυς* nominatur. Fortasse olim fuit: *ὄσχεος ὡςπερ τις ὄχευς*.

5. *ὑπὸ τὴν ἡβην*] Versio Thomae *sub pectore* habet, nisi *sub pectine* scribere voluit librarius. Sequentia de *οὐρήθρα* Gaza interpretatus est: *Cervix ab utero offertur*. Graecis aliis scriptoribus insolitum hac quidem notione vocabulum; quare J. Goulin apud Camum Notitiarum T. 6. p. 456. corrigebat: *ἀλλὰ διόδος*, et totum locum interpretabatur: *L'urethre est séparée de la matrice dans les femmes, mais il est dans les hommes le conduit de la semence: c'est d'ailleurs dans les deux sexes le conduit de l'urine*. Sed nec emendatio nec interpretatio haec procedit.

ἡτρον] Camus ex Junt. Camot. *ἡτρον* reuocavit etiam h. l. Sequentia *μηροῦ δὲ* — *περίνεος* omisit versio Thomae. *περίνεον* *εὐλα* vertit Gaza hic et de Gener. 1, 2. *τοιαῦτα δὲ τυγχάνει μόρια ὄντα τοῦ μὲν θήλεος αἱ καλούμεναι ὑστέραι, τοῦ δ' ἀρρένος τὰ περὶ τοὺς ὄρχας καὶ τοὺς περιnéους*. Hesychius *περίναιος* scriptum exhibet. Vocabulum significat locum intermedium inter anum et initium genitilis. Cf. Foessii Oeconom. Hippocr. h. v.

6. *περὶ μὲν τῶν ἔμπροσθεν*] Hunc locum et superiorem sect. 3. a librariis fuisse turbatum et confusum, manifestum est. Supra enim posteriores thoracis partes iam nominatae fuerant, *ὄσφυς*, *γλουτός* et *κοτυληδών*; hic, tanquam nihil de postica parte antecesserit, adduntur *ὠμοπλάται*, *ράχης*, *ὄσφυς* et *πλευраί*, nec haec ordine naturali; nam praepostere lumbi nominantur ante costas. Ceterum Camot. deinceps habet *ὑποκάτωθεν δὲ*.

δὲ κατὰ τὴν γαστέρα τοῦ θώρακος ὄσφυς] Versio Thomae habet *δὲ ἢ κατὰ τ. γ. τ. θ. ο.* Scaliger cum Gaza *τοῦ θώρακος* omisit; nec dubito etiam haec verba esse vitiosa. Inapte enim *τοῦ θώρακος* dicuntur lumbi

esse κατὰ τὴν γαστέρα, id est in anteriore et inferiore parte trunci, quae γαστήρ vocatur; supra vero rectius ἡ ὀσφύς dicebatur διαζῶμα τῶν ὀπισθεν.

Λιγύων] Vulgatum *Λυγνίων* V. R. A. mutant in *Λιγνίων*. Med. Venet. *Λιγύων*, vnde versio Thomae *Egyis*. Canis. *Λιγγύων*. Camus *Λυχνίων* dedit. Verum *Λιγύων* ex h. l. retulit Eustathius ad Dionysii Perieg. versu 76. *Λιγυαὶς Τυρδύλος* interpretatus est Gaza. Cf. Reinesii V. Lect. p. 74. seqq. Fabulam de costis Ligurum paucioribus originem habuisse eandem suspicor cum ea, quae a variis gentibus barbaris de animalium costis narratur. Plures enim costas ouibus procerioribus tribuunt incolae Carnioliae, teste Hacquet in Itiner. Alp. Carniol. T. 1. p. 36. Idem Moldaviae faciunt incolae, teste Kantemir Descript. Moldau, p. 93. vers. german.

CAPVT XI. (vulgo XV.)

σχεδὸν τοῖς μέρεσι] Vulgo intersertum ἐν ante τοῖς cum versione Thomae omisi. Eadem pro πρὸς τὸ πρόσωπον scriptum vertit οἶον τὸ πρόσωπον, *velut facies*, deinde ὅσοις οἱ πόδες.

2. *ἀγκῶν, ὠλέκρανον, πῆχυς*] Aldina, Med. *ἀγκῶνος*. Versio Thomae habet: *humerus, vlna, cubitus, pectus*. Deinde *condilum* pro *κόνδυλος*. Postea Med. *φάλαξ*, versio Thomae *falax*, Ambr. *φάλαργος*. Pro *διηρημένον* ex V. R. A. *διηρθρωμένον* dedit Camus. Versio Thomae insignem arguit varietatem: *brachium penes cubitum, manus autem interius quidem sed et vola carneum et dearticulatum distinctione*. Legit igitur scriptum *χειρὸς δὲ τὸ μὲν ἐντὸς, ἀλλὰ καὶ τὸ θέναι σαρκῶδες καὶ διηρθρωμένον διαιρέσει*. Plinius 11. 8. 98. *Quibus animalium manus sunt, intus tantum carnosae, extra nervis et cute constant*. Idem ibidem. sect. 114. ex Aristotele posuit haec: *Igitur vitas brevius signa ponit — pluresque in manu incisuras nec perpetuas. — Contra longae esse vitas — in manu una duas in-*

cisuras longas habentes. Quaerit noster Problem. 10, 42: διὰ τί ὅσοι τὴν διὰ τῆς χειρὸς τομὴν ἔχουσι δι' ὅλης, μακροβιότεροι; ἢ διότι τὰ ἀναρθρα βραχυβιώτατα, ὡς τὰ ἐκφυγα; εἰ δὲ τὰ ἀναρθρα βραχύβια, δῆλον ὅτι τὰ ἡρθρωμένα τουναντίον· τοιαῦτα δὲ ὦν καὶ τὰ φύσει ἀναρθρα μάλιστα ἡρθρωταί· τῆς δὲ χειρὸς τὸ εἶω ἀναρθρότατον. Cf. ibidem 34, 10.

ἄρθρον δὲ χειρὸς] Vulgatum: ἄρθρα ex Codd. et versione Thomae correxit Camus. *distinctio* vertit Thomas.

3. πλανησιέδρον] Accorambonus ex Codice aliquo proposuit τὸ δὲ πλανης ἔδρον μύλη. Versio Thomae *planesi-odron* habet. Gaza: *Mola*, quod locum orbiculatum foris *adiectum est*. Dicitur aliis ἐπιγοναῖς, latine *patella*.

ἢ φλεβώδης] Haec omisit Camotiana. Scaliger καὶ φλ. malebat. Sequentia *ισχία* ἔχουσι et reliqua ita vertit Thomas: *vertebra habent: contrariis particula opposita genu detracta*. Legit igitur scriptum τοῖς δ' ἐναντίοις τὸ μέρος ἀντικείμενον τῷ γόνατι κατεσπασμένον.

διαφύες ἐν ἐκατέρῳ] Hunc locum diuerse posuit Eustathius ad Dionysii versum 557. τῆς κνήμης διοστέον οὔσης τὸ μὲν πρόσθιον ἀντικνήμιον, τὸ δ' ὀπ. γαστροκνημία, τὸ δ' ἔσχατον — λέγει δὲ καὶ ὅτι τῶν σφυρῶν ἐκότερον ἐκ πλαγίου τῶν δεξιῶν καὶ ἀριστερῶν κάμπτεται.

4. πτέρνα] Haec aliter scripta vertit Thomas: *fissa quidem superioribus digiti V*. Deinceps στηθος ex Codd. et versionibus Thomae, Scoti et Gazae inseruit Camus. Poterat addere Eustathium ad Homerī Iliad. 3. p. 999. ed. Politi. Hesychius: στηθος καὶ τὸ ὑπὸ τοὺς ποδῶν δακτύλους στηθύνιον. Rufus p. 30. στηθος vocari ait in manu et pede partem supinam carnosam et pulposam. Cf. Pollux 2, 162.

ἐπ' ἄκρῳ μόνῳ· καμπτοί] Ita vulgatam ἄκρων· μονόκαμπτοι ex Codd. et versione Scoti correxit Camus. Sequens παχὺ Gazae *pleniuscula* est. In Physiognomonicis p. 204. pro eo esse ὁμαλὸν monuit Sylburg. Postea κοινῇ

δὲ ex Canis. recepit Camus. Versio Thomae *communis autem. Gazae communis femoris et tibiae genu poplesque. Legit igitur καὶ π.* Copulam ipse etiam inserui et vulgatum δὴ correxi.

CAPVT XII. (vulgo adhuc XV.)

ἵνα περαινῇται τὸ ἐπεξῆς] Versio Thomae: *ut ab hoc termino oriatur. Gazae: ut series commentandi seruetur perpetua, dum ordinem persequimur omnium.* Quid Thomas secutus sit, difficile est ad coniciendum.

πρὸς τοὺς κατὰ φύσιν τόπους] Memoravit Camus Notitiarum T. VI. p. 456. coniecturam cuius sui J. Goulin, qui σκοποῦς scribi voluit. Eadem moneta percussam apponit coniecturam aliū, Debure — S. Fauxbin, qui verba sequentia τὰ ἄνω καὶ κάτω vt aliena reiciebat. Ipse Camus Scoti versionem hanc apposuit: *et partes hominis principaliter sunt creatae ac compositae secundum creationem et situm totius mundi.* Sententiam Philosophus accuratius tradidit de Partibus 2, 10. τὸ τῶν ἀνθρώπων γένος ἢ μόνον μετέχει τοῦ θείου τῶν ἡμῖν γνωρίμων ζώων ἢ μάλιστα πάντων. ὥστε διὰ τε τοῦτο καὶ διὰ τὸ γνωρίμον εἶναι μάλιστα αὐτοῦ τὴν τῶν ἑξῶθεν μορίων μορφήν, περὶ τούτου ἂν εἶη λεπτέον πρῶτον. Εὐθὺς γὰρ καὶ τὰ φύσει μόρια κατὰ φύσιν ἔχει τούτῳ μόνῳ, καὶ τὸ τούτου ἄνω πρὸς τὸ τοῦ ὅλου ἔχει ἄνω· μόνον γὰρ ὀρθόν ἐστι τῶν ζώων ὁ ἀνθρώπος. De capite ἀσάκῳ repetit 4, 10. vbi est: ὀρθόν μὲν γὰρ ἐστι μόνον τῶν ζώων, διὰ τὸ τὴν φύσιν αὐτοῦ καὶ τὴν οὐσίαν εἶναι διελαν. Ἔργον δὲ τοῦ θεωράτου τὸ νοεῖν καὶ φρονεῖν· τοῦτο δ' οὐ ῥάδιον πολλοῦ τοῦ ἀνωθεν ἐπικειμένου σώματος.

σῶμα τὸ ἐκτενὲς] Versio Thomae *corpus ipsum.* Igitur αὐτῶν legit. Deinceps καὶ ἐχόμενος Junt. Camot. Id Sylburg. et reliquis Edd. καὶ deerat, quod restituit Camus, consentiente versione Thomae.

3. ἐφ' ὃ καὶ ἡ πορεία] Vulgatum ἐφ' ὃς ex Codd. et ver-

sione Thomae correxit Camus. In Med. membrum hoc deest. Emendationem e Gazae versione collegerat iam olim Sylburg. Deinceps pro vulgato τὸ κινητικώτερον μέρος versio Thomae habet *mollior pars*, vnde apparet, eum ὑγρότερον scriptum legisse, cuius locum deinde interpretatio occupavit.

πτέρνα ἐκ τοῦ] Post πτέρνα vulgò intersertum ἦ cum Gaza deleri voluit Sylburgius, et omisit Camus. Deinceps ἦ τὸ οὖς ex V. R. A. dedit Camus, qui Notitiarum T. VI. p. 456. ineptam cuius sui Jo. Goulin coniecturam memoravit ἦ ἀρθροῦται ὁ πούς corrigentis. Verba sequentia ἐκ δὲ τῶν πλαγιῶν — ἀριστερῶν, omisso δὲ, cum prioribus copulavit male Eustathius in loco supra allato ad Cap. XI. sect. 3. Versio Thomae: *secundum aurem: ex plegealibus autem dextris* etc. Ceterum post βραχίονες deest verbum aliquod, veluti ἀποκρεμάννυνται, quod Gaza videtur reddidisse: *brachia ex latere corporis sinistro destroque dependent*. Sequens participium, ἔχοντες, flagitat id verbum.

εἰς τὸ ἐντὸς] Versio Thomae *in anteriis*. Deinceps Galilus J. Goulin apud Camum suspicabatur deesse haec verba, τὰ δὲ σκέλη εἰς τὸ ἐκτός. Non inepte. Nam vt in homine τὰ κυρτὰ τῶν σκαλῶν καὶ τῶν βραχιόνων πρὸς ἄλληλα ἐπ' ἀνθρώπου μάλιστα, ita infra 2, 1. τὰ ζωτόκα τῶν τετραπόδων τὰ κοῖλα τῆς περιφερείας πρὸς ἄλληλα ἀντεστραμμένα ἔχει. ad quem locum plura dicentur.

4. εἰς τὸ πρόσθεν ἔχει] Versio Thomae *habentia*, igitur ἔχοντα scriptum reddidit. Sequens ἀνθρώπῳ vulgato ἄνθρωπος substitui ex versione Thomae: ἀνθρώποις malebat Sylburg. De vitio non admonuit Camus, sensum tamen verum reddidit, qui ex vulgata scriptura non potest extorqueri. Deinceps vulgatum δεύτερον δὲ γεῦσιν ex Codd. correxit Camus.

CAPVT XIII. (vulgò XVI.)

ἄγνωστα] Vulgatum ἀγνώριστα ex Med. Canis. R. cor-

rexit Camus. Sequens *μάλιστα* cum Aldina et Basil. omit-
tunt Codd. Ex Junt. Camot. addidit Sylburg. consentiente
versione Thomae et Gazae. Deinceps post *ὅσα ἔχει αἷμα*
vulgo legebatur *ἔστιν ἔναιμα*, quae verba inutilia cum
Codd. et versione Thomae omisit Camus. Contra Gaza:
et ob eam rem sanguinea appellantur.

2. *κατὰ μέγεθος δ' ἔχει*] Vulgo additum *ὁμοίως* ante
ἔχει in *ὅμως* mutari voluit Sylburgius, rescuit Scaliger,
omisit cum Codd. Camus. Ipsum effatum ita demum verum
esse, si nervorum inde prodeuntium crassitudinis ratio-
nem habueris, docuit egregius Soemmering.

περὶ αὐτὸν τὸν ἐγκέφαλον] Articulus τὸν in Laemariana
et Cami Editione omissus est. Contra αὐτὸν omisit versio
Thomae. Deinceps vulgatum *παρεγκεφαλῆς ἔσχατον δὲ*
ἐτέραν ἔχουσα correxi secutus versionem Thomae, vbi est
extremum, alteram habens formam. Contra *ἔσχατον δὲ*
omitti voluit C. Hoffmann. ad Galenum de Usu Partium
p. 169. a. vbi obiter monet, non recte Galenum censuisse,
Herophilum primum *παρεγκεφαλίδα* cerebellum nomi-
nasse.

3. *τὰς δὲ σιαγόνας*] Thomas *genas* vertit. *λόφουρα* Al-
bertus *animalia habentia caudam pilosam*. *κοῖλόν τι μι-*
κρόν Albertus interpretatur: *est locus profundus et longus,*
qui est ventriculus medius ipsius. Videtur igitur *μακρόν*
scriptum legisse Scotus.

ἡ μῆνιγξ — δερματικὸς] Junt. *θερματικός*, Camot. *ὁ*
μῆνιγξ — θερματικός. *pellis* Thomae. Deinceps vulga-
tum *τὸν ἐγκέφαλον* ex Ald. Junt. Bas. Med. correxi.

4. *παράλληλοι*] R. A. *παρ' ἀλλήλους* habent. Locum
hunc de nervis, qui πόροι hic dicuntur, explicare conatus
sum in Histor. litter. Piscium p. 296. seqq. Pro *ἐγγύτερον*
Sylburg. malebat *ἐγγύτερον*.

5. *ὁ καλούμενος ἐσθμός*] Vulgatam *ὅ τε οἰσοφάγος κα-*
λούμενος iam olim damnauit Codrus Vrceus Epistol. 4. qui
ὅ τε οἰσοφάγος καὶ ἐσθμός καλούμενος scribendum esse

censuit. Sylburgius ὃ τε στόμαχος malebat; et firmare conabatur coniecturam loco Galeni libro 4. de Usu Partium: *ὄνομα δὲ τῆς εἰσόδου ταύτης τὸ μὲν ἴδιον οἰσοφάγος, τὸ δὲ κοινὸν στόμαχος· ἀπάσης γὰρ κοιλίας ὁ προτεταγμένος αὐχὴν στενὸς οἶον ἰσθμός τις οὕτως ὀνομάζεται.* Itaque οἰσοφάγος locum vocabuli στόμαχος occupasse putabat ex interpretatione Grammatici. Posuit deinde loca medicorum, ubi στόμαχος κύστιος, μήτρης etc. dicitur, uti monuerat iam antea M. Cagnatus Observ. I, 15. Verum addita etymologia nec στομάχῳ nec οἰσοφάγῳ convenit, quam Galenus στόμαχον censuerit αὐχένα στενὸν quemcunque dici. Sed is vsum sermonis graeci, non ipsam etymologiam respexit. Versio Scoti habet: *intus collum et post os esophagus est, angustus locus.* Etymol. M. in παρίσθημα ex Herodiano Grammatico habet haec: *τὰ περὶ τὸν φάρυγγα, διὰ τὸ παρακῆσθαι τῷ ἰσθμῷ. Ἰσθμός δὲ ἐστὶ στενὸς τόπος, δι' οὗ ἔνται τὰ ἐσθιόμενα καὶ πινόμενα.* et in ἰσθμός· *οὐ μόνον ὁ λαιμός, ἀλλὰ καὶ στενὴ γαῖα μεταξὺ δύο θαλασσῶν.* Idem in ἰσθμιον· *ὁ περιτραχήλιος κόσμος ὁ περιτιθέμενος τῷ ἰσθμῷ* — ἰσθμός δὲ καὶ ὁ τράχηλος, παρὰ τὸ εἰσεῖναι δι' αὐτοῦ τὰ ποτὰ καὶ τὰ βρώματα. Scilicet nostro et Hippocrati παρίσθημα dicuntur tonsillae, quoniam iuxta ἰσθμόν vtrunque sitae sunt, alias ἀντιάδες vocatae; Hippocrati etiam alicubi ἰσθμα. Homero Odysseae 18. versu 299. ἰσθμιον est ornamentum collare; collum igitur ipsum—ἰσθμός, quod isthmi similitudinem habet inter caput et truncum siti. Sed proprie ἰσθμός ab ἔναι dictus quodvis orificium et introitum significat, ut Homericā εἰσιθμῇ satis arguit. Hinc ἰσθμιον Hesychius, Photius et Moeris putat senā περιστόμον φρεσίνιον interpretantur. Photius etiam verbum ἰσθμιάζει interpretatur κατακίπτειν. ἰσθμός γὰρ ὁ τράχηλος. Debebat potius dicere οἰσοφάγος πρὸ τράχηλος. Itaque cum vulgatum οἰσοφάγος nulla ratione tolerari posse consentiant omnes Interpretes, malui Codicum sequi

et addere vocabulum, quod antiquissimi scriptores graeci pro collo et gula adhibuerunt, et cui soli adiuncta etymologia conuenire videtur. Nam si plane *delere* *ολοφαγος* velis, tum iterum paulo post pro τοῦ *ολοφαγου* scribendum erit τοῦ *ισθμοῦ*. At vero sect. 9. haec eadem gula *στόμαχος* vocatur; qui locus *facere* possit, vt putes *ολοφαγος* vocabulo ipsum Philosophum alterum *στόμαχος* iunctum apposuisse. Pro *στενότητος* Camot. *στεροτητος* habet.

πολλοῖς λεπτοῖς] V. R. A. omittunt πολλοῖς. Albertus habet *venae subtiles ranniculares*. Deinceps vulgatum ἐπὶ μὲν τῇ ἄνω — τὴν ἐκ τῶν μυκτηρῶν ex Codd. correxit Camus: *ad superiora* vertit etiam Thomas. *utis quidem arteriae in supremo est per os interius in gutture in opprobriatione directa contra foramen palati, quod venit de naso* Albertus.

ἀνασπᾶσσι] Versio Thomae *reiecerint*: eadem deinceps *eryglotum* habet. Eadem αὐτὸν post ἔχουσιν omisit. *πλεύμονος* V. R. A. habent.

6. πολυσχιδῆς] Ald. Junt. Camot. Med. Reg. πολυσχιδῆς habent. Deinceps ἀπὸ ante μῆς omisit Camot.

7. κοῖλα μέρη] Ex sola Camot. inseruit μέρη Syllburgina, ceterae Edd. cum Med. omittunt. Deinceps ante ἐκ μειζόνων vulgo insertum αἶς cum Codd. omisit Camus.

8. καὶ ἐντέροις] Haec verba Edd. pr. praeter Camotianam, et versio Thomae omittunt. Sequens κοῖλόν ἐστι male Camus interpretatur *ces ligamens sont creux*. Loquitur enim de ventriculo cordis Philosophus, vt ex cap. 17. apparet. Male etiam τὸ κοῖλον canum aliquod a corde separatum interpretatur C. Hofmann de thorace p. 88. 89.

ἐκβήξῃ] Ita Camotiana cum Codd. Ceterae Edd. pr. habent ἐκβήξῃ, versio Thomae *excitiat*, plane vti Gazae.

9. διαζώματος] Ita cum Camotiana Codd. στόματος ceterae Edd. pr. Deinceps vulgatum *οἶον ἐντέροις τινὲς εὖρος ἔχοντι* ex V. A. correxit Camus. Camisiani liber habet:

ἀλλ' οἷον ἐντέρον εὖρος ἔχον, εἴτα ἔντερον πλατὺ εἰληγμένον ἐπιεικῶς πλατὺ. In Reg. ante ἐπιεικῶς πλατὺ repetitum extat εὖρος ἔχον. Versio Thomae: *venter autem hominis similis canino est: non multo enim intentius maior, sed similis velut intestinum amplitudinem habens: deinde intestinum simplex conuolutum rationabiliter latum.* Scoti ita habet: *Venter vero hominis assimilatur ventri canis, quamuis sit amplior, et exit e ventre intestinum.*

ἐπιεικῶς πλατὺ] Vulgatum εὖρος ἔχον ex V. R. A. et versione Thomae correxit Camus.

10. ἡ δὲ κάτω κοιλία] Saepius hanc nominavit noster in sequentibus. Rufus p. 38. τὸ δὲ κῶλον καὶ ἡ κάτω κοιλία καλεῖται· monet eamdem Homero νειαίρην dici. Similiter latini scriptores. Cato de R. R. c. 156. et 158. hinc *aluum superiorem* pro ventriculo dixit. Plinius 11. s. 79. *A ventriculo lactes in homine et oue, per quas labitur cibus, in ceteris hillae: a quibus capaciora intestina ad aluum, hominique flexuosissimis orbibus. Idcirco magis avidi ciborum, quibus ab aluo longius spatium. Hic conficiuntur cibi; hinc in aluum delabuntur. Media haec umbilico annexa in omnibus, in homine suillae infima parte similes, a Gracis appellatur colon, ubi dolorum magna causa est.* Cf. dicta ad Catonis locum p. 198.

ὕμην πιμελώδης] Thomae *pellicula*. Sequentia ὑπὲρ δὲ τῶν ἐντέρων minime mesenterio conueniunt, sed potius omento; quare C. Hofmann Var. Lect. p. 85. scribendum censuit: τὸ δ' ἐπίπλοον ἀπὸ μέσης τῆς κοιλίας ἥρτηται ὑπὲρ τῶν ἐντέρων. "Ἐστὶ δὲ τὴν φ. — ἀμφόδουσι. Τὸ δὲ μεσεντέριον etc. Quam equidem emendationem probo, ita tamen, vt post ἀμφόδουσι censeam scribendum: *Μεταξὺ δὲ τῶν ἐντέρων τὸ μεσεντ.* Ceterum Camus verbum ἐστὶ vulgo post μεσεντέριον et ante τοῦτο καὶ πλατὺ positum omisit cum Codd.

ἐξήρτηνται] Versio Thomae *oritur* habet. Vulgo deinceps καὶ δι' αὐτοῦ legebatur, sed καὶ cum Codd. omisit Ca-

mus. Quod si seruare malis, tum cum versione Thomae ἐξήρηται scribendum est, quod ad μεσεντέριον refertur; quam rationem equidem praefero. Ita initium mesenterii signatur, vt omenti verbis ἤρηται ἀπὸ τῆς κοιλίας. Tum vero πυκναὶ κατατείνουσι cum versione Thomae scribendum erat pro πυκναὶ καὶ κατατείνουσας vulgato, vbi tamen καὶ copulam cum Codd. omisit Camus. porriguntur vertit Thomas verbum κατατείνουσι. Initium mesenterii signatur etiam Capitis sequentis sect. 3. his verbis: κατὰ μὲν τὴν μεγίστην κοιλίαν συνήρηται τῇ μεγίστῃ φλεβί, πρὸς ἣν καὶ τὸ μεσεντέριον ἐστι. Ceterum Hofmann l. c: corrigi volebat h. l. scribendo: πολλαὶ καὶ πύκναι καὶ δι' αὐτοῦ (scilicet μεσεντερίου) κατατείνουσας π. τ. τ. ε. θ. Denique ἐντέρων φύσιν ex Reg. et Ambr. dedit Camus.

CAPUT XIV. (vulgo XVII.)

κείται δ' ἐπὶ τῇ ἀορτῇ] Versio Thomae ἐπ' αὐτῇ τῇ ἀορτῇ reddidit scriptum. Haec ipsa et sequentia verba κατὰ τὰ ὄξέα omisit Camus, quoniam eadem mox de vniuerso genere animalium repetantur. V. R. A. habent κείται δ' ἐπὶ τῇ ἀορτῇ κατὰ τὰ ὄξέα καὶ κατὰ τὸ στήθος. Vulgatam Camot. auget copula καὶ ante κατὰ τὸ στήθος. Videtur Camus solam coniecturam secutus esse. Certe versio Thomae nihil hic omisit, nec Gaza.

διαρυσμένων] Vulgatum διαρυσμένον correxi ex versione Thomae et Gazae. Ille enim *dissectis*, hic *dissecto animalante* habet, quem sequitur versio Cami. In verbis καὶ πυκνὸν incipit Codex Beati Rhenani, quem litteris Rh, signabo.

ἐν τοῖς κοίλοις αὐτῇς] Ita pro αὐτοῖς cum Gaza versio Thomae habet. Deinceps κατὰ μέσον τὸ στήθος Rhen. et versio Thomae. Statim ἀπὸ post μικρὸν inserui ex versione Thomae, vbi est *modicum a diuisione uerum*. Albertus: *modicum a pellicula distinguente inter mamillas*.

2. πλὴν τὸ ἄκρον εἰς ὄξυ] Rhen. πλὴν τὸ εἰς ἄκρον ὄξυ.

Thomas ἄκρον ὃ εἰς ὄξυ vertit et pro συνῆται habet *tendit*. Magnitudinem ventriculorum cordis permutavit Albertus ita, vt dextrum paruum, sinistrum magnum faciat. Sed infra 3. c. 3. plane eodem modo haec et quidem paulo accuratius traduntur; de medio ibi est: ἡ δὲ μέση μεγέθει τούτων ἐν τῷ μέσῳ ἀμφοῖν.

καὶ εἰσιν εἰς — ἀμφοτέρως δὲ] Haec omnia desunt in Mediceo, Canis. Veneto, Rhen. et versione Thomae, vbi continnatur oratio ita: ἔχει δὲ τὰς δύο μικρὰς καὶ εἰς τὸν πνεύμονα τετραγμένας ἀπάσας. Quae equidem verba secludenda putaueram potius tanquam superflua, cum locum geminum compararem. Infra enim 3, 3. est post verba supra posita statim: ἀμφοτέρω δὲ αἱ δύο πολλὰ ἑλάττους εἰσὶ τῆς μεγίστης· συντέτρηται μέντοι πᾶσαι αὗται πρὸς τὸν πνεύμονα, ἀλλ' ἄδηλον διὰ σμικρότητα τῶν πόρων, πλὴν ἐπὶ μιᾷς. Existimabam igitur, omnes tres ventriculos a Philosopho dici cum pulmone habere communionem; sed postquam comparavi locum s. 3. φέρει γὰρ ὁ μὲν ἐπὶ τὸ δεξιὸν κοῖλον τῶν πόρων, ὃ δ' εἰς τὸ ἀριστερόν, animaduerti demum addito ὅτιαι praecedens πᾶσαι ad duos minores ventriculos Philosophum voluisse referre. Igitur auctoritati optimorum librorum obtemperavi et verba priora tanquam falsa seclusi. Nam coniectura Galli Debure vix merebatur commemorari a Camo (Notitiarum T. 6.) qui ἀμφοτέρως mutari voluit in ἀμφώτιδας. Alberti versio ita habet: *medius autem ventriculus, et ille qui parvus est in dextro cordis, sunt perforati, et habent in se vias, quas superius diximus, et aperturas maiores in diastole cordis sunt versus pulmonem, et hoc magis manifestatur inferiori, quod est sicut ventriculus, qui dexter est.* Scoti versionem ex Codice apposuit Camus in Notitiis hanc: *ventriculus sinister est magnus et medius mediocris, et dexter parvus: et ventriculus medius et parvus sunt perforati, et sua foramina sunt versus partem pleumonis, et hoc manifestatur in inferiori ventriculo.* In alio tamen Co-

dice manus recentior inter lineas post *sinister* posuit *parvus*, post *dexter* vero *magnus*. Apparet igitur Scotum et Albertum vna cum Med. Canis. Veneto, Rhen. et versione Thomae omittere verba καὶ εἶσιν εἰς τὸν — ἀμφοτέρως, et sequi scripturam eam, quae cetera ita continuat: ἔχει δὲ τὰς δύο μικρὰς — τετηρημένας.

κοιλίων καὶ τῶν ἐν τῇ προσφύσεως. Κατὰ μὲν] Hanc vulgarem distinctionem, quam sequitur Scoti et Alberti versio, mutavit monitū Casauboni ex Gazae et Thomae versione Camus ita, vt post κοιλίων punctum poneret. Cetera ita continuavit: Κάτωθεν ἐν τῇ προσφύσεως κατὰ μὲν τὴν etc. Sed ipsa oratio laxa, nec cum antecedente vineta intercedente particula aliqua, satis ita vitium distinctionis nouae indicat. Coniunctionem cordis cum pulmone signauit capitis antecedentis sect. 8. his verbis: συνήρτηται δὲ καὶ ἡ καρδία τῇ ἀρτηρίᾳ πιμελώδεσι καὶ χονδρώδεσι καὶ ἐνώδεσι δεσμοῖς· ἡ δὲ συνήρτηται, κοιλὸν ἐστὶ· φουσωμένης δὲ τῇ ἀρτηρίᾳ ἐν ἐνόιοις μὲν οὐ κατάδηλον ποιεῖ, ἐν δὲ τοῖς μείζουσι τῶν ζώων δῆλον, ὅτι εἰσέρχεται τὸ πνεῦμα εἰς αὐτήν.

3. Κατὰ μὲν τὴν] Gaza cum Thoma continuans haec cum antecedentibus, vti dixi, particulam μὲν omisit. Sequebatur vulgo ἐξήρτηται, quod correxi ex versione Thomae, vbi est adaptatur. Gaza coniungitur dixit. Infra 3, 3. est: ἡ μὲν οὖν μεγάλη φλέψ ἐκ τῇς μεγίστης ἤρτηται κοιλίας τῇς ἄνω καὶ ἐν τοῖς δεξιοῖς — ἡ δὲ ἀορτὴ ἀπὸ τῇς μέσης. Sequens καὶ omisit versio Thomae. De mesenterii nexu vide Capitis antecedentis sect. 10.

πόροι ἀπὸ τῇς καρδίας] meatus perpetui Gazae. De his accuratius infra 3, 3. τείνει δὲ πρῶτον μὲν ἄνω ἀπὸ τῇς καρδίας τῇς μεγάλης φλεβὸς μόριον πρὸς τὸν πνεύμονα καὶ τὴν σύνωψιν τῇς ἀορτῆς ἄσχιτος καὶ μεγάλη οὖσα φλέψ, σχίζεται δὲ ἀπ' αὐτῇς μόρια δύο, τὸ μὲν ἐπὶ τὸν πνεύμονα, τὸ δ' ἐπὶ τὴν ῥάχιν. — Ἡ μὲν οὖν ἐπὶ τὸν πνεύμονα τέσσαρα φλέψ εἰς διμερῇ ὄντι αὐτὸν διχῇ σχί-

ζεται πρῶτον, ἔτα παρ' ἐκάστην σύριγγα καὶ ἕκαστον τρήμα τείνει, μείζων μὲν παρὰ τὰ μείζω, ἐλάττω δὲ παρὰ τὰ ἐλάττω. — ἐπάνω δὲ οἱ ἀπὸ τῆς φλεβός εἰσι πόροι τῶν ἐπὶ τῆς ἀρτηρίας συρίγγων τεινουσῶν.

οὐδεὶς δὲ — πόρος] Rhen. δὲ et πόρος omisit. Gaza vertit: *neque ullo communi foramine commeant*. Deinceps εἰς τὸν δεξιὸν a prima manu scriptum habet Rhen. sed recentior in margine εἰς τὸ adscripsit. Postea vulgatum εἰς τὸν ἀριστερὸν πόρον ex Med. V. R. et versione Thomae correxit Camus. Sed Thomae versio ita: *fert enim hic quidem in dextrum pororum, hic autem in sinistrum*. Omisit igitur aut in libro suo scriptum non legit καὶ ὅλον, sed εἰς τὸν δεξιὸν τῶν πόρων, quod voluit etiam dare librarius Rhenani libri. Sed recte Camus secutus Gazam: *le sont passer au coeur, où leurs troncs s'ouvrent, l'un dans la cavité droite, l'autre dans la cavité gauche*. Ceterum iam olim vitium vulgatae viderat C. Hofmann. de Thorace p. 13. qui corripuit: *φέρει γὰρ ὁ μὲν τῶν πόρων — ὁ δ' εἰς τὸ ἀριστερόν*. Sed πόρων suo loco potest relinqui, quanquam longius a suo articulo disiunctum. De coniunctione cordis cum pulmone hic locus omnium clarissimus est, unde pendet omnis crisis locorum duorum supra sept. 2. et libri 3. cap. 3.

κατ' αὐτὰς κοινῇ] Gaza vertit: *separatim ratione communi*. Camus vero: *Nous décrivons ailleurs la veine cave et l'aorte, et nous parlerons dans un même lieu de ce qui regarde chacune d'elles*. Mihi vitium in vulgata scriptura inesse videtur. Nam si κατ' αὐτὰς separatim significat, uti Gaza voluit, non video, qui statim, nulla interiecta particula, κοινῇ iungi possit.

4. τοὺς ἐξηρημένους] Vulgatum *ἐξαηρουμένους ἐκ τῶν διαηρουμένων ζώων συνδέως* ex Rhen. et versione Thomae correxi, ubi est *exsiccatus, ex quibus diuisis animalibus confestim*. Sed male is interpretatus est *ἐξηρημένους*, quasi esset deductum a verbo *ξηραίνω*. Deinceps verba *μόνον*

ἔχει αἷμα versio Thomae reddere dicitur a Camo *cor suum habet sanguinem*. Sed suspicor in Codice male scriptum aut lectum fuisse *suum* pro *solum*. Nihil enim varietatis ex libro Lipsiensi enotauī.

λεπτότατον δ' ἐστὶ] De Partibus 3, 4. διόπερ τὰ μέγιστα τρεῖς ἔχουσι μόνας· τούτων δὲ πλείστον μὲν αἷμα καὶ θερμότατον ἔχουσιν αἱ δεξιαί, ἐλάχιστον δὲ καὶ ψυχροτερον αἱ ἀριστεραί, μέσον δὲ αἱ μέσαι τῷ πλήθει καὶ θερμότητι, καθαρώτερον δέ· δεῖ γὰρ τὴν ἀρχὴν ὅτι μάλιστα ἡρεμεῖν.

5. φρένες] Aldina et Rhen. φλέβες. Sequens μὲν omisit versio Thomae. Verba ἐν μέσῳ δ' ἔχει etc. Gaza interpretatur: *parte media tenuis membranaceaque exilitate contextum*. Albertus: *in medio sunt istius diaphragmatis partes subtiles, ex quibus contextitur, et sunt partes nervorum et venarum*. Noster de Partibus 3, 10. τὸ διάζωμα πρὸς μὲν τὰς πλευρὰς σαρκωδέστερόν τε καὶ ἰσχυρότερον, κατὰ μέσον δὲ ὑμενωδέστερον. — διὸ καὶ λεπταὶ κατὰ μέσον εἰσὶν αἱ φρένες.

εἰσὶ δὲ καὶ αἱ τοῦ ἀνθρώπου] Cami editio καὶ omisit τῶν ἀνθρώπων Basil. Pro φλέβες Med. cum versione Thomae φρένες habet. Deinceps vulgatum ὡς κατὰ τὸ ἀνάλογον ex V. R. A. correxit Camus. In Rhen. ὡς et ἀνθρωπίνου, quod vulgo ante σώματος legebatur, omissum est. Junt. Camot. ἀνθρωπείου habent. Ceterum nisi de venis diaphragmatis peculiariter haec intelligi voluit, alieno loco dixit Philosphus, recte monente Scaligero.

Ἐπὶ δὲ τὸ διάζωμα] Ita pro ὑπὲρ ex Med. Canis. Rhen. Codice Accoramboni, versione Thomae, Scoti, Alberti et Gazae scripsit Camus, vti iam olim fieri voluit Scaliger et C. Hofmann Var. Lect. p. 87. Deinde pro τετρατωδῶς versio Thomae monstrosus habet.

τῇ κάτω κοιλίᾳ] Versio Thomae et Gazae κάτω omiserunt: quare inclusi. Male Camus vertit *attachés avec les intestins auprès de l'épiploon*. Vsum splenis enim noster de Partibus 3, 7. hunc esse voluit: ὁ γὰρ σπλὴν ἀντισπᾶ

ἐκ τῆς κοιλίας τὰς ἐκμάδας τὰς περισσάς. Scaliger συνήρ-
ηται verbum ad iecur et splenem simul referri censuit;
quodd fieri per leges grammaticas non licet.

πλείστοις] Versio Thomae πλείοσιν habet. Sequens συμ-
βαίνει δὲ τοῦτο refertur ad verba οὐκ ἔχει χολήν — ἔπεστι,
male interposita descriptione figurae hepatis disiuncta, vt
animaduertit Scaliger. Deinde pro ἐν τοῖς ἱεροῖς versio
Thomae habet ἐν πολλῖς sacris. Scriptum igitur fuit in
libro eius ἐν πολλοῖς ἱεροῖς. et statim: ἐν loco quodam
Calcedoniae in Euboeia non habet. Noster de Partibus 4.
c. 2. συμβαίνει δὲ τὸ τοιοῦτον καὶ περὶ τὰ πρόβατα καὶ
τὰς αἰγας· τὰ μὲν γὰρ πλεῖστα τούτων ἔχει χολήν· ἀλλ'
ἐνιαχοῦ μὲν τοσαύτην, ὥστε δοκεῖν τέρας εἶναι τὴν ὑπερ-
βολήν, οἷον ἐν Νάξῳ· ἐνιαχοῦ δ' οὐκ ἔχουσιν, οἷον ἐν
Χαλκίδι τῆς Εὐβοίας κατὰ τινὰ τόπον τῆς χώρας αὐτῶν.
Causam reddere voluisse videtur Aelianus h. a. 16, 26.
vbi idem de Scythicis ouibus narrat, quem locum ignora-
bant interpretes Herodoti 4, 55. cum dubitabant de lectio-
ne vulgata: τοῖσι δὲ κτήνεσι ἡ ποίη ἀναφνομένη ἐν τῇ
Σκυθικῇ ἐστὶ ἐπιχολωτάτη πασέων ποιέων τῶν ἡμεῖς ἴδμεν.
Hoc nostro in loco χολήν Albertus interpretatus est cystin
felleam. De Partibus l. c. est: ἔχει δὲ χολήν τὰ πολλὰ τῶν
ἐναιέμων ζώων τὰ μὲν ἐπὶ τῷ ἥπατι, τὰ δ' ἀπηρητημένην
ἐπὶ τοῖς ἐντέροις, ὡς οὖσαν οὐχ ἦττον ἐκ τῆς κάτω κοιλίας
τὴν φύσιν αὐτῆς.

τοὺς θυοντας] Versio Thomae *videntes θεωροῦντας* red-
didit. Sequens ἴδιον omisit Rhen.

τῇ δ' ἀόρη] Aldina, M. V. R. A. Canis. Rhen. versio
Thomae habet ἀόρητις, in Regio tamen correctum. De-
inceps *per hepata pertransit* versio Thomae, omisso γὰρ,
habet. Reg. Ambr. οὐ διέχει. Male. Noster de Part. 3, 4.
τείνει δὲ αὐτοῦ (ἥπατος) φλέψ, ἐξ ἐκείνης δ' οὐδεμία.
Ibidem verbo διέχειν similiter vtitur: διὰ μὲν τῶν ἄλλων
σπλάγχνων διέχουσεν αἱ φλέβες, διὰ δὲ τῆς καρδίας οὐ
διατείνει φλέψ:

ἢ αἰ] Versio Thomae *quorum* pro ἢ reddidit.

7. πᾶσι τοῖς ζώοις] Verba τοῖς ζώοις non male ^{omisit} versio Thomae, et deinceps post ὁ δεξιὸς additum *ἐστὶν* reddidit. Postea vulgabatur *ἔχει ὁμοίως τοῖς ἄλλοις καὶ τοῦτο*, sed ex versione Thomae verba καὶ τοῦτο retraxi.

πλὴν οἱ τῆς φώκης] Observationem Philosophi confirmat Hartmann in anatomia phocae, Regiomonti 1683. p. 12. Deinceps Camot. *στερρότατοι*. V. R. A. *στερωότεροι*. Ald. Junt. *στερώτατοι*. *solidissimi* versio Thomae. Albertus *venas emulgentes* interpretatur.

τὸ μὴ — μηδὲ πήγνυσθαι] Edd. pr. cum versione Thomae τῷ habent. Cetera vertit Gaza: *nec intra se quicquam concreescere ostendunt*. Legit igitur *μηδέν*. Scaliger etiam vertit *neque sanguinem intus habent nec concretionem*. Camus: *ni d' autre liqueur susceptible de coagulation*. Satius erat comparare locum de Partibus 3, 9. vbi est: *διόπερ ἐν τοῖς κοίλοις αὐτῶν οὐκ ἐγγίγνεται αἷμα οὐδὲ πήγνυται τελευτῶντων*.

νεανικοῖ] Gaza *meatus insignes*. Thomae versio habet *exsilit* scriptum: Sed in loco de Partibus, vbi est *ἐκ δὲ τοῦ κοίλου τῶν νεφρῶν φέρουσι πόροι ἄναιμοι εἰς τὴν κύστιν δύο νεανικοῖ, ἐξ ἑκατέρου εἷς, καὶ ἄλλοι ἐκ τῆς ἀορτῆς ἰσχυροὶ καὶ συνεχεῖς*. ibi igitur versio Thomae *graciles* habet, et pro *συνεχεῖς concavi*.

8. διὰ τῶν στενῶν] Codices addere *σκελῶν* narrat Camus, sed Rhen. *σκελῶν* habet, in margine manus recentior vulgatam, vt alibi, annotavit *στενῶν*. Versio Thomae *σκελῶν* reddidit. Albertus habet: *et deinde eadem venae iterum collectae in strictum procedunt ad ossa ancharum et ramificantur in eis primo*. Postea *τεταγμέναι* πρὸς Vennet. Reg. Ambr. ac *denuo* ibi *porrectae apparent* breuius Gaza, qui *ἰσχυρὸν coxam* interpretatur, Scaliger *chunes*.

ἐξάρτησιν] Versio Thomae *ortum habens a poris et renunculis tensis*. Legit igitur scriptum *ἔχουσα ἀπὸ τῶν πόρων τῶν ἐκ τῶν νεφρῶν τεταμένων*. Non inepte. Pro τε-

ταμέχοις Reg. A. τεταγμένοις habent. De Partibus 3, 9. καθάρμυσται δ' ἡ κύστις ἐκ τῶν νεφρῶν· τείνουσι γὰρ πόροι ισχυροὶ πρὸς αὐτήν. vbi Thomas *terminata est male vertit.*

παρὰ τὸν καυλὸν] Ex Edd. pr. Vat. Reg. et versione Thomae αὐλὸν reuocauit Camus, nostrum ex Camotiana dederat Sylburg, Gaza *ceruicem* vertit. Deinceps μεγέθους malebat Sylburg, cum quo sentio. Gaza vertit: *proportione quam caeterorum amplior.* Quem recte taxauit Scaliger.

9. αἰδοῖον, νευρῶδες καὶ χονδρῶδες ὄν] Verba postrema quatuor vulgo post illa: τὸ δὲ πρὸς τὴν κύστιν transposita legebantur ineptissime, quasi τρήμα aliquod dici possit νευρῶδες aut χονδρῶδες, quod tantum latum aut angustum, rotundum aut quadratum et sic porro dici potest. Deinde recte Scaliger taxabat Philosophum immerito, quod alterius foraminis substantiam descripserit, alterius omiserit. Ineptiae hae librariis debentur, quae plura in hoc loco turbarunt.

τὸ μὲν — τρήμα συνερῶγος] Locum vulgo vitiosissimum atque ita scriptum: τὸ μὲν — τρήμα σ. εἰς ταῦτό, μικρὸν δ' ὑποκάτω. τὸ μὲν οὖν εἰς τοὺς ὄρχεις. ex Scaligeri emendatione ita scripsit Camus: τὸ μὲν — τρήμα, τὸ δὲ συνερῶγος εἰς ταῦτό, μικρὸν δ' ὑποκάτω. Τὸ μὲν οὖν εἰς τ. Altera Scaligeri coniectura haec fuit: τὸ μὲν — τρήμα διερῶγος, τὸ δ' εἰς ταῦτό, μικρὸν δ' ὑποκάτω. Neutra sensum aperit, sed vim facit potius sermonis consuetudini. Mollior est mutatio, quam ipse tentavi et recepi. Gaza vertit: *Genitale — adnectitur, foramine foras directo peruium: sed paulo inferius altero intra eandem semitam conuio deductam: quorum foraminum alterum etc.* Thomas συνερῶγος vertit *conductum*, quasi *συνηγμένον* scriptum legisset. Sed vt genitale non potest recte dici *συνηγμένον* εἰς ταῦτό τρήμα τὸ αὐτό, ita contra breuitate aptissima συνερῶγος dicitur εἰς τὸ αὐτό τρήμα τὸ ἐξωτά-

τω, id est *peruium esse duobus meatibus, qui demum coniunguntur et coeunt in unum foramen externum*. Nihil igitur mutari, nisi vt particulam οὖν secluderem, et verba μικρὸν δ' ὑποκάτω ab antecedentibus separata sequentibus attribuerem. Denique εἰς τὴν κύστιν scripsi ex Rhen. et versione Thomae, vbi vulgabatur πρὸς τ. κ.

τοῖς ἄρρεσι] Thomas ἐν τοῖς ἄρρε. scriptum vertit. Deinceps κοινοῖς Rhen. et versio Thomae, quae vna cum Medic. et Rhen. omittit verba vulgo post λεγομένοις inserta, ἅμα καὶ περὶ τούτων ὑστερον, quae equidem seclusi, Camus vero auctoritatem Scaligeri secutus mutauit in ἅμα καὶ περὶ τῶν ὑστερῶν διορ. Sed matricum mentio importuna est et ab hoc loco aliena. Vitium tamen vulgatae bene sensit Scaliger. *de quibus postea partium communi examine, quemadmodum se habeant, disseremus* Gaza.

Θέσις ἐπὶ τοῖς ἐντέροις] Ex Reg. ἐν τοῖς ἐντέροις dedit Camus, vertens *entre les intestins*. Deinceps Edd. primarum τὰ τοιαῦτα correxit Sylburg, quem secutae sunt recentiores cum Camo, confirmantibus Codicibus scriptis.

ADNOTATIONES

AD LIBRI II. CAPVT I.

Κοινὰ πάντων] Aldina cum Regio πάντα. Statim post γενῶν τινῶν desidero vocabulum aliquod, quale expressit Gaza: *aut aliquorum generum propriae*. Igitur ἴδια. Postea ἀλλήλων πολλῶν sequenti πολλάκις omissio Ambr.

ὅσα ἐστὶ γένει] Post ὅσα vulgo intersertum γε cum Rhen. et versione Thomae omisi; vulgatum γένη ex Med. correxi. *genere diuersa* Gaza. Sequens καὶ omisit Thomas. Denique vulgatum τοῖς δ' οὐχ ὑπάρχει ex V. R. A. contraxi in breuius.

2. καὶ ζωοτόκα] Ita pro ζωοτοκοῦντα V. A. versio Thomae. Sequens ἅπαντα cum Rhen. omisit Med. Deinceps σπονδυλοῦς Leon. Camot. Postea ὅμοια ἅπαντα ἔχει κυνὲ Rhen. Denique ἀνάλογα idem, vnde vulgatum ἀνάλογον emendaui; πολυσχεδῆ Ald. Junt. Camot. hic vt supra. Plinius 11. s. 101. *Omnia digitos habent quae pedes, excepto elephanto: huic enim informes, numero quidem quinque, sed indiuisi ac leuiter discreti, ungulisque, haud unguibus, similes, et pedes maiores priores, in posterioribus articuli breues. Idem poplites intus flectit hominis modo.* Cf. infra ad 3, 9.

τῶν ἀνθρώπων] R. A. in textu τῶν θηρίων habent, quod est etiam in margine Rhen. tanquam lectio vulgata adscriptum. Sequens τοῦ ante elephanti nomen omisit Rhen. Deinceps ὀπηθίους Juntina. Verba τοιοῦτον καὶ omisit Rhen.

πίνει γὰρ καὶ τοῦδε] Versio Thomae: *bibit enim et dirigit appetens hanc ad os et elephantistae si appetat sursum: hac et arbores extrahit*. Legit igitur scriptum *πίνει γὰρ καὶ εὐθύνει ὀρέγων*. Ipse noster optime interpretatur de Partibus 2, 16. ὃ τὴν τροφὴν προσάγεται καθάπερ χειρὶ χρώμενος πρὸς τὸ στόμα τὴν τε ξηρὰν καὶ τὴν ὑγρὰν καὶ τὰ δένδρα περιελίττων ἀνασπᾷ.

ὀρέγων τούτῳ] Vatic. Rhen. versio Thomae τοῦτο habent; deinceps Aldina; Basil. ὀρέγει ἄνω τούτῳ (sic), Junt. Camot. ἄνω ὀρέγει ἄνω τούτῳ. V. ἀνορέγει ἄνω τούτῳ. Reg. ἀνορέγει τούτῳ ἄνω. Ambr. ἀνορέγει ἄνω τοῦτο. Med. ἄν ὀρέγει ἄνω τούτῳ. Thomas ἄν ὀρέγη ἄνω reddidit. Rhen. ὀρέγων τοῦτο tantum habet. Vulgatam dedit Sylburgius.

τῷ δ' ἄκρῳ ἐγκλίνει, οὐ κάμπτεται] Rhen. καὶ κάμπτεται sensu contrario habet, et statim *χονδρωδεσμον ἔχει*. Versio Thomae: *non autem habet iuncturas*. Plinius 8. c. 10. *calum manus* i. e. proboscidis memorat; quam vna cum labiis et dentium exsertorum medulla in cibo expetitam refert Aeliani H. A. 10, 12. Vincentius S. N. 19. c. 47. *huius nasus est quasi calcaneus ex cartilagine creatus, quo utitur loco manus*. Albertus: *promuscida autem illa est ex cartilagine, ut sit media inter os et carnem, quo flecti possit et tam resistere duris apprehensis et nocumentis incurrentibus*. Hoc loco *χονδρῶδες* ad apicem tantum refertur, qui cartilagineus dicitur. De tota enim proboscide negat Camper *Kleine Schriften* Tom. I. p. 75. et in *descript. anatom. gallica* p. 9. qui *digitum* vocat et membranaceum esse affirmat. Nunc videamus de verbo *ἐγκλίνει*, quod Gaza vertit: *adunciuscula parte sui postrema naris hanc est*. Contra Camus: *l'extrémité se courbe facilement, quoique sans articulations, à cause des cartilages dont elle est formée*. Intelligit Philosophus appendicem extremæ proboscidis, cuius mentionem ab Aristotele omissam mirabatur Camus in *Commentario* p. 295. Hanc ad vsus tam

varios adhiberi ait Philosophus flexione ea, quae fit sine articulis, quibus digiti flectuntur. Totam etiam reliquam proboscidem mollem et flexibilem, *μαλακὸν καὶ κάμπτεσθαι δυνάμενον*, esse affirmat de Partibus 2, 16. Male igitur Gaza, bene contra Camus locum vertit. Verba autem ita struenda sunt: *ἐγκλίνει δὲ (ὁ μυκτήρ) τῷ ἄκρῳ, οὐ κάμπτεται δέ· χονδρῶδες γὰρ ἔχει (ὁ μυκτήρ)*. In sequentibus intelligitur ὁ ἐλέφας ad verba.

3. πλατὺ — στενὸν] Hinc τὰ εὐρυστήθη τῶν τετραπόδων καὶ τῶν ὀρνίθων καὶ ἀνθρώπων infra 9, 50. Cf. de Partibus 4, 10. Josephi *Anatomie der Säugethiere* I. p. 277. Blumenbach *vergleichende Osteologie* p. 356.

ἀλλ' ἢ ἄνθρωπος] Ex Vat. Ambr. πλὴν ἀνθρώπου dedit Camus. nisi homo versio Thomae. Sequens πρὸς τῷ στηθεὶ ita Aeliani H. A. 4, 31. retulit: *μαζοὶ αὐτῷ πρὸς ταῖς μασχαλαῖς εἰσὶ*. Ita scilicet noster de Partibus 4, 10. ὁ δ' ἐλέφας δύο μόνον ἔχει, τούτους δὲ ὑπὸ ταῖς μασχαλαῖς τῶν ἐμπροσθίων σκελῶν. Simili ratione sitas mammas habent Manati et Dugores aquatici.

4. τῶν κώλων καὶ τῶν ἐμπροσθεν καὶ] Verba τῶν ἐμπροσθεν in Editione Lacmar. exciderunt. Sequentia καὶ ἑαυταῖς omittunt Med. Rhen. Ita post τετραπόδων Camotiana prima inseruit verba πλὴν ἐλέφαντος, quae recte cum V. R. A. et versione Thomae omisit Camus.

πρόσθια — ὀπίσθια] Gaza: *genua ante se flectunt, suffragines in auersum, aduersaque inter se habent convexa curvaturae crurum eorum*, imitatus Plinium, qui 11. 8. 102. *aves ut quadrupedes alas in priora curvant, suffragines in posteriora*. Idem 11. 8. 101. *Cetera animalia in diuersum posterioribus articuli pedibus quam prioribus. Nam quae animal generant, genua ante se flectunt et suffraginum artus in auersum*. τὰ μὲν πρ. εἰς τοῦπισθεν, τὰ δ' ὀπ. εἰς τοῦμπροσθεν habent V. R. A.

ἀντεστραμμένα] Ita pro ἐστραμμένα dedi ex Camot.

M. Canis. Rhen. Eodem verbo in eadem re vtitur de Incessu c. 13. Sequebatur vulgò οὐχ οὕτως ὡς λέγουσί τινες. Aldina Junt. οὐχ οὕτως λέγουσί τινες. Basil. Sylb. οὐχ οὕτως ὡς λέγουσί τινες. Camot. οὐχ οὕτως ὥσπερ λέγουσί τινες. Mecum Med. Rhen. οὐχ οὕτως ὥσπερ ἔλεγον ex Canis. V. R. A. dedit Camus. Noster de Incessu c. 9. καὶ περὶ τῶν ἐλεφάντων ὁ παλαιὸς ἦν λόγος τοιοῦτος οὐκ ἀληθὴς ὦν: nempe antecesserat ἐνδέχεται καὶ μὴ ἔχοντος καμπήν τοῦ σκέλους κθεῖσθαι, ὥσπερ τὰ παιδιά ἔρπονσι. Cf. ibid. c. 13. Ceterum doctrinam Aristotelis de motu et flexione artuum et articulorum humanorum contrario motui quadrupedum erroneam esse apparet. Erroris autem causa in eo sita est, quod os humeri et coxae in quadrupedibus, inprimis longipedibus, brene; adstrictum et corporis tegumento communi comprehensum est, neque ita, vt in homine, quadrumanibus animalibus, γρσο et elephantō, liberum extat moneturque. Itaque diuersa ossa animalium cum humanis compararunt falsisque nominibus appellarunt; quod post Fabricium ab Aquapendente de motu locali animalium secundum totum p. 342. ed. Albin et Gallum Barthez monuit Blumenbach *Handbuch der vergleichenden Anatomie* p. 69. 70. Ita pluribus in animalibus σκέλη vocat, qui sunt potius metatarsi; idem valet de pluribus ossium nominibus alienis.

5. οἷον προκοδεῖλω] Ita pro ὥσπερ χρ. V. A. ὥσπερ προκοδεῖλοις Rhen. Deinde τὰ σκέλη ἀμφοτέρω Rhen. τὰ πρόσθεν Vat. Postea παρσκέλλοντα margo Rhen. Plinius 11. 8. 102. oua parientibus quadrupedum, crocodilo, laceratis, priora genua post curuantur, posteriora in priorem partem. Sunt autem crura his obliqua humani pollicis modo. Sic et multipedibus, praeterquam nouissima salientibus. Aues vt quadrupedes alas in priora curuant, suffragines in posteriora. In quibus plura sunt vel interpretis vel librariorum vitia, quibus tollendis Codicum fides non sufficit. Varia tentarunt Dalecampius et Pintia-

nus; ceteri Interpretes vitia falsis interpretationibus in-
crustare conati sunt.

βεβλαίσωται ἐπὶ τὰ πλάγια τὰ ἐντὸς] Vulgatum ἐβλαί-
σονται ex Rhen. correxi. *curuat reddit Thomas, vergunt*
Gaza. Sequens ἐντὸς ex Aldina, Med. A. Rhen. et versione
Thomae et Scoti dedit Camus, ἐκτὸς est in Edd. ceteris,
V. R. et versione Gazae. cf. de Incessu c. 13.

6. εἰς δὲ τὸ ὀπισθεν] Rhen. τὰ ὀπισθεν. Sequens κάμ-
πτει vulgato κάμπτεται substitui ex versione Thomae, ubi
est *flectit*. Deinceps ἐναντίων Rhen. Versio Thomae ha-
bet: *contrarium autem illius et anterioribus aksleis*. supra-
scripto ab alia manu *vnis*.

τοῖς ἄλλοις ἐναντίως] Ita pro πολλοῖς Med. Canis. ver-
sione Thomae scripsi. Deinceps οἱ ταῦτα ἔχοντες Rhen.
et versio Thomae.

καὶ ὁ ὄρνις] Copulam omisit Thomas. Deinceps vulga-
tum δίκους μὲν γὰρ ὧν Camus mutauit omisso μὲν, non
nominatis Codd. auctoribus. Versio Thomae γὰρ omisit,
et statim post τὰ omisit μὲν.

7. ὁμοίους χερσὶν] Ex V. R. et versione Thomae μὲν
interserpit Camus. Sequens ἄρκτου *uris* vertit Albertus.
Postea οὐ μέγαν omisit Camotiana. ὄνυχά μέγαν Leon.
Isingr. Recte tenuit cum MSS. omnibus et 3 versionibus
vulgatam Camus. Denique vulgatum παραπλήσια ex Codd.
suis correxit Camus.

8. κατὰ διάμετρον] Cf. de Incessu cap. 14.

κατὰ σκέλος] In exemplo Albertus nominat *leonem et*
elephantem. Plinius 11. 2. 105. *Leo tantum et camelus pe-*
datim gradiuntur, hoc est ut sinister pes non transeat dex-
trum, sed subsequatur. Scaliger ita interpretatur: *In aliis*
enim animalibus, quantum pes dexter promouet a linea,
in qua aequae cum sinistro consistebat, tantum sinister
ante dextrum. In leone autem non item; sed subsistit si-
nister citra illud spatium. Quare non immerito κατὰ σκέ-
λος dixerunt Graeci. Est enim quasi clauda ambulatio.

Non item fit triangulum ἰσοσκελές. Accuratius animadvertes gressionem eorum animalium, quorum pedes posteriores praelongi sunt, cuiusmodi ursis et simiis. Saepe enim obliqui incedunt, ne posterior pes in anteriorem impingat, sed ut vacuum spatium obtineat, alter sub ventre, alter extra latus ponit vestigium. Contra lepores adeo quadrate eunt, ut in niuibz terna tantum inuenerimus aliquando vestigia: ita ut unus e posterioribus novam notam imprimeret, alter non, sed in prioris foveolam sese immitteret. Compara dicenda infra ad libri 9, 31, 2.

Βακτριανὰ καὶ] Ald. Junt. Camot. Ἀφῤῃαβιαί. Codex Reg. ἀμφοτέρω ἀὶ τε Βάκτρια καὶ αἱ Ἀφῤῃαβιαί. V. A. Βακτρίαί.

ὅτε οὐ προβαίνει] Gaza Plinium imitatus: cum pes sinister non transit dextrum, sed subsequitur. Camus distinctius: le pied gauche ne devance pas la trace du pied droit, il ne fait que le suivre. Ceterum ὅτε pro ὅτι scripsit primus Sylb. verum habet solus Rhen.

CAPUT II. (vulgo I.)

καὶ γὰρ καὶ ἡ φώκη] Rhen. et versio Thomae alterum καὶ omittunt ante ἡ. Deinceps ἐλέφαντος Canis. Rhen. cervi vertit Albertus.

2. Ἔστι δὲ τῶν μὲν] Versio Thomae Ἔτι expressit, quod est in Camot. et Med. Deinceps ἦντον δασέα dedi ex Rhen. ordine vulgato inuerso. Postea τὴν κάτω βλεφαρίδα — ἀλλὰ τὴν κάτωθεν Rhen. sed paulo inferius pili rari nonnullis exeunt Gaza. Sequens πεφύκασιν Thomas vertit inuunt. Albertus: in inferioribus enim non habent, licet quibusdam forte ex aliquo accidente oriantur aliqui pili in palpebra inferiore. In vtraque palpebra cilia habere simias et elephantem affirmat Perrault, Oeuvres de Physique T. II. p. 290. Plinius 11. s. 47. in capite cunctorum animalium homini plurimus pilus. sect. 94. quadrupedum dorsa pilosa, ventres glabri. De Partibus 2, 14. cilia struthio-

camelum habere narrans pergit: καὶ τῶν ἐχόντων τρίχας ἐπ' ἀμφοτέρω οἱ ἄνθρωποι μόνον ἔχουσι. τὰ γὰρ τετραπόδα τῶν ζώων ἐν τοῖς ὑπτίοις (*ventralibus* versio Thomae) οὐκ ἔχει τρίχας, ἀλλ' ἐν τοῖς πρᾶνέσι μᾶλλον· οἱ δ' ἄνθρωποι τούναντίον. — καὶ διὰ τοῦτο τῶν τετραπόδων οὐδὲν οὔτε βλεφαρίδα ἔχει τὴν κάτωθεν, ἀλλ' ὑπὸ τοῦτο τὸ βλέφαρον ἐνίοις περιφύονται μόναι τρίχες. Postrema veritit Thomas: *adnascuntur quidam pili*, quasi τινὲς τρίχες scriptum legisset. Sed *μαναὶ* scribendum esse hic noster locus docet. *pilos* tamen *quosdam sub ea nascentes* habet etiam versio Gazaë.

3. ὁμοίως πάντῃ] Thomae versio πάντων reddidit. Χαίτην Gaza *iubam* interpretatur, Plinium imitatus, qui leones, sed etiam bisontes et equos iubatos dixit.

πρανεῖ τοῦ ἀυχένος] Thomae versio *in dorsali collo*. Vocabulum *λοφιδόν* de sue et apro adhibuit Homerus.

ὁ ἐππλάφος καλούμενος] Ex Rhen. et versione Thomae καλούμενος inserui. Deinceps *πάρδιον* pro *ἐππάρδιον* dedi ex Aldina, Med. Rhen. Veneto. *pardium* versio Thomae. In V. A. est *ἐππαρίδιον*. Scotus omisit. Recte Pallas in Spicileg. Zool. I. p. 4. interpretatur camelopardalin Linnaei.

πώγων ἔχει] Haec verba non habuit in suo libro Thomas. Hippelaphum Buffonus in Historia Axidos, vt' et Tragelaphum Plinii, eundem facit cum ea cerui varietate, quam vulgo Galli vocant *Cerf des Ardennes*, nostri *Brandhirsch*. Consentit Pallas Spicileg. XI. p. 51. qui tamen vetulis tantum ceruis accidere id ait, quod varietati cuidam tribuit Buffonus; item Erxleben in Systemate Mammalium p. 304. Me tamen dubium adhuc retinent cornua τῆς δορκάδος, quae illi tribuit Philosophus.

4. Ἔστι δ' ἀμφοτέρω κερατοφόρα] Med. Canis. ἔτι δ' ἀμφοτέρω ὁ τε βόνασσος (Can. βόνασος) καὶ ἐππλάφος κ. Deinceps *δίχαλα* Aldina, Junt. Camot. V. R. A. hic et vbiq; habent.

Αραχώταις] Ita pro *Αραχωτοῖς* cum Med. Can. et Rhen. scripsi monente Sylburgio ex Stephano Byzantino. Trachelaphum Plinius in Phasiana regione collocavit.

ἔχουσι μάλλον. τὰ δὲ τῶν] Vulgatum *ἔχουσι. μάλλον δὲ τὰ τῶν* Iap. ex Aldina, Camot. M. V. R. Rhen. versione Thomae et Gazae correxit Camus. Ceterum boues hos ferros Indicos vel Arachoticos esse genus illud, quod hodie Buffalos dicimus, monuit Buffon in annotatione ad Historiam eius animalis.

5. *Βακτριανὰ*] Vulgatum *Βάκτριαι* constantiae causa mutavit Camus. *Bractici* vertit Thomas.

ἐφ' οὗ] Rhen. *ἐφ' ὃν — ἐν γονάτα*. Versio Thomae *firmatur et ad corpus*. Voluit dare aliud corpus. Intelligit Philosophus callos genuum cameli. Plinius 8. s. 26. *Camelorum duo genera; Bactriae et Arabiae: differunt, quod illae bina habent tubera in dorso, hae singula: sub pectore alterum, cui incumbant. Dentium superiore ordine ut boues carent, in utroque genere.*

Θηλαῖς μὲν οὖν] Ita cum Rhen. versio Thomae pro *θηλαῖς δέ*. Deinceps *τέττορας* Rhen. Postea idem *τὰ: καμπὰς* dedit. Vulgo articulus deerat. *ὑπόστασιν τῆς κοιλίας αὐτῆς* intervalum interpretatur Gaza. Sanum verbum equidem non puto. *ὑπόστασιν* alia notione vsurpare solet noster, veluti de Part. 2, 16. de pedum usu: *ἔνεχ' ὑποστάσεως τοῦ βάρους*, ad sustinendum onus. *Subsicens venter* huic loco et rei non convenit, sed potius substrictus; igitur *ὑπόστασις* placet. Ceterum respicit locum Herodoti 3, 103. repetitum ab Aeliano H. A. 10, 3. ad quem opiniones virorum doctorum narraui. Cf. etiam dicenda infra ad 8. c. 28. Contraria scilicet causa in camelo fecit, ut plures flexuras pedum habere videretur, cum in reliquis generibus summi artus cute constricti cum flexuris lateant, ut supra admonui.

τοχίον δὲ μικρόν] Rhen. *δὲ καὶ μικρόν*. Versio Thomae: *astragalum quidem ptici' a sub toto steleo similem quidem*

boui turpe autem et paruum ut secundum magnitudinem. Scriptum igitur legit: καὶ αὐτράγαλον μὲν ἴδιον ὑπὸ παντὶ τῷ σκέλει, ὅμοιον μὲν βοῖ, αἰσχρὸν δὲ καὶ μικρόν. Versio apud Vincentium 18, 23. *in quolibet pedum est genu, super quod flectunt pedem. in utroque pede est caba simile cabae vaccini pedis, quia paruum est respectu corporis.* Vides igitur ne Scotum quidem vulgatam habuisse in suo libro. Rem conficit locus Plinii 11. s. 105. *Camelo tāτι similes bubulis, sed minores paulo: est enim bisulcus etc.,* quae deinceps ponam. His igitur de causis vulgatam, βοῖ, τοχίον δὲ μικρόν, correxi. Vestigium leue scripturae verae seruauit Rhen. Silentium Cami miror. Deinceps vulgatum ἀμφόδουν correxi ex Codd. Cami et Rhen. ἀμφόδον Aldina, Junt. Camot.

6. ἐκ μὲν τοῦ ὀπισθεν] Inutile γὰρ post μὲν vulgo intersertum omisi cum Rhen. et versione Thomae. Deinceps τὰ δ' ἔμπροσθεν Rhen. Postea vulgatum μικρὰ ex Rhen. correxi.

μέχρι τῆς δευτέρας καμπῆς]. Haec ita Thomas interpretatur: *ex posteriori quidem parum scinditur usque ad secundam inflexionem digitorum, anterieus autem scinditur parum quantum usque ad primam inflexionem digitorum in summitate quatuor, et est aliquid per medium scissionis, sicut anseribus.* vnde apparet, eum cum Mediceo et Rhen. scriptum legisse ἐπ' ἄκρῳ, non, ut vulgo est, ἄκρων. Alterum καμπῆς in secundo membro omittunt Aldina, Junt. Basil. ex Codice suo restituit Accorambonus. Albertus: *posterius autem in pedibus suis est aliquanta fissura, sed digitos fissos in pedibus illis coniungit corium, sicut quod est inter digitos anseris diuisos.* Postea καὶ ἐπὶ τὴ καὶ διὰ μέσον Rhen. Plinius 11. s. 105. *est enim bisulcus: discrimine exiguo pes imus, vestigio carnosso, ut ursis quadrupedum.* Ceterum falsa Gazae versio, quam sequitur Camus, ubi vocabula ὀπισθεν et πρόσθεν de superiore et anteriore parte pedis dicuntur, induxit Perraltum in eundem erro-

rem, quò factum est, vt Philosophum immeritum culpa-
ret. Τὸ ὀπισθεν significat pedem vtrumque posteriorem,
τὸ ἔμπροσθεν vero vtrumque anteriorem. Vtrumque vero
par pedum ἔσχισται μικρὸν ἐπ' ἄκρῳ τέτταρα, id est, di-
uisum est in extrema parte in partes quatuor vel digitos.
Vocabulum τέτταρα non est cum vocabulo δακτύλων co-
mputandum; ita enim debebat esse τετάρων, sed ἔσχισται
τέτταρα dicitur graece, intellecto εἰς, vt διαιρεῖν, velut
in Platonis Politico sect. 24. διελωμεν τοῖνυν αἰτὴν δύο μέρη.
ad quem vide annotationem Fischeri p. 153. Similiter au-
tem statim sect. 8. est: τὰ μὲν οὖν δίχηλα δύο ἔχει σχίσσεις
ἔμπροσθεν καὶ ὀπισθεν, τοῖς δὲ μόνῃς τοῦτ' ἐστὶ συνεχές.
vbi τὸ ὀπισθεν est par artuum posteriorum, τὸ ἔμπροσθεν
anteriorum; vtrumque vero habet δύο σχίσσεις, vnam
nempe in singulo pede posteriore et anteriore; in solidi-
pedibus contra τοῦτο, id est τὸ ὀπισθεν et τὸ ἔμπροσθεν,
est indiuisum vtrumque par pedum. Ita breuissime expe-
ditur locus antea impeditus et Aristotelis observatio cum
naturae veritate conciliatur. Audi doctissimum Gallum,
Cuvier, disputantem de similitudine cameli et ruminantium
animalium in structura pedum in libro: *Annales du Mu-
seum d'histoire naturelle Cal.* 18. p. 450. D'abord son
pied n'est pas entièrement fourchu; les deux doigts sont
réunis en-dessous par une semelle commune; il n'a point
des sabots complets, mais seulement des espèces d'ongles
attachés, comme ceux de l'elephant, devant le bout de
chaque doigt; sa dernière phalange n'a rien de la forme
propre aux ruminans, qui consiste à être plus haute que
large, plane au côté interne, bombée à l'externe etc.
Elle est très-petite, et de la forme de celle des pachyder-
mes. Enfin, quoique ses molaires soient tout-à-fait de ru-
minans, il se distingue éminemment de toute cette classe
par les deux dents pointues qu'il a implantées dans l'os
incisif.

ὑποδοῦσι καρβατίνας] Ita pro ὑποδόουσι καρβατίνας

Med. Rhen. *calceant vilibus operculis* Thomae versio. ὑποδοῦσι etiam Canis. Deinde ἔστι δὲ ἀνίσχια Rhen. ἔτι δὲ καὶ τὰ ἀνίσχια vertit Thomas. *carpatinas crepidas* vocat Catullus. Cf. Gesneri Lexicon Rusticum in voc. *calceus*.

7. νενρωδῇ] Huc credo respicere Plinium 11. s. 98. *Quibus animalium manus sunt, intus tantum carnosae, extra nervis et cute constant.* Idem sect. 105. *Pedes homini maximi, feminis tenuiores in omni genere. Suras homini tantum et crura carnosae.* — *Vola homini tantum, exceptis quibusdam.*

8. ὥσπερ πρόβατον] Rhen. ὡς πρόβατον, qui deinceps verba ὁ ποταμιος — μώνυχα ἄσπερ omisit.

μώνυχες ὕες] Cf. Antig. Caryst. c. 72. Aeliani H. A. 3, 35. qui αἰγας Ἰλλυρίδας μώνυχας memorat 5, 27. ἐν Παιωνίαις ex Aldina, V. R. A. edidit Camus. ἐν ταῖς Παιωνίαις R. A. cum versione Thomae. Sed ego in Lipsiensi libro scriptum reperi *Paeibus*, supra scriptum *Paeoniis*. Scriptum igitur legit *Ἰταίοις*, quod vnice probo. Plinius 11. s. 106. *Sues in Illyrico quibusdam locis solidas habent ungulas. Cornigera fere bisulca. Solida ungula et bicornis nullum. Unicorne asinus tantum Indicus: unicomis et bisulcum oryx. Talos asinus Indicus unus solipedum habet.* Versio vetus apud Vincentium 18. c. 78. *In quibusdam regionibus venter porci magnus est et pedem fissum non habent.* Vnde venter magnus venit? De Moldavia testatur Kantemir Descriptio Mold. p. 96. versionis germanicae. Ceterum διχαλα vbiq̃ue habet vna cum Aldina Camot. V. R. A.

ἐμπροσθεν καὶ] Haec verba omiserunt Aldina, Junt. Basil. Codd. Cami, Rhen. et versio Thomae, quos auctores temere seculis vertit *en arrière*, vt Gaza *a parte priore posterioreque*, cum deberet *in pedibus anterioribus et posterioribus*, vt supra monui. Deinceps μωνώνυξι V. R.

9. ἄκερα τῶν ζώων. Τὰ μὲν οὖν πλείστα τῶν ἐχόντων] Ita vulgatum ἄκερα τῶν ζώων οὖν τὰ μὲν πλείστα δὲ τῶν

ἐχ. correxit Camus ex V. R. A. et versione Thomae. Camotiana *πλείστα δὲ dederat*, quod Sylburgius in π. γε mutavit. Med. *κερατοφόρα τῶν ζώων. Τὰ δ' ἀκέραια, τὰ μὲν οὖν πλείστα τῶν ἔχόντων κ. δίχαλα.* Rhen. nihil mutat nisi γε in δὲ cum Camotiana. *sine cornibus animalium. plurima quidem igitur versio Thomae.* Deinde *διαιρον* Edd. pr. recte puto, vt *ἄκερα.*

οὐθὲν ὥπται] Vulge insertum ἡμῖν cum Rhen. et versione Thomae omisi. Pariter *μονόκερος* post ὄνος vulgo insertum cum Med. et Rhen. omisi. Deinde *όνύχων μόνον* Aldina, Junt. Camot. *μονωνύχων* V. R. A.

διὸ οὐ καλλιαστράγαλόν ἐστι] Vulgatum οὐκ ἀστράγαλόν ἐστι ex Vatic. correxit Camus. R. A. habent οὐδὲ καλλιαστράγαλον. Sylburgius ex Gazae versione οὐκ εὐαστράγαλον scribendum suspicatus erat: *vt talo careat probiore.* Versio Thomae: *propter quod non habens astragalum est.* Habuit igitur scriptum: *διὸ οὐκ ἔχων ἀστράγαλόν ἐστιν vel τυγχάνει.* Accersambonus ex Codice posuit: *διὸ καὶ οὐκ ἀστράγαλον ἔχει.* Nostram scripturam Camus confirmat auctoritate Plinii 11. s. 100. *nam sues ex utroque genere existimantur; ideo foedi earum tali.*

10. πολυχιδὲς — ἀστράγαλον] Hoc membrum in Rhen. excidit. Post ὥπται Camot. inseruit *τοιούτον*, quod Camus omisit cum versione Thomae. Eustathius ad Iliad. p. 994. ed. Basil. *τοὺς ἐν ποσὶν ἀστράγαλους, ὥς φησιν Ἀριστοτέλης, οὔτε ἄνθρωπος ἔχει οὔτε τι τῶν μωνύχων καὶ ἀκεράτων.* Plinius 11. s. 103. *Solidas habent ungulas, quae non sunt cornigera: nec talos habent eadem. At quae bisulca sunt, habent. Idem digitos habentibus non sunt, neque in prioribus pedibus omnino ulli.* Deinceps ἀλλὰ ἡ λὺγξ omisso μὲν Rhen. Postea ex eodem et versione Thomae vulgatum *λαβρυινδῶδες* correxi. Plinius 11. s. 106. *Lynx tantum digitos habentium simile quiddam talo habet, leo etiamnum tortuosius. οἶον πλάττουσι* Gaza reddit *quale effingunt*, Camus à s'en rapporter aux desseins qu'on

en donne. Itaque ipse Philosophus leonis interiora nec ossa nunquam viderat? *οἷον περιπλάττουσι* V. R. A.

ἔχοντα ἀστράγαλον] Rhen. *ἀστραγάλους*. Gaza h. I. vertit: *ita ut erectus in suffragine parte sui prona foras, supina introrsum spectet*. Plinius l. c. *Talus autem rectus est in articulo pedis ventre eminens concavio in vertebra ligatus*. vbi etiamsi Codd. quorundam scripturam assumeris *concaua* eamque in *concauus* mutaueris, vt in *vertebra concauus* dicatur, id est in dorso, tamen sensum nisi ineptum et falsum non efflicia. Albertus: *et calcaneus quidem — rectus est nusquam incuruatus, et vt melius eo pes figatur et ventriculus vbi intumescit parum declinat versus exterius pedis et dorsum est declinatum ad anterius animalis in anterioribus pedibus, sed ad exterius in posterioribus*. Quae sunt falsissima et ineptissima. Ad verba *ἔχει — ἐν τῇ καμπῇ* annotandum, hinc ductum esse vocabulum *gamba*, quo Vegetius metatarsi os longum in pedibus equinis posterioribus signauit, Galli *os de canon* vocant. Situm est statim infra talum. Hinc Pallas in descriptione sceleti gambam pro metatarso dixit, Spicilegii Zoolog. XI. p. 27. Ex hoc vocabulo prauus vsus vocabuli Gallici *jambe* ortus inualuit.

Κῶα — Χία] Ita sola Juntina habet. *κῶα — τοχία* Aldina et reliquae cum Codd. M. V. A. Rhen. In Regio veram manus secunda addidit. *cola — vertebra* versio Thomae. Gaza *veneres — canes* vertit. Conr. Gesner in Cane p. 213. verum primus vidit et adstruxit comparans proverbium: *Χίος παρασταὺς Κῶον οὐκ ἐὰν λέγειν*. In Hippocrate de Fracturis *Χίον* est Galeno os illud, cui caput tibiae ossis inseritur. Cf. Foessii Oeconomia h. v. In talo lusorio latera numeris signata erant, vbi *Κῶος* dicebatur senio seu senarius, *Χίος* aut *κῶων* vnio. Cf. Eustathius ad Iliad. p. 1399. ed. Basil. Sed imprimis huc pertinet locus Rufi Ephesii p. 70. *ἐν ᾧ διαστήματι ὁ ἀστράγαλος ἔγκειται, οὗ καὶ ἐπιβέβηκε τὸ κατὰ τὸ ἐπιτριῶν ἀλλάχιον καὶ τὸ ἐξ πα-*

ράκεται τῇ τῆς κνήμης καὶ τῆς περόνης ἀποφύσει· τὸ δὲ ἐπιτριῶν ἐπιβέβηκε τῷ ἐπιτεταγμένῳ αὐτῇ ὀστέῳ, τῆς δὲ περόνης λεγομένῳ κυβοειδεῖ πρὸς ταῖς κοιλότησιν, ὡς ἀντικατακλίεσθαι τὰς τοῦ ἐπιτριῶν ἀνωμαλίας καὶ συνδεῖσθαι χόνδρου περιφύσει. Qui locus aperte vitiatum ita emendandus: τὸ ἐπιτριῶν, κατὰ δὲ ἄλλους Χιον. Est igitur τὸ Χιον ternione signatum, τὸ ἔξ vero senione signatum est τὸ Κῶον. Hesychius in voce Κῶος, ὁ Κῶος ἀστράγαλος ὁ ἔξ, ὁ μὲν γὰρ Χίος ἐδύνατο ἐν, ὁ δὲ Κῶος ἔξ. Cf. Interpretes ad Pollucis 9. s. 100. vbi tradit, Κῶον tunc vulgo ἐξίτην vocatum fuisse, quod refert etiam Photii Lexicon. V. et Zenobii Adagia 4, 74. Diogeniani 5, 70. Suidam in Κῶος. Albertus haec ita vertit: *Plurima autem animalia habentia duos calcaneos habent eos declinantes contra se inuicem et latera calcaneorum in quibusdam declinant versus exterius pedis et extrema, vbi sunt principia calcaneorum in supremo rascete pedis.* Nunc ad rem ipsam explicandam aggredior, quae viros doctos, inprimis vero interpretes veterum scriptorum valde exercuit et dubios fecit. Talus in pede humano omnino adest, vt in omnium quadrupedum pedibus, sed in humano pede, qui corpus erectum sustinere debebat, longe diuersus figura a talo ceterorum animalium. In ruminantibus seu pecoribus Linnaei talis reperitur talus, qualem Graeci et Latini numeris signatum ad ludum talorum adhibuerunt, inter elegantissimos habentes ἀστράγαλους δορκαδείους seu ex dorcade sumtos. Primus Fabricius ab Aquapendente de Gressu p. 33. ed. Lips. loca veterum scriptorum bene interpretatus est, vbi homini et digitatis animalibus talus negatur, bisulcis vero tribuitur. Postea varietatem formae in variis animalibus cum varietate nominum, quibus impertiti sunt populi, qui ad ludum ossa haec adhibuerunt, accurate tradidit Th. Hyde in Historia talorum inserta Tomo II. Syntagmatis Dissertationum Oxoniae 1767. p. 310. seqq. quem laudauit Blumenbach, *Handbuch der vergleichenden Anatomie* p. 78. Va-

rietatem iuncturae, non figurae, in animalibus enarrauit *Cuvier* Lection. Anatom. I. p. 376. seqq. Camperi observationes de talis vngulorum et digitorum animalium cum meis posui in Promptuario Lipsiensi ad historiam naturalem anni 1787. p. 433. seqq.

ἐξέχοντα] Thomas *singularem* male vertit. Deinceps vulgatum σκληρόν δὲ καὶ κατὰ τὸν τόπον ex V. R. Rhen. correxit Camus. Versio Thomae: *durum autem secundum locum umbilici. τὸν* ante τόπον omittit Rhen. qui statim τὸ δ' ἄνω — μῆζον habet. Sequentia ὥστερ πέντε omisit idem Codex, et margo tanquam vulgatam πέντε tantum adscriptum habet.

Διατελεῖ δέ] Particulam δὲ cum versione Thomae et Scoti, sententia postulante, vt putabat, omisit Camus. διατελοῦσι τὸν πλείω scriptum vertit Thomas. Deinceps ὃν post τετράπους positum bis cum V. R. omisit male Camus. Albertus vertit: *non enim habent anchas ita ligatas sicut bipedia, neque habent caudam sicut quadrupes praeter hoc quod kybon appellatur.* Postea γυναικὶ dedi ex Medic. et versione Thomae pro γυναικός, denique ἀνθρώπου vulgatum ex Rhen. et versione Thomae correxi.

πάντα τὰ τοιαῦτα] Gaza *genera haec omnia* vertit, quasi γένη additum legisset, quod probarem equidem. De similibus pauca noster haec de Partibus 4, 10. ὁ δὲ πύθης διὰ τὸ τὴν μορφήν ἐπαμφοτερίζειν καὶ μηδετέρων εἶναι καὶ ἀμφοτέρων, διὰ τοῦτο οὔτε οὐράν ἔχει οὔτε λαχία, ὡς μὲν δίπους ὦν, οὐράν· ὡς δὲ τετράπους, λαχία. Τῶν δὲ καλουμένων κέρκων διαφοραὶ εἰσὶ, καὶ πλείοσιν ἢ φύσις καταχρῆται καὶ ἐπὶ τούτων οὐ μόνον πρὸς φυλακὴν καὶ σκέπην τῆς ἔδρας, ἀλλὰ καὶ πρὸς ὠφέλειαν καὶ χρῆσιν τοῖς ἔχουσιν. Nunc primum de diuersitate οὐράς et κέρκων videamus, quas saepe iuxta nominauit, sed vt diuersas, Aristoteles. H. Stephanus in Thes. posuit, κέρκον proprie esse caudam, quae caulem habeat carnosum, siue pilosum siue depilem, quo pisces careant et aues. Quam definitionem

non satis esse accuratam, statim videbimus. Supra erat: τοῖς δὲ μὴ ἔχουσι πόδας, οὐραὶ καὶ κέρκoi καὶ τὰ τοιαῦτα τὸ κατωθεν μέρος εἰσὶ. Ex piscibus et σιλάχεσι nominavit τὰ κερκοφόρα et in exemplo posuit βάτον καὶ τρυγὼνα ex raiarum genere libro primo. Supra: ἔτι τὰ πλείστα κέρκον ἔχει· καὶ γὰρ ἡ φάκη μικρὰν ἔχει ὁμοίαν τῇ τοῦ ἐλάφου. De Part. 2, 14. ὅσοις δὲ τὸ σῶμα δασὺ λίαν πεποίηκε, τούτοις ἐνδεῶς ἔχει τὰ περὶ τὴν κέρκον, ὅλον ἐπὶ τῶν ἄρκτων συμβέβηκε. 4, 10. κέρκον δ' ἔχει σχεδὸν οὐ μόνον πάντα τὰ ζωοτόκα, ἀλλὰ καὶ τὰ ὠοτόκα. 4, 13. piscibus tribuit οὐράν et οὐραῖον, et e raiarum genere torpedini ait pinnas esse πρὸς τῇ οὐρᾷ; contra βάτος et τρυγῶν ex eodem genere raiarum κερκοφόρα dicuntur, quia caudam longam, mobilem et spinosam habent. Ibidem verpertiliones dicuntur οὔτε κέρκον οὔτε ὀρρόπύγιον habere, illud, quoniam velut aues sint, hoc vero, quoniam quadrupedes. Esse vero ὀρρόπύγιον ex pennis fissis compositum. In quadrupedibus tamen promiscue usurpat utrumque vocabulum. Nam initio κῆβος dicitur πύθηκος ἔχων οὐράν, postea vero οἱ δὲ κῆβοι, καθάπερ εἴρηται, ἔχουσι κέρκον.

Simiarum genera varia nominavit primus Aristoteles, πυθήκων vocabulo vsus. Vnus Codex Reg. πύθηκας habet, quae forma videtur solis poetis in vsu fuisse. Aristophanes pluribus locis πυθήκους et in Pace χαροπὸν π. nominavit. Pindarus semel πύθωνα nominavit. Hesychius et Suidas grammatici tradunt, Athenienses simias καλλίας, item Lacones καλλίαρ vocasse. Hoc genus omnium optime notum habuisse videtur Aristoteles; de cynocephalis vero multa sine dubio in Periplis tradita legerat, sed pleraque fabulosa; igitur his immoratus non fuit magis quam κῆβοις. De cynocephalis Indicis Ctesiae narrationem excerptis Aelianus H. A. 4, 46. Χοιροπύθηκον obiter nominat in Capitis sequentis descriptione chamaeleontis. Κῆβος idem esse videtur, quem κερκοπύθηκον Megasthenes Strabonis libro 5, alii vero κῆπον vocarunt. Vocabulum vi-

detur esse peregrinum.. Nomen idam legitur inscriptum monumento Praenestino musiuo. Sed variatur mire animalis descriptio apud varios auctores, qui plures eiusdem generis species designasse videntur. Equidem his nominibus enarrandis immunari nolo. Extat libellus Lichtensteini de Simiarum generibus antiquitati cognitis, quem ad-
eat, qui recentiorum Graecorum scriptorum notitias cognoscere cupit. Plura in his ad liquidum perducere adhuc non potuerunt. Nobile Simonidis Pindaro aequalis Fragmentum extat de muliebris generis variis moribus cum quadrupedibus comparati, ubi est de similitudine simiae: *τὴν δ' ἐκ πίθηκου — αἰσχιστα μὲν πρόσωπα — ἐπ' αἰχέ-
να βραχέϊα κινεῖται μόγις, ἄπυγος, αἰτόκωλος, — δῖνεα δὲ πάντα κατὰ τρόπον ἐπίσταται, ὥσπερ πίθηκος*. Vides igitur *πίθηκον* esse genus simiae, ecaudatum et natibus tritis, quales Romani *ελυγας* vocabant. Festus: *Ελυγας, simias a clunibus tritis dictas existimant*. Primus hoc Aristotelis Caput illustrare conatus est Edw. Tyson in *Anatomia Simiae, Anatomy of a Pygmy* p. 80. seqq. post etiam Camper.

ὁ βόνασος]. Canis. R. A. βόνασος. Deinceps *παρὰ τὴν Παιονίαν*, et duobus iterum locis sequentibus *παρὰ* habet Vatic. Articulum *τὴν* omisit Rhen. Postea *Μαιδικὴν* dedit Camus pro vulgato *Μηδικὴν*, quod voluit fieri Sylburg. *Mediam* est in versione Thomae. Cf. dicta ad Cap. I. libri *περὶ θανυμασίων* p. 4. in editione Beckmanni.

11. ὄφεις] Aldina, Junt. Camot. Rhen. ὄφεις. Deinceps *ἐχόντων κέρας* ex Vat. Reg. dedit Camus, quod sequentia flugitant pro vulgato *κέρατα*. Post *μέχρι τυχός* vulgo adiectum *μᾶλλον* cum Codd. suis, Rhen. et versione Thomae omisit Camus. Plinius 11. s. 45. *Cornua multis quidem — et serpentum, variis data sunt modis, sed quae iure cornua intelligantur, quadrupedum generi tantum. — Omnibus autem caua et in mucrone demum concreta sunt. Ceruis autem tota solida et omnibus annis decidua. — nulla cerua-*

rum, nec quibus multifidi pedes, nec solipedum ulli, excepto asino Indico, qui vno armatus est cornu. — Ceterorum ossibus adhaerent, ceruorum tantum cutibus enascuntur. Postrema vitiosa adeo contra Aristotelis veram sententiam asserere conatus est Harduinus, quae, nisi Plinii error intercessit, ita facile corriges: *Ossibus adhaerent ceruorum tantum, ceterorum cutibus enascuntur*, transposito vno vocabulo *ceterorum* et interpunctione mutata. Plura vide infra ad Caput 9. libri 3. de cornuum varietate.

περὶ ὃ δὲ τοῦτο] Ex Rhen. ὃ interserui, quod reddidit etiam Gaza: *quam* (canam partem) *solidum quiddam osse enascens subit*. Pessime Camus vulgatam secutus: *et la partie solide qui est autour une production de la substance osseuse*. Ceterum ὠτῶν pro ὀστῶν male est in Camot. Med. Rhen. et versione Thomae. Idem vitium ex Codice suo annotauit Accorambonus. Cf. ad 3. c. 9.

μόνος ὁ ἔλαφος] Ita vulgatum μόνον ἔλαφος ex Rhenani libro correxi. Versio Thomae *solus* habet. ἀπὸ διετοῦς *a biennio* reddit Thomas. Deinde vulgatum *πηρωθείη* ex Med. Vat. Rhen. correxit Camus, praecedente Sylburgio. Plinius 11. s. 45. *omnibus autem caua et in mucrone demum concreta sunt: ceruis autem tota solida et omnibus annis decidua*.

CAPUT III. (vulgo I.)

Ἔτι δὲ περὶ τοὺς μαστοὺς] Vulgabatur ἔτι τε περὶ τοὺς μ. sed τε cum Rhen. omittit versio Thomae, contra Rhen. id in locum vulgati δὲ reponit. Deinceps *θηλαῖς* Thomas *pabulas* vertit. Sequens vulgo *ἐμπροσθεν* omittit Rhen. et post *εἰρηται* addit *πρότερον* cum versione Thomae, quem sequor. Postea *ἔχει δὲ ἡ θηλεία*, omissa καὶ vulgo post δὲ inserto, Rhen. et versio Thomae. Pro *ὁρᾶν* Thomas reddidit *videantur*, quasi *ὁρᾶσθαι* scriptum legisset. Ceterum vere in thorace mammae elephantis sitae

sunt, sed simul sub axillis, quoniam armi corpori applicati sunt et thoracis partem eam occupant, aliter atque in homine. Cf. Camperi *Description anatomique d'un elephant* p. 12.

2. ἔχει, ἐν τοῖς μηροῖς δ' ἔχει] Vulgatum ἔχει ἐν τ. μηροῖς καὶ τὰς θηλας ex Rhen. et versione Thomae correxi. Sequens οὐτ' ἐν τοῖς μηροῖς neque inter femora vertit Thomae. Plinius 11. s. 95. *Mammæ homo solus e maribus habet, cetera animalia mammarum notas tantum. Sed ne feminae quidem in pectore, nisi quae possunt partus suos attollere. — volucrum vespertilioni tantum. — Quibus solida ungula nec supra geminos fetus, haec omnia binas habent mammæ, nec alibi quam in feminibus. Eodem loco bisulca et cornigera, boues quaternas, oves capraeque binas. Quae numeroso secunda partu et quibus digiti in pedibus, haec plures habent toto ventre duplici ordine. ut sues, generosae duodenas, vulgares binis minus: similiter canes. Alia ventre medio quaternas, ut pantherae; alia binas, ut leaenae. Elephas tantum sub armis duas, nec in pectore, sed citra in alis occultas. Nulli in feminibus digitos habentium. — Vrsae mammæ quaternas gerunt.*

ἡ δὲ παρδαλις] αἱ δὲ παρδαλίδες Med. Rhen. versio Thomae, vbi est *pardali*. Sequens membrum ἡ δὲ λέαινα δ. ε. τ. γαστρί omisit Camotiana. Contra Vat. et Reg. post *παρδαλις* subiungunt ἔχει δὲ καὶ ἡ κάμηλος — θηλας τέταρτας ἐν τῇ γαστρὶ, ἡ δὲ λέαινα δύο ἐν τῇ γαστρὶ. Pariter Ambr. pro illis ὥσπερ ὁ βοῦς habet ἐν τῇ γαστρὶ. Vulgatum firmat versio Thomae, Scoti; cum Reg. et Vatic. facit Gaza. Ceterum articulum ὁ in verbis ὥσπερ ὁ βοῦς omitendum censi.

πλὴν ὅσοι τοίκασι] Ita pro ὅσα scripsi ex Rhen. et Veneto. De Partibus 4, 10. *ἐνια τῶν ἀρρένων οὐκ ἔχει, οἷον ἵπποι οἱ μὲν οὐκ ἔχουσι, οἱ δ' ἔχουσιν, ὅσοι τοίκασι τῇ μητρὶ.* Equi et hirci exemplum attulit Albertus ad h. l. Galenus de Usu partium libro VII. extremo, vbi hunc locum

laudanit, posuit hanc regulam: *quibuscunque animalibus in pectore sunt mamillae, seruantur et in maribus: quibus vero in ventre sahum sunt, non seruantur, nisi similitudinem corporis ad matrem magis quam ad patrem similia, quod in equis obseruauit Aristoteles.* De mammis pectoralibus sententiam firmat exemplum elephantis, simiae et vespertilionis. Capras Libycas mammis pectoralibus praeditas habet Aristoteles Aeliani H. A. 16, 33. Talem capram pinxit Paulini in Ephemerid. Natur. Cur. Dec. II. Ann. V. p. 55. in Appendice. In ouibus interdum, sed raro, papillas et vbera pectoralia reperiri narravit Campero negotiator iumentarius, vt ab egregio viro accepi. Mas asinus similiter mammas habet, et in praeputio equorum quorundam reperit Daubenton, post eum La Fosse (*Cours d' Hippia- trique* p. 167. In ibice Sibirico mare in areola nuda ante scrotum vtrinque papillam reperit Pallas Spicileg. XI. p. 52. idem in Antilope Saiga mare in ipso margine antri inguinalis nudi XII. p. 38. in gutturosa ibidem p. 53. et in Moscho XIII. p. 32. in cernicapra l. p. 23. Denique doctissimus Gallus Daubenton dicitur Aristotelis observationem in equis confirmasse peculiariter in libro: *La Medicine éclairée par les Sciences par Fourcroy* 1791. To. II.

3. *Tὰ δ' αλδοῖα*] Rhen. *τὰ μὲν δ' αλδοῖα τῶν ἀρρένων.* Deinde *τὰ μὲν ἔμπροσθεν* V. R. A. et versio Thomae. Postea verba *καὶ τοὺς ὄρχεις καὶ* omittunt Med. Rhen. et versio Thomae. Plinius 11. s. 109. *genitalia maribus quibus essent retro, satis diximus. Ossea sunt lupis, vulpibus, mustelis, viuerris. — camelino arcus intendere orientis populis fidissimum.* Sect. 110. *Testes pecori armentoque ad crura decidui, subtus adnexi, delphino praelongi. ultima conduntur aluo, et elephanto occulti.* Idem 10. s. 83. *Coi- tus auersis elephantis, camelis, tigribus, lyncibus, rhinoceroti, leoni, dasypodi, cuniculis, quibus auersa genitalia.*

κάρον] Thomae versio caprae. Deinceps *ἐλέφας αλδοῖον*

omisso articulo Rhen. postea οὐκ ἀνα λόγον cum Med. Aristotelem genitale elephanti iunioris vidisse consentiunt hodie viri docti. Cf. Camper *Descript. anatom.* p. 15. Postea παρὰ τοὺς νεφροὺς ex V. R. A. dedit Camus, nullo sententiae discrimine. Denique post ταχέως vulgo haec sequebantur: καὶ τὰ μὲν ἀπολελυμένους ἔχει τοὺς ὄρχεις, ὥσπερ ἵππος, τὰ δ' οὐκ ἀπολελυμένους, ὥσπερ καπρός. quae cum Camotiana omisit Camus, qui monet versionem Scoti et haec et sequentia vsque ad ἐπιπολὺ τὸ αἰδοῖον omittere. Gaza cum verba illa transtulisset, sequens θήλεια, ad postremum κάπρος relatum, *sus femina* interpretatus est, Camus contra de elephante femina, in qua vera omnia et talia, qualia Philosophus vidit et descripsit. Eundem situm partium in mortua demum femina agnoui Perraltus; de Aristotelis auctoritate litteris meis admonitus egregius Camperus eum accurate descripsit et pinxit in libro saepius laudando p. 15. 76.

4. τὸ αἰδοῖον — ἐν τῇ τέττῃ, οὗ τὰ οὐδατα] Vulgatum τὰ αἰδοῖα — ἐν ᾧ τέττῃ τὰ οὐδατα correxi ex Rhen. et versione Thomae. Sequens ἐστὶν omittit idem Rhen. qui deinde cum Med. ὅταν δ' ὀχεύωνται ἀνασπᾷ dedit pro vulgatis ὅταν δὲ ὄργᾳ ὀχεύεσθαι. Versio Thomae scriptum ὅταν δὲ ὥρα ἢ ὀχεύεσθαι reddidit *cum fuerit hora coeundi*. Denique verba τῇ ἄρῃ omisit versio Thomae, et ἐνέρρωγε Rhen. dat pro ἀνέρρωγε.

θήλεια πάντα] Cum in maribus ea tantum genera retro mingant, quae genitalia retro conuersa habeant, feminae contra omnes, etiam in humano genere, si feminam situ horizontali incedentem cogites, retro mingunt. Post ὀπισθοουρητικά ἐστὶ vulgo sequuntur verba, quae tanquam spuria seclusi. Repetant enim de femina elephante, quae supra accuratius exposita fuerant, et additur quod de ceteris animalibus falsum est: καθάπερ καὶ τᾶλλα, vbi copulam καὶ cum V. R. A. omittit versio Thomae. ὑπὸ τοὺς μηρούς habent V. R. A. Praetera alieno loco subduntur; quid

enim additum γὰρ commune habet cum praecedente tractione animalium eorum, quae retro mingunt. Denique versio Alberti haec etiam praeteriit. Sed ecce Camus haec ita vertit: *la femelle de l'éléphant, quoique elle ait le vagin au dessous des cuisses, jette son urine en arriere comme les autres.* Qui sensus verborum eorum, quae quidem hodie leguntur, non est; is vero ut inesset, scriptum oportebat: καὶ γὰρ καὶ ὁ θῆλυς ἐλέφας καίπερ ἔχων τὰ αἰδοῖα ὑ. τ. μ. καθάπερ τὰ ἄλλα· scilicet ὀπισθοουρητικός ἐστι. Sic sane commodè hoc membrum cum antecedente oratione iungeretur.

5. ἐμφυσᾶται] V. R. A. ἐμφύεται. inflatur Thomae versio. *tumescant* Scoti. *quorundam autem tument ex nervo cartilaginoso et non ex carne, de qua sit curandum sicut virga tauri* Alberti. Deinceps γαλῇ τοιοῦτον ὅσπου V. R. A. Cur philosophus repetat dictum de mustela, nescio, nisi quod fabulam aliquam respici puto de membro eius, qualem de coitu per os refutat de Gener. 3, 6. De structura genitalis noster de Partibus 4, 10. ἔτι δὲ μόνον τοῦτο τῶν μορίων ἄνευ νοσερᾶς μεταβολῆς αὐξήσιν ἔχει καὶ ταπεινώσιν· τούτων γὰρ τὸ μὲν χρήσιμον πρὸς τὸν συνδυασμὸν, τὸ δὲ πρὸς τὴν τοῦ ἄλλου σώματος χρείαν. αἰεὶ γὰρ ὁμοίως ἔχοντα ἐμποδίζοι ἄν. συνέστηκε δὲ τὴν φύσιν. ἐκ τοιούτων τὸ μόριον τοῦτο, ὥστε δύνασθαι ταῦτα ἀμφοτέρω συμβαίνειν. τὸ μὲν γὰρ ἔχει νευρῶδες, τὸ δὲ χονδρῶδες· διόπερ συνιέναι τε δύναται καὶ ἔκτασιν ἔχειν καὶ πνεύματος ἐστὶ δεκτικόν. Vbi vides carnis mentionem inter partes genitalis non fieri.

6. τελειωθεὶς] Vulgato τελωθεὶς ex emendatione Cami substitui, ut libri I. c. 15. Eandem lectionem infra praebet Reg. Codex. Sequentia τὸ κάτωθεν μέρος πρὸς τὸ μέγεθος Gaza vertit: *crura posteriora partem complent inferiorem.* Postea οὐρὴ καὶ κέρκοι Rhen. *non habentibus autem caulae et caudillae et talia* versio Thomae. Videtur scriptum οὐραὶ καὶ οὐραῖα legisse. Κέρκος Aristoteli quid sit, et quo differat

dalīs, eorum pedes anteriores etiam cum aetate altiores fieri. Nescio an hinc fiat, ut cerui iuniores posterioribus pedibus anteriorum vestigia supergrediantur (*überschreiten*), quod adulti non faciunt, narrante etiam Buffono.

8. ἀλλὰ πρῶτον] Versio Thomae alterum omisit vocabulum. Deinceps vulgo ἀμφόδοντα, quod seruanit Camus. *καρχαρόδοντα* Thomas *serraliter dentata* vertit. Postea ἐπαλλάττει τοὺς ὀξεῖς, omisso τοὺς ὀδόντας, Camotiana. Gaza: *aliis continui, ut equo et boui, sunt enim dentibus serratis, quorum series acutorum dentium mutua insertione pectinatim se constipat.* Camus ita: *l' extrémité aigüe de leurs dents laisse entre chacune d' elles des intervalles égaux: — le cheval et le boeuf, dont les dents forment une surface plane.* Plinius 11. s. 61. *Dentium tria genera: serrati aut continui aut exserti. Serrati pectinatim coeuntes, ne contrario occursu atterantur, ut serpentibus, piscibus, canibus. Continui, ut homini, equo. Exserti, ut apro, hippopotamo, elephanto. Continuorum, qui digerunt cibum, lati et acuti; qui conficiunt, duplices; qui discriminant eos, canini appellantur. Hi sunt serratis longissimi. Continui aut utraque parte oris sunt, ut equo; aut superiore primores non sunt, ut bobus, ouibus omnibusque, quae ruminant. Caprae superiores non sunt, praeter primores geminos. Nulli exserti, quibus serrati; raro feminae, et tamen sine usu. Itaque cum apri percutiant, feminae sues mordent. Nulli, cui cornua, exserti, sed omnibus concaui; ceteris dentes solidi.* De suibus noster infra 4, 11. *χαυλιόδοντας αἱ θήλειαι οὐκ ἔχουσι τῶν ὤων.* de Partibus 3, 1. *αἱ θήλειαι τῶν ὤων δάκνουσι.* Dentes ἐπαλλάττοντας ipse noster ibi ita περιφράζει: *ἐναλλαξ ἐμπίπτουσιν, ὅπως μὴ ἀμβλύνωνται τριβόμενοι.* ubi *pectinatim coeunt* minus bene Gaza vertit. Ceterum nouum est, quod nescio vnde addidit Plinius de capris et de dentibus exsertis. De his tamen etiam Albertus ad h. l. *culmos cauos eiici* monet, sed *cuneo osseo cavitati indito, ut in cornibus boum.*

9. ἄμα δὲ χαυλιόδοντας] Vulgo antecedens membrum desinebat in ὁμοῦ, quod cum Med. et Rhen. omisi. ὁμοίως δὲ reddidit Thomas et statim *καρχαρόδοντα*. Deinceps *φάινη καρχαρώδης* Rhen. et inepte *ζώοις* pro *ὁδοῦσι* habet. Albertus: *hoc enim habet dentes acutos ante et tamen unum ponit directe super alium, ut citius diuidat, ne aqua intret os eius, quando masticat. In hoc enim suum genus diuersatur a generibus piscium acutos dentes habentium.* Male inseruit quaedam deprauata ex libri de Partibus 3. cap. 1. In phoca sua Kulmus dentes incisores et caninos figura aequales et acutos, molares omnes tricuspidatos vidit et descripsit in Actis Naturae Curios. Vol. I. p. 22.

10. τὸ ἐν Ἰνδοῖς θηρίον] Ita pro ἐν Ἰ. τὸ θηρίον Rhen. Deinceps habet *μαρτιχώραν* — *τριστοίχους ὁδόντας*. Med. *μαρτιχώραν*, V. *μαντιοχώραν*, R. A. *μαρτιοχώραν*. Versio Thomae *Marthiokoras*: in Lipsiensi distincte scriptum *martikoras* legi. Vulgo erat ante Camum *μαντιχώραν*. Nomen cum Photio p. 67. Bibliothecae ex Ctesiae libro excerptante scripsit Camus. Cf. Aeliani H. A. 4, 21. Philostrati V. A. 3, 45. Pausanias 9, 21. Plinius 8, 21. et 30.

ἡλίον λέοντα] Hinc Eldemir in Capite de Leone, in versione Gallica post Oppianum Gallicum p. 178. *Il y en a de plusieurs especes; j' en ai vu une, dit Aristote, qui a quelque ressemblance avec la figure de l' homme: son poil est d' un rouge fonce et sa queue est faite comme celle du scorpion.* Vides, quam monstrose peruerterit interpretatio Arabica historiam et doctrinam Philosophi.

δὲ καὶ ὄντα] Juntina *δασὺ ὄντα*, quae scriptura defendi poterat ex Aeliano: *τὰ δ' ὄντα ἔοικεν ἀνθρώπῳ* — *μείζων δὲ καὶ δασέα. τοὺς δὲ ὀφθαλμοὺς γλαυκός ἐστι, καὶ ἐοίκασιν ἀνθρωπίνοις καὶ οὗτοι.* Camotiana *δασὺ ὄμματα* habet, transposito vocabulo *ὄντα* vel *ὄμματα*. Rhen. δὲ καὶ τὰ ὄμματα habet solus. Albertus: *animal in multis simile ιῆσο, quod tamen ipse Astiages (Ctesias) genus lupi esse dicit, quod a graeco nomine vocat maricon morion, quod*

sonat vir insanus apud nos, et dicit — et est pilosum sicut ipse leo, et pedes eius similes sunt pedibus leonis, qui sunt rotundi et multos digitos fissos habent cum ungulis acutis, et oculi eius sunt sicut oculi hominis, et est fuscorum oculorum. Cor autem eius est rubicundum. Omisit igitur πρόσ-ωπον et ὄμματα, non ὦτα, reddidit. Versio Thomae: faciem autem et aures, supra scripto nares.

τὸ δὲ χρῶμα κίναβαρινον] Rhen. δὲ omittit; κίναβαρινον Aldina et Sylb. Deinceps ἔχει cum Rhen. versio Thomae. Postea ἀπακοντίζειν Med. Simplex ἀκοντίζειν R. A. Albertus: et hoc animal eiciat pilos et mutat eos pro tempore. Versio Thomae: habet, et hinc inde dependentia dicitur in acutum erigere. Quid igitur is scriptum legit? Ego non assequor. Denique post φωνῇ ex Med. Rhen. ἄμα inserui. Contra ὁμοιον in ὁμοίᾳ mutant V. R. A. Aelianus simpliciter φωνὴν σάλπιγγος ὡς ὅτι ἐγγυτάτω προΐεται. Tigrin hoc animal Pausanias interpretabatur; equidem hystrioides genus aliquod nobis non satis notum intelligi puto, sed fabulosa multa ex vulgi sermonibus admiscuit Ctesias.

11. ὅς δ' ὅλως οὐθένει] V. R. A. οὐθένει βάλλει ὀδόντα. Sed Vat. ὅλως omisit. Thomas vertit: posterius autem totaliter nullum iactat dentem. Scriptum igitur legit: ὕστερον δ' ὅλως οὐθένει βάλλει ὀδόντα. Contra noster de Generat. 6, 8. contra Democritum disputans: καίτοι θηλάζει γε καὶ ὅς, οὐκ ἐκβάλλει δὲ τοὺς ὀδόντας· ἔτι δὲ τὰ καρχαρόδοντα θηλάζει μὲν πάντα, οὐκ ἐκβάλλει δὲ ἕνια αὐτῶν πλὴν τοὺς κυνόδοντας, εἶον αἱ λέοντες. Plinius 11. s. 64. Suibus decidunt nunquam. Albertus h. l. cum Anicenna cum suibus nominat capreolos Africanos pulcrorum oculorum, Gazellas, credo, intelligens. Ceterum molares minores maioribus subditos suum reperit et descripsit Daubenton, adeo ut sues etiam dentes mutare constet hodie. Etiam homines maxillares mutant, sed non omnes.

ὥπται δ' ὅτι] Vulgatum οὐκ ὥπται δ' ὅτι ex Aldina,

Med. Rhen. correxit Camus. R. A. habent οὐδένα αὐτῶν· οἱ δὲ τοὺς κυνόδοντας ὥπται βάλλειν μόνον καθάπερ ἄνθρωπος. Vatic. οἱ μὲν ὅλως — βάλλειν ἓνα αὐτῶν· οἱ δὲ τοὺς κυνόδοντας et cetera, vt R. A. Gaza vertit: *alii caninos tantum appellatos mutare velint, quos etiam homo amittit: verum hoc latere.* Versio Thomae: *hic autem caninos dentes solum, sui vero quod iactat quemadmodum homo, vnde Camus posuit in textu: οἱ δὲ, ὅτι βάλλει καθάπερ καὶ ἄνθρωπος.* Albertus post μόνον haec posuit: *et hoc plures experti circa canes testificantur. Quae autem eiiciunt dentes, non eiiciunt dentes anteriores, sicut homo, sed haec latent multos, quod industria ad hoc non ponitur experiendi — hoc enim accidens omnibus agrestibus conuenit, qui dentes eiiciunt. Culmos vero eorum plures eiiciunt. Culmus enim est sicut cornu, et huius signum est, quod in porcis culmus inferius est concavus sicut cornu, et ingreditur in eum ex mandibula anteriori pars ossea tenens cum mandibula, et similiter est in culmis elephantum.*

πρὶν ἢ] Vulgato πρὶν ex V. R. A. ἢ addidi. Deinceps ὑποφύωσι Rhen. Postea vulgatum ἀνθρώπῳ, ἀμοιῶς δὲ τὸ ἐπὶ τῶν ἄλλων, ex Sylburgii coniectura correxit Laemariana, Dualliana, firmata a Med. Reg. Rhen. Postea οἱ δὲ πρεσβύτεροι ex Reg. dedit Camus.

12. ἐναντίως δὲ πρὸς] Thomae versio καὶ inserit post δέ. Deinceps vulgatum ἀνθρώπῳ — πλατεῖς, κάτωθεν δ' εἰσιν ὀξείς ex V. R. A. versione Gazae et Scoti correxit Camus. Vitium viderat etiam Scaliger. De Partibus 3, 1. ορίζουσι δὲ ἑκατέρους οἱ κυνόδοντες μέσοι τὴν φρίνιν ἑκατέρων ὄντες· τότε γὰρ μέσον ἀμφοτέρων μετέχει τῶν ἁκρῶν· οἱ τε κυνόδοντες τῇ μὲν ὀξείᾳ, τῇ δὲ πλατεῖ εἰσιν. Plinius 11. s. 63. *Reliquis perpetuo manent: mutantur homini, leoni, iumento, cani et ruminantibus; sed leoni et cani non nisi canini appellati. — maxillares, qui sunt a caninis, nullum animal mutat. — Ceterum maribus plures, quam*

feminis, in homine, pecude, capris, sue. — Ceteris senecta rubescunt, equo tantum candidiores sunt. Denique observationem de maiore dentium numero in maribus obiter confirmavit in pluribus animalibus annotatio Daubentoni.

13. τεθεώρηται πω] Vulgo additum postremo loco ταῦτα cum Rhen. Med. et versione Thomae. πω omittunt R. A. Sequens ἀραιόδοντες Camotiana, Sylburgiana, Med. Canis. et Rhen. dedit. ἀνόδοντες Edd. pr. V. R. versio Thomae. ἀρόδοντες Ambr. Ante Sylburgium vitium viderat C. Gesner et μανόδοντες scribi voluerat, Hist. Aquatil. p. 1124. Vulgatam nunc confirmat locus nostri in Problem. 10, 47. et 34, 1. Plinius 11. s. 104. *Vitae brevis signa ponit* (Aristoteles) *raros dentes*. Veram scripturam reddidit Scotus et Albertus.

14. κρανῆρες] Alberto adulterini. Verba ἤδη δὲ τις γυναιξὶ omisit Ambr. Plinius 11. s. 63. *homini nouissimi, qui genuini vocantur, circiter vicesimum annum gignuntur, multis et octogesimo, feminis quoque, sed quibus in iuventa non fuere nati.* Sequens παρασχόντες pro παρέχοντες dedi ex Med. R. A. In seqq. pro elephante Albertus cervum nominat, et κρίμνα Thomas minutatim vertit. Τέτταρας ἐφ' ἑκάτερα Gaza quatuor utrinque, Camus quatre à chaque machoire vertit: contra Plinius *elephanto intus ad mandendum quatuor dentes*. De molaribus Philosophum loqui, in aperto est; numerum dentium adulti elephanti recte reddidit Plinius monente Campero *Description* p. 35. Postea δύο μεγάλους Reg. Denique ἀνασίμους pro ἀνωσίμους ex Med. et Rhen. dedi, quod Sylburgius etiam et Casaubonus repositum voluerant. Ceterum κρίμνα scriptum habent Edd. omnes; contra κρίμνον Etymol. M. p. 328. Solus Hesychius κρίμνός de hordeo et κρίμνου; de herbis quibusdam albis habet.

15. ἐξ ἐναντίας] Thomae versio reddit *expositos*, vt ἀνασίμους *sursum flexos*. Sequens κάτω γὰρ ex V. A. dedit

Camus pro *κάτω* δέ. Pro *βλέπουνσι* V. R. A. ἔχουσιν habent. Postea *γενόμενος* dedī pro *γεννώμενος* ex Rhen. *γενώμενος* Leon. Camotiana. Denique *οδόντας* τοὺς μεγάλους, ἀδήλους μέντοι τὸ πρῶτον scriptum vertit Thomas.

ὥστε ἔργον εἶναι] Verbum εἶναι omittit Rhen. Plinius 11. sect. 62. *elephanto intus ad mandendum quatuor: prasterque eos, qui prominent, masculis reflexi, feminis recti et proceri.* Postrema sunt vel ex errore interpretis vel ex diuersa scriptura orta. In lingua consentit Aelianus H. A. 4, 31. at Plinius 11. c. 61. *latam* male dixit, ubi *altam* vel *latentem* corrigendum esse monuit Camper *Description* p. 47. Discrimen dentium a philosopho annotatum nullum esse statuit etiam Camper p. 52. quamquam vario modo curuati reperiantur.

CAPUT IV. (vulgo VII.)

τῶν μὲν γὰρ] Rhen. τῶν τοῖς μὲν γὰρ habet. Verba *τὴν δ' ὄψιν* σιμὸς Thomas vertit *visu hebes*, quasi *σιφλὸς* scriptum legisset. *attollit in sublime faciem suam* Albertus. Verba *καὶ χαυλ.* ὑπόφαινομένους omisit Scoti versio. *δίχαλον* Codd. omnes hic et vbiunque vocabulum occurrit. Ita *δίχαλον* ζυγὸν Hesychius ex poeta tragico nescio quo posuit. Pro *ἡλίκον ὄνος* Thomas *maior asino*. Postea ὥς-περ δόρατος Rhen. Pro vulgato *δόρατα*, quod habet etiam Venetus, Thomas *scuta* nominat. Scotus: *quapropter parantur ex eo solutares* (lego sotulares) *corrigiae*. Plinius 11. c. 39. *corii crassitudo talis, ut inde torrentur hastae.* Sed idem 8, 25. *Hippopotamus tergoris ad scuta galeasque impenetrabilis.* vnde Scaliger scribi maluit *πόρουθας*, Sylburgius *θώρακας*, Maussacus plura tentabat ita: *μέγεθος δ' ἐστὶν ὄνου, τοῦ δὲ δέρματος τὸ πάχος ἡλίκον ὥστε* etc. Albertus habet: *ex eius spissiore fiunt soleae calceorum, ex tenuiore fiunt corrigiae cingulorum.* Idem in fine addit: *et hoc genus animalis est fissi labii inferius.* Ita scilicet vertit verba *ἀνερόωγος στόμα ἔχει*, quae for-

tasse olim h. l. addita legit. Alioquin non apparet, quae causa fuerit Philosopho subito ad hippopotami descriptionem, quam scilicet audiendo acceperat, transeundi. Ipsuin animal Aegyptiacum non vidisse, plura testantur, quae ex aliena narratione falsa retulit, quae serior aetas partim correxit, vti narraui in Disputatione adiecta Historiae litterariae Piscium, et nuperrime docuit egregius Cuvier in Descriptione Sceleti inserta libro: *Annales du Muséum d' Histoire naturelle*.

C A P V T V. (vulgo VIII. et IX.)

Κῆβοι] Thomae versio *simia et kebi*. Alberto *kybon*, Vincentio *Kiboz*. De cynocephalis Albertus: *et haec sunt, quae in Mappa mundi canini homines vocantur*. Paulo antea *τῇ φύσει* R. Ambr. Postea *ἀγριώτεροι — κυνωδεστέροις* R. Ambr. καὶ ante τοὺς ὁδόντας omittit versio Thomae. Vulgatum *κυνωδεστέροις* emendavi. Denique *λαχυροῦς* Rhen. Plinius 8. s. 80. *effratior cynocephalis natura, sicut satyris*.

2. *οἱ δὲ πίθηκοι*] Reg. *πίθηκες*. Deinceps *τετραπόδεις* Aldina, Juntina, Camot. vnde Sylburg. coniiciebat *τετραποδῶδεις*. Sequentia δὲ *ὡσαύτως* omittunt Med. Rhen. et versio Thomae. Contra sequens *ὡς* ante *ὄντες* V. omittit. *ἀνθρωποειδεις* Rhen. Forte *ἀνθρωπῶδεις* voluit. Denique *τὸ πρότερον* Rhen. Plinius 11. s. 62. *Simiae dentes ut homini*. Idem s. 100. *Simiarum genera perfectam hominis imitationem continent facie, naribus, auribus, palpebris, quas solae quadrupedum et in inferiore habent genera. Iam manus in pectore et brachia et crura in contrarium similiter flexa: in manibus ungues, digitos longioremque medium. Pedibus paulum differunt. Sunt enim ut manus praelongi, sed vestigium palmarum simile faciunt. Pollex quoque his et articuli, ut homini, ac praeter genitale, et hoc in maribus tantum, viscera etiam interiora omnia ad exemplar*.

ἡ τετραῖς] Versio Thomae ἡ μὲν reddidit. Deinceps vul-

gatum οὐκ ἐπ' ἀμφοτέρω ἐχόντων ex Med. Canis. V. Reg. Rhen. Accoramboni correxi, quibuscum facit versio Thomae. Postea λεπταῖς μέντοι dedi pro λεπταῖς δὲ ex versione Thomae, qui *tamen* vertit. Pro μικράς Reg. habet μακράς. Gaza *prolixius*. Denique ἄλλα ante τετράποδα omisit Med. Versio Thomae: *et paruas. omnia enim quadrupedia has non habent*. Ceterum repetenda lectori est h. l. observatio supra c. 2. s. 2. posita de ciliis palpebrae inferioris, cuius qui non recordabantur iniuriam Philosopho fecerunt, veluti Camper *Description Anatom.* p. 7.

3. Ἐτι δὲ ἐν τῷ] Ita pro Ἐχει δὲ cum Rhen. et versione Thomae scripsi. Deinceps μικράς μαστῶν V. Reg. versio Thomae. Sequens καὶ ante βραχίονας omisit Thomas. Postea vulgatum περιφερείας πρὸς ἀλλήλας ἀμφοτέρων ex Med. et versione Thomae correxi. ὁμοίους vulgato ὁμοίως ex V. R. versione Thomae et Gazae substituit Camus. Plinius 11. s. 101. nescio unde: *simiae imbricati ungues*. Articulum τῷ ante ἀνθρώπῳ omittit versio Thomae. Ceterum Gaza h. l. vertit: *ut circumferentiae membrorum utroque obuersae inter se adducantur*. Supra vero cap. 1. καὶ ἔχουσι τὰ κοῖλα τῆς περιφερείας πρὸς ἄλληλα ἀντεστραμμένα vertit: *aduersaque inter se habent conuexa curvaturae crurum suorum*. Vtrobique Gazam secutus est Camus, nisi quod utroque in loco vocabulum *courbure* rectius adhibuit. Posteriore in loco nostro vterque a sensu vero aberravit. Hōmo enim membra posteriora et anteriora antrorsum flectit, cum quadrupedes anteriora antrorsum, posteriora retrorsum flectant ex doctrina Aristotelis. Plinius 11. s. 102. *Homini genua et cubita contraria, item vris et simiarum generi, ob id minime pernicious*.

οἷον χεῖρες] Versio Thomae οἷον omisit. Deinceps μακρότερος ex V. R. A. versione Gazae dedit Camus. Postea τὸ ante τῆς χεῖρός ex versione Thomae inserui, quae verbum καθάπερ omisit. θάναρ habet Rhen. et abhinc ἀπ' ἄκρου.

4. *συγκάμπει*] R. versio Gazae et Thomae *κάμπτει*. Vat. *ἄμφω ὡς ποσὶ καὶ χερσὶ καὶ οὐ κάμπτει*. Ambr. pariter *οὐ κάμπτει* habet. Postea vulgatum *ὥσπερ πρὸς τὸν βρ.* emendauit ex Rhen. *πρὸς* omittunt V. R. A. versio Thomae. Recte solus Gaza *proportione cubitorum et tibiarum*, quem sequitur Camus. Sed ita *ὥσπερ* non erat tolerandum.

CAPVT VI. (vulgo X.)

ὀνύχια] *ungues* vertit Thomas, quasi *ὄνυχας* scriptum legisset. Sequens *προκόδειλος*, quoniam *ὁ ποτάμιος* vel *ὁ ἐν Νείῳ* non additur, intelligendus terrestris seu lacerta stellio Linnaei, recte admonente Alberto, qui Arabico nomine *hardon* vocat. Quod cum non animaduertisset Perraltus, temere Philosophum hyperbolae insimulauit.

ὠστόκα] Male Rhen. *ζωστόκα*. Deinceps *οὐδὲν γὰρ* vertit Thomas. Verba *μὴ ἐγκλίνοντι* (Rhen. *ἐγκλίναντι* rectius habet) et totum locum Gaza ita vertit: *adeo laeuem indicretumque eum ipsum linguae tributum locum sortiuntur, ut nisi admodum labium diduxeris, ne vestigium quidem linguae inspicere queas*: quem secutus in vertendo Camus de lacuna tamen manifesta lectorem non admonuit. Breuissime etiam Albertus: *et in quibusdam non apparet piscibus aliquid simile linguae omnino, sed locus inuenitur lenis continuus*. Equidem ὥστε inserui, ceterum lacunae signa posui.

2. *ἔτι δὲ καρχαρόδοντα πάντα*] Vulgatum *ἐστὶ* ex versione Thomae correxi. *πάντα* omittunt V. Reg.

ἐν τῇ γῇ — διατρίβουσι] Med. V. R. A. Rhen. *διατρίβει*. Cetera auctiora aliter collocant V. R. A. *τὸ πλεῖστον ἔξω ἐν τῇ γῇ διατρίβει*.

ἀλλεινότερον] Ita etiam Herodotus 2, 114. vbi comparat annotationem Wesselingii.

CAPVT VII. (vulgo XI.)

κάτω καθήκει συνάπτοντα] Gaza: *latera dorsum ducta ventri iunguntur ut piscibus*. nimis breuiter, secutus sci-

licet Plinium, qui 8. c. 33. *At chamaeleontem et Africa, quanquam frequentiore Indiae. Figura et magnitudo erat lacerti, nisi crura essent recta et excelsiora. Latera ventri iunguntur, ut piscibus, et spina simili modo eminet. Rostrum, ut in paruo, haud absimile suillo: cauda praelonga in tenuitatem desinens et implicans se viperinis orbibus: ungues adunci, motus tardior ut testudini; corpus asperum ceu crocodilo; oculi in recessu cauo, tenui discrimine, praegrandes et corpori concolores: nunquam eos operit: nec pupillas motu sed totius oculi versatione circumaspicit.* Errorem Plinii et Gazae castigauit Perraltus in anatomia chamaeleontis, qui monet sensum esse hunc: costae pectus et abdomen et ilia continuant et coniungunt. Simul corpus vtrinque compressum piscium comparatione significat. Rectius vertit Camus, adeoque Albertus, ubi est p. 39. a. *Latera autem sunt valde continua coartatione descendencia usque ad infimam partem ventris, sicut videmus descendere latera piscis.*

[χοιροπιθήκην] Hunc adhuc ignoramus, nisi eum malis intelligere, quem sub hoc nomine descripsit Boddaert in libro *Naturforscher* P. XXII. Plinius pro facie *rostrum suillum* posuit, eumque imitatus Gaza *rostrum simiae porcariae* vertit. *corio pitiki quasi porci simialis* versio Thomae. Pro *μακράν* male Med. Rhen. versio Thomae *μικράν*.

2. διχῇ διήρηται] Ex Camotiana, M. V. A. Rhen. versione Thomae, Scoti, Alberti, Gazae *διχῇ* addidit Camus. Sequens ἐπὶ βραχὺ paulo tenuis vertit Gaza, male omisit Camus, qui tamen recte *τινὰς δακτύλους* reddit *des espèces de doigts, quosdam digitos* Gaza. Postea vulgatum ἔμπροσθεν — πρὸς αὐτῷ τριχὰ — διχὰ, bis et ter correxi e V. R. A. ἔμπροσθεν dedit Rhen. solus, αὐτὸν Rhen. et versio Thomae.

3. κοίλῳ τε] Rhen. *κοίλῳ μὲν* habet. Deinceps vulgatum ὁμοίῳ τοῦ λοιποῦ σώματος correxi inserto τῷ. Med. τῷ τοῦ λοιποῦ σώματι, V. A. τῷ λοιπῷ σώματι, Reg. τῷ λοιπῷ

σώματος habent. Postea *ἐπικαλύπτει τοῦτο* dicit, quasi *χωρίον*, non *χώρα*, antecesserit. Intelligitur defectus palpebrarum et membranae nictitantis; sed interdum tamen oculos claudi marginibus cutis vtrinque iunctis obseruauit Perraltus. Ceterum Gaza inepte ex Plinio pupillae motum huc intulit et philosophum criminationi Perralti obnoxium fecit. Plinius 11. c. 36. *chamaeleontis oculos ipsos circumagi totos tradunt.*

χρῶσις] V. A. *χρῶσις*. recte, puto. *ῥχρῶν* Thomas male *fuscum* vertit. *παρδάλια* *masulas leopardi* dixit Albertus. *ὀφθαλμοὶ* videntur, vt antea, dici oculi cute communi corporis tecti, paruo discrimine relicto; nam de ipsorum oculorum colore mutato non constat.

4. *καὶ ἀποθνήσκων δέ*] Inserui *καὶ* ex Rhen. et Thomae versione; haec vero sola *δέ* pro *τε* dedit, et sequens *ῥχρῶς* iterum *fuscus* interpretatur. Hunc esse colorem animalis contracti, cum minus apparet, et mortui affirmat Hasselquist p. 351.

καὶ ταῖς σιαγόνιν ὀλίγα σαρκία] Verba vulge interposita, *ᾠσαρκα δὲ παντελῶς ἐστὶ καὶ ταῖς σιαγόνιν*, cum M. V. R. A. Rhen. versione Scoti et Gazae omisit Camus. Versio Thomae habet, vbi est *apud genas* pro *καὶ ταῖς σιαγόνιν*, quasi *πρὸς ταῖς σιαγόνιν* scriptum legisset. Deinde *πρόσφασις* Rhen. *in radice caudae*, vbi *cauda cum corpore suo continuatur*, vertit Albertus.

Καὶ αἷμα δ' ἔχει] Rhen. *δὲ* omittit, sequens *μόνον* versio Thomae. *περὶ* ante *τὰ ὄμματα* ex Vat. inseruit Camus: idem ante sequens *ὅσα* insertum vertit Thomas.

5. *συνεχῆς δὲ τούτοις*] Hoc equidem non satis intelligo: Perraltus nervos visorios magis longos nec cerebro continuatos esse ait. *Prope iis contiguum* vertit Gaza.

περιέχει τι] V. A. *περιέχει διαλάμπων τι αὐτῶν*. Reg. *περιέχει δὲ λάμπων τι αὐτόν*. Versio Thomae *περιέχεται* reddidit *continetur* — *aliquid per ipsos*. Hinc effeci quod dedi. Perraltus huno circulum per ipsam aperturam cutis

conspici posse affirmat. *quidam lucens veluti anulus aeneus tenuis nulla pelle interceptus cingit* Gaza vertit, quasi περιέχει τις λάμπων ὅλον περίκος χ. λ. et pro διὰ τούτων aliud quid scriptum legisset. Et sane διὰ τούτων ad oculos comamode referri non potest; ad cutem si referre volueris, διὰ τούτων scribendam erit. *on apperçoit autour de l'œil à travers les membranes* vertit Camus, nescio quo auctore. Albertus ita: *et cum excoriatur corium, quod est inter oculos et circa eos, apparet quasi sit color aeris luteus aut armillae quae fit ex aere, et hic color est sicut si album clarum super se natans habeat rubeum subtile et undique videatur per ipsum.* Videtur is scripturam nostram διὰ τούτων δι' αὐτοῦ confirmare. Sed Camus ex Codice *lucens* pro *luteus* retulit, Scoti vero verba haec posuit: *Et cum aufertur corium, quod est supra oculos, apparet sub ipso simile armillae aeris gracili lucenti.* Ceteram περίκος lunata dicitur Thomae.

Καθ' ἅπαν] Rhen. Καὶ ἅπαν. Sequens ἐσχυροὶ omit-
tunt Juntinae. Deinceps vulgatum ὑπερβαλλόντες ex Med.
Rhen. correxi. *exedentes* versio Thomae. Plinius l. c. *Et
coloris natura mirabilior: mutat namque eum subinde et
oculis et cauda et toto corpore — defuncto pallor est. Caro
in capite et nasillis et ad commissuram caudae admodum
exigua, nec alibi toto corpore. Sanguis in corde et circa
oculos tantum: viscera sine splene. Hibernis mensibus la-
tet, ut lacerta.* Idem 11. c. 36. s. 72. *putio chamaeleonti
portione maximus, et nihil aliud intus.* Vides quam sibi
constet in ineptiis, quas alienis ubique admiscet Plinius.
Albertus ita: *Per totum autem corpus eius extensum est
membrum unum fortissimum et hoc est dorsum ipsius et os
dorsi compositum ex spongiis eius.* Qui toto, ut aiant,
coelo aberravit, forte Scoti versione falsus. Cante Gaza
hunc locum interpretatus est, quem imitari debebat Ca-
mus. Nunc vero omnium ineptissima haec posuit: *Le
corps est revêtu presque dans sa totalité de plusieurs mem-*

branes fortes, qui s'élèvent sensiblement au dessus de celles qui couvrent le surplus du corps. Scilicet de interioribus loquitur Philosophus, et nunc pulmonum singularem formam et firmitatem explicat, vti iam olim monui in Priore Physiologiae Amphibiorum Specimine anno 1790. edito p. 41. vbi totum hoc caput de chamaeleonte sum interpretatus. Addo locum Theophrasti apud Plutarchum de Solertia animalium p. 73. ed. Reiskii, p. 187. Huttenii, vbi de colorum mutatione est: μεταβάλλει ὁ χαμαιλέον — ὑπὸ δέους ἄλλως τρέπεται φύσει ψοφοδεὴς ὢν καὶ δειλός· συνέπεται δὲ καὶ πνεύματος πλήθος, ὡς Θεόφραστος· ὀλίγον γὰρ ἀποδεῖ πᾶν τὸ σῶμα τοῦ ζώου πλήρες εἶναι πνεύμονος, ᾧ τεκμαίρεται τὸ πνευματικὸν αὐτοῦ διὰ τοῦτο πρὸς τὰς μεταβολὰς εὐτρεπτον. Coloris igitur mutationem a timiditate repetebat Theophrastus, ad quam conferre putabat spiritus multitudinem pulmone ingenti contentam, quo paene totum corpus sit refertum. Hinc etiam patet, quo sensu supra dixerit philosophus τῆς χροιάς μεταβολὴ ἐμφυσωμένῳ αὐτῷ γίνεται, i. e. corpore inflato fieri coloris mutationem. Atque ita de Partibus 4, 11. ἰσχνότατος ὁ χαμαιλέον τῶν ὠτόκων καὶ πεζῶν ἐστὶ πάντων· ὀλιγαίμοτατον γὰρ ἐστὶ πάντων· αἴτιον δὲ τὸ τῆς ψυχῆς ἡθὸς ἐστὶν αὐτῷ· διὰ γὰρ τὸν φόβον γίνεται πολύμορφος· κατὰψυξις γὰρ ὁ φόβος δι' ὀλιγαίμιαν καὶ δι' ἔνδειαν ἐστὶ θερμοτήτος. Ex quo postremo loco Plinius 28. s. 29. *Similis et magnitudine est supra dicto crocodilo (terrestri), spinæ tantum acutiores curvatura et caudæ amplitudine distans. Nullum animal pauidius existimatur, et ideo versicoloris esse mutationis. Pulmonum membranaceam structuram laciniis multis transuersis auctam pinxerunt Valisnerius et Perraltus.*

[*χροὸν ἰσχυρῶς, βραχείας ἔτι κινήσεως*] Vulgatum *χροὸν, βραχείας ἰσχυρῶς ἔτι κινήσεως* sola Thomae versione confisus correxi. Codices scripti nihil mutant, nisi quod Rhen. *βραχείας δὲ ἰσχυρῶς* habet. Vitium arguit ineptum

λαχνηῶς βραχίας ἔτι. Ceterum recte Gaza *dissectus hic totus spirare praeterea diu potest*. Scilicet vocabulum ὅλος copulandum cum verbo *ἐνεργεῖ*, non cum *ἀνατεταμημένος*. Cum pulmones per totum corpus extensi pertingant, dissectus etiam chamaeleon toto corpore respirat diu.

διαφερόντως μὲν] Rhen. μὲν omisit. De contractione corporis atque inflati spiritus emissionem dici haec admonuit Perraltus. Splenem vel lienem in specie Africana paruum reperit Valisnerius, in Asiatico Hasselquist, in suis contra desiderarunt Panarolus et Perraltus.

φωλεῖ] *subit cauernas et latitat* Gaza, quem secutus Camus, *Le chaméléon habite dans des trous*, grauius etiam peccauit. Nec immunis ab hac culpa Albertus: *mansio autem eius est in cauernis et fissuris petrarum et montium, sicut lacertae*. De latitatione hiberna dixit Hasselquist p. 349.

CAPUT VIII. (vulgo XII.)

πάντ' ἔχει] Intellige τὰ τῶν ὀρνίδων γένη, vti recte monuit Sylburgius. Saepe ita ab vno sexu ad alterum subito transit Philosophus. Deinceps εἰς τοῦμπροσθεν male Aldina cum Codice Regio habet.

ἔτι δὲ τὸ ἱσχιόν] Rhen. ἔστι habet. Sequens μηρῷ vulgato μικρῷ ex Med. et Rhen. substitui. Statim μακρῷ habet Med. quod recipere ausus non sum, cum Albertus habeat in versione: *ancha est longa similis coxae quadrupedum et adhaeret corpori quasi a latere medii ventris eius et hoc habet proprium, quod a gressibili distinguit, et ideo putatur esse cetera, quando absconditur a volatili. Coxa vero volatilis est ac illud, quod cum carne sibi adhaerente contigue iacet inter crurum et membrum anachae, quod adhaeret dorso volatilis*. Thomae versio μηρῷ reddidit cruri. Gazae: *et clunem femori similem longiorem ventremque medio tamus porrectum cohaesione perpetua, ita ut ipsum diuulsum femur esse videatur; sed enim femur parte alia iunctum tibiae est*. Ceterum vt in superiore

terum Medicens liber cum sequente capite librum tertium exorditur.

C A P V T IX. (vulgo XIII.)

ἀφώρισται] Rhen. ἀφώρεται. Sequens φύκας Thomas vertit *cachales*, Gaza *alusoles humoris*. Plinius 11. s. 95. *Delphini binas in una alius papillas tantum nec evidentes et paulum in obliquum porrectas: neque aliud animal in cursu lambitur.*

2. τότε τῶν βραγχίων] Rhen. τῶν τε τῶν βρ. Deinceps vulgatum δύο ὄντα πρὸς τὰ βραγχία correxi ex versione Thomae. προμήκεις δύο, οἷον ἔγγελος δύο ὄντα Camot. πρ. δύο, οἷον ἔγγελος δύο πρὸς Med. Ceterum Tryphon Grammaticus apud Athenaeum 7. p. 299. monet Atticos in singulari numero ἔγγελον, plurali vero ἔγγέλεις per omnes casus frequentasse, addens Ἀριστοτέλης δ' ἐν τοῖς περὶ ζώων διὰ τοῦ ἔγγελις εἶπεν. Quod praeceptum libri scripti et editi Aristotelis nusquam secuti sunt, sed terminationem ubique variarunt.

οἷον ἐν Σίφαις] Versio Thomae: *cestreus* — qui in lacu ouat, quasi scriptum legisset κιστρέως, οἷον ἐν Σ. ὃ ἐν τῇ λίμνῃ κύων. Deinceps ταμία Med. ταυνία Reg. Noster de Incessu anim. 1, 7. καὶ γένος τι κιστρέων, οἳ γίνονται ἐν τῇ λίμνῃ τῇ ἐν Σίφαις. De Generat. 3, 11. τὰ δὲ τῶν ζώων σκωληκοποιεῖται καὶ τῶν ἐναίμων, οἷον τῶν γένος τι κιστρέων καὶ ἄλλων ποταμίων ἰχθύων, ἐπὶ δὲ τὸ ἔγγελιον γένος. Sylburgius monuit apud Stephanum Byzantinum et Ptolemaeum Σίφαις esse, apud Pansaniam dorice Τίφα. Locus est in Boeoticis c. 32, 3. situs paludis in Thespiaca regione. De eodem vero genere est de Gener. 2, 5. de piscibus sine sexu: οἷον αἶ τε ἔγγελος καὶ γένος τι κιστρέων περὶ τοὺς τέλματας καὶ ποταμούς. Infra 5, 11. ἐνιοὶ δὲ τῶν κιστρέων οὐ γίνονται ἐκ συνδυασμοῦ, ἀλλὰ φύονται ἐκ τῆς ἰλῦος καὶ τῆς ἄμμου. Denique 6, 15. ἀλλὰ γένος τι ἐστὶ τῶν κιστρέων τοιοῦτον, ὃ φύεται ἐκ τῆς ἰλῦος καὶ τῆς

ὄμμου. Male ex hoc genere duo effecit Camus Commentarii p. 528. Suspicionem Wottoni de hoc genere posui in Historia litter. Piscium p. 75. Hos eosdem esse puto τοὺς ὀρεκτοὺς κεντρεῖς, quos fossiles reperiri ait Strabo 4. p. 17. ed. Sieb. prope Ruscinonem in Gallia ad lacum vicinum. Denique Theophrastus Aristotelis discipulus de Piscibus in siccis degentibus p. 469. ed. Heins. κεντρίσκον nominare videtur hoc idem cestrei genus: ἐνια γὰρ οὐκ ἐκ ζῶων, ὥσπερ ἡ ἔγχελυς· δοκεῖ δὲ αὕτη γένεσθαι (deest quod versio Furlani fronte interpretatur)· καὶ ὁ καλούμενος κεντρίσκος, ὥσπερ καὶ ἐν Ἡρακλείᾳ περὶ τὸν Λύκον ποταμὸν. Is etiam fossilis repertus fuisse dicitur. Nomen centrisci, nisi vitiose est scriptum, ut κεντρεὺς proprie piscem rostri acuti significat.

σμύραινα] Rhen. σμύραιθαι. De incessu cap. 7. ἐνια πῶν ἐνὶ ὕδρῳ τοιούτων οὐδὲν ἔχει πτερύγιαν, οἷον αἱ μύραιναι, ἀλλὰ χρῆται τῇ θαλάττῃ, ὥσπερ οἱ ὄφεις τῇ γῇ καὶ τῇ θαλάττῃ. Deinceps τῶν δὲ σελαχῶν τὰ πλατὰ οmissio μέν versio Thomae. Postea vulgatum προμνήκη διαφόρως ἔχει ἐν τοῖς πλαγίοις omissis verbis διαφ. ἔχει. correxit Camus ex V. R. A. Rhen. versione Thomae, Scoti et Gazae. Denique οἷον ante τὰ μελεώδη. (male V. A. ἐλεώδη) omittit Reg.

3. ὁ δὲ βάτραχος] Ex Cordice βάιτος annotavit Accorrambonus. Negationem ante ἀκανθῶδες omittunt V. A. Contra Med. οἱ σελαχῶδες cum Rhen. et versione Thomae habet statim, omissa negatione.

4. καὶ τὰ μὲν ὀλίγα] Vulgatum καὶ πάλιν τὰ μὲν ὀλίγα ex V. R. A. versionibus Thomae, Scoti et Gazae correxit Camus. Post ἐκείτῃ Rhen. πάντες omisit, et deinde κάπρος sine ὁ habet. Postea δίστικτα Reg. Denique ξιφίας Rhen. ἐν ante τοῖς ἐχθύοις, omisit versio Thomae. πλήθος pro πλήθους male Vatic.

5. περρωτὸν] Plumatum Thomae. Sequens λέων Gaza laeues vertit. Sunt qui eundem aquamnis conspiciunt tectam

non habent: *qui ont la peau liase* vertit Camus. Docent exemplar congrui et anguillae deinceps posita, vbi Rhen. cum Thomae versione ἔρχεσθαι καὶ θύνηος habent.

σκάρου] V. R. A. ἐκτός σκάρου habent. Deinceps vulgatum καὶ πολυστοίχους, καὶ ἔνιοι ἐν τῇ γλώττῃ καὶ γλῶτταν σκληράν ex coniectura Scaligeri correxit Camus.

6. οἱ μὲν ἀνερρώγος] V. R. A. omittunt οἱ μὲν, nec sequitur, quod illis verbis respondeat. Igitur seclusi. Sequens ἔνια sola Camotiana cum Codd. Cami, Rhen. versione Thomae et Gazae habet. Statim ζωτοκοούντων pro ὠτοκοούντων ex Rhen. et versione Thomae posui. ζωτόκων ex Aldina, suis Codd. et versione Scoti dedit Camus, qui tamen de veritate lectionis dubitabat propter ea, quae cap. 7. traduntur, et malebat ὥσπερ καὶ τὰ καρχαρόδοντα τῶν τετραπόδων.

σκληρόφθαλμοι ὄντες] Quae vulgo adduntur βλέφαρα δ' οὐκ ἔχουσι, recte cum Camotiana, Med. Rhen. et versione Thomae omisit Camus. Deinceps πλὴν βάρου voluit scribi Niphus, quem recte Camus refutauit ex loco de Generat. anim. 3. c. 3.

C A P V T X. (vulgo XIV.)

ποτίμοις] Vulgatum ποταμίους ex Medic. Canis. Rhen. et versione Thomae correxi. Sequens καὶ omittit versio Thomae. Deinceps ὄφεις Rhen. habet.

τῆς κεφαλῆς] Vulgatum τὴν κεφαλὴν ἔχουσι γογγρ. ex Vatic. correxi. quoniam caput marinorum est durissimum et asperum et minus quam caput terrestrium proportionem corporis sui Albertus et Vincent. 20. c. 11.

2. Εἰσὶ δὲ καὶ] Vulgatam εἰσὶ δὲ σκ. ex Medic. Rhen. et versione Thomae auxi addita copula καὶ. Deinde τὸ εἶδος ex Rhen. dedi pro τῷ εἶδει. De scolopendra terrestri et nomine dicetur ad 4, 7, 2. de marinis ad 9, 25, 4.

γίνονται δὲ οὐδ' αὐταὶ] Vulgatum γίνονται δ' αὐταὶ ex R. V. A. et versione Thomae correxi.

3. τῶν πετραίων] Ex V. R. *τε πετραῖον* dedit Camus.
δίκας] *vindictas* vertit Thomas.

CAPVT XI. (vulgo XV.)

·πῶς ἔχει] R. V. A. ὥς ἔχει. Deinde τοῦτο γὰρ διαφ.
 Rhen.

τῷ τὰ μὲν] Medic. τῷ τὰ μὲν λοιπὰ ἔναιμα.

ἔτι δὲ — τετραπόδων] Haec ex Vatic. Canis. Medic. et
 vers. Thom. addidit Camus. Sed in Vatic. post ζωοτόκα
 insertum est ὠτοτόκα. Consentit etiam Albertus p. 40. b.
 Verba καὶ ὄρνις Camotiana omisit, sed Rhen. habet, qui
 tamen postea καὶ κῆτος omittit.

ὄφεις] Vitiosum est, vt manifestum. Genus enim ser-
 pentium ipse antea nominavit.

στόμαχον μὲν ἔχουσι καὶ] Hanc vulgatam ex Medic. et
 vers. Thom. correxi.

2. ὅσα ὠτοκεῖ τῶν] Male Medic. ζωοτοκεῖ.

οὐχ ὅμοιον] Ita pro οὐδ' ὅμοιον Rhen.

3. ὅσα αἷμα ἔχει] Haec, vncis seclusa, omittunt Medic.
 Rhen. habuit Albertus.

καλοῦνται] καλεῖται ex R. V. A. Camus dedit. vocant
 Thomas ex καλοῦσι vertit.

ὁμοίως· πλὴν] Falsam distinctionem et sententiam ver-
 tendo obscuravit Gallus: *la ténuité de leur sang et le
 peu de volume de leur corps font qu'on n'apperçoit de sang
 qu'au coeur*. Indicium vitii habet Alberti versio: *nisi quia
 in corde vaccae, quoniam et cerui et quorundam aliorum ali-
 quando ossa reperiuntur*. Videtur igitur scriptum legisse
 πλὴν ὅτι ἐν τῇ καρδίᾳ. Vulgabatur ὁμοίως πλὴν ἐν τῇ
 καρδίᾳ. Ἰδιον δ' ἐστὶν etc. quae ita vertit Gaza, nec va-
 riant libri scripti. Quod Albertus *ceruos* nominat, ab eius
 errore venit, non a libris. Ipse noster de Part. 3, 4. Ge-
 ner. 5, 7. boues et equos, altero loco βοῶν ἐνίας, Hie-
 rocles Hippiatr. p. 173. ex nostro equos καὶ ἡμιόνων ἔστιν
 οὓς nominavit. Plinius: *in equorum corde et bouum ossa re-*

periuntur interdum. De meo ἰδιόν τι dedi. Verba ἔχει δὲ καὶ ἡ τ. ι. κ. ὅσπουν hoc in loco vertunt Thomas et Scotus, sed paulo inferius collocata habent R. V. A. Plane omisit Gaza.

4. οἶον ἰχθύς] Ex R. V. et versione Thom: οἶον ὅλ ἰχθύες οὐκ ἔχουσιν, οὐδ' εἴ τι ἄλλο dedit Camus. Vulgò erat οἶον ἰχθύς οὐκ ἔχει, οὐδέ τι ἄλλο τῶν ζώων, ὃ ἔχει βρ.

ζωοτόκων — ὠτοτόκων] Ita M. V. A. R. Rhen. Thom. versio pro ζωοτοκούντων — ὠτοκούντων. Solus tamen Medic. cum Rhen. et Thoma ὠτοκούντων habet.

ὀλίγου] Ita pro ὀλίγους Codices Cami, Canis. Rhen. versio Thomae et Gazae. Deinde vulgò ἐν περιστρεαῖς, quod correxi ex Medic. Rhen. et versione Thomae, vt fecerat Camus.

αἰγοκέφαλος] Albertus αγάγυς. Thomae versio: *accipitre et miluo. noctua autem totaliter non habet.* Legit igitur scriptum: *λατίνω· γλαυξ δ' ὅλως δὴν ἔχει.* Ex eodem καὶ ἐπὶ τῶν dedi, vbi vulgò καὶ deerat. ὅλως omittit R.

ἐμύς] Ita pro μύς ex versione Thomae et Gazae dedit Camus. Copulam καὶ ante crocodili et ranae nomen omisi cum Rhen. Vocabula φρούνη, σαῦρος versio Thomae postea post verba τὰ μὲν ἔχει inserit.

ἔλαφος] Nemesius de Natura hominis 4. p. 116. ἔλαφοι δοκοῦσι μὴ ἔχειν τὴν ξάνθην χολήν, ἐπειδηπερ ἐν τοῖς ἐντέροις ἔχουσιν αὐτὴν διεσπαρμένην καὶ ἀφανῆ.

5. ἔτι δὲ ἵππος] Ita versio Thomae pro ἔτι δὲ τὰδε ἵππος. Contra V. R. A. ἐπὶ δὲ τὰδε habent. Deinde ὕων Medic. Rhen. versio Thom. et Scoti et Albertus. In libro 4. de Part. c. 2. vulgatur ἐν τῷ τῶν μυῶν. vbi Gaza et Thomas μυῶν verterunt. Vulgatur μυῶν, deinde Ἀχαιναί (αἰ) καλούμεναι. Nostrum ex V. A. et versione vtraque dedit Camus. *achainii* Thomas. *species cervi haiane, quam quidam dorchadem esse dicunt, habet fel in auricula* Albertus. Antigonus Carystius c. 76. ex h. l. τοὺς Ἀχαινοὺς καλουμένους, sed c. 35. genus foemineum habet. Cf. infra ad 9, 5.

ἵππος] Repetit de Partibus 4, 2. Hierocles Hippiatricorum p. 173. ex Aristotele tradit: οὐκ ἔχειν τε προσπεφυκυῖαν τὴν χολήν· κείσθαι γὰρ αὐτὴν παρὰ τὸ ἐντερον πολλὴν καὶ δυσώδη. Idem ibidem refert ex nostro, equum habere πνεύμονά τε τρίβολον, quod C. Gesner. p. 449. recte in τρίλοβον mutavit, Ruellius vero interpres pulmonem recte in hepar transtulit.

φώκη] De Partibus 4, 2. repetiit de phoca et delphino, nec Belonius reperit vesicam, quam tamen cum Senerino et Segero reperit Hartmann et Perrault. Plinius 11. s. 75. *Præterea in iecore est et oetis omnibus; vitulis quidem marinis ad multa quoque nobile.*

ἐν τῇ κέκωφ] Hoc plures etiam hodie venathrum asserunt. Certum est caudam colorem virescentem inaus gustumque amarum habere. Hinc saltem opinio orta videtur de bile caudae insidente.

ὃ λέγουσι] Rhen. ὃ λέγω, τὰ μὲν. Ante sequens ὑγρὸν vulgo insertum ὄλον omittunt Medic. Rhen. versio Thomae et Gazae. Hic posterior etiam τῷ σπληνὶ scriptum legisse videtur.

6. ζῶντες· ἐγγίγγονται] Rhen. ζῶντας. Vulgo ἐγγίγγονται legitur, quod mutavi. *fiunt* vertit Thomas. Inepte Albertus *neruos* pro *vermibus* nominavit. Aldina οὐλῶν, Basil. ὠλῶν habent, quod ex libro scripto in εὐλῶν mutari iussit Scaliger. *Vermiculos* ex versione Thomae posuit Camus, equidem *maximis genus immiclis* scriptum reperi. Plinius 11. s. 49. *Cervus inesse in capite vermiculi sub linguae inahitate et circa articulum, quia caput iungitur, numero viginti produntur.* Auctor libri de natura rerum apud Vincentium 18, 39. *Venatores autem pro experimento certissimo prodiderunt, quod cerno ad aetatem gravadam veniente, osse capitis sub oculo terebrato naturaliter (i. e. sinu seboso Pallasii) vespaee concretæ et formatæ interius ex humore superfluo, vel, ut alii autumant, ex medulla produnt evolantes: et tunc dicunt eum non posse ulterius vi-*

vere — aliquando etiam eodem modo *vespas* dicunt prodire concretas e naribus cerui. Intelligit sinus frontales, in quorum cellulis nidulantes apud oues, capras et ceruos hos vermes descripsit et pinxit Thorne *Philosophical Transact.* no. 295. Hos e capite caprae detractos vermes medicinae loco praescribit oraculum apud Alexandrum Tralianum. Ingrediuntur autem per nares, vbi oua deponuntur.

οὐκ οὐκ] Rhen. οὐν omisit.

7. ἐλέφας] ἑλαφος ceruus vertit Thomas. Deinceps τεμνόμενον Rhen. Ceterum χολήν intelligi vesicam felleam, non est quod moneam. Is enim vsus vbique solennis Philosopho. Locus, quem designat, est ipse ductus choledochus amplius, quem Galenus 6, 8. Admin. anatom. pro vesica fellea habuit. Cf. Camper *Description* p. 38.

ἔχουσι χολήν] Posterius vocabulum ex R. V. A. addidit Camus.

γλανίς] Inter maritimos igitur pisces quaerendus glanis. Deinceps λιόβατος ex Codd. memorat Camus. Hunc eundem Codices nominant infra 6, 11. Postea *ygenam* nominat Thomas. σφύραινα propter longitudinem corporis memoratam malebat Gesner *Aquatil.* p. 1060. et 1062.

ὅσπερ ἔχει] Alio ex scripto nostri refert Aeliani H. A. 13, 4. ὅτι ἄρα ἐπὶ τοῦ λοβοῦ τοῦ δεξιοῦ καθημένην ἔχει χολήν πολλήν, αὐτῷ δὲ τὸ ἦπαρ κατὰ τὴν λαιὰν φορεῖται πλευράν. Cf. Plinii 32, 7.

οἱ δὲ πρὸς] Vulgatum οἱ δ' ἄλλοι πρὸς ex Codd. suis correxit Camus; accedit Rhen. et versio Thomae, qui deinceps ἀποτεταγμένην et παρατεταγμένην vertit. Post πόροις vulgo insertum ἐρίοις cum V. R. A. omisit Camus; habet Med. Rhen. versio Thomae. *meatibus quibusdam perpetuis* Gaza. Copulam καὶ ante ἐπαναδίπλωμα omisit Thomas. Ceterum ἄμνια est in Ald. Junt. Camot. πρὸς τὸ ἐν-τρον R. A.

ἔλωψ] Vulgabatur ἔλλοψ. Medic. Vatic. ἔλωψ ubique habent, nostrum Rhen. Versio Thomae habet: *rana atrathus elops*.

Post nomen ξιφίας Edd. primae addunt *χειδών, στρουθός*, quae nomina Medic. Rhen. et Gaza omittunt, et translata huc fuisse e posteriore loco, primus monnit Rondeletius assentiente Gesnero in Passeris piscis historia, quem nusquam Aristoteles nominavit. Igitur recte verba omiserunt Edd. Casaub. Dualliana et Laemariana. *gladius grundo struthos* versio Thomae.

8. γόγγοι] Ita Medic. Rhen. pro γόγγρος.

κόραξ — στρουθός] Albertus omisso priore pro posteriore habet *genus passeris quod grinnon graece vocatur, et est passer croceus* p. 40. b.

ἄμα πρὸς τῷ ἥπατι — αἰγοκέφαλος] Vatic. πρὸς τῷ ἥπατι καὶ τῇ κοιλίᾳ ἔχουσιν. Versio Thomae: *quidam autem sursum apud epas et ventrem*. Ergo ἔνιοι δ' ἄνω scriptum legit. Ad *aegoccephalum* glossam idem appositam habet hanc: *bubo aliis accipiter*. Albertus: *sicut falconum genera*. Idem ad verba *ἰέραξ καὶ ἰκτίνος* (ἰκτίνος scripsit Camus), quae vertit *accipiter et miluus*, verba antecedentia πρὸς τῇ κοιλίᾳ retulit.

CAPVT XII. (vulgo XVI. et XVII.)

τῶν ἄλλων — οὐθέν] Ita vulgatam ὅσα δὲ ὠτοκεῖ, τῶν μὲν ἄλλων οὐθέν ἔχει οἷον οὐτ' ὄρνις ex versione Thomae correxi. Sequens *μόνη* ex Vat. in *μόνον* mutavit Camus, omisit Thomas. Postea ὁμοίως Rhen. Pro marina testudine Albertus: *vitulus marinus qui koky dicitur*: quasi φώκη scriptum legisset.

βόνασος] Alberto *vacca agrestis*. Sequentia vulgo sic extant scripta: ὅσα ἔχει, πάντα τὰ μόρια ταῦτα ὁμοίως, quae cum Camo ex Medic. Vatic. Rhen. et versione Thomae correxi.

2. τὴν τε καρδίαν] Inepte vulgo exordiantur hinc Cap. XVII. Editiones L. et Cam. τὴν δὲ habent. Aliter Gaza: *Cor prorsus in medio pectoris omnibus praeterquam in homine.* Deinceps καὶ τὸ στόμα omisso πρὸς edidit Camus, de auctoritate mutationis nihil annotans.

ἀντηρτάται δ'] Gaza: *extremumque inde pendens quae.* Legit igitur τε pro δέ. Vulgatum εἰς ὃ in ἧ mutavit Camus ex Medic. Canis. Addo Rhen. *pars cordis acuta est pendens versus superius ad partem capitis, ubi est motus branchiorum*, Albertus vertit. Praeterea vulgatum αὐτῶν τὸ ἄκρον mutavi in αὐτῆς. Ita enim Thomas: *adaptata est autem ipsius summitas ad quae copulant branchias.* Legit igitur εἰς ἃ scriptum. De Respiratione c. 16. ἐπεὶ δὲ οὐχ ὡσαύτως αἱ κεφαλαὶ νεύουσι τοῖς τε περὶ τοῖς τῶν ζώων καὶ τοῖς ἰχθύσι, πρὸς τὸ στόμα ἢ καρδίαν τὸ ὅζυ ἔχει· τείνει δ' ἐξ ἄκρου τῆς καρδίας αὐλὸς φλεβονευρώδης εἰς τὸ μέσον, ἧ συνάπτουσι ἀλλήλοις παντὰ τὰ βραγχία. Μέγιστος μὲν οὖν οὗτός ἐστιν· ἔνθεν δὲ καὶ ἔνθεν τῆς καρδίας μὲν ἑτεροὶ τείνουσιν εἰς ἄκρον ἑκάστου τῶν βραγχίων, δι' ὧν κατάψυξις γίνεται πρὸς τὴν καρδίαν, διαυλωνίζοντος αἰεὶ τοῦ ὕδατος διὰ τῶν βραγχίων.

τεταμένον] Versio Thomae etiam hic τεταγμένον habet, πόρου Alberto recte *quaedam viae et arteriales a corde ad branchias exeunt.*

3. ἔχουσιν ἐστίν] Camot. ἐστίν omisit.

τι γένος] Recte Gaza *l-pporum generi cuidam.* Scribo igitur τινὶ γένει. Deinceps Βόρβην V. R. A. et margo Rhen. παρὰ τὴν Vatic. Βόλβην nominant Aeschrylus Persarum versu 492. Thucydides 1, 58. 4, 103. Archestratus Athenaei 7. p. 311. Situm designat Hegesandér Athenaei 7. p. 334. Ad nomen Συκίνη Gaza γῇ subaudiit, ἐν Συκίνο agro. Συκαὶ nominantur Stephano Byz. Συκῇ Straboni contra Byzantium sita in opposito litore. — Postea δύο Rhen.

4. σπλὴν δὲ ἐστίν] Camot. δὲ omisit, ἐστὶ Rhen. Se-

quens κείμενοι Thomas vertit *iacent*, igitur κίνται legit scriptum. Post κατὰ φύσιν vulgo sequebatur καὶ οἱ νεφροὶ τοῖς ἔχουσι κείμενοι τὸν αὐτὸν ἔχουσι τρόπον· vbi εἰσὶ pro ἔχουσι malebat Sylburgius. Thomas κίνται habuit et *iacent* vertit. Rhen. ἔχουσι omisit. Sed totum comma vt alienum ab h. l. et ex superioribus repetitum cum Gaza et Scoto recte omisit Camus.

τοῖς δεξιόις] Rhen. τοῖς omittit. Cf. de re l. cap. 17. Sequens τάνη δὲ dedi ex Rhen. et Thomae versione. Vulgo δὲ deest. Post κοιλίαν ante διαζώματος Rhen. διὰ omisit.

εἴρηται] ἤδη addit Rhen. et versio Thomae. Deinde εὐδὺ Vatic. Postea προσπίπτει Editio Basil. Codex Medic. Rhen. Denique πρὸς τὸ στόμα pro εἰς dedi e Rhen.

5. αἶχόν] Rufus Ephesius p. 38. πρὸς τὴν ἑδραν καὶ τὸν αἶχόν. ἐκείνην vertit Thomas. In libro de Partibus 3, 14. est de eadem re ὁ καλούμενος πρωκτός, sed ibi Thomae versio αἶχόν reddidisse videtur: quanquam Galenus de vulvae dissectione αἶχόν intestinum rectum ex Hippocrate interpretetur.

ἀμφέδοντα] Rhen. ἀμφέδοντα. Deinde μηνιάζειν cum Edd. primis. μηνιάζειν Reg. μηνιάζειν A.

ἐπὶ τὰ κάτω παρὰ] Thomas vertit ἀπὸ τῶν παρὰ, cum vulgo ait παρὰ. Etiam Camus παρὰ ex V. R. A. dedit. Gaza breuius: *ab ore deorsum tendit ad pulmonem septumque transversarium. hinc se ad ventræm applicat maiorem.* Denique προαβολῆς habet Rhen. adiectioni Thomae versio. Ceterum mirari licet ruminandi modum nusquam ab Aristotele descriptum hodie legi. Ruminantia breuiter expedit infra 9, 5a. aitam breuiter attingit et numerum de Partibus 3, 14. Modum explicauit Daubenton in *Mémoires de l'Acad. des Sciences* anné 1768. p. 389. seqq. Equidem hic apponam locum Alberti nescio vnde ductum p. 41. a. *In talibus enim animalibus est mery, quod accipit a parte oris, valde amplum inferius sicut, saque, et incuruatur*

quidem versus partem, in qua est pulmo; deinde regirat ad stomachum, qui vocatur maior, et ibi constringitur ad quantitatem superioris partis stomachi, et cum eo continuatur, et mery quidem duplices habet villos, longos quidem ad glutendum, et latitudinales ad reiiciendum, et sunt illi in interiore tunica ipsius mery. propter quod sine difficultate reddunt cibum ori ad ruminandum, quoniam propter dentium defectum primo durus cibus sufficienter masticari non poterat, nisi mollesciret prius et alteraretur in sacco ipsius mery, in quo repositus fuit. Post mery autem in omnibus animalibus talibus est stomachus, qui venter maior vocatur, et pellis est, quae quidem pellis parte est inter mery et stomachum: interior dico pellis est aspera et villosa, ut dura tenere et tangere possit sine sui nocumento; inferius autem ad percanarium ventris maioris est alius venter applicatus maiori ventri ad radicem percanarii, ex quo sugunt multae mesaraicarum, et quod est ad quantitatem percanarii, ad quem est transitus cibi mollis, est minor, quam venter maior et quam mery. et post hunc iterum est alius, qui quidem inferius iterum non quidem immediate sed mediante praedicto est post ventrem maiorem: et ille est in quantitate tertii, et aliquando est maior in quibusdam animalibus propter intestinum, quod participant quaedam ipsorum et quaedam non: et ille quartus est longus et reuolutus, ut ex multis eius reuolutionibus sufficienter trahere possint mesaraicae. Villosus etiam est in principio mollis et lenis ex parte sphincteris, et post illum non est nisi intestinum, a quo non trahitur cibus.

6. πλακώδης] Thomas vertit capedines habens. Gaza cancellatus et crustatus, qui deinde πλάκας cancellos et crustas vertit. Peyer Merycologiae p. 135. plagulas membranaceas. Athenaeus 7. p. 323. ex nostro sepieae tribuit κοιλίαν πλακώδη καὶ λείαν, ὁμοίαν τοῖς τῶν βοῶν ἡνύστροις. vbi pessime vertitur. De Partibus 4, 8. πλακωδέστερα τὰ κάτω αἱ θήλειαι τῶν ἀρρένων καράβων ἔχουσι. Gaza pla-

niores tabellatioresque vertit. De Generat. 3, 8. διόπερ
μείζους ἔχει τὰς πλάκας τὰ θήλεα αὐτῶν ἢ τὰ ἄρρενα φυ-
λακῆς χάριν τῶν ὠν. vbi Gaza *tabellas* vertit.

ἀπὸ δὲ τούτων] Ita Rhen. pro τούτου. Et sic vitatur Coi-
teri censura.

7. ἀμφώδοντα] Rhen. ἀμφοδόντα habet. Deinceps
τούτων τε καὶ τῷ dedi ex R. A. et versione Thomae, τού-
τω τε καὶ τῷ ex Medic. et Rhen. dedit Camus pro vulgato
τούτω καί.

εἰς μέσσην ἢ πλαγίαν] Male R. A. πρὸς μέσσην τείνειν τ.
κ. Deinde μίαν ἔχει κοιλίαν omisso τήν R. satis bene. Post-
ea ἄρκος Rhen.

πολὺ ἐλάττω] Deinceps Ambr. omissa negatione καὶ πολὺ
μείζω. Rhen. μείζον. Idem postea κύων καὶ emisit. Pro
ἐντέρου Edd. pr. ἐτέρου habent. Ceterum de suillo ventri-
culo est locus de Partibus 3, 14. ἔστι δὲ ἡ μὲν τῆς ὑδὸς μεί-
ζων καὶ τινας ἔχουσα μετρίως πλάνας πρὸς τὸ χρονιωτέραν
γίγνεσθαι τὴν πέψιν. vbi Gaza *flexuosus venter* vertit, sed
Thomae versio *plicas* habens πλάκας verum reddidit.

καὶ τῶν ἄλλων δὲ] Thomas καὶ δὲ non vertit.

διαφορὰ δὲ καὶ ἐν] Rhen. copulam καὶ emisit. Deinceps
κατὰ τὴν τοῦ στομάχου θέσιν καὶ σύγκτησιν Gaza scrip-
tum multo melius legisse et vertisse videtur. *et stomachi*
coaptationem Thomas.

8. ἐπαναδιπλώσει] De Partibus 3, 14. τοῖς μὲν ἀπλοῦν
ἔστι καὶ ὁμοιον ἀναλυόμενον, τοῖς δ' ἀνόμοιον· ἐνίοις μὲν
γὰρ εὐρύτερον τὸ πρὸς τῇ κοιλίᾳ, τὸ δὲ πρὸς τῷ τέλει στε-
νότερον· — τοῖς δὲ πλείοσιν ἄνωθεν στενότερον, πρὸς τῷ
τέλει δὲ εὐρύτερον· μείζω δὲ καὶ ἀναδιπλώσεις ἔχοντα πολ-
λας τὰ τῶν κερατοφόρων ἐστὶ καὶ οἱ ὄγκοι τῆς κοιλίας
τούτοις μείζους καὶ τῶν ἐντέρων διὰ τὸ μέγεθος. Ibidem
intestinorum tractum ita definit, vt post initium latius
fiat et in κῶλον et coecum transeat; hinc iterum angustius
et tortuosum fiat, postea vero recta pergat ad anum. Pars
inter colon et latiore partem vt inter rectum intermedia

aluus inferior, ἡ κάτω κοιλία, vocatur, pars tortuosa etiam ἐλὶξ; denique ieiunum intestinum (ἡ νῆστις) partem tenuis intestini ante coecum occupat. Quem locum non satis recte excerpit Plinius 11. 8. 79. *ab hoc ventriculo lactes in homine et oue, per quas labitur eibus, in ceteris hillas: a quibus capaciora intestina ad aluum, hominique flexuosissimis orbibus. Idcirco magis avidi ciborum, quibus ab alio longius spatium. Idem minus solertes, quibus obesus venter. Media (aluus) haec umbilico adnexa in omnibus, in homine suillae infima parte similis; a Graecis appellatur colon, ubi dolorum magna causa est. Angustissima canibus, qua de causa vehementi nisu nec sine cruciatu leuant eam.* Postrema dubitationem habent; clarius Aristoteles: ἐνίοις μὲν γὰρ εὐρύτερον τὸ πρὸς τῇ κοιλίᾳ, τὸ δὲ πρὸς τῇ τέλει στενότερον· διόπερ αἱ κύκεις μετὰ κόπον προὔενται τὴν τοιαύτην περιττωσιν.

μικρὰ μὲν ὀλίγα] Ita pro μικρὰ μὲν γὰρ ὀλίγα habet Rhen. et versio Thomae.

συμφύσεις] *concamerationes habens* Thomas vertit. Contra Rhen. συμφύεις. Plinius: *ventres et elephantum quatuor. Veraio Vincentii 19. c. 45. elephas intestinum habet involutum villosum, ideoque putatur, quod habeat quatuor ventres, nec habet alium stomachum, totumque suum interius simile est interiori porci. Hepar eius quadruplo maius hepate bouis et similiter est residuum sui interioris.* Vbi miror, vnde vocabulum villosum duxerit. Gaza vertit: *Elephantum intestinum ita est sinuosum, ut aluos habere quatuor videatur. In hoc etiam eibus recipitur: nullum enim conceptaculum cibi aliud separatim adest.* quem verbo tenus secutus est Camus. Male. Primum enim ventriculo carere elephantum si voluisset annotare Philosophus, antea facere debebat, ubi de ventriculo tractabat. Nunc vero de intestinorum tractu agere coeperat, quorum appendices (ἀποφυάδας) in quibusdam generibus annotavit. Verbum ἐγγίγνεται male Gaza reci-

pitia interpretari videtur; certe ἀγγεῖον non est ventriculus, nec verba χωρὶς δ' οὐκ ἔχει ἀγγεῖον reddunt rationem antecedentis membri. Ita enim scriptum oportebat χωρὶς γὰρ οὐκ ἔχει. Verbum ἐγγίγνεται licebit potius interpretari *immorari*; cibum enim in pluribus ruminantium ventriculis immoratur, quibuscum similitudo aliqua intercedit intestino elephanti sinuoso; et sane his sinubus cibum elephanti immorari testatur observatio Camperi, qui fere vsque ad extremum colon chylum ex cibo digesto peruenire ait, nec ullam stercoris speciem ei inesse. Is praeterea sinuosum intestinum descripsit et pinxit, et Aristotelis fidem contra falsam interpretationem tueri conatus est. *Description* p. 37. Igitur si ἐγγίγνεται mecum interpreteris *immorari*, tum sequentia hoc significant: *separatim vero nullum habet receptaculum*, cui nempe cibus, dum perficitur, immorari possit, vt in ruminantium ventriculis pluribus. Potest tamen etiam membrum hoc postremum referri ad appendices intestinorum, quibus elephantum carere moneat. Vtramcunque interpretationem optaueris, de ventriculi absentia nihil inde arguere licebit.

ἐν τούτοις καὶ] Ita vulgatum τούτῳ ex versione Thomae correxi. Sed eadem male postea habuit scriptum καὶ τὰ σπλάγχνα ἔχει omisso δέ.

9. φναιεν τοῖς τετραπόσι] Vulgo intersertam copulam καὶ post φύσιν omisi, quod fecit etiam in versione Camus. Deinceps verba τῶν ζωστόπων, quae sunt in Aldina, omisit Editio Junt. et Camot. cum Gaza contra τῶν ζώων ex Codd. suis et duabus versionibus antiquis dedit Camus.

ὅλως τοῖς τοιαύτοις] Ita pro ὁμοίως ex Mediceo et Rhen. dedi cum Camo. *omnibus totis talibus* versio Thomae, quae ὅλοις scriptum reddidit.

κροκοδείλοις ἀμφούιν] i. e. fluuiatili et terrestri. Albertus: *crocodili species quae vocatur tenchea — quae hardon vocatur.*

10. ἔχει παραπλήσια] Ita Med. V. R. Rhen. versio

H

Thomae pro παραπλήσιον. Idem Thomas ἔχουσι vertit. Sequens ἀποδοῦς vulgato ἀποδιδούς ex Medic. Vat. Rhen. substitui, sed M. V. μῆκος αὐτοῖς ἀποδοῦς ἀφέλοι habent, ἀφέλη Reg. Postea vulgabatur ἔχδῦς.

μακράν καὶ διπράαν] Camot. μακράν omisit. Deinceps ἀνομοιότητα Medic. Vatic. et Gazae versio habent.

11. προῖχεν] Thomas coniungi vertit, igitur προσέχειν scriptum legit.

ἐξέλκεται] Ita Med. Vat. pro ἐξέρχεται. extrahitur vique longe versio Thomae, quae cum Alberto μάλαινα omisit. Deinde verba τὸ διπράαν — μάλιστα οἱ ὄψεις omisit eadem versio Thomae.

ἔντερον μακρόν καὶ] Verba μακρόν καὶ omittant Medic. Rhen. et versio Thomae et Alberti.

ἐπὶ δὲ τοῦ φάρυγγος] post fauces versio Thomae. τῇ φάρυγγι R. V. A. Deinceps Rhen. μικρά καὶ μακρά καὶ νεφροειδής. Albertus: et est parvum longum in aspectu figurae exterius simile reni. Denique ἐνλοις πρὸς omissa negatione reddidit Alberti versio.

12. ἐνῶδει πόρῳ] Gazae versio: pulmo deinde adnectitur simplex, fibrosus, fistulosus. Legit igitur συριγγώδης additum. Alberti versio habet: et in eo sunt partes duras ac si sint nervosae, subtiles, involutae, longe pendentes a corde, quoniam illas sunt vias ramorum arterias, quae pervenit in ipsum.

σπλήνα δὲ μικρόν] Aldina, R. A. μακρόν habent. De hepate versio Alberti ita: post pulmonem in dextra quidam parte est epa et est ipsum longum extensum super ventrem.

χολήν — ὁμοίαν] Ita Rhen. et versio Thomae pro ὁμοίως. Deinde πρὸς τῇ ἡπατι Rhen. ὕδρσι Alberto sunt serpentes magni.

μηνὶ ἡμέραις] Falsum et ineptum hoc arguit Veslingius Observat. de Vipera p. 225.

ἐκκεντήση] Ita cum Sylburgio Codd. ἐκκεντήσει Edd. praeferat vertit Thomas.

13. διαφέρουσαν] Male Rhen. διαφοράν. Deinceps ἐν-
τεροειδῇ scriptum legit et vertit Thomas: *valde similem*
intestino. Vulgo erat ἐτεροειδῇ.

μόνος ἰχθύς] Dictum pro μ. ἰχθύων annotavit Sylburg.
Deinceps μηροκίζειν R. A.

ἰχθύες ἄνωθεν] Vulgo intersertum πλείους cum Medic.
et Rhen. omisi.

κίθαρος] Ita scribi voluit Sylb. pro κιθάρως, et habet
V. Contra Medic. et Rhen. κιθάρως habent: *cythara* versio
Thomae. Sequens σκάρος habent Aldina, Gaza, versio
Thomae, Canis.

καὶ πάνυ πολλάς] Ex Rhen. πάνυ inserui.

14. καὶ πρὸς ἀλλήλους] Haec omisit Camot. Sequens
διαφορὰς pro διαφοράν supeditavit Rhen.

φάττα] Ita Rhen. pro φάσσα. Vocabulum ἀλεκτρονῶν
saepius hic ponitur de gallinaceo genere vniuerso.

αὐτόθεν] Ita pro αὐτόθεν R. A. et a secunda manu Rhen.
a principio Thomae versio. Deinde στενώτερα Rhen.

15. στυφράν] Sylburgii emendationem a Codicibus V.
R. A. firmatam pro στυφράν posui. στρυφνάν Medic. et
Rhen. *calcatum* versio Thomae. *quod stomachus talium*
est paruius et aliquando spissae carnis et durae et non ex-
tensibilis Albertus. Ante δέρμα vulgo insertum ἐν cum
Medic. omittit Rhen. Hanc membranam quidam ἰχθῖνον vo-
carunt. Sed quid est illud, quod in Gazae versione legi-
mus: *cutis intus robusta, crustatisque facile detrahi in-*
tegra potest. An habuit scriptum καὶ ὀστρακῶδες, ῥᾶστα
ἀφαιρούμενον ὅλον?

ἢ τὸ πρὸς τὴν κοιλίαν τῆνον] Ita Codd. Cami, versio
Thomae: *vel qua propius ventriculū adiū* Gaza. τὴν πρὸς
κ. τείνοντα solus Rhen. Vulgo ἢ πρὸς τ. κ. τείνοντα.

κολοιός] Versio Thomae *colonis* habet, *colonus* ex ea-
dem retulit Camus.

καὶ καταρράκτης] Copulam omisit Camot. sola. Dein-
ceps ὅτις R. hic et vbique scriptum habet.

16. τῆς κοιλίας αὐτῆς] Ita ex Medic. et versione Thomae dedit Camus pro τὴν κοιλίαν αὐτὴν ἔχουσιν ὁμοίαν. Etiam Albertus ita: *habent stomachos et ventres, quorum in quibusdam partibus suis creatio est ex simili substantia sicut substantia papae.* De Partibus 3, 14. οἱ δὲ τὸν οἰσόφαγον πλατύνῃ πρὸ τῆς κοιλίας αὐτοῦ μέρος τι ὀγκῶδες ἢ τῆς κοιλίας αὐτῆς τι ἐπανεστηκός. vbi Thomae versio: *quasi ipsius partem aliquam quantitativam.* Legit igitur scriptum ὥσπερ αὐτῆς μέρος τι ὀγκῶδες.

κεγχρηῆς] Ita Medic. Canis: Rhen. pro κεγχρεῖς. Versio Thomae *cencreis.* Ita Aeliani H. A. 2, 43. vbi vide adscripta.

ὅσα τὸν ἀνχένα μακρὸν] De Partibus 3, 14. εἰσὶ δὲ τινες οἱ τούτων οὐδὲν ἔχουσιν, ἀλλὰ τὸν πρόλοβον μακρὸν, ὅσα μακροσκελῆ καὶ λεῖα, διὰ τὴν τῆς τροφῆς ὑγρότητα. Ita enim pro *λειότητι* recte Codex Accoramboni et versio Thomae habet. Sed praeterea ibi scribendum ex h. l. ἔχουσιν οὔτε τὸν πρόλοβον, οὔτε τὸν οἰσόφαγον εὐρύν, ἀλλὰ μακρὸν etc.

σχεδὸν δ' οὗτοι] σχεδὸν δὲ καὶ οὗτοι τὸ versio Thomae scriptum reddidit.

17. συχνῶν] Versio Thomae *sychnōn compactorum* reddidit. ἀπλοῦν ἀναλυόμενον] *Gaza et simplex resolui potest.* Supra sect. 13. καὶ τὸ τοῦ ἐντέρου μέγεθος ἀπλοῦν — ὃ ἀναλύεται εἰς ἓν. vbi Camus vertit: *est simple dans toute sa longueur; les replis qu'il forme s'effacent, lorsqu'on l'étend.* Hic vero idem: *étroit et simple, lorsqu'on le développe.*

ἀποφυσάδας] Sequitur vulgo ἀπολελυμένας, in Medic. ἀπολυμένας, sed id verbum omittunt V. R. A. versio Thomae et Gazae.

λόκαλος] Medic. omisit cum versione Thomae et Gazae, Rhenani margo a recentiore manu adscriptum habet. *Ciconia ascalaphus* habet Gaza. Sylburgius κώκαλος coniecit scribendum ex Hesychio, qui εἶδος ἀλεκτρούων interpretatur. Sed additum παλαιὸν monstrat, id vocabulum vitia-

tum esse ex κοκύαν. Idem: κοκκίαι, οἱ πάπποι καὶ οἱ πρόγονοι. Est id pro κοκύαι. Idem vitiosa habet pro eodem Κούκα, πάππον. Κυκοίας, προγόνους. Suidas κοκκίαι cum Etymol. M. Conr. Gesner in Alucone p. 94. ait, hoc nomen Italicum esse anis nocturnae, ab aliquo forte adscriptum, vt vocem ascalaphum interpretaretur, et a librariis postea insertum. Camotiana ἀσκάλαφος omisit. Singularis et vnicus locus est in Etymologico M. p. 278. Διονύσιος ὁ Ἀσκάλαφος ἐλέγετο, ἥ — ἐπειδὴ μακρὸς καὶ λεπτὸς ἦν καὶ ὠχρὸς· τοιοῦτο δὲ ἐστὶν ὁ ἀσκάλαφος τὸ ὄρνειον. In quibus notis non tam auium e noctuarum genere similitudinem agnosco, quam ardeolarum. Verum ex eiusmodi scurrilibus iocis fere nihil arguere licet.

κύκνος] Medic. Rhen. κυκλάμινος habent: cicnus, bistarda, noctua, versio Thomae. Deinceps συμπερῶν ἐνίοι dedi pro τινές ex Rhen.

ADNOTATIONES

AD LIBRI III. CAPVT I.

Πᾶσιν ἐντός ἐστι] Versio Thomae *πᾶσιν ἐνεστι* reddidit. Deinceps *πολλὰς ἔχει διαφορὰς* V. R. A. et versio Scoti.

ὁσφύϊ ἔχει] Rhen. *ἰσχει*. Sequens *ἀφρεῖται* Thomas *ver- tit distat*. *Gaza demissum pandet cum testibus*. Postea τοῖς ἔμπροσθεν οὐρητικοῖς V. R. A. Denique ἄλλο ὃ ἔχει βραγ- χία Rhen. Pro *ἐν αὐτοῖς* Camus ex Reg. *ἐαυτοῖς* dedit. Camotiana αὐτοῖς.

2. *ἐχῖνος*] De Generatione 1, 12. ὁ δ' ἐλέφας καὶ ὁ ἐχί- νον ἐντός ἔχουσι τοὺς ὄρχεις.

πρὸς τοῦπισθεν] Ita pro *ἐκ τοῦ ὀπισθεν* V. R. A. Versio Thomae *a posteriori continui*, Gazae *annexi retro*, Scoti *continuantur a ventre*, Alberti *continuantur ad ventrem vel coxam*. Deinceps *ἀπηρητημένοι* Thomae *remoti*, sed al- tero statim loco *seiuuncti*. *γένει τῶν ὤων* Rhen.

ὥσπερ εἴρηται] Rhen. *καθάπερ εἴρηται*. Deinceps vul- gabatur: *εἰς ἓνα ἄνωθεν πόρον ἄχρι τῆς τοῦ περιττώματος ἐξόδου*. τὸ δ' ἄνωθεν λέγομεν τὸ πρὸς τ. ἄκ. V. R. A. ha- bent: *εἰς ἓνα πόρον*. Τὸ δ' ἄνωθεν λεγόμενον τὸ πρὸς τὴν ἄκανθαν τῆς τοῦ περ. ἐξόδου. vnde Camus effecit et dedit *εἰς ἓνα πόρον, ἄνωθεν τῆς τοῦ περ. ἐξόδου*. τὸ δὲ ἄνωθεν λέγομεν τὸ πρὸς τ. ἄ. Quam lectionem ait firmari versione Thomae: *in vnum porum desuper superfluitatis exitus*. *Desuper autem dicimus quod ad spinam*. Etiam Scoti: *et concurrunt in vnum supra locum exitus superfluitatum*

apud spinam. In Lipsiensi libro est: *superfluiditatis exitum.* Albertus: *neque ad partem spondilium, ubi deficiunt costae, et ibi concurrunt in unum orificium, quod est quidam porus, qui est aliquantulum supra anum, per quem est exitus superfluitatum apud spinam dorai.*

περὶ ἑκάστου] Med. περὶ ἑκάστου αὐτοῦ. Camot. Canis. etiam περὶ ἑκάστου. Reg. Ambr. αὐτῶν omittunt. περὶ ἑκάστου ἰδίοις dedit Camus. *in propriis circa unum quodque diligentius* versio Thomae.

ώχροτέρους] Thomas vertit *magis fuscis.* Albertus inserit: *et in quibusdam apparet color eorum per se et in quibusdam sunt cooperti et inuoluti pannis contextis.*

συνάπτων εἰς ἓν] Ita pro ἓνα Rhen. et versio Thomae, ubi est *in unum.* *Ad porum unum* Albertus. Deinceps *anser* et *gallo* habet Albertus. Hunc locum de anium pene illustravit Aldrouandus Histor. Anium T. III. p. 108. et Tannenberg Spicileg. de Partibus genitalibus masculis Anium Goettingae 1789. In anseri et anate penem longum, sed in gallo nullum reperit Harvey. de Generatione p. 16.

προσπεφύκασιν] Thomas vertit *copulati sunt.*

μὲν τὴν ὥραν] Articulum τὴν omisit Rhen.

ἐπιδηλώτατα] Edd. pr. ἐπιδηλώτατα. Sequens φάτταις Thomas vertit *fassis*, Albertus *turturibus.* Deinceps vulgatum *οἰονται ἐνίοτε οὐδ' ἔχειν* ex Media Rhen. versione Thomae, Gazae et Scoti correxit Camus. *multi putant* Albertus. Postea ὄρχεις αὐτὰ cum Codd. Cami Rhen. sed *ipsos* est in versione Thomae.

6. τῷ ἔμπροσθεν] Ita pro τῷ πρόσθεν Rhen. Deinceps *extus in manifestos* habet Thomas, puto vitio scribae.

αὐτοὺς ἔχουσι καὶ αἰσῶν] Ita pro αἰσῶν ἔχουσι ex Med. Canis. Rhen. versione Thomae Camus. *hi quidam ipsos habent per se testiculos.* Albertus vero: *prominentes per se quasi distincti.* Pro ὁσκέα Thomas habet *osklea.* Edd. pr. *ἐν* ante τῇ καλουμένῃ omittant.

7. καὶ ἄλλοι] Sylburgiana δὲ adiecit ex Camotiana.

Sequens *ἐκείνου* Gaza reddidit *illo superiore*, nempe arteriaco, quem spiritu potius quam sanguine repletum Philosophus statuit ex communi errore antiquissimorum Physiologorum. Deinceps *κεφαλῆς ἐκατέρας* Med. *capite utroque* versio Thomae. *ἐκάτερος* Rhen.

8. *προσκαθήμενοι*] Versio Thomae *adhibiti* reddit, quasi *προσεσχημένοι* scriptum fuisset. Deinceps *ἂν μὴ* Rhen. Sequens *προσκαθήμενος* Thomas reddit *continens*, igitur *προσεχῆς* scriptum legisse videtur. Postea vocabulum *αἱματῶδες* omisit versio Scoti, ut verba *τῶν ἐκ τῆς ἀορτῆς* Gaza.

καυλὸν] Versio Thomae *virgam*, Gazae *cervicem*, Alberti *radicem*. Sequens *φέρει* recte Thomas *fertur* reddit. Deinceps vulgatum *πρὸς τὸν καυλὸν* ex V. R. A. correxit Camus. Postea *περὶ τοῦτο* V. R. Copulam *καὶ* ante *ἐκ τῆς* cum Rhen. et versione Gazae omisi.

9. *ἀρχὴ τῶν ἀπο*] Ex R. A. et versione Thomae *τῶν* inseruit Camus. Deinceps *ἐφ' ὧν α* scriptum reddidit Thomas. Sequens *κεφαλαι* ex V. R. A. Camus in *κεφαλῇ* mutavit. Ita vero debebat deinceps vnicum *α* cum Med. A. Juntina, Camotiana et versione Thomae ponere. Pro *ἐφ' οἷς* Reg. *ἐφ' ἧς*, Ambr. *ἐν οἷς* habet.

οἱ προσκαθήμενοι] Ita pro *καθήμενοι* Med. R. A. Canis. Camot. *adhibiti* versio Thomae. Deinceps *ἐν οἷς αὐτὰ τὰ οο* scriptum Thomas vertit: *in quibus ipsa οο*. Statim vulgatum *ἐφ' οἷς ἡ ὑγρότης* ex Rhen. et versione Thomae correxi, qui iterum subiungit *in quibus ipsa bb*. Ergo *ἐν οἷς αὐτὰ τὰ ββ* scriptum legit. Denique vulgatum *ἐν οἷς τὰ ψψ* mutavi.

διαφθείρουσι] Recte Gaza: *Castrare solent duobus modis, aut enim testes novos adhuc frangunt aut adultos iam firmosque excidunt*. Male Thomas *pereunt*, quoniam sequens *ἐκτέμνονται excisi* vertendum fuit, cui *ἐκτέμνουσιν* substitui. Vat. *ἐκτέμνοντες* habet. Camus *οἱ δὲ ὕστερον ἐκτέμνονται* ex V. A. dedit. Vocem *ἤδη* ante *ταῦτον*

cum V. R. A. omisit Camus. Locum hunc de castratione gemina repetit et accuratius tractat infra 9, 50. Denique τοῖς ζώοις pro τῶν ζώων Rhen. et versio Thomae habet.

10. διακόσαι μὲν οὖν] Rhen. οὖν omisit, item articulum τὸ ante στόμα. Thomae καυλός deinde est *collum*, Gazae *ceruix*. Deinceps δελφίς Edd. pr. Med. Reg. Verba ὅθεν — προσαγορεύουσι vereor ne a grammatico aliquo accesserint inserta. Postea ἡ τετράποδα pro vulgato καὶ τετρ. ex Codd. et versione Thomae dedit Camus.

11. καὶ ὅτ] Haec verba omisit versio Thomae, eadem ταῦτά γ' ἔχει scriptum expressit. Deinceps vulgatum κεράτων· εἰλιγμα δ' ἔχουσιν αἱ τῶν πλείστων ex Med. Rhen. correxi. κερατίων ex Camotiana et Med. cum Casaubono dedit etiam Camus consentiente versione Thomae, et δὲ reseculit cum Med. Canis. et tribus versionibus: εἰλιγμα reliquit. Verba αἱ τῶν πλείστων — ἀπάντων ἔχουσιν omisit Rhen. Versio Thomae verba hoc ordine meliore scripta reddidit: ἐπ' ἄκρων δὲ τῶν καλουμένων κερατίων αἱ τῶν πλείστων ὑστέραι εἰλ. ἔ. in *summitatibus autem vocatorum keratiorum plurimorum matrices revolutionem habent*.

πρὸς τῷ ὑποζώματι] Accuratius haec explicantur infra 6, 10. et de piscium vtero gemino 6, 10. Deinceps διπόδων ἢ pro δ. καὶ scripsi cum Gaza. Statim αὐτὸν ἐν omisso εἶναι V. R. A. quod deleuit etiam Camus. Postea ὅσων λέγεται ψαθυρὸν R. Ambr. Cf. dicta ad 6, 13. ψαθυρὸν Basil. V. A.

12. στριφρὸν] Rhen. Camot. στέριφον. Med. a prima manu habet στριφνόν, a secunda στεριφνόν. *compactum* versio Thomae: *carne durissima, ut sustinere possint testas ouorum Alberti*. Suidas στέριφον pro στερεόν et στεριφοποιεῖν pro στερεοποιεῖν dici annotavit, monente Sylburgio. Postea Rhen. et versio Thomae habent: τὰ δὲ πρὸς — ὑμενώδη καὶ λεπτά.

διὰ τοῦ καυλοῦ — κολποῦται] Versio Thomae *per canalem* reddit. Eadem ducit, Med. et Rhen. additum ὅ

ἡμῶν post κομποῦται delensit Camus. Post ταῦτα idem cum V. R. A. omisit πάντα. Denique ὠτοράων male Rhen. habet.

καηλὸς κάρωθεν] Versio Thomae *canalis*, V. R. σαῦρος, sed in Regio correxit manus secunda. Pro ἀχίσις versio Thomae *σχέσις* scriptum reddidit *habitus*. Pro ἀπόδων versio Alberti *διπόδων* reddidit.

13. ὅτι ἄν] Ita ex V. R. A. vulgatum ὃ ἄν correxit Camus. quodcumque sine pedibus versio Thomae, quae pro ἧ est reddidit, et ὁμοίως τε pro δέ. Deinde καθάπερ τῶν ὀρνίθων omisso καὶ Rhen. et versio Thomae.

καὶ μέχρι πρὸς] Audaciam corrigendi lectores excusabant. Vulgo legebatur confusus locus: ὁμοίως δὲ καὶ πρὸς τὸ ὑπόζωμα τείνει καθάπερ καὶ τῶν ὀρνίθων. ἔτι δὲ διὰ μέσου τῶν δικτύων κάρωθεν ἀρξαμένη μέχρι πρὸς τὸ ὑπόζωμα τείνει, καὶ τὰ ὡς ἐνταῦθα γίνεται καὶ ἄνω ἐπ' ἀρχῇ τοῦ ὑποζωματος. ἔτα etc. Rationes explicui infra ad 6, 10.

προελθόντα] Rhen. προελθόντος habet et verba ἐκ τῶν ἀνατομῶν omittit.

14. διαφοραῖν] Rhen. Med. διαφέροντα. Post ὠτοράει ex Med. Rhen. πάντα addidit Camus, consentiente versione Thomae et Gazae. Pergit Rhen.: ὃ δ' ἔχεις. Vulgo erat: ἔχεις δέ. Sequens παραπλησίως ἔχει Thomas vertit *vicine habet*.

πῶρος ἐκάτερος ὢν] Expectabam ἐκατέρα οὔσα. Gaza vertit: *uno continuo meatu* — *quasi duplex meatus usque ad aseptum*. Deinceps στοιχεῖον Med. *ordinatim* Gaza vertit, *secundum ordinem* Thomas.

15. ὅσα μὲν] Ita pro ὅσα καὶ Rhen. et versio Thomae. Deinceps εἰς τὸ ἐμφανές Rhen. Postea ἄνωθεν τῆς κεφαλῆς τῆς κοιλίας Vat. Reg. *desuper a ventre* Thomae versio. Deinceps ἐπαμφοτερίζεται V. R. A.

κάρωθεν πρὸς] Vulgo intersertum καὶ cum Med. Camotiana, Rhen. et versione Thomae omisit Camus. Deinceps ἐν ἧ τὰ περὶ τὰ ὡς ex Med. Canis. Rhen. correxit Camus.

ἐν ᾗ τὰ περιστὰ ὡς Aldina cum Vatic. ἐν ᾗ τὰ περὶ τὰ ὡς etiam Reg. in qua oua versio Thomae, qua oua continentur Gazae, in qua est animal Alberti.

ἡδε] Vatic. ἡδη. Deinceps ἄλλα Rhen. Postea καὶ ἀμφώδοντα omissa negatione Rhen. Noster de Generatione 2, 7. τὰ δὲ πολλὰ τῶν κολοβῶν ζώων καὶ ἀμφώδόντων οὐκ ἔχει κοτυληδόνας ἐν ταῖς ὑστέραις, ἀλλ' ὁ ὀμφαλὸς εἰς φλέβα τείνει μίαν etc. Cf. infra 7, 8. Leporem omisit versio Alberti. Denique ἐξάρτισις habet Rhen. De cotyledonum forma et vsu disputari accurate in Promptuario Lipsiensi ad historiam naturalem anni 1787. p. 424 seq. vbi monui de leporum cotyledonibus constare, de murium et vespertilionum non item; itaque ὕς pro μῦς scribendum esse suspicatus sum p. 429. De suillo enim genere constat; vespertilionum grauidarum anatomiam adhuc desideramus.

CAPUT II.

κοινότατον] Rhen. κοινότητος. Sequens καὶ ante ὁ μάιστα omittit Rhen. Postea καὶ τούτῳ ἀνάλογον Edd. pr. R. A. τούτων M. R. A. versio Thomae. τὸ τούτῳ ex Codice annotavit etiam Accoramb. Verba sequentia ἐν ἐκάστῳ — τούτῳ propter similitudinem omisit librarius scriptor Rhenani. Denique ἀναλογούμενα vulgato ὁμολογούμενα ex Canis. substituit Camus. ἀνάλογα annotavit Accorambonna. et respondentia his versio Thomae et Gazae.

2. εἰρηκώτων οὐ καλῶς] Ambr. εἰρηκώτες. Deinceps vulgatum οὐκ ἀληθῶς ex Med. Rhen. correxi. non bene versio Thomae.

ἀλλὰ πᾶν] Ita ex Med. Reg. Camus. ἀλλ' οὐ πᾶν Ald. Basil. ἀλλὰ τὸ πᾶν reliquae Edd. cum Rhen. Deinceps ἐν δὲ ζῶντι ex V. R. edidit Camus. Postea ἐστὶν vulgato εἶναι post ἀδύνατον ex Rhen. versione Thomae substitui. Denique οὐδ' ἐν τοῖς λελεπτυσμένοις scriptum reddidit Thomas. Sequens τότε recte omisit idem ex exterioribus apparentibus vertens. Galenus libro 8. Administrationum Ana-

tomicarum de musculorum intercostalium fibris, *Maxime vero*, inquit, *euidens in hisce musculis fibrarum inspectio est animali iam vetulo simul et extenuato macie.*

3. *Σύννεσις*] R. A. *Σύνεσις*, V. *Σύνησις*. Voluerunt dare cum Rhen. *Σύνεσις*. Versio Thomae *Sbennesis enim quidem*: legit igitur scriptum *Σβέννεσις γὰρ μέν*. Nomen Syennesis Ciliciae regulatorum proprium habet Xenophontis Anabasis 1, 2, 12. Cf. Wesseling ad Diodori 14, 20.

τρόπον λέγει] Verbum *λέγει* ex Rhen. et versione Thomae adieci. Deinceps vulgatum *ὀφθαλμοῦ παρὰ τὴν ὀφρῦν* ex Med. Rhen. correxi. Sed ex M. *ὀσφῦν* non apposuit Camus. In Veneto est a prima manu *ὀμφαλοῦ περὶ τὴν ὀφρῦν*, manus secunda suprascriptit *ὀσφῦν*, manus tertia infra in margine vtramque lectionem *ὀφθαλμοῦ — ὀφρῦν*, et *ὀμφαλοῦ — ὀσφῦν* adscripsit. *ab umbilico iuxta supercilium* versio Thomae. Postea vulgatum *περὶ τὸν πνεύμονα* ex V. R. A. versione Thomae correxit Camus. Denique vulgatum *εἰς τὰ ἀριστερὰ* plane omissum in Rhen. ex versione Thomae correxi, ubi est *in sinistrum*: et statim *οὖν* post *Ἡ μέν* ex Med. inseruit Camus.

4. *Διογένης*] Huius opus *περὶ φύσεως* legerat Simplicius, cuius in Commentariis ad Aristotelis Physica locus insignis affertur inde, ubi in extremo est: *καὶ νοήσεις γίνονται τοῦ ἀέρος σὺν τῇ αἵματι τὸ ὅλον σῶμα καταλαμβάνοντος διὰ τῶν φλεβῶν· ἐν οἷς καὶ ἀνατομὴν ἀκριβῆ τῶν φλεβῶν παραδίδωσι*. In Diogenis enarratione primum Rhen. *εἰς δύο μέγισται* habet. *sunt duae quae maximae* versio Thomae, qui *εἰσὶ δύο αἱ μέγισται* scriptum legit. Deinceps *παρὰ τὴν νωτιαίαν* pro *ἐπὶ* ex V. R. Rhen. versione Thomae et Gazae dedit Camus. *περὶ Medic.* Postea *παρὰ τὰς κλείδας* pro *περὶ* ex V. R. A. dedit Camus.

σῶμα φλέβες] Articulum *αἱ* vulgo intersertum cum Rhen. omisi. Deinceps *διατείνουσαι — εἰς τὰ δεξιὰ — εἰς τὰ ἀριστερὰ* ex Codd. suis et versione Thomae dedit Camus. Postea *ὀλλγαὶ ἀνωθεν* Rhen. Denique *τὴν χεῖρα* ex Camot. in-

seruit Sylburg, habet etiam ista verba Med. Rhen. sed sequens τὴν omittit Rhen.

5. ἄκρα ἑκατέρᾳ] Versio Thomae ἑκατέρας reddidit, Sequens τὴν ἄλλην vulgato τὴν ὅλην ex Med. versione Thomae et Alberti substitui. Postea φλεβῶν τείνουσαι ex V. R. dedit Camus.

κατὰ τὴν πρόσφυσιν] Rhen. πρόσφασιν. a *radicibus coxae siue a iuncturis coxarum* vertit Albertus. Non male. *quia femur iungitur* Gaza. Deinceps τείνει διὰ τοῦ ὀπισθεν τοῦ μηροῦ scriptum Thomas vertit *tendit per posterius cruris*. Sequens ἐμφαίνεται dedit Rhen. pro ἐκφαίνεται. Denique vulgatum μικρὸν ἥττων ex V. R. versione Thomae et Gazae correxit Camus. *quae est minor quam praedicta* Albertus.

καθάπερ αἱ εἰς τὰς χεῖρας] Ita pro καθάπερ καὶ εἰς ex Med. et versione Alberti edidit Camus. Contra καὶ omittit Rhen. Statim versio Thomae scriptum καὶ ἐπὶ τοὺς πόδας reddidit. Sequens καθήκονσι vulgato καθήκουσαι ex V. R. A. substituit Camus.

6. Σχίζεται δὲ καὶ] Ex versione Thomae καὶ inserui. Deinceps, vbi est ἡ τελευτᾶ, Rhen. ἡ τελευτὴ habet. Verba de vena collari παρὰ τὴν μεγάλην ita reddidit Albertus: *Adhuc autem in collo est vena una, quae diuiditur in duos ramos, et procedit eius utraque pars tantum ad propinquum venae magnae: hac tamen est minor.*

συνέχουσιν αὐτῆς] Vulgabatur συντείνουσιν, quod est etiam in V. R. συντείνουσιν αὐτοῦ Ambr. συνέχουσιν αὐταῖς Camot. Med. *ad quam plurimae ex capite continuae ipsi* versio Thomae, qui συνεχεῖς αὐτῇ vel συνέχουσιν. Alberti: *et ad hanc plurimae perueniunt, quae a capite descendunt.* Equidem Rhen. scripturam sequor. *ad quas plurima illarum capitis pars contendit* Gazae versio. συντείνουσι, καὶ αὗται. dedit Camus.

ὑπὸ τὴν ὁμοπλάτην] Ita ex Med. Camus scripsit pro

vulgato ἐν τῇ. Ante Sylburgianam erat ἐν τὸν. Rhen. ὑπὸ τῷ ὠμοπλάτῃ. *sub spatula* versio Thomae.

ἄς ἀποσχῶσιν, ὅταν τι] Variant libri. Leon. Isingr. V. R. A. ἀποσπῶσι, quod recepit Camus, vertens: *on ouvre ces veines*: qui praeterea ὅταν τὸ ὑπὸ τ. δ. dedit: ἄς ὑποσχίζουσιν ὑπεράχουσai ὅταν ὑποδράμῃ λύπη. αἱ δ' ἔτι περὶ. Med. ἄς ἀποσχίζουσιν αἱ καὶ παρέχουσιν ὅταν ὑποδράμῃ λύπη. αἱ δ' ἔτι καὶ περὶ τ. κ. vel ἄς ἀποσχίζουσι καὶ αἱ ὑπερέχουσι. Rhen. et Venetus habet ἄς ὑποσχίζουσιν αἱ ὑπερέχουσαι ὅταν ὑποδράμῃ λύπη. Deinceps Venetus cum Med. habet αἱ δ' ἔτι καὶ περὶ τὴν κοιλίαν τὴν σπλ. κ. τ. ἥπ. Gaza vertit: *quibus adigere cultellum solemus, quoties aliquid sub cute affligit*. Thomas: *quas ramificans et extollunt, quando incidit tristitia: eae adhuc et circa ventrem*. Scoti: *cum contingit homini dolor, eleuabuntur et apostemabuntur*. Alberti ita: *sed in quantitate vena haec est minor duabus dictis. Signum huius dicit esse, quod cum contingit homini dolor in parte illa, intumescunt ibi venae et eleuatae ad superficiem aliquam ibi apostemantur. Venae autem quae sunt in circuitu stomachi siue ventris prope venam hepatis et splenis extenduntur sursum et procedunt per ascellas et brachia ad partes manus. Quaedam etiam earum non tantum ascendunt, sed extensae etc.* Ego cum Sylburgio censeo ἀποσχῶσι dictum pro ἀποσχάζουσα. Alterum ἀποσπῶσι sensum non habet. Post αὖν δέ τι ex Rhen. καὶ addidi.

7. ὑπὸ τοὺς μαστοὺς] Ita pro εἰς τ. μ. Med. versio Thomae. Deinceps statim ἀπὸ τούτων ἑκάτεραι Rhen. sed versio Thomae prius ἕτεραι omisit. Postea ἀπὸ ἑκατέρου τείνουσι Rhen. τείνουσι etiam versio Thomae reddidit. Denique Med. ἑκάτεραι δ' ὑπὸ τὸ δέρμα.

ἔπειτα λεπτότεραι] Intersertum vulgo ἔτι cum V. R. A. omisit Camus. Deinceps vulgatum ὑπὸ τῶν σαρκωδῶν ἐκπίνεται ex Canis. Med. Rhen. versione Thomae correxi. Vulgatum Gaza reddit *a carne ebibitur*, Scotus et Albertus

sanguis spiritus grossus imbibitur et sugitur a carne. Sequens *ὑπερβαλλόν* Canis reddit: *sed cum ad loca deuenerit.* Canis: *os qui in recte et qui va se rendre aux differents endroits.* Neuter sensus Graecis inest. Potius vertenda erat: postquam loca ista vel partes carneas superauit, emersit carnibus. Sed obstat sequens praepositio *εἰς*, quae suadet, ut *ὑπερβαλλόν* interpretemur *ascendens.* τοῖς τὸ πρὸς τοῖς αἵματι Albertus interpretatur *in locis vasorum seminis.* Recte, puto. Difficile omnino est in enarratione tam erronea, ipso iam Aristotele confitente, veram auctoris scripturam coniectura assequi: id quod praecipue de ordine et numero vasorum, sanguiferorum, et de ortu et qualitate sanguinis valet. Quanquam in membro postremo vulgatum *ἐκ τῶν αἵματι* mihi magis placet, alterum propter optimorum librorum auctoritatem tantum recepi. Denique in fine Leon. et Camotiana *Εὐκρινος* scriptum habent, quam scripturam in Herodoti. et Ctesiae libris etiam reperiri monet Sylburg. *Εὐκρινος* Reg. In verbis *καὶ δεξιὸν* desinit subito liber Rhemani, qui paulo ante ipsum Aristoteleae vasorum enarrationis initium pergit, omnia tamen mupiam repetens. Polybas autem haec praefat, quorum lectorem meminisse velim: *καὶ παρὰ τὸν αἵματι τῶν φλεβῶν ὁδὸς παρὰ τὸν αἵματι.* Totus locus de venis repetitus legitur in libro Hippocratico de natura ossium, ad quem utrumque magnam lectionis varietatem a libris enotauit Fossius, quam haec apponere operae pretium non erat.

S. *Πολύβιος*] Vulgatum *Πολύβιος* correxit cum H. Mercuriali in Censura librorum Hippocraticorum Sylburgius. Legitur scilicet hodieque inter libros Hippocraticos p. 229. ed. Fossiana: hoc anatomicae scientiae antiquae specimen, de quo vide Reinseii Var. Lect. p. 75.

ἔκρινεν] Ita pro *γέμν* ex Camot. scripsit Sylburg., cum qua faciunt Med. Canis. Vat. et tres versiones. *γέμν* est in R. A. Deinceps *παρὰ* vulgato *πρὸς* ex Canis. et versionibus substituit Canus.

εἰς τῶν σφυρῶν] Vulgatum ἐκ τῶν σφυρῶν εἰς τὸ ἔξω ex V. R. A. correxit Camus. *ad malleolos exteriores* versio Gazae. *ad calcanei partem domesticam* Alberti, qui pergit ita: *Deinde reflectitur ad silvestre calcanei, et intrat plantam pedum et ibi ramificatur, et de pari itaq. una quidem vena descendit in una parte, dextra videlicet, et altera in sinistra. Huius autem signum* etc.

καὶ ἰσχύον]. Edd. et Codices omnes ἰσχύον. Sylburgii emendationem receperunt recentiores, consentiente versione Gazae. Longe aliter h. l. scriptum legit et vertit Thomas: *et vertebrarum inter ignyas et cauillas desoris*. Ergo fuit in eius Codice μεταξὺ τῶν ἰγνυῶν καὶ τῶν σφυρῶν ἔξωθεν.

αἱ καλοῦνται σφαγίδες] Versio Thomae καὶ pro αἱ habet et deinceps *faguides*. Statim παρὰ pro vulgato περὶ ex V. R. A. versione Thomae dedit Camus, qui φέρουσι ex V. R. A. adsciuit. *feruntur secus nates* versio Thomae. Pro ψοιάς ex Med. recepi ψυάς. In libris Hippocr. est ψοάς.

διὰ τῶν ἰγνυῶν] Aliter collocata verba vertit Thomas: *et per internam partem inguium et per tibiae*. Statim iterum ψυάς ex Med. scripsi pro ψοιάς. Deinceps μεταξὺ τῶν ἰγνυῶν inter vertit Thomas.

9. Τὸ δὲ τρίτον] Gaza vertit: *Tertium per venarum a temporibus—porrigitur ad pulmones*. Albertus: *per tertium procedit a nucha, quae est in spondilibus colli*. Thomas: *Tertium vero genus (suprascriptum iugum) ex temporibus per collum sub asoalīs*. Igitur ὑπὸ τὰς μασχάλας scriptum legit. ὠμοπλάσις V. R. Denique pro ὑπὸ τὸν μαστόν V. R. A. εἰς τὸν μαστόν.

εἰς τὸν ὄρχιν]. Med. Canis. Veneti ἀρχὸν recepit Camus, quod in Hippocraticis habent libri. *anum* etiam nominat versio Scoti et Alberti. Vulgatum tenet Gazae et Thomae versio. Paulo antea Medic. verba καὶ εἰς τὸν νεφρόν omisit.

καὶ τῶν ὀφθαλμῶν] Singularem *oculo* habet versio

Thomae. Deinceps V. R. A. καὶ τὰς κλαῖς. ἐντεῦθεν δὲ διὰ τῶν — εἰτα διὰ τῶν παχέων. Gazae versio καρπὸν καὶ τὰς συγκαμπὰς volam et digitos reddit, Camus aux pognets et aux doigts.

ὑπὸ τὰς μασχάλας] Ex Codd. suis εἰς τ. μ. dedit Camus. ad malas etiam Gazae versio. Deinceps αἱ δὲ ὑπὲρ τῆς γαστρὸς ἄμφω εἰς τὸ αἰδοῖον τελευτῶσι scriptum vertit Thomas: *haec autem super ventrem ambo in pudendum terminantur.*

CAPUT III.

τῶν περὶ τὴν φύσιν] Rhēn. περὶ φύσεως. *nec desunt naturae interpretes.* versio Gazae. Physicos intelligi manifestum est, qui num recte οἱ περὶ τὴν φύσιν dicantur, quaeri potest. Mihi scriptura Rhēn. praebere videtur indicium, olim h. l. scriptum fuisse: τῶν περὶ φύσεως γεγραφότων, ut antecedens enarratio e libris Syenneseos et Diogenis περὶ φύσεως petita est. Etiam Polybi locus e libro περὶ φύσεως ἀνθρώπου est, hodie inter Hippocraticos superstes. Ceterum Platonem saltem et eos, quos Plato secutus est, excipere debebat Philosophus. Is enim in Timaeo p. 387. τὴν καρδίαν ἅμμα τῶν φλεβῶν καὶ πηγὴν τοῦ περιφερομένου κατὰ πάντα τὰ μέλη σφοδρῶς αἵματος dixit.

πάντες δ' ὁμοίως] Ita pro ὅμως, quod Gaza reddidit, ex Aldina, Med. Vat. versione Thomae Camus. Deinceps αὐτὴν pro αὐτῶν Rhēn. Sequens πρότερον post εἴρηται ex Rhēn. versione Thomae accessit. Postea vulgatum ἀπεπνοχμένοις ex Med. V. R. Rhēn. correxit Camus. Ante Sylburgium erat ἀποπνιγμένοις.

κατὰ τὴν ῥάχιν ἐντός. ἔστι δὲ κεμένη αὐτῶν ἢ μὲν] Ita Med. Rhēn. iuxta spinam quidem intus ἔκειτο αὐτῇ (autem?) positae versio Thomae. Reddidit igitur vulgatum ῥάχιν μὲν, ἐντός δὲ κεμεναι αὐτῆς.

2. διὰ μὲν γὰρ] Rhēn. γὰρ omittit. Post ὅλαι comma sublatum retraxi et post εἴνουςαι reposui, uti Gaza ver-

tit: *transigunt enim totae caetera viscera, per quas tendunt, suam servantem naturam, ut nihil contrahant detrimenti, quo minus et sint vanae et appollentur.* Sequens διὰ τὸ pro ὥστε ex Med. et Rhen. reposui. Sententia eadem est de Partibus anim. 3, 4. διὰ μὲν τῶν ἄλλων σπληγχναν δέχονται αἱ φλέβες, διὰ δὲ τῆς καρδίας οὐ δεστέονται φλέψ· ὅθεν καὶ δῆλον, ὅτι ἀρχὴ τῶν φλεβῶν ἐστὶ καὶ μύριον ἢ καρδία. Vides haud paulo accuratius nostro in loco additum esse ὅλαι. Vide etiam dicenda ad sect. 3. verba εἶτα διὰ τοῦ κοίλου.

Ἔχουσι δὲ αἱ καρδίας κῆσας μὲν κοιλίας ἐν ἐαυταῖς] Ita Med. et Rhen. nisi quod Rhen. ἔχουσας, Med. ἐν αὐταῖς habet. Ante Camusum erat αἱ πᾶσαι μὲν καρδίαὶ κοιλίαν. Scaliger malebat κοιλίας, quod omnino recipiendum censui. Versio Thomae: *haberet autem et corda omnia.* Legit igitur scriptum ἔχουσι δὲ καὶ καρδία. De tribus cordis ventriculis quae dici poterant defendendi Philosophi causa, occupavit omnia diligentia Halleri Element. Physiolog. Tom. II. p. 340. Sequens πᾶσαι ante τοὺς τρεῖς cum Med. et Rhen. omisit Camus.

Ἔστι δὲ τῆς] Ex V. R. A. vulgatum ἐστὶ δὲ τῆς Camus correxit. Deinceps ἐν τῇ ἀνωτέρᾳ αὐτῆς scriptum vertit et in supremo ipsius Thomas, et αὐτῆς est in Rhen. Postea ἀμφοτέρω δὲ παλλῶ ἐλάττωσι ἀπὸ, coniectis verbis αἱ δύο, quae tanquam superfluae scilicet; quatenus fortasse aliquis ea ex loco gemello I, 14. (vulgo 17.) sect. 2. defendere posse videretur. Sed vide ibi dicta. Denique ἀπὸ τοῦ vulgatum ex R. A. correxit Camus. Sequens πλὴν μὲν Albertus reddidit *praeterquam in vira*. Sed in vno scripserat Albertus sine dubio, vbi Gaza, unde patet, utrumque ἐπὶ μὲν scriptum legimus, quod sententia flagitat; igitur inserui. Supra I, 14. 2. de eadem re est: *καταδύων δὲ κατὰ μίαν τῶν κοιλιῶν.* vbi vide adscripta.

3. μεγίστης] Rhen. μεγάλης. Sequenti γίνεταί ποῖον Camus τείνεται πάλιν ex Med. Genis. Rhen. substituit.

protenditur iterum vena versio Thomae per medium sinum formam recipit Gasae, qui πάλιν υπήλθιν. et transit per medium per fundum collis Scoti et Alberti, qui tamen habet per medium fundum collis, et ille ventriculus est conuexus quasi vena: eo quod idem ventriculus per modum quem diximus est pars partium vadiculorum. etiam maioris et in ipso spiritus est sanguis. Quod in comparo verba sunt. 2. διὰ μὲν γὰρ τῶν ἄλλων σαλαγγήνων ἢ τυγχάνουσι τείνουσαι, ὅλαι δι' αὐτῶν διερχομεναι σωζόμεναι καὶ οὐκ ἀφλέβει, ἢ δὲ καρδία ὡς περ μέσσιον αὐτῶν ἐστίν, καὶ μάλ- λον τῆς ἐμπροσθίας καὶ μείζονος, et locum ex libro de Partibus ibi adscriptum, dubitatio mihi insidit, an verior sit lectio Gasae, qui τοῦ μέσου γένεσιν φλέψ reddidit, ommissa particula πάλιν.

πολλῇ κοινωρῇ] Med. et versio Thomae πολλῶν. per stulam multo arctiorem inuē quatuordecim et tendit a latere cordis, cum vena maior sua radice cor transigat, cum eo promit. Vena item ipsa maior manifestata et eius constat: Gasa vertit: legit igitur scriptura καὶ ἡ μεγάλη φλέψ διὰ τῆς καρδίας, ἢ δὲ ἀορτή. Sed praeterea alia variatur, quorum vestigium in Codd. nullum exstat. Valgatam ex Basil. assumserat Sylburg, cum qua sentit Reg. Codex, sed correctoris manus ibi lacunam suppleuit ita. Ceterae Edd. cum Codd. Med. V. A. Rhen. etc. δὲ τὴν ἀορτήν, consentiente versione Thomae. Albertus hunc locum praeteriit. Emendationem tentauit C. Hoffmann de thorace p. 67.

4. πρῶτον μὲν ἓως — (μόριον δύο] In hoc loco vertendo Gasa longe abuit a nostris libris: habet enim versio eius ita: *Para prima vena maioris carum a corde protuberans secundum bipartem. Adis alteram maiorem pulmones, alteram spiritum et ventrem collis nominatam.* In Reg. Alberti. τείνει δὲ πρῶτον ἀπὸ τῆς καρδίας (corrigitur κονλέας in R.) τῆς μεγάλης οὐσῆ (ἀσχιοςτος οὐσῆ corrigitur in R.) φλέψ. Verba ἀσχιοςτος καὶ μεγάλη οὐσῆ φλέψ omisit etiam versio Alberti, qui verba σύνταξιν τῆς ἀορτῆς reddidit: *venae pul-*

monem et ibidem ramificata coniungitur cum quibusdam partibus minoris quam *orthyn* vocant, quas reflexas ad pulmonem videntur. Pre ἀπὸ τῆς μόριας Camotiana ἀντὶ αὐτῆς habet.

καὶ ἐκάστην σύριγγα — τείνει]. deinde singulas fistulas singulaque sonamina subit. versio: Gaza. Pro τείνει Thomas pertendit habet, videtur igitur διατείνε scriptum legisse hic et saepius deinceps. Rhén. deinceps μείζω μὲν περὶ τὰ μείζω — περὶ τὰ ἐλάττω habet.

τρήματ' ἐκίσατο καὶ φλεβίον] Ita Med. pro τρήματα ἐνέστι. *venulae* versio Thomae; reddit scriptum φλεβία. Deinceps οἱ ἐπὶ τῆς φλεβός. Med. *mentus* autem qui a vena sunt super syringes ab arteria *τρησας*. Vena autem etc. versio Thomae. *via autem venae maioris est supra viam minoris quae orthyn vocatur in his*; quae procedunt ex ambabus ad *communem vasculum pulmonis* Alberti. Sunt σύριγγες hae, quae hodie dicuntur βρόγchia. Plato in Timaeo p. 388. τὴν τοῦ πνεύματος φύσιν μελανὴν καὶ ἀναιμὸν, εἴτα σφραγγας ἐντὸς ἤκουσαν οἶον σπόγγου κατατετραμένους dixit.

ῥαχὶν τείνει] pertendit versio Thomae. In loco Homérico Iliadis 13, 546. ἦ τ' ἀρὰ κῶτα — ἱκάνει dedi ex Med. et Rhén. pro ἦ διὰ κῶτα — ἱκάνει. Posterius recepit etiam Camus ex Med. *per. gium colli procedit* versio Thomae. Ad locum Homericum vide Annotationes Heynii p. 468.

φλεβία καὶ πρὸς ἕκαστον] Versio Thomae καὶ omisit. Post ἐκαστον. σφράγγυλον in Rhén. margo; adscripta habet verba in textu omissa κατὰ δὲ τὸν ὑπὲρ τῶν νεφρῶν σφράγγυλον, quae exiderunt etiam in Editione Laemariana anni 1597. Deinceps μόρια τῆς μεγάλης φλεβός vertit Thomas, et ἀπὸ cum V. B. A. omisit Camus.

6. ὑπεράνω] Gaza. versio: sed rursus parte superiore, quae ex corde tendit scissa numerosiore venarum propagine duo petit loca. Deinceps οὐκ ἐλθὲ τείνεσι Thomas vertit

pertendunt, πρᾶνῃ vero *dorsales*; hoc quidem male. Gāza: *pinnae quae parte prona continentur*. Pectorales intelligit, quas proprie πτερυγία vocare solet.

ἡ δὲ σχίζονται εἰς τὸν αὐχένα] Gāza vertit: *sed quia scissae cervicem subeunt, iuxta pulmonum arteriam tendunt*. Omisit igitur verba ἀπὸ τῆς μεγάλης φλεβός. Deinceps Rhen. περὶ — τὰ τοῦ πνεύματος. Med. τὴν τοῦ πνεύματος. *arteriam pulmonis pertendant, quibus interceptis* versio Thomae. Verba ἄνευ πνιγμοῦ omisit Gāza. Sed Albertus ita reddidit: *manibus constrinxerit, apocidit strangulatio*, vt aliam scripturam secutus esse videatur, velut οὐκ ἄνευ πνιγμοῦ vel ὥσπερ ἀπὸ πνιγμοῦ. Denique συμβεβηκότες Camotiana habet, versio Thomae *coniicientes*. Ceterum Rufus Ephesius p. 42, monet, carotides compressas vocem adimere et soporem inferre; sed non vt venas, sed quoniam nervi iuxta siti laedantur; addens ὥσθῃ νῦν, recens inuentum de nervis significans. Alia ratione Aristotelem excusare conatus est C. Hoffmann ad Galenum de Vsu Partium p. 197. a.

7. μέχρι τῶν ὠτῶν] Vulgatum μεταξὺ ex Med. correxit Camus, consentiente versione Thomae et Alberti; Gāza vulgatum reddidit. Deinceps vulgabatur τῆς κεφαλῆς, quod ex Med. Canis. consentiente iterum versione Thomae et Alberti correxit Camus. *qua maxillae faucibus coeunt*. inepte vertit Gāza, ita tamen vt confirmet datum κεφαλῇ. Recte Camus: *où la mâchoire s'articule avec la tête*.

συμβάλλει τῇ προτέρᾳ] adiungitur versio Thomae. Vulgatum πρότερον ex Rhen. correxi. Idem Rhen. pro μόριον in margine μόνον tanquam vulgatum habet appositum. Ex eodem deinceps vulgatum τὴν χεῖρα correxi. Pro verbis μία δὲ ἑτέρα versio Thomae habet: *vena autem altera*: τῶν περὶ τὰ ὦτα Camotiana. Pro μήνιγγα versio Thomae *myringam* habet.

8. τελευτᾷ εἰς αὐτὸν] Ita cum Med. Rhen. ἀποτελευτᾷ. cum Camotiana scripsit Sylburg, eumque secutae Edd. re-

centiores. Cum Leon. et Jantina ἐντελευτῇ dedit Camus, qui postea λοιπῶν τῶν ἀπὸ τῆς inserto articulo τῶν ex Med. recte scripsit.

Τὸν αὐτὸν δὲ] Leon. Camot. τὸν δὲ αὐτόν. Sequens τὰ omittit Rhen. Postea vulgatum ταῦτ' ἔστι τῶν τῆς μεγάλης ex Med. correxi.

CAPUT IV.

τὸ δὲ ὑπομαίτω τῆς καρδίας] Ex Med. et Rhen. recepi in locum vulgati τὸ δὲ εἰς τὸ καίτω τ. κ. Postea τείνει Thomas vertit *pertendit*.

συνέχεται] *ad aortam* — *continetur* Gazae versio. χαλαροῖς Gaza *flaccidis*, Thomas *congruia* male vertit, sequens vero τείνει iterum *pertendit*. Deinceps μία μὲν διὰ dedi ex versione Thomae pro μὲν μία διὰ. Eadem postea πολλὰ μὲν καὶ λεπτά — δύο δὲ ἀπὸ τῆς διὰ τοῦ ἥπατος φλεβὸς ἀποσχίσαις ὧν ἡ μὲν habet; et Camus διὰ ante τοῦ ἥπατος ex Codd. suis et versione Gazae restituit.

ἀποσχαζόντων] Med. Rhen. ἀποσχιζόντων. *abscindendis* versio Thomae. Deinceps τὰ ἀπ' αὐτῆς φλεβίων versio Thomae reddidit. Postea ἐπὶ τὸν ἀριστερόν βραχίονα Rhen. Verba πλὴν ἐκείνη — σπλήνα τεκνούσης omisit Albertus, qui πάγκως *venitum* vertit.

3. πρὸς τὴν ῥάχιν] Ita pro ἀρχὴν ex Med. Rhen. versione Thomae et Alberti scripsi cum Camo. *Hic capitibus renum potius adhaerescunt* — *velut in litteram lambda* versio Gazae, quasi τὰς ἀρχὰς τῶν νεφρῶν scriptum legisset. Deinceps vulgatum ὥσπερ εἰς λάμβδα ex Rhen. correxi, qui praeterea ἐνατέρας habet. *in litteram a utraque* versio Thomae.

4. εὐ μάλα πολλὰ] Versio Thomae: *a corde quidem ducta bene conoaua*. Gazae: *ducitur eodem de corde nimirum amplitudine insigni*. Deinceps ἐπιστενωτέρα Vatic. Pro sequenti καὶ R. A. δὲ habent. Postea τείνουσι δὲ καὶ ἀπὸ τῆς inserto καὶ ex versione Thomae dedi, qui *pertenduntur* habet pro τείνουσι.

λεπτοῖς γὰρ καὶ πολλοῖς] Rhen. γὰρ omittit, et cum Med. Canis. περιίλος habet, *variis versio Thomae. Gaza: quippe quos extenuatos in fibras cauas tamam esseare ad-vertiorimus.* Sequens τείνει pertenditur vertit Thomas, ut postea τείνουσιν.

καθαίπτονσιν εἰς] Albertus vertit *et tangunt eam.* Deinceps φέρουσαι Rhen. Sequens εἰς emisit versio Thomae, ut postea nomen φλέβας.

διατεταμέναι] Versio Thomae *intensa.* Sequens καθαίπτονσι Thomas vertit *descendant,* et sequens vulgo πάλιν ante πρὸς τὴν κίστιν omittit cum Med. Rhen. Praepositionem ἐν ante τοῖς αἰσθήσιν omittunt Leon. Camotiana. Postea ταῖς θηλείαις vulgato τοῖς θήλαι substitui ex Rhen.

6. Τείνουσι δὲ ἀπὸ] Reg. τείνουσαι. Deinceps pro ἀπὸ τῶν σχιζομένων versio Thomae ἀπεσχιζομένων reddidit *abscissis,* quod recepi. Postea καὶ ἄλλαι μὲν ἐπὶ τοὺς βουβῶνας V. Reg.

περὶ τὰς ἰγνύας] Rhen. συνάπτουσι τὰς ἰγνύας περὶ ταῦς ἐτέραις. Versio Thomae: *copulantur airoa ventres tibias aliae venis.* Legitne νελλάς scriptum? ante genua Albertus vertit.

7. ἤρτηνται τὰς ἀρχαῖς] Versio Thomae κατὰ τὰς ἀρχαῖς scriptum reddidit. Deinceps ἅπασι μὲν τοῖς ἐναίμοις ζώοις οὔτε ex Rhen. dedi pro ἅπασι μὲν οὔτω π. ἐν. ζ. Postea vulgatum τὸ μὲν γὰρ ἄλλο ex Rhen. et versione Thomae correxi.

οὐδὲ ταῦτα πάντα] Ita cum Sylburgio vulgatum ταῦτα ex Med. Reg. et versione Thomae Gazaeque correxit Camus. Idem deinceps vulgatum οὐδὲ ταῦτα μὴν οὐδ' ὁμοίως ex Med. B. A. correxit. *neque et similiter in omnibus est manifestum* vertit Thomas.

ἐν τοῖς μάλιστα] Ex Rhen. μάλιστα inserui, consentientibus Med. Canis. B. A. Post sequens ἐν versio Thomae μὲν interserit. Postea ὀχρεῶν τινος Reg. Deinceps Aldina, Basil. Γλῶσς· εἰαὶ δὲ οἱ ὀλίγας. Locum Albertus ita vertit:

quod canales sunt similes quasi lineis indivisibilibus. Rhen. verba ὀλίγας — φλεβῶν ἔχουσιν omisit. Noster de Partibus 3, 5. καθάπερ οὖν ἐν ταῖς ὀχετείαις αἱ μέγισταί τῶν τάρφων διαμένουσιν, αἱ δ' ἐλάχισται πρῶται καὶ ταχέως ὑπὸ τῆς ἰλῦος ἀφανίζονται, πάλιν δ' ἐκλιπούσης, φανεραὶ γίνονται· τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ τῶν φλεβῶν αἱ μὲν μέγισται διαμένουσιν, αἱ δ' ἐλάχισται γίνονται σάρκες ἐνεργεῖα, δυνάμει δ' εἰσὶν οὐδὲν ἥττον φλέβες· διὸ καὶ σωζόμενων τῶν σαρκῶν καθ' ὅτι οὖν αἷμα ῥεῖ διαιρουμένων· καίτοι ἄνευ μὲν φλεβὸς οὐκ ἔστιν αἷμα· φλεβίον δ' οὐδὲν δῆλον, ὥσπερ ἐν τοῖς ὀχετοῖς αἱ τάρφοι, πρὶν ἢ τὴν ἰλυν ἐξαιρεθῆναι. Praeterea ex fine capitis eius huc pertinent sequentia de diuisione duarum venarum magnarum; plura enim ibi non habet Philosophus: διεσπῶσαι δ' ἄνωθεν ἢ τε μεγάλη φλέψ καὶ ἡ ἀορτή, κάτω δ' ἐναλλάσσουσαι συνέχουσι τὸ σῶμα· προιοῦσαι γὰρ σχίζονται κατὰ τὴν διφυῆαν τῶν κώλων· καὶ ἡ μὲν ἐκ τοῦ ἔμπροσθεν εἰς τὸ ὀπισθεν προέρχεται, ἡ δ' ἐκ τοῦ ὀπισθεν εἰς τὸ ἔμπροσθεν, καὶ συμβάλλουσιν εἰς ἓν. Ὡς περ γὰρ ἐν τοῖς πλεκομένοις ἐν γίνεταί τὸ συνεχὲς μᾶλλον, οὕτω καὶ διὰ τῆς τῶν φλεβῶν ἐναλλάξεως συνδεῖται τῶν σωμάτων τὰ πρόσθια τοῖς ὀπισθεν. Ὁμοίως δὲ καὶ ἀπὸ τῆς καρδίας ἐν τοῖς ἄνω τοποῖς συμβαίνει. vbi vulgatum πλεκομένοις ἐγγίνεται ex versione Thomae correxi. Plato in Timaeo p. 403. Bipont. τὸ σῶμα ἡμῶν διωχέτευσαν τέμνοντες ὁδὸν ἐν κήποις ὀχετοὺς, ἢ ὥσπερ ἐκ νάματος ἐπιόντος ἄρδοιτο· καὶ πρῶτον μὲν ὀχετοὺς κρυφαίους ὑπὸ τὴν ξύμφυσιν τοῦ δέρματος καὶ τῆς σαρκὸς δύο φλέβας ἔτεμον νοτιαίας, δίδυμον ὡς τὸ σῶμα ἐτύγχανεν δεξιῶς τε καὶ ἀριστεροῖς ὄν. Ταύτας δὲ καθῆκαν παρὰ τὴν ῥάχιν, καὶ τὸν γόνιμον μεταξὺ λαβόντες μυελόν. — μετὰ δὲ ταῦτα σχίσαντες περὶ τὴν κεφαλὴν τὰς φλέβας καὶ δι' ἀλλήλων ἐναντίας πλέξαντες διέεισαν, τὰς μὲν ἐκ τῶν δεξιῶν ἐπὶ τὰ ἀριστερὰ τοῦ σώματος, τὰς δ' ἐκ τῶν ἀριστερῶν ἐπὶ τὰ δεξιὰ κλίναντες, ὅπως δεσμός αἷμα τῇ κεφαλῇ πρὸς τὸ σῶμα εἴη μετὰ τοῦ δέρμα-

τος, ἐπειδὴ νεύροις οὐκ ἦν κύκλω κατὰ κορυφὴν διελημ-
μένη· καὶ δὴ τὸ τῶν αἰσθήσεων πάθος ἐν αἰφ' ἐπατέρων
τῶν μερῶν εἰς ἅπαν τὸ σῶμα ἢ διαδιδόμενον,

CAPVT .V.

ἔχει τόνδε τρόπον] Ita Rhen. pro τοῦτον τὸν τρόπον.
Camus τόνδε τὸν τρόπον ex Med. Reg. Ambr. dedit. Se-
quebatur vulgo: τὰ μὲν τελευταῖα καὶ παντελῶς αὐτῆς·
ἄκοιλα γὰρ ἐστὶ καὶ τάσιν ἔχει. Gaza vertit: *et quidem*
postrema eius nervo omnino constant: quippe quae nullo
intus cauo distinguantur — *applicata ad nodos ossium lu-*
bricos. Thomas: *extrema ipsius et penitus sine profundi-*
tate est et tensionem habet. Is igitur scriptum legit: τε-
λευταῖα αὐτῆς καὶ παντελῶς ἄκοιλά ἐστι, καὶ τάσιν ἔχει.
Albertus: *et in his quae extrema eius, in quibus filariter*
adhaerent cordi, non sunt vacua siue concava, sed sunt
fortia extensa in corde sicut venae quaedam filares: fortia
etiam sunt in extremitatibus illis, in quibus elongata a cor-
de tangunt ossa. In quibus nihil auxilii est ad emen-
danda verba, quae, vt potui, constitui. Verba τῶν ὁστῶν
omittit Rhen.

κανάβοις] Med. Canis. Venet. καράβοις. Versio Thomae
carrabis vel cartabis. Sed in Lipsiensi est in pictis carta-
bus. De Generat. 2, 6. ἐκ δὲ τῆς καρδίας αἱ φλέβες δια-
τεταμέναι, καθάπερ οἱ τοὺς κανάβους γράφοντες ἐν τοῖς
τοιχείσι· τὰ γὰρ μέρη περὶ ταύτας ἐστὶν, ὅτε γινόμενα ἐν
τούτων. vbi Thomae versio canabos habet. Gazae ibi ha-
bet: *diductae modo riuorum, qui in parietibus proficiscen-*
tes ab eodem fonte pinguntur. hic vero: *vt in depictis ca-*
nalibus hoc est fontibus riuo multiplici sparsis. Ita etiam
Scaliger; vterque falsus a Joanne Philopono, qui locum
de Generatione interpretatus κιστέρων posuit. Ineptissi-
me. Contra recte Camus: *La disposition des veines res-*
semble à celle de ces lignes que les peintres tracent avant de
former une figure: elles suivent tellement tout le contour

du corps etc. Scilicet eum ad verum sensum direxit vsus vernaculi sermonis, qui *εσσαντας* simili motione usurpat. Hesychius habet *καναβιον κηρόν*, quem eum esse ait, quo vtantur statuarii *πρός πλάσιν*, ad fingendas formas. Sed statim subiicit: *Κάναβοι, τὰ ξύλα, περί ἃ τὸ πρῶτον οἱ πλάσται τὸν κηρόν τιθέντες. ὅθεν καὶ οἱ λατοὶ καὶ ἄσπεροι κίναβοι λέγονται*. Canabum ait dici lignum, circa quod statuarii ceram ponentes fingunt formam. Sed Pollux 7, 164. et 10, 189. tradit *κίναβον* dictum lignum illud vel formam, circa quam fingeantur dolia vinaria maiora de luto, quae rotas figulorum impem et fingi non poterant. Photius Grammaticus: *τὸ πρῶτον ξύλον ὑπὸ τῶν πλαστών, περί ὃ τὸν κηρόν τιθέντες πλάσσουσιν*. Igitur a plastica statuariorum et vsu luti et ceræ ad formas fingendas transiit vocabulum etiam ad officinas figulorum, denique ad picturas lineares, præcipue in parietibus frequentatas. Festus in *Stipatores* — *vnde et stipem, qua amphoras, cum extruuntur, firmari solent; etiam stipites, qui ob eandem causam destituuntur*. ad quem locum posuit Scalliger locum Tertulliani: *quod simulacrum non prius argilla deformat cruci et stipiti superstructa*: et alibi: *disimus originem dorum nostrorum a plasticis de cruce induci*. De ratione doliorum vinariorum extruendorum locus vnicus extat in Geponicis 6, 3. De statuariorum vsu locus est Suidæ a nemine hucusque annotatus, vbi verba *αἰρεφυσίαν* Aristophanis interpretans *κίναβύματα* nominat, addens: *κίναβος τὸ εἶδωλον, πρὸς ὃ πλάσται καὶ οἱ ζωγράφοι βλέποντες διατίθενται πλάττοντες καὶ γράφοντες*. vbi corrigo *κίναβος*, quod H. Stephanus non animaduertit, nec Kusterus, nec Brunekius in Fragmentis Aristophaneis. Denique ipse noster de Partibus 2, 9. *ὥσπερ γὰρ οἱ πλάττοντες ἐκ κηροῦ ζῶον ἢ τινας ἄλλας ὑψηλὰ συνάσσεις, (igitur et ex cera) ὑψιστῶσι τῶν σαρκῶν τι σωμαίνων, εἰδ' οὕτως περιπλάττονται· τὸν αὐτὸν τρόπον ἢ φύσιν δεδημιουργήμεν ἐκ τῶν σαρκῶν τὸ ζῶον*.

αὐτὰς αὐτ' ἐν] Reg. Ambr. αὐτὰς omittunt. Compara de re ipsa dicta supra Capite 2. et 3. de vomarum origine in macilentis corporibus conspicua. Pre *et d' ἤν* Aldina, Iuntina et Camot. 1' δ' ἤν habent.

2. *lyvúa*] Versio Thomae: *ignya oppositum genu. Gazae: poples dicta. Alberti: et maior pars quae conuenit in unum est in interiori genuum.*

ὁ τένων] Omittit Reg. Ambr. Deinceps ἐπίτομος et αἰμοιαία Edd. ante Sylburgianam, quae ex Gazae versione, ubi est *attendo et humerarius*, correxit. Med. ὠμυδία. Vtiosam scripturam tamen reuocauit Camus. Albertus: *et magis illae quae ex partibus procedunt ad partes dorsi et girationes spatularum. Thomae: et alterum seu neruus duplicatus tñ. tringus, et in his quae ad robur auxilantes, robustusque et humeralis.* Rufus Ephesius p. 43. αὶ παχῦαι ἐκ τοῦ ἐνίου ἐκφύσεις, καὶ τὰ εἰς τὴν πτέραν ἐκ τοῦ μυὸς ἐκφυόμενα τένοντες. Pertinet igitur nomen τένων ad vtrumque genus Rufe, neque an Aristoteli quoque. Hesychius: Τένων, τὸ ἐν τῷ τραχήλῳ νεῦρον. Idem: Τένοντες, τὰ διατεταμένα νεῦρα ἀπὸ κεφαλῆς ἕως τῶν ποδῶν. καὶ ἡ συνάρησις τῶν νεύρων. Homerus flexores cubiti τένοντας vocat Il. 20, 478. femoris et pedum 4, 521. 5, 307. Sed pluribus in locis, veluti Il. 10, 456. 16, 587. 14, 466. Odys. 3, 450. τένοντες colli vocat. Atque hic est neruus Philosophi διπτυχῆς.

ὅσα ἄπτονται, ἤ] Ex Med. Can. hoc vulgatam correxit Camus. *ἀμύπτονται* Ambr. Gaza vertit: *sive foris vicissim tanguntur.* Thomas: *se tangunt.* Albertus: *sic enim ossa, quae coniunguntur ad inuicem, sunt ligata cum neruo ligamentali, et in locis omnium ossium talis est multitudo neruorum talium.* Rufus p. 43. νεῦρα μὲν τὰ μὲν ἀπ' ἐγκεφάλου καὶ νωτιαίου πρακτικὰ καὶ αἰσθητικὰ καὶ προαιρετικὰ καὶ τόνοι. Τὰ δὲ περὶ τὰ ἄρθρα συνδετικὰ. ubi corrige τόνοι δὲ τὰ περὶ. Sic enim idem p. 37. ubi de collo: καὶ

τὰ νεῦρα τὰ ἐκατέρωθεν αὐτοῦ τόνοι, καὶ τὰ ἄλλα αἰσθη-
τικὰ καὶ ἐνώδη τόνοι ὡσαύτως.

3. νεύρων, πλὴν ἐν τῇ κεφαλῇ] Ita pro νεύρων· ἐν δὲ
τῇ κεφ. scripsi ex Ambr. πλὴν ἐν δὲ τῇ κεφ. Reg. Deinceps
vulgatum περὶ ταῦτα μυξώδης correxit Camus ex Med.
αὐτὰ habet etiam versio Thomae, cum qua copulam καὶ
ante λευκὴ omisi.

4. πυροῦσθαι] *Neruius ignem non patitur vertit Gaza,*
igniri Thomas, et sequens διακοπῇ detruncetur. Verba
καὶ πλευρὰς ex Med. Canis. versione Thomae, Scoti et Al-
berti adiunxit Camus. Plinius pauca ex hoc capite duxit
11. s. 88. *Nerui orsi a corde, bubuloque etiam circumuo-*
luti, similem naturam et causam habent, in omnibus lu-
bricis applicati ossibus, nodosque corporum qui vocantur
articuli, aliubi interuentu, aliubi ambitu, aliubi transitu
ligantes. — Neque ii solidantur incisi. — Sine neruis sunt
quaedam animalia, ut pisces: arteriis enim constant.

CAPVT VI.

καὶ διέχουσιν] *Gaza: tendunt a neruis.* Thomas vertit
pertinent. Ἰνὲς Alberto sunt *nerui subtiles filo assimilati.*
Primum hoc fibrarum genus est, de quo iam supra cap. 4.
οἱ δὲ ὀλίγας καὶ ταύτας ἴνας ἀντὶ φλεβῶν ἔχουσιν. Plinius
11. s. 89. *Venae in praetenuis postremo fibras subter totam*
cutem dispersae adeo in angustam subtilitatem tenuantur,
ut penetrare sanguis non possit, aliudue quam exilis hu-
mor ab illo, qui cacuminibus innumeris sudor appellatur.
Sanguinis fibras nusquam Plinius nominauit. Contra Ca-
mus primum hoc genus in Commentario omisit.

βουβαλίδος — οὐκ ἔνεισιν] Ita pro εἰσὶν Rhen. et versio
Thomae, qui *bubalae* habet. Plinii locum posui infra ad
Cap. 19. De Partibus 3, 2. iunguntur cervis et *δορκάσι,*
ceu cornutae, sed ibi est *βουβάλοις.*

στιφρά] Camot. *στρυφνά,* Rhen. *στρυφνή,* Med. *στρυ-*
φρά. continua versio Thomae. Articulum ἢ ante τῶν ἄλ-

λον omisit Rhen. *πλεῖστα* Thomas vertit *errabunda*, Gaza *fluida*. Deinde negationem ante *ἐμβαλῃ* ex Med. et tribus versionibus addidit Camus. Eius loco est *αἷμα* in V. R. A. Denique Rhen. τὸ τῶν προβάτων — *νεύρων καὶ ἐνῶν* habet; etiam Med. *νεύρων*. Aristotelis observationem repetit Galenus de Vitalitate respirationis et Quod mores animi temperamento corporis respondent. Multi multa disputarunt contra Philosophum, qui tamen non plane negat cernorum et similibus sanguinem coagulari, sed multo tardius, quam reliquorum animalium. Nam coagulari contra Aristotelem observavit Redi in Experimentis naturalibus. Quaedam pro Aristotele posuit Italus Rosa, *Lettera Vta sopra alcune curiosità fisiologiche*, 1748. Sunt fere ruminantia omnia ista animalia, quorum sanguinem Philosophus difficulter coagulari ait. Horum succus gastricus propter victum vegetabilem acidus est, in carniuoris contra alcalinus. Hinc ruminantia omnia natura inducti salein amant, carniuori contra a sale morbosii fiunt, et falcones facile pereunt. In hac ratione ruminantium sanguinis facilior vel difficilior coagulatio praecipue verti mihi videtur. Habet huc pertinentia quaedam Pallas Spicil. Zool. XII. p. 24.

CAPVT VII.

συνηρημένα ἐστὶ καὶ συνεχῇ ἀλλήλοις] Ita vulgatum *συνήρηται καὶ συνεχῇ ἐστὶν ἀλλ.* correxī ex versione Thomae et Rhen. Hinc ex Rhen. articulum *αὶ* ante *πλεῖς* addidi. Deinceps *ἔχουσιν ὅστούν* — *σφονδύλου* Rhen. Noster de Partibus 2, 9. de ossibus et venis: *ἐκαστὴ γὰρ αὐτῶν ἀπὸ ἐνὸς ἡγεμένη συνεχὴς ἐστὶν καὶ οὕτως ἀπὸ αὐτοῦ ἐστὶν αὐτὸ καὶ ἀπὸ οὐδέν, ἀλλ' ἡ μόριον ὡς συνεχές, ἡ ἀπτόμενον καὶ προσδεσμένον, ἵνα χρεῖται ἡ φύσις καὶ ὡς ἐνὶ καὶ ὡς συνεχεῖ, καὶ ὡς δυοὶ καὶ διηρημένοις πρὸς τὴν κάμψιν.* quem locum integriorem dedi ex versione Thomae et Gazae.

2. *κεφαλῆς ἐστὶν ὅστούν*] Ita pro *κεφαλῆς ὅστούν* συν-

εχέει ἔστι τοῖς Rhen. Deinceps *πριονοτῶν* Rhen. Vulgatum *ῥαφίς* ex Med. Rhen. correxit Camus. Postea *ὥσπερ αἰών* — *συγκείμενα* Rhen. De cane repetiit Aelianus 4, 40. *αὐτὸς κρινεῖον ῥαφήν οὐκ ἔχει*. quod in vetulis verum videri potest, quorum cranium durissimum suturarum vestigium non habet. De reliqua observatione, quam falsam hodie quibus anatomiae non plane imperitus agnoscit, lubet apponere locum Rufi Ephesii. p. 34. *ὅτι μὲν περιφερὴς ῥαφή τόδε βρέγμα περιτέμνεται, ἄλλη δὲ τὸ ἐπίον, ἄλλη δὲ μέσην τὴν πορυφήν*. ἔστι δὲ εἰς αὐτὴν ὑπερβαῖται τὴν διὰ τοῦ βρέγματος τελευτᾷ ὡς τὸ μεσοφρενόν. Coronalem et lambdoideam suturam nuper denuum ab Aegyptiis medicis nominatas, antiquis vero innominatas ecce addit Rufus.

2. *δὲ ἡ κεφαλῇ*] Versio Thomae *ἡ κεφαλῇ* omittit. Post *δύο* omittit *τούτων* Rhen. ut deinceps verba *πρὸς τὰ λοιπὰ*. Med. *μακρὰ ὡς τὰ λοιπὰ*, sed correctum *μικρὰ*. Vnde effeci *ὡς πρὸς τὰ λοιπὰ*. scilicet reliquorum comparatione vertit Gaza. Thomas: *et longa vel parva ad reliqua*. Denique pro verbis *κινεῖ τὴν σιαγόνα τὴν ἄνωθεν* V. R. A. habent *οὐ κινεῖ τ. σ. τὴν κάτωθεν*.

3. *ἔνεστι τὸ τῶν ὀδόντων*] Vulgatam *ἔστι τῶν ὀδόντων* ex Vat. correxit Camus. Margo Rhen. *ἔνεστι* annotavit, tanquam vulgarem scripturam. Deinceps *δυνατὸν* reddidit Thomae versio: *et possibile sculpi*.

4. *περόνη*] Cum Med. Rhen. pro vulgato *περόνη* habet *περόνη*. Aldina, Junt. *περόνη*. Vulgatum Gaza *fibula* vertit. Camus: *l'os qui supporte la tête vient de l'épine du dos, ainsi que les clavicules*. Quae cum Philosophum ineptiarum damnant, equidem vestigia lectionis Codicum secutus verum mihi indagasse videor comparato loco de Partibus 2, 6. ubi est de medulla spinali per dorsam et colulum tendente et continua: *διὰ τὸ ἀντὶ περόνης γὰρ γίνεσθαι, γλαχρὸς καὶ νευρώδης ἐστί*. Ita columna verte-

bralis et spinalis vice fibulas coniungit et continet reliqua ossa. κλείς V. Ambros. habent.

καὶ πλευραῖς] Thomas vertens *inter costas scriptum* μεταξὺ πλευρῶν legit. Deinceps vulgatum αἰται μὲν ex Codd. suis correxit Camus. Noster de Partibus 2, 9. ταὶ δὲ περὶ τὴν ποιλίαν ἀνέσται πῦσιν, addita etiam causa. Crocodili sternum abdominale vnicum huiusque est in hoc genere, quod cognitum habemus. Postea ὅτι δὲ ἐν τοῖς ὅμοις scriptum vertit Thomas. Denique ὅτι ἐν ταῖς χειρὶν Rhem.

5. μετὰ τὸ λοχίον] Versio Thomas apud ventrem, superscripto *prope versutrium*. Deinceps πατηγας ἂν μέρος τὰ σφυρά Vatic. σφυρά Thomae Camillus.

πληκτρα] Hesychius: πληκτρον — καὶ τὸ μέρος, καὶ ὃ ἡ κεφαλὴ τοῦ μηροῦ τῇ κοτύλῃ προσπελάζει, καὶ διὰ τὸ πεπληχθῆαι τὸν μηρόν. Quae sunt plame diversa. Videtur intelligi hic ὁ ἔξω πόνδυλος, ὃν ἐνιοὶ φασὶ τῶν ἰδιωτῶν ἀσπράγγων προσσφύεσθαι, ut ait Rufus p. 70.

ἀναλογίαν μάλλον] Ita pro μένον ex Med. Camis. Rhem. et versione Thomae Camus. Deinceps μεγέθει Rhem. et versio Thomae. Postea οὐδ' ἂν ἔχει δόξειεν Rhem. videbuntur *utique habere* versio Thomae. Denique ἔχει δὲ καὶ ἐν τοῖς μηροῖς Rhem.

6. πάντων μάλιστα] Ita pro μάλιστα ὁ λόγος πάντων Rhem. et versio Thomae. Sequens μακρόν παραλλάττει paulo *inter se differtans* vertit Camus. In superscriptibus libris nusquam de hoc discrimine aliquid traditum legi, nisi quod de Partibus 2, 9. ἔχει δὲ καὶ ὁ δελφίς οἷον ἀπένδους, ἀλλ' ὅσα ζωνόμενος γὰρ ἴσται τοῖς δ' ἐναίμοις μὲν, μὴ ζωνόμοις δὲ, παραλλάττει πάντα μικρόν ἢ φύσις, ὅσον ταῖς ὀρευσιν ὅσα μὲν, ἀσθενέστεροι δὲ. Τῶν δ' ἰχθύων τοῖς μὲν ἀσπράγγων ἀπένδους καὶ τοῖς ὀρευσιν ἐκασθῆναι ἴσται ἢ τῶν ὀστέων φύσις, πλην τοῖς ἰσται μεγάλοις. ταῦτοις δὲ δι' ἅπερ καὶ τοῖς ζωνόμοις πρὸς τὴν λοχὺν ἰσχυρῶν δει τῶν στερεωμάτων. ταὶ δὲ καλούμεναι σάλεχη χονδράκανθα τὴν

φύσιν ἐστίν. Plinius 11. s. 86. *de medulla: leóni in feminum et brachiorum ossibus paucis exigua admodum, sed eis in tanta duritia, ut ignis elidatur, velut e silice, quem locum infra corrigam.* Idem s. 87. *Delphinis ossa, non spinas: animal enim pariunt; serpentibus spinas.*
 — 7. ἴδιον δὲ τοῖς]. Ita pro δ' ἐν τοῖς Rhen. et versio Thomae. ἀκανθία λεπτὰ sunt, quae Gallus Gouan ossa vaga vocavit in piscium sceletō. Post ἀκανθωδεστέρα verbum ἐστὶ omittant V. R. A. versio Thomae et Camus.

ἐνίοις μὲν — ἐνίοις δ' οὐκ] Versio Thomae ἐν ἐνίοις scriptum utrobique reddidit. Deinceps vulgatum τοῦ ἔχειν his correxit. Thomas vertit *ut existunt ad habere partes sic et ad habere.* Legit igitur πρὸς τὸ ἔχειν. Gaza: *Vt enim partes corporis quaeque habentur, ita ossa quoque ad partes accommodata habentur.* Camus: *selon qu'ils ont ou n'ont pas les parties auxquelles ces os appartiennent.* Deinde ὅσα τὰ αὐτὰ μὲν vulgatum ex Medic. correxit Camus. Postea καὶ τὸ μᾶλλον Rhen. Denique vulgatum περὶ τῶν ὀστέων τοῦτον ex Med. Rhen. et versione Thomae emendavi.

CAPVT VIII.

καὶ οἱ χόνδροι]. Ita vulgabatur, sed copulam cum M. V. R. Rhen. et versione Thomae omisit Camus. Sequens ὥσπερ in οἶον mutat Rhen. Deinde σελαχώδεσι Med. Rhen. cartilagineis versio Thomae. Postea ἐνεστὶ δὲ Rhen. versio Thomae. Denique τοῖς χονδραῖδεσιν ἐν οἷς — ζωοτοκούντων καὶ τῶν πεζῶν Rhen. Rectius Med. δὲ καὶ πεζῶν, ex quo copulam inseruit Camus. Cum Rhen. tamen facit versio Thomae. Plinius 11. s. 87. *Cartilaginea aquatiliū habent medullam in spina. Vituli marini cartilaginē, non ossa, item omnium articularum ac nares, quas modo eminent, flexili mollitia, naturae providentia, ne frangerentur. Cartilaga rupta non solidescit; nec praecisa ossa rescrescunt, praeterquam veterinis ab angulo ad suffraginem.* Noster de Partibus. 2, 9. ἐνεστὶ δὲ καὶ, ἐν, τοῖς ζωοτόκοις

πολλὰ τῶν ὀστέων χονδρώδη, ἐν ὅσοις συμφέρει (ita vulgatum διαφέρει ex Codice Accoramboni, versione Thomae et Gazae corrigo) μαλακὸν εἶναι καὶ μυζῶδες τὸ στερεόν; διὰ τὴν σάρκα τὴν περικειμένην, ὅσον συμβέβηκε περὶ τε τὰ ὅσα καὶ τοὺς μυκτῆρας. Θραύεται γὰρ τὰ κραῦρα ταχέως ἐν τοῖς ἀπέχουσιν. Ἡ δὲ φύσις ἢ αὐτὴ χόνδρου καὶ ὀστοῦ διαφέρει δὲ τῇ μαλλόν καὶ ἥττον· διὸ καὶ σιδέτερον κύβηται ἀποκοπῆν. Οἱ μὲν οὖν ἐν τοῖς πεζοῖς ἀμυελοὶ χόνδρον πεχωρισμένῳ μαίετο· τὸ γὰρ πεχωρισμένον, εἰς ἅπαν μεμυγμένον, μαλακὴν ποιεῖ καὶ μυζώδη τοῦ χόνδρου τὴν σύστασιν. Ἐν δὲ τοῖς σελάχεσιν ἢ μὲν ῥάχιν χονδρώδης ἐστίν, ἔχει δὲ μελόν· ἀντ' ὀστοῦ γὰρ αὐτοῖς ὑπάρχει τοῦτο τὸ μέρος. Vides eadem omnia ibi tradi, nec vllum cartilagineorum genus excipi, vt h. l. τὰ πλατέα, quae Gazae versio omisit; et recte quidem. Quare suspicor a Philosopho ἐν τοῖς προαῖναι τὸ κατὰ τὴν ῥάχιν scriptum fuisse; id est in prona corporis parte quod in spina respondet ossi.

CAPVT IX.

παρὰ ταῦτα] Rhen. περί. Sequentia verba ἐν οἷς — τῶν ζώων non agnoscit Gazae versio, et recte exclusit Sylbargiana eamque secutae Editiones. Nam ταῦτα τὰ μόρια omnia non sunt auiibus pectiliaria. Tactis Camus.

καὶ σχιστὰ] Haec omisit Thomas; δεῖναι δὲ οὐδὲ καμπτὸν οὐδὲ σχιστὸν Basil. Copulam ante τῶν κεράτων omisit Rhen. et versio Thomae, contra τὴν ante τῶν τραχέων ex Rhenani libro hauriri.

μελανοδερμάτων] Ita pro μελάνων δερμάτων ex M. Camus. dedit Camus. Melin tamen μελανοδερμίων ex more reliquorum compositorum. τῶν τε γὰρ μελάνων δ. — καὶ χηλαὶ καὶ ὀπλαὶ Rhen. Deinde vulgabatur τὰ μὲν πλείστα κοῖλα ἐστί, τὸ ἀπὸ τῆς προσφύσεως περὶ τὸ ἐπὶ τὸς ἐκτεφυκὸς ὀστέων τῆς κεφαλῆς — τὰ στερεά. Camus ex Reg. laudauit τῶν δὲ κεράτων τῶν μὲν πλείστων κοῖλον — ἐπ' ἄκρου δ' ἔχει τὸ στερεόν. In Vat. est κοῖλον. Deinde ex Med. V.

R. A. ἐκ τῆς κεφαλῆς ὅστων edidit Camus. In Rhen. est τὰ πλείστα κ. ἔστιν ἀπὸ τῆς πρ. Versio Thomae habet: *et adhaerentia circa intrinsecum perueniens ex capite os — soliditatem*. Supra 2. cap. 11. τὰ δ' ἄλλα κοῖλα μέχρι τινός, τὸ δ' ἔσχατον στερεόν. Τὸ μὲν οὖν κοῖλον ἐκ τοῦ δέρματος πέφυκε μᾶλλον· περὶ ὃ δὲ τοῦτο περιήρμυσται τὸ στερεόν ἐκ τῶν ὀστέων, ὅσον τὰ κέρατα τῶν βοῶν. De Partibus 3. 2. τῶν δ' ἄλλων τὰ κέρατα μέχρι τινός κοῖλα, τὰ δ' ἄκρα στερεά· διὰ τὸ πρὸς τὰς πληγὰς τοῦτ' εἶναι χρήσιμον· ὅπως δὲ μηδὲ τὸ κοῖλον ἀσθενές ἦ, οὐ πέφυκεν ἐκ τοῦ δέρματος, ἐν τούτῳ δ' ἐγήρμυσται στερεόν ἐκ τῶν ὀστέων. Gaza nostrum locum vertit: *Cornua parte plurima caua sunt a radice, quatenus ambijunt os, quod ortum a capite cauo cornu inseritur totumque implet, in mucronem tamen exeunt solidum et simplici parte extrema constant*. Qui quamquam plura verba in suo libro scripta reddidisse videatur, consentit tamen cum Rhen. ab initio τὰ πλείστα κοῖλά ἐστιν ἀπὸ, quam scripturam reposui. Thomas videtur scriptum legisse: καὶ προσπεφυκότα περὶ τὸ ἐντός ἐκπεφυκός ἐκ τῆς κ. ὀ. Ceterum basis cornuum bouillorum et ceruinorum procedit ex ossibus hregmatis; conchas dicunt, in ceruo nostrates *Roepetoek*. Naturam eorum et vasa descripsit Perraltus in anatomia ceruarum Sardaum, bouillorum Malpighius Operum T. II, p. 213. seqq. ceruinorum Daubenton, et Mellin in *Schriften der Berliner Gesellschaft* Tom. II. p. 174.

πολυσχιδῇ] Rhen. πολυσχεδῇ. Deinceps vulgatum μόνον καὶ ἕκαστον correxi ex Med. Rhen. Sequens τὰ δὲ κέρατα — ὅστω ad boues et similia genera referendum est. Postea vulgatum ἄλλοδι κινουσαι ex Med. Rhen. versione Thomae correxit Camus. Sed Rhen. praeterea habet: διὸ καὶ οἱ ἐν Φρυγίᾳ — ἄλλοθεν. Antigonus c. 81. ex nostro refert ἐν Φρυγίᾳ δὲ βοῦς εἶναι, οἱ κινουσι τὰ κέρατα. Plinius 11. c. 37. *cornua mobilia ut aures Phrygiae armentis*. Aelianus H. A. 2, 20. βόες δ' Ἐρυθραῖοι κινουσι καὶ κέ-

ρατα ὡς ἄτα. Idem 16, 33. Ἀριστοτέλης γε μὴν φησι τῶν βοῶν τῶν ἐν Λεύκτροις ἐπιφυκέναι τὰ κέρατα καὶ τὰ ὠτὰ ἐκφυσιν τὴν αὐτὴν καὶ εἶναι συνφυασμένα. Idem 6, 27. τοὺς δ' ἐν Νεύροις βοῦς Ἀριστοτέλης φησὶν ἐπὶ τῶν ὤμων ἔχειν τὰ κέρατα. vbi equidem ὕβον καὶ πνεῖν τὰ κέρατα scribendum suspicor. Plinius 8. s. 10. *Carici quoque boues in parte Asiae foedi visu tubere super. armos a ceruicibus eminente, luxatis cornibus, excellentes in opere narrantur.* Liceret forte locum comparare ex Descriptione Abyssiniae auctore Lobo T. I. p. 88. de bobus: *Ceux-là n'ont point de cornes, ou s'ils en ont, elles sont si molles et si flexibles, qu'elles leur pendent comme des bras rompus.* Denique de tauris Aethiopicis carniuoris eadem cornua mobilia refert Agatharchides Photii p. 1363. Diodori Siculi T. I. p. 201. et Aeliani H. A. 17, 45. vbi vide annotata. Cosmas Indopleustes de rhinocerote, bicorni Aethiopico eadem plane refert.

ὅσαπερ καὶ δακτύλους] Copulam ex Rhen. inserui. Sequentia verba δακτύλους δὲ ὅσα πόδας omisit Camus, rationem hanc edens: *j'ai pensé que ces mots n'étoient ici qu'une mauuaise gloss, qui contenoit une assertion fausse.* At ita debebat simul omittere verba καὶ δακτύλους ἀσχίστους — διηρθρωμένους καὶ, quae ad illa referuntur. Ita statim iterum nimia licentia vsus verba, quae post longiorem parenthesin perspicuitatis causa repetiit philosophus: τῶν δ' ἐχόντων, tanquam inutilia resecuit. Malim tamen τῶν δὴ ἐχόντων. Denique vulgatum αἰσὺς tanquam poeticum ex Rhen. correxi. De elephanto supra 2, 1, 2. τὰ περὶ τοὺς δακτύλους ἀδιαρθρότερα ἔχει. vbi Plinii locum apposui, qui *digitos ungulis, non unguibus similes* dixit. Vngues diffformes habet elephantus, vt annotat Camper *Description* p. 69.

CAPVT X.

τῶν ἀναλόγων] Vulgatum ἀνάλογον aut diuidendum aut ita, vti feci, corrigendum erat. Deinceps

τοῦ δέρματος Rhen. Postea ζωόνοα. λεπίδες male Rhen. φολίδας ita reddit Albertus: squammosum et rugosum squammositate quasi pumicea. ψαθύρον reddit *gracilia debilis corticis*. ψαθύρας V. R. A. μόνον pro μέντοι Rhen. Plinius 21. c. 94. quae animal parvum, pilos habent, quae ova, pennas aut aquas, aut corticem, ut testudines, aut eorum piscum, ut serpentes. De postremis vitiosis nemo adhuc admonuit.

γόγγρος μὲν γὰρ] Rhen. γόγγρος ἄλλας τοιοῦτων — καὶ λεπτότητες. Postea copulam καὶ ante πλείους omittit eum Rhen. versio Thomae, quae sequor. Reims est μακροτέρους, quod habet Rhen. Denique idem ὁ τόπος οὗτος οἷος ἔχειν habet. De Gener. 5, 3. παχύτερος μὲν οὖν καὶ λεπτότερος αἴτιον μάλικα τὸ δέμας τοῖς μὲν γὰρ παχὺ, τοῖς δὲ λεπτόν, τοῖς δὲ μακρόν, τοῖς δὲ πυκνόν ἐστίν· ἐν δὲ σωματίος καὶ τῆς ἐνοήσεως ὑγρότητος ἡ διαφορά· ταῖς μὲν γὰρ ὑπάρχει λιπαρά, τοῖς δὲ ὑδατώδης. Quae deinceps exsequitur atque explicat.

2. περὶ τῶν λεπιδωτῶν] Sylburg ἐπὶ malebat. Articulatam ante φολιδωτῶν omittit Rhen. ut ante τρίχας. Pro εὐθυσίᾳ in Rhen: est εὐδίᾳ per compendium scriptum, sed in margine vulgata annotatur hic et ubicumque variatur scriptura. De Generat. 5, 3. ὅσα δὲ τῶν ζώων μὴ ἔχει τρίχας, ἀλλὰ τὸ ἀνάλογον ἀπταῖς, οἷον ὄφεις μὲν πτερά, τὸ δὲ τῶν ἰχθύων γένος λεπίδας, καὶ (ἐπὶ addit versio Thomae) τοῖτοις συμβαίνει τῶν τοιούτων καθεμιάτων ἐνιαυτὰ τὸν αἰτὸν λόγον.

Εἰσι δ' αὖ — μαλακαὶ] Haec omnia omisit Rhen. Vulgatum αὖ eum versione Thomae omisi. Pro πεκαμμέναι in Rhen. sic est scriptum: πεκίσμναι. De Generat. 5, 3. σημείον δὲ, ὅτι καὶ σκληρότερα αἰ οὖλαι τρίχες τῶν εὐθειῶν εἰσι· τὸ γὰρ ξηρόν σκληρόν· εὐθύτριχα δὲ, ὅσα ὑγρότητα ἔχει πολλήν.

3. φύσας τῶν τριχῶν] Ita pro τῆς τριχὸς ex versione Thomae dedi. Deinceps αἰ τῶν χερσαίων ἰχθύων Vatic.

Postea vulgatum ἐνίοις — διαφέρει, διὰ τὴν σκληρότητα τῶν ὀστέων Catmus ita mutavit, vt ex Med. Rhen. et versione ἐκ insereret, et διὰ cum Med. omitteret.

4. λεπτότατον] Rhen. χαλεπώτατον. Hunc locum excerptis Isagoge in Anatomiam Hominis p. 6. Plinius 11. s. 94. *bovm coriis glutinam concoquitur taurorumque praecipuum*. De Generat. 5, 5. ὅτι λεπτότατον πάντων δέρμα ἔχει ὁ ἄνθρωπος ὡς κατὰ μέγεθος· διότι οὐδὲν ὀχλύνει πρὸς τὴν τῶν τριχῶν μεταβολήν.

ἀσσεκνόμενον] Rhen. ἀσσεκνότητος. Gaza: *quoniam ibi nulla interposita carne ossi adhaereat*. Albertus: *quoniam in loco illo inter corium et os in quibusdam non est omnino caro*. Recepi igitur Codicis scripturam. Sequens καὶ αὐτὸ omisit Rhen. sine omni tactu carnis Albertus. Plinius 11. s. 93. *Cutis ipsa tenuis caret, maxime in capite: ubicunque per se ac sine carne est, vulnerata non coit, ut in bucca cilioque*. Albertus pro γνάθου habet in lacrymati inferiori in extremo genarum. βλεφαρὶς Thomas est palpebra.

ἢ καὶ οἱ κατὰ φύσιν] Vulgatum ἢ τε οἱ α. φ. ex Rhen. correxi, qui deinceps οἱ ante κατὰ τὸ ἀνθρώπου recte inserit. Sequens διήρηται ex Vat. Ambf. vulgato εἴρηται substitui. Gaza: *ubi naturales meatus solent evaporare, — sed sicut distinctum iam est*. Ceterum disputationem de pilorum natura, varietate et mutatione, earum causis post nostrum tractavit *Perrault, Oeuvres de Physique*, Tom. II. p. 391. praecipue vero Pallas *Spicileg. Zoolog.* XI. p. 73. ubi praecepta Aristotelis examinavit. Huius vero diversitas pilorum praecipue ad panniculi adiposi et cellulosaе telaе subcutaneae habitum referenda videtur. Deinde coeli temperiem plurimum in pilis mutandis valere. Schellhammer ad cutis densam et fere ferream naturam in talpa in frigido aere sub terra degente, ad quam panniculus carnosus firmiter adhaeret, sericeam pilorum mollitiem refert, aitque poros in densa cute minores etiam pilos tenuiores effi-

cere, in Miscellan. Naturae Curios. Dec. II. Ann. I. p. 323. Varietatem pilorum in animalibus anatomice persecutus est Baster Actorum Harlemens. Tom. XIV. Bulbum pilorum magis firmando pilo quam nutriendo servire suspicatur Blumenbach Physiolog. p. 147. nota. Denique multa de eodem argumento disputavit Hunter in Descriptione Regni Peguani p. 50. versionis germanicae, qui in plurimis cum egregio Pallasio sentit.

5. τὰς χροάς] Ita pro χροαῖς Rhen. Deinceps λευκαίνονται ἐν ἀνθρώπῳ. Versio Thomae: *dealbantur omnibus*. Postea eadem σφύδρα omisit et pro πλην ἐν ἱππῳ reddidit *sicut in equo, ὥσπερ ἐν ἱππῳ*. Abhinc ἀπ' ἄκρας male Albertus interpretatur *ab extremo aetatis iam humidus*.

τῶν πολιῶν] Male Rhen. τῶν πολλῶν. Sequens ἡ idem omittit. Deinceps vulgatum οὐ χαυνότης correxi ex Regio; vbi scriptum οὐ χαυνότης male interpretatus Camus in οὐκ αἰστότης mutavit. Gazae versio *ariditas*, Thomae *siccitas* habet. Dinersam scripturam male interpretatur Albertus: *propter quod albedo pilorum et canities non sunt una res in ratione causae*. Legit igitur αὐτότης scriptum Scotus, quem sequitur Albertus. Iam olim veram scripturam coniectura assecutus fuit Septalius ad Problemata T. II. p. 104. Noster de Gener. 5, 5. ὅτι δ' οὐκ ἴστιν αὐανσις, οὐδ' ὥσπερ ἡ ἀφαναινομένη πόα λευκαίνεται, οὕτω καὶ ἡ θριξ, σημεῖον, ὅτι φύονται εὐθὺς ἔνιαι πολιαί· αὐὸν δ' οὐδὲν φύεται· λευκαίνονται δὲ καὶ ἐπ' ἄκρου πολιαί. vbi pariter cum spiritu aspero scribendum αὐανσις, ἀφαναινομένη, αὐὸν, denique ἀπ' ἄκρου. Pro πολιαί versio Thomae πολλοὶ reddidit.

ἐξανθήματι] De Gener. 5, 4. ἐν γὰρ τῇ καλουμένῃ λεύκη λευκαὶ γίνονται αἱ τρίχες. Deinceps vulgatum πολιαὶ γίνονται — ἀνέφυσαν ex M. V. A. Rhen. correxit Camus. ἐγένοντο coniecerat iam olim Scaliger. *facti sunt* versio Thomae. ὑγιανθεῖσι V. A. ἀνεφύησαν iam habet Aldina, Junt. Camot. ἀποφύησάν Camot. De Gener. 5, 4. καὶ

γὰρ ἐκ νόσων πολλαῖς πολὺ αἰνέφωσαν, ὕστερον δὲ ἰγνι-
σθεῖσι μέλαιναί ἀντὶ τούτων. vbi μελανθεῖη ἂν τι τούτων
scriptum Thomas vertit: nigrescet atque aliquid horum.

Γίνονται δὲ μᾶλλον] Ita pro τε μᾶλλον versio Thomae.
De Generat. 5, 5. σημεῖον — τὸ τὰς σκεπάζομενας τρίχας
πίλοις ἢ καλύμμασι πολιοῦσθαι θάττον· τὰ γὰρ πνεύματα
κωλύει τὴν σήψιν· ἢ δὲ σκέπη ἀπνοίαν ποιεῖ. vbi versio
Thomae ἄποιον ποιεῖ reddidit. Deinceps τῶν ὀπίσθεν
Rhen. Idem καὶ ταῖς βλεφαρίσι. Articulum ante ὄφρυσι
omittit Camos. Deinceps προῖται, ἔπειτα δὲ αἱ. Vulgatum
πρῶτον omittit versio Thomae, equidem propter sequens
τρίται mutauit. Postea ἴσοι γὰρ οἱ τόποι — ἐν οἷς ἐγγίνον-
ται αἱ τε — καὶ ὕστερογενεῖς Rhen. Vulgo erat ἴσοι γὰρ
τόποι. Margo Rhen. τόσο tanquam vulgatam scripturam
annotauit.

6. καὶ μάλιστα καὶ πρῶται] Med. et versio Thomae μᾶ-
λιστα αἱ πρῶται. Statim τούτων γὰρ Rhen. cum Thoma.
Deinceps ἢ μὲν κατὰ κορυφὴν Rhen. qui vulgatum ὄφρυας
cum Med. in ὄφρυς recte mutat. Thomae versio ἀναφα-
λανθίας habet. Discrimen a Philosopho annotatum ob-
seruarunt etiam LXX Interpretes Leuitici c. 13. vbi ἀνα-
φάλαντος et ἀναφαλάντωμα opponuntur φαλακρῶ et φα-
λακρώματι. Suidas formam ἀναφαλαντίας praeferit, qua
vtitur Lucianus l. p. 115. vbi conferatur annotatio Hem-
sterhusii p. 418. Bipont. Latinis est reburrus et recaluaster.

7. οὔτε οἱ εὐνοῦχοι] Vulgatum οὐδὲ οἱ ἐπισημνήμενοι cer-
tè prius de meo, alterum ex Rhen. Antigonus c. 117.
εὐνοῦχον δὲ φαλακρὸν οὐδένα γίνεσθαι· ταῖς δωτερογενεῖς
τρίχας τοὺς μὲν ἐκ παιδὸς διαφθαρέντας οὐκ ἴσχειν, τοὺς
δὲ ὕστερον ἀποβάλλειν πλὴν τῆς ἡβης. Similiter noster
9, 50. Hippocrates Sect. VI. Aphorisma 28. vnde Porphy-
rius de Abstin. p. 233. Plinius 11. s. 87. Desluuium ca-
pillorum in muliere rarum, in spadonibus non visum, nec
in ullo ante Veneris usum, nec infra cerebrum aut infra

verticem aut circa tempora atque aures. Caluitium uni tantum animalium homini praeterquam innatum. Canities homini tantum et equis, sed homini semper a priori parte capitis, tum deinde ab aures.

πλην ὀλίγα] Posteriorius vocabulum omittit Rhen. qui deinceps σῶσι dat. Cariae sacerdotes barbatae memorantur ab Herodoto 1, 71, 8, 104. vbi vide annotationes V, D. et Bartholini (Thomae) Epistol. medic. Centur. III. p. 408. Plinius 11. s. 94. *Pubescit homo solus: quod nisi contingit, sterilis in gignendo seu masculus seu femina. Pili in homine partim simul partim postea gignuntur. Congeniti autem non desinunt, (eunuchis addit Harduinus nullo auctore libro) sicut nec seminis magnopere. Inuentae tamen quaedam defluvio capitis inualidae, ut et lanugines oris, cum menstrui cursus etetere. Quibusdam postgeniti viris sponte non gignuntur. Quadrupedibus pilum cadere atque subnasci antiquum est: viris crescunt maxime in capillo, (capite Vincētiū habet) mox in barba. Recisi non ut herbae ab ipsa incisa augentur, sed ab radice exeunt. Crescunt et in quibusdam morbis, maxime phthisi, et in senecta: defunctorum quoque corporibus. Libidinosi congeniti maturius defluunt: agnati celerius crescunt. Quadrupedibus senectute crassescunt, lanaeque rarescunt.*

ἀλλὰ καὶ ἄγονοι] Vulgatum ἄμα καὶ ἄ. ex Med. Rhen. correxit Camus. Deinceps αὐξάνονται — πλέον — εἶτα — πώγωνι Rhen. Praepositionem ἐν ante πώγωνι ex Camot. inseruit Sylburg.

ἐπὶ συμφορῶν] De Partibus α, i. h. εἰ δὲ αἱ μὲν ὀφθαλμοὶ ἐπὶ συνδέσεως εὐστῶς, διὰ καὶ δασύνονται πολλοῖς ἡμετέροις οἰκῶς, αὐτὰ δὲ σῶσθαι κορυφαῖς. Deinceps αἱ δὲ ταῖς βλεφαρῶν Rhen. Postea idem βραδύτατον habet. Denique pro αἰμῶν Reg. ἡβης habet. Albertus vertit: ante iuuentutem finitam.

ἐν τῷ δέρματι — ἡ ποικιλία] Rhen. ἐν τοῖς δέρμασι omisso articulo ἡ. Sequentem observationem de colore cutis lim-

quae consentiente cum superficie repetit infra 6, 19. λευκά
 δὲ τὰ ἔχοντα καὶ μέλαινα, εἰν ὑπὸ τῇ τοῦ κριοῦ γλώττῃ
 λευκαὶ φλέβες εἰσιν. ἢ μέλαινα. λευκὰ μὲν, εἰν λευκαί, μέ-
 λαινα δὲ, εἰν μέλαινα. Varro R. R. 2, 2, 4. *animadu-
 tendum quoque, linguam nigra aut varia sit, quod fere qui
 eam habent, nigros aut varios procreant agnos.* Virgilius
 Georg. 3, 387. *illum atque, quamvis aries sit candidus ipse,
 nigra subest uel tantum, cui lingua palato, reice, ne macu-
 lis infuscet vellera pallis nascentium.* Columella 7, 3, 1.
*itaque non eorum ea ratio est probandi arietis, si vellera
 candido vestitur, sed etiam si palatum atque lingua con-
 color laevis sitis nam cum has corporis partes nigras aut
 maculosas erant, pulla vel etiam varia nascitur proles.* De
 lingua notas colligit etiam Palladius Julii 6, 2. Arietem
 ora spectare iubet Plinius 8, a. 72. *quia cuius coloris sit
 lingua habuere venas, vides et lanicium esse in fetu.* Demóc-
 ritus in Geoponicis 18, 6. *ovium praegnantium dignam
 inspicere iubet, nigra an alba variane sit; sed titulus fal-
 sus esse videtur, de ovis praegnantibus, et contra de ariete in-
 telligi debere.* Observationem ipsam in omnibus et omnino
 confirmavit Blumenbach de Leucaethiopum oculis. Obiter
 eandem notionem repetit de Gazex. 5, 6. de ariete praecipue
 infra 6, 19. Deinceps vulgabatur οἱ μὴ διγύμειος, quod
 significat Carnas. Laenarianae omisit negationem cum Gazé:
qui mento sunt bipartiti. Codicum est mira varietas. οἱ
 μὴ διγύμειος R. A. sed margo οἱ μὴ διγύμειος habet, quod
 est in Rhen. ὁ μὴ διγύμειος Medic. Margo Rhenani οἱ μὴ
 διγύμειος summat. Venetus a prima manu habet οἱ μὴ δι-
 γύμειος, a secunda οἱ μὴ διγύμειος. mihus autem sunt εἰ-
 νὶ qui mentum et barbam sursum reclinatae habent verio
 Thomae: *amulus. vere barbam non aris calvus nisi modicam*
Scoti. In Codice Lipsiensi Thomae legi scriptum: *qui*
mentum et barbam sursum reclinatae habent. Equidem dedi,
 quod scriptum etiam legit et vertit Scotus. Photii Lexicon
 laudatum ad Hesychii μεδαρός habet μεδαγέμειον, τὸν μα-

δαρὸν ἔχοντα γένειον. Pollux 1, 88: μαθηγύνειας habet, ubi libri scripti habent etiam μαθησιγύνειας.

ὄλιον ἐν ταῖς φθίσεσι]. Vulgatum ὄλιον re ταῖς φθίσεσιν correxi ex Med. Rhén. nisi quod uterque ἐν re ταῖς habet; Rhén. autem de post μάλλον omittit: magis autem in senecta versio Thomae. Copulam re post ὄλιον ex Camotinae addiderat Sylburg, simplex ἐν vertit Thomas. Deinceps Basil. Sylburgiana eaque secutae Edd. habent ἀπροδι-
διασύντοις· αὐτὸν συγγενεῖς. Nihil mutat Rhén. aut Thomas, nisi quod hic pro γίνεσθαι θάσσον βαυνο vertit.

ἰχθῖαν] Reg. ἰχθῖας, Ambr. ἰχθῖα, Aldina et Vat. ὀχθῖαν. Versio Thomae. etiam servavit, Scoti plane a vero aberravit: illi qui temperate coquant, non valuerunt nisi passim, et quidam hominum calui erant et frequenter coquant, et oriuntur eis capilli in capitibus. Sic etiam Albertus. Deinceps καὶ αἱ λεπίδες τοῖς ἰχθύσι omisso δὲ Rhén. De Partibus 5, 3. πρεσβυτέρων γιγνόμενων τοῖς μὲν τρέχουσιν ἰχθύσι σκληρότεραι γίνονται αἱ σκῖναι; τοῖς δὲ περὶ τοὺς καὶ λεπιδωτοῖς τὰ πτερά καὶ αἱ λεπίδες. De capillis mortuorum Synesius in Caluitii laude p. 79. τοῦτο γὰρ ὑπὸ τῶν ἐν Αἰγύπτῳ θεραπευτῶν εἰς πάντας διδασκόμεναι; καὶ τις ἐν χρῇ κουρίας ἀποθανόντων εἰς νεκρῶν νόμον καὶ πύγωνα βαδὺν ἤνεγκε. Fabula inepta de Agdesti apud Arnobium 5. p. 166. eucrescere mortuae domus semper tradit. Cf. Tertulliani de Anima c. 51.

τὰ πτερώει] Vulgatum τὰ πτερά τὰ ex Vat. Reg. correxit Camus. Verum habet etiam margo Rhén. Deinceps vulgatum αὐτῇ δὲ ὡς τοθεύεται ex Med. Rhén. et versione Thomae correxi. Consentit versio Senti apud Vincentium 16, 5. in gruibus color plumae in iuventute cinereus est, in senectute nigrescit. Sic item Albertus. Plinius 10. s. 42. quod in grandiore aetate genere grues tantum: haec enim senectute nigrescunt. Cautius noster de Gener. 5, 5. μελαντέρας δὲ γίνεσθαι γηρασκούσας λέγουσι τὰς γεράνους. μελαντέρων λευκαὶ] Vulgo intersepta ἡ λευκοτέρων cum

Mediceo, Rhen. et versione Thomae omisit Camus. Praeterea Vat. et Ambr. omittunt etiam λευκά. Gaza vertit: pennae volucrum unicolores interitum e nigris aut nigrimaculis albidius in alba transsunt. Videtur is ex antecedentibus repetiisse πτερά. Mihi vero ενότε mutandum videtur in ενια; quod membra sequentia κόραις, στρουθός, χελιδόνες pestulant. In Rhen. est etiam μελανότερων. Distinctius haec tradit de Gener. 5, 6. μονόχροα λέγω, ὅν τὸ γένος ὅλον ἐν χρώματι ἔχει· ὅλον οἱ λέοντες πυρροὶ πάντες — ὁλόχροα δὲ, ὅν τὰ σώματα ὅλον τὴν αὐτὴν ἔχει χροάν· οἷόν ἐστι βοῦς ὅλος λευκός καὶ ὅλος μελας. — μεταβάλλει δὲ τὰ ὁλόχροα πολλῷ μᾶλλον τῶν μονόχρων, καὶ εἰς τὴν ἀλλήλων χροάσει τὴν αὐτὴν, ὅλον ἐκ λευκῶν μελανα, καὶ ἐκ μελάνων λευκὰ καὶ μεμυγμένα εἰς ἀμφοτέρων. — τὰ δὲ μονόχροα τούναντίον· οὐ γὰρ μεταβάλλει, ἂν μὴ (Thomae μεταβάλλοι ἂν, εἰ μὴ reddidit) διὰ πάθος· καὶ ταῦτα σπάνιον· ἤδη γὰρ ὤπται καὶ πρὸς λευκὴ καὶ κόραις (conspicis Thomas) καὶ στρουθός καὶ ἄρκτος.

12. δ' ενια πῶς ζῶων] Rhen. δέ τινα τ. ζ. Deinceps Thomae versio scriptum τὰ μὲν γὰρ λευκά — τὰ δὲ μελανά reddidit. Postea vulgatum ταῦτα δὲ καὶ περὶ τὰς ὀχείας ἐστὶν ὕδατα Sylburgius scribendum. et distinguendam censuerat ita: ταῦτα δὲ καὶ π. τ. ὀχείας· ἐστὶν ὕδατα. quod fecit Camus, nisi quod τὰ αὐτὰ dedit: ex V. R. A. ταῦτα dedit etiam Laemariana, distinctione vulgari servata. Loos nondum est persanatus. Aelianus H. A. 8, 21. ex nostro retulit: μεταβάλλει δὲ τὰς χροάς τὰ πρόβατα ἐκ τῆς περὶ τὸ πόμα ἀλλαγῆς κατὰ τὴν τῶν ποταμῶν ιδιότητα· ἡ δὲ ὥρα τοῦ ἔτους, καὶ ὅτι ἀπαντὰ τοῦτο αὐτοῖς, ὅτις μαῖεσσι καιρός ἐστι. Vnde malim h. l. ταῦτα δὲ μάλιστα περὶ τὰς ὀχείας γίνεσθαι. Ἔστι γὰρ ὕδατα etc.

τὰ πρόβατα] Haec verba omittunt Med. V. R. A. Rhen. et versio Thomae. Post ὅλον ex Rhen. καὶ inserui. Deinceps τῇ ἐπὶ omittunt V. R. A. Versio Thomae postea scriptum ἐπὶ τῇ Τραχείᾳ reddit: Trachia. Abhinc Αστυρίτιδι

malesbat Sylburg, commemorans ex Stephano Byzantio Astyra Myriae oppidum ad Troadem. Met. habet *Ἀστυρι-
ταδν*. Pro *ἐποίει* versio Thomae *ἐπίπτε* reddit *bibebatur*.
Pro *ψυχρὸς* apud Antigónum c. 84. legi *Κοχρῆνας* monuit
Sylburg.

Ἀντανδρία] Aldina, Juntina, Camot. *Ἀντανδρεία*, Basili
Ambr. *Ἀντανδρεία*. Ex versione Thomae Camens posuit
Atandria, in Lipsienai reperi scriptum *Atrandria*. Sequens
dē amisit Thomas. Videamus nunc locum Antigoni c. 84.
Τὸν δὲ ἐν τῇ Χαλκιδικῇ ποταμὸν τὸν ἐπὶ Θράκης τὸν πε-
λούμενον Κοχρῆναν πῶς τε καὶ πρόβατε ἔχειν τὰ γενναίμ-
κα μέλανα ποιεῖ. καὶ ἐν τῇ Ἀντανδρίᾳ δύο ποταμοὺς εἶ-
ναι, ὧν τὸν μὲν λευκὰ, τὸν δὲ μέλανα γενεῖν. δοσιπν δὲ
καὶ τὸν Σκαμάνδρον ξανθὰ ποιεῖν. διὸ καὶ τὸν ποιητὴν
ἐπὶ Σκαμάνδρου ξανθὸν αὐτὸν προσαγορεύειν. καὶ ἐν τῇ
Εὐβοίᾳ δὲ κατὰ τὴν Ἰταλικὴν, τὴν συνορίζουσαν τῇ Χαλ-
κιδῇ, δύο ποταμοὶ Κέρων καὶ Νηλεὺς. ὧν αἱ γενναίαι ἐάν
περὶ τὸ συλλαμβάνειν εὖσαι πῶς τε, ἐάν μὲν ἀπὸ τοῦ πε-
ταμῶν Κέρωνος, μέλανα τίττουσιν. ἐάν δ' ἀπὸ τοῦ Νηλεὺς,
λευκὰ. Is igitur multo auctiorem legit nostri locum. De
Chalcidico enim flumine addit, eum nigrum omnium colorem
potui reddere. Quae annotatio in Aristotele exacidit. No-
men fluminis certatim viri docti ex nostre corrigere voluerunt,
quibuscum equidem non sentio; quamvis scripturam An-
tigoni vulgarem veram esse non affirmem. Ecce enim Ae-
lianus H. A. 8, 21. φιλεῖ δὲ πῶς ταῦτα γίνεσθαι περὶ τε τὸν
ἐν Ἀντανδρῇ ποταμὸν καὶ τὸν ἐν Θράκῃ, οὗ τὸ ὄνομα ἐροῦ-
σιν οἱ πάροις Θράκες. Is videlicet nomen barbarum
fluminis ponere noluit, igitur tacuit, formula adhibita ea,
quam in simili ratione pluribus in locis frequentavit. De-
inde verba Antigoni κατὰ τὴν Ἰταλικὴν vitiosa in Ἀττικὴν
ineptissime mutari voluit Meursius. Hestiaeotidi assignat
vtramque fluvium anctor a Plinio 31. c. 2. nominatus,
quae nihil cum regione Chalcidis per situm habere potuit.
Potius *Ἐρετριμὴν* scribendum, vel in opposito Chalcidis

latere nomen regionis quærendum. Ex Strabone nihil proficiamus; is enim obiter sine nota situs fluvium *Κηρία* et *Νηλέα* nominavit libro 10. p. 40. ed. Sieb. Antigonum in Aristotelis Codice clausulam hanc additam legisse contextus iste verborum satis docere videtur; contra auctor, qui *Θαυμασίους ἀκούσµασι* narrationem eandem addidit cap. 184. sua potius ex Strabone duxisse videtur, cuius brevitatem dum interpretari conabatur, lapsus est. Is enim breuiter: *ὦν ἀφ' οὗ μὲν τὰ πίνοντα πρόβατα λευκὰ γίνονται, ἀφ' οὗ δὲ μέλανα*. Contra excerptor dedit: *λευκὰ γίνονται ὅς ὀνοµάζεται Κέρβης· ὁ δὲ Νηλεὺς, ὅς μέλανα ποιεῖ*. At Antigonus Nelei aquas colorem album inducere ait, auctore, ut videtur, Aristotele. Scilicet extremo loco mentio Euboicorum fluviorum excidisse videtur. Sed præterea aliud vitium vulgatis Philosophi libris haesisse videtur; cuius leue vestigium reperisse mihi videor in Aeliani loca supra nominato, qui vnum Antandriæ fluvium nominat, cum vulgati philosophi libri duos nominent. Scilicet verba illa: *ἐν τῇ Ἀστυρίτιδι* alienum locum occupasse videntur, translocanda post *ψυχρὰς ποταµοὺς* ita, ut *καὶ ἐν τῇ Ἀστυρίτιδι καὶ ἐν τῇ Ἀντανδρίᾳ δύο ποταµοὶ* etc. omissio δὲ post Antandriæ nomen, quod omisit etiam versio Thomæ, iungantur, ut in Asiæ ora non ita longe dissita sunt sub Ida monte oppida Antandres et Astyra. In utraque igitur regione erat fluvius; utriusque mentionem coniunctim posuit Aristoteles. Denique Antigonum in nostro non τὸν Ὀμηρον scriptum, sed potius τὸν ποταµὸν legisse existimo, eamque scripturam præfero.

13. καὶ ἐν τῇ ἀγῇ.] Copulam omisit versio Thomæ, ut sequentia *καὶ ἐπὶ τοῖς ποταµοῖς* Edd. pp. præter Camotianam et Codd. V. R. A. sed reddidit ea Thomas, Scotus, Albertus et Casa. Plinius 12. 8. 94. *Darypodi et in buccis intus pib et in pedibus, quas utraque Tregus et in lapore tradidit, hoc exemplo libidinosiores quaque hominum hirtos*

colligens. — Pennarum caules omnium caui: praecisae non crescunt, euulsae renascuntur. qui verba Aristotelis sequentia de pennis, ἀλλ' ἐκπίπτει οὐκ ἀναφύεται, aut aliter scripta legit, ita fere: ἀλλ' ἐκτελθὲν ἀναφύεται οἷα ἀναφύεται δ' ἐκτελθὲν οὕτως: aut hallucinatione sententiam corrumpit.

μῦς τὸ κῆτος] Vulgatum *μυστίκτης* Med. mutat in *μυστοκῆτος*. Ita etiam Venetus et Rhenani liber. Gaza: *musculus etiam piscis*. Thomae versio *Impistocetus* habet, Alberti *Mastakycor*. Plinius scripturam nostram aperte secutus 11. 8. 62. *musculus*, inquit, *marinus*, qui *balaenam antecedit*, nullos habet dentes, sed pro his setis intus os hirtum, et linguam etiam et palatum. Sed corruptit bonam Philosophi sententiam addendis his, qui *balaenam antecedit*. Confudit enim musculum hunc cum eo, quem g. c. 62. ducem balaenarum facit; sed idem recte 32. c. 11. *Vt a belluis ordiamur, Balaenae, Pristes, Musculi*. Primus in notitia Philosophi agnouit balaenarum naturam Rondeletius; a quibus diversae φάλαιναι Aristotelis, vnde tamen Romanorum balaenae ortae sunt, habent in vna tantum maxilla dentes, intra caua alterius recipiendos. Ex vulgata scriptura ortum nomen *Mysticeti* et a Linnaeo maximo sui generis animali assignatum deinde nomenclaturas scriptorum omnium peruagatum est; de quo, vt de historia ipsius animalis, plura dixi in Historia litter. Piscium p. 158. seqq. quae repetere nolo.

ἀλλ' ἐκπίπτει] Versio Thomae habet: *sed excidunt. pennatorum autem euulsa neque apium ala neque quaecunque alia talia — apis, sed moritur*. Legit igitur scriptum: ἀλλ' ἐκπίπτει τῶν πτερωτῶν δὲ ἐκτελθὲν οὕτως τῶν μελιττῶν τὸ πτερόν οὐδ' ὅσα ἄλλα τοιαῦτα ἀσχιστον — ἀλλ' ἀποθνήσκεις. Similem aut eandem scripturam Plinius secutus est, vt supra admonui. Verbum τοιαῦτα omittunt Rhen. Med. Ambr. non male. Denique vulgatum ἀλλ' ἐκτετε ἀποθνή-

ex Rhén. et versione Thomae correxi. ἐκ τότε malebat Syllburg.

CAPVT XL (vulgo XIII.)

ὁμοιος δ' ἐστιν] Rhén. et versio Thomae ὁμοίων ἐστιν. Pro τιλτὲν ex Med. Canis. Rhén. versione Thomae et Scoti reposui τατόν, quod cum graecum esse non putaret Camus, ἐκτατόν reposuit. Thomas *extensibile*, Scotus *neque extenduntur* dixit. Gaza vulgatum interpretatur *emulsile*, Paulq̃ antea verba καὶ λεπτῷ omittunt A. Reg. Postea ὑμὴν post καρδίαν recidit Camus auctoribus Codd. suis nescio an omnibus. ψιλόε ὑμὴν deinde Gazae est *ipsa membrana sincera*. Denique omisso sequenti καὶ pergit Rhén. et versio Thomae ψιλομένη καὶ τε τὰ ὀστέα, *πιδάτουμε ossa*. De Partibus 3, 11. πάντα δὲ ἐκ σαλάγχνα ἐκ ὑμῶν ἐστί. — ὁ δὲ ὑμὴν τὴν φύσιν τοιοῦτος· πυκνὸς μὲν γάρ. — ἄσαρκος δὲ — λεπτός δὲ, ὥστε κοῦφος — μέγιστοι δὲ καὶ ισχυρότατοι τῶν ὑμῶν εἶσιν οἱ τε περὶ τὴν καρδίαν καὶ περὶ τὸν ἐγκέφαλον. — ταῦτα δὲ κύρια μάλιστα τῆς ζωῆς. vbi vulgatur τοῖς ζωοῖς. Mecum facit versio Gazae et Thomae.

2. τὸ ἐπίπλοον] Medic. καὶ ἐπίπλους ὁ ὑμὴν· ἔχει δὲ ἐπίπλους. Sequens ῥαφή male interpretatur Albertus: *et pendencia pyrgi circa intestina assimilatur suturae cuidam*. De Partibus 4, 3. ἐστὶ δὲ τὸ μὲν ἐπίπλοον ὑμὴν τοῖς μὲν στέαρ ἔχουσι στεατώδης, τοῖς δὲ πιμελὴν πιμελώδης. — φύεται δὲ τὸ ἐπίπλοον ὁμοίως τοῖς τε μονοκοίλοις καὶ τοῖς πολυκοίλοις ἐκ μέσης τῆς κοιλίας κατὰ τὴν ὑπογεγραμμένην οἶον ῥαφήν. vbi Codex Accoramboni ἦρται. δὲ τὸ ἐπίπλοον habet, quod reddidit Gazae versio; ipse Philosophus paulo postea: καὶ διὰ ταῦτο ἀπὸ μέσης ἤρτηται τῆς κοιλίας. vbi Thomae versio et Gazae *oritur* habent, igitur ἦρται scriptum legerunt. Cf. supra 1, 16. Plinius 11. 8. 80. *Ventriculus atque intestina pingui ac tenui amento integuntur, praeterquam oua gignentibus*. Postremum vnde habeat, nescio.

3. ἡ χελώνη μόνον] Reg. μόνη. Vtrumque recte dicitur.

Albertus: *Omnino autem animal non habet vesicam praeter genera lacertarum et praeter animal, quod Caha vocatur, quod etiam vicinum est generi lacertarum, licet sit pigrius illo.* De Partibus 3; 8. *πλὴν αἱ χελώναι τῶν φολιδωτῶν — ὅτι αἱ μὲν θαλάττιαι σαρκοῦσθι καὶ ἐνταῖμον ἔχουσιν τὸν πνεῦμονα κατὰ ὅρτοιον τῷ βοείῳ, αἱ δὲ χερσαῖαι μείζω ἢ κατὰ λόγον. — πᾶστιν μὲν οὖν ταῦτα μίον τῶν τοιούτων ἔχει — ἡ μὲν θαλάττια μεγάλην, αἱ δὲ χερσαῖαι μικρὰν κάμπαν.* Plinius i. l. s. 83. *Infra alium est a prioris parte vesica, quae nulli ovis gignentium, praeter ventudinem: nulli nisi sanguineum pulmonem habenti: nulli pedibus carentium. — Vesica membrana constat, quae vulnerata cicatrice non solidescit: neque quae exedentium aut cor inceditur: plura enim membranarum genera.*

ἡδὴ τοιοῦτον] Rhen. ἡδὴ omisit. Deinceps οὖν post μὲν cum Reg. Ambr. omisit Camus. διήσσει Albertus interpretatur a vesica mortuorum nunquam exit humiditas urinariae. Postea vulgatum ξηρὰς συστάσεις ex Med. correxit Camus. Recte etiam versio Thomae. Albertus: *residet ex urina superfluitas terrestris sicca glutinosa.* Mihi tamen verbum adhuc deesse videtur ἐγγιγνόνται, et ξηρὰς συστάσεις praeferrem, quo sequens ἐξ ὧν referatur. Versio Scoti apud Bartholomaeum 5, 44. et forte aggregatur in vesica superfluitas sicca, et ex eo contingit lapis.

ἀναλόγων] Vulgatum ἀνάλογον correxi. Sequens τοῦτοις repudiant M. V. R. A. unde ἔχει τοῦτον τὸν τρόπον edidit Camus.

CAPVT XII. (vulgo XVI.)

ἐναίρις πᾶσιν] Rhen. ἐναίρις ἐστὶν ἐν πᾶσι μεταξύ. Deinceps vulgatum ἀνάλογον iterum correxi. Pro τοῖς οὗτοις Thomae versio τοῦτοις scriptum vertit. Gazae versionem verborum ἐπὶ μῆκος μόνον, neo venarum aut nervorum modo in longum secari tantum idonea, reprehendit Mercurialis Var. Lect. 6. c. 10. Sequens μὲν οὖν τῶν ζώων addito μὲν ex Med. Vat. et versione Thomae dedit Camus.

φλεβία καὶ ἴνες] Haec defendit et explicat Hartmann in Ephemerid. Natur. Curios. Decur. II. anni VII. p. 38. Deinceps εὐοσία — χρωμένη Rhen. πιμελή Thomae sagimen. Postea ἔχουσι σάρκας omisso τὰς Rhen. et versio Thomae. Idem Rhen. αἱ ante φλέβες omittit. Denique γίνεται δὲ καὶ τὰ σαρκία Med. et Rhen. γίνεται pro vulgato γίνονται ex Regio dedit Camus.

CAPVT XIII. (aliis XVII.)

πιμελή] Alberto pinguedo sagiminis. Idem στέαρ θραυστὸν interpretatur: quando fricatur manibus, propter subterrestitatem et siccitatem puluerizatur, postquam exsiccatus est. Post υὸς addit κυνὸς, porci et canis. Pro πήγνυται primo loco Aldina, Jantina πήγνυται, altero πύνηται, Camotiana altero πύγνηται habet. Verbum ψυχόμενον Gaza refrixit interpretatur, sed noster de Partibus 2, 5. ἥ οὐ πήγνυται οὐδὲ θρύπτεται ξηραίνομένη. Plinius 11. s. 85. partem ex illo loco, quaedam ex nostro duxit, velut haec: *Concretus hic et cum refrixit, fragilis, semperque in fine carnis: contra pingue inter carnem cutemque succo liquidum.* Videtur is additum aliquod vocabulum in postremo legisse, veluti χυμῶδες.

2. τὸ ἥπαρ ἐν ἐνίοις] V. R. omittunt verba τὸ ἥπαρ ἐν, sed in R. secunda manus addidit. A. τὸ δὲ σπλάγχνον ἐν ἐνίοις. Versio Thomae ἐν omittit. Deinde ἀπιμέλωτα V. R. A.

ἔχθρων στέαρ] Canis. Rhen. γένος. Sequens καὶ omittit versio Thomae. Albertus: *cyrbum autem piscium quorundam non est separatum, sed mixtum cum pinguedine, quam sagimen vocamus, et ideo cum constat non coagulat, sed molle remanet.*

ποιότητα] Ex V. R. A. πιμελήν dedit Camus. ποιότητα Rhen. Sequens γὰρ omittit Rhen. et versio Thomae. αἱ ἔχέλυες ὀλίγον στέαρ ἔχουσι Medic. Ceteri Codices ante-

piora variant. Pro ὀλίγον enim Reg. ὀλίως, Vat. ὄλαι, Ambr. ὄλα habet. Rosiea pro πίονα Rhen. πλείονα habet.

3. στεατωδῶν] Med. σταθνητικῶν ἀνκηρητοί. Voluit dare, ut Rhen. *στασιμῶν*. Deinceps Aldina, Junt. Camot. *επιμελωτέρος*. De Partibus 3, 9. ἐν πᾶσι δὲ τοῖς ἔχουσι νεφρούς ὁ δεξιὸς ἀποτέρω τοῦ ἀριστεροῦ ἐστίν — ἐν πᾶσι δὲ τοῖς ζώοις ὁ δεξιὸς ἀπιμελωτέρος ἐστίν. Plinius 11. c. 37. *dexter omnibus elatior et minus pinguis*.

κατὰ τὸ μέσον] De Partibus 3, 9. ἀλλὰ καὶ πᾶν πίονα ὦσιν, ἐλλείπει τα, καὶ μὴ κατ' ἀμφοτέρους, ἀλλὰ κατὰ τὸν δεξιόν. vbi Codex. Accoramboni cum versione Gazae et Thomae inserit ὅμως. Quid sit τὰ μέσον, apparet ex eodem loco, vbi est: ἐκ δὲ τῶν νεφρῶν ἡ γυγνομένη ὑπόστασις διηθρομένων τῶν ὑγρῶν διὰ τοῦ σώματος τῶν νεφρῶν εἰς τὸ μέσον συρρέει, οὗ τὸ κοῖλον οἱ πλείστοι ἔχουσιν αὐτῶν. Et antea: ἔχουσι δὲ οἱ νεφροὶ πάντες κοῖλον — πλην οἱ τῆς φώκης. vnde Plinius 1. c. *Utique autem (rem) pinguitudo e medio exit, praeterquam in vitulo marino*. Vitium apertum est, tamen nemo de eo admonuit. Pro voce *pinguitudo* desideratur vocabulum, quod graeco κοῖλον respondeat.

τὰ στεατώδη] Rhen. τὰ ἀστεώδη καὶ μάλιστα. Sequens post πάντη αὐτῷ cum Med. omittit Rhen. versio Thomae et Camus. De Partibus 3, 9. γίνεται δὲ περίνεφρα τάχιστα τῶν ζώων τὰ πρόβατα πάντων. Ita enim cum Gaza versio Thomae plenior locum habet. Deinceps *Leontinum* versio Thomae habet. Post ὅψε ex Med. Rhen. ποτε addidit Camus. Denique τῆς τροφῆς Rhen. Plinius 18. s. 21. *Cum centesimo quidem et Leontini Siciliae campi fundunt triticum*. Vnde apparet fertilitas agri Leontini.

4. πάντων δέ] Versio Thomae *omniumque*, ergo πάντων τε reddidit. Deinceps vulgatum ὅσα ἔχουσι τοῦτο τὸ μόριον ex V. R. A. et versione Thomae correxit Camus. Noster de Sensu c. 2. καὶ τὸ λευκὸν τοῦ ὅμματος ἐκ τῆς ἔχουσιν αἷμα πῖον καὶ λιπαρόν. Plinius 11. s. 85. *Omnibus*

animalibus est quoddam in oculis pingue. Cf. Halleri Physiol. Tom. I. p. 28.

πάντα τὰ πιμελώδη] Ex Rhen. πάντα inserui. Versio Thomae πάντα ὅσα reddidit. Ex eodem Rhen. deinceps vulgatum αὐξάνηται correxi, quanquam is αὔξεται habet. Gaza: *sed praecipue cum iam suae longitudinis ac latitudinis modum adepti, augeri in profundum incipiunt.* Plinius 11. s. 85. *Steriliora cuncta pingua, et in maribus et in feminis. Senescunt celerius praepingua.* Noster de Partibus 2, 5. διὸ καὶ γηράσκει ταχέως τὰ λίαν πίονα,

CAPVT XIV. (vulgo XIX.)

ἀλλ' ὑπάρχει] *sed vernaculus atque intimus in omnibus integris atque imputidis* Gaza. Deinceps pro οὐδενί Med. οὐδὲν habet. Postea ἀπτόμενον videtur versio Thomae reddidisse *tactus*. Denique ἡ τῆς κοιλίας Med. Rhen. De Partib. 2, 3. καὶ γὰρ διὰ τοῦτο διγγανόμενον αὔθησιν οὐ ποιεῖ, ὥσπερ οὐδ' ἄλλο τῶν περιτωμάτων οὐδέν.

οὐκ ἔχει] Negationem omittunt V. Reg. et versio Thomae. Sequens ἀπτομένων iterum Thomas vertit *tactus*. Articulum ante σάρκα omittit Rhen. προκός *damatum* vertit Gaza hic et de Partib. 2, 5. ubi eadem traduntur. Versio Thomae *proko* habet, glossa *lepore*.

2. αὖ *ινες]* Edd. pr. οἶον *ινες*. Albertus: *nisi extrahantur ab eo fila per colationem ipsius.* Deinceps τάχα Rhen. Postea τῶν ἐναιμῶν omisso μὲν V. A. quos sequitur Camus, contra versio Thomae post ταῦτα insertum μὲν reddit. Abhinc vulgatam τὰ καὶ — ζωτόπα ex Rhen. et versione Thomae correxi. Sequebatur vulgo τῶν ἐναιμῶν μὲν, ὡς τοκούντων δέ, nec Codices aliquid variant; Gaza tamen vertit: *mox his sanguineis quas parvulus omnia. Quas autem vel natura etc.* Quare cum sententia manifesto manca sit, posui, quod intelligi potest. In Rhen. tamen est ζωτόπαι, καὶ τῶν ἐναιμῶν. Denique verba ὥσπερ τὰ πεπεσόντα Plinius 11. s. 90. vertit: *Solum hoc in corpore temporarium*

sensit incrementum, siquidem hostias abundantiores fundunt, si prius bibere.

τὰ γὰρ πίονα] Rhen. τὰ δὲ π. Sequens γίγνεται omittit Camotiana. Versio Thomae *facta magis sanguinis habentia. ex sanguine quidem enim pingue.* Deinceps vulgatum τὰ μὲν πίονα ἄσηπτον τὸ αἷμα ἔχει ex Med. Rhen. et versione Thomae correxit Camus.

3. μελάντατον] Rhen. μελανότατον. Deinceps ἐν δὲ τοῖς κάτω μορίοις versio Thomae. De Partibus 2, 2. ἐν τε τοῖς μορίοις τοῦ ἐνὸς ζώου· τὸ γὰρ ἐν τοῖς ἄνω μέρεσι πρὸς τὰ κάτω μόρια διαφέρει ταύταις ταῖς διαφοραῖς. Plinius 11. s. 90. *et inferiore parte pinguior — Taurorum celerrime coit atque durescit: ideo pestifer potu maxime. Aprorum et ceruorum caprearumque et bubalorum omnium non spissatur. Pinguiissimus asinis, homini tenuissimus. — Obesit minus copiosus, quoniam absumitur pingui.*

ἐν ἅπασιν] Rhen. ἐν τοῖς πᾶσι. Deinceps πάντη ὁμοίως τοῖς ζώοις versio Thomae. Postea vulgatum καὶ ἔστι δὲ τῶν ὑγρῶν μόνον καθ' ἅπαν τὸ — αἰεὶ ex Mediceo correxit Camus, nisi quod ἅπαντα — αἰεὶ dedit. In Rhen. est καὶ ἔστι τὸ ὑγρῶν μόνον — αἰεὶ. Versio Thomae prius μόνον etiam omisit. Denique vulgatum ἐν τοῖς ζώοις τῇ καρδίᾳ Camus mutavit ex Med. Vatic. in τοῖς ζώοις ἐν τῇ καρδίᾳ. Equidem ordinem dedi, quem versio Thomae expressit: *in corde animalibus.* Albertus: *primum quod causatur e sanguine est cor.*

πρὶν ἢ] Rhen. πρὶν solum habet. Sequens ἐκθνήσκουσι vulgato οὐ θνήσκουσι ex V. R. A. substituit Camus. *plura quidem moriuntur* versio Thomae. *anima deficit* Gazae. Postea διορεῦται Rhen. quod male Thomas *penetrat* vertit. Denique ἰδρώσαν Basil. ἰδισαν cum Leon. et Camot. Sylburgiana. ἰδιαν Junt. ἰδησαν Reg. Rhen. *ut iam quidem visum est cum sanguineo sudore et exiens* versio Thomae. Legit igitur scriptum ὥστε ἤδη μὲν ὥπται σὺν αἱματώδει

ιδρωτι. nisi is in ἰδησαν erravit, et quidam pro quidem scripsit.

[ἐξιδν] Rhen. ἐξιδν. Deinceps vulgatum πεττομένων, ἐξ ἰχωρών ex Rhen. et versione Gazae et Thomae correxi. Postea tamen male Rhen. γενοσηκότα. Denique σηπτόμερον γίνεται omisso δέ, et σπόρος habet Rhen. σπόρος etiam Med. πόρος Aldina, Junt. Camot. ex sanie virus versio Thomae. quo dum concallescere porus id est tofus lapis consistit Gazae.

4. παχύτερόν τε γάρ] Rhen. παχύτατον γάρ. Sequebatur vulgo ὁμοίως ἔχόντων πρὸς ὑγίαν. nullo sensu, quem tamen recte accepit et reddidit Gaza: dummodo caetera adsint pariter, quae vel ab aetate vel a sanitate profisciscantur. In Rhen. ἔχον τῶν legitur, quod vitio non medetur, sed ad verum ducit. Albertus: quando mas et femina fuerunt in bona dispositione sanitatis. ὑγίαν Leon. Camot. Deinceps ἐπιπολλῆς Rhen. Sequens μὲν omittunt Leon. Camot. et versio Thomae.

[ζώων ἢ γυνῇ] Articulum omisit Rhen. Deinceps verba τῶν ζώων ἐν omittunt A. R. sed in A. margine addita sunt. Rhen. ἐν tantum omisit, quem sequor. Pro ροῦς versio Thomae roys habet, et post νοσηματικῶν additum τινῶν vel ἐνίων vertit. Postea ἐὰν δὲ συμβαίῃ omisso τε vertit Thomas. Noster de Generat. 1, 19. ὥς γὰρ ἐπιπολλὸν οὔτε αἰμοφόροδες γίνονται ταῖς γυναιξίν οὔτε ἐκ τῶν ῥινῶν ῥύσις αἵματος οὔτε τὲ ἄλλο, μὴ τῶν καταμηνίων ἰσταμένων. ἂν τε συμβῇ τι τούτων, γίνονται χεῖρους αἱ καθάρσεις, ὥς ἀβαλισκομένης εἰς ταῦτα τῆς ἀποκρίσεως. vbi praeterea isias versio Thomae, varices Gazae commemoravit. Compara etiam dicenda ad libri 7. cap. 10. vel 11. ex vulgari descriptione.

5. διαφέρει δὲ πάλ] Copulam καὶ omittit Rhen. Deinceps ἴηται ἀφροειδὲς R. ἰχὼρ ἀφροειδῆς Vat. tenuis et aquosus Albertus. saniem trahit Gaza peius interpretatur.

Postea *πύγνυται παχὺ* Edd. ante Sylburgianam, vel potius *παχὺ δὲ τὸ τ. γ.* Leon. et Camot.

καὶ ἐν τῷ σώματι ἢ ἐπιπολῆς] Gaza vertit: *vel in corpore sanguis, qui per summa est.* Versio Thomae, *etiam si in corpore sit superficie tenuis*, expressit scripturam: *καὶ ἐν τῷ σώματι ἢ ἐπιπολῆς*, quam etiam Gaza secutus esse videtur. Albertus *καὶ ἐπιπολῆς* reddidit.

γίγνεται τοῦτο] Rhen. *τοιοῦτο* — *διωρίσθαι*. Posterius est etiam in Medic. *διορύσθαι* Basil. *διωρῶσθαι* V. R. et Edd. pr.

C A P V T XV. (vulgo XX.)

ἐνίοις] Rhen. *ἐν ἐνίοις*. Deinceps *ὥσπερ αἷμα* omisso *καὶ* versio Thomae. Postea vulgatum *ὑμενώδεσι* ex Reg. et versione Gazae correxit Camus, *vasis membranilibus* Albertus. Post *κοιλίαις* additum *γίγνονται* vertit Thomas.

καὶ τούτων ἐνίοις] Rhen. et versio Thomae *τούτων ἐν ἐνίοις*. Post *οὐκ ἔχει* vulgo additum *πάμπαν* cum Codd. suis omisit Caius; meus et versio Thomae habet. Sequens *ἔχει* omisit Thomas, qui statim *ἐλάττων ἐνεστίν ἐν ἐνίοις* vertit. *ἐν* inserit etiam Rhen. Plinius 11. s. 86. *Et modulla ex eodem esse videtur, in iuuenta rubens, et senecta albescentes, non nisi canis haec ossibus: nec cruribus iumentorum aut canum; quare fracta non ferruminantur, quod deficiente evanit modulla. Est autem pinguis iis, quibus adeps, seuosa cornigeris, nervosa et in spina tantum dorsi ossa non habentibus, ut piscium generi: vris nulla, porci in feminum et brachiorum ossibus, paucis exigua admodum, sed iis in tanta duritia, ut ignis elidatur, velut e silice.* vbi in postremis scribendum *aetatis enim est tanta duritia* ex Vincentio Sp. nat. 21. c. 6. Cetera duxit Plinius ex loco nostri de Partibus 2, 6. qui cum hoc comparandus est, et supra 3, 7.

C A P V T XVI. (vulgo adhuc XX.)

σύμφυτα] Rhen. *σύμφυλλα*. Deinde *τοῦ μὲν καὶ ἀποκρίμνον* Thomae versio reddit. Postea *ἐν* ante *ἀπασιν* ex

eadem inserui. Articulum τὸ ante γάλα omisit Rhen. Denique ἐνίοις οἶον οἱ καλ. θοροὶ ἐν ἰχθύσιν vulgatum ex Med. Rhen. versione Thomae correxit Camus.

ἔχει τὸ γάλα] Articulum omittit Rhen. Deinde ὅσα ζωοτόκα Vat. Reg. Deinceps δελφίς καὶ φάλαινα καὶ φώκη meliore ordine scriptum vertit Thomas: *delphis, balaena et bos marinus*. φάλλαινα Med. hic et alibi. Pro γάλα Rhen. male τᾶλλα habet. Plinius 11. s. 95. *et balaenae autem vitulique mammis nutriunt fetus*.

οἶον ἰχθύς καὶ ὄρνις] Reg. ἰχθύες καὶ ὄρνιθες cum Scoti et Gazae versione, quod recepit Camus.

2. ὃ καλεῖται ὀρρός] Desiderat graecismus ὄς. Deinceps ἡμετέρων Med. Male Casanbonus putabat desiderari post hoc vocabulum aliquid, velati τὰ μὴ ἀμφώδοντα. Intelligitur enim facile τὸ γάλα. Plinius 11. s. 98. *Caseus non fit ex utrinque dentatis, quoniam eorum lac non coit. Testuissimum camelis, mos equis: crassissimum asinae, ut quo coaguli vice utantur. — Omne autem igne spissatur, frigore arescit. Bubulum caseo fertilius, quam caprinum; et eadem mensura pene altero tanto. Quae plures quaternis mammas (i. e. papillas) habent, caseo inutilia, et meliora quae binas*.

3. πρὶν ἢ ἔγγων] Ita ex V. R. dedit Camus pro πρὶν μὲν. Junt. Camot. Med. Rhen. πρὶν μὴ. Vatic. hic et vbique ἔγγων habet. Paulo antea διοροῦται Med. Reg.

καὶ ὕστερον] Varro R. R. 2, 11, 2. *a mulgendo atque ortu optimum id est, quod neque emunctum longe abest a pulso neque a partu continuo est sumtum*. vbi recte correxit Vrsinus: *a mulgendo; quod optimum est id, quod neque longe abest neque a partu continuo est mulctum*.

ὀλίγον] Ex versione Thomae, vbi paucum, vulgatum ὀλίγα correxi. Deinde ἐκκτετεύεσθαι Vat. Reg. Postea λαμβάνουσι — τριβοντες Thomas vertit accipiunt fricantes. κνήδην Basil.]

4. ἀνθρώπων ὡς ἐπιτοπολὸν οὐ γίγνεται] Vulgatum ἀν-

ῥωάπῳ ἐν οὐδενί μὲν ὡς ἐπιτοπολὺ γίνεται γ. ex V. R. A. et versione Thomae correxit Camus. Deinceps ἐν τισι δὲ γίνεται ex V. R. A. dedit Camus. Postea αὐτὸν ἐκ μαστῶν ex Rhen. et versione Thomae correxi. Pro vulgato ἄρρην indidem ἄρρην scripsi et articulum de meo inserui. Post ὀχεύσαντος versio Thomae αὐτοῦ inserit, quod non necesse. Articulum τῷ ante ἐν Λήμῳ ex Codd. suis et Rhen. inseruit Camus. Camot. μαντεύσαμένοις, Med. μαντευομένοις. Denique χρημάτων margo habet Rhen. pro κτημάτων, quae erat scriptura Edd. pr. excepta Camotiana, et Codd. V. R. A. Antigonus c. 26, ex h. l. retulit ἐν Λήμῳ ἀμελχθῆναι γάλα τράγου τοσοῦτον, ὥστε τροφαλίδας γενέσθαι. vbi exempla plura collecta annotavit Beckmann p. 49. Similem hircum visum a se testatur Blumenbach Physiologiae p. 435.

5. ἦ — ἐλαιώδης] Med. Rhen. ὃ — ἐλαιῶδες. Versio Thomae scriptum λιπαρότης, καὶ ἐν — ἐλαιῶδες reddidit. Deinceps vulgatum καὶ ὅπου πλεῖον correxi. Med. καὶ ὅπου πλεον habet. et quibuscumque sit copia caprini Gazae versio. Aliud scriptum vertit Thomas: ὅπου coagulum caprinum miscetur. Igitur πύον aut πυρίαν legit.

πῆγνυται δὲ μάλιστα] Rhen. δὲ οὐ μάλιστα τὸ τυρόν — αὐχμηρότερον. Etiam Thomae versio: sed quod siccius habet. Igitur πλεον ante ἔχον non legit, quod cum V. R. versionibus Gazae et Scoti omisit Camus.

μάλιστα μὲν] Rhen. μάλιστα οὖν, omissis καὶ τὸ αἶγαιον. Deinde ἵπποι Aldina, ἵππια Junt. Camot. καὶ ὄναιον omisso articulo Rhen.

6. Ἐνεσι δέ] Ita pro Ἔστι dedi ex versione Thomae. Deinceps τροφαλίδας vulgatum correxi. Miror interpretes, qui hoc tolerarunt, cum supra sect. 4. τροφαλίδας dedissent. Pro μιᾶς δεούσης Thomae versio habet τυμπερα una quidem existente. Igitur μιᾶς μὲν οὐσης scriptum legit.

πλήθος δ' οὐδὲν οὔτε] Vulgatum πλήθος δὲ οὔτε correxi ex Rhen. et versione Thomae, vbi est: multitudinem au-

tem nullam neque. Deinde *δυεῖν* dedi ex Rhen. pro *δυοῖν*. Postea *εἰς ἔρια* — *ἐκπληθῆ* idem liber, ex quo vulgatum in fine *ἐκπῆγνυσι* correxi.

6. *θηλαζόντων*] Locum hunc de coagulo, vnde vulgo Caput XXI. exordiantur inepte, Codices mirum in modum variatum habent. Vulgo erat: *θηλαζόντων ἐστὶν ἐν τῇ κοιλίᾳ· γίνεται οὖν ἡ πυετία γάλα ἔχον ἐν ἑαυτῷ πῦρ, ὃ ἐκ τῆς τοῦ ζώου θ.* Nihil mutavit Camus. In Reg. margo *τυρόν* habet pro *πῦρ*. Medic. *τυρόν· ἐκ δὲ τῆς* habet cum Rhen. Gazae versio: *est ergo coagulum lac ignem habens intra sese, quod cum animalis tepore concoqueretur, caseum traxerit.* Thomae: *Adhuc autem lactentium est in ventre; fit quidem ergo coagulum lac habens in se ipso caseum: ex animalis autem caliditate decocto lacte.* Albertus vulgarem lectionem reddere videtur. In Rhen. margo tanquam vulgarem lectionem hanc habet: *θηλαζόντων. τοῦτο γὰρ ἐν τῇ κοιλίᾳ γίνεται γὰρ ἡ πυετία γάλα ἔχον ἐν ἑαυτῷ πῦρ.* Thomas scriptum legit: *γίνεται μὲν οὖν.* In vulgata scriptura tentavit quaedam C. Hoffmann Var. Lect. p. 89. sed nihil nisi verborum ordinem mutavit infelix ille Criticon. Addo nunc locum de Partibus 3, 15. *ἔχουσι δὲ τὴν καλουμένην πυετίαν τὰ μὲν πολυκοίλα πάντα, τῶν δὲ μονοκοίλων δασύπους. ἔχει δὲ τὰ ἔχοντα τῶν πολυκοίλων τὴν πυετίαν οὐτ' ἐν τῇ μεγάλῃ κοιλίᾳ οὐτ' ἐν τῇ περὶ τοῦ κεφαλῆ οὐτ' ἐν τῇ τελευταίῃ ἡνύστρῳ, ἀλλ' ἐν τῇ μετὰ τὸν τελευταῖον καὶ δύο τῶν πρώτων ἐν τῇ καλουμένῃ ἐρίῳ. ἔχει δὲ ταῦτα πάντα πυετίαν διὰ τὴν παχύτητα τοῦ γάλακτος· τὰ δὲ μονοκοίλα οὐκ ἔχει· λεπτόν γὰρ τὸ γάλα τῶν μονοκοίλων. Διὸ τῶν μὲν κεραιφόρων πῆγνυται, τῶν δ' ἀκεράτων οὐ πῆγνυται τὸ γάλα. Τῷ δὲ δασύποδι γίνεται πυετία διὰ τὸ νέμεσθαι ὁπώδη πόαν· ὃ γὰρ τοιοῦτος χυμὸς συνίστησιν ἐν τῇ κοιλίᾳ τὸ γάλα τοῖς ἐμβρύοις. Διότι δὲ τοῖς πολυκοίλοις ἐν τῇ ἐρίῳ γίνεται ἡ πυετία, εἴρηται ἐν τοῖς προβλήμασι.* Sed locus Problematis hodie non extat. Ceterum ibi versio Thomae *viridem herbam* interpretata potius *ποώδη πόαν* scriptum

reddidisse videtur. ὀπώδης est succo fici simili succo turgida herba. Acetosellam interpretatur Hartmann de Phoca cap. 8.

καὶ ἡ τοῦ δασυπόδος] Versio Gazae: *atque etiam quod leporis est.* Thomae: *et quidem lepusculi.* Legit igitur scriptum καὶ μὲν ἡ τοῦ δασυπόδος. Deinceps ἀρίστη δὲ πνευματικῆς τοῦ Rhen. Plinius 11. s. 96. *Coagulum hinnalei, leporis, haedi luedatim.* Praecipuum tamen dasypodis, quod et profusio alui medetur, unius utrinque dentatorium.

τὸ πλέον ἰμασθαι ἢ ἑλάττον γάλα] Vulgatum τὸ πλέον ἢ ἑλάττον βδάλλεσθαι γάλα correxi ex Rhen. qui tamen τῷ habet. Pro ἐν Φάσει versio Alberti habet in Epheso. ἐν Φασιδι Vatic.

αἱ μεγάλαι] Omisit haec versio Thomae, vbi est: *apyrontae autem vaccus idē.* Deinceps vulgatum βδάλλεται correxi e Rhen. et statim vulgatum γίνεσθαι δὲ ζῶα [οὔ] καὶ τὰλλα μεγάλα τετράποδα ex Mēd. et tribus versionibus correxit Camus. Vulgatum οὐ ἐκ ὄνου ortum deleri voluerat Sylburg. In versione Thomae est: *Fiunt autem praeter asinum et alia magis empise et quadrupedia.* superscripto alio vocabulo supra *empise.* Camus ex suo libro posuit *fiunt praeter asinum et alia magna Epira quadrupedia.* In Rhenani libro lacuna est magna. Copulam post εὐβοσίαν versio Thomae omisit. Ad mentionem canum Albertus haec apposuit: *et dicit Avicenna, quod canes illius terrae sunt maximi et hirsuti: et similiter est apud nos in pelandia, ubi sunt magnae vaccas: ibi enim etiam sunt maximi canes et hirsuti.*

Πυρρίκα—Πυρρόου] Noster infra 8, 7. διὸ οἱ ἐν τῇ Ἠπειρῷ τὰς καλουμένας Πυρρίκας βοῦς ἐννέα ἔτη διατηροῦσιν ανοχεύτους καὶ καλοῦσιν ἀποταύρους, ὅπως αὐξῶνται. Τούτων δὲ τὸ μὲν πλῆθος εἶναι φασὶ περὶ τετρακοσίους, εἰδίους τῶν βασιλέων· ἐν ἄλλῃ δὲ ζῆν χώρα οὐ δύνασθαι, καίτοι πεπειῶσθαι τινάς. Plinius 8. s. 70. *in nostro orbe Epiroticis laus maxima, a Pyrrhi, ut ferunt, iam inde regis*

cura. Id consecutus est, non ante quadrimum ad partus vocando. Praegrandes itaque fuere, et hodieque reliquias stirpium durant. At nunc anniculae fecunditatem poscuntur. Obiter Epiroticarum vaccarum meminit Aelianus H. A. 3, 33. Idem 12. c. 11. bones Chaonios memorat, a Thesalis et Epirotis λαρινούς vocatos, τῆς σποράς τῆς τῶν Γηρονόου βοῶν. Athenaeus 9. p. 376. λαρινούς dictos ait ἀπὸ τινος κώμης Ἑπειρωτικῆς Λαρίνης, quanquam alii aliter. Scilicet Hercules Geryonae bones ex Erythia abactos dicitur per Epirum et Thesprotiam traduxisse, ex quibus sit orta illa stirps Epirotica. Apollodorus 2, 5, 10. εἶχε δὲ φοινικᾶς βόας, ὧν ἦν βοσκὸς Εὐρυτίων. Hinc variae gentes stirpem duxisse obiter memorantur. Eosdem bones κερτρίνους in Larissa Thesprotiae appellatos fuisse tradunt Scholia ad Aristophanis Aves versu 465. et Pacem versu 924. exscripta a Suida in vocabulo λαρινοί. Ex Geryonae stirpe hac deriuabant etiam Syri bones ἀναγνους, quos αἰθωνας, *ruso colore*, vocat Oppianus Cyneget. 2, 102. Πυρρίκας vel Πυρρίχας quidam a rege Pyrrho, alii a colore rufo deriuabant. Huc facit, quod Apollodorus Geryonae bones φοινικᾶς, Oppianus αἰθωνας appellant. Nescio, unde sumserit Eustathius, quod posuit in Commentario ad Dionysii Perieg. versum 588. in insula Erythia ouium lac non facere ὀρόον, sed misceri aquam, atque ita caseum inde fieri. Varro R. R. 2, 5, 10. *Transmarini Epirotici non solum meliores totius Graeciae, sed etiam Italiae.* Columella 6, 1, 1. *aliae formae sunt Asiaticis, aliae Gallicis, Epiroticis (bubus) aliae.* De canibus Varro R. R. 2, 9, 5. *a regionibus appellantur Lacones, Epirotici, Sallentini.* Sunt Athamanes et Molossi, quos iuxta nominat Gratius versu 181. Molossos clamorosos vocat Lucanus, tacitis canibus opponit Seneca Hippolyti versu 32.

8. μηδινή] Versio Scoti *melga* habet. Alberti: *sicut granum rabuta*, quod *melega* vocatur, quod quidam *surigum* vocant. Sequens καὶ seclusi post ὀροβοί, quod

plane omisit versio Thomae. *κίτισος* Aldina, Juntina, Camot. Codex Ambr.

πρὸς τὴν κτῆσιν] Scripturam *κῆσιν* forte meliorem ita reddidit Thomae versio: *sicut ad i vitō habere confert et pulgentur*. Deinceps vulgatum *βδάλ्लεσθαι* ex Codd. suis et versione Thomae correxit Camus, qui πολὺ ex Med. vulgato πολλὴν substituit.

Γάλα δὲ ποιεῖ καὶ τῶν] Vulgatum πολὺ δὲ γάλα correxi ex versione Thomae, quae praeterea copulam καὶ omisit. Deinceps vulgatum *πλῆθος ὀλίγον* οὐ correxit Camus, sed omissio οἶον ex Med. et versione Thomae, Scoti, Gazae et Alberti. *Χαιμέρα* Med. *καθιέναι* Thomas vertit *descendere*, legit igitur *κατιέναι*. Ceterum quod ait τὰ φυνώδη lac augere, facit eo etiam Herodoti narratio de Scythia 4, 2. *ἐπειὰν φυνσητήρας λάβωσι ὀσιτένους — τούτους ἐσθέντες ἐς τῶν θηλέων ἵππων τὰ ἄρθρα φυνώσι τοῖς στόμασι, ἄλλοι δὲ ἄλλων φυνσιόντων ἀμελγούσι. φασὶ δὲ τοῦδε ἕνεκε τόδε ποιεῖν· τὰς φλέβας ἐμπιμπλασθαι φυνσιωμένας τῆς ἵππου καὶ τὸ οὐθαρ κατίεσθαι*. Similem narrationem de camelis habet Niebuhr Descript. Arab. p. 165. de vaccis Promontorii Bonae Spei Mentzel Tom. II. p. 338. Contra Vcraniae vaccae rapto vitulo lac retinent. nec ultra libidini indulgent, non amplius idoneae generationi. Cf. Hammarck Reise Tom. I. p. 188.

9. *πᾶσι τοῖς ἔχουσι*] Vulgatum *παρὰ τοῖς ἔχουσιν*, ἄν ex Med. correxit Camus, consentiente versione Thomae, qui post *ἔχουσι* additum γάλα legit et vertit. Idem *ἀμελγεται γὰρ καὶ μῆνας* ὁκτώ scriptum vertit.

καὶ αἱ μέλαιναί] Ita vulgatum *μελαινες* ex Med. et versione Thomae correxit Camus, atque ita fieri voluit iam olim Sylburg. Deinceps vulgatum *τροφιμώτατον* ex Med. correxit Camus. Sequens *ἐλαττοῖα* vulgato *ἐλαττον* ex emendatione Sylburgii substitui.

CAPVT XVII. (vulgo XXII.)

Ἡρόδοτος] Libro 3. p. 125. quem tamen defendere conatus est Paw *Recherches sur les Americains* I. p. 179.

ἐν δὲ τοῖς πάγοις] De Generatione 2, 2. τὸ δὲ σπέρμα οὐ πηγνυται τιθέμενον ἐν τοῖς πάγοις ὑπαίθριον, ἀλλ' ὑγραίνεται, ὥς ὑπὸ τοῦ ἐναντίου παχυνθέν.

καὶ ὅπερ Κτησίας] Copulam omissit versio Thomae. Ex Mediceo Camus ὃ ὁ Κτησίας dedit. Noster de Generat. 2, 2. Ἡρόδοτος γὰρ οὐκ ἀληθῆ λέγει φάσκων μέλαιναν εἶναι τὴν τῶν Αἰθιοπῶν γονήν. et paulo antea: Κτησίας γὰρ ὁ Κνίδιος ἃ περὶ τοῦ σπέρματος τῶν ἐλεφάντων εἴρηκε, φανερὸς ἐστὶν ἐψευσμένος· φησὶ γὰρ οὕτω σκληρύνεσθαι ξηραίνόμενον, ὥστε γίνεσθαι ἡλέκτρος ὅμοιον.

ADNOTATIONES

AD LIBRI IV. CAPVT I.

Ταῦτα πλείω] Ex Med. et versione Thomae ταῦτα inseruit Camus. Antea οὐκ. Med. Plinius 9, 28. *Piscium quidam sanguine carent, de quibus dicemus. Sunt autem tria genera. In primis quae mollia appellantur: deinde contacta crustis tenuibus: postrema testis conclusa duris. Mollia sunt loligo, sepia, polypus et caetera eius generis. His caput inter pedes et ventrem, pediculi octoni omnibus.*

ἐναιμα τῶν ζώων] Verba duo postrema cum Camot. Med. et versione Thomae addidi, vti Sylb. quae iterum omisit Camus. Deinceps οἶον καὶ τὸ σηπιῶν Med.

2. **ἔτι δὲ τὸ**] Vulgatum ἐν δὲ τὸ—ἐστὶν ὅσα τὸ μὲν στερεὸν ἐκτὸς ἔχουσιν ex versione Thomae emendaui. Medic. τὰ δὲ μαλ. ταῦτα δ' ἐστὶν ὅσων ἐκτὸς τὸ στ. ἐντὸς δὲ μαλακόν.

φλαστόν] Med. Can. θλαστόν, Reg. φλαυστόν. *frangibile* versio Thomae. Deinceps τε ante τῶν καράβων ex Codd. inseruit Camus. Cf. ad sect. 10.

ἔτι δὲ τὰ ὅστ.] Ex Vat. R. A. ἐν δὲ τῶν ὀστρακοδέρμων edidit Camus. *unum autem ostracoderma* versio Thomae. Deinceps θλαστόν Med. φλαυστόν Ambr. *comminuibile et igossq. frangibile sed non per inflexionem confringibile* versio Thomae. Postea κοχλίων ex Camot. Med. dedi pro κόχλων. *conchiliorum* Thomas.

3. **ἀνόμοια**] Ita pro ἀνώνυμα ex Codd. versione Thomae

et Gazae scripsit Camus. Deinde *μηλλολόνη* Med. Postea τὸ δ' αὐτὸ γένος αὐτῶν ἐστὶ vulgatum ex Vatic. correxi omisso αὐτῶν. De formicis alatis nescio unde Eustathius ad *Odysseam* p. 508. ed. Basil. *λοιτὸν δὲ ὄνι λέγονται μὲν παρὰ τοῖς πελοποῖς νύμφαι οἱ μύρμηκες οἱ πτερωτοὶ καὶ οἱ ἐν κήποις δὲ σκώληκες*. *Hezychius*: νύμφαι οἱ πτερωτοὶ μύρμηκες καὶ οἱ σκώληκες οἱ πτεροφυῶντες οἱ ἐν τοῖς τῶν μελιττῶν κνέταιροις. Idem in *νύμφη* — καὶ ὁ ἐν τοῖς μελισσειοῖς σκώληξ. Photius et Suidas: νύμφαι, σκώληκες οἱ ἐν τοῖς τῶν μελιττῶν κνέταιροις, ὅταν ἤδη προσηπῶν ἄρῶνται· οἱ δὲ ἀπλῶς τοὺς πτερωτοὺς σκώληκας. Photius idem: Σέρφοι οἱ πτερωτοὶ μύρμηκας, οὓς ἡμεῖς νύμφας· οὕτω *Αἰθυμὸς*. Κάσσιος δὲ *Διογένης* σέρφος πτηνόν τι μικρόν (μικρόν) κνέταιρι ἑμπερὲς κατὰ τὸ μέγεθος. μετὰ δὲ ταῦτ' ἡ σέρφος φάσιν εἶναι τοὺς πτερωτοὺς μύρμηκας.

πυγολαμπίδες] De quibus iterum infra 5, 19. vbi vide dicenda. Hic *πτερόποδες* Reg. Vat. Ambr. habent. Versio Thomae *picorides*. Camus posuit e suo libro *picotris*, in quo *πτερόποδες* etiam, ignotum aliunde nomen; latere videtur.

4. *ταῦτ' ἐστίν· ἐν*] Ita pro *ταῦτά ἐστιν* ex Mediceo dedi et Vatic. Deinde *ὀνομαζόμενοι* iidem libri. Postea *περιέχει τὰ ἐντὸς* dedi ex Veneto et Camotiana. *τῶντος* Medicei eodem pertinet. Vulgatum *πᾶν τὸ σῶμα* sensum non habet in hoc genere animalium. Recte etiam Gaza: *alveus sive sinus continens interiora*. Hoc annotasse magis ad primum interpretis pertinebat, quam *κεφαλὴν* in Aldina pro *κεφαλὴν* positum, in quo *κέλυφος* latere suspicabatur Scaliger.

ἔτα δὲ παρίστα] Leon. *ἰαίγγρ.* *ἔσπε* δὲ πτ. habent. Deinceps vulgatum δ' ἐν *πᾶσι* ex versione Thomae correxi omissa praepositione *ἐν*.

5. *ὅπῃ ἔχει*] Vulgo intervertum *πάντα* cum versione Thomae omisi, et sequens *πάντα* vulgato *πάντας* substitui

cum Camo ex Med. versione Thomae et Gazae. πάντας hoc omittunt V. R. A.

τεῦθοι] Ex Camotiana scripsi pro τευθοί. Deinde vulgarem scripturam et interpunctionem μακράς ἐπ' ἄκρων, τραχύτητα inserta copula καὶ et eommate remoto correxit tacitus Camus, δικότυλον *bifurcatam* vertit Thomas.

ἀγκύραν] Camot. ἀγκύρας. Deinde cum Leon. νεύουσι. Versio Thomae ἀποσαλεύουσι reddit *sub illas mouetur*. Sequens δ' ὥσπερ περιγύοις inserto ὥσπερ ex Med. posui: postea ἃ ἔχουσιν ex V. A. dedit Camus. Denique παρὰ τὸ κύτος Vat. Plinius: *Sepias et saligini pedes duo ex his longissimi et asperi, quibus ad ora admouent cibos, et in fluctibus se velut anchoris stabiliunt: ceteri cirri, quibus venantur*. Athenaeus 7. p. 323. ex nostro retulit: λέγεται δέ, ὡς ὅταν ὁ χειμὼν γένηται, τῶν πετριδίων ὥσπερ ἀγκύραις ταῖς προβοσκίσι λαμβανόμεναι ὀρμούσι.

προσάγεται δὲ ταῖς]. Vulgatum προσάγει μὲν οὖν ταῖς ex Med. Canis. versione Thomae correxi. Deinde παράλευκος V. R. A. quod *albicans* reddidit Gaza. Sequentia ἔστι δ' αὐτὴ ἐπὶ τῇ ῥάχει vertit Gaza *dorsoque adnexum*, Camus *il est placé sur l' épine*: multo ineptius. Plinius 9. c. 29. *Polyporum multa genera, terreni maiores quam pelagii: omnes brachiis ut pedibus ac manibus utuntur: cauda vero, quae est bisulca et acuta, in coitu. Est polypis fistula in dorso, qua transmittunt mare, eamque modo in dextram partem, modo in sinistram transferunt. Natant obliqui in caput, quod praedurum est sufflatione uiuentibus. Quae sunt plane ineptissima, nisi librariorum error intercesserit. Sed recte monuit L. Th. Gronouius ad h. l. p. 105. scribendum esse *sufflatum uiuentibus*. Conr. Gesner recte Hesychii glossam comparauit, qui πρῆθμα interpretatur πολύποδος πεφαλή. ἐνιοι πλεγκάνη. Est a verbo πρήθω, quod inflō et sufflo significat, deriuatum vocabulum. Albertus ita p. 56. a. *pedes autem horum animalium habent extrema valde acuta, sicut extremitates pedum cancri fluuiatilis, et**

color pedum ipsorum declinat ad albedinem, et quilibet eorum est fissus in duo, sicut pedes cancri, ut diximus: et radix siue principium cuiuslibet cruris est in parte spondilis dorsi eius; et in hoc differunt a cancri pedibus: quorum radix est in imo sub ventre; sed in hoc animali non est spondile, sicut in animalibus sanguinem habentibus; quod illa habent dorsum compositum ex multis spondilibus, in hoc autem animali dicitur spondile plévis (sic) quae venit per dorsum ipsius. Male is ad omnes pedes transtulit, quod est de vno apud Philosophum. Male etiam *φαίχιν* de dorso et superiore eius parte interpretatur, cum in pedibus polyporum sit pars laevis, inferior vero *τραχύτητα δικόσων* habeat. Hoc ipsum significare videtur noster, dum ait *οὐ πρόσω αὐ τοι εἶται*, quae vertit Thomas ante quod — sunt. Camus: *sur le devant de laquelle commencent les cellules*. Vterque igitur anteriorem partem pedis, non inferiorerum, interpretatur, quod magis cum vi verbi *πρόσω* convenit. Sed praeterea mirum, vnde Albertus duxerit et *radix siue principium* — *est in parte* etc. An legit *ἐστὶ δ' ἡ ἀρχὴ* scriptum? Vulgatum *αὐτῇ* de positione pedis ipsius respectu corporis interpretari non licet, cum *φαίχιν* sit ipsius pedis pars. Igitur *αὐτῇ* ad postremum *δικρόσιν*, non ad vocabulum *πλεκτάνων* referendum videtur, ut haec bifurca pars dicatur esse in superiori pedis parte, ante seriem acetabulorum posita. Nemo adhuc tale quid in polypis aut reliquis speciebus observavit. Vide Dissertationem meam de Molluscis p. 20. Sed ipse noster iterum infra 5, 12. de hac parte ita: differunt mas polypus a femina corporis proceritate: *καὶ τὸ καλούμενον ὑπὸ τῶν αἰσέων αἰδοῖαν ἐκ τῇ πλεκτάνῃ λευκόν*. Sed tertio loco de Gener. 1, 15. est: *ἡ δὲ τῆς πλεκτάνης τῶν ἄρρενος διὰ τοῦ αὐλοῦ διέσεις ἐπὶ τῶν πολυπόδων, ἡ φασιν ὀχεύειν πλεκτάνῃ οἱ αἰεῖς, συμπλοκῆς χάριν ἐστίν, ἀλλ' οὐχ ὡς ὄργάνου χρησίμου πρὸς τὴν γένεσιν*. ἔξω γάρ ἐστι τοῦ πόρου καὶ τοῦ σπέρματος. Mihi rebus omnibus rite pensatis in *δικρόσιν* et sequentibus

mentio duorum magnorum acetabulorum latere videtur, quibus brachium hoc distinguit noster infra 5, 6. (vulgo 6.) Forte igitur scriptum fuit: καὶ ἐξ ἅκρου δύο κοτυληδόνες μεγάλαι ὑπὸ τῇ ράχτι· καλεῖται etc.

[... μεταβαλλεῖ δὲ τοῦτον] Vulgatum τοῦτο ex Med. versione Thomae et Scoti correcti. Deinde εἰς ἀριστερά Medic. Postea δὲ τὸν δεξιὸν versio Thomae et Scoti. Med. Canis. ἀπὸ τῆς δὲ ἐκείνου δεξιὸν τῶν τε. omittunt autem thorum bingula haec versio Thomae. Denique πλαγίως Med. lateraliter Thomae. ...

8. οἱ τε πολυποδες] Thomae versio τε omisit. Post μαλάντων Vat. et Ambt. addunt τὰ τῶν πολυποδίων. Post ἐκ αὐτοῖς vulgo additum τοῦτοις cum V. R. A. omisit Camus. ἐν αὐτοῖς omisso τοῦτοις Med. et versio Thomae.

αὐτῶν δὲ πρὸς ἀντα] Intelligo διαφορὰ ἐστίν. Sed ita sequi solet, ut hic expectabam; μακρότερον γὰρ ἐστίν. Deinceps τεῦθος dedi πρὸ τευθός cum Med. qui ἐτι πολὺ habet. Postea γίνονται Leon. et Camot. hic et in seqq. habent, ubi tacitus saepe numero γ omisam inserui. Denique μείζους ἐτι πρὸ ἐπὶ posui ex Med. et versione Thomae, pro ut scribi voluit Sylburg.

9. τὸ γένος ὀλίγον] Contr. Gesner Hist. Aquat. p. 584. τι γένος ὀλ. malebat, paruum quoddam genus, inductus forte eam in opinionem a Gaza, qui vertit lolliorum genus pusillum admodum est, et facie quoque a lolligine differt, cum deberet rarum. Deinceps διαφέρει δὲ τὸ σῆμα τῶν τευθίδων ὁ τεῦθος Medic. Postea οὐ τῶν τευθίδων Vat. Reg. Denique versio Thomae: est autem genus paruum teutherum. Contra rectius Albertus seu Scotus modus — rarus habet.

ἄλλαι] Hoc in locum glossae ἔλασσον restituit Camus ex Med. Canis. Deficit Thomae versio. Albertus: in alai divisiones et vacuitates plures, inepte, reddit tamen ἔλλειπει. Postea πλαγίον reddit Thomas laterale. Athenaeus quasi ex Aristotele haec posuit 7. p. 326. Ὁ δὲ τεῦθος

μόνῳ τούτῳ διαφέρει τῇ μεγέθει· γίνεται δὲ καὶ τριῶν σπιθαμῶν. τὸ δὲ χρωμῆ ἐστὶν ὑπέρνυθος, καὶ τῶν ὀδόντων τὸν μὲν κάτω ἐλάττονα ἔχει, τὸν δὲ ἄνω μείζονα, ἅμφω δὲ μελανὰς καὶ ὁμοίους ῥύγχει ἱέρακος, ἀνασχισθεὶς δὲ κοιλίαν ἔχει ὁμοίαν ταῖς ὑδαίς. quae falsa ut sint, videtur in causa esse inaccitiae excerptoris.

ὀδόντες] De Partibus 4, 5. ἔχουσι δὲ τὰ μὲν μαλακίαι περὶ τὸ καλούμενον στόμα δύο ὀδόντας καὶ ἐν τῷ στόματι ἀντὶ γλώττης σαρκῶδες τι, ᾧ κρένουν τὴν ἐν τοῖς ἐδεστοῖς ἡδονήν. Athenaeus 7. p. 323. ex nostro haec retulit: τὴν σπηλίαν δὲ φησι πόδας ἔχειν ὅσῳ, ὡς τοὺς ὑποκάτω δύο μεγίστους, προβοσπίδας δύο, καὶ μεταξὺ αὐτῶν τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ στόμα. ἔχει δὲ καὶ ὀδόντας δύο, τὸν μὲν ἄνω, τὸν δὲ κάτω, καὶ τὸ λεγόμενον ὀστρακὸν ἐν τῇ νύτῳ· ἐν δὲ τῇ μύτιδι ὁ θελός ἐστιν· αὕτη δὲ καὶ παρ' αὐτὸ τὸ στόμα, κύστιως τρόπον ἔχουσα. Quae rectius legantur de Partibus 4, 9. de sepiis et teuthidibus: αἱ μὲν γὰρ τοὺς ἄνωθεν τῶν ὀδόντων ἔχουσι καὶ τούτων τοὺς ἐσχάτους δύο μείζους, τοὺς δὲ λοιποὺς τῶν ὅσῳ δύο κάτωθεν μεγίστους τούτων — καὶ οἱ ἐσχάτοι δύο μείζους τῶν μέσων, ὅτι τοῖς συνυπηρετοῦν. vbi ex Gazae Codice addenda sunt verba ἐξ μικροῦς hoc ordine: ἄνωθεν τῶν ὀδόντων ἐξ μικροῦς ἔχουσι. Gaza enim vertit: pedes supra dentes quatuor exiguos conuulsums tenuissimos duos maiores. Veram esse doctrinam Aristotelis docui de Molluscis p. 12. Addam nunc reliqua Athenaei verba ex nostro, ut ait, excerpta: ἐστὶ δὲ ἡ κοιλία πλακώδης καὶ λεία, ὁμοία τοῖς τῶν βοῶν ἡμίστεροις. Τρέφονται δὲ αἱ μικραὶ σπηλῖαι ποῖς λεπτοῖς ἰχθυίοις, ἀποστίνουσιν τὰς προβοσπίδας ὥσπερ ὄρμεις, καὶ τινύτας θηρεύουσιν. Vbi vocabulum πλακώδης male pertinet in latitudinem patens. Aristoteles H. A. 2, 17. echinum ait ruminantium iactus esse τραχὺν καὶ πλακώδη, contra τὸ ἡνυστρὸν habere πλάκας πολλὰς καὶ μεγάλας καὶ λείας. vbi Gaza conuolutum et crustatum, deinde cancellis et crassius vertit. Vide ibi annotata.

ἐγκέφαλον μικρόν] Cf. ad sect. 13. dicenda.

10. οἰδέν] Vulgatum, quanquam Atticorum proprium, οὐδὲ ἐν ex Med. mutavi; forte οὐδέν scribere debuissim, quo noster saepissime utitur.

σάρξ σχιστή] De Partibus 2, 8. τὰ μὲν μαλάκια σχεδὸν ὅλα σαρκώδη καὶ μαλακά· πρὸς δὲ τὸ μὴ εὐφθαρτον εἶναι τὸ σῶμα αὐτῶν, καθάπερ τὰ σαρκώδη, μεταξὺ σαρκὸς καὶ νεύρου τὴν φύσιν ἔχει· μαλακὸν μὲν γὰρ ὥσπερ σὰρξ ἐστίν, ἔχει δὲ ταῖσιν ὥσπερ νεῦρον· τὴν δὲ σχίσιν ἔχει τῆς σαρκὸς οὐ κατ' εὐθυωρίαν, ἀλλὰ κατὰ κύκλους διαιρετήν. — ὑπάρχει δὲ ἐν αὐτοῖς καὶ τὸ ἀνάλογον ταῖς τῶν ἰχθύων ἀκάνθαις, ὅσον ἐν μὲν ταῖς σηπίαις τὸ καλούμενον σηπίον, ἐν δὲ ταῖς τευθίσιν τὸ καλούμενον ξίφος· τὰ δὲ τῶν πολυπόδων τοιοῦτον οὐδὲν ἔχει, διὰ τὸ μικρὸν ἔχειν τὸ κύτος, τὴν καλουμένην κεφαλὴν, θάτερα δ' εὐμήκη. vbi vulgatum τὴν δὲ φύσιν ἔχει ex Codice Accoramboni, versione Thomae et Gazae in σχίσιν. mutavi. Plinius 11. 8. 87. *Aquatilium mollibus nulla ossa, sed corpus circulis carnisinctum, ut serpias atque loligini.*

μέγαν καὶ περιφερῆ] Vulgatum παρεμφερῆ ὄρνιθι ex Med. mutavi, quocum facit versio Thomae: *prolobum magnum et circularem quasi avium.* παραφερῆ ὄρνιθώδη Canis. ἐμφερῆ ὄρνιθι Reg. Forte nihil mutandum fuit, quanquam figura rotunda in plurimis adsit. ὄρνιθι dictum esse potuit pro ὄρνιθει. Sequens ὁμοιον ex Med. Canis. dedi pro ὁμοία. Indidem est ἔλικι pro ἐλίκη. *revolutioni* versio Thomae.

οἰσοφάγον — ἔντερον] De Partibus 4, 5. μετὰ δὲ τὸ στόμα τοῖς μαλακίοις ἐστὶ στόμαχος μακρὸς, τούτου δ' ἐχόμενος ὁ πρόλοβος οἷόςπερ τοῖς ὄρνισιν, εἰτα συνεχὴς κοιλία, καὶ ταύτης ἐχόμενον ἔντερον ἀπλοῦν (*expansum* Thomae)· μέχρι τῆς ἐξόδου. Ταῖς μὲν οὖν σηπίαις καὶ τοῖς πολυπόσιν ὁμοία καὶ τοῖς σχήμασι καὶ τῇ ἀφῇ τὰ περὶ τὴν κοιλίαν· ταῖς δὲ καλουμέναις τευθίσιν δύο μὲν ὁμοίως αἱ κοιλιώδεις εἰσὶν ὑποδοχαί, ἥττον δὲ προλοβώδης ἡ ἑτέρα·

καὶ τοῖς σχήμασιν ἐκείνων διαφέρουσιν, διὰ τὸ καὶ τὸ σῶμα πᾶν ἐκ μαλακωτέρας συνεστάναι σαρκός.

παχύτερον] *grossius Thomae, epissius Alberto, laxius Gazae*. Scaliger πλατύτερον malebat, quod in Vaticano reperit Saluianus.

11. σπλάγχνον δ' αὐδὲν] De Partibus 4, 5. τὰ δὲ καλούμενα μαλάκια καὶ μαλακώστερα κα πολλὴν ἔχει πρὸς ταῦτα διαφοράν· εἰθὺς οὖν τὴν τῶν σπλάγχνων ἅπασαν οὐκ ἔχει φύσιν· ὁμοίως δὲ οὐδὲ τῶν ἄλλων ἀναιμάτων οὐδέν. — ἔτι δὲ ὧν ἐνεκεν ἔχουσι τὰ σπλάγχνα τὰ ἔναιμα τῶν ζώων, οὐδὲν ὑπάρχει τοῖς τοιοῦτοις· οὔτε γὰρ φλέβας ἔχουσιν οὔτε κύστιν, οὔτ' ἀναπνέουσιν, ἀλλὰ μόνον ἀναγκαῖον ἔχειν αὐτοῖς τὸ ἀνάλογον τῇ καρδίᾳ. etc.

μύτιν] *Med. Canis. Venet. μύσκιν* — *θορόν* habent. Versio Thomae: *mistim et in hac tholum vel thorum eumque nigrum*. Ego in libro Lips. legi *intestini* pro *mistim* scriptum. Scotus: *membrum* quod dicitur *maetix*, in quo est *spectra et nigrum*. Vat. θόλον habet.

Θολόν] De Partibus 4, 5. πρὸς βοήθειαν δὲ καὶ σωτηρίαν ἔχει ταῦτα τὸν καλούμενον θολὸν ἐν χιτῶνι ὑμενώδει προσπεφυκότα (*quoddam nigrum* — *coriolum* versio Thomae) τὴν ἐξόδον ἔχοντι καὶ τὸ πέρασ, ἥπερ ἀφιάσι τὸ περίετταμα τῆς κοιλίας (male τὸ ἔνταρον inserit Thomas) κατὰ τὸν καλούμενον αὐλόν. Οὗτος δ' ἐστὶν ἐν τοῖς ὑπτίοις. Ἐχει μὲν οὖν πάντα τὰ μαλάκια τοῦτο τὸ μύριον ἴδιον, μάλιστα δὲ ἡ σπηκία καὶ πλείστον· ὅταν γὰρ φοβηθῶσι καὶ δεδῶσιν, ὅλον φράγμα πρὸ τοῦ σώματος ποιοῦνται τὴν τοῦ ὕγρου μελανίαν καὶ θόλασιν. Αἱ μὲν οὖν τευθίδες καὶ πολυπόδες ἔχουσιν ἄκωθεν τὸν θολὸν ἐπὶ τῇ μύτιδι μᾶλλον, ἡ δὲ σπηκία πρὸς τῇ κοιλίᾳ κάτω πλείω γὰρ ἔχει, διὰ τὸ χρῆσθαι μᾶλλον. Τοῦτο δ' αὐτῇ συμβαίνει, διὰ τὸ πρόσγειον μὲν εἶναι τὸν βίον αὐτῆς, μὴ ἔχειν δὲ ἄλλαν βοήθειαν, ὥπερ ὁ προύπους· ὁ γὰρ πολυπόους ἔχει τὰς πλεκτάνας χρησίμους καὶ τὴν χρώματος μεταβολὴν, ἣ συμβαίνει αὐτῷ ὥπερ καὶ ἡ τοῦ θολοῦ πρόε-

σις διὰ δειλίαν. Ἡ δὲ τευθὶς πελαγίον ἐστὶ μόνον τούτων. Πλείω μὲν οὖν ἔχει ἢ σπηία παρὰ τοῦτο τὸν θολόν, καί τε δὲ, διὰ τὸ πλείω. Ράδιον γάρ ἐστι προτεσθαι καὶ πόρρωθεν ἀπὸ τοῦ πλείονος. Γίγνεται δὲ ὁ θολός, καθάπερ τοῖς ὄρνισιν ὑπόστημα τὸ λευκὸν ἐπὶ τοῦ περιττώματος γεῶδες, οὕτω καὶ τούτοις ὁ θολός, διὰ τὸ μηδὲ ταῦτα ἔχειν τὴν κύστιν. Ἐκπύονται γὰρ τὸ γεωδέστατον εἰς αὐτόν· καὶ τῇ σπηίᾳ πλείστον, διὰ τὸ πλείστον ἔχειν γεῶδες. Σημαῖον δὲ τὸ σπηίον τοιοῦτον εἶναι. Τοῦτο γὰρ ὁ μὲν πολυπους οὐκ ἔχει, αἱ δὲ τευθίδες χονδρῶδες καὶ λεπτόν.

τούτων δὲ πλείστον αὐτῶν] Ita ex Med. scripsi pro vulgato τούτων δ' ἐπὶ πλείστον αὐτόν. Sylburgius iam voluit αὐτῶν scribi. ad plurimum ipsorum versio Thomae. αὐτῶν Vat. τούτου δὲ πλείστον αὐτῶν Venetus. Photii Lexicon p. 207. h. l. ita excerpit: Μύστις, ὃ ἔχει ἀντὶ σπλάγχχνων τὰ μὴ ἔχοντα σπλάγχχνα ζῶει, ἐφ' οὗ τὸν θόλον, ὃν πλείστον καὶ μέγιστον ἢ σπηία ἔχει· κέναι δὲ ἀπὸ τοῦ στόμα· διὰ δὲ τῆς μύστιος ὁ στ. τείνει, ὡς Ἀριστοτέλης ἐν τοῖς παρὰ ζώων φησίν.

μύστις] Versio Thomae cum Veneto (μύστις) mystis. Deinde vulgatum ἢ δὲ εἰς τὸ ἔντερον ἀνατρέπει ex Med. Veneto, versio Thomae et Gazae correxit Camus, et tamen pessime vertit: *Le canal qui vient du reservoir (mytis) de l'encro tend en bas vers le même lieu que l'intestin: leurs extrémités sont enveloppées d'une membrane commune.* Vulgatam lectionem sequi videtur hic et vbi πόρον pro θολόν vulgo est. Sed hic *thorax* pro πόρον et deinde pro θολόν habet versio Thomae. καί τεθεν ὁ θολός est in Veneto. Deinde ὑμὲν παρὰ τοῦτον ἔχει τὸν θόλον idem habet.

12. τεύθω] Ita Camos. pro τευθῶ. Deinceps σπηίσιον Amb. Med. σπηύσιον Canis. σπηίσιον vertit Thomas. Postea διαφέρει γὰρ· ὅτι τὸ μὲν σπηίσιον Vat. differt enim, quia scriptum versio Thomae. Postea ψαθυρότητα Vat. R. ψαθηρότητα Junt. ψαθηρότητα Ambf.

στερεὸν οὐδὲν] Vulgo intersertum τοιοῦτον omisi cum V. R. A. κεφαλὴν statim dicit ipsum corpus, κίτως in sepiis et loliginibus. Ceterum Athenaeus tanquam ex nostro excerpta posuit haec γ. p. 326. Ἀριστοτέλης εἶναι φησὶ καὶ ταύτην τῶν συναγελαζομένων, ἔχει τε τὰ πλείστα τῆς σπηλιάς, τὸν τῶν ποδῶν ἀρεθμὸν, ταῖς προβοσκίδαε. τῶν δὲ ταύτης ποδῶν οἱ μὲν κάτω μικροὶ εἰσιν, οἱ δ' ὄψω μείζους· καὶ τῶν προβοσκίδων ἡ δεξιὰ παχυντέρα, καὶ τὸ ὅλον σωματίων τρυφερόν καὶ ὑπομηρέστερον· ἔχει δὲ καὶ θολὸν ἐν τῇ μύτιδι, οὐ μέλας δὲ, ἀλλ' ὀχρεὺς, καὶ τὸ ὅστρονον μικρὸν λίαν καὶ χροσθώδες. vbi Casaubonus murei dedit, Epitome Mss habet μύτι, Veneta et Basil. μύστι, Codex A. μύστι. De pedibus quae traduntur, falsa sunt, nisi potius scriptum fuerit olim κάτω μικροὶ εἰσιν, οἱ ὄψω δῶο ἔσχατοι μείζους. Ita enim natura habet, et in sepiis similia omnia sunt. De proboscide altera crassiore testatur experientia verum esse.

13. ἀπὸ τοῦ ἐγκεφάλου] Supra sect. 9. erat: ὢν (ὀφθαλμῶν) τὸ μεταξὺ μικρὸς χόλδρος ἔχων ἐγκέφαλον μικρόν. Gaza haec nostra vertit: *mentis ille auditus gulas a cerebro in ima alaei pertendit*. Cum cerebri natura et situs sexu non differant in animalibus, de cerebro πόρος intelligi non potest, sed potius de partibus genitalibus, quorum situs et anitium designatur verbis ἀπὸ τοῦ ἐγκεφάλου, *a cerebro*. Cerebrum inclusum annulo cartilagineo medium inclusam et transeuntem habet oesophagum; igitur etiam hinc patet mentem hunc de cerebro non posse intelligi. Cerebrum polypi accuratissime descripsit post Tilesium, qui in sepiis enarravit, *Cuvier Lesons d' Anatomie comparée* Tom. II. p. 299. seqq.

πρὸς ὃ τίνει — μαστῆ] Med. ἔστι δὲ ὃ τίνει — μαστοῦ. Deinceps ἐνθραῖ τε τὰ σπλάγχνα Med. σπλάγχνα V. A. *rubea vasa continentia ova in feminis, lac in maribus* Albertus. Postea ἔξωθεν καὶ μέγα δέδι pro ἔξω δὲ κ. μ. ex Mediceo. *de foris et magnum* versio Thomae. Denique χροῶμα δὲ

λευκὸν vertit Thomas: *color autem albus*, cum glossa in margine ab eadem manu: *alias rubeus*. Quam liber Lipsiensis non habet.

ἀγγεῖον] Plinius 9. 8. 74. *Polypti hieme coeunt, pariunt vere ova tortili vibrata pampino tanta fecunditate, ut multitudinem ouorum occisi non recipiant cauo capitis, quo praegnantes tulere.*

14. διαγραφῆς] Supra 1, 17. διαγραφῆς τῆς ἐν ταῖς ἀνατομαῖς. 6, 11. ἀνατομῶν διαγεγραμμένων meminit. DeGenerat. 2, 7. ἐκ τῶν παραδειγμάτων τῶν ἐν ταῖς ἀνατομαῖς. Galeus Admin. Anatom. libro 6. τοιαῦτα δ' εἶσιν ἐν ταῖς κεφαλικάς ὀνομαζομέναις δέλτοις ταῖς ἀρχαῖαις. vnde patet, ipsa instrumenta anatomica fuisse in libris depicta. Cf. Phil. Jac. Hartmann de Peritia veterum anatomica p. 46. et 49.

πάντα δὲ τὰ ἄρρενα] Ambr. πάλιν δὲ τ. ἄ. habet. Deinde pro ταῦτα Sylb. malebat ταύτη. Postea ὄντα μελάντερα Med. Denique alterum πάντα ante ἔχει omisi cum M. V. et versione Thomae, qui pro τε vertit δέ.

ἰορόπυγιον] Ita pro οὔροπυγιον ex Codd. Cami scribendum, cum ea scriptura in ceteris locis sit sine variatione.

15. ἄλλα τε δύο] Vatic. ἄλλα δὲ ἢ τε μ. teste Saluiano Aquatil. p. 161. b. Deinceps ἐλεόνη Canis. *eleanis* versio Thomae. Hesychius: ἐλεδώνη, ὁ πολύπους. Suidae ἐλεδόνη. Idem: ἐλεδώνη, ἄνθος. Iterum: Δελεδώνη, ὁ μῆλαιος ἰχθύς. Legē ὀσμύλος ἰχθύς. Diphilus Athenaei 8. p. 357. ἡ δὲ χελεδών ἢ τῷ πολύτῳ εἰκνύται ἔχει τὸ ἀπ' αὐτῆς ὑγρὸν εὐχροίαν ποιοῦν καὶ κινεῖν σῆμα. vbi ἐλεδώνη scribendum esse viderunt etiam alii. Idem Athenaeus 7. p. 318. εἶδη δ' ἐστὶ πολυπόδων ἐλεδώνη, πολυποδῖνη, βολβοτίνη, ὄσμηλος, ὡς Ἀριστοτέλης ἱστορεῖ καὶ Σπένσιππος, ἐν δὲ τῷ περὶ Ζωικῶν Ἀριστοτέλης μαλάκια φησὶν εἶναι πολυπόδας, ὀσμύλην, ἐλεδώνην, σπηλίαν, τευθίδα. vbi Epitome Msta ἐλεδώνη leni cum spiritu scriptum habet, vt editio Wecheliana Aristotelis, cum Dualliana et Editio Cami spiritum asperum cum Edd. Athenaei praeferant. πολυποδῖνη sola

Casauboniana contra fidem Codd. habet. Deinde *βολβοτύνη* Codex A. In loco Epicharmi comici ab Athenaeo ibidem apposito memorantur in apparatu coenae *ποταναὶ τευθίδες* (volatiles teuthides) *χ' α' δυνώδης βολβίτις*. vbi nuperus Editor metri causa, vt ait, *βολβιτινή* scripsit. Formam *ὄσμύλη* agnoscit etiam Hesychius, vbi *ὄσμύλαι* interpretatur *βολβητίλαι*, *θαλάσσιοι*. vbi scribendum esse *ὄσμύλαι* monuerunt iam alii. Simul formam *βολβιτινή* inde cognoscimus. Idem *δελιδώνη*, *ὄσμύλίας ιχθύς* habet, quod ex *ἐλεδώνη* vitiatum ortum habet. Hinc simul formam *ὄσμύλίας* accipimus. *Ὅσμύλον* iuxta polypum vulgarem nominat cum Oppiano Halient. 1, 305. Aelianus H. A. 5, 44. et 9, 45. Idem Aelianus Suidae in h. v. tradit: *ἐλεδώνη* εἶδος πολυπόδος, ἥτις ἔχει μίαν ποτυληδόνα καὶ ἐστὶν ἐκτάπους. Sed de numero pedum vereor, vt Grammaticus aut scriba recte exscripserit locum; *μία ποτυληδών* vero de vnica acetabulorum serie intelligendum videtur. Denique Artemidorus Oneirocritici 2, 14. inter marina animalia exossia nominat haec: *πολύπους*, *τευθὶς*, *ἀκαλήφη*, *ναύπλιος*, *πορφυρίαι*, *σηπία*. vbi Codex Venetus alter habet *ἀκαλήφη*, *ναύπλιος*, *ἀληνῶν*, *πορφυρέων*. vbi noua et ignota vox vitii suspicionem facit etiam in porphyrio-
ne aliunde ignoto. Suspicio igitur in vitiosis vocabulis latere *ἐλεδώνη*, *πομπίλος*.

Iam varietate nominum explicata rem videamus. Rondeletius duo genera Aristotelis pro vno eodemque habet, quod ipse vidisse testatur, longioribus brachiis, quam polypus vulgaris habet, vnicaque acetabulorum serie, et odore moschi, quem siocatum etiam seruet. A Graecis recentioribus *μοσχίτην* vocari ait, quod nomen in Pselli libro de Diaeta reperitur. Belonius idem sentiens narrat ab Italis *Moscarolo*, *Moscardino* et *Moguntino* propter odorem vocari. Gillius duo genera distinguit, alterum odore foetido, alterum odore grato. Hoc Graecis hodiernis *μοσχίτην*, Massiliensibus *Musco* vocari, et longitudine tenui hra-

chierum discerni. Illud, vel *ἡλεδώνη*, hodie ait *Halidona* appellari. Saluzianus Rondeletium sequi videtur; vnum certe genus moschum olens, Italis *Moscardino* et *Moscarolo* vocatum, descripsit. Abhinc recentiores huius generis plane oblitii videntur esse, nec Linnaeus ullam eius mentionem fecit. De malo odore polypi marini alicuius traditum legi quidem in libro: *Essai sur l'histoire naturelle de St. Domingue*. Paris 1776. p. 346. *il répand une odeur des plus fétides, même lorsqu'il est vivant*. Sed de acetabulorum seriebus nihil ibi definitur. Nuper Gallus Bosc reperit polypum in mari Chiniensi descriptum primum ab egregio Cuverio in *Elementis Historiae natur.* p. 381. qui cute rugosa, acetabulis variis et dissitis odoreque moschi distinxit. Contra ipse inventor in descriptione inserta libro *Notes de la Société d'histoire naturelle de Paris* I. p. 24. corpore granulato et tuberculato descripsit, et seriebus geminis acetabulorum densissimis; quas notas confirmat pictura in Tabula V. fig. 1. 2. proposita. Eandem postea speciem sub nomine *Octopodis granulati* descripsit et pinxit La Marck in libro: *Mémoires de la Société d'histoire naturelle de Paris. Année 7.* p. 1 — 25. Hic idem Gallus *Octopodem cirrhatum* descripsit et in Tabula I. fig. 2. pinxit, quem corpore rotundiusculo et laeviusculo, capite duplo ampliore, brachiis compressis et spiraliter inuolutis, serie unica acetabulorum distinxit. Praeterea vaginae apertura, quae in reliquarum specierum ventre tantum patet, in hac dorsum etiam ambit, undique patens et libera. Denique idem La Marck moschatum octopodem veteribus cognitum ibidem descripsit et pinxit in Tabula II. Hunc corpore elliptico laevi, brachiis longis et tenuibus, simplicesque acetabulorum serie distinxit. Corpus magnitudine fere aequale est capiti. Non dubito igitur, hunc ipsum esse Aristotelis *halidonam*, contra vero cirrhum *bolitaenam* eiusdem, quamquam Gallus moschatum suum cum *bolitaena* comparauerit. De vita,

moribus atque odore nihil potuit referre Gallus, cum ple-
raque omnia specimina mortua viderit et descripserit. Vi-
detur utraque species odorem granem communem habere.

[διαφέρουσα] Med. διαφέρει. Deinde μένον vulgato μέ-
νη substitui ex M. Vat. Articulum τῶν restitui ex Med. *enius*
cameraturae dixit Thomas, qui deinde *διακτενιστά* habet.
Postea τὰ τε γὰρ ἄλλα Vaticanas a Salasiano inspectas.

[βολίταιναν] Leon. Camat. *βολίταιναν*. Versio Thomae:
vocant hii quidam bolitenam, hii autem quidam: magis
habet alias oesolim. Lipsienus habet *bolithenam* — *quidam*,
sic. Pollux 2, 76. ὁσφυλίας ἰχθύος τε εἶδος, ἥ ὑπὸ πολ-
λῶν ὀζαινα καλουμένη· πολύποδος δὲ ἔστιν αἶψα ἔχον με-
ταξὺ τῆς κεφαλῆς καὶ τοῦ πλετανῶν σὺλόν δισπῶδες πνεύ-
μα αἰφύγντα. Hesychius: ὁσφυλίας τῶν πολυπόδων αἱ ὀζαι-
νας λεγόμεναι. Plinius 9, 30. *Polyperum* generis *oesosma*,
dicta a graui capitis odore, ob hoc maxime murasibus eam
consecrantibus.

16. ναυτίλος] Libri variant scripturam καὶ παυσινός
ὑπ' ἐνίων deinceps dedit Camus ex Med. et versione Thomae.
Med. tamen *ποντίλος* habet, Thomas *pautilus*. In Lipsieno
reperi: *naution*, ad aliquibus autem *pautilus*. Est autem vel
ut *polypus*. ita ut uno vocabulo et *ναυτίλος* et *ναυσινός*
comprehendat. Vulgabatur enim *ναυτίλος* καὶ ὁ *ναυσινός*,
ὑπ' ἐνίων δὲ οἶον πολύποδος. R. et A. καὶ *ναυσινός* habent
ὅ τε καλούμενος ὑπὸ τινων *ναυτίλος*, καὶ *παυτίλος* ὑπ' ἐνίων.
ἔστι δὲ οἶον πολύπους Venetus. Gana vertit: *quorum alterum*
nautam aliqui vocant, alterum pampylum sine ouam po-
lypi. Plinius 9, 29. *inter praecipua mirabilia est qui vocatur*
nautilos, ad aliis pampilos. Vaticanus Salasiani habet *πον-*
τίλος — οἶον πολύπους, quaecum facere ait Med. Camus,
qui eum secutus est. Sed Vatic. habet ὑπὸ τινων δέ. Vul-
gatam Harduinus ad Plinium defendebat loco Athenaei p.
p. 317. F. ὁ δὲ *ναυτίλος* καλούμενος, φησὶν Ἀριστοτέλης,
πόλεπος μὲν οὐκ ἔστιν, ἐμφερές δὲ κατὰ τοὺς πλετανῶνας.
Sed rectius dixisset Harduinus ineptissimam et philosopho

indignam scripturam ἔστι δὲ οἶον πολύπους, nam ipse antea quartum genus polyporum nautilum dixerat. Mihi verba καὶ ναυτικὸς mera scripturae varietas vel interpretatio grammatici esse videtur ad ναυτίλος adscripta; igitur vncos adhibui. ὧν πολυπόδος si non vera est lectio, certe ad veram ducit. Ecce enim Callimachi Epigramma V. in nautili concham dedicatam in templo Arainoes Aegypti, cuius hoc distichon vitiosum nemo hucusque vel emendare vel interpretari potuit: μηδὲ μοι (loquitur concha) ἐν θαλάμῃσιν ἔθ' ὡς πάρος (εἰμὶ γὰρ ἄπλους) τίκαται τ' αἰνιοτέρης ὤσον εἰλυόνης. Si τίκεται — τέρης ὤσον αἰνιόνης scripseris, credendum, oua halcyonem deponere solitam in testa nautili, partum nautili vulgo ouum halcyonis aus vel etiam Halcyonae habitum fuisse. Quid si istuc Philosophus narrationem intenderit? Satis de nominia varietate dictum; nunc rem videamus. Primum quod habitare ait Philosophus nautilum in ὀστρείοις, Gaza vertit in conchis. Sed statim subdit τὸ δ' ὀστράκον αὐτοῦ ἐστὶν οἶον πελὶς, hoc est; Gaza interprete: testa ita ut pectunculis. Alibi ὀστρεα generatim Philosophus nominat testacea bivaluia; vocabulum vero ὀστράκον etiam univaluibus et crustaceis assignatur. Dubitari igitur potest, an hic etiam bivaluem testam intelligi voluerit Philosophus, praesertim cum testam pectinum comparet, qui sunt bivalues. Sed tertio loco iterum ὀστρεον singulari numero vocat, cum de vno nautilo loquitur, vti antea de genere utroque coniunctim dixerat habitare ἐν ὀστρείοις. Cardo rei vertitur in comparatione et verbis ei adiectis: πελὶς κοῖλος καὶ οὐ συμφυής. Quae Gaza vertit: ut pectunculis concava; simplex tamen nec ita destinata, ut ei inhaereat. Qui si substitisset in verbo simplex, quanquam ambiguo, probarem; sed addidit ea, quae non formam testae definiunt, sed adhaesionem et coniunctionem animalculi cum testa, de qua Philosophus non loquitur. Camus Gazam quidem, ut alibi, sequitur, sed dum verbum simplex omittit, reliqua vero

tenet, gravior etiam peccat: *sa coquille ressemble à celle d'un petoncle qui seroit creuse, et l'animal n'y est point attaché*. Nam Philosophus ipse infra 9, 37. negat de ortu animalis et testae cum eo coniunctae (καὶ συναυξησέως τοῦ ὀστράκου) constare, nec magis certum esse adhuc, an concha solutum (ἀπολνόμενος) animal viuere possit. Error igitur Gazae et Cami manifestus est. Nunc quaerendum, quid significant verba καὶ οὐ συμμυῆς. Scilicet infra cap. 4. ubi conchyliorum ordo describitur, de bivaluibus est: τῶν δὲ διθύρων τὰ μὲν ἔστιν ἀνάπτυχα, ὅσον αἱ πτέρες καὶ αἱ μῦες· ἅπαντα γὰρ τὰ τοιαῦτα τῇ μὲν συμπίπτειν, τῇ δὲ διαλείπεται, ὥστε συγχεῖσθαι καὶ ἀνοίγεσθαι. Addit esse bivaluia quaedam, quae ἐπ' ἀμφοτέρω συμπίπτου-
 κεν, ὅσον οἱ σωλήνες: id est, Gaza interprete: *utroque latere connexa sunt*. In priore loco vertit *parte altera ligata, altera soluta*. Pergit Philosophus: καὶ τοῦτέν τι μὲν ῥαβδωτά ἔστιν, ὅσον πτεῖς. quae Gaza vertit: *pectinatum diuisae, ut pectunculi*, imitatus Plinium 9. c. 52. qui com-
 charum quasdam ait esse *pectinatum diuisas*, alias *noda breui ligatas*, alias *toto latere connexas*. Hodie pectines et similes conchas, quarum superficies strias extantes or-
 dine positas habet, costatas dicunt. Harum valvas ὑποὶ in latere noda ligatas et coniunctas *συμμυεῖς* dicit Philosophus. Dum igitur nautili concham vel testam cum pectine comparat, nihil nisi testae superficiem costatam spectat; ideoque addit, testam illam non esse geminam alteroque in latere connexam, sed velut alteram pectinis testam in profundum exeuatam. Atque haec forma plane conuenit testae ei, quam Argonanta Linnaei habitat. De forma pedum infra 9, 37. videbimus, hoc enim in loco compara-
 tione belitanae defungitur Aristoteles. Igitur brachia longa et simplicem acetabulorum seriem spectare videtur. Testam tamen non esse adnatam, sed assumi ab animali te-
 gumentum causa, obiter significatur verbis περικεσόντος τοῦ ὀστρέου, *testa dilapae*, ut vertit Gaza; manifestius etiam

illis, quibus negat, alteram speciem testa egredi, ἀλλ' ἐν-
 εστι ἐνὲς ὁ κοιλίας, id est, *inest atque inhaeret testae*
cochlearum more.

Quod ad animal ipsum attinet vtrumque, varias recen-
 tiorum dubitationes fideliter retuli in Libro de Sepiis
 p. 120. seqq. nunc ipse Gallus *La Marck* hos duos testarum
 habitatores cognoscere habuit. Recentissimis demum tempo-
 ribus, cum Itinerator Peron ex maribus Indicis novum
 genus Nautili sepiis simile, Spiram vocatum, retulisset,
 quod testam suam ipse corporis pallio inclasam gerit, ut se-
 pie os. summa, Gallorum decus, *Ouvier*, reliqua duo genera
 comparata accuratius etiam descripsit, unde notas retulit
 eius discipulus *Dumeril* in annotationibus ad Tabulam C.
 libri: *Zoologie analytique*. Angonanta igitur sepie simi-
 lis loco proboscidium brachiorum parvum ex aliqua lon-
 gitudinis parte in membranam ovalem expansum habet,
 quod veli vices gerit, utpote quod pro lubitu animal con-
 volvere atque explicare potest. Nautilus pompilius Linnaei
 item sepiis similis cutem corporis in dorso post caput in
 cuculli speciem expansam habet, quae veli vices gerit ani-
 mali nutanti, ceteram in testa polythalamam abscondito. Os
 cingunt plures ordines vel circuli tentaculorum brevium
 marginibus excisis vel lobatis. Denique Nautili Spirulae
 Linnaei uncoda corpore postremo in lobos duos cutaneos
 desinit, quibus testae polythalamae inhaeret. Plura dicen-
 tur ad 9. Cap. 25, 12.

Randem notitiam animalis cum testa sua allati a Gallo
 Peron posuit, sinisque fabricam et connexionem cum
 testa ad similia concharam visceralium polythalarum
 genera, veluti cornu Ammonis, discorbes, lenticulas,
 nummulas, orthocerata et helamitarum incolas proba-
 bili coniectura retulit Gallus *La Marck* in libro: *Annales*
du Muséum d'histoire naturelle Tom. 5. p. 180. seqq.

κοῖλος καὶ οὐ συμπεριεῖς] Med. Venet. κοῖλος — συμπεριεῖς.
receptaculum — conolusum versio Thomas. Deinceps συμ-

φυῆς οὗτος· νέμσται δὲ V. A. ὀστέου *testa* reddit Thomas. παραπλεόντος Vatic. Saluiani.

αὐτοὶ μικροί] Med. οὐκ μικρὰ τὸ εἶδος, item Vat. Saluiani et. versio Thomae, nisi quod Vat. τῷ δὲ εἶδαι. *hic* modus non est valde parvus Albertus, quasi οὗτοι μικροί scriptum legisset. Postea ἀλλ' ἔστιν ex V. A. versione Thomae dedit Camus pro vulgato antea ἀλλ' ἔστιν. Accedit Vat. Saluiani. ἀλλ' οἷα ἔστι R. Scaliger totum hoc membrum ἀλλ' — πυχλίας abesse malebat. Huius generis polyporum cum nec testam nec corporis formam accuratius describere dignatus sit Philosophus nec hic neque infra libri g. c. 25. s. 12. nihil nisi suspiciones ferre possum. Spirulas conchas plures habitant animalia polypis similia, sed numero brachiorum sepiis affinia. Nautilum spirulam Linnaei incolit animal sexu distinctum, pelagium, quod ad littora nunquam accedit: testae spirae inatar intortae extremo corpore in filum attenuato inhaeret. Descripsit id et pinxit Pexon Gallus in Itinerario, Reissy (*Histoire naturelle des Mollusques* Tom. V. p. 15. pl. 16. f. 1.) et Denys de Montfort (*Cochyliologie Systematique* Tom. I. p. 99. tab. 25.).

C. A. P. V. T. II.

τοῦτε παραπλεόντος] N. et Reg. στίχων. Valuerunt νεύτου dare. Deinceps πρὸ ἔχων malebat Scaliger. Recte. Cf. ad sect. 4. et 9. eo quod habent telas siue ungulas fissas et alias quasdam versio Thomae. Postea κύφαι et κράγγοις vulgatum mutavi. De posteriore monuit etiam Sylburg ex Hesychio, qui κράγων, εἶδος καρίδος. De re nunc videamus. Astacus est, quem Linnaeus Cantrum gammarum dixit, nostrates *Hummer* vocant. Notas diligenter collectas posuit et explicuit Gallus Cuvier in libro: *Annales du Muséum d' Histoire naturelle, Année I. No. XI. p. 368 — 384.* unde μαλακαστράκων omnium Aristotelicorum nomina cum recentioribus comparata huc translata apponam, ne saepius ad eundem librum ablegans lectorem plura verba facere cogar.

Astacum Aristotelis *Pliaio* elephantum dici demonstrare conatur Cuvier. Ad hoc idem genus pertinet astacus fluviatilis ab Aristotele memoratus, quem eundem fluviū Eucopaei omnes alunt, quemque notissimum habent omnes.

Genus *καρκίνων* facile agnoscitur cauda sub corpus retracta, unde reliquum corpus rotundius apparet veluti cauda mutilatum. Galli *cancres*, nostrates *Faschentree* vocant. In hoc genere omnium copiosissimò et fere toto marino vel maritimo nondum species omnes ab Aristotele descriptas agnoscere licuit: notas tamen familiarum, quas descripsit Philosophus, accuratius mihi videor explicuisse, quam Gallus Cuvier, in Collectione postea laudanda Opusculorum Berolinensium Amicorum naturae studiosorum p. 174. unde in posterum facilius agnoscere poterunt viri docti singulas species, quas quidem viuentes in natalibus aquis videre atque observare contigerit. Pagrum Aristotelis eum agnovit Cavolini; quem post Belonium et Gyllium pinxit Mathiolus; descripsit Forskolius et Scopoli Entomol. Carniol. no. 1125. quemque hodie Graeci eodem nomine adhuc appellant. Fluviatilem vero *καρκίνων* nuper demum in fluviis insularum maris Graeci et Mesopotamiae repertum descripsit Gallus *Olivier* in Itinerario.

E genere *καρίδων* seu squillarum tertia species refertur a Cuvierio ad cancrum locustam Linnaei, et crangonem. *Καρίδας κυπας* comparat cum cancro squilla Linn. quem Galli *Crevette* vocant, *κραγγόννας* autem cum cancro digitali Linnaei.

De Carabo postea seorsum dicam, quem nondum satis certo agnoscere mihi quidem licuit. Nomine cancri parvi (*καρκυνίου*) comprehendit Aristoteles praeter cancrum Diogenem et eremitam Linnaei plures species in turbinatis et bivaluibus conchyliis reperiundas. Libro 4. c. 8. de Partibus memorat *καρκύνιον* aliquod pedibus postremis latis

instructum, in quo cancrum depuratorem Linn. agnovit Cuvier, et ante eum Rondelet.

2. *ἔτι δὲ οἱ ποτάμιοι*] R. A. *ἔτι δ' οἱ ποτάμιοι ἄλλοι ἑλάντροις*. Med. *ποτάμιοι*. Deinceps *ἔκτους* M. Canis. V. R. *ἐκτοῖς* Ambr. *ipres* versio Thomae. Cf. Plinii 9. c. 31. Be- lonii Observ. II, 77. *δρομῖαι* dicuntur Aeliano H. A. 7, 24. Postea *ταχέως* male repetitum ante *καταλαβὴν* cum M. omisit Camus. Vtrumque *ταχέως* omisit versio Thomae.

τοὺς ἀστράνοις] Versio Thomae *οὐστράνοις* reddidit.

3. *πλακωδέστερα*] Versio Thomae *spatia magis habentia*. Deinceps *ἔχουσι πέντε*, omisso intermedio *ἐπ' ἑκάτερα*, male ex superioribus repetito, dedit Camus ex Med. Reg. versione Thomae et Gazae.

ὥσπερ τοὺς] Albertus: *12 pedes, sex hinc sex inde: et duo qui sunt versus caput, sunt valde acuti*. Sequens *κράγγων* vulgato *κράγγη* substituit Camus ex Canis. et versione Thomae. Post hoc nomen articulum τὸ omisit Med.

4. *ἐκάτερα (πλατεῖς)*] Posterius vocabulum inserui ex versione Thomae et Alberti, qui *lati* habent. *λεπτοὺς*, vero Albertus *acuios et graciles* reddidit, a Gaza omissos. Deinceps *planum ac leue* reddens Albertus *αἰπλοῦν* scriptam, non *ἄπουν* legisse videtur. Ceterum Medica *ἀνύπαλιν* sine articulo habet.

καὶ κέρκον] Copulam omisit versio Thomae. Sequens *κράγγων* pro *κράγγη* ex Canis. dedit Camus, et sic versio Thomae. *cranginis — sunt* Gaza, idem deinde in *crangine* dixit. Postea vulgatur *μέσσον αὐτῶν ἀπανθῶδες ἀμφότεραι, πλὴν αὐταὶ*. Med. habet *αὐτῶν ἀμφότεραι ἀπανθῶδεις πλὴν αὐταὶ ἄμφω*. *medium ambarum* versio Thomae. *quarum pinnarum media utroque in genere spinulis horrent* Gaza. *medium vero quod est inter pedes extensum* Albertus. Scripsi *αὐτῇ*, quod ad *κράγγων* refertur recte etiam in versione Cami. De re nunc videamus. *Οὐρεὶν, κέρκον* et *ὀροπύγιον* dicit eandem partem postremam corporis. Nondum tamen causam reperi, cur vocabula di-

versa adhibuerit. De Partibus 4, 8. ὅτι est: διαφέρουσι δέ, ἢ οἱ μὲν κάραβοι ἔχουσιν οὐράν, οἱ δὲ καρκίνοι οὐκ ἔχουσιν οὐράν· τοῖς μὲν γὰρ διὰ τὸ νευτικῶς εἶναι χρήσιμες ἡ οὐραί· νέουσι γὰρ ἀπηρειδόμενοι ὅλον πλάταις αὐταῖς· τοῖς δὲ καρκίνοις οὐδὲν χρήσιμος, διὰ τὸ πρόσγειον εἶναι τὸν βίον αὐτῶν καὶ εἶναι τριγλυδύτας — οἱ μὲν οὖν κάραβοι καὶ οἱ καρκίνοι πάντες τὴν δεξιὰν ἔχουσι χηλὴν μεῖζω καὶ ισχυροτέραν. inde Scaligeri emendationem supra sect. 1. τῷ μὴ ἔχειν χηλαῖς confirmatam philosophi ipsius auctoritate recepi.

5. μώνυχ] Edd. pr. R. A. μονώνυχ. Deinceps vulgatum ὑπὲρ ἢ μὲν γὰρ θήλεια μεγάλας ἔχει καὶ ἐπ' ἑλάττω τὰ πρὸς τῷ τρ. ex Med. et Veneto correxi. Camus partem emendationis dedit relinquens καὶ ἐπ' ἑλάττω τὰ. quare eius versio falsa est. Sequentia etiam corrumpit, cum ex Aldina, versione Gazae et V. A. ederet καὶ οὐκ ἐπ' ἑλάττω τὰ. Cum Med. facit versio Thomae: *pinnulus — semella quidem magnas habet et permutata apud collum*. Albertus: *alae quae sunt in dorso multa, et versus collum sunt minores*. Veram scripturam ex Codice annotavit etiam Accorambonus. Totum membrum de pinnulis maris in versione Thomae, ut in Codice Niphi, deesse monuit Camus. Τράχηλον ex vsu vulgi caudam nominat Philosophus; item faciunt Galli. Ita κεφαλὴ polypi corpus dicebatur. Ceterum πτερόγια nunc dicit Philosophus non extremas caudae pinnae, sed appendices inferioris caudae, quas in carabis describit infra 5, 17. De Generatione 3, 8. πλάκας vocat. Sunt veluti pinnulae hirsutae, quibus ova dispertita racemi instar adhaerent. In carabo agnoscere non potuit adhuc quisquam, cum verum carabum etiamnum ignoremus.

ταῦτα μικρά] V. A. μικρά καὶ ταῦτα λεῖα. Sequens ὁμοίως vulgato ὅμως substituit Camus ex Camot. M. Canis: R. versione Thomae. Postea κέρατα pro κεράντια dedi ex Med. cornua Thomae vertit.

6. πάντων τούτων] Ex V. A. τοῖσιν ἀπάντων dedit Camus.

Post ἐντός additum καὶ cum Med. omisi, ita volente auctore capituli sequentis sect. 1. Deinde vulgatum λαμπρόν correxi ex Med. Canis. versione Thomae, vbi subalbidum legi in Lips. item Alberti versione. Postea διαπεπλασμένον Camot. Med.

ἀνώμαλος δ' αὐτοῦς] Vulgatum ἀνώματος δὲ αὐτοῖς ex Med. et versione Thomae correxi. Deinceps ibidem est καὶ τὸ ἔσχατον. Postea καὶ καρχαρόδοντας dedi ex Med. et versione Thomae, vbi erat ἀπαντας καρχαρόδους. Denique καρχαρόδων altero loco pro καρχαρόδους posui ex Med.

μέσους ὥσπερ] Ita pro ἐντός ὥσπερ scripsi ex Med. Can. versione Thomae. Albertus etiam: *et in radice media forficis grossiores sicut molares*. Idem postea τρεῖς καὶ οὐ συνεχεῖς vertit: *in superiori & aliquantulum distantes ab invicem*.

7. βλαισοὶ] Thomae curui. Deinceps τῇ θέσει omisso καίτω ex Med. dedit Camus. Postea vulgatum καθάπερ προτείνειν καὶ πιέσαι, cuius vitium animadvertit etiam Sylburg, ex Med. Canis. versione Thomae, Alberti et Gazae correxit Camus.

βραγχιώδη] Ita pro βραγχιοειδῇ ex M. Canis. A. scripsit Camus. *branchiodea* Thomae versio. Aldina, V. R. βραγχία δῆ. Deinde addita vulgo verba post προσάγεται, nempe τὸ λείχον, cum Codd. et versione Thomae, Scoti et Gazae omisit Camus. Albertus verbosius: *et post hoc sunt auriculae, in quibus coniunguntur duo mandibularie forficis et extremitates illarum auricularum sunt spinosae, et illas quasi semper movet, forte expellendo aquam a iunctura mobilis partis forficis mandibularis*.

8. μακρά, βραχύτερα δέ] Ita Camot. pro μικρά. Ex versione Scoti posuit Camus: *sunt cornua longa, sed breviora et subtiliora cornibus karaborum*. Albertus habet *longa et gracilia*. Thomas *parva. κέρατα βραχύτερα καὶ λεπτότερα* cum V. R. A. dedit Camus, vti vertit Gaza. Reg. etiam

πολύ ὁ κάραβος habet cum versione Thomae et Gazae. Postea παχεῖς pro βραχεῖς habet R. V. et versio Gazae. *debiles et parui* Albertus.

9. ἔξωθεν πεντάχῃ] V. A. ἔξωθεν πάντα καὶ ἐκτός ἐστι. Versio Thomae: *diuisa sunt quidem deforis omniquaque, extrinsecus est latum ultimum.* Sed in Lipsiensi libro reperi scriptum: *deforis circumquaque, extus autem sextum est latum.* Legit igitur πανταχῇ, ἐκτός δὲ τὸ ἕκτον. Deinceps Med. Ambr. πλατὺ καὶ τὸ ἔσχατον. Versio Thomae πλατὺ ἔσχατον reddit. Denique vulgatum προσεκτικτούνσιν ex Med. correxit Camus. τὰ δ' ἐκτός, εἰς ἃ προσεκτικτούνσιν Ambr. ἐκτικτούνσιν Reg. in quae pariunt Thomas.

κάραβος τραχύ] Versio Thomae τραχεῖα habuit, sed ita etiam λεία scriptum oportebat esse. Deinceps ὁποῖα ἂν τύχῃ Med. ὁποτέραν τύχῃ V. A. *quacunque utique contigerit* versio Thomae, qui ὁποτερανοῦν legit. Ceterum miror, cur Philosophus subito nunc χηλαῖς nominet, cum supra in descriptione accurata §. 6. *μεγάλους πόδας* dixerit, et initio Capitis in comparatione cum carabo astacum χηλαῖς habere neganisset. Scilicet χηλαῖς dici noluit, quia sunt multo latiores et crassiores et denticulati. De Carabo annotandum, eum minime congruere cum cancro homaro Linn. quocum compararunt hucusque viri docti; nec cum cancro elephante Herbstii, quocum ipse Herbstius et postea Gallus Latreille comparauit (*Annales du Muséum d'histoire naturelle Part. XVIII. p. 391.*) omnia conueniunt. Neque omnino villas horum virorum curauit aut descripsit sexus discrimina a Philosopho obseruata; vade instrumenta foeminea ad oua excludenda inferiori caudae parti addita difficile est explicare. Multae tamen carabi notae reperiuntur in cancro elephante Herbstii; eas vero, quae desiderantur, explicui copiosius in Collectione Scriptorum Berolinensium Amicorum naturae studiosorum (*Der Gesellschaft naturforschender Freunde zu Berlin Magazin*

Vol. I. P. III. p. 163. seqq.) vbi totum genus *μαλακοστράκων* duce Cauerio explicare conatus sum.

10. *παρὰ τῷ στόματι*] *per os* Thomas, *ore* Gaza et Camus. Cap. 3. sect. 3. est *παρὰ τὸ στόμα*. Deinceps *ἀφίησι* Sylburg ex Gazae versione mutari voluit in *ἀφίᾳσι δ' ἐπιλαμβάνοντες*. Sequens vulgo *κατὰ μικρόν* emendaui ex V. A. *εὐκρίᾳ paulatim claudendo os suum* Albertus. Sed Cap. 3. sect. 3. haec paulo aliter traduntur, vtrobique tamen satis obscura. Postea *βράγχιονιδῆ* vulgabatur, quod mutavi bis.

πάντων τούτων ἐστίν] Gaza τοῦτο legit et male vertit: *omniumque enim omnibus branchiarum athenus est*. De Respirat. c. 12. *ἀλλὰ διὰ τὴν τροφήν, ὅπως μὴ ἅμα δεχομένοις εἰσέρῃ τὸ ὑγρὸν*. Τα μὲν οὖν *μαλακοστράκα*, οἷον *οἷ τε καρκίνον καὶ οἷ κάραβοι*, *παρὰ τὰ δασέα ἀφίᾳσι τὸ ὕδωρ διὰ τῶν ἐπιπτυγμάτων, σηπταὶ δὲ καὶ πολυπόδες διὰ τοῦ κοίλου τοῦ ὑπὲρ τῆς καλουμένης κεφαλῆς*. Sylburg sequentia vulgo ita scripta, *ἐστίν· ὀδόντας τε πάντ' ἔχει δύο*, corripbat: *ἐστίν, ὀδόντας τὰ πάντ' ἔχειν δύο*. Ego versionem Thomae secutus sum. Margo Basil. habet *τὰ πάντ' ἔχειν δύο*. Postea vulgatum *ἐν τῷ στόματι σαρκοῶδη* ex Med. versione Thomae et Scoti correxi. *ἐν τῷ στόματι σαρκοδέστερον* ex V. R. dedit Camus.

στόματος ἐχομένην] Ita etiam Gaza. Male *στομάχου* M. V. R. versio Thomae, Scoti et Aldina. Deinde *ἐνθὺς ἐντέρον* V. A. Postea vulgatum *καρκίνοις, ἢ* (omisit Camot. *ἢ*) *τὸ ἐπίπτυγμα ἔχουσι, κατὰ μέσον τὸ ἐπίπτυγμα*, emendaui ex Med. Versio Thomae in libro Lipsiensi habet: *quia habent secundum medium epiptygma*, sed margo post *medium* supplet *operculum loco caudae*, quasi legisset *ἢ τὸ ἐπίπτυγμα ἔχουσιν ἀπὸ οὐρᾶς*.

11. *Ἐν ταῖς*] Scaliger *ὅτι τὰ* maluit. Deinde *μήκονα* Ald. Camot. Reg. *μυστεῖνα*. *mekonem* versio Thomae. Deinde pro *κοίλους* V. R. Gaza καὶ *κοιλίαν*, ex *ἢ ἐντερι* Albertus;

dentes magnos profunde infixos. profundos Thomas. Denique *καταλλήλως* Med. habet.

12. πάντες ἔχουσι] Ita ex M. R. A. Camus dedit pro πάντα, quod sola Camotiana habet. Post καὶ οἱ καρκίνοι vulgo sequebatur: καὶ οἱ καρκίνοι γὰρ ὀδόντας δύο ἔχουσι: quod totum membrum omittunt Edd. pr. habet tamen Med. R. A. versio Thomae. Camus recte Edd. pr. Gazam, Niphum et Scotum est secutus.

τῇ μὲν θηλείᾳ — τῷ δ' ἄρρένῃ] Ita vulgatum τῆς μ. θηλείας — τοῦ δὲ ἄρρένους ex Med. et versione Thomae correxi, Carolini de Gener. Cancrorum p. 148. versionis contendit hunc meatum a cerebro esse deriuatum. Postea ἢ τῆς θηλείας dedit ex M. A. addito articulo τῆς Camus.

13. οὕτω τοὺς ὠόν. καὶ] Vulgatum οὕτοι τοὺς ὠόν. καὶ αἱ κ. ex V. R. correxit Camus consentiente Gaza. Deinceps ἰδίᾳ Camot. et versio Thomae.

καὶ ἐν τούτῳ] Versio Thomae καὶ omisit. Deinceps vulgatum τῇ δὲ ἀφῆν ex Med. Canis, V. R. et versione Thomae correxi.

ὥσπερ ἀρπεδόνῃ] Nimis breviter Thomas *grossa*. Deinceps ψαθηρά Leon. Postea ἐντέρῳ θορόκῳ Med. *intestinali* theori versio Thomae.

ὡς ἴσχει — ἐρυθρὰ] Ita pro ὠόν — ἐρυθρὸν ex Med. Vat. et versione Thomae Camus. Deinceps τὸ σαρκώδες M. et versio Thomae.

C A P V T III.

τὰ ἐντός] Ex R. A. καὶ τὰ ἐκτός addidit et vertit Camus, quae habuit etiam Gaza et Thomas. Deinde κοινὰ τοῦτοις — ἐντερὸν ἐστὶ Vatic. Postea pro στόμαχος edidit Camus στόμα, quod Niphus ait se in libro scripto bono reperisse.

ταχυοτέραν] Vide Cap. II. sect. 9. quae pertinent non ad astacum peculiariter. De oculis vide sect. 6. quae vulgo vitiosa legebantur.

ἐν ἑστὶν ἀδιόριστον] Ita pro ἔνεστιν ex Med. Camus. *inest determinatum* Thomae versio. Deinceps εἰ τι ante ἄλλο

cum V. R. A. male omisit Camus. *et aliqua alia pars* versio Thomae, quasi καὶ τι ἄλλο scriptum legisset.

2. ἐγγὺς ἀλλήλων] Hanc novam observationem de oculis unam de paucis habet hoc Caput, ut alteram deinde de dentibus cancrorum, ἀλλὰ μικροί. Ita enim ex Codd. 4 et 3 versionibus scripsit Camus pro μικροί. Ad sequentia ὧν μεταξὺ etc. compara dicenda ad sect. 4.

3. παρὰ τὸ στόμα] Ita ex Scaligeri emendatione et Codd. 4 scripsit Camus pro περί. *secus os* versio Thomae. Supra Cap. 2. sect. 10. erat παρὰ τῷ στόματι. Quae de aqua marina emittenda sequuntur, eadem sect. 10. Cap. 2. traduntur: δέχονται μὲν παρὰ τῷ στόματι πάντα τὰ τοιαῦτα, ἀφίησι δ' ἐπιλαμβάνοντα μικρὸν τούτου μέρος οἱ καρκίνοι. ubi alii καταμικρὸν scribunt.

κατὰ τοὺς ἄνω πόρους τοῦ στόματος] Ita pro σώματος ex M. Canis. V. A. versione Thomae et Gazae Camus. Haud scio an superioris Capitis sect. 10. verba ἀφίησι δ' ἐπιλαμβάνοντα κατὰ μικρὸν τούτου μέρος οἱ καρκίνοι sint hinc emendanda, atque ibi addendum ἐπικαλύμμασι. Sed ita mihi dubitationem facit membrum: hoc ἀφίησι — ἐλοῆλθεν, cum sequatur de emissionem καὶ ὅταν δέξηται — ἐπιλαμβάνει τὸ στόμα etc. quasi non παρὰ τὸ στόμα, sed ipso ore aqua fuisset recepta. Deinde inepta est tautologia in verbis: ἐπιλαμβάνων τοῖς ἐπικ. ἢ ἐλοῆλθε. Deinde in illis: ἐπιλαμβάνει τὸ στόμα τοῖς ἐπικαλύμμασιν ἀμφοτέροις.

ἀποπνίγει] Med. ἀποπνύει. *emittit* versio Thomae. Sequens μικρὰ novam habet observationem.

ἔχει δὲ τὰ μεταξὺ — ὁδοῦσιν] Ita Med. pro τὸ vulgato. V. R. A. εἶχει δὲ μεταξὺ. Deinde περὶ τοῖς ὁδοῦσι Med. παρὰ τ. ο. Canis. Sed totum hunc locum tanquam male repetitum ex sectione 2. omisit Camus. Ibi erat ὧν μεταξὺ. ἐστὶν οἷα περὶ ὁ παράβολος ἔχει πρὸς τοῖς ὁδοῦσι.

πότε — ὡχρὸς] Intelligit, puto, μύτιν. Sic enim Cap. 2. sect. II. de dentibus astaci: μεγάλους καὶ κοίλους, ἐν οἷς ἐνέστι χυμὸς ὁμοιος τῇ μύτιδι.

λευκά] Med. μικρὰ τὰ προμήκη λεπτὰ — διαπεπλασμένα. *et parua quidem producta alba et ruffa superducta* versio Thomae. *et sunt albae et rubrae partes involutae ab invicem et continuas* Albertus. Vterque igitur scriptum legisse videtur λευκά καὶ πυρρὰ ἐπιειλεγμένα.

τῷ πλάτει] Ita pro πλάχει ex Med. versione Thomae dedit Camus. Deinde συνηρεφές vulgatum ex M.R. versione Thomae et Gazae correxit idem. *et in se magis concretum* vertit Thomas, qui sequens καὶ omisit. Denique θηλειῶν vulgatum corrigi iussit Sylburg. Nunq̃ mihi clausulam capitis aliqua comparet, τὰ μὲν οὖν — τρόπον, cum clausula praecedentis: Τὰ μὲν οὖν μόρια ὅσα ἐντὸς καὶ ἐκτὸς ἔχουσι (τὰ μαλακώστρακα) ταῦτά ἐστι, et iudicet, an hoc caput cum eiusmodi clausula ab Aristotale profectum et superiori additum fuisse credibile putet. Consideret deinde argumentum capitis; et primum quae ab initio traduntur de defectu viscerum, et de tribus partibus interioribus, oesophago, ventriculo et intestino, quae cum sanguineis animalibus exsanguia habent communes. De visceribus idem monitum iam in mollium historia praecesserat; nec in μαλακοστράκων historia aliquid de visceribus fuit memoratum. Cur igitur haec absoluta utriusque generis historia demum partim iterum monentur, quae enarrationem interiorum partium antegredi vel comitari debebant? Adde, quod quaedam inepte traduntur, velut illud, sanguinea animalia habere omnia σπλάγχμα τὰ ἔσωθεν, quasi quaedam viscera extus posita habeant. Igitur Gaza et Camus ineptum additamentum τὰ ἔσωθεν praeterierunt. Quod si tres fere observationes de positione oculorum, de figura dentium et de bifurco cancrorum ventriculo exceperis, caetera omnia, quae caput continet, ex superiore repetita esse videntur. Itaque suspicor caput hoc totum accessisse ex Epitome Hieroclis vel alia; causam et occasionem erroris quis hodie explicare audeat? Sufficit

ineptias et falsitatem, scriptionis argumentis convincere; coniecturis et suspicionibus alii peterant indulgere.

CAPUT IV.

[ζών, όλον οἷ τε.] Omissum in V. B. όλον male rescuit Camus. Deinceps κόγχοι Canis. hic et infra habet. *hocli et coclias* versio Thomae, qui postea verba καὶ κατὰ τὰ ὄστρακα omisit.

[ἀφανῇ πᾶσαν.] Versio Thomae *inmanifestam autem omnem* expressit ἀφανῇ δὲ πᾶσαν. Sequens κοκάλια vulgato κοκάλια substitui ex M. et versione Thomae, qui *στρομβώδη* *ternata* dixit. Vulgatum κοκάλια defensionem non facile reperiet in glossa Hesychii: Κόκαλον, παλαιόν, καὶ εἶδος αἰλιπυρόνος: nec in nomine regis Siciliae Κοπάτω, quem in Mimoiis historia celebravit antiquitas. Contra Hippocratis Κόκαλον Erotianus interpretatur τὸν πυρῆνα τοῦ στροβίλου, vel ipsam strobilum. Hesychius: κόγκαλος, ῥόμβος, στρόβιλος, πύκη. vbi vide Interpretes. A forma igitur strobili genus hoc testaceorum terrestre dictum videtur.

2. τὸ δὲ σαρκώδες] Ita pro τὰ σαρκώδη dedi ex Med. et versione Thomae. ἐπιπολὺ Med. qui λεπὰς hic et vbiq̃ue habet cum Thoma. Ceterum λέγω δὲ pro δὴ ex correctione Sylburgii tacitus dedit Camus. De lepade Synesii Epistola 4. p. 167. ἡ δὲ λεπὰς ὄστρεόν ἐστι κοῦλον, ὅπερ ἐπεὶ δὲ λάρβηται πέτρᾳς, ἀπιαχυρίζεται.

[ὁμοίως δὲ συγκέκλεισται] Hoc vulgato συμπεφυκεν ex B Codd. et versione Thomae et Aldina substituit Camus. *compulata sunt* dicit Thomas pro συμπεφυκεν, hic vero *conclusae sunt* — *solene*. Noster de Partibus animal. 4, 7. καὶ τῶν διθύρων τὰ μὲν ἐστὶν ἀνάπτυκτα, όλον πέτρες καὶ μῦες· ἐπὶ θάτερα γὰρ συγκέκλεισται, ὥστε ἀνοίγεσθαι ἐπὶ θάτερα καὶ συγκλείεσθαι· τὰ δ' ἐκ' ἄμφω συμπεφυκεν, όλον τὸ τῶν σωλήνων γένος. Infra 4, 8, 18. δοκοῦσι δὲ οἷ τε σωλήνες, ἃν τις ψοφήσῃ, καταδύεσθαι καὶ φεγγεῖν κατὰ τῶν, ὅταν αἰσθωνται τὸ σιδήριον προσιόν· ὑπερέχει γὰρ

αὐτῶν μικρόν, τὸ δ' ἄλλο ὥσπερ ἐν θαλάμῃ ἔσθιν. Plinius 10. s. 88. *in marinis ostris auditum esse non est verisimile, sed ad sonum mergere se diduntur solenes: ideo et silentium in mari piscantibus.* Idem 11. sect. 52. *et solenes fugiunt admodum ferramenta.* Noster 5; 13; 8. αἱ δὲ κόγχαι καὶ σωλήνες καὶ κτέρες ἐν τοῖς ἀμμοῖς λαμβάνουσι τὴν σύστασιν· αἱ δὲ πίνναι ὀρθαὶ φύονται ἐκ τοῦ βύσσοις sect. 10. τῶν δὲ μὴ μεταβαλλόντων αἱ μὲν πίνναι ἐφρίζονται, οἱ δὲ σωλήνες καὶ αἱ κόγχαι ἀφρίζονται διαμένουσιν· ὅταν δ' ἀνασπασθῶσιν, οὐκέτι δύνανται ζῆν. Byssus radicum vice firmat pinnam: huiusmodi bysso seu radiciibus carent solenes et conchae. Verba ὅταν δὲ ἀνασπασθῶσιν ad utrumque genus, an ad pinnas et byssifera tantum genera pertineant, dubitari posse videtur. Ceterum Rondeletius verba nostri συμπεφυκεν ἐπ' ἀμφοτέρα eorumque sententiam tanquam falsam insectatus est, quam interpretatus recte defendit Réaumur in *Mémoires de l'Académie des Sc.* 1772. p. 118. Alterum scilicet latus cardine similiter ac reliquae conchae clauditur; reliquam testarum longitudinem utrinque membrana iunctam ac clausam habet. Habitat semper arenam, in quam carne veluti pistillo immisso penetrat, parte superiore emittit siphunculos duos respiratorios, ad quos vestigia foraminis in arena relictā ducunt. Hos intellige, ubi noster ait ὑπερέχει γὰρ αὐτῶν μικρόν, scilicet μέρος. Hos igitur siphunculos cum ferramentum tangit, contrahuntur. Piscatores ergo Gallici eos aperso in foramine arenae sale eliciunt foras. Pictomes Galliae *Couteliers* vocant solenes. Diphilus Siphnius Athenaei 3. p. 90. Οἱ δὲ σωλήνες μὲν πρὸς τινῶν καλούμενοι, πρὸς τινῶν δὲ καὶ αὐλοὶ καὶ δόνακες καὶ ὄνυχες, πολύχυλοι καὶ κακόχυλοι, πολλῶδεις. Καὶ οἱ μὲν ἀφρένες αὐτῶν ῥαβδατοὶ εἰσι καὶ οὐ μονοχρῶματοι· εἰσὶ δὲ τοῖς λιθιώσι καὶ ἄλλοις δυσουροῦσιν εὐθετοὶ· οἱ δὲ θήλεις μονοχρῶματοί τε εἰσι καὶ γλυπύτεροι. Addit Athenaeus: σωληνιαταὶ δ' ἐκαλοῦντο οἱ συναγόντες τὰ ἄσπερα ταῦτα. Distinctius Xenocrates c. 28.

Σαλῆνες ἢ αὐλοὶ ἢ δόνακες, ἀρρένες εἰσι καὶ θήλειαι, αἱ παλοῦνται ὄνυχες. Διαφορὰν δ' ἔχουσι· καθαρτικὰ γὰρ εἰσιν αἱ θήλειαι, οὖρον κινητικὰ, ὑγραίνουσι· σπενάζονται δὲ ἀνοιγόμεναι. Οἱ δὲ πρόσφατοι καὶ μεγάλοι μελαγοράβδωτοι πατὰ τῆν ἑτερόχροιαν ἀρρένες, ταρακτικὰ οὖρον. — οἱ δὲ ἐλαχιστοὶ γλυκεῖς· γλυκύτεραι δὲ αἱ θήλειαι· εἰσι δὲ μονόχροαι. Ἀμύζουσιν δὲ θέρους. Plinius 32. s. 63. *solen sive aulos sive donas sive onyx sive daetylus.* Idem sect. 32. *Purgatur vesica et pectinum cibo. Ex his mares alii donacas, alii aulos vocant; feminas onychas. Frenam mares mouent. Dulciores feminae sunt et unicolorae.* Vbi vox *pectinum* vitiosa est aut excidit vpeabulum *solenum*. In Diphilo et Xenocrate ebiter animaduerto diverso sensu dici ραβδωτός, quam ab Aristotele. Hic enim sect. 3. cum dixisset λειόστρακα, in quibus etiam solenes, pergit: τὰ δὲ τραχύστρακα — καὶ τούτων τὰ μὲν ραβδωτά ἐστίν, ὅλον πτερόν καὶ κόγχων τι γένος, τὰ δ' ἀρράβδωτα, ὅλον αἶ τε πτερόν καὶ κόγχων τι γένος. Idem Aristoteles alibi columnarum striaturam ραβδωσίην dixit. Contra Diphilus et Xenocrates colorum virgas intelligi voluerunt, quo sensu etiam *vestes virgatas* dicuntur. De feminis unicoloribus Plinius 10. s. 51. ita: *unguesque veluti igne lucentes in tenebris, etiam in ore mandantium*, et sect. 89. *concharum e genere sunt daetyli ad humanorum unguium similitudine appellati.* His natura in tenebris remoto lumine alio fulgere clero; et quanto magis humorem habeant, lucere in ore mandantium, lucere in manibus, atque etiam in solo ac veste desidentibus guttis, ut procul dubio pateat, succi illam naturam esse, quam miramur etiam in corpore. Vagues et daetylos συνανύμους Plinius videtur appellasse; verene an falso, indicare non possum. Hodie genus hoc pholadem appellant et ἀπολύθωρα referunt, cum testis duabus cum minore accessoria constet. De hoc pholadum narrat et Plinii fidem tuetur Réaumure in *Mémoires de l'Acad.* 1723. p. 287. Idem ibidem anni 1772. p. 126. pholadis

speciem, in provincia Pictonum *Dails* appellatum, (a latine dactylus, ut videtur) quae duram argillam perforat atque in ea habitat, sed in tenebris non lucet, descripsit cum partibus internis. Contra quae phosphorea luce conspicuae sunt in tenebris, durissimas gentes et saxa perforant, ibique habitant. Conicere fortasse licet, hinc fluxisse opinionem vulgi a medicis adoptatam, hoc genus in cibo suntam. *ταῖς λιθίστοις καὶ ἄλλοις δυσωφῶσι* commodum esse.

[*οὐδὲν τῆς*] Leon. Camot. *οὐδὲν*. Deinde *ἐνδεα* M. Canis. *τηθεία* A. hic et alibi. Postea *γαλάνας* dedi ex M. Cania. versione Thomae pro *γαλάδες*. Denique *τραχυόστρεα* pro *εραχέα* ex Camot. Med. Canis. Ita enim respondet antecedenti *λειόστρεα*, atque ita esse apud Athenaeum 3. monuit Sylburg.

[3. *λιμνόστρεα καὶ πίνναι*] Ita pro *πίννα* Med. *πίννα* Leon. et Basil. bis habet. *λιμόστρεα* Aldina, Camot. R. A. *λημνόστρεα* Med. *limnastrea* versio Thomae. Deinde pro *νελς* eadem versio *ἐνταῖς* habet. Postea vulgatum *λεπτόχειλα* — *γαχύχειλα* ex Med. Can. correxi. Denique *λεμνόστρεα* Med. *limnostrea* Thomas. *λιμνόστρεα* A. R. In Lampriidii Helioagabalo p. 107. *primus facis de piscibus isidiis, primus de ostreis et lelostreis et aliis huiusmodi marinis conchis*. Codicem scripturam *lichostreis* praefererat Salmasius.

[4. *οἶον ὁ νελς*] Thomas hic *λεγα* habet. Deinceps *παρῶσθαι* Med. Canis. *ταῖς πέννας* Med. Versio Thomae *βίβνας* nominat. Canis ex suo libro posuit *βίβνας*. In margine erat: *alias bibenas*.

[*ἐν τῇς προσφωγῇ*] Haec vulgatis *καὶ προσφωγῇ* substituit Canis ex V. R. A. et versione Thomae. Deinceps *πίννη* Med. *στρομβίδη* hic *ternatilia* vertit Thomas. Postea *νέται* Canis. pro *νέμεται* habet.

[*ἡ λεπὰς*] Med. et versio Thomae *λεπάς*. De lepade quae passim noster tradit, nolo hic repetere. Formam eius

speciei, quae in Gallia maritima *Oail de bouc* vocatur, motum cum instrumentis motus descripsit *Réaumur* in *Mémoires de l'Académie* 1710. p. 462. Petris tam tenaciter inhaerere, ut ferro abradi debeat, tradit *Aelianus* de nat. animal. 6, 55.

5. τὸ ἴσχατον ἀπὸ τῆς κεφαλῆς] Gasa: ut testae postrema a capite intorqueantur. Camus: que l'extrémité de leur coquille opposée à la tête est toujours terminée en vis. Male is sequens ἐπίπτυγμα envelope vertit, recte Gasa operculum.

Ἔστι δὲ πάντα] Libri haec variant. Med. Canis. ἔστι δὲ πάντα τὰ στρομβώδη τῶν ὀστρακοδόρμων δεξιὰ καὶ κινεῖται οὐκ ἐπὶ τὴν ἑλίκην, ἀλλ' ἐπὶ τὸ κατ' ἀντικρὺ. Ita etiam versio Thomae, qui postrema reddit et ad id quod e directo. Vulgatam: ἔτι δὲ πάντα — δόρμων δεξιὰ κινεῖται, οὐκ ἐπὶ — τὴν ἀντικρὺ retinuit Camus. Aldina, Junt. Camot. κενεῖται, Basil. cum Cod. Vat. καίθηται. Ambr. κενίεται. Praesehs dedit Sylburg. Equidem fidem librorum scriptorum secutus comparo locum de Incessu animalium c. 4. δεξιὸν δ' ἔστιν, ὅθεν ἡ ἀρχὴ τῆς κινήσεως ἐστίν. καὶ διὰ τοῦτο τὰ στρομβώδη τῶν ὀστρακοδόρμων δεξιὰ πάντ' ἐστίν· οὐ γὰρ ἐπὶ τὴν ἑλίκην κινεῖται, ἀλλ' ἐπὶ τὸ κατ' ἀντικρὺ πάντα προέρχεται, οἷον πορφύραι καὶ κήρυκες. De turbinatis in contrariam partem intortis contra naturam (nostri dicunt *links gewundene Schneck*) sed raris disputavit bene Chemnitzius noster in Libro *Der Naturforscher* P. XVII. p. 1. sqq. Causam et rationem huius formae non ubique agnouerunt viri docti, velut in helice cornea *Linnaei*, quam planorbem rectius appellarunt recentiores. Haec cum spiracula pneumatica atque anum in sinistro latere, atque omnia viscera conuersa habeat in sinistrum latus, quae in aliis dextrum occupant, tum etiam testam, dum incedit, aliter supra corpus collocatam gerit. Qua de re ita docet egregius *Cuvier* in libro *Annales du Muséum d'histoire naturelle* Fascic. 39. p. 194. *Quand l'animal rampe et qu'il porte sa coquille à*

peu près verticalement sur son dos, c'est du côté droit qu'elle est le plus concave. Il étoit naturel de penser que ce côté concave répond à l'ombilic et l'autre à la spire; par conséquent que la coquille est inverse; car la spire des coquilles ordinaires est toujours dirigée à droite, quand l'animal marche. Suspicio tamen aliam notionem inesse motui dextro turbinatorum ei, quem dixit Aristoteles. Is enim sphram testae retro conuersam intelligere videtur, dum animal mouetur, aperturam vero antrosum spectantem; recentiores vero conuersionem testae ipsius sinistram vel dextram iudicant ex umbilico et spirae acumine in alterutrum latus conuerso.

6. στρομβωιδῶν] στρομβοειδῶν L. et Camot. hic et statim postea.

δίδυρα] Vulgo erat δίδυρα· τὰ συγκλειστὰ δὲ διαφορὰν. Gaza vertit: *nec vero multum univalue ac bivalue genus conclusile sibi dissident: quippe quae parum differentiae.* Secutus est igitur scripturam V. R. A. δίδυρα, συγκλειστὰ δὲ διαφορὰν γὰρ ἔχει. quam dedit Camus. Contra Med. Canis. δίδυρα· τὰ πλεῖστα δὲ διαφορὰν μὲν etc. Et sic versio Thomae: *non multum autem differunt nec monothya. plurima autem differentiam quidem habent — modicam.* Omisit igitur καὶ δίδυρα.

Ἡ δὲ φύσις ἀπάντων] Vulgo post φύσις interseruntur verba τῶν στρομβοειδῶν, quae versio Thomae omisit.

7. Ἐχει γὰρ] Laemar. Ed. male ἔχει μὲν habet. Deinceps Med. et versio Thomae τὰ μὲν ἰσχυρὰ ἐν τῷ στόματι τοῦ ὀστράκου σ. στυφνὰν. *carnem solidam* Thomae. *in ore testae* Gaza.

πάμπαν μικρὰ] V. A. πάντα μικρά· ἡ δὲ κεφαλὴ.

νοχλίας] De Partibus 4, 5. οἱ μὲν νόχλοι καὶ ὀδόντας ἔχουσι σκληροὺς καὶ ὀξεῖς καὶ τὸ μεταξὺ σαρκώδεις. et paulo postea: οἱ δὲ νόχλοι καὶ ὀδόντας δύο.

8. προβοσκίδας] At de Partibus 4, 5. apibus et muscis tribuit ἐπιβοσκίδα τὴν ἐξιούσαν ἐκ τοῦ στόματος. ibidem: καὶ

τὴν προβασίδα — μεταξὺ κέντηρον καὶ γλώττης. quae male interpretatur Camus Commentarii p. 473. *une trompe placée entre l'aiguillon et la langue*. Verum in priore loco versio antiqua Guilelmi *proboscadem* habet; igitur etiam ibi *προβοσσιδα* scriptam legit, et vox *ἐπιβοσνίς* auctoritate caret.

οἱ στροί, (φ)] Inserui φ ad sensum necessarium, Deinceps malim etiam *ἐν δὲ τὴν ἰσχύν*. Vulgo erat *ὅτι — ἰσχυρότατον*. Correxuit Camus ex Med. Canis. versione Gazae et Thomae. De Partibus 2, 17. *ταῖς δὲ πορφύραις τοσαύτην ἔχει δύναμιν τοῦτο τὸ μέρος, ὥστε καὶ τῶν κογχυλίων διακυρπῶσι τὰ ὄστρακα, οἷον τῶν στρόμβων, οἷς δειλαῶσιν αὐτάς. ἔτι δὲ οἱ τὰ οἱ στροί καὶ οἱ μύαπες οἱ μὲν τὰ τῶν ἀνθρώπων, οἱ δὲ καὶ τὰ τῶν ἄλλων ζῶων δέρματα διαιροῦσιν*. Postea verba *ὁμοία δ' ἐστὶν ἡ κοιλία* omisit versio Thomae: contra Gaza cum Canis. omisit verba *ὁμοία οὖσα* ante τῶν κόχλων vulgo interserta, quae male tenuit Camus.

λευκά στιφρά] Canis. *λεπτά στρυγνά*. Deinceps ταῦτα ante μᾶλλον omisit versio Thomae. Haec duo *λευκά στιφρά* in cochleis non magis quam in sepiis adhuc intelligere potui. Infra sect. 12. nescio an de eadem parte sint intelligenda verba: *καὶ τὸ λεγόμενον ὠὸν τοῖς ἔχουσιν, (μονοθύροις καὶ διθύροις) ὅταν ἔχωσιν, ἐν τῇ ἐπὶ θάτερα κίληϊ τῆς περιφερείας ἐστὶν, ὥσπερ καὶ τὸ λευκὸν τοῖς κόχλοις· καὶ γὰρ ἐκείνοις τοῦτο ὁμοιον ὑπάρχει*. Camus in Commentario p. 475. de glandulis salinalibus Swammerdamio dictis in cochlea interpretatur. Quam interpretationem etsi in sepiis locum habere posse concedam, in bivaluibus tamen ea mihi locum habere non videtur.

9. ἀπλοῦς] Hanc scripturam Med. Canis. Veneti, utriusque versionis antiquae vulgatae *διπλοῦς* substituere debebat Camus.

ἐλίκη] Medic. *ἔλκν. revolutions* vertit Thomas. Deinde *περὶ τὴν ἐλίκην* Thomas vertit *usque ad*, sed suprascriptum est *circa*.

οἶοναι περίττωμα] Ita Edd. pr. cum Codd. V. R. A. κοιλίας interseruit Camotiana, quod reddidit etiam Thomae versio. οἶον κοιλίας π. ex Canis. dedit Camus. οἶον κοιλία Med. Sequentia Gaza ita vertit: *excrementitia magna sui parte in omnibus testaceis generibus inest: Hinc sursum versus replicans.* Legit igitur scriptum ὀστρακηροῖς ἐπιτοπολῷ, omisso vocabulo αὐτῆς vel in γένεσι mutato. Male Camus: *cār le pœcon ou au moins sa mesure partie, est dans toute — comme la décharge de leur estomac.* Igitur vulgatum τὸ πολῷ, quod cum verbis reliquis non continet, mutavi in ἐπιτοπολῷ, et inutile pronomen αὐτῆς seclui. Thomae versio habet: *ostracæris quidem multum ipsius et hac inflectens sursum.* Legit igitur scriptum: ὀστρακηροῖς μὲν τὸ πολῷ αὐτῆς, καὶ ταύτῃ ἐπικάμψαν.

παρὰ τὴν κεφαλὴν] Ita Camus pro παρὶ ex V. R. A. Canis. secus vertit Thomas.

10. ἀπὸ τῆς κοιλίας] Ita pro ὑπὸ M. V. R. A. Canis. versio Gæzæ et Thomae.

ὑμένιφ μακρὸς] Ita Camus ex Med. Canis. pro ὑμήν, ᾧ μακρὸς vulgato. V. R. ὑμένι ᾧ dant, quam scripturam Gaza reddidit. *hymene* habet versio Thomae. *et haec via est quasi contacta in una parte cum stomacho ex parte ventris* Albertus.

ἔχει δὲ ἐντομαῖς] Dicere mihi videtur vterum, qualem e terrestribus, marinis et aquaticis coohleis pinxerunt Lister et Swammerdam. Vide inprimis huius Tabulam V. fig. 10. c. c. c. et Redii Tabulam XII. et XIII. p. 40. seqq. Optime omnium hanc partem, quam ipse matricem vocavit, ex helicum vario genere et limacum descripsit et pinxit egregius Cuvier in libro *Annales du Museum de l'histoire naturelle* Fasciculi 38. p. 166. et Fasc. 39. p. 191.

ὑμένι — λεπτῷ] Albertus vertit: *sed involuitur via ista in tela subtili, et in extremo continuatur intestino et per illud emittit ova sua.*

ταῖς χελώναις] Vitiosa haec mihi videntur. Albertus in-

terpretatur *laha id est cochleas nudas negras*. Comparatio testaceorum internarum partium cum iisdem partibus testudinum mihi videtur incongrua, nec possum reperire in testudinum vario genere, quae possim dicere τὰ μέλανα τραχέα συνεχῇ, quae iuxta intestina extensa appareant. Verumtamen in Capite sequenti primum ait echinos omnes habere τὰ μέλανα; deinde sect. 3. τὰ δὲ μέλανα ἀπὸ τοῦ στόματος πλείω, καὶ πρὸς μὲν τὸν ἔξω πόρον συνάπτοντα, πρὸς ἑαυτὰ δ' ἀσύναπτα· τούτοις δ' ὥσπερ διειλημμένος ἐστί. Tertio vero loco sect. 6. ἄνω δὲ τὰ μέλανα ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τῶν ὀδόντων ἤρτηται, ἃ ἐστί πικρά καὶ οὐκ ἐδώδιμα. Ἐν πολλοῖς δὲ τῶν ζώων τὸ τοιοῦτόν ἐστιν, ἢ τὸ ἀνάλογον· καὶ γὰρ ἐν ταῖς χελώναις καὶ ἐν φρύναις καὶ ἐν βατραχίοις καὶ ἐν τοῖς στρομβώδεσι καὶ τοῖς μαλακίοις, ἀλλὰ τῷ χρώματι διαφέρει, καὶ ἄβρωτά ἐστί τὰ τοιαῦτα ἢ πᾶμπαν ἢ μᾶλλον. Hinc igitur satis defenditur vulgatum χελώναις, sed nihilo magis inde mihi quidem fit manifestum, quam partem dixerit τὰ μέλανα. Conieceram olim τὴν μήκωνα, quae in genere κηρύκων nigra, in neritis rubra esse dicitur, et μύτιν τῶν μαλακίων eandem esse partem, colore tantum diuersam; sed hoc in loco iuxta μήκωνα commemorantur τὰ μέλανα; itaque pars aliqua diuersa a μήκωνι significari videtur. Vtra igitur iecinoris nomine vocanda sit, difficile mihi ad iudicandum videtur esse.

11. οἱ θαλάττιοι κόχλοι] Ita Med. Canis. pro οἱ ἄλλοι κ. habent. Deinceps καὶ post ταῦτα inserui ex Med. Canis. Ambr. et versione Thomae. τὰ λευκὰ omisit Gaza: Scaliger malebat ταῦτα, πλὴν λευκὰ καὶ ἐλάττω.

τῇ μὲν — τῇ δ'] Ita Medic. et versio Thomae pro πῇ — πῇ.

οὐ δηλα] Ita pro εὐδηλα ex Medic. et tribus versionibus edidit Camus.

τῷ ἐδάφει] Hoc pro βάθει ex R. Ambr. dedit Camus. Sequens γιγγλυμώδει Thomas vertit in totali. λεπάδες Thomae sunt loriides.

12. καὶ τὰ τριχώδη] Vt in sepiis vocat, branchias, ita easdem hic significare videtur.

ἐν τῷ ἐπὶ θάτερα κύκλῳ] Vulgatum ἐν τῷ κύκλῳ τῆς περιφερείας τῷ ἐπὶ θάτερα ἔστιν ex Medic. correxi. Deinceps idem Codex habet καὶ γὰρ ἐκείνο τοῦτοιοις ὁμοίως ὑπάρχει cum versione Thomae.

13. ἔστι γὰρ, πρὸς ᾧ — ἐν ὑμένι.] Haec tamquam ab aliena manu addita reseculit Camus. Vulgo autem ita scriptum legebatur initium: ἔστι γὰρ πόρος, ἧ πορεύεται. Nostram lectionem habet Med. et versio Thomae. *Foramen enim quo egerant, omnia habent et reliqua habet versio Gazae. Scoti versio habet: locus vere exitus superfluitatis in una parte corporis, et illa superfluitas, sicut diximus superius, in tela retenta.*

οὐκ ἐπὶ ταῦτὸ τῷ ἐντέρῳ] Vulgatum οὐκ ἐπὶ ταῦτὸν τῷ ex Med. et Canis. correxit Camus. τῷ ἐτέρῳ tamen Medic. Consentit versio Thomae et Gazae. οὐκ ἐπὶ ταῦτῳ ἐντέρῳ Rhen. qui a verbis Ἡ δὲ τοῦ περιττώματος iterum incipit.

τὸ δ' ἐντερον] Ita Medic. τὸ δ' ἕτερον Rhen. Vulgo ἔντερον deest.

λεπάδι] Rhen. λοπάδι, versio Thomae *lopadi*. Deinceps κάτω, non ὑποκάτω, Rhen. *desubtus* Thomas. Deinceps φανερώς pro φανερά Rhen. Athenaeus 3. p. 88. Τα δ' ὠτάρια (γίνεται δὲ ταῦτα καὶ τῇ κατὰ τὴν Ἀλεξάνδρειαν Φάρῳ νήσῳ) τροφιμώτερα — Ἀντίγονος δ' ὁ Καρύστιος — τὸ ὄστρεον τοῦτο ὑπ' Αἰολέων φησὶ καλεῖσθαι οὓς Ἀφροδίτης. quod repetiit Hesychius in Οὓς Ἀφροδίτης. Xenocrates c. 32. τὰ δὲ καλούμενα ὠτὰ γίνονται πρὸς πέτραις. Videtur esse species *Haliotidis* Linnaei.

τῇ θέσει] Medic. Canis. Rhen. τῇ φύσει.

14. τρόπον μὲν τινα] Ex Rhen. μὲν interserui. Deinceps ταῖς ἀράχλαις Medic. Canis. Eandem speciem Oppianus *Haliut.* 1, 320. et Aelianus de n. a. 7, 31. *καρκινάδα* vocavit. Cancrum Diogenem et Eremitam intelligit, quorum ille sinistram chelam, hic dextram maiorem semper gerit.

Cum araneis comparantur, quum in testa conditi latent protensis pedibus anterioribus; carabis vero similes sunt tota corporis forma, et imprimis asperitate membrorum anteriorum. Reliquam formam explicuit post Reaumurium Swammerdam, qui interiora etiam interpretatus est. Plura vide in Commentatione de cancris, astacis et caridibus Aristotelicis inserta libro: *Der Gesellschaft naturforschender Freunde zu Berlin Magazin für die neuesten Entdeckungen Vol. I. p. 176.*

ἔχει ἐκείνο.] Ita pro ἐκείνου Medic. maius magis habet quam in illo versio Thomae.

15. κεράτια δύο] Medic. δύο omisit, habet versio Thomae, quanquam id neget Camus.

κατακλινομένους] Ita, vti vulgatum κατακλειομένους voluit corrigi Sylburg, habet Medic. Canis. Rhen. versio Thomae. oculi longi, non profundi neque pendentes Albertus.

τριχῶδη] Albertus τροχῶδη vertit ita: et inferius verius os coniungunt membra parva rotunda multa in exteriori corporis eius.

δαίρους] Ita pro δαιρούς Rhen. quanquam postea δαιρών sine varietate legitur.

διανοιγόμενον ἔνδοθεν ὠχρόν ἐστίν.] Ita Rhen. pro vulgatis διοιγόμενον ὠχρόν ἔνδοθεν. intus est flauum versio Thomae.

16. εὐαπόδυτον] R. V. A. εὐαπόδυτον habent. Deinceps νηρείταις, νηρείτων Rhen. Ex Med. νηρείταις, ex A. νειρείταις posuit Camus. Postea παραπλήσια vertit Thomas. Denique τῶν — δεξιῶν Rhen.

17. κόγχαις τοιοῦτον] Med. Canis. πρόκαις τούτων. Plura mutat Rhen. λαμβάνεται δὲ ἐν ταῖς πρόκαις τούτων, ὥς ἐστίν προσφάτοις. Articulum ante πρόσφυσις omittit etiam Med. Canis. Deinde πύλλαρων Med. Canis. R. A. Rhen. Venet. quod vulgato σπύλλαρων praetuli. Vocem enim σπύλλος deriuo, eaque manum alteram maiorem, alteram cancri minorem et quasi claudicantem vel debilem signifi-

cari puto. *Squillam parvam* vertit Gaza in vulgata lectione. Thomas haec habet: *accipitur autem et in locis marinis vocabilibus horum, quorum est adhaerescencia similis et in aliis.* Ita laudauit verba Camus, Lipsiensis vero Codex prius et omittit, deinde habet *notabilibus horum.* Idem Thomas verba τοῦτον δὲ κ. σκ. omisit, quae vitiosa etiam videntur. Certe τοῦτο scribendum videtur. Etiam praecedens ὧν non bene cum τοιοῦτον coit, nisi ad κόγχαις referre malueris. Ceterum κρόκαι Hesychio et Photio sunt ψῆφοι παρὰ θαλάσσιοι.

καὶ μέγα] Med. Canis. et Alberti versio μέλαν, plane omisit Thomas. νηρείτης paulo antea Venetus habet.

νεανικῶς] *Leuiter* vertit Thomas; male. Athenaei 3. p. 86. προσφῦς ὅκως τις χοιράδων ἀναρίτης, i. e. νηρίτης.

18. νηρίται προσέχονται] Rhen. νηρεῖται προσέρχονται — λοπαῖδες, ὡσαύτως δὲ καὶ αἰμορροῖδες. Thomas *accedunt* vertit et eandem lectionem cum Rhen. Med. et Canis. sequitur, habet etiam *emoreides*, vel, vt est in libro Lipsiensi, *emorroides* hic et paulo post.

ὡσπερ] Ita Rhen. pro ὡσπερ. Deinceps οἶον τοῖς διθύροις Med. οἶον ἐν τοῖς διθύροις vertit Thomas. Ad ἄμφω intellige θυρίδες. Quod hic ἐπικάλυμμα vocatur, supra erat ἐπίπτυγμα. Iterum de Partibus 4, 5. τρόπον δέ τινα καὶ τὰ στρομβῶδη διθύροις ἔοικεν· ἔχει γὰρ ἐπίπτυγμα ἐπὶ τῇ φανερῇ τῆς σαρκὸς πάντα τὰ τοιαῦτα ἐκ γενετῆς, οἶον αἷ τε πορφύραι καὶ οἱ κήρυκες καὶ οἱ νηρεῖται καὶ πᾶν τὸ τοιοῦτον γένος πρὸς βοήθειαν — τὰ δὲ στρομβῶδη τοῦτω τῇ ἐπικαλύμματι, ὡσπερ δίδυρα γινόμενα ἐκ μονοθύρων. De nerite concha fabulam narrat Aelianus H. A. 14, 28. de forma pauca addit, vnde nihil arguere licet. Praeter nomen ἀναρίτης aliud habemus in Hesychio: Νηρίτος, ὁ νηρίτης, ὃ ἐστὶ κογχύλιον κοχλιῶδες, ποιμίλον. Ex Suida in vocabulo Νηρίτης apparet scripturam in Codd. passim obuiam νηρείτης antiquioribus Grammaticis ignotam fuisse.

19. αἰμορροῦσι] Ita pro ἀπορροῦσι Medic. Canis. Rhen. versio Thomae.

τινες κόχλοι] Med. Canis. Rhen. versio Gazae et Thomae κοχλῖαι.

γίγνονται ἐν τοῖς ποταμοῖς] Intersertum post primum verbum καὶ auctore Thomae versione sustuli. Fluviatilem astacum in insularum Archipelagi et Mesopotamiae fluviiis repertum descripsit *Olivier* in Itinerario; sed hospitem adhuc ignoramus, quem cum eo comparavit Aristoteles.

CAPUT V.

μεγάλα ἐγγίγνεται] Ita Rhen. vulgo γίνεται. Deinceps idem cum Med. μείζονι καὶ ἐλάττονι, quod recepit Camus Echinorum et asteriarum Linn. ventriculos quinque descripsit et pinxit Gaietanus Torraca in *Mémoires de l'Acad. des Sc. de Turin* Tom. 6. anni 1801. qui sic concludit: *Cet animal (echinus marinus) est une véritable étoile à cinq rayons, un animal pentagastrique, emprisonné dans une theca ou boîte ronde qui en garantit la partie molle.* De ouariis echinorum compara Basteri Opusc. subsec. p. 115. et annotationes ad Monroi Physiologiam piscium p. 94.

καὶ μικροὶ] Rhen. ἐὶ μικροί. Deinceps σπατάγων vulgatur, σπατάγγων R. V. σπαταγγίων Med. Rhen. spatagiorum versio Thomae. Codex Theodosianus Tom. V. p. 289. *Spatangium sane in primae qualitatis piscem imputari praecipimus, quod decem librarum pondus sua magnitudine minime excedere videtur.* Plinius 9. s. 51. *Ex eodem genere sunt echini, quibus spinæ pro pedibus. Ingredi est his in orbem volui; itaque detritis saepe aculeis inveniuntur. Ex his echinometrae appellantur, quorum longissimæ spinæ, calyces minimi. Nec omnibus idem vitreus color. Circa Toronem candidi nascuntur, spina parva. Oua omnium amara, quina numero. Ora in medio corpore in terram versa. Tradunt saevitiam maris praesagire eos, correptisque operiri lapillis, mobilitatem pondere stabi-*

lientes, nolunt volutatione spinas atterere. Quod ubi videre nautici, statim pluribus ancoris navigia infrenant. In quibus geminum errorem etumque grauissimum Plinii conspicias, primum quidem de echinometris, alterum in ouorum amaritudine, quam Philosophus nigris illis partibus assignat, de quibus postea videbimus. Idem g. s. 74. Echini oua pleniluniis habent hieme. 11. s. 62. echinis quinque dentes esse, unde intelligi potuerit, miror.

2. βρυτῶν] Vulgo βρίσων. Reg. βρίσων. Med. Rhen. βυρσῶν. uirorum Thomas. Hesychius βρύττων dedit in voc. βρύττος et ἄμβρυτοι. quod praetulit etiam Bochart Hieroz. 2. c. 45. Idem Hesychius: σπατάγγαι, οἱ μεγάλοι ἰχθῖνοι οἱ θαλάσσιοι. Cf. Athenaei 3. p. 91. Idem sub vocabulis laudatis ex nostro varietatem βρύννος retulit, et ἄβρυτοι ἰχθύνων θαλασσίων εἶδος.

μεγέθει μὲν μικρὸν] Verba μεγέθει μὲν ex Med. Canis. Rhen. addidi. In versione Thomae magnitudine paruum prius verbum punctis suppositis damnatur.

ἀκάνθας δέ] Vulgo δὲ deerat. ἀκάνθας δὲ μεγάλας ἔχει καὶ σκληράς Med. Canis. Rhen. versio Thomae. De hoc genere est in libro 5. de Generatione 3. σημῖον δὲ καὶ τὸ ἐπὶ τῶν Ποντίων (pontinis Thomae versio) ἰχθύνων συμβαῖνον, οἷς χρῶνται πρὸς τὰς στραγγουρίας· καὶ γὰρ οὗτοι διὰ τὸ ἐν ψυχρᾷ εἶναι τῇ θαλάττῃ (Ponto) διὰ τὸ βάθος (καθ' ἑξήκοντα γὰρ καὶ ἑπὶ πλείονων γίνονται ὀργυῶν) αὐτοὶ μὲν μικροί, τὰς δ' ἀκάνθας μεγάλας ἔχουσι καὶ σκληράς.

ἐν πολλαῖς ὀργυαῖς] Rhen. ὀργυαῖς. ex multis finibus Thomae versio; igitur ἐκ πολλῶν ὀρίων scriptum legit. Equidem malim γίνεσθαι δὲ τῆς θ'. ἐν π. ὀρ. Postea Τωρώνην habet Rhen.

3. συνάπτονται] Rhen. συνάπτονται. copulantur Thomas.

πλιστάκις οἱ ἐδωδιμοί] De Partibus 4, 10. echinos ait calidiores oua maiora habere: ὥστε νέμεσθαι καὶ μὴ μένειν ἐδραίους· σημῖον δὲ τούτου τὸ ἔχειν τοὺς τοιούτους

αἰεῖ τι ἐπὶ τῶν ἀκάνθων ὥσπερ κινουμένους πυκνά· χρῶν-
ται γὰρ ὡς ποσὶ ταῖς ἀκάνθαις. vbi ὡσπερ ex Thomae et
Gazae versione inserui. Simul inde vitium vulgatae in
nostro loco apparet, vbi erat: σημείον δέ τι αἰεῖ ἔχουσιν
ἐπὶ τ. ἀ. quod correxi ex graecismo. De spinis est ibidem
4, 5. ὁ δ' ἐχίνος μάλαστα πάντων ἀλευρήν ἔχει· κύκλω γὰρ
τὸ ὄστρακον συνηραφές καὶ μεχαραιωμένον ταῖς ἀκάνθαις.

αἰεῖ—ἔχουσιν] Rhen. αἰεῖ omisit, sequens οὖν etiam cum
Thomae versione. Postea καὶ ἐδωδιμα omissa negatione
Rhen.

4. τὴν μὲν λεγομένην] Rhen. μὲν omittit, deinde τῶν
ἐχίνων habet.

λεπάσιν] Rhen. λοπάσιν. *loradibus* Thomas. Deinde πρὸς
τῇ νομῇ pro vulgato πρὸς τὴν νομήν.

5. πέντε κοίλους] De Partibus 4, 10. ἔχουσι δὲ οἱ ἐχίνοι
ὀδόντας μὲν πέντε καὶ μεταξύ τὸ σαρκῶδες ὥσπερ (ὅπερ
Thomae versio) ἐπὶ πάντων ἐστὶ τῶν εἰρημένων· ἐχόμενον
δὲ τούτου στόμαχον, ἀπὸ δὲ τούτου τὴν κοιλίαν εἰς πολλὰ
διηρημένην, ὥσπερα καὶ πολλὰς τοῦ ζώου κοιλίας ἔχοντος·
κεχωρισμένοι γὰρ εἰσὶ καὶ πλήρεις περιττώματος· ἐξ ἐνός
δ' ἤρτηνται τοῦ στομάχου καὶ τελευτῶσιν εἰς μίαν ἔξο-
δον τὴν τοῦ περιττώματος· περὶ (παρὰ Thomae versio) δὲ
τὴν κοιλίαν σαρκῶδες μὲν οὐδὲν ἔχουσιν, ὥσπερ εἴρηται, τὰ
δὲ καλούμενα ὡὰ πλείω τὸν ἀριθμὸν ἐν ὑμένι χωρὶς ἑκα-
στον, καὶ κύκλω ἀπὸ τοῦ στόματος (in circuitu corporis Th.
versio, ergo κύκλω τοῦ σώματος) μέλανα ἅττα διασπαρ-
μένα χύδην (serpatatim Th.) ἀνώνυμα. — πάντες μὲν ἔχουσι
ταῦτα τὰ μόρια, ἀλλ' οὐκ ἐδωδιμα πάντες τὰ καλούμενα
ὡὰ καὶ μικρὰ πέμπαν ἔξω τῶν ἐπιπολαζόντων. — εὐθύς τε
γὰρ γεγόμενοι ἔχουσι καὶ ἐν ταῖς πανσελήνοις μᾶλλον, οὐ
διὰ τὸ νέμεσθαι μᾶλλον, ἀλλὰ διὰ τὸ ἀλεινοτέρας εἶναι
τὰς νύκτας διὰ τὸ φῶς τῆς σελήνης. δύσριγα γὰρ ὄντα διὰ
τὸ ἀναιμα εἶναι, δέονται αἰέας· διὸ καὶ ἐν τῇ θέρει
μᾶλλον πανταχοῦ εὐθηνουῖσι, πλην οἱ ἐν τῇ Πυρρόρει

εὐρίπῳ· ἐκεῖνοι δ' οὐχ ἦτον χειμῶνος· αἴκιον δὲ τὸ νομῆς εὐπορεῖν τότε μᾶλλον ἀπολειπόντων τῶν ἰχθύων τοὺς τόπους κατ' ἐκείνην τὴν ὥραν. Ἔχουσι δὲ οἱ ἰχθυοὶ πάντες Ἰσὰ τε τῷ ἀριθμῷ τὰ ὡὰ καὶ περιττά· πέγτε γὰρ ἔχουσι· τοσοῦτους δὲ καὶ τοὺς ὀδόντας καὶ τὰς κοιλίας. vbi vulgatur λευθηνούσιν· οἱ δ' ἐν Πυρράϊῳ δ' εὐρίπῳ οὐχί· ἐκεῖνοι δ' οὐχ ἦτον etc. Correxī ex Thomae et Gazae versione. De echinis euripi Lesbici iterum noster H. A. 5, 12. καὶ ὅλως τὰ ὀστρακόδερμα ἐν τε τῷ ἔαρι φαίνεται τὰ καλούμενα ὡὰ ἔχοντα καὶ ἐν τῷ μετοπώρῳ, πλήν τῶν ἰχθύων τῶν ἐδωδίων· οὗτοι δὲ μάλιστα μὲν ταύταις ταῖς ὥραις, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ αἰὲ ἔχουσι, μάλιστα δὲ ταῖς παρσελήνοις καὶ ταῖς ἀλειναῖς ἡμέραις, πλήν τῶν ἐν τῷ εὐρίπῳ τῶν Πυρράϊων· ἐκεῖνοι δὲ ἀμείνους τοῦ χειμῶνος· εἰσὶ δὲ μικροὶ μὲν, πλήρεις δὲ τῶν ὡῶν. Strabo 13. de Lesbo p. 917. ὑπέρβασιν ἔχουσα εἰς τὸν Πυρράϊον εὐριπον σταδίων ἑξοσιν. Ἰδρυται δὲ ἡ Πύρρα ἐν τῷ ἑσπερίῳ πλευρῷ τῆς Λέσβου διέχουσα τῆς Μαλέας ἑκατόν. Noster de Gener. 3, 11. extremo: ἐκ Πυρράς τῆς ἐν Λέσβῳ τῶν ὀστρέων διεκομίσαν. Initio disputationis admonet Philosophus haec omnia accuratius intelligi posse, partim ex historia, alia ex anatomicis delineationibus: τὰ μὲν γὰρ τῷ λόγῳ, τὰ δὲ πρὸς τὴν ὄψιν αὐτῶν σαφηνίζειν δεῖ μᾶλλον. Igitur etiam nos, vbi-cunque licet, lectorem ad picturam ablegabimus. Sed videamus antea quae Antigonus ex nostro excerpserit c. 137. καὶ τὰ τῶν θαλαττίων δὲ ἰχθύων ὡὰ ταῦτ' ὅτι πάσχειν, (cum luna augeri) ἴδιον δὲ καὶ τὸ πάντας αὐτοὺς ἔχειν πέγτε καὶ ἴσον ἀλλήλων διεστηκότα καὶ περὶ τὴν περιφέρειαν τοῦ ὀστράκου κύκλῳ, ὥστε ἴσας τὰς ἐκ τοῦ κέντρου προσπίπτειν αὐτῇ. vbi vulgatum κύκλον facile erat in κύκλῳ mutare. De pari interstitio ouorum nullum in Philosophi loco utroque vestigium hodie extat; denique in extremo deest aliquod vocabulum, veluti διαιρέσεις vel simile. De vitio nihil suboluit postremo Editori.

Recentiores scriptores historiae animalium retinuerunt

diuisionem per tria genera, eorumque notas separatim posuerunt. Primus interiorem structuram descripsit *Gandolphe*, *Histoire de l'Academie de Paris* 1709. p. 33. Videtur is spatangii speciem ante oculos habuisse; a quo dinersam echini vulgaris speciem post eum descripsit *Reaumur*, *Mémoires de l'Academie* 1712. p. 138. seqq. qui multa diuersa in suo reperit. Abhinc organa motus et generationis descripsit *Baster* Opusc. Subseciv. p. 111. Plurimum interiora annotauit *Dargenville* (*Conchyliologie, Partie I. p. 308. Part. II. p. 62.*). Aliud opusculum Galli *Dufay* memorauit *Camus* in Commentario p. 414. qui prudenter a partibus nigris echinorum comparandis atque explicandis abstinuit. Exteriorem et interiorem structuram echini cuiusdam Italici descripsit et pinxit *Janus Plancus* in Comment. Bononiens. Tom. V. Parte I. p. 236. seqq. Multo accuratius interiora, praecipue vero organa vel respiratoria vel suctoria rimatus descripsit et pinxit *Monro* in Anatomia piscium germanice versa p. 88. Tabula 32. et 33. ex echino esculento *Linnaei*. Proboscides, quas sugendae aquae marinae inseruire censuit *Monro*, exsertiles ad motum in aqua perficiendum, aculeos vero seu spinas ad motum per fundum maris vel reptationem accommodauit *Spallanzani*, ex cuius libro excerptas observationes reperi in *Collectione: Leipziger Sammlungen zur Physik* Tom. IV. p. 323. Oua quinque in suo reperit etiam *Planus*, sed intestinum in tres ventriculos dilatari dicit; contra tria tantum ova in *Spatango* purpureo reperit *O. Müller* *Zoologiae Danicae* I. p. 11. Oua in echinis quibusdam etiam decem reperiri testatur *Cuvier* *Lect. Anatom.* Tom. V. p. 199. vbi generationis organa breuiter describuntur. Dentium structuram et musculos accuratissime descripsit *Tom.* III. p. 329 — 333. vbi monet speciebus quibusdam dentes nec cauos neque omnino villos esse, veluti spatangis. Nusquam vero ibi fit mentio partis vllius, quae linguae vicibus fungi possit. Denique quod attinet ad partes nigras amaras echi-

norum, equidem ex situ et magnitudine existimo intelligi fasciculos quinque vasculares, quos cum raiarum branchiis comparabat Monro, ex echino esculento pictos in Tabulae 33. f. 13. sub litteris G. G. G. G. G. Eodem intelligens Cuvier in *Tableau Elément.* p. 645. nominat *cinq paires d'organes branchus, dont les troncs aboutissent vers la bouche et qui sans doute reportent au dehors l'eau introduite par les tubes.* Sed in postremo libro *Lection. Anatom.* Tom. IV. p. 414—417. confitetur vir egregius, se adhuc dubium haerere de natura et structura organorum respiratoriorum, quae natura in hoc genere cum digestoriis confudisse videatur. Praeterea de fasciolorum istorum quinque colore et gustu nuspiam quicquam annotatum me legisse, fateor.

σῶμα σαρκώδες] Ita pro σαρκώδες tres Cami Codd. Praeterea στόμα Vatio.

συνέχουσι—εἰς ἐν] Versio Thomae εἰς ἐν omittit et verbum reddit *continui sunt.*

τὸν ἀριθμὸν — ἐν ἅπασι.] Ita Rhen. pro τῷ ἀριθμῷ ἐν πᾶσι. Thomas *aequalia numero*, sed ἐν ante ἅπασι omisit.

ἔστι τῷ πλήθει.] Duo postrema vocabula ex Medic. Rhen. et versione Thomae inserui, qui *numero* vertit.

6. Ἄνω δὲ τὰ μέλανα ἀπὸ τῆς] Ita cum Mediceo Rhen. Vulgo erat, quod male Camus tenuit: ἄνω δὲ τὰ μέλανα ἀπὸ δὲ τῆς. Veram tamen scripturam vertendo expressit Camus, qui in Commentario p. 688. ex h. l. retulit haec: *On trouve des oeufs ou du moins des corps qui y ressemblent et des corpuscules noirs dans l'intérieur des Grenouilles:* quae plene falsa sunt. De re dixi ad Capitis antecedentis sect. 11.

πολλοὺς δὲ τῶν ζώων] Ita recte pro οἷων ex Med. Canis. Rhen. et vtraque versione antiqua Camus. Thomae versio habet *in multis autem animalium tale aut proportionale.*

χειλῶναις] Thomae versio *torratis.* Alibi *tortucam* vocat testudinem. Deinceps φρύνοις Medic. Canis. phrinis

Thomae versio. *φρύλοις* Rhen. Hic idem *ἐν* ante *βατράχοις* et *ταῖς* ante *μαλακίαις* omittit. Ceterum *μαλακίαις* scripsi ex consuetudine nostri.

ἔστιν ἐν πᾶσι] Ex Med. Rhen. et versione Thomae duo postrema verba inserui. Deinceps *πάντα ἢ μᾶλλον* vertit Thomas.

συνεχές τὸ σῶμα] Med. *συνεχές τοῦ ἔχινου τὸ στόμα*. Pro *λαμπτήρι* in versione Thomae est *ραχιακοῖ*. Deinde vulgatum *ἀπρειδόμενος* ex Medic. correxi. *firmatur* habet versio Thomae.

CAPVT VI.

μόνων] Ita pro *μόνον* ex Canis. Vat. et versione Thomae et Gazae Camus. Sequens *βύρσα cornu* reddidit Thomas. Supra cap. 4. erat: *ἔστι δὲ ἅ ὅλα περιέχεται ὀστράκῳ καὶ οὐδὲν τῆς σαρκὸς ἔχει εἰς τὸ ἔξω γυμνόν, ὅλον τὰ καλούμενα τήθνα*. vbi Codd. *τήθεια* habent. Infra c. 9. minime, inquit, omnium olfactum habere videntur *τῶν αἰωνήτων τὰ τήθνα καὶ οἱ βάλανοι*. vbi pariter Codd. *τήθεια* dant. Locum de Partibus postea ponam. In Homeri loco II. 16, 747. olim non solum *τήθεια*, sed etiam *τήθνα* et *τήτεια* fuisse lectum infra demonstrabitur. Epicharmus comicus poeta Athenaei 3. p. 85. *τηθυνάκια* et *βαλάνους* iuxta nominat. Noster similiter 5, 15. *περὶ δὲ τὰς σήραγγας τῶν πετρεδίων τήθνα καὶ βάλανοι*. Denique in cibo tethea Chalcedonica commendauit Archestratus Athenaei 3. p. 92. *Τήθεια Καλχηδών*. Totigitur auctoritatibus permotus vulgatam omnium librorum scripturam *τήθνα* mutare in *τήθεια* ausus fuisssem, nisi genitiuus his positus *τηθύου* obstitisset, quem in *τήθεος* mutare non sum ausus. In libro de Partibus 4, 5. pariter est: *ἰδίως δ' ἔχουσι τῶν ὀστρακοδέρμων οἱ τ' ἔχिनαι καὶ τὸ τῶν καλουμένων τηθύων γένος*. vbi Thomae versio *tenthucorum*, Gazae habet *vertibula* siue *tubera*.

τὸ ὀστρακῶδες] Ita pro *τῷ ὀστράκῳ* Rhen. *testa eius* est in versione vtraque antiqua.

μικρὸν] Rhen. *μικρόν*. Deinde *ραδίως* Medic.

ἀφίησι καὶ δέχεται] Ita cum Rhen. versio Thomae pro vulgato ἀφίησι τὸ ὑγρὸν καὶ δέχεται.

τὰ μὲν ὥσπερ ἐχῖνος] Rhen. τὰ μὲν οὖν ὥσπερ ἐ. Gaza: *quale in ceteris ostreis vel echinaeum vel quod appellant papauer*. Itaque τὸ ἐχινῶδες scriptum legisse videbatur Sylburgio. De echinorum excremento nihil peculiare antea traditum est. μήμονα deinde Edd. pr. cum R. habent hic et alibi.

2. περὶ τὸ ὀστρακῶδες] Ita pro σαρκῶδες ex Med. V. R. Rhen. et tribus versionibus scripsit Camus. παρὰ praeterea Rhen.

οὐδενὶ ὅμοιον] Vulgo intersertum δ' ἐστὶν cum versione Thomae omisi. Sequens πᾶσα ὁμοία ex Med. et versione Thomae recepi pro πᾶσιν.

στενωτέρον] Junt. Camot. Codex R. στενότερον. Med. στενωτέρα habet.

3. μέσον τι συνεχές] Vulgatum μικρὸν correxi e versione Thomae, ubi est: *distinguit. Medium quidem continuum*. Deinde ὑγρότης γίνεται Leon. et Camot. Comparemus nunc locum de Partibus 4, 5. τὰ δὲ τήθηνα μικρὸν τῶν φυτῶν διαφέρει τὴν φύσιν, ὅμως δὲ ζωτικώτερα τῶν σπόγγων. — Ἔστι δὲ ὅτε καὶ τὰ τήθηνα καὶ εἴ τι τοιοῦτον ἕτερον γένος, τῷ μὲν προσπεφυκὸς ζῆν (ζῆ reddidit Thomas) μόνον φυτῷ παραπλήσιον, τῷ δ' ἔχειν τι σαρκῶδες δόξειεν ἂν ἔχειν τιν' αἰσθησιν. Ἀδηλον δὲ τοῦτο ποτέρως (Leon. et Camotiana πότερον) θετέον. Ἐχει δὲ τοῦτο τὸ ζῶον δύα πόρους καὶ μίαν διαίρεσιν, ἥ τε δέχεται τὴν ὑγρότητα τὴν εἰς τὴν τροφήν, καὶ ἡ πάλιν διαπέμπει τὴν ὑπολειπομένην ἱκμάδα· περίττωμα γὰρ οὐδὲν ἐστὶ δῆλον ἔχον, ὥσπερ καὶ τᾶλλα ὀστρακώδεα· διὸ μάλιστα καὶ τοῦτο καὶ εἴ τι ἄλλο τοιοῦτον τῶν ζώων φυτικὸν δίκαιον καλεῖν. — διὰ μέσου δὲ λεπτὸν διάζωμα, ἐν ᾧ τὸ κύριον ὑπάρχειν εὐλογον τῆς ζωῆς. (ὑπάρχει εὐλόγως scriptum vertit Thomas.) Superest nunc locus Xenocratis de Alimento ex aquatilibus capiendo Cap. 29. Τήθηνα γίνονται ἐν βορβόρῃ καὶ φυκιφοροῖς ἀ-

κταῖς, εὐρίσκεται τ' ἐν βρύοις καὶ πράσοις καὶ φυνκίοις· ἔοικε φυτῷ θαλαττίῳ μυκητι. δυσέκνιπτον δὲ ταῖς χερσὶν ἐν-
 απολείπει ποιότητα. μάλιστα δ' αὐτῶν τὰ δερματώδη ἀκα-
 τέργαστά ἐστιν· ἀρκεῖ δὲ τοῖς νεφροῖς ἢ στόμαχον κακουρ-
 γουμένοις καὶ τεινεσμῶδεσι καὶ ἰσχυαδικοῖς, τῇ τε ἄνω
 κοιλίᾳ μετὰ πηγάνου διδόμενα. Τέμνεται δὲ καὶ πλύνεται,
 ὅπῃ τε Κυρηναϊκῷ καὶ πηγάνῳ, ἀλμῇ τε καὶ ὄξει συναρ-
 τύεται, ἢ μετ' ὄξους καὶ προτρώπου σὺν ἡδυόσμῳ χλωρῷ.
 Κάλλιστα δὲ τὰ ἐν Σμύρῃ τῆς Ἀσίας· Αἴγυπτος δὲ οὐδ'
 ὅλως φέρει. Quae vulgo vitiosissime scripta emendavi ex
 versione Rasarii, partim vero ex Codd. scriptis. Ita vulga-
 tum μάλιστα δ' αὐτὰ δερματώδη ex Rasarii versione, vt
 deinceps quod vulgabatur ἰσχυαδικοῖς τε, τῆς ἄνω κοιλίας
 — διδόμενος. Postea sequebatur: Πλύνεται δὲ καὶ δίδεται,
 quod ex Rasarii versione et libro Mosquensi correxi. Deni-
 que vitiosum καὶ πρὸ τρόπου — κάλλιστοι δὲ οἱ partim ex
 Ras. emendavi. Margō Codicis Regii 2290. habet adscriptum
 Scholion ad vocem Τήθεα, ὁ σβούρδονκλας. In Lexico
 Graeco Thomasii vernaculo legitur annotante Ancora:
 σβούρδονκλοι, οἱ φουῤσαι, ἢ ψάρια, sponges marines,
 pesci. Nunc videamus Plinium. Is primum 32. s. 30. la-
 teris dolores leniunt hippocampi tosti sumti, tetheaque si-
 milis ostreo in cibo sumta. Idem s. 31. Tetheas torminibus
 et inflationibus occurrunt. Inveniuntur has in foliis ma-
 rinis sugentia, fungorum verius generis quam piscium.
 Eaedem et tenesmum dissoluunt renumque vitia. Sect. 39.
 Cachecticis, quorum corpus macie conficitur, tethea utilia
 sunt cum ruta ac melle. vbi Edd. veterum scripturam te-
 theas utiles Harduinus ex Chiffletiano libro mutavit. Addit
 Broterius Codicem Regium 3. Contra Editio princeps et
 Reg. 2. et ea utilia sunt habent. Sunt haec omnia ducta e
 Xenocratis loco, in quo praeterea νεφροῖς ἢ στόμαχον
 κακουργουμένοις scribendum censeo. Nunc expedita critica
 ratione accedamus ad naturam ipsam animalis explicandam.

Duae sunt recentiorum sententiae de natura tethyorum

et nomine; altera Listeri de Bivaluibus p. 93. altera Bohadschii. Lister nititur his argumentis. Ab Athenaeo *τήθια* dici pholadibus et balanis similia, praeterea τὸ *τήθος ἄρ-
ράβδωτον*, *λειόστρακον* vocari, et ab Hesychio *τήθια* ap-
pellari *ἄρρύγα*; hinc putat speciem laeuem pholadis in-
telligi ex eo genere, cuius concha testulis componitur, et
quod in fissuris et rimis rupium viuit. Censet igitur a tu-
buli respiratorii forma papillari *τήθος* animal dictum. In
Tabula VII. fig. 3. pinxit pholadem laeuem sub nomine *Τή-
θος* veterum. Videamus nunc singula argumenta. Locus
Athenaei est 3. p. 88. vbi post balanorum et pholadum
mentionem, (quorum non forma describitur, sed succi
qualitas et alimenti, quod inde ad corpus humanum infer-
tur) subiunguntur haec: τὰ δὲ *τήθη παραπλήσια τοῖς προ-
ειρημένοις καὶ πολυτροφώτερα*. Deinde tanquam ex Ari-
stotelis libris de Animalibus excerpta adduntur haec:
*ὄστρεα, πίννη, ὄστρεον, μῦς, κτεῖς, σωλήν, κόγχη, λεπαῖς,
τήθος, βάλανος* — ἔστι δὲ ὁ μὲν *κτεῖς τραχυόστρακος,
ράβδωτός, τὸ δὲ τήθος ἄρράβδωτον, λειόστρακον, ἡ δὲ
πίννη λεπτόστρομον* etc. Sed haec eo quidem ordine in li-
bris superstitis hodie non leguntur; nusquam autem no-
titia testae tethyi; nec vsquam singulari numero *τήθος* di-
xit Philosophus. Ex Hesychii loco multo minus arguere
aliquid licebit. Is locum Iliadis 16, 747. interpretatur, vbi
vrinator dicitur in mari quaerere ad cibum *τήθια διφῶν*.
Grammaticus igitur primum *τήθια* explicat per ostrea;
deinde τὰ *ἄρρύγα ἢ ὄστρεα ζητῶν*. Tertio loco habet *τή-
θια, τενάγη, ἃ προσχέουσιν οἱ ποταμοί, καὶ εἶδος ὀστρέων*.
Idem Grammaticus alibi *τήθια διφῶν* ex eodem Poetae loco
positum *ὄστρεα ζητῶν* interpretatur. Etymologici M.
auctor a verbo *τητάω, quaero*, deriuat in Homérico loco
τήτια, id est ostrea, addens: *τήτια γὰρ εἰσιν, ἃ ζητοῦντες
καταδύουσιν*. Vocabulum *ἄρρύγα* in Hesychio nemo in-
terpretari adhuc potuit; multo igitur minus arguere ali-
quid inde Listero licuit. Plura habent Grammatici veteres

ad locum Aristophanis *Lysistr.* 549. quae exscripsit Suidas sub vocabulo *Τήθεα* et *τήθη*, *auia*. Nicander Alexipharmacorum versu 396. in remedio nominat *τήθη τε γεραιόμενα μνίοισι* i. e. delectata muscis, in quibus videlicet habitent. Ad quem locum Interpres graecus: *ταῖς ἀγρίαις λεπάδας, ἃς ἡμῖς ὠτία λέγομεν. Ὁ δ' Ἀριστοτέλης ὄστρεα, καὶ Ὅμηρος κοινῶς τὰ ὄστρεα*. Hoc vero loco multo commodius abuti potuisset Lister, ubi agrestes lepades esse dicuntur tethea. Sed grammaticis et ipsi Athenaeo, qui non magis sapuit, credere non licet, sed potius sequenda sunt indicia et argumenta formae et naturae posita ab ipso Philosopho; quod cum facere omisisset Lister, plane a vero aberravit. De loco Homérico hoc vnum addo, Grammaticos, quibuscum Hesychius *τήθεα* interpretatur *τὰ τεράγη, νάδα*, videri *στήθεα* in Homero scriptum legisse, quod vocabulum eodem modo Hesychius fuit interpretatus.

Altera probabilior est sententia Bohadschii, tethyon esse id genus, quod Linnaeus ascidiam vocavit, cum ascidium debuisset. Speciem vescam veterum esse ascidiam vulgarem Linn. idem sensit; quae ostreis inhaeret et ab accolis maris comeditur, p. 123. Eadem videtur esse species descripta a Bastero Opusc. Subsec. Tom. I. libri 2. p. 25. Ascidium sociale seu intestinale reperit quidem Bohadsch liberum in littore, ideoque illud non adhaerere putabat; sed Gunnerus adhaerentes plures saxi aut fucis marinis vidit, aut vestigia abruptae carnis reperit. Nempe vi maris interdum sede sua abripiuntur et in littus eiiciuntur. Manet ergo sententia Aristotelis, *tethya non moueri*. Postremae speciei generationem vidisse sibi visus est Bohadsch, quam descripsit l. c. Accuratam notitiae Aristotelicae comparisonem cum specie ab eo descripta instituit Gunnerus, *Schriften der Drontheimer Gesellschaft*, Tom. III. p. 69. versionis Lipsiensis anni 1767. Poros duos seu foramina taberibus duobus insita vidit, quae animal pro lubitu retrahit et exserit; pro canalibus cibi habet cum Bohadschio

Gunnerus. In plurimis speciebus alterum foramen minus est, vt in sociali Gunneri. Consentunt etiam, quae de corpore incluso vagina testacea refert sed pauca Gunnerus. Graecum nomen a sugendo vel a papillis, quibus externum corpus obsitum est, et quibus adhaerere scopulis et fucis creditur. Interiorum picturam rudem dedit Cuvier, *Tableau élémentaire* Tab. X. Desideratur adhuc accuratio anatomia huius generis; sed nervos et branchias curate descripsit Cuvier, *Leçons d'Anatomie comparée* Tom. III. p. 312.

χρῶμα — ὠχρόν — ἐρυθρόν.] *Ascidia papillosa* coccineis papillis obsita est; gelatinosa tota glabra et colore coccineo imbuta, auctore Bohadsch; pallidum seu flauo virescentem colorem in *Asc. intestinali* seu sociali testatur Gunner l. c.

4. ἀκαληφῶν] Edd. pr. V. R. A. ἀκαλύφων. Versio Thomae *akaliforum*. Deinceps vulgatum προσπέφυκε μὲν γὰρ ex Medic. et Rhen. correxit Camus.

τὸ σῶμα — αὐτοῦ] Vulgatum αὐτῆς ex Rhen. correxi. Ceterum στόμα idem cum Mediceo habet.

προσέχεται] προσδέχεται Rhen. προσέρχεται reddidit Thomas accedit.

ἐπανοιδεῖν] tumefaciat Thomas. Deinceps post ζῇ ex Rhen. δὲ inserui.

ἀπ' ὀστρέου] Rhen. ἀπὸ στρεοῦ. quasi de testa viuit Gaza. le rocher leur est pour la vie ce que la coquille est aux autres testacées vertit Camus, nempe ex altero loco infra 8. c. 2.

ἀντέχεται] Rhen. γὰρ addit cum versione Thomae; ex iisdem τε post sequens καὶ inserui. Verbum κατεσθίει omittit Med. cum Rhen.

ὅ, ἐάν τι] Ita Rhen. pro ἄν τι. Deinceps ordinem vulgarem καὶ ἐχίνους καὶ κτέρας ex Rhen. mutavi; indidem vulgatum δὲ οὐδὲν παντελῶς φαίνεται. Versio Thomae scriptum reddidit περίττωμα δὲ παντελῶς οὐ φαίνεται.

5. ἔστι δὲ γένη τῶν] Med. φυτοῖς ἔστι· γένη τῶν ἀκαλήφων ἔστι δύο. Rhen. φυτοῖς· γένη δὲ τῶν ἀκαλειφῶν δύο. *plantis est. Genera autem versio Thomae.*

οἶαι γίνονται] Rhen. καὶ γίνονται. Deinde idem στροφῶν. *solidam versio Thomae.*

μαδαραι] Versio Thomae: *fiunt enim et pili rari.* Camus: *leur chair se dissout.*

καὶ ὅλας] Sic vulgatum ὅλως ex Rhen. et versione Thomae corrige. Rhen. ἀφαιρέσθαι οὐ δύναται habet ordine mutato. Deinceps ποιοῦσι δὲ scriptum vertit Thomas. *σποδύονται* pro *ἐνδύονται* scripsi ex Rhen.

τῶν μαλακοστράκων] Articulum hic et ante ὄστρακο-
δέρμων, tum τε post ὅσα ex Medic. inseruit Camus. Duo
urticarum genera breuiter a loco distinguit infra 5, 16. De
Partibus 4, 5. αἷς δὲ καλοῦσιν οἱ μὲν κνίδας, οἱ δ' ἀκαλήφας,
ἔστι μὲν οὐκ ὄστρακοδερμον, ἀλλ' ἔξω (πίπτον inserit Ca-
motiana) τῶν διηρημένων γενῶν· ἐπαμφοτερίζει δὲ τοῦτο
καὶ φυτῶ καὶ ζώῳ τὴν φύσιν· τῇ μὲν γὰρ ἀπολελυθῆναι
καὶ προσπίπτειν πρὸς τὴν τροφήν ἐνίας αὐτῶν ζωϊκὸν ἔστι,
καὶ τῇ αἰσθάνεσθαι τῶν προσπιπτόντων· ἔτι δὲ καὶ τῇ τοῦ
σώματος τραχύτητι χρῆται πρὸς σωτηρίαν. Τῇ δ' εὐτελὲς
(*imperfectum Gazae*) εἶναι καὶ προσφύεσθαι ταχέως ταῖς
πέτραις τῇ γένει τῶν φυτῶν παραπλήσιον, καὶ τῇ περίττω-
μα μηδὲν ἔχειν φανερόν, στόμα δ' ἔχειν. Supra 1, 1. ἐνία
τὴν μὲν τροφήν ἐν τῇ ὑγρῷ ποιεῖται καὶ οὐ δύναται ζῆν
ἐπὶ τὸς, οὐ μέντοι δέχεται οὔτε τὸν αἶρα οὔτε τὸ ὑγρόν,
οἷον ἀκαλήφαι καὶ τὰ ὄστρεα. i. e. nec vt homo per pul-
monem, nec vt pisces per branchias respirant. Ibidem
paulo postea: οἷον ἔστι γένος τι τῆς καλουμένης ἀκαλήφης·
τούτων γὰρ τινες νύκτωρ ἀπολυόμεναι νέμονται· πολλὰ δὲ
ἀπολελυμένα μὲν ἔστι, αἰνίγματα δὲ, οἷον ὄστρεα καὶ τὰ κα-
λούμενα ὀλοθοῦρια. Haec omnia Plinius 9. s. 68. ita in
vnum contulit: *Urticae noctu vagantur, noctuque mutant.*
*Carnosae frondis his natura, et carne vescantur. Vis pru-
ritu mordax, eademque quas terrestres urticae. Contrahit*

ergo se quam maxime rigens, ac praeternatante pisciculo frondem suam spargit complectensque deuorat: alias marcenti similis et iactari se passa fluctu algas vice, contactos pisces attrituque petras scalpentes pruritum inuadit. Eadem noctu pectines et echinos perquirat: dum admoneri sibi manum sentit, colorem mutat et contrahitur. Tacta vredinem mittit, paulumque si fuit interualli, absconditur. Ora ei in radice esse traduntur: excrementa per summa tenui fistula reddi. Postrema summa sunt ex libri 8. c. 2. vbi vrticis, vt ostrais, in superiore parte πύρον esse ait, quo excernatur cibus assumptus. Hinc interpretaberis; verba supra posita: περίτρωμα δὲ φανερόν οὐδὲν φαίνεται ἔχουσα. Cante loquitur Philosophus: excrementa nulla apparent; habet tamen meatum, vt ostrea, excrementis emittendis idoneum. Quaedam Plinius vel potius is, quae sequitur, egregie explicauit, veluti carnosae frondis natura — frondem suam spargit, quae Philosophus obscurius significauit comparatione polypi: οὐκ προσέχεται καθάπερ ὁ πολύπους ταῖς πλευράσις οὕτως etc. Similes igitur circulos vrticis tribuit brachiis polypi. Sed aliunde admiscuit et noua Plinius haec: contrahit — rigens: deinde: alias marcenti — algas vice: postea: colorem mutat et contrahitur: denique: paulumque — absconditur. Fabulae similia videntur esse illa: attrituque petras — pruritum. Aelianus H. A. 7, 35. a bruma magis esui esse vrticis monet, etiam pruritum a tactu annotans. Apparitionem ad coenam et vires modicas docet Xenocrates cap. 16. Diphilus Athenaei 3. p. 90. pruritum excitare affirmat, qui illas colligunt, nisi manus antea vnguento munierint. Medusae lunaeas in inferiore parte, Astoniae in superiore parte habent. Cf. Gronovius ad Plinii IX. p. 160. Fistulam excrementi reperire non potuit Réaumur Mémoires de l'Acad. 1710. p. 467. qui omnes vrticis motu progressivo sed lento gaudere contra Aristotelem asserit. Vni paras vidit idem eas species, quas incolae prouinciae Pictaniensis cula

de chevaux et culs d'anés appellant. Pruredinem in nulla expertus est. Verum is Actinias potius quam Medusas Linnaei vidisse et descripsisse videtur.

CAPVT VII

συγγενικοῖς] Rhen. *γενικοῖς*. Deinde vulgo *ἀνδρήνη* erat. *ἀνδρήνη* Med. Rhen. *ἀνδρείνη* Vat. Versio Thomae *antrobana* habet. Postea *πᾶσι* ante *τοῖς τεσσούτοις* ex Med. et versione Thomae inserui.

κολεῖ] Rhen. *κουλῆ*. Sequens *καίρατος* pro vulgato *κάνθαρος* ex Ald. M. Canis. R. Rhen. versione Thomae dedit Canus. *fullo* vertit Gaza.

κάνθαρος] Medic. *κάνθαρος*. Sequens *ἄλλα* ex Medic. et Rhen. addidi. Postea *καὶ περὶ τῆν κοιλίαν* omisso τὸ Rhen.

τὸ νῶτόν ἐστιν] Rhen. τὸ et *ἐστιν* omisit; idem deinceps *μικρὰ* habet.

ταῖς ἐντομαῖς] Rhen. articulum omisit. *εὐτομία* vertit Thomas. Sequens *πλὴν ὅσα* pro *πλὴν ἃ* ex Rhen. dedit, qui postea simplex *ψυχεται* habet.

2. *καὶ ἡ κεφαλὴ]* Rhen. *οὐράν* καὶ omisit, sequens *ζῆ* prius versio Thomae. Postea negationem ante alterum *ζῆ* tollit Rhen.

ἐπὶ τὴν τομὴν] Gaza cum Scoto vertit *caput versus*, unde eum *κεφαλὴν* scriptum legisse suspicabatur Scaliger: *προτομὴν* malebat Robertus Constantinus: *incisionem* vertit Thomas.

Notitia scolopendras huius terrestris paulo accuratior est in Nicandri Theriacis versu 812. vbi *ἀμφικεφαλὴς* vocatur. Ad quem locum auctor Scholii: *Ψευδὴς δὲ φησιν· οὐ γὰρ ἐστὶν (δικέφαλος), ἀλλ' ὡς Ἀριστοτέλης φησὶν, εἰς τοῦπίσω πολλὰς ἔρπει, καὶ παρέχει δόξαν τοῦ δικέφαλος εἶναι*. Nicandrum contra graeci interpretis criminationem defendere suscepit Robertus Constantinus, medicus Geneuensis doctissimus, in Dissertatione de scolo-

pendra, inserta Lexico Crispini, quod vulgo deinde etiam Septemvirale dici coepit, sub hac voce, quam totam ad verbum transcripsit, partim contraxit H. Stephanus in Thes. Gr. Lat. sed non nominavit auctorem, quod tanto viro indignum erat. Hinc in vulgus pervenit opinio a Constantino proposita, eamque etiam Gallus Camus in Commentariis secutus est. Itaque postulat hic locus, ut in eandem disputationem descendam atque opinionem Constantini accurate perquiram atque examinem. Quod attinet igitur ad locum Nicandri, hic tanquam poeta vulgi superstitiosa et falsa opinione potuit impune abuti. Sed graecus eius interpres, quod errorem poetae et vulgi annotasset, reprehensionem non merebatur, sed laudem. Locus Aristotelis, quo ille nititur, hodie non extat. Similem poetae locum explicat Hesychius in voce Ἀμφὶ δὲ σφάγανον. ζῶόν τι πολύποον, σκολόπεδρα καλούμενον. In locis Aristotelicis omnibus, ubi scolopendrae fit mentio, nulla nota peculiaris editur, unde animal agnoscere liceat. Vide histor. 1, 5, 2, 14. 4, 7, 9, 37.

Scolopendrae naturam ut explicaret obscuram, Rob. Constantinus confugit ad etymologiam, et vocabulum a voce σκόλωρ et ἔδρα arcessit, ut animal sit, quod palum vel aculeum in sede vel ano infixum gerat, σκολοπέδρα, atque inserta littera ν, σκολόπεδρα. Omnium igitur primum insectum illud, quod inter tithymalos saepius reperitur, octipes, dorso laevi et variegato, aculeoque in externa corporis parte eminente armatum, hoc nomine appellatum fuisse putavit. Est autem larva papilionis in esularum vel euphorbiarum genere habitans, cui similes aculeatae in aliis plantis reperiuntur. Atque ad hoc genus refert locum Theophrasti corruptum et lacunosum historiae plantarum 7, 11. ubi de radice gladioli est: πολλὰς δὲ εὐρίσκουσι ταῖς σκολοπίαις· χαίρει γὰρ καὶ συλλέγει τὸ ζῶον. quae Gaza vertit: *Permultas iuxta eam scolopendras reperiunt; gaudent enim ea herba, frequentesque congregan-*

tur in eam. Constantinus ibi εὐρίσκουσι τὰς σκολοπίαις — συλλέγεται scribi voluit. Sed ne sic quidem vel sanatus est, vel versioni Gazae accommodatus. Heimsius edidit, nescio quo auctore, εὐρίσκουσι παρὰ ταῖς σκολοπίαις — συλλέγεται, qua scriptura sensus etiam magis et obscuratur et peruertitur. Mihi quidem recte Conr. Gesner. παρὰ ταῖς σκολοπίαις interpretatus esse videtur *cubilibus vel cumulis talparum*. Nam talpam σκόλου Atticis vocatam fuisse, aliunde constat. Compara dicta in Lexico.Gr. Vt vero a μύρμηξ venit μῦρμηξ, sedes et cubile formicarum, ita a σκόλου pariter est σκολοπία. Huius scolopendreae morsum venenatum facit Constantinus. Alterum genus scolopendreae facit simile priori corporis forma notisque dersi rubris, ex erucarum genere, hirsutum, multipes et arcuatum repens, etiam vitibus noxium, quod a Gallis *chatte velue* vocetur. Hanc scolopendram etiam ζούλον vocatam fuisse narrat. Tertiam scolopendram terrestrem esse eam, quae proprie μυριόπους, latine *millipeda* vocetur, corpore oblongo, lato, plano, tergore squammatum compacto, breuiter, quae etiam hodie scolopendra apud naturae curiosos audit. Hanc tertiam speciem ait a Nicandro in loco supra posito descriptam; secundam vero nomine ζούλου ab illo significatam esse. Errorem viri docti, qui putauit huic tertiae et primae scolopendreae geminum esse os et caput, facile temporibus iis, quibus iata scripsit, condono. Sed nescio, quomodo potuerit ad secundum genus referre hunc Aristotelis locum. Scolopendram, denique marinam a secundae similitudine vocatam censuit, et ad eam refert picturam a Rondeletio positam. Herbam autem scolopendrium a similitudine scolopendreae terrestris secundae appellatam voluit, quoniam habet folia laciniata et incisae more polypodii, subter autem notulis rubris distincta atque hirsuta, oblonga, flauescencia. Equidem in tota hac viri docti disputatione vti subtilitatem et sagacitatem ingenii in vestiganda nominis etymologia admiror. et

laudo, ita scriptorum graecorum et Grammaticorum auctoritatem desidero, denique infantiam studii rerum naturalium agnosco atque excuso. De marinis scolopendris quid mihi videatur, dicam infra ad 9, 21, 4. Terrestrium nullam equidem diuersitatem descriptam vel manifesto notatam reperio; sed agnosco genus a Linnaeo etiam vetere nomine appellatum, cuius plures sunt species, quarum indigenas Graeciae nondum cognitae habemus.

οἶον γλῶτταν] Ex Med. et versione Thomae et Alberti inserui οἶον. Deinceps εἰς αὐτήν dedi ex Rhen. pro αὐτό; ex eodem et versione Thomae post μαλακὸν addidi verbum ἐστίν.

3. καὶ οἱ μύσπες δέ] Ex Rhen. δέ inserui. μοῖπες istri habet versio Thomae.

ἐν ἅπασι — ὀπισθοκέντροις] Contra de Part. anim. 4, 5. ubi est de linguiformi ἐπιβοσκίδε, addit: ὅσα δὲ μὴ ἔσται ἐμπροσθοκέντρα, ἐν τῷ στόματι ἔχει τὸ τοιοῦτον μόριον, οἶον τὸ τῶν μυρμηκῶν γένος, καὶ εἴ τι τοιοῦτον ἕτερον. Vitium est manifestum; formicae enim feminae et operariae aculeum posticum habent. Itaque scribendum ἐμπροσθοκέντρα ἐν τῷ στόματι, ὀπισθεν ἔχει, αὐτὴ ἐμπροσθοκέντρα, ἐν τῷ ὀπισθεν ἔχει.

4. καὶ μόνον δὴ τοῦτο] Vulgatum καὶ μόνον δὴ τ. ἐντόμων τοῦτον ex Rhen. correxi.

μακρόκερκον] Vulgatam μακρόκέντρον ex quatuor Codd. versione Scoti correxit Camus. Addo Rhen.

ἔτι δὲ χηλαῖς] Rhen. ὅτι τε χηλαῖς — τοῦτο καὶ τὸ habet Male Medio. ἔτι δὲ χολῆν ἔχει.

σκορπιῶδες] Phalangium scorpionides Linnaei.

οὐδὲν δ' ἔστιν ὀπισθοκέντρον δίπτερον μόνον] Ita vulgatam scripturam οὐδὲν δὲ ἔστιν δίπτερον ὀπισθ. ex Med. Rhen. et versione Thomae correxi. Plinius: nullum, cui aculeus in alio, bipenne est. Idem antea: nullum, cui telum in ore, pluribus quam binis adhaeret pennis.

ἀνορέροπύγιος] Rhen. ἀνορέροπύγιος. Post ὀμμάτων ex

Med. et Rhen. ἔχει inseruit Camus. *habent quaedam versio Thomae.*

5. *πυχαὶ καὶ κάραβοι*] *Pyphioni et fulloni* Gaza, qui et supra *κάραβον fullonem* interpretatus est. Albertus haec omisit. Thomae versio habet *plinchas et carabi*. Camus *Pycha* retulit ex ea versione in Indico nominum, quibus utitur Thomas in nominibus graecis reddendis. In Vaticano *πάνθαροι* adscriptum habet.

ὅσα δέ] Rhen. ἃ δέ. Deinde idem *καμπύματα*. Hesychius: *πηδαλία, τῶν ἀντιδίων οἱ ὀπισθοὶ πόδες.*

δακρυραῖς] Malim *διαπόρα*. Deinde vulgabatur οὕτως *σαρκωδης*. Rhen. οὕτε παρ. dedit. *intra ostracodes sit carnea* versio Thomae, quae scriptum sequitur *ὅλον τὸ ἐντὸς τῶν ὀστρακωδῶν γίνονται σαρκώδες*. quam scripturam equidem praefero.

6. *διὸ καὶ οὕτε ἀναφαν*] Rhen. et versio Thomae *καὶ* emisit. Deinceps οὗδ' ὅλον *σηπτικόν* Med. *setpium* est in versione Thomae.

οὐδὲν δείκται] Ita pro *οὐ προσδείκται* Med. Rhen. nisi quod Med. *οὐδὲν* habet.

ταῦτα καὶ τοιαῦτα ἴσταν] Ita pro vulgatis *τοιαῦτα καὶ τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον* Medic. et Thomae versio. Contra Rhen. *τοιαῦτα* omnis reliquis habet: *ταῦτα καὶ τοῦτοι ἔχουσι τὸν τρόπον* Vatic.

7. *ἐντὸς δ' εὐθὺς*] Ita pro vulgatis *ἐντὸς δὲ τοῦ πύθους* ex Medic. Rhen. et versione Thomae dedit Camus. *ἐντὸς σίπταν* Gaza. Post *ἄντρος* insertum *τοῦτο* omittunt Med. R. A. Rhen.

ὀλίγοις] Ald. Junt. *ὀλίγος*, Bas. *ὀλίγοι*, vulgo *ὀλίγον*, quod ex Camis. R. A. Rhen. versione Thomae et Gasae correxit Camus, addens locum Plinii 11. c. 4. *nihil intus nisi admodum paucis intestinum implicatum*. Addo Scoti vel Alberti versionem. Ceterum pro *ἔχα* Rhen. et versio Thomae *ἔχον* habent.

σπλάγγνον] Thomae versio *σπλόγγα viscera* reddidit.

ἢ ἀπλοῦν ἢ ἐλιγμένον] Medic. alterum ἢ omisit; Rhen. vtrumque, et praeterea ἐλιγμένον habet. Idem articulum ante ἀκρίδες omisit. Albertus vertit: *intestinum plenum aliquantulum inuolutum sicut locusta.*

ἄλλων ζώων] Vulgo intersertum δὲ auctore Rhen. omisi-
 ὀπισθοκέντροις] Hoc vulgato ἐμπροσθοκέντροις Camus
 ex Canis. Reg. substituit. Plinius 11. s. 32. *unum hoc ex
 iis quae vivunt et sine ore est. Pro eo quiddam aculeato-
 rum linguis simile et hoc in pectore, quo rorem lambunt;
 pectus ipsum fistulosum: hoc canunt achetae, ut diximus.
 De cetero in ventre nihil est. — Eisdem satis nullum ad ex-
 crementa corporis foramen.* Postremum de suo addidit Pli-
 nius falsum, cetera bene interpretatus, inprimis situm
 τοῦ γλωττοειδοῦς in pectore bene addidit, cum Philosophus
 naturam tantum eius dixerit, μακρόν, συμφυές καὶ ἀδιά-
 σχιστον. Gaza vertit *prolixum, compactum indivisumque.*
 Vereor ne in συμφυεῖ reddendo aberraverit. συμφυές enim
 alibi in balanis dixit, quod vndique cohaeret clausum;
 quare potius hic fere συνώνυμον vocabulo ἀδιάσχιστον esse
 videtur. *Compactum* certe non est. Camus contra: *con-
 tinue à sa tête et d'une seule pièce*, propius a vero. Ortum
 enim e collo rostrum pectori asseritur. Hinc ἀνιχνορυγχα-
 τὰ vocavit Gallus Dumeril hunc insectorum ordinem. No-
 ster de Partib. 4, 5. τὸ δὲ τῶν τεττίγων γένος — τὸ αὐτὸ
 μόριον ἔχει στόμα καὶ γλῶτταν συμπεφυκός, δι' οὗ παθα-
 πει διὰ ῥύγχος δέχεται τὴν τροφήν ἀπὸ τῶν ὑγρῶν. Cete-
 rum Sylburgius scriptum malebat τούτῳ μακρόν, quod equi-
 dem probo. De natura et partibus cicadarum vide dicenda
 ad 5, 30. et infra ad 4. c. 9.

ἀχέτας] Rhen. ἀσχέτας, deinceps cum Medic. Canis.
 διάζωμα dedit pro vulgato ὑπόζωμα. Versio Thomae τετ-
 τιγόνια vertit *cicadae*.

8. τινὲς φασί] Rhen. φασὶ τινες habet, deinde rectius
 cum Medic. Canis. ἐμπειρικῶν pro vulgato ἐμπορικῶν, quod
 recepit etiam Camus. *expertorum* versio Thomae. Ceterum

Casanbonus in sequentibus legi malebat ἕτεροι δὲ — ἄλλοι δὲ, quo melius apodosis initio οἱ μὲν responderet.

δοκίους, μέλανα] Vulgatum δοκοῖς ex M. Canis. Rhen. correxi. Praeterea ἀμέλανα M. Rhen. Deinceps στρογγύλα δὲ Rhen. cum versione Thomae.

καὶ ἀσπίσιν] Ex Rhen. copulam καὶ inserui. *causis* vertit Thomas. Idem Rhen. postea καὶ ἄλλα ὅμοια — παρὰ γὰρ ἔχει cum versione Thomae habet.

λαβέσθαι] Thomas *capi* vertit. Post ἀντὶ Rhen. αὐτοῦ additum habet, versio Thomae *summitate ipsa*, igitur αὐτῷ expressit.

ζῶων αἰπάντων] Ita Rhen. pro πάντων cum Med. Deinceps verba τὰ τ' ἐντὸς καὶ τὰ ἐκτὸς ita contrahit Medic. τὰ τ' ἐκτὸς καὶ παρὶ ἐκαστον γένος ἑδία καὶ κοινῇ. Etiam Rhen. copulam ante ἑδία omittit.

C A P V T VIII.

ὑπάρχουσιν] Rhen. ὑπάρχει — ἐλάττους εἶναι. αὐτὸ δὲ Deinceps vulgatum καὶ ἐν πρὸς ταῦτοις ex eodem correxi et Med. et versione Thomae. Postea vulgatum φαίνονται ex M. V. R. Rhen. emendavit Camus. Denique γένος ἐν Med. Can. Rhen.

2. τοῦτο γὰρ] Ita pro τοῦτο μὲν γὰρ scripsi ex Rhen. Deinceps vulgatum ὀφθαλμοὺς μὲν γὰρ ἐν τῷ φανερῷ correxi ex Med. et Rhen.

πάντα ἔχοντες] Male Rhen. πάντας. Sequens *καυλάκιον* Thomas vertit: *et quod in circumis pingue*, suprascripto *album*. Postea ταῦτα πάντα pro ταῦτα dedi ex Med. Canis. et versione Thomae. Denique vulgatum ἔξω τοῦτων οὐδὲν σημαίνει ex Rhen. et versione Thomae correxi.

ἐν τῇ γενέσει] Praepositionem ἐν omittit Rhen. Deinceps πληρουμένης dat cum Med. γεννήσας Reg. *orbata natura* versio Guilelmi habet. Postea vulgatum ἡ συνάπτει τὸ νεῦρον ex M. Canis. Rhen. Veneto et versione Thomae correxi. τῷ νεύρῳ Vat.

· νοὺς ἄνω χαυλιόδοοντα] Aelianus H. A. 11, 37. χαυλιόδοοντα τὰ ὑπερφαινόντα ἔξω τοὺς ὀδόντας, ὡς ὁ ἄγριος, σπύλαξ. Suidas in τυφλότερος ἀσπάλαιος haec habet: φησι δ' αὐτὸν Σησίμβροτος ὑπὸ τῆς Γῆς τυφλωθῆναι διὰ τὸ ἀδείρειν τοὺς παρσούς· ἔχει γὰρ ὀδόντας μαρσάτους, καὶ φύγος ὥστερ γαλῆς (forte μυγαλῆς) καὶ ποδάσας ἄμμου. Quae exscripsit Apostolius Prov. 19, 65. Nunc de re videamus. Oculos in vulgari nostra talpa quanquam minatos, manifestos tamen, si paulum pilos dimoveas, agnosces. Igitur merito genus aliud intelligi suspicari oportebat, quod in Syria demum repertum descripsit Gallus Olivier in Itinerario et cum Aristotelico comparavit nomine graeco appellatum. Hoc enim oculus manifestos non habet, sed sub cute latentes. Quod ad duos nervos crassos attinet, quos e vicinia medullae oblongatae ortos ad maxillae superioris dentes exsertos tendere iuxta oculorum sedes ait Philosophus, videtur ille quidem negare usum opticerum nervorum aspalaci, nihilo tamen minus suspicari licet, in hoc etiam genere, velut in vulgari talpa, propter viciniam utriusque nervorum paris spectatorem facile falli. Zinn in Comment. Goett. Tom. IV. p. 192. de oculo talpae ita: *Nervus opticus talpae longe et gracillimus ortus ophthalmi oritur cum nervo maximo proboscidelem advenit, cranio egressus longo itinere obliquus super musculum proboscidis internarium et penultimum fertur, et oculi parti posteriori sphaericae, multis carne obductae, in axi fere optica inseritur.*

3. καὶ τὰ ἀποσθητῶν] Quae vertit: *ergo in nonnullis vel ipsae sensuariae partes latissime patent.* Camus importunum καὶ non reddidit, quod equidem tollendum et deinceps τὰ μέντοι τῶν ὁμώσεων scribendum suspicor.

τὴν γλώτταν ἔχουσα] Rhén. verbum omisit.

4. τὴν γλώτταν ἔχουσι μὲν] Med. Rhén. τὴν γλ. omitunt... Idem πρότερος habent. Praeterea Rhén. ὀστιάδη γὰρ — ἀπολελυμένην ἔχουσι dedit, ubi vulgo ἔχουσι

deerat, et is post *ὀστέον* insertum legebatur. Ceterum in verbis excusabilis *ἀνατολικῶν* structuræ. De re ita Observationes anatomicæ Collegii privati Amstelod. Part. I. p. 40. *Id quod lingua vulgo dicitur, proprie non est lingua; nam in superiori palato hæret, ita ut cibus sub ea trans-eat; sed est glandulosa quantum substantia alba, mollis, humida, et quas puncta sunt alia modo laesa se miro modo commovent.* Ex cyprina pintit eam Collins, sed irritabilitatem nemo alius annotavit. In Gadis eodem in loco glandulæ duæ sitæ sunt, quas Menreus cum humanis tonsillis male comparavit.

μὴ ὀμαπομύρωτε] Temere scripturam Med. V. R. Rhen. Ven. et versiois Thomæ *μὴ* recepit Camus. Deinceps πολλοῖς χαίρει Med. propriis enim multis versio Thomæ, sed superscripto α et syllaba is panctis suppositis damnata. Rhen. plane emisit vocabulum. Deinde *ἀμύρας* Canis, Postea vulgatum *αὐτὸ τὸ αἶον τῶν* ex Med. Rhen. corraxi. Versio Thomæ *genus amias capiunt magis esse, et quidem pinguium piscium.* Legit igitur scriptam *τὸ τῆς ἀμίας γένος λαμβάνονσι δέχονται καὶ μὲν τῶν πόνων ἐχθύν.*

ἐν τῇ γένει] Ex Rhen. *ἐν ἀναγνι*; idem sequens *ἐν τῇ* omittit. Deinde ὃ γὰρ τις *ἔρε* Rhen. *τε* etiam ex M. Canis. R. A. annotavit Camus, et *α* pro *β* ex M. Canis, quod enim utique aliquibus esse videbitur Thomæ versio.

5. *τρυφε*] Foramina narium in plurimis piscium loco solito adsunt et nervos suos recipiunt. Quæ vero foramina cum branchiis habere communicationem ait, forte intellexit ea, quæ post oculos aqualorum et sariarum posita aquam marinam emittunt. Sed hæc narium locum non occupant consuetum.

τριπόων] Thomas *galearum* vertit. Sequens *ἀμωρ* vulgato *ὁμοίως* ex Med. Rhen. et Thomas substituit Camus. Postea vulgatum *ἀδρόον* ex Med. et Thomas in *ἀδρόως* mutavit Camus; equidem *ἀδρόως* Canis. Rhen. recepi. Alia est ratio in sequenti *ἀδρόως*. Denique *ἐξομείσαν*

Rhen. ἐξοκίλειν Med. *attellebare*. Thomas, qui praeterea συμβαίνει ἐπὶ omisso καὶ legit, *μονοξύλοις fustibus* vertit, denique *sonantes multos ex ipsa* vertens legit *ψοφοῦντες πολλοὺς ἐξ αὐτῶν*.

7. πολλοὺς ἀθρόους] Thomas *multos valde* vertit. Deinceps τῆς ῥύμης dedi ex Rhen. Vulgo τῆς δέστ. *κώπης remi*, ῥύμης *motus scapulae* vertit Thomas. Postea vulgatum *συγκυκλώσονται* mutari. Med. *κυκλώσονται* dat cum Rhen. *συγκυκλώσουσιν* Canis. *quousque utique circumderint* Thomas. In Rhen. est *ὅτε ἂν βούλωνται*; deinde *λίθους*. Albertus habet *percutiunt asseres*.

8. περιβάλλονται] Rhen. *περιβάλλεται*. Deinceps vulgatum *συγκλείσται* ex Rhen. correxi. *circumcludantur* Thomae versio.

9. ἐκάνυ πολλοῦ] Rhen. *ἐς π. π.* male. Sequens ἄττα ex Med. Canis inserui. Postea *κόττους* ex Gazae versione substituit Sylburgius. Antea enim erat *βοίτους*. Aldina cum R. A. *κοίτους* dat. *κόττους* Venetus, Med. Can. Rhen. Versio Thomae: *cottas hos manantur*. Gesner p. 476. malebat *βοίτους*, quos gobiones fluviatiles interpretabatur. Post *κόττους* vulgo insertum καὶ omisi cum Thoma.

ταῖς δ' ἐκίπτει] Ita Med. *ἐμπίπτει* Rhen; Vatic. *ἐκπίπτουσι*. Junt; Camoi. *ἐσπίπτει* Reg. Vulgo *ἐμπίπτουσι*. Deinceps *περιφερόμενα* Rhen. *egrediuntur delati* versio Thomae.

10. ὀξύκοι] Ita cum M. Rhen. hic et paulo post ὀξύκοις. Contra suadente Sylburgio ex V. R. *ὀξυκίους* utrobique dedit Camus. Deinceps *τοῖς ἰχθύς* vulgato *ἰχθύας* substitui ex Rhen. Ceterum post *φανερὸν* Albertus haec addit: *Audiunt non per instrumentum auditus, quod non habent; sed forte sub branchis expanditur tympanum auditus eorum, quod immutatur a sonis*. Sed fessellit hominem coniectura. Tympanum non magis adest, quam meatus externus, sed ductus semicirculares cum sacco lapillos includente, qui ossiculorum auditus vicem gerunt. Sonus igitur per ossa percussa capitis propagatur eo usque.

ἐκ τοῦ διατρίβοντας] Vulgatum λέγειν δὲ τοῦτο τοὺς δια-
τρ. ex Rhen. correxi. Med. λέγειν δὲ τοῦτο ἐκ τοῦ διατρ.
Post θάλατταν vulgo interserta διὰ τὸ omittit utraque
Codex.

χρέμψ] Vatic. χρέψ. Med. cum Rhen. omittit. *Kiremis*
versio Thomae. Albertus tria tantam nomina posuit, in
iisque est *jersmya*. Deinceps σαρκη Rhen. cum Veneto.
Postea χρέμψ Rhen. Medic. χρωμψ Vat. sed supra o scrip-
pto ε. Denique μάλιστα pro μάλλον Rhen. Audiamus nunc
Aelianum H. A. 9, 7. Ἀκοὴν ἀγαθὴν καὶ ὀξύτατον τὸν λά-
βρακα Ἀριστοτέλης εἶναι φησι, καὶ μέντοι καὶ τὸν χρόμιν
καὶ τὴν σάλπην καὶ τὸν κιστρέα. Πυνθάνομαι τε τὸν λά-
βρακα σαφῶς εἰδέναι, ὅτι ἄρα ἐν τῇ κεφαλῇ αὐτοῦ λιθί-
διόν ἐστι, καὶ χειμῶνος τοῦτο ψυχρότατον γίνεται καὶ λυ-
πεῖ αὐτὸν ἰσχυρῶς· ταύτη τοι καὶ κατ' ἐκείνην τὴν ὥραν
τοῦ ἔτους ἀλεαίνειν αὐτὸν, καὶ ἐπινοεῖν τῇ ψύξει τῇ ἐκ τοῦ
λίθου φάρμακον τοῦτο καὶ μάλα γὰρ ἀντίπαλον. Καὶ χρό-
μιν δὲ τὸ αὐτὸ ποιεῖν καὶ φάγρον καὶ σκίασαν πέπυσμαί·
ἔχειν γὰρ τὸν ὁμοιον λίθον καὶ ταῦτα. cuius loci altera
pars ducta est ex nostri H. A. 8, 19. vbi χρωμψ edebatur.
De nomine plura dixi in Histor. litter. piscium p. 98. H. I.
simul vides vestigia veritatis a veteribus agnitae in usu la-
pillorum capitis ad auditum. Vides praeterea piscem χρέμψ
pariter omisum ab Aeliano et scripturam χρόμψ ab eo fir-
matam. Plinius 10. s. 89. pisces quidem auditus nec fora-
mina habent: audire tamen palam est. — Itaque produntur
etiam clarissime audire mugil, lupus, salpa, chromis, et
ideo in ῥαλλο νῦντε. Postrema sunt aut mutila aut ineptis-
simo loco addita.

11. ὁσφορήσιως ἔχει] Verbum omisit Rhen. Deinde vul-
gatum τῶν ἰχθύων οἱ πλείστοι mutari ex Rhen. ordinem.
Postea ex Med. Canis. Rhen. et versione Scoti inserui verba
οἱ δ' ἄλλοι τούτων ἦττον. Denique τοῖς τε δειλέασι dedi ex
Rhen. cum vulgo esset τοῖς δειλέασι τε.

ἡ σάλπη] Vatic. οἱ σάλποι. Deinde post πολλοὶ V. R. A.

omittunt verba τῶν ἐχθύων. Postea σηλαίῳ Med. Abhinc vulgatum προσκαλίσσασθαι ex Rhen. correxi. *prouocare* versio Thomae. Denique vulgatum εἰς τὴν ἄγρῳ ex Rhen. Can. correxi. Med. προσκαλ. εἰς τὴν θήραν.

ἐπαλείφουσι] Ita pro περικαλείφουσι Rhen. *circumungunt* *frimuræ* adaribus Thomae versio. Deinceps ἡ ἐγγέλη Med. τιθέσθαι δὲ Rhen. Postea ἡδμὸν vulgato τῷδμὸν substitui ex M. Rhen. et versione Thomae. Denique vulgatum πάντες φέρονται μᾶλλον ex Rhen. correxi φέρονται δᾶλλον Med. Canis. Pro ὅλας δὲ Thomae ὅλας δὲ legiasse videtur *utique* vertens. Plinius: *quosdam et apertione latentes salicamento illis faucibus scopuli piscator expellit, velut sui cadaveris agnitionem fugientes*. De quo loco iudicauit bene Victorius Var. Lect. 9, 1. Albertus habet: *vase enim testeo salica accepto a piscatoribus et posito in aqua ante cavernam, in qua habitat, intrabit in vase*. Idem pro salpa alios nominat pisces ita: *ut barbelli per cadaver et canosi per carnem retro ad narium suspensionem*. Addit: *et Aristoteles dicit, quod illi qui cerebri vocantur sive aeribius capiuntur per branchos, quoniam foetidis imbuti fuerunt*.

12. ἡ τῆς πίσεως] Rhen. τῆς omisit. Deinceps εἰς αἵμα Rhen. *ryades* Thomae, *vanareys* Alberto. Cf. infra 8, 13. et ad Aeliani H. A. 9, 46. Postea vulgatum πλίσμα ex Med. Can. Rhen. correxi. πήλυσμα Edd. pr. et Vaticanū Sylburg primus mutauit. πόλισμα Reg. Verum habuit Gaza. *lauatura piscium* Alberto. Denique vulgatum ἐγγυδίστης ex Vat. Rhen. versione Thomae (vbi est *hauratorio effuso*) et Gazae emendauit Camus, et ante eum Sylburgio suadente Duval.

13. τάχιστ' ὀσφραίνεσθαι] Ita pro ταχὺ Rhen. versio Thomae. Pro γένηται αἷμα Casaubonus χέηται. malebat: *sanguis effusus est* Gaza vertit. Deinceps vulgatum ὅλας μὲν τὰν σαρκῶ — δολείσθη εἰς τὸν κύρτον ex Med. Canis. Reg. correxit Camus. *totaliter autem si quis — in venatione ad hamum* versio Thomae. In Rhen. vulgatum reperi, sed is praepositionem εἰς solus recte omisit.

14. οὐκ ἔχουσι φάνερὸν] Ita pro οὐδὲν Rhen. Deinceps vulgatum οὐδὲ δὴ correxi ex versione Thomae: *neque autem*. Sequens οὖν ante πάσας omittit Rhen. Postea ταῦτα pro τὰντας dedit Camus ex Med. Rhen. versione Thomae, Scoti et Gazae. Denique vulgatum ζώων, ἐπειδὴ τέτταρα δ' αἰὲς γένη ex Med. Canis. Rhen. versione Thomae correxit Camus. Editio Lacunariana tamen ζώων εἰς τέτταρα habet. V. R. ἐπὶ μὲν εἰς τέτταρα.

15. τούτων δὲ — ἔντομα] Haec verba omisit Rhen. vti καὶ γεῦσιν Medio.

ἔντομα ὄντα] Additum ὄντα desiderari aliquod vocabulum arguere videtur, sed non sum ausus ex Med. et Rhen. πεζὰ addere; nam sequens ἄπτερα ea ipsa significat. Deinde ex Rhen. vulgatum αἶ τε μέλιτται correxi. Idem cum Med. αἶ κνίπες habet. Gazae *culices dicti muliones* secuto Plinium 11. s. 19. et 30. s. 53. Sed is κνίπας Theophrasti h. pl. 4, 17. interpretatus est plane diversos et in lignis viventes. Nostri sunt e formicarum genere. De Sensu c. 5. Καὶ τὸ τῶν μικρῶν μυρμηκῶν γένος, οὓς καλοῦσιν τινες σκνίπας. In libro Kyranidum p. 87. formicarum genera enumerantur; in his sunt: *aliae vero sunt tenues et graciles et rubrae, quae dicuntur zinyphes*. quae videntur mihi esse hae ipsae σκνίπες. Forte lectio Codd. αἶ κνίπες vera est.

περιπαττομένων λείων] Verba καὶ θείων Ambr. omisit. Contra Rhen. περιπλαττομένων habet. λείων *pulvisculo* Gaza, *pulvisculatis* vertit Albertus. Deinde μυρμηγκίας Rhen. et στήρακος. Med. σφόρακος.

16. Ἐὰν δὲ αἶ σπηλαί] Ita pro αἶ τε σπηλαί ex Med. Rhen. correxi, sed Med. αἶ τε tamen habere dicitur. Mecum facit versio Thomae. Sequens προσέχονται vulgato προσέχονται substitui ex coniectura Scaligeri et versione Alberti, qui ita: *tam immobiliter adhaeret*. Sed in male fumum stercoris ad capiendum polypum adhiberi narrat. Plinius 10. sect. 90. *Conueniuntque ex alio etiam ad quosdam ado-*

res, ut sepiam ustam et polypum; quas ideo coniiciuntur in nassas. Sentinas quidem navium odorem procul fugiunt, maxime tamen piscium sanguinem.

ἀποσπᾶσθαι] Vulgato ἀποσπασθῆναι substitui ex Med. Rhen. vt statim τεμνόμενοι vulgato ἀποτεμνόμενοι ex eodem Rhen. *detruncati* tamen est in versione Thomae. Postea κόρυζαν habent Aldina, Canis. Rhen. Ex versione Thomae posuit Camus: *cornimam*, et ex margine: *herba est sine foliis*. In libro Lipsiensi reperi scriptum *cornymbam*, suprascripto *m*, vt esset *cornymam*. Albertus *labora* habet, addens: *quidam autem eam vocant venciā*. Plinius l. c. *non potest petris auelli polypus: idem cunila admota ab odore protinus resilit. Purpuras quoque foetidis capiuntur.*

εὐθέως ὁσμώμενοι] Vulgato εὐθύς ὁσφραινόμενοι substitui ex Rhen. qui male sequens ἀφ᾽ αἴσιν omisit, vt paulo antea verba ὡς φασι. Statim sequebatur vulgo ἐνίοτε γὰρ τὴν τροφήν. Sed Rhen. cum versione Thomae verba ἐνίοτε γὰρ omittunt. Igitur γὰρ necessarium post τὴν τε inserui. Denique προσιζάνει dedi pro προστρέχει ex Med. Rhen. *insident* Albertus, *accedit* Thomas. Articulum τὰ ante γλυκεία tacitus addidit Camus, et habet Rhen. οἱ κώνωπες pro ὁ κώνωψ eidem Rhen. debetur. Plinius l. c. *Cornus cervini odore serpentes fugantur, sed maxime styracis: origani aut calcis aut sulphuris formicae necantur. Culices acida petunt, ad dulcia non aduolant.*

17. ὅπερ καὶ πρότερον] Credo fuisse ὥσπερ κ. πρ. quae est nostro formula fere solemnis.

οἶον ἐπὶ] Reg. οἶον omittit, non male. Deinceps τοιοῦτον pro τοιοῦτο dedit Rhen. Sequens ἔχουσι versio Thomae *habentia* reddit; igitur ἔχοντα legit. Idem Rhen. ἐκ τῶν αὐτῶν pro διὰ τ. α. habet. Postea Thomas scriptum προσέρχονται δὲ διὰ τὰς ὁσμάς καὶ προσέρχονται κρίσονται ταῦτα χεῖρει οἷς χυμοῖς ἑκαστὸν vertit: *accedunt autem propter odores et adueniunt discernentia haec gaudent qui-*

bua s. s. Medic. Rhen. προαίχονται κρίναντα habent. καὶ ante τοῖς χυμοῖς omittit Rhen. et ἕκαστον praeferit.

18. στόμα ἔχει] Rhen. στόματα. Ex eodem τῆς ante ὄψεως inserui. σωλήνες Thomae solines, Alberto solineta. Sequens προσιόν pro προαφαιρόμενον ex Med. Rhen. uedi. Versio Thomae: *ferrum accedens seuceitas. expedit enim ipsorum parum.* Expressisse igitur potius videtur ὑπάρχει, quod habet Med. quam ὑπερέχει. De re vide dicta supra ad cap. 4. s. 2. Pro ὡσαυτὸν ὁρῶντες male Rhen. habet προσορῶντες.

19. νηρίτας] Rhen. νηρείτας. Deinceps προσιόντας ex Medico et Rhen: recepit et male vertit Camus. Sequentia Gaza vertit: *quoties escam persequuntur*, dubia sententia. Male Camus: *qui vont à la pêche des nerites avec des appas.*

οὐδὲ φθεγγόμενοι] Rhen. μὴ φθ. Sequens ὡς male omisit Med. Deinceps vulgatum ἀκινήτων, οἷον τὰ τήθυα, correxi ex Med. Rhen. τήθεα Rhen. balana versio Thomae. Vtrumque genus infra 5, 15. iungit, ubi de ortu eorum tradit. Balani tamen notitiam nusquam dedit in libris superstitibus. Plinius semel balanum nominavit. Sed Athenaeus 3. p. 88. ex perduto libro aliquo Philosophi refert haec: *λεπὰς δὲ μονόθυρον καὶ λειόστρακον, συμφυῖς δὲ μῦς· μονοφυῖς δὲ καὶ λειόστρακον σωλήν καὶ βάλανος· ποιγὸν δ' ἐξ ἀμφοῖν κόγχη.* quae vertuntur: *patella vero univalvis, testa laevis. Cohærentibus testis constat musculus: in unam concretæ eaque laevi solen et glans: communis ex ambabus naturæ est concha.* Quae versio vitio non caret omnino. Nam noster hist. an. 4, 4. τὰ δὲ δίθυρα μὲν ἐστίν, ὁμοίως δὲ συμπέφυκεν ἐπ' ἀμφοτέρα, οἷον οἱ σωλήνες· ἔστι δὲ ἅ ὅλα περιέχεται τῷ ὀστράκῳ καὶ οὐδὲν τῆς σαρκὸς ἔχει ἐς τὸ ἔξω γυμνόν, οἷον τὰ καλούμενα τήθυα. quae alia etiam in locis repetiit, nulla balanorum mentione iniecta. Vertenda igitur potius erant verba Philosophi: *coniunctis valvis constat musculus, utrinque et quasi in unam coniunctis solenes et balani, iisque lae-*

vibus. Denique Diphilus Siphnius medicus apud Athenaeum 3. p. 91. hoc indicium formae posuit: αἱ δὲ βάλανοι πα-
 λούμεναι ἀπὸ τῆς πρὸς ταῖς δρυῖνας ὁμοιότητος. Vocatae
 igitur sunt a similitudine glandium. Xenocrates c. 17. βελ-
 λάνων μὲν ἀρισται οἱ θρεψὰς λαμβανόμενοι, ἐπιτήδεοσι
 πρὸς βρωσίῳ, οἱ γίνονται, ὅπου ἐπιμέλγεται γλυκὺ ἄδιον·
 τρόφιμοι δ' εἰσὶ καὶ γλοιεῖς, πλείον δ' εἰσὶν ἐντρεφόμενοι
 πέτραις· ἥδιστοι γάρ — αἱ δὲ μὴ ἐν πέτραις δριμύτιαι καὶ
 φαρμακώδεις. Ita locus iste scribendus, vbi Editiones
 multis locis genus foemineum praeferunt, quod adhibuit
 etiam in nomine βέλλανος cum Diphilo Hicesius Athenaei
 p. 87. Similitudinem glandis quercinae ad asperitatem
 valuarum referre, vt in chamaeum aliqua genere asperarum
 fecit Xenocrates, non licet, si verum ex Aristotele Athe-
 naeus λειόστρακον retulit. De ostracodermis nusquam ad-
 hibuit Philosophus verbum μονοφυῆς, sed de visceribus
 est de Partibus 3, 7. τῶν σαλμάγγων τὰ μὲν μονοφυῆ, κα-
 θάπερ καρδία καὶ πνεῦμα, τὰ δὲ διφυῆ, καθάπερ νεφροί·
 vbi Gaza *simplicia* — *bipartita* vertit. Rectius, puto, *indi-*
visum vel *indivisum* interpreteris. Theophrastus simili-
 ter de palmis: ἔστι δὲ φοινῆς μονόστρεφες καὶ μονοφυῆς·
 οὐ μὴν ἀλλὰ γίνονται τινες διφυῆς καὶ τριφυῆς, id est,
 palmae sunt vno et simplice caule, quaedam tamen etiam
 gemino et tergemino diuiduntur. Licebit igitur etiam so-
 lenes μονοφυῆς dicere, licet bivalves sint, quoniam val-
 vae vtrinq; iunctae sunt. Similiter etiam balanos, qui
 plerumque quinis plane coniunctis integuntur. Nec tamen
 existimo Aristotelem ipsum vocabulo μονοφυῆς usum fuisse
 de solenibus et balanis, sed potius Athenaei excerptoris
 imperitiæ assignandum puto vsus vocabuli improprium
 et ab Aristotelico alienum. Balanum primus agnovit Ron-
 deletius eo quidem facilius, quod maris mediterranei co-
 colae Galli species balanorum aliquam glandem marinam
 appellant, sed non edulem, quam *Poussepiet* vocant.
 Haec est Linnæi *Lepas balanus*. Similitudinem glandis

quercinae aliis exquirendam relinquo et commendo, qui plures species generis viuas viderunt. Suspicio eam in forma plurimorum comica aut basi carnea, cui quaedam species insident, latere. De balanorum interiore structura et historia compara Tilesii *Jahrbuch der Naturgeschichte* 1802. p. 223 seqq. imprimis vero Cuvierum *Lection. Anatomic.* Tom. II. p. 312 seqq.

CAPUT IX.

[Φωνή καὶ ὄψος] Vulgo insertum δὲ cum Rhen. omisi. Sic etiam vertit Thomas, qui *tertium ab his* habet, ergo τρίτον ἀπὸ τούτων legit scriptum. Deinde Rhen. ἔστι καὶ ἡ τῆς γλώττης.

[τὰ δ' ἄφωνα] Ita Rhen. et versio Thomae pro ὅσα δ' ἄφωνα. Articulum ante χεῖλη ex eodem inserui. Postea vulgatum οὔτε φωνᾷ οὔτε διαλέγεται recte correxit Camus. Librarius hinc ad sequentia aberrauerat; argumento est liber Rhen. qui totum locum hunc, ψοφεῖν — διαλέγεται, omisit, ut versio Thomae. Similiter Thomas scriptum vertit γλώτταν ἔχει μὴ ἀποκλεισμένην.

2. τῷ ἔσω] Rhen. οὐ τῷ ἔσω πνεύματι, ἀλλὰ θύραζε. Deinde βομβεῖ Thomae versio, quod praeferebat Sylburg. Postea vulgatum τῷ ὕμνῳ ὑπὸ τῷ ζῶμα ex Med. Canis. Rhen. versione Thomae, V. R. correxit Camus. membrana septo transuerso subdita, qua praescinctum corpus distinguitur Gazzi.

[ὄσων διήρηται] V. R. ὄσων cum Edd. pr. Gazam ὃ scriptum vertere putabat Sylburg, qui primus ὄσων coniecit. ὑπόζωμα etiam Ambr. Deinceps vulgatum οἶον τὸ τῶν τεττίγων γένος ex Med. correxi. Intelliguntur enim soli αἰχέται. Postea vulgatum αἰρονται — συντελλομέναι ex Med. Vat. versione Thomae et Alberti emendauit Camus. ποιῶσι post τρίβουσαι sola Camot. cum Codd. habet additum.

Noster de respiratione cap. 9. ὅσα δὲ μίσηβοιώτερα τῶν ἐντόμων — τοῖς ἐπὶ τὸ διάζωμα δισχίσται,

ὅπως διὰ λεπτατέρου ὄντος τοῦ ὑμέρος ψύχεται — καὶ τᾶλλα δέ, ὅσα βομβεῖ, οἷον σφήκες καὶ μελλολόγθαι καὶ τέττιγες· καὶ γὰρ τὸν ψόφον ποιοῦσι πνεύματι ὅλον ἀσθμαίνοντα· ἐν αὐτῇ γὰρ τῇ ὑποζώματι τῇ ἐμφύτῃ πνεύματι αἰροῦντι καὶ συνίζοντι συμβαίνει πρὸς τὸν ὑμένα γίγνεσθαι τρίψιν· κινουσα γὰρ τὸν τρόπον τοῦτον ὥσπερ τὰ ἀναπνέοντα ἐξωθεν τῷ πνεύματι. — καὶ τῇ τρίψει τῇ πρὸς τὸν ὑμένα ποιοῦσι τὸν βόμβον, ὥσπερ λέγομεν, ὅλον διὰ τῶν καλάμων τῶν τετραπλημένῶν τὰ παιδία, ὅταν ἐπιθῶσιν ὑμένα λεπτόν. Διὰ γὰρ τοῦτο καὶ τῶν τεττίγων οἱ ἄδοντες ἄδουσι· θερμότεροι γὰρ εἰσι, καὶ ἔσχισται αὐτοῖς ὑπὸ τὸ ὑπόζωμα, τοῖς δὲ μὴ ἄδουσι ταῦτ' ἔστιν ἄσχιστον. Sed est tertius locus nostri infra 5, 30. ὁμοίως δὲ ἐν τε τοῖς μικροῖς καὶ ἐν τοῖς μεγάλοις οἱ μὲν διηρημένοι εἰσι τὸ ὑπόζωμα οἱ ἄδοντες, οἱ δ' ἀδιαίρετον ἔχοντες οὐκ ἄδουσι· καλοῦσι δὲ τοὺς μὲν μεγάλους καὶ ἄδοντας ἀχέτας, τοὺς δὲ μικροὺς τεττιγόνας· ἄδουσι δὲ μικρὸν καὶ τούτων οἱ διηρημένοι. vbi Gaza *praecinetur diuiduae et indiuiduae* dixit. Loca nunc videamus ceterorum scriptorum. Strabo libro 6. p. 736. sq. vbi causam reddere conatur, cur cicadae in regione quadam Locorum non canant, ita· τὸ αἷτιον εἰκάξουσιν, ὅτι τοῖς μὲν παλίσκιόν ἐστι τὸ χωρίον, ὥστ' ἐνδρόσους ὄντας μὴ διαστέλλειν τοὺς ὑμένας, τοῖς δ' ἡλιαζομένοις ξηρὸς καὶ κερατώδεις ἔχειν, ὥστ' ἀπ' αὐτῶν εὐφυνῶς ἐκπέμπεσθαι τὸν φθόγγον. Contra Meleager aliam canendi rationem indicat Epigrammate 111. ἡχῆεις τέττιξ δροσισαῖς σταγόνεσσιν ἐμυσοῦς — ἄκρα δ' ἐφεξόμενος πετάλοις προιονάδεσι κώλοισι αἰθίοπι κλάξεις χρωτὶ μέλισμα λύρας. Sed is male ad cicadam transtulit rationem eandem, quam in locusta praedicat Epigrammate 112. ἀκρίς — λυγρὴντέρυγε — κρέμε μοί τι ποσεινὸν ἐγκρούουσα φίλοις ποσσὶ λάλους πέτρων. Scilicet, vt ait Plinius 21. s. 52. *Locustas pennarum et seminum attritu sonare creditur sane.* Poeta tamen nescio quis lyricus apud Demetrium de Elocutione sect. 142. de cicada pariter dixit *πετρίγων δ' ὑποκαχέει*

λιγυράν ἀοιδάν. Cetera non tango vitiosissima, quibus sanandis non suffecit ingenium Jacobsii ad Antholog. Tom. I. p. 122. Contra recte Mnasaleas Epigr. 10. locustae πτέρυγας λιγυφθόγγους tribuens ait: ἐκ πτερύγων αἶθ' ἠρθεῖν μου μέλος — κατ' εἰκάρπους αὐλακας ἐξομένα. Idem Epigr. 11. ἀκρίδα μελεσίπτερον vocauit, vt Phaenmus Epigr. 2. Meleagrum imitatus Archias Ep. 39. male dixit de cicada: ἔκρενες εὐτάρσοιο δι' ἐξύος ὕχεται μολπάν. Pariter Nicias Epigr. 8. comparato Pamphili Epigr. 2. Bianor Epigr. 3. καλλίστατος ἦν ἵνα τέττιξ φθέγγετο διγλώσσῳ μελόπλεμος στόματι. vbi os bilingue cicadae tributum cum non intelligeret postremus Editor, φθέγγετο ἐν ἀγλώσσῳ scribi maluit comparans Simmiae Epigr. 6., vbi est: τέττιξ δὲ ἀγλώσσου φθεγγόμενα στόματος. Sed hic locus est de locusta caenea inclusa, non de cicada, quam vir doctus vbique in annotationibus cum locustis confudisse videtur. Denique Apollonides de cicada Epigr. 25. νηθὺν ῥαπίζων δαίδαλ' αἰτουργῇ μέλει ἥδ' οὖς καταργάνει τῆς ἐρημίας. i. e. verberans ventrem varium et natium cantum effandebat in solitudine. In hoc, vt in Bianoris carmine, insunt vestigia notitiae acuratiores et peritiae naturae insecti. Ceteri poetae naturae inscitiam prodiderunt. Cuius culpa non minus affinis est Aelianus H. A. 1, 20. vbi ait: οἱ δὲ τέττιγες κατὰ τὴν ἐξὺν εἶσι καλλίστατοι, vbi versio habet: circa cinctum loquuntur. Ferri tamen hoc potest magis, quam Archiae εὐτάρσος ἐξὺς supra posita. Recentiorum primus instrumenta vocis enarrauit Koenig in Ephemerid. Naturae Curios. Decad. II. Ann. IV. p. 84. Ait esse membranam plicatilem ad instar ventilabri feminei, cui sub alis annectatur tendo longiusculus cum musculo, qui dum contrahitur, phicari faciat membranam maxime siccam, vt sonus edatur, quem etiam post mortem tractione tendinis imitari possimus. Organum musica cicadae pinxit Julius Casserius in opere anatomico. Sed omnium accuratissime enarrauit Jul. Pontedera in Epistola ad Sherrardum adiecta Compendio Tabularum botanicarum edita

Patauii 1718. vbi p. XV. loca Aristotelis accurate persecutus est, ita tamen, vt cauillatione non abstinuisse videatur. Veluti cum Philosophus *ὕμένα* dicit *φανερὸν* cicadae, is contra affirmat duplicem esse; deinde organa musica ista in maioribus cicadis squammis esse tecta, in minoribus non esse tecta; denique organa ista, quae tympana vocat Pontedera, non esse *ὑπὸ τὸ ὑπόζωμα*, sed in thorace, et talem *ὕμένα* in aliis insectis praeter cicadas non reperiri. Quae quidem crimina omnia benigniore interpretatione facile eludere possumus. Verum in eo maxime iniuriam fecit Pontedera Aristoteli, quod in opere historico desiderabat eam notitiam partium, quam puto philosophum posuisse in anatomica partium descriptione, ad quam multis in locis lectorem ablegare solet. Postremo loco Plinii locum addo, quem ex Philosopho simpliciter translatum non magis dicere licet, quam alterum de voce ranae maris. la libri 11. s. 112. *Alia cum tractu stridorem, vt cicadas, Recepto enim vt duobus sub pectore cauis spiritu, mobili occurrente membrana intus, attritu eius sonare.* vbi Pinitianus pro *cum tractu* malebat *attritu* scribi, deinde *recepta etenim duobus* etc. Plinius etiam in hoc loco et in altero de ranae maris voce non ipsum Aristotelem ante oculos habuit, sed potius interpretationem Nigidii, vt in permultis aliis, secutus est, quod iam in Historia litteraria Piscium p. 76. monui.

3. οὗτε γὰρ] Med. οὐ γὰρ δὴ. Canis. Rhen. οὗτοι δὴ. Etiam R. δὴ habet. Sequens *τριγμοὺς* pro *τρισμοὺς* ex Med. Rhen. dedi. *trigmos* quos *dicunt vocant* versio Thomae. Reddidit igitur *φωνή*, quod est in Rhen. Postea *χρόμις* Thomas *tromis*. Demique *τρογλισμὸν* Rhen. *τρολλισμὸν* Med. *glyrasmum* versio Thomae addens *nomen soni est.* Alberto *λύρα καὶ χρόμις* sunt *lauda* et *iconus*.

ὁ κᾶπρος] Rhen. οὐ κᾶπρος. Deinde *χαλκὺς* dedit pro *χαλκίς*. Postea omisso articulo *κόκκυς* *ἡ μὲν γὰρ* — *τρογών* — *ὄνομα ἔχειν.* Etiam Med. Can. *ἡ μὲν γὰρ* habent, quod scribi

voluerat Sylburg referendum ad nomen *χαλαίς*. In Méd. est *συριγμών*, in A. V. *σριγμών*, versione Thomae *velut brigmon*, vbi praeterea est *calhis et katus*; Alberto *halys et boky*. Pro *κόκκυγι* Thomas habet *cochuzani*, quasi *κοκκίζοντι* scriptum legisset. Noster de Anima 2, §. *ἀλλ' οὐ λεγόμενοι φωνεῖν, οἷον οὐδὲν τῷ Ἀχελώϊ ἐχθρὸς, φοφεῖται τοῖς βασιγχίοις ἢ τινὶ ἐτέρῳ τοιούτῳ*. quae latina fecit suo more auctor libri de natura rerum apud Vincentium Sp. natur. 4, 21. Aeliani H. A. 10, 11. *λύραι μὲν γουλλάζει καὶ χοόμις καὶ κόπρος, ὡς Ἀριστοτέλης φησὶ χαλαίς δὲ συρίττει· κόκκυξ δὲ ἄρα τὸν ὁμώνυμον ὄρνιν τῇ φωνῇ μιμημένον φθέγγεται παραπλήσια*. vbi vulgatum *σαῦρα* et *χαλαίς* emendauerat Gesner. Ceterum vulgatum *σριγμών* correxi: Plinius 11, 2. 112. *sed et ceteri pisces, quamvis pulmone et arteria careant, non intotum sine illo sono sunt. Stridorum eum dentibus fieri cavillantur: et is qui caper vocatur in Acheloo amne, grunnitum habet et alii, de quibus diximus.*

τὴν δοκοῦσαν] Rhen. *τῶν*. Quae sint *τὰ περὶ τὴν κοιλίαν ἐντός*, difficile est coniecere, nisi vesicam aëream significare voluit, cuius exitus est in oesophago, vnde exeuntes bul-
las aëreas per aquam observari in cobitide, quae vesicam eam osseam habet.

4. *σελαχῶδων*] Ita pro *σελάχων* Rhen. *selachosura* Thomas. Sequens *ἐπερειδόμενοι* pro *ἀπαρ*. ex Rhen. Canis. dedi: praeterea *φέρωνται* pro *φαίνονται* ex Med. Canis. cum ferantur firmati humido versio Thomae, quae *ροίζουσι* reddit *trizant*.

ὁμοίως γὰρ καὶ αὗται] Vulgatum *καὶ γὰρ αὗται* correxi transposita copula et inserto *ὁμοίως* ex Rhen. Deinceps *μικρὰ* habent M. Can. Venet. Rhen. Albertus. Postea *ῥάσκει* γὰρ vertit Thomas. Verba *τοῖς πτέρυξι* omittit Rhen. Ab-
hinc *οὐ φωνεῖ, οὕτως*; denique *οὐδενός*. Codd. omnes cum versione Thomae, sed M. R. A. *ἀφίησιν* addere et gemi-
nare dicuntur.

ὅταν ἐξέλθῃ] Rhen. *ἐλθῇ* — *ὁμοίως τοῖς εἰρημίνου*

Deinde vulgabatur ἔτι γὰρ τοῦτο φωνὴν ἔχει καὶ πνεύμονα. Camus ex Med. et Canis. dedit ἔστι γὰρ τοῦτο φωνή. Rhen. ἔστι γὰρ αὐτὰ φωνή· ἔχει γὰρ καὶ πνεύμονα. Versio Thomae: *est enim hoc vocale, habet enim*. Legit igitur scriptum: ἔστι γὰρ τοῦτο φωνή· ἔχει γὰρ. Gaza: *hic enim et pulmonem et arteriam habet proindeque non nihil vocis potest promouere*. Denique τὰ χεῖλη habet Rhen. μύζει Gaza reddit *mutit*, Thomas *iacitit*.

5. ἀφίσι φωνήν] Rhen. ἀφίσι φ. — ἀσθενῇ δέ. Sed idem paulo post male ἀσθενῇ φωνήν habet. Deinceps συριγμὸν pro σιγμὸν dat cum Canis, et Veneto, Sed Thomas *stridorem* vertit, qui *συριγμὸν sibilum*. Edd. pr. excepta Camot. *συγμὸν* habent. Ceterum Scaliger supra post ὡσότια ἔστι καὶ τετράποδα adiungi voluit καὶ πεζά, vt ita comprehendat serpentes. Gaza vtique habet: *quadrupedes aut omnino pedestres*. Sed verba illa, ὥσπερ οἱ ὄφεις, non in exemplo ponuntur, sed lacertarum, quas intelligi voluit, vox comparatur cum serpentina.

τὸ δὲ πρὸς τὸν φάρυγγα] Rhen. τὰ δὲ — ἐπεπέπνυται male. et applicatur, vt *proprium emittat vocem*, versio Thomae, cum quo et Codd. Camus omisit post φωνήν vulgo additum αἰεῖ. Habet tamen Rhen. *solent emittere* Gaza. Deinde vulgatum τῷ ὕδατι ex Rhen. correxi et versione Thomae.

ὀλολυγόνα] Aeliani H. A. 9, 13. κέκληται ἥδε ἡ βοή ὀλολυγός, ὡς φασιν. Όταν δὲ τὴν θήλειαν προσαγάγῃται, μένουσιν ἄμφω τὴν νύκτα· ἐν μὲν γὰρ τῷ ὕδατι συνελθεῖν οὐ δύνανται· μεθ' ἡμέραν δ' ἐπὶ γῆς συμπλακῇται ὀφρῶδοῦσιν. Noctu igitur in terra et extra aquam coeunt ranae. De lingua ita Plinius 11. seot. 65. *Ranis prima lingua cohaeret, intima absoluta a gutture, qua vocem mittunt mares, cum vocantur ololygones. Stato id tempore euenit oientibus ad coitum feminas. Tum siquidem inferiore labro demisso ad libramentum modicae aquae receptae in fauces, palpitante ibi lingua vlulatus elicitur. Tunc extenti buccarum sinus perlucet, oculi flagrant labore pro-*

pulsi. Idem c. 51. s. 112. *Ranis sonus sui generis, ut dictum est, (nisi si et in his ferenda dubitatio est) qui mos in ore concipitur, non in pectore.* Quae quidem posterior observatio digna profecto est eo viro, qui de sono proprio ranarum dubitaret. Vnde apparet, priorem observationem multo distinctiorem Aristotelea non esse profectam ab observatione Plinii, sed aliunde traductam, forte ex interpretatione Nigidii Aristotelea. Sed in eo erravit, quod mares ololygones nominat, cum id vocabulum ad vocem marium pertineat; quanquam posteriorem aetatem etiam animalis genus aliquod eo nomine appellasse certum sit, incertum quo nomine hodie appelletur. Praeclare autem *δισαλαμπούσας διαγόντας* exteros buccarum sinus et perlucens interpresatus est, sed in verbis haec notio non inest, qualia hodie scripta leguntur. Propius aliquanto a graecia abest versio Gazae: *cum sinus buccarum maxillis distentis interluceat.* Sed is *buccarum sinus* ex Plinio, vnde plura, admiscuit: in graeco sunt *maxillae perlucens*. Verba etiam *ἐκ τῆς ἐπιτάσεως*, i. e. *ex intentione*, dubitari potest, ad oculos lucentes an ad mandibulas referenda sint. *Distentas* certe buccae aut maxillae non insunt in illis verbis, nec in istis de superiore maxilla, *ὅταν περιστείνῃ τὴν ἄνω*, quae Gaza reddit: *superioreque intenta.* Camus plura in vertendis graecis pervertit. Primum de postrema vel intima lingua, *τὰ δὲ πρὸς τὸν φάρυγγα ἀπολέλυται, καὶ ἐπέπνυται*, quae Gaza verterat: *intima vero absoluta ad guttur applicatur*: hunc ducem secutus temere posuit: *est detachée et peut s'étendre sur le pharynx. C'est par le moiën de cette disposition* etc. Rectius autem Albertus in versione huius loci habet: *In sono enim huius inferius linguae primo soluitur et antèrius affigitur palato.* Porro male Camus: *elle étend et avance la levre supérieure. Cette tension des levres les rend transparentes.* Quanto melius auctor libri de rerum natura apud Vincentium Bellouacensem Speculi naturalis 20. c. 60. *Huius vocis ratio secundum*

Aristotelem ex hoc perpendi potest, quod ore clauso et inflatis lateribus consonat gutture; ad syllabam vero vocis os aperit et instar follium latera reprimat, ut fortiori spiritus vox elata promatur; multiplicat vocem, quando posuerit aequaliter in aqua mandibulam inferiorem et extenderit superiorem. Cum autem ambas extenderit, eius oculi sicut candelas lucent. — In Augusto mense nunquam potest os suum pro quolibet ministerio cibi vel potus vel vocis aperire; quod si etiam manu vel baculo tentaueris, difficulter aperire poteris. Similiter Albertus libro 26, p. 253. b. Linguam habet palato adhaerentem; et ideo vox eius est coarctata gutture ad os sonans: et quia non in directum linguae impediens procedit spiritus vocalis, ideo veritas duas inflatas facit a latere oris, et cum vocat, inferius labrum in aquam tenet superficie; et superius extra aquam tenet, et non vocat nisi mas, qui clamat feminam. In Augusto autem dicitur adeo compressa habere labia, quod etiam instrumento aperiri non possunt extra aquam. Locum priorem C. Gesner de Rana p. 43. plane omisit. Bene igitur Ovidius Metamorph. sexto: vox quoque iam rauca est, inflataque colla tumescunt, ipsaque dilatant patules cervicea rictus. Nec male φυσίγναθος, inflator buccarum, nomen ranae fecit auctor lepidus Batrachomyomachiae. Apparatum instrumentorum vocis ranae maris viridis agregie descripsit et pinxit Camper in Opusculorum Tom. I. p. 144. vers. germanicae.

6. [ισοχειλή] Thomas aequales lablis mandibulas faciens in aquis circumtenderit supra vertit. Vitiosum ἀπερσεύει ex Edd. antiquis reuocauit Camus, quod correxerat Sylburgius et recentiores Edd. emendauerant. Sequens δοκούσι ex emendatione Sylburgii receptum a Camo firmat Thomae versio, vbi est videntur. Abhinc καὶ διαλαμβάνουσιν Rhen. cum quo articulum οὐ ante λήξει omisi. γίνεται νύκτωρ pro φαίνεται νύκτωρ οὖσα ex Med. Rhen. dedi. Demique μετρίως omittunt Med. Rhen.

7. προαυλούμενα] Manifestum vitium προαυλούμενα ex Med. Rhen. correxi. προαυλούμενα. Minus necessaria emendatio est, quam ex Med. Canis: poteris recipere, φθγγύμενα μάχεται. Sed similitudo et analogia membrorum facit desiderium exempli alicuius post προαυλούμενα positi. Gaza sane habet: *αἰῖς αὐτὴν πύγαν, ὡς περδιόβους*. Et in Codice Regio, margo addita habet *οἷον οἱ περδιόβους*. Sed vereor, ne Liber ille fuerit etiam hoc in loco a recentiore manu interpolatus, ipse non magna vel antiquitate vel auctoritate. Gazae versione auctoritas nulla est. Is enim ex Plinio 11. s. 51. assumpsit quae in Codice desiderabantur. Plinius autem ita: *Animum loquaciores quae minores, et circa coitus maxime. Aἰῖς in pugna voca, et coturnicibus, αἰῖς ante pugnam, ὡς περδιόβους, αἰῖς cum vocare, ὡς gallinae. Hiedem sua maribus: αἰῖς eadem ὡς femine, ὡς lusciniam generi*. Itaque orationis analogia vidente et Plinii auctoritate confusus verba a Codice Regio oblata inserui, sed etiam tamen vncis adhibita. Omissi tamen articulum, qui in antecedente et insequente exemplo pariter abest. Interpolationis alterum exemplum in hac ipsa sectione habet Codex Reg. qui καὶ ἀρβύλα μόνον a correctoris manu exhibet, ubi reliqui μᾶλλον. Sed Gaza vertit: *canis maribus tantum*.

ἴδιον τοῦτο τοῦ] Rhen. et versio Thomae τοῦτο omittunt; ex eodem Rhen. inter οὐ πάντα et διάλεκτον copulam καὶ inserui.

8. τραυλίζουσι] Vulgato τραυλίζονται substitui ex M. Can. Rhen. τὰ πολλὰ diu vertit Thomas. Deinceps ἡ διάλεκτος Rhen. Idem postea ἡ δὲ ταῖς ἀρθροῖς — εἰποῖεν — κατὰ τρόπους. V. R. A. τῶν ἄλλων διαφέρει omisso ζώων. Ceterum εἰποῖεν, quod habent Edd. pr. Sylburgius in εἰπεῖν mutari iussit, quod fecerunt Laemariana et Camus.

9. τὸ τῶν περδιόβων γένος· οἱ μὲν γάρ] Vulgo omissum γένος inserui ex Med. οἷον τὸ τῶν π. οἱ μὲν Vat. γάρ de mao

inserui. Deinde vulgatum *κακαβίζουσι* ex Rhen. correxi. Ald. Junt. Camot. *κακαβοίζουσι*, Vatic. *τρίβουσι* dant. Theophrastus Athenaei g. p. 390. ita: *οὐ Ἀθηναῖον ἐπὶ ταῖς πέρδικας τοῦ Κορυδαλλοῦ πρὸς τὸ ἄστυ κακαβίζουσιν, οἱ δ' ἐπέκεινα τυτυβίζουσι*. Sequitur ibidem: *οἱ δὲ περὶ Βοιωτίαν ἢ οὐ διαβαίνουσιν εἰς τὴν Ἀττικὴν ἢ διαβαίνοντες τῇ φωνῇ διαδήλοα γίνονται, καθάπερ προσεφίκαμεν*. Antigonas Carystius o. 6. de Atticis et Boeotiis perdicibus: *ὧν τοὺς μὲν εὐφώνους, τοὺς δὲ τελέως ἐχχρόφωνους ὁμολογεῖται εἶναι*. Locum Theophrasti pleniorē excerptit Aelianus H. A. 3. 36. omissis tamen verbis sonum imitantibus. Addit, Euboicas perdiees similes Boeotiis fuisse. *κακαβίζειν* dicuntur perdiees Attici, generis acilicet rufi, *τυτυβίζειν* Boeotiae et Euboicae, griseae. Cf. Belon *Histoire de la nature des Oiseaux* p. 255. et Jo. Beckmann ad Antig. p. 13. Verbum *τυτυβίζειν* de voce hircundinum annotavit Hesychius: hae vero *ἐχχρόφωνοι* sunt, et easdem *τρίζειν* dici possunt. Quare non erat necesse in nostro *τρίζουσι* mutare. Versio Thomae habet *karcamchizant* — *trisant*.

[*ὀρνιθίων*] Ita propter sequens *ἕμα* scripsi pro *ὀρνίδων*. Deinde *ἀπόστροφος* male Rhen. *ei cito a parentibus separata fuerint* versio Thomae; igitur aetiora haec ita habuit: *ἂν ταχέως ἀπόστροφος γίνωνται*. Med. *ἀπόστροφος* habet. Idem cum Rhen. rectius pro vulgato *ἀκούωσιν* dedit. *τῶν* ante *ἄλλων* cum Rhen. omisi.

[*Ἥδη — καὶ ἀηδῶν*] Copulam omisit Thomae versio. Locum hunc excerptit Plutarchus de Solertia anim. II. p. 973. ed. Reiskii. Sequens *ὡς* male omittit Rhen. sed recte vulgatum *ὁμοίως* in *ὁμοίως* mutat. Postea *ἐνδεχόμενον* pro *ἐνδεχομένης* dictum notavit Sylburg.

[*φωνεῖ μὲν ἄνευ τοῦ μυκτῆρος*] Ita pro *φωνεῖ, ἄνευ μέντοι τῶν μυκτῆρων*, scripsi ex Rhen. τοῦ *μυκτῆρος* etiam M. V. sine nare Thomae versio. Deinde *αὐτοῦ* pro *αὐτῷ* Med. Postea vulgatum *ὅτι ἄνθρωπος ἐκπνέει καὶ λαλεῖ* ex Med. Canis. Rhen. correxit Camus. *sicut cum homo expirat et*

doleat versio Thomae: sicut quum homo anhalat spiritus sui magna virtus Alberti. Verbi αλάξεν notionem optime docet locus de Generat. anim. 5, 7 de fibiculiibus: οὐ γὰρ θερμοτέρῳ τῷ πνεύματι χρώμενοι καὶ τοιοῦτον προέξομος οἶον οἱ ἀδαξόντες, βαρυτέρῳ ἀλλ' ὕπερ. vbi Thomae versio falsam scripturam ἀκραιφνέστες reddidit perfectae aetatis. Denique τετραχυμένη Rhen: tubarum rancitati Gaza: buc-
cinæ quadrupedum acissam Thomas, erit sonus dulcis sic-
ut fistulae inepto: Albertus vertit: Plinius 11. 2. 51. Ele-
phas. citius nares ore. ipsa sterutamento similem eludit so-
nem, per nares autem tubarum rancitati.

CAPVT X.

ἐπεὶ μὲν ὅσα] Ex Rhen: πέν inserui, ut post ἵναμα verba τῶν ζώων. Deinde βλέπευρίδω Med. palpebram Thomae versio: Plinius 10. 2. 75. omnium quae commueant, dormire manifestum est. Aquatilibus quoque exiguum quidem, etiam quae de ceteris dubitant, dormire tamen existimant, non oculorum argumento, quia non habent genas, verum ipsa quiete cernuntur placida, seu soporata, neque aliud quum caudas mouentia et ad tumultum aliquem expauescentia.

2. πύραβολις] Rhen. καὶ πύραβολις — γὰρ οὕτως δέ. Deinde post βλέφαρον ex Med. Rhen. versio. Thomae αὐτῶν inserui.

ἐπὶ μὴ δια] Vulgatum ἐπὶ μὴ μὴ ex Rhen. correxi. ca-
piuntur enim pisces, nisi propter pediculos et vocatos puli-
ces inquietentur, ita utique immobilitantes, ut in manu ca-
pere sit facile versio Thomae. Legit igitur scriptum: ψά-
λους οὕτως ἀνταρμίζοντες (vel ἀνταρμήζοντες), ὥστε καὶ τῇ
χειρὶ λαμβάνειν ῥαδίως. Gaza vertit: pisces enim vel ma-
nu facile capeverunt, nisi pediculis et pulicibus appellatis
solicitarentur. Quem sequitur Camus. Apparet igitur cum
ex ipsa oratione lacunosa tum ex versione Thomas, deesse
in textu verbum ἐνοχλεῖτο vel simile aliquod. Quare la-
cunae signum apposui. Pro καλουμένους vulgo erat λεγόν-

μένους. Illud est in Med. Canis. Rhen. φέλουρ. Reg. τὰς
φύλλας V. A. sed in A. correctum est τοὺς φύλλους. Verba
οὕτως ἀντρεμίζοντες inserui, sed seclusi; denique vulgatum
αὐτὸν ὥστε. correxi.

χρονίσωσιν [ἐν τοῖς διακρίσε] Verba seclusa ita vertit
Thomas: *si moram faciant in retia*. Hanc tam insignem
varietatem et quas paulo antea memoravi, miror a Camo
omissas, qui vulgatum singulare χρονίσωσι vertit, quasi
additum sit ἀντρεμίζοντες; Gaza, ut εἰ καὶ αὐθόρως. Se-
quens ὄντας omisit Rhen. ut καὶ ante τοσοῦτος Thomas.

3. ὅ,τι ἂν ἰχθύος ᾖ] Ita pro ὄντι ex suis Codd. quibus-
cum facit Rhen. edidit Camus. *esca quaecumque piscis fu-
erit* versio Thomae. In Lipsiensi libro *fluat* scriptum legi.
ἐπὶ τῆς γῆς εἰ διῶν ἐν ὕμῳ μανθάνει recte vertit Gaza. ἐὰν
χρονίσῃ ex Rhen. dedi pro αὐτῷ. Pro νεῖδ Rhen. παρὰ. habet
συνεχομένην ex Codd. suis M. V. R. dedit Camus. *sicut
sphaeram cohaerentem ipsorum* versio Thomae. Equidem
vulgatum: *συνεχομένην* cum Gaza tenui. Male etiam αὐτὰ
Rhen. habet. Plinius 9. c. 47. *ades nihil non gignitur in
mari, ut camponarum etiam aestivis animalia pernici mo-
lestis saltu, et quae capillus maximo celat, existant et cir-
cumglobata escae saepe extrahantur: quae, cunctis omnium
piscium in mari noctibus infestare existimantur*.

τοὺς ἰχθύς — ὥστε καὶ] Ex Codd. suis et Canis. τοῖς
ἰχθύσι dedit Camus. Rhenahi liber nihil mutat, nisi quod
sequens καὶ omittit.

4. πυρίαις] Hoc vulgato πέτραις ex Mediceo substitui
solo. Contra ἀλλήλωνται, nescio an ex eodem libro, an e
pluribus, edidit Camus oblitus antecessentium καθεύδου et
φέρεται — ὄντα. Deinceps θυνοσκοποι ex Leon. annota-
vit. Sylburg. περιβάλλονται καθεύδοντες vertit Thomas:
incidunt circa dormientes. Πυρίαι sunt h. l. capturae seu
piscationes nocturnae. Plato Sophistae sect. 5. τῆς πλακτο-
νῆς τὸ μὲν νυκταρινὸν πρὸς πυρὸς φῶς γιγνόμενον ὑπ' αὐ-
τῶν τῶν περὶ τὴν θήραν πυρεντακτὴν ὀφθῆναι συμβέβηκε.

Aelian. H. A. 11, 43. *πόντωσις* et *διανόντωσις* vocatur. Pollux 7. s. 138. *πυρίαις* et 10. s. 133. *πυρίαν* habet de hoc genere piscationis.

τῆς γῆς ἢ τῆς ἄμμου] Hoc ordine vulgatum *ἢ τῆς ἄμμου ἢ τῆς γῆς* scripsi auctore Rhen. Eodem ordine haec verbo tenus vertit Albertus. Idem Rhen. *τῇ πετρᾷ* habet. Sequentia ita vertit Thomas: *aut occultantes sub petra vel litore se ipsos latitantes in harena.* Legit igitur scriptum: *ἐκυτὸς καὶ θάσσουσιν ἐν τῇ ἄμμῳ.* Postea *τριώδουσι* Med. *widen-tatis* versio Thomae. Plinius 10. s. 75. *De thynnīs confis-dentius adfirmatur: iuxta ripas enim aut petras dormiunt. Plani autem piscium in vado, ut manu saepe tollantur.*

λάβρακες] Rhen. *λάβραξ καὶ χρύσσηρος καὶ κιστρούς.* Med. *τριώδοντι* definceps habet. Sequens *ληφθῆναι ἂν τριώ-δοντι* pro vulgatis *ληφθῆναι ἐν τῷ τριώδοντι* dedi ex Rhen. Eandem scripturam ex Med. Reg. posuit Camus, tenuit ta-men articulum *τῷ*. Ceterum Edd. pr. *λάβρακες* habent cum R. A. rectum sbla Basileensis dedit. Postea *δελφίς δὲ φά-λαινα* sine articulo ó Rhen.

5. *τὸν αὐλὸν*] Camotiana omisit. *αὐτὸν* habet Rhen. Deinde *δι' οὗ ἀγαπνεύουσι.* Versio Thomae male reddit *propter quod.* Postea *δελφίνος γε καὶ φ.* Rhen. Versio Tho-mae scriptum sequitur *καὶ δελφίνος δὲ ῥέγκοντος.* Leon. et Camotiana *ῥέγκοντος* habent. Plinius 10. s. 75. *ἡμὲν del-phini balaenaeque stertentes etiam audiuntur.* Denique *οἵ-περ οἱ ἰχθύες* Rhen. omisso *καὶ*. Somnum delphini paulo aliter describunt Plutarchus de Solertia p. 189. ed. Huttén, et ex eo Aelianus H. A. 11, 22.

βλέπει τὰ σκληρόφθαλμα] Ita, *πρὸ βλέπουσι*, ex Codd. suis omnibus, quibuscum Rhen. facit, Camus dedit. Plinius l. c. *Insecta quaeque dormiunt silentio apparent, quia ne luminibus quidem admotis excitentur.*

6. *παρδίοιο ἢ πέρικτω*] Versio Thomae: *parvis adhuc omnino non sit somnium.* Graecae: *infantibus adhuc mediū*

penitus contrahitur somnium. Deinceps: ἀρχονται τοῖς πλείστοις Rhen.

ἢ πέντε. "Ἡδὴ δὲ γεγόνασι καὶ ἄνδρες] Vulgatam scripturam ἢ πέντε ἤδη γεγονόσιν· εἰαὶ δὲ καὶ ἄνδρες κ. γ. οἱ οὐδέπω ποτε ἐνύπνιον εἶδον ex Med. Cania Rhen. et versione Thomae correxi. iam autem fuerunt et viri et mulieres, qui totaliter nunquam, Thomas vertit. Plinius 10. c. 98. *Somniat statim infans: nam et pavor expergiscitur et suctum imitatur. Quidam vero nunquam: quibus martiferum fuisse signum contra consuetudinem somniam, inuenimus exempla.*

C A P V T XI.

οὐχ ὑπάρχει] Male Rhen. ὑπάρχουσιν. Sequens ὀστρακοδέρμοις de vniuerso genere verum est; excepit pauca tantum genera nuperrime egregius Cuvier, *Leçons d'Anatomie comparée Tom. V. p. 181.* Nominauit is *buccinum unguatum, muricem Tritonis, strombium et volutam*, quorum generum genitales partes diuisas et separatas corpore accurate descripsit.

2. Ἐν μὲν οὖν τοῖς ἄλλοις γένεσιν] Ita pro ζώοις ex Med. Canis. Rhen. scripsi. Praeterea οὖν omittit Rhen. *in aliis quidem animalibus simpliciter* versio Thomae. Firmat igitur coniecturam Sylburgii vulgatum ἀπλοῦν corrigentis, quam Camus ne commemorauit quidem. *simplici rationis modo* Gaza.

τὰ δ' ἄλλα ἄφορα] Ex Rhen. ἄλλα inseri. Recte vero Albertus: *sicut quaedam arborea, quae in vna indiuidua substantia habentes vtriusque sexus faciunt fructum.* Ita etiam natura fert τῶν ὀστρακοδέμων, quae pleraque omnia sexu utroque gaudent.

οὐκ ἔχοντα ὅλως] Hoc ordine Rhen. pro ὅλως οὐκ ἔχοντα. Deinceps idem habet ἐξ αὐτοῦ οὐδὲν pro αὐτῆς. Postea vulgabatur οἱ λέγοντες — ἐλαμίνω δὲ πρόσπεφυκότες ἔχουσαι. Ex Rhen. correxi, consentiente Thomae versione, ubi est: *sed qui quidem dicunt.* Ex Med. Camus posuit tantum

προσώδη τ' ἔχουσαι ποτε. Venetus προσώδη et suprascriptum προσπεφυκότα habet. Rhen. etiam ἐλμειθωδη habet. Sed vulgatum προσπεφυκότα cum Thoma tenendum censui. Postea vulgatum μὴ προθεωρήσαντες τὸ ποῦ ex eodem Rhen. correxi.

3. οὐδὲν τῶν τοιούτων] Rhen. τῶν τοιοῦτων omisit, sed bene postea vulgatum καὶ τάγε οὐ προσπεφυκότα ἀλλ' οὐκ ἐν τῇ γαστρὶ mutat. Verba ἀλλ' οὐκ omissa in Aldina, Junt. Basil. Codd. V. A. ita inseruit Camotiana: καὶ τάγε οὐ προσπεφυκότα ἀλλ' οὐκ ἐν τῇ γαστρὶ, vnde vulgatam effecit Sylburg. In Regio negatio ante προσπεφυκότα deleta et postposita fuit. Med. cum Rhen. facit. Canis. in eo differt, vt ponat: οὐ μὲν τῇ γαστρὶ. Camus a nostra scriptura in eo diuersus abit, quod καὶ ante προσπεφυκότα omisit. Versio Thomae: *in matrice habent adnata et non in ventre.*

ὡὸν δ' οὐδεμία] Repetit haec supra 3, 9. ἔγγελος δ' ὅλως οὐν ἔχει ὡὸν. Infra 6, 13. et c. 14. ἔγγελος οὔτε θορὸν οὔτε ὡὸν ἔχει. Accuratius vero quaestionem tractat toto capite 16. vbi vide annotanda.

ἐπέττετο γὰρ αὖ] Ex Mediceo, versione Thomae et legibus sermonis αὖ inseruit Camus. *digeretur enim utique* ait Thomas. Deinceps Rhen. ἄρρενός τε ἐγγέλως καὶ θηλείας — κεφαλὴν ἔχειν καὶ μακροτέραν. Postea μικρὰν καὶ σιμωτέραν dedi ex Rhen. et Camotiana. Verba μικρὰν καὶ ceterae Edd. non habent, et σιμωτέραν. Sed recte Leon. Camot. σιμωτέραν. Med. μικρὰν tantum habet, vti versio Thomae. In Veneto est a prima manu θήλειαν μικρὰν τοῦ θήλεος, a secunda addita sunt καὶ σιμωτέραν οὐ. Denique θήλεος ἢ ἄρρενος Rhen.

διαφορὰν ἄρρενος] Infra 8. c. 30. καὶ ἐν ταῖς ἐγγέλωσι δέ, ὡς καλοῦσι θηλείας, αἰμείνους εἶσιν· οὐκ οὔσας δέ θηλείας καλοῦσιν, ἀλλὰ τῇ ὄψει διαφορούσας. Quoniam marem et feminam in hoc pisce non agnouit Philosophus, sed generis eam differentiam esse putauit, hinc factum, vt sae-

piscis τὸ γένος τῶν ἐγγέλων nominaret, veluti de Generat. 3, 11. de incessu 8. et 9. Infra 6, 16. est τοῦτο ὅλον τὸ γένος de anguillarum speciebus, quas ille putabat.

4. ἐπιτραγία] Ita pro ἐπιτραγία Med. Rhen. versio Thomae. Sequens τοιοῦτοι omisit Rhen. et post ποταμίαν collocat. Deinceps pro βαρίνος habet βάλαιος cum Canis. βάλαιος Med. καρίνος Ambr. quod a secunda manu in Reg. est positum nomen. In Veneto prima manus βάλαιος scripsit, supra vero βαρίνος. Gazae carini et balagri nominantur, Thomae carpius et balagrus, vel, vt est in Lipsiensi libro, carperus et balagrus. Scoto: sunt modi dicti Kicor et Balagores. Alberto: Piscium etiam fluuiatilium orientalium qui dicuntur byros halagorem sunt quidam modi. Conr. Gesner in Paralipomenis Aquatil. p. 1291. Hesychii glossam posuit hanc: βαρισίαντι οἱ μὴ γεννῶντες. vbi corrigit βαρίνοι λχθῦς οἱ μὴ γ. et barinum barbum esse suspicatur. Albertus exemplum piscis *Alse* (i. e. alo-sae) posuit, in quo nunquam oua reperta fuerint. Furlanus ad Theophrastum de Piscibus p. 289. nomen καρίνος mutat in κεντρίσκος aut βαρίνος ex Gaza.

καὶ δοκοῦσιν ἄριστοι οὗτοι εἶναι.] Ita vulgatum καὶ εἰσιν ἄριστοι οὗτοι correxi ex Med. Rhen. sed δοκ. οὔτοι ἄρ. habet Med. Deinceps Rhen. Ἔστι δ' ἓνα pro Ἐστὶ δ' ἓνα dat, ita vt post φυτοῖς inserat copulam καὶ. sunt quaedam quemadmodum in ostracodermis versio Thomae. Postea οὐκ ἔστιν omittit R. et versio Thomae, addita habet A.

ἐρυθρίων] Vulgatum ἐρυθρινῶν ex M. Can. V. A. Rhen. correxi, vti fieri voluit Sylburg. Edd. pr. ἐρυθραίων. Item ex iisdem Codd. et Regio vulgatum χάιναι correxi. Ceterum ψητῶν Thomas vertit pectinum genus. Alberto bas-eoca. De sexu utroque ψητῶν contra Philosophum disputauit olim Belonius et Rondeletius, quorum argumenta excerpsit Gesner p. 762. De erythrino et chaana dicetur ad 6, 13.

πάντα γὰρ τὰ τοιαῦτα] Vulgatum καὶ πάντα τὰ τ. mu-

tata distinctione ex Med. Rhen. correxi. *omnia enim talia* Thomas. Sequentia ζώων ὅσα μὴ ὠτοκοῖ vulgatis ζώων ἅμα ζωτοκοῖ substituit ex M. Rhen. versione Thomae, Scoti, Alberti et Gazae Camus.

5. Ἐν δὲ τοῖς ὠτοκόοις] Rhen. ἐν μὲν τοῖς ὦ. — ἐν τε τοῖς ἰχθύσι — ἀσκαλαβώτης καὶ οἱ βάτραχοι. Postea idem εἰσι omittit ante τῶν ἰχθύων οἱ θήλυες. Ita enim habet pro θήλεις. Denique παλαιότερον. Albertus addit argumentum: *quod quum capiuntur pisces feminas sunt durioris carnis quam masculi.*

6. πάντων τῶν ζώων τὰ ἄρρένα κρείττω] Vulgatum π. τῶν ἀρρένων κρείττω ex Med. Rhen. Canis. versione Thomae, Scoti, Alberti et Gazae emendavit Camus. Deinceps vulgatum εὐπλευρότερα reddidit Thomas, Scotus et Albertus. Contra lectionem Camotianae, Medicei, Canis. Rhen. εὐοπλότερα Gaza vertit aptiores. Edd. pr. ἐκπλευρότερα cum Ambr. εὐπλευρότερα margo Basiliensium Edd. apposuit.

τὰ δ' ὡς αὖν ὀπισθία καὶ κάτω λεχθέντα] Medic. Rhen. καὶ κάτω, ἔνια τῶν θηλέων. (θηλειῶν Med.) posteriora et dorsum quaedam femellarum versio Thomae. in feminis vero inferius et posterius est durius et maius Alberti.

Τοῦτο δὲ καὶ] Rhen. ταύτὸν καὶ — πάντων ἔχει τὸν αὐτὸν τρόπον. Ex Medic. ἔχει τὸν αὐτὸν τρόπον apposuit tantum Camus. Deinceps ἀνευρότερά τε καὶ ἀνανδρον τὸ θῆλυ Rhen. καὶ ἀναρθρον Med. Sequens κατὰ ante τὸ ἀνάλογον prima Camotiana inseruit, omissum in Edd. pr. et Codd. V. R. A. habent contra M. Canis. Rhen. Gaza. Postea ὑγροσαρκότερον δὲ τὸ θῆλυ — γονυκροτώτερον καὶ κνήμαι Rhen. habet. Aldina, Basil. γονυκρότερα, Junt. γονυκάτερα. et genua curuabiliora Thomas vertit, genua pleniora Gaza.

γλαφυρωτέρους] pedes minus concauos Thomas, pedes debiliores et graciliores Albertus vertit. Deinceps ὅσα τὰ μόρια ταῦτ' ἔχει τῶν ζώων Med. Rhen. vbi vulgabatur ὅσα

ταῦτα ἔχει τὰ μόρια, ἔχει τῶν ζώων. In Regio ἔχει repetitum a secunda manu fuit deletum. Vitium sustulit Camus. Postea vulgatum φωνῆς δὲ πάντα ex Rhen. mutauit. Tamen versio Thomae et de voce autem habet.

7. αἱ δὲ θήλειαι τῶν ἀρρένων] Noster de Gener. 5, 7. τῶν δὲ βοῶν οἱ μόσχοι βαρύτερον· τὸ δ' αὐτὸ συμβαίνει καὶ ἐπὶ τῶν ἀρρένων καὶ θηλειῶν· — ἐπὶ δὲ τῶν βοῶν τοῦναντίον· βαρύτερον γὰρ αἱ θήλειαι φθέγγονται τῶν ταύρων. Vides hic μόσχους, vitulos, a bobus, et vaccas (θηλείας) a tauris distingui. Boues nempe sunt tauri castrati. Vituli igitur grauiorem vocem mittunt quam boues, boues quam tauri, vaccae quam boues et tauri. Quem locum si recte consideraueris, merito miraberis, hic vulgo scriptum ferri potuisse οἱ δὲ βόες β. φθ. αἱ θήλειαι τῶν ἀρρένων. Nam soloece ita dicitur, cum deberet esse αἱ βόες αἱ θήλειαι, vt est in Libro de Generatione l. c. οἱ δὲ μόσχοι καὶ αἱ βόες αἱ θήλειαι — βαρύφθογγά ἐστι. Deinde si vaccarum vocem comparare volebat Philosophus cum voce mascula, cur non dixit τῶν ταύρων, sed potius τῶν ἀρρένων? Voluit nempe comparare eam cum voce boum et taurorum; ideo τῶν ἀρρένων dixit. Est enim bos mas castratus. Quae cum ita sint, non dubitauit Rhen. libri scripturam recipere et post αἱ interserere δέ. Ceterum observationem ipsam veram negauit esse Buffonus in Historia bouis, qui grauissimum illum bombum lasciuientis vel irascentis tauri comparauit cum solita vaccarum voce sane acutiore. Sed illum bombum intellexisse mihi non videtur Aristoteles. Buffonum secutus est Britannus Smellie, contra quem Aristotelis sententiam testimonio Zoologorum et Oeconomorum defendit Lichtenstein in annotatione ad versionem libri germanicam de Philosophia historiae naturalis Tom. I. p. 364. μόρια — οἶον] μόρια ἐστίν, οἶον ὀδόντες — τὰ πλῆκτρα Rhen. Thomas coniunctim ὀδόντες χαυλιόδοντες vertit dentes ferales. Abhinc ἐν ἐνίοις inserto ἐν ex Med. Can. Rhen. et versione Thomae dedit Camus.

δρνίδων — τὰ πληκτρα] Articulum τὰ omittit Rhen. De dentibus exsertis verba αἰθήλειαι οὐκ ἔχουσι τῶν ὡν Rhen. mutat in οὐκ ἔχουσι τῶν ἐνίων. Denique pergit statim: ἐν ἐνίοις δὲ ὑπάρχει, plane vti versio Thomae, Vulgo est ἐνίοις δὲ ὑπάρχει.

κρείττω καὶ μᾶλλον τοῖς ἄρρεσιν] Ita pro κρείττον τοῖς ἄρρεσι μᾶλλον Medic. sed meliora magis masculis Thomae versio. κρείττω etiam Vat. Canis. κρείττον καὶ μᾶλλον τοῖς ἄρρεσιν Rhen. κρείττω τοῖς ἄρρεσι μᾶλλον dedit Camus. Denique ισχυρότερα τῶν θηλειῶν βοῶν Rhen. Med. Noster Problem. 10, 56. δοκοῦσι καὶ οἱ βόες οἱ ἐκτομῖαι μεγάλα τὰ κέρατα ἔχειν, ὅταν ἐκτμηθῶσιν. Albertus: et fortasse in feminis fortiora sunt cornua feminarum: vacuarum fortiora et maiora et longiora sunt cornibus taurorum masculorum non castratorum. Plinius 11. c. 45. feminis tenuiora plerumque sunt cornua, ut in pecore mutilis: ouium nulla, nec ceruiarum. Ita scripsit Harduinus ex Aeliani H. A. 12, 19. et mutilos interpretatur castratos. Male. Mutilum enim de cornuum defectu dicitur. Igitur aut lectio antiqua, ut in pecore. multis ouium, retinenda, aut scribendum cum Broterio ex Codd. ut in pecore multis ouium nulla.

ADNOTATIONES

AD LIBRI V. CAPVT. I.

Τῆς γενέσεως] Camotiana, Canis. Rhen. τῶν γενέσεων, quam scripturam sequentia satis approbant, vbi Rhen. καὶ τῇ μὲν — τῇ δὲ habet: contra Med. καὶ τῇ μὲν ἀνόμοια — τῇ δὲ, Canis. ἀνόμοια. Post πρώτων Camus ex Vatic. λεκτέον adiecit. Postea τελευταῖον ultima reddit Thomas.

2. εἰστέον] Rhen. λεκτέον. Deinde περὶ τῶν πεζῶν λεκτέον, ὅσα dedi, omissa post πεζῶν copula καὶ et distinctione mutata ex versione Thomae: ante ὡτόκα cum Camo ὅσα ex Med. et versione Thomae: post ὡτόκα inserit Vatic.

· Ζωτόκα δ' ἐστὶ] Rhen. ἐστὶ omittit. Deinceps συστραφείσης τινὸς τοιαύτης ἀρχῆς Rhen. In versione Thomae reperi scriptum *consistentia pncipii*. Forte fuit *principio*. Postea περὶ φυτῶν Ambr. quod recepit Camus. Denique ζώοις αὐτοῖς ἐκ τῶν, omisso καὶ, Rhen. Med. et versio Thomae.

3. ἄρρενα δ' οὐκέτι] Rhen. et versio Thomae simplex οὐκ habent. Deinceps ὀρνίθων ἅπαντ' ἐστὶ δηλὰ (Med. δηλον), μέχρι γὰρ τοῦ ὡοῦ (ὡόν Med.) γεννησάι δύναται — ἄρρενας αὐτῶν Med. Rhen. Versio Thomae: *quae quidem auium palam omnia sunt. neque enim ad oua generare*. Equidem vulgatum ἀλλὰ μέχρι τοῦ ὡοῦ hinc mutauit, sententia postulante.

4. καθ' αὐτὰ] Sylburgius κατ' αὐτὰ malebat. Deinceps πλὴν ἐκ τῶν versio Thomae.

ἐν τοῖς ἐχομένοις] Rhen. ἐνδεχομένοις — φανερώτερον.

Deinceps παραπλησίως cum versione Thomae. Postea verba ἢ ἐν φυτοῖς Camotiana omisit.

5. γίνεται μὲν τι, οὐ ταύτῃ δ' ἐξ οὐθενός] Vulgatum μὲν τι τοῦτο, αὐτὸ δ' ἐξ οὐθενός ex Med. et versione Thomae correxit Camus. Camotiana habet μὲν τι τοῦτο, ἐκ τοῦτου αὐτοῦ οὐθέν. Ambr. τι τοῦτος. fit quidem aliquid non idem autem ex nullo Thomae versio. Comparauit Camus locum de Generatione 1, 18.

μυιῶν—ψυχῶν σκώληκες] Vulgatum ψυλλῶν, quod Gaza pulicum reddit, ex Med. Rhen. et versione Thomae correxit Camus. apioularum versio Scoti et Alberti. Sed in Thomae versione scriptum reperi: ex μυιαῖς et sychis vermes ouales. Scriptum igitur legit: ἐκ τῶν μυιῶν καὶ ἐκ τῶν ψυχῶν σκώληκες ὡσείδεις. Ceterum rationes Cami probare omnes non possum. Primum enim quod comparat locum infra c. 19. initio: τίπτε δὲ πάντα (ἔντομα) σκώληκα πλήν γένος τι ψυχῶν· αὗται δὲ σκληρόν ὅμοιον κνήκου σέρματι, ἔσω δ' ἔγχυμον. nihil is ad hunc locum pertinet. Papilionum enim genus istud solum ouum durum cnecci semini simile parere dicitur, non vermem. Alter locus infra c. 31. magis huc pertinet, vbi pulices, pediculos et cimices parere ait κόνιδας, addens: ἐκ δὲ τούτων ἕτερον οὐδὲν γίνεται πάλιν. vbi obiter moneo in Editione Laemariana Sylburgiana et Cami κόνιδας scribi, hic vero Sylburgiana κόνιδας pariter habet, contra Laemariana et Cami κονίδας, quam scripturam Ammonius grammaticus praefert; igitur eam ipse secutus sum. In Athenaei 7. p. 352. Casaubonus κονίδες dederat, quod ex Edd. pr. et Codd. mutauit Schweighauser. Tertius locus iam a Sylburgio comparatus de Gener. 1, 18. plane conuenit: ἔτι ἕνια γίνεται τῶν ζώων (οὐκ ἐκ ζώων addit Thomae versio) οὐτ' ἐξ ὁμοιογενῶν οὔτε τῷ γένει διαφόρων, οἷον αἱ μυῖαι καὶ τὰ γένη τῶν καλουμένων ψυχῶν· ἐκ δὲ τούτων γίνεται μὲν ζῶα, οὐκέτι δ' ὅμοια τὴν φύσιν, ἀλλὰ γένος τι σκωλήκων. Hinc praeeunte Thoma post μυιῶν positum vulgo σκώληκες omisi.

τὰ τοιαῦτα] Ex Rhen. τὰ adieci. Deinceps ὅσα dedi pro πόσα ex Med. Canis. V. R. Rhen. et versione Thomae. Postea ἄλλων καὶ ἐφεξῆς dedi inserta copula ex Rhen. Articulum ante ποιῆνῃ iuseruit Camus ex Med. Rhen. περὶ αὐτῶν circa ipsa vertit Thomas.

CAPVT II.

οὐδ' ὅμοιαι] Ita cum Med. Canis. Rhen. et Scaligero pro οὐθέν scripsit Camus. Sequens vulgo ἔχουσαι habentibus vertit Thomas, igitur ἔχουσιν scriptum legit, quod recepi, quoniam vulgata nihil diuersum ab ὅμοιαι significat. Deinde vulgatum ὄργανα πρὸς τὴν τοιαύτην πράξιν ἅπαντα τὰ ἄρρενα τὴν γεννητικὴν correxi ex Rhen. Med. et versione Thomae. Postea πυγῆδόν Thomas conentia vertit sic scriptum *gentia. auersa coeunt* cum Plinio Gaza. Camus: *s'approchent à reculons et s'accouplent en arrière*. Eodem plane modo infra de fele: οὐκ ὀπισθεν συνιόντες, vbi Gaza, nulla Plinii auctoritate seductus, recte: *non parte posteriore se iungunt*, Camus pessime: *point à reculons*. Vbi vero est de camelis: οὐκ ὀχεύει ἀντίπυγος, id est *auersus*, vt recte hoc in loco Gaza, ibi Camus *leurs croupes ne sont point opposées*. Etiam in loco de Gener. 2, 16. de bobus ὀπισθονόμοις verba, νέμεσθαί φασιν ἀναχωροῦντας πάλιν πυγῆδόν, Gaza vertit: *recedendū in auersum pasci*. Sed παλιμπυγῆδόν scribendum, quod Hesychius interpretatur τὸ εἰς τοῦπίσω ἀναποδίζειν. Aelianus H. A. 16, 33. de iisdem bobus εἰς οὐρανὸν βαδίζειν dixit. Vides, quantam inscitia Plinii et interpretum ceterorum Aristotelis famae iniuriam fecerit. Calumniam tamen repetiit nuperrime Blumenbach in libro *Handbuch der vergleichenden Anatomie* p. 440. Licebit tamen etiam Plinium excusare, et erroris calumniaeque originem et culpam transferre ad inscitiam recentiorum, qui Plinii orationem praeue intellexerunt. Cum enim is *coitum auersis animalibus* fieri diceret, potuit vere et recte dicere, si coitum animalium

cum humano comparauit. Homo enim amplectitur feminam et aduersa facie coit; contra feminae animalium auersae excipiunt libidinem maris aduersi. Denique *λύγγες* Leon. et Camot. *leo, cattus et lepus* nominantur Alberto.

τὰ πλείστα] Rhen. *τά τε πλείστα* dedit. Deinde versio Thomae *sic singulariter*, quasi οὕτω μοναχῶς legisset scriptum, quod vnice verum vulgato οὕτω τε καὶ μοναχῶς substitui. Est enim *uno tantum modo*, nec μοναχῶς vllam speciatim coeundi rationem significat. Gaza: *eodem illo ac simplici more*. Postea *εἰς δὲ καὶ διαφοραὶ* Rhen. Denique *συγκαθίστης* malebat Sylburg. *concidente* Thomae versio. *ἐνδεχόμενον γὰρ ἓνα* ex V. R. A. edidit Camus.

2. *αἱ ὠτίδες*] Ita pro *νεοττίδες* ex Med. Canis. Rhen. et versione Thomae scripsit Camus. *bistardae* Thomae, *gallinae* Sooto et Gazae. Deinceps οὐδὲ καθίστης — ὥσπερ καὶ τὰ στρουθία Rhen. Pro *ἐπιπηδῶν* Edd. pr. habent *ἐπὶ ποδῶν*, quod vertit Sootus *coeunt eleuatas*, Albertus *stans eleuatae*. Plinius 10.8.73. *Soli coitus auium duobus modis, femina humi considente, ut in gallinis, aut stante, ut in gruibus*. Quare vulgatam olim scripturam reuocaui, quam *ἐπὶ τῶν ποδῶν* postea in simili narratione dixit Aristoteles.

παρακεκλιμένοι] Infra 6, 30. vbi huc respicitur, est: *πατακεκλιμένοι ἐπὶ τῆς γῆς*. Plinius: *ambo cubantes complexique, alibi humanitus strati*. Solinus: *coeunt non itidem quo quadrupedes, sed apti amplexibus mutuis, vel ut humanis coniugationibus copulantur*. Albertus pro *vrais* vulpes nominans ait: *coeunt proiicientes se super terram*. Versio Thomae h. l. habet *secus inclinatae*. Deinceps ὄνπερ τὰ ἄλλα — ποιοῦσι Rhen. *faciunt* versio Thomae.

ὄρθοι] Noster de Gener. 1, 5. de echino: οὗτος δὲ πρὸς τῇ ὀσφίϊ μόνος (ἔχει τοὺς ὄρχεις)· ταχὺ γὰρ ἀναγκαῖον γίνεσθαι τὸν συνδυασμὸν αὐτῶν· οὐ γὰρ, ὥσπερ τὰ τετράποδα, ἐπὶ τὰ πρᾶνῃ ἐπιβαίνει, ἀλλὰ ὄρθοι μίγνυνται διὰ τὰς ἀκάνθας.

3. μέγεθος έχόντων] Ita pro *μεγέθη* ex M. Canis. V. R. Rhen. et versione Thomae Camus scripsit.

υπάγοντα] *υπάγοντα* ex Med. Rhen. sequens *δέχεται* pro *δέχονται* ex Med. dedi. Versio Thomae *substantia*, Alberti *fugientes* habet. Cum Alberto facit Camus. Plinius 10. c. 63. *taurorum ceruorumque feminae vim non tolerant: ea de causa ingrediuntur in coitu* (alii Codd. *conceptu*). *Cerui vicissim ad alias transeunt et ad priores redeunt*. Ceterum *συμβαίνον* ὑπὸ τῶν νομέων scriptum reddidit Thomas: *accidens a pascentibus*.

καὶ γὰρ ἐπὶ] Rhen. καὶ γὰρ καὶ ἐπὶ τῶν ἐλεφάντων habet. Deinceps *όχεύει καὶ όχεύεται* — ὅσπερ καὶ κύων pro vulgato *όχεύει τὸν α. τρ. ὡσπερ κύων* ex Med. Rhen. dedit Camus. καὶ *όχεύεται* addunt etiam V. R. A.

υποτίθησιν] Ita pro *υποτιθῶσα* Rhen. et versio Thomae. Sequens *κράζουσι* ex Camotiana recepit Sylburg, ceterarum *κολάζουσι* reddidit Gaza. *αἰλουρος* Thomae est *fissan*, Alberto *furiosus*. Camus *fissam* ex suo libro posuit. Plinius 1. c. *feles mare stante, femina subiacente, vulpes in latera proiectas, maremque femina amplexa*.

4. καθημένη] Albertus: *humiliat ea super genua*. Sequens *περιβεβηκώς* Thomas reddit *coaptatus*. In verbis *οὐκ αντίπυγος* veterem fabulam refutat obiter Plinius tamen: *coitus aures elephantis, camelis, tigribus, lyncibus, rhinoceroti, leoni, dasypodi, cuniculis, quibus aures genitalia*. *Cameli etiam solitudines aut secreta certe petunt, neque intervenire datur sine perniciē*. *Coitus tota die, et his tantum ex omnibus quibus solida ungula*.

νευρώδες] Rhen. *νεῦρον* cum Edd. pr. *νευρώδες* ex Camotiana recepit Sylburg. Deinceps *ποιεῦνται* pro *ποιεῖσθαι* Rhen.

όχεύεται δὲ ἢ μὲν θήλεια] Ita vulgatum *όχεύεται μὲν ἡ θ.* ex Ambr. correxit Camus. Sequens *συγκαθίστα καὶ διαβαίνουσα* Thomas reddit *considens et pertransiens*. Albertus autem ita: *elephas femina sedet et equitat supra*

ipsam mas, et ideo elephas femina descendit ad foveam, ut melius possit saltari a mare. Narrat deinde ex Auicenna extra Indiam coitum elephantis visum: et tunc in coitu illo elephas mas iunxit se ex suo culmo et declinavit orupam feminae hoo est caudam, quae texerat vulvam eius, et ascendit super eam et coieuit, et ex hoc coitum fuit, quod eulmus elephantis auxiliatur ad coitum ipsius et hoc fuit post praedicationem Maahomety annis XL tribus minus (ergo anno 47. Hegirae). Ceterum versio Thomae *ἐκπαρβαίτων*, omisso *ὄχεύει*, reddit *ascendit*.

καθάπερ καὶ τὰ ὀπισθοσφηνιστὰ] Rhen. καὶ omisit et cum Mediceo Camus. Deinceps *ἐπὶ τῇ ὀχείᾳ* Rhen. Postea *ὥσπερ οἱ κύνες*, omisso *καὶ*, Rhen. Copulam neglexit etiam Thomas. Denique *ἔχουσι δὲ καὶ τὸ αὐδαίον οἱ ἄφρονες μέγα* Rhen.

CAPUT III.

καὶ τῶν πεζῶν] Male Rhen. καὶ ἡ τῶν πεζῶν — *ποιεῖ τὴν ὀχείαν*. In sequentibus lacunam esse suspicor. Membrum enim *τὰ μὲν γὰρ ἐπιβαίνοντα* non absolvitur, nec habet, quod illi respondeat *τὰ δέ*. Neque enim hac referri possunt, quae sequuntur *ἔχουσι δὲ τι* etc. Haec enim explerant partes, quae inuicem inserantur, non modum coeundi. Omittuntur nempe ex quadrupedibus ouiparis lacertae, quarum obiter demum sequenti sectione post serpentes fit alieno loco mentio. Pro *τρογόνες* C. Gesner de Quadrup. vivip. p. 62. malebat *φρῶνοι*. Albertus: *sicut animal marinum, quod vocatur fischeach*. Gaza *pastinacam* nominat, Camus ineptissime omnium *le quadrupede qui porte le nom de la tourterelle*. Ratio, qua olim in censura Gallici Aristotelis (inserta Commentariis Lips. de rebus in scientia naturali et medicina gestis Vol. XXV. Part. IV. p. 636.) vsus vulgatam defendere et explicare de aue turture conatus sum, non procedit, quoniam ita debebat esse *καθάπερ*, non *ὅλον*, quod in exemplis eiusdem generis ponitur. Igitur nunc nomen vitiosum censeo. Sed in nominanda rana

Philosophus etiam erravit; hoc enim genus genitalibus masculis caret et coitum non exercet, sed amplexus tantum. Recte Plinius 9. c. 51. *Ranae superueniunt, prioribus pedibus alas feminas mare apprehendentes, posterioribus clunes.*

δέ τε, εἰς ὃ οὐ πόρος} Dicitur plerumque cloaca, in quam se inserunt ductus seminales et ouiferi; in hac eadem est etiam penis testudinis situs. Cf. Harvey de Generatione p. 14.

2. ὅλον ὄφεις τε καὶ σμύραιναι} Ita pro ὄφεις, μύραιναι Med. Rhen. Praeterea ὅλον omisit Rhen. Sequens περιπλεκόμενα de meo dedi. Vulgabatur enim περιπλεκόμενοι, Camot. περιεχόμενοι, Med. περιπλεκόμεναι. Deinceps οἱ τε ὄφεις — δοκῇ Rhen. δικέφαλον Vat. Postea vulgatum ὁμοίαν γὰρ τῇ περιπλοκῇ ex Med. et Rhen. correxi. Plinius 10. s. 82. *Lacertae, ut ea quas sine pedibus sunt, circumplexu venere non posse.*

C A P V T IV. (vulgo V.)

ἑχθρὺς ἅπαντες} Ita pro πάντες Rhen. Deinde vulgatum περιπίπτοντες ex Med. Canis. Vat. Rhen. correxit Camus: *adaptati supina ad supina.* Pessime Albertus: *per applicationem dorsi ad dorsum*, vocabulo latino *supinus* falsus. Postea συνδοιασμόν Rhen.

βάτος καὶ τρυγῶν} Thomae versio *rana et turtur*: legit igitur βάτραχος. Albertus: *vacor et argeron.*

ἐπιβαίνοντα} Ita pro ἐπιπίπτοντα dedi ex Med. Rhen. Versio Thomae: *secum incidentia, sed etiam ascendentia.* Deinceps ὅσοις μὴ ἐμποδίζει — ἔχουσι πάχος Rhen. Ceterum ex praecepto Philosophi sequitur, *raias caudatas pletasque omnes coire παραπίπτοντας τὰ ὕπτια πρὸς τὰ ὕπτια*: caudae crassitudinem impedire ait quasdam species. Malim vero ego pro πάχος scriptum legeremus τραχύ, asperitas enim et aculei maius habent impedimentum, nec cauda plerisque nimis crassa est. Sed excipit et intelligit

Philosophus squatinam, ranam (Lophium Linnaei) et similes pisces. Plinius 9. s. 74. *plani piscium, quibus cauda non obest aculeisque, et testudines in coitu superueniunt.*

ρίναι] Male Rhen. ρίνες. ranas Thomas: forte voluit rinae dare. Alberto rator, Gazae squatinae. Sequens ὄπθεν omisit Rhen. et post ἔνια collocavit. Postea vulgo post κύνας additum φασιν cum Med. Rhen. omisit Camus.

2. σελαχῶδεσι] Thomas *selacheis* vertens σελάχεσι scriptum legit. Pro γαλειῶδη aliud vocabulum legit Thomas reddens: *et omnia talia*. Denique post τεθεώρηται vulgo insertam μάλλον cum Med. et Rhen. omisit Camus.

παρὰ πτόντα — παρὰ τὸ θῆλυ] Ita vulgatum παρὰ τῷ θήλει correxi ex Med. V. Ambr. Rhen. sed in M. praepositio deest, in Ambr. manus secunda correxit. Vitium vidit etiam Sylburg. Primum verbum Thomas vertit *secus incidentia*. Plinius 9. s. 74. *delphini et reliqua cete simili modo et paulo diutius*.

3. τῶν σελαχωδῶν] Ita pro σελαχοειδῶν Rhen. *selachoeium piscium* Thomae versio, quasi σελαχῶν legisset. Deinceps pro ἅττα δύο non sum ausus recipere scripturam Rhen. et Med. τὰ μόρια τὰ δύο. Sunt illa membra appendices quaedam marium, quas apprehendendis feminis servire suspicantur viri docti. Accuratissime omnium descripsit Blochius olim meus in libro *Schriften der Berliner Gesellschaft* Tom. VI. Genitalibus feminarum poris inseri suspicatur Gallus Geoffroi apud Cuvierum in *Lectionibus Anatomicis* Tom. V. p. 119.

καὶ θοροῦ πλήρεις] Rhen. γίνονται θοροῦ τε πλήρεις. Sequens συμπεραίνει Thomas reddit *continuetur et extenditur*. Postea ἕτερος, ὥσπερ ἐλέχθη καὶ πρότερον, omisso πόρος, Rhen. Vulgo καὶ deerat.

4. ἔσωθεν δέ] Rhen. omittit ἔσωθεν. Gaza: *intusque alter iuxta habetur*. Camus: *en dedans il y a deux conduits voisins l'un de l'autre*. qui tamen nihil ad h. l. an-

notanit. Equidem δύο inserui, sed seclusum. Deinde πλὴν ἐπὶ χελώνης ex Medic. Canis. Reg. Rhen. dedit Camus.

τούτων δὲ ἡ θήλεια] Quasi χελωνῶν praecessisset. Pro θήλεια scribendum esse θαλαττία, iam olim monui in Historia Testudinum p. 123. Marinae enim testudini soli Aristoteles renes cum vesica assignavit cum alibi tum supra 2, 16. In Veneto libro θ' scriptum extat. Deinceps καὶ τὴν κύστιν Rhen. καίτοι κύστιν ἔχουσι Venet. Postea τῶν ὠτοκόων ἰχθύων Rhen.

5. τὸν τῶν ἀρρένων] Ex Rhen. articulum τὸν hic inserui et post ἀνακάμπτοντα omisi. Camus ex Mediceo etiam hic inseruit, sed altero loco ineptum reliquit. Vulgatum ἀνακάμπτοντα recte iam olim corrigi iussit Sylburg, quod praeunte Gaza et Scoto fecit Camus. reflectentia est in versione Thomae.

περὶ μὲν γὰρ] Ex Rhen. et versione Thomae μὲν inserendum. Deinceps vulgatam τοῖς θήλεσιν, ἀποτικτουςὶν ἀνακάμπτουσιν correxi ex Rhen. qui tamen καὶ ἀποτικτουςὶν δὲ habet. Post θήλεσιν intellige ἐπόμενοι τοῦτο δρῶσι. Thomae versio: *sequuntur femellas et reflectunt oua et emittunt.* Plinius 9. s. 74. *Pisces attritu ventrium coeunt, tanta celeritate, ut visum fallant. — Femina piscis coitus tempore marem sequitur, ventrem eius rostro pulsans: sub partum mares feminas similiter, oua vescentes earum. Nec satis est generationi per se coitus, nisi editis ouis interversando mares vitale adperserint virus. Non omnibus id contingit ouis in tanta multitudine: alioqui replerentur maria et stagna, cum singuli uteri innumerabilia concipiant.*

6. ἀρρένας γὰρ] Ita pro ἀρρένας μὲν γὰρ Rhen. Deinceps τὴν δόξαν ταύτην ἐποίησε τῆς ὀχέας dedi ex Rhen. et versione Thomae pro vulgato τὴν δ. ἐπ. τ. ὀχέας ταύτης. Sed Rhen. ταύτην post ὀχέας relinquit. Gaza τοιαύτης talis vertit. Denique ποιεῖ δὲ τὸ τοιοῦτον dedi pro δὲ τοῦτο ex Med. Rhen. et versione Thomae.

τῶν αἰδολῶν] Pro ἄρθρων ex Camot. Med. Rhen. adscui, quanquam ἄρθρον de virili pudendo dici bene noverim. Paulo antea versio Thomae scriptum περὶ δὲ τὴν ἄραν sequitur.

7. Αἱ δὲ πέρδικες] Ita pro οἱ Rhen. Deinceps καταπνεῦσαι τὸν ἄρρενα pro vulgato τὸν αἴρα ex tribus suis Codd. Rhen. versione Thomae et Gazae dedit Camus. *exafflare masculum* Thomas. Praeterea κατὰ ἀνέμων V. R. Aeliani H. A. 17, 15. ex hoc loco ὅταν κατὰ νότου γένηται τοῦ ἄρρενος retulit. Sed Antigonus c. 87. vulgatam habet, vt Athenaeus 9. p. 389. ὁπόταν ἴδωσιν ἢ ὀσφρῶνται τῶν ἀρρένων κατ' ἀνέμον στάντων ἢ περιπετομένων, ἐγκύνους γίγνεσθαι. Infra 6, 2. τῶν γὰρ κατὰ πνεῦμα στῆ τοῦ ἄρρενος, πύσσεται. vbi antea erat καταπνευσθῆ. De Gener. 3, 1. est: ὀσφραίνόμεναι τοῦ ἄρρενος καὶ ἀκούουσαι τῆς φωνῆς αἱ μὲν πληροῦνται, αἱ δὲ τίκτουσι παραχρῆμα. Vnde facile fuit vitium loci emendare manifestum, de quo tamen nemo monuit. Genitivus enim φωνῆς non habet quo referatur, sed inserto ἀκούουσαι bene procedit oratio, id est grammaticae; nam totus adhuc locus habet aliquid difficile atque impeditum, vt verear, ne plura sint vel transposita vel alio modo corrupta a librariis. Plinius 10. s. 51. *Si contra mares steterint feminas, aura ab his flante, praegnantem sunt: hiantes autem exserta lingua per id tempus aestuant. Concipiunt et superuolantium adflatu, saepe voce tantum audita mascululi.* Quae quidem interpretatio ducit ad eam coniecturam, vt scripta hoc fere ordine olim verba fuisse patem: ἐγκυοὶ γίγνονται, τὰν ὀργῆσαι τύχῃσι, καὶ ὑπερπετομένων, ἐκ τοῦ καταπνεῦσαι τὸν ἄρρενα, πολλάκις δὲ καὶ τῆς φωνῆς μόνον ἀκούουσαι. Ceterum nescio, vnde Athenaeus l. c. habuerit verbum πέτονται, quod addit sic: πέτονται τε περὶ τὸν τῆς ὀχρείας καιρὸν χάσκοντες καὶ τὴν γλῶτταν ἔξω ἔχοντας αἷτε θήλειαι καὶ οἱ ἄρρένες. Raro enim volant perdices.

παρὰπισόντας] Male Rhen. περιπεσόντας. Versio

Thomae *coaptati* habens aliud etiam scriptum sequitur; vulgatum enim vertere solet *secus incidentes*. Deinceps vulgatam: ἐπὶ ὧπται καὶ ἡ ἐπὶ τούτων ὀχία γινομένη τοῦτον τὸν τρόπον, ex Med. Rhen. et versione Thomae cor-
rexi.

C A P V T V. (vulgo VI.)

οἷον οἱ πολύποδες] Cum V. R. A. Rhen. οἷον omisit Camus. σηπῆαι hic et infra Med. Deinceps ὁ μὲν πολύπους ὅταν Rhen. omisso οὖν. Sequentia Gaza vertit: *alter superuenit passisque brachiis singulis ad singula subiacentis acetabulorum conceptu nuptuo adhaerescit*. Thomas ἐφαρμόττει vertit *adaptatur*.

ποιοῦνται] Rhen. ποιοῦσα: deinde δύο μέγισται, omisso articulo αἱ. Postea εἶναι δέ τι τοιοῦτον vertit Thomas. Abhinc vulgabatur πεφυκὸς ἅπαν εἰς τὸν μυκτῆρα, manifesto lacunosa oratione. Gaza: *neruo id quasi constare porrectum ad medium usque brachium confirmant, totumque nari feminae annecti*. Verbum igitur aliquod additum reddidit latino *annecti*. Versio Thomae: *adnatum omneque immittere in narem femellae*. Scoti: *et quod ipsum ponit membrum illud in os feminae suae*. Alberti: *assimiletur neruo procedenti ad medium pedis et quod illud membrum mas ponit in os feminae*. In solo Mediceo Camus scriptum reperit per compendium ἅπαν ἣν ἐμπιφράναι vel ἐνπιφράναι vel εἰσπιφράναι, vnde effecit ὁ πᾶν ἐμπιφράναι. In Veneto est a prima manu ἅπαν πιφραναι εἰς τὸν μυκτῆρα τῆς θηλείας. Manus secunda spatium vacuum impleuit insertis ἢ εἰς, tertia supplementum et πιφραναι deleuit. Equidem ad ductum versionis Thomanae ex scriptura dubia effeci ἅπαν τ' εἰσαφεῖναι εἰς. Athenaeus, qui h. l. exscripsit libri 7. p. 317. has varietates habet: τὸν ἄρρενα ἔλκειν αἰδοιωδὲς τι — ἐν ἣ αἱ δύο μεγάλαι — εἶναι δὲ τοῦτο νευρῶδες μέχρι εἰς — πλεκτάνην ἅπαν προσπεφυκός. Cetera omisit, et nos destituit opem ab eo expectantes. De genitali hoc brachio polypi maris accuratius dictum

fuit ad 4,¹ 1, 7. Plinius 9. s. 34. *Polypi ore uno feminas naribus adnexo: sepias et loligines linguis, componentes inter se brachia et in contrarium nantes: ore et pariunt. Sed polypi in terram versi coeunt. Reliqua mollium tergis, ut canes, etc. in quibus plurima insunt ineptissima.*

2. νέουσαι] Vulgatum ἀλλήλοις νέοντες ex Med. correxit Camus. Verum νέουσαι est etiam in Rhen. qui deinceps ἐναρμόζουσαι dat. Athenaeus 7. p. 323. h. l. ita excerp-
psit: αἱ σηπῖαι καὶ αἱ τευθίδες νέουσιν ἄμα καὶ συμπε-
πλεγμένα τὰ στόματα καὶ τὰς πλεκτάνας ἐφαρμόζουσαι
κατ' ἀντικρὺ ἀλλήλαις· ἐφαρμόζουσι δὲ καὶ τὸν μυκτῆρα
εἰς τὸν μυκτῆρα. omissis verbis νέοντες ἐναντίως. Postrema
tria verba ex Codd. adiecit postremus Editor. Ceterum Ve-
neta Athenaei cum Codd. habet: ναλουσιν ἄμα καὶ συνεπό-
μεναι, τὰ στόματα.

ἡ μὲν ἐπὶ τὸ ὀπισθεν, ἡ δὲ] Rhen. ἐπὶ ὀπισθεν. Versio
Thomae scriptum οἱ μὲν — οἱ δὲ — ποιοῦσι reddidit. Ce-
terum adhaesit olim Contr. Gesner in hoc loco, cum verba
ἐπὶ τὸ ὀπισθεν vulgo retrorsum versa videret, quod est fal-
sum. Ita enim non ἐπὶ τὸ στόμα, sed ἐπὶ τὸ πρόσθεν se-
qui debebat. Contra τὸ ὀπισθεν dorsum significat et su-
pinas partes, ut τὸ στόμα pronas. Monui haec olim in
Dissertatione de Sepiis p. 84.

ἐκτίκει δὲ] Med. Canis. et Rhen. ἐκτείνει δὲ καὶ τὸν φυση-
τῆρα καλούμενον. Versio Thomae pariunt autem, ut Gaza.
ouant ex parte membri illius, quod pomum dicitur, Alber-
tus. ἐνιοι omisit versio Thom. Ceterum eandem partem. αὐ-
λόν, μυκτῆρα et φυσητῆρα dici in molluscis videri, ut in ce-
taceis, monui iam olim in Dissertatione de hoc genere p. 84.

C A P V T VI. (vulgo VII.)

ὥσπερ καὶ — τετραπόδων] Hoc membrum totum omisit
Medic. Deinceps ὅτε Rhen. Versio Thomae: *supinauerit
operculum, hic autem in hac fecerit caudam.* Videtur igitur
ἐν ταύτῃ ποιήσῃ scriptum legisse.

ἀρχομένου ἔαρος πρὸς τῇ] Ita vulgatum ordinem ἀρχομένου πρὸς τῇ γῇ ἔαρος mutati, vti voluit Sylburg. in initio veris et prope littas Albertus vertit. Contra Rhen. habet τοῦ ἀρχόμενου ἀρχομένου πρὸς τῇ γῇ ἔαρος, superscripto ἐρχομένου. Sed ecce Athenæus 3. p. 105. ex h. l. posuit: τῶν μάλιστα τράχων ὀχεύοντι καραβοί, ἀστακοί, καρίδες καὶ τ. τ. — τετραπόδων. ὀχεύοντες δὲ τοῦ ἔαρος ἀρχομένου πρὸς τῇ γῇ — ἐνιαχοῦ δέ, ὅταν — ἀρχήναι. vbi Editio Veneta cum Codice A. ἐρχομένου, Epitome vero ἐρχόμενα habet.

2. ἀλλήλων] Sylburg ἀλλήλοις malebat. Deinceps ὅ, τε καρκίνος — ἐκ τοῦ ὀπισθεν. Postea οὕτω ὁ μείζων vertit Thomas, et ἐπιστρέφει vertit conuertitur.

ἄλλω — οὐθενί] Ita Rhen. pro ἄλλο — οὐθέν. Sequentia vulgo ita legebantur: μείζων καὶ μέλλον ἀφαστησός ἐστι τῆς θηλείας καὶ συνηρεφέστερον. Ego vero ordinem et scripturam Rhen. secutus sum, inserto τὸ articulo ante τῆς θηλείας, quem vertit etiam Thomas. Totum hunc locum Albertus ita interpretatur: *Cancer vero communis coit, quando femina sub ipsam intrans equilatur a tharsis, quod sua cooperitoria testea, quas tunicas vocantur, involvuntur ad invicem, ita quod porta, quæ est inter duas tunicas unius, directe fuerit supposita portæ, quæ est inter duas tunicas alterius. Dico autem duas tunicas superficiei duram et inferiorem in cauda, quæ est sicut pellex cornu, sed tenuis. In extremitate enim illius est porus operarium. Sic enim cancer minor, qui est mas, ascendit super feminam retro et declinat se ad ipsam: femina vero vertendo latus caudæ contra eum, et sic applicatione portarum completur coitus. — nisi quod femina est maiorum membrorum, et cooperitoriorum siue tunicarum in cauda distantia est maior in femina. Sed et cauda tota latior est et magis tenuis in femina: in masculo autem est magis rotunda et spissior, et in radice habet masculus quatuor longas virgulas in cancriis fluviatilibus, quas non habet femina.*

Sed is toto coelo aberravit. Quae enim de cancro fluviatili de suo addidit, in cancerum Aristotelis non quadrant. Is enim marinum cancerum dixit, Albertus contra astacum fluviatilem intellexit, longe diuersum a cancris. Plinius 9. s. 74. *Reliqua mollium (malacostracorum debebat dicere) tergis coeunt, ut canes. item locustas et squillas: cancri ore.*

C A P V T VII. (vulgo VIII.)

ἐναφίησι] Hoc vulgato ἀφίησι ex Rhen. substitui. Sequens πόρον Albertus interpretatur ita: *deinde emittit femina vuluam, quae est bifurcata.* Deinde articulum τὸ ante πᾶσιθεν ex M. Rhen. inserui, et vulgatum τὸν ἄρρενα τὸν ex M. Rhen. correxi.

τὸ κάτωθεν τὸ θῆλυ] Coctus hic muscarum in reliquis insectis minimè locum habet, sed hucusque in solis muscis domesticis observatus fuit. Cf. De Geer *Mémoires Tom. II. Part. I. Discours 2.* et van Gleichen *Histor. natur. muscae domesticae Norimb.* 1764.

καὶ φαίνεται] Copulam ex Rhen. inserui, et articulum τὸν ante λόγον eodem auctore sustuli. Is deinceps ὅλου τοῦ σώματος habet. Potea εἰάν τις διατρίῃται vulgatum Gaza vertit *si diuiseris* pariter vt Thomas. Itaque διατρίῃ scripsi. Denique Ambr. ἀκανθαρίδων et infra ἀκανθαρίδες habet. Albertus: *nisi quis diligenter experte voluerit distinguere inter muscas in tempore coctus et inter alia anhelosa.* In-epte.

2. σπονδύλαι] Vulgato σφονδύλαι ex Med. Rhen. substitui. *spondilae* versio Thomae. *scarabaei, verticilla* Gazae. Hesychius: σφονδύλη ὁποῖόν τι φασὶ σκαλαφίῳ εἶναι, ὁσμήν φαύλην προϊέμενον, εἰς αἵψεται αὐτῆς. Respexit Aristophanem *Pacis* versu 1077. ὡς ἡ σφονδύλη φεύγουσα πονηρῶτατον βδέι. vbi Scholia: σίλην τις ἐστὶν ἡ σφονδύλη βδέλλη προσομοία, δυσώδης ὄντως. Theophrastus h. pl. 9, 14. τῶν δ' ἔξω θηρίων ἄλλο μὲν οὐδὲν ἔπτεται ῥέξης οὐδὲ μιᾶς, ἡ δὲ σφονδύλη πασῶν. τοῦτο μὲν οὖν ἴδιον τῆς τοῦ ζώου

φύσεως. Hinc Plinius 26. s. 118. *animalium quidem exterorum nullum aliud radices a nobis dictas attingit excepta spondyle, quae omnes persequitur. Genus id serpentis est.* Inepte, ut solet. Gryllotalpam sunt qui interpretentur apud Mouffetum Theatri Insector. p. 194. Infra 8, 24. staphylinum comparans: *ἐστὶν ἡλίκον ἢ σπονδύλη.* ubi Thomas *fondile* habet. Sed Hippiatrici cap. 266. *ὁμοίος ταῖς σπονδύλαις ταῖς κατ' οἰκίαν.* Hesychius in *σταφυλῖνος* habet *ζῶον ἡλίκον σπονδύλη.* Larvam scarabaei melolonthae vel similis esse putant Jonston Hist. Insect. p. 135. Swenkfeld Theriotroph. p. 557. Cf. Goetze *Entomologische Beyträge* I. p. 39. Alii ex blattarum genere esse putant. Idem Hesychius: *σπονδύλλη ἢ γαλῇ παρ' Ἀττικοῖς.* Inepte. Sed auctor glossae putorem quadrupedis comparauerat.

καὶ εἰ τι ἄλλο] Rhen. *καὶν εἴτε ἄλλο.* Deinde vulgatum *ὅσα γε ὑφαίνει ἀράχνια* correxi ex Rhen. *araneale* habet etiam Thomae versio. Paulo antea *τόνδε τὸν τρόπον* ex Mediceo dedit Camus.

ἀποτεταμένων] Med. *ἀποπεταμένων.* Post *ἀραχνίων* addunt *ἀπὸ τοῦ μέσου* Camotiana, Med. Canis. Rhen. versio Thomae. Contra omisit cum V. B. A. Gaza et Scoto Camus. *traxerit de medio praetensarum telarum* Thomas. Sequens *ἀντίπυγα* cum Rhen. omisit versio Thomae. *et tunc maâ ponitur supra ventrem feminae. hunc autem modum coitus habent ligando se per fila telae propter rotunditatem ventris sui,* Albertus. Plinius 1. s. 29. *Aranei conueniunt clunibus.* Nunc comparet lector observationem Lyoneti in libro: *Theologie des Insectes de Lesser avec des Remarques de P. Lyonet* Tom. I. p. 184. unde haec tantum excerpta ponam: *L'une et l'autre montées sur des tapis de toile s'approchent avec circonspection et à pas mesurés. Elles allongent les jambes, secouent un peu la toile, se tâtonnent du bout du pied, comme n'osant s'approcher.* Lege cetera et miraberis subtile Philosophi nostri et felix ingenium.

CAPVT VIII.

εἰσὶν ὠρισμένοι] Rhen. *διωρισμένοι*. Sequens οὖν omisit Rhen. et versio Thomae. Deinde πρὸς συνδυασμὸν omisso articulo Rhen.

καὶ μετοπώρου] Gronovius ad Aeliani H. A. 10, 2. malebat διὰ μετοπώρου, et deinceps *πτηνῶν* pro *πιτηνῶν*, quod aues postea seorsim nominantur. Sed bis nominantur diversam ob rationem: et loxia curuirostra hieme nidificat.

[*πεξῶν*] *πολλά*] Cum Med. versione Scoti et Alberti vocem *πεξῶν* omisit Camus: ego seclusi. Deinde post ὅσων vulgo intersertum καὶ Camus cum Med. omisit. Vulgatum ὁμιλίαν καὶ τῶν ἀνθρώπων ex Rhen. et versione Thomae correxi.

2. τὸ μὲν ἄρρεν] Antiquissimam ex Hesiodo opinionem repetiit noster in Problemat. 4, 29. et 26.

τροπὰς τὰς χειμερινὰς] Articulum ex Rhen. inserui. Deinde *ἀλκυονίδες* Med. Rhen. *ἀλκυώνειαι* A. V. Vulgo erat *ἀλκυόνειοι*. Postea μετὰ τὰς τροπὰς ex Rhen. dedi inserto articulo. Denique *καθάπερ* pro *καθὰ* ex Med. V. Rhen. dedit Camus. *alkionides* versio Thomae. De halcyone Dissertationem Guettardi insertam libro *Mémoires sur différentes parties des Sciences* Vol. IV. anni 1783. nondum legi. Docuit is, descriptionem Ambrosii in halcyonem recentiorum non convenire.

κατὰ μῆνα χειμέριον] Hoc ordine M. Rhen. versio Thomae. Deinceps *πινύσκει* Rhen. *perpenderit* versio Thomae. Equidem *τιτύσκει* substitui vulgato *πινύσκει*, quod interpretari non licet commoda. Postea Ambx. *λάνθανε. τὴν μὲν ὥραν* habet. absque vento vocant *terrigenas tempus sacrum alumnium natorum varias alkionis* versio Thomae.
3. *γίγνονται δὲ εὐδίσσαι*] Rhen. post δὲ inserit καὶ. *serenitates* vertit Thomas, quasi *εὐδία* legiset scriptum. Deinceps *νεοττίαι* Med. Plinius. 10. 8. 47. *Dies earum partus*,

maria quique nauigant nouere. — *Halcyonem videre rarissimum est, nec nisi Vergiliarum occasu et circa solstitium brumamue, naue aliquando circumuolata statim in latebras abeuntem. Fetificant bruma, qui dies halcyonides vocantur, placido mari per eos et nauigabili, Siculo maxime. Faciunt autem septem ante brumam diebus nidos, et totidem sequentibus pariunt. — Pariunt oua quina.*

4. αἰθυῖα — οἱ λάροι] *Gazae mergi et gaviae, Thomae λάροι sunt melbae. αἰθυῖα etiam supra 1, 1. nominatur, inter μαρίνας sed non palmipedes 8, 3. Male igitur Camus in Commentario ad palmipedes retulit, et plongeon vertit. Larum marinum infra 8, 3. λευκόν, aquaticum σποδοειδῆ dicit, sed non palmipedem facit, vt Camus. De laro est etiam 2, 17. Plinius 10. s. 48. Gaviae in petris nidificant, mergi et in arboribus. Pariunt plurimum terna: sed gaviae aestate, mergi incipiente vere. Etiam altero loco λάρον gauiam interpretatur. Hodie in Sardinia lari dicuntur similiter Gauine, teste Cetti H. p. 301. vera german. Insulae Deli promontorium aliquod incolae Γλαρόποδα vocant ab aue γλάρω, quam in Galliae Prouinceis Gabian dici annotat Tournefort Voyage Tom. I. p. 375. Nomen Γλάρος lari hodiernum apud Graecos annotauit etiam Forskäl p. VII. Delon ipsam Callimachus in Hymno in Deum versu 12. αἰθυῖης καὶ μᾶλλον ἐπίδρομον ἤπερ Ἰπποῖς dixit. De laris locus est classicus in Dionysii Ixentiois 2, 4. vbi dicuntur τοῖς ἀνθρώποις προσφιλέστατοι καὶ πλησίον αὐτῶν οἰκοῦσιν οἷς συνηθέστατοι — οὐ πόρρω τῶν πέτρων καὶ τῶν λιμένων ἐπτάμενοι; piscatores clamantes circumuolant, in petris aqua dulci abundantibus nidificent; πρὸς τῆς κήσεως τάχος οὐκ ἂν ὄρνις ἕτερος ἐρίσας λάροι; obiectos a piscatoribus pisces perfite excipiant. Plura eorum sunt genera; quidam enim albi, columbis pares; alii maiores, nonnulli maximi, omnes tamen albi pedibus extrema et collis nigricantibus. Contra αἰθυῖα ibidem α. 5. voracissima et famelica auis deuoratos pisces mox etiamnam interdum vi-*

ventes excernere dicatur: καὶ μόναι τῶν ἀμφοβίων κατὰ
 ταυρὸν ἀνθρώποις καὶ κατὰ ἑταίρους; demorant congreps, an-
 guillas, aliosque laeues pisces, quos urinantes sub aquis
 persequuntur. Instante procella ex mari recedunt in la-
 cus; καὶ μόναι ταύτας φασὶν ἐν πάντων τῶν πτηνῶν μὴ-
 τε ἀφίεσθαι φωνὴν μὴτε ἀκούειν δύνασθαι. Conspicit cum
 his Plinius, ubi ait: *inestimabilis animalium, quibus a ven-
 tre protinus recto instinctu transeunt cibi, ut lupis ceru-
 rāis et iester oves mergis.* Idem alibi: *inter aquaticos mergi
 aestivi sunt demorare, quos ceterae reddunt.* Quod facit in-
 primis Larus parasiticus Linnæi, sed is nunquam urina-
 tur. Virgilius Georg. 1, 361. *cum medio celeres revolvant
 ex aequore mergi clamorantque ferunt ad littora:* male ad
 mergos transtulit, quas Aratus de ardeis Dios. versu 182.
Αἰθυίαι enim minime clamorosas sunt. Contra Aratus 189.
 signum tempestatis dedit hoc: ἢ ἐλκελίδικαι αἰθυίαι χερ-
 σοῖα τυράσσομαι ἀνθρώποις. Rectius Virgilio Aen. 5, 128.
 saxum in pelago extans *etatio gratissima mergis apricis* di-
 citur. Philostratus Leon. 2, 17. p. 838. narrat, αἰθυίας pro-
 pter ventriculos a medicis contra stomachi imbecillitatem
 commendatos capi a piscatoribus noctu cum igne acceden-
 tibus ad aups valde *sempiternas*. Has vespere ex mari
 ad scopulos redeuntes pactem praedae suae afferre ceyci,
 qui pro eis excubet. Hinc arguas, praedam ab αἰθυίαι in
 saeco gulæ conditam afferri. Capturam aquaticarum animæ,
 piscatoribus in cymba cum igne accedentibus, descripsit
 Dionysius Ixeutic. 3, 24. qui 2, 7. ceycem feminam facit
 haleyonis, eamque narrat noctu circa lacus et fluviis prae-
 dari, αἰθυίαι. Mergerum horum ventriculos aegrotis
 stomacho commendantes medicos merito ridet Galenus de
 Facultate simplic. medic. libro XI. qui mos iam Horatii tem-
 pore inualuisse videtur, qui canit: *et quis unum mergos
 suaves ediderit aces, parebit pravi doctilis romana iuven-
 tus.* Carnes autem αἰθυίας nigras et nauseosas esse praeter
 Galenum testatur Philostratus l. c. Homerus Odysseae 5.

337. et 353. αἰθυϊαν ποτὴν et vrinantem memoravit; sed larum is non vrinantem fecit, sed ibidem versu 52. vndas alis stringentem: ὅστε κατὰ δεινούς κόλπους ἀλὸς ἀεργέ- τοιο λχθῦς ἀγρώσων πυκινὰ πτέρὰ δέυεται ἄλμῃ. Aristophanes laros voraces memoravit in Nubium versu 591. Auium 567. et in Equitum 956. vbi est λάρος κεχηνῶς ἐπὶ πέτρας δημηγορῶν. Vrinantes αἰθυϊας facit etiam Apollonius 4, 966. Sed interpres graecus nescio quis, cuius locum exscripsit Suidas in Αἰθυϊα, dum poetae innominati locum interpretatur hunc: αἰθυϊῆς ὑπὸ πτερύγεσσιν ἔλυσαν πείσματα νηὸς, tradit, mergós sereno et quieto mari non andere progredi in mare timentes animalia marina, contra tempestate instante prodire. Quam interpretationem falsam conuincunt loca scriptorum supra posita. Superest epigramma Mnasalcae Analect. I. p. 192. no. 13. in sepulcrum αἰθυϊας, vbi dicitur ποδήγεμος, τὰς ποτ' ἐλαφρότατον χέρσον ἔθρειψε γόνυ: additur: πολλαῖς γὰρ νάεσσιν ἰσόδρομον ἄνυσε μῶκος ὄρνις ὅπως, δολιχὰν ἐκπορεύουσα τρίβον. quae in auem marinam minimè quadrant, imprimis additum illud ὄρνις ὅπως. Quare equam nomine Αἰθυϊα vocatam interpretari maluit Jacobs in Annot. ad h. I. p. 405. Denique, vt breuiter dicam, quod sentio, larus quae sit auium aquaticarum, definire non magis auisim, quam quae αἰθυϊας vocabulo significetur. Sunt tamen plurimae notae lari parasitici et marini Linnaei, quae Graecorum αἰθυϊα conuenire videntur.

τὸ μὲν πλῆθος] Ita cum Rhen. versio Thomae pro vulgato τὸ δὲ πλ. habent. Deinceps τῶν ὀρνίδων Rhen. Statim a larorum et mergorum mentione redit ad halcyonem Philosophus, habitatione communi et loco inuitatus, vt simul larum et αἰθυϊαν commemoraret. Scaliger tamen intempestive censebat halcyonis historiam ita interrumpi. Debuisset philosophum potius ita a locis anium partum distinguere: Partim ibi nidos faciunt, vnde cibum capiunt,

ut pisces: partim prope, ut aquatico victu vescentes, ut mergi, gaviae, alcedones.

ὑπόρροις πρώτον] Posterius vocabulum Rhen. omisit; et cum Mediceo omisit etiam Camus. Locum Stesichori hodie ignoramus, sed ex simili Pindarico in Scholiis ad Apollonii Argonautica 1, 1084. memorato coniiicere licet, Stesichorum alcyonem Argonautis soluentibus e portu apparentem fecisse. Cf. Fragmenta Pindari p. 39. seu p. 57. ed. Heyninae no. VI.

5. Τίττει δὲ καὶ ἡ ἀηδὼν] Ita cum Med. Camus. Vulgo erat τίττει καὶ ἡ ἀ. Vatic. τίττει ἡ ἀηδὼν. Alberto ardoron, avis aquatica est. Deinceps καὶ ὅσα μὴ φωλεύει vertit Thomas. In Mediceo hic et paulo antea est φωλεύει. Postea μυῖες Rhen.

CAPVT IX.

οἱ χυτοὶ] Vat. Reg. οἱ χυταῖον. Versio Thomae bis habet *ichiti*. Scilicet Rhen. etiam καλοῦνται δὲ οἱ χυτοὶ habet, qua scriptura deceptus Thomas articulum cum nomine coniunctum putavit vnum esse piscis nomen. Hesychius in vocabulo χυτὸν hunc locum laudans male περιφερόμενοι ascriptum habet pro περιεχόμενοι.

πηλαμύς] Vulgatum πηλαμῖς ex Rhen. correxi. Versio Thomae *palamida* habet. Camus in Edd. pr. ait esse *παλαμῖς*, in Reg. et Ambr. *καλαμύς*. Cum Rhen. facit Med. hic et alibi. Sequens *κολίαι* vulgato *κοχλῖαι* ex Med. Canis. versione Thomae et Gazae substituit Camus. Sed in Mediceo est *κόλλαι* *κόλλαιναι*. Similiter Thomae versio *Κολiae Kollenae*. Venetus *κοιλῖαι* *κόλλαιναι* habet. Rhen. nihil mutat; Athenaeus, ubi h. l. excerpserit libri 7. p. 329. plane omisit. Ita enim ille: ὁμοίως δὲ καὶ τῶν *Ιχθυδίων* — οἷον οἱ χυτοὶ, οἱ τῷ δακτύῳ περιεχόμενοι; *χορμῖς*, *ψῆττα*, *θύγγος*, *πηλαμύς*, *καστρούς*, *χαλκίδες* καὶ τὰ τοιαῦτα. Pro *χορμῖς* (ita enim vulgo editur) Rhen. *χορμῆς* habet. Deinceps vulgatum *ψῆτται* ex Rhen. et Athenaeo

correxī. Versio Thomas *Arduis*, *plais* habet. Denique verba καὶ τὰ τοιαῦτα omisit Rhen. sed habet Athenaeus.

καὶ ὁ τριχίς δὲ — δις] Haec omnia versio Scoti omisit. Thomae *τριχίς* est *sardis*. Verbum *δις* cum Med. et Rhen. omisit versio Thomae. Sed Rhen. pergit *Ἡ δὲ τριγλα μόρον τρίς*. Contra Med. *τριγλα* habet. Atque ita dici semper statuit Athenaeus 7. p. 324. in exemplo laudans *πύλη*, *τρωγλή*, *αἰγλή*, *σειγλή*. Idem p. 304. idem docuerat appositis verbis *οἰμήλη*, *φύτλη*, *γενέθλη* et aliis. Itaque vulgatum *τριγλα* correxi. Verba sequentia ex nostro loco excerpit Athenaeus p. 324. *τεκμαίρεσθαι λέγων τοὺς ἀλιεῖς τοῦτο ἐκ τοῦ γόνου τρίς φαινομένων περὶ τινὰς τόπους*.

2, *σάργος*] Edd. pr. *σάρδος* ita, praeunte C. Gesnero, correxit Sylburg ex Athenaei 7. p. 321. vbi de sargo est: *Ἀριστοτέλης ἐν πέμπτῳ μορίῳν τίττειν αὐτὸν φησι δις, ἕκτος, εἰτα μετοπώρου*. Plinius etiam 9. c. 51. *scorpiones bis ac tertio, quarto et quintumque*. Versio Thomae hic, ut alibi, *sarga* habet. Scotus cum Regio membrum totum hoc *καὶ δὲ — δις* omisit. In Med. et Vat. *σάργος* est, ut in Rhen. at *σάργος* Vanetus habet, ut in Athenaeo l. c. editum extat.

αἰλαχ] Rhen. at Vanetus *αἰλαχῆ*, praeterea Vanetus τοῦ μετοπώρου habet. De eo pica infra est 6, 17. cum his *παρερε, ἐμαχρῶ δὲ μετοπώρου*. Sequentia *πρώτα — ὄψια* vulgatis *πρωῖμα — ὄψιμα* substitui ex Rhen. In Aristophanis Pac. versu 1001. et 1164. forma *πρῶος*, sed in Vesp. v. 264. *πρῶμα τῶν καρπῶν* extat. Theophr. c. pl. 4, 12. *ὀψιόγητα* opponit *πρωῖότητι*. Formam *ὄψιμον* habet Ilias 2, 325. Deinceps *τέρας* vulgato *γόνος* ex Med. Vat. Rhen. substituit Canus. Postea *ἀπὸ τροπῶν* pro vulgato *πρὸ τροπῶν* dedi ex Canis. Vesperto, Rhen. et verriano Canae, qui a *bruma* dixit.

ἀφαρέα] Vanetus *ἀφαρέα*, Rhen. *ἀφορέα*, versio Thomae *affare*; Albertus *αλαμ πινυλκαραμ* interpretatur. Hesychius; *ἀφαρέα* τοῦ θύλεος θύνητος καὶ ὑπὸ τῇ γαστρὶ περικύμων. Contra Athenaei 7. p. 303. vbi h. l. repetitur,

libri scripti omnes ἀθέρα nominant. Quid hoc vocabulo voluerit significare Philosophus, ignorare se fatetur L. Th. Gronov ad Plinii Librum IX. p. 84. Pinnulas spurias Scombro-
 borum Linnaeanorum intelligi suspicatus eram olim; sed nunc video, eam sexus notam nullam esse posse. Quare una superest pinna analis prior aculeata in iis speciebus, quae geminam analem habent. Tales numero viginti septem enumerat Blochii Systema Ichthyologiae, quarum plurimae pinnulis spuriis carent. Contra idem numero 19 Scombro-
 s habet pinnulis instructos, sed pinnae analis vnicæ aculeis carentes. Videant igitur naturae piscium et anatomiae studiosi, an in pinna anali gemina priorisque aculeis lateat ignorata hucusque sexus nota ab Aristotele annotata. Nimis enim negligenter hucusque a viris doctis sexus piscium notae tractatae fuerunt, neque adeo quaria scombro-
 nec lactes marium a quoquam esse descriptos memini.

3. ἐμοὶ τῶν γαλεῶν] Thomas γαλεῶν scriptum reddidisse videtur *galeodorum*. Deinceps vulgatum αὐτῶν (pro quo male Casaubonianam secutae Edd. αὐτῶν habent) ex Med. et Rhen. correxi. Postea οὐκ ἄπαντα erat ante Cammum, qui οὐκ ἄμα πάντα ex Med. Camis. et versione Gesae dedit. In Rhen. est ἄμα ἄπαντα. Denique τέλειος habet Med.

4. οἷον ἡ σμύραινα] Ita pro μύραινα V. R. A. Deinceps αὐτῇ pro αὐτῇ dedi ex versione Thomae, αὐτῇ ante Galled ex Med. V. R. A. Rhen. et versione Thomae inperit Cammus. parit autem haec omnia vertit Thomas. Articulum τῇν ante αὐτῇσιν omisit Rhen. ut statim ante γενόμενα. Ita enim scriptum habet pro γενόμενα vulgato. γενόμενα dedit Cammus, qui recte καὶ τοῦ ἰπποῦ ex Med. Rhen. dedit pro τὸ τοῦ ἰπ. Denique Iunt. Camot. πᾶσαν ὥραν, τίπτε δὲ ἰπποῦρος ἔαρε. Alberto ἰπποῦρος audit abiros. Ceterum hippurum cetaceis inter pisces recenset etiam Oppianus Hal. 1, 184. Quis sit, ignoramus adhuc. Cf. Hist. litter. Pisc. p. 27.

σμύραινα ποικίλον] Vulgo intersertum διαφόρως cum Codd. suis, Rhen. versione Thomae, Scoti et Gazae omisit Camus. Post ἀσθενέστερον Pauw ad Philen p. 252. voluit addi καρχαρόδουν ex Athenaeo 7. p. 312. vbi ex h. l. extant haec excerpta: ἐκ μακροῦ ὥρσιν αὐτὴν ταχέϊαν τὴν σῶξιν λαμβάνειν, καὶ εἶναι καρχαρόδουν, τίτειν τε πᾶσαν ὥραν μικρὰ ὠά. Deinde etiam descriptionem dentium smyri in differentia positorum postulare censuit mentionem naturae dentium stmyraenae. Contra hoc posterius argumentum multa possunt moneri; priori quae opposuit Camus, poterant omitti rectius. Sed difficile est dicere, quae causa fuerit; quare librarius in Aristotele atque vbi omiserit vocabulum καρχαρόδουν, nisi forte eius locum διαφόρως occupavit, quod cum Codicibus omisit Camus, ego tantum seclusi. Praeterea Athenaeus ὠά μικρά pro vulgato nunc ὠά πολλὰ scriptum legisse videri potest. Sed ecce Plinius g. c. 23. qui haec hinc excerpta posuit: *Muraena quocunque mense parit. — ova eius citissime crescunt. In sicco littore lapsas vulgus cottis serpentium impleri patat. Aristoteles myrum vocat marem; qui generat. Distinguit esse, quod muraena varia et infirma sit, myrus unicolor et robustus, dentesque extra se habeat.* Habes χαυλιόδοντα muraenam, si cum Plinio in Philosopho legas ὀδόντας ἔχει ἔσωθεν, omissis illis καὶ ἔσωθεν καὶ. Praeterea Plinius omisit comparisonem coloris cum pino. At idem Athenaeus ibidem post superiora haec habet ex h. l. excerpta: ὁ δὲ μύρος διαφέρει τῆς σμυραίνης· ἡ μὲν γὰρ ποικίλον καὶ ἀσθενέστερον, ὁ δὲ μύρος λευκὸς καὶ ἰσχυρὸς καὶ τὸ χρῶμα ὁμοίον ἔχει ἰγγί; ὀδόντας τε ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν. Fortasse tamen Plinius ex contraria descriptione καὶ ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν arguebat, muraenam tantum ἔξωθεν habere, quod ille de dentibus exsertis interpretabatur, male. Nam in toto genere muraenarum nulla est, quae dentes eiusmodi habet; testante etiam L. Th. Gronouio ad Plinii IX. pag. 87. Reotius scriptor, quem

Aelianus H. A. 9, 40. exscripsit, de muraenis: ἔχουσι γὰρ αὐτῶν (ὀδόντων) διστοιχίαν. Duplicem seriem dentium in pluribus speciebus annotauit Systema Blochianum Ichthyologiae. Superest comparatio cum pino vel torquilla, de qua statim dicetur. Denique Athenaei *καρχαρόδουν* minime inserendum est Aristoteli; nihil enim continet peculiare muraenae; dentes enim piscium vniuerso generi serratos esse pluribus in locis pronunciauit recte Philosophus.

ὁμόχρους — πίττι] Gaza: *unicolor* — *colore larici arbori similis*. Scaliger vt tautologiam, quam putabat dictioni inesse, vitaret, vertit: *et laricis arboris colore toto similis*. Sed cur *laricis* Gazae repetiit? Versio Thomae *pine* habet. Alberti: *animali, quod dicitur cheador*. Athenaeus *λειώχρους* et *λύγγι* habet, quorum illud aperte falsum est. *Λίος* enim est et *smyrus* et *smyraena*, vt anguillarum genus omne, id est lubricum et squamis carens. Torquillae vero similitudo, cui noster 2, 12. *ἰδος ποικίλον* tribuit, myro minime conuenit, vtpote *ὁμόχρω*, unicolori; igitur potius muraenae tribuenda erat. Pini vero similitudo minime mihi quidem placet. Nescias enim, corticis an foliorum colorem dicere voluerit Philosophus.

ὥσπερ καὶ τὰ ἄλλα] Gaza vertit: *Sexus discrimine, perinde ac in caeteris, volunt vt alterum mas sit, alterum femina*. Mihi dubitationem faciunt addita verba praescripta, quibus non erat opus, si dicere simpliciter voluisset Philosophus, vulgo myrum marem, muraenam feminam credi.

5. σχεδὸν πᾶσι] Ex Med. Canis. Rhen. V. Reg. et versione Thomae *σχεδὸν* inseruit Camus. Deinceps *κορακίνω μικρῷ* Med. Rhen. versio Thomae habet. Contra Albertus: *et maxime paruorum piscium, qui crasceon dicuntur*. Sed Aristoteles semper singulari numero *κορακίνον* nominavit, nec vsquam plura eius genera memorauit. Vide loca collecta in Histor. Pisc. p. 101. Athenaeus tamen 7. p. 312. nescio quo auctore: *πολλὰ γὰρ καὶ τούτων (κορακίνων) γένη*.

καὶ πρὸς τοῖς βρωτέσι] Verba prima καὶ πρὸς omisit Rhen. *apud herbosa et aspera* vertit Thomas; igitur τραχεῖσι legit scriptum pro δασέσι. Vide dicenda ad 6, 17. *densis* male Gaza interpretatur.

ὀρφῶς] Vulgatum ὀρφός correxi ex Med. et Rhen. Infra 8, 2. est ὀρφοί. vbi Thomae versio habet *orfi, tenches marinae* ex interpretatione. 8, 13. est ὀρφός, nec Codices variant scripturam. Ibi versio Thomae *tinista* habet; sed 8, 15. rectius *tencha*, vbi ὀρφός sine varietate nominatur. Formam Atticam ὀρφῶς annotavit et exemplis firmavit Athenaeus 7. p. 315. vbi verba philosophi ita recitavit: καὶ ὀρφῶς ἐκ μικροῦ γίνεται μέγας ταχέως.

πηλαμίδες] Vulgatum *πηλαμίδες* ex Rhen. correxi. Alberto sunt *salamores*. Deinceps vulgatum οὗ ἄν ποτε ποταμοὶ ῥέωσι correxi ex Rhen. omisso ποτε. *qua flumina exeunt* Gaza vertit. Is igitur pro ῥέωσι aliud quid scriptum, forte *εὐρέωσι*, legit. Sequens ὀρκύνες Codices non mutant, sed versio Thomae habet *ortenes et scombrinae*. Camus tamen ex suo Codice *orkynes* posuit. Albertus: *alxtilbez et utipides*. In Athenaeo 4. p. 131. Anaxandridae comici fragmentum habet ὀρκυνες. In fragmento Archestrati 7. p. 301. Codex optimus scriptum habet: θύννον ἀλισκόμενον σπουδῇ μέγαν, ὃν καλέουσιν ὀρκυν, ἄλλοι δ' αὖ κῆτος. vbi Edd. ὀρκυνον dabant ante nuperam Schweighaeuseri, qui scripturam *δρκυνον* et ὀρκινον aliunde etiam annotavit et vulgatam huius loci scripturam ὀρκύνες corrigi iussit. De ipso pisce vide *Hist. litter. Pisc.* p. 62. Quod attinet vulgatum *σκορπίδες*, Gaza *scorpiones* vertit. Camotiana tamen cum Med. Canis. Rhen. versione Thomae habet *σκομβρίδες*, quae vno hoc in loco nominantur. Si feminae scombrorum intelliguntur, lectio falsa est: nam scombri in Ponto parere dicuntur. Cf. *Hist. litt. Pisc.* p. 52. Contra *σκορπίδες* in loco nostro scriptum legit Athenaeus 7. p. 321. dubius de significatione. Monet enim posse aliquem scorpidem suspicari dici pro scorpaeia, diuersa colore et

sapore a scorpio. Quod si femina scorpii vocatur scorpis, tum meminisse conuenit, scorpium ex nostri relatione 6, 13. littora et altum frequentare. Nicesius scorpios alti maris κυρβούς, Diphilas κυρβούς dixit. Cf. Histor. Litt. Pisc. p. 116. Interim veterem scripturam suo loco reliqui, dum quis certiora argumenta pro noua Codicum attulerit.

6. τρισὶ μῆσιν] Plinius 9. c. 51. *Plurimi piscium tribus mensibus, Aprili, Maio, Junio; salpae autumnno, sargi, torpedō, squalina circa aequinoctium.* Med. paulum variat scripturam ita: ἐν μῆσιν τρισὶ, μουνιχιῶνι καὶ σκιρρόφωριῶνι, θαληγηλιῶνι.

ὀλίγοι, ὅσον σάλη] Reg. ὀλίγοι, σάρπη καὶ σάργος. Versio Thomae *salpa et sarga* habet. Canis. σάλη καὶ σάρος. Venetus σάλη καὶ σαρώς. Sequens ὅσα ante ἄλλα ex Med. et Rhen. addidit Camus. εἶον ante χειμῶνος ex V. R. A. et versione Thomae. Ceterum pro σάργος Gesner olim *σαργίνος* scribi iussit, quem secutus est Camus, quia σάργος paulo postea, vt infra 6, 17. dicitur ἀρχεσθαι κύειν περὶ τὸν Ποσειδεῶνα μῆνα, quem mensem Decembrem Gaza interpretatur. Cum vero 30 dies ferat vterum, parit Ianuario mense; minime igitur μετοπώρου, vt hic dicitur. Infra autem 9, 2. *σαργίνοι* (*sargiaci* Gazae) nominantur simpliciter inter gregatiles pisces. Aliunde de sargini natura nihil constat. Igitur, quanquam vitium vulgatae satis apertum esse videatur, Cami tamen exemplum sequi non sum ausus. Forte in scriptura Canisiani σάρος aut Veneti σαρώς verum piscis nomen latet. Plinii enim auctoritas parua in his rebus est.

περὶ τροπαῖς] Versio Thomas *conuersiones aestiuales*. Igitur *θερινὰς* additum legit, quod ex Med. et Reg. inserui. Sequens *δυλακσιδες* illustrabit locus 6, 17. ad quem vide dicenda. Athenaeus 7. p. 303. monet, h. l. Philosophum *θυρνίδα* distinguere a *θυρνῃ*. Verba autem ita recitat, vt omittat ista *περὶ τροπαῖς*, deinceps pergit: ἐν δὲ πολλὰ γί-

νεσθαι μικρὰ ὥα. Equidem vulgatum γίνεται ex Rhen. correxi. *θυρνίδες* habet Med.

ἄρχονται δὲ κύνειν] Canis. Rhen. *τίκτειν*. Med. deinceps his dedit *κεστραίων* pro vulgato *κεστρέων*. Sequens *χειλῶνες* vulgato *χαίλωνες* ex Med. Canis. versione Thomae substituit Camus, qui tamen *χέλωνες* edidit. *labcones* Gazae, *chelones* Thomae. Infra 6, 17. καὶ ὃν καλοῦσι δὲ τινες *χειλῶνα* τῶν *κεστρέων* καὶ *μύζωνα*, τὴν αὐτὴν ὥραν κίουσι τῷ *σάργῳ*. vbi pessime Camus *χειλῶνα* edidit. In Rhen. est h. l. *χελωνηνες*. Athenaeus 7. p. 306. ex h. l. apposuit *χελλῶνες Ποσειδεῶνος μηνὸς καὶ ὁ σάργος καὶ ὁ ρύξος — ἡμερῶν — καὶ τῆς ἄμμου*. Vitium scripturae iam olim viderunt Rondeletius et Gesnerus. Statim *σάργων* est in Reg. Ambr. *sargones* in versione Gazae, *sarga* Thomae. Postea Edd. veteres omnes *μύζων* habent, quod vitium monente Gesnero corrigi iussit Sylburg; igitur rectum dedērunt recentiores. *σμύζων* Med. *smizon* Thomae versio, *mucones* Gazae. Venetus habet *Ποσειδῶνος καὶ ὁ σαργὸς καὶ ὁ σμύζων*. Denique vulgatum *ψάμμου* ex Rhen. et Athenaeo correxi.

Quod attinet ad scripturam *κεστραίων*, quam priore loco ex Med. recepi, qui hoc vno in loco servauit eam, eandem reponam etiam duobus aliis in locis, vbi idem nomen genericum piscium vsurpauit noster, nempe 6, 17. et 8, 2. vbi copiosius dicetur et explicabitur haec historiae naturalis pars. In altero vero loco scripturam *κεστραίων* neglexi, quia singularem piscem cum cestreo forma comparauit Philosophus et multis praeterea locis nominauit, nempe 2, 13. 6, 15. de Partibus 4, 13. de Incessu animal. 1, 7. Iuterim vide dicta in Histor. litter. Pisc. p. 73. et seqq.

7. ὥς μὲν οὖν] Postremum οὖν ex Med. Rhen. addidit Camus. Sequentia ὥσπερ τοῖς πλείστοις male Gaza interpretatur *nec plurimas parti*, monente Scaligero.

πρὸς τὸ πλεονάκεις] Articulum τὸ inseri voluit Sylburg,

et ex Med. Rhen. inseruit Camus. Deinceps αὐτοῖς οἱ τόποι ex Med. dedit Camus. Postrema τοῦ ἔνθα etc. ita vertit Thomas: *eos quidem qui hic frequentius hic autem rarius ingenerare eosdem*. Scriptum igitur videtur legisse τοὺς μὲν (vel αὐτοὺς μὲν) οἱ ἔνθα πλεονάκεις, ἔνθα δὲ ἐλαττονάκεις ἐγγενῶν τοὺς αὐτούς. Ad τὰ αὐτὰ intellige γένη. Post ὁρείας vulgo positum comma sustuli. Pendent enim sequentia a priori membro πολλὴν ποιοῦσι διαφοράν.

CAPVT X. (vulgo XII.)

καὶ ἐν τοῖς πρώτοις] Vulgatum καὶ ἐν τοῖς πρώτοις· τίπτει δὲ τῶν θαλαττίων ἡ σηπία· Camus ex versione Scoti mutauit ita: κ. ἐ. τ. πρώτοις τίπτει τῶν θαλαττίων· ἡ δὲ σηπία τ. π. ὥραν. Medic. κ. ἐ. τ. πρώτοις τίπτει τῶν θαλαττίων ἡ σιπία. Atque ita vertit Thomas, in qua scriptura quid reprehendi possit, equidem non video. Atque hanc ipsam secutus videtur Gaza, qui tamen verba τῶν θαλαττίων non reddidit. Sequens τέκη vulgato ἐπιτέκη, quod Sylburgius in ἀποτέκη mutatum voluit receptum in Edd. recentioribus, ex Med. et Rhen. substitui. Scripturam nostram totius loci firmat Athenaeus 7. p. 323. qui haec hinc excerpfit: τῶν τε μαλακίων τίκτουσι πρῶται τοῦ ἔαρος αἱ σηπιαί καὶ οὐ κύνουσι πᾶσαν ὥραν, καὶ κῦτσκοῦνται πεντεκαίδεκα ἡμέρας· ὅταν δὲ τέκωσι, τὰ ὡὰ ὁ ἄρρῆν παρακολουθῶν καταφρυᾷ καὶ στιφρᾷ — ζυγὰ, καὶ ἐστὶν ὁ ἄρρῆν — ποικιλώτερός τε καὶ — τὸ νῶτον. vbi negationem ante κύνουσι secluserit nuperus Editor. Memorabilis est varietas scripturae κῦσκειται pro ἀποτίκτει. Plinius 9. s. 74. *molles vere: sepia omnibus mensibus. Oua eius glutino atramenti ad speciem visae cohaerentia masculus prosequitur afflatu, alias sterilesunt. Polypi hieme coeunt, pariunt vere oua tortili vibrata pampino, tanta fecunditate, ut multitudinem ouorum occisi non recipiant cauo capitis, quo praegnantem tulere.* ex quo loco suspicionem haud probabilem duxit Corayus noster in Aristotele scribendum: ἡ

T

γίνεται στέρησα. Eustathius ad Odysseam p. 765. ed. Bas. Athenaei locum ita excerpfit: ὅταν δὲ τέκωσιν αἰσηπίαι, τὰ ὡὰ ὁ ἄρρην παρακολονθῶν καταφυσᾷ καὶ στιφοῖ, ἔρα δηλαδὴ στρυφνωθέντα μὴ διαρρύῳσι τῇ ἄγαν ἀπαλότητι. Ceterum scripturam θολὸν reiecit iam olim Conr. Gesner p. 857. sed male idem p. 1027. expungenda censuit haec duo vocabula, τὸν θολόν. Male etiam Plinius *afflatu* posuit; Philosophus enim *καταφυσᾷ* cum diceret, simul ad *γυσητῆρα* serpie respiciebat, qua fistula atramentum effusum adiicitur ouis feminae; quo facto oua non solum maiora sed etiam nigra redduntur, antea alba, vt noster infra refert cap. 18. vnde constat, scripturam θολὸν vnice veram esse. Coitum enim mollium statuit Aristoteles, et partum ex coitu fieri ait.

καταφυσᾷ τὸν θολόν] Vulgatam θολὸν a Gaza redditum ex Med. Rhen. versione Thomae et Scoti in *θόρον* mutauit Camus. Albertus: *et spargit per spiritum quandam exsufflando semina ouum super oua — sunt dura*. Pro *στιφοῖ* Rhen. *στρυφνά* dat.

τὰ νῶτα] Rhen. τὸν νῶτον in *dorse* versio Thomae, consentiente Athenaeo, vnde vulgatum correxi et *τε* ante καὶ adieci. Deinceps *ὀχεύει* Med. Rhen. Sequens ὅτε ex Rhen. inserui. Albertus: *et in illo tempore nidificat per duos menses*. Codd. V. R. A. omnia haec *τίπτει* δὲ τοῦ ἑαρος — *μῆνας* omittunt.

τῷ τῆς λευκῆς καρπῷ] Albertus: *eiicit vnum ouum parvulum tamen simile fracturae nucis*. Contra Thomas: *sicut racemum vitem* (sic) *similem fructu albae vitis*. Legit igitur *ἀμπέλου λευκῆς* scriptum.

2. *περὶ τὸ ἑαρ*] Ex Med. Rhen. et versione Thomae *περὶ* inseruit Camus. Ita etiam h. l. laudauit Athenaeus 3. p. 88. vbi praeterea est: *αἱ μὲν πορφύραι — οἱ δὲ κήρυκες — ὅλως δὲ — ἐν τῷ ἑαρι φαίνεται ἔχοντα τὰ κ. ὡς καὶ τῷ μετοπώρῳ δὲ πλήν*. Ex quo loco τῶν post *ἐχίνων* inseri voluit Sylburgius, firmantibus emendationem libris scriptis.

μάλιστα μὲν] Rhen. *μάλιστα ἐν*. Vtrumque ex Athenaeo posui. Sequens καὶ μάλιστα in *μάλιστα* δὲ mutatum legit et vertit Thomas. Athenaeus habet: *μάλιστα μὲν ἐν ταῖς ταῖς ὥραις αἰεὶ τε ἰσχύουσι καὶ τὸ πλεον ἐν ταῖς πανσελήνοις*. vbi rectius ἰσχύουσι nuperus Editor dedit, cuius facti eum postea tamen poenituit. *μάλιστα* δὲ scriptum reddidit Thomas.

Πυρραίων] Edd. pr. cum Reg. *Πυραίων*. Vat. *Πυρείων*. Med. Rhen. *Πυρρέων*, quae scriptura est etiamnum in Edd. vulgatis libri de Generatione, et in Codicibus Athenaei, qui *ἀμείνονες τοῦ χυμῶνος καὶ εἰσι μικροὶ, πλήρεις δὲ ὠῶν*, habet. Recte articulum τῶν omissum puto. Ceterum Codex optimus Athenaei *ὠῶν* h. l. et paulo antes *ὠία* scriptum habet, vti scribi olim solitum decet Etymol. M. auctor. Versio Thomae habet *quae in nigro Ponto*. Medio scilicet aeuo *Negroponte* Geographi vsurparunt regionem Graeciae.

κοχλῖαι — τὴν αὐτὴν ὥραν] Albertus: *kalae autem marina concha in omnibus mensibus generat*. vbi scribendum *κοίγε*, quod pro *κοχλῖαι* ponere solet. Male vero *τὴν αὐτὴν ὥραν* interpretatur Albertus, male etiam Camus in Commentario p. 475. de hieme, secutus Plinium g. s. 74. *Purpurae murices eiusdemque generis vere pariunt. Echini oua pleniluniis habent hieme: et cochleae hiberno tempore nascuntur*. De cochlearum (marinarum) coitu dicetur ad Cap. 15.

C A P V T XI. (vulgo XIII.)

κόττυφος] Aldina, Junt. V. Reg. *κοτύφος* hic et vbiq̃ue habent. Deinceps vulgatum *πρώτιστα γὰρ* ex Rhen. correxī. Versio Thomae pariter *tempēstivissime enim*.

καθ' ἅπαν τὸ θέρος] Ita pro *κατὰ παντός θέρους* ex Med. Camus. *κατὰ πᾶν τὸ θέρος* Rhen. Deinceps καὶ ὀχεύονται αἱ θήλειαι ex Med. et versione Thomae dedit Camus, cum ὀχεύονται deesset.

2. μέλαν καὶ] Versio Thomae μέλα reddidit, et verba *δεύτερον δὲ ἡ οἰκὰς* omisit. Deinde *τίκτουσι δὲ τῶν τοιού-*

των αἱ περισσεῖαι eadem versio reddidit, pro φάττα vero *fassa*. Postea ἔγγονα Med. Vat. hic et alibi. Denique καὶ τοῦ φθινοπώρου dedi. ex Med. Reg. Rhen. et versione Scoti, vbi tamen est: *meliores pulli eorum in autumno et vere, et peiores in hieme et aestate*. Albertus: *quam aestiui et hiemales*. Contra vulgatum ἢ τοῦ φθινοπώρου reddidit Thomas *melior* — *quam autumno*. Igitur βελτίως scriptum legit. Noster infra 8, 3. ἄλλα δ' ἔστιν, ἃ ζῆ καρποφαγοῦντα καὶ ποοφαγοῦντα, οἷον φάψ, φάττα, περισσεῖα, οἰνάς, τρυγῶν. Φάττα μὲν οὖν καὶ περισσεῖα αἰε φαίνονται· τρυγῶν δὲ τοῦ θέρους· τοῦ γὰρ χειμῶνος ἀφανίζεται· φωλεῖ γάρ· οἰνάς δὲ τοῦ φθινοπώρου καὶ φαίνεται μάλιστα καὶ αἰσκάται. Ἔστι δὲ τὸ μέγεθος ἢ οἰνάς μειζων μὲν περισσεῖας, ἐλάττων δὲ φωβός· ἢ δὲ ἄλλως αὐτῆς γίγνεται μάλιστα καπτούσης τὸ ὕδωρ. vbi vocabulum φάψ omittunt Med. Reg. et versiones tres. Secundo loco, vbi repetitur φάττα, Camus φάψ dedit e Vat. Reg. quanquam ibi iunctim legatur φάψ, φάττα. Rationem edit, quod Athenaeus 9. p. 394. ex h. l. retulit ἢ δὲ φάψ καὶ ἢ περισσεῖα αἰε φαίνεται: infra vero cap. 12. noster posuit: ἀπαίρουσι δὲ καὶ αἱ φάτται καὶ αἱ πελειάδες καὶ οὐ χειμᾶζουσι καὶ αἱ τρυγόνες· αἱ δὲ περισσεῖαι καταμένουσι. vbi Thomas habet *fatgas et pelides*, h. l. φάβος *fatgas* reddit. Sed non animaduertit vir doctus, argumentum id minus valere, quoniam noster 8. c. 16. extremo iterum habet: τῶν δὲ φασσῶν ἐνίαι μὲν φωλοῦσιν, ἐνίαι δ' οὐ φωλοῦσιν, ἀπέρχονται δὲ ἅμα ταῖς χειλιδόσιν. Ita enim pro vulgato τιθασσῶν ex Med. Canis. versione Thomae et Gazae recte scripsit Camus. Vtroque igitur loco Philosophi conuincitur vitium in Aeliani H. A. 4, 58. vbi ex nostro refertur: μείζον αὐτὸ (τὴν οἰνάδα) εἶναι φάττης, περισσεῖας γε μὴν ἦττον. Is praeterea in Varia Historia 1, 15. quaedam ex hoc ipso loco, alia ex reliquis excerpuit: λέγει δ' Ἀρ. καὶ διάφορον εἶναι τῆς περισσεῖας τὴν πελειάδα· τὴν μὲν γὰρ περισσεῖαν εἶναι μείζονα, τὴν δὲ πελειάδα βραχυτέραν, καὶ

τὴν μὲν περισσότεράν τιθασσὸν εἶναι, τὴν δ' οὐ. — Τίττονται δὲ αἱ περισσότεραι κατὰ πᾶσαν ὥραν τοῦ ἔτους ἐνθεν τοι καὶ δεκάκις τοῦ ἔτους ἰσθίνουσι. Sed ante omnia locus Athenaei est examinandus, qui plura hinc et aliunde excerptis, olim varie lacunosus, nunc demum ex Codicibus scriptis suppletus. Is igitur primum respiciens locum infra 8, 3. Ἀριστοτέλης φησὶ περισσότερων μὲν εἶναι ἐν γένος, εἶδη δὲ πάντα, γράφων οὕτως· περισσότερὰ, φάψ, φάσσα, τραγών· ἐν δὲ πέμπτῳ περὶ ζώων μορίων τὴν φάβα οὐκ ὀνομάζει. Manifestum est, eum ibi φάψ, φάττα iuxtascripta nomina legisse; sed falsum est, genus unum columbaceum statui a philosopho, species vero quinque. Nec genus ibi nec speciem nominat, nec omnino numerum posuit. Sed hoc nostro in loco vides πλείω γένη περισσεοειδῶν dici; quem ipsum respiciens Athenaeus ἐν πέμπτῳ περὶ ζώων μορίων, ut saepius alibi, nominat. Atque omnino sicuti βίβλος Philosophus dicit, quod facit raro, non tam speciem generis facit, sed plerumque eadem notione, qua genus, dicit. Falsum igitur istud, species quinque columbarum disertia verbis et numero definito editas fuisse a Philosopho; potius Grammaticus numerum istum e vulgata loci vnius scriptura collegit. Tum sequuntur plura ex altero loco excerpta; quae vero ex hoc nostre sumta sunt, primum inspiciamus: ὅτι περισσότερὰ ἕτερον, πελειὰς δ' ἔλαττον, καὶ ὅτα, ἢ πελειὰς τιθασσὸν γίνεταί, περισσότερὰ δὲ καὶ μέγα καὶ μικρὸν καὶ ἐρυθρὸν καὶ τραχύπουν· διὸ οὐδὲς τρέφει. In quibus permutata primum sunt nomina specierum πελειὰς, et περισσότερὰ, deinde male ἐρυθρὸν pro ἐρυθρόπουν positum. Postea pro ἔλαττον erat ἕτερον ponendum, quod etiam in manuscripta Epitome et Codice optimo A. supra vocem ἔλαττον inter lineas adscriptum eadem manu legitur. Denique vulgatum τιθασσὸν Codex A. in τίθασσον mutat, quo accentu τιθάσσους scriptum habet Etymol. M. p. 429, 10. Rectius omnino in prosaica oratione τιθάσος saltem scribitur, a τιθός deriuatum, unde τιθασυτής apud Ariston-

phanem, *τιθασεύτωρ*, *τιθασσοτρόφος* apud auctorem Cynegeticorum; et in Nostri historia animalium Editionem Leonicensi cum Camotiana hoc vocabulum cum deriuatis simplice *σ* scriptum exhibere testatur Sylburg in Indice.

Inspiciamus nunc ea quae Athenaeus tanquam Aristotelica aliunde duxit: *Ἡ μὲν οὖν οἰνάς, φησὶν ὁ Ἀριστοτέλης, μείζων ἐστὶ τῆς περιστερᾶς, χρώμα δ' ἔχει οἰνωπὸν· ἡ δὲ φαῖψ μίση περιστερᾶς καὶ οἰνάδος, ἡ δὲ φάσσα ἀλέκτορος τὸ μέγεθος, χρώμα δὲ σποδιόν· ἡ δὲ τρυγῶν πάντων ἐλάττων, χρώμα δὲ τεφρόν.* Quae quidem hucusque non solum minus integra sed etiam confusa legebantur: nuperus demum Editor ex Codd. duobus nouem ista verba supplēuit, *χρώμα δ' ἔχει οἰνωπὸν· ἡ δὲ φαῖψ μέσον* (Epitome MS. *μίσση*) *περιστερᾶς.* Sed hoc supplementum nec nouum est nec viris doctis ignotum fuit, (posuit enim H. Stephanus sub voce *οἰνάς* et alibi) quanquam sors latuit Editorem Argentoratensem, qui nimis imparatus ad Athenaeum accesserat. Ecce enim Eustathius ad *Odysseam* p. 475. ed. Basil. haec ex Athenaeo nominato retulit: *ἱστορεῖται δὲ ζωϊκῶς, ὅτι περιστερῶν εἶδη πέντε, οἰνάς μείζων περιστερᾶς, οἰνωπὸς τὸ χρώμα, φαῖψ μίση περιστερᾶς καὶ οἰνάδος, φάσσα μέγεθος ἀλέκτορος, χρώμα δ' αὐτῆς σποδιόν, καὶ τρυγῶν πάντων ἐλάττων ἢ χρώμα τεφρόν· καὶ περιστερὰ δὲ ἡ κοινότερον· πολυχρονιώτερον δὲ, φάσι, τοῦτων ἢ φάσσα, ζῶσα καὶ τετταράκοντα ἔτη.* Ex quo loco *μίσση* posui supra, vbi Argentoratensis Editor *μέσον* edidit. Ita tandem apparet discrimen *φαβός* et *φάντης* magnitudine. Quod ad *οἰνάδα* attinet, ipsum nomen arguit colorem *οἰνωπὸν*; quare *vinaginem* Gaza fuit interpretatus, Camus *le Pigeon vineux*. *Φάβα* magnitudine a *φάσσα* distinguit Aristoteles, nisi fallit Athenaeus. Sed mirum mihi accidit, Philosophum vno tantum in loco nominasse *φάβα* cum reliquis quatuor speciebus, ceteris vero, vbi pariter totum genus tractat, omisisse, et quatuor reliquas species nominasse. In permultis vero aliis locis, vbi sim-

gulares observationes traduntur, libri scripti modo *φάττας*, modo *φάβας*, interdum etiam *φλαίβας*, nominant. Pleraque omnia loca indicata reperies in annotationibus ad libri 6, c. 2. et 4. ad 8, 3. et 9, 7. Palumbem minorem cum Conr. Gesnero interpretatur Camus, *φάτταν* vero maiorem, *le grand et le petit Ramier*. *Χρῶμα σποδιόν* (male *σποδιόν* dedit Editor Argentoratensis) *cinereum albican-tem*, *τεφρὸν cinereum* simpliciter interpretatur versio noua Athenaei. *ὄρου σποδής* est in Simonidis Fragmento de generibus mulierum; *φήνην* noster 8, 3. H. A. *σποδοειδῆ* vocat, vulturemque alterum *ἐπλευνότερον*, alterum *σποδοειδέστερον*. Avis *μαλακοκρανὺς* 9, 22. *σποδοειδής ὄλος* dicitur, vt pardalis 9, 23. vbi *cinereus* vertit Gaza. In toto libro de Coloribus nihil reperi, quod colorem *σποδιόν* vel *σποδοειδῆ* definire possit; neque omnino nominatur. Sed quid laboramus frustra in colore definiendo eo, quem Athenaeus grammaticus posuit, cum fides hominis tam dubia sit? Certiorem tibi auctorem dabo Alexandrum Myndium, cuius haec verba excerptis Scholiastes Theocriti ad Idyllion 5. versum 96. *φησὶν, ὅτι ἡ μὲν φάσσα ὑποκυάνειον ἔχει τὴν κεφαλὴν καὶ μᾶλλον ἐμπόρφυρον, τῶν τε ὀφθαλμῶν λευκῶν ὄντων τὸ ἐντὸς μέλαν στρογγύλον ἔχει*. Turturis colorem *τεφρὸν* annotauit Athenaeus, *πελειάδος* nigrum Aristoteles cum ceteris notis; superest igitur *φαβός* et *περισταρῶς* eolor definiendus, quem nusquam annotatum reperi. Denique moneo, *φάτταν* a Thoma varie verti, modo enim *fatton*, interdum *fatgan* dixit. In libro Friderici II. de arte venandi reperitur scriptum *facha*, *facheta* et *fatscha*. Ita p. 14. est: *et modi columbarum et turturum, et facha, quae sunt maiores columbis et maiores turturibus*. vbi alterum *maiores* vitiosum est, sed difficilis et dubia emendatio.

CAPVT XII. (vulgo XIV.)

ἀρχεται τε τὸ — δύναται] Vulgatum *ἀρχεται τότε* —

δύνασθαι ex Rhen. et versione Thomae correxi. Deinceps idem Rhen. τὰ γὰρ τῶν ὀρνέων — ἄγονα habet, et versio Thomae τὰ γὰρ — ἄγονα reddidit. Postea κνήματα pro ἔκγονα dat Reg. Ad hoc ipsum ἔκγονα intellige πρῶτα. Gaza ita vertit, quasi γονίμου δὲ ὄντος scriptum legisset. Ceterum huc respexit noster infra, vbi ait: τάκουσι δὲ, ὡς περ εἴρηται ἐν τοῖς πρότερον, αἱ νέαι ἐλάττω τὰ ἔκγονα τῶν πρεσβυτέρων.

αἱ δὲ ἡλικίαι — γίνονται] Gaza vertit: *aetas verò accommodata ad coitum quaeque suo in genere plurima ex parte fere tempus idem sortitur*. Scaliger: *Aetas ad coitum accommodata suo cuique in genere per idem fere tempus plurimis euenit*. Equidem in graecis haereo, nec intelligo, quid ἡλικίαι sint h. l. nisi aetates singulorum generum ad generandum commoda; tamen antea dixerat διαφέρουσι κατὰ τὴν ἡλικίαν πρὸς τὴν ὀχείαν, longe diuersa notione, vt latini, *aetatem* dicunt. Deinde quaero, cur additum sit τοῖς ὀχεύουσιν, si ἡλικίαι significant aetatem ad generandum aptam? Nec Gaza verbum id nec Scaliger reddiderunt, nisi forte cum ἡλικίαι copulatum reddiderunt verbis *aetas ad coitum accommodata*. Quod tamen qui fieri possit, non video. Infra sect. 5. ἡλικίαι συμβαίνουσιν eadem ratione dictum videtur. Deinde πρὸς αὐτοῖς cum Medic. Rhen. πρὸς αὐτὰ malebat Sylburg. Scaliger putabat, cum antea genera cum generibus comparata fuerint, nunc eiusdem generis indiuidua comparari; quod qua ratione e verbis elicuerit, velim explicasset. Equidem cum Sylburgio πρὸς αὐτὰ praefero. Pro χρόνον Rhen. τρόπον habet.

προτερῇ] Gaza vertit: *nisi qui praematuret et anticipet*. Contra Scaliger: *nisi quidpiam praeueniat*. Voluit, credo, dicere, nisi quidpiam praecesserit aut acciderit, cur aut maturius aut serius generent. Sed προτερῇν fere semper de maturiore facto dicitur, vt προτερῇν τῷ τόκῳ apud nostrum, προτερῇν τινος τῇ γενέσει. Malim igitur suspicari, in altero membro excidisse verbum ὑστερῇ. Tum

vero cum versione Thomae prius ἢ omittendum erit. Pro *πρᾶγμα* Rhen. *πάθος* habet cum Med.

2. *μαστῶν ὡσαύτως*] Rhen. *ὁμοίως*. Notanda variatio in structura verbi *ἐπισημαίνει*; primum enim adiungit *κατὰ τὴν μεταβολὴν*, deinde dativum *μεγέθει καὶ εἵδει*, postea iterum praepositionem, sed diversam, *ἐπὶ τῶν μαστῶν*. — Deinceps *γεννητικὰ* ante Sylburgianam operam dabant Edd. vt Codd. scripti omnes.

ἐνίοις ἔνδηλος] Rhen. *ἐν ἐνόις ἐπίδηλος*. Idem *τὴν ἀρχὴν* dedit, omissa copula *τε* vulgo interserta. Indidem et ex Med. vulgatum *καὶ τὸ γόνιμον* correxi et vocabulo *ἤδη* auxi. *τὸ σπέρμα* habent Junt. Camot.

3. *ὅλως ἔχει*] Ex Med. et Rhen. *ὅλως* accessit, consentiente versione Thomae. Deinceps pro *πρεσβυτέρων* Rhen. dat *ὀξυτέρων*, pro *βαρύτερον* Med. *τραχύτερον*. Postea *φθέγγονται οἱ μὲν*, omisso δέ, Rhen.

καὶ ἡ τῶν κυνῶν] Rhen. *καὶ τῶν κυνῶν δέ*, consentiente versione Thomae. Pro *γεννώμεναι* Rhen. *γινόμεναι* dat, cui equidem *γενόμεναι* aptius substitui. Sequens *μέντοι γε* omisit Rhen. postea *περιζώντος* habet. Denique verba *ἡ τέως* omisit versio Thomae.

4. *ἐν τῷ βαρύτερον — θηλειῶν*] Haec verba Med. cum Rhen. et versione Scoti omisit. Sequens *ἀπότασις* ex versione Thomae et Gazae assumsi. Ille enim vertit: *extensio aliqua est vocis*: hic: *quorum scilicet vox aliqua cum productione emittitur*. Edd. pr. cum Ambr. *ἀπόστασις*, Camot. Vatic. *ἀπόστασις*, quod cum Sylburgio receperunt Edd. recentiores. *ἀπόστασις τις* Med. *ἀπότασις τις* versio Thomae reddidit. *ἀπότασις* Rhen. *ἀπότασις* in Reg. est, sed ex correctione, item in Canis. quod recepit Camus. Scaliger *ἀπόστασις* defendens interpretabatur *in quibus vox differt*.

τὰ ἐκτεμνόμενα] De bobus vel vitulis intellige. Insolitum genus, quasi *τὰ βοῶν ἔκγονα* dixisset antea.

5. *αὐτοετὲς*] *anniculas* Gazae. Potest ad πρόβατον re-

ferri; sed potest etiam αὐτότεες scribi, vt apud Homerum Odysseae 3. αὐτότεες οἰχνεῦσι, eo ipso anno.

βελτίους γίγονται τῷ ὕστερον] Scripturam Edd. ἢ τῷ ὕστερον mutauit Camus ita, vt cum Med. Rhen. et versione Thomae omitteret ἢ, sed idem ἢ transposuit et ante ὅταν inseruit. Scotus ita vertit: *inter filios caprorum et aliorum animalium est diuersitas, quoniam filius, qui in primo generat, est melior et grossior post generans.* Albertus ita: *Est autem diuersitas inter filios caprorum et aliorum animalium, quoniam eo quod animal hoc est siccae complexionis, filius quem primo generat, antequam coitu et aetate exsiccet, est melior et fit fortior et grossioris corporis omnibus post generatis.* Gazae versio haec est: *praestantior ea est, quam senescentes mares et foeminae procrearint.* Omisit igitur verba ἢ τῷ ὕστερον ἔρε. Scaliger corrigebat οἱ τῷ ὕστερον ἔρε. Camus scripturam a se receptam defendebat comparato loco Plinii 8. c. 50. *ante trimas minus utiliter generant et in senecta ultra quadriennium.* Haec ille de capris. Sed idem 8. s. 72. *aristi naturale agnas fastidire, senectam ouium consecrari, et ipse senecta melior, mutilus quoque utilior.* vbi Vincentius cum Edd. quibusdam verba *mutilus quoque* omisit.

αἱ ἡλικίαι] Gaza vertit: *non eadem aetatis ratio est.* Scaliger: *locorum ratione aetates variantur.* Mihi ἡλικίαι hic vt supra sect. 1. aetas ad generandum commoda dici videtur. Statim Rhen. ἐνιαχοῦ μὲν γὰρ αἱ ὕες. Sequens δὲ post ὥστε omisit versio Thomae.

μέχρι ἐπὶ τριετία] Ita cum Med. Rhen. pro τριετίας simpliciter, quanquam in Codd. est ἐπὶ τριετίας. Sed infra de eadem re sect. 9. μέχρι ἐπὶ τριετίας dat Rhen. vbi vulgatur ἐπὶ τριετούς..

6. ἐνιαυσία] Ita vulgatum ἐνιαυσιαία ex Vat. et Med. correxit Camus. Deinceps vulgatum ταῦτα (Med. τοῦτο) γίνεται ἐπὶ τῶν θηλειῶν ἢ τῶν ἀρρένων ex consensu Med. Rhen. versionis Thomae, Scoti et Alberti correxi, quan-

quam in osteris generibus feminae priores ad coitum ruere solent. Pro ἐξήκοντα versio Sooti numerum XL habet hic et paulo postea.

οὐκ ἐκτρέφεται εἰς τέλος] Gaza vertit: *si quid celerius prodierit, educari ac perfici nequit.* Scaliger: *non potest educatione perfici.* Ceterum quae hic traduntur, partim diuersa sunt infra 6, 20. vbi est: ὀχεύει δὲ κύων ἡ Λακωνική μὲν οὐκ ἄμνητος καὶ ὀχεύεται. vel, ut est in Mediceo, ὀχεύει δὲ πλείον ἢ Λακωνική οὐκ ἄμνητος, καὶ ἡ θήλεια δὲ αἰσάντως. Sequitur de eodem genere Laconico: κύνει δὲ ἡ μὲν Λακωνική ἔκτον μέρος τοῦ ἐνιαυτοῦ, τοῦτο δὲ ἐστὶν ἡμέραι ἐξήκοντα, καὶ ἄρα μιᾷ ἢ δυοῖν ἢ τρισὶ πλείονας ἡμέρας καὶ ἐλάττους μιᾷ. — τειοῦσα δὲ πάλιν ὀχεύεται ἔκτω μὲν καὶ οὐ πρότερον. quae Med. ita variat: ἡ τρεῖς ἢ πλείους ἡμέρας ἢ ἐλάττους μιᾷ. vnde scribendum censeo πλείονας ἡμέρας ἢ ἐλάττους, delete postremo μιᾷ.

τὰ κατὰ τοὺτους] Articulum τὰ ex Med. et Rhén. in-aeruit Camus, qui paulo antea vulgatum ὀχεύεται ex Med. correxit. Deinceps vulgatum τὸ βελτιώτατον τὰ ἔκγονα correxi ex Rhén. qui tamen τὰ βελτίω habet. Versio Thomae meliora nata. Postea numerum ἐβδομήκοντα in ἐξήκοντα mutauit versio Gazae. Infra 6, 22. vbi eadem reperiuntur: ταῦτα μέντοι ὀλίγα ἐστὶ καὶ τὰ ἔκγονα τούτων ἐλάττω καὶ αἰσθητικώτερα — καὶ ἐπιδιδόσκει δὲ αἰετὸς πρὸς τὸ βελτίον τὰ ἔκγονα γίνεσθαι μέχρι ἐτῶν εἴκοσι — εἰς δὲ τις θεραπεύσῃ, ἐκτείνει καὶ πρὸς τὰ πεντήκοντα. vbi Cod. Medic. βελτίω τὰ δ' ἔκγονα γίνεσθαι habet. Quem locum excerptit Aelianus H. A. 15, 25. cuius in fine Medicus codex et vterque Vindobomensis a Weigelio comparatus addunt haec: Ἀριστοτέλης δ' ὁ Νικομάχου λέγει πέντε καὶ ἑτὶ διαβιώναι ἵππον. Vides igitur, cum Gaza librarium Aeliani vel Aelianum ipsum numerum LXV scriptum legisse in Philosoφhi hoc loco.

7. γεννώσι γε, — ἀλλ' ἡ τριετής καὶ ἐξάμηνος] Vulgabatur ἀλλὰ διετής ἢ καὶ τριετής ἢ καὶ ἐξάμηνος. Vatic.

ἀλλὰ διετείς ἢ καὶ τριετείς καὶ ἐξαμήνοι. Gazae versio: *verum in bimatu aut trimatu et semisse*. Medic. ἀλλ' ἢ τριέταις ἢ διέταις καὶ ἐξαμήνοι. Versio Thomae: *non tamen generant ut in pluribus nisi triennes aut biennes et sex mensium*. vbi tamen in Codice Lipsiensi aut *sēs mensium* scriptum reperi, et supra aut, punctis suppositis damnatum, erat adscriptum *et*. Scoti: *non generat antequam compleantur tres anni aut duo et medius*. Scaliger vitium vulgatae ita corrigi voluit: ἀλλ' ἢ τριετείς· ἀλλὰ διετής ἢ καὶ ἐξαμήνος ὀχέυεται. Liber Rhenani cum Mediceo et versione Thomae post τριετής omisit ἢ, quae scriptura me in vestigium verae scripturae induxit. Male enim Camus edidit ἀλλ' ἢ τριετής ἢ τριετής καὶ ἐξαμήνος. Singularis enim numerus in repetito τριετής et ἐξαμήνος non coit cum γενῶσι. Columella etiam 6, 37, 9. *non oportet asinum minorem trimo nec maiorem decenni admitti* (equae).

ἐνιαυσία ἐκύησεν] Camotiana cum Rhen. habet ἐνιαυσία βοῦς ἐκύησεν — καὶ τὸ μέγεθος, omissis verbis καὶ βοῦς ἐνιαυσία ἔτεκεν, ὥστε καὶ ἐκτραφῆναι. Versio Thomae: *Jam autem et qui unius anni concepit, ut enutriret, et magnitudo crevit, quantum futura erat, et non amplius*. Omisit igitur pariter verba de vacca annicula gestante. Scotus vertit: *et fortasse generat filium victurum, cum fuerit unius anni: vacca vero parit et remanebit eius filius, et hoc erit raro*.

καὶ τὸ μέγεθος] Vulgatum τῷ μεγέθει ex Camet. Med. Vatic. Rhen. et versione Thomae correxi. Gaza vertit: *ut educari augerique, quantum genus exigeret, licuerit*. quem secutus Camus: *et son veau est parvenu à la grandeur ordinaire*. Scaliger: *foetum, qui ad iustam crevit magnitudinem*. Verum equidem aliter vertendum censeo ὅσον ἔμελλεν: quantum par erat crescere foetum tam iunentuli parentis. Supra enim docuerat, τὰ νέων ἐκγόνα ἐλάττωσιν solere esse. Deinceps verba καὶ οὐκέτι cum Gaza et Scoto omisit Camus, qui in Codice Regio ea non reperit,

lacunam tamen manifestam eo in loco annotavit. Scaliger ea non necessaria esse iudicavit, aut transponenda post superiora illa: ἢ καὶ ἐξάμηνος καὶ οὐκέτι. Denique τοῦτοis post ζώοis omisit Rhen.

8. ἀνθρώπος μὲν] Ex Rhen. μὲν inserui. Verba τὸ ἔσχατον omisit versio Thomae, vt verbum γίνεσθαι cum Med. et Rhen. quare seclusi. Deinceps vulgatum γεγέννηται ex Med. Rhen. correxi. Junt. Camot. γιγνέσθαι habent. Sed ecce versio Thomae: *pauci enim facti sunt — parui.* Pro ἀμφοτέροις Med. ἀμφοτέρα habet.

9. τραγᾶν καλοῦσι] Sylburgius monuit, aut τραγαίνας scribendum esse, aut καλοῦσι dictum esse pro λέγουσι. Deinceps mendum foedissimum vulgatae ταῖς πρεσβυτάταις ex Rhen. correxi, vti fieri voluit Sylburg. Postea οὐ διώκουσι inserta negatione ex Med. Rhen. et versione Gazae scripsi. Didymus Geoponic. 18, 3. οἱ κριοὶ μᾶλλον ταῖς πρεσβυτέρας διώκουσι θάττον ὀρεομένης, καὶ ὕστερον τὰς νέας.

10. μέχρι ἐπὶ τριετής] Vulgatum τριετούς ex Rhen. correxi, qui supra sect. 5. vulgatum κάπροι — ἀγαθοὶ δὲ μέχρι τριετίας mutabat in μέχρι ἐπὶ τριετίας. Sequebatur vulgo αὐτῶν ἐπιδόσεις, sed αὐτῇ ex Junt. Camot. V. R. A. versione Thomae et Gazae dedit Camus. οὐ γὰρ ἐγγίγνεται αὐτῇ ἐπὶ ῥώσιν Med. Varro de R. R. 2, 4, 8. *Verris octo mensium incipit salire: permanet, vt id recte facere possit, ad trimum. Deinde it retro, quoad perueniat ad lanium.* Plinius 8, 51. *mares ultra trimatum non generant.* Columella 7, 9. vsque ad quadrimatum durare ait.

μὴ προβιβάσας] Negationem a Casaubono additam ex Med. Canis. Rhen. versione Thomae, Scoti et Gazae firmavit Camus. Deinceps idem vulgatum πρωτογόνος ex M. Canis. V. R. A. correxit. Sequens πεντεκαίδεκέτις ex Camotiana substitui vulgato πεντεκαίδεκαετής. Postea pro ἀγριαίνονται Camotiana dedit ἀλλὰ γραιῖαι γίνονται, vt est in Med. et Canis. Plinius 8, 51. qui pauca ex h. l. excer-

psit, etiam haec posuit: *Feminae senectute fessae cubantes coeunt, — alioqui vita ad quindecim annos, quibusdam et vicesimo: verum efferantur, et alias obnoxium genus morbis.*

11. εὐτροφίῃ] Ita cum Med. Rhen. pro εὐτροφῆς ἡ. Sequens βέλτιστα ἐν ἀκμῇ Gaza vertit: *optima est, cum vigent parentes.*

ὅσα τοῦ χειμῶνος] De Generatione 2, 8. ἔστε δὲ ὁ γίννος ὥσπερ τὰ μετὰχοιρα ἐν τοῖς χοίροις· καὶ γὰρ τὸ πηρωθὲν ἐν τῇ ὑστέρα καλεῖται μετὰχοιρον· γίνεται δὲ — τοιοῦτος, ὅς ἂν τύχη τῶν χοίρων. vbi versio Thomae poetporcelli habet. Eustathius ad Odysseam p. 532. Basil. τὰ παρὰ τοῖς ῥήτοσι μετὰχοιρα τὰ τῶν ὕων ὀψίγονά φασι καὶ λιπογάλακτα. Sed haec Philosophus iam dicere non videtur. Romanorum scriptorum rei rusticae doctrina plane est contraria. Varro enim 2, 4, 13. *Porci qui nati hieme, fiunt exiles propter frigora, et quod matres aspernantur propter exiguitatem lactis.* Ita etiam Columella, Palladius et Geoponica. Igitur suspicari quis possit, vitrum ex transpositione membrorum contraxisse locum, quae fuisse videtur opinio Scaligeri ad Varronem p. 283. Sed ecce auctor libri de rerum natura apud Vincentium 18. c. 80. *In calidis regionibus melior est foetus porcae in hieme quam in aestate: in frigidis autem contrarium, et hoc propter intemperiam regionum.* Albertus nihil mutavit, nec de suo annotationem addidit.

εἰάν μὲν εὐτροφίῃ] Iterum vulgatum εὐτροφῆς ἡ ex Med. Rhen. correxi. Deinceps τό γ' ἔωθεν dedi ex Rhen. Vulgo γε deerat. Post δυνάμενοι ὀχεύειν Vatic. inepte adsuta habet verba διὰ τὴν ἀδυναμίαν. Denique vulgatum συστάσει ex Rhen. correxi. Versio Thomae statione habet. Gazae: *quum foemina impotens sustinendi maris fessa clunes demittat.*

12. θυῶσα καταβάλλη τὰ ὦτα] Ambr. θύουσα. grunniens vertit Thomas. *cum prae libidine gestiente pruriens auriculas flaccidas demittit.* Camus: *Le signe le plus ordi-*

nairé que la truie a conçu, c'est lorsque dans l'accouplement elle a baissé les oreilles: si elle ne les baisse pas, elle n'a pas conçu, et elle revient bientôt en chaleur. Deinceps vulgatum *el δὲ μὴ, οἷ, ἀλλ' ἀναθυᾶ* debetur emendationi Sylburgii; antea enim erat *ἀναθυμιᾶ*. In Med. Rhen. est *el δὲ μὴ, ὅταν ἀναθυᾶ πάλιν*. Versio Thomae: *si vero non, quando feritur iterum*. Scoti: *si non impregnetur, luxuriabit iterum*. Gazae: *aliter semen a vulva respiciatur relapsumque evanescit*. Pessime omnium Scaliger: *neque aliter, sed exhalat retro semen*. Comparandus nunc est locus gemellus infra 6, 18. de eodem argumento: *θυῶσαν δ' οὐ δεῖ εὐθὺς βεβαῖζειν, πρὶν ἂν μὴ τὰ ὦτα καταβάλλῃ. el δὲ μὴ, ἀναθυᾶ πάλιν*. quo in loco Med. habet *ὀργῶσαν δ' οὐ δεῖ εὐθὺς λαμβάνειν, πρὶν μὴ καταλάβῃ. el δὲ μὴ, ἀναθυμιᾶ*. Etiam Vat. *ἀναθυμιᾶ* habet, vt hoc nostro in loco Codd. et Edd. aliquot. Versio Thomae: *non plene autem incitatum non oportet mox masculo submittere, antequam aures deiciat: sin autem, concupiscat iam. si autem incitatum accessit masculus*. Vnde apparet, eum scriptum legisse: *οὐκ ὀργῶσαν δὲ οὐ δεῖ εὐθὺς βεβαῖζειν* (vel ὑποβάλλειν), *πρὶν ἢ τὰ ὦτα καταβάλλῃ. el δὲ μὴ, ἀναθυᾶ ἤδη. ἂν δὲ ὀργῶσαν βεβαῖσῃ, μία ὄχλα etc.* Albertus ita: *Adhuc autem porca, quando multum appetit coitum, non dimittit saltare marem super eam, donec declinent auriculae — et tunc sufficit ei semiconcubitus: quasi scriptum legisset et vertisset Scotus: θυῶσα δὲ οὐκ ἔῃ εὐθὺς βεβαῖζειν — ἡμιοχέλα ἀρκεῖ*. Apud Vincentium haec extat huius loci versio: *porco solitante feminam, illa aures erigit, et antequam demiserit, non consentit*. Nunc audiamus Plinium 8. s. 77. *implentur vno coitu, qui et geminatur propter facilitatem abortiendi. Remedium, ne prima subatione neque ante flaccidas aures coitus fiat*. Is igitur *θυῶσαν* aperte legit scriptum et vulgatam loci posterioris scripturam confirmat, vnde prior locus emendandus est. *θυᾶν* est ipsum latinum *subare*, a *θυς* pro *ὕς*, quod Varro

etiam annotavit. ἀναδυῶν est denuo subare, vel semine priore eiecto vel abortu)facto. Relinquitur igitur, ut ὀργῶσα sus dicatur eo statu, cum primus ardor subationis deferbuit et vterus ad retinendum semen accommodatus fuerit. Hesychius: θυῶν, καπρῶν, ἐπὶ υῖος. Idem: ἀναδυήσασα, ἀνασκιρτήσασα. Idem: ἀναδύειν, ἀνασκιρτῶν, καὶ αὐτὸς ἐξ ἀρχῆς ἀνανεάζειν. Verum habet Diogenianus Adagior. 4, 10. γραῦς ἀναδυῶ. Hesychii tamen scripturam firmare videtur Suidas appposito versu Pherecratis: πάλιν αὐτὸς ἀναδύουσιν αἱ γεραίτεραι.

12. ὀχεύονται οὐ διὰ βίου] At infra 6, 20. ὀχεύονται δ' αἱ θῆλειαι καὶ ὀχεύουσιν οἱ ἄρρενες, ἕως ἂν ζῶσιν. nec ad peculiare genus aliquod refertur. Sed verius id puto, quod hic traditur, quam illud; consentit etiam Plinius 10. s. 83. *nec tota sua aetate generant, fere a duodecimo desinentes.*

ἤδη τισὶ] Versio Thomae: *sed tamen iam quibusdam accidit genuisse et octo et decem annis et viginti, et f.* Legit igitur scriptum brevius ἤδη τισὶ συνέβη γεννηῖσαι καὶ ὀκτὼ καὶ δέκα καὶ εἴκοσι γεγονόσι. Deinceps Gaza ἀφαιρεῖται γὰρ καὶ τούτων τὸ γῆρας vertit scriptum: *nam iis quoque senectus vim generandi pariendique ut et ceteris tollit*, quem sequitur Camus.

13. ὀπισθοουρητικὸν] Rhen. ὀπισθοουρητική. De coitu supra cap. 2. diotum fuit. Deinceps Med. ἐν τῇ Ἀρόραβίᾳ κατὰ τὸν μεμακτηριῶνα. Infra 6, 26. ver simpliciter nominatur, et δέκα μῆνας κύει. Plinius 10. s. 83. *Cameli duodecim mensibus ferunt, trimatu pariunt vere, iterumque post annum implentur a partu.* Igitur iam olim Gesner numerum δέκα ex altero loco corrigi voluit. At ecce Anonymus apud Suidam in voce σκυζῶν, vbi haec leguntur: ἡ κάμηλος κύει μῆνας δέκα, τῷ δ' ἐνδεκάτῳ τίσκει, καὶ πάλιν διαλιποῖσα ἐνιαυτὸν σκυζᾷ.

14. ὁ μὲν νεώτατος] At infra 6, 27. ὁ δ' ἐλέφας ὀχεύει καὶ ὀχεύεται πρὸ τῶν εἴκοσιν ἐτῶν. vbi Canis. liber cum

versione Thomae *πρῶτον εἶπαι ἐτῶν* habent, quae scriptura longius etiam abit diuersa. Plinius 8. s. 10. *Aristoteles biennio gestare in utero, nec amplius quam singulos.* vbi plures libri cum Solino praeferunt: *nec amplius quam semel gignere pluresque quam singulos.* Quae verba Hardainus tanquam redundantia resecuit, sed vereor, ne Plinius ea duxerit e verbis nostri male intellectis, ἣν δ' ἂν ἐγκύμονα ποιήσῃ — οὐχ ἄπτεται. Nec enim solus Plinius ita erravit, sed Aelianus etiam H. A. 8, 17. quem locum vulgo vitiosum obiter sanare conabor. Narrat castum et sobrium accedere ad feminam elephantem marem, quasi sobolis successionem curantem, ἵνα μὴ αὐτοὺς ἐπιλίπη ἡ ἐπιγονή ἢ ἐξ ἀλλήλων, ἐνιαῖσι τὸ σπέρμα. Ἀπαξ γοῦν ἐν τῷ βίῳ τῷ σφετέρῳ μνημονεύουσιν ἀφροδίτης, ὅταν ἡ θήλεια ὑπομένη καὶ αὐτή· εἶτα ἐμπλήσας ἕκαστος τὴν σύννομον, τὸ ἐντεῦθεν ἐπὶ τούτοις οὐκ οἶδεν αὐτήν. Vides igitur in narratione tam aperta et verbis non obscuris Philosophi tamen aberrasse a veritate Sophistam inepte curiosum. Redeo nunc ad Plinium, qui 10. s. 83. *elephanti pariunt singulos magnitudine vituli trimestris.* At Aelianus H. A. 4, 31. ἀποτίκει δὲ ἐσθήλικα τὸ μέγεθος μόσχῳ ἐνικυσιαίῳ. Noster de Generatione 4, 5. διὸ καὶ τὸ τῶν ἐλεφάντων ἔμβρυον ἡλίπον μόσχος ἐστί. Sed idem Aelianus 8, 27. aliunde haec tradidit: τὸ δὲ μέγεθος ἐστὶ τοῦ τιχτομένου κατὰ δέλφαινα τὴν μεγίστην.

πεντέτης ὢν ἢ ἑξέτης] Vulgatum *πέντε ἐτῶν ἢ ἑξ ὢν* ex Med. correxi. Nam Rhen. *πεντέτης ἢ ἑξέτης* sine ὢν habet scriptum. Versio Thomae *quinquennis aut sex annorum.* Igitur *πεντέτης ἢ ἑξ ἐτῶν* scriptum legit. Sed praeterea Med. priora ita varianit: *ἢ δὲ ἐλέφας — ἢ μὲν νεωτάτη δέκα ἐτῶν, ἢ δὲ πρεσβυτάτη πέντε καὶ δέκα· ὁ δὲ* etc. Plinius huius ipsius loci, non alterius, scripturam expressit libri 8. s. 5. *Pudore nunquam nisi in abdito coeunt, mas quinquennis, femina decennis.* Initur autem biennio, quinis, et ferunt, cuiusque anni diebus, nec amplius:

sexto perfunduntur amne, non ante reduces ad agmen. vbi Pintianus et Pellicerius maluerunt scribi *initur a triennio* : vt Plinius redderet verba Philosophi *πάλιν δὲ βαίνει μετὰ τὴν ὀχέϊαν διὰ τρίτου ἔτους*. Quod si voluisset Plinius, dicendum potius erat: *Repetitur coitus a triennio*. Sed sequitur Plinius ineptam traditionem, quae volebat feminam elephantem non impleri vno coitu, sed repeti coitum altero anno, et quidem statis diebus cuiusque anni. Contra Philosophus significat, feminam per duos annos gestare in vtero, tertio alere foetum, post tertium demum redire ad coitum cum mare.

μετὰ τὴν ὀχέϊαν] Rhen. *μετὰ* male omisit. Deinceps vulgatum *ὃν δ' ἄν* — *ποιήσῃ*, τούτου correxi e versione Thomae, vbi est: *quam praegnantem fecerit, hanc*. Tamen infra 9, 33. in omnibus libris, etiam Antigoni, est: *ὃ δ' ἄν ὀχεύσῃ καὶ ἔγκυον ποιήσῃ, τούτου πάλιν οὐχ ἀπτεται*. De gestationis tempore incerta omnia esse tradit infra 6, 27.

CAPVT XIII. (vulgo XV.)

γενέσεως τῶν ὀχευομένων] Rhen. post *γενέσεως* interserit *καί*. Deinde *ὡς εἰπεῖν ἀνθρώπῳ τὸ γένος* habet. Versio Thomae: *vt est dicere vt totum genus*. Postea *μελίκηραν* vulgo omnes scribunt. Hesychius: *μελίκηρα, τὰ ὑπὸ τῶν πορφυρῶν συντελούμενα, ἐμφερῇ κηρίοις ἐν τῇ θαλάττῃ*. Idem in *Τιθαιβώσσουσιν* — *ἀποδησαυρίζουσι τὴν τροφήν αὐ μελιτται, τὸν λεγόμενον μελίκηρον*. In Theocriti Id. 20, 27. *ἔρρεέ μοι φωνὰ γλυκερωτέρα ἢ μελίκηρῳ* recte dederunt, cum quidam *μελι κηρῶ* scripsissent. Vulgatam scripturam etiam accentus damnat.

γλαφυρόν] Thomae *clarum*. Deinceps *ὥσπερ γὰρ ἂν εἰ ἐκ λεπυρίων ἐρεβινθίων* — *συμπαγείη*. Vulgatum *λεπυρίων ἢ ἐρεβινθίων* ex Med. correxit Camus. Idem Med. *συμπαγείη* dedit pro vulgato *συμπλακίεν*. *sicut utique si ex minutis terebinthinis albis multa simul compingantur* versio Thomae. *sicut res coagulata facta ex testu oxorum aut cice-*

ribus albis Scoti et Alberti. Consentit etiam Gaza. συμπλακῆν Junt. Camotiana.

καὶ αὐταὶ] Vulgatum αὐτὰ ex Med. Vat. correxi. Deinceps vulgo erat καὶ τὰ ἄλλα ἐκ τῆς σήψεως καὶ ἰλύος, ὀστρακόδεσμα. Equidem Rhen. et versionem Thomae secutus sum. ἐκ τῆς συσσήψεως ex Med. posuit etiam Camus. Totum locum Athenaeus 3, p. 88. ita excerpfit: αἱ μὲν οὖν — εἰς τὸ αὐτὸ — μελικήραν — λεπύρων ἐρεβίνθων λευκῶν — συμπαγείη. ἔχει δὲ ἀνσωγμένον οὐδὲν τούτων — φύονται αὐταὶ καὶ τὰλλα ὀστρακόδεσμα ἐξ ἰλύος καὶ σήψεως. vbi Codd. non solum πόρον omittunt, sed verba etiam ista τοῦτο δ' ἔστιν ὅλον κηρίον et ἄλλ' post γλαφυρόν. Postea ἐρεβίνθου λευκοῦ habet Epitome Msta Athenaei, quae etiam αὐταὶ — ὀστρακα dat. Plutarchus de Solertia animal. p. 79. Reiskii: αἱ δὲ πορφύραι συναγέλαζόμεναι τὸ μὲν κηρίον ὥσπερ αἱ μέλιται κοινῇ ποιοῦσιν, ἐν ᾗ λέγονται γονεύειν.

καὶ οἱ κήρυκες] Athenaeus καὶ οὔτοι habet, et verba γίνονται μὲν οὖν — ὁμοιογενῇ omittit; deinceps pergit ἀφίᾱσι δ' ἀρχόμεναι — λεπυρώδη. Pro vulgato ὁμοιογενῇ Med. ὁμογενῇ dat. Versio Thomae *omogenea* habet. λεπυρώδη idem *granulosa* vertit. Pro ἐξ ὧν recte Sylburg ἐξ ἧς scribendum censuit.

2. ἀφίᾱσι δ' ἰχῶρα εἰς τὴν γῆν] Vulgatum ἀφίᾱσι δὲ ὃ εἶχε tacitus praeteriit Camus, quem admonere poterat Gazae versio: *diffusaque omnia humorem quem continebant, in terram dimittunt*. Equidem ex Athenaeo correxi vitium. Nunc ipsam Philosophi doctrinam inspiciamus, quam distinctius tradit de Generat. 3, 11. vbi ita: ἡ δὲ τῶν ὀστρακοδέσμων συνίσταται φύσις τῶν μὲν αὐτομάτως, ἐνίων δὲ προτεμένων τινὰ δύναμιν ἀπ' αὐτῶν, πολλάκις δὲ γινομένων καὶ τούτων ἀπὸ συστάσεως αὐτομάτης· δεῖ δὲ λαβεῖν τὰς γενέσεις τὰς τῶν φυτῶν· τούτων γάρ γίνονται τὰ μὲν ἐκ σπέρματος, τὰ δ' ἀπὸ σπαραγμάτων ἀποφυτευομένων, ἔνια δὲ τῷ παραβλαστάνειν, ὅλον τὸ τῶν κρομμύων γένος.

Τούτον μὲν οὖν οἱ μῦθε γίγνονται τὸν τρόπον· περιφύονται γὰρ ἐλάττους αἰεὶ περὶ τὴν ἀρχήν· κήρυκες δὲ καὶ πορφύραι καὶ τὰ λεγόμενα κηριαίειν οἶον ἀπὸ σπερματικῆς φύσεως προέχονται μυξώδεις ὑγρότητας. Σπέρμα δ' οὐδὲν τούτων δεῖ νομίζειν, ἀλλὰ κατὰ τὸν ἐρημένον τρόπον μετέχειν τῆς ὁμοιότητος τοῖς φυτοῖς· διὸ καὶ γίνεται πλῆθος τῶν τοιούτων, ὅταν ἅπαξ γένηται τι. Πάντα δὲ καὶ αὐτόματα ταῦτα συμβαίνει γίνεσθαι· κατὰ λόγον δὲ καὶ ὑπαρξάντων συνίστασθαι μᾶλλον· περιγίγνεσθαι γὰρ τι περίττωμα πρὸς ἐκάστῃ τῆς ἀρχῆς εὐλογον, ἀφ' ἧς παραβλαστάνει τῶν περιφουμένων ἕκαστον. Ἐπεὶ δὲ παραπλησίαν ἔχει τὴν δύναμιν ἢ τροφήν καὶ τὸ ταύτης περίττωμα, τῶν κηριαζόντων ὁμοίαν εἰκὸς εἶναι τῇ ἐξ ἀρχῆς συστάσει οὐσίαν· διόπερ εὐλογον καὶ ἐκ ταύτης γίνεσθαι. Ὅσα δὲ μὴ παραβλαστάνει μὴδὲ κηριαίει, τούτων ἡ γένεσις αὐτόματός ἐστι. *Magno argumento sexus duplicis esse poterat Philosopho deposita massa cellularum cerearum, sed nec ipse nec piscatores earum perfectionem observare potuerunt. Primus adeo recentiorum egregius Cuvier sexum diuisum in genere muricis tritonis, buccini vndati, strombi et volutae animaduertit et accurate descripsit Lectionum Anatom. V. p. 181. sqq. Testacea vero acephala pleraque omnia hermaphrodita sunt, et sine coitu ipsa per se fecundantur, vt idem ibidem p. 183. seqq. demonstrauit. In capitatis tamen quaedam sunt genera hermaphrodita, quae coeunt. Atque ipse Philosophus de Gener. 3, 11. μόνον δὲ τῶν τοιούτων συνδυαζόμενον ἐώραται τὸ τῶν κοχλιῶν γένος· εἰ δ' ἐκ τοῦ συνδυασμοῦ ἡ γένεσις αὐτῶν ἐστίν ἢ μὴ, οὐτω ὥπται ἐκάνως. Cochlearum qui viuaria instituerant Romani, easque saginabant in ollis, foeturam earum accurate potuerunt observare, sed paucula tantum haec tradit Varro R. R. 3, 14, 4. *Haec in foetura pariunt innumerabilia. Earum semen minutum ac testa molli, diuturnitate obdurescit.* Nihil plane de cochlearum viuariis repetiit inde Plinius, cuius actate viuaria earum obsoleuisse videntur. Quae de-*

niqne de Partibus 4, 5. traduntur, male ad cochleas translulit, male etiam interpretatus Camus Comment. p. 473. Sunt enim illa de κόχλοις marinis, plane diuersis.

καὶ ἐν τούτῳ τῇ τόπῳ] Verba τῇ τόπῳ cum Ambr. Reg. et versione Thomae omisit Camus. Deinceps vulgatum ἀπ' αὐτῶν ex Med. Rhen. correxi. cum ipsis versio Thomae. Contra πορφύραι, αὐτῶν ἐνια δ' οὐπω ex Ambr. et Vat. edidit inepte Camus, quanquam etiam Athenaeus, quem is tamen non consuluit, verba ἀπ' αὐτῶν — τὴν μορφὴν omiserit.

οὐχ ὅπου ἔτυχεν — ἀλλ' ἐς ταὐτὸ λοῦσαι, ὥσπερ καὶ ἐν] Vulgatam scripturam φορμίσιν, ὅπου ἔτυχεν — ἄλλῃ ἐν τῷ αὐτῷ οὔσαι ὥσπερ ἐν ex Med. Canis. Rhen. versione Gazae et Thomae correxit Camus. Equidem καὶ ante ἐν ex Rhen. suppleui. Versio Thomae: *antequam pariant, capiantur, aliquando in lutosi non ubi contingit epariunt, sed in idem euntes sicut in mari, sed propter.* Is igitur pro φορμίσιν scriptum legisse videtur φορυντοῖς vel simile vocabulum. De vitio admonuerat etiam Sylburg, qui medicinam ex Athenaeo petiit, vbi est: ἐνίοτε ἐν ταῖς φορμίσιν, εἰς δὲ τοῦτο συνιοῦσαι ἐκτίκτουσι καὶ γίνεται οἷον ἐβότρους. Denique vulgatum καὶ διὰ τὴν στενοχωρίαν ex Med. Rhen. et versione Thomae correxi. καὶ τῇ στενοχωρίᾳ Ambr. οἷον cum Med. Rhen.

3. γένῃ πλείῳ] Vulgatum πολλὰ ex Rhen. et versione Thomae correxi, quanquam πλέω sit in Rhen. *plura genera* Thomas. Athenaeus habet: Ἔστι δὲ τῶν π. γένῃ πλείονα — περὶ Καρίαν. vbi Codex A. Σίγιον dat, Λεκτόν vero Edd. Veneta, Basil. et Epitome Msta, vt h. l. Editiones omnes. Λεκτόν vero cum Casaubono dedit recte nuperus Editor. Post Euripi, dubium Euboicini an Lesbii, mentionem pergebant Edd. Veneta et Basil. καὶ ἄνθος αἱ μὲν πλείῳσται etc. Omissa ex Codicibus suis suppleuit Casaubonus; paulo diuersa ex Augustano Codice Epitomae, cum quo facit Codex a Schweighausero inspectus, haec protulit Hoeschel: καὶ

περὶ Καρίαν· καὶ ἐν τῇ κόλπῃ μὲν μεγάλαι καὶ τραχεῖαι.
Euripum Thomas interpretatur *Nigrum Pontum*, vt alibi.

ἄνθος αὐτῶν αἰ] Athenaeus αὐτῶν omisit. Sequens ἔχου-
σιν vulgato ἔχουσαι substituit et καὶ ante μικρὸν adiecit
Camus ex Med. Rhen. et versione Thomae; ἔχουσαι tamen
est in Rhen. In Athenaeo ἐρυθρὸν μικρῷ ex duobus Codd.
edidit Schweighaeuser.

μναῖαι] Vulgatum μναῖαι ex Rhen. correxi. *ad pretium*
minas Gaza, *valentes ranam* Thomas vertit. In Athenaeo
μναιαῖαι editur, sed optimus Codex A. μναῖαι verum ha-
bet. Ex vulgata Athenaei scriptura duxit Eustathius ad
Odyss. p. 715, 20. et 754, 13. μνααῖος et μναῖος de pondere
libram aequante. In Xenophonte de Equestri Re 4, 4. Edd.
veteres habebant λίθων — ὅσων μνααῖους, cui Stephanus
μνααίων substituit. Pollux 1. s. 100. ex eo loco excerp-
sit λίθους μναιαῖους, Codex Paris. B. Xenophontis etiam
μνααῖους habet, Lipsiensis ὅσων μναιαῖους. In Hippar-
chico 1, 16. ὅσον μναιαῖους editur sine varietate. De Ve-
tigalibus 4, 15. Φιλημονίδῃ δὲ τριακόσια (ἀνδράποδα)
ἡμιμναῖον (προσέφερον), vbi ante Leonclanium erat ἡμι-
μναῖα. In Memorab. 2, 5, 2. est seruus οὐδ' ἡμιμναίου,
dimidiae minae pretio.

τὰς ἀκτὰς] Thomae versio *petras* habet. Deinceps εἰσὶ
μικραὶ Athenaeus. Postea vulgatum βορσίοις ex Med. Vat.
Rhen. et versione Thomae correxit Camus. προσβόρροις
Athenaeo restituit Schweighaeuser, vbi Veneta et Basil.
προσβόροις cum Epitome Msta. ταῖς πρὸς βορρόις Codex
optimus A. habet. Κατάβορρος ex Aristotelis Oeconomicis 1.
c. 6. παράβορρος ex Theophrasto, ex quo etiam πρόσβορ-
ρος et προσβόρειος posuit Budaeus.

4. οὐ γὰρ νέμονται] Haec verba ex Camot. supplenet
Sylburg, et habent Codd. praeter Ambr. Habet etiam Athe-
naeus 3. p. 89. qui verba ὅταν κηριάωσιν omisit. Dein-
ceps φωλοῦσι Rhen. Sequens σύμφυσις πικρὴ Gaza red-

dit *textu spissiore*. Postea vulgatum ὃν ἂν ἀφαιρῶσι correxi ex Med. et versione Thomae. βλάπτει habent Leon. Camotiana.

δ' αὐτῆς οἶον φλέψ] Vulgatum δ' αὐτὴν ὥσπερ φλέβα ex Rhen. correxi. διατείνει δ' αὐτὴ οἶα φλέψ ex Medic. edidit pessimum Camus, qui consentire ait versionem Thomae: *pertenditque ipsa sicut vena*. Sed in Lipsiensi rectius est: *pertenditque ipsam sicut vena*. Albertus cum Scoto: *in tela autem est, quia quaedam similis venae — et residuum, quod est in pelle, est simile alumini*. Gaza: *pertinet eadem suo situ perinde ut vena*. Canis. liber διατείνει δ' αὐτῶν οἶον φλέψ. Cum Med. facit Venet. nisi quod οἶον habet.

ἄλλη φύσις] Vulgatum σύμφυσις ex Med. Rhen. Veneto, versione Thomae correxi: *alia autem natura est quasi alumen*. Scilicet is *στυπτηρία* scriptum legit cum Mediceo et Veneto, vti Gaza. Deinde ὅταν δ' ἀκηριάσωσιν ex Med. solo (nam Venetus rectum habet) dedit Camus, laudans e versione Thomae *cum defecerint a fauificatione*. Causam, cur verbum novum et barbarum indaxerit, edidit hanc: *alors on met Aristote en contradiction avec lui-même, puisqu'il a dit plus haut ἀλίσκονται τοῦ ἔαρος, ὅταν κηριάσωσιν*. Sed quid ex illo loco argui potest, nisi vere capi purpuras, quia postea latitant, nec capi possunt? Capiébantur autem non solum ad florem purpurae inde colligendum, sed etiam ad coenarum vsuin. Plinii locus 9. c. 37. sect. 62. *Capi eas post Canis ortum aut ante vernum tempus utilissimum: quoniam cum cerificauere, fluxos habent succos. Sed id tingentium officinae ignorant, cum summa vertatur in eo. Eximitur postea vena, quam diximus, cui addi salem necessarium. vbi ante Harduinum erat ortum aut vernum tempus — fetificauere*. Idem sect. 60. *Purpurae viuunt annis plurimum septenis. Latent, sicut murices, circa Canis ortum tricenis diebus. Congregantur verno tempore, mutuoque attritu lentorem cuiusdam cerae sali-*

vant. Siphili modo et murices. Sed purpurae florem illum tingendis expetitur vestibis in mediis habent faucibus. Liqueoris hic minimi est in candida vena, unde pretiosus ille bibitur nigrantis rosae colore subluens. Reliquum corpus sterile. Viuas capere contendunt, quia cum vita succum eum euomunt. Et maioribus quidem purpuris detracta concha auferunt: minores cum testa viuas frangunt, ita demum rorem eum expuentes. Postrema feliciter ex vestigiis scripturae Codd. emendauit Harduinus, praeeunte tamen Pintiano. Nunc ad Camum redeo. Ex narratione tota patet, purpureum succum deteriore fieri fauificando, vel quia illi operi impenditur, vel quia virium corpori nimis detrahatur fetificatione. Igitur purpurae, quae aut propinquae sunt cerificationi, aut eam peregerunt paulo antea, minoris pretii succum praebent captae. Capi autem eo ipso tempore, cum congregatae cerificant, non puto, quippe nimis operi fetificationis intentas. Igitur non inepte aut κηρίασσειν scripseris, aut, quod Thomas secutus esse videtur, παύσονται κηρίαζουσαι vel παύσονται τῆς κηρίασεως. Verbum si legisset ἀκηρίαζουσαι, videtur excerificant redditurus fuisse, si hominis ingennium et rationem interpretandi recte perspexi.

5. μεταξὺ γὰρ τούτων] Plurimis et diuersissimis generibus testaceorum et crustaceorum animalium communis est generatio colorantis liquoris, vasculo aliquo contenti, cuius situm in lepore marino (Aplysia Linnaei) descripsit alibi accuratius, sed breuiter in Lectionibus Anatom. Cuvier Tom. V. p. 263. sqq. Descriptiones, notitias et varia experimenta recentiorum in succo purpurarum, muricum et similium eiusque situ collecta posui in Appendice Annotationum ad Villoae Notitias Americanas Tom. II. p. 406. sqq. vbi vniuersam purpurarum historiam illustrare conatus sum; quare lectorem iisdem annotationibus repetendis morari nolui. Situs et natura succi cum vsu naturali ex-

spectat adhuc accuratam Cuvierii inuestigationem. Cf. etiam ad 6, 13. extremam.

ἀφαιρεθέντος τοίνυν] Camus ex Med. Canis. οἷν dedit. Sequentia πρὶν κόπτειν omisit Rhen. vt τοῖς ante κίρτοις. Deinceps εἰάν ἀθροίσωσι Rhen. εἰάν ἀθροισθῶσι ex Med. attulit Camus. Equidem vulgatum ἕως ἂν ἀθροισθῶσι καὶ σχολάσωσιν correxi inserta negatione e versione Thomae: *servant in vasibus, si congregauerint et non vacauerint.*

6. πρὸς τοῖς δελάσι] Thomae versio: *cum escia*. Gazae: *passam esciae adiunctam*. Deinceps συνέβαινε vulgatum ex Med. Rhen. correxit Camus. Sequens ἀνεσπασμένην Thomas vertit *distractam*, igitur ἀπείσπασμένην scriptum legisse videtur. Postea vulgatum ἀπολύηται perquam ineptum ex Rhen. et versione Thomae correxi. In Codice tamen est ἀπολλύεται. *non pereat* Thomas. Denique ἀποπέπτουσιν — καὶ ἀποσπᾶσθαι Rhen. vnde καὶ addidi. *distrahi* vertit Thomas. In fine tractationis περὶ τὰς πορφύρας ex Sylburgii emendatione recte receperunt Edd. recentiores, firmata a Codice Med. et Rhen. Ineptum τῆς reuocauit Camus.

τρόπον γίγνονται] Vulgatum ἐγγίγονται ex Rhen. correxi. Thomae versio *fiunt* habet. Deinceps Thomas scriptum vertit: ἔχουσι δὲ τὰ ἐπικ. καὶ ταῦτα ἀμφότερα; postea vero ἐξαίροντα πάντα τὴν vertit *emittentia omnia*. Rhen. ἐξεγείροντα habet cum Med. Canis. Denique ὑπὸ τοῖς καλύμμασι *sub cooperculis* versio Thomae. Athenaeus post multa omissa ita pergit: Ἐχει δὲ καὶ αὕτη καὶ ὁ κήρυξ τὰ ἐπικαλύμματα, κατὰ τὰ αὐτὰ καὶ τὰ ἄλλα τὰ στρομβώδη ἐκ γενετῆς, πάντα. Νέμονται δ' ἐξείροντα — καὶ τὰ κογχύλια καὶ τὸ ἐαυτῆς. vnde vulgatum ἐξαίροντα correxi.

7. διατρύπῃ] Vat. Reg. διατρύπτει. Sequens αὐτῆς Sylburg in αὐτῶν mutatum maluit, referens ad κογχυλίων, quanquam in Athenaeo sit ἐαυτῆς. *ipsius testam* versio Thomae. *sui generis testam* Gazae. Noster de Partibus 2, 17. ταῖς πορφύραις τοσαύτην ἔχει δύναμιν τοῦτο τὸ μόριον,

ὥστε καὶ τῶν κογχυλίων διατρυνῶσι τὸ ὕστρακον, οἷον τῶν στρόμβων, οἷς δαλεάζουσιν αὐτάς. Deinceps ἔστι δὲ καὶ ἡ πορφύρα vulgatum ex Rhen. correxi sublata copula. Ceterum Plinius in loco supra posito purpuris annos vitae septenos assignauit, quos in senos mutari voluit Pintianus. Plinius 9. s. 60. *Lingua purpurae longitudine digitali, qua pascitur perforando reliqua conchyliis: tanta duritia aculeo est — alioqui captas diebus quinquagenis viuunt salua sua.* sect. 61. *Capiuntur autem purpurae paruulis rarisque textu veluti nassis in alto iactis: inest iis esca, clusiles mordacesque conchae, ceu mitulos videmus: has semineces sed redditas mari auido hiatu reuiuiscences appetunt purpurae, porrectisque linguis infestant: at illae aculeo exstimulatae claudunt se, comprimuntque mordentia: ita pendentes auiditate sua purpurae tolluntur.* Ceterum linguam vel proboscidem hanc ex buccino vndato et murice tritonis accuratissime descripsit et in Tabula XXXV. pinxit Cuvier, *Lection. Anatomic.* Tom. III. p. 312. sqq.

τοῖς ἐν τῷ ὀστράκῳ τῆς ἑλικος] Athenaeus l. c. μακρόβια δ' ἐστὶ καὶ ἡ πορφύρα καὶ ὁ κήρυξ, καὶ ζῇ περὶ ἑτη ἑξ· φανερόν δὲ ἡ αὐξησις ἐκ τῆς ἐν τῷ ὀστράκῳ ἑλικος. vbi Epitome Msta ἀπὸ τῆς habet. Gaza vertit: *patet per orbis, quibus totidem, quot annos habent, testa intorta cuniculatim in crepidinem desinit:* male is Plinium suum in parte aliena secutus. Is enim 9. sect. 61. *alterum genus purpura vocatur, cuniculatim procurrente rostro et cuniculi latere introrsus tubulato, qua proferatur lingua. Praeterea clavatum est ad turbinem usque aculeis in orbem septenis fere, qui non sunt buccino: sed utrisque orbis totidem, quot habeant annos.* Argumentum aetatis incertum esse ex orbium numero affirmat Fab. Columna de Purpura p. 15. annotante Harduino. Sed observatio Aristotelis id significare noluit, sed incrementum annum indicare interstitiis maioribus volutarum videtur. Attamen iterum de Generat. 3, 11. vbi docet etiam crustacea nata ab inferioribus partibus

augeri et crescere versus anteriora: φανερόν δ' ἐστὶ καὶ τοῦτ' ἐπὶ τῶν στρομβωδῶν ταῖς ἐλίκαις· αἰὲ γὰρ αὐξανόμενων γίνονται πλείους ἐπὶ τὸ πρόσθιον καὶ τὴν καλουμένην κεφαλὴν, vbi Gaza: *anfractibus eius, qui subinde accrescentes plures efficiuntur in partem priorem.*

8. Κηριαζουσι δὲ καὶ οἱ μῦες] Et tamen de Gener. 3, 11. est, *alliorum more μῦας παραβλαστάνειν· περιφύονται γὰρ ἐλάττους αἰὲ περὶ τὴν ἀρχήν· κήρυκες δὲ καὶ πορφύραι καὶ τὰ λεγόμενα κηριάζειν οἷον ἀπὸ σπερματικῆς φύσεως προτενται μυξώδεις ὑγρότητας.* Igitur μῦες hic fauificare negantur, quoniam fauificantibus opponuntur, alioque modo nasci dicuntur. Difficultatem huius loci non vidit Camus in Commentario p. 522. In solo Plinio reperi libri 32. s. 32. quae huc pertinere videntur: *Purgant et myaces, quorum natura tota in hoc loco dicetur. Aceruantur muricum modo, viuuntque in algosis, gratissimi autumnno, et vbi multa dulcis aqua miscetur mari, ob id in Aegypto laudatissimi. Procedente hieme amaritudinem trahunt coloremque rubrum.* Videtur *aceruari* hic significare *κηριάζειν*. Praeterea recentiores Graeci totum hoc genus *μυάκων* nomine appellarunt, dispartiti in duas stirpes; minores enim, rotundiores et hirtos *μύσκους* vocarunt. Cf. disputata in Indice Scr. Rei Rusticae p. 252. et 283. In mitulis Linnaei plura genera confusa latent, quae solertia recentiorum distinxit notis externi corporis, sed interiora nondum satis perspecta habemus. Igitur veterum mures comparare cum his homini inprimis maris experti nondum tuto licet.

λημνόστρεα] Leon. Camot. Rhen. versio Thomae *λημόστρεα* cum Med. Reg. Ambr. Eadem varietas fuit supra 4, 4. vbi *τραχέα* et *παχυχείλη* dicuntur. Ibi praeterea Med. *λημνόστρεα*, versio Thomae *lemnostrea* habet. De Generat. 3, 11. est: *πρὸς τε τοῖς πλοίοις γίνεται σηπομένης τῆς ἀφρώδους ἑλκός καὶ πολλαχοῦ, οὗ πρότερον οὐδὲν ὑπῆρχε τοιοῦτον, ὕστερον δὲ ἔνδειαν ὑγροῦ τοῦ τόπου βορβορῶ-*

θέντος ἐγένετο τὰ καλούμενα λιμόστρεα τῶν ὀστρακηρῶν, οἷον περὶ Ῥόδον παραβυλόντος ναυτικοῦ στόλου (sunt Thomas) καὶ ἐμβληθέντων κεραμίων εἰς τὴν θάλατταν, χρόνου γενομένου καὶ βορβορίου περὶ αὐτὰ συναλισθέντος, ὅστρεα εὐρίσκοντο ἐν αὐτοῖς. Ὅτι δ' οὐδὲν ἀφίησι τὰ τοιαῦτα ἀπ' αὐτῶν γεννητικόν, τεκμήριον τοῦτο· ἐπεὶ γὰρ Χιοὶ τινες ἐκ Πυύρας τῆς ἐν Λέσβῳ τῶν ὀστρέων διεκόμεσαν ζῶντα καὶ εἰς τόπους τῆς θαλάττης τινὰς εὐριπώδεις καὶ ὁμόρους ἀφίεσαν, πλείω μὲν τῷ χρόνῳ οὐδὲν ἐγένετο, τὸ δὲ μέγεθος εἰς αὐξῆσιν ἐπέδωκε πολὺ. In hoc loco plura vitia correxi. Primum λιμόστρεα Edd. ante Sylburgium habent, cuius correctionem receperunt posteriores. *limostrea* habet Thomae versio, ex qua vulgatum deinde εὐρίσκονται correxi; vertit enim *inuenta sunt*. Gaza *reperiebantur*. Post τεκμήριον indidem τοῦτο inserui. *Chios* non nominat Thomas, sed ita habet: *quidam enim ex pirra — in fluxibilia et lutosa*. Gaza: *loca maris quaedam reciproci aestus et luto similia*. Neuter igitur vulgatum εὐριπώδεις καὶ ὁμόρους legit scriptum, sed εὐριπώδεις; quod restitui, et deinceps βορβορώδεις vel simile vocabulum. Postea πλείονι χρόνῳ legit et vertit Thomas *pluri tempore*. Denique ex eodem ἐπέδωκε pro ἀπέδωκε posui. Etiam ex h. l. apparet, λιμόστρεα eadem esse, quae postea simpliciter ὅστρεα dicuntur. Scilicet ipse Philosophus vocabulum ὅστρεα latiore significatione interdum usurpat; hic vero, ubi peculiarem speciem designare voluit, adhibuit vocabulum vsu vulgi frequentatum λιμόστρεα. Additum enim τὰ καλούμενα hic et vbique vsum vulgarem loquendi designat, quem perspicuitatis causa, ubi licet, sequitur Philosophus. Ita statim sequetur de ouis ostracodermorum τὰ καλούμενα ὠὰ, i. e. quae vulgus oua appellat. Ita alibi eiusdem generis proboscidem cum vulgo linguam appellat: *τὴν καλουμένην γλῶτταν*. Sequitur de ouis ostracorum et ceterorum ostracodermorum in loco Aristotelis disputatio haec: *Τὰ δὲ λεγόμενα ὠὰ οὐδὲν συμβάλλεται πρὸς τὴν*

γένεσιν, ἀλλ' ἔστιν εὐτροφίας σημεῖον, οἷον ἐν τοῖς ἐναίμοις ἡ πιότης· διὸ καὶ πρὸς τὴν ἐδαδὴν γίνεται εὐχυμα κατὰ τοὺς καιροὺς τούτους. Σημεῖον δέ, ὅτι τὰ τοιαῦτα αἶλ' ἔχουσιν, οἷον αἱ πίνναι καὶ οἱ κήρυκες καὶ αἱ πορφύραι, πλην ὅτε μὲν μείζω, ὅτε δ' ἐλάττω· ἔνια δέ καὶ οὐκ αἶλ', ἀλλὰ τοῦ μὲν ἔαρος ἔχουσι, προβαινούσης δὲ φθίνει τῆς ὥρας, καὶ τέλος ἀφανίζεται πάμπαν, οἷον οἱ τε κτένες καὶ οἱ μῦες καὶ τὰ καλούμενα λιμνύστρεα· (ante Sylburgium λιμόστρεα, *limostrea* Thomae versio) ἡ γὰρ ὥρα αὕτη συμφέρει τοῖς σώμασιν αὐτῶν. Τοῖς δὲ συμβαίνει τοιοῦτον οὐδὲν ἐπίδηλον, οἷον τοῖς τηθύοις. vbi ante Sylburgium erat τηθείς. Idem affirmavit de Part. 4, 5. vbi de echinorum ouis: ὅτι τὸ ὠόν ἐστι, καθάπερ εἴρηται πρότερον, οὐκ ὠόν, ἀλλὰ τὰ ζώου εὐτροφία. Γίνεται δὲ τοῦτο ἐπὶ θάτερα μόνον ἐν τοῖς ὀστρέοις τὸ καλούμενον ὠόν· ταῦτό δὲ τοῦτό ἐστι καὶ τὸ ἐν τοῖς ἐχίνοις. Ἐπεὶ τοίνυν ἐστὶ σφαιροειδὴς ὁ ἐχίνος, καὶ οὐχ, ὥσπερ ἐπὶ τῶν ἄλλων ὀστρέων τοῦ σώματος κύκλος εἷς — ἐπὶ θάτερα γὰρ τῆς περιφερείας ἔχουσι τὰ ὕτρεα καὶ οἱ κτένες τὸ τοιοῦτον μέρος. vbi vides ostrea appellari testacea bivaluia omnia, certe quae valvam vtramque latam et laeuem habent, quia postremo loco pectinem striatum ab iis separat. Paulo antea erat: τὸ δ' ὠόν καλούμενον ἐν τοῖς δεξιόις, ἐν δὲ τοῖς ἐπὶ θάτερα ἡ ἔξοδος τοῦ περιττώματος τοῖς διθύροις· καλεῖται δ' ὠόν οὐκ ὀρθῶς ὑπὸ τῶν καλούντων· τοῦτο γὰρ ἐστὶν οἷον τοῖς ἐναίμοις, ὅταν εὐθηνῶσιν, ἡ πιότης. vbi plane δίδυρα appellat, quae postea ὀστρεα vocauit. Itaque recte Camus in Commentario p. 439. vsum geminum vocabuli ὀστρεα annotauit, et λιμνύστρεα dici putat proprium genus bivaluium, quod ad mensarum vsus in λιμνοθαλάτταις seruari et nutrirī solebat. Quod attinet ad naturam ouorum, non erat, quod tantopere contra vsum loquendi pugnaret Philosophus, cuius argumenta etiam per se lenia recentior experientia satis refutauit. Vinaria ostreorum Xenocrates c. 26. καταβόλους vocat, vbi haec tradit: ἐν Ἐφέσῳ

κατὰ τὴν εὐβολὴν τοῦ Καῦστρου εἰς καταβόλους τίθενται
ὡς σπέρματα καὶ αὐξεται· ἔαρι δὲ ἐμπέμπλονται παχυνόμε-
να λευκῇ χυμῇ γαλακτώδει. Sed ecce Plinius 9. c. 51. vbi
locum Aristotelis verterat: *Quas vero siliceo tegmine ope-
riuntur, ut ostrea, putrescente limo nascuntur aut spuma
circa nauigia diutius stantia, defixosque pales et lignum
maxime.* Addit haec: *Nuper compertum in ostreariis humo-
rem iis fustificum lactis modo effluere.* Idem 32. s. 21. *circa
initia aestatis multo lacte praegnantia dixit.* Generosa
ostrea interpretabantur et calliblephara appellabant pe-
ritiores *ambiente purpureo crine fibras*, vt Plinius ad-
dit, vbi crinem referendum censeo ad tentacula ambien-
tia pallium animalis; eodemque refero πώγωνα, barbam
ostrei, in Antiphili Epigrammate 22. versu 3. de mure
ostreum apertum arrodente: πώγωνος διέροιο νόθην ὠδά-
ξατο σάρκα. Denique de ostreorum ouis, Plinio lac di-
ctis, extat obseruatio Brachii in Ephemer. Natur. Curios.
Dec. II. Ann. 8. p. 506.

κόγχαι] Rhen. κόχλαι καὶ αἱ χῆμαι καὶ οἱ σωλῆνες, sed
nihil mutat Athenaeus. Versio Thomae: *Coculae autem et
kemias — ktenies.* Gazae σωλῆνες sunt *ungues.* Albertus:
colge, chimes, solinez, haectanes. Deinceps ἐκ τοῦ βυθοῦ
— ἔχουσι τ' ἐν αὐταῖς Athenaeus habet, vnde vulgatum
βύσσου in βυσσοῦ praeeunte Sylburgio mutauit Camus.
Gaza tamen βύσσου vertit *pinnae erectae ex bysso, id est
villo siue lana illa pennali.* Plinius 9. c. 42. *nascitur in li-
mosis subrecta semper.* Thomae versio: *pinnae rectae na-
scuntur ex fundo in arenosis.* Alberti: *ex lanugine qua-
dam virili.* βυσσοῦ probauit etiam Bochartus Hieroz. 2. c. 45.
qui a vetustioribus Graecis byssi huius seu lanae pinna-
rum mentionem fieri negat.

αἱ μὲν καρίδιον] Rhen. καὶ αἱ μὲν κ. Deinceps στερόμε-
ναι Athenaeus. Postea καὶ αὐτόματα Rhen. Med. Vatic.
versio Thomae. καὶ ἐν τῇ λλύ, omisso αὐτόματα; Athe-
naeus, qui etiam verba κατὰ τὴν — ἕτερα omisit, et pro

εἰρημένα posuit ῥηθέντα. Mihi κατὰ μέντοι τὴν διαφορὰν scribendum videbatur.

περὶ δὲ τὰς σήραγγας] Ita cum Athenaeo-Rhen. Vulgo δὲ erat post σήραγγας positum. Deinceps πετρῶν Athenaeus habet et τήθεα, vt postea οἶον λεπάδες — νηρίται. lapades versio Thomae. τὰ ἐπιπολάζοντα Gaza vertit quae per summa adhaerent. Cf. infra 8, 2. Camus: qu'on trouve à fleur d'eau. Neritas 4, 7. ait capi ad escas, sed facto strepitu subfugere, ὑποφεύγειν. 4, 4. est: οἱ δὲ νηρίται προσέχονται μὲν, καθάπερ αἱ λεπάδες καὶ αἱ αἰμορόοιδες καὶ πᾶν τὸ τοιοῦτον γένος· προσφύονται δὲ ταῖς πέτραις, ὅταν ἀποκλίνωσι τὸ ἐπικάλυμμα. Nescio an verbum ἐπιπολάζοντα, quod h. l. noua significatione adhibetur, cum alibi de vulgatis et vbique obuiis vsurpetur, respiciat ad illum locum 4. c. 4. vbi de vnialuibz est: μονόθυρα δὲ, τὰ ἐν ὁστρούκῳ περιεχόμενα, τὸ δὲ σαρκῶδες ἐπιπολῆς, οἶον ἡλεπὰς. vbi Gaza vertit: Sunt item quibus altera pars superficiei detecta carnem ostendat. Is scilicet reddidit vulgatum τὰ δὲ σαρκῶδη ἐπιπολῆς. De forma et genere fuit dictum ad illum locum. Ceterum νηρεῖται habet h. l. Rhen. σήραγγας π. Thomas vertit interstitia petrina.

ἐνιαυτῷ — τέλει] Plinius 9. s. 60. Conchae omnes celerissime crescunt, praecipue purpurae: anno magnitudinem implent.

9. τὸ μέγεθος μικροὶ πάμπαν] Vulgatum τὸ δὲ μέγεθος πάμπαν μικροὶ ex Rhen. correxi. Deinceps vulgabatur πυελώδεσι, quod viros doctos et ipsum Camum valde exercuit. Codices verum praebuerunt Canis. et Rhen. πυλώδεσι. Medic. πῆγῃς lutosi versio Thomae. Gaza soliatiz dixit, a πυέλῳ, sollio, deriuans vitiosum πυελώδεσι. Idem vitium mox recurret iterum corrigendum. Ceterum eosdem can-cros noster de Partibus 4, 8. ita describit: οἱ δὲ μικροὶ σφόδρα καρκίνοι, οἱ ἀλίσκονται ἐν τοῖς μικροῖς ἰχθυοῖς, ἔχουσι τοὺς τελευταίους πόδας πλατεῖς, ἵνα πρὸς τὸ νεῖν αὐτοῖς χρήσιμοι ᾖσιν, ὥσπερ πτερύγια ἢ πλάτας ἔχοντες

τοὺς πόδας. In quo genere post Rondeletium Cuvier agnovit cancrum depuratore[m] Linnaei; Pennantus autem cancrum velutinum cum Aristotelico comparabat.

πιννοτῆραι] Vulgatum πιννοθῆραι iam olim Sylburg aliiq[ue] corrigi voluerunt ita, vt ex Canis. dedit Camus. *Pinnoterem* vocat Plinius 9, 42. et Clearchus Athenaei 3. p. 83. Vulgatum Thomas reddidit *praedones pinnae*. Fabulam de pinnotera a recentioribus varie exornatam primus exposuit Valisneri in *Opere* Tom. III. p. 431. nostra aetate iterum Chemnitius. *Πίννας* ipsas supra 4, 4. inter biualuia ἀκίνητα καὶ προσφυῇ annumeravit, valuas assignans τραχεῖς καὶ ἀρραβδώτους. Semper ova habere annotat de Gener. 3, 11. De bysso pinnae locus est clarissimus Basilii in Hexaemero positus a Casaubono ad Athenaeum III. p. 89. Pernae nomen reperio apud Albertum p. 244. b. *Perna animal est marinum de genere concharum, et est croceum valde magnae quantitatis, et inter ipsas conchas existens vescitur vellere fulvo et rustilo valde pretioso, et sunt inde ornamenta vestium et peplorum pretiosa.* vbi verbum *vescitur* vitiosum esse suspicor. Χρυσοῦν ἔριον vocat Basilii et Procopius vestem inde factam commemorat Gallorum *Jambonneau* hinc factum est conchae nomen. Quem Pinnoteræ nomine descripsit Forskolius cancrum longicaudatum, num intelligi voluerit Aristoteles, dubitari potest. Capite sequente sect. 1. similem hospitem spongiarum πιννοφύλακα vocat. Vocabulum καρκίνιον in vsu sermonis vulgaris fuisse de pinnotere docet locus Aristophanis *Vesparum* versu 1510. vbi poetam Carcinum cum filio deformi ludens quaerit: *τοῦτ' ἐν τί ἦν τὸ προσέρπον; ὅξιν ἢ φαλαγξ;* respondet alter: *ὁ πιννοτήρης οὗτός ἐστι τοῦ γένους, ὁ μικρότατος, ὃς τὴν τραγωδίαν ποιεῖ.* Voluit *Καρκίνιον* dicere, id est filium Carcini. Sequens vulgo κτένεσι Ionicum pro κτεσὶ annotavit Sylburg. *kteneis* — *lemostreis* versio Thomae. Sed ipsum κτεσὶ ex Mediceo restitui.

αὐτοὺς οἱ ἀλιεῖς] Rhen. αὐτὸν, Vatic. αὐτοῖς, Med. αὐτὰ — γινόμενα. Versio Thomae αὐτοὺς γινόμενους reddidit. Deinceps καὶ οἱ κτένες e Rhen. et versione Thomae dedi copula addita; idem pergit: φύονται μὲν οὖν. Ostrea Philosophus hic bivalua in vniuersum nominat, vt supra admonui.

τὰ δ' ἐν τοῖς αἰγιαλοῖς] Haec verba ex Med. Canis. Rhen: versione Thomae et Scoti inseruit Camus: *in locis ubi parum aquae, haec autem in littoribus, haec autem in lutosiss locis, quaedam autem in duris et asperis.* Scoti: *quidam in ripa — quidam in luto.* Alberti: *quidam modus est in pelago — alius in ripa — tertius in luto — quartus in harena.* Is igitur ἐν πελάγεσι reddidit. Med. στεναγέσι, Rhen. στεγανέσι habent. Deinceps vulgatum πυλωδεσι Gaza reddit *in gurgite*, C. Gesner in *πηλώδεσι*, Sylburg. in *λυωδεσι*, Casaubonus in *ελωδεσι* mutabat. *πηλώδεσι* recepit Camus ex versione Thomae et Scoti. *σπιλώδεσι* ego ex Canis. Rhen. *σπυλωδεσι* Med. Valckenaer ad Ammonium p. 141. corrigebat *τεναγωδεσι* — *πηλώδεσι*. Denique vulgatum *τραχωδεσι* ex Med. Canis. Rhen. correxit Camus. *τοὺς τόπους]* Rhen. τὸν τόπον.

10. ὑφ' ἵζωνται — ἀρ' ἵζωτοι] Vide dicta ad 4, 4, 2.

διεφθον] Versio Thomae *exemptum coctum sit*, Scoti *quasi esset biscoctum*. Hic igitur *δίσιφθον* reddidit, vti iam olim admonuit Gesner p. 1106. qui ad verba *παραχρῆμα ἐξαιρούμενον* intelligebat *κᾶν. quantumcunque cito extrahatur de ventre suo, inueniatur quasi bis sit coctum* Albertus. Antigonus c. 88. ex nostro refert: τὸν δὲ καλούμενον ἀστέρα οὕτω διάθερμον εἶναι, ὥσθ' ὄντινα ἂν λαβὴ τῶν χυθύων παραχρῆμα διεφθον ποιῇ. qui verba loci nostri integriora legisse videtur. Plinius g. s. 86. *parua admodum caro intus, extra duriore callo. Huic tam igneum feruorem esse tradunt, ut omnia in mari contacta adurat, omnem cibum statim peragat. Quibus hoc sit cognitum experimentis, haud facile dixerim.* Plinii errorem assumsit Gaza: vt omnia

contacta protinus decoquat. Philosophus enim de ciborum concoctione loquitur, ut admonuit Rondeletius et docet comparatio Antigoni. Praeterea noster de Partibus 4, 4. post vrticarum mentionem: ὁμοιον δὲ τοῦτω καὶ τὸ τῶν ἀστέρων γένος· καὶ γὰρ τοῦτο προσπίπτον ἐκχυμίζει πολλὰ τῶν ὀστρέων, τοῖς τ' ἀπολελυμένοις τῶν εἰρημένων ζώων, οἷον τοῖς τε μαλακίοις καὶ τοῖς μαλακοστράκοις. ὁ δ' αὐτὸς λόγος καὶ περὶ τῶν ὀστρακοδέρμων. Quae turbata sunt, et aliter scripta vertit Gaza: *Ratio eorum, quae inter exanguia absoluta viuunt, ut mollium crustatorumque eadem atque testatorum est.* Legit igitur scriptum plane, uti Thomae versio monstrat: ὀστρέων· τοῖς δὲ ἀπολελυμένοις—μαλακοστράκοις ὁ αὐτὸς λόγος κ. π. τ. ὁ. Rationem exsugendorum ostreorum explicat aliunde Aelianus H. A. 9, 20. Oppianus Halieut. 2, 181. Falsam interpretationem secutus Plutarchus de Solertia p. 186. ed. Hutten. ὁ μὲν γὰρ αὐτῆς, ὣν ἂν ἄψηται, πάντα διαλυόμενα καὶ διατηκόμενα γινώσκων, ἐνδίδωσι τὸ σῶμα καὶ περιορᾷ ψανόμενος ὑπὸ τῶν παριόντων ἢ προσπελαζόντων. Sed audiamus nunc Aristotelem in libro de animalibus perfectis et minus perfectis, quem librum solus Albertus ex Arabico, ut videtur, versum seruauit et transtulit in librum XXI. postremum. Hic igitur p. 210. b. haec habet: *Stincus enim quoddam medium videtur inter polipum et plantam; quoniam licet in numero tibiarum polipes excedat stincum, eo quod polipes habeat octo tibias et stincus quinque: et polipus habet longas tibias et stincus breues. In hoc tamen habent similitudinem, quod uterque tam polipus quam stincus sugit per totum corpus, quoniam per totam longitudinem omnium tibiarum polipi habent poros rotundos, qui sunt quasi quaedam ora, per quae sugit, et est fortissimae suctionis. Cuius signum est, quod quando adhaeret alicui animali, et praecipue quando adhaeret homini, statim ut inuoluit tibias circa eum, extrahit undique sanguinem. Stincus autem non habet huiusmodi ora rotunda aperta, sed per totam longitudinem omnium tibia-*

rum suarum habet fissuram, in qua sunt quaedam venulae durae ad modum parvarum radicum, et per illas eugit. Adhuc autem in centro polipidis est foramen ab inferiori veniens, et supra ipsum est saccus concavus, in quo est humor niger, sicut est in sepia, et in extremitate illius est caput polipi, et in ipso figurantur oculi eius, et in interiori eius est membrum, quod est de substantia cornu, sed est valde tenue et molle, sicut unguis puerorum liquefactus, et est nigri vel fuscii coloris, et est in figura sicut rostrum aquilae, habens superius recurvatum super inferius, et est compositum ex duobus rostris, inferiori et superiori, sicut componitur rostrum aquilae: et non est ad mordendum et ad lacerandum aptum, eo quod est valde flexibile, nisi forte per illud capiat valde mollia; et talem formationem in medio stincus non habet, sed est figuratus ad modum radiceis habentis quinque divisiones: uterque tamen motum habet dilatationis et contractionis, sed minus de animalitate et plus de plantae natura stincus; e converso vero polipus plus de animalitate et minus de plantae natura. Ipsum argumentum docet, stincum dici pro stella, et vidit iam olim C. Gesner p. 1106 — 8. qui tamen hunc ipsum locum omisit. Idem Albertus p. 245. a. *Sturitus* nominat, de quo haec refert: *Sturitus animal est, marinum medium inter plantam et animal, quod est sicut stella pentagonum, rufi corii, et in medio habens rimas, quibus trahit nutrimentum, et ita excitat libidinem, quod sanguinem eiicit per coitum, nec tamen concumbens adhuc coitu satiatur, nec medicinam habet libido nisi per succum lactucae bibitum.* Plinius 9. 8. 71. multis eadem natura quae frustici, ut holothuriis, pulmonibus, stellis. Plura is alibi fabulosa remedia e stellis memorat, sed de libidine inde excitata tacet. Suspicio fabulam ortam ex altera de igneo stellarum seruire ad concoctionem. *Sturitus* videtur e vitioso *aster*, *astur*, *asturius* ortum habere, atque id argumentum mihi maximum est, ex arabica versione haec omnia duxisse

Albertum. Postremus autem Plinii locus ductus est ex nostro de Partibus 4, 4. τὰ δὲ καλούμενα ὁλοδοῦρια καὶ οἱ πνεύμονες, ἔτι δὲ καὶ ἕτερα τοιαῦτα ἐν τῇ θαλάττῃ μικρὸν διαφέρει τούτων τῷ ἀπολεῖσθαι· αἰσθῆσιν μὲν γὰρ οὐδεμίαν ἔχει, ζῆ δὲ ὥσπερ ὄντα φυτὰ ἀπολελυμένα. Aelianus H. A. 13, 27. torpedinis et πνεύμονος carnes in aceto putrefactas capillorum defluuium efficere ait. Plinius 18. s. 85. *Pulmones marini in pelago plurimum dierum hiemem portendunt.* Saepius idem in remediis nominat pulmonem marinum; sed argumentum naturae phosphoricae habet, quod idem refert 32. s. 52. *pulmone marino si confricetur lignum, ardere videtur, adeo ut baculum ita prae luceat.* Obiter *halipleumon* nominatur 32. s. 53. Non inepta est L. T. Gronovii suspicio ad librum IX. Plinii, intelligi Medusae vel Actiniae genus Linnaeanum. Denique de ostreo pictorum in usu addo locum Vitruvii 7, 13. *quod ex concharum marinarum testis eximitur, ideo ostrum est vocitatum.* Quam inepte recentiores hunc Philosophi locum de Spondylo Pictorum interpretentur, videre licet ex Chemnitio Collectionis Martinianae Tom. VII. p. 95. Prouerbum Graecorum ex natura pulmonis marini desumptum habet Plato Philebi s. 10. ζῆν οὐκ ἀνθρώπου βίον, ἀλλὰ τινος πλείμονος ἢ τῶν ὅσα θαλάττια μετ' ὀστρεῶν ἐμψυχὰ ἐσσι σωματίων. Synesius de Regno p. 14. homines sensu tactus et gustus delectatos vocat βίον ζῶντας θαλασσίον πνεύμονος.

σίνος μέγιστον] Vulgabatur καὶ σίνος τι τοῦτο ἐν τῇ εὐρίπῳ τῶν Πυρρῶν μέγιστον εἶναι. vbi Gesner p. 1107. corrigebat γένος τι τούτων nixus versione Alberti: *opinantur quidam, quod in mari, quod vocatur Oriox, quod rubrum mare vel potius orientale vocamus, est modus huius animalis magnus.* Ex versione Sooti posuit Canus *in mari quod dicitur — est modus huius animalis magnus.* Gaza, nescio unde: *Detrimeto etiam summo echinis Euripi Pyrrheni eandem esse confirmant.* Expressit tamen σίνος. Versio Thomae: *aiunt autem et sinnum hoc in nigroponto*

pirraeaeorum maximum esse, forma autem similem esse descriptis. Aldina et Basil. μέγιστον εἶναι τοῦτο. Praepositionem ἐν ante τῷ εὐρίπῳ ex Junt. et Camotiana assumpsit Sylburg, iterum omisit Camus, qui ex Codice Mediceo et Veneto posuit lectionem eam, quae est etiam in Rhen. σίνος (σίνος Rhen.) μέγιστον εἶναι τοῦτο ἐν τῷ εὐρίπῳ τῶν Πυρραίων, τὴν δὲ μορφὴν ὁμοίαν τ. γρ. eamque ipsam reddidit Thomas. In Rhen. tamen rectius est τῷ τῶν Πυρραίων vel potius Πυρραίων. Vulgo erat ὁμοίων ἐστὶ τοῖς, quod vertit Gaza.

πνεύμονες] Ita pro πλεύμονες, quae forma alioquin Atticis propria esse dicitur, Med. Rhen. Alteram formam habent V. Reg. Edd. Sylburgii, Duvallii, Casauboni. In versione Thomae Camus *pleumones* legit, ego in Lipsiensi *pulmones*. Deinceps αὐτόματα Rhen.

ὄστρεϊν] Ita pro ὄστρεω Rhen. qui statim πολλῶν habet. Pro ἐπιγίγνεται versio Thomae *perditur* vel *proditur* compendio scriptum habet, et pro Caria nominat *cesiam*.

11. εἰσδύεται] Thomas *egreditur*. Deinde νηρείου καὶ τοῦ στρόμβου Rhen. *pericis* versio Thomae. Postea δὲ εἰς τοὺς κήρυκας, omissa copula καί. Verba τοὺς μικροὺς omisit versio Thomae. Sequens εἰσδύση ex Rhen. et versione Thomae, vbi est *ingressum fuerit*, substitui vulgato εἰσδύη. Denique καὶ τοῦτο καὶ ἐν τούτῳ στρέφεται Rhen. στρέφεται, πλὴν καὶ αὐξανόμενον πάλιν Venet. et Medic. ὅταν δὲ εἰς δύο ᾗ, συμπεριφέρει καὶ τοῦτο καὶ ἐν τούτῳ στρέφεται πάλιν. vbi miror Camum non agnovisse veram scripturam εἰσδύση. Ceterum πλὴν pro vulgato πάλιν ex Regio assumpsi. De καρκινίῳ alibi dictum est satis.

CAP V T XIV. (vulgo XVI.)

γίγνονται] Athenaeus p. 89. γίνεται habet, deinceps ὄστρακον, Rhen. τὸ ὄστρακον. Sequens οἶον omittunt V. Reg. καθάπερ habet Athenaeus. κώδοι Codex optimus.

Athenaei. σήραγξι Thomae *interstitiis petrarum*. τοῖς σήραγξι Codex Athenaei optimus A.

Ἔστι δὲ τῶν κνιδῶν] Ita pro τῶν δὲ κνιδῶν Rhen. Med. versio Thomae et Athenaeus. Ex eodem Athenaeo vulgatum αἰ μὲν οὖν correxi, et deinceps ἐκ τῶν πετρῶν dedi cum Med. Rhen. Vulgo ἐκ deerat. Consentit versio Thomae. Postea vulgatum ἐπὶ τοῖς μείζουσι καὶ ἐπὶ τοῖς πλαταμῶδουσιν ex Rhen. Med. et Athenaeo correxi. λείους ex Med. Canis. dedit etiam Camus. ἐν τοῖς λείοις Athenaeus. *Gaza plana et littora amant*, quem Sylburgius suspicatur scriptum legisse ἐπὶ ταῖς ἡύοσι. Thomas *in planis et in amplis et magnis* inepte reddidit. *in loca planorum lapidum et non profundis* Albertus. De vocabulo πλαταμῶδης vide dicenda ad 8, 4, 5.

καὶ αἱ λεπάδες — μεταχωροῦσι] Haec verba tanquam inutilia et a re aliena cum Regio reseuit Camus, equidem seclusi. *loripides* nominat Thomas. Sed infra 8. c. 2. vbi est de vrticis: αἱ δὲ ἀκαλήφαι τρέφονται, ὅτι ἂν προσπέσῃ ἰχθυῖδιον. ἔχει δὲ τὸ στόμα ἐν μέσῳ. δῆλον δὲ τοῦτο μάλιστα ἐστὶν ἐπὶ τῶν μεγάλων. ἔχει δὲ ὥσπερ τὰ ὄστρεα, ἣ ὑποχωρεῖ ἔξω ἢ τροφῇ, πόρον· ἔστι δ' αὐτὸς ἄνω· εἰσι γὰρ ἢ ἀκαλήφη ὥσπερ τὸ ἔσω εἶναι τῶν ὀστρέων τὸ σαρκῶδες, τῇ δὲ πέτρᾳ χρῆται ὡς ὀστρέῳ. Statim subiungit καὶ αἱ λεπάδες δὲ ἀπολνόμεναι μεταχωροῦσι καὶ τρέφονται. Ibi igitur sedem commodiorem habebit sententia integrior. De vrticis vero dicta vide ad 4, 6.

πιννυφύλακες] Equidem in hoc loco haereo, nec sanum puto. Quid enim causae esse dicam, cur hoc nomen nec σπογγοτῆραι adhibuerit Philosophus? Plura etiam corruptelae indicia in toto hoc loco habent libri editi et scripti. Gaza ita vertit: *Nasci etiam in cubilibus spongiarum novimus bestiolam aranei similem, nomen pinnotheta mutante. Degit haec intra spongiarum cubile et aperiendo claudendoque pisciculos capit.* Qui ex Plinio nihil alieni assumere potuit; is enim totum hoc mirabile de spongo-

tere nescio quo pacto praeteriit. Pinnae vero aliae *καρίδιον*, quaedam *καρκίνιον* intus habent sociatum. Neutrius generis est comes spongiae additus. Impudenter autem Camus haec ita vertit: *il se forme dans leurs cavités de petits cancrs semblables aux gardiens de la pinne. Ils y sont comme l'araignée dans sa retraite* etc. Sed videamus singula verba. In vulgata quidem a plurali statim ad singularem transit Philosophus: *ἔστι δὲ οἶον ἀράχνιον ἐπὶ τῶν θαλαμῶν*. vbi vulgo male *θαλάμων* scribitur, quasi esset a *θάλαμος*, non a *θαλάμη* ductus casus. Statim miraberis, comitem morari dici *ἐπὶ τῶν θαλαμῶν*, cum paulo antea *ἐν ταῖς θαλάμας* nasci et esse memoratus fuerit. Deinde quid erat causae, cur subito iterum numerum mutaret scriptor et ad pluralem transiret, *καὶ διοίγοντες καὶ συνάγοντες* etc. cum ipsum hoc membrum exorsus sit ita: *ἔστι δὲ οἶον ἀράχνιον*. Camus barbaram fecit orationem, cum ex Mediceo libro *ἃ διοίγοντες* poneret, quod vertit: *et en ouvrant ou fermant ces cavités à propos ils y prennent les petits poissons*. Pronomen enim *ἃ* nec ad *θαλάμας* nec ad *θαλάμους* referri potest. Quid vero id sit, quod Camum in errorem induxit, postea videbimus. Nunc enim id agitur, ut vulgatae scripturae auctoritas exquiratur. Et vero araneae similitudinem spongoteræ tribuunt ex hoc loco, ut videtur, scriptores graeci recentiores, veluti Plutarchus de Solertia p. 191. Hutt. vbi post pinnoterae notitiam addit: *τὸν δὲ σπόγγον ἡνιοχεῖ θηρίδιον, οὐ καρκινῶδες, ἀλλ' ἀράχνη παραπλήσιον*. quae cum toto loco transscripsit, verbis quibusdam mutatis, Aelianus H. A. 8, 16. *τὴν σπογγιὰν ἐθύνει βραχὺ ζῶον, οὐ καρκίνω τὴν ἰδέαν παραπλήσιον, ἀλλ' ἀράχνη μᾶλλον*. Nomen animalculi *σπογγοθήρης* in vulgatis libris Plutarchi quod erat, ex scriptis in *σπογγοτήρης* mutavit Wytenbach. Sed in primis memorabile est, quod paulo antea narrat Plutarchus, a Chrysippo philosopho, qui volumen integrum de pinnotere scripserat, nusquam spongoteræ mentionem fuisse factam; igitur eum fuisse

philosopho ignotum, arguit Plutarchus. Sed etiam Plinius spongoteram omisit, alioquin mirabilia vbique curiose consecratus. Quid? quod Antigonus, cum hunc locum de spongiis exciperet c. 89. spongoterem tamen vel pinno-phylacem spongiae ne nominauit quidem. Suspicionem igitur, fabulae de spongotere notitiam aliunde ad Plutarchum peruenisse. Sed in ipsis Philosophi verbis nihil mutat versio Thomae, nihil Scoti, quod quidem satis intelligitur ex his Alberti: *Est autem in locis gamen siue spongiae quoddam animal rubeum et vocatur seruans ouum, et est paruum simile araneae: et hoc quando venari vult cibum, os aperit, et si quid intrauerit, claudit ipsum et comedit.* Sane cancrum tridentatum et antennatum in foraminibus spongiae officinalis reperit habitantem Forskolius; igitur res nec auctoritate caret, nec est a naturae veritate aliena; sed nunc quaerimus, quid Aristoteles scripserit, quid verborum seriei et structurae conueniens sit et aptum; denique quid sit illud, quod interpretes in fraudem hucusque induxit. Atque hic solus liber Rhenani ad veri vestigia me perduxit, cuius scripturam substitui vulgatae: *ἔστι δὲ οἶον ἀράχνιον — καὶ διοίγοντος.* Apparet *ἀράχνιον* esse membranam tenuem, similem telae aranearum, obductam foraminibus spongiarum, qua vel reserata vel clausa venatio exercetur. Hoc *ἀράχνιον* recte dicitur esse *ἐπὶ τῶν θαλαμῶν*; alii vero vocabuli similitudine decepti *ἀράχνιον* parvam araneam interpretati sunt, quae rectius *ἐν ταῖς θαλάμαις* esse diceretur, vt ipse Philosophus antea dixerat *ἐν ταῖς θαλάμαις γίνονται*. Qui Mediceum librum in vsum Galli comparauit, vereor vt oculos recte adhibuerit; nihil enim aliud varietatis inde retulit nisi *ἃ διοίγοντες*, quod statim amplexus reposuit Camus. Nunc ad cetera pergamus.

τὰ μικρὰ] Haec versio Thomae omisit, qui paulo antea *ἐπὶ θαλαμῶν* reddidit *sub camerationes*; itaque *ὑπὸ θαλαμῶν* scriptum legit. Sed idem confirmat scripturam ex

Rhen. vulgatae *πρὶν μὲν εἰσελθεῖν* substitutam: habet enim *ut ingradientur in ipsa, aperiente*. Ceterum pro αὐτὰ malim αὐτὰς, ad θαλάμας referens, nisi Philosophus τρήματα intelligi voluit latentia in vocabulo metaphorico.

2. λεπτότατος] Rhen. λεπτότατον — πυκνότατον — ισχυρότατον. Vatic. Ἀγχίλλειον. Eustathius ad Il. p. 648. ed. Basil. ὁ μέντοι Ἀχιλλεὺς σπόγγος — ὑπακείμενος ἀπαλῶς ταῖς περικεφαλαιαῖς — ἵνα μὴ ὁ σίδηρος τρεῖσαι τὴν κεφαλὴν. Vatic. ἐπὶ τὰ κράνη habet.

ῥητον — ψοφᾶ] Ex Rhen. et versione Thomae substitui vulgato ποιεῖ ψόφον. quem sub galeam imponunt, et ictus minus sonat Thomas. Contra Albertus: *ut non inducat dolorem percussio gladii*. quem sensum velim inesse verbis graecis. Linius 9, 20. obiter in exercitu Samnitum spongiam pectori tegumentum commemoravit. Hesychius: Ἀχιλλεῖον πλάκα — τινὲς δὲ σπόγγον φασίν, οἷς τοὺς ὀφθαλμοὺς ἀποψῶνται. Plinius 9. s. 69. *Spongiarum tria genera accepimus: spissum ac praedurum et asperum, tragos id vocatur: spissum et mollius, manon: tenue densumque, ex quo penicilli, Achilleum. ubi primus Celsus dedit minus spissum et mollius*, non addicentibus libris scriptis. Id tamen nisi feras, aliud vocabulum quaerendum, ne Plinius et sibi et Philosopho contradicat.

φύονται δὲ πρὸς] Vulgo intersertum ἢ post de eum versione Thomae omisi. Deinceps ἐν ταῖς θισὶ Rhen. Sed malim sequens ἐν ante τῇ λύτ abesset. Gaza: *lutoque aluntur*. Plinius l. c. *Nascuntur omnes in pétis, aluntur conchis, pisce, limo*. Pliorem is locum legisse videtur. Albertus: *generantur in lapidibus, qui sunt in ripa, et pascuntur humore limoso*.

συμβαίνει] Vulgatum σημείον Vatic. in ἀμυαίνει mutat, quod recepit Camus. συμβαίνει est in Med. Rhen. et versione Thomae. Gaza vertit: *quod certe indicat, caeteris quoque adherentibus cibum per ipsum annexum hauriri*. Vnde suspicabatur Sylburgius, eum scriptum legisse ὥς καὶ

τοῖς ἄλλοις τοῖς προσφυομένοις ἀπὸ τῆς πρόσφυσεως ἔστιν ἡ τροφή. Recte omnino is vidit, προσφυομένοις vulgato *φυομένοις* esse substituendum, quod ipsum sequens *πρόσφυσεως* docet, quanquam vulgatum pro *φυτοῖς* dictum interpretatur Camus. In reliquis verbis cum nihil mutant Codices scripti, vitium tamen sit apertum, malui sententiam redintegrare, insertis verbis *ὅς τυγχάνει*, quae tamen seclusi. Thomae tamen versio: *et in aliis accidit* — cum ab *adnascentia sit alimentum*, monstrat in eius Codice fuisse *συμβαίνει καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις φυομένοις*, ὅταν ἀπὸ τῆς πρόσφυσεως ἢ ἡ τροφή. Quam tamen scripturam nostrae coniecturae non praefero.

3. κατ' ἔλαττον] Ita pro *μὴ κατελθούσαν* ex Med. Canis. Rhen. et versione Thomae scripsit Camus. *εἶναι κατελθούσαν* Reg. cum Aldina, *μὴ εἶναι κατ' ἔλαττον* Camotiana. Gaza vertit: *quia minus alto radicis haesum innituntur*. Deinceps *ἔχει δὲ αἰσθῆσιν habet autem senarium* reddit Thomas. Statim mire. variat Rhen. in quo est ὅταν γὰρ *ληφθῶσιν, ξῶν μέλλοντος* etc. quae graeca non sunt. Sequens *συνάγει* *ἐαυτὸν* vulgato *συνάγεται* ex Med. Rhen. et versione Thomae substitui. Pro *ἀφελῆν* Med. *ἀποσπᾶν* repetit. *κλύδων* Thomas vertit *tempestas*. Plinius: *Intellectum inesse his, apparet, quia, ubi auisorem sensere, contractas multa difficiliter abstrahuntur. Hoc idem fluctu pulsante faciunt*. Quod vero subdit, *Vivere esca, manifestae conchae minutae in his repertae ostendunt*, vnde duxerit, postea quaeremus. Antigonus c. 89. haec excerpserit: *ἔχειν δὲ καὶ ἀπογχίον αἰσθῆσιν. ἂν γὰρ μέλλοντος ἀποσπᾶν προαἰσθῆται, συσπᾶσθαι καὶ ἔργον εἶναι ἀφελῆν. ταῦτό δὲ, ἂν ἄνεμος ἢ κλύδων ἢ, γίνεσθαι*. Apparet eum rectius *προαἰσθῆται* scriptum in suo Codice legisse et deinde vulgatum *συνάγεται*.

Τορώνη] Sequentia Med. Canis. Rhen. ita scripta habent: *τρέφει. δ' ἐν. ἐαυτῷ ζῶα*. Gaza: *Narrant tamen procul dubio bestiolas quasdam velut tineas lumbricosas et eiusmodi alias consistere intra spongas atque ali; quas et*

euulsis spongiis pisciculi saxatiles deuorent, qui vel radices absumunt totas, quae inhaerentes saxis remanserint. Versio Thomae nihil mutat, nisi quod ἕτερα ἅττα reddidit et alia quaedam, quod vulgato ἕτερα τοιαῦτα, addicente Mediceo, substitui. Rhen. ἑλμυδας habet. Sed Gaza praeterea tineas additas legit. Albertus: *ne cadat a loco suo. et haec est causa dubitationis sensibilitatis eius apud eos homines, qui in Taramyr maritima habitant regione, ubi est iste modus spongiae.* In isto autem genere gamen siue spongiae inuenitur vermis, qui cum aufertur a suo loco, comedit pisces paruos, et si pars illius gamen siue spongiae euellatur, creascit de residuo iterum gamen, quale fuit primum. Qui videtur vulgatam scripturam secutus esse: sed tribuit vermibus, quod alii ex dubia et ambigua dictione piscibus saxatilibus assignant. Cum Alberto tamen facit C. Gesner; alteram interpretationem recte tuetur Camus in Comment. p. 323. Ceterum qui vulgatam scripturam φασὶ γὰρ τρέφειν defendunt, inesse in ea putant argumentum, quo vni incolae vel piscatores Toronaei sensum et contractum spontaneum spongiarum negabant. Esse enim illum motum contractionemque spongiae non ipsi spongiaetribuendum, sed vermibus infra cellulas habitantibus. At si philosophus id significare voluit, quid opus erat addere ista de vermibus istis a piscibus saxatilibus correptis et comestis, quid de ipsis spongiarum radicibus a piscibus perquisitis et comestis, et quae sequuntur de spongiis redintegratis et recrescentibus ex radicibus? Igitur potius nouam sententiam cum libris Med. Canis. Rhen. exorsus sum.

ἃ κατεσθίει, ὅταν ἀποσπασθῇ] Ad postremum verbum intellige ὁ σπόγγος. Vulgarem ordinem ἃ ὅταν ἀπ. τὰ τυχ. τὰ πετράια κατεσθίει ex Med. Rhen. correxi. Sed Camus ex Med. posuit ἕτερα ἅττα κατεσθίει, omisso ἃ. In Reg. est καὶ ἕτερα ἃς ὅταν ἀποσπασθῇ. Sed nunc audi Pliniam: *Circa Toronem vesoi illis auulsis etiam aiunt, et ex relictis radicibus recrescere. In petris oruoris quoque inhae-*

ret color, Africae praecipue, quas generantur in Syrtibus. Postremum membrum aliunde accessit. In priore autem nullus sensus inest, nisi illis ad praecedens *conchae similitas in his repertas ostendunt* retularis: ut non solum sensum spongiis Toronaeis, sed vitae etiam tuncitatem divisis et auulsis quasi insectis tribuisse videantur. Si sensum hunc ex Philosophi verbis extorquere velis, conatum frustrabitur verbum *ἀμφισβητοῦσιν, ὥστε οἱ ἐν Τορώνῃ.* Toronaei enim ita negabant sensum inesse spongiis, igitur etiam vitam. Aliter igitur scriptum locum reperit Plinius, ita scribere: *περὶ τοῦτου ἀμφισβητοῦσιν, ὅπερ οἱ ἐν Τορώνῃ φασί· τρέφειν γὰρ ἐν ταύτῃ ζωᾷ, ἐλμυσθᾶς τε καὶ ἔτιρε ἄλλα· καὶ ὅταν ἀποσπασθῇ, κατεσθίειν τὰ ἰχθυΐδια τὰ περρωῖα, καὶ τὰς ρίζας καὶς ὑπολοίπους, τὰν ἀπορράγῃ, φρεσθαι πάλιν — καὶ ἀναπληροῦσθαι.* — Demique pro *ἀπορράγῃ* versio Thomae habet *abstergantur*.

4. *μαλακώτεροι*] Ita pro *μαλακώτατοι* dedi ex Rhen. et versione Thomae: *molliores autem maxime epissi.* Legit igitur scriptum *μαλακώτεροι δὲ οἱ μάλιστα πιανοί.* Paulo antea *γίγονται* post *μὲν οὖν* inserui ex Med. et versione Thomae. Plinius: *Maximae sunt manae, sed mollissimae circa Lyciam.* vbi, nisi Plinius ipse aberravit, scribendum: *Maximae sunt manae circa Lyciam, sed mollissimae spissae.* Sed ecce idem Plinius 30. s. 47. extrema: *Trogus auctor est, circa Lyciam penicillos mollissimos nasci in alto, unde ablatas sint spongiae.* Hoc argumento certissimo constare videtur, Plinium sua non ex Aristotele ipso duxisse, sed ex Trogi interpretatione transtulisse, eidemque Trogo debere imputari, si quid accessit aliunde, et quidquid peccatum fuit.

οἱ ἐν τοῖς βαθέσι] Articulum omittit Rhen. Plinius: *In profundo autem nec ventoso molliores: in Hellesponto asperae, et densae circa Maleam. Putrescunt in apricis locis: ideo optimas in gurgitibus.* vbi non satis ab errore sibi cavuit Plinius. Pro *Μαλέας* versio Thomae habet *ultra ca-*

lidam regionem. Legit igitur scriptum ἀλλας. Postea idem dedit et qui in differentibus molestissimi durissimi. Legit igitur καὶ οἱ ἐν τοῖς διαφέρουσι μαλακωτατοὶ καὶ σκληρότατοι. Ambr. καὶ οἱ τε ὅλως habet.

5. τοῖς ἀπυρρίκτοις] *ad loca petrosa* Thomae versio: ἀγχιβαθεῖς *valde profunda* reddit, et διὰ τὸ βάθος *secundum profunditatem.* Forte igitur legit παρὰ τὸ β. Deinde κέκρωται Medic.

ἰδεῖν μὲν] Haec verba addunt Camotiana, Sylburgiana, Med. Camis. Rhen. versio Thomae, omisit Camus cum Edd. pr. Equidem seclui. Pro ἀπλυτοὶ Albertus ἄλυτοι vertit: *gamen vivum non absolutum est nigri coloris.* Plinius: *Viventibus idem qui madentibus nigricans color.* vbi Edd. vet. et Codices quidam *mandentibus* habent, sed non *madentibus* ex h. l. recte correxit Pontedera Antiquit. p. 613.

αἰνοῖ] Male Ambr. κοινοῖ. Deinceps περὶ τὸ κάτω, πλείω δέ ἐστιν Rhen. Plinius: *Adhaerent nec parte nec totas: intereunt enim fistulae quaedam inanes, quaternae fere aut quinae, per quas pasci existimantur. Sunt et aliae, sed superne concretas: et subesse membrana quaedam radicibus earum intelligitur.* Albertus: *et non applicatur lapidibus cum aliqua una parte corporis sui, quoniam in eius corpore sunt viae vacuae, et super ipsum etiam sunt viae vacuae inferius.* In parte vero superiori sunt viae pendentes et non apparent nisi quatuor viae aut quinque: et propter hoc quidam homines putant, quod per illas vias recipiat cibum. Ceterum Gaza verba περιτέταται — τὰ κάτω posita demum post illa, κατὰ πλείω — πρόσφυσις, legit et vertit, et rectius quidem. Plinius ea ipsa verba postremo loco vertit post omnia illa usque ad δέχεται τὴν τροφήν. Albertus plane omisit. Denique συγκεκρωμένοι habet Rhen. ἄλλοι in Ambr. manus secunda addidit.

6. ἀπλυσίτις] Theophrasti h. pl. 4, 7. ἡ γὰρ σπογγία καὶ αἱ ἀπλυσίαι καλούμεναι καὶ εἰ τι τοιοῦτον, ἐτέραν ἔχει φύσιν. Sequens διατμηθὲν pro vulgato οὐδὲν ex Med.

Canis. Rhen. et versione Thomae (vbi est *recisum autem*) posuit Camus. Gaza vertit: *nihilò tamen densius quam quae ante enumerauimus genera, quanquam lentius et ex toto pulmoni similis cernitur*. Vertit is vulgatum, vt potuit. Vitium tamen senserant C. Gesner et Sylburg. Albertus: *Adhuc autem est spongiae quoddam genus aliud a dictis, quod vocatur gamen non ablutum, eo quod ablui perfecte non potest, et viae huius magnae sunt, et assimilatur substantiae pulmonis: et fere opinio est, hoc genus sensum habere: et hoc est quod abundat in maribus nostris Flandriae videlicet et Germanias, et habet motum localem, et mouetur dilatando se et constringendo, et cum eluatur de aqua, est quasi mortuum, et cum reponitur iterum, post modicum viuit et mouetur*. Plinius: *Viuerè constat longo tempore. Pessimum omnium genus est earum, quas aplysiae vocantur, quia elui non possunt, in quibus magnae sunt fistulae et reliqua densitas spissa*. vbi recte admonuit Harduinus continue scribendum fuisse: *tempore pessimum omnium genus earum, quas*. Ceterum τοῦτο γένος Rhen. habet.

[ἐπιζούσης] Vulgato ὑπερζούσης ex Med. Canis. Vat. Rhen. et versione Thomae (vbi est *supergressa fece*) substituit Camus. Albertus: *quod gamen est albi coloris, quando limus est super ipsum, sed istud genus nigrum videtur, quando est in aqua limosa: extractum autem et exsiccatum efficitur quasi coloris cinerei declinantis ad citrinitatem*.

Medicorum Graecorum posteriorum alia fuit distributio et descriptio, quam minus integram Dioscorides 5, 138. quam Plinius 31. s. 47. ex communi fonte posuit. Audi hunc ipsum. Quidam eas ita distinguunt. *Alias ex his mares existimauere, tenui fistula spissioresque, persorbentes, quae et tinguntur in deliciis aliquando et purpura: alias feminas maioribus fistulis ac perpetuis. E maribus duriores aliae, quas tragos appellant, tenuissimis fistulis atque densissimis. Candidae cura fiunt: e mollissimis recentes per*

aestatem tinctae salis spuma ad Lunam et pruinas sternuntur inuersae, hoc est, qua parte adhaesere, et candorem bibant. Animal esse docuimus etiam cruore adhaerente. Aliqui narrant et auditu regi eas, contrahique ad sonum, exprimentes abundantiam humoris, nec auelli poteris posse; ideo abscindi ac saniem emittere. Quin et eas, quae ab Aquilone sint genitae, praesferunt ceteris: nec usquam diutius durare spiritum medici affirmant. — Mollissimum genus earum penicilli, oculorum tumores leuant — iidem abstergendas lippitudini utilissimi. — Medici inscitia ad duo nomina eas rede gere, Africanas, quarum firmitus sit robur, Rhodiacasque, ad fouendum molliores. Nunc autem mollissimae circa muros Antiphelli urbis reperiuntur. Dioscorides in vniuersum mollissimum genus candidum fieri tradit et quidem soli expositum, per noctes vero serenas aestate etiam lunae. Isidorus etiam Origin. 2, 6. qui Plinii locum excerpsit, hoc membrum ita retulit: *Candidae fiunt sfungiae cura: per aestatem enim ad solem sternuntur et sicut cera punica candorem bibunt.* Quae scripturae varietas non erat contemnenda Plinii Editoribus, si animaduertissent. Cerae enim Punicae mentio in Dioscoride non extat; sed ea comparatio bene docet, vnde *spongia punica* dicta fuerit apud Martialem 4. Epigr. 10. *omitetur punica librum sponsia.* vbi male Gruterus Plinii Africanas spongas comparabat.

CAPVT XV. (valgo XVII.)

Μεταγειτνῶνα] Medic. *σπιρόροφαρῶνα* — *μεταγειτνῶνα* habet. Deinceps *μετὰ δὲ ταῦτα* Rhén. cum versione Thomae, vbi pro *εἰς τὰς πτυχὰς* est *in plicatas*. *μετὰ δὲ ταῦτα προεκτίττονται* ex Med. dedit Camus.

ὅσοι ὠτοκοῦσιν] Vulgatum *ὅσα* ex Med. et Rhén. correxit Camus, vti fieri voluit Sylburg. Deinceps pergit Rhén. *καὶ αὐξάνεται γὰρ.* Idem postea verba *τὸ μὲν οὖν ὥν* — *κατάβων* cum versione Thomae omisit. *Ψαθυρόν* Albertus rarum verit.

2. προσβλέπονται] Rhen. προσβλέπονται. Deinceps καὶ γίγνεται δὲ μέγιστα dedi ex Rhen. Copulam καὶ cum Medic. omisit Camus. καὶ γίγνεται μὲν vertit Thomas. De pinnulis his caudae inferioris, quibus ova racematim adhaerent, dixi supra ad 4, c. 2. sect. 5. plura in Commentatione de Caucriis et Astacis Aristotelis p. 182. Sed cum verum carabum adhuc ignoremus, ex ipsa natura agnoscere situm et formam harum partium nemo adhuc potuit.

τῷ πόρῳ] Medic. Rhen. versio Thomae τὸ πόρῳ. Sequens τὰ ante κατὰ ex Med. Rhen. et versione Thomae inseruit Camus.

3. κερραμῖς] Thomae versio *grana ficus*, Hesychio *κερραμῖς*, τὸ ἐντὸς τοῦ σῦκου σπερματίον.

ἐχόμενα τοῦ πόρου] Thomae versio *habita caro* habet. Deinceps verba *μάλιστα* — τὰ ἐπιμαλύμματα omisit Rhen.

προσεπιτεθέντος] Male προσεπιτιθέντος ex Med. dedit Camus. Deinceps τοῦτο post γίγνεται ex Rhen. et Med. inserui.

4. προσάγειν] Ita pro προάγειν ex M. V. Rhen. et versione Thomae dedi. τὸ χονδρῶδες reddidit Thomas.

τῷ πλάτει τῆς κέρκου] Soli libro Rhenani veram scripturam debes, ex quo verba τῷ πλάτει inserui. Male προσαναπτυσσόμενα ex Med. dedit Camus, cum quo facit tamen versio Thomae *caaptata* habens. Miror tamen, vnde Cami versio habeat: *de replier la partie large de sa queue pour les comprimer*. Nostrum τῷ πλάτει aperte reddidit Albertus, vbi haec posuit: *Cum autem sunt in ipso animali posita, sunt in medio inter caudam eius et pectus eius. Similiter autem creatio coopertiorum horum animalium est a natiuitate. Testa enim continens ea nascitur cum ipsis, et quod stricta sunt coopertoria, ideo non possunt retinere ova usque ad perfectam completionem, sed crescunt aliquantulum extra animal sub cauda ipsius retenta in quibusdam testiculis, qui sunt in domestico caudae. Quando autem vult emittere ea de corpore, emittit quidem inferius*

per viam quae ad anum ducit, sed latitudine caudae repercutit eandem super pellem cartilagineosam domestici caudae suae, et ibi continet ea. Cum autem emittit ea, exprimit ea quousque ponit omnia. Ad hoc enim pars cartilaginosa etc.

προσπίεσσα] Ita pro συμπίεσσα δὲ εὐθύς — ἀποτίπτει ex Medic. Rhen. et versione Thomae dedi. Infinitivum recepit etiam Camus. Sed Thomas accipiens habet pro προσπίεσσα.

αὐξάνεται — ὠῶν] Vulgatum αὐξάνει ex Rhen. correxi. ὠῶν vertit pro vulgato ζῶων Thomas et Gaza, atque ita scribi voluit Scaliger, consentiente Med. et Rhen.

κλήματα καὶ τὸν φορυτὸν] Gaza in sarmentis et qualibet colluvione. Thomas: sub petanea et ad frutecta.

δακτυλιαῖοι] Post haec addit Albertus: adhuc autem feminas horum animalium iterato impraegnantur ante quam filii tantum compleantur ita, ut caudas eleuando extendant: et quando completi fuerint, quod possunt caudam extendere ad natandum, ponit oua suae iteratae impraegnationis, et relinquit filios suos priores.

προεκτίπτει] Ita pro προεκτίπτουσι ex Med. dedit Camus.

5. κυφῶν καριδίων] Male Camus κύφων καριδῶν. Vulgo erat κύφων καριδίων. Edd. pr. excepta Camotiana φύκων καριδίων, ut est in R. A. φύκων καριδιον Vatic. κύφων καριδίων Med. Canis. Rhen. versio Thomae et Gazae. κυφῶν tamen Rhen.

τραχέειν] Ita pro τραχώδεις dedi ex Rhen. asperis et petrosis versio Thomae. Consentit Athenaeus 3. p. 105. qui h. l. exscripsit. λείους Albertus vertit lenibus et planis. Pro Ἄθω Thomas vertit Athopetris.

ἀκταῖς] quibus plerumque similis fundus maris est.

διώκοντα] Ita pro διώκονσι ex V. R. A. Rhen. et versione Thomae Camus. ἄρκτοι Alberto sunt hatrako.

CAPVT XVI. (vulgo XVIII)

εγγίγνεται] Ita pro *γίνεται* Rhen. Deinde vulgo *παδο-
ρὸν* etiam in libris scriptis legitur, quam formam habet et-
iam Hesychius. *gracilia et mollia* vertit Albertus.

εἰς τὰς θαλάμας] Vulgo ante *εἰς* additum ἢ omittit Rhen.
et versio Thomae. *παράμειον ὀλλαν* vertit Thomas. Athe-
naeus 7. p. 317. ex h. l. habet *πολύπους* (Codd. *πουλύπους*)
ἢ *εἰς θ.* — ἄλλο τοιοῦτον κοῖλον.

οἰνάνθης] Medic. *οἰδυάνθης*. Thomae versio: *simile
vitibus racemis γάγανθας albas vitis fructui*. Omisit igitur
copulam καί. Gaza: *labruscas florentis racemulis*. In Theo-
phrasti loco annuum clarissimo c. pl. 3, 19. Scaliger *οἰ-
νάνθας* interpretatur recte palmitem fructiferum; ita ta-
men accipio, vt sit primum vitis germen, quod cum ru-
dimento floris et fructus prodit. Hoc idem germen infra
sect. 6. *οἶον τὸ τῶν βοστρύχων* intelligo scribens *οἶον τὸ
τῶν ἀμπέλων* vel *τῆς οἰνάνθης βοστρύχιον*. Quam *λευκήν*
fructiferam dicit, eam Theophrastus Creticam *αἰγειρον*
nominare et a reliquo genere distinguere videtur h. pl. 2,
3. Nam idem 3, 14. *αἰγειρον* et *λευκήν* vulgarem fructum
ferre negat.

ἐν ᾗ ἔχει] Male Med. et Vat. *ἐν ᾧ ἔχει*. Dicitur enim
corpus polyri *κεφαλῇ* vulgi consuetudine.

2. *ἐκ τῶν ἀπορράγέντων πολυπόδια*] Ita pro *ἀπὸ τ. ἀ. πο-
λύπια* Rhen. *πολυπόδια* etiam ex Canis. dedit Camus, Al-
dina cum R. A. *πολύποια*. Thomae versio habet: *post dies
maxime circiter quinquaginta fiunt p ptum eorum et ser-
punt*. quae ita exseripsit ex suo libro Camus: *per dies —
per partum*. Equidem *post partum* legendum censeo, vt
Thomas scriptam legerit *ἀπὸ εὐασσιν αὐτῶν καὶ ἔρπει*.
Athenaeus 7. p. 317. ex h. l. μεθ' ἡμέρας π. ἐκ τῶν ὠν πολ-
υπόδια ἔξέρπει ὥσπερ τὰ φ: π: τ. πλ. resuit.

τὰ φαλαγγία] Articulum omisit Rhen. Deinceps verba
ἢ δὲ ὅλη μορφῇ *φανερὰ* omisit Thomas, qui *φαλάγγια
aranealia* vertit.

3. *μύλασιν*] Vulgo sequebantur haec: *ἐπαφήσει γὰρ τὸν θολόν*, quae Medic. Rhen. Venetus et versio Thomae cum Camotiana omittunt. Alieno scilicet loco librarius inseruit. Vat. *ἐπαφήει* habet.

ἐνί τινι] Gaza *cuidam nexu*, Thomas *alicui uni*, igitur *τινὲ ἐνί* legit, quod est in Veneto, qui in prioribus habet *σηπύσι* — *μεγάλους μύλασιν* sine copula *καί*.

ἐπαφήσει] Vulgatum *ἀφήσει γὰρ ὁ ἄρρην ὑγρότητα* ex Rhen. correxi, qui *ἐπεφήσει* habet, et ex superioris loci scriptura aliena interpolari. Huc enim pertinent verba supra a librario inserta. Venetus habet *ἐπαφήσει γὰρ ὁ ἄρρην ὑγρότητα τινὰ μυζώδη. ὃ τὴν γλ.*

ὅς τὴν γλισχρότητα παρέχει] Vulgatum *ὃ τῇ γλισχρότητι παρέπεται* in οὐ τ. γ. *παρέπεται* ex R. mutavit Camus sententia non meliore. *ὃ τὴν γλισχρότητα παρέχει* est in Med. Can. Rhen. Veneto. *quas viscositatem facit* versio Thomae. *ὃ τὴν γλισχρότητα* etiam Vat. Ceterum verba *καὶ αὖξανται* prioribus attribuit primus Sylb. et deinceps posuit *ταύτη δὲ τὰ ὠά*. Sed recte Aldina *καὶ αὖξανται δὲ ταύτη* etc. *ταῦτα τὰ ὠά* Med. Venet. Canis. Rhen. et versio Thomae habent. Equidem *ὅς* scripsi pro *ὃ*.

καὶ εὐθύς] Ex Med. Veneto, Canis. Rhen. versione Thomae *καὶ* inseruit Camus. Deinceps *ὅταν ἀφῇ τὸν θορόν* Rhen. et Venetus. Etiam M. V. R. A. et versio Thomae *θορόν* habent. Equidem *ἐπαφῇ* malim. Venetus *μείζω μέλανα* sine copula habet.

τούτου περιόραγόντος] Ita pro *τότε* ex Med. Rhen. et versione Thomae Camus.

4. *γίγνεται δ', ἂν πρὸ πρῶτον*] Vulgatum *γίγνεται δὲ τὸ ἔσω πρῶτον, ὅταν ἐπερράνη* ex Rhen. correxi. *fit autem quod prius sparserit semella velut grando* versio Thomae: *ἢ ante χάλαζα* ex Camot. primus addidit Sylburg.

σηπίδιον] Med. *σηπίδιον φαίνεται*. Etiam Rhen. *φαίνεται* habet cum versione Thomae. Med. ubique *σηπίδιον* habere annotavit Camus; et supra 4, cap. 7. *σήπιον* Thomas

seruum reddidit. Idem Med. vbiq̃ue etiam *σηπύα* scriptum habet.

5. *Μέγιστοι μὲν οὖν*] Ita Rhen. pro *μέγιστοι δὲ*. Deinceps *οἶον ἐφ' οὗ τὸ α ὀφθαλμοί, ἐφ' οὗ τὸ β. γ. τὸ σηπίδιον αὐτὸ, ἐφ' οὗ τὸ δ. κύει δὲ* etc. Rhen. Contra versio Thomae: *οἷον in quo α, αὐτὸ in quibus β. β, περιόλα ἰρεα in quo δ. gestat autem*. Vulgo erat: *οἶον ἐφ' οὗ τὸ α, τὸ ὥον· οἱ ὀφθαλμοί, ἐφ' οὗ τὸ β. γ. τὸ σηπίδιον αὐτὸ, ἐφ' οὗ τὸ δ. τὸ δὲ ἐφ' οὗ τὸ ε. κύει*. Postremum membrum Editio Basil. et Sylb. adiunxit, quod omisit Gaza et Thomas cum Codd. M. et Reg. *οἶον ἐφ' οὗ τὸ α ὀφθαλμοί, ἐφ' οὗ τὸ β. γ. αὐτὸ τὸ ε, τὸ δὲ ἐφ' οὗ τὸ δ Aldina. οἶον ἐφ' οὗ τὸ α. ὀφθαλμοί, ἐφ' οὗ τὸ β. γ. τὸ σηπίδιον αὐτὸ ε. τὸ δ' ἐφ' οὗ τὸ δ. Cum Aldina faciunt Junt. et Camot. nisi quod post τὸ α addunt τὸ ὥον. Medicus, ut versio Thomae: τὸ ὥον ἐφ' οὗ τὸ α, ὀφθαλμοί ἐφ' ὧν τὸ β. γ. τὸ σηπίδιον αὐτὸ ἐφ' οὗ δ. Ambr. *οἶον ἐφ' οὗ τὸ α, οἱ ὀφθαλμοί, ἐφ' οὗ τὸ β. γ. τὸ σηπίδιον αὐτὸ ἐφ. τὸ δὲ ἐφ' οὗ τὸ δ. Cum Regio Camus dedit οἶον ἐφ' οὗ τὸ Α, τὸ ὥον· οἱ ὀφθαλμοί, ἐφ' οὗ τὸ Β. Γ. τὸ σηπίδιον αὐτὸ ἐφ' οὗ τὸ Δ. ῥάγες*] Med. *ῥάγες, R. ῥώγες*. Sequens *ἐλάσσους* cum Rhen. omisit versio Thomae et Medic.*

- *περισχίσψ*] Rhen. et Med. *περισχισθῆ*. Deinceps vulgatur *ἤδη τελειομένων*. Rhen. *ἤδη τελειωμένων*. Verum *τετελειωμένων* ex M. V. restituit Camus. πρότερον ἢ τετελειωμένων malebat Sylburgius, idque ipsum reddidit Thomae versio: *priusquam sint perfectae*.

6. *οὗ ἂν τὰ κνήματα αὐτῶν ἦ*] Ita vulgatam οὗ ταῦτα κνήματα αὐτῶν· μάλιστα δὲ correxit Camus ex Medic. Canis. et versione Thomae. In Rhen. post αὐτῶν additum reperio ἦ μάλιστα μὲν etc.

κύτος] Rhen. *κῆτος*. Deinde ὅτε pro ὅτι habet, postea idem *προκιάθεται* cum M. et R: *residens camerula* versio Thomae. Athenaeus 7. pag. 317. *προσκιάθεται* vulgatum habet, sed rectum *ἐπέχων* seruauit.

ἐπέχων] Ita pro ὑπερέχων ex Med. Rhen. et Athenaeo Camus. *adhibens* versio Thomae. Plinius 9, 51. *brachiorum implexu claudit.*

φυκία] Rhen. φυλάκεια. Deinceps καλαμύνδια Med. *frutecta et calamodea* Thomae versio. Supra cap. 17. τὸν φορυτὸν idem similiter *frutecta* reddidit.

κλήματα] Versio Thomae *velut m* (materia?) *aut lignum aut lapides.* Eadem κληματίδας *sarmenta* vertit; τὸ τῶν βοστρύχων *velut quod vilium racemorum.* Gaza: *qualis cirrhi muliebris species est.* Male. Suspisor scriptum fuisse οἶον τὸ τῆς οὐρανῆος βοστρύχιον. Cf. ad sect. 1. dicta.

7. ἀναγωγῆς] Thomas *interpolate* vertit. Deinceps *προσθέσεως* Canis. V. R. Rhen.

ἐν πελάγει] Ita ex Med. et versione Thomae Camus pro πελάγαι. Edd. pr. R, V. πλάγαι habent, vnde πελάγαι effecit cum Scaligero Sylburg, quod est in Rhen. *Loligines in alto conserta ova edunt* Plinius. 9, 51.

τευθός] Versio Thomae *teuthys et sepiæ.* Deinde ὀλίγαι ἐξ αὐτῶν Rhen. Infra ὁ ἄρῳν τευθίς Med. et versio Thomae.

θεωρήσῃ τὴν κόμην] Vulgatum θεωρῇ ex Rhen. correxi. Deinceps κοιλίαν dedit Camus ex R. vbi tamen est a correctoris manu, eamque scripturam primus Scaliger proposuerat ex Gazae scilicet versione ductam. Sed κόμην dicit Philosophus branchias, quas in cancris et ostracodermis reliquis simili vocabulo τὰ τριχώδη appellat. Hae in sepiis et reliquis molluscis pendulae facile manu diduci possunt. Thomae versio habet: *si quis distendens consideret locum intus rubea duo velut ubera.* Male enim Camus ista verba ex suo Codice ita retulit: *intus ubera duo.* Itaque etiam Thomas, vti Med. Canis. et Rhen. ἐρυθρὰ scriptum habuit pro vulgato ἔντορα. Venetus habet ἔχει ἡ θήλεια, ἂν τις διαστείλας θεωρῇ τὴν κόμην, εἶσιν ἐρυθρὰ δύο οἶον μαστούς.

CAPUT XVII. (vulgo XIX.)

Τὰ δ' ἐντομα — εἴρηται πρότερον] Hoc totum exordium omisit Rhen. vbi θηλείων scriptum in Edd. pr. in θηλειῶν mutavit Sylburg. Equidem θήλειων malim.

ποιεῖται τεῖ πλείστα] Vulgatum προῖται πλείστα retinuit Camus, quanquam in Med. verum ποιεῖται τὰ πλείστα reperisset ποιεῖται πλείστα τὸν τρόπον V. R. A. ποιεῖται πλείστα Rhen. et Mosquensis, cuius specimen amicitiae Matthaei debeo.

ψυχῶν] Versio Scoti *psycarum*. Deinceps κνήκον vulgato κνίκον substitui ex Reg. ἀπέρματος Rhen. Postea χύμα Med. Can. Rhen. *intus autem humorem* versio Thomae. *sed intus fluidum* Gaza. Hoc χύμα recipiendum, aut vulgatum ἔγχυμα, plane ineptum, erat corrigendum. Itaque hoc feci.

οὐκ ἐκ μέρους] Negationem omisit versio Thomae, vt et sequentia vsque ad γίγνεται δὲ αὐτῶν, *sunt autem ipsorum*, vt ibi iterum incipit. Pro ὅλον male Rhen. ὡς et post γίγνεται interserit τὸ ante ζῶον.

2. φαλάγγιά τε] Ex Rhen. τε inserui. ἀραχνίων *aranealibus* vertit Thomae versio.

αὐτόματα, τὰ μὲν ἐκ] Versio Thomae *sed causalia* habet. Mosq. τὰ δὲ ἐκ. Sequens *πιπτούσης* vulgato *ἐπιπιπτούσης* substitui ex Rhen. *καταπιπτούσης* reddidit Thomae versio *in foliis decidit*.

μὲν οὖν ἐν] Ex Rhen. οὖν ἐν inserui. Sequens καὶ omisit Thomas. εὐδία καὶ νοτία Gazae sunt *tranquillum australeque tempus*. Rectius Gallus serenitatem interpretatur.

καὶ κόρη] Med. Rhen. versio Thomae τὰ δ' ἐν κόρη. Sequebatur *σηπομένη* vulgo, quod correxit Camus ex M. Can. R. A. *σηπομένη* Vat. Mosq.

τὰ μὲν φυτόν] Versio Thomae φυτόν reddit *haec autem planta*. Ihd si verum, est *viridium*. Deinceps L. et Cermotiana cum V. A. Mosq. τὰ δ' ἐαυτοῖς ἤδη. Rhen. Med.

Reg. τὰ δὲ ἐν αὐτοῖς ἤδη. in eo ipsis versio Thomae, omisso ἤδη. Recte Basil. quam reliquae secutae sunt. aut ceteris Gaza.

τὰ δ' ἐν σαρκὶ τῶν ζώων] Hoc membrum ex Med. Rhen. et versione Thomae inseruit Camus. Sequens ἐκ χωρῶν σμένων ex separatis recte vertit Thomas, male vulgo continue scriptum, ἐκχωρημένων Camis. ἐκχωρημένων A. χωρημένων R.

τὰ δ' ἐν ὄντων ἐν] Verba ἐν ὄντων ex Med. et Rhen. inseruit Camus, omisit versio Thomae.

3. αἱ τε ὀνομαζόμεναι πλατεῖαι] Mosq. ἥ τε ὀνομαζομένη πλατεῖα. Sequentem articulum αἱ ante ἀποργαλα ex Med. addidit Camus, Rhen. cum ante τρεῖς omisit cum verbo καλοῦνται. Camus ex Med. dedit quod recepi. et ceterius atarides versio Thomae. Legit igitur καὶ τρεῖς.

οὐδὲν γίγνεται] Mosq. οὐδὲν τι γίνεσθαι. Post προσπάσαν ex Med. Can. et Rhen. τι inseruit Camus; τι est in Mosq. Deinceps μὲν ex Med. Can. Rhen. versio Thomae et Gazae adsciuit Camus.

αἰονίστει εἶον] Vulgo intervertum τι in eadem libris auctoribus omisit Camus. μελεκίστης pro οὐκίον scriptum legit et vertit Thomas, quod recepi.

4. αἱ δὲ γίνονται] Ita pro αἱ δὲ scripsi. Medic. et versio Thomae ἀγίνονται. Deinceps ἐν cum Medic. Veneto, Rhen. in foliis ex versione Thomae posuit Camus, equidem ex foliis in libro Lipsiensi scriptum reperi. Vulgo erat ἐκ. Versio Thomae pro ψυχὰς habet αἰσθᾶς.

αὐλῶντες αὐξανόμενοι] Copulam καὶ vulgo intersertam omisi cum Rhen. Mosq. et versione Thomae. Sequens αὐλητίζουσι vertit Thomas latitant, sed φωλοῦσι scriptum videtur legisse. χρυσάλλες Rhenani scriptura mihi quidem rectior videtur. Hesychius: χρυσάλλες, ζῶν τι, αἱ δὲ τὴν ἀπὸ τῆς κάμψης γινόμενην χρυσάλλιν λέγουσι. Aurelia etiam latine dicta a proprio colore aureo specierum quarundam, imprimis brassicam quae depasta fueret eruca.

προσέχονται] Ita pro περιέχονται Venetus et Rhen. προσέχονται Med. et vertit Thomas: *accedunt autem portis aranealibus neque os habentes*. Facit igitur cum Rhen. Medic. vnde vulgatum οἱ οὔτε — ἔχουσιν correxi. οὔτε δὲ — ἔχουσιν soloecum ex Vatic. Mosq. dedit Camus.

οὐ πολλοῦ] Negationem ex Med. et Veneto inseruit Camus. Deinceps ἐκπέτεται ex Rhen. dedi pro ἐκπέτονται. Postea περσας habet versio Thomae.

5. οὐδενός οὔτε] Vitiosum οὐδέν ex Med. correxi, ex quo οὐδενός οὔτε γίνονται posuit Camus. οὐδενός habet Rhen.

δὲ τρόπον] Articulum ante τρόπον vulgo repetitum cum Med. Reg. et Mosq. omisit Camus. Sequentia καὶ τὰ ἄλλα omisit versio Thomae, quae postea καὶ ὅσα reddidit. Denique συνδυασμῶν ζῶων γίνονται σπάλημες Rhen. vnde vulgatum ordinem mutavi.

καὶ γὰρ οἱ ἐκ] Praepositionem ἐκ ex Med. et versione Thomae inserui. ἀνδρινῶν Mosq. Deinceps τρέφονται μὲν vulgatum ex Med. Rhen. et versione Thomae tacite correxit Camus.

καλοῦνται μὲν] Vulgo additum οὖν cum Med. Reg. Mosq. omisit Camus. Deinceps τότε γὰρ οὐ λαμβάνουσι τροφήν vertit Thomas. ἔτι ante ἔχουσιν ex Rhen. inserui.

περιεργμένοι] Leon. περιεργμέναι, ex quo Sylb. coniciebat περιειλιγμέναι. Vulgo est περιεργμέναι, quod ex Mosq. et versione Thomae correxi: *circumquaque inclusi latitant* is vertit. Sequens ἕως pro μέχρις ex Rhen. et Mosq. dedi. Ambr. περιεργασμένοι — ἔχρις habet.

τότε δ'] Versio Thomae τότε γὰρ reddit. Sequens διακώψαντες vulgato διακώψασαι cum Rhen. et Ambr. substitui.

ὃ καταλήλειπται] Vulgatum καταλέλειπται Sylb. mutari voluit in κατελέληπτο vel κατείληπτο vel κατείλητο ex versione Gazae rupto continebatur follioulo. καταλήλειπται Ambr. Casaubonus Gazam scriptum legisse suspicabatur ὃ καταλελημμένοι (vel κατειλημμένοι) ἦσαν κυττάρφ. Ex

versione Thomae posuit Camus: *decidentes quo figuratus fuit locus*; sed in libro Lipsiensi est *quo signatus fuit locus*. Igitur *κατελήλειπται* (a *καταλείπω*) expressit.

6. *πηνία*] Med. Rhen. *ὑπήνια*. Versio Thomae *et ipra et ippenia*. Camus *γπερα et γρεπια* inde posuit. Suidas: *πηνιον, ζῶον ὁμοιον [κῶνωπι, Ἀριστοφάνης Νεφέλαις· κείσεσθον ὡπερ· πηνίῳ βινουμένῳ· — ὅτι δὲ κῶνωπος εἰδός ἐστι, Σπενσιππος ἐν δωδεκάτῃ τῶν ὁμοίων φησὶν οὕτως*. Falli cum Spensippo Grammaticum, hic Philosophi locus docet. Deinde Hesychius: *ὑπέραι, σκώληκός τινες*. Rectius omnino *ὑπέραι* nomen esse videtur a fune nautico *ὑπέρα*, quo antennae tolluntur. *πηνία* vocantur a textura, et intelliguntur phalaenae geometricae Linnaeo vocatae.

τινῶν καμπῶν] Rhen. cum Thoma *ἄλλων* pro *καμπῶν* habet. Sequens *προβάσαι* ex Rhen. pro *προσβάσαι* dedi; *progressae* versio Thomae, *innitentes* Gaza.

γίγνομένων] Vulgo *τῶν γενῶν*. Med. *γενομένων* pro-
creatorum Thomas. *γινομένων* Rhen. Deinde idem *λαμβάνουσιν*. accipit Thomas.

ἄλλων, γίγνεται πρῶτον] Ita vulgatum *ἄλλων· γίγνεται δὲ πρῶτον* ex Rhen. et versione Thomae correxi. Miror, nil varietatis a Camo annotatum esse. Verba *ἔπειτα* — *νεκίδαλος* emisit Rhen. *βομβυλῆς* Med. *νεκίδαλλος* R. A. Mosqu. *σκυδαλλος* Vat. *bombilus* — *nekidalus* Thomae versio. Equidem in libro Lips. *bombilis* reperi. *primum toto immutato eruca*, deinde *quae bombyx appellatur*, ex quo *necydalus*, *invalidam dixerim* Gaza. Plinius 11. c. 22. *primum eruca fit, deinde quod vocatur bombylius, ex eo necydalus, ex hoc in sex mensibus bombyx*. Qui, nisi libri scripti fallunt, ipse nos fallit, cum bombycem nominaret, quem vermem Philosophus; igitur etiam illi falluntur, qui cum Plinio *necydatum* genus aureliae interpretantur, cum ipsum animal perfectum seu vermem *νεκίδαλον* Philosophus dixerit et cum eo Clemens Alex. 2. p. 200. Vocabulum *βομβυλῆος* ad bombycem Indicam transtulit Basilius Hexaemeri 8.

p. 109. σκυλήκα τὸν Ἴνδόν τὸν παρυσφόρον inepte appellans. Plinii locum ita correxit postremus Editor Brotier, ut *bombylis* ex Codice Reg. 1, 2. scriberet, deinde *ex ea necydalus*: et hoc in sex mensibus. *Bombyces* scilicet *araneorum* etc. Idem Coam texturam et genus vermis illustravit dissertatione inserta libro *Mémoires de l' Acad. des Inscript.* Tom. 46. quam legere ipse non potui. Cum Philosophus insectum perfectum *σκυλήκα μέγαν* et a reliquis diversum dixerit, videtur phalaenae speciem impenneam aliquam intellexisse, quam inuestigabunt, qui maiorem totius generis notitiam habent.

ταύτας τὰς μορφὰς] Rhen. ταύτας amisit. Deinceps βομβύλια Ambr. et margo Mosq. Versio Thomae habet: *ex hoc autem animalis es reson (i. e. resolutione) fit genus indumenti mulierum quoddam (vel quaedam) resolunt bomboitya carminantes.*

ὑφῆμαι] Ita pro ὑφᾶμαι Rhen. et Mosq. Deinceps Παμφύλη Rhen. Idem Πλάτεια. Med. Canis. Πλατέω. Reg. Λατοῦω. Vulgo Λατώου. Plinius: *texere invenit in Co mulier Pamphila, Latoi filia*, 11, 22. Gaza: *Platis filia*. Versio Thomae: *prima autem dicitur fecisse enchos pamphili pati filia*. Camus vero inde posuit: *primo — enchos pamphili platei filia*. Πλατέω etiam Codices inspecti a Vossio ad Melam 3, 7. p. 267. habebant.

7. κέραβοι] Rhen. Venet. Canis. κεράβιοι, Med. κεράμβιοι. *fiunt carabi eodem modo, prius quidem immobilitatis vermibus, deinde circumscripto operculo egrediuntur carabii* versio Thomae. Hesychius: κέραβος, — καὶ τὰ ἐν τοῖς ξηροῖς ξύλοις σκυλήκια. Hinc patet origo vocabuli Κεράμβηλος, de quo Hesychius: *παρασκευάζων κήπον, καὶ θηρίδιόν τι, ὃ περὶ τοῖς πυλῶσι δεσμευόμενον ἀπαιδιδύκει τῇ φωνῇ τοὺς πύλας· ἔμοι τοῖς κεράνοις, εἰς κέρατα ἔχοντας, εἰς ὃ κέραμβος*. Hinc ex Nicandro poeta Antoninus Liber. c. 22. de Terambo Thessalo mutato in cerambycem: καὶ ἐγένετο ὕλοφάγος κεράμβυξ· φαίνεται δὲ ἐπὶ τῶν ξύλων,

καὶ ἔστιν ἀγκύλος ἐν τῶν ἀδόντων, καὶ συνεχῶς τὰ γένηται
 κινεῖ, μέλος, παρορμήτης, πλάγινος σπέρμας ἔχει, ἰσχυρῶς
 τοῖς μεγάλαις κοινότησιν· οὗτος ἐπιτοφάγος βοῦς καλεῖται,
 παρὰ δὲ Θάκκαλοις καράμβις· ταῦτα οἱ παῖδες παίρνουσιν
 ἔχουσι, καὶ τὴν παραλὴν ἀπατρήσαντες φέρουσιν· ἡ δὲ τοῖς
 σὺν τοῖς κέραισι λύρα τῇ ἐν τῆς χειρὸς.

τὸν αὐτὸν τρόπον· πρῶτον]. Vulgatam γίνονται· τὸν
 αὐτὸν δὲ τρόπον, πρῶτον ex Rhen. correxi. Initium ex
 Medio. et versione Gasa corvenitastiam Camus, sublato pun-
 cto et particula δέ; sed ineptissima verba γίνονται, post
 πρῶτον μὲν vulgo inserta, reliquit et punctum post τρόπον.
 Mecum fuit versio Thomae supra appositae. In verbo ἀμ-
 νησιεύσαντων Mosq. syllabam τε a secunda manu insertam
 habet.

ἵνα παρορμήτης] Vulgatam νοσῖται· παρὰ ex Med.
 versione Thomae et Rhen. corruxit Camus, sublato etiam
 δὲ post παρὰ. Reg. pro νοσῖται habet a secunda manu scrip-
 tum γίνονται. Denique παρὰ βίον· vitio laeo Reg.

ἐν δὲ τῶν καράμβων] In hoc loco corrigendo audaciam
 meam excusabunt indices intelligentes, uti spero, postea-
 quem rationes meas audierint. Vulgabatur ἐν δὲ τῶν καρά-
 βων γίνονται αἱ πρηνενοπίδες, manifesto et absurdo er-
 rore, quem arguebat etiam versio Gaseae: *blattes in aluea-
 riis gigni apertum est, quas et ignes penitentes erant*. Red-
 didit in lectionem αἰμβλων, quae est in Medio. Canis. Ve-
 neto et Rhen. Sed et ipsa haec falsa est. Ex alucari enim
 qui possit aliquod animal gigni? Quod cum censisset Ca-
 saubonus, volebat anapicari, Gasam ex τῶν καράμβων vel ἐν
 τοῖς καράμβων scriptum vertisse. Satis tamen certe Gasa ἐν
 τῶν αἰμβλων non ex alucariis vertit, sed in alucariis, ubi
 species tineae infra memorata in ceris nascitur, ἐν καρίῳ
 καλαυρούμεν δ. c. 33. Camus αἰμβλων recepit. Vulgata
 καράμβων et versio Thomae ex *karambis* duxit ad coniectu-
 ram Scaligeni καράμβων, quam cum Hermolan Barbaro pro-
 hant Aldronandus de Insectis p. 266, qui locum hunc ita

corrigebat: ἔχουσι δὲ πτερὰ καὶ ὀστροί, οἱ ἐκ τῶν ἐν τοῖς
 —γίνονται, quoniam scilicet prasocurides non sint alatae,
 eae nempe, quas interpretabatur vir doctus. Verum istam
 rationem non esse veram, docet locus Aeliani H. A. 9, 39.
 totus fere ex hoc ipso nostro aut simillimo excerptus, ubi
 est: τίτεται δὲ καὶ ἐν τῇ κράμβῃ σκαλῆμων γένος, καὶ
 ὄνομα αὐτῆς ἐκ τῶν ἡρώων, ἐν οἷς διαπνῶνται καλεῖται γοῦν
 κραμβίς. Antecedunt vero haec: ἐν δὲ τοῖς πράσοις ἡ κα-
 λούμενη πρασοκουρίς γεσσάται. Patet igitur, prasocurides
 non crambis sed porro innasci et ab eo appellari. Atque
 ita scripturae καράβων, σίμβλων et κραμβίων vitiosae con-
 vincuntur, dumtaxat si ad prasocurides referantur. Cum
 vero scriptura κραμβίων proxime absit a librorum scripto-
 rum optimorum καράβων et καραμβίων, altera vero σίμ-
 βλων sit plane absurda; probabilior mihi visa est opinio
 ea, intercidisse hic mentionem crambidis, quam olim hic
 scriptam reperisse videtur Aelianus, cum aliquot verbis,
 quae originem vel habitationem prasocuridis indicarent.
 Κράμβης aliunde mihi non innotuit. Nomen videtur pec-
 ciliare papilionis in crambe habitantis fuisse. Nolim enim
 suspicari, repetiisse Philosophum, quae supra de papilione
 ex innascente crambae foliis eruca orto tradiderat. Ibi enim
 animal perfectum memorat, vulgari nomine ψυχὴ addito,
 quo et Theophrastus c. pl. 5, 8. usus est. Perfectum autem
 animal arguant verba: *habent et ipsae pennas*. Quae num
 et prasocuridibus conveniant, quod negabat Aldrouandus,
 nunc videamus. Nomen usurpanit id Theophrastus h. pl.
 7, c. 5. ubi pestes hortensiorum enarrat, et insecta noxia
 recenset ita: θηρία δὲ ἐγγίνεται ταῖς μὲν φαφάνισι φύλλαι,
 τῇ δὲ φαφάνῃ κάμψαι καὶ σκώληκες· καὶ ἐν τῇ θριδάκινῃ
 καὶ ἐν τοῖς πράσοις καὶ ἐν ἄλλοις πλείοσιν αἱ πρασοκουρί-
 δες. Ταύτας μὲν οὖν ὑγρασις ἀθροισθεῖσα ἀπόλλυσι· καὶ
 ὅταν νόπρος ἀθρόα πον καταλάβῃ, φίλυπνον (Ald. Basil.
 φιλόπονον, Bodaeus et alii φιλόκοπον corrigunt) τὸ θη-
 ριον ἐνδύεται καὶ ἐνδὺν κοιμάται καὶ ἐν τῇ νόπρῃ· διὸ δὴ

ῥάδιον θηρεύειν, ἄλλως δ' οὐκ ἔστι. Quod remedium breviter ita vertit Plinius 19. c. 10. *Porro vero privatim animalia* (innascuntur), *quae facillime stercore iniecto capiuntur condentia in id esse*: copiosius enarrant Geoponica 12, 9. ubi animal dicitur *φιλόκοπρον καὶ αἰεὶ ἐν κόπρῳ ὄν*, quod vereor ut totum sit verum. Locum istum vertit Palladius 1, 35, 13. ad quem in annotatione p. 40. emendationem loci huius proposui. Sed ex his locis nihil plane proficimus ad veram huius loci scripturam aut insecti naturam et formam indagandam. Hesychius etiam in hoc vocabulo nihil nos ea de re docet. Scriptura nominis interdum variatur. Sic versio Thomae *prasucorides* (Camus *prasucorides* posuit). Med. sine *αι* habet *πρασουσηρίδες*. Superest vnicus locus Strattidis comici in Athenaei libro 2. p. 69. *πρασουκηρίδες, αἱ καταφύλλους ἀνὰ κήπους πενήτηντα ποδῶν ἔχουσι βαίνει* (antea erat *βαίνουσ'*) *ἐφαπτόμεναι ποδοῖν* (Dalecampius, *ποῶν*) *σατυριδίων μακροτέρων χορούς ἐλάσσουσαι παρ' ὑπὸ μὲν πέταλα καὶ θριδακινίδων εὐόσμων τε σελίνων*: quae vertunt: *prasocurides, quae foliosos per hortos quinquaginta pedum vestigiis inceditis approdentes olera, satyrisorum caudatorum choros volutantes (ducentes) inter basilici folia et lactucarum odoratorumque apiorum*. Numerus pedum vix dubitare nos sinit, erucæ genus intelligi depascentis folia olerum; quod ad choreas, satyrisorum caudatorum attinet, suspicor, similitudinem omnem postam retulisse forte ad cornu aliquod in postremo corpore erucæ extans, quod candæ comparauit poeta. Ita vero sequitur, verba *ἔχουσι δὲ πτερά καὶ αὐταὶ* minime, ad *prasocurides*, sed ad *crambides* pertinere, quibus ea restitui.

[*ἐπιθεόντων οἱ οἰστροί*] Vulgatum *ἐπιθεόντων γίνεται* ex M. Canis. versione Gazæ et Thomæ correxit Camus, ita uti iam olim fieri voluit Scaliger, Editor Basil. et Sylburg. In Codd. V. R. A. Mosq. et *γίνεται* et *οἰστροί* deest. Nemo hucusque annotauerat locum Scholiorum ad Apollonii 3.

vers. 206. et r. vers. 1269. vbi ex Sestrato haec ipsa verba referuntur, sed ibi est *ἐπιπλέοντων*. Versio Thomae habet: *animalibus parvis impositis ietri*.

οὐ τὰ τοιαῦτα] Ita vulgatum καὶ τὰ τοιαῦτα ex Medic. Canis. Rhen. correxit Camus. καὶ οὐ τὰ τ. vertit Thomas.

περὶ τὰ ζῷα ἐξ αὐτῶν] Ita vulgatam distinctionem et scripturam περὶ τὰ ζῷα. καὶ ἐξ αὐτῶν ex Med. Rhen. versione Gazae et Thomae correxit Camus. Paulo antea πυγολαμπίδες cum Edd. Leon. Camot. Camus edidit; contra πυγολαμπαδες Aldina, Basil. Sylb. *pygolampides* versio Thomae. πυγολαμπίδες Mosquensis Codex a prima, πυγολαμπίδες a secunda manu scriptum habet. Rhen. πυγολαμπίδες. Mezychiinus: πυγολαμπίς, ζῷον πτηνόν, ἐν σκότει λαμπρόν. Photii Lexicon πυγολαμπίς scriptum habet cum eadem interpretatione. Nonis vero Philosophus duplex genus pygolampadum, alterum animal perfectum et pennis volans, alterum ex larvarum genere, ex quo fit bostrychus animal perfectum. Supra 4, 1. εἶδον μέγαντες εἶσι καὶ πτερῶν καὶ ἄπτεροι, καὶ αἱ καλούμεναι πυγολαμπίδες. vbi versio Thomae *picopides* habet, Camus ex suo libro *pitokpis* posuit. Plinius 11. sect. 34. *Lucens ignium modo noctis laterum et clunium calore lampyrides, nunc pinarum hiatus refulgentes, nunc vero compressu obumbratas, non ante natura pabulis aut post desecta conspicuas.* Idem 18. s. 67. *atque etiam in eodem arvo est signum illius maturitatis (hordei) et horum sationis (panici et milii) commune lucentes vespere per arva cicindelas. Ita appellant rustici stellantes volatus, Graeci vero λαμπυρίδας, ineradicabili benignitate naturae.* et sect. 67. *ecce tibi inter herbas tuas spargo peculiare stellas easque vespere et ab opere diiungenti ostendo; ac ne possis praeterire, miraculo sollicito. Videsne, ut fulgur igni simile alarum compressu tegatur secumque lucem habeat et nocte.* Ceterum nomen et naturam *βοστρύχων* qui interpretaretur, nondam reperi;

nam quae ex Ephesio et Nipho posuit Mouffetus Theatri Insect. p. 110. nolo huc apponere.

8. γεωδὴ ἔχουσα] Rhen. γεωδὴ. Versio Thomae ἔχου-
 τες reddidit. Sequens φυνία Thomae versio *gemma parua*,
 siue, ut Camus ex suo libro refert, *germina parua* reddidit.
 Constantini emendationem σφημία ex Lexico posuit Camus,
 quam eandem tanquam varietatem lectionis laudat Casp.
 Hoffmann Var. Lection. p. 90. qui vocabulum φυνία de
 animalculo aliquo, forte conchali, interpretatur.

μὲν τινα] Ex Med. Vat. Canis. Rhen. et versione Thomae
 inseruit μὲν Camus. Sequens προσπεφυκῶτα ex eadem
 versione et Gazae dedi pro vulgato πεφυκῶτα. Ille *adnata*,
 hic *haerentia suae origini* vertit. χρόνον τινα μὲν habet
 Mosq. Postea ἀπορράγνεντος a secunda manu habet, sed
 idem φέρεται cum Med. Vat. Rhen. quod vulgato φέρονται
 substituit Camus. Ceterum culicis pipientis Linn. mutatio-
 nem et generationem enarrare videtur hic Philosophus, de
 qua compara Listeri Goedartum p. 338. et Derhami Phy-
 sicotheolog. p. 950.

σκληραὶ, πῆπτα] Ita vulgatum. σκληραὶ. Ἐπειτα ex
 Rhen. et Mosq. correxi. Deinceps ὁνωθεν ἐπικαύθητις le-
 git et vertit Thomas *desuper residet*, postea πινῆ, μωσαί.
 Denique τότε ἦδη pro τότε δὴ ex Med. Rhen. posui. τότε δὲ
tunc autem volant legit et vertit Thomas. Rhenani liber
 praeterea ἕως ἢ ἂν — κέπταται habet, πέταται Vat. Reg.

9. καὶ ζωοῖς] Vulgatum καὶ τοῖς ζωοῖς correxi ex Rhen.
 ubi hic est ordo verborum: ἄλλοις ζωοῖς καὶ σκώληξι τοῖς.
 Sequens γίγνεται vulgato φαίνεται γίνεσθαι ex Med. Rhen.
 et versione Thomae substitui. Deinceps vulgo erat ἢ ὑπ'
 ἡλίου, sed prius hoc ἢ cum Med. Rhen. et versione Thomae
 sustuli. Pro γενέσθαι Sylbarg comminabat μινῆσθαι scriben-
 dum esse.

Μεγαροὶ τε καὶ] Ita Basil. aliaeque Edd. cum Rhenani
 Codicis. Laemariana τε omisit. Hoc cum sequenti καὶ omi-
 sit Camus secutus versionem Thomae et Gazae. Huius vertit:

quale in agro Megarico in operis solet misceri: ille vero: velut megari fiunt in laboratis. Vatic. Mosq. *μὲν γὰρ οἱ τε.* Reg. idem habuit a prima manu, sed correctum *ἐν μεγαρίῳ*. Haeserunt viri docti in *ἔργοις*, et varias emendationes tentarunt: Scaliger quidem *ἐν τοῖς Ἄργοις*, Sylburgius *μεγαροῖ* appellativè interpretabatur in subterraneis domiciliis aut barathris (quasi esset *ἐν μεγάροις*) et vocabulo *ἔργοις* volebat *κοπρίᾳ* substitui. Nollem tale quid cogitasset vterque vir egregius! *ἔργα* sunt hominumque bouumque labores, id est arua. *Μεγαροῖ* est de Megaris et agro Megarensi finitimo Attico.

γὰρ ταῦτα] Vulgatur *γὰρ τὰ τοιαῦτα*. Rhen. *τὰ ταῦτα* habet, aut *τοιαῦτα* omittit. Video enim priorem tantum syllabam notatam a me fuisse verbi: sed idem *καὶ μετοπίου δὲ* habet. Vulgo copula deest.

τὸ ὕγρον] Articulum ex Rhen. inserui, qui deinceps *μᾶλλον* inserit ante *εἶναι*. Totum comma *τότε* — *ἐλάττον* omittunt Reg. et Ambr.

κρότῳνες] Rhen. *κρότῳνες* habet, haud scio an rectius. Hesychius: *κρότῳνες, ὁμοίως κρότῳνοι, κρότῳνες*. Sed ad-versatur prouerhium *κρότῳνος ὑγέστερος*. Deinceps *αγροῖτα* versio Thomae. Originem ricinorum ex gramine illustrari in annotatione ad versionem Villoe Tom. I. p. 226.

βολβίτοις] Vulgo *βολλίτοις*. Mecum Vat. *βοβλίτοις* Medic. *βηλέτοις* Reg. *βολήτοις* Mosq. suprascripto *βηλήτοις*. Versio Thomae *in fimo bouum et ex asinino*.

10. *Οἱ δὲ κάρθαραι*] Libri editi et scripti *αἱ δὲ κ.* habent, praeter Medic. Deinceps *φωλεύουσί τε καὶ τὸν χειμῶνα*, postea *σκαλήμια* habet pro *σκαλήμας* cum versione Thomae et Gazae. In verbis *ἐν ταύτῃ* — *χειμῶνα* vitium inesse, cum vulgaris experientia tum constructio verborum et varietas docent. Sensit hoc etiam Corn. de Pauw, qui ad Horapoll. p. 284. scribi voluit: *φωλεύουσί τε τὸν χειμῶνα τὰ γονίμα*, quae interpretatur ipse *recondunt semina per hiemem*. Sed graece ita nemo loquitur! Quid si vestigia Rhen. secutus

scripserim. φωλεύουσί τε καὶ ἐντίκτουσι σκωλήκια, omissis
verbis τὸν χειμῶνα?

De κανθάροις noster 1, 5. vbi inter coleoptera numerantur μηλολόνηθαι καὶ οἱ κάνθαροι. vbi Gaza solos scarabaeos nominavit. Iterum 4, 7. inter coleoptera nominantur vulgo μηλολόνηθῃ, κάνθαρος et κανθαρίς: sed ibi Codd. κάραβος et κάνθαρος habent, Gaza gallerucam, fullonem et pilularium. Inter coleoptera, quae senectutem exuant, nominatur κάνθαρος infra 8, 17. Haec loca sola comparavit Camus, omisit vero classicum de Partibus 4, 6. vbi de insectis est: τὰ δὲ μὴ ἔλικτὰ αὐτῶν σκληρύνεται μᾶλλον συνιόντα ἐς τὰς τομάς. Δῆλον δὲ τοῦτο γίγνεται θιγγανόντων· οἷον ἐπὶ τῶν λεγομένων κανθάρων· φοβηθέντα γὰρ ἀκίνητίζει καὶ τὸ σῶμα γίγνεται σκληρὸν αὐτοῖς. i. e. quiaae glomerari nequeunt, contrahunt se in incisuras et indurescunt: quod patet, cum tanguntur, velut ea quae canthari vocantur. Vbi enim metuerint, motu cessant, totoque corpore indurescunt seu rigescunt. Vbi obiter annotandum, additum λεγομένους nomini cantharorum significare solere Aristoteli varietatem nominis. Alii igitur aliter vocarunt hoc genus insectorum. Aelianus κανθάρους κακίστους H. A. 1, 38. 4, 18. nominat, item 6, 46. Pilularium designat aperte 10, 15. Obiter comparat cantharos cum Indico insecto 4, 46. Obiter etiam sine significatione formae aut vitae nominat Auctor θανμασίων c. 130. et Antigonus Caryst. c. 14. Quem cantharum ab Aegyptiis scalpi solitum fuisse in gemmis ait Aelianus 10. 15. eum viri docti hodie fere omnes Scarabaeum sacrum Linnaei interpretantur. Cf. Beckmann ad Auctorem θανμασίων p. 268. et p. 328. ad Caput 159.

ὄσπριος] Ἐρεβίνθον erucam et ὀρόβου φαλάγγιον memorat Aelianus H. A. 9, 39. vbi vide adscripta.

κόρη τῇ] Haec verba ex Codd. suis inseruit Camus, accedunt Rhen. Mosq. versio Thomae et Gazae: in stercore

separato ille, digesti in partes fini hic reddit. Sequens χωρίζειν Gaza discernere interpretatur.

λέγουσι τότε] Vulgo τότε post κατεργάσασθαι positum transtuli auctore Rhen. et versione Thomae. Gaza omisit. τότε κατεργάσθαι Med. Canis. Annuum stercus intelligi docent Geoponica 2, 21, 10. et ibi annotata.

11. μὲν γὰρ καὶ] Rhen. cum Thoma καὶ omisit. Eadem versio Thomae οἶον πεφυκότα vulgatum vertit *velut adnata*, Gaza *quasi haerens adhuc fibris*. Igitur προσπεφυκότα scripsi, vti supra sect. 8. quo respicit etiam copula καὶ addita.

ἀποτελεῖται] Rhen. ἀποτελευτᾷ. Versio Thomae *consuminatur*: eadem deinceps πνεύματος καὶ ἡλίου reddidit.

ὄρσοδάκναι] Edd. pr. et Reg. ὄρσαδάκναι, Med. Canis. ὄρεοδάκναι, versio Thomae *oreodagnae*. Intelliguntur chrysomelae saltatoriae Linnaei, quas Alticarum nomine et genere complexus est Fabricius, nostrates pulices terrestres vocant; ab ὄρσον et δάκνειν appellatae. Ὅρσον vero pro ὄρμενον germen significare videtur. Hesychius ζωῦφιον ἐν τῇ κράμβῃ γινόμενον interpretatur, ad quem mecum de etymologia sentit Guyetus. Fuit, qui ὄρσοδάκνας genus tinearum, nostris *Krauteulenraupe*, κανθαρίδας vero curculionum genus interpretaretur; quocum equidem dissentio. Ceterum *in foliis caulis* habet versio Thomae; igitur ἐν τοῖς φύλλοις scriptum legit. Pro γίνεται Mosq. γίνονται habet.

ἀπίοις — πεύκαις] Versio Thomae *pirum et abietes*, deinde *canina spina* habet. Cantharis Theophr. h. pl. 8, 10. ἐπιγίνεται ἐν τοῖς πυροῖς. Plinius 18. s. 44. *est et cantharis dictus scarabaeus parvus: frumenta erodunt*. Haud scio an diuersa ab Aristotelea sit ista cantharis. Sed ecce Aelianus H. A. 9, 39. *τίκτεται ἐν τοῖς τῶν πυρῶν λήτοις καὶ ταῖς ἀλγέροις καὶ ταῖς συκαῖς προσέτι τὸ τῶν κανθαρίδων φύλον, ὡπεροῦν Ἀριστοτέλης λέγει*. De insecto et locis veterum, etiam hoc nostro, plura dixi ad Nicandri Alexiph. 115. p. 114. vbi κανθαρίς σιτηβόρος est.

ὁρμῶς δὲ πρὸς] Vulgo intersertum καὶ post δὲ cum Rhen. et versione Thomae omisi.

12. οὗ γίνονται] Rhen. οὐ γίνονται habet: deinde ex eodem εἶναι inserui post ἀσηπτοτάτοις. Mosq. εὐσηπτοτάτοις superscriptum, postea vero ἐγγίνονται habet. ζῶον pro ζῶα vertit Thomas. De ortu κωνῶπων consentiunt Geoponica 6, 12. et 13. Cf. Bocharti Hieroz. II. p. 564. Ad ipsam hunc locum illustrandum generationem muscae acidi vini enarravit Chr. Mentzel in Ephemerid. Naturae Curios. Dec. II. Ann. II. p. 97. Fig. 13.

παλαιᾷ γίνεταί δὲ] Vulgo intersertum σκώληκες cum versione Thomae omisi. Sequentia τῆς ἐν Μηδίᾳ χιόνος substitui vulgatis τῆς ἐν εὐδίᾳ χ. Medic. habet cum Rhen. et Canis. ἐν δὲ τῇ ἐν Μηδίᾳ χιόνι. In eo, quem inspexerat H. Mercurialis Var. Lect. 3, 14. erat οἱ δὲ ἐν τῇ ἐν Μηδίᾳ χιόνι. qui autem ex ea quae in Media niue versio Thomae, cum qua facit Gaza. Etiam in Regio Μηδίᾳ corrector posuit. Vulgatum εὐδίᾳ defendere conatus est Cagnatus Var. Observ. 1, 24. Locum hunc partim exscripsit Antigonus Caryet. c. 90. ad quem Beckmannus noster suspicatur poturam niualem Linn. intelligi p. 139. Causam ruboris in niue aliter explicavit Saussure, aliter Ramond in Tomo V. des Mémoires de l'Institut national No. 27. Cf. Senecae Q. N. 5, 6. Aeliani H. A. 2, 2.

οὐ ἡ χαλκίτις.] Male Rhen. οὐ. omisit. Sequentia ita vertit Thomas: post multos dies ex iniectis hic. Legit igitur μετὰ π. π. ἐν τῶν ἐμβαλλομένων ἐνταῦθα. Mosq. ἐμβαλλόντων habet. lapis ingestus compluribus diebus crematur Gazae versio. Aelianus H. A. 2, 2. πυρίγονους vocat vermes. Philo. Judaeus de Gigantibus p. 263. et p. 331. Tom. I. πυρίγονα vocat ad Macedoniam transferens. Cf. Mureti Var. Lect. 16, 2. Brodae Miscell. 3, 3. Casaubonus ad Athenaeum p. 620.

διὰ τοῦ πυρός.] Ita cum Med. Rhen. pro κατὰ. Versio

Thomae *secundum paratam aliquid* — *quae in igne calant et vadunt.*

13. καὶ οἱ σκώληκες] Articulum ex Rhen. et Mosq. inserui. Rhen. deinde habet τὰ δὲ τῆς χιόνος. Antigonus c. 90. εἶναι δὲ καὶ ἐν χιόνι ζῶα σκωληκοειδῆ δασέα, ἐν Κύπρῳ δ', οὗ ἡ χαλκίτις λίθος καίεται, καὶ γίνεσθαι θηρίον μικρὸν μείζον μυῖων· τὸ αὐτὸ δὲ καὶ ἐν τοῖς Καρυστιῶν σιδηρείοις· ἀποθνήσκειν δὲ τὰ μὲν τῆς χιόνος, τὰ δὲ τοῦ πυρὸς χωρίζόμενα, ex h. l. retulit, vbi male adhuc vulgatur: γ' οὖν χαλκίτις — καὶ γίνεται θηρίον — μυῖων — Καρυστιῶν θηρίοις. Pro μὴ καίεσθαι Mosq. μὴ κάεσθαι, Rhen. καὶ καίεσθαι. Sequens συστάσεις τινὰς ex Rhen. et Med. vulgato τινῶν substitui. *quasdam consistentias* versio Thomae.

14. Κιμμέριον] Ita pro Κιμμερικόν Med. Rhen. Sequens ὑπὸ τοῦ ποταμοῦ pro vulgato ἐπὶ posui ex Rhen. *in fluvio* versio Thomae, quae etiam γῆρᾱνι et cimeterum nominat. Hinc vulgatum Ἰπάνην, suadente etiam Sylburgio, correxi. ῥογῶν vulgatum in ῥογῶν mutat Rhen. in ῥαγῶν Vatic. Canis. Versio Thomae: *maiores ragis*, cum glossa: *ragus sunt quaedam venenata animalia.*

πέτεται] Mosq. πετᾶται — δελλῆς (sic). Sequens βιώσαν ex Rhen. substitui vulgato βιοῦν. Deinceps ἡμέρας δύο καὶ καλεῖται Vatic. Mosq. δυομένῳ dedi ex Sylburgii correctione pro δυομένον. Plinius 11. c. 36. *Hypanis fluvius in Ponto circa solstitium desert acinorum effigie tenues membranas; quibus erumpit volucris quadrupes supra dictas (pyralidis) modo; nec ultra diem vivit; unde hemerobius vocatur.* Cf. Cicero Tuscul. Q. 1, 8. Aelianus H. A. 5, 43. *μονημερον* nominat, tanquam ex hoc ipso loco nostro.

ἐκ τε καμπῶν καὶ σκωλήκων] Vulgatum γινόμενων καμπῶν ἐκ τῶν σκωλήκων ex Med. et Rhen. correxi. Camus ex Canis. ἐκ τῶν καμπῶν καὶ ἐκ τῶν σκ. dedit. Reg. ἐκ τῶν κ. ἢ ἐκ τῶν σκ. ex correctione habet. *flotorum ex campis et ex vermibus ab aranealibus continentur* prius versio Thomae. κατέχεται pro περιέχεται dedi ex Rhen.

15. (Vulgo Cap. 20.) σφῆκες οἱ] Rhen. σφῆκες καὶ οἱ. Vatic. ισχνεύμενος habet. Sequens τειχίον pro vulgato τῇ μόνι ex Med. Canis. Rhen. versione Thomae, qui μυρίση, Gazae, qui parietinas vertit, dedit Camus. τειχίον τι Ambr. πρὸς τῇ χιόνι τι Vatic.

προσκόπτει ψάντες] Vulgatum καταχρίσαντες ex Med. Rhen. Canis. correxi. luto linientes pariunt versio Thomae. ἐκτίκτουσι postea Rhen. Denique οἱ geminum ante et post σφῆκες omisit Rhen.

καλεσπέρων] Rhen. κυλεσπέρων, voluit κουλεσπ. τρω-
γλας versio Thomae. λυτὶ τρογulas i. e. parua habitacula aut
apud sepulcra aut μύρος interpretatur. Sequens ἐντίκτουσι
vulgato ἐκτίκτουσι substitui ex correctione Sylburgii, quam
firmat Thomae versio: *intus pariunt*. Ceterum primus re-
centiorum hanc ichneumonis (specum ex genere Linnaeano)
pugnam cum phalangio vidit et descripsit Belonius (Observ.
17, 12. et 2, 22. Eandem rem in nostratibus saepius ob-
servavi.

16. σχεδὸν τοῖς πλείστοις] Thomae ἐν τοῖς πλ. vertit.
Sequens ἐκτίκτουσι ex Ambr. pro κύνωνι dedit Camus. σκό-
λωψι Vatic.

ζωστοκοῦσι] Male Ald. Junt. Camot. Med. V. A. Rhen.
versio Thomae ζωστοκοῦσι. Deinde ἀραχνία Rhen. Med.
ἐν γόμφῳ κήπεται versio Thomae reddit a *genitura*. Postea
ab *araneali*. Pro ἐκλείπουσι Edd. pr. ἐκλείπουσι, vt A. καὶ
ἐκλείπουσι γόμφῳ κήπεται V. Reg. In hoc posteriore tamen
ἐκλείπουσι correctum. Pro τοῖς πλείστοις Thomae πῶς
πλείονων vertit. Denique ἐπὶ τῆς γενέσεως alicunde anno-
tauit Camus.

17. γῆρα] Rhen. γῆρας. Deinceps καὶ ante τῶν πτερόν omi-
sit Thomae. Postea πρὸ σπερμάτων Vatic. Denique οἱ μύ-
ρες pro αἱ dedit Camus. ex Med. Canis. uti fieri voluit
Sylburg. μυρῶν αἵματι et οὐδὲν ἀκριβοῦς factis dedit Thomae.
rareis (sic) habet. cavities porire Plinius refert.

CAPVT XVII. (vulgo: XXI.)

οὐ μὲν — καλλύντρον] Gaza *cerinthi* dedit, *callintri*
Thomas, *callintri* posuit Camus ex Thomae versione.
Verba καλλύντρον, οἱ δὲ ἀπὸ τοῦ ἀνθους τοῦ ἐμῖττου Med.
R. A. sed in Reg. restituit corrector, qui καλλύντρον fecit.
Contra Rhen. οὐ μὲν — καλλύντρον omisit. φερὰ Thomas
est *fertilitas*.

αὐτὰς γόρον] Postremum omittit Rhen. qui deinceps
προεισημένην pro simplice dedit.

2. μέλας καὶ ποικιλωτέρος] Thomae versio: *alius autem magis niger et magnitudinē varius*; ita vt *niger* vocabulo *magis* superscriptum sit. Varro R. R. 3, 16, 18: *et quidam dicunt, tria genera cum sint ducum in arboribus; niger, ruber, varius, ut Menecrates scribit; duo, niger et varius: qui ita, melior — interficere nigrum*. Ad quem comparavi Ioca Geoponicorum 15, 2, 16. et nostri infra 9, 40. Aliam nomenclaturam apud Nicander adhibuerat, ex quo retulit Aeliani H. A. 5, 42. vbi non intelligo verba *Νικανδρος δὲ σύφορσιν τοὺς κηφάρους φησι*. Virgilius Georg. 4, 100. *porum ipsae e' foliis haece et suauibus herbis vrs legunt*;

τὸ δὲ κάτω] Ita pro καὶ τὸ κάτω Rhen. Deinde idem ση-
μειον δὲ λέγεται. Postea καὶ ἐνῇ omfissi negatione Med. et
versio Thomae.

3. *χωρεῖ ἢ ἐπτα*] Vulgatum *καὶ ἐσπίται* ex Med. Canis: Rhen. versione Thomae et Gazae correxit Camus. In Ambr. est *ἐσφάται*. Verum in Reg. addidit corrector. Sequens *ἄλλω* iisdem auctoribus inseruit Camus. Pro *ἐναντίας* ex versione Thomae (*contrarii*) scripsi *ἐναντίω*; et indidem *μὲν* ante *μελίσσαι* adieci. Huc pertinet locus Columellae g. c. x. de situ fam. regalis: *Est autem familiae conspectu, quantum fere in ipso fove ceramiae, velut populi vberis apparet eminentior et laxioris fistulae, quam sint reliqua foramina, quibus popularis nocte pulsi dolinentur.* Celsus quidem affirmat in extremis semine transuersas fistulas esse, quas conti-

neant regios pullos; Hyginus quoque auctoritatem Graecorum sequens negat a vermiculo ut ceteras apes fieri dicam, sed in circuitu fauorum paulo maiora quam sint plebei seminis inueniri recta foramina, repleta quasi sordibus rubri coloris, ex qua protinus alatus rex figuretur. Pars extrema observationis pertinet ad Capituli sequentis sect. 6. Cf. etiam dicenda ad Libri 9. Cap. 28. s. 3. ubi cetae ducum crabronum comparantur cum ducibus apium.

μὲν κέντρον, ἀλλ'] Vocem κέντρον ex Med. et Vatic. inseruit Camus; idem insertum vulgo μὲν post ἐνιοι sustulit auctore Med.

CAPUT XIX. (vulgo XXII.)

ἀνδρήνη] Leon. Camot. ἀρδρήνη. Vat. ἀνδρῆνη. Bas. et Reg. ἀνδρινή. Med. ἀρδρήνη. Varro R. R. 3, 16, 19. de reliquis apibus optima est parua varia rotunda. Fur, qui vocatur ab aliis fucus, ater est, lato ventre. Vespa, quae similitudinem habet apis, neque socia est operis, et nocere solet morsu, quam apes a se secernunt. ubi comparata adscripta p. 575. et nostri locum infra 9. c. 40. Vocabulum μακρὰ omittit Reg.

μέλας] Rhen. Med. Can. μέλας. niger et lati ventris versio Thomae. Gazae grandis. Plinius 11. c. 17. furibus grandissimis inter illas, sed nigris lataque alus. Sed is alterum locum infra 9, 40. male distinctum ante oculos habuisse videtur. Sequens καὶ ante πλέκουσι ex Rhen. inserui. Postea σκήνη Rhen.

2. μὴ ἱκανοὶ ὄσιν] Ita vulgatum ἱκανοὶ μὴ ἐνώσιν ex Rhen. correxi. Idem deinceps οὐχ οὕτω δια, omisso δέ, cui ex versione Thomae μὲν substitui. Postea ἀναρχοὶ dedi ex Rhen. pro ἀναρχα. Male ἀναρχαί Can. et Reg.

διασπῶσι γάρ] Ex Med. Canis. Vat. Reg. Rhen. versione Thomae Camus γάρ inseruit. Articulus ante ἔαρ ex Rheni. accessit, qui deinde λόγος pro γόνος habet. Versio Thomae: distrahunt enim. quandoquidem igitur ver etc. Infra 9, 27, 26. εἰάν δ' ἔαρ ὄψιον γένηται ἢ αὐχμὸς, καὶ ὅταν ἐρυσίβη,

ἐλαττον ἐργάζονται αἱ μέλιται τὸν γόνον. vbi vide adscripta.

3. αὐχμοῦ μὲν ὄντος] Plinius 11. s. 18. *Humido vere melior fetus, sicco mel copiosius. et sect. 8. Ceras ex omnium arborum satorumque floribus confingunt. — Falso et oleas excipi arbitror, quippe oliuae prouentu plurima examina gigni certum est.*

ὥς μὲν ἔνιοι] Rhen. et versio Thomae ὥς μὲν οὖν ἔνιοι; Sequens ὅσοι vulgato διὸ ex Med. Canis. Rhen. versione Thomae et Gazae substituit Camus. Postea vulgabatur ἄλλοθεν εἰς τοῦτο· τὸ δὲ μέλι τρέφειν, τὴν μὲν. Vitium ex Med. Canis. Rhen. et versione Thomae correxit Camus. Gaza vertit: *deinde cibi causa mellificant.* Regius δὲ tantum omisit. In vulgata Casaubonus τρέφειν in φέρειν mutatum voluit.

4. κήρῳσιν] Versio Thomae *ceram*, Gazae *ceram ex lacryma arborum fingunt.* Sequens ἐν ταῖς ex Med. Canis. Rhen. addidit Camus. Versio Thomae: *ab aere maxime in astrorum ortibus et cum respexerit iris.* Legit igitur pro κατασκήψῃ vel κατασκέψηται vel aliud verbum a σκέπτομαι deductum. Plinius 11. s. 14. de melle aestino: *Ab exortu sideris cuiuscunque, sed nobilium maxime, aut coelestis arcus, si non sequantur imbres, sed ros tepeascit solis radiis, medicamenta, non mella gignuntur.* Idem c. 12. sect. 12. *mel venit ex aere et maxime siderum exortu, praecipueque ipso Sirio exsplendescente sit; nec omnino prius Virgiliarum exortu sublucanis temporibus.* Ex quo loco Cagnatus Var. Lect. 2. c. 4. ὁ σίριος pro ἡ ἱρίς legi voluit in hoc loco, sed mihi non persuasit, quanquam auctoritate Codicis Vaticani nitatur, et emendationis approbatorem nactus sit H. Mercurialem V. Lect. 2, 24. Sed σίριος κατασκήπτειν nusquam dicitur nec dici post, sed ἱρίς κατασκήπτειν dicitur in loca et frutices eosque odoratos reddere apud nostrum Problem. XII, 3. et Theophr. C. Pl. 6, 25. ὅπου κατέχῃ ἂν ἡ ἱρίς.

Τὸν μὲν οὖν κηρὸν] Med. et versio Thomae Τὸ μὲν οὖν κηρίον. Quae vulgo sequebantur ποιῶ, ὡς περ εἴρηται, cum Med. Canis. Rhen. et versione Thomae omisit Camus. Postea sequebatur ἐκ δὲ τῶν ἀνθρώπων τὸ μέλι ὅτι οὐ ποιῶ, ἀλλὰ φέρει πλεῖστον μόνον, σημείων. Vitia ex nominatis antea Codd. emendauit Camus. Rhen. liber in eo diuersus, quod ὅτι etiam omittit; idem cum Canis. διαφέρει, sed solus Canis. τὸ συμπίκτον habet. Versio Thomae: *favum quidem igitur ex floribus, mel autem quod non facit ens portat cadidens, signum.* Gazae: *Favos itaque, ut dictum est, floribus faciunt, mel autem non ipsas facere apes, sed rorem cadentem deferre, argumentum est.* Vitiose Editiones quaedam Gazae versionis *candentem* praeferunt, unde Sylburg suspicabatur, Gazam scriptum legisse et vertisse. *δρόσον λευκὴν.* Opinionem sequitur falsissimam Aristoteles, a quo discipulus Theophrastus recte descivit, cuius ad Fragmentum περὶ μελιτῶν plura de tribus mellis generibus, quae is statuit, disputavi; quo lectorem remittendum nunc censeo, ut tempori parcatur.

ἐν μιᾷ γὰρ ἢ ἐν δυοῖν] Vatic. *ἐνία γὰρ ἐν δυοῖν.* Deinceps καὶ τροφῆς δὲ οὐκ ἐνούσης reddidit versio Thomae. Pro μελιττονογοὶ Edd. quaedam μελιτονογοὶ dabant, quod ex Junt. Camet. mutavit Sylburg. Plinius 11. s. 12. *et melle vno altero ad summum die cellas replent.*

5. Συνίσταται] V. R. A. συνίσταται δὲ τὸ μέλι. Deinceps vulgatum καὶν ὑφαίρεθῇ ex Med. correxi. *ἐὰν ἀφαιρεθῇ* reddidit versio Thomae *cum auferatur.* Postea ἐν αὐταῖς ταῖς Edd. pr. ante Sylburgianam cum Ambr. Plinius 11. s. 13. *est initio mel ut aqua dilutum, et primis diebus feruet, ut musta, seque purgat: vicesimo die crassescit, mox obducitur tenui membrana, quae feruoris ipsius spiritus concrescit.* Auctor θαυμασιὸν c. 18. aliam de mella habet observationem: *ἅπαν δὲ μέλι πηγγύμενον, τὸν ἴσον ὄγκον ἔχειν φασιν, οἷχ ὥς περ τὸ ὕδωρ καὶ τὰ ἄλλα ὑγρά.* quam, pessime interpretantur omnes Interpretes. Significat enim,

scriptor, *mella coagulata* vel frigore coacta vel densata eandem seruare molem; nec augeri, ut aquam et ceteros humores frigore coactos.

[τὸ ἀπὸ τοῦ χυμοῦ] Vulgo additum in fine *μάλιστα* cum Med. Rhen. et versione Thomae omisit Camus. Gaza vertit: *Judicium perfectionis in sapore potissimum est: dulcius enim quod crassius*. Camus contra: *Le mérite du miel se reconnoît aisément au goût*. Mihi sensus adhuc dubius est: nam τὸ ἀπὸ χυμοῦ *μέλι* quod dicatur, nondum exco-gitari. Scaliger enim male τὸ α. τ. γ. interpretatur, *quod ad saporem attinet*.

[ὅσα ἐν κάλυκι ἀνθεῖ] Vulgatum *ὅσα ἔχει ἐν κάλυκι ἀν-θη* ex Rhen. et Veneto correxi, qui vulgatam in margine appositam habent. In Mediceo *ἔχει* deesse annotavit Camus. *quaecumque in flore sunt* versio Thomae. *quae florem ca-tiloulatum ferunt* Gazae. Plinius 11. s. 13. *ibi optimus semper* (succus mellifluus coeli), *ubi optimorum doliolis florum conditur*. Cf. ad Varronis R. R. 3, 16. p. 579. De varia notione vocabuli *κάλυξ* dixi in Lexico et Indice Eclogarum Physiocarum sub hac voce.

6. *βλίντεται δέ*] Vulgatum *ελίντεται* ex versione Gazae corrigi iussit Sylburg, quod fecit Camus ex Camis. et Rhen. βλίντεται Med. ελίντεται Reg. βλίντεται Ambr. βολίντεται Venetus. *aufertur autem mel* *examinum* versio Thomae. Deinceps vulgatum *φάγη* ex Med. Camis. Rhen. Veneto et versione Thomae correxi: *quando agrestis ficulneae apparueris fons* reddidit Thomas. *vindemiantur initio caprifici* Gaza, secutus Plinium, qui 11. s. 15. *Huius vindemiae Attici signum dedit initium caprifici*.

[σχάδονας δὲ ἀρίστους] Versio Thomae *spadones optimos*: eadem *ἐπεδάρην* *alimentum* reddit, *περὶ τοῖς οὐλεσιν* *in oruribus*, *κώταρον* *habitaculum*. Aldina, Junt. Camot. κώταρον habent. Gazae versio: *Schadones autem (sobolem dios) optimae sunt, cum mellificatur*. Infra 9, 40. τότε γὰρ σχάδονας ἐργάζονται. vbi cum Codd. quibus-

*danis oxadylis scriptam legit et vertit Gazæ; tunc enim
 nouissimas operantur. Plinius 11. s. 12. de medic. et de vicia
 culas congestus arum, ore enim eam vomitus. Infra 9, 27,
 2. est de cerintho: κορίθους δὲ τοῦτο τοῖς σπλῆνι, καὶ
 θάπτεται καὶ τὸν κηρόν. [Med. Canis: Rhén. habent
 sensu contrariis: πρός δὲ τῶ κηρὶ οὐ προσερχεται.] Versio
 Thomæ: ἀπὸ τοῦ φακίου αὐτὸν (enim reperitur in Lipsiana
 libro) non accidit, ut et sustinetur. Gazæ et sicut ita
 hideres, ut retineri videatur. Scripturam Eudicium ducunt
 loqui capitis sequentis de sanis vesperum, in quibus omnia
 plane eadem sunt: ἐναφιάσι δὲ γόνον, ὡπερ αὖ μέλινται,
 ὅσον σταλαγμὸν εἰς τὸ πλάγιον τοῦ πυττάρου καὶ προσέχε-
 ται τῇ τοίχῃ. — ἰσχυρὸς δὲ μόνον πρὸς τοὺς σπλῆνι, ὡς καὶ
 καὶ ταῖς μελίταις, καὶ ἔστ' ἐν νύμφῃ ὡδὲν ἀκνητίζου-
 σι, καὶ ἀπαλήκτους ὁ πυττάρους καταγινώσκει δὲ ἐν τῇ
 πυττάρῳ τοῦ γόνου ὅσον σταλαγμὸν μέλιτος ἐγγίεται ἐν
 τοῖς τῆς ἀνδρὸς κηροῖς. Plinius 11. s. 16. Gallinarum
 modo incubant; id quod exclusum est, primum vermibus
 videtur candidius, laetius transueris, adhaerensque ita,
 ut pars earum videatur. ubi ante Harduinum erat ut pascere
 videatur. Virium apertum cum Petanio correxit Harduinus.
 αὐξανόμενον δὲ, γίνονται.] Med. post de interserit
 ὀλίγαι, Rhén. ὀλίγα. Versio Thomæ: augmentato autem,
 paucæ sunt apes. Legitur autem αὐξανόμενον scriptum: De-
 incipit τῶ γενομένου ἐξ ὀλίγου σκώκης ὡς γίνεται, πρότερον
 δὲ Vatic. Etiam in Reg. est ἐξ ὀλίγου, sed deletum a secunda
 manu. Denique ὡς μέλιτα, ὡς φασί, vulgato μέλιτα φά-
 σεται ex Med. Rhén. versione Thomæ et Gazæ. sed con-
 festim, ut aiunt, apes Thomæ vertit, qui μέλιτα et ante
 hoc vocabulum verba ὡς φασί collocata legisse videtur.
 Plinius post superiora: Rex statim mellei coloris; ut electo
 flore ex omni copia factus; neque vermibus, sed statim
 penniger. Hygini opinionem ex h. l. ductam ad Caput an-
 tecedens ex Columella apposui.*

ακαταρτον] Gaza vertit: quæ autem pars fœdus, com-
stitutus sit, nobis a regione cõfiscatur. Deinceps articu-
lum η ante αχάδων inserui ex Rhen. et vulgatum καταλε-
φθῆ correxi. καταλεφθῆ est in Basil. Versio Thomæ:
apprehensus fuerit. Gaza οὐ φῦν δὲ η αχάδων — κατα-
λεφθῆ scriptum in vestigiis Schadonæ, et factus oppressus in-
terceptatur. triumphus sine penne et grætur. produmæ
Camus: pendant, quæ ille est, enferme. Sed καταλεφθῆ est a
verbo καταλείπει cum schado illis vel oblita et obducta
membrana clausa fuerit. Firmat hanc scripturam narratio
similis de sobole vesparum capitis sequentis, iam supra
comparata.

λεβη πέρας] Rhen. τέλος habet, et sequens μὲν omittit.
Postea vulgatum ἀγασσὶ ἀνελήμων ex Mediceo in εἰς αὐ-
τῇ mutavit male Camus, cum Cælia rectum εἰς αὐτῇ ἢ of-
ferret. donec fuerit versio Thomæ εἰς αὐτῇ ἀνελήμων Rhen.
qui in extremo membro πλεῖν ἐλ μὲν dat.

ἐσπαδίουσιν αὐταί] Versio Thomæ cura quis spadonis —
ex ipsis comedunt apes. — euellens — de reliquis ipse alas
gustant. Deinceps Rhen. καὶ ἀνελήμων τοῦ πτερόν αὐτῶν ἀπο-
κρίσας ἀπὸ. Plinius 11. 36. 16: post superiorum. Cetera
turba cum formam asperæ coepit, nymphæ vocantur, et
fuci, sirenes aut cephæes. Si quæ alterutris capita demat,
priusquam pennas habeant, pro gratissimo pabulo sunt
matribus. Qui diuersissimam huius loci scripturam secu-
tus esse videtur. Sirenes enim inter domesticas apes nus-
quam nominavit Philosophus, et alii, ut constat ex Ae-
liani H. A. 5. 42. ἡ γὰρ ἡμεῖς καλοῦνται πινες, καὶ ἄλλαι σεν-
τῆρες καὶ ἐργαστοὶ τινὲς καὶ ἑτεροὶ πλαστίδες. Sed idem
sect. 11. Fucus adamantis alie in alium transmutat, ipse ceteris
admit. In Vatic. scriptum exiat: τῆς αχάδωνος πλεῖν πτερά
ἐκ τῆς τοδίουσιν αὐτῶν αἱ μέλινται, καὶ ἀποφῆες ὑπερβον
ὑπερβον ἐὰν ἀποκρίσας. Etiam Reg. καὶ ἀποφῆες ὑπερβον
ἐὰν habet. Pro αὐτῇ priore, in loco Camus, αὐταί recte do-
dit, cum in Med. sit αὐταί; altero vero loco Camus pro

αὐτῶν vulgato αἰσά. dedit cum versione Thomae. Equidem leniore mutatione *bitat* scripsi. Plinius αὐτὸς αἰσάθῃς scriptum legisse videtur.

8. ἐναὶ δὲ καὶ ἐνταῖ [ῥῆν] Vulgatam auctiorem ἐναὶ. δὲ τῶν μαιεντῶν καὶ ἀπὸ ἐντῆ. ῥῆσιν contrari ex Rhed. cum quo facit versio Thomas: *quidam autem et VII vivunt*. Sequens. ἐν διαγρηναῖον idem Thomas vertit *videbitur*. huius generis fuisse. Quid scriptum in libro suo legerit, difficile est conicere; si verba vulgata compares. In Vatio est οὐ δοκῇ. Plinius 11. 8. 22. *Vita eis longuissima, et prospere inimica ea fortuita cedant, septennis annis unguera. Alios nunquam ultra decem annos durasse proditur.* Eadem Virgilius Georg. 4. 206. et Columella 9, 3. tradunt.

δις τοῦ μηνός] Plinius 11. 8. 19. *in Ponto sunt quaedam albae, quae bis in mense mella faciunt.* Circa Thermodontem inter fluctus duo genera, *aliatrah*, quae in arboribus mellificant, *haliantr*, quae sub terra, triplici earum ordine, uberrimè prouult. *ἐν δὲ θαυμακίῳ*] Ita pro αὐτῶν ἐν θαμ. cum Med. et Rhed. scribendum. Deinceps pro verbis ἐν τῇ γῇ versio Thomas in *Tracia* reddidit. quasi ἐν θαμακίῳ scriptum legisset. Mel aliquod Thracium ἐν γῇ, φυτῶν coactum memorat Aelianus H. A. 5, 42. ex eodem auctore, unde Auctor θαυμακίων cap. 18. qui οὐκ οὔτε σταφύλιν, ἀλλ' εἰσάγει ἀμυγδαλὰς esse ait comparatam cum Lydia, quod manna potius esse constat. Idem pro ἐν τῇ γῇ cum Med. Can. ἐν Πόντῳ scriptum legit et reddidit: *hinc enim multae in Ponto, et floret hoc tempore.*

καὶ εἰς Ἀμυγδόν — μέλι] Aliter collocata verba ita vertit Thomas: *deducitur autem et mel γαμψύμην de super*. Medic. ἀμυγδόν μέλι ἀκρωθεν. Nec longe abhinc καὶ ἄλλο. habet Reg. *quale etiam fieri in Ponto cognitum est* versio Gazae, Deinceps *Ὁμοίως δ' εἰσὶ μέλιται, αἱ ποιοῦσι* scriptum legit et vertit Thomas: *in Ponto. Similiter autem sunt apes, quas faciunt.* Denique extrema ita vertit: *neque*

συνεργαλεα κρημνίσαντες: ut scriptum *οὐτε πᾶσαι τοιαύται αἰ μέλινται πεποισιν* legisse videatur. De postremo genere mellis Auctor *Θαυμασιῶν* cap. 16. *Περὶ Καππαδοπίων ἐν τοῖσι τόποις αἰνεῖ κηρίου φθὴλὴν ἐργάζεσθαι τὸ μέλι· γίνεσθαι δὲ τὸ πάχος ὁμοίον ἑλαιῳ.* Item Aelianus H. A. 5; 42. Genus hoc esse non mellis sed potius manna ex arborum foliis collectum: censebat Beckmann. ad *Mirabilia Aristot.* p. 43. Simile nisi adeo videtur mel natum apud Seythas Alizonas, (de quibus Herodotus 4, 17.) de quo Pausanias 1, 32. *συμφορὴς τὸ ἔργον αὐταῖς ἐστίν, ὁδὸν δὲ οὐτε κηρὸν οὐτε μέλι ἀπὸ αὐτοῦ ποιήσας.* De melle Trapeuntico ex floribus baxi confecto idem Auctor *Mirabilium* c. 17. et Aelianus l. c. narrat, de quo dictum fuit ad Xenophonis *Anabasin* 4, 8, 20. p. 256.

C. A. P. V. T. XX. (valgo. XXIII.)

ἀνδρῆναι καὶ οἱ σπηῆες]. Junct. Camot. *ἀνδρῆναι* hic et in sequentibus habent. *ἀνδρῆναι* dedit Camus. Sequentem articulum *οἱ* ex Codd. inseruit tacitus Camus, habet etiam Rhén. Deinceps *ἡγεμόνας* vulgatum ex Med. versione Thomae et Gazae in singularem mutavit Camus hic et paulo post. Statim vero ἐν τρώγλαις vulgato ἐν τρώγλῃ ex Rhén. et versione Thomae et Gazae, ubi est *in foraminibus*, substitui. *in latibulis* dixit Thomas, qui *κηρία* initio capituli *habitaacula* vertit. Plinius l. c. 21. *Vespae in sublimis e luto nidus faciunt et in his cetas: urabrones in cauernis aut sub terra. Et horum omnium sexangulae cellae.* De veritate additamenti ὅταν μὴ ἔχωσιν ἡγεμόνα recte dubitavit Reaumure, laudatus etiam a Camo *Comment.* p. 339. Repetit tamen infra 9, 29, 3. *ὅταν δὲ πλανηθῶσι τινες τῶν ἀνδρῆνῶν ἀπὸ τοῦ σμήνους, συστραφεῖναι πρὸς τινὰ ὄλην ποιοῦσι κηρία, οἷάπερ καὶ ὁράται ἐπιπολῆσαντας πολλαῖς, καὶ ἐν τοῖσιν ἐργάζονται ἡγεμόνα ἕνα· οὗτος δ' ἐπὶ αὐξήθῃ, ἐξελεθὼν ἀπάγει λαβὼν καὶ κατοικίζει μεθ' αὐτοῦ εἰς σμήνος.*

καὶ τὰ τοῦτων] Rhen. κηρία σάντων habet: deinceps οὐκ ἐκ κηρίων ἀλλ' ἐκ. Postea ἀμμάδους ὕλης cum Med. Rhen, et versio Thomae, vbi est *ex corticis et arenosa materia*. Plinii Editio Harduiniana dedit: *Cera autem corticea et araneosa. Foetus ipse inaequalis ut barbaris: alius euolat, alius in nympha est, alius in vermiculo. Et autumnū non verno omnia ea. Plenilunio maxime crescunt.* Antea Frobeniana lectio habebat ita: *Cetera autem e cortice et arena.* Editio Parmensis: *Cetera autem cortice araneis.* Vincentius Sp. nat. 20. c. 157. *caetera autem cortice. Araneis foetus et ipse inaequalis est et barbarus.* In Codd. Harduini omnibus etiam *barbarus* scriptum erat. Codex Regius 1. habet *Cera autem cortice araneos.* Reg. 2. *cerae autem cortice araneosae.* Denique Vincentius *in infantia* habet pro *in nympha*. Apparet igitur ex Plinii lectione *arenosa* vulgatam huius loci scripturam non esse mutandam, quod censuit olim M. Cagnatus Observ. var. 2, 7. Denique ἐναφίαισι Junt. Camot. habent.

κυτάρου] *foraminis* versio Thomae. Deinceps προσέχονται πρὸς τῶ τοίχῳ Rhen. et *adiungitur parieti* versio Thomae. Postea ἅμα δὲ πᾶσι τοῖς κυτάροις Rhen. et statim ἔστιν προέκκεστιν, et abhinc ἀλλ' ἐν ἐνίοις — πέτεσθαι, ἐν ἐνίοις γὰρ νύμφαι scriptum legit et vertit Thomas, cui νύμφαι *vermes* sunt. Verba autem ἐν τοῖς δὲ σπώλῃσι plane omisit.

2. παρὶ τοῖς ἀσπίδι] Ita pro ὑπεσσι τοῖς σ. Med. Rhen. et versio Thomae, qui *apud vermes* vertit. Sequens καὶ post ὥσπερ ex Rhen. et versione Thomae inserui: *sicut et apertus* hic ait.

ὥσιν, ἀκινητίζουσι] Vulgatum ὥσι καὶ ἀκινητίζουσι ex Med. Rhen. et versione Thomae correxit Camus. Thomas enim reddidit haec: *et quando nimfae fuerint, immobilitantur.* Scilicet is ὅταν νύμφαι ὥσι scriptum legit cum Medicea: ὅτε Canis. Ante Sylburgium edebatur καὶ ὥσ' ἄν, quod ille in ἔστ' ἄν mutari voluit, receptum a Casau-

bono et recentioribus Editoribus, eamque ipsam scripturam exhibet cum Reg. et Vatic. Rhenani liber, quos sequor.

ἀπαλήλειπται] Canis. ἐπαλήλειπται, Med. Rhen. contra ἀπαλήλειπται dant. *obstruitur foramen* versio Thomae. Deinceps Medic. habet τοῦτον ὅσον ὅσον, sed in Rhen. est κντάρῳ τούτων οὐ ὅσον. Versio Thomae habet: *e regione autem foramen goni quantum stilla*. Legit igitur scriptum κατακτικρὸν δὲ ὁ κντταρος τοῦ γόνου ὅσον σταλαγμός. Gaza vertit: *pauculum mellis quantum gutta in cellis cratibronum e regione proli paratur*. Quam interpretationem equidem probo. Capite antecedente sect. 7. de sobole apum similiter erat: ὅταν δὲ τέκη ἐν τῇ κηρίῳ, μέλι ἐκ τοῦ ἀπαντικρὸν γίγνεται.

αἱ σχάδονες] Articulum ex Rhen. addidi, qui tamen liber deinceps male ἀέρι et λαμβάνει scriptum habet; idem ἐν ante ταῖς πανσελήνοις omisit. Postea ἐκ τοῦ πλαγίου Rhen. Aliam scripturam reddidit Thomas his verbis: *habent autem gonos et vermes — ex latere*. Legit igitur scriptum ἔχουσι δὲ καὶ etc. De re ipsa noster infra 9, 28, 3. de cellis σφηκῶν et quidem matricum: γίνονται δὲ οὗτοι ἄνω ἐπὶ τοῦ σφηκίου ἐπιπολῆς μείζους σκώληκες ἐν θυρίσι συναχθεὶς τέτταρσιν ἢ μικρῶ πλείοσι, κυριακηνσίως δὲ ὥσπερ ἐν τοῖς κηρίοις τὰ τῶν ἡγεμόνων. vbi vide adscripta. Sed ibi de loco cellarum in sauis sermo esse videtur, hic de situ seminis et vermium in ipsis cellis. Ceterum σχάδονες etiam hic, vt alibi, *spadones* audiunt Thomae. In Aristotelis hoc loco constanter σχάδων et σχάδονες editum et scriptum legitur, vt apud Suidam; contra infra 9, 40. vt in Hesychio, Etymologico M. Polluce 7. s. 148. σχάδονες sunt τὰ τῶν κηφηνων κηρία. Hesychius rectius: τὰ τῶν μελισσῶν κηρία, ἐνθα οἱ σκώληκες. Theocritus 1, 147. pro fano melle repleto dixit: πλήρες τοι σχαδόνων (τὸ καλὸν στόμα, θύραι, γένοιτο), et ante eum poeta comicus

Eubulus Athenaei 10. p. 640. C. vbi pariter *σχαδόνες* sine variatione legitur.

CAPVT XXI. (vulgo XXIV.)

βομβυκίων] Med. Canis. Rhen. *βομβυκοειδών*. Versio Thomae *bombizantium*. Gazae *ex bombycum genere*. Consentunt igitur vterque cum libris scriptis. Deinceps *τοιούτω τινι πηλίνῳ ὅξει ὥσπερ* V. Reg. omisso verbo *ποιούσαι*; quod deest etiam in Ambros. et copula *καί*, quam omisit etiam Rhen. Postea *ὥσπερ ἐν ἄλλοις οἱ ἄλλες* Med. *luteum acutum sicut in aliis sales linuntur* versio Thomae. *e luto quasi illitos vitri specie affigunt lapidi* Gazae, vnde ait Niphus in libris scriptis *ὥσπερ ὕαλον* etiam legi.

παχὺ καὶ σκληρόν] Rhen. *καὶ παχὺ καὶ σκληρόν* τοῦτο δὲ μόλις καὶ λογχῇ διαπίπτει. Versio Thomae: *ferro enim vix penetratur*. qui certe *διαίρεται* scriptum legit. Postea *ἐνταῦθα ἐντίκτουσι* Sylburgiana eamque secutae cum V. Reg. et Rhen. *ἐντίκτουσι* habet Basil. *ἐνταῦθα δὲ τίκτουσιν* ex Med. dedit Camus. Denique *γίνονται σκώληκες λευκοί* Rhen. Versio Thomae: *in ymenis nigris*, scriptum *ἐν ὑμενίοις μελασι* reddidit.

ἐγγίγνεται κηρός] Vulgatum *γίνεται* ex Rhen. correxi, vt deinceps quod erat *πολύ τι ὠχρότερος γίνεται* ex eodem et Med. et Canis. *multo est rubicundior quam quae apum* versio Thomae. Atque haec tanta varietas lectionis in tam breui capite argumento esse potest, quantum in reliquis sibi scribae permiserint, vbi fides Codicum nos deserit. Sed ex ipsa hac varietate difficile est veram Philosophi scripturam et mentem diuinare. Difficultatem auget versio Plinii vltimo loco ponenda 11. c. 22. s. 25. *Quartum inter haec genus est bombycum in Assyria proueniens, maius quam supra dicta. Nidos luto fingunt salis specie, applicatos lapidi, tanta duritie, vt spiculis perforari vix possint. In iis et ceras largius quam apes faciunt, deinde maiorem vermiculum*. Verum in his error Plinii manifestus

est vulgata lectio *βομβυκίων* decepti, qui bombyces hos eosdem credidit cum iis, quos Philosophus supra c. 19. memorauit, quosque idem Plinius cum Assyniis bombycibus sericum praebentibus comparauerat. Temere igitur verba in *Assyria proueniens* interpretat statim ab initio, quae, si prudenter agere maluisset, deinceps deinceps collocare debebat, ubi subiungit: *Et alla horum origo*: quae sunt potius de bombyce vel veras sericum gignens. Sed Assyrium bombycem ignorauit Aristoteles; Ceras enim nominauit. Libri scripti in Plinio non variant, nisi quod in his *ceras* ex Regio 2. posuit Broterius. Plinii errorem ineptissimis argumentis defendit Harduinus, quanquam verba de bombylio intelligenda esse cum aliis agnoscerit. Scilicet noster infra g. c. 40. post *σφήνας, ἀνθήνας* et *τενθρηδόνας* tria genera solitaria *κηρίονα* memorat, *σφήνας* communis nomine appellans; quorum primum *σφῆν ὁ μικρός, φαῖος*, alterum *σφῆν ὁ μέγας ὁ μέλιος καὶ ποικίλος*, tertium *ὁ καλούμενος βομβύλιος, μέγιστος τούτων*. De hoc vero, postquam reliqua genera pertractauerat, omissa tamen sirenis maioris et minoris mentione, ita demum cap. 43. pergit: *οἱ δὲ βομβύλιος τίκτουσιν ὑπὸ πέτρας ἐκ' αὐτῆς τῆς γῆς θυρίσι θυτὶν ἢ μικρῶ πλάουσιν. εὐρίσκεται δὲ καὶ μέλιτος ἀρχὴ φαύλου τινός ἐν τούτοις*. De hoc eodem igitur bombylio hic etiam Philosophum intellexisse, certum mihi videtur, quanquam id neget Camus Comment. p. 131. nulla edita ratione. Sed is verba libri noni *ὑπὸ πέτρας* male vertit *sur la terre nas sous une pierre* cum Gaza, qui *sub petris* posuit. Sed ita debebat esse *ὑπὸ πέτραις*. Ex hoc altero loco nostro apparet, *ὑπὸ πέτραις* esse idem quod *πρὸς πέτρας*, ad saxa vel lapides. Duae ad Plinii interpretationem reuertuntur, qui pro *πολύ τε αἰχρότερος* aliud quid scriptum legit, quod *largius interpretatus* est. Equidem *πολυχρότερον* scriptum in eius libro fuisse suspicor. Deinde ubi *calis speciei* conuertit, vulgatam scripturam *ὥστερ οἱ ἄλλες* secutus esse videtur.

Gaza vero Sylburgio scriptum ὕαλοι legisse videbatur. Sed cum neutra scriptura verbum καταλείπονται convenit, quod ipsum Gaza vertit *nidos e luto quasi illitos vitri species affingunt*. Aliter is totum locum scriptum legisse videtur. Qui enim ποιούσι potuit *affingere* reddere, nisi πηγνύουσι scriptum legit? Reliqua ita fere scripta legisse mihi videtur: ὥσπερ ὑάλω επαλείφουσι. Sed quid est ὑάλω επαλείφειν? quid *nidos illinere vitri species*? Haec non magis equidem intelligo, quam *nidos fingere salis species* Plinii, nisi cum Camo vertere velis: *ils recouvrent d'un enduit ayant l'apparence de sel*. Equidem vulgatum καὶ ὥσπερ οἱ ἄλλοι καταλείπονται, nisi membrum alterum orationis forte deest, vitiosum censens praecedente Gazae versione correxi, ita ut saltem intelligi posset, ὑάλω καταλείπονται. Veritatem emendationis praestare nequeo, cum genus insectorum, de quo disputatur, hodie ignoremus. Licebit tamen suspiciones addere, quibus forte aliquid roboris accedit lectioni ὑάλω a me receptae. Hesychius enim glossam hanc habet: ὑάλη, ὑαλος, βόμβυξ, σκώληξ. Idem antea: ὑάλεται, σκωληκιᾶ. quas scripturas viri quidam docti ex εὐλή, εὐλᾶται corruptas esse suspicati sunt, cum quibus quo minus equidem sentiam, impediti vocabulum βόμβυξ tam definiti generis additum iuxta alterum σκώληξ, quod solum si adesset, magis vocabulo εὐλή conveniret. Idem denique Hesychius: Βόμβυκες — ἡ εἶδος ζώου πτερωτοῦ κατὰ σφῆρα. vbi vulgatam huius loci scripturam confirmare videtur, adeo ut duobus in locis βομβυλιός nominetur nulla scripturae varietate, tertio βομβυξ. Nunc de bombylio videamus. Loca Philosophi omnia supra posui. Supersunt paucula aliorum scriptorum, velut Aristophanis Vespertum versu 107. ὥσπερ μέλιτι ἡ βομβυλιδὸς εἰσέρχεται ὑπὸ τοῖς ὄνυξι κηρὸν υποπιπλάσμενος. Unde insectum esse κηριοποιὸν intelligitur. Scholiastes ad eum locum ait esse ζῶον μέλιττι ὅμοιον, ὃ κηρὸν ποιῇ. Hesychius eundem locum spectasse videtur, vbi ait: Βομβυλιός — ἡ ζῷον ἡχόν

τινα ποιοῦν, τοῦ γένους τῶν σφηκῶν, ἡ μέλισσα μεγάλη ἢ μυία. Idem iam olim βόμβυκα et βομβυλιὸν confasos in libris scriptorum vel a Grammaticis fuisse significat his verbis: Βόμβυξ — καὶ αὐτοῦ εἶδος καὶ ζῶον, ἀφ' οὗ τὰ βομβυκίνα ὑφάσματα συντελεῖται· ἔνιοι δὲ βομβυλιὸν οὕτω λέγουσιν. Isocrates in Encomio Helenae memorat scriptorem, qui laudes βομβυλιῶν scripserat, p. 340. quem locum respiciens Harpocratio Grammaticus βομβυλιὸν ita interpretatur, vt Suidas et Tzetzes ad Lycophronem p. 110. vbi ait: βομβυλιὸς ἐστὶ ζωῦφιον ὁμοιον μελίττῃ, μέλαν δὲ τῇ χροίᾳ, ἐκ πηλοῦ κηροπλαστοῦν. λέγεται δὲ βομβυλιὸς παρὰ τὸ βομβεῖν. Suidas similiter his habet εἶδος μελίτσης ἐκ πηλοῦ πλαττούσης τὰ κηρία, plane vt Zenobius Prouerbiorum Centur. 2, 80. Ex his igitur locis apparet, βομβυλιὸν hunc eundem esse cum bombyce vel bombyciis Aristotelis. Videntur autem alii βόμβυκας etiam βέμβυκας dixisse, eadem illa aut congenera insecta, quae Aristoteles βομβυλίους, vel, vt alii scribunt, βομβυλούς. Nicander enim Theriacorum versu 866. iuxta nominat βέμβυκος ὀρεστέρου ἢ μελίτσης. vbi Scholia interpretantur ζῶον σφηκοειδές, μέλαν κατὰ τὴν χροίαν, κέντρον χρώμενον. Aristophanes in Auibus versu 1461. et in Vespis versu 1520. βέμβυκας nominat, vbi Brunck ex libris scriptis βέμβυκας reposuit. Tzetzes l. c. post verba supra posita addit haec: καὶ βέμβυξ καλεῖται. Ita βέμβυκα is plane eundem facit cum βομβυλιῶ. Vterque a sono, bombo, appellatus esse videtur. Scholia ad Aristophanis Nubes versu 159. vbi de insectorum voce disputatur: καὶ γὰρ ἐκ τῶν τεττίγων τοῦτο καὶ τῶν ἐγκέλαδων ἰδεῖν, ἃ καὶ οὕτω προσηγορευθησάν, ἐπεὶ ἐν αὐτοῖς τὸν κέλαδον ἔχουσιν. Οὗτοι γὰρ καὶ τὰ τοιαῦτα ζῶα πάντα διὰ τοῦ στήθους τὴν φωνὴν προῖεται· εἰ γὰρ τουτου λαβόιο, [κᾶν] οὔτε φθέγγατο τὸ ἐγκέλαδον οὔτε ὁ μουσικός καὶ καλὸς τέτιξ ἐτι προτοὶ φωνήν· τῆς αὐτῆς γὰρ καὶ ὁ τέτιξ ἐστὶ φύσει· καὶ τὰ τοιαῦτα ζῶα καλεῖται μὲν παρὰ τισι βομ-

βύκια, καλεῖται δὲ καὶ ἔντομα, ὅτι κατὰ τὴν ῥάχιν ἐν-
τέμνεται, ὡς ἐστὶν ἰδεῖν ἐπὶ τῶν σφηκῶν καὶ κανθάρων
καὶ ἐγκελάδων καὶ τῶν τεττίγων μέλυστα· διὸ καὶ φθέγγε-
σθαι ἀξιοῦσιν αὐτά. vbi temere nuperus Editor ex Reizii
coniectura βομβυλικά scripsit. Haec sunt enim ipsa Aristo-
telis βομβυκία, quo nomine Philosophus videtur com-
prehendere nunc tria illa genera σειρήνος, quorum tertium
et maximum proprio nomine distinxit infra 9. c. 40. βομ-
βυλιον vocans, de cuius nido ea ibi tradit, quae hic de
generibus aliquibus ex ordine τῶν βομβυκίων referuntur.
Atque ita locum Philosophi obscurum antea satis illustrasse
et ab emendatione vindicasse mihi videor.

καὶ οἱ μύρμηκες] Copulam καὶ omisit versio Thomae.
Sequebatur vulgo: σκωλήμια δὲ οὐ προσέφυκε πρὸς οὐδέν.
quae ex Med. Canis. Rhen. et versione Thomae correxi:
vermiculos, qui non adhaerent ad aliquid, Thomas vertit.
Gaza: *et vermiculum pariunt nulli annexum*. Postea μικρά
pro μακρά habet Med. Versio Thomae: *crescentes autem
sic ex parvis*. Igitur scriptum legit: αὐξανόμενα δὲ οὕτω
ἐκ μικρῶν. Vulgatum denique διαρθροῦνται Rhen. mutat
in διαρθροῦται. Plinius II. s. 36. *plurima insectorum ver-
miculum gignunt. Nam et formicas similem ovis vere*. Is
igitur σκωλήμια ὡσεὶ δῆ h. l. scriptum legisse videtur. Quod
ait Philosophus, ex rotundis fieri longiuscula, id pertinet
ad ouorum transformationem in larvas oblongas.

σκωλήμια ὡσεὶ δῆ] Vulgato, σκωληκώδη ex Med. Canis.
Rhen. versione Thomae, vbi est *vermiculos ouales*, et Gazae,
vermiculos ouorum specie, substituit Camus. Sequentia ita
vertit Gaza: *et interimuntur a suis liberis magno numero:
saepius enim undenos pariunt*. Thomas: *frequentem enim
fit numero*. Hic igitur scriptum legit: πολλάκις γὰρ γίνε-
ται τὸν ἀριθμὸν περὶ ἑνδεκά. Ille vero: ὑπὸ τῶν τέκνων
τοῦ ἀριθμοῦ. Vulgatum πολλάκις δὲ γίνεται ex Rhen. cor-
rexī. Plinius II. s. 30. *similiter his (araneis) et scorpiones
terrestres vermiculos ouorum specie pariunt, similiterque*.

pereunt. Sed in postremo addit aliunde: Quidam et ab ipsis setum deuorari arbitrantur. Vnum modo relinqui solertissimum, et qui se ipsius matris alunibus imponendo tutus et a cauda et a morsu loco fiat. Hunc esse reliquorum ultorem, qui postremo genitores superne conficiat. Pariuntur autem vndeni.

CAPVT XXII. (vulgo XXVII.)

ὄχυνονται μὲν] Tacitus Camus μὲν inseruit, quod etiam ipse ex Rhen. et versione Thomae recepi. Idem deinceps cum Rhen. habet ὄλον — μεταβάλλον — ἀράχνιον. Thomas: totum autem permutatum sit araneale. Is igitur praeterea ὄλον δὲ legit aptius, quam vulgatum γάρ.

ἐκὲν στρυγγύλα] Vulgatum ἐπιστρώγγυλα δὲ ἐστὶ ex Med. Rhen. versione Thomae et Gazae correxi. Ille enim: quoniam rotundi quidam sunt a principio: hic habet: nam et rotundi iam inde a primo ortu proueniunt. Sed Gaza sensum loci male interpretari videtur inserto iam. Noster de Generatione 3, 9. τὰ δ' ἔντομα γεννᾷ, τὰ γεννῶντα, σκώληκας· καὶ τὰ γιγνώμενα μὴ δι' ὀχέας ἀλλ' αὐτόματα ἐκ τοιαύτης γίγνεται πρῶτον αὐτάσκειας· διὲ γὰρ καὶ τὰς καμπὰς εἶδος τιθέναι σκώληκος, καὶ τὰ τῶν ἀράχνιων· καίτοι δοξείεν ἂν αἰὼς εἶναι διὰ τὴν ταῦ σχήματος περιφέρειαν καὶ τούτων ἕνα καὶ πολλὰ τῶν ἄλλων· ἀλλὰ οὐ τῷ σχήματι λεπτέον οὐδὲ τῇ μαλακότητι τὸ ὦν καὶ σκληρότητι· καὶ γὰρ σκληρὰ τὰ κτήνη γίγνεται ἐνίων· ἀλλὰ τῷ ὄλον μεταβάλλειν καὶ μὴ ἐκ μορίου τινὸς γίγνεσθαι τὸ ζῶον. Προελθόντα δὲ πάντα σκωληκεῖ, καὶ τοῦ μεγέθους λαβόντα τέλος, ὅλον ὦν γίγνεται· σκληρύνεται γὰρ περὶ αὐτὰ τὸ κελυφος, καὶ ἀκίνητίζουσι κατὰ τοῦτον τὸν καιρὸν. Ἀπὸ τοῦτο ἐν τοῖς σκωληξὶ ταῖς τῶν μελιττῶν καὶ σφηκῶν, καὶ ταῖς καμπαῖς. — Πάντα γὰρ μετὰ τὴν τοῦ σκώληκος φύσιν ἀκίνητίζοντα καὶ τοῦ κελυφοῦ περιξηρανθέντος, μετὰ ταῦτα τοῦτον ῥαγέντος ἐξέρχεται καθάπερ ἐξ ὠοῦ ζῶον ἐπιτελεσθὲν ἐκ τῆς τρίτης γενέσεως, ὡς τὰ πλεί-

στα πτερυγὰ τῶν ζώων ἐστί. — Ἀδ τε γὰρ κίμμαι λαμβάνουσαι τὸ πρῶτον τροφήν, μετὰ ταῦτα οὐκ ἐντε λαμβάνουσιν, ἀλλ' αἰκμητίζουσιν αἱ καλούμεναι ὑπὸ τινῶν χρυσαιλίδας, καὶ σφηγῶν οἱ σκυάλῃες καὶ τῶν μελιτῶν μετὰ ταῦτα αἱ καλούμεναι νύμφαι γίνονται, καὶ τοιοῦτον οὐδὲν ἔχουσιν· καὶ γὰρ ἡ τοῦ ὡαῦ φύσις, ὅταν λάβῃ τέλος, ἀναψήσῃ ἐστί· τὸ δὲ πρῶτον αὐξάνεται καὶ λαμβάνει τροφήν, ἕως ἂν διορισθῇ καὶ γένηται τέλειον ὡόν. eis. Vnde apparet ratio, cur insectorum horum genituram σκυάλῃες ὡοειδῆ, vermiculos oviformes, dixerit; largam enim deum eam perfecto one comparandam censuit. Vermes contra dixit, vbi totum mutatur, nec ex parte eius animal sit, vt ex ouo. Hinc explicatur locus sectionis de fornicarum foetura: αὐξασόμενα δὲ ταῦτα ἐκ μικρῶν καὶ στρογγυλῶν τὸ πρῶτον μικρὰ γίνονται καὶ διαστρογγυλῶνται.

αἱ ἀράχνη. ἀλλα] Med. Canis. Rhen. Reg. ἐν ἀράχνη. Vat. ἐν ἀράχμῳ. Deinceps M. Canis. Rhen. ἐν λεπτῷ καὶ μικρῷ — ἐν παχύ. Reg. τὰ μὲν λεπτὸν καὶ μικρὸν, τὰ δὲ παχύ Vat. τὰ μὲν ἐν λεπτῷ καὶ μικρῷ, τὰ δὲ ἐν παχύ. Ambr. καὶ μὲν λεπτὸν. Cum Med. et Rhen. facit versio Thomae.

ἀράχμῳ ἀράχμῳ] De hoc et de materia telae disputat infra 9, 39. δύναται δ' ἀράχμῳ αἱ ἀράχνη τὸ ἀράχμῳ πρῶτον γεννώμενοι. vbi vide annotata. Sequens Ἀλβερμένοις vulgato φθισομένους ex Med. et Rhen. substituit Camus. Versio Thomae: *vermicibus conquassatis*. Gazae: *vermiculis in frictu percipitur*. Denique vulgatum ζῶα ποιεῦσιν, quod Thomas vertit *animalia faciunt*, ex Rhen. cor-
rexi. vivificant Gaza reddit.

2. γύργαδον — ἐφ' ᾧ] Ex Med. Rhen. vulgatum ἐν ᾧ correxi. Versio Thomae: *canistrum complectentes molem, in qua*. Legisse igitur scriptum videtur συμπλεξόμενα.

γλαφυραὶ] Ita cum Camo Rhenani liber, cum Sylburgiana et antiquiores Edd. γλαφύραι habeant. *claras* vertit Thomas. Articulum τὸ ante πλῆθος ex Rhen. addidi, quem

tacitus inseruit etiam Camus. Postea κύκλω ex Med. Cania. Rhen. inserui. Versio Thomae in *circuitu* habet, *continet in circulo* ex suo libro posuit Camus. Denique καὶ ἀποκτείνει τὴν τεκοῦσαν καὶ ἐκβάλλονται — ἂν λάβωσι Rhen. vnde vulgatum εἰὼν λαμβανώσι correxi. Editio Leon. et Camot. τὸ δὲ φαλάγγιον καὶ ἀποκτείνει τὴν τεκοῦσαν ἐκβάλλοντα. Versio Thomae, omisso δέ, habet *et eiiciunt, frequenter enim — si ceperint*. Scriptum igitur legit πολλάκις γάρ. Finem concludit idem liber Rhenani et Carisiani ita: ἐνίοτε δὲ τὸ πλῆθος γίνονται καὶ etc. Vulgabatur antea τῇ θηλείᾳ ἐνίοτε· τὸ δὲ πλῆθος. Mecum facit Plinius, qui totum hunc locum ita in compendium redegit 11. s. 29. *Aranei conueniunt clunibus: pariunt vermiculos ovīs similes. Pariunt autem oīa ea in telas, sed sparsa, quia saliant, atque ita emittunt. Phalangia tantum in ipso specu incubant magnum numerum: qui ut emerit, matrem consumit, saepe et patrem: adiuvat enim incubare. Pariunt autem et trecenos, ceteras pauciores, et incubant triduo. Consummantur aranei quater septenis diebus.* Ita enim Brotier ex editione princeps, Regio Codice 1. et 2. dedit pro *tricenōs*. Sed praeterea ex Codice Chiffletiano scribendum *Pariunt autem omnia in tela*. Sequentia peruertit Plinius interpretando, quod recte animadvertit Dalecampius. Inepte etiam γυργάθον *specum* vertit. Scholia Nicandri ad Theriac. versum 715. haec tradunt: Ἀπολλόδωρος δὲ ἐν τῷ περὶ θηρίων καὶ Ἀριστοτέλης φησὶν, ὅτι ἐν γυργάθοις γεννῶσι τὰ φαλάγγια· τίκεται δὲ ὑπὲρ τὰ τριακόντα· γεννηθέντα δὲ τὰ φαλάγγια ἀναιρεῖ τὴν μητέρα, ἐνίοτε δὲ καὶ τὸν ἄρρενα. Vides numerum τριακόντα pro Aristotelico τριακόσια poni, et in Plinio libri scripturam inter *trecenos* et *tricenōs* variant. Cetera quae supersunt in araneorum et phalangiorum historia naturali illustranda, ad Commentarios in Nicandri Theriaca differo. Interim Listeri historiam naturalem Araneorum ex Anglico sermone in vernaculum conuersam a Goetzio

cum fructu consulat lector; Walckenarii enim Librum de hoc genere ipse nondum, excepto primo Fasciculo, videram, dum haec commentabar.

CAPUT XXIII. (vulgo XXVIII. et XXIX.)

ὄχονονται μὲν] Ex Rhen. μὲν inserui. Sequens τὸ μείζον vulgato τὸν μείζονα ex Med. Rhen. substituit Camus. *super maius* versio Thomae. Deinceps *masculus* — *minor* idem Thomas vertens scriptum ὁ ἄρρεν ἐλάττων expressit. Postea καυλὸν vulgato αὐλὸν substitui ex Med. Canis. Rhen. et vulgatum οἱ δὲ ἄρρενες οὐκ ἔχουσιν ex iisdem libris correxi. Praeterea Rhen. habet: πηξασα τῇ κέραυ καυλόν. Versio Thomae: *adaptantes prominens quod est apud caudam, quod masculi non habent.* Gazae: *fixo caudiculo, quo mares vacant.* Plinius 11. c. 29. s. 35. *Quorundam extremi longiores pedes foris curvantur, ut locustis. Haec pariunt in terram, demisso spinæ caule, ova condensa autumnī tempore. Ea durant hieme sub terra. Subsequente anno exitu veris emittunt paruas nigrantes et sine cruribus pennisque reptantes. Itaque vernis aquis intereunt ova, siocoque vere maior prouentus. Mori matres, cum pepererint, certum est, vermiculo statim circa fauces enascente (innascente Vincentius), qui eas strangulat. Eodem tempore mares obeunt. — Non nascuntur nisi in planis locis et rimosis. — Coitus locustarum, qui et insectorum omnium, quæ coeunt, marem portante femina, in eum seminarum ultimo caudæ reflexo tardoque digressu. Minores autem in omni hoc genere feminis mares. Posui verba Plinii ex libris scriptis passim emendata, quæ recentiores Edd. multis in locis corruperant. Totum hoc Aristotelis caput de locustis egregie illustrarunt Scuffonius in Observ. de coitu et ovīs locustarum in Ephemerid. Natur. Curios. Centur. X. p. 485. Zinanni, qui Italicarum locustarum historiam et anatomiam persecutus est in Tractatu post Opus de Avium nidis: Osservazioni sopra le Cavalette p. 9. Gleditsch in libro:*

Vermischte Abhandlungen Tom. III. p. 230. seqq. denique *Boules, Introduction à l'histoire naturelle de l'Espagne*, unde excerptas ponam observationes eas, quae ad caput hoc illustrandum facere videntur. Ita statim caulem vel aculeum longum non habent omnes species, sed eius loco appendices analogas. Marem fere duplo minorem esse et accendere feminam, testatur Zinanni. Deinde annotat species aculeo destitutas in eodem loco ova deponere omnia in linea perpendiculari, humore spumoso, glutinose et tenaci innoluta. Is humor singula ova obvoluit, atque exterius colligat sibi indurecens terram; hinc cylindrus terra obductus existit, ubi interius ova singula membrana propria obducta et distincta ianere ut in fano videntur. Hoc asae, quod Philosophus ait γὰρ λεπτήν, ὥστερ ὑμένας, et γαῖαν τὸ περικύχον, ait Zinanni. Contra species aculeatas ova dispergere pluribus in locis, non αἰσχροῦς. Saltem id in duabus speciebus observavit Zinanni. Post tertiam damum variationem vera corporis species alaeque apparent in plerisque. Si quae vetulae matres et aetales restant, haec ineunte vere proximo pereunt; sed quae ex aetate ovis post hiemem primo vere nascuntur, haec damum exuata vere pereunt; et quaedam ova per hiemem in terra sepulta durant. Haec Zinanni p. 45.

αἰσχροῦς] Vulgato αἰσχροῦς substitui ex Rheu. et versione Thomae, ubi est *multae aetatis*. Sequens τόπος Med. Reg. cum Camotiana in τόπος mutant. Post αἰσχροῦς insertum αἰσχροῦς cum Med. Vatis. Abhinc ἐπὶ τὸν λεπτόν ὥστερ αἰσχροῦς scriptum vertit Thomas a quodam subtili sicut *ymane*. Etiam Rheu. ἐπὶ omisit. Locustae matres ova posita veluti visco quodam innolunt, quod facile terras levissimas et arenae granula e proximo sibi agglutinat, ut veluti crusta terrena appareat, qua ova innoluta latent in terra. Hoc idem inuolucrum postea dicit τὸ γαῖαν τὸ περικύχον.

ἐν ταύτῃ δὲ ἐκπύουσαι] Ita pro ἐκπύουσαι ex Med. Reg.

et versione Thomae, vbi est *in hac autem maturantur*, scripsit Camus. *ἐκ ταύτης* Med. Rhen. *qua disiecta emergunt locustae ac euolant* vertit Gaza. Sed vitium vulgati *ἐκπύονται* pesserunt iam olim Scaliger et Sylburg.

γίγνεσθαι δὲ μαλακὰ] Camotiana *γίγνεσθαι* omisit Thomas vertit: *sunt autem molles foetus*. Sequens γῆς in γῆν mutat Rhen. Deinceps vulgato *ἐκτρέφειν* ex Med. Canis. *πεμφθῶσιν* substitui; *ἐκτρέφειν* dedit Camus ex Reg. Ambr. *πεμφθῶσιν* est in Rhen. Versio Thomae: *cum pepererunt — ex terra emittuntur*. Gazae: *His opanoctione paracta exevnt ex illo terreno amictivo*. Cetarum negat Zinanni, vidisse Aristotelem sua locustarum natura; ea enim esse durissimula, nec tam facile elidi.

ἄμα γὰρ τενοῦσαι] Vulgo ἄμα bis erat in extrema membro antecedente et initio huius. Alterum cum Med. Canis. et versione Thomae omisit Camus. Pro *τενοῦσαι* Camotiana et Iuntinae *τενωσαι*, Med. Rhen. *τενωσαι* habet, quod Rhen. vertit *periculis*. Aldina cum Vatic. *τενωσι*. Rem ipsam firmat experientia, testibus Gleditschio et Zinanno; hic enim vidit non quidem post partum statim, sed postea demum vermes hos occidere seu atrangulare locustas, natos et habitantes circa ovaria. Theophrastus ait: *ὑπὸ κίνα οἰστοῦ καὶ ἐγγίγνεται τε ἀμυλάνιον ἐν τῇ κεφαλῇ καὶ φθείρεται*.

δὲ ἀκρίδες οὔτε ἐν — λυπρῇ] Vulgatum δὲ αὖ ἀκρίδες ἐν τῇ ὀρενῇ οὐδ' ἐν τῇ λέπρῃ correxi ex Rhen. in λυπρῇ. Consentit Med. Canis. Reg. *locis tenuibus* Gaza vertit, Thomas *vilis*. Pro *παραφύωνι* Thomas *παραφυσμένη* scriptum vertit *campestri et elaborata*: et statim ἐν ταῖς ῥήγμασι δὲ legit et vertit. Sed scripturam *παραφυσμένη* damnat locus Theophrasti postea apponendus, qui locustas *ἐκ τῇ δειον χώρῃ* ait esse τὴν *μαλακὴν καὶ νοτίδα ἔχουσαν καὶ δροσοβόλον*. Denique vulgatum ἄμα δὲ ἐν τῷ θέρε ex Med. Rhen. et versione Thomae, vbi est *simul autem aestate*, correxit Camus. ἐν τῷ θανεῖν Vat. *περιουσῶν* Iunt.

Camot. περουσινῶν Aldina. Scaliger monstruam περιουσινῶν coniecit et vertit *qui supersuere*. Recte Thomas : *ex foetibus anni prioris*.

2. ἀττέλαβοι] Med. ubique ἀττέλεβοι, V. Reg. ἀττέλαφοι habent. Deinceps vulgatum μάλλον ἀττέλαβοι πολλοὶ ex Rhen. correxi. *sunt multi atelabi* versio Thomae. Pauls antea συμβῆ ποτε V. R. A. Sequens αὐτὰ ad ὡὰ referendum omisit Rhen. Postea vulgatum ἐπὶ ἀτακτος γε δοκεῖ ex Rhen. mutavi. Pro φθορὰ Thomas φορὰ vertit: *inordinatus videtur esse ipsorum oopia*. Nunc videamus rem. Attelabos Plinius 29. s. 29. interpretatur ita: *Aduersantur et locustarum minimae sine pennis, quos attelabos vocant*. Locus est Theophrasti in libro de animalibus subito apparentibus de utroque hoc genere, vnde excerpta ponam, quae ad h. l. pertinent: οἱ δ' ἀττέλεβοι καὶ αἱ ἀκρίδες πανταχοῦ μὲν εἰσιν, ὥς εἰπεῖν, πλήθεται δὲ ταῦτα τῷ τε τόπου οὐκ αἰσίου λαμβάνειν καὶ τῷ ῥῇ διαφθείρεσθαι αὐτῶν τὰ ὡὰ, ὃ συμβαίνει διὰ τὴν ἀργίαν τῆς χώρας· ἐν γὰρ τῇ γεωργομένη ἀπόλλυνται. Διὸ καὶ ἐκ τῆς ἐρήμου καὶ ἀργουσης καταφέρονται πρὸς τὴν οἰκουμένην καὶ ἐργάσιμον. — Χαλεπαὶ μὲν οὖν αἱ ἀκρίδες, χαλεπώτεροι δὲ οἱ ἀττέλεβοι καὶ τούτων μάλιστα οὐς καλοῦσι βαρούντους. vbi βρούχους scribendum esse alii iam monuerunt. Quidam βρούχους vocarunt. Hieronymus in Commentario ad Nahum 3. versu 16. *Attelabus*, inquit, *parua locusta est, inter locustam et bruchum, et modicis pennis reptans potius quam volans semperque subsilens*. Hanc sententiam recentiores multi, inter quos Jonstonus et Swammerdam, secuti foetum imperfectum locustarum attelabum esse censuerunt. Nec quidquam definiit Cami Commentarius p. 112. ne laudato quidem ciuis eius Bocharti Hierozoico, vbi T. II. p. 447. praeclara est de toto hoc genere disputatio. Is recte monuit, Philosophum nostrum cum discipulo, egregio Theophrasto, quibus generatio locustarum tam bene nota fuerit omnis, non potuisse de attelabo tanquam specie di-

verso loqui, si foetus fuisset locustarum. Is etiam, ut erat etymologiarum amantissimus, ita sane laetatus esset magnopere, cum vidisset coniecturam suam de p̄ximaria scriptura vocabulū ἀττέλαφος, Codicis Vaticani et Regii auctoritate confirmatam. Hoc vero certum est, ἀττέλαβον a verbo ἄττειν, subsilire, fuisse deriuatum. De scriptura inter ἀττέλεβος et ἀττέλαβος fluctuante nihil definire licet, cum in ipso Herodoto 4, 172. vulgatum ἀττέλεβους libri duo scripti praeclari in ἀττέλαβους mutant. Quod ad genus insecti attinet, non potest dubitari, attelabos esse ex ordine locustarum genus istud, quod Linnaeus gryllos, Fabricius achetas vocauit, antennis filiformibus, capite globoso, thorace latiore, pedum posteriorum trinis phalangibus distinctum, cuius plures species alis carent, veluti gryllus domesticus.

CAPVT XXIV. (vulgo XXX.)

οἱ δὲ μεγάλοι] Med. οἱ δὲ τελευταῖοι ἄδοντες, οἱ καὶ ὕστερον γίνονται. Rhen. οἱ δὲ τελευταῖοι οἱ ἄδοντες, οἱ καὶ ὕστερον γίνονται. Versio Thomae etiam quae posterius fiunt habet. Deinceps ὑπόζωμα ἄδοντες Rhen. Postea οἱ δ' ἀδιαίρετον οἱ οὐκ ἄδοντες Med. ἀδιαίρετοι Canis. et Rhen. ceterum consentientes cum Med. vnde vulgatum οἱ δὲ ἀδιαίρετον οὐκ ἄδουσιν correxi. Versio Thomae: *indivisum habent quae non cantant.* Legit igitur scriptum ἀδιαίρετον δ' ἔχουσιν οἱ οὐκ ἄδοντες, quam equidem scripturam reliquis praefero. Plinii interpretatio haec est libri 11. s. 32. *Cicadarum duo genera: minores, quae primae proveniunt et novissime pereunt: sunt autem mutae. Sequens est volatura, quae canunt, vocantur achetae, et quae minores ex his sunt, tettigoniae: sed illae magis canorae. Mares canunt in utroque genere, feminae silent.* Ita enim recte editio Romana et Codd. Vulgo legitur falso *volatu rara.* Ita est *volatura* de aue volante apud Columellam 8, 8, 5. et 8, 9, 1. In Romanis Codd. praeterea teste Hermolaq est:

item maiores quas canunt. In reliquis Plinii verbis multi etiam errores insunt, nescio ipsius an librariorum culpa admissi.

καλοῦσι δὲ τοὺς] Vulgo insertum τινὲς post δὲ cum Med. Rhen. omisi. Deinceps ἀχίνας Rhen. Idem cum Medic. τριγόνια habet, *trigonta* versio Thomae. Hesychius: Τριγόνιον ἢ τεττιγόνιον, εἶδος τι τεττίγων Ἀριστοτέλει. vbi Photii locum apposuit Alberti hunc: Τριγόνιον, ἐπὶ τοῦ μηπίου τίθεται. Idem Photius: Τεττιγόνιον, ὁμοιον τέττιγι. Ἐπίλυκος Κοραλίσκος. Etymologicum M. Τιτιγόνιον, ζῷον ὁμοιον τέττιγι. vbi monet Sylburg, eandem scripturam ex Aelio Dionysio habere Eustathium ad Homer. II. 2, 314. p. 229, 27. Iterum Hesychius: Ἡτιγόνιον, τέττιγα ὁμοιον, καὶ ὁ κέρκωψ. Vocabulum τεττιγόνιον deriuabant Grammatici a verbo τιτίζειν, quod de pullis anium usurpatum Homericò versui II. 2, 314. Zenodotus inserebat in locum vulgati τεττιγῶτας, ad quem locum Scholia Veneta habent: οἱ νεοττοὶ τιτίζουσιν. Alii tradebant, Zenodotum τεττιζόντας scripsisse in isto loco, velut Eustathius ad II. 4, 374. Vnde apparet, verba τιτίζειν et τεττιζειν eundem stridulam sonum cicadarum, etiam similem anium pullo- rum significasse. Simplex fuit τίζω, duplicatam τετίζω et τιτίζω, vnde τέττιγι nomen fuit factum. Et videtur in scriptura Codicum optimorum τριγόνια latere τεττιγόνιον, ex quo Hesychii ἡτιγόνιον vitio fuit natum. Auctor Philomelae *fritinire* ait cicadam. Denique noster supra 4, 7. minus definite: ἔστι δ' αὐτῶν πλείω εἶδη, καὶ διαφέρουσιν μεγέθει καὶ μικρότητι καὶ τῷ τοὺς μὲν καλουμένους ἀχίνας ὑπὸ τὸ διάζωμα διηρῆσθαι καὶ ἔχειν ὕμνα φανερόν, τὰ δὲ τεττιγόνια μὴ ἔχειν. vbi libri scripti non variant. De vocis instrumento dictum ad 4, 9.

καὶ τούτων οἱ διηρημένοι] Verba καὶ τούτων omittit Ambr. Articulum οἱ primus addendum monuit Sylburg, et habet Rhen. Deinceps vulgatum ἐλαΐαι οὐ γίνονται πολύ- σμιοι ex Medic. Veneto, Rhen. et versione Thomae cor-

rexī, vbi est: *non enim sunt imbroseae valde*. Postea vulgatum *εὐσκόις* ex Med. Rhen. et Veneto emendandi. *ἀλσειν* Iantina et Camotiana.

ἀλλήλοις] Rhen. *ἀλλήλοισι* habet, in Atticis forma non rara, imprimis apud Platonem. Pro ὕπνιοι Thomas ὑπὸ γῆς scriptum vertit *sub terra*. Plinius: *Coitus supinis. Asperitas in dorso praecuta, qua excauant foeturas locum in terra. — non nascuntur in raritate arborum: idcirco non sunt Cyrenis circa oppidum; nec in campis, nec in frigidis aut embrosis nemoribus*. vbi Hermolaus bene vidit scribendum esse *idcirco sunt Cyrenis circa oppidum*.

ὥσπερ καὶ τὰ ἄλλα] Scaliger negationem οἷχ addi voluit, quoniam reliqua insecta supina non coeant. Arripuit emendationem Aldrouandus de Insectis p. 312. At Philosphus intelligi voluit marem superiorem esse in congressu.

ἔχει δὲ ἡ θήλεια] Rhen. habet *ἔχει δὲ καὶ ἡ θήλεια*. Sed idem rectius deinceps, vbi vulgabatur *ἡ δὲ θηλεῖα ἐστὶν ἐν ἡ ἑναφίῃσιν ὁ ἀρέην*. Versio Thomae: *femella autem est, in quam*. Post ἀρέην Reg. τ. additum habet. Thomas: *Genitale foemina habet rescissum, quo recipit id, quod a mare iniicitur*. Denique *ἐν ἀγροῖς* Aldina cum Regio. *ἐν non laboratis* versio Thomae.

ὃ ἔχουσιν — ὄζει] Vat. Reg. Rhen. *ὡς ἔχουσιν*. Deinceps ὄζυ Rhen. ὄζει omisit Vat. qui *ἀντέλαφοι* dat. *τρυνάωντες* ὄζει omittunt R. A. τοῖς ἀργοῖς Ambr. Sequentia ita continuat Rhen. *καθ' ἅπασα καὶ οὗ ἀντέλαφοι πλατύνουσιν ἐν τοῖς ἀργοῖς*. Vat. *καὶ γὰρ οὗτοι οἱ ἀντέλαφοι πλατύνουσιν ἐν, διὸ* etc. Postea vulgatum *Κυρήνη* ex Med. Rhen. correxi. Versio Thomas *Cyrenula* habet.

τοῖς τῆς σκίλλης κανυοῖς] Aldina, Junt. Camet. *σκόλληος*, Med. Rhen. *σκίλλης*. Versio Thomae simpliciter *eo in oculis* habet. Deinceps *κάτω εἰς V. R. κάτω ῥόσιν* Ambr.

ὁ δὲ σκώληξ αὐξηθεὶς] Vulgatum *ὅταν δὲ σκώληξ αὐξηθῇ ἐν τῇ γῇ, τότε γίνεσθαι* ex Rhen. correxi. *τότε cum*

Med. V. R. A. omisit etiam Camus et versio Thomae. Plinius: *Fit primo vermiculus, deinde ex eo quae vocatur tetricometra, cuius cortice rupto circa solstitia euolant, notu semper, primum duras et nigrae.*

ῥήγνυται τε — καὶ γίνονται] Ita vulgatum γίνονται δὲ ex Rhen. correxi, vnde etiam τε addidi. Deinceps πρώτον ἰδίους Rhen. Pro ἀναπετόμενα idem liber habet ἀναπεπτάμενα. Med. Can. ἀναπεπταμένοι δ' ὅταν. Noster infra 8, 17. οἱ δὲ τέττιγες ὅταν ἐξέλθωσι, καθιζάνουσιν ἐπὶ τὰς ἐλαίας καὶ κιλάμους, περιφύαγέντος δὲ τοῦ κελύφους ἐξέρχονται ἐγκαταλιπόντες ὑγρότητα μικράν, καὶ μετ' οὐ πολὺν χρόνον ἀναπέτονται καὶ ἄδουσιν. vbi recte Thomas ἐκδυσωσιν legit et vertit pro vulgato ἐξέλθωσι. Plinius: *Gentes vescuntur iis ad orientem, etiam Parthi opibus abundantes. Ante coitum mares praeserunt, a coitu feminas, ovis earum correptis, quas sunt candida.* vbi Broterius ex Petauii emendatione conceptis dedit.

ὅταν σοβήσῃ τις] Ita pro συμβῇ ex Med. Canis. Rhen. dedit Camus. cum sonuerit quis vertit Thomas, igitur ψοφήσῃ scriptum legit. Deinceps οἶον ὡς ὕδωρ Rhen. Idem καὶ ante sequens ἐχόντων omisit. Plinius: *Excitatae cum subuolant, humorem reddunt, quod solum argumentum est, rore eas ali. Iisdem solis nullum ad excrementa corporis foramen.* Postremum mendacium de suo adiecit Plinius, quasi ductum ex nostri 4, 7.

ἀπ' ἄκρου] Vulgato ἐπ' ex Med. Canis. V. R. et Rhen. substituit Camus, qui deinceps vulgatum ἦ τε κάμπτων ex Med. Rhen. correxit. Versio Thomae: *a summitate flectens et extendens*: et mox pro ἐκτείνῃ extendens. Pro ἐκτείνων dedi scripturam Rhen. Postea πάλιν omisit Reg. ἐκτείνων μάλλον, πάλιν ὑπομένουσι Vatic.

καὶ ἀναβαίνουσιν ἐπὶ] Ita Rhen. pro ἀναβαίνουσι δ' ἐπὶ. Ex eodem distinctione vulgata mutata γὰρ inserui post ἀμυδρῶς, articulum ante φύλλον sustuli et ἀναβαίνοντες mutavi in ἀναβαίνουσι. Versio Thomae: *et ascendunt*

super digitum, quod debilititer vident. Plinius: *Oculi tam hebetes, ut si quis digitum contrahens ac remittens iis appropinquet, transeant velut in folia.* Idem s. 52. *Nigidius nec locustis nec cicadis esse oculos ait.*

Nunc ad rem accedamus. Aculeum seu serram, qua femina perforat truncos virgultorum ovis deponendis, descripsit et pinxit Malpighius Operum Tom. I. p. 129. fig. 73. seqq. Pontedera in Epistola ad Sherardum, vnde plura excerpta dedi ad 4, 9. in Philosopho cauillatur etiam verba *ὁ ὀπισθεν ὄψυ*, quoniam aculeus iste in abdomine situs et ad posteriora porrigatur. Quid facturum putas, si cum Plinio dixisset *asperitatem praecutam in dorso*?

Oua, formam et vitam larvarum cicadae plebeiae, quam cum maiore Aristotelis cicada ipse comparabat et Blumenbach in Compendio Hist. natur. copiose enarrauit Scopoli in Entomol. Carniol. Vindob. 1763. p. 116. De eadem tradidit Mathiolus ad Dioscoridem p. 264. Cicadae Bononien-sis generationem descripsit Chr. Mentzel in Ephemer. Natur. Curios. Decad. II. Anni VI. p. 119. fig. 20. seqq. Cicadae nigrae foeturam ab ovo usque persecutus est Comes de Fraula in *Mémoires de l'Académie de Bruxelles* Tom. III. Oua is vidit plura quasi in folliculo iuncta iacere, qui folliculus aperitur, cum ova maturuerunt. Americae septentrionalis cicadarum generationem et mores accurate descripsit Commerson in *Philosophical Transactions* Vol. LIV. p. 65. vnde disputationem conuersam dedit *Der Naturforscher* Tom. II. pag. 19. seqq. Is testatur, circa initium Maii noctu omnes cicadarum larvas excludi et euolare; ipsas cicadas euulsis alis coctas comedi ab incolis. In Germania fere solas cicadas spumarias nouimus.

Tettigonia plures sine dubio species minores eiusdem generis comprehendunt, quas definire hodie non licet. Plura etiam nomina extant cicadarum in scriptis graecis et latinis, quae nemo facile hodie ex vero interpretabitur. Ad-

dam tamen eorum recensum, vt iis vti possint physiophili ad ordinandum genus speciesque varias distribuendas et appellandas. Male enim hucusque plerisque abusi sunt viri docti, qui notitiam eorum aliquam habuerunt, et fere omnia male scripta posuerunt. Primum ponam Plinii locum, qui diuersam generis totius partitionem habet 11. s. 32.

Quidam duo alia genera faciunt earum, surculariam, quas sit grandior, frumentariam, quam alii auenariam vocant. Apparet enim simul cum frumentis areascentibus. Plinius ipse videtur alia duo genera ab Aristotelicis diuersa intelligi voluisse; ego vero scriptorem latinum, a quo Plinius transtulit, eadem ipsa genera, quae Philosophus nominibus graecis appellauerat, latinis vocabulis vsum dixisse censeo. Surculariam autem dixit maiorem, quae arboribus, arbustis et surculis insidet, ibique canit; contra frumentariam minorem, serius enatam, quae in segetibus et herbis degere solet.

Aelianus H. A. 12, 6. narrat ipse vidisse publice vendentes fasciculos consertarum cicadarum; quin etiam sale vel alio modo conditas seruari memorat ad coenarum vsum: *ἔλδον καὶ τέττιγας ἔφραντάς τινας καὶ πιπράσκοντας ἐπὶ δείπνον καὶ μάλα γε ἄδειπνον.* (Vulgo est *ἐδείπνει*) — *ἀλλὰ καὶ ὑμᾶς ταρίχους ἐργάσασθαι τολμῶσι.* Altero loco 10, 44. haec genera vel potius species cicadarum commemorat: primum quidem *ὁ τέφρας*, cinereum a colore vocatum; alterum *μέμβραξ*, cuius vocabuli originem ipse ignorare se profitetur. Cetera nomina: *ὁ λακέτας*, *ὁ κέρκωψ*, *ἀχέτας*, *ἀκάνθιας*, genera diuersa an sexus vocabula sint, ipse definire non est ausus. Quem locum Suidas in voce *Τέφρας* cum excerpisset, addit, *ἰχέτας* et *ἀκάνθιας* non generum diuersorum nomina, sed epitheta esse. Quod de *ἀχέταις* verum esse, ipsius Aristotelis testimonio constat. Idem sub *ἀκάνθιας* repetit, addens *ἀπὸ τοῦ ἰχέειν ἐν ἀκάνθiais* vocatum, quod spinetis insidens stridet. Pertinet igitur ad *surcularium* Plinii genus. *Μέμβρανα* significare idem cum

vocabulo ἡχέτας, probabile mihi videri, monui ad Aelianum. Nam apud Athenaeum 7. p. 282. est in poetae loco: ὅταν θέρος ᾗ καὶ ἡχέται βαβραῖωσι. Eodem pertinet λακέτας a verbo λακεῖν, sonare, strepere. Pro κέρκωψ Athenienses etiam κερκώπη dixere, teste Alexidis fragmento apud Athenaeum 4. p. 133. Hesychius: Κερκώπη, μικρὸν τεττίγιον, τὸ καλαμαῖον λεγόμενον. — οἱ δὲ τέττιξ θήλεια μὴ φωνοῦσα. Idem κερκώπων interpretatur τεττίγων. Vides igitur, κέρκωπα vel κερκώπην alios de femina cicada fuisse interpretatos; quae sententia mihi quidem verior videtur. Κέρκον enim locustarum feminarum similem aculeum defodiendis ouis inseruientem vocavit Aristoteles. Simul ex Hesychio nanciscimur aliud nomen vel synonymon καλαμαῖος, quem alii κέρκωπα esse interpretabantur. Pertinere is videtur ad Plinii genus *frumentarium*, in calamis frugum degens. Diuersa videtur Theocriti 10, 18. μάντις ἃ καλαμαῖα, quam interpretes Graeci ad genus ἀκρίδων, locustarum, referunt, Schreberus vero ad Mantias Linnaei. Contra Hesychius in Καλαμῖς habet haec: Κερυνῆται δὲ τοὺς μικροὺς τέττιγας καλαμίνδας καλοῦσι. vbi probabilis est interpretum suspicio, scribendum esse καλαμίδας. Idem ab Eleis cicadas vocari refert Βαβάκους a verbo βαβάζειν, quod idem interpretatur βοᾶν, clamare. In Ponto vero vocabulo eodem ranas appellari testatur idem Hesychius. Comparari hoc nomen potest cum altero Μέμβραξ, de quo fuit antea dictum.

CAPUT XXV. (vulgo XXXI.)

οἱ τε φθείρες] Rhen. οἱ φθείρες καὶ αἱ ψύλλαι καὶ κόρις: Versio Thomae *coraeas* habet. Cf. dicta ad Cap. I. sect. 5. de accentu vocabuli κόνιδες. Deinceps ὅπου δ' ἂν κόπρος Rhen. cum versione Thomae habet; vnde ἂν adsumsi; postea συνίσταται Rhen.

οἱ δὲ κόρεις] Ita pro αἱ δὲ Med. Rhen. Canis. Genere foemineo Geoponica 13, 14. vsurparunt, sed Attici, vt

Aristophanes, masculo tantum. *ἱκμάδος* Gaza vertit *humore*, Scaliger *vapore*, qui resudationem vaporosam (*λεγγυώδη*) intelligi censuit. Recte. Hinc *ἱκμάς ὕγρα* et *αἱματώδης* nostro vapor humidus et sanguinolentus, *ἱκμάδες περισσαι*, vapores excrementitii. Verbum *ἐξικμάζειν* nostro est vapore vel transsudatione excernere, velut H. A. 7, 2. *ἐν ταῖς ὀμίλῃαις τῶν ἀφροδιδιῶν αἰ λευκότεραι τὴν φύσιν ἐξικμάζουσι μᾶλλον τῶν μελαινῶν*. Idem de Gener. 1, 9. eadem notione vsurpanit *καταμηνίων ἱκμάς* et verbum *ἐξικμάζει*. Problem. 22, 9. *διαπέπνευκε καὶ ἐξικμάκε τὸ πλεῖστον τοῦ γλυκέος*. Geoponica 5, 52. *ἐξικμανθεῖσαν τὴν σταφυλὴν*, vbi *exsiccatam uiam* recte vertit Cornarius. Ibi alii libri *ἐξικμασθεῖσαν* habent. Iterum 9, 19. *ὥστα ἐξικμασθῆναι τὸ ἐν αὐταῖς ὕδατῶδες*. Ibidem 9, 31. permutatum fuerat cum *ἐξικωθῆναι* verbum *ἐξικμασθῆναι*. Infra 8, 4. vulgatum *ἐξικμάζουσιν* correxi et ex Mediceo *ἐκχυμίζουσι* substitui. Sed *περίττωμα ἐξικμασμένον*; exsuccum, dicitur de Partibus animal. 3, 14. vt histor. 8, 5. *ξηρόν καὶ ἐξικμασμένον*. Plutarchus similiter *ἀνικμος καὶ ξηρός ἀήρ* iuncta habet, et Plato in Timaeo *τροφὴν ἐξικμασμένην* dixit. *τὴν κόπρισιν ἐξικμάζεσθαι ὑπὸ τοῦ ἡλίου* ex Theophrasto attulit H. Stephani Thesaurus. *διτκμαζομένης τῆς γῆς* Theophr. c. pl. 3, 5. est solo humescente vapore transpirante. Idem 4, 15. *ὅταν δὲ εἰς θωμούς συντεθῇ, συνικμάζεται τε καὶ ἡ ἀναγομένη αἰτμὴ — παρεισδύεται*. vbi Gaza vertit obscure, *humectari*; *madefieri* male Budaeus cum Stephano. De Lapidibus enim p. 393. iunguntur *καταβρεχθέντες καὶ συνικμασθέντες* i. e. madefacti et humore vaporeque penetrante humidi facti. Plura dicam in noua Lexici Editione. Sequens *ῥονθοὶ Thomae pustulae*. Post *μικροὶ* copulam καὶ inserit Rhen. et pro *πύον* habet *ποίηον*.

[*ἐκ τούτων ἐξέρχονται*] Ex Rhen. et versione Thomae *ἐκ τούτων* addidi, vt paulo post *τοῦτο* ante *συμβαίνει* ex Med. Canis. Rhen. et versione Thomae. Deinceps *Ἀκμᾶνα* Rhen.

omisso sequente *τε*. Sed Med. verba τὸν ποιητὴν omittit. Φερειδὴν Reg. τὸν Ἀσσύριον Med. Canis. Rhen. *Sirum* versio Thomae. Denique γίνονται πλήρη φθειρῶν Rhen. πάθος φθειρῶν reddidit versio Thomae. Nunc ad rem. Antigonus cap. 95. qui h. l. excerpuit, post verba ἐξέρχεσθαι φθειράς habet: καὶ εἰάν τις εἰσῇ, εἰς νόσημα τοῦτο ἐμπίπτει· ὥσπερ Ἀλμαίῳ τῷ φυσικῷ καὶ Φερειδῇ τῷ Συρίῳ. quae multo minus integra sunt, quam vulgata huius loci scriptura. De varietate nominis vide annotationem Jo. Beckmanni. Plura ex nostri ζωϊκοῖς excerpta posuit Apollonius θαυμασ. c. 27. Plinius 11. s. 39. *Jam in carne exanimi et viventium quoque hominum capillo: qua foeditate Sylla Dictator et Alcman ex clarissimis Graecias poetis obiere.*

2. ἀπὸ τοῦ σώματος] Rhen. ἀπὸ τοῦ χρωτὸς habet, quod praefero. Deinceps idem ἐν τῇ κεφαλῇ dedit cum versione Thomae. Vulgo ἐν deerat; et pro ἐγγίνονται Edd. pr. dabant ἐγγίνονται, quod vitium correxit Sylburg. Sequena ζωῶν Rhen. omisit, vt articulum οἱ ante ὀρνίθες.

καὶ οἱ καλούμενοι] Vulgatum οὔτε ex Rhen. correxi. Deinceps εἰάν μὲν Med. *si quidem puluerizentur* versio Thomae. Vulgatum *κονιῶνται* monente Sylburgio correxi. *Κονιᾶσθαι* enim est calce illini.

τῶν ἔχόντων καυλόν] Med. Canis. Reg. et Rhen. scripturam τὸ ἔχον x. recepit Camus. τὸν ἔχον Ambr. *habentes collum* versio Thomae. Philosophus ita aues πτερωτάς distinguunt ab ὀλοπτέροις, insectis plerisque, quae tamen ipsae etiam pediculorum generi alicui obnoxia sunt. Plinius l. c. *Hoc quidem et aues infestat: phasianas vero interimit, nisi puluerantes sese. Pilos habentium asinum tantum immunem hoc malo credunt et oves.* — *Aquas quoque quasdam, quibus lauamur, fertiliores eius generis, inuenio apud auctores.* Idem sect. 40. *Est animal eiusdem temporis, infixo semper sanguini capite viuens, atque ita intumescens, vnum animalium, cui cibi non sit exitus: de-*

hiscitque nimia satietate, alimento ipso moriens. Nunquam hoc in iumentis gignitur, in bubus frequens, in canibus aliquando, in quibus omnia. In ouibus et capris hoc solum. — Est et volucre canibus peculiare suum malum, aures maxime lancinans, quas defendi morsu non queunt. De canibus Columella 7, 13. *Fere per aestatem sic muscis aures canum exulcerantur, saepe ut totas amittant.* Versio Thomae κυνορράσταλ reddidit muscae caninae, quae sunt diuersae a Graecorum κυνομύαις. Homerus Odysseae 17, 300. canem senem Argum ἐνίπλειον κυνοραϊστέων dixit. Hesychius de eodem insecto annotauit vocabulum ἀσκότονοι et κόρτος, ὃ ἐν τοῖς κυσὶ κρότων. quod dictum pro κρότος, vnde κρότονοι eidem κρότῶνες sunt. Ricinus a Plinio pictus est acarus ricinus Linnaei, latiusque Gallis, bobus et canibus infestus. Hic alis caret. Muscae vero caninae, volucre malum canum, pertinent ad Hippoboscas Linnaei, quibus etiam equi et oves obnoxiae sunt. Auium vero pediculi a Linnaeo plerique genere pediculi comprehensi aut acari a doctissimo Gallo Cuvier ad proprium Ricini genus referuntur in libro *Tableau élémentaire d' Histoire naturelle* p. 472.

μᾶλλον — τὰ ὕδατα] Vulgatum μάλιστα correxi ex Rhen. versione Thomae et Gazae. Ille enim *magis quam permutterint*, hic *proueniunt largius* dixit. Articulum τὰ ex Rhen. addidi.

3. γίγνονται μὲν] Rhen. δὲ habet. Deinceps ὄνιους Med. τοῖς ταχυποσι Canis. et Rhen. *onīs multipedibus* versio Thomae. Postea *παχέαν* pro *πλατείαν* Rhen. Videtur Philosophus dicere insecta, quae oniscorum genere comprehendit Linnaeus, cuius familiam aliquam in marinis piscibus viuentem nomine *cymothoa* distinxit Fabricius.

περὶ τὰς τρύγλας] Vulgatum τρώγλας, quod Gaza vertit *in foraminibus et cauernis*, quodque vocabulo πανταχοῦ melius respondere videtur, ex Med. V. R. A. Veneto et Rhen. correxi. In Regio tamen a secunda manu vulgata

fuit reposita. *circa triliās* versio Thomae. Quae de triglarum vermibus retulit velut ex Aristotele Athenaeus 7. p. 324. ex h. l. duxisse mihi videtur, vt dixi in Histor. litter. Pisc. p. 112. Compara locum infra 6, 17. et ibi dicenda.

καὶ ἄναιμα καὶ ἔντομα] Vulgatum *τὰ ἔντομα* ex Med. Canis. Reg. Rhen. versione Thomae et Gazae correxit Camus. Praeterea *ἔναιμα* Med. Rhen. Deinceps vulgabatur *τοιὶ δὲ τῶν θύωνων*. Scripturam Med. Canis. Rhen. reddidit versio Thomae et Gazae.

ἡλίκος ἀράχνης] Vulgatum *ἡλίκον* ex Med. V. Reg. Rhen. correxit Camus. *quanta aranea* versio Thomae. De eodem insecto eadem referuntur infra 8, 20, 8. Videtur oestrus thynnorum ad idem genus Linnaei pertinere cum Phalangio balaenarum. Vide tamen dicenda ad 8, 20, 8. Asilum repertum sub pinnis thynni maris mediterranei descripsit et pinxit Rondeletius (*Histoire des Poissons*) p. 78. in quo doctiores fortasse agnoscent verum genus insecti.

ὃν καλοῦσι φθειρά] Versio Thomae *quem vocant sthira* id est *pediolum*. Deinceps *πιώτατος* Rhen. Narrationem hinc transtulit et inepte amplianit Aelianus H. A. 9, 7. vbi in annotatione, et in Histor. litter. Pisc. p. 27. dixi mihi vidēri naucratis genus aliquod intelligi.

CAPUT XXVI. (vulgo XXXII.)

καὶ πρότερον] Haec duo ex Med. Rhen. accesserunt. Antea *ζωάρια* habet Med.

σῆτες] Thomae *tynae*. Plinius 11. c. 35. *idem pulvis in lanis et veste tineas creat, praecipue si araneus una includatur. Sitit enim et omnem humorem absorbens ariditatem ampliat. Hoc et in chartis nascitur.* Similiter nostri discipulus Theophrastus de causis pl. 4, 17. *ὁ δὲ κοκλιορῶδης σῖτος θάττον σῆπεται (ἢ ὁ ἀκονιορτός addo ex h. pl. 8, 10.) — καὶ γὰρ ὁ κοκλιορῶδης θερμὸς, ἅτε ξηρὸς ὢν.*

χιτῶνι] Med. cum versione Thomae ineptum *χιτῶνι* habent. Sequens *κηρίω* pro *κηρῷ* solus dedit Rhen. Male h-

1. vertit Camus *il se forme aussi des animaux dans la vieille cire comme dans le vieux bois. Celui de la cire paroît être le plus petit des animaux.* Verum duo diuersa insecta simul memorat Philosophus, alterum, quod vetustis alueorum ceris innascitur et alibi κλήρος nominatur; alterum ligno innatum ἄκαρι vocatur, vel, vt est in Med. ἀκαρή. Sic etiam Canis. et Rhen. versio Thomae *achare*. Illud est phalaena cereana Linn. hoc termes fatale Linn. Errorem cum Gaza communem habet Gallus. Hesychius: σής, σκέληξ ὁ ἐν τοῖς μελισσίοις γινόμενος καὶ ὑφάσμασι. Quae vestibis innascitur, est phalaena sarcitella Linnaei. Alii tineam vestinellam, pellinellam et mellonellam interpretantur.

τοῖς σκορπίοις] Articulus ex Rhen. accessit. Hoc insectum supra τὸ σκορπιοειδές vocauerat.

ὅσα ἔχει αὐτῶν ζωήν] Ambr. ζῶα. Obscure vertit Gaza: *omnibus prope dixerim vel siccis — vel humidis — creari animal potest.* Rectius Camus: *pouvra qu'il soit susceptible de les nourrir.*

2. ξυλοφθόρον] A. ζωῦφιον — ξυληφθόρον. Versio Thomae: *xyloforon nullo minus ingens animalium.* Intersectum τούτων Med. cum Rhen. et Thoma omittit. Vat. cum Reg. ἦττον ἀπὸ τούτων, sed R. a secunda manu ἀπὸ deletum habet. Ceterum quod Aldrouandus de Insectis p. 306. coniecerat μᾶλλον pro ἦττον scribendum esse, id falsum esse ipse lector facile intelliget.

προέρχεται] Ita Rhen. cum versione Thomae pro vulgato προσέρχεται, quod ipsum tanquam ex Med. et Can. posuit Camus, vulgatum προσέχεται memorans. Error videtur operarum intercessisse. Deinceps Rhen. τήκίλη — ἄκρον. Versio Thomae ἄκρων expressit. Ceterum larvam phryganeae in aquis habitantem intelligunt *Reaumur Histoire des Insectes Tom. III. Part. I. Mém. 5. et De Geer II, 1. p. 370. vers. Goezianae*, qui nomen ξυλοφθόρον illi tamen non conuenire recte monent. Praeterea habitationis aqua-

ticas Philosophus non meminit. Igitur inter terrestres larua est quaerenda, quales sunt, quae e frustis ligni et corticis pruni, quercus et salicis sibi vaginam parant, mox in tineas mutandae. Huc pertinet inprimis et cum philosophi descriptione plane convenit larua tineae descriptae et pictae a Frischio nostrate, quam secundo loco Aldrouandus iam olim descripserat, postea etiam Gallus Reaumur, postremus denique Italus Caietanus Montius in Comment. Bonon. Tom. V. Part. I. p. 333. seqq. Nomen *ξύλοφόρον* ipse etiam praefero ut aptius naturae animalis, quam *ξύλοφθόρον*, nisi forte hoc ex vulgi errore vel fabula ortum dixeris.

ἀραχνιώδει] Hoc vulgato *ἀραχνιώδες* ex M. Can. versione Gazae et Thomae substituit Camus. Thomas *χιτώνι δὲ ἀραχνιώδει τὸ ἄλλο σῶμα* legit scriptum.

κάρφη] Thomas *clavi lignei* inepte vertit, et *προσέχουσθαι βαδίζοντι tangere ambulantem*. Statim *συμφυα* Med.

ἄχρειος] Edd. Leon. et Camot. *ἀχρεῖος*, ut infra libro 6: *ἀχρεῖον τὸ ὠὸν τοῦτο καὶ ἄγονόν ἐστιν*. Similis locus 9, 39. *ἕως ἄχρειον αὖ ποιήση*. De accentu disputant Grammatici ad II. 2, 269.

ὅ, τι δ' ἐξ] Ita pro *ὅ δ' ἐξ* cum Med. Rhen. Versio Thomae: *quid autem ex ipsis sit*. Sed male iidem *αὐτῶν*, et Medic. *πτερῶν τῶν ζώων*. Plinius 11. c. 35. *Est tinearum genus tunicas suas trahentium quo cochleae modo; sed harum pedes cernuntur: spoliatae expirant: si adcrevere, faciunt chrysallidem. Ficarios culices caprificus generat*.

3. *Οἱ δ' ἐρινεοὶ*] Ita vulgatum *οἱ δὲ ῥίνες* ex Canis. et Med. correxit Camus, consentiente versione Gazae et Thomae, ubi est: *erinei autem in agrestibus foulnis*. Ita fieri voluerat etiam Casanbonus; contra Bochartus Hieroz. 4, c. 17. *οἱ δ' ἄρῥενες οἱ — ἐρινοῖς*. Codex Rhen. pro *ἐρινοῖς* habet *ἐρινεοῖς*. Mihi fructus caprifici *ἐρινά* ubique scribendi videntur, caprifici ipsae *ἐρινοί*. Quare scripsi *ἐν τοῖς ἐρινεοῖς*. Prius *οἱ δ' ἐρινεοὶ* mutare non sum ausus in *τὰ δ' ἐρινά*, quanquam hanc scripturam veram existimem.

ψῆρας] Ita pro ψῆρας ex Med. Cam. Rhen. correxit Camus, quod fieri voluerunt iam dudum viri docti, qui vitium viderant. τὰς καλουμένας Vat. vocatas indicia versio Thomae, qui quid scriptum legerit, difficile est indicare.

τοῦτο πρῶτον] Rhen. τοῦτο omisit: ex eodem vulgatum διμπεριφράγέντος correxi. Versio Thomae: *fit autem prius vermiculus, deinde circum.* Deinde idem ἐκπέταται dat: voluit ἐκπέταται.

ἐγκαταλιπὼν ὁ ψῆν] Vulgatum ἐγκαταλείπον ὄψιν ex coniecturis Scaligeri, Sylburgii et Casauboni correxit Camus. Debebat tamen ex Med. ἐγκαταλιπὼν recipere. Versio Thomae: *euolat hoc et visus non assequitur.* Postea ἐρίνεα — διὰ στίματος — ἐρίνεα — τε τὰ ἐρίνεα — συνέας Rhen. ἐρίνεα etiam vbiq. M. et Canis. Equidem tribus his in locis ἐρίνεα substitui. De vocabuli notione dicetur accuratius ad Theophrasti c. pl. 5. c. 1. διαστομῶν ex R. et A. recepit Camus vertens: *et par l'ouverture qu'il y fait l'empêche de tomber.* Versio Thomae: *in ficum agrestes et per ora facit.* Eadem verba προσάπτουσι — γεωργοί vertit: *adiungunt ad ficum agricolae, reliquis omissis.* Plinius 15. c. 19. *culices parit caprificus: hi fraudati alimento in matre — ad cognatam volant, morsuque ficorum crebro hoc est auidiore pastu aperientes ora earum atque penetrantes intus solem primo secum inducunt cerealesque auras immittunt foribus adaperitis.*

CAPVT XXVII. (vulgo XXXIII.)

δὲ οὐ πάντα] Med. Canis. κατὰ pro πάντα habent, et πάντα omissum a Thoma et Gaza annotauit Camus. δὲ καὶ οὐ κατὰ τὴν αὐτὴν habet Rhen. Postea ἐγγόνων Camot. pro ἐχόνων dedit.

ἐπικροτον] Rhen. ἐπικροτῶν. Versio Thomae: *et de super facit oumulum.* Deinceps ἐπωάζει ἄνω Rhen.

ἐμύς] Ita pro μύς Reg. et Rhen. ἐμύς Med. et versio Thomae. De Part. 3, 9. dicitur ἀμμύς, sed ibi versio

Thomae *emys* verum habet. Hesychius *ἐμύδα* testudinem caudatam in paludibus et fontibus degentem interpretatur Plinius 32, 4. *quae in dulci aqua vivunt, has quidam et Graecis emydus appellant.* πιθώδη Thomas vertit *aptam*, quasi *ἐπιτηδειον* scriptum secutus esset.

ἐντεκοῦσα] Hoc pro *ἐντεκοῦσα* ex Med. Canis. dedit Camus. Sequens *ἐλάττους* ἢ Camotiana et Med. cum Canis, Rhen. et versione Thomae habent, reliqui libri omittunt, quos sequitur Camus.

ἀπάγει τοὺς νεοττοὺς] Ita Rhen. Vulgo ἀπάγει εὐθὺς τοὺς νεοττοὺς ordine mutato. Versio Thomae *ἐκλέπει* reddit: *aperiuntur cito.*

ὡὰ ὅμοια] Ex Med. Can. Rhen. versione Thomae et Gazae ὡὰ inseruit Camus. Deinceps τοῖς ἡμετέροις Med.

πολυ πλῆθος — εἰς ἑκατὸν] Ita Rhen. Vulgo πλῆθος πολὺ omisso *εἰς. ad centum* versio Thomae.

2. αἱ σαῦραι] Ita Med. Rhen. pro καὶ σαῦροι. Sequens *δειτίζει* vertit Thomas: *non enim per annum vivit lacerta.*

ἑξαμήνος εἶναι βίος ὁ σαύρας] Ita Rhen. Minus integre Med. *ἑκμήνος εἶναι βίος σαύρας.* Versio Thomae: *ses mensium esse vita lacertae.*

πολλὰ, τὰ πλείστα] Haec verba ex Med. Rhen. versione Thomae et Gazae adiecit Camus. Ex Rhen. deinceps καὶ ante βιοῖ inserui.

μέγιστον ζῶον] Ita pro ζώων Edd. omnes praeter Laemar. Post verba καὶ ὁ νεοττός Rhen. male δὲ insertum habet. Contra rectius τούτου ex Medic. Canis. et versione Thomae inseruit Camus. In V. et R. est καὶ νεοττοῦ τοῦ κατὰ λόγον.

CAPUT XXVIII. (vulgo XXXIV.)

ὠοτοκήσας] Male Rhen. *ζωοτοκήσας.* Deinde vulgatum *ἄνωθεν περιγίνεται* ex Med. Can. Rhen. correxi. *desuper circa fit* versio Thomae.

δὲ μικρὰ ἐχίδια] Rhen. δὲ καὶ μικρά. Ambr. μακρά. Med. Rhen. *ἐχίδνια. parva viperina* versio Thomae.

τὰ ἔσω] Ita vulgatum. ἔσωθεν sine articulo ex Rhen. correxi. *interioribus, deuoratis* versio Thomae. Idem deinceps ἐξέρχονται.

οἱ δ' ἄλλοι ὄφεις] Solus Reg. αἱ δ' ἄλλαι ὄφεις habet. Sequens ὑποδερίδες vertit Thomas: *mulierum gutturosa*.

ὅταν δὲ τέκη] Intellige ἡ θήλεια. Deinceps ἐτέρω ἔτε. Medic. *altero, aprio*, versio Thomae.

ADNOTATIONES

AD LIBRI VI CAPVT I

^{ον}
Ετι δὲ καὶ τῶν τετραπόδων ζώων] Verba καὶ αἱ ζώων ex
 Vatie. inseruit Camus. Deinceps vulgatum ἀπο μηνῶν ex
 Med. correxi et Canis. Postea Ἀδριανὰ Canis. In Reg. erat
 a prima manu Ἀνδριανικὰ. Harduinus ad Plinii 10. 2. 67.
 malebat Ἀδριανὰ vel Ἀδριατικά. Noster de Generat. 3; 1.
 ὀχευτικά δὲ καὶ πολυτόκα καὶ τὰ μικρὰ τῶν ὀρνέων ἐστὶ,
 καθάπερ ἐνίοτε καὶ τῶν φυτῶν. — διὸ καὶ τῶν ἀλεκτορίδων
 αἱ Ἀδριανικὰ πολυτοκώταται εἰσι. καὶ αἱ ἀγενεῖς τῶν γεν-
 ναίων πολυτοκώτεραι. ὑγρότερα γὰρ τὰ σώματα τῶνδε
 καὶ ὀγκωδέστερα, τῶν δ' ἰσχνότερα καὶ ξηρότερα. vbi ni-
 hil variat versio Thomae. Chrysippus Athenaei 7. p. 285.
 οἱ μὲν ἐνταῦθα (ἐν Ἀθήναις) τοὺς Ἀδριατικούς ὀρνίθας
 τρέφειν σπεύδουσιν ἀχρειοτέρους ὄντας, οἱ τῶν παρ' ἡμῶν
 πολὺ ἐλάττους εἰσὶν. ἐμῖνοι δὲ τούναντία μεταπέμπονται
 τοὺς ἐνθάδε. Plinius 10. 2. 74. Quaedam omni tempore
 coeunt et pariunt, ut gallinae, praeterquam duobus men-
 sibus hiemis brumalibus. Ex iis iuuencae plura quam ve-
 teres, sed minora, in eodem fetu prima, ac nouissima. Est
 autem tanta fecunditas, ut aliquae et sexagena pariant,
 aliquae quotidie, aliquae bis die, aliquae in tantum, ut
 effetas moriantur. Adrianis laus maxima. Columbae de-
 cies anno pariunt, quaedam et undecies: in Aegypto vero
 etiam brumali mense. Stephanus Byzantinus in Ἀδρία. —
 καὶ τὰς ἀλεκτορίδας δις τίκτειν τῆς ἡμέρας, τῇ δὲ μεγέθει

πάντων εἶναι μικροτέρας τῶν ὀρνίθων. Vnde colligere possis, quosdam olim in hoc loco scriptum legisse δις ἅν' ἑκάστην ἡμέραν, inprimis cum sequatur τίκτουσι δὲ καὶ οἰκογενεῖς ἐνταὶ δις τῆς ἡμέρας. Verum ita dixisset Philosophus non ἅν' ἑκάστην ἡμέραν, sed δις τῆς ἡμέρας.

2. καὶ φάττα] Versio Thomae *fatga* et *ynas* habet. Vat. *οἰασκαι*. Reg. *οἰνάς* omisit. Sequens *διτοκοῦσι* male Gaza vertit *bina pariunt*. Postea vulgatum ἄλλ' οὐχ ὥς περισσεύουσαι ex Med. Canis. correxit Camus, consentiente versione Thomae et Gazae. Reg. οὐκ omisit. Vatic. καὶ δεκάκις μὲν habet. Denique vulgatum αἱ μὲν τῷ — αἱ δὲ τῷ πολλὰ ex Med. correxi. Plinius 10. 8. 74. *Hirundines et merulae et palumbi et turtures bis anno pariunt: ceterae aves fere semel*. Supra noster 5, 12. *χελιδῶν δὲ δις τίκτει καὶ ὁ κότυφος* — ὅσα δὲ ἡμεῖς ἢ ἡμεροῦσθαι δύναται, ταῦτα δὲ πλεονάκις, οἷον αἱ περισσεύουσαι κατὰ πᾶν τὸ θῆρος καὶ τὸ πῶν ἀλεκτορίδων γένος. vbi sequitur deinceps descriptio generis columbacei: *τῶν δὲ περισσεροειδῶν τυγχάνει πλείους ὄντα τὰ γένη*. quo ipso comprehenditur *πελειᾶς καὶ περισσεύουσαι* — *τιθασὸν δὲ γίγνεται μᾶλλον ἢ περισσεύουσαι*. Scaliger locum nostrum vertit: *Turrilia autem et palumbes et turtur et rupilia non sicut columbae decies, sed bis tantum pariunt*. Annotavit simul in Codice suo scriptum reperisse *ἀριστερά δὲ καὶ φάττα*. Ne Philosophus ipse sibi in tam breui loco contradicat, dicendum puto, vbi singulari numero *περισσεύουσαι* nominatur, silvestrem, contra, vbi plurali, *αἱ περισσεύουσαι* intelligi voluisse.

ἔξω πεγχορίδος] De nomine dicetur ad 8, 3. Plinius 10. 8. 73. *Pennatorum autem infecunda sunt, quae aluncos habent ungues: cenchris sola ex his supra quaterna edidit oua. Tribuit hoc auium generi natura, ut secundiores essent fugaces earum, quam fortes*. Deinceps ἐν νεοτερίαις οὐδαμῶς, οἷον οἱ τε Med. Antea erat οἷα ἐν ν. οἷον αἱ τε. Postea vulgato ἐπηλυγάζόμενα, quod Casauboniana prima

induxit, antiquarum Edd. scripturam *ἐπιλυγ.* substituit Camus. *ἐπιλαζόμενα ὕλης R. A. ἐν τῇ ἐπηλυγαζομένῃ ὕλῃ* Med. Versio Thomae *in arata materia.*

κόρυδος] Junt. Camot. Sylburg. Vatic. habent *κόρυδες*, Bas. *κόριδες*, Med. *κόρυδος*, quod Casauboniana prima restituit, *coridus* versio Thomae. Cf. dicta ad 9, 25.

τέτρεξ] Versio Thomae *toridus et tethrix* habet. Semai] h. l. auem nominavit Philosophus, quam otidis speciem, *Cannepatiere* Gallis appellatam, interpretatus est Belonius Observ. 1, 9.

3. *μέροπα*] Med. Venetus *καλοῦσιν εἶροπα. quem Biotē vocant iropodem, alias iropem*, versio Thomae: in Lipsienai libro *γροπη* legi scriptum: *et aves quas dicuntur graece Boarcia, ouant in foraminibus terra Scoti: quam Obarcham Graeci vocant* Alberti. Infra 9, 13. *μέροψ* dicitur parere *ὑπὸ τὴν ὄπωραν*. Ibi Codices nihil variant. Sed bene factum, quod h. l. duo optimi *εἶροπα* dederunt. Hesychius: *αἰρόπες, ὄρνεά τινα*. Scholia Aristophanis ad Aues versu 1354. nominant *αἰρόπας*, Suidas vero in verbo *ἀντιπελαργεῖν* vocat *αἰρόποδας* aves meropes, uterque Aristotelis auctoritatem praeferens, ex quo fabulam de amore eius in parentes referunt. Similiter Apostolius Adag. Centur. 3, 39. Accedit auctoritas Boei apud Antoninum Liber. c. 18. qui Eumeli Thebani filium mutatum narrat in auem *ἡρόπον*, quae etiam nunc sub terra pariat, et semper volatum meditetur. Ex qua narratione clarissime apparet, auem, a Graecis reliquis *μέροπα* appellatam, Boeotis *αἰρόπα* vel *αἰρόπον*, poetice *ἡρόπον*, audiisse. Igitur non dubitari in Philosophi hoc loco vulgatum *μέροπα* mutare in *αἰρόπα*.

κίχλαι] Versio Thomae *manicis*, Cami Index nominum *manias* posuit. Plinius 10. s. 74. *Turdi in cacuminibus arborum luto nidificantes paene contextim in secessu generant.* De turdi nido Zinanni p. 38. ita: *Intorno al suo nido si verifica più al monte che al piano cio che viene scritto, cioè ch' egli lo formi anche più artificiosamente*

delle rondini componendolo di creta, attaccandolo ai rami dei più alti alberi — conosciasshè questo accade, come dissi, ne' monti, formandolo sopra il Carpine ovvero Cerro, e fabricandolo di radichette di alberi tessute con terra, mosco o fieno secco. Al piano ciò succede rare volte, ma per lo più lo compone in alberi folli — e lo tesse al di fuori di radichette mischiate con terra e al di dentro con sottili e tenere erbetto secche. Scopoli p. 161. narrat, turdum merulam Linnaei nidum ex luto fingere in fruticetis, humi vero ex luto fingere turdum album germanice vocatum, Zorn Petinotheol. Tom. I. p. 317. et 330. Turdum musicum nidum intus ligno putrido comminuto et glutine aliquo admisto obductum struere tradit Naumann Histor. Avium Anhaltinarum Fascic. IV. Vide etiam dicenda ad Libri 9. Cap. 18. sect. 2.

νεορτεϊαν] Med. hic et pluribus in locis *νεορτεϊαν* habet. Sequens *ορμαθόν νεορτεϊών* vulgato *ορμαθόν*, *νεορτεϊαν* Casauboniana prima substituit ex versione Gazae, firmante Mediceo (vbi *νεορτεϊών* est) et versione Thomae, vbi est sicut concatenatio *nidorum*.

ἐποψ — *νεορτεϊαν*] Junt. Camot. *νεορτεϊαν*. Deinceps καὶ ἐαυτῶν Basil. καὶ ἐαυτοῦς malebat Sylburg, qui ceterarum Edd. καὶ ἐαυτοῦν dederat. Ex Ambr. καὶ ἐαυτὰ dedit Camus, quod praeferebat etiam Scaliger. *vnus* in suo genere vertit Gaza. In eo genere *avium*, quae *nido* vtuntur, sola *upupa* nullum sibi *ardificat* Scaliger.

ὁ δὲ κόκκυξ] Albertus: *Cynus autem albus, qui et olor vocatur, nidificat in domibus, quando est domesticus, et in lapidibus iuxta aquas.* Etiam Scoti versio habet *cynus albescens*. Quae sunt pariter inepta et falsa, quam quae de cuculo vulgata refert scriptura. Quare iam olim Contr. Gesner Hist. Avium p. 350. κόκκυφος scribi maluit. Cf. dicta infra ad 6, 7. Scripturam tamen vulgatam defendere conatus est Camus in Notitiis, ita vt cum ciue suo Lacepede affirmaret, cuculum, cum nidum alienum non

repererit, in quo pariat, etiam in cauis murorum et parietum (*dans des trous de muraille*) deponere oua. Quod neutri credet quisquam affirmanti. Sed ecce versio Thomae *kirkus* habet scriptum, in quo vocabulo haud scio an lateat latina *cirrhia*. Potest etiam *kircus* vel *kirkus* significari.

τέτραξ — οἶραγα] Albertus nominat *Radoryz* et *Cacalis*. Videtur tetrix haec diuersa esse a superiore, ideoque Philosophus videtur nomen Atticum addidisse, quo melius diuersitatem significaret. Apparet etiam ex nidificatione, quam superior facit *ἐν τῇ γῇ* more alandae. Contra haec minime *ἐπὶ τῆς γῆς*, velut Thomas vertit *in terra*, sed in humilibus fruticibus. Scaliger primum de calandra coniecerat, sed ipse postea retractauit eam opinionem; monuit etiam quosdam *τέτρακας σπερμολόγους* Epicharmi apud Athenaeum comparasse, item tetracem geminum Alexandri Myndii apud Athenaeum, sed definire aliquid ausus non est. Philosophus distinguit duas tetrices, vt recte vidit et monuit Conr. Gesner p. 624. Male vtramque confudit Camus secutus Buffonum, qui vrogallum (*coq de bruyere*) interpretatur.

ἐπὶ τῆς γῆς] Versio Thomae *in terra* reddit, igitur scriptum legit is *ἐν τῇ γῇ*. Deinceps vulgatum *ἐν τοῖς δένδροις* *ἀλλ' ἐν τοῖς* ex Med. correxi. Camus ex Regio *ἐπὶ τοῖς δένδροις* *ἀλλ' ἐπὶ* dedit. *Χαμαιζήλοις* Thomas *demissis* vertit.

CAPVT II

δίχροα] Plinius 10. 8. 74. *Intus autem omne ouum volucrum bicolor. Aquaticis lutei plus quam albi, idque ipsum magis luridum quam ceteris. — Auium oua ex calore fragilia. — Exeunt a rotundissima sui parte, dum pariuntur, molli putamine, sed protinus durescente, quibuscunque emergunt portionibus.*

ξηροβιωτικῶν] Reg. *ξηραβιωτικῶν*. Vat. *τὰ τῶν ἐγξηραβιωτικῶν πολλὰ, πλείων γὰρ*. Med. *Canis. ξηροβατικῶν*. Versio Thomae: *differunt ad ea morantium in sicco. mul-*

tiplex quidem habet quod aquatiliū secundum rationem rubeum. Scoti: diuisantur ab ouis manentium in sioco, quoniam citrinum est in istis magis quantum duplum ad citrinum auium quas sunt prope ripas. Alberti: In quantitate autem vitellorum est diuersitas in ouis auium, quoniam citrinum in ouis auium aquaticarum, sicut in ouis anatum et anserum et huiusmodi fere duplum est ad citrinum quod est in ouis auium terrestrium non in aqua sed in ripa habitantium, ita quod comparatio fiat inter oua eiusdem quantitatis. Scilicet vulgabatur ante Sylburgianam ξηροβωτικῶν πολλά· πλείον γάρ. Ex Basil. Sylburg πολλῷ πλείον γάρ scripsit, sed nostrum recepit ex Med. Canis. Camus. Gaza etiam vertit a terrestribus, quod multo plus lutei quam albi ex proportionē contineant. Thomas tamen πολλαπλάσιον μὲν ἔχει scriptum vertit. Quod attinet ξηροβωτικῶν librorum optimorum, potest id defendi loco et auctoritate Platonis in Politico s. 8. vbi τῷ ἐνὶ ὄρωσιν opponitur τὸ ξηροβωτικόν, Athenaeus vero 3. p. 99. ex isto loco etiam ὑγροβωτικόν posuit. Denique observationem repetit de Generat. 3, 1. τοῖς δ' ἥττον θερμοῖς καὶ ὑγροτέροις τὸ ὥχρον πλείον καὶ ὑγρότερον, ὅπερ συμβαίνει ἐπὶ τῶν λιμναίων ὀρνέων. — ὥστε καὶ τὰ ὡὰ τῶν τοιούτων πολλὴν ἔχει τὴν καλουμένην λέκινθον καὶ ἥττον ὥχραν, διὰ τὸ ἥττον ἀποκεκρίσθαι τὸ λευκόν. Contra oua aquaticarum auium plus albuminis habere affirmat Marsigli Danubii Part. V. p. 124. Cf. dicta ad Friderici II. Artem venandi p. 148.

2. καὶ πέρδικος] Haec omisit Med. Albertus autem perdices, columbas et gallinas nominauit. Sequens ὥχρα rubea vertit Thomas; et de colore palustrum consentit *Anderson Reise* p. 849. Versio Alberti: *quaedam sunt viridia declinantia ad citrinitatem, sicut oua auium palustrum, sicut anatum et huiusmodi auium: quasi χλωρά scriptum legisset, Postea μελαπίδων Vat. μελαρίδων Reg. a prima manu habet.*

ὡςπερ μᾶλτος] *Thomas versio sinopsis, Gazae minimum habet. Quod deinceps legitur ἔχει δὲ τὸ ὡν διαφορὰν, Gaza vertit: Quin et ipsum ouum in se suum habet discrimen: quasi legisset scriptum ἐν ταυτῷ vel καὶ' ταυτό.* Albertus: *amplius autem oua diuersantur in figura.* Scaliger: *differunt inter se oui partes: quem sequitur Camus.* Deesse aliquid videtur in Graeco. Sequentem locum de ouis longis et rotundis aliter vertit Scotus et cum eo Vincentius 17. c. 149. *oua vero longa acuti capitis producant mares, rotunda vero et habentia in loco acuminis rotundum, producant feminas.* Columella etiam 8, 5. *cum deinde quis voluerit quam plurimos mares excludi, longissima quaeque et acutissima oua subiiciat, et rursus cum feminas, quam rotundissima.* Plinius 10. s. 74. *Quae oblonga sunt oua, grationis saporis putat Horatius Flaccus.* (2. Sermon. 4.) *Feminam edunt, quae rotundiora gignuntur, reliqua marem.* Horatius l. c. versu 13. addit: *namque marem cohibent callosa vitellum.* Cum his facit etiam Antigonus Garrystius c. 103. qui ex h. l. excerpit: τῶν ὡν τὰ μακροῦ ἄρσενα εἶναι, τὰ δὲ δευτέρω θήλεα. vbi scriptura vitiosa ζωῶν decepit postremum Editorem. Dixi de re ad Columellam p. 435. et ad Varronem 3, 9, 12. p. 539. Audi nunc Albertum: *Dicit autem Aristoteles, quod oua longa acuti capitis producant mares animum, rotunda autem et habentia in loco acuti anguli rotunditatem producant feminas: et hoc est falsum omnino et vitium fuit ex scriptura peruersa: et non ex dictis Philosophi: propter quod dicit Auicenna, quod ex rotundis et breuibz ouis producantur mares et galli, ex longis autem et acutis ouis producantur gallinae, et hoc concordat cum experientia, quam nos in ouis experti sumus, et cum ratione etc.* Dubitari potest, vnde Albertus notitiam habuerit scripturae vulgatae peruersae, si is ex sola Scoti vel Auicennae versione cognitam habuit Philosophi doctrinam. Quicquid sit de ea re, equi-

dem auctoritate Antigoni confusus vulgatam scripturam correxi, et vocabula ἄρρενα et θήλας transposui.

3. ἐκπέττεται] Med. ἐκλέπεται, *aperiuntur* versio Thomae. Sequens ἀλλὰ omisit idem Med. Postea vulgatum εἰς τὴν γῆν ἐν τῇ κόπρῳ correxi ex Med. et Vatic. sed Med. et Canis. soli verba εἰς τὴν γῆν omittunt, male τὸν κόπρον praeferentes. Versio Thomae: *sepeliantibus in sinum*. Antigonus c. 104. καὶ ἐν Αἰγύπτῳ κατορύττοντας εἰς κόπρον νεοττοῦς ποιεῖν. Vnde etiam h. l. articulum ante κόπρον sublatum malim. Albertus: *Aegyptii enim complent ova sua ponendo sub fimo ad solem*. Plinius 10. 8. 75. *Quaedam et citra incubitum sponte naturae gignunt, ut in Aegypti fimetis. Scitum de quodam reperitur Syracusis tam diu potare solitum, donec cooperta terra fetum ederent ova*. Rationem Aegyptiorum memoravit etiam Diodorus 1, 74. p. 85. ed. Wessel. copiose explicavit Democritus aliquis in Geoponicis 14, 8. vbi comparabis annotationem Niclasii p. 996. Hadriani Epistola inserta Vopisci Saturnino p. 245. *nihil his opto, nisi ut suis pullis alantur, quos quemadmodum fecundent, pudet dicere.*

ὑπὸ τὴν ψίαθον] *sub storia in terra positis* versio Gazae. Albertus: *quidam bibulus posuit ova sub culcitra calida et dixit se posse continuare potum veque ad exitum ouorum. et haec probant experimenta, quoniam gallinis volentibus incubare ova sua, ova ponuntur in vasis calidis et supponitur stupa calida, et lento calore fouente et non adurente extrahuntur pulli; et praecipue calore vitali alicuius animalis, sicut si in sinu hominis teneantur, aut si forte sub fimo calido ponantur aut sub cineribus lente calefactis aut aliquo huiusmodi. Verba ἕως ἐκλεπίῃ Thomas vertit donec exciperentur. Antigonus c. 105. ἐν Συρακονσais φιλοπότην τινα ἔς τὴν γῆν κατορύξαι καὶ ἐπιτιθέντα τὴν ψίαθον ἕως τούτου πίνειν συνεχῶς, ἕως ἐκγλυφῆναι τὰ ὡά· ἥδη δὲ κείμενα ἐν ἀγγείοις ἀλεινοῖς ἐκπεφθῆναι*

καὶ προελθεῖν. vbi vulgabatur γλυφῆναι — λαγίνοις ἐκ-
τραφῆναι καὶ προσελθεῖν. Sed a manu secunda in Codice
scriptum extare προελθεῖν testatur Bast in Epistola Critica
Parisiis 1805. edita.

ἐξεπέμφθη] Vulgatum ἐξεπέμφθη, quod Gaza videtur
vertisse *sponte oua pullos promovere*, ex Med. Reg. correxit
Camus, admonente Sylburgio. *maturata sunt* versio Tho-
mae. Sequens αὐτόματα vulgato αὐτομάτως ex Med. Canis.
et versione Thomae substitui.

4. λαμβάνει] Recte Gaza *concipit ouum*. Sequentia τὸ
ὦν cum Med. Reg. et versione Thomae omisit Camus. De
Generat. 3, 1. Ἡ δὲ γονὴ συνέστηκε μόνον. καὶ διὰ τοῦτο
τὸ μὲν πρῶτον φαίνεται λευκὸν καὶ μικρὸν τὸ κῆμα ἐν
τοῖς ὄρνισι, προῦδ' ὥχρὸν ἅπαν, συμμιγνυμένου ἀεὶ
πλείονος αἱματώδους· τέλος δ' ἀποκρινομένου τοῦ θερμοῦ
κυκλῶ περιτάσσεται τὸ λευκόν, ὥσπερ ὕγρῳ ζέοντος ὁμοίως
πάντη. vbi Gaza scripturam Basil. συνέστηκε reddidit *se-*
men autem maris constituit tantum cum Thoma. ἀδρότε-
ρον Thomae *maturius*. Postea Gaza non pauca omisit ita
vertens: *vbi perfectum est, absoluitur atque exit, puta-*
mine, dum paritur, molli, sed protinus durescente, quibus-
cunque emergit portioibus, nisi vitio vulvae defecerit.
In graecis solus Med. variat pauca: habet enim καὶ ἐξέρχε-
ται πεπηγὸς οὕτως τῷ καιρῷ ἐκ — μεταβάλλον ἐπὶ τὸ σκλη-
ρόν. Etiam versio Thomae scripturam μεταβάλλον reddi-
dit, et recte ἐξέρχεται οὕτω continuat, cum vulgo post ἐξ-
έρχεται interpungeretur. Nominatius μεταβάλλον prae-
sentis omnine recipiendus fuit, cum vulgatus genitiuus
aoristi μεταβαλόντος plane ferri non possit. Sed ipsa tota
sententia haec, οὕτω τῷ καιρῷ — σκληρὸν ὥστε, non solum
male cohaeret cum reliqua oratione et narratione, sed con-
traria etiam est verbis subiectis, ἐξερχόμενον εὐθὺς πῆ-
γνυται. Nam quod εὐθὺς πῆγνυται ἐξερχόμενον ouum,
id vere non potest dici τῷ καιρῷ μεταβάλλον ἐκ τοῦ —
ἐπὶ τὸ σκληρὸν vel, vt vulgo erat, εἰς τὸ σκληρόν. Nec est

dictio Aristotelea; sed philosophus dicere solet ἐκ τοῦ μαλακοῦ γίγνεται σκληρόν. Verbum εἶναι abundat insolito more. Alberti versio membrum hoc non reddidit magis quam Gazae. Ihi enim est: *et cum sic completum fuerit ouum, exibat ab aue, et in descensu ouum quum exit a gallina induratur quasi per congelationem. Signum autem eius quod diximus est, quod quando finditur gallina, inveniuntur oua sub mirath: et sunt multa simul diuersae quantitatis, fundata interius supra spondile gallinarum, et sunt tota oua, licet sint diuersae quantitatis, citrini coloris.* Is praeterea ante haec posuit: *et album in circuitu, ut ex ipso fiat substantia membrorum radicalium: et tunc membrana circumducitur fortis, et circa illam testa dura.* Videtur igitur Scotus graeca pleniora legisse, vbi vulgo mentio membranae circumdatae et materiae testaceae deest. Contra sequentia ita fere scripta reddidit: ὅταν δὲ τελειωθῇ οὕτω ἀπολύεται καὶ κατέρχεται, quibus si subiicias τῷ καιρῷ — μεταβάλλον ἐπὶ τὸ σκληρόν, possunt vtcunque ferri: certe melius coeunt cum sequentibus, ὥστε ἐξέρχεται. Scaliger vitrum vulgatae incrustauit celatum hac versione: *Cum vero perfectum fuerit, absoluitur atque exit: quo tempore e molli mutatur in durum; quasi τούτῳ τῷ καιρῷ scriptum legisset.* Scaligerum imitatus est Camus. Comparemus nunc locum de Generat. 3, 1. vbi est: γίνεται γὰρ τὸ περίξ ὄστρακον τελειωθέντος — λανθάνει δὲ, ὅτι τὸ γιγνόμενον ὄστρακον τὸ πρῶτον μαλακὸς ὑμὴν ἐστι, τελειωθέντος δὲ γίνεται σκληρόν καὶ κραῦρον οὕτω συμμετρως, ὥστε ἐξέρχεται μὲν ἐπὶ μαλακὸν (πόνον γὰρ ἂν παρῆχε τιμώμενον) ἐξελθὼν δ' εὐθύς πηγνυται ψυχθέν. vnde auspicor, verba καὶ ἐξέρχεται οὕτω συμμετρως τῷ καιρῷ ἐκ — μεταβάλλον — σκληρόν, ὥστε etc. ita vt posui scribenda esse. Denique ἂν μὴ ἐξίη νεοσπῆος habet Med. In ipso vtero, non extra, indurescere ouum contra affirmat Harvey 37. et 42.

ἐφάνη] Vulgabatur ἐφάνη δὲ ἤδη αἶον ἐν τινι καιρῷ γίνεται

τὸ ὥν· ἅπαντα γὰρ ὡχρὰ ὁμοίως ἐστίν, ὥσπερ etc. Vatic. habet ἤδη ὥν — ἅπαντα ὡχρὸν ὁμοίως γὰρ. Ambr. post *γίνεται* omisit verba τὸ ὥν. Med. Canis. et Reg. *ἅπαν γὰρ ὡχρὸν*. Versio Thomas: *apparuit autem iam quale in quodam tempore fit ouum, totum enim alias (vel aliud) rubeum est, sicut posterius pullus: talia et in gallo diuiso*. Scoti: *et si quis scindiderit gallinam, inueniet sub — ubi sunt oua in gallina totum citrini coloris*. Quam Camus secutus edidit locum ita scriptum: *ἐφάνη δὲ ἤδη, ὅλον ἐν τινι καιρῷ γίνεται, τὸ ὥν ἅπαντα ὡχρὸν ὁμοίως γὰρ ἐστίν ὥσπερ ὑστερον ὁ νεοττός. Τοιαῦτα καὶ ἐν ἀλέκτρει διαιρουμένῳ*. quae non melius vertit: *il n'est pas sans exemple, qu'on ait vu des oeufs pondus entièrement jaunes, comme ils le sont à une certaine époque dans le corps de l'oiseau: ils sont tels que le sera ensuite le petit*. Gazae versio habet: *Jam quale certo tempore est, tale aliquando prodiit luteum totum, qualis postea pullus est*. Scaliger: *Editum etiam aliquando fuit ouum tale, quale quodam tempore est: luteum scilicet, qualia et sunt omnia et est tandem pullus*. Equidem dedi, quod mihi non solum facilius sed etiam melius videbatur. *νεοττός* autem dicitur vitellus in ouo perfecto in medio appositus ad pulli nutrimentum, minime vero pullus ipse.

ἀλεκτρονόν] Vulgatum *ἀλεκτροίδι* ex Med. correxi. Gaza gallina discissa. Thomas gallo diuiso. Scotus cum Alberto gallinam nominat. Scaliger: *Hoc enim colore in dissecta gallina videntur sub praecincturae loco, ubi illae oua continent*. Hic totam loci sententiam peruertit, dum verba illa, *οὐπερ αἰθρήλαι ἔχουσι τὰ ὠα*, ita obscurauit vertendo, vt de gallo sermonem esse nemo possit suspicari. *ἐν ἀλέκτρει* edidit Camus et locum recte vertit. *ἐν ἀλεκτροίδι αἰρουμένῳ* V. R. A. nisi quod *αἰρουμένου* Vatic. habet.

5. *ὥπται γὰρ*] Sylburgio insolens merito visum pro *ὥμμέναι εἶσιν*. De Generat. 3, 1. est: *περὶ τῶν ὑψημίων τινὲς εἰώθασι λέγειν, ὡς οὐ γιγνομένων, ἀλλ' ὡς τῶν*

ὑπολειμμάτων ἐκ προτέρας ὀχείας ὄντων. Τοῦτο δ' ἐστὶ ψεῦδος. Ἰσπται γὰρ ἱκανῶς καὶ ἐπὶ νεοτείδων αἰετοριδος καὶ χηνὸς γεγόμενα ἄνευ ὀχείας. vbi versio Thomae ὑπολειμμένων reddidit. Considerandum igitur, an noster locus ex illo corrigendus sit, quod attinet ad insolitum verbi ὥπται vsum. Deinceps verba δὲ πλείω ὀmittuntur in V. R. A. πλήθει δὲ πλείω non reddidit versio Scoti et Alberti. Noster de Gener. 3, 1. de his ouis: ἃ καλοῦσιν ὑπηνέμια καὶ ξεφύρια τινες. — πλείω δὲ τὰ ὑπηνέμια γίνεται τῶν γονῶν γινομένων, ἐλάττω δὲ τὸ μέγεθος — καὶ ἥττον ἡδέα. vbi Gaza pro γονῶν vertit γονίμων, quae quae foecunda sunt, Thomas vero ἀγόνων. Sed scribendum est τῶν γόνων γινομένων. Postea παχύνεται τῇ ὑγρῇ Med. qui praeterea χημηλώπεκος habet scriptum. De vulpanserē dicetur ad 8, 3.

6. θᾶττον] V. Reg. ἔλαττον. Plinius 10. s. 75. *Celerius excluduntur calidis diebus: ideo aestate vndeicesimo educunt fetum, hieme XXV. Si incubitu tonuit, ova pereunt, et accipitris voce audita vitiantur.*

κυνόσουρα καὶ οὔρια] Vulgatum οὔρινα, quod reddidit Gaza, qui κυνόσουρα *canicularia*, ex Med. Vatic. et versione Thomae correxi. Scoti versio *ara* habet, Alberti vocabulum id cum aliis omisit. De Generat. 3, 2. de luteo: διὰ τοῦτο θερμαινόμενον μᾶλλον, εἰάν ἢ μὴ ἐξ ὑγροῦ περιττώματος, διουρεῖται, καὶ γίνεται οὔρια. vbi verbum διουρεῖται Gaza reddidit *saniescunt*, Thomas *evaporant*. Est igitur οὔριον ὡόν deriuatum ab ὀρός, ὀρόος, unde etiam οὔρον, vrina; hinc ἐξουρίσαντα ὡὰ eadem dicuntur ab Alexandro Aphrodisiensi Problem. 2. Forma διουρεῖται forte mutanda est in διορόεῖται vel διορόουται. Plinius 10. s. 80. *Irrita ova, quae hypenemia diximus, aut mutua feminae inter se libidinis imaginatione concipiunt aut puluere: nec columbae tantum, sed et gallinae, perdices, pavones, anseres, chenalopeces. Sunt autem sterilia et minora ac minus iucundi saporis et magis hu-*

mida. Quidam et vento putant ea generari; qua de causa etiam zephyria appellantur. Haec autem vere tantum fiunt, incubatione derelicta, quae alii cynosura dixere. Postrema ut sana sint, vereor; cynosura enim et zephyria male confunduntur.

ὑπηνέμια γόνιμα] De Generat. 3, 1. γίνεται γὰρ τὰ ὑπηνέμια γόνιμα, εἰάν ἔν τινι καιρῷ ὀχευθῇ ὑπὸ τοῦ ἀέρε-
νος. Cap. 2. καὶ διαφθέρεται δὲ τὰ ὡὰ καὶ γίνεται τὰ κα-
λούμενα οὖρια μᾶλλον κατὰ τὴν θερμὴν ὥραν. εὐλόγως·
ὥσπερ γὰρ οἱ οἶνοι ἐν ταῖς ἀλέαις ὀξύνονται ἀνατρεπομέ-
της τῆς ἐλῆος, καὶ ἐν τοῖς ὡαῖς ἡ λέκιθος· τοῦτο γὰρ ἐν
ἀμφοτέροις τὸ γεῶδες· διὸ καὶ ἀναθολοῦται ὁ οἶνος μι-
γνυμένης τῆς ἐλῆος καὶ τὰ διαφθειρόμενα ὡὰ τῆς λεκίδου.
vbi pariter Gaza *utina* reddidit. Ibidem est: γίγνεται γὰρ
τὰ ὑπηνέμια γόνιμα, εἰάν ἔν τινι καιρῷ ὀχευθῇ ὑπὸ τοῦ
ἀέρενος.

πρὶν μεταβαλεῖν] Med. Reg. μεταβάλλειν. Deinceps Med.
εἰς τὸ περιέλευκον. Postea Ambr. γονορρόνημένα, margo
γόνῳ ἡρημένα, ut est in Regio. Forte voluerunt γόνῳ
κινούμενα dare.

7. Ἄν δ' ἤδη μεταβαλόντων — μεταβάλλει] Vulgatum
μετέβαλον — μεταβάλλονται correxi e versione Thomae
et Med. Hic enim μεταβαλλόντων — μεταβάλλει habet,
ille μεταβαλόντων scriptum vertit. Intellige ὀχεύεται ἡ
τὰ ὑπηνέμια ἔχουσα.

ὑπαρχόντων δέ] Versio Thomae δὲ omisit. De Genera-
tione 3, 1. ὅλως δὲ ἐν τοῖς ὄρνισιν οὐδὲ τὰ γινόμενα διὰ
τῆς ὀχείας ὡὰ θέλει ἐπιτοπολὺ λαμβάνειν αὐξησιν, εἰάν
μὴ ὀχεύεται ἡ ὄρνις συνεχῶς. Ceterum in verbis εἰς τὸ
μέγεθος V. R. A. male εἰς omittunt.

ψυχους] V. R. A. ψυχροῦ. Sequens εἰρομένου ἢ πυρου-
μένου Gaza vertit: *magisque in aqua feruente quam ad
ignem cogitur atque induratur. Rectius Scaliger: et eli-
xando quam assando plus concrescit atque siccatur.* De
Generat. 3, 2. ἔχει γὰρ δὴ καὶ τὴν φύσιν ἐναντίαν τὸ τσ

ώχρὸν καὶ τὸ λευκόν· τὸ μὲν γὰρ ώχρὸν ἐν τοῖς πάγοις πηγνυται, θερμαινόμενον δὲ ὑγραίνεται· — πυρούμενον δὲ καὶ ὀπτώμενον οὐ γίνεται σκληρόν, διὰ τὸ εἶναι τὴν φύσιν γεώδες οὕτως ὥσπερ κηρός.

8. ἀπ' ἀλλήλων] Vulgatum ὑπ' ἀλλήλων ex Mediceo correxit Camus, monente Scaligero et Casaubono. Vincula illa duo vel ligamenta tortilia vulgato etiamnum errore, quem obiter damnat Philosophus, Germani dicunt *Hahnentritt*, quasi initus galli signum. Chalazae istae duae non in linea recta versus duos apices oui, sed obliquae sunt annexae vitello, faciuntque, vt minor vitelli pars, cui punctum saliens seu cicatricula adest, semper in quocunque situ supernatet. Cf. Monro in libro: *Medizinische Beobachtungen der Edinburg. Gesellschaft*. Voll. II. p. 266. In ouis morbidis, vbi vitellus daest, formam serpentum induere, aliumque situm habere docet observatio inserta libro *Mémoires de l'Académie des Sciences de Paris* anni 1710. p. 553.

συνερανίστη] Vulgatum συγκαράσση correxi ex Med. Ita enim noster de Gener. 3, 1. τὸ γὰρ λευκόν φύσει μὲν ὑγρόν, ἔχει δ' ἐν αὐτῷ τὴν θερμότητα τὴν ψυχικὴν· διὸ κυκλῶ ἀποκρίνεται, τὸ δ' ώχρὸν καὶ γεώδες ἐντός. καὶ πολλὰ συνερανίσσας (*confringens* vertit Thomas) τις ὡς εἰς κύστιν ἢ τι τοιοῦτον ἔψη πυρὶ, μὴ θάττονα ποιοῦντί τὴν τοῦ θερμοῦ κίνησιν ἢ τὴν ἐν τοῖς ὡοῖς διάκρισιν, ὥσπερ ἐν ἐντὶ ὡῷ καὶ τῷ ἐκ πάντων τῶν ὡῶν συστήματι τὸ μὲν ώχρὸν ἐν μέσῳ γίνεται, κύκλῳ δὲ τὸ λευκόν. Vbi versio Gazae *patinam*, Thomae *patellam* vertit κύστιν, vt hoc etiam in loco; pariter Thomas hic *confregerit* vertit, igitur *συνερανίστη* scriptum legit.

μαλακῶ καὶ μὴ συντόνῳ] Gaza vertit *mollī et continente*. Videtur igitur καὶ συνεχεῖ scriptum legisse. Scaliger: *molliore remissioreque*. Ipse Philosophus optime altero in loco antea posito interpretatus est. Med. μαλακῶς καὶ μὴ συνεχῶς τῷ πυρὶ. Canis. μαλακῶς καὶ μὴ συντόνως τῷ πυρὶ.

συνέρεται πᾶν, τὸ δὲ λευκόν] Post πᾶν intersertum vulgo κυκλῶ cum Medic. et versione Thomae omisit Camus. Contra V. R. posteriore loco male id vocabulum omittunt. Deinceps περιτέταται Med. *circumstat* versio Thomae.

ἢ αἰ πρεσβύτεραι] Male Reg. ἢ omisit. Plinius 10. s. 74. *Ex gallinis iuuentutis plura quam veteres, sed minora, in eodem fetu prima ac nouissima.* Deinceps vulgatum ἐὰν μήπω ἐπωάζουσιν ex Med. et versione Thomae correxit Camus. Gaza, et cum eo Scaliger, vertit: *aves nisi pariant, laborant morbo atque intereunt.* Noster de Generat. 3, 2. διόπερ καὶ μὴ ἐπωάζουσαι αἰ θήλειαι, ὅταν τέκωσι, διατίθενται χεῖρον, ὥσπερ ἐνός τινος στερισκόμεναι τῶν συμφύτων.

9. κάρφος περιβάλλονται] Theophrastus de animalibus inuidiosis p. 475. διὰ τί ἡ ὄρνις, ὅταν τέκη, περιρῶπτει τὰ κάρφη; Albertus: *paleam accipit in ore et reponit quasi nidum proponens — et ideo gallinae sedentes in nido saepe rostro conuertunt paleas.* Plinius 10. c. 41. *gallinis villaribus et religio inest. inhorrescunt enim edito ouo excutiuntque sese et circumactas purificant festuca aliqua sese et lustrant oua.* Cf. annotata ad Oppiani Ixentica 1, 20. p. 428. Male Thomas ἀποσελονται vertit *extendunt se.*

ἐφέλκουσι] *caudam distendunt* pessime Gaza: paulo rectius Thomas *trahunt demissam caudam.* Male etiam Camus *releve son croupion.* Cloacam, qua iuncta coeunt columbae, vt reliquae aues, vt supra annotauit etiam Philosophus, retrahendam inflexa deorsum cauda adiunant.

κατακολυμβῶσιν] Varro R. R. 3, 10, 3. *anser es saliant in aqua, tum merguntur in flumen aut piscinam.* Auctor libri de rerum natura apud Vincentium 16, 50. de cygno: *post coitum frequenti caudae motu et rostri se aquis immergens purificat.*

κατὰ πνεῦμα στῆ τοῦ ἄρρενος] Vulgatum *καταπνευσθῇ* ex Med. Canis. et versione Thomae correxi. *si enim steterit*

secundum ventum Thomas. Cf. supra ad 5, 5. Sequens ἐπίδηλον *exquisitum* Gaza, *excellentem* Thomas vertit.

ωοῦ γένεσις] Vatic. ἡ δὲ τοῦ νεοττοῦ γένεσις — συμπεττομένου οὐκ ἐν ἴσοις. Ambr. verba ἡ τοῦ νεοττοῦ γένεσις omittit. Reg. ἡ δὲ τοῦ ωοῦ γένεσις μετὰ τὴν ὀχείαν καὶ τοῦ νεοττοῦ ἐκ τοῦ ωοῦ πάλιν συμπεττομένου οὐκ ἐν ἴσοις. Deinde vulgatum ὡν κατὰ τὴν ὀχείαν ex Codd. suis et versione Thomae et Gazae correxit Camus. Plinius 10. s. 74. *A coitu diebus decem ova maturescunt in utero.* Post τελειοῦται repetitum vulgo ὡν deleui cum versione Thomae. Postea ἐνωδίνοντος Med. Canis. ἤδη τὸ ὡν ἐκ ὠδίνι ἐξιόν vertit Thomas.

ἡ πτερόν] Med. addit ἡ τε ἕτερον. Plinius 10. s. 74. *Foetatae gallinas et columbas penna evulsa aliae simili iniuria diutius (in utero maturescunt).* Deinceps ineptum μελήσασα ex Edd. pr. et Med. reuocavit Camus. Verum dederat iam olim Sylburgiana, et Thomas vertit: *non parit, cum debuisset.*

10. ἡ οὐκ ἂν ὀχεύσειεν] Vulgato πρὶν ἂν ὀχεύσῃ hoc substituissem ex Med. Canis. et versione Thomae, vbi est: *aut non utique coibunt.* Etiam Vatic. Reg. οὐκ ἂν ὀχεύσῃ habent. Sed verum monstravit Athenaeus 9. p. 394. ἴδιον δὲ λέγει τῆς περισσεῖας τὸ κυνεῖν αὐτάς, ὅταν μέλλωσιν ἀναβαίνειν, ἢ οὐκ ἀνέχεσθαι τὰς θηλείας. ὁ δὲ πρεσβύτερος, φησί, καὶ προαναβαίνει μὴ κύσας· οἱ δὲ νεώτεροι αὐτὰ τοῦτο ποιήσαντες ὀχεύουσιν. quae sic excerpserat Aelianus V. H. 1, 15. μὴ πρότερον ἐπιβαίνειν τὸν ἄρρενα τῇ θηλείᾳ, πρὶν ἢ φιλήσῃ αὐτήν· μὴ γὰρ ἀνέχεσθαι τὰς θηλείας τὴν τῶν ἀρρένων ὀμλίαν τοῦ φιλήματος ἔρημον. Cetera omisit. Igitur non dubitavi in Philosopho ponere ἡ οὐκ ἀνέχονται. Vulgata ineptam habet tautologiam; alterius Codicum scripturae sensum elegantius reddit lectio Athenaei. Sed alio modo etiam scripturam loci variatam olim fuisse, testem tibi excitabo satis antiquum, auctorem Ixeuticorum cum Oppiano editorum 1. c. 21. vbi haec de turturibus

traduntur: καὶ συνοσίας δὲ ἀρχὴν ποιῆται τὸ φίλημα· καὶ πρεσβυτέρα μὲν οὐκ ἂν ἀνέχοιτο, πρὸ τῆς τῶν χειλέων συμβολῆς, μίξις· αἱ δὲ νέαι πολλὰς πρὸς τὴν συνοσίαν καὶ δίχα τῶν φιλημάτων ὁρμύουσιν. In Athenaeo vulgatum κύειν ex duobus Codd. in κυνῶν mutavit nuperus Editor, quod idem valere ait quod κυεῖν. Sed praeter hunc ipsum locum alium Stephanus non attulit, nec equidem reperi, vbi praesenti tempore κυεῖν dicatur pro osculari. At κυνεον imperfecto iam Homerus usurpavit, idque vnice verum puto; itaque vulgatum κυουσι mutavi.

τὸ πρῶτον] Recte Gaza: *senior priusquam coitum osculo exorditur*. Male sensum acceperit Athenaeus. Plinius 10. s. 79. *Columbae proprio ritu osculantur ante coitum*. Sed ecce Camotiana, Med. Canis, *ἐὰν μὴ κύση τὸ πρῶτον*. Versio Thomae: *senior quidem si non primo, posterius tamen ascendit, etsi non osculatus fuerit*. In Lipsiensij est: *senior enim si non prius* etc. Is plane eandem scripturam habuit, in qua tamen vitium latet. Nam si μέντοι verum est, sequens negatio tollenda est et scribendum ἀναβαίνειν καὶ κύσας. Aut in priore membro scribendum ἐὰν μὲν τὸ πρῶτον, ὕστερον μέντοι ἀν. καὶ μὴ κύσας. In dubia igitur Codicum optimorum scriptura vulgatam tenui, sententia eadem. Auctor Ixeuticorum forte secutus fuit istam Codd. scripturam, cetera vero ita scripta reperit: ἢ οὐκ ἂν ἀνέχοιτο ἢ μὲν πρεσβυτέρα, ἐὰν μὴ πρῶτον κύση — αἱ δὲ νεώτεραι καὶ τοῦτο μὴ ποιήσαντος ὀχεύονται. Pro κύσας male Camot. κυήσας dedit.

Τοῦτό τε ἴδιον — καὶ ἔτι] Vitiosa haec esse puto. Thomas reddidit scriptum τοῦτο δὲ ἴδιον — ὅτι αἱ θήλειαι. Equidem malim Ἐτι δὲ τοῦτο ἴδιον ποιοῦσιν αἱ θήλειαι· ἀλλήλας. vel Καὶ τοῦτο δὲ ἴδιον ποιοῦσιν, ὅτι αἱ θήλειαι. vel denique Τοῦτο μὲν οὖν ἴδιον ποιοῦσιν· καὶ ἔτι αἱ θ. Sequens κύσασαι non legit Thomas, qui perosculantes vertit, sed διακύσασαι. Athenaeus: καὶ αἱ θήλειαι δ' ἀλλήλας ἀναβαίνουσιν, ὅταν ἄρσῃ μὴ παρῇ, κυσάμεναι· καὶ οὐ-

δὲν προῖσθαι εἰς ἀλλήλας τίπτουσιν ὡὰ, ἐξ ὧν οὐ γίνεται νεοττός. quae repetit Aelianus V. H. 1, 15. sed omisit verbum *κυσάμεναι*, quod hac notione vix alibi reperies. Expressit enim Athenaeus graecum *διακύνσασαι*, *interosculantes*, quod equidem ex Thoma vulgato *κύνσασαι* substitui.

γόνυ γιγνόμενα] Vatic. *γενόμενα*, Med. *γεννώμενα*. Deinceps vulgatum ὁ νεοττός οὐδὲ εἰς ex Med. Reg. correxit Camus. νεοττός εἰς Vat. Ambr. Accedit Athenaei auctoritas. Ceterum feminae non solum coita sed titillatione etiam hypochondriorum eo perducunt oestri, ut ova subventanea pariant, et ovulum ex ovario decidat relicto calice, qui in corpore humano corpus luteum vocatur, monet, et hinc in virginibus repertum a pluribus anatomicis corpus luteum similitudine avium defendere conatur Blumenbach in Physiologia comparata animalium calidi sanguinis oviparorum et viviparorum.

CAPUT III

ὡὸ τοῖς ὄρνισι συμβαίνει] Valgo verbum *συμβαίνει* bis legitur, etiam post ὡὸ interpositum, ubi cum Med. versione Thomae et V. R. omisit Camus. Deinceps vulgatum *ἐν πλείοσι* — *εὐάττονα* ex Med. et versione Thomae correxi. Camus *ἐν εὐάττοσιν* edidit. Vulgabatur etiam *ταῖς δὲ μείζουσιν* — *τοῖς δ' εὐάττοσιν*. Camus bis posuit *ταῖς δὲ*, equidem cum Mediceo bis *τοῖς δὲ* posui. Vincentius 17. c. 148. *et in maioribus quidem hoc fit post multos dies, in minoribus post pauciores*. Verbum *ἐπισημαίνει* Thomas vertit *pcitit notatum*. In libro de Gener. 3, 1. vertit *super notatur*. Plinius 10. sect. 74. *A coitu diebus decem ova maturescant in utero*.

ἤδη ἄνω τὸ ὥχρον προσελλυθός] In V. R. A. deest τὸ ὥχρον: praeterea V. R. habent ἄνω πρὸς τὸ ἐλκευθός. Med. autem *χρόνω* τὸ τε ὥχρον ἄνω προσελλυθός πρὸς τὸ ὄξυ, ἥπερ ἐστὶν ἡ ἀρχὴ τε τοῦ ὡὸ. vnde post ἥπερ verbum *ἐστὶ* inserui. Contra luteum vergere ad oui partem

obtusam, vbi pulli principium sit, asserit Harvey p. 61. qui totum caput de ouo incubato illustrauit in Libro de Generatione Animalium. Is, *verisimum*, inquit, *omnia sunt. Nihilo minus quasi ipsemet ea non vidisset, sed ab experto quodam accepisset, temporibus quasque suis haud reote distinguit, plurimumque fallitur circa locum, in quo primum oui principium sit, quem in acuta eius parte statuit, eo-que nomine a Fabricio merito reprehenditur.* Fecellisse philosophum videtur observatio supra Cap. 2. sect. 2. posita, *ἐξιόντος δὲ ἡγῶται τὸ πλατὺ*, repetita a Plinio, vnde et aliis ex notis coniecit, ibi principium esse et oui et pulli. Sed eam ipsam observationem copiosius exaequirit noster de Gener. 3, 2. vbi est: *γίνεται δὲ ἀνεμοίων τὸ τῶν διχρῶν ὠν* (Gaza τὸ δίχροον ὠν reddidit) *καὶ οὐ πάν-παν στρογγυλόν, ἀλλ' ἐπὶ θάτερα ὀξύτερον, διὰ τὸ διαφέρειν δεῖν αἰετὶ τοῦ ἐτέρου*, (ita versio Thomae pro vulgatis αἰετὶ τοῦ λευκοῦ cum Gaza) *ἐν ᾧ ἔχει τὴν ἀρχήν· διόπερ σκληρότερον ταύτῃ τὸ ὠν ἢ κάτωθεν* — *καὶ διὰ τοῦτο ἐξέρχεται ὑστερον τοῦ ὠοῦ τὸ ὀξύ· τὸ γὰρ προσπεφυκὸς ὕστερον ἐξέρχεται.* *Κατὰ τὴν ἀρχὴν δὲ προσπέφυκεν· ἐν τῷ ὀξεί δὲ ἡ ἀρχή.* Statim ad initio capitis est: *Ἀπομυλίνεται δ' ἐν τοῖς ὠοῖς ἡ τοῦ ἀρρέενος ἀρχή*, καὶ ὁ προσπέφυκε τῇ ὑστέρεᾳ τὸ ὠν. Modum, quo ouum per umbilicum nutrimentum accipit ex vtero, cum testa nondum induruit, sed molli membrana continetur ouum, ita explicat: *τούτου δὲ τοῦ ὑμένος κατ' ἀρχὰς ὀμφαλῶδες ἐστὶ τὸ ὀξύ καὶ ἀπέχει ἔτι μικρῶν ὄντων, ὅσον αὐλῆς· δῆλος δ' ἐστὶν ἐν τοῖς ἐμβολίμοις τῶν μικρῶν ὠν· εἰς γὰρ βρεχθῇ ἢ ἄλλως πως ῥιγίσασα ἐμβάλη ἢ ὄρνις, ἔτι αἱματῶδες τε φαίνεται τὸ κύημα καὶ ἔχον δι' αὐτοῦ στυλὸν μικρὸν ὀμφαλῶδες· μετξονος δὲ γινομένου περιτείνεται μᾶλλον οὗτος καὶ ἐλάττω γίνεται· τελεωθέντος δὲ, τὸ ὀξύ τοῦ ὠοῦ, τοῦτο συμβαίνει τὸ πέρας.* vbi Gazae versio habet: *Ἐνταῦς ἰγὶτὺρ μεμβράνης partioula quaedam umbilicaris parte acuta principio continetur tenditque paruis adhuc veluti fistula, quod*

in eiectionis inchoatis ouis patet. Nam si ouis madefacta aut alia causa inalgescens eiecit, cruentus adhuc cernitur conceptus habensque sibi annexam appendiculam umbilicarem, quae ouo amplius increcente obtenditur latius atque minuitur, perfectoque mucro exitum complet. Versio Thomae κατὰ τὸ ὄξυ scriptum recte vertit secundum acutum; καὶ ἀπέχει — αὐλὸς reddit: et adhuc paruis existentibus amula et velut canalis; τοῖς ἐκβολήμοις τ. μ. ὤων, abscessibus paruorum ouorum; δι' αὐτοῦ στύλον μ. ὄμφ. per ipsum protractionem modicam; denique τελειωθὲν δὲ ὄξυ scriptum reddit perfectum autem acutum. De hoc eodem umbilico est locus Plinii 10. s. 74. *umbilicus ouis a cacumine inest ceu gutta eminens in putamine.* quem alio traxit Harduinus; vereor tamen, vt gutta vocabulum sanum sit. Eiusmodi ouum vidit etiam Harvey, qui ita descripsit p. 37. *Vidi ouum e gallina natum, testa vndique obductum, praeterquam in acuti culminis apice, ubi exigua mollisque quaedam eminentia, qualem forte Aristoteles pro umbilici vestigio habuit, permansit.* Praeterea Gallus *De Fay Mémoires* p. 139. simile ouum ita descripsit: *Un petit oeuf de poule terminé à l'un de ses bouts par une sorte de pedicule de même substance que la coquille. Olaus Borrichius parle d'un pareil oeuf. C'étoit, dit-il, la première pointe d'une poule d'Afrique.* Habes igitur αὐλὸν et στύλον ὀμφαλῶδη, quem in ouis eiectionis vidit et pro umbilico oui habuit Philosophus. Sed inde recte non ducitur coniectura de principio pulli in acuta parte oui sito. Pergit Aristoteles de ouo excluso: ἡ δὲ ἐξοδος τοῦναντίον γίνεται τοῖς αἰοῖς ἢ τοῖς ζωοτοκουμένοις· τοῖς μὲν γὰρ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τε καὶ τὴν ἀρχὴν, τῷ δὲ ὡς γίνεται ἡ ἐξοδος οἷον ἐπὶ πόδα. quae Gaza vertit: *Partus ouorum contra atque animalium euenit. Animal enim versum in caput suumque principium nascitur; at ouum quasi in pedes conuersum exit.* Versio Thomae *ad pedes* habet; vterque igitur ἐπὶ πόδας scriptum legit. Pessime vero Plinius 10. s. 74. locum interpretatus

est: *Aves omnes in pedes nascuntur, contra quam reliqua animalia.*

2. τὸ σημεῖον] *Punctum* vertit cum Thoma Gaza. Ita noster alibi τέτρασι vel δυσι σημείοις κινεῖσθαι et similia dixit. Plinius 10. s. 74. *Omnibus ovis medio vitelli purua inest velut sanguinea gutta, quod esse cor auium existimant, primum in omni corpore id gigni opinantes: in ovo certe gutta ea salis palpitatque. Ipsum animal ex albo liquore oui corporatur, cibus in luteo est.*

ἐλισσόμενοι φέρουσιν] Vulgo intersertum οὗ deleui auctoritate Thomae, qui vertit *involuti feruntur*. In Med. Canis. ἐναιμοι. ἐλίσσόμενοι dicitur esse. Deinceps αλματικάς ἔνας Thomas vertit: *vias habens iam continet*. ἔνας hic et alibi dicit Philosophus venulas minutas fere inconspicuas. Ceterum loquitur de colliquamento albuminis pellucido Harvei, in quo primordia pulli natant. Cf. Harvei librum p. 64. Sequens ἀπὸ τῶν πόρων vulgato ὑπὸ ex Med. Canis. versione Thomae et Gazae aubstituuit Camus.

καὶ λευκόν· δηλῇ δέ] Vulgatum καὶ τὸ λευκόν· δηλοῖ δέ ex Med. Canis. versione Thomae et Gazae correxit Camus. V. R. λευκὸν δὲ ἤδη κεφαλή. Verba postrema sectionis ita vertit Gaza: *Pars autem inferior corporis nullo membro a superiore distingui inter initia cernitur*. In graecis durities structurae inest, fortasse etiam vitium.

3. εἰς τὸ κύκλῳ περιέχον] *ad ambientem album liquorem* Gaza vertit. Deinceps ὕπερ ὀμφαλός Med. qui *umbilicus* versio Thomae. Vatic. περιέχον δὲ αἰς τῷ ὠχρῷ ὠσπερ.

ἢ μὲν ἀρχὴ — λευκοῦ] Aliter sensit. Hippocrates seu quisquis est auctor libri de natura foetus: *γίνεται δὲ ἐκ τοῦ χλωροῦ τοῦ ὠοῦ τὸ ὄργανον, τροφήν δὲ καὶ αὐξησιν ἔχει τὸ λευκὸν τὸ ἐν τῷ ὠφί*. Noster de Generat. 3, 2. τοῦτα γένεσιν μέντοι ἐστὶν ἢ αἷ τε ἀνθρώποι οἴονται καὶ Ἀλχημείων φησὶν ὁ Κροτωνιάτης· οὐ γὰρ τὸ λευκὸν ἐστὶ γάλα, ἀλλὰ τὸ ὠχρόν· τοῦτο γὰρ ἐστὶν ἡ τροφή τοῖς νεοτοῖς· οἱ δ' οἴονται τὸ λευκὸν διὰ τὴν ὁμοιότητα τοῦ χρω-

ματος. Hinc orta consuetudo loquendi, quae νεοττόν omni vitellum appellavit luteum, quam sequitur Diphilus comicus et Chrysippus. Suidae sub voce νεοττός, qui posuit hunc locum Clearchi Solensis, discipuli Aristotelis: ὁ διαδίδοται ἀρχὴν ἐπὶ τὸν ὑμένει λευκόν. Ἐν τοῦτο γὰρ τὸ σπέρμα, καὶ οὐκ ἐν τῷ παλουμένῳ νεοττῷ. Διευκρίσθησαν γὰρ οἱ πρῶτοι τοῦτο φήσαντες καὶ ἵσσι τὸ ὀχρόν παρίστωμα τοῦ σπέρματος. Videtur Clearchus initio loqui de cicatricula.

ὄλος διαδήλος] Med. ὄλος αἰδήλος. Sequens ἔχει δ' ἐτι vulgato ἔχει δὲ ex Med. substituit Camus. Plinius 10. 3. 74. *Omniūbus intus caput maius toto corpore, oculi compressi capite maiores.* Deinceps ἐξαιρούμενος vulgatum antea ex Gazae versione correxit Sylburgius. Gaza enim eminent vertit. Eandem scripturam reddidit Thomas. Sed Albertus: *et si quis discooperuerit a tela palpebras oculos, in illo tempore inueniet oculos nigros magnos, ita quod quantitatem fabae aequent vel forte excedunt, et si frangatur tunica oculi, emanat ex eis humiditas alba frigida valde et aquea, et nihil durities vel glandulositatis inuenitur in ista.* Is igitur potius διαρρούμενος scriptum reddidisse videtur.

ἐνεστι λευκόν — σπαρτόν δ' οὐδέν] Vulgatum ἐστι — ὕστερον δὲ οὐδέν ex Med. Canis. V. correxit Camus. σπαρτόν habent Med. Canis. versio Thomae, Scoti, Alberti et Gazae. *humidum inest et frigidum album — solidum autem nihil.* Verba σπύλλον πρὸς τὴν αὐγὴν Albertus non reddidit.

4. τοῦ ὀχροῦ τὸ μὲν — ὑγρόν] Plinius 10. 3. 74. *inrescente pullo candor in medium vertitur, luteum circumfunditur.* Camus articulum τὸ ante λευκόν vulgo positum his omisit eam Med. Verba autem τοῦ δὲ καὶ τοῦ ὀχροῦ λευκόν καὶ καίραςθεν, ὥσπερ τ. π. ὕ. ita vertit: *au dessous de la partie inferieure du jaune est encore du blanc, comme il y en avoit d'abord: mais au dixième jour ce blanc diminue: déjà il est visqueux, épais et jaunâtre.* Gazae versio

habet: *decimo die albumen exiguum iam et lentum, crassum, pallidulum nouissime inest.* Is igitur verba ἔσχατον (vel τὸ ἔσχατον) γίγνεται postremo loco collocata legit et vertit, eumque sequitur Camus. Alberti versio habet: *et cum transeunt decem dies — erit inferius in corpore pulli totum album, et de eodem album paucum spissum quoddam declinans versus citrinum.* Is igitur vulgato ordine τὸ λευκὸν ἔσχατον γίγνεται collocata vertit verba, quae significant, albumen in medio nullum amplius apparere inter duas lutei vel vitelli portiones medium, sed omne albumen, quod reliquum sit, occupasse extremum locum. Rectius igitur Scaliger: *albumen subsidit totum.* Ceterum copulam καὶ ante κἀνωθεν omisit versio Thomae.

5. *πρῶτος μὲν καὶ ἔσχατος*] Vulgatum *πρῶτον — ἔσχατον* ex Med. Canis. et tribus versionibus correxit Camus. Sequens *ἐνεστιν* post *εἶτα* ex Med. et versione Thomae inserui. Intelligitur vero cicatricula; quod cum non animaduertisset Harveius, locum mendosum esse suspicabatur p. 89.

ἐφερεν ἢ ἐτέρα] Versio Thomae *fertur altera.* Igitur *φέρει* vel *φέρεται* scriptum legit. *ὑπόρητα ἡχωροειδῆ* vbi nominat, significat, notam sibi fuisse duplicem albuminis naturam et membranam.

εἰς ὃ τείλει] Vulgatum *ἐν ᾧ* ex Med. et versione Thomae correxit Camus.

6. *φθέγγεται — κινῇ διελών*] Versio Thomae: *gratillat — si quis molliter diuidens.* Vulgatum *ἂν τις κινῇ* ex Med. correxi. Plinius 10. 8. 74. *Vicesimo die si moueatur ouum, iam viuientis intra putamen vox auditur: ab eodem tempore plumescit, ita positus, ut caput supra dextrum pedem habeat, dextram vero alam supra caput. Vitellus paulatim deficit.*

ὅταν ὑπὲρ] Gasa vertit: *quoties ultra vicesimum exclusio protelatur.* Contra Thomas: *quando autem super viginti.* Hic igitur *ὅταν δὲ ὑπὲρ* scriptum legit. Mihi locus non satis

sanus esse videtur. Quid enim fieri dicas, si exclusio ultra diem vicesimum non differtur? An non plumescit? An ante vicesimum?

λαγόνι] inguen versio Thomae. Sequens χοριοειδής vulgato χωριώδης substitui bis ex Canis. χοιροειδής Med. locans ymen Thomae. Deinceps εἰς ὃ ἔτεινεν Junt. Basil. Camot. Paulo post ἐν τούτῳ ἡδὴ γίνεται ποτε scriptum vertit Thomas: *et pullus in hoc iam fit tandem*, omisso ὅλος. Med. habet ἐν τούτῳ ἡδὴ γίγνεται τὸ τέλος. Ad locum hunc illustrandum pertinent verba Harvei p. 89 — 92. vnde haec excerpta ponam. *Absumpto iam primo albumine tenuiore reliquoque crassiore in acutum oui angulum depresso, ex duabus membranis, nimirum albuminis tenuioris et colliquamenti propria, unica fit, quas tanquam secundina chorion iam apparere incipit, et sensim vitellum totum una comprehendit, et contractior reddita vitellum simul cum intestinis ad foetum adducit eique coniungit, et seu saeculo constricto claudit. Prouti magis contrahitur, sensim crassior et carnosior fit, posteaque in scroto dilatato intestina simul cum vitello recondit et sustinet, tandemque brevissima abdomen pulli constituit. Colliquamentum paulatim turbatur, immutatur et absorbitur, foetusque supra vitellum decumbit. Absunto fere albumine et exigua iam colliquamenti relicta quantitate per aliquot ante exclusionem dies pullus non amplius nascit, ut dixi; albumine penitus consumto paulo ante exclusionem umbilicus alter, qui in albumina derivatus erat, obliteratur.*

ἄμφω δ' ἥσθη] Med. ἄμφω δὴ ἔστιν. Deinceps vulgatum χωρίον ex Med. correxi, vbi tamen est scriptum ὁ μὲν ἔξω πρὸς τὸ χορίον. Statim συμπεπταμένος Med. Canis. Versio Gazae: *compresso iam animante*. Postea vulgatum συναρτῆται ex Med. correxit Camus, vti fieri voluerant Sylburgius et Casaubonus. *delatus coaptatur* vertit Thomas: idem denique *intus rubeum multum*, quasi τὸ αἷμα πολὺ scriptum legisset. De coniunctione umbilici cum intestino

tenui hae Nic. Stenonis De vitelli transitu in intestina pulli p. 80. annotavit: *Vasa utriusque membranae umbilicos appellat Aristoteles vultque eum, qui vitellum adit, intestino tenui annecti; sed sius abdomen extra propendeat vitellus, sius contrahentibus se censim abdominis involucris introrsum lateat retractus, peculiarem habet duetum, quo mediante intestino annectitur, vasis sanguineis medium intestinum transcendentibus utrinque stipatum.*

7. περίττωμα δέ] Gazae versio additum λευκὸν reddidit, deinceps ἔχει λευκὸν τε, verba vero καὶ τὸ ἔξω — ἐγγίγνεται λευκὸν omisit. Med. et Vatic. post verba κοιλία δ' ἔχει interpungit, deinde pergit λευκὸν δὲ καὶ τὸ ἔξω. Eandem distinctionem et scripturam reddidit versio Thomae, eamque ipse restitui pro vulgata: κοιλία δὲ ἔχει λευκὸν, καὶ τὸ ἔξω π. Ceterum χορίον vulgato χωρίον ex Basil. substitui.

καὶ προῶν] vitellus paulatim absumitur totus membrorum haustu vertit Gaza. Equidem verbum suspectum de vitio habeo. Sequens ἐκκεκολαμμένον δεκαταῖον vulgato ἐκκεκαλυμμένον δεκαταίου substitui, consentiente Casaubono, ex versione Thomae, ubi est: *Quare iam et exclusum decem dierum si quis.* Camus ex Med. Canis. ἐκκεκολαμμένον δεκαταίου dedit. Denique τὸ μεταξὺ dedi ex Med. Vulgo aberat articalus, et οὐδὲν scribebatur, οὐθὲν Medic. Contra V. R. A. καὶ οὐδὲν γίνεται μεταξὺ ἄλλο· περὶ δὲ etc.

ἀναφυσᾷ, ὡς ἀναπνέοντος] Versio Thomae tanquam simul respirante ὡς ἄμα πνέοντος expressit. Alberti: *sed in suis oculis et in suo corde propter venas pulsantes inuenitur ampulla eleuata et depressa a spiritu pulsante, quasi sis anhelans.* Reddidit igitur scripturam ἄμα τῷ ὀφθαλμῷ. Vincentius 17, 1148. *inter hoc tempus est quasi dormiens, et eius oculi tremulant, nec vociferatur, et in eius oculis et corde inuenitur ampulla et quasi anhelans.*

8. λεκίθους] Ita pro λεκίθους scripsit Sylburg. Deinceps versio Thomae scripturam ὧν λεπτή μὲν τοῦ λευκοῦ διά-

φους διείργει τοῦ μὴ reddidit, Pro διαφους male V. R. διάθους.

ὡς ἐπὶ τούτων] Thomae versio scripturam καὶ ἤδη ἐπὶ τούτων reddidit. Saltem καὶ ἐπὶ τούτων praeferrem. Idem sequens ἐξέλεψε vertit *produxit*. Postea vulgatum οὐρίνα correxi, vt sibi constet vbique scripturam.

πλὴν ὅτι] Vulgatum πλὴν ὅσα, male ex antecedente membro repetitum, praeunte C. Gesnero et Sylburgio correxi. Idem Gesner praeterea ἐγένετο scribi maluit, vt non simpliciter hic de ouis geminis scribat Aristoteles, sed de illius tantum gallinae geminis, quorum historiam hoc in loco recitat, hoc sensu: ex ouis octodecim gallinae cuiusdam omnibus geminis pauca quaedam irrita fuerunt: cetera vero omnia foecunda, nisi quod e geminis pullus alter semper minor fuit et vltimus (alter scilicet minor de ono postremo excluso vel parto) monstrosus. Haec C. Gesner p. 420. Quam viri egregii suspicionem partim firmat locus Alberti, quem apponam: *Inuenta est apud Macedones gallina, quas octodecim fecit oua, et quando cubauit ea, ex quolibet eorum exiuerunt duo pulli, ita quod 36 produxit pullos ex 18 ouis. Et vnus quidem gemellorum ouis frequenter est paruus et alter magnus et perfectus, et multoties contingit paruum monstrosum fieri vel vtrumque. Is enim aperte πλὴν ὅτι scriptum reddidit. Ceterum postrema de omnibus gemellis interpretatus est etiam Celsus, scriptor rei rusticae, teste Plinio 10. s. 74. Quaedam, inquit, gallinae omnia gemina oua pariunt, et geminos interdum excludunt, vt Cornelius Celsus auctor est, alterum maiorem. Aliqui negant omnino geminos excludi. Albertus memorat exemplum anseris pulli, qui duplicis fuit corporis, et habebat duo capita et quatuor pedes et quatuor alas, et coniunctio fuit in dorso, ac si esset dorsum vnum; et quocumque verteretur, erat ac si anser vnus alterum portaret in dorso, ita quod dorea verterent ad se*

in vicem; quod accidit ex ruptura secundinae, quas distinguere debuit una gemmam oui ab altera parte dorsi.

CAPVT IV.

φάττα] Thomae *fatga*. Deinceps *τρυνγὸν δὲ καὶ φάττα*. *τίκτει δὲ ἡ μὲν περισσότερὰ ἐν τῷ ἔαρι* V. R. A. sed abhinc V. et R. habent *πλειοναίς ἢ δις*, omissa negatione. Postea *πολλὰ* V. R. A. *πολλοὶ* Med. *Canis. multas* versio Thomae.

Τίκτει μὲν οὖν] Vulgato *τ. μὲν οὕτως* ex versione Thomae substitui. Deinceps *καὶ τρεῖς ποτὶς* A. et R. Postea vulgatum *ἀλλ' ἐξάγῃ τε καὶ οὐδέποτε* *δυοὶ πλέον νεοττεύει* partim correxit Camus. Ego ex versione Thomae *οὐκ ἐξάγει οὐδέποτε* dedi. Ibi enim est: *sed non educit unquam plus quam duos pullos*. Reliqua pars emendationis ducta est ex Reg. *δυοῖν πλείων νεοττοῖν* Med. *νεοττοῖν* est etiam in Aldina et Vatic. *νεοττοῖς* Ambr. Denique *τριῶν* Thomas ex οὐφρον duxit.

φύσσει ὡς] Ex V. R. A. priorem vocem inseruit Camus. Deinceps *ἐν τῶν* malebat Sylburg. Pro *μίαν ἡμέραν* Thomas dixit *intermittit uno die*. Codices V. R. A. *οὐ διαλείπει* habent. Scoti versio: *et quando exibat unus pullus una die, alius exibat alia die*. Medic. sequens τὰ πολλὰ omisit. Deinceps vulgatum *ἐν τῷ θέρει τῆς ἡμέρας* ex Med. versione Thomae et Gazae correxit Camus. Athenaeus 9. p. 394. *Ἐπωάζει δ' ἐκ διαδοχῆς πᾶν τὸ περισσότεροιδὲς γένος*. — *τίκτει δὲ ὡς δύο, ὥν τὸ μὲν πρῶτον ἄρρεν ποιεῖ, τὸ δὲ δεύτερον θῆλυ*. Quae repetiit Aelianus V. H. 1, 15.

2. *Ἐκπέττειται δὲ*] Vulgato *τε* ex versione Thomae substitui. Albertus: *et primum quidem ouum in utero completur in septem diebus, et postea fouetur per 14 dies, qui sunt dies 20 et unus*. Deinceps *ἐκτιτρώσκει* legit et vertit Thomas: *abortit autem ouum XXI die excludunt et calefaciunt*. Praeterea legit *τῇ εἰκοστῇ πρώτῃ*. *ἐκλέπousi καὶ συνθαρμαίνousi*. Denique *ἐπὶ τινα χρόνον, τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον*, vulgato *ἐπὶ χρόνον τὸν αὐτὸν, ὅνπερ* substituit ex

Med. Can. versione Thomae Camus. Versio Scoti: *et mas et femina calefaciunt pullos in vno tempore. Gaza: ad certum tempus eodem modo quo oua. Albertus: diuisis temporibus.*

ἤδη δέ τινες καὶ ἐνδεκάκις] Ex Med. et versione Thomae tria priora verba addidi. Vatic. ἤδη δέ τις. Gaza: *nonnullae etiam.* Athenaeus: *τίκτουσι δὲ πᾶσαν ὥραν τοῦ ἔτους· διὸ δὴ καὶ δεκάκις τοῦ ἐνιαυτοῦ τιθέασιν· ἐν Αἰγύπτῳ δὲ δωδεκάκις. τεκοῦσα γὰρ τῇ ἐχομένῃ ἡμέρᾳ συλλαμβάνει.* quae repetiit Aelianus V. H. 1, 15. excepto membro postremo. Denique post μηνῶν verba ὀχρεῖ καὶ omitunt V. R. A. versio Thomae.

3. φάττας] Thomae *fatgas.* Albertus: *turtures, columbas nigras, quas vehiculae dicuntur.* Deinde *πετροῦται* vulgato *πετροῦνται* substitui ex Mediceo. Verba οὔτως ὥστε καταλαμβάνεσθαι omittunt R. A. οὔτως ὥστε καὶ ῥαδίως μὴ κατ. De aetate palumbis repetit infra 9, 7. vbi est de perdicibus: *ζῶσι δὲ καὶ οἱ πέρδικες περὶ πέντε καὶ δέκα ἔτη.* vbi vide adscripta cum Plinii versione. Vt vero illo l. co membrum orationis mihi alienum visum est, ita h. l. nomen perdicis suspectum fuit Gesnero p. 296. quod tamen tuetur Plinii versio. Niphus ait referre aliquos, in verioribus Codicibus *πέλειαι* legi. Perdicum mentionem cum Scoto omisit Albertus. Denique *ἀπονεοττεύουσα* Thomas vertit *postquam pullos fecit*, legit igitur *ἀπονεοττεύασα* scriptum. Plinius 10. s. 35. *Verius turtur occultatur penasque amittit: abeunt et palumbes, quoniam, et in iis incertum.* sect. 36. *Temporum magna differentia avibus: perennes, ut columbae, semestres, ut hirundines, trimestres, ut turdi et turtures: et quae, cum fetum eduxere, abeunt, ut galguli, vrpupas.* Idem 10. s. 74. *Columbae decies anno pariunt, quaedam et undecies; in Aegypto vero etiam brumali mense. Hirundines et merulae et palumbi et turtures bis anno pariunt; ceterae aues fere semel. — A coitu diebus decem oua maturescunt in utero.* Idem s. 79. *Columbae*

pariunt fere bina oua. — *Palumbes et turtures plurimum terna, nec plus quam bis vere pariunt, atque ita, si prior fetus corruptus est: et quamuis tria pepererint, nunquam plus duobus educunt. Tertium, quod irritum est, urinum vocant. Palumbes incubat femina post meridiana in matutinum; cetero mas. Columbas marem semper et feminam pariunt, priorem marem, postridis feminam. Incubant in eo genere ambo, interdum mas, noctu femina. Excludunt vicesimo die. Pariunt a coitu quinto.* Quorum pars est ex nostri 6, 8. τῶν δὲ φαττῶν ἡ μὲν θήλεια ἀπὸ δέλης ἀρξάμενη τὴν τε νύκτα ὅλην ἐπωάζει καὶ ἕως ἀκρατίσματος ὥρας, ὁ δὲ ἀρρήν τὸ λοιπὸν τοῦ χρόνου. vbi Codd. quatuor φαβῶν habent, versio Thomae *pauorum*, vti 6. cap. 7. pro φαττῶν Codd. 4. φαβῶν habent, Thomas *flauarum*.

CAPVT V.

[Ἡρόδωρος] Vulgatum Ἡρόδοτος Βρύσσωνος correxit Bochartus Hieroz. II. libri 2. c. 26. ex libri 9. c. 11. vbi est: *Γυπὸς δὲ, λέγεται ὑπὸ τινων, ὡς οὐδεὶς ἐώρακεν οὔτε νεοτὸν οὔτε νεοττιάν, ἀλλὰ διὰ τοῦτο Ἡρόδωρος ὁ τοῦ Βρύσσωνος τοῦ σοφιστοῦ πατὴρ ἀπὸ τινος αὐτὸν ἐτέρας εἶναι μετεώρου γῆς ἔλεγεν.* Gaza ibi Herodotum nominat, vt h. l. Sed Editio Leon. et Camotiana vtroque Ἡρόδωρος habet. Antigonus c. 48. ex isto loco Ἡρόδωρον τὸν Βρύσσωνος τοῦ σοφιστοῦ retulit, ad quem locum Jo. Beckmann Herodori nomen vindicare studuit, de qua postea plura dicam. Versio Thomae *Erodorus*, Gazae *Brysonis* habet. Βρύσσωνος Ambr. Ἀρίσσωνος Vat. Reg. *arotimis sophista* Scoti versio. *Arotinius poëta asserit, quod vultur in grascia non pullificat, sed quod venit ab alia terra remota,* Albertus.

ἀφ' ἐτέρας — ἀδήλου] Vulgatum ἐφ' ἐτέρας — ἀδήλους correxit Camus cum Casaubono ex Canis. ἀφ' est in Med. ὁ δὲ ἄλλου praeter Scaligerum reponi voluit etiam Bochartus l. c. Versio Thomae: *ab alia terra inmanifesta.* Alberti: *ab alia terra remota.* Deinde νεοττεῖαν Thomas nidum ver-

tit, et malim νοστιάκ. Infra 9, 11. post verba antea posita est: τεκμήριον τοῦτο λέγων, καὶ τὸ φαίνεσθαι ταχὺ πολλούς. Equidem h. l. scribendum censeo τοῦτό τε λέγων.

χαλεπὸν μὲν ἰδεῖν] Ex versione Thomae μὲν necessarium inserui. Sequens μᾶλλον pro μόνον posui ex Med. et versione Thomae. Vulgatum reddit Albertus. ἐκκέντησεν Thomas *eruat* vertit. A sensu aberravit Albertus ita: *quod si quis perforaverit oculos eorum, antequam aperiant eos, oculi iterum reuertuntur et consolidantur*. Antigonus c. 106. ex h. l. retulit: τῶν δὲ χειδόνων τοὺς νοστικούς ἐάν τις ἐκτυφλώσῃ, πάλιν βλέπειν. Rem eandem de pullis hirundinum et serpentibus narravit noster supra 2, 17. Ceterum Codd. R. A. habent h. l. τῶν ἂν τις ἔτι νέων ὄντων τὰ ὄμματα — καὶ βλέποντες ὕστερον. Aelianus H. A. 17, 20. Ἀριστοτέλης λέγει γίνεσθαι ἐν Σάμῳ λευκὴν χειδόνα· ταύτης γε μὴν ἐάν τις κεντήσῃ τοὺς ὀφθαλμούς, γίνεσθαι μὲν αὐτὴν παραχρῆμα τυφλὴν, μετὰ ταῦτα δὲ ἐξομματοῦται καὶ ταῖς πόραις λελάμπρυνται καὶ ἐξ ἐπαρχῆς ὄρεα, ὥς ἐπεὶ νός φησι. Sed is male compegit in vnum fabulam de alba Sami hirundine, de qua praeter Heraclidem in annotatione laudatum narrat Antigonus c. 132. De re ipsa vide annotata ad Aeliani H. A. 6, 47. p. 169. et locis ibi positis adde Kerkring Spicileg. Anatom. p. 100. Blumenbach Specim. Physiolog. animal. frigidi sanguinis p. XXXI. Ceterum argumento eodem vsi alii fabulam diversam de generatione vulturum commentum sunt, quam narrat auctor θαυμασιῶν ἀκουσμάτων c. 61. οὗτοι δ' ἐλάν ἄγονοι· σημείον δὲ τοῦτο, διότι νοστιάκ οὐδεὶς εὗρακε γυπὸς μεγάλου. Herodori narrationem ante oculos habuit Plutarchus Romuli c. 9. Ἡρόδοτος δὲ ὁ Ποντικὸς ἱστορεῖ καὶ τὸν Ἡρακλέα χαίρειν γυπὸς ἐπὶ πράξει φανέντος. — ὁ δὲ γυψ σπάνιόν ἐστι θάλαμα, καὶ νοσοῦσι γυπὸς οὐ ῥαδίως ἴσμεν ἐντευχηκότας· ἀλλὰ καὶ παρέσχεον ἐνίοις ἄτοπον ὑπόνοιαν, ἐξωθεῖν αὐτοὺς ἀφ' ἐτέρας τινὸς γῆς καταίρειν ἐνταῦθα τὸ υἱάνιον καὶ μὴ συναχέας. Eadem repetit idem Quaest.

Roman. c. 93. *αὶ λέγει ἀληθῶς Ἡρόδοτος, ὅτι πάντων μάλιστα γυνὴν ἐπὶ πράξεως ἀρχῇ φανείσιν ἔχαιεν Ἡρακλῆς ἡγούμενος.* Idem Thesei cap. 25. de Thesei et Herculis expeditione contra Amazonas testem citat Φερικύδην, Ἐλ-
λάινικον καὶ Ἡρόδοτον. De Generat. noster 3, 6. τὸν τρώ-
 χον Ἡρόδοτος ὁ Ἡρακλεώτης δύο αἰδοῖα ἔχειν ἄρρενος καὶ
 θήλεος. In Rhetor. 3, 2, 13. ὡς ἔφη Βρύων sine varia-
 tione legitur. Ὁ Βρύων auctor quadraturae circuli nomina-
 tur Elenchor. Sophistic. c. 11. Analytic. poster. 1, 9. Po-
 stremo loco accedat interpretatio Plinii 10. s. 7. *Vulturum*
— nidos nemo attigit: ideo etiam fuere, qui putarent il-
los ex aduerso orbe aduolare; falso. Nidificant enim in ex-
celsissimis rupibus. Fetus quidem saepe cernuntur, fore
bini.

CAPVT VI.

ἐν τοῖς λεγομένοις] Ita pro ἐπὶ ex Med. Reg. et versione
 Thomae scripsit Camus, vt fieri voluit Sylburg. Albertus:
quod dicit Melissus in libro suo animalium. Deinceps ἐν
 δὲ ληπίζει V. R. A. curat versio Thomae. Plutarchus Marii
 c. 36. ἀλμβάζει habet. Postea ἀχθόμενος τῆς ἰδωδῆς Media.
 Plinius 10. s. 4. *nidificant in petris et arboribus: pariunt*
et oua terna: excludunt pullos binos: visi sunt et tres ali-
quando. Alterum expellunt taedio nutriendi.

ἄπαστος] ἀσπαστός Aldina, Canis. ἀπάετος Junt. Ca-
 motiana, Bas. Reg. χρόνῳ τῷ ἀντὶ ἐπάετος Med. nam et
degenerare et hebecere aquila dicitur eo tempore, ut fe-
tus ferarum rapere non queat, nomenque hinc exacti, hoc
est degenerantis aquilae, accipit, versio Gazae. dicitur
in tempore eodem extra genus aquilae fieri, cum non ra-
piat, Thomae. et dicitur, quod in isto tempore multum debi-
litatur, Scoti. quod in tantum debilitatur eubando, quod
non potest venari pullos aliarum avium, qui sufficiant tri-
buis, Alberti. Plinius: quippe eo tempore ipsis cibum nega-
uit natura, prospiciens ne omnium ferarum fetus rape-
rentur. ex quo loco duxit Sylburgius ἄπαστος, quod se-

cutae Edd. posuerunt. Ineptam Pauwii rationem vide, si lubet, in annot. ad Horapollinem p. 397. Mihi vnice placet ἄπαγρος, quod Hesychius interpretatur ἀτυχῆς περὶ τὰς ἄγρους.

διαστρέφονται] Med. διαφέρονται, vnde versio Thomae differunt. αὐτῷ διαστρέφονται Vatic. incuruantur vnguea Albertus. Antigonus c. 107. τὸν δὲ ἰέρακα τρία μὲν τίστειν, αὐξανομένων δὲ τῶν νεοτῶν ἐκλέγειν τὸν ἕνα· οὐ γὰρ δύνασθαι τρέφειν διὰ τὸ τὸν χρόνον τοῦτον τοὺς ὄνυχας αὐτοῦ διαστρέφεσθαι, καὶ μηθὲν ἀρπάζειν, τὸν δὲ πλατηθέντα τὴν φήνην ὑποβάλλεσθαι. Pro φήνη Albertus kym habet, addens: arabice autem cekar vocatur, quam Aui-cenna vocat kabin. Plinius: Vngues quoque earum invertuntur diebus iis, albescunt inedia pennas, ut merito partus suos oderint. Sed eiectos ab his cognatum genus ossifragae excipiunt et educant cum suis. Verum adultos quoque persequitur parsus et longe fugat, aemulos scilicet rapinas.

2. Ἐπιάζει δὲ] Ex versione Thomae addidi δὲ, quod etiam Camus inseruit, omissum in Sylburgiana eamque secutis Edd. Deinceps χηνός καὶ ὠρίδος Med. anser et cygnus nominantur Alberto. ἰέρακι Thomae accipitrā. Plinius 10. cap. 60. Aquila tricenis diebus incubat, et fere maiores alites; minores vicenis, ut miluus et accipiter. Singulos fere parit, nunquam plus ternos. De otide supra alia memorauit 2; 17. et infra 9, 33. Otidem Aristotelis nomen accepisse a cristae genere, quod habet species Arabica Houbara vocata, eamque proprie intelligendam esse, cum Buffono statuit Camus Comment. p. 661. De moribus totius generis dictum ad Friderici H. Artem venandi p. 9. De Arabica narrat Xenophontis Anabasis 1, 5, 2. de Libyca Synesii Epist. 4. p. 167. ὄρνεον ἐκτόπως ἡδύ· ἰδὼν ἂν ἄγοι-πος ἐπέιποι τῶν. vbi ἡδύ non ad gustus suauitatem, sed ad formae amoenitatem referendum videtur, qua fere ad pavonem accedit.

αἰτωλίος] Reg. *ἐγωλίος*. Vulgatam habet Venetus et Med. Versio Thomae *ecolius*: in Lipsiensi *ecollius*: Scoti *alguneus*: Gazae *aetolius*. Plinius 10. c. 60. *is qui aegolios vocatur, quaternos parit: coruus aliquando et quinos: incubant totidem diebus*. Albertus ita: *avis autem rapax, quae graece agulaeos, latine autem egonits vel egetinus vocatur, ubi ex Codice scripto egypthinus posuit Camus Notit. VI. p. 453. qui Scoti haec verba posuit: et animal, quod dicitur elgimeus (alii Codd. alguneus, agulneus, agluneus, aroulneus) forte pullificabit quatuor pullos.*

3. *εὐτεκνοί*] *industriae circa alimentum* versio Thomae, quae scriptum *εὐτεκνοί* reddidit. Plinius 10. s. 3. *Sex aquilarum genera. Melanuetos a Graecis dicta eademque xalheria, minima magnitudine, viribus praecipue, colore nigricans, sola aquilarum fetus suos alit: ceteras, ut dicitur, fugant, sola sine clangore, sine murmuratione. Conuersatur autem in montibus. Secundi generis pygargus in oppidis mansitat et in campis, albicante cauda.*

ῥέφοντες οὐδεμίαν] Ita pro *ἐκλέφοντες* ex Med. Camus. Deinceps *αὐτὴ δὲ* pro *γὰρ* ex Med. Vat. dedit idem, ac postea *πετομένων* ex Med. Canis, et versione Thomae, ubi est etenim iam volantibus cibant vix volantes. Scotus vertit: *et quando volant sui pulli*. Albertus: *volat enim cum eis et dat eis cibum*. Antigonus c. 108. καὶ τὸ ὅλως ἐπιεικῶς τοὺς γαμψώνυχας, ὅταν θᾶπτον οἱ νεοττοὶ δύνωνται πέτεσθαι, ἐκβάλλειν, πλὴν τῆς κορώνης· ταύτην δὲ καὶ πετομένους ἐπὶ τινα χρόνον ψωμίζειν. vnde *πετομένη* — *παραπετομένους* vulgatum correxi, ita ut fieri voluit etiam Pauw ad Horapollinem p. 395. Plinius 10. c. 12. *Sola haec (cornix) etiam volantes pullos aliquamdiu pascit. Castorae omnes ex eodem genere peltunt nido pullos ac volare cogunt, sicut et corui: qui ipsi non carne tantum abuntur, sed robustos quoque fetus suos fugant longius*. Albertus expertus affirmat, asturem et speruerium pullos volantes adhuc fere per mensem cibare.

Superest ut de miluo *ἰκτίνω* disputemus. De eo noster 8, 3. ubi post aquilas nominantur *ἰκτινοὶ καὶ ἰέραιες*. 2, 15. οἱ δὲ ἅμα πρὸς τῷ ἥπατι καὶ τοῖς ἐντέροις (ἔχουσι τὴν χολήν), ὅλον ἰέραξ καὶ ἰκτίνος. 9, 1. coruus et *ἰκτίνος* inimici dicuntur, fortior vero miluus, contra amici dicuntur *ἰκτίνος*, ἄρπη, πίφηξ ibidem. 8, 16. latitare dicuntur hirundines et *ἰκτινοί*, et iam visi esse exeuntes e latebris, ὅταν φαίνωνται τὸ πρῶτον. In Aristophanis *Auibus* versu 501. veris indices adorantur *ἰκτινοί*; sic enim scriptum vocabulum ibi legitur et in *Suida* sub voc. *προκυλινδῆισθαι* et *ἰκτίνος*. Versu 714. clare indicatur, ante hirundinem miluum apparuisse in Attica, cum oves vere tonderentur: *ἰκτίνος δ' αὖ μετὰ ταῦτα φανεὺς ἐτέραν ὥραν ἀποφαίνει, ἥνικα πέκτειν ὥρα προβάτων πόκον ἤρινόν· εἴτα χελιδῶν* etc. Etymologicum M. eandem scripturam probat, et ex Aristophane fragmentum posuit hoc: *ἰκτινα παντόφθαλμον ἄρπαγα τρέφων*. Formam eandem habet *Julianus* in *Misopogone* p. 366. ubi fabulam respicit aliquam hodie ignotam: τὸν ἰκτινα ἐπιθῆσθαι τῷ χρημετίζειν, ὥσπερ οἱ γενναῖοι τῶν ἰκτων, εἴτα τοῦ μὲν ἐπιλαθόμενον, τὸ δὲ μὴ θυγηθέντα εἰλεῖν ἱκανῶς, ἀμφοῖν στέρεσθαι καὶ φανυλότερον τῶν ἄλλων ὀρνίθων εἶναι τὴν φωνήν. quem locum excerpit *Suidas* in *ἰκτίνος*, sed mutilum. In *Aeliano* H. A. 1, 36. et 2, 47. libri scripti inter *ἰκτινες* et *ἰκτινοί* variant. Ceterum digna est annotatione imitatio hinnitus in voce *ἰκτίνου*, quam fabula illa apud *Julianum* narrat. Similem vocem aulis ἄνθου annotavit *Aristoteles*, de qua alibi videbimus.

Reliquus est *αἰγῶλιος*, quem ad nocturnas anes et rapaces pertinere docet locus infra 8, 3. ἐτι δὲ ἐλεὸς καὶ αἰγῶλιος καὶ σκάψ. τούτων δὲ ὁ μὲν ἐλεὸς μείζων αἰλεκτρονόμος, ὁ δὲ αἰγῶλιος παραπλήσιος, ἀμφοτέροι δὲ θηρευοῦσι τὰς κίττας. πάντα δὲ ταῦτα τρία ὄντα ὅμοια ταῖς ὄψεις καὶ σαρκοφάγα πάντα. 9, 17. αἰγῶλιος post crecem et sittam memoratur: ἐστὶ νυκτινόμος καὶ ἡμέρας ὀλιγάκις

φαίνεται καὶ οὗτος πέτρας καὶ σπήλῳ γὰς. ἔστι γὰρ
 δίδαλος, τὴν δὲ διάνοιαν βιωτικὸς καὶ εὐμηχανός. Se-
 quitur ibi de certhio, ardeis et turdis. In quo loco miror,
 si singulariter Philosophus inter longe minores et diuersas
 genere aues solum rapacium nocturnarum αἰγώλιον me-
 morauit eundem, de quo in superioribus dixerat. Prae-
 terea vox δίδαλος hoc vno in loco obuia dubiam habet si-
 gnificationem. Gaza vertit *rietus enim gemini est*. Camus:
elle s'y plaît également. Sed ecce versio Thomae *diuaticata*
 habet; itaque δίδαλος videtur scriptum legisse, quod in
 superioribus vbiq̃ue Codices pro vulgari δίδηλος habent.
 Quae si vera lectio fuerit, tum plane suspitio mea de di-
 versa aue firmari videretur. 9, 1. est: τὸν δὲ κόλαριν ὁ αἰ-
 γωλιός καὶ οἱ ἄλλοι γαμψώνυχες κατασθίσουσιν. vbi Alberto
 αἰγωλιός est *colyeus genus accipitris parui*, κόλαρις vero
halarcheus species passeris. Cod. Mod. Reg. κάλαρις, Amb.
 κλάριν habent, versio Thomae *calapym*. Similiter nostro lo-
 co post ἰκτινον et ἑτέραν memoratur αἰγώλιος. Hinc, pato,
 factum est, vt Camus sequeretur vulgarem opinionem, quae
 miluum nigrum facit aetolium et diuersum ab αἰγώλιῳ.
 Sed temere in versione adeo posuit: *Le milan qu'on ap-
 pelle aetolien*. Is enim scripturam αἰγώλιος retinuit, in-
 duxit virum doctum versio Gazae, qui plurali numero:
Pariunt milui — tum subiicit: *sed qui aetolius nuncu-
 patur*. In hoc certe loco nulla erat causa, cur quem
 Codices etiam scripti αἰγώλιον nominant cum Plinio di-
 versum faceret ab aue nocturna ea, quam ipse cum aliis
 gallice *Chouette* appellari censet. Accedit locus Artemidori
 4, 58. (56. in nupera Editione), qui nocturnas aues ponit
 γλαυῖς, νυκτιπόρῃς καὶ αἰγώλιος καὶ παρώνη. Paulo antea
 inter rapaces et ἐμβόλους nominantur ἰκτινός καὶ αἰγώ-
 ηξ. Ibi igitur recte quidem nuperus Editor cum Toupio
 vulgatum αἰπόλιος correxit, sed lectorem admonere debe-
 bat, vitiosam lectionem hinc transiisse in Suidae Lexicon
 sub voce ἐπόλιος et ἡμερινά. Miror etiam, viros doctos inter

nocturnas anes κορώνην ferre potuisse. Idem Artemidorus 3, 65. nocturnas aues has nominat in antiquioribus editionibus: γλαυξ, ελλεός, ῥύαξ, αλπολειός, σκώψ. Codex Venetus habet γλαυξ, ελαιός, βρύαξ, ἀπόδιος, σκώψ, νυκτικόραξ, sed secundum et quartum cum nota vitii. Recte nomina ex nostri loco 8, 3. restituit nuperus Editor.

CAPVT VII.

κόκκυξ] Thomae Cochis, quocum post ἱέρακος vulgo intersertam copulam καὶ omisi. Sequens ὅταν θῶπτον inapte Thomas vertit: *cum tempestiuus clamauerit*. Recte Gaza: *cum prius vocem emisit*. Postea καὶ ὁ κόκκυξ γαρψαίνυχος Vatic. Reg. sed in Regio addita fuit negatio.

μᾶλλον ἢ ἱέρακι· ἀλλὰ κατὰ] Ita vulgatum μᾶλλον· ἀλλ' ἢ κατὰ correxi ex Med. Verum ἀλλὰ ex Med. et Canis. adsciuit etiam Camus. *sed secundum colorem assimilatur solium*. Accorambonnis scribi volebat: ἀλλ' ἄμφω ταῦτα περὶ στέφνα μᾶλλον, ἀλλ' ἢ κατὰ τὸ χροῶμα, interpretatus ita: *sed ambo eadem circa pectus tantum, solummodo tamen in colore est similis*. Addit: *Ita textus debet stare, non perisτῶ: in nulla enim parte has aues sunt similes columbas, sed in pectore ambae has sunt similes*. Vide hominis inscitiam. Sed vitium scripturae eum induxit in errorem. ἄμφω ταῦτα sunt. τὰ περὶ τὴν κεφαλὴν (i. e. rostrum) et τὰ περὶ τοὺς ὄνυχας, vel rostrum, quas partes cuculus similes magis columbis quam accipitri habet. Recte locum vertit Gaza.

2. χρόνον τοῦτον] Vulgato τοῦτο ex emendatione Sylburgii substituit tacitus Camus. Deinceps ἀπὸ ἱέρακος ex Med. dedit Camus, temere. Debebat potius vulgatum ὁμοιογενῶν ex Canis. et versione Gazae corrigere. Infra 9, 49. μεταβάλλει δὲ καὶ ὁ κόκκυξ τὸ χροῶμα, καὶ τῇ φωνῇ οὐ σαφηνίζει, ὅταν μέλλῃ ἀφανίζεσθαι· ἀφανίζεται δὲ ὑπὸ κύνι. φανερός δὲ γίνεται ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ ἀρξάμενος μέχρι κύνος ἐπιτολῆς. vbi Thomas vertit σαφηνίζει *voce* non

prodit. Albertus habet ibi: *Gugulus autem mutat vocem suam, quod non multum vociferat in fine autumni, quoniam iam cito vult latere.*

νεοττούς δέ] Fuit qui scribendum coniiceret νεοττιάν, quam suspicionem statim sequens ὁ δὲ τίκτει μὲν etc. reprobatur. Similis tamen est locus Alberti: *Et pulli quidem gugulorum nunquam inveniuntur in nidis propriis:* sed is sequentia deprauavit interpretando. Sequens νεοττιάν malim in νεοττιάν mutatum, et sic, ubi vocabulum hic redit.

φατῶν] V. R. A. φαβῶν, in Reg. tamen correctum. φλαβῶν Med. *flumarum* versio Thomae. Deinceps vulgatum ὑπὸ τῇ τῆς ex versione Thomae correxi, ubi est *in nido ypolaïdis. ypolaïdis autem parit et enutrit.* Ita iam olim correxerat Sylburg. ὑπὸ τὴν — νεοττιάν· ἡ δὲ ἐκπέπτει ex Reg. dedit Camus. Temere. Med. habet: τίκτει δὲ καὶ τῇ τῆς — νεοττιά μάλιστα. γίνονται δὲ καὶ τῶν ἐράων. Noster de Gener. 3, 1. οὐδαὶς γὰρ μονοτόκος ὄρνις πλὴν ὁ κόκκυς· καὶ οὗτος ἐνίοτε δυοτοκεῖ. Postrema ita vertit Albertus: *Inuenitur autem genus unum accipitrum, quod nidum suum facit in locis valde altis inaccessibilibus.* Antigonus h. l. excerpserit cap. 109. ita: κόκκυγος δὲ νεοττούς οὐδένα ἐωραμέναι· τίκτειν γὰρ αὐτὸν οὐκ ἐν τῇ ἰδίᾳ νεοττιά, ἀλλ' εἰς τὰς τῶν ὀρνιθίων, ἢ εἰς τὰς τῶν φαβῶν ἢ ὑπὸ δυσιδεων (υπολαΐδων) εἰσπετόμενον, ὅταν καταφάγῃ τὰ προϋπάρχοντα ὡά. ubi male πρὸς ὑπ. edebatur, contra fidem Codicis nuper a Bastio inspecti. Antigonus videtur in quo libro scripturam habuisse talem, qualem ex versione Alberti supra apposui, minime tamen probabilem. Auctor Mirabilium c. 3. nescio vnde duxerit sua; ait enim: τοὺς κόκκυγας φασὶ τοὺς ἐν Ἑλίῃ, ὅταν μελλῶσι τίκτειν, μὴ ποιεῖν νεοττιάν, ἀλλ' ἐν ταῖς φατῶν ἢ ταῖς τῶν τρυγόνων ἐντίκτειν. Cetera nostri loco simillima sunt. Vnde loci nomen duxerit, ignoratur; est vero inepte additum, quasi natura avis cum locis varietur. Sed est acutissima vene-

randi Heynii coniectura, scriptorem istum alicubi *κόκκυος* τοὺς ἐν ἡλικίᾳ scriptum legisse, atque inde quasi somniantem ἐν Ἑλλάδι effecisse. Superest locus nostri supra 6. c. 1. ὁ δὲ κόκκυς καὶ ἐν οἰκίᾳ νεοττεύει καὶ ἐν πέτραις. ad quem locum ne verbulum quidem annotavit Camus, sed securus in Commentario p. 253. geminum cuculi genus ex Aristotele protulit, quorum alterum in domibus et petris nidum construat, alterum vulgare, quod in alienis nidis oua deponat. Sed iam olim eximius ille Conr. Gesner vitium loci postremi vidit p. 350. et reponi *κόκκυος* iussit. Albertus etiam in isto loco haec habet: *cynus autem albus, qui et olor vocatur, nidificat in domibus, quando est domesticus, et in lapidibus iuxta aquas.* Quae quanquam interpretatio sit absurda, tamen ostendit, aliud nomen auis isto in loco scriptum interpretem Arabem legisse et vertisse. Sed affert alterius generis cuculi testem et cognitorem alterum locum nostri hunc ipsum, in quo sagacitas acutissima hominum nunquam profecto reperisset. En tibi versionem gallicam extremi membri huius capituli: et vide, an cognitor iste tibi satis locuples videatur: *Il y a un autre espece de coucou, qui fait son nid au loin dans des roches escarpées.* O supinam hominis socordiam, qui non viderit, ad proximos *λέκκας* referri pronomen *αὐτῶν*, nec omnino ad cuculum referri posse, qui singulari numero nominatur ubique, nec plurali poterat dici, cum Aristotelico more loquendi genus sit auium singulare et vnicum, nec species plures, vt columbaceum genus, comprehendat. Loquor de auibus Graeciae et Asiae Philosopho notis. Est tamen in Europaeis regionibus geminum genus cuculi, magnitudine et colore diuersum, quod nostras regiones non adeo frequenter habitat, sed potius transire videtur. De quo antequam tradam, inuat apponere locum Plinii, qui pleraque omnia ex Aristotele transtulit. Is igitur libri 10. a. 11. ita: *Coccyx ex accipitre videtur fieri, tempore anni figuram mutans, quoniam tunc non apparent reliqui, nisi*

perquam paucis diebus: ipse quoque modico tempore aestatis visus non cernitur postea. Est autem neque aduncis unguibus solus accipitrum, nec capite similis illis, neque alio quam colore, ac rictu columbi potius. Quin et absumitur ab accipitre, si quando una apparere: sola omnium avis a suo genere interempta. Mutat autem et vocem: procedit vere, occultatur caniculas ortu, semperque parit in alienis nidis, maxime palumbium, maiori ex parte singula ova, quod nulla alia avis, raro bina. Causa subiciendi pullos putatur, quod sciat se inuisam cunctis avibus: nam minutae quoque infestant: ita non fore tutam generi suo stirpem opinatur, ni fefellerit; quare nullum facit nidum, alioqui trepidum animal. Educat ergo subditum adulterato fetu nido. Ille avidus ex natura praeripit cibos reliquis pullis, itaque pinguescit, et nitidus in se nutricem convertit: illa gaudet eius specie miraturque sese ipsam, quod talem pepererit: suos comparatione eius damnat, ut alienos, absumique etiam se inspectante patitur, donec corripiat ipsam quoque iam volandi potens. Nulla tunc avium suavitatem carnis comparatur illi. Primum eligam ea loca, quae varietatem lectionis aliquam continere videntur aut scripturam a nobis receptam confirmant. Statim igitur ὁμογενῶν nostrum firmant illa, a suo genere interempta. Deinde libri 9. c. 49. μεταβάλλει τὴν φωνὴν καὶ οὐ σαφηνίζει cum Arabe interprete legisse scriptum videtur, ubi ait mutat autem et vocem. Deinde quod ait donec corripiat ipsam quoque iam volandi potens, aut ex errore Plinii aut varia lectione verborum: ὥς καὶ ἀποκτείνασα ἢ τρέφουσα δίδωσι καταφαγεῖν, aut illorum: οἱ δὲ κρείττω ὄντα ἀποκτινύναι συντρεφόμενον αὐτοῖς, ortum habet. Forte in loco postremo scriptum legit: τὴν τρέφουσαν αὐτόν. Nunc reliqua videamus, in quibus multi et gravissimi errores haeserunt, de quibus iam olim et Dalecampius et Pintianus monuerunt, omnes vero tacuit vel abscondere conatus est Harduinus et Boetius. Primum

esse debbat: *mutante, quoniam non apparet-nec reliqui.* Deinde debbat esse: *nec similis illis alio quam colore, capite ac rictu columbi potius.* Aliam emendandi rationem ingressi sunt viri docti antea nominati. Praeterea *sumitur ab accipitre*, postea *minutas quoque infestant* ediderunt Harduinus et Broterius, cum veram scripturam recte iam alii restituisent. Jam addo locum Alberti de gemino cuculo. Is est p. 71. b. editionis Venetae: *Est autem quoddam genus avium compositum ex duobus avium generibus, sicut gugulus maior et minor. Major enim gugulus componitur ex asture et palumba, quoniam rostrum et pedes habet similes palumbo, et ceterum corpus simile est asturi, nisi quod varietas pennarum in gugulo habet maculas nigras quasi rotundas, in asture autem sunt lineae nigrae, et in volatu etiam asturi: et haec avis græce kakakoz ab imitatione vocis vocatur. Aliquando enim quum coniungit voces, triplicat eas, et tunc profert sonum kakakoz, latine autem vocatur gugulus maior. Minor autem gugulus componitur ex columba et speruerio habens rostrum et pedes colanbas, et cetera corporis membra et volatum similia speruerio: propter quod vulgi opinio fabulatur, gugulum maiorem aliquem esse asturem et e conuerso; licet hoc sit falsum. Causa autem dicti est, quod gugulus uterque occultatur in hieme, et in illo tempore raro etiam apparet astur et nisus qui speruerius vocatur, et in aestate apparet utraque avis. Sed accipiter avis siue astur est curuorum unguium, sed non kakakoz; neque in capite assimilatur accipitri, sed potius in duobus his videtur similis columbas, sed in colore assimilatur accipitri, nisi quod in alis accipitris nigrae sunt lineae et in kakakoz sunt maculae quasi rotundae. Sed sua magnitudine et suo volatu gugulus uterque assimilatur accipitri magno et paruo, hoc est asturi et niso. Alterum locum de gemino cuculo apposiui infra ad g. c. 29. vbi reperies simul haec verba: *Hoc autem apud nos non dicitur de gugulo, sed de cornicula, in cuius**

nido ouat ea auis, quae similis est asturi. Vnde apparet, fabulam vulgi iam tum increbuisse de genere aliquo accipitrum cuculi instar oua in nido corniculae deponente, quam nostra memoria reuocauit *Orphal* in libro Erfordiae 1805. edito p. 78. cui titulus *Ornithologisches Handbuch für Forstmänner und Gartenfreunde.* Inter primos geminam speciem maiorem et minorem descripsit *Bechstein*, postea observationem alii firmarunt et auxerunt. Intelligit autem Albertus asturis nomine *Falconem* palumbarium Linnaei, *l'autour* Buffoni, niam vero vel speruerii *Falconem* nrum Linnaei. Nostri illum *Stockfalk*, hunc *Sperber* appellant. Vterque sibi inuicem forma et moribus similis, ille vero hand paulo maior est.

CAPVT VIII.

τὰ ἄρρενα τοῖς θήλεισι] Vulgatum τὰν ἄρρενα ex Reg. correxit Camus, praeunte Sylburgio et Casaubono. Sed ille praeterea τὰς θηλείας malebat, cum non meminisset Xenophontem *Cyrop.* 8, 6, 15. dixisse similiter τῷ ἡμερὶνῳ ἀγγέλῳ τὸν σπταρινὸν διαδέχεσθαι. Sequens τὰ δὲ τοσοῦτον vulgato τὸ δὲ ex Med. substituit Camus, consentiente Thomae versione et Gazae.

ἀπολείπει] Intellige τὰ ὡς cum Sylburgio. Male Thomas vertit *desert*. Sequens *διαμένουσι* ex Med. et versione Thomae inserui; contra Camus ex Reg. dedit *ἐφεδρεύουσαι* et *perseuerant* semper *insidentes* vertit Thomas, qui pro *ποιάν* *qualam*, igitur *ποιάν*, reddidit.

2. *κορώνων*] Albertus *coruorum nigrorum* vertit. Ad sequens ἐπ' αἰτῶν repete ὡς ex verbo ἐπωάζουσι. Deinceps vulgato *φαντῶν* ex Med. V. R. A. substitui *φαβῶν*. Versio Thomae *pauorum* habet. *baryes* Albertus, id est *palumbes* addens.

ἀκρατίσματος] *ientaculi* Gaza vertit, usque ad tempus *elaras diei* Thomas. Sequens *σηκούς* *receptacula* Gaza, *cumulos* Thomas vertit. De nidis columbarum ponunt

Geoponica 14, 6. Deinceps vulgatum ἐκτρέψει ex Med. mutauit in ἐκτρέφει. Versio Thomae *enutriens excludit* scripturam ἐκτρέφων ἐκλέπει reddidit. Contra Albertus: *et cum exiuerunt pulli, uterque sollicitatur de eis, quos ipse cubauit.* Narrationem de perdicum nidis variavit noster verbis infra 9, 8, 2. quae male cum Plinio et Aeliano interpretati sunt etiam recentiores, ut ibi demonstrabitur.

αὐτὸν δ' ὁ ἄρρην] Cum Codd. et versione Thomae ὁ ἄρρην omisit Camus, quanquam sententia ita truncata. Sylburgius αὐτὸς ὁ ἄρρην malebat. Basil. editio transposuit, et dedit ὁ δὲ ὁ ἄρρην ταῖς. Versio Alberti habet: *postea illis adultis iterum mas coit cum femina.* Videtur is scripturam αὐθις ὁ ἄρρην reddidisse. Idem noster infra 9, 7. narrat de columbis: ὅταν δ' ἐκ τῆς νεοττίας ἐξαγείν μελλῇ, πάντας ὁ ἄρρην ὀχεύει. Antigonus cap. 110. hunc locum ita excerptit: τοὺς δὲ πέρδικας ποιέσθαι σηκούς τῶν ὠν καὶ ἐπωάζειν καὶ τρέφειν ἐκατέρους· καὶ τοὺς νεοττοὺς ὅταν πρῶτον ἐξαγάγῃσιν, ὀχεύειν αὐτούς. ut sensum plane peruerteret. Ceterum Plinius ex hoc capite hanc particulatim excerptit, libro 10. s. 79. *Palumbes incubat femina post meridiana in matutinum, cetero mas. — Columbae incubant ambo, interdum mas, noctu femina. — Anseres incubant feminae tantum tricenis diebus, si vero tepidiores sunt, viginti quinque. — Cornicem incubantem mas pascit.*

CAPVT IX.

τριτηῆς] Plinius 10. s. 79. *Pauo a trimatu parit; primo anno unum aut alterum ouum, sequenti quaterna quinaue, ceteris duodena, non amplius: intermittens binos dies ternosue parit, et ter anno, si gallinis subiiciantur incubanda. Mares ea frangunt desiderio incubantium. Quapropter noctu et in latebris pariunt aut in excelso cubantes. — Partus excluditur diebus ter nouenis aut tardius tricesimo.*

ἐν οἷς — ἀπολαμβάνει] Ex vocabulo τριτηῆς repete ἔτεσι, ut Capite antecedente ὡς repetendum fuit ad ἐπ' αὐτῶν ex

antecedente ἐπωάζειν. Athenaeus 9. p. 379. ex h. l. haec excerpfit: ὁ τὰς, φησὶν Ἀριστοτέλης, σχιδανόπους ἐστὶ καὶ ποιολόγος, καὶ τίπτει τριετὴς γενόμενος, ἐν οἷς χρό-
νοις καὶ τὴν ποιικιλίαν τῶν πτερῶν λαμβάνει. ἐπωάζει δὲ
ἡμέρας πρὸς τριάκοντα. τίπτει δὲ ἅπαξ τοῦ ἔτους ὡς δῶδε-
και, ταῦτα δὲ οὐκ ἐισάπαξ, ἀλλὰ παρ' ἡμέρας δύο· αἱ δὲ
πρωτοτόκοι ὀκτώ· τίπτει δὲ καὶ ὑπηνέμια ὡς, ὡς ἡ αἰε-
κτορίς· οὐ πλείω δὲ τῶν δύο· ἐκλέπει δὲ καὶ ἐπωάζει, κα-
θάπερ ἡ αἰεκτορίς. Videas ipsum non verba singula adnu-
merasse, sed sensum eorum reddidisse. Male tamen λαμ-
βάνει dixit pro ἀπολαμβάνει, quod significat simul *debi-*
tam vel *iustam varietatem*. Praeterea in Philosopho non
sunt verba σχιδανόπους καὶ ποιολόγος. In verbis postre-
mis Athenaei vitium haesit, quod corrigo scribendo οὐ
πλείω δὲ τῶν δύο ἐκλέπει· ἐπωάζει δὲ καὶ καθάπερ ἡ αἰε-
κτορίς: quanquam vel sic adhuc error superest ipsius
Athenaei. Nam Philosophus oua due incubanda gallinae
subiici narrat, non feminae pavoni. Aliam in partem
peccavit Aelianus haec excribens H. A. 5, 32. τρία ἔτη γε-
νόμενος κησέως ἄρχεται, καὶ ὠδὴν ἀπολύει, καὶ τῆς
τῶν πτερῶν πολυχροίας τε καὶ ὥρας τότε ἄρχεται· ἐπωάζει
δὲ οὐ κατὰ τὸ ἑξῆς, ἀλλὰ παραλειπὼν δύο ἡμέρας· ἥδη δ' ἂν
τίκοι καὶ ὑπηνέμια ὁ τὰς, ὡς καὶ ὄρνιθες ἕτεροι. ad quem
locum videhis annotata.

Τίπτουσι δὲ καὶ οἱ τὰς ὑπηνέμια] Vulgatum τίπτουσι δὲ
οἱ τὰς τὰ ὡς καὶ τὰ ὑπ. correxi ex Med. vbi tamen est
ταόνες. R. et A. omittunt ὑπηνέμια, quod vocabulum
manus recentior in R. supplevit. *Pauones et ypenemia*
patiuntur versio Thomae. Forma ταόνες insolita a nomi-
natio τῶν est, quod supra i. cap. i. extabat olim, ex
Codd. nunc mutatum. De Incessu cap. 10. est τοῖς τὰς et
τῷ τὰς.

2. πτεροόρου] Med. περιόρου. Deinceps αἰεκτορίδι sin-
gulari numero scriptum vertit Thomas. Sequens οἱ τρε-

φροντες omittit Med. Postea διὰ ταύτην δὲ vertit Thomas, et ἀποδιδράσκοντες repellentes.

ταῖς ὄρνισι] Vulgatum τοῖς correxi, intelliguntur enim gallinae, vt recte vidit et vertit Camus. Omisit verba Gaza, et male interpretatus est locum Athenaeus. Deinceps ἀπολίπη Med. Sic Capite praecedente ὅσον ἀπολείπει τὸ θῆλυ τροφήν αὐτῷ ποριζόμενον. Vulgatum versio Thomae redidit interrumpat.

3. καὶ μᾶλλον ἐπιδήλως] Med. καὶ αἰεὶ ἐπιδήλως. Vatic. οἱ μὲν ἔλαττον ὀχευτικοὶ καὶ μᾶλλον. Reg. μείζους ἔχουσι καὶ ὅλως ἔλαττον ὀχευτικοὶ καὶ μᾶλλον ἐπιδήλως. Equidem cum Mediceo malim οἱ μὲν μᾶλλον ὀχευτικοὶ καὶ αἰεὶ μᾶλλον ἐπιδήλως. Firmat coniecturam locus de Gener. ι, 4. vbi de auihus est: περὶ γὰρ τὰς ὀχείας πολὺ μείζους ἔχουσι τοὺς ὄρχεις, ὅσα τῶν ὀρνίθων καθ' ὥραν μίαν ὀχεύει· ὅταν δὲ ὁ χρόνος οὗτος παρέλθῃ, οὕτω σμικροὺς ἔχουσιν, ὥστε σχεδὸν ἀδηλούς εἶναι· περὶ δὲ τὴν ὀχείαν σφόδρα μεγάλους. Denique sequens οἱ δὲ μὴ συνεχῶς (nempe ὀχευτικοὶ) aperte refertur ad antecedens ὀχευτικοὶ αἰεὶ. Igitur non dubitavi αἰεὶ recipere. Contra prius ἐπιδήλως vt superfluum seclusi.

C A P V T X.

καὶ ἐκτρέφουσιν ἐν αὐτοῖς] Leon. Camot. ἐκτρέφουσι δ' αὐτοῖς. Contra Camus ex V. R. A. haec multo breuiora fecit ita: σελάχη ζωοτοκεῖ, ἀλλὰ πρῶτον ὠοτοκήσαντα ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐκτρέφουσιν ἐν αὐτοῖς. In V. A. tamen ἀλλὰ deest. In Med. vulgata extat, hac tamen cum varietate: γένος ὠοτοκεῖ. τὰ δὲ σελάχη πρότερον ὠοτοκήσαντα. Idem verba ἐν αὐτοῖς omittit cum versione Thomae. Plinius 9. s. 40. Cum ceteri pisces oua pariant, hoc genus solum, vt ea quas cete appellant, animal parit, excepta quam vocant ranam. Idem s. 75. Torpedo octogenos fetus habens inuenitur, eaque intra se parit oua praemollia, in alium locum vteri transferens atque ibi excludens. Simili modo

omnia, quae cartilaginea appellauimus. Ita fit, ut sola piscium et animal pariant et oua concipiant. De singulis dixi generibus in Historia litteraria Piscium, quae repetere hic non est necessarium.

πλὴν βατράχου] *Kaiam* nominat Gaza. Sed noster de Generat. 3, 3. τὰ καλούμενα σιλάχη τῶν λχθύων ἐν αὐτοῖς μὲν ὥσπερ τὸ τέλειον ὦν, ἔξω δὲ ζωοτοκεῖ, πλὴν ἐνός, ὃν καλοῦσι βάτραχον· οὗτος δὲ ὥσπερ θύραζε τὸ τέλειον ὦν μόνος. — ἐπεὶ δὲ μαλακόδερμόν ἐστι τὸ ὦν τὸ τῶν σιλαχῶν, τὸ τῶν βατράχων ὦν μόνον σταθεόν ἐστι καὶ στιφρόν πρὸς τὴν ἔξω σωτηρίαν· τὰ δὲ τῶν ἄλλων ὑγρὰ καὶ μαλακὰ τὴν φύσιν. Ἡ δὲ γένεσις ἐκ τοῦ ὡοῦ τοῖς τε βατράχοις ἔξω τελειούμενοις καὶ τοῖς ἐντός ἡ αἰνῇ. Quem locum cum exscriberet Aelianus H. A. 13, 5. ouum ranas dixit τραχὺ καὶ φολίδας ἔχον καὶ προσαιψαμένῳ ἀντίτυπον.

δικράας — καὶ κάτω] De Gener. l. c. τοῦτων δὲ τὰ μὲν ἔχοντα κάτω τὴν ὑστέρα, ἀτελὲς ὦν τίεται.

μεταξὺ κατὰ τὴν ῥάχιν] *sed infra per epinam* Gaza vertit, quem imitatus Camus: *au dessous, le long de l'épine*. Sed ipse philosophus infra distinctius habet: οἷον τοῖς γαλειώδεσι καὶ πρὸς αὐτοὺς καὶ πρὸς τὰ πλατέα· ἐνίοις μὲν γὰρ ἐν τῇ μέσῃ τῆς ὑστέρας περὶ τὴν ῥάχιν προσπέφυκα τὰ ὠὰ, ὥσπερ εἴρηται, οἷον τοῖς σκυλίοις, αὐξανόμενα δὲ περιέχεται.

ἐνῇ ὁ νεοττός] Ita pro ἡ Vatic. ἐπῇ Med. Versio Thomae: *si infuerit pullus*. De oui colore et materia ita distinctius de Generat. l. c. τὰ τῶν ὀρνέθων ὠὰ χωρισμένον ἔχει τὸ ὠχρόν καὶ τὸ λευκόν, τὰ δὲ τῶν λχθύων μονόχροα καὶ πάντῃ μεμιγμένον τὸ τοιοῦτον· ὥστ' οὐδὲν κωλύει τὸ ἐξ ἐναντίας ἔχειν τὴν ἀρχὴν — οὐ γὰρ αὐτῶν τὸ μὲν λευκόν, τὸ δ' ὠχρόν, ἀλλὰ μονόχροον πᾶν. Ibidem cap. 1. τὸ τῶν λχθύων γένος οὐδ' ἀποκεκριμένον ἔχει τὸ λευκόν διὰ τε μικρότητα καὶ διὰ τὸ πλῆθος τοῦ ψυχροῦ καὶ γαιώδους· διόπερ γίνεται μονόχροα πάντα τὰ τῶν λχθύων, καὶ ὡς μὲν ὠχρά, λευκά, ὡς δὲ λευκά, ὠχρά.

2. τοῦ ὠοῦ τοῦ τῶν ἰχθύων] Ita pro ὠοῦ τῆς τῶν ἰ. Med. Versio Thomae: *generatio quidem ex ovo horum piscium*. Legit igitur scriptum ὠοῦ τούτων ἰχθύων. Scaligeri emendationem τοῦ ὠοῦ τῶν ἰχθύων τῆς τῶν ὀρνίθων dedit Camus.

[τὸν] τείνοντα] Articulum de meo inserui, necessarium. De Generat. l. c. est: πρῶτον μὲν γὰρ οὐκ ἔχουσι τὸν ἑταρον ὀμφαλὸν τὸν ἐπὶ τὸ χόριον τείνοντα, ὃ ἐστὶν ὑπὸ τὸ περιέχον ὄστρακον· τούτου δ' αἴτιον, ὅτι τὸ περίξ ὄστρακον οὐκ ἔχουσιν. — ἀπεπάζει γὰρ ἡ μήτηρ. — τὸν τε γὰρ ὀμφαλὸν ἔχουσι τὸν ἑταρον ὡσαύτως ὡς περ οἱ ὀρνίθες πρὸς τὸ ὠχρόν, οὕτως οἱ ἰχθύες πρὸς τὸ ὄλον ὠόν. Vnde hic paulo post vulgatum τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον recte ex Codd. suis, versione Thomae et Gazae correxit Camus.

ἐπ' ἄκρῳ τε γὰρ τοῦτου] Vulgatum ἄκρου — τοῦτο ex Med. Veneto, versione Thomae et Gazae correxit Camus. ἐπ' ἀκρότερα V. R. A. τοῦτε Vat. Sequentia ita vertit Albertus: *extendunt se vias a corde primo ad caput et ad oculos, et primo in eis apparent partes superiores*. quasi scriptum sit: τείνουσιν ἐκ τ. κ. πρῶτον πρὸς τὴν κεφαλὴν καὶ τὰ ὄμματα, καὶ τὰ ἄνω μέγιστα etc. In Veneto est τὰ ἄνω μέγιστα γίνεταί τὸ πρῶτον. De Generat. l. c. ἡ γένεσις ἐξ ἄκρου μὲν ἐστὶ τοῦ ὠοῦ καὶ τούτοις, ἀλλ' οὐχ ἡ προσπέφυκε πρὸς τὴν ὑστέρα· οἱ γὰρ ὀρνίθες ἐκ τοῦ ὀξέος γίνονται· ταύτη δ' ἦν ἡ τοῦ ὠοῦ προσφύσεις· αἴτιον δ', ὅτι τὸ μὲν τῶν ὀρνίθων χωρίζεται τῆς ὑστέρας, τῶν δέ τοιούτων οὐ πάντων, ἀλλὰ τῶν πλείστων πρὸς τῇ ὑστέρα προσπέφυκε τὸ ὠόν τέλειον. ἐπ' ἄκρου δὲ γιγνομένου τοῦ ζώου, καταναλίσκεται τὸ ὠόν, ὡς περ καὶ ἐπὶ τῶν ὀρνίθων καὶ τῶν ἄλλων τῶν ἀπολελυμένων, καὶ τέλος πρὸς τῇ ὑστέρα ὁ ὀμφαλὸς προσπέφυκε τῶν ἤδη τελείων. ὁμοίως δ' ἔχει καὶ ὅσων ἀπολέλυται τὰ ὠὰ τῆς ὑστέρας· ἐνίοις γὰρ αὐτῶν, ὅταν τέλειον γένηται τὸ ὠόν, ἀπολύεται.

κατώτερον τοῦ σώματος τῆς γαστροῦ] Vulgatum στόματος ex Med. Veneto et versione Thomae corraxi. Gaza: paulo

a ventre inferius haeret. Is igitur nec σώματος nec στόματος scriptum legit, rectius. Infra de χαλκοῖς λείοις est κατὰ μέσον ἢ τὸ ἥπαρ. Albertus plane alia dixit: et pulsus cordis, quem dicunt quidam anhelitum per venam pulsatilem, continuatur cum inferiora parte ventris portans pulum et vitam ad partes inferiores.

Ἔστι δὲ νέσις] Med. Ἔστι δὲ νέσις — μικρός.

3. Τὸ μὲν οὖν σχῆμα] Male Ambr. χρῶμα. Sequens στανλίως Gaza vertit caniculis, Albertus marini canes. Postea vulgatum περιέχεται ex Med. Cania correxit Camus. augmentata autem in circuitu adherent versio Thomae. absoluta feruntur per vulvam bifurcam Gazae. descendunt inferius Alberti. Sed statim idem Thomas περιέχεται εἰς ἐκάτερον τὸ μέρος vertit: in circuitu haeret ad utramque partem. Noster supra 3, 1. ὅσα δὲ τῶν ἀπόδων εἰς τὸ φανερὸν μὲν ζωοτοκεῖ, ἐν αὐτοῖς δ' ὠστοκεῖ, οἷον οἱ τε γαλεοὶ καὶ τᾶλλα τὰ καλούμενα θελάχη, (σέλαχος δὲ παλεῖται, ὅ,τι αἶν ἄπουν ὄν καὶ βράγχια ἔχον ζωοτόκον ἢ) τούτων δὴ διφοροῖ μὲν ἡ ὑστέρα, ὁμαλῶς δὲ καὶ πρὸς τὸ ὑπόζωμα τείνει, καθάπερ καὶ τῶν ὀρνίθων, ἔτι δὲ διὰ μέσου τῶν διφορῶν κάτωθεν ἀρξάμενη μέχρι πρὸς τὸ ὑπόζωμα τείνει, καὶ πὰ ὡὰ ἐνταῦθα γίγνεται, καὶ ὅπως ἐκ' ἀρχῇ τοῦ ὑποζώματος· εἴτα προελθόντα εἰς τὴν εὐρυχωρίαν ζῶα γίγνεται ἐκ τῶν ὡῶν. quem locum ita Gaza vertit: *is vulva bipartita pertinensque ad septum, quomodo anibus est. Atque etiam de medio sui bipartiti sinus arcior ad septum neque pertendit: ac ova tam hic quam supra ad septi originem consistunt.* Legit igitur verba graeca aliter scripta, fere hoc modo: *ἔτι δὲ ἀπὸ μέσου τῶν διφορῶν στενωτέρα μέχρι πρὸς τὸ ὑπόζωμα τείνει.* Quamquam autem verum sit, superiorem vteri bicornis partem angustiore esse, tamen nec sequentia satis conueniunt verba, nec varietatis aliquid habent libri scripti, nec apparet, qua ratione verba κάτωθεν ἀρξάμενη mutari potuerint in στενωτέρα. Denique non apparet causa, cur verba μέχρι πρὸς τὸ ὑπόζωμα

τείνει repetantur, quae plane hic abundare videntur. Contra mihi librarius omissa alieno loco repetisse et locum turbasse videtur. Quare verba ita ordinanda censui: ὁμοίως δὲ καὶ μέχρι πρὸς τὸ ὑπόζωμα· τείνει κατωθεν ἐρξαμένη, καθάπερ ἡ τῶν ὀρνίθων· ἔτι δὲ διὰ μέσον τῶν δικροῶν καὶ ἄνω ἐπ' ἀρχῇ τοῦ ὑποζώματος τὰ ὡὰ γίνονται· ἔτα προελθόντα etc. Ita enim omnia praeclare conueniunt cum iis, quae cum hoc nostro in loco, tum alibi tradidit Philosophus. Camus interpretatione peruersa locum obscurauit: *C'est du point où les deux parties se séparent qu'elle commence à s'élever, pour atteindre au dessous du diaphragme, et c'est dans cette partie, en haut, vers le commencement à prendre du côté du diaphragme, que les oeufs se forment. Ils descendent ensuite dans la partie de la matrice qui s'élargit; c'est là que le fœtus sort de l'oeuf.*

4. ὑστέρα καὶ αὐτῶν] Vulgatum αὕτη ex Reg. correxit Camus, vti voluit fieri Scaliger. Sed is Codex a prima manu habuit vulgatum, Vat. αὐτή. Consentit Gazae versio. Deinceps γαλοειδῶν Med. Canis. Vatis.

μαστους — μὴ ἐνότων] Thomae versio μὲν ἐνότων scriptum reddidit, sensu contrario. Eadem est scriptura in Med. et Canis.

βατίδες] Med. λιβατίδες. Ambr. βατίδες καὶ ὅσα ἰσχυοσι. Alberto *matydes*. Pro αὐλῶν γλώτταις versio Thomae Medicei scripturam ἄλλων reddidit *linguis aliorum*. Pro ὡοειδῆς M. V. R. ὠώδης habent.

πόροι τριχῶδεις ἐγγίγνονται] Versio Thomae: *sunt apud testas. Albertus: et quando transmutatur ouium ad speciem pulli, vias venales, quae inueniuntur in ouis istis testis, sunt sicut villi extensi per ouium*. Ineptissime. Noster de Generat. 3, 3. τὴν δὲ τροφήν ῥάδιον ἔλκειν ἐκ τῆς ὑστέρας πόροις τισὶν ἀπὸ ταύτης τῆς ἀρχῆς. δηλον δὲ ἐπὶ τῶν μὴ ἀπολυομένων ὡῶν· ἐν ἐνίοις γὰρ τῶν σελαχῶν οὐκ ἀπολύεται τῆς ὑστέρας τὸ ὡὸν, ἀλλ' ἐχόμενον μεταχωρεῖ κατὰ

πρὸς τὴν ζωοτομίαν· ἐν οἷς τελειωθὲν τὸ ζῶον ἔχει τὸν ὀμφαλὸν ἐκ τῆς ὑστέρας ἀνηλασμένου τοῦ αἵου· φανερὸν οὖν, ὅτι καὶ πρότερον ἔτεινον οἱ πόροι τοῦ αἵου ἐπὶ ὄντος περὶ αὐτοῦ πρὸς τὴν ὑστέραν. Τοῦτο δὲ συμβαίνει ἐν τοῖς γαλοῖς τοῖς λεῖοις. Qui caput hoc illustrare satagit, Jo. Hermann in Comment. ad Tabulam Affinit. p. 282. fila longa addita onorum angulis inseruire censuit retinendis onis et alligandis ad plantas et corpora marina, cum fuerunt corpore exclusa. Sed fila haec canales esse canos docuit amicissimus Tilesius in Dissertatione de muribus sic dictis marinis Lipsiae 1802. edita, vbi simul monuit, in onis squalorum fila ista multo longiora esse. Qua ipsa in altero latere inter cornua seu fila glutine soluto aperiuntur ipsa, saepeque excluso foetu iterum coeuntia clauduntur, vt iam olim Gallus Vicqd'azyr contra Rondeletium annotavit. De mammosa parte oniductuum, quam mammarum nomine appellauit Philosophus, quamque pinxit Monro in Physiologia Piscium, collectas posui virorum doctorum observationes in Annotationibus ad Monroum p. 109. et p. 182. Has easdem partes in chimaera et raia torpedine repertas accurate descripsit, Cuvier, Leçons d' Anatomie Tom. V. p. 140 — 142. qui docet, glandulam esse maximam, vnde materia testae onorum accedit; quare in torpedine, quae pullos plures in oniductu inferiore habebat, fere nulla apparebat glandula. Idem vir egregius testiculos et ouaria raiaarum et squalorum descripsit ibidem p. 27. et 61. seqq. Sed nondum omnes cartilaginei pisces simul inter se comparati et descripti fuerunt ab anatomicis, vt Philosophi notitiae inde vel illustrari vel confirmari possint.

νεβρίας] Edd. pr. cum Regio νευρίου. Ambr. νευρίας. Ex Vat. νεβρίους dedit Camus. Sylburgius primus νεβρίας edidit. Versio Thomae Nebrias galeus. Gazae nebrios murelos.

πρὸς τῇ ὑποζώματι] Ita ex Med. pro ἐν τῇ Camus. ἀνωθεν τῶν μαστῶν intellige illos οἷον μαστούς λευκοὺς, quos

supra memorauit. Deinceps vulgatum ἐπὶ τούτων ἀπολλυμένων ex Med. correxi. ἀπολλυμένων Vatic. Cum Med. facit versio Thomae. Postea ἀλωπεκίων malebat Sylburg.

5. λείοι τῶν γαλεῶν] *plani galeorum* Thomae versio. Deinceps μεταξὺ τῶν ἐντέρων inepte Vat. Reg. *per uulnam mediam* Gaza vertit, et ἐκατέραν διωρόαν *utrumque aium*. Sed pro τὰ τοιαῦτα scribendum censeo ταῦτα.

ἑκαστος ἡρηγμένος] Versio Thomae *ortus*, quasi ἡρηγμένος scriptum legisset. Sequens τοῦ δ' ἐμβρίου κατὰ vulgato τὸ δὲ ἐμβριον, κατὰ ex Med. Canis. substituit Camus. κατὰ τὸ μέσον omittunt V. R. A. *embrie autem secundum partem qua epas* versio Thomae. Legit igitur scriptum κατὰ τὸ μέρος ἧ, nec omisit verba κατὰ τὸ μέσον, ut ait Camus.

κἄν μήτε ἔχη τὸ ὠδόν] Ita pro μὴ ἔχη Med. Canis. *si non adhuc* versio Thomae inspecta a Camo: *alimentum autem recoisi: νό adhuc habet oui ouatis* reperi in Lipsiensi libro scriptum. Sequens αἰδρυνόμενα primus Sylburgius scripturae Edd. pr. αἰδρυνόμενα substituit, confirmatum a Codd. ὄντα post τέλει Camus cum Vat. Ambr. omisit.

6. ἐμβρυα διαιρούμενα] Med. θήρυα. Deinceps καὶ τὰ αἱματώδη Med. *et sic omnes venas sanguinis magnas* versio Scoti et Alberti. Postea οἶον sine τε habet Med. *propter hoc putant homines, quod tales pisces*, versio Scoti et Alberti. Reddiderunt igitur scripturam οἶονται a Scaligero propositam et a Camo receptam. *propter quod multi secundum mensem parere et coire possunt tales pisces* versio Thomae.

ἄμα πέττεται] Vulgatum ἀναπέττεται Med. in ἄμα πέπτεται mutat. Val. Canis. κάτωθεν τῇ ὑστέρᾳ ἀναπέττεσθαι καὶ τελειοποιεῖσθαι. *simul maturantur* versio Thomae.

7. τρυγῶν καὶ βάτος] Albertus: *taragen, quem nos nimbium vocamus, et batus, quem nos vocamus passerem*.

βαίραχος] Iterum Gaza *raia* vertit, quasi βάτος scriptum legisset. Quae res L. Th. Gronouium ad Plinii librum

nonam p. 90. in errorem induxisse videtur. De Generat. 3, 3. αἰτία δὲ ἡ τοῦ σώματος φύσις· τὴν τε γὰρ κεφαλὴν πολλαπλασίαν ἔχει τοῦ λοιποῦ σώματος καὶ ταύτην ἀπανθώδῃ καὶ σφόδρᾳ τραχεῖαν· διόπερ οὐδ' ὕστερον ἐσδέχεται τοὺς νεοττοὺς, οὐδὲ ἐξ ἀρχῆς ζωοτομεῖ. Τὸ γὰρ μέγεθος καὶ ἡ τραχύτης τῆς κεφαλῆς ὥσπερ καὶ ἐσελθεῖν κωλύει, οὕτω καὶ ἐξελθεῖν. Viam et rationem, qua proles intus in corpus cartilagineorum piscium recipiatur, nusquam demonstravit Philosophus. Audiamus igitur Oppianum, qui ita de cane marino (κυνὸς) canit Halieut. 1, 734. sqq. ἀλλ' ὅτε ταρβήσῃσι, — τότε παῖδας ἐν λαγόνεσσιν ἔδεκτο αὐτὴν ἐξιδμῆν, αὐτὴν ὁδὸν, ἐνθεν ὄλοσθον γεινόμενοι· τοῖον δὲ πόνον μογέουσά περ ἔμπης ἀσπασίως τέτληκε· πάλιν δ' ἀνεχέοντο παῖδας σπλάγχνοις, ἅψ δ' ἀνέτηεν, ὅτ' ἀμπνεύσῃσι φόβοιο. Quae cum exscriberet Aelianus H. A. 1, 17. κατὰ τὸ ἀρθρον posuit. Per genitalia igitur foramina recipi vult Oppianus prolem caniculae. De glauco Oppianus versu 750 sqq. ὅς ἔξοχα τέκν' ἀγαπάξει πάντων, ὅσσοι ἴασιν ἐν ἰχθυσιν ὠτοκῆες· κύνος γὰρ μέμνει τε παρήμενος, ὄφρα γένωνται παῖδες ὑπώαδιοι, καὶ σφιν παρανήχεται αἰεὶ. τοὺς δ' ὅτε κεν τρομέοντας ἴδῃ κραταρώτερον ἰχθύν, ἀμφιχανὼν κατέδεκτο διὰ στόμα, μέσφα γε δῶμα χάσσηται, τότε δ' αὖτις ἀνέπτυσσε λευκανήθεσσι. vbi rectius Codices quidam scripti ὑπώαδιοι habere videntur, quod significat *ovis adhaerentes*, cum ὑπώαδιοι sint potius *sub ovīs conditi*. Tradit igitur Oppianus, glaucum ovīs inclusos pullos edere et parere, vt de βατίαι tradit Philosophus; exclusos vero deinde pullos in os matris timentes recipi. Locum etiam hunc transtulit Aelianus H. A. 1, 16. sed tam caute, vt vocabulum ὑπώαδιοι non attingeret. Tertiam viam idem poeta subobsoure indicavit in squatina (ρίνη) versu 743. seqq. ἀλλ' οὐκ εἰς νηθὺν κείνη θύσις, οἷα κυνησῇσιν, ἀλλὰ οἱ ἐν πλευρῇσι διασφάγες ἀμφοτέρωθεν εἰσὶν ὑπὸ πτερύγων, οἷη γένος ἰχθυσιν ἄλλοις, τῇσιν αὐτοζομέων τεκίαν φόβον ἀμφοτελεύπτει. vbi scripturam Eustathii

vulgatae ὑποσφάγες praetuli. Prolem squatinae non simpliciter pinnis latis pectoralibus innolutam obtegi, quod verbum ἀμφικαλύπτει arguere videri possit, sed per aliquam corporis partem intrare, indicant διασφάγες ἀμφοτέρωθεν ἐν πλευρῇσι, apertae vtrinque in lateribus per corpus vel per ipsa latera speluncae vel caernae, quas poeta satis inepte cum aliorum piscium ore comparat. Nihil igitur aliud superest, nisi branchiorum foramina vtrinque plura ad radices pinnarum pectoralium sita, per quae proles ingredi in corpus matris et recipi possit. Hunc vero locum Aelianus non traduxit, quod miror; sed idem ineptam narrationem de galeo habet: ὠδίνει διὰ τοῦ στόματος, πάλιν τε εἰσδέχεται τὰ βρέφη 2, 55. quam tamen ipse 9, 65. ex aliorum traditione retractat. Aeliani narrationem de glauco explicare conatus est *Watson* in Descriptione Squali glauci inserta Actis Anglicanis (*Transactions*) Londinensis Societatis Vol. 68. Part. II. p. 789. haec refert: *when the head was placed downwards, a pretty large white pouch came out of its mouth. Aelian supposes this to have served as an asylum to the young brood in time of danger.* Galenum glaucam obiter memorat Hippocrates de internis affectionibus c. 1. vbi carnes commendat ῥίνη καὶ φάγρον ἢ γαλεῶ τοῦ μεγάλου τοῦ γλαυκοῦ. Ita enim ex Codd. scriptis vulgatum γαλαῶν τοῦ μεγάλου λευκοῦ emendauit doctissimus Mack.

Narrationem nantarum de pullis squali alicuius magni os intrantibus atque inde redéuntibus habes in Itinerario Mandelsloviano p. 105. edit. germanicae, repetitam in Bayeri Itin. Peruviano p. 77. Vllœe Itiner. Americano Part. II. libri 7. cap. 6. p. 606. et permultis alijs, Relationibus. Auctores itineris Islandici Olafsen et Povelsen squalum acanthiam referunt prolem per magnam genitalium vaginam recipere et condere, Tom. II. p. 205. vers. germanicae.

8. χρόνον τῆς ὀχλείας] Vulgo intersertum τοῦτον post primum nomen omisit Camus cum Med. assentiente ver-

sione Thomae. Deinceps θόρου Leon. et Camotiana hic et in sequentibus habent. Postea φαινομένων εἶν Med. ita quod videtur semen ciens exterius versio Scoti. ita quod etiam exterius videtur currere semen ex ipsis per animum Alberti.

καὶ τῆς μεγάλης] Copulam καὶ ex Med. et tribus versionibus addidit Camus. et a succinctorio et a magna venit Thomas. Sequentia πρὸς τὴν τῶν θηλειῶν ὑστέραν non vertit Gaza, qui habet patent eo tempore etiam imperitis, scilicet inoremento seminis et turgentis fastu libidinis. Interdum enim ac nonnullis admodum incerti redduntur, ut de testiculis auium etc. Videtur igitur librarius in eius Codice ab vno διάδηλοι ad alterum transiliisse et media omisisse. Ceterum verba πρὸς — ὑστέραν videntur hunc sensum habere: comparati cum utero femineo. Camus vertit: on les distingue facilement alors de la matrice des femelles.

ὅταν δὲ μὴ αὐτὴ ἢ ὥρα] Vulgatum αὐτὴ cum Sylburgio correxi, malim tamen ὅταν παρέλθῃ αὐτὴ ἢ ὥρα. Sequens γίγνονται cum M. R. A. omisit Camus. Postea προσειλημμένοι continentur vertit Gaza, contenti Thomas. Malim ἀδνεῖ. Denique διαγεγραμμένοι corrigebat Sylburg. Albertus vertit: facilius apparent in anathomia quam scribi possunt. Sed Med. habet ἐν ταῖς ἀνατομαῖς, quo coniectura Sylburgii magis firmatur.

9. Πλειστάκις — ἀστερίας] V. A. nomen omittunt. R. πλ. δὲ οἱ καλούμενοι τῶν γαλεῶν ἀστρικοί. τίκτουσι γὰρ δις. Ita melius cohuenit sequens ἀρχονται. Sed hoc ex versione Thomae in ἀρχεται mutavi. Albertus σελάχη celesti, ἀστερίας astaron, γαλεοὶ galeon, σκυλίου cameni vertit. Post δις ex Regio, versione Gazae et Sooti τοῦ ἔτους adiecit Camus. σκυλλίου Med. hic et vbiq. scriptum habet.

τὰ μὲν τοῦ ἔαρος] Vulgatum πάντα τοῦ ἔαρος ex Med. versione Thomae, vbi est, pariunt autem haec quidem vere, et Alberti correxi. πάντες Vatic. habet. Deinde χει-

μερινῆς Med. Verba χειμερινήν τὸ ὕστερον omittunt V. R. A. Postea τὰ δὲ περὶ τὸν τοῦ ἔαρος Vatic.

εὐθηνεῖ] Med. ἀσθενεῖ. Versio Thomae: *debilitatur magis ipsius fetus qui posterius*. Deinceps vulgatum αὐτοῖς — ὁ γόνος ὕστερον ex Med. Reg. correxit Camus. Equidem articulum ὁ ante ὕστερος ex versione Thomae addidi. αὐτῆς legi voluit etiam Sylburg. Sed malim cum Thoma legere αὐτῆς μᾶλλον ὁ γόνος ὁ ὕστερος. Vulgatum enim *μαλιστα μὲν* desiderat membrum aliquod oppositum. Alberto ῥίνη audit *rabox*. Plinius g. s. 74. *Ex planis squatinas bis, sola, autumnō, occasu Vergiliarum — torpedo, squale circa aequinoctium*.

ἐκ τοῦ πελάγους] Vulgatum ἐκ δὲ τοῦ πελάγους ex Med. correxit Camus, consentiente versione Thomae et Alberti, qui ῥίνην et βάτον hic *depatoz et rabbatannuz*, ῥινόβατον vero *rynobaton* reddit, *latine scatīna*, sed statim subiicit *batos et rabiz*. De rhinobato primus docuit Fab. Columna in Phytobasano p. 108.

10. ἐξ ἀμφοτέρων τούτων] Vulgatum ἐξ ἀμφοτέρων τῶν ἰχθύων ex Med. et versione Thomae correxi. Praeterea *γινόμενος* mutavi in *γενόμενος*. Camus cum V. R. A. retinuit verba τῶν ἰχθύων, adiecto tamen τούτων. Sequens *λειόβατος* vulgato ῥινόβατος ex Med. Canis. V. R. A. et tribus versionibus substituit Camus. *plana raia* vertit Thomas. Alberto *νάκη* est *barachi*, quam torpedinem supra vocauimus, *βάτος baton, τρυγὼν taragon*. Omisit vero siue ῥινόβατον siue *λειόβατον*. Supra II, 15. *λειόβατον* noster nominavit obiter. Ceterum post verba *πλατεῖς ἰχθύες* addidi de meo, quod solet addere Philosophus, *οἶον*, vbi exemplā commemorat. Plinius g. s. 74. *Piscium diversa genera non coeunt praeter squatinam et raiam, ex quibus nascitur priori parte raias similis et nomen ex utroque compositum apud Graecos trahit*.

CAPUT XI. (vulgo XII.)

φάλαινα] Med. vbiq̃ue φάλλαινα scriptum habet. φουσητήρα Thomas vertit *statoria*. Vulgato *πλοστής* substitui *πρίστις* ex versione Thomae, vbi *pristis* est: Albertus; qui κήτη vertit *chochy*, addens *quā etiam vitulū vel bos marinus*, φουσητήρα vero *membrum anhelitus*, per quod *inspirant*, pro *πρίστης* habet *tristoz*, latine autem *pristis* dicitur et in mari Indias reperitur, et omnia genera vaccarum marinarum non sunt inuenta ita quod oua haberent in se ipsis, sed subito generant post conceptum. Plinius 9; s. 15. *Quae pilis vestiuntur, animal pariunt, ṽt pristis, balaena, vitulus. Hic parit in terra, pecudum more secundas partus reddit. In initu canum more cōliāret: parit nonnunquam geminis plures, educat māmnia fetum. Non ante duodecimum diem deducit in mare, ex eo subinde assuesfaciens. Cuius loci vitium vel potius Plinii errorem iam olim animaduertit Rondeletius. Scilicet Plinius ex duobus locis historiae l. c. 6. et nostro sua consarcinanit; et male pilosis animalibus *pristin* annumeravit. Idem t. i. s. 95. et *balaenae autem vitulique mammis nutriunt fetus.* De dubia nominis scriptura et piscis natura dixi in Histor. litter. Piscium p. 129. de boie ibidem p. 142 seqq. Vterque ad cartilagineorum genus pertinet, sed quia vivum animal extra parit, nec ouum antea intra se, cum delphinis et balaenis Aristoteles commemorasse videtur.*

ἡ δὲ φάλαινα] Med. ἡ δὲ φαλαινα δύο. τὰ πλεῖστα μὲν τὸ ἔν. Versio Thomae: *balaena autem duo secundum plurima et unum.* Legit igitur ἡ δὲ φάλαινα δύο τὰ πλεῖστα, καὶ ἔν. *balaenae vel binos complurimum magnaue ex parte vel singulos pariunt* Gazae.

καὶ ἡ φώκαινα] V. R. φώκη. Sed in Regio correctum φώκαινα. Versio Thomae: *bouis marini femina.* Alberti: et similiter *galene et caeae*, qui latine *tyrsio* vocatur et delfino paruo multum assimilatur, licet non sit eiusdem

speciei cum ipso. Tyrsio autem dictus praecipuus in mari bosforos inuenitur, quod mare hariz arabice vocatur. Plinius 9. s. 11. delphinorum similitudinem habent qui vocantur tursiones. Distant et tristitia quidem aspectus: abest enim illa lasciuiā, maxime tamen rostris canicularum maleficentiae assimilati. Quae videntur vel aliunde vel ex mutata Nigidii interpretatione ducta esse. Athenaeus 7. p. 310. θυρσίωνα ait Romanis esse partem aliquam caniculae carchariae vocati. Semel Plinius tursionem, nusquam phocaenam nominauit. Pessime Aelianus H. A. 5, 4. haec ad balaenam transtulit: ἡ φαλαίνα ὁμοιον δελφίνι ζῶον ἐστίν, ἔχει δὲ γάλα καὶ αὐτῇ, χροάν δὲ οὐκ ἔστι μέλαινα, κυανῷ δ' εἰκασται τῷ βαθυτάτῳ ἀναπνεῖ δ' οὐ βραγχίοις, ἀλλὰ φνυστηῇρη· τρυῖτο γὰρ καὶ καλοῦσιν οἱ τοῦ πνεύματος τὴν ὁδόν. Διατριβῇ δὲ ὁ Πόντος αὐτῇ καὶ ἡ ἐκεῖ θάλαττα· πλανᾶται δὲ ἡθῶν ἐκείνων ἐξωτέρῳ ἢ φαλαίνα ἦκιστα. Similem eiusdem hallucinationem videbimus infra ad 8. c. 13.

καὶ τὸ χροῶμα ἔχει] Vulgatum τὸ χροῶμα κυανοῦν ex Med. suppleuit Camus. ἔχει habet etiam Reg. *et colorem habet* versio Thomae. *et caelestis coloris, cum delphinus sit niger.* Idem additamentum in hoc loco legit etiam et traduxit Aelianus. In Regio post κυανοῦν lacunam relictam ita suppleuit manus secunda: πολλοὶ δ' αὐτῶν τοῦ γένους οἴονται τῶν δελφίνων εἶναι. Πάντα δὲ ὅσα etc.

2. τὸ ῥύγχος] Thomas vertit *mentum*. Deinceps ῥέγκει Leon. et Camotiana. Deinceps δελφίν ὡς καὶ ἡ φώκαινα Camus dedit ex R. A. sed in Reg. est φαλαίνα.

θηλάζονται· καὶ εἰσδέχονται δὲ] Albertus: *et lactat fetus suos et cubat eos, dum sunt parui.* Plinius 9. s. 7. *Vagantur fere coniugia: pariunt catulos decimo mense, aetiuo tempore, interim et binos; nutriunt uberibus, sicut balena, atque etiam gestant fetus infantia firmos. Quin et adultos diu comitantur, magna erga partum caritate. Adlescunt celeriter, decem annis putantur ad summam*

magnitudinem peruenire. vbi Solinus aliter scriptum videtur legisse. Is enim inde excerpfit haec: *Teneros in faucibus receptant*. Quod de squalis supra narratum ab Oppiano vidimus. In genere serpentum idem de Crotalo narrant viuiparo.

τὰ τέκνα μικρὰ ὄντα] Med. ita ordinat: τὰ τέκνα. μικρὰ δὲ ὄντα τὴν αὐξήσιν, quem sequitur versio Thomae.

οὐδεμιᾷ] Albertus: *et raro in alio tempore. et ambulat etiam natando sub pelago, et est proprium delphinorum longo tempore sequi pullos*.

ζῇ δὲ] Ita Med. Vatic. et versio Thomae: γὰρ inserit Camotiana. Deinceps vulgatum οὗ μὲν πάντε καὶ εἰκοσιν ex Med. et versione Thomae auxi. οὗ μὲν omisit Reg. hi quidem pluribus annis XXX Thomas vertit. Albertus centum et 30 et centum et 20 habet.

γνωρίζουσι] Vulgatum γνωρίζεσθαι ex Med. Reg. correxit Camus. γνωρίζουσαι Ambr.

3. τοῦ χρόνου τὸν πολὺν] Vulgatum τὸ πολὺ ex Med. correxi. *temporis plurimum* versio Thomae. Alberto φώκη est *koki*, latine *vitulus marinus*. — *sed inspirat et dormit sicut delphinus*. Plinius 9. s. 6. *et vitull marini, quos vocant phocas, spirant et dormiunt in terra*.

καὶ τὰλλα προτεται] Vulgatum τὸ γάλα ex Med. Reg. correxi. *et similiter alia sicut oues* versio Scoti. Gaza vertit: *et haec reddit modo pecudum*. Sed graeco προτεται ita non dicitur. Plinius 9. s. 15. *pecudum more secundas partus reddit*.

μαστὸς δ' ἔχει διὸ καὶ] Ita pro ἔχει δύο καὶ Med. habet. Numerum Albertus non expressit, et in vninersum binarius falso editur. Nam plures species quatuor mammas habere nouimus.

πρώταις αἰξίν] Albertus: *ante vernum tempus, quando est principium partus caprarum*.

4. Ἄγει δὲ] Haec repetierunt ex h. l. Oppianus *Ilalient.* 1, 689. et Aelianus *H. A.* 9, 10.

συνάγει δὲ καὶ συστέλλει ταυτήν] Gaza: *colligere se*

ipse vitulus et contrahere potest. Camus: La phoque peut aisément retirer son corps et le replier sur lui même. Mihi Philosophus videtur explicare id, quod antea dixerat, κατάνη φέρεται, declivis fertur Gaza reddidit. Plinius g. s. 15. Pinnis, quibus in mari utuntur, humi quoque vice pedum serpunt.

χονδροῖδη] Plinius 11. s. 87. *vituli marini cartilaginem, non ossa habent.* Idem Bellonius et Rondeletius affirmant, negat Hermann p. 492. in Descriptione phocae. Miratur etiam cartilagineis similia ossa hic dici Hartmann in Anatomia phocae Regiomonti 1683. edita, cum delphino noster H. A. 3, 7. et de Partibus 2, 9. simpliciter ossa tribuisset, pariter viviparo et carniuoro. Fatetur tamen ossa minus esse solida quam in castore et lutra, tenuiora enim sunt et fragiliora. Denique bregma multis foraminibus perlusum reperit. Sed hae phocae erant iuniores; in adultis enim nihil simile annotarunt Perraltus, Seger, Schellhammer, Kulmus, Seuerinus.

παρὰ τὸν κρόταφον] Ita pro περὶ ex Codd. dedit Camus. Albertus: *in maxillis iuxta tempora, eo quod durum et spissum est corpus eius.* Hodie nasum feriunt, ut respiratio intercipiatur.

βοῦ] Tauro vertit Albertus. *mugitus ei in somno Gaza, imitatus Plinium g. s. 15. ipsis in sono mugitus, unde nomen vituli.* ubi Hermolaus pessime reposuit *in somno*, quem temere secutus Gaza alienos errores Aristoteli imputare voluit. Scripturam *somno* iam olim in Plinio fuisse testatur Albertus p. 243. a. sub voce Helcus.

αἰδοῖον — ὁμοῖον βαριδι] Gaza: *genitale simile raiar.* Albertus: *vox autem sua est sicut tauri, et in sua femina inuenitur virga, quae est collum vesicae, sicut est innatum quiddam marino etiam inuenitur et residuum vulvae et matricis etiam inuenitur in ipso sicut in muliere.* Plinius g. s. 15. *interficiuntur difficulter nisi capite eliso.* In nomine βαριδι vitium haesisse suspicor. Cur enim cartilagineo

pisci comparet Philosophus animal quadrupes et mammas habens? quanquam vterum bicornem in phoca repertum annotauerit Hartmann. Supra 5, 3. de παῖσις phocarum est: ἔχουσι δὲ καὶ τὸ αἰδοῖον μέγα οἱ ἄφρονες.

πάντα δὲ τὰλλα] Vulgatum ἅπαντα δὲ τὰ τοιαῦτα, quod Gaza vertit, ex Med. versione Thomae, Scoti et Alberti correxi. Camus ex Reg. dedit ἅπαντα δὲ τὰ τοιαῦτα ὅμοιον αἰδοῖον ἔχει γυναῖκα.

CAPVT XII. (vulgo XIII.)

οἱ λεπιδωτοὶ] Infra 8, 30. πεστρεῦς δὲ καὶ λάβραξ καὶ οἱ λεπιδωτοὶ φαῦλοι κύνοντες σχεδὸν πάντες. vbi Medic. καὶ οἱ λοιποὶ πλωτοὶ habet solus, quam scripturam praeferendam esse censui in Historia litter. Piscium p. 104. et 204. Noster enim infra 9, 37. ἅπαντα δὲ καὶ τὰ πλωτὰ καὶ τὰ μόνιμα. Igitur pisces qui vagantur πλωτοὶ vocantur. Alio respectu fere iidem pisces χυτοὶ vocantur supra 5, 9.

ἔτελεις] Med. εὐτελείς. entelis versio Thomae, sed in Lipsiensi est enchalis scriptum. Hesychius: ἐτελς, χρύσοσφρος, ὁ ἰχθύς. Gesneri Hist. Aquat. p. 684. ex Synesii Epistola posuit hunc locum de Africae littore: οἱ μὲν ἐντελείς μυραίνας τε καὶ καράβους εὐμεγέθεις, τὰ δὲ μειράκια κωβίους εὐτελείς καὶ λούλους οἰστέοντες. Sed in Epistola 4. p. 167. hodie legitur: οἱ μὲν ἐντελείς μυραίνας τε — τὰ δὲ μειράκια ἐπὶ κωβίοις εὐτυχεῖ καὶ λούλοις. Ibisunt ἐντελείς oppositi pueris adulti et robustiores homines. Paulo antea λάβραξ est in V. R.

ἰσχοῦσι ψαθυρόν] Articulum vulgo intersertum, τὸ enim Med. omisit Camus. arenidum vertit Gaza, quum parium facile comminubile Thomas. Legit igitur τίκτουσι, pro ἰσχοῦσι scriptum. ἐγγέλιος Leon. Camot. Quum quale ψαθυρόν vel ψαθυρόν dicat philosophus, apparet ex libro de Gener. 2, 1. vbi piscium oua ἀκλήροδερμα dixit, cartilaginearum vero oua ὀστρακώδη in historia saepe appellauit.

τοῦτο δὲ γαίνεσθαι] Gaza vertit: quod etsi vtero con-

netur, tamen detectum et per se ipsum constare videtur.
 Sed aberravit a sensu, quem demonstrat locus supra 3, 1.
*αὶ δὲ τῶν λχθύων (ὕστεραι) κάτω — πλὴν λεπταὶ καὶ ὑμέ-
 ρώδεις καὶ μακραι, ὥστ' ἐν τοῖς σφόδρα μικροῖς τῶν λ-
 χθύων δοκεῖν ἑκατέραν ὡὸν εἶναι ἓν, ὡς δύο ἐχόντων ὡὰ
 τῶν λχθύων τούτων, ὅσων λέγεται τὸ ὡὸν εἶναι ψαθυρόν·
 ἔστι γὰρ οὐχ ἓν, ἀλλὰ πολλὰ· διόπερ διαχεῖται εἰς πολλὰ.*
 De Gener. 1, 8. *νῦν δὲ τοσαῦτα ἔχουσιν, ὥστε δοκεῖν ὡὸν
 εἶναι τὴν ὑστέραν ἐν γε τοῖς μικροῖς λχθυβίοις.* vbi primum
 ex Codice Accoramboni scribendum *ὕστεραν ἑκατέραν,*
 deinde ex altero loco post *ὡὸν* inserendum *ἓν*; et dubito,
 annon hoc etiam in loco *ἓν* ait inserendum ante *φαίνεται*.

ἐρυθρίνου καὶ χάννης] Scripturam vulgatam *ἐρυθρίνου*
 monente Sylburgio ex Leon. Camotiana correxi. *χάννης*
 etiam vitiose dedit Camus. Supra 4, 11. post *ψηττῶν* ge-
 nus memoratur in hac ipsa observatione *τὸ τῶν ἐρυθρίνων,*
καὶ αὶ χάνναι. vbi vulgo erat *ἐρυθρίνου — χαναι.* Sed
 veram scripturam habent Codices. In libro de Generat. 3,
 1. est: *περὶ δὲ τοῦ γίνεσθαι καὶ ἐν τοῖς λχθύσι κηρύματα
 ἄνεν τῶν ἀρρένων, οὐχ ὁμοίως (ᾧπται)· μάλιστα δὲ ἐπὶ
 τῶν ποταμίων ἐώραται συμβαίνειν περὶ τοὺς ἐρυθρίνους·
 ἔνιοι γὰρ εὐθὺς ἔχοντες ὡὰ φαίνονται, καθάπερ ἐν ταῖς
 ἱστορίαις γέγραπται περὶ αὐτῶν.* Sed hunc locum mutilum
 esse docet comparatio historiae, et monuit iam olim Sal-
 vianus. Nam erythrini sunt marini. Phoxinos igitur re-
 poni voluit Salvianus, vti annotati in Histor. litter. Piscium
 p. 199. Percam Linnaeo Cabrillam dictam Neapolitani pi-
 scatores hodieque *Canna* vocant. Hanc vna cum Perca ma-
 rina Linn. semper hermaphroditam, id est ovario simul et
 testibus instructam, reperit, descripsit et pinxit Italus *Ca-
 volini* De Generatione Piscium et Cancerum germanice
 conuersus p. 82. sqq. Marinam Holocentris annumeravit
 Blochii Systema, Cabrillam vero Grammistis. Hanc Grae-
 cis hodiernis *χάννο* audire testatur *Sonnini* Gallus in Iti-
 nerario Graeciae Tom. I. p. 281 → 88. qui quatuor eius

varietates descripsit, et pisces, quotquot aperuit, hermaphroditos reperit. Igitur aut hi ipsi sunt Philosophi erythrinus et channa, aut plures pisces marini sunt hermaphroditi.

2. φοξίνοι] Leon. Camot. φοξίνοι. Versio Thomae *forini*, Alberti *choccinos*. Etymolog. M. φόξινος ἔχθρς εὐθρς γεννώμενος ἔχων κύημα· τίεται δὲ ἐν ταῖς προλλύμεναις τῶν ποταμῶν, ὡς Ἀριστοτέλης. Alter nostri locus est H: A. 6, 14. Sed nihil inde arguere licet de forma naturae.

ἀνακάπτουσι] Hoc vulgato ἀνακάμπουσι ex Gazae versione substituit Sylburg. *intus glutitur a femina* versio Scoti. *feminas sua ova iterato glutire* Alberti.

οὓς ἐκτίκτουσι] Gaza vertit: *quae autem in locis opportunis edita sint, haec seruantur*. Medic. εἰς οὓς ἐκτίκτουσι habet. nisi illa quae cadunt in locis quietis, in quo foetus calore loci et quiete educi potest, Albertus: *in locis in quae epariunt* Thomas: *in locis ubi eiicitur foetus* Scotus vertit. Sylburg tentabat οὗ ἐκτίκτουσι, Camus εἰς τοὺς τόπους εὐσκόπους, ταῦτα. Vterque infelicitèr.

τὰ πολλὰ γόνιμα] et horum non sunt omnia prolifica versio Thomae. Igitur τὰ πάντα scriptum legit. Sequens ἐπιρρόανη vulgato περιρρόανη substitui ex Medic. *irrorauerit* versio Thomae. Postea ἐπὶ τὰ ὡὰ ἐκ τοῦ θοροῦ Med.

3. κωβιοί] Vat. κηβωτίοι, Ambr. κιβώτιοι. Albertus *kabchyen* vertit. Deinceps ψαθυρόν Leon. Camot. *latum et facile comparuibile* versio Thomae.

καὶ ἔχων ὕδατα] Ita pro ἃ ἔχων ex Med. V. R. et versione Thomae Camus dedit. Deinceps φυκίδων Albertus *fochidon* vertit, *phucas pusillas* Gaza. Edd. pr. *φυκιδίων* habent, Sylburgii emendationem firmat Med.

4. φύκης] Diphilo Siphnio Athenaei 8. p. 355. *φυκὴν* dici videtur: τῶν πετραιῶν ὁ φυκὴν καὶ ἡ φυκὴ ἀπαλώτατα ἔχθρδια ὄντα ἄβρωμα καὶ εὐφθαρτά ἐστιν. Alexis comicus ibidem 3. p. 107. ἐπὶ τὸ τάγγονον impositos et ap-

paratos memorat *φύκη* et *φινίδα*. Cetera vide in Histor. litter. Piscium p. 170.

γόμφ *τίκτουσι*] Vulgatum *ἐν γόμφ* ex Med. et versione Thomae correxit Camus. Sequentia *τινά* *ὁ ἔχθυς* vulgo intersertum *ἔσω* post *τινά* habebant, quod Camus deleuit auctoritate Codicum et versionum trium. Pro *ἤτρον* V. R. *ἔτρον*, Med. *ἤπαρ* habet. *ἤπαρ* reddidit versio Thomae et Scoti.

ἐπέκη, ζῆ] Ita pro *τέκη* ex M. V. R. Camus scripsit. Pergit Med. *συμφύεται ταῦτα πάλιν*, omisso ζῆ, quam scripturam expressit Thomae versio. Sequens *ὁμοίως* ante *συμβαίνει* ex Med. et versionibus tribus adiecit Camus. Postea *ζωοτοκούντων* cum Med. versione Gazae et Scoti omisit Camus. Scaliger malebat: *ἐπὶ τῶν ἔσω ζωοτοκούντων καὶ ἐπὶ τῶν ἔξω ζωοτοκούντων*. Sed breuissima ratio emendandi est haec, vt *ζωοτοκούντων* mutetur in *ὠτοτοκούντων*; id quod feci. Cartilagineos enim et osseos pisces vna cum auibus et quadrupedibus ouantibus comprehendit. De acu marina comparā collecta in Histor. litter. Piscium p. 2. et p. 25. Plinius 9. s. 76. *Acus siue belone unus piscium dehiscente propter multitudinem ouorum utero parit. A partu coalescit vulnus, quod et in cascis serpentibus tradunt.* vnde praeter geminum Plinii errorem, qui manifestus fiet comparato nostro 6, 17. apparet, in hoc nostro loco scribendum esse *συμφύεται τὸ τραῦμα πάλιν*. Igitur vulgatum *ταῦτα* correxi. Syngnathum belonem et hippocampum Linnaei ita parere, contra ophidion et lumbriciformem oua pectori agglutinata gerere et excludere, egregie docuit *Cavolini* de Generatione Piscium et Cancrorum.

5. *ἡ δὲ κεφαλή καὶ οἱ*] Reg. *οἱ δ' ὀφθαλμοὶ καὶ ἡ κεφαλή ἐλάττων*, ὕστερον δ' ἀναλωθῆν. Sequens *γυρινώδεις* vulgato *πυρινώδεις*, quod Gaza vertit *velut nucleus*, ex Med. substituit Camus. *σιunt quasi ranarum innata* versio Thomae. In Veneto manus secunda *πυριν*. substituit vero. *αὐξάνονται ἐκ τῆς ἀπὸ τοῦ αἵου*] Ita Med. Vat. Canis.

crescunt ex humiditate parta ab ouo versio Thomae. Vulgo erat: ὑπὸ τῇ; τοῦ ὡοῦ ἐγγενομένης.

6. *καθαίρομένου]* Pro Πόντου Reg. ποταμοῦ, Ambr. πότου habent. Plutarchus de Ira cohibenda p. 431. Hutten: *τὴν θάλατταν, ὅταν ταραχθεῖσα τοῖς πνεύμασι τὰ βρῦα καὶ τὸ φύκος ἀναβάλλῃ, καθαίρεσθαι λέγουσιν.* Plinius 2. s. 100. *Pontus semper extra meat in Propontidem, introrsus in Pontum nunquam refluxo mari.* Quae duxit ex nostri Meteorol. 2, 1. Cf. Seneca Q. N. 4, 2.

ἄνθος εἶναι τι φυσικὸν τὸ φυκίον] Vulgatum οἱ δὲ φασὶ τοῦτο ἄνθος εἶναι τοῦ φύκου, ἀφ' οὗ τὸ φυκίον εἶναι, ex Med. contraxi et correxi. *aiunt florem esse quemdam naturalem fycon* versio Thomae. Aldina cum Regio τοῦτο ἄνθος τοῦ ἄνθους.

καὶ τὰ ὄστρεα] Camotiana haec omisit.

C A P V T XIII. (vulgo XIV.)

πεντάμηνοι — ὄντες] Ita ex Med. et versione Thomae vulgatum *πέντε μῆνας — ἔχοντες* correxi. *quinque mensium aetate existentes* Thomas, *post decem menses* Scotus vertit, sed Albertus *quinque* habet. Deinceps verba *ἀλλ' ἔχουσιν* — οἱ δὲ θορόν omisit Med.

κυπρίνος] Alberto *kochomos*, deinde vero *kakomos*. Sequens *ἐπὶ τοῖς ἄστροις* Thomas vertit *sub astris*, Gaza *siderum ratione*, Camus *au lever des constellations*. Puto *siderum magnorum exortus* intelligi, de quibus Plinius II. s. 14. et Columella 9, 14. Vergiliarum, Arcturi et Caniculae.

χαλκίς] Gazae *aerica*, Alberto *halchys*. Sequens *ἐν τῇ ἐνιαυτῷ πάντες* τίκτουσι δ' ἐν ταῖς vulgato *ἅπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ* τίκτουσι δὲ πάντες ἐν ταῖς ex Med. et versione Thomae substitui. *Semel in anno omnes. pariunt autem* Thomas vertit. Albertus: *residui autem modi piscium fere omnes semel* — *sicut asepiae et sicut piscis qui choelicoa dicitur et berica.*

2. *πρὸ λυμνάσι]* Etymol. M. in *φόξινος* ex h. l. laudavit

προλιμέναις. Sequens γλαίνεις vulgato γλανείς substituit. Albertus *begurk et berica* vertit. Verba ὡσπερ οἱ βάρταχοι — ἐστὶ τὸ κήμα R. A. omiserunt. περιεπιγμένον continuo filo sibi cohaeret vertit Gaza.

τό γε τῆς πέρκης] Vulgatum τάγε corrigi voluit ita Sylburg. τότε ex Med. dedit Camus. Sequens ἀναπηνίζοντας Thomas vertit *pulsando continuant piscatores calamorum*. Praepositionem igitur ἐκ omisit. De ovario percae verum esse testatur Bloch in Tom. V. p. 276. libri: *Beschäftigungen der Naturforschenden Gesellschaft zu Berlin*.

γλανίων] Ita pro γλανέων Med. Albertus *galnon* vertit. Deinceps βάθει Leon. Camot. Postea τίκτονσι R. A. omissis ἐνιοι καὶ, sed in Reg. secunda manus ἐνιοι addidit. ὀργυιᾶς pro vulgato ὀργυιᾶς monente Sylburgio posuit. Gaza: *vel trium passuum altitudine*. Thomas: *in profundo quod est a terra ad tres cubitos*. Scotus et Albertus: *in loco, cui profunditas unius stadii*.

βρούω] Camotiana θρούω non ineptum habet. *algas et mucosam congeriem* vertit Gaza. Sequens πάνυ ante μέγας ex Med. addidi, consentiente versione Gazae Thomaeque. Postea οἱ μὲν τὸ ὠόν Leon. Camot. Reg. Ambr. ὁ μὲν τὸ ὠόν Med. Denique τοῦ ἰχθύος vulgato τῶν ἰχθύων ex Med. et versione Thomae substituit Camus.

3. Τοῦτο γάρ] Versio Thomae τοῦτο δὲ ἐν πᾶσι expressit.

4. Οὐ δ' ἂν πλείστον] Haec omittunt V. R. A. Deinceps ἔστι δὲ ἡδυτάτη Med. Postea vulgatum τῶν γλανέων ex Med. correxi. Albertus *logmoz* nominat. Pro βραδυτήτι Med. βραχύτητι habet.

5. τριταίων ἐν τῇ εἵδει] Vulgatum τριταίων ὄντων ἤδη ex Med. Canis. et versione Thomae correxi. *minorum nonnulla vel tertio die speciem pisciculi capiunt* Gaza vertit. *in specie pisciculi* Thomas. Pauca Plinius ex hoc capite delibavit, veluti g. s. γῆ. *nulli ter pariunt, ut chalcis, cy-*

primus sexies. s. 75. Ceterae feminae in triduo excludunt, et mas attigit.

6. Χαλκίς δὲ] Reg. γλαυκίς habet. *Kallyz* Albertus. Sequens ἀθρόα καὶ ἀγελαῖα Gaza vertit *gregatim sua oua gurgiti altiori mandat congesta*. Is igitur ἀγελαῖα ad ipsum chalcidum gregem retulisse videtur, quod mihi placet. De ipsis enim ouis verbum ἀθρόα sufficebat. Confirmat suspicionem sequens de tilone: ἀγελαῖος δὲ καὶ οὔτος. Denique γλάνιος Albertus hic *galamus* vertit.

τίλωνα] Vulgatum ψύλωνα Gaza vertit *fullonem*. ψύλωνα habet Reg. τύλωνα Med. Canis. Venet. cum versione Thomae. *tilon* habet Scoti versio, *cylon* Alberti. In Lipsiensi exemplo versionis Thomae *tilonem* reperi scriptum. De tilone dicetur ad 8, 20. vbi τίλλωνι olim erat scriptum.

Κυρήνος δὲ καὶ βάλερος] Ex V. R. A. καὶ βαλῖνος inseruit Camus, equidem Med. versionem Thomae et Gazae sequor. Hic enim *balerus* habet vterque, Scotus *belenir*, Albertus *koconeos et belenys*. Infra 8, 20. βαλλέρω vulgatur, βαλλίρω dant Med. et versio Thomae. Sequens τρεῖς καὶ δέκα vulgato *τρισαλδεκα* ex Reg. substituit Camus, et de vitio monuerat Sylburg. Pro ὑποχωρούσης aliud verbum scriptum legit Thomas. Vertit enim: *emittente ouum et egerente*.

ὅ,τι ἀν] Ita pro ὅταν ex Med. scripsi. Pro ὕλην Med. habet ἑλὴν, *fascem* vertit Thomas. Deinceps καὶ γὰρ οὐδὲ ὠοφυλακεῖ τῶν ἄλλων ἔξω γλάνιος οὐδαὶς edidit Camus, qui monet in Regio post γλάνιος fuisse οὐ, sed deletum a secunda manu; item pro ἀθρόα ibi esse locum vacuum relictum. Vat. habet: ἔξω γλάνιδος οὐδαὶς πλήν ἐν ἀφθρον γόνφ.

τοῦτον δὲ φασιν] Versio Thomae δὲ omisit. Post αὕτη δὲ ex Med. versione Thomae et Gazae οὐδέτερον inserui. De anguillarum migratione e fluuiis in mare testatur longa experientia edoctus Redi *Degli animali viventi negli ani-*

mall p. 59. Albertus pro anguilla nominat *haloz*, Vincentius 17. c. 15. *haloz* et *castonoz* pro *κεντρούς*.

C A P V T XIV. (vulgo XV.)

καὶ οἶον] Ita Med. pro *οἷοις* — *ἃ ἐξηραίνετο*. Vat. *ποτὶ δὲ ἐξηραίνεται*. Postea *ὑπὸ κύμμα καὶ ἑλὺς ἅπαντα ἐξηρεῖτο ὕδωρ*. *ἤρχετο δ' ἐγγίγνεσθαι*. Med. *ἡ ἑλὺς ἅπαντα ἐξήρει τὸ ὕδωρ*. Gazan. *ἐξηρανο* scriptum legisse coniciebat Sylburg ex versione eius: *et limo iam arido*. Sed is totum locum aliter conformauit interpretando: *quod tum aliis locis palustribus, tum vero apud Cnidum factum olim memorant. Stagnis enim sub canis ortu resiccatilis etc. ποτὶ cum infinito praesentis εἶναι non bene coniungitur. Quare ὃ ποτε malim. Versio Thomae: suex omnis siccata fuit. Cami: et tout le limon devenoit absolument sec.*

ὑετοῖς] Ex Juntina et Camotiana et versione Gazae inseruit Sylburg vocabulum etiam in Thomae versione omissum. Deinceps *ὃ οὐδὲ γίγνεται* ex Med. et versione Thomae dedit Camus. *hoc neque fit ex coitu* Thomas vertit. Igitur scriptum legit *ἣν δὲ κεντροῦν τι γένος τοῦτ' οὐδὲ γίγνεται ἐξ ὀχείας*. Albertus: *de genere fastaleos et anguillarum. μαινίδια* deest in V. R. A. et totum membrum *ὃ γίγνεται* — *μικρὰ* omisit versio Thomae.

ἐν τῇ Ἀσίᾳ] Edd. pr. *καὶ ἐν τῇ Ἀσίᾳ*. Copulam inutiliter sustulit Casaubonus, consentiente versione Thomae, Gazae et Mediceo. Sequens *οὐ οὐ διαρρέουσιν* vulgato *ὅπου* δ. substitui, non sine auctoritate. Med. enim *οὐ* habet pro *ὅπου*, quod male Camus errore librarii positum interpretatur pro *οὐ*. Sed ecce versio Thomae: *in fluuiis in Asia, qui non defluunt in mare*.

ἐψητοῦ ἔντερα] Hanc scripturam vulgatam in *ἐψητοῦ ἔτερα* ex Med. et Reg. mutauit Camus. Sed in Med. est *ἐψητόν*. Voluit igitur idem, quod ex Veneto recepi, *ἐψητοῖ ἐψητοῖ ἔτερα*. In hoc tamen manus secunda *ἐτερα* correxit. Versio Scoti: *In Asia, ubi currunt fluuii et ca-*

dunt in mare, sunt pisces parvi in quantitate piscium qui dicuntur karoca (alii Codd. caucatu) et etiam alii similes istis. Ita etiam Albertus, vbi scriptum et editum legitur nomen caysata, magnitudine naricarum Gaza vertit, Thomas pisciculi parvi alii eodem modo his. Igitur verba dubia plane omisit vel in suo Codice scripta non reperit.

καὶ οὕτως] Codd. Cami omnes, versio Thomae et Alberti habent ὅλως. Sed οὕτως abesse non potest. Deinceps ἄλλαι γένος τι αὐτῶν τοιοῦτον ὃ φέρεται Vat.

2. ἐξ ὧν] Vulgatum ἐκ ζῶων ex Med. versione Thomae et Scoti correxit Camus.

ὁ καλούμενος ἀφρὺς] Scholia ad Aristophanis Equites, versu 642. ἔστι δὲ γένη πλείονα, ἣ μὲν ἀφρῦτις λεγομένη, ἥτις οὐ γίνεται ἀπὸ γόνου, ἀλλ' ἐκ τοῦ ἐπιπολάζοντος τῇ θαλάσῃ ἀφροῦ καὶ πηλοῦ ἑλωδονε, ὡς ἀνωτέρω ἐρρέθη. Ἑτέρα δ' ἐστὶν ἡ λεγομένη καβίτις, ἣ γίνεται ἐκ τῶν μικρῶν καὶ φαύλων καὶ τῶν ἐν τῇ ἄμμῳ φερομένων καβιῶν. ἐξ αὐτῆς δὲ ἕτεραι, αἱ ἐγκρασίχολοι καλοῦνται. καὶ ἄλλη τις ἐστὶ γόνος μαινίδων καὶ ἄλλη ἐκ τῆς μεμβράδος καὶ ἄλλη ἐκ τῶν μικρῶν κεστρέων. Ἔστι δὲ προηγουμένη ἡ ἀφρῦτις. σφόδρα δὲ καὶ μέχρι νῦν παρὰ τοῖς Ἀθηναίοις σπουδαζεται. Quae eadem habet Suidas in voce ἀφρῦ. Sed locus est translatus ex Athenaei 7. p. 284. qui Aristotelem simul nominat auctorem: καὶ ἡ μὲν ἀφρῦτις λεγομένη οὐ γίνεται — ἀφροῦ, ὅταν ὄμβρων γενομένων πολλῶν σύστασις γένηται. Ἑτέρα δ' ἐστὶν ἀφρῦ καβίτις λεγομένη. γίνεται δ' αὕτη ἐκ — φαύλων τῶν ἐν τῇ ἄμμῳ διαγενομένων καβιδίων. καὶ ἐξ αὐτῆς δὲ ταύτης τῆς ἀφρῦς ἀπογεννῶνται ἕτεραι, αἵτινες ἐγκρασίχολοι καλοῦνται. Γίνεται δὲ καὶ ἄλλη ἀφρῦ, ὁ γόνος τῶν μαινίδων, καὶ ἄλλη δὲ ἐκ τῆς μεμβράδος, καὶ ἔτι ἄλλη ἐκ τῶν μικρῶν κεστρέων, τῶν ἐκ τῆς ἄμμου καὶ τῆς ἑλὸς γινομένων. πάντων δὲ τούτων ἡ ἀφρῦτις εἰρίστη. vbi Epitome MSta καβίτης λεγομένη habet. Deinde ὁ γόνος τῶν Codex uterque cum Veneta Edit. ἡ γόνος ἐστὶ Basil. et Casaubonianse. βεβράδος

Επίτομη MS. ἄλλη postremum ex Codice accessit. Vides peruerse quaedam ab Athenaeo in Philosopho accepta et translata fuisse, veluti de membradibus et encrasicholis. Quod addidit de apua ex cestrei prole nata, falsum etiam est, Aristoteles enim ipsam hanc postremam apuam prolem cestrei parui esse ait, nec eius, de quo antea retulerat, ex limo et arena nati, sed alius, qui coit et generat oua. Hinc γόνον κεστρέων dixit. Vocabulum ἀφύη genituram et foeturam piscium minutam omnem significasse docent loca scriptorum apud Athenaeum l. c. vbi Dorion ἀφυν τριγλῖτιν nominat, praeterea κωβίτην τινὰ ἐφητὸν καὶ τὸν ἐξ ἀθερίνης. Simile igitur vocabulum fuit ἐφητῆς, quod pariter foeturam piscium significasse videtur. Ἀφρίτις apua videtur esse ea, de qua Hicesius apud Athenaeum: τῆς ἀφύης ἡ μὲν λευκὴ καὶ λίαν λεπτή καὶ ἀφρώδης, ἣν καλοῦσιν ἔνιοι καὶ κωβίτην. (κωβίτην Codex.) De eadem Arohestatus: τὴν ἀφύην μίνθου πᾶσαν, πλὴν τὴν ἐν Ἀθήναις· τὸν γόνον ἐξαυθῶν, τὸν ἀφρὸν καλοῦσιν Ἵωνες· καὶ λάβε πρόσφατον αὐτὸν ἐν εὐκόλποισι Φαλῆρου ἀγκῶσιν ληφθέντα. Athenis in cibum pauperum cessisse apuas copiosissimas et viles tradit Chrysippus ibidem. Oppianus Halieut. 1, 767. seqq. eadem de apua cum Philosopho narrat, quam deinde ἀφρίτην vocat. Ad quem locum Scholia ἀφύην interpretantur ἐγγράυλεις, αἰσάριαι. Cangii Glossarium habet Benedicti glossam: *Albula*, ἰκτάρια, vbi vir doctus ex Scholio Oppiano αἰκτάρια scribi voluit. Sed Eustathius ad Odysseam ψ ait: εὐχελέστατον δὲ ἐστὶν ἰχθυῖδιον, οὐκ ἦν κλησίς· ἰκταρ· ἐμφαίνει δὲ τοῦτο ἡ Βυζάντιος παραφθορά, πτάριας τὰ τοιαῦτα λέγουσα. Ex communi fontē cum poeta hausit Aelianus H. A. 2, 22. sed narrationem de captura addidit inde, quam ex Aeliano retulit Interpres graecus ad Aristophanis Equites versu 642. cuius locum male tentavit Kuster, quoniam fontem ignorabat. Plinius 31. s. 43. *Apuam nostri, Graeci aphyen vocant, quoniam is pisciculus e pluuia nascitur.* Idem 9. s. 74.

αῖμας ὀρμα τοῦ ἁλὸς ἐκκαίνουσα, cum admissus est imber.
 Reliqua dixi in Historia litter. Piscium p. 16 — 22. Addo
 nunc haec. Hanc αἰσάν αἰσάν Attici et γόνον appellare
 solent, teste Athenaeo 7. p. 325. καὶ τὸν θαλάττιον γόνον,
 ὃν ἡμεῖς μὲν αἰσάν, ἄλλοι δὲ αἰσάν ὀνομάζουσιν, οἱ δὲ
 αἰσάν. vbi scribo αἰσάν. Hinc interpretandum in ver-
 sibus Comici apud Athenaeum 3. p. 108. ἀπὸ τηγάνου
 γόνον.

ἀρξάμενη] Med. Vat. ἀρξάμενος ad antecedens αἰσάν
 referentis. Sequens ἐλκόντων Med. in ἐλκομένη mutat,
 sed ἐλκομένης expressit versio Thomae: *et attracta et non*
augmentata terra. Praeterea Reg. ἀναξομένης. Thomas
 ἐλκομένης καὶ ἀναξομένης videtur scriptum legisse.
 Postea ταχὺ Codd. Cami vulgato ταχέως substitunt.

3. καὶ ἐλκόμεναι] Vulgatum ἀλκόμεναι, cui praecedens
 ἐπισκίοντες aduersatur, ex Med. Veneto, Cania, et versione
 Thomae correxit Camus. Vat. εὐλκόμεναι, A. εὐλκόμεναι. In Reg.
 οἱς scriptum suppluit manus secunda et εὐλκόμεναι posuit.
 Gata apricis vertit.

περὶ Ἰθύναι] Med. ἐν Ἀθήναις περὶ Σαλαμίνα. Alber-
 tas habet: *in locis qui dicuntur Colonius et Tomastochilia*
et marescaz. Themistocleum hoc Index Sylburgianus fa-
 num Themistoclis male interpretatur. Est potius monu-
 mentum sepulchrale. Pausanias Atticorum 1, c. 1. de Pi-
 raei triplice sint agens: καὶ πρὸς τῇ μεγίστῃ λιμένι τάφος
 Θεμιστοκλέους. Locum accuratius designat Plutarchus
 Vita Themistoclis c. 32. vbi testem Diodorum periegetem
 laudat: ἐν τῇ περὶ τῶν μνημάτων εἴρηκεν ὑπονοῶν μᾶλλον
 ἢ γινώσκων, ὅτι περὶ τὸν λιμένα τοῦ Πειραιῶς ἀπὸ τοῦ
 παντὶ τὸν Ἀλκίον (ita vulgatum Ἀλκίον correxit Meur-
 sius) ἀκρωτηρίου πρόκειται τις ἀγκυρὰ, καὶ κάμψαντι τοῦ-
 τιν ἐντός, ἥ τὸ ὑπευθινὸν τῆς θαλάττης, κρηλὶς ἐστὶν εὐ-
 μεγέθους καὶ τὸ περὶ αὐτὸν βωμοειδὲς τάφος τοῦ Θεμιστο-
 κλέους. Idem Diodorus Platonis comici testimonium ibi-
 dem affert non dubium de eodem monumento. Alcimi ta-

men promontorium ante aditum Piraei collocatum nominavit auctor doctissimus tabulae geographicae Athenarum viciniae Gallus *Barbié du Bocage*. Voluit igitur in Plutarcho ἀπὸ τοῦ κατὰ τὸν Ἀλκίμου ἀκρωτηρίου ita tueri, quasi scriptum esset ἀπὸ τοῦ Ἀλκίμου ἀκρωτηρίου.

ὅταν εὐήμερία ᾗ] Med. ὅταν μὴ εὐήμερία ᾗ, sed versio Thomae vulgatam reddit scripturam. Sequens μικρὰ omisit Med. Postea ἐπὶ τοῦ πελάγους vulgato ἐκ τ. π. substituit Camus ex R. A. vertens: *elle est portée sur la mer tantôt d'un côté tantôt de l'autre*. Thomas vertit: *aufertur a pelago*. Verum cum πέλαγος nostro ut aliis sit *mare altum*, ἐκ τοῦ πελάγους seruari, et praeterea προφέρεται cum Thoma scribendum censeo. In Med. verba διὸ πολλαχού — πλείστη desunt. Denique pro εὐδιαινόν A. εὐylon, V. R. εὐylon habent.

4. γόνος ἰχθύων ἐστίν] *foetura piscium* est Gaza vertit, Camus *les autres aphyes sont le produit de differens poissons*. Sequens ἢ μὲν καλουμένη κωβίτις coniecturae Sylburgii debetur ex Athenaeo ductae, quam Editiones posteriores omnes adoptarunt. Camus antiquum ὁ μὲν καλούμενος κωβίτις ex Med. et Veneto reuocavit. Statim etiam antiquum μὲν ἄραδες probavit, quamvis Sylburgius ex eodem Athenaeo verum μεμβράδες restituisset, quod Edd. deinceps omnes receperunt, consentiente versione Gazae, qui *membradas* dedit. Thomas *membracae*. Med. μεμβράδες, Canis. βεμβράδες scriptum habent. Venetus φλιαρικῆς γίνονται μεμβράδες, sed correctum φαληρικῆς — μὲν ἄραδες.

τριχίαι] Versio Thomae *tribyas*. Deinceps ἐκ δ' ἐνίας ἀφύης Med. Canis. Venet. Postea Ἀθηναίῳ R. A. In Mediceo verba οἷον τῆς — γόνος ἐστὶ desunt: Postea versio Thomae scriptum ἔστι δὲ καὶ αὕτη ἀφύη γόνος μαινίδων reddidit: *vocati entracoli. est autem et haec asya genitura menidorum et lestreorum*. Sed in Lipsiensi copulam et post autem non reperi. Statim κιστρών Med. Venet.

Post πλὴν ex Codd. suis et versione Thomae νῦν inseruit Camus, consentiente Gaza et Veneto.

CAPVT XV. (vulgo XVI.)

ἐγγέλους] Med. Ambr. ἐγέχους. Deinceps οὗτ' ὡς Med. habet, contra οὗτ' ὡν omittunt V. R. A. Postea τοῦτο μό-
νον posui pro τοῦτο ὅλον ex versione Thomae. Denique
pro ἐξ ὧν habent ἐκ ζῶων Aldina, Vatic. et versio Thomae.
Alberto anguilla ex graeco dicitur *altholos* vel *esthelos*.

ἐν ἐνλαίς γὰρ] Ex Med. et versione Thomae ἐν addidit
Camus. Reg. habet ἐνναι γὰρ τ. ἐν λίμναις. V. ἐνναι γὰρ τελ-
ματωδες ἐνλίμνες. Ambr. ἐνναι γὰρ τελματωδεις ἐν λίμνης.
Deinde vulgatum ἐξωσθέντος ex Med. Canis. correxi. Sed
Thomae versio verba haec καὶ τοῦ πηλοῦ ξ. omisit, et sta-
tem subiunxit: *cum aqua facta fuerit scaturiens*. Videtur
igitur pro ὁμβριον scriptum legisse ἐμβρον. Albertus ver-
tit: *si tota aqua auferatur ita, quod non remaneat ibi nisi
lutum*. Iterum postea pro ὁμβρίῳ dat Thomae versio sca-
turiente, et ζῶων pro ὧν vertit. V. A. οὗτε ἐξωσθέντος
ἐκ ζῶων habent, male repetito verbo ἐξωσθέντος ex supe-
riori oratione.

δοκοῦσι δέ τισι] Ex libro non nominato τινες memora-
vit Camus, et versio Alberti habet: *opinantur tamen quid-
dam*. Deinde vulgatum ἐκ τούτων οἴονται ἐγγίνεσθαι ex
M. R. A. correxit Camus. *ex his enim putant fieri anguillas*
versio Thomae.

2. γῆς ἐντέρων] De anguillarum ortu sententiam supra dixit
libri 4. cap. 11. vbi vide adscripta. Hoc vero loco accura-
tius quaestio tota tractanda est. Noster de Generat. 3, 11.
τὰ δὲ τῶν ζῶων σκωλημοτοκεῖται καὶ τῶν ἐναίμων, οἷον
γένος τι κεστρέων καὶ ἄλλων ποταμίων ἰχθύων, ἔτι δὲ
τὸ τῶν ἐγγέλων γένος. ibid. c. 10. τὰ δὲ καλούμενα γῆς
ἐντερα σκωλημος ἔχει φύσιν, ἐν οἷς ἐγγίγνεται τὸ σῶμα τὸ
τῶν ἐγγελύων. Quem locum cum olim in Historia litteraria

Piscium p. 38. interpretarer aliter ac vulgo fit, nimis famae Philosophi saui et Gallo Camus iniuriam feci. Locus enim hic postremus de Generatione 3, 10. dubitationem ullam non admittit, Aristoteli visum esse genus vermium terrestrium anguillis recens natis vicēs praestare easdem, quas vermes seu erucæ papilionibus et phalaenis olim inde excludendis. Addo nunc locum Philoponi in Capite I. Geneseos p. 195. καὶ τὰ ἐκ σήψεως πάντα, οἷας εἶναι τινες καὶ τὰς ἐγγέλους φασὶ καὶ τοὺς γόγγρους. Τινες δὲ περι-
 κλειόμενας ἀλλήλαις καὶ προστριβομένας τῇ πολλῇ κινήσει τοῖς ἐγγέλοις ἐχώρας ἐν τῶν σωμάτων ἀποπέμπειν, οὓς ἐλὼν δεχομένην σπέρματος λόγον ἔχοντας τὰς ἐγγέλους ζωο-
 ποιοῦν. Quibus similia sunt, quae tanquam ex Aristotele excerpta posuit Athenaeus 7. p. 298. ὀχεύονται δὲ συμ-
 πλεκόμεναι, καὶ ἀφίαισι γλοιῶδες ἐξ αὐτῶν, ὃ γεόμενον ἐν τῇ λυτῇ ζωογονεῖται. λέγουσι δὲ οἱ ἐγγελευτρόφοι καὶ ὡς θυκτὸς μὲν νέμονται, ἡμέρας δὲ ἐν τῇ λυτῇ ἀκίνητιζουσι, ζῶσι τε τὸ ἐπιπολὺ ἐπὶ οὕτω ἔτη. Tum ex alio libro non nomi-
 nato subiungit haec: Γίνεσθαι αὐτὰς οὔτε ὠοτοκούς οὔτε ζωοτοκούσας, ἀλλ' οὐδὲ ἐξ ὀχείας, ἀλλ' ἐν τῇ βορβόρῃ καὶ τῇ λυτῇ σήψεως γενομένης, καθάπερ καὶ ἐπὶ τῶν κα-
 λουμένων τῆς γῆς ἐντέρων λέγεται. Quae Casaubonus ex hoc loco male deriuata esse statuebat. Sed fuit olim alius Aristotelis liber de animalibus perfectis et minus perfectis, cuius arabicam versionem legit et excoerpsit Albertus M. libro XXI. vbi p. 211. b. haec de anguillis verba leguntur. Postquam de copulatione intestinorum terrae dictum fue-
 rat, quam quidam coitum interpretati erant, ita pergit Albertus: *Ex his autem estimat Avicenna, cum iuxta aquas limosas sunt, anguillas generari: et hoc si verum est, tunc opus ista quasi mascula semina et ova esse ad anguillarum generationem.* Sed satis haec sunt de errore Aristotelis; errasse enim egregium philosophum, satis hodie post multas et longas dubitationes constat. Experimen-
 ta et obseruationes de ouariis et genitalibus anguillarum

enarrari in Histor. litter. Piscium l. c. et p. 323. quae repetere nolo. Addo nunc disputationem O. Mülleri, Dani, insertam Vol. I. libri: *Beschäftigungen der naturforschenden Freunde in Berlin.*

ἐκλύόμεναι] Ita pro ἐκδύνουσαι Med. *absolutas* versio Thomae, quae deinceps ἐκ τοιούτων reddidit, διακνίζομενοις autem *crepatis*. Malim tamen ἐκδύομεναι. Statim verba γίγνontαι τὰ τοιαῦτα Gaza diuerse scripta verlit: *Oriuntur haec intestina dicta tum in mari.* Legit igitur γίγνontαι ταῦτα, quam scripturam paene probauerim. Pro verbis οὐ ἂν ἦ φύκος (male editur φύκος) Thom. posuit haec: *ubique fuerit eiecta.* Denique vulgatum ἰσχουσα correxi ex Med. Versio Thomae: *caliditas inualescens.* Alberti: *quod abundat in eis calor.*

CAPUT XVI. (vulgo XVII.)

ἀγέλαι γίγνontαι] Med. αἱ ἀγέλαιαι. De marino dicitur ad 8, 19. Alberto est *zyboz.* V. A. μαρίνον. Myxonem etiam hic scribi et intelligi voluit Rondeletius, vti dixi in Histor. litter. Pisc. p. 72.

σάργος δέ] Ex Med. δέ addidit Camus. Venetus *σαργός* δέ habet. *σαργίνος* maluit C. Gesner. p. 995. Versio Thomae *sarga*, quasi *σάργας* scriptum legisset, quod est in Laemariana Editione. *baros* Albertus habet. Deinceps vulgatum τῶν κεστρέων omittunt R. A. Equidem *κεστραίων* scripti, et rationes meas explicui ad 5, 11. vbi Codices hanc scripturam praeferunt. Postea vulgatum *μύζωνα* ex Med. Canis. R. A. correxit Camus. *mixon* est in versione Thomae.

τὴν αὐτὴν ὥραν] Ita pro τὸν αὐτὸν ex Med. Canis. scripsit Camus. Deinde *sargae* vertit Thomas; igitur *σάργα* scriptum legit. τῇ *σαργῷ* Med. et Venetus. Pro οἰστρῶντες V. A. οἱ σύροντες habent. Postea *περὶ* ante τὸν χρόνον omittunt R. A.

2. ἔμψυχα] Versio Thomae *alati* habet: Alberti similiter *vermes alati, qui destruunt ova.* Dubito, diuersam.

scripturam secuti sint, an a ψυχῇ, papillione, deriuarint vocabulum. Gaza habet: *minuta quaedam animalia vermiculi speciei*. Quae sunt satis inepta, posteaquam antea iam dixerat: *vbi vermiculi nati in ventre fuerint*. Speciatim de trigla ex Aristotele tradit Athenaeus 7. p. 324. τὸ δὲ τρίτον τεκοῦσα ἄγονός ἐστι· γίγνεται γὰρ τινα σκολημια αὐτῇ ἐν τῇ ὑστέρα, ἃ τὸν γόνον τὸν γινόμενον κατεσθίει. Vincentius 17. c. 40. ex Auctore libri de rerum natura posuit haec: *Semini carperae nonnunquam in anno primo natiuitatis niger vermiculus quidam post aurem suam tabificus innascitur, et hoc saepius post Augustum, eaque tabe moritur. Remedium est aqua dulcis et fluuiialis*. Sed hic de Lernaeis vel Monoculis loqui videtur, Philosophus autem de ligula sic dicta piscium, de qua Blochius olim meus in scripto noto de Vermibus intestinalibus p. 4. De mullorum vermibus locus est nostri 5, 32. vbi libri vulgati τρωγλαῖς habent.

ῥυάσι] Gaza *solitariorum genus* vertit: *reuzi* Albertus. Supra 4, 8. οἱ ῥυάδες λχθύες *flutae* vertit. Sed ibi Rhen. ῥύακες habet, *rhyades* versio Thomae. Infra 8, 13. σχεδὸν δὲ καὶ οἱ πλείστοι τῶν ῥυάδων τε καὶ ἀγελαιῶν λχθῶν· εἰσὶ δὲ οἱ πλείστοι ἀγελαιοί. vbi Gaza *fusanei et gregatilis generis* vertit. Idem nomen in scriptore aliquo repertum ineptissime interpretatus est Aelianus H. A. 9, 46. ῥυάδες ὄνομα θαλαττίου ζώου, σοφοῦ διαγνῶναι τὴν τῶν ὥρων διάβασιν etc. Breuiter vt dicam, ex tota narratione apparet, ῥυάδας esse pisces migratorios, praecipue eos, qui quotannis in Pontum gregatim immigrabant. De nomine disputauit Conr. Gesner Aquatil. p. 258. et 1058. A vero propius abiit Camus in Comment. p. 667. quam Gesnerus. Rem planam faciet locus Basilii in Hexaemero 6. p. 66. vbi de iisdem dicit: κατὰ καιρὸν τῆς ἀνόδου ὥσπερ τι ῥεῦμα τοὺς λχθῆς ἠνωμένους καὶ διὰ τῆς Προποντίδος εἰς τὸν Εὐξείνιον ῥέοντας.

φθινοπωρινήν] Ita pro μετοπωρινήν Med. Canis. ξαρινήν Aldina. Sequens ἀθερίνη vulgato ἀνθερίνη monente

Sylburgio substituit Camus. *antherina*, quam *aristam* appello, Gaza vertit: *atherina* Thomas: omisit Albertus, qui pro *κέφαλος* habet *καταλος*.

[*ἐν τοῖς πλείστοις*] Verba seclusa omittunt V. R. A. Sequentia *ἐνιαχοῦ δὲ καὶ μετοπώρου* versio Thomae omisit. De sargi gemino partu idem est supra 5, 9. sed ibidem est *ἡ δὲ σάλη μετοπώρου ἄπαξ*.

3. *αὐλωπίας*] Gazae *sacer*, Alberto *dolobyez*. Videtur Philosophus eum piscem significare voluisse, quem Oppianus Hal. I, 256. ex genere anthiarum quartum facit: *ἄλλους δ' εὐωπούς τε καὶ αὐλωπούς καλέουσιν, οὐνεκα τοῖς καθύπερθεν ἐλισσομένῃ κατὰ κύκλον ὄφρ' ἡρόεσσα περὶ δρόμος ἐστεφάνωται*. Plura de eo dicta sunt in Histor. litter. Piscium p. 81. seqq. Definire genus nondum cuiquam contigit. Deinceps vulgatum *μετὰ ταῦτα* correxit Camus ex Med. et versione Thomae. *λάβραξ* idem, qui hic *δρομάδων* appellatione continetur, supra 5, 9. *χυτῶν* vocabulo inclusus bis solus parere dicitur ex isto genere.

μόρμυρος] Canis. *ὀσμῦλος*. Venetus *καὶ ὁ σμῦλος*. Gaza *mormur*, *molaris* habet. et *osmuis* versio Thomae, sed in Lipsiensi libro *osimus* legitur. Gaza videtur *μυλαῖος* scriptum legisse. In Hesychio reperio *Θσμύλια τῶν πολυπόδων αἱ ὄξαινας λεγόμεναι, καὶ ἰχθυῖδια ποιά, ἀλλ' εὐτελεῖ*. Sed dubitari potest, an ὁ *μύλος* hic vocatus lateat. *δρομάδας* nominavit supra 1, 1. in exemplo memorans thynnos, pelamides, amias.

ὑστατοι δὲ] Ita pro *ὑστατον δὲ* Med. et versio Thomae. Trigla supra 5, 9. ter parere dicitur. De coracini partu iterum dicitur infra: *ἐνιαχοῦ τίτταναι περὶ τὸν πυραμητόν*.

ἐπὶ τῶν φυκίων] Med. *φυσικῶν*. In Veneto *φυτικῶν* a prima manu scriptum non fuisse affirmat Camus; quid tamen fuerit scriptum, agnoscere non potuit. Secunda manus *φυκίων* scripsit. *in erectis maris procedens* versio Thomae, sed Camus inde posuit *ieictis mari*. Albertus *super*

arenam. Gaza inter *algas*, cui *κορακίνος* est *graculus*, Alberto *foraconoz*. Deinceps vulgatum καὶ νῦν δὲ ex Med. correxit Camus, omissa copula. Oppianus 1, 131. ἄλλαι δ' αὖ ποιήσιν ἐπὶ χλοοῖ πέτραι σαργὸν ἔχουσιν ἐφέστιον — καὶ κορακῖνον ἐπὶ ὠνυμον αἰδοπι χροῖῃ. Plura vide in Hist. litter. Piscium p. 101. seqq. Sed supra 5, 10. est de coracino: τίττει δὲ πρὸς τῇ γῇ πρὸς τοῖς βρυώδεσι καὶ δασέσιν ὅντι τραχέσι. vertit Thomas scriptum, *apud herbosa et aspera*. Quam scripturam praeferendam esse, hic locus docere videtur.

μαινίδες] Gazae *alexes*, Alberto *mendos*, sed statim eidem *meniz*. De maenide vide ad 8, 30. Deinceps τῶν πολλῶν δὲ ὅσοι πελάγιοι V. R. A.

ἀθροῖα ἅμα καὶ πρὸς τῇ γῇ] Ex versione Thomae καὶ interserui. Med. dicitur pro ἅμα habere καί. Gaza vertit: *edit haec ova diuersa et iuxta terram*. Ranae marinae ova nemo adhucdum vidit. Cf. dicta in Hist. litter. Piscium p. 120. Sequens ὀλιγογονώτερα vulgato ὀλιγοτόκα ex Med. Canis. et versione Thomae substitui.

4. καὶ αἱ πολλὰ αὐτῶν] Gaza *compluresque eius generis*. Equidem ex iis, quae cap. 13. tradita sunt, expectabam aliud quam αἱ πολλὰί. Omnes enim seminae disrupti in partu par est. Voluitne Philosophus significare, mares in isto genere paucos vel nullos reperiri? Nam lactibus seu semine praegnantem pisces in isto genere nec Pallas nec Canolini potuit reperire.

ὥσπερ τὰ φαλάγγια δέ] Med. post *φαλαγγια* distinguens pergit *περικέχυνται δέ*, eumque sequitur versio Thomae. Deinceps vulgatum *ἀνθερλή* iterum correxit Camus. Verum habet versio Thomae, *ari-ta* Gazae.

θυρνίδων] Gaza *limariae* vertens Sylburgio scriptum *πηλαγιδῶν* legisse videbatur, et haec est lectio Codicis Reg. sed ex correctione. τότε τῶν θυρνῶν Vat. τότε etiam Jun. et Camot. Sequens *ἐνιαυτῷ* vulgato *ἐνιαυτὸν* ex Med. Canis. et versione Thomae substituit Camus. Thynnides

casdem cum pelamydibus intelligi voluisse videtur Philosophus, quoniam de eadem re *πηλαμύδας* ponit, quas ante *θυρννίδας* nominauerat. Sane etiam Sostratus Athenaei 7. p. 303. *τὴν πηλαμύδα θυρννίδα καλεῖσθαι λέγει, μείζω δὲ γενομένην θύννον, ἔτι δὲ μείζονα ὄρκυνον*. At supra 5, 9. est *θυρννὶς ἀπαξ τίττει, ἀλλὰ διὰ τὸ τὰ μὲν πρῶτα, τὰ δ' ὄψια ποιεῖσθαι, δις δοκεῖ τίττειν*. Ἔστι δὲ ὁ μὲν πρῶτος γόνος (vel τόκος) περὶ τὸν Ποσειδεῶνα ἀπὸ τροπῶν, ὁ δὲ ὕστερος τοῦ ἕαρος. Διαφέρει δὲ ὁ θύννος ὁ ἄρῃν τοῦ θήλεος etc. Hic vero thynnidem feminam thynni facit. Denique 5, 11. est: *θέρους δὲ περὶ τὸν ἑκατομβαιῶνα θυρννὶς περὶ τροπᾶς· τίττει δὲ θυλακοιδῆς, ἐν ᾧ μικρὰ ἐγγίγνεται καὶ πολλὰ ὠά. καὶ οἱ ῥυάδες τοῦ θέρους τίττουσι*. Vides etiam partus tempus variari, et praeterea *ῥυάδων* vocabulo videntur thynnides excludi, cum tamen cap. 10. libri 5. sit: *αἱ δὲ πηλαμύδες καὶ οἱ θύννοι τίττουσιν ἐν τῷ Πόντῳ, ἄλλοθι δὲ οὐ*. Quocunque te vertas, manet tamen variatio inter *θυρννίδα*, foetum thynni et feminam: nisi malis eam hoc in loco narrationi piscatorum, quam refert, quam philosopho ipsi imputare. Athenaeus etiam 7. p. 303. ex locis 5, 9. et 11. annotavit, *θυρννίδα* Aristotelem facere thynni feminam.

5. *σκόμβροι*] Versio Thomae *ecombrige* — *Decembres*. Albertus *Aprilem* vertit. Contra Thomas *ἐκατομβαιῶνα Aprilem* interpretatur. Sequens *ἐν θυλακῳ* Albertus vertit et facit *qua dura quasi in testis*, quasi *ἐν ὀστέριῳ* scriptum fuisset. Nil mutant libri scripti, nec Venetus.

σκορδύλας — *αὐξίδας*] Ambr. *σκορδύλος*. Gaza alterum *auximas* interpretatur. Albertus alieno in loco haec habet: *vocatur ab aliquibus cito fideles hoc est augmentatiuus*. De scordylis vel cordylis dixi in Histor. litter. Pisc. p. 61. *αὐξίδα* piscium corpus dixit Nicander Alexiph. 469.

ἅμα τοῖς θύννοις] Vatic. *ταῖς θύνναις*. Med. *ταῖς θυρννίσιν*. Versio Thomae: *simul cum thynnidibus*. Gazae: *foetas eomitantes*. Sequens *πηλαμύδες* ex Edit. Leon. Camot. et

Codd. Cami vulgato *πηλαμίδες* substitui. Plinius 9. c. 15. *Intrant thynni e magno mari Pontum verno tempore gregatim, nec alibi foetificant. Cordylas appellantur partus, qui foetas redeuntes in mare autumno comitantur. Limosae vere aut e luto pelamydes incipiunt vocari, et cum annum excessere tempus, thynni. — Pinguescunt et in tantum, ut dehiscant. Vita longissima his biennio.*

πάντες δ' ἐν τῷ Πόντῳ] Camus ex Codd. suis πάντες dedit. Sequentia ita vertit Gaza: *et praecipue in Ponto: quippe cum ibi incrementum singulis diebus plane intelligatur, sed amiae longe conspectius. Legit igitur scriptum: παρ' ἡμέραν γὰρ αὖξονται, αἱ ἄμμαι δὲ πολλῷ ἐκιδηλοτέρως.* Similem scripturam lector attentus etiam ex antecedentibus expectabat. Versio Thomae: *per diem enim multum notabiliter amiae crescunt.* Vides eum nec καὶ nec πολλοὶ expressisse, sed potius πολὺ vel πάντ. Plinius 9. c. 19. *Piscium genus omne praecipua celeritate adolescit, maxime in Ponto. Causa multitudo amnium dulces inferentium aquas. Amiam vocant, cuius incrementum singulis diebus intelligitur.* Albertus amiam vertit *demos*.

καρκίνοι] Reg. *καρκίνοι*, Albertus *foranico*. Rem eandem et diuersitatem partus secundum loca tractauit supra 5, 11.

6. τὸ δ' ὡν τραχὺ] Ita pro *παχὺ* ex Med. Veneto, Canis. versione Thomae et Gazae scripsit Camus, eamque scripturam iam olim praetulit Sylburg. Noster supra 3, 10. ubi piscium oua *ψαδυσά* memorauerat, subdit: *τῶν γὰρ μακρῶν γόγγρος οὐ τοιοῦτον ἔχει ὡν οὐδ' ἡ μύραινα, ἔγγελος δὲ ὅλως οὐκ ἔχει.* Discrimen a philosopho significatum accuratius explicare et definire non licet; dubitatur enim adhuc de quorundam onis et partu, aliorum oua generum nemo adhuc vidit aut descripsit.

ἐνιοι — γόγγροι] Albertus hoc solo in loco nominat: *onagri latine aselli.* Deinceps *μοι* vulgo post *εἶρηται* in-

sertum omisit cum Med. et versione Thomae. Postea *περὶ τῆς ὀχείας καὶ κηύσεως καὶ τῶν ἄλλων* Med. ὁμοτρόπων R. A.

CAPVT XVII. (vulgo XVIII.)

περὶ ἀνθρώπου] Vulgatum *ἀνθρώπων* ex Med. correxit Camus. Deinceps vulgabatur *καὶ κοινῇ. κατὰ πάντων δὲ τῶν ζώων, κοινὸν τό.* Vitium apertum ex Med. versione Thomae et Gazae correxit Camus. *singulariter de animalibus. Omnium autem animalium* est in Thomae versione Lipsiensi. Postea *μάλιστα ἐπτοῆσθαι* dedi cum Thomae versione. Vulgo *μάλιστα* post *ὀχείας* alienum locum obtinebat.

τοὺς ἱππέας] Med. *τοὺς ἱππεῖς.* Verba *καὶ καταβάλλουσι* — *ἱππέας* desunt in R. A. et versione Scoti.

2. *θωρακίζοντες ἑαυτοὺς*] Med. *ἀλλήλους αὐτοὺς* habet: *se ipsos impellentes* versio Thomae. Pro *παχύτατον τραχύτατον* videtur scriptum legisse Antigonus c. 110. qui h. l. ita excerpit: *τοὺς δὲ ἕκ πρός ἀλλήλους μάχεσθαι θωρακίζομένους τῷ ἰδίῳ δέρματι· ποιεῖν δὲ τραχὺ ἐκ παρασκευῆς τρίβοντας πρὸς δένδρα, καὶ τῷ πηλῷ μολύνοντας καὶ ξηραίνοντας.* Versio Thomae inepte reddidit quaedam, velut ex *adaptatione ad arbores* — *Pugnant autem ad invicem propulsantes colligati sic vehementer, ut frequenter omnes moriantur.* *συφορβίων* ex Codd. dedit Camus pro vulgato *συφορβείων*; Camot. *συφορείων* habet. Sed unde Thomas potuit *colligati* colligere? Videtur verbum aliquod ex *σὺν* et *φορβία* compositum in libro suo scriptum legisse et vertisse.

ἵππῳ μὲν γὰρ] De hoc odio cameli in equum vide dicta ad Aeliani H. A. 3, 7. et II, 36. Xenophontis Cyrop. 6, 2, 18. 7, 1, 27. Herodoti 1, 80.

3. *καὶ ἐπὶ τῶν ἀγρίων*] Junt. Camot. *καὶ* omittunt. Sequens *ἀπὸ τῶν σκύμων* nimis ad verbum interpretatur Gaza a suis catulis. Debebat *enixas catulos.*

διόπερ φασὶν] Versio Thomae *τινὲς* interserit, vbi se-

quentia sic redduntur: quod in India non permittunt pattores ipsos coire cum femellis. Idem Thomas post ἀνατρέπειν additum ἂν habuit; vertit enim *euerterent* — *agerent*. ἀναστρέφειν est in V. R. Deinceps οὔτε φανύλως οἰκοδομονμένως Vatic.

καὶ ἄλλα πολλὰ] Intelligit κακὰ vel δεινὰ Sylburg. *pluraque alia incommoda faciunt* Gaza. *alia multa damnosafaciunt* Albertus vertit. Deinceps τροφῆς ἀδηλίαν παρ' αὐτοῖς ἔχειν V. R. Sequens τοῖς προσαγομένοις vulgato τοὺς προσταττομένους ex Med. Canis. substituit Camus. Sylburgius coniecerat τοὺς προσαγομένους. *adductis aliis, quibus ferire praecipiant* Gaza vertit. Verum reddidit etiam Thomae versio.

4. οἶον τὰ — ὕες] Vulgo repetitum οἶον ante ὕες cum Med. omisit Camus. Sequentem observationem de nomine equarum a Graecis ad libidinosas feminas translato repetiit Aelianus H. A. 4, 11. διὰ ταῦτά τοι καὶ τῶν γυναικῶν τὰς ἀκολάστους ὑπὸ τῶν σεμνοτέρως αὐτὰς εὐθυνόωντων καλεῖσθαι ἱππους.

ἐξαγεμοῦσθαι] Gaza male *euentari*, Thomas *extolli* vertit. Sequens ὀχέια male Thomas *iuga*, recte Gaza *equos admissarios* vertit. Deinceps ὅπερ ἐπὶ τῶν ὕων dedi, addito articulo τῶν, ex Med. qui tamen plura habet: ὅπερ ἐπὶ τινῶν, ὥσπερ ἐπὶ τῶν ὕων λέγεται. Camus ex V. R. A. dedit ὅπερ ἐπὶ τινῶν λέγεται, τὸ καπρίζειν. Versio Thomae: *sicut in suis dicitur ad masculum hanelare*. Articulum τὸ equidem sublatum malim. Denique *ad irsam ad austrum* verba πρὸς ἄρκτον ἢ νότον vertit Thomas.

5. οὐδένα ἰῶσι] R. A. οὐδέν habent. Deinceps πόνον in πόθον mutat, cui respondet *desiderium* in versione Thomae. Sequens ὥσπερ ἐπὶ τοῦ τιμωμένου eodem quo illud quod nascitur nomine vertit Gaza. Legit igitur scriptum ὥσπερ πὸ τιμωμένον.

συγκίπτουσι] Vatic. συγκόπτουσι. Thomas *coodorant*, Gaza *colligunt nese et societate magis quam antea gaudent*

vertit. Pro ἀλλοιοτέραν Thomas habet *magis altam*, sed forte *alteram* scripsetat.

ἀλλ' οὐ τὸ ἐπὶ τοῖς πάλοις ἐπιφύομενον] Memorabilis est varietas scripturae in Med. ἀλλ' οὐ τοῦτο ἐπὶ τοῖς πολλοῖς. quam reddidit Thomas: *sed non hoc in multis innascens*. Sequens ῥεῖν ex versione Thomae vulgato ῥεῖ substituit. Deinceps ὅταν σκυζῶσι Thomas vertit *cum cohererint*. Denique τὰς ἱππους, coniecturam Sylburgii, recentiores Edd. receperunt.

6. ταυρῶσι] Med. praefert ταυρῶσι. Sed vide mox dicenda ad sect. 9. de verbo κληρῶν. ταυρίζαν vertit Thomas. κατακωχίμαι idem *petulantes* reddidit. Postea pro εὖ ἔχουσι reddidit scripturam εὖ ἔχοντα, denique ἀποκείρωνται *condiantur*, et κατηφέστεραι *subiectiores* vertit. Med. κατωφερέστεραι habet. Aelianus H. A. 11, 18. θήλειαν ἵππον εἰς ἀφροδισιά λυτήσασαν πάνυ σφόδρα παῦσαι βραδίως ἐστίν, ὥς Ἀριστοτέλης λέγει, εἰς αὐτῆς ἀποκείρη τὰς κατὰ τοῦ τένοντος τρίχας. Plinius 8. c. 42. *Equarum libidō extinguitur iuba tonsa*. Detonsam demum asinum admittere narrat Aelianus 12, 16. et Plutarchus Amatorii p. 21. ed. Reiskii.

7. ἡμέρας ἀμα] Vulgo intersertum ἀλλαχόθι cum Med. et versione Thomae omisi; contra sequens ἀλλήλοις in ἄλλοις mutat versio Thomae, ubi est: *etsi commisceantur aliis*. Gaza vertit locum: *Quod si feminae diversae permisceantur, mares alienas mordendo expellunt*. Suspico igitur in ἀλλαχόθι, quod alienum locum occupauerat, latere τὰς ἀλλοτριάς. In locum vulgati καὶ ἀνταμιχθῶσιν ex Regio κἄν adsciuit Camus. Postea τις ante ἀρρήν Camus omisit cum V. R. A.

κἄν τις κληῖται] θήλεια additum legit, certe vertit Gaza, eumque secutus Camus, lectore tamen non admonito.

8. γίγνεται ὁννομος] Intellige τὰς θηλείαις. Sequens ἀτιμάζειν Gaza *contemnari* vertit. Postea ἐν τῇ ἡπείρῳ male Thomas *in campo* reddidit. Gazae versionem taxavit

post Erasmus C. Gesner p. 1181. et monuit, potius *abarmentari* esse ἀτιμαγελεῖν. Vtitur iterum de tauris verbo infra noster 9, 3.

ἀγριώτερα πάντα — τοῖς θήλεσι] Vulgatum τὰ ἄγρια ex Med. ταῖς θηλείαις autem ex Med. et Vatic. correxi. Vnde etiam in sequentibus malim τὰ ἄρρενα τῶν θηλέων.

καπρῶν] Cum Basil. Medic. καπριῶν. Vulgatum praetulit Sylburg propter ταυρῶν et τραγῶν. Supra de eadem re καπρίζειν est, et Hesychius θριῆσαι, καπρίσαι interpretatur. Aristophanes γραὸς καπρώσης dixit Pluti versu 1024. Formam καπρῶν ex Aelio Dionysio memoravit etiam H. Stephani Thesaurus et cum ταυρῶν comparavit. Firmat id etiam καπρώζω ab Eustathio positum eadem notione, nisi is potius καπρίζω memorare voluit. Quare iam olim Stephanus h. l. καπρῶν scribi maluit. Sequens ὠθοῦνται Thomas *feruntur*, Gaza *aggrediuntur* vertit. σκυζῶν Thomas *canizare*, Gaza *canire* interpretatur. Vulgatum τοιοῦτο ex Junt. et Camot. correxi.

9. ὥρα ἢ ὀχέυεσθαι] Vulgatum ἡ ὥρα ὀχ. ex Med. correxi, ubi tamen ἦν esse dicitur. Malim tamen praeterea additum articulum, ut supra sect. 8. est ὅταν ὥρα τῆς ὀχείας ἦ, et paulo postea πρὸ τῆς ὥρας τοῦ ὀχέειν. Deinceps τὰ ante σημεῖα ex Med. Vat. inseruit Camus. Sequens ἐπισημαίνει Thomas vertit *insinuant*. Postea ἐπίτοκοι οἱ ποτμένες Med. R. A. *parituri sunt* versio Thomae. τὰ σημεῖα Gaza interpretatus est ita, ut appareat, eum τὰ ἐπισημαίνοντα καταμήνια intellexisse. Eum sequitur Camus.

10. τὸ μέγεθος γίγνεται] Cum Med. γίγνεται omisit Camus. Idem Codex deinceps κατὰ λόγον. Πολλῶν μὲν οὖν habet.

λοχίων καθαρώτατον] Versio Thomae: *et in circumstantiis foetus purissimum*. Deinceps vulgatum τὰ καταμήνια σημεῖον διαλιπόντα δέμηνον ex Med. mutavit Camus in ἐπισημαίνει, et ex Vatic. δὲ adiecit. Scoti versio habet: *apparet menstruum in vaccis et equabus praeicipue et cessat in quatuor mensibus*. Vatic. τὰ καταμήνια συμ-

βαίνει διαλιπόντα δὲ μόνον. Gaza vertit: *Conceptus indicium maxime in vaccis equabusque, cum menses cessarunt spatio temporis bimestri, trimestri, quadrimestri, semestri.* Is igitur scriptum legit: τὰ καταμήνια σημεῖον τοῦ συλλαβεῖν διαλιπόντα etc. Thomae versio: *notantur deficientia.* Med. ἐπισημαίνει διαλιπόντα sine δὲ sequente reddidit. Scaliger: *Equam bouemque concepisse deprehendunt, cum altero iam mense aut quarto aut sexto menstrua deficere animaduertunt.* Gazae is additamentum trimestre reprehendit, quoniam septima quaque septimana soluant equae bovesque, quod vnde habeat, equidem ignoro. Recte omnino Gaza et Scaliger sensum loci reddiderunt, quos male deseruit Camus; dubitari tamen potest, num verba τοῦ συλλαβεῖν addita legerit Gaza, an ex comparatione sectionis antecedentis verborum γίγνονται τὰ σημεῖα, εἴτα διαλείπει, supplenerit. Denique vulgatum οὐ δυνατόν γνῶναι ex Med. Canis. versione Thomae correxi. Ceterum de purgatione quadrupedum, non menstrua, sed annua, dixi in annotatione ad Varronem de re rustica 2, 7, 8. p. 461. qui pariter equam menses ferre dixit, vocabulo a genere humano translato, vti Graeci καταμήνια et σπηθείας dixerunt in feminis et quadrupedibus sequioris sexus. Argumentum tamen hoc propter difficultatem observationis totum nondum est ad liquidum perductum.

11. καὶ τῶν αἰγῶν] Med. καὶ αἰγῶν. Cum eodem et Vat. copulam καὶ ante δριμύτερον omisit Camus. Sed quid est, quod Philosophus dixit ὄνου — τὸ τῶν θηλειῶν, nec, vt statim βοῶς — τὸ τῆς θηλείας est, potius ὄνου — τὸ τῆς θηλείας? In extrema sectione articulus τὰ post ἄλλα poterat etiam omitti.

C A P V T XVIII.

Quae tractauerat hucusque communia omnibus quadrupedibus, separanda esse a sequentibus recte monuit Scaliger. Jam enim incipit per singula genera partum quadrupedum tractare.

Ὀρμητικώτερα] Vulgatum ὀρμητικώτατα ex Med. Canis. et versione Gazae correxi, vt deinceps ex hisdem libris et versione Thomae ἐπιτοπολὺ mutaui in ἐπὶ τὸ πᾶν. Postea malim οὐ μὴν ἅπαντά γε ποιεῖται τὸν αὐτὸν χρόνον τὰς ὀχείας. Graece enim dici non puto ποιεῖσθαι τὸν καιρὸν τῆς ὀχείας.

βραδυτέρον. Κυτῶνται δέ] Haec verba primus Sylburgius ex Camotiana inseruit. Deinceps vulgo additam negationem οὐκ ἐκ μιᾶς ὀχείας cum Med. omisit Camus; in Regio manus secunda deleuit. Omisit etiam versio Gazae. Sed Thomas vertit: *impregnantur autem non ex uno coitu, sed saepe coeuntibus*. Firmat emendationem Camus comparato loco inferiore: *μία ὀχεία, ὥσπερ εἴρηται, ἀρκεῖ*. Albertus habet: *nihilominus pariunt, et simul multos, sed tardatur tempus partus eorum plus quam iuuenibus, et tardius appetunt coitum, neque omnes filios pariunt ex uno coitu, sed potius mares saepe caluunt feminas*. Nescio igitur, quomodo dixerit Camus, negationem a Scoto, quem sequitur Albertus, omissam. Accedit auctoritas Plinii 8. c. 51. *implentur uno coitu, qui et geminatur propter facilitatem abortiendi*.

ἐπιβιάσκουσι] Vulgatum ἐπιβάλλουσι ex Med. correxit Camus. καπρίαν Gaza vertit *humorem, quem apriam nonnulli appellant*. Thomas: *apriam quasi genituram suam*. Deinceps vulgabatur ἥτις μὲν οὖν καὶ συμβάλει, quam scripturam ex Codd. et tribus versionibus correxit Camus. Sed ante Sylburgianam addita post καπρίαν legebantur haec: τοῦτο δὲ γίνεται, ὅπου ἂν τύχη τῆς υστερας, quae ex sectione sequente repetita esse monuit Sylburg; tamen Scaliger defendere conatus est, qui locum vertit: *post coitum emittunt id quod porciam diximus*. Ea quouis matricis loco generari consuevit. Albertus etiam vertit: *et hoc accidit in qualibet parte matricis*. Iterum dubitare eror de consensu versionis Scoti a Camo memorato.

2. *μετάχοιρον*] *Gazae metachoeum*, quasi posthumum voces, Thomae *methathiron* vel *mechachiron*, Alberto *marthuroon*. Scaliger *porcellum cordon* malebat. Deinceps ὀργῶσαν δ' οὐ δεῖ εὐθὺς λαμβάνειν, πρὶν μὴ — καταλάβῃ Med. Voluit sine dubio καταβάλλῃ, quod vulgato καταβάλλῃ substitui. Pro κνήσει male Reg. ἐπικνήσει, habet. Ceterum de re ipsa satis dictum supra ad 5. c. 12. s. 11. ubi et scripturam huius loci persecutus sum accuratius.

ἀναθυᾶ] Med. Vatic. ἀναθυμᾶ. Sequens μόνον cum Gaza omisit Camus, quoniam in Regio deletum a secunda manu repererat. Sylburgius rectius post sequens ἐπανυξάνομεναι transponendum censuit; equidem seclusi.

καὶ τὰς δέλφοντας] Gaza omisit, Scaliger *porcellos bo-*
nos vertit. Sed cur post τὰ τέκνα additum dicamus δέλφοντας, et quidem femineos porcellos, τὰς δέλφοντας? Sequentia excerpit Antigonius cap. 110. φάναι δέ τινας καταγράφει, ὡς αὐτὸς οὐ πεπειραμένος, ὅτι, ἂν τις τὸν ἑτερον ὀφθαλμὸν ἐκκοπή, ἀποθνήσκει ταχέως. Thomae versio verbum ἐκκοπή ἀμίσσας reddidit. Postremam observationem de vita variauit Albertus ita: *Vita autem porci ut frequentius est 25 annorum*. Plinius haec ex hoc capite excerpta posuit 8. c. 51. sect. 77. *Tempus utero quatuor mensium: numerus secunditatis ad videnos: sed educare tam multos nequeunt. — Suam oculo amieso putant cito extinguere: alioqui vita ad quindecim annos, quibusdam et videnos*. Reliqua inde apposui et comparaui supra ad 5. cap. 12.

CAPUT XIX.

κῆσται — ἐπιγένῃται — ἀνακῆσται.] Vulgatum κῆσται — γένῃται ex Codd. suis correxit Camus, consentiente versione Thomae, ubi est *impraegnantur* — *si superueniat*. Verbum ἀνακῆσται Thomas vertit *reiciit fetum*, Gaza *abortum infert*. Scaliger *coitus repetendus est*, et comparat verbum ἀκῆσται.

Hh

τὰ δὲ πλείστα, ἑλάττω] Versio Thomae: *secundum plurima autem minus*. ἑλάττω igitur scriptum legit. Eadem deinceps καὶ συνεθίζουσι τοῦτο δρᾶν reddidit.

ἡγεμόνα τῶν ἀρρένων] *ex maribus unum ductorem gregi comparant* recte vertit Scaliger, comparans locum de tauris infra cap. 21. τῶν βοῶν τοὺς τομίας ἐθίζουσι καὶ καθιστᾶσι τῶν βοῶν ἡγεμόνας, ὥσπερ τῶν προβάτων· καὶ ζῶσι πλείω χρόνον τῶν ἄλλων, διὰ τὸ μὴ πονεῖν καὶ διὰ τὸ νέμεσθαι ἀκέραιον νομῆν. Idem Scaliger comparabat Homericum κτῖλον Il. 3, 196. Hodieque Hispani gregum ambulantium ductores arietes castratos faciunt, vti annotavit Forster de Onium cultura p. 70.

δώδεκα καὶ τρία καὶ δέκα] Ambr. Reg. δέκα καὶ. Sed in Reg. correc um. *τρισκαίδεκα* Basil. et Sylburg. Statim verba καὶ δέκα desunt in V. R. A. Plinius 8. s. 75. *Vita longissima anni X. in Aethiopia XIII. Capris eodem loco XI. in reliquo orbe plurimum octoni. Vtrumque genus intra quartum coitum impletur. Caprae pariunt et quaternos, sed raro admodum. Ferunt quinque mensibus, vt ovis.*

2. διδυμοτοκοῦσι] Verbum διδυματοκεῖν per α scriptum habet Stephanus Byz. in Ἀδρία, vbi h. l. comparavit Pinedo. Pro τράγος Med. ταῦρος habet. Versio Thomae: *gemellos autem pariunt propter bona pascua, etsi asinus et taurus fuerint*. sed supra scriptum est *aries aut.* Eadem καὶ ἡ μήτηρ scriptum reddidit. διδυμοτόκος vulgo scriptum Gaza obscure vertit, recte Scaliger *cum aries aut hircus aut ipsa mater fuerit una e gemellis*, quem sequitur Camus, scriptura tamen vitiosa relicta. Varro R. R. 2, 2, 18. *quos arietes submittere volunt, potissimum eligunt ex matribus, quae geminos parere solent.*

ὀχείας ὡσαύτως· καὶ] Vulgatam distinctionem ὀχείας· ὡσαύτως καὶ ex Med. et versione Thomae correxi. Ex V. R. Camus dedit: ὀχείας. Ὡσαύτως δὲ καὶ βορείους μὲν.

πρὸς βορέαν] De Generat. 4, 2. φασὶ δὲ καὶ οἱ νομῆς

διαφέρειν πρὸς θηλυγονίαν καὶ ἀρρενογονίαν οὐ μόνον, εἰς συμβαίνειν τὴν ὀχείαν γίνεσθαι βορείοις ἢ νοτίοις, ἀλλὰ καὶ ὀχεύόμενα βλέπει πρὸς νότον ἢ βορέαν. Locum nostrum repetiit Columella 7, 3, 12. *Aristoteles praecipit admissuras tempore observare siccis diebus halitus septentrionales, ut contra ventum gregem pascamus, et eum spectans admittatur pecus: et si feminae generandae sunt, austrinos flatus captare, ut eadem ratione matrices ineantur.* Plura desideranti dabit Niclas ad Geoponica 17, 6. Ceterum Med. βορρείοις habet.

πρῶτ' ὀχεύεσθαι] Med. ὀχεύεσθαι δις, εἰς ὅθεν τις ουκ. Versio Thomae: *consueta autem mane coitum pati bis, si sero coeat quis, non sustinent arietes.* Gazae: *Quae mane iniri solent, marem si sero diei admiseris, non patiuntur.* Quem sequitur Camus de scriptura ὀχευθῆτις nihil monens, ad quam Sylburgius supplebat θηλεία τούτων. Pessime Scalliger vulgatum interpretatur *iusserit iniri*. Quanto facilius erat remedium, quo usus sum, mutato ὀχευθῆ in ὀχεύση! Medicei scripturam sequi videtur etiam Scotus. Ecce enim Albertus, qui ita h. l. interpretatur: *Quibus autem illis, quae duabus diuisis vicibus coeunt, consueuerunt pastores industrii posteriorem concubitus et retardare, eo quod feminae non expectant masculos in concubitu, donec descendat semen masculi, sed statim ubi suum descenderit semen, abiicit marem; et ideo impediunt pastores feminas, ne duabus vicibus in coitu masculus et femina emittant, sed simul: tunc enim valebit conceptus.*

φλέβες] De hac observatione dictum supra ad 3, 11. Repetierunt eam Varro 2, 2, 4. Virgilius Georg. 3, 387. Columella 7, 3, 1. Plinius 8. c. 47. Palladius 8, 4, 2. Geoponica 18, 6.

ἀμφοτέραι] Med. ἄμφω, et versio Thomae *ambo* geminauit. *et si fuerint variae, varii foetus efficiuntur* Alberti. Deinceps ἀλικὸν Reg. Postea pro ἀλίξειν versio Thomae *ungere* habet. Is igitur ἀλείφειν scriptum legit.

Antigonus Cap. 111. totum hunc locum ita excerpſit: αλ-
γας δὲ καὶ πρόβατα βορρῆοις μὲν ὀχευόμενα ἀρσιγοτοκίῃν
ὡς τὸ πολὺ, νοτίοις δὲ θηλυτοκεῖν. Λευκὰ δὲ τὰ γεννώμε-
να γίνεσθαι, εἰὰν ὑπὸ τῇ γλωττῇ τοῦ κριοῦ λευκαὶ φλέβες
ᾤσιν· μέλανα δὲ, εἰὰν μέλαινα. Ὡσαύτως δὲ καὶ ἐπὶ τῶν
πυρρῶν. Πρῶτερον δὲ ὀχεῖσθαι τὰ αἰλυκὸν ὕδωρ πίνοντα.
Postrema vulgo male leguntur scripta ita: πυρρῶν, πρῶτε-
ρον ἢ ὀχεῖσθαι, τὸ α. ῖ. π.

ὀρμᾷ πρὸς] Sylburg malebat ὀργᾷ. Sed verſio Thomae
et Alberti habet *mouentur ad coitum*. Verba οὖ ποιμένες
desunt in Vatic. Deinceps *κακοθηγεῖν Med. male valitu-
ras oues* versio Thomae. Observationem prognosticam
alibi nondum traditam reperi. Arietes seniores feminas
primum consecrari, iuniores vero fastidiſe tradidit supra
5, 14. et repetierunt Plinius 8, 47. et Geoponica 18, 3.
Vnde tamen non conſequitur; seniores priores appetere
coitum, quod in genere ceruorum damam facere, testatur
Comes Mellin. Infra cap. 21. extremo de vaccis extat simi-
lis obſervatio: ὅταν δὲ πολλὰ κῶσι καὶ προσδέχονται
τὴν ὀχείαν, σφόδρα δοκεῖ σημεῖον εἶναι καὶ χειμῶνος καὶ
ἐπομβρίας. Dissimilis tamen est diuination. Theophrastus
de Signis Tempestatis p. 113. ὅταν ὀχέωσι πρόβατα ἢ αλ-
γες, χειμῶνος μακροῦ σημεῖον. Idem p. 124. πρόβατα εἰὰν
πρῶτ' ὀχεύηται, πρῶτον χειμῶνα σημαίνουνσι. Aratus versu
336. θήλεια δὲ μῆλα καὶ αἴγες ὀππότ' ἀναστρωφῶσιν ὀχῆς,
τὰ δὲ γ' ἄρρενα πάντα δεξάμεναι πάλιν αὐτῖς ἀναβληθῆν
ὀχέωνται — αὐτῷ μέγαν χειμῶνα λέγοιεν. ὅψὲ δὲ μισγο-
μένων αἰγῶν μῆλων τε συῶν τε, χαίρει ἀνολβος ἀνῆρ, ὃ οὐ
οὐ μάλα θαλπιῶντι εὐδῖον φαίνουσι βιβαίόμεναι ἐναυτόν.
Geoponica 1, 4. καὶ αἴγες καὶ οἶες ὀχευθεῖσαι καὶ πάλιν
ὀχεῦεσθαι βουλόμεναι μακρότερον σημαίνουνσι χειμῶνα.
Denique Aelianus 7, 8. ἀναβαινόμενα δὲ τὰ αὐτὰ πῶσα
χειμῶνα ὁμολογεῖ. In his locis insunt quaedam notitiae,
quae loco vtrique Aristotelico lucis aliquid affundent; at-
que hand scio, an vterque illinc corrigi debeat. Primum

apparet illud tempus aliquod constare coitu ouium et caprarum, quod si praecipiant, hiemem maturam inde divinabat Theophrastus; sin serius coeant, hiemem pauperibus breuem, mitem nec rigidam praenunciat Aratus. In observatione Aristotelis illud obscurum est, cur oues seniores, si coitum suo et solito tempore appetant, annum felicem praedicere pastoribus; contra vero iuuenulae dicantur. Voluitne Philosophus significare ita, seniores oues ad coitum priores prurire solere; itaque, si ordine inuerso iuniores antea pruriant, insoliti aliquid annum vel hiemem parturire? In loco Theophrasti priore scribendum videtur *ὅταν πάλιν ὀχεῶνται πρόβατα*. In hac ipsa vero observatione de repetito ouium et caprarum coitu latet forte ratio abscondita, vnde explicemus scripturam Mediceia Thoma et Scoto redditam, *τὰ δὲ εἰωθότα πρῶτ' ὀχεύεσθαι δις, τὰν ὀχέως τις, οὐκ*. quam etsi vitiosam esse quiuis facile agnoscat, facile tamen ex vestigiis scripturae veteris veram elicies, ita scribendo: *πρῶτ' ὀχεύεσθαι, τὰν ὀπρὲ ὀχευθῆ δις ὑπομένοντα τοὺς κριούς, vel καὶ δις ὑπομένουσι τοὺς κριούς*. Reliqua observationis pars excidisse videtur, quam suspicor signum futurae tempestatis vel hiemis continuisse. In altero loco nescio, cur post *ὅταν κύνει* additum sit *καὶ προσδέχονται τὴν ὀχέαν*, si voluit simpliciter dicere, vt Gaza vertit, *et facile initum patiuntur*; at Scaliger, *si initum morantur*. Sed Scaliger scripsisse videtur *non morantur*; in annotatione enim dixit *facile patiuntur*. Verum si in eo observationis et praesagii vis consistit, cum multae vaccae mares admittant, non debebat antecedere *ὅταν κύνει*; sin vero in utroque, si multae nempe admittant mares et impleantur, tum vero praecedere debebat *ὅταν δὲ πολλὰ προσδέχονται τὴν ὀχέαν*, sequi vero *καὶ κύνει*. Sed cum in reliquis praesagiis similibus solus coitus eiusque appetitus et tempestiuitas obseruetur, suspicor etiam hic repetitum coitum intelligi, et scribendum coniicio *καὶ πάλιν προσδέχονται τὴν ὀχέαν*.

Alberti versio est ineptissima haec: *Quaedam autem plurimae vaccarum impraegnantur et omnes fecundas multos pariunt foetus, dicunt esse signum hyemis futurae valde pluviosae.* vbi ab initio scribendum videtur *Quando*. Ceterum Albertus scripturam Mediceī πολλὰ κύωσι reddidisse videtur, vt Thomas, in cuius versione est: *multum gesta-verint.* Sed haec lectio multo minus sequenti καὶ προσδέχονται τὴν ὀχέαν sic nude positae congruit.

C A P V T XX.

ὀχεύει δὲ κύων — καὶ ὀχεύεται] Ante Sylburgium legebatur ὀχεύονται, vt in Ambr. ὀχεύοντες est in V.R. In Mediceo est: ὀχεύει δὲ πλείον ἢ Λακωνικὴ ὀκτάμηνος, καὶ ἡ θήλεια δὲ ὡσαύτως ὀχεύεται. Thomae versio vulgatam reddidit, et glossa Laconicum canem interpretatur: *leporarius velter.* Gaza apta breuitate reddidit: *coit Laconicum mense suae aetatis octauo.* Ceterum crure sublato edita vrina quid significet, dicitur sect. 3. Plinius 10. s. 83. *Canum plura genera: Laconicas octauo mense utrimque generant. Ferunt sexaginta diebus, et plurimum tribus. Ceterae canes et semestres coitum patiuntur. Implentur omnes vno coitu.*

κύει δέ] Versio Thomae κύουσι δὲ reddidit et sequens καὶ ἄρα vel si forte. In Med. est deinceps ἢ τρισὶν ἢ πλείουσιν ἡμέραις ἢ ἐλάττωσιν μιᾷ, vndescribendum esse ἡμέρας ἢ ἐλάττους, delete postremo μιᾷ, monui supra ad 5, 14, 6. Vulgabatur enim ἡμέρας καὶ ἐλάττους μιᾷ.

καὶ οὐ πρότερον] Vincentii versio habet vel fortassis ante. Sed vide ad 5, 14. Pro ἔκτω μηνὶ Vatic. ὀκτῶ μηνὶ. In Reg. scriptum ἡ numerum manus secunda mutauit in ζ. Deinceps versio Thomae scriptum habet *septuaginta diebus*, super *diebus* scripto *duabus*. Pro postremo τούτων τὰ σκυλάκια Vatic. habet τῶν τε καὶ τούτοις γίνεται τ. σ. Denique vulgatum τὸν ἴσον χρόνον ὅσον κύει τὰ δὲ etc. ex Med. versione Thomae et Gazae correxit Camus, vbi

verba ὅσον κύει desunt; in Reg. manus secunda delenit. Sed iam olim Scaliger verba duo sustulerat et de errore monuerat. Ceterum ex h. l. Pollux Onomastici 5. s. 52. haec retulit: τῷ δ' Ἀριστοτέλους λόγῳ, εἰ μὲν τις κυεῖ δύο μῆνας, μάλιστα καὶ τὰ τικτόμενα πρὸ δωδεκάτης ἡμέρας οὐ βλέπει· εἰ δὲ ἡμέρας δύο καὶ εβδομήνONTA, καὶ ἡ τῶν σκυλακίων ὄψις προθεσμίαν ἔχει τρίτην καὶ τετάρτην ἡμέραν· (lego δεκάτην καὶ τετάρτην ἡμέραν·) τῆς δ' ἡ μὲν κύησις τρίμηνος, τὸ δὲ τῶν σκυλάκων ἀνάβλεμμα εἰς ἐβδόμην προχωρήσει καὶ δεκάτην ἡμέραν. Plinius l. c. *Quae ante iustum tempus concipere, diutius coecos habent catulos, nec omnes totidem diebus.*

2. ἑπτὰ ἡμέραις] Versio Scoti apud Vincentium Canes *menstruant per 5 dies.* Thomae: *diebus VII. sed post coitum*, sed puncta supposita vocem *coitum* damnant. Deinceps οὐ προῖεται ὀχίαν Med. qui pro σκυζᾶν dedit κυνᾶν. Vatic. κυνῶν. In Vat. Ambr. praeterea est ἑπτὰ ἑτέραις. Versio Thomae videtur ὀργᾶν scriptum reddere. In ea enim est *incitari ad coitum*. De numero dierum consentit Xenophon Cynegетиci c. 7. ad quem plura dicentur. Verbi κυνᾶν exemplum aliud desidero. Dicitur vt θυᾶν a θῦς pro ἕς factum, vt ταυραῶν, κακρᾶν et si quae sunt alia similia verba.

καὶ τισι] Versio Thomae ἐν τισι — γίνεται reddidit. Deinceps vulgatum τέκωσιν ex Med. correxi. Versio Thomae: *et secundum multitudinem autem cum.* Igitur is videtur scriptum legisse καὶ κατὰ τὸ πλῆθος δέ. Sylburg monet τὸ πλῆθος esse pro αἱ πλείσται. Denique verba κατὰ σῶμα (debebat esse κατὰ τὸ σῶμα) omisit versio Gazae.

εὐθύς τὸ γάλα] Post εὐθύς intersertum vulgo ἐστὶ cum V. R. A. omisit Camus. Recte: pendent enim verba ab antecedente ἴσχουσι, vnde etiam regitur sequens membrum ἡ δὲ Λακωνικῇ — ἡμέραις ὕστερον· ad quod Sylburgius intelligebat χρήσιμον ἔχει τὸ γάλα.

3. ἀνθρώποις ἐπὶ ταῖς θηλαῖς] Versio Thomae homi-

nibus femellis. Legit igitur scriptum ἀνδρώποις τοῖς θή-
λεσιν vel ταῖς θηλείαις. Postea τὸ δ' ἄρ' οὐδὲν τούτων
Med. habet. Versio Scoti apud Vincentium: *et inuenitur*
in pectore eorum cartilago. Alberti: *et inuenitur tunc*
apparens cartilago, quas est in inferiori pectoris eorum.
Aetius medicus graece MStus Sermon. 13. c. 36. περὶ χον-
δριάσεως μαστῶν καὶ σπαργανώσεως. Ὅταν κατὰ τὴν ἐπι-
φορὰν τοῦ γάλακτος διογκούμενοι οἱ μαστοὶ παρῶνται καὶ
ἀλγῶσι, λέγεται χονδρίασις· πληρούμενοι δὲ καὶ σφόδρα
διατεινόμενοι, λέγεται σπαργάνωσις. — χονδριαῖν δὲ τοὺς
μαστοὺς λέγουσιν, ὅταν μετὰ τῶν τοκετῶν ἀρχομένων δέ-
χεσθαι γάλα τῶν μαστῶν ὥσπερ σκληρότεροι γίνωνται καὶ
ἐδυνῶνται. Arrianus de Venatione c. 31. s. 3. ἀποκασσα-
μέναις δὲ (τῶν καταμηνίων) οἱ μασθοὶ σφριγῶσι καὶ ὑπο-
πίμπλονται γάλακτος καὶ τείνεται τὰ ὑπὸ τῇ γαστρὶ.

ποιοῦσι δὲ τινες τοῦτο καὶ ὕστερον] Vulgatum π. δ. τ.
καὶ ἕτεροι τοῦτο ex Med. versione Thomae et Gazae cor-
rexerit Camus. In R. A. desunt verba ποιοῦσι δὲ — ἐξάμη-
νοι. Versio Thomae: *et plus quam sex mensium.* Legit igitur
scriptum πλέον ἢ ἐξάμηνοι.

ὥς γὰρ ἀπλῶς] Ita pro ὥς δὲ ἀπλῶς εἰπεῖν ex Codd. et
versione Thomae scripsit Camus. Deinceps ὀχέειν vul-
gatum mutant in ἰσχύειν receptum a Camo Med. Canis.
versio Thomae, Scoti et Alberti. Plinius: *Existentur in*
utrina attollere aris fere semestres: id est signum consum-
mati virium roboris: feminae hoc idem sedentes.

Τίττει δὲ κύων] Vulgo intersertum καὶ post δὲ omisi
cum versione Thomae. Verba ἤδη δὲ — ἔτεκέ τις omittit
Reg. Ad verba ἕως ἂν ζῶσι compara locum supra 5, 14,
12. et ibi annotata. Plinius: *Partus duodeni; quibus nume-*
rosissimi, cetera quini, seni, aliquando singuli; quod
prodigium putant. — *Ineuntur a partu sexto mense.* De
partu observationem Alberti hanc habe: Ego tamen *vidi*
catulam proferre simul 19; et eadem alia vice protulit 18

et tertia vice protulit 13 et erat nigra, magna corpore, et erat de genere mastinorum.

4. ἀργούντες] Vatic. ἀοργούντες. Voluit, credo, ἀεργούντες. Plinius 10. s. 83. octonos *Laconicae pariunt. Propria in eo genere maribus laboris alacritas.* ubi Pintianus corrigebat: *post laborem salacitas.* Sed Brotier dedit *labore salacitas.* Editio princeps *Parmensis laboris salacitas*, Codd. Regii 1. 2. *labores salacitas.* Inepte contra Pintianum disputavit Harduinus. Antigonus cap. 112. Τους δὲ Λακωνικούς κύνας ποτῆσαντας μᾶλλον ὀχεύειν ex h. l. retulit. Aelianus 4, 40. δραμῶν δ' ἐπὶ πλέον λάγνος γίγνεται, φασί, μᾶλλον de cane generatim narrat.

τῶν Λακωνικῶν κυνῶν] Med. Canis. ζῇ δ' ἡ μὲν Λακωνική κύων ὁ μὲν ἄρῃην. Sequens ἡ πέντε καὶ δέκα omittit Med. consentiente Aeliano, qui Homericum canem *Odysseae* ῥ, 326. aliter indicavit l. c. *Κυνὶ δὲ βλος, φασί, μήκιστος τέτταρα καὶ δέκα τὰ ἔτη.* Ἄργος δὲ ὁ Ὀδυσσεὺς καὶ ἡ περὶ αὐτὸν ἱστορία εἰσικεν παρὰ Διὸς Ὀμήρου εἶναι. Denique ὅτι omittunt V. R. A.

τετράμηνον] Male Albertus *post quatuordecim menses*, recte versio Scoti apud Vincentium *quatuor postit.* De dentium mutatione veterem errorem recentior aetas et observatio coarguit.

ἐπιτυχεῖν] Versio Thomae *percipere de fili.* Reliquam notam aetatis repetiit Aelianus l. c. his verbis: *κυνὸς δὲ γηρῶντος ἀμβλεῖς οἱ ὀδόντες καὶ μελαίνονται.* Plinius 11. s. 63. *Leoni et cani non nisi canini mutantur.* — *cetera senecta rubescunt, equo tantum candidiores fiunt.*

CAPUT XXI.

Βαίνει δέ] Versio Thomae *insilit.* Sequens *συγκάμπεσθαι* Gaza vertit *ut femina vix tolerans succumbat*, Scalliger *sese concuruet.* In Med. est *συγκάμπεσθαι τὸν βοῦν.* Deinceps *εἴκοσι δὲ ἡμέρας* reddidit Thomas. Postea verbum *βιάζονται* omittit Camotiana. Versio Thomae: *iuvē-*

nes autem eandem inuadunt saepe. Denique verba ἐπιτίθεται ὁ ἡττώμενος vertit Thomas *insurgit victus.* Statim Vatic. habet ἡμισα δ' ἐλαυνόντων ἀρχέων ἐστὶ βοῦς. Plinius 8. s. 70. *Conceptio uno initu peragitur: quae si forte pererrauit, vigesimum post diem marem semina repetit. — Tauri non saepius quam bis die ineunt.* Postremam Philo-sophi observationem de tauro victo pugnam repetente repetiit Oppianus Cyneget. 2, 92. et seqq.

2. οὐ μὴν ἀλλὰ] Scaliger locum mendosum esse credens ἀλλὰ tolli voluit, et totum locum ita vertit: *non tamen hoc frequenter euenit aut annum aut octauum mensem nat- tis.* Errorem de octimestri tauri initu repetiit in annota- tione, quem traxisse videtur e Gazae versione, vbi est: *ve- rum quod magna ex parte fit, vel anniculi vel nacti octa- uum mensem vnerem adeunt.* Plinius l. c. *nunc anniculas fecunditatem poscuntur, tolerantius tamen bimae: tauri generationem quadrimi. Implent singuli denas eodem anno.* Pro διετεῖς Med. διέτης, V. A. διετὲς habent.

κύνειν ἡμερολογδόν] Vulgatum ἡμερῶν ὀλίγων ex Canis. correxit Camus. ἡμερολιγδόν Med. ἡμερολιδών Vat. In Regio prima manus ἡμερολιων scripserat, quod secunda in vul- gatam mutauit. Versio Thomae: *decem mensibus gestare emorologium.* In Lipsiensi libro est *hemerologium.* Gazae: *decem totos menses exceptis paucis diebus.* Planissime ve- ram scripturam expressit Plinius: *Pariunt mense decimo: quidquid ante genitum inutile est. Sunt auctores, ipso com- plente decimum mensem die parere. Gignunt raro geminos.*

ἐξενεχθῆ] Versio Thomae: *exiuerit — abortiuum est, non debet viuere et magis enim imperfectae fiunt simplices: molles enim et imperfectae fiunt vngulae.* Vulgatum antea ἐμβόλιμον ex Gazae versione primus correxit Sylburg. Verba οὔτε θέλει ζῆν cum R. A. et Gaza omisit Camus. Contra Scaliger vertit *nec potest viuere*, comparans ex Platonis Phaedro locum de arboribus: οὐ βούλονται με- δάσκειν. Praeterea Scaligeriana Editio habet verba ita

iancta: καὶ οὐ ζῇ ἔτι, οὔτε θέλει ζῆν. Camus post ἔτι positum comma sustulit monitū Casauboni et anteposuit. Medicus cum versione Thomae verba καὶ οὐ ζῇ — τόκῳ omisit, et deinceps ἀπλὰν habet. Vatic. μάλα γὰρ καὶ ἀτελεῖς. In Mediceo μάλα per compendium scriptum esse dicitur, sed e versione Thomae apparet, esse in eo potius μάλλον scriptum.

. 3. πέντε καὶ δέκα] Plinius l. c. *Vita feminis quindenis annis longissima: paribus tricenis: robur in trimatu.* vbi rectius Vincentius habet *viginti*; malim *vicenis*. Vnde apparet, id quod docet etiam consecutio orationis et versio Alberti, sequens vulgo ἐνιαυτοῖς mutandum fuisse in ἐνιαυτοῖς, vt de tauris exsectis sermo sit. Albertus enim ita: *tauri non castrati: quando autem castrantur, viuunt aliqui eorum per viginti annos et plus, si corpora habuerint fortia et non multum elaborata.* εὐφορον σῶμα Thomae *validum corpus*, Gazae *corpus bene habitum*, Scaligero *nitidior corporis habitus*. Hic comparat latinum *bene me gero*, quod vulgo dicatur pro εὖ ἔχω.

τῶν βοῶν — ἡγεμόνας] Med. breuius καὶ γὰρ τῶν βοῶν, ἔστιν ἡγεμόνες ὡς περ τ. πρ. Sed versio Thomae, etenim boum habent duces sicut ouium, et viuunt maiores tempore aliis, docet Med. scribere voluisse βοῶν ἔχουσαι ἡγεμόνας. Sequens οὗτοι ex Med. et Ambr. inseruit Camus. Negationem μὴ ante ποιεῖν inserui, monente Sylburgio et Scaligero, firmante Alberto, quanquam in Scoti versione haec tantum inesse tradat Camus: *propter bonum pastum*. Firmat emendationem similis narratio de arietibus castratis eademque ratio.

πενταέτηρος] Homeri locus est Il. 2, 403. repetitus γ, 515. Odysseae 19, 420. Ad priores duos versus Scholia locum Aristotelis memorarunt. Sequens καὶ τὸ βοῶς ἐν νεώροιο versio Thomae reddidit: *masculum quinquennem quidem vnus enneorii*. Locus est Odysseae 10, 19. Verba

δύνασθαι γὰρ ταὐτὸν significant aetatem et corpus firmum et vegetum in boue et vacca.

4. ἀλλ' ὥσπερ ἵππος] Haec omisit Ambr. Albertus vertit: *sicut nec equus*. Plinius 11. s. 64. *Bovés bimē mutant dentes*. Deinceps εἰν τις, negatione omissa, vertit Albertus. Sed Plinius 11. s. 96. *Bos ante partum non habet lac*. *Ex primo semper a partu colostrafiant, quas, ni admisceatur aqua, in pumicis modum coeunt duritia*. Scaliger ante ὅταν τέκη inserendum censuit εὐθύς, quia, si ante partum omnino non habeat, inutile sit dicere, habere vtile post partum. Similiter εὐθύς additur Cap. antecedentis sect. 2. de canino lacte.

νεώτεραι δ' ἐνιαυσίων] Vulgatum ἐνιαυσιαίων correxi ex V. R. vbi tamen est νεώτερα — ὀχέυεται. Pro sequenta τετράμηνοι Alberti versio probabilius δεκάμηνοι reddidit: *aetatis decem mensium*. Versio etiam Scoti habet *vaccas decem mensium*. Post ὡχέυθησαν ex Med. et versione Thomae addidi καὶ ὤχευσαν.

Θαργηλιῶνα — σικερόφοριῶνα] Gaza Aprili et Maio interpretatur. Plinius 8. s. 70. *Coitus a Delphini exortu a. d. pridie Nonas Iulias diebus triginta* — aliquibus et autumno. Idem antea Varro R. R. 2, 5. tradiderat. Septembrem et Augustum nominavit Albertus. Sequens μέχρι τοῦ μετοπίου Gaza vertit *vsque ad autumnum coeundi tempus deducunt*. Scaliger: *Mense Aprili et Maio coire incipiunt plurimae: verum et aliquas ante autumnum non implentur*. Duram tamen locutionem graecam vocat, quasi coeundi libido vsque ad autumnum continetur.

πολλὰ κύνει] Med. πολλά. Versio Thomae: *multum gestauerint*. Alberti: *quando autem plurimae vaccarum impraegnantur et omnes secundae multos pariunt foetus*. Scaligeri: *cum multae sunt grauidae atque initum (non) morantur*. Loci difficultatem et obscuritatem signi de futura hieme editi copiosius explicari supra in annotatione ad Cap. 19. s. 2. vbi simile signum ex coitu otium sero

narratur. Sermo videtur esse de coitu vaccarum procrastinato ad autumnum vel de repetito ante hiemem.

συνηθισται] Minus honeste Gaza vertit *mensas*. Thomas: *sunt in bobus sicut equabus*. Sequens *ταῖς ἵπποις* vulgato *τοῖς* ex Med. versione Thomae et Gazae substituit Camus. Postremum hoc membrum omisit Albertus.

CAPUT XXII.

ὀλίγα ἔστι] *modica sunt* Thomae. Deinceps Med. *βελτίω. τὰ δ' ἔγγονα γίνεσθαι*. Cf. supra 5, 12, 6. vbi haec eadem emendatiora leguntur. Albertus haec fere omnia de tauro accepit et ita vertit: *Taurus autem maturo semine incipit coire post duos annos, similiter vacca, ut diximus: et ante hoc tempus sunt filii eorum parvi et pauci et debiles. Equus autem rectorem non sustinet, sed post tres annos maturo semine coire incipit et in hac aetate boni erunt filii sui semper usque ad viginti annos*.

ἐπιβαίνων πληροῖ] Reg. *ἐπιβαίνει πληρῶν*. Mediceus *πληροῖ ἐπιβαίνων ἄγος ἵππων*. Sequens *λαγνίστατον* vulgato *λαγνέστατον* substitui ex Med. vbi *λαγνίστατον* dicitur esse. Deinceps pro *τῶν ἀρρένων* Thomas *τῶν βοῶν* vertit.

δύο τὰ πλείστα] Subito hic subsistit versio Alberti usque ad Caput 1. libri octavi; idem de Scoti versione annotavit Camus; atque haec est causa, cur Albertus plura non conuerterit. Superest tamen in utroque locus, qui verba *καὶ ἡμίονους δὲ ἤδη ἔτεκε τις* duo continet. Ita enim pro vulgato *ἡμίονος* scripsi cum Mediceo, eamque scripturam reddidit Thomas: *et mulos autem iam peperit duos*. Scotus et Albertus: *et forte generat duos equos aut duos mulos*. Deinceps pro *ὥστε δὲ* in Regio manus secunda *οἷος δὲ* correxit. Camotiana et Juntina *ἀλλ' ὥστε δὲ* habent. Ex alio non nominato Codice Camus posuit scripturam *ἀπόγονοι τυχερώς ὄντες*. Idem cum Casaubono verba ita interpunxit: *ὡς φασιν· ἂν μὴ — ὄντες*. Sed Scaliger recte monuit, vulgatae breuitatem ita esse interpretandam, ut di-

eat hoc factum esse et fieri posse: si autem eueniat, ut non impleant, impedimento esse naturae defectum.

2. τριακοντάμηρος] Versio Thomae *proiicit autem priores quidem quatuor XXX mensium*. Sed punctis suppositis damnatur numerus triginta: quod quid significet, nescio. Totum locum vertit Varro R. R. 2, 7, 2. *Aetas cognoscitur equorum et fere omnium qui ungulas indiuisas habent et etiam cornutorum, quod equus triginta mensium primum dentes medios dicitur amittere, duo superiores, totidem inferiores. Incipientes quartum agere annum itidem eiiciunt et totidem proximos eorum, quos amiserunt, et incipiunt nasci, quos vocant columellares. Quinto anno incipienti item eodem modo amittere binos, quos caninos habent: tum renascentes eis sexto anno impleri: septimo omnes habere solent renatos et completos. His maiores qui sunt, intelligi negant posse, praeterquam cum dentes facti sunt brocchi, et supercilia cana, et sub ea lacunae, ex obseruatu dicunt eum equum habere annos sedecim. Quae fere graeca fecit Absyrtus Geoponic. 16. p. 1107. De re dixi ad Varronem.*

ἐπειδὴν — δύο δὲ κάτωθεν] Haec omissa sunt in Reg. Ambr. In priore manus secunda haec suppleuit: ἐνὸς δ' ἐνιαυτοῦ γενομένου ἑτέρας τέτταρας τὸν αὐτὸν τρόπον, τοὺς μὲν β' ἄνωθεν, τοὺς δὲ δύο κάτωθεν. Deinceps ἀλλὰ τοιαῦτα γίνεται σχεδὸν ὀλιγάκις habet Med. Ex eodem vulgatum πρὸς τὴν γένεσιν correxi. Idem denique τέλειον habet.

κνούσαις ἵπποις] Versio Thomae *gestantes equas*. Haud scio an κνούσας ἵππους reddiderit. Plinius 8. s. 66. *Scythae per bella feminis uti malunt, quoniam utinam cursu non impedito reddant.* Ad στραφῇ compara locum infra 7, 8. ἔχει δὲ ὁμοίως πάντα τὰ ζῶα τὴν κεφαλὴν ἄνω τὸ πρῶτον, αὐξανόμενα δὲ καὶ πρὸς τὴν ἔξοδον ὀρμώντα κάτω περιάγεται, καὶ ἡ γένεσις ἐστὶν ἡ κατὰ φύσιν πᾶσιν ἐπὶ κεφαλὴν· συγκεκαμμένα δὲ καὶ ἐπὶ πόδας γίνεται παρὰ φύσιν.

Sequens *κατακείμενα* Thomas vertit *deposita pariunt*: sed glossa adposita habet *iacentia*. Plinius 8. s. 66. *In hoc genere grauida stans parit, praeterque ceteras fetum diligit*. Ceterum *ὀρθώσασα* Med. *ὀρθήσασα* R. A. habent pro *ὀρθῇ σῶσα*.

3. *ἐπιμελῶς θεραπεύη*] Ex Med. *ἐπιμελῶς* addidi, et indidem et ex Vatic. vulgatum *περὶ τὰ πεντήκοντα* correxi. *ad quinquaginta* versio Thomae. Paulo antea verba *ἐνιοι* δὲ *πέντε καὶ εἴκοσι* ex Camotiana adsciuit Sylburg; desunt in reliquis Edd. vt in Codd. V. R. A.

βίος τῶν πλείστων] Vulgatum *τῶν ἵππων* ex V. R. A. et versione Thomae correxi. *τῶν πλείονων* Med. Deinceps numerum *ἐννέα* cum Med. versione Thomae et Gazae omisit Camus. In V. R. A. desunt plura, nempe verba haec: *τριακόντα — ἡ δὲ θήλεια ὡς ἐπιτοπολύ*. Cf. supra 5, 14. Equi *ἰδίᾳ τρεφόμενοι* Gazae sunt *qui domi aluntur*. *τρεφόμεναι* Aldina, Junt. Camot. Reg. *καὶ οἱ τρεφόμενοι* Med.

ἄρῃην ἕξ ἐτῶν] Plinius 8. s. 65. *Vivunt quidam annis quinquagenis: feminae minore spatio: easdem quinquennio finem crescendi capiunt, mares anno addito*. Plane contraria igitur Plinius tradidit, quem exscripsit Solinus. Sed Philosophi definitionem ad equos admissarios referendam esse monet Scaliger.

εἴκοσι. Ἀποτελειοῦνται δὲ τὰ θήλεια] Vulgatum *εἴκοσι, καὶ ἀποτελοῦνται τελειοῦνται δὲ τὰ θ.* ex Med. et versione Thomae correxi. Thomas ita: *usque ad XXX. perficiuntur autem femellae*. Sed idem Med. statim subiungit *ἐμπροσθεν ἐν τῇ γαστρὶ τὰ δ' ἄρῃενα τῶν θηλειῶν ὕστερον*. quam scripturam reddidit etiam versio Thomae. Eam tamen vitiosam conuicit Camus ex nostri 7, 3, 5. vbi est: *τέως μὲν οὖν πᾶσαν τὴν τελείωσιν τῶν μορίων βραδύτερον ἀπολαμβάνει τὸ θῆλυ τοῦ ἄρῃενος, καὶ δεκάμηνα γίνεται μᾶλλον τῶν ἄρῃένων. ὅταν δὲ γένηται, θᾶττον τὰ θήλεια τῶν ἄρῃένων*.

4. *-ἐξάμηνον*] Intelligi *χρόνον* monet Sylburg. Deinceps

Med. dat οὐκέτι προΐσθαι διὰ τὸ ἀποσπᾶσθαι, quod Thomae versio reddidit *distrahi*. Idem προσίεται scriptum legit et *admittitur* vertit. Gaza vulgatum interpretatus est ita: *vi namque humorem trahi et cum dolore*. Scaliger *convulsione enim iccirco laborare*, et intelligit convulsionem a dolore. Postea ὅταν δὲ πάντες — γνώριμα ἔχαιν habet, unde γνώρισμα dedit Camus. Sed γγώμη est h. l. nota, ut apud Theognidem οὔτε κακῶν γνώμας εἰδότες οὔτ' αγαθῶν. quod idem antea dixerat: οἱ πρόφθ' οὔτε δίκας ἤδεσαν οὔτε νόμους.

Ὅλως δὲ μάλιστα] Vulgatum Ὅμως ex Med. correxit Camus: idem indidem et ex versione Thomae debebat vulgatum ἐπταετῶν bis corrigere, in quo iam olim Scaliger haeserat. Sequens etiam μικρός in μακρός idem liber mutat: *parvus* tamen est in versione Thomae. Deinceps μέγας μὲν ἀλλ' οὐκ ἀπηρτημένος ex V. R. A. et versione Gazae edidit Camus vertens: *mais elle n'est pas encore entièrement sortie*. Interpretatio haec est falsa: nam canini seu columellares, ut Varro vocat, subeunt anno quarto exeunte, ut idem Varro cum Plinio testatur. Rectius Thomas *magnus quidem sed productus*. Gaza: *sed non vertice extans adactione*. Olim ad Varronem probaveram et ipse οὐκ ἀπηρτημένος, i. e. *sed non productus*. (p. 455.) Sed omnino aliud verbum expectabam, et Scaliger coniecit ἀπαμβλυνόμενος. Denique sequens μικρός male V. R. mutant in μακρός, et Gazae versio *procerior* habet.

5. οὕτω δὲ πᾶσαν ὥραν] Vulgatum οὕτω ex Med. et versione Thomae correxi. Καὶ πᾶσαν δὲ ὥραν ex Reg. dedit Camus, vbi manus secunda ita vulgatum correxit. Casaubonus coniecerat οὕτως δὲ καὶ πᾶσαν ὥραν. Gaza haec verba non reddidit et totum locum alio ordine verborum vertit: *Femina etiam quam diu vivit, inisur, nec tempus ullum certum libidinem aufert, sed ingenium hominis arceat aut vinculo aut aliquo huiuscemodi impedimento*. Versio

Thomae deinceps scriptum ἕως ἂν τις δεσµὸν reddidit *donec aliquis*, quod vulgato ἐὰν μὴ τις substituere non dubitanti.

οὐδεμία τεταγμένη] Reg. οὐδεμία omittit. Deinceps τὸ ὀχευέσθαι malebat Sylburg, referens articulum ad verbum ἀφαιρεῖται; at potest etiam τοῦ copulari cum ὡρα. Casaubonus malebat ἀφώρισται; sed tum τεταγμένη abundaret. Retineo igitur ἀφαιρεῖται, (Thomas etiam reddidit *aufertur*) quod refero ad antecedens membrum, atque ita intelligo: Homo potest cursum libidinis equae interpellare et arcere, alligatae ad praesepia aut freno iniecto aut alio modo, tempestas autem nulla anni potest libidinem equae reprimere.

ἃ ἂν γεννήσωσιν] Med. ὅταν γεννήσωσι. *enutriendi quod pepererint* Gazae versio. Forte ὅ,τι αν voluit dare Medicei scriptor. Pro Φορβίου ἵππος versio Gazae *gregarium equum* habet, igitur ὁ φορβᾶς ἵππος scriptum legisse videbatur Sylburgio. Sed ecce Med. Ὀπουντι δὲ ἐν ἱπποφορβίῳ ἵππος ἐγένετο, ὃς ὤχευεν. vnde versio Thomae: *In Oponte autem in grege equus fuit, qui coiit.* Plinius 8. s. 66. *Opunte et ad quadraginta durasse tradunt, adiutum modo in attollenda priore parte corporis.* Vulgabatur ὁ Φορβίου ἵππος ὤχευεν.

εὐθὺς μετὰ τοῦτο] Ex Med. et versione Thomae μετὰ τοῦτο inserui. Plinius 8. s. 66. *ad generandum paucis animalium minor fertilitas: qua de causa per intervalla admissurae dantur.* versio Thomae χρόνον annum reddidit. Deinceps vulgatum νέον ex Med. Canis. correxi. Versio Thomae *quemadmodum interpolationem* habet, Gazae *novale*. ex qua Scaliger iam olim νέον corrigi voluit, quod recepit Camus. Varro 2, 7, 11. *Alternis qui admittant, diuturniores equas et meliores pullos fieri dicunt; itaque ut restibiles segetes essent exuotiores, sic quotannis quae praegnantess fiant.*

6. διαλείπουσα τίκτει] Versio Thomae *parturit* habet,

videtur igitur is κύει vel κυτταται scriptum legisse. Sequens ἡ δὲ ὄνος vulgato ἡμίονος substitui ex versione Gazae cum Scaligero et Constantino. In Regio etiam manus secunda ἡμὶ deleuit. Copulam καὶ ante ἄτεκνοι omittit Camot. εὐτεκνοι habet Reg. Verba αἱ δὲ συλλαμβάνουσι μὲν desunt in V. R. A. In Regio manus secunda suppleuit αἱ δὲ κύουσι μὲν. Renes ceruorum quatuor memorat Plinius 11. s. 81. et Aelianus 11. c. 40. Vulgato εἶναι ex Med. εἶεν substitui, consentiente versione Thomae et Gazae.

τὸ τε χορίον] Vulgatum χορίον mutari iussit Sylburg; χορίον versio Thomae scriptum reddidit *loculum*.

μετώπου τῶν πώλων] Vulgo intersertum τούτων cum Med. omisit Camus. πωλίων habet Vatic. Versio Thomae: *et comedit incipiens ab eo quod innascitur in fronte pullo- rum: vocatur autem equina insania*. Is igitur praeterea verba τοῦ πώλου omisit et deinceps καλεῖται δὲ scriptum legit. *Incipiens* reddit graecum ἀρχομένη, quod pro ver- bis τοῦ πώλου scriptum legisse videtur Thomas. ἰσχάδος vertit *yskade*. Gaza μικρᾶς ἰσχάδος legit et vertit. Postea εἰάν τις ἀφ' ἧ λαβῶν Med. ἐψη vel ἐψη λαβῶν Thomas ver- tit *si quis autem haec decoxerit accipiens*. Sequens οὐσφρη- ται vulgato ὀσφρηται substitui iussit Sylburg. διὸ καὶ τοῦ- το ex Med. et Canis. dedit Camus. Vulgo τοῦτο aberat. Denique τὸ ἔμβρουον ὑπάρχον Med. V. R. dant. Sed prae- terea ὠχευμένην de meo dedi in locum vulgati ὀχευομένην, quod Gaza *praegnantem* non potuit interpretari, quem se- quitur Camus. Idem vitium Capitis sequentis sectione 1. correxi. Postrema huius capitis excerptis Plinius 8. s. 66. *Et sane equis amoris innasci venescium hippomanes ap- pellatum, in fronte, caricae magnitudine, colore nigro; quod statim edito partu deuorat feta, aut partum ad vbera non admittit. Si quis praereptum habeat, olfactu in ra- biem id genus agitur*. Aelianus 3, 17. ex h. l. transtulit τὸ ἐπὶ τῷ μετώπῳ σαρκίον, sed idem 14, 18. varietatem opi- nionum de situ carunculae commemorat hanc: οἱ μὲν κατὰ

τοῦ μετώπου φασιν, οἱ δὲ κατὰ τῆς ὀσφύος, ἄλλοι γε μὴν κατὰ τοῦ αἰδοίου. vbi addit, quae Plinius etiam ex communi auctore excerpfit: οὐ γὰρ ἔτι θηλάζει ἡ μητηρ αὐτὸν τὸ γινώρισμα ἀγρημένον. Auctor Mstus Augustanus c. 27. ὅτι ἡ παχεῖα γονη τῆς ἵππου ἐστὶ τὸ λεγόμενον ἑλπόμανες, ὅπερ λείχουσαι αἱ ἵπποι ἀπὸ τοῦ μετώπου τῶν τικτομένων πώλων στέργουσιν αὐτοὺς. Verus situs est inter labra foetus; in partu tamen varium situm pressione nanciscitur, nisi iam antea deglutitus fuerit a pullo. De hac parte lieniformi, quam nutriendo foetui in vtero inservire nomen ipsum germanicum *Fohlennahrung* significat, praeclare disputavit *Hartmann* (*Maulthier- und Pferde-zucht* 1777.) p. 196. Eadem in vitulis et agnis descripta et partim picta est a Staipart v. d. Wiel Observat. anatom. chirurg. Centur. II. p. 347. tab. 5. et 6. Qui praeterea observauerit, equidem ignoro. Alia adscripsi ad Aelianum, et nota est Aubentoni de Hippomane disputatio inserta Buffoni Historiae naturali.

CAPUT XXIII.

γνώμονας] Ex Med. Canis. γνώμα recepit Camus. *discretiūm* habet versio Thomae. γνώμας Aldina cum Reg. Ambr. *gnomonas* versio Gazae. Deinceps ἐκτραφήσαι scriptum vertit Thomas *enutriet*.

τύπτουσι] Noster de Generatione 2, 8. ἡ δὲ ὄνος οὐδέχεται τὴν ὀχείαν, (quod in coitu emittitur vertit Thomas) ἀλλ' ἐξουρεῖ τὸν γόνον· διὸ μαστιγοῦσιν ἀκολουθοῦντες. — διὰ τοῦτο, εἰ μὲν ἵππος ἀναβῇ τὴν ὠχουμένην ὑπὸ τοῦ ὄνου, οὐ διαφθείρει τὴν τοῦ ὄνου ὀχείαν, ὁ δ' ὄνος εἰ μὲν ἐπαναβῇ, διαφθείρει τὴν τοῦ ἵππου, διὰ ψυχρότητα τὴν τοῦ σπέρματος. Vnde vulgatam huius loci scripturam ὀχνομένην correxi; etiam Thomae versio fuerit coitum passa habet. Idem vitium capite antecedente extremo correxi. Plinius 8. s. 68. *Partus a tricesimo mense ocyssimus, sed a trimatu legitimus: totidem quot aquae et eisdem mensibus*

et simili modo. Sed incontinens uterus urinam genitalem reddit, nisi cogatur in cursum verberibus a coitu. Raro geminos parit. Idem 11. s. 96. asinae praegnantibus continuo lactescunt.

2. κούσα, δεκάμηνος οὔσα] Versio Thomae: *habet vero lac. Cum autem pepererit, coitum sustinet septimo die et maxime sustinet appropinquationem coitum passa hoc die. Accipit etc.* Is igitur τεκούσα scriptum legit, vt Gaza, qui a partu vertit. Hinc vulgatum τέκτουσα correxi. βιαζεται Ambr. Post ἡμέρα verbum βιασθεῖσα a Thoma omissum seclusi. Male Ambr. βιασθεῖσα habet scriptum. Sequens πλήσμα Med. in πλησίασμα mutat, appropinquationem vertit Thomas.

τὴν γνώμην] Vulgatum τὸ γνώμα, quod etiam est in Med. Canis. in τὸν γνώμα mutat Aldina, τὴν γνώμην Ambr. τὸν γνώμονα Camot. Junt. Basil. et Sylburgiana. τὸ γνώμα Casauboniana et quae eam sequuntur h. l. reposuerunt. Sequens πλήσμα Thomas repleturam vertit. Noster de Gener. 2, 8. ἂν μὴ μετὰ τὸν βόλον τὸν πρῶτον ἀρξῇται γεννᾶν, οὐκέτι γεννᾷ τὸ παράπαν. Plinius 8. s. 69. quae non prius, quam dentes pullinos iaciat, conceperit, sterilis intelligitur, et quae non primo initu generare coeperit. — Feminas a partu optime septimo die impleri observatum est. — Conceptum ex equo secutus asini coitus abortu perimit, non item ex asino equi.

ἀπαγούσιν] Thomas vertit abscondunt. Junt. Camot. ἐπάγουσιν. Plinius 8. s. 68. paritura lucem fugit et tenebras quaerit, ne conspiciatur ab homine. Gignit tota vita, quae est ei ad trigesimum annum.

ἐξαμβλοῖ] Thomas hebetatur vertit. Articulum τὰ ante ὁμογενῇ ex Med. Reg. addidit Camus; idem ex Med. et versione Thomae postea vulgatum καὶ ὄνος ὄνῳ correxit. Denique vulgatum ἐφ' ὅσον χρόνον ex Med. Vat. et versione Thomae correxi. Ceterum meminisse oportet, fetum masculum serius in utero perfici quam feminineum. De toto

genere Columella 6, 26. *nam cum difficulter iniecta genitalibus locis animentur semina, tum etiam concepta diutius in partum adolascunt, ut quae peracto anno mense tertio decimo vix eduntur, natisque inhaeret plus socordiae paternae quam corporis materni.* — *hinni per omnia nutri magis similes sunt.* Sed Varro 2, 8. *hinnus minor quam mulus corpore, auribus ut equinis, iubam et caudam aini-lem asini.* Item in ventre est ut equus menses duodecim.

3 μίσγηται] Med. μίγηται. Deinceps scripturam οὐ συμμίσγουσιν οὕτω reddidit versio Thomae. Columella 6, 27, 10. *Equa cum ex asino conceptum edidit partum, sequenti anno vacua nutrit: id enim utilius est, quam quod quidam faciunt, ut et foetam nihilo minus equo admisso impleant.*

ἱποθήλας] Med. ἱποθήρας. Huo pertinet Hesychii glossa: ἱποζώνη, ἡ τοὺς ἵππους θηλάσασα, scilicet ὄνος. Sed vitiosa videtur esse. Deinceps ἐν τῇ νεομηνίᾳ habet Med. in nouilunio pariter versio Thomae. Plinius 8. s. 69. *ad tales partus (mularum) — arcerique utrumque genus ab altero narrant, nisi in infantia eius generis, quod in- eat, lacte hausto.* Quapropter surreptos pullos in tenebris equarum uberi asinarumve equuleos admouent. Rem ean- dem tradunt Varro R. R. 2, 8. et Columella 6, 37, 8.

CAPVT XXIV.

μετὰ τὸν πρῶτον βόλον] Vulgatam κατὰ ex versione Thomae correxi, ubi est *post*. Gaza etiam vertit *missis denti- bus primis*. Sequenti ἐπταετής paene substituissem ex Med. ἐπιτριετής. Similiter enim noster de asino 5, 14. *triginta menses natum coire ait, sed non generare: ἀλλὰ τριετής ἢ τριετής καὶ ἐξάμηνος.* Sed conatum inhibuit locus de Generatione 2, 8. *γεννᾷ δ' ὁ ἄρῶν (ἡμίονος) ἐπταέτης ὢν μόνως, ὡς φασιν· ἀλλ' ἡ θήλεια ἄγονος ὅλως καὶ αὕτη, τῷ μὴ ἐκτρέφειν εἰς τέλος· ἐπεὶ ἤδη κνημα ἔσχεν ἡμίονος·* et extremo capite subiungit: ὥστε συλλαβεῖν μὲν ἐνδέχεται

ποτε τὴν θήλειαν, ὅπερ ἤδη φαίνεται γηγόνος, ἐκθρεῖσθαι δὲ καὶ ἐξεργκεῖν εἰς τέλος ἀδύνατον. cuius loci si recordatus esset Scaliger, non incidisset in eam opinionem, vt crederet, verba υστερον δ' οὐκέτι ἀναβαίνει esse de ginno intelligenda. Itaque vertit ea: *sed is rursus non item coit.*

αἱ — ἡμίονοι] De his dicitur separatim infra ad Cap. 36. Med. ἐν τῇ οὐρίᾳ scriptum h. l. habet. Deinceps ἐν ante μὲν primus inseruit Sylburg, iterum omisit Camus. Postea γαννοί Med. V. R. Versio Thomae scripturam ὡσπερ ἐν ἀνδρωποῖς οἱ γάνοι reddidit: eadem deinceps οἱ μετὰχοιροι scriptum vertit. Noster de Generatione 2, 8. ὁ δ' ἄρ' ῥην (ἡμίονος) ποτὲ γεννησεῖεν ἄν, — τὸ δ' ἀποτελεσθὲν γίνεται γίννος· τοῦτο δ' ἐστὶν ἡμίονος ἀναπηρος· καὶ γὰρ ἐκ τοῦ ἵππου καὶ τοῦ ὄνου γίνονται γίννοι, ὅταν νοσήσῃ τὸ κυνῆμα ἐν τῇ υστέρᾳ. ἔστι δὲ ὁ γίννος ὡσπερ τὰ μετὰχοιρα ἐν τοῖς χοίροις· καὶ γὰρ ἐκεῖ τὸ πηρωθὲν ἐν τῇ υστέρᾳ καλεῖται μετὰχοιρον· γίνεται δὲ τοιοῦτος, ὅς ἂν τυχῇ τῶν χοίρων. Ὁμοίως δὲ γίνονται καὶ οἱ πυγμαῖοι· καὶ γὰρ οὗτοι πηροῦνται τὰ μέρη καὶ τὸ μέγεθος ἐν τῇ κυνήσει, καὶ εἰσιν ὡσπερ μετὰχοιρα καὶ γίννοι. vbi versio Thomae *innus* et *inni* habet. et μετὰχοιρα illi sunt *postporcelli*. Dicit igitur ibi Philosophus vel γίννον vel ἴννον fetum equae vel asinae ex mulo natum, et videtur Plinius locum istum respexisse, si omnino ipse vnquam Aristotelis libros inspexit, cum scriberet ista libri 8. sect. 69. *In plurium Graecorum est monuuentis, cum equa muli coitu natum, quem vocauerint ginnum, id est paruum mulum, vbi ante Pinitianum hinnum legebatur, qui est plane diuersus a ginno, vt postea videbimus.* Ceterum locus Philosophi de Generatione plane conuenit cum hoc nostro, nisi quod hic noster in verbis ὅταν νοσήσῃ ἐν τῇ κυνήσει vitiosus esse videtur. Vti verba nunc sonant, intelligitur mater equa aegrotare, cum ginnum vtero fert. At vero altero dicitur fetus in vtero vitium aliquod concipere atque hinc fieri ἀναπηρος, vt μετὰχοιρα in genere suum et γάνοι in hu-

mano. Sequentia etiam verba, τὸ πρῶτον ἐν τῇ ὑστέρα de porcorum genere, docent vera nec vitiosa esse illa superiora: ὅταν νοσήσῃ τὸ κῆμα ἐν τῇ ὑστέρα, quae Gaza vertit: *cum conseptus in utero aegrotavit*. Nostro vero in loco dixit Gaza: *Prodeunt, quos ginnos vocant, ex equa, cum in gerendo utero aegrotavit*. Manifestum igitur esse puto, in nostro loco scripturam vulgarem esse mendosam, ita corrigendam: ὅταν νοσήσῃ ἐν τῇ ὑστέρα τὸ κῆμα. Atque ita Scaliger vertit, non admonito lectore. Contra Camus alibi vitium quaesivit, quod nuspiam est. Is enim, vbi γίννος primo loco nominatur, cum Casaubono Ἴννος scripsit, eamque scripturam reperit in Reg. et Ambr. Codice. Rationem mutationis his verbis reddidit: *On lit ordinairement γίννος, ce qui met Aristôte en contradiction avec lui même, puisques deux lignes plus bas il définit autrement le γίννος*. Miror, vbi Gallus discrimen in verbis Philosophi repererit; equidem nullum video. Primo enim loco γίννον simpliciter nominavit, altero nomen et naturam ginni interpretatus est; plane vt in loco de Generatione fecit. Superest tertius locus libri I. cap. 6. vbi λόφουρα haec enumeravit: ὄλον ἵππον καὶ ὄνον καὶ ὄρεϊ καὶ γίννον καὶ Ἴννον καὶ ταῖς ἐν Συρίᾳ καλουμέναις ἡμιόνοις. vbi Alberti versio pro γίννον et Ἴννον (ita Camus ibi cum reliquis Edd. scripsit) *burdonem*, Thomae *rippam* et *ippam* nominavit. Ibi igitur videtur intelligi *hinuus* is, quem Romani rei rusticae scriptores Graecos secuti nominarunt, veluti Varro 2, 8. *ex equa enim et asino fit mulus, contra ex equo et asina hinuus*. et sect. 6. *Hinnus qui appellatur, est ex equo et asina, minor quam mulus corpore, plerumque rubicundior, auribus vt equinis, iuba et cauda similia asini*. vbi Edd. primae *Hinulus* habent. Columella 6, 37, 5. *qui ex equo et asina concepti generantur, quamuis a patre nomen traxerint, quod hinni vocantur, matri per omnia magis similes sunt*. Denique Plinius 8. s. 69. *Equo et asina genitos mares hinnos antiqui vocabant, contra-*

que mulos, quos asini et equae generarent. vbi pariter libri multi editi et scripti *hinulos* habent. Scripturam vocabuli *hinnus* locus Columellae confirmat, et Nonius Grammaticus praeter mares *hinnos* etiam feminas *hinnas* commemorat. Deuenimus nunc ad Grammaticos, a quibus parum aut nihil discere licet. Hesychius habet: *Γίννος*, ὁ πατὴρ ἵππος, ἡ δὲ μήτηρ ὄνος *νωθή*. quem locum varie tentarunt viri docti. Idem altero loco: *Ἰννός*, ὁ πῶλος ὁ ἐξ ἵππου πατρὸς καὶ μητρὸς ἡμίονου, ἄλλοι δὲ ὄνου. *Ἀριστοτέλης* δὲ φησιν *Ἰννὸν* ἡμίονον ἄρσενά, τουτέστιν ὄρεά, τὸν ἐπὶ θηλείας ἀναβαίνοντα. *Ἰννον* δὲ ἐξ ἵππου νοσήσαντος. ἄλλοι δὲ ἡμίονον ἢ ἱππάριον ἀναυξῆς. *Ἀριστοφάνης* δὲ τοὺς *Ἰννοὺς* γίνεσθαι ἐξ ἵππου, προγόνου δὲ μητρὸς. Quae vel falsa vel vitiosa sunt, et nugae Grammaticorum tradunt, non dignas, quibus extricandis immoremur. Magis ad rem pertinet, quod idem posuit: *Ἵννος*, πῶλος ὁ ἐν τῇ γαστρὶ νοσήσας, πρὶν κυηθῆναι. ad quem locum affertur Scholion ad Aristophanis Pacem v. 790. *Ναννοὶ γὰρ λέγονται οἱ κολοβοὶ τῶν ἀνθρώπων· οἱ δὲ κολοβοὶ τῶν ἱππῶν ὕννοι λέγονται*. Praeterea Photii locum ex Lexico MSto posuit Alberti hunc: *Ἰννός*, ἐξ ἡμίονου καὶ θηλείας ἵππου· πενήτην ἔτη ξῆ ἡμίονος. quae ex nostro loco ducta esse vides. Sed omisit Alberti quae sequuntur ibi, saltem in exemplo, quod publicauit nuper Hermann, p. 83. ὁ δὲ γίννος ἐξ ἀμφοτέρων ἱππῶν, ἐν τῇ κυσσει νοσησάσης τῆς ἵππου, ὅλον ναννος. quae multo recentiora videntur esse. Denique Hesychius habet: *Γίγλος*, νάννος. vbi viri docti pariter *Γίννος* scribunt, et comparant Martialis locum 6, 77. *Atlas cum compare ginno*. Vides igitur ita scripturam *Γίννος* in Aristotele de fetu equae vel asinae ex mulo concepto firmari. Scholion Aristophaneum qui exscripsit Suidas sub voce *Νάννος*, habet *ἵνολ*, et Edd. priores Kusteriana addunt: *οἱ πλείους τῶν ἰστέρων γυννοὺς τοὺτους γράφουσι*. Herodianus Grammaticus in Etymologico M. p. 621, 55. ex Platone comico γίννος interpretatur

τὸ ἐξ ἵππου μὲν μητρός, πατρὸς δὲ ὄνου. Pro hinc se-
quior aetas dixit *burdonem*, vt Epigramma vetus testatur et
Isidorus Orig. 12, c. 1. Deinde promiscue *burdonem* dixere
pro mulo quouis, vt docuit Bochartus Hierozoici Tom. I.
p. 234. Tandem nomen ad equos pnmiliones vel mannos
transiit. Scholiastes vetus ad Horatii Carm. 3, 27. mannos
interpretatur *equos paruos*, *burdos eius buridos*. Sed ad
Epod. 4. *Manni*, inquit, *equi sunt*, *quos vulgo Burdones*
vel Burichos nominamus. Compara dicta ad Varronem p.
467. Addo nunc locos Eustathii tres. Primus est ad Iliad.
p. 827. ed. Basil. ὁ μέντοι ἵννος ἕτερος ὢν παρὰ τὸν Ἀρι-
στοτέλειον γίννον—τοῦτο δὲ μόνον οἶδαμεν περὶ αὐτοῦ
ἐκ τινος παλαιοῦ εἰπόντος, ὅτι ἵννος ὁ ἐξ ἡμίονου καὶ θη-
λείας ἵππου· προστίθησι δὲ ἐκεῖνος καὶ ὅτι ζῆ δὲ ἡμίονος
πεντηκοντα ἔτη. Quae ipsa verba ex Photii Lexico ex-
cerpta posuit Alberti ad Hesychium. Alter est p. 768. vbi
ait, ex γίννος forte per apocopen factum esse ἵννος: ὢν τὸ
μὲν παρὰ Ἀριστοτέλει κείται καὶ τισιν ἄλλοις, τὸ δὲ ἐν τῇ
κατὰ στοιχεῖον μεγάλῃ βιβλίῳ τοῦ Σουΐδα, δηλοῦντα ζω-
δια, οἷον ὄνους ἢ τινα τοιαῦτα εὐτελέστατα. Tertius est ad
Odysseam p. 350. vbi tradit ex Grammatico Aristophane:
ὅτι τὸ ἐξ ἵππου πατρὸς καὶ ὄνου μητρός γεννηθὲν γίννος
ἐκαλεῖτο, ἀγεννὴς ὢν τὸ μέγεθος. Ex quo postremo loco
certissimam Hesychianae glossae emendationem depromes.
Praeterea ex his locis inter se comparatis patet, iam olim
in libris scriptis vocabula γίννος et ἵννος a librariis fuisse
permutata et confusa. Denique in Suidae Lexico, quale
hodieque extat, vocabulum ἵννοι in serie sua legitur, sed
interpretatio eadem est, quam ex Scholiis Aristophaneis
repetitam dedit, etiam sub voce Νάννοι.

Vocabulo ὄρεϋς alteroque ἡμίονος promiscue vsus est
auctor Homericorum carminum, eiusque exemplo Aristo-
teles etiam. Prioris etymologiam hanc tradit auctor Ety-
mologici M. παρὰ τὸ οὐρώδη γονὴν ἔχειν. ὅθεν ἐν ταῖς συν-
ουσίαις οὐ συλλαμβάνουσιν οὐδὲ πυκνογονοῦσιν. Ineptias

easdem ex forma ionica οὐρεὺς natas subindicat Hesychii glossa in οὐρήης: — η ἐπὶ οὐρεῖον τὸ ζῶον, οἷον ἄγονον. Easdem habet Eustathius ad Iliadis I. versum 50. p. 42.

2. ὅς καὶ ἀφειμένος] Versio Thomae καὶ omisit. Deinceps Med. καὶ περιπορευόμενος, quod recipere voluit Camus, sed operae non paruerunt. Versio Thomae: *circumiens et iuxta ambulans*. Scaliger verbum *παραπορευόμενος* tanquam interpretationem praecedentis verbi deleri voluit. Postea *θηλίων* Aldina, Juntina: *θηλειῶν* Basil. et Medic. Versio Thomae pariter a *femellis* habet. Sylburgius recte comparavit Suidae locum: *τηλία, περίφραγμα σάνιδων ἐν τῇ ἀγορᾷ, ἐν ἣ ἄλφιστα ἐπιπράσκοντο*. Narrationem ex h. l. repetiit Aelianus H. A. 4, 49. vbi est: *Ἦνίκα γοῦν Ἀθηναῖοι κατεσκευάζον τὸν Παρθενῶνα, οὔτε ἐπισυρῶν οὔτε ἀχθυφορῶν ὅμως τοῖς νέοις ὀρεῦσι προφερόμενος τὴν ὁδὸν ἀκίητος καὶ ἐκὼν οἶονεὶ παράσειρος ἦεν, δορυφορῶν, ὡς ἂν εἴποις, καὶ παρορμῶν τὸ ἔργον τῇ βαδίσει τῇ κοινῇ. — Ὁ δῆμος οὖν μαθόντες ταῦτα τῶ κήρυκι ἀνιπεῖν προσέταξαν, εἴτε ἀφίκοντο ἐς τὰ ἄλφιστα, εἴτε ἐς τὰς κριθὰς παραβάλοι, μὴ ἀνείργειν, ἀλλ' ἐὰν ἐς κόρον σιτεῖσθαι, καὶ τὸν δῆμον ἐκτίνειν τὸ ἀργύριον*. Aelianus tamen potius Plutarchum aemulatus est de Solertia animalium c. 13. p. 970. ed. Reiskii, 165. Hutten. vbi haec sunt: *τὸν γὰρ ἐκατόμπεδον νεῶν Περικλέους ἐν ἀκροπόλει κατασκευαζόντος, λίθοι προσήγοντο πολλοῖς ζευγεσι καθ' ἡμέραν· τῶν οὖν συνειργασμένων μὲν προθύμως, ἥδη δὲ διὰ γήρας ἀφειμένων ὀρέων εἰς κατερχόμενος εἰς Κεραμεικὸν καὶ τοῖς ἀνάγουσι ζευγεσι τοὺς λίθους ὑπαντῶν αἰὲρ συνανέστρεφε καὶ συμπαρετρόχαζεν, οἷον ἐγκειλευόμενος καὶ παρορμῶν*. Reliqua multo breviora sunt, quam in Aeliano. Plinius 8. s. 69. *Mulum LXXX annis vixisse Atheniensium monumētis apparet: et gavisum namque, cum templum in arce facerent, quod derelictus senecta, scandentia iumenta comitatu nisuque exhortaretur, decretum facere, ne frumentarii negotiatores ab incerniculis eum ar-*

cerent. vbi verba *comitatu nisuque*, seu, vt est in velustioribus Editionibus, *connitendo comitandoque*, Scaliger pariter, vt in Philosopho verbum *παραπορευόμενος*, tanquam glossemata damnavit; quod miror ab Harduino omissum, qui cetera annotationis Scaligeri non nominati exscripsit. Is nempe Plinii *incernicula* improbens ipse a *frugum cumeris* vertit. Locum Aristophanis *Lysistr.* 289. vbi senes lignorum codicibus onusti arcem ascendunt, et aiunt: ὅπως ποτ' ἐξαμπεύσομεν τοῦτ' ἀνευ κανθηλίου, comparans discet, sine funium ope id factum tractoriorum, et facile Scaligeri suspicionem probabit de tollendo verbo *παραπορευόμενος*. Sed Plinius *connitendo* videtur tamen optime reddidisse vim verbi graeci, *comitando* vero alterius. Sed ecce Hippiatrica p. 4. ex Tarentino haec eadem aliunde aliter narrant: τὸν τοῦ Διὸς νεῶν κατασκευάζοντας Ἀθηναίους ἐννεακροῦνου πλησίον εἰσελαθῆναι ψηφίσασθαι τὰ ἐκ τῆς Ἀττικῆς εἰς τὸ ἄστυ ζεύγη σύμπαντα· φόβῳ δὲ τοῦ ψηφίσματος τινὰ τῶν γεωργῶν ἡμίονον ἀγαγεῖν γηραιόν, ἄγοντα ἔτος ὀγδοηκοστὸν, τὸν δὲ δῆμον τιμῇ τοῦ γῆρως προηγῆτορα τῶν ζευγῶν εἰς τὴν κατασκευὴν αὐτὸν τοῦ νεῶ καταστῆσαι, προβαδίζειν τε ἄζευκτον καὶ ἀπληκτον ψηφίσασθαι, μηδένα δὲ τῶν πυροπωλῶν ἢ κριθοπωλῶν ἀπελαύνειν αὐτὸν τῆς ἐστίας ἢ ἀπείργειν τῆς βρώσεως. vbi vereor, vt postremum illud *τῆς ἐστίας* sanum sit. — Denique *γηράσκει θᾶττον* omisso *μᾶλλον*, quod vulgo interponitur, ex Med. Canis. dedit Camus. Versio tamen Thomae non *θᾶττον*, sed *μᾶλλον* reddidit, *senescit magis*. Quod attinet ad postremam obseruationem, Gaza vertit: *feminam profluvio urinae purgari aiunt: marem olfactu urinae prius senescere*. Scaliger pessime: *feminam urinam reddere, marem autem eius odore celerius senescere*. et subiecta annotatio eius docet, eum plane a sensu loci aberrasse, quem Gazam secutus plane reddidit Camus. Noster enim de Generatione 2, 8. ταῖς δ' ἡμιόνοις οὐ γίνεται καταμήνια, ἀλλὰ τὸ μὲν ἄχρηστον μετὰ τοῦ περιττώματος τοῦ ἐκ τῆς

κύστιως ἐκκρίνεται· διόπερ οὐδὲ τῶν ἄρθρων οἱ ἡμίονοι οἱ ἄρθρες ὅσες ραίνονται τῶν θηλειῶν, ὡσπερ τὰ ἄλλα μύ-
 νυχα, ἀλλ' αὐτοῦ τοῦ περιττώματος· τὰ δ' ἄλλα τρέπεται
 ἐπὶ τὴν αὐξήσιν καὶ τὸ μέγεθος. Salacitatem igitur maris
 causam breuioris vitae edere voluisse videtur, vt recte
 vidit Scaliger; eam vero odore vrinae accendi, manife-
 stum est, vt in asino et equo olfactu partium genitalium
 humore menstruo madefactarum. Sed hanc Philosophi
 sententiam in oratione non tam concisa quam abscissa et
 abrupta nemo facile agnoscat. Quare vitiosam scripturam
 vulgatam esse suspicor.

3. τετραπόδα] Vocabulum omisit versio Thomae. Se-
 quens ἐφελκόμενον ταχὺ ἐπίη, quod vulgo legitur, Thomas
 vertit *si abstracta cito redeat*. Juntina et Camotiana παχὺ
 habent. Equidem ἐπανήη scripsi. Auctorem emendationis
 praeter vsum sermonis graeci dabo Anatolium in Hippia-
 tricus p. 55. *τινὲς δὲ καὶ ἐκ τῶν γνάθων δοκιμάζουσι· καὶ*
εἰ μὲν τὸ δέρμα ἀρθέν εὐκόλως τοῦ λοιποῦ σώματος διὰ
χειρὸς καὶ ἀφαιρεθὲν αὐτῆς ἐπανέλθοι ῥαδίως, νέον αὐ-
τὸν ἀποφαίνουσιν· εἰ δὲ ἐπαρθέντος τοῦ δέρματος, βρα-
δέως κολλησεί ἐν τῇ σαρκί, γέροντα αὐτὸν διαβεβαιοῦνται.
 Ex quo praeterea manifestum fit, quadrupedia non omnia
 hoc in loco intelligi, sed ea tantum, de quibus hucusque
 dixerat Philosophus, domestica.

CAPVT XXV.

δέκα μῆνας] Supra 5, 14. erat δώδεκα, vbi vide adscri-
 pta. Deinceps πολὺν πλείω Edd. pr. ante Sylburgianam
 habebant. Sequens commation καὶ τὰ κρέα ex margine
 per errorem illatum censebat H. Mercurialis V. Lect. 2. c. 5.
 Plinius 28. s. 33. solum lac cameli ab humano dulcissimum
 facit. Galenus Libro I. de Alimentorum facultatibus: *ἐν Ἀσι-*
ξανδρείᾳ γὰρ τῶν ὄνων κρέα ἐσθίουσιν, ἐπὶ δὲ καὶ οἱ τὰ
τῶν καμηλῶν. Vnde patet, quam parum gratus camelinae
 carnis gustus Graecis fuerit Asiaticis. Probabilis igitur

mibi quidem Mercurialis suspicio; sed praeterea inutiliter repetuntur vulgo post καὶ τὸ γάλα verba μέχρις οὗ ἂν ἐν γαστρὶ λάβῃ. Recte igitur auctore libro Med. Canis. et versione Thomae omisit Camus. Potest tamen narratio de carnibus defendi ita, vt ad solos incolas eos referatur, quibus vnus reditus et victus cultu camelorum constabat; de quibus etiam Diodorus l. p. 166. vbi de camelis διτυλοῖς agit: ὧν αἱ μὲν γάλα παρεχόμεναι καὶ κρεωφαγούμεναι πολλὴν παρέχονται τοῖς ἐγχωρίοις δαψίλειαν. Denique πρὸς ante ὕδωρ omisit versio Thomae. Plinius 11. s. 96. *Cameli lac habent, donec iterum grauescant. Suauissimum hoc existimatur, ad vnā mensuram tribus aquae additis.*

2. πρῶτον εἴκοσιν ἐτῶν] Vulgatum πρὸ τῶν εἴκ. ἔ. ex Canis. versione Thomae et Gazae correxi. Cf. dicta ad 5, 14. Sequens ῥαδίως ex versione Thomae inserui, vbi est: *quod non facile visibilis est coitus.* Eadem versio scripturam ἐπὶ τὰ ὀπισθεν, sc. σκέλη, dedit pro vulgato ἐπὶ τὸ ὀπισθεν. Denique vulgatum εὐθύς γεγόμενος ex Med. et versione Thomae correxi. Pullum elephantī sugere ore, non promuscide, adstruxit etiam Zimmermann in Descriptione pulli edita anno 1783.

3. Αἱ δὲ ἕς] Med. ἕς dat: deinceps ἀποκρεμνοτάτους. Sequens παραγγώδεις Thomas vertit *obrita*. Postea ὁ αὐτός τε ἐν τοῖς ἡμέροις vel ἐπὶ τοῖς ημ. scriptum vertit: *idem et in domesticis.* In vulgata scriptura mihi τε non minus quam sequens ὡς displicet.

παραπλησίας] Vulgatum παραπλησίως ex Med. correxi. Post ἀργέων seclusi verba καὶ ἀργίων omissa a Med. et versione Gazae. Thomas scripturam οἱ καλούμενοι τομίαι reddidit *vocati thomiae*. In membro καὶ χαλεπώτεροι haesit Scaliger. Minime enim probabile esse, exsectos apros ferocios fieri, nec inesse eam significationem verbis Homericis; ἀργιον enim ibi non ad mores, sed ad vitam siluestrem referri. Locus est in Iliadis 9, 535. vbi

tamen hodie in libris non addita legitur pars altera, οὐδὲ ἐφκει — ὑλήεντι, sed similis locus est in Odysseae 9, 190. de Polyphemo: οὐδὲ ἐφκει ἀνδρὶ γε σιτοφάγῳ etc. Praeterea in libris nostris pro θρέψεν legitur ὤρσεν. In nostro loco Juntina et Camot. ἀλλὰ γε εἶψ' dant. Versio Thomae habet: *nutriuit umbratilem suam siluestrem — sed difficili praecipitis nemoroso*. Male is χλούνην vertit ex interpretatione Aristotelica, quamquam non inepte ad veram aliorum interpretationem, de qua comparabis egregiam Heynii Editionem p. 652.

νόσημα κνησμῶδες εἰς] Vulgatum κνησμῶν correxi ex versione Thomae, vbi est: *quoniam iuuenibus incidit infirmitas pruriginosa*. Sed glossa adscripta habet *pediculosa*. Sequens ἐκθλίβουσι videtur Thomas aliter scriptum legisse. Vertit enim *extendunt testiculos*, quod potius conuenit verbo ἐκτείνειν.

C A P V T XXVI. (vulgo XXIX.)

ἐξ ὑπαγωγῆς] Vulgatum ἐπαγωγῆς ex Med. Canis. versione Thomae correxit Camus. ex *subductione* Thomas, *subsiciens* male Gaza vertit. Cf. 5, 2. vbi est ὑπάγοντα τὰ θηλεα δέχονται τὴν γονήν. Sequitur *παρεκκλίνουσιν ἀλλήλας*, quod Gaza vertit: *et socias declinant*. Quem secutus Camus dedit: *elles s'ecartent les unes des autres*. Contra Scaliger vertit: *atque urgente venere vicissim inter se subiungunt*, vel *inter se conscendunt*: quod in cicuribus ceruis ipse vidisse testatur. Neutra significatio verbo graeco inest, quo Aristoteles nusquam vsus est aliter, nisi vt *declinare, deflectere* diceret, velut εἰς τὸ εὐώνυμον, ἀπὸ τοῦ ἔθους, et similia. Quo sensu Sylburgius *παρεκκλίνουσιν* scriptum maluerit, non dixit. Sed ecce Thomas vertit: *et cum miscentur, coinclinant inuicem*. Legit igitur scriptum: καὶ ὅταν μίσγωνται, συνεκκλίνουσιν ἀλλήλας. Quod equidem noui intelligo. Vulgata si eo sensu potest defendi, quem versio Gazae representauit, contrarium Philosophus voluit

obseruare in ceruis ei, quod acciderē ait equabus supra c. 18, 5. *περὶ τὴν ὥραν τῆς ὕλης συγκύπτουσι πρὸς ἀλλήλας μᾶλλον ἢ πρότερον.*

μεταλλάττει] Med. *μεταβάλλει* — καὶ οὐ προσδιατρίβει, omisso *μᾶ*. Versio Thomae: *permutat autem masculus et non apud*. Deinceps *πολὺν χρόνον* Reg. habet. Plinius 10. s. 83. *Cerui vicissim ad alias transeunt et ad priores redeunt*. Deinceps post nomen *βοηδρομιῶνα* mensem καὶ *πυανεσιῶνα* inseri debere censuit amicissimus Buttmann in *Ideleri* Quaestionibus historicis de Observationibus Astronomicis Veterum 1806. p. 401. Plinius 8. s. 50. *Conceptus earum post Arcturi sidus: octonis mensibus ferunt partus, interdum et geminus. A conceptu separant se.*

ὀλίγαις ἡμέραις] Versio Thomae *ὀχέλαις* reddidit. Sequens παρὰ τὰς ὁδοὺς reddidit Plinius 8. s. 50. *In pariendo semitas minus cauent humanis vestigiis tritus, quam secreta ac feris opportuna*. Infra 9, 5. causam addit: τὰ γὰρ θηρία διὰ τοὺς ἀνθρώπους οὐ προσέρχεται. Locum Plutarchi de Solertia p. 170. Hutt.: *τῶν ἐλάφων αἱ θηλείαι μάλιστα τίκτουσι παρὰ τὴν ὁδὸν, ὅπου τὰ σαρκοβόρα θηρία μὴ πρόσσεισιν· οἳ τ' ἄρρενες, ὅταν αἰσθωνται βαρεῖς ὑπὸ πιμελῆς καὶ πολυσαρκίας ὄντες, ἐκτοπίζουσι σωζόντες ἑαυτοὺς τῷ λανθάνειν, ὅτε τῷ φεύγειν οὐ πεποίθασιν*. cum exscriberet Aelianus H. A. 6, 11. postrema male sic reddidit: *καταπιανθεῖσα δὲ οὐκ ἔτι τέκοι παρὰ τας ὁδοὺς· οἶδε γὰρ, ὅτι δραμεῖν ἐστι νωθεστέρα· τίκται οὖν ἐν τοῖς ἄγκυσι καὶ τοῖς δρυμοῖς καὶ τοῖς αὐλῶσι.*

2. *οὐ συμβαίνει*] Negationem omisit Med. Deinceps *ἐν αὐταῖς κάθαρσις* scriptum reddidit Thomas, qui *σταθμούς* loca *vnus aditus* vertit. Postea *περιέρραγῆς* malebat Sylburg. *circumcisa* reddidit Thomae versio. Denique post *εἰωθεν* intersertum ἤδη omisit Med. et versio Thomae. Plinius l. c. *editos partus exercent cursu et fugam meditari docent; ad praecepta ducunt, saltumque demonstrant*. At infra noster 9, 4. observationem repetens habet: *ἔτι δὲ*

τὰ τέκνα ἄγει ἐπὶ τοὺς σταθμούς, ἐθίζουσα οὐδεὶς ποιῆσθαι τὰς ἀποφυγὰς· ἔστι δὲ πέτρα ἀπορρώϊξ, μίαν ἔχουσα εἰσόδον· οὐδὲ καὶ ἀμύνεσθαι φασιν υπομένουσαν. vbi post ἀμύνεσθαι interserunt ἡδὴ Med. Canis. Reg. et versio Thomae. Pollux 5. s. 76. καὶ γεννᾷ μὲν ὡς ἐπιτοπλείστον ἐν ἡ ἔλαφος, κύει δὲ μῆνας εἰς ὀκτώ· τίκει δὲ προσπληρωθεῖσα ὑπὸ τὸ μετόπωρον ἱστάμενον· τὸν δὲ νεβρὸν οἱ γονεῖς ἀγαγόντες ἐπὶ τὴν εὐνὴν, ἵνα πέτρης ἀπορρώϊγος περὶδρομος παρέχει τὴν ἐκ θατέρου μέρους ἀσφάλειαν, ἡ μήτηρ αὐτὴν καταβαλοῦσα θηλάζει τὸ βρέφος, ὃ δὲ πατὴρ ἄποθεν φυλάττει καὶ πρὸς τὸν προσελθόντα ὑπερμαχεῖ. Quorum pars ducta ex Xenophontis Cynegetico c. 9. vbi est: ἅμα δὲ τῇ ἡμέρᾳ ὄψεται ἀγούσας τοὺς νεβροὺς πρὸς τὸν τόπον, οἳ ἂν μέλλῃ ἐκάστη τὸν ἑαυτῆς εὐνάσειν· κατακλίνασαι, δὲ καὶ γάλα δοῦσαι καὶ διασκεψάμεναι, μὴ ὀρῶνται ὑπὸ τινος, φυλάσσει τὸν ἑαυτῆς ἐκάστη ἀπελθοῦσα εἰς τὸ ἀντιπέρασ. De patre custodiam agente nihil Xenophon nec noster tradit, nisi forte olim h. l. lectum fuit εἰωθεν ὁ πατὴρ τοὺς ἐπιτιθεμένους etc.

3. δὲ τῶν μυθολογουμένων οὐδὲν σαφέες] Vulgo post δὲ insertum οὐτε cum Med. omisi, consentiente Thoma, qui vertit non videtur autem dictorum nullum famosum. Reddidit is simul ὁμφαῖς, quod Med. pro σαφές scriptum habet. Ἐλαφῶντι] In Aldina, Junt. Camotiana, V. R. A. scriptum extat Ἐλατώωντι, Med. Canis. ἐλαφῶντι. Deinceps Ἀργινούση Med. Reg. Versio Gazae monte Asiae Elapho. Plinius 8. s. 83. In Hellesponto in alienos fines non committunt cerui: et circa Arginussam Elaphum montem non excedunt, auribus etiam in monte fissis. vbi Edd. pr. Blatum dabant. Idem 11. s. 50. aures — ceruis tantum scissae ac velut diuisae, sorici pilosae. Pessime generi vniuerso tribuit, quod quibusdam peculiare erat. Aelianus H. A. 6, 13. Περὶ γοῦν τὸν Ἑλλησποντόν ἐστι λόφος καὶ νέμονται κατὰ τοῦδε ἔλαφοι, καὶ τῶν ὠτῶν αὐτοῖς τὸ ἕτερον διέσχισται· περαιτέρω δὲ οὐ χωροῦσι τοῦ λόφου. Qui locus

si cum Plinio comparetur, apparet in Plinio distinctionem vulgarem esse vitiosam, quae narrationem de cernorum natura peculiari geminat, cum de eodem sit genere. Cum Aristotele comparatus Aelianus suggerit suspicionem, in libris Philosophi olim scriptum fuisse *ἐλαφοὶ θάτερον οὐς ἐσχισμέναι εἶσι*. Contra Ambr. *ἐλαφοὶ ἐστᾶσι*, Reg. *ἐστᾶσαι*, Vat. *ἐστᾶσαι* dant. Singularis etiam numerus suspicionem firmare videtur. De morte Alcibiadis Plutarchus in Vita c. 36. tradit occisum *ἐν κώμῃ τινὶ τῆς Φρυγίας*. Nepos c. 10. in Phrygia similiter caesum narrat. Athenaeus 12. p. 574. Melissam Phrygiae *κώμην* nominavit.

κᾶν ἐκτοπίσωσι] Atqui montem suum egredi negat cum Plinio Aelianus. Med. scripturam vulgarem ita variat: *ὥστε καὶ εἰς τοὺν πῖσιν γινώσκεισθαι τοῦτο*. Sed sensus inde commodus extorqueri non potest. Deinceps ex Coddice non nominato posuit Camus hanc scripturam: *ἐν θῆκῃ ἔχει· τοῦτο τὸ σημεῖον θηλάστ' ἔχουσιν* etc.

4. *διὰ τὴν ὀσμὴν*] Med. Canis, versio Thomae et Gazae *ὀσμὴν* habent. Verba sequentia *μονούμενος* — *ὀρύττει* Thomas vertit: *solinagus foueam cl'as fodit*. (sic.) vbi forte scriptum fuit *foueam alias foueas fodit*. Deinceps *βρωμῇ* Vat. *βρωμῇ*. Med. Denique *γίνεται αὐτῶν* pro vulgata *αὐτοῖς* ex Codd. et versione Thomae dedit Camus. Verba *διὰ τὸ φαίνεσθαι* *aspergine* vertit Gaza. *faciesque exudantibus guttis nigrescit* Scaliger. In annotatione vero retentum semen spargi ait per corpus atque exudare: iocirco foetere. Sed ratio vera nigroris est, quod ceruus pruriens saepiuscule lambit genitale, cuius ipsius pili vna cum pilis frontis inde nigrescunt, nec colorem suum recipiunt, nisi cum mutantur hieme instante, vti docuit Comes Mellin in *Histor. naturali cerui damae inserta libro: Schriften der Berliner naturforschenden Gesellschaft Voll. II. p. 180*. Quod attinet ad scrobes, quibus corpus refrigerandum cerui committunt effosis, nostri cerui post coitum lacunas aqua plenas et paludes ingrediuntur eodem consilio, quas proprio

nomine venatores *Sulungen* vocant. Dama tamen id sola non facit, sed cibum statim post coitum capere solet, ut vires reficiat, annotante eodem Mellino l. c. p. 181. Plinius 8. 8. 50. *At mares relictæ rabie libidinis sæviunt: fodiunt scrobes. Tunc rostra eorum nigrescunt, donec aliqui abluant imbres. — Jam mares soluti desiderio libidinis avidè petunt pabula. — Et alias semper in fuga acquiescunt, stantesque recipiunt: cum prope ventum est, rursus fugas praesidia repetentes. Hoc fit intestini dolore, tam infirmi, ut ictu levi rumpatur intus.* Huc pertinet Horatii l. Od. 15, 30. *ceruus sublimi anhelitu fugiens.*

Θέρους αὐτῶν] Pronomen omisit versio Thomae, et potest commode abesse. Sequens φεύγουσιν εἰς τὸ ὕδωρ illustrat locus Xenophontis Cyneg. c. 9. αἰλίσκονται δὲ καὶ διακόμεναι, ὅταν ἡ ἡῶρα θειρινή· ἀπαγορευοῦσαι γὰρ σφόδρα, ὥστε ἑστῶσαι ἀκοντίζονται· ῥίπτουσι δὲ καὶ εἰς τὴν θάλατταν, εἰς κατέχονται, καὶ εἰς τὰ ὕδατα ἀπορούμεναι· ὅτε δὲ διὰ δόσπνοιαν πίπτουσι. quae exscripsit Pollux 5. s. 78.

5. ὑφιστάμενοι μένουσι] Med. ὑφιστάμενοι μὲν ναλοῦσι habet. Idem de δόρκῳ narrat Oppianus Cynegetic. 4, 441. qui propter urinam retentam fieri ait. Idem de apro Liber de natura rerum apud Vincentium 18. c. 5. Atque omnino cerui, capreoli, damae, antequam cubilibus pastum excant, stercus cum urina in cubilibus egerunt, testante Mellino l. c. p. 201.

πονεῖν τὰ ἐντὸς] interiora Gaza interpretatur, intestina Scaliger. Sequens διακόμεται vulgato ἐκκόμεται substituit Camus ex Med. Canis. V. R. discindatur vertit Thomas. Homini etiam ilia rumpi cuti illaesa, exemplis docet Albrecht et Wepfer in Actis Natur. Curios. IX. p. 9.

C A P V T XXVII. (vulgo XXX.)

οὐκ ἀναβαδὼν] Versio Thomae non in pedibus stantes; quasi ἐπὶ τῶν ποδῶν scriptum et hic legisset, ut est 5, 2.

Rectius Gaza *non superueniendo*. Cf. dicta ad 5, 2. De graviditatis tempore menstruo dubitabat Buffon in Historia naturali vsq̃ pro magnitudine ferae; in Supplemento vero experientia aliorum doctus septem menses tribuit conditioni ei. Plinius 8. s. 54. *Vrsorum coitus hiemis initio. — deinde secessus in specus separatim, in quibus pariunt trigesimo die, plurimum quinos.*

αὐτῆς· ἑλάντων] Med. ἐαυτῆς· ἐλαίτους — μείζους. Plinius l. c. pergit: *Hi sunt candida informisque oaro, paulo purioribus maior, sine oculis, sine pilo; ungues tantum prominent: hanc lambendo paulatim figurant. Nec quicquam rarius, quam parientem videre vrsam. Ideo mares quadragenis diebus latent, feminae quaternis menseibus.*

ἐλαφηβολιῶνος] Versio Thomae mense Decembri, vnde Camus Ποσειδεῶνος edidit; ita enim scribere debebat, non Ποσειδῶνος. Sed in Commentario p. 599. *Ἐκατομβαιῶνος* praeferebat, vt Junio responderet. Petavius Libro 6. Var. Dissert. c. 7. in Vranologio p. 238. ex Plinii loco supra posito duxit emendationem: *τὴν δ' ὀχέαν ποιεῖται τοῦ Ποσειδεῶνος καὶ φωλεύει μέχρι τοῦ Ἐλαφηβολιῶνος.* interpretatus: *coit mense Nouembri, latet autem vsque ad Martium.* quam Harduinus ad Plinii locum variis argumentis firmare conatus est, sed alienis, nec ex ipso Aristotele ductis.

τὴν τοῦ φωλεύειν] V. R. A. ὀχεύειν habent. Deinceps γίγονται δὲ περὶ τ. χ. scriptum vertit Thomas, et postea πιότατοι τότε idem, et statim verba ἐκφαίνουσι ἤδη τοῦ ἔαρος vertit *apparet iam vere.* Gaza etiam: *exit a mense iam veris tertio.* vnde ἐκφαίνουσι Sylburgius dictum interpretabatur pro φαίνονται. Sed infra 8, 17. est καὶ φωλεῖ, ἕως ἂν ἐξάγειν ὥρα ἢ τοὺς σκυμνοὺς· τούτο δὲ ποιεῖ τοῦ ἔαρος περὶ τρίτον μῆνα ἀπὸ τροπῶν. Aelianus H. A. 6, 3. χειμῶνος μὲν ἀποτίσκει καὶ φωλεύει τεκοῦσα — οὐδ' ἂν, πρὶν ἢ πληροῦσθαι τρεῖς μῆνας, ἐξάγοι ποτ' ἂν τὰ βρέφη. Non dubito igitur, ἐκφαίνουσι dictum esse pro ἐξαγουσι,

educunt. Quamvis in Philosopho subitus transitus a singulari ad pluralem in his libris non sit infrequens, malim tamen cum Thoma et Gaza *εφαίρει* vulgato substituere.

ὑστριξ] Med. καὶ ἡ αἰστροῦς φωλεῖται. Versio Thomae: *aestris autem latitat*. Etiam Vatic. *φωλεῖται* habet, vnde vulgato *φωλεῖται* mutato adiunxi *τε*. Deinceps *λαβέσθαι* scriptum legit et *καρὶ* vertit Thomas. Pro *κύνουσαν* Plinius *τίκτουσαν* vertit *parientem*. Sed infra 8, 17. repetitur: *κύνουσα δ' ἄρκτος ἢ ὑπ' οὐθενὸς ἢ πάνυ ὑπ' ὀλίγων ἐλπεται*.

CAPVT XXVIII. (vulgo XXXI.)

ὀχεύει ὀπισθεν] Plerumque dicere solet noster *συνιὼν ὀπισθεν*, quo facto canetur facilius error, quem ex hoc loco transtulit Linnaeus in Systema, vbi posuit: *Leo retro mingit et coit*. Gaza etiam falso *amersum coire iri* namque *retro reddere* vertit.

συνετέθη δέ] In versione Thomae compendium scripturae est, in quo *intelli* clare legitur, reliqua videntur legenda esse *gitur*: quasi *συνέθη* scriptum legisset vel *συνίσταται*. Deinceps *συντέθεντος* Med. Vat. Respicit autem locum Herodoti 3, 108. *τίκτουσα γὰρ συνεβάλλει τῷ τέκνῳ τὰς μήτρας*.

μεταξύ — Νέσσου] Med. *Νέσου*, R. *νέσιου*. Infra 8, 28. *ἔτι δὲ λέοντες μὲν ἐν τῇ Εὐρώπῃ μᾶλλον καὶ τῆς Εὐρώπης ἐν τῷ μεταξύ τόπῳ τοῦ Ἀχελώου καὶ τοῦ Νέσσου*. vbi versio Thomae *Achelon et Nessu solum*. Igitur *μόνον* additum legit. Gaza: *Item leones in Europa potius sunt*. Sed Plinius 8, 16. s. 17. *In Europa autem inter Acheloum tantum Nestumque amnes leones esse, sed longe viribus praestantiores iis, quos Africa aut Syria gignant*. Vitium vulgatae scripturae non solum Plinii interpretatio arguit, sed manifestum etiam in ipsa vulgata. Falsum enim est, leones in Europa potius quam in Asia et Libya esse, praecipue cum statim subdatur, in una Europae regione repe-

riri, cum per plurimas Asiae et Africae genus hoc sit late dispersum. Remedium quaesivit doctus auctor Censurae Goettingensis. versionis Gallicae Cami in antecedentibus, unde ad vocem *μᾶλλον* repetit *μείζους γίγνονται*. Equidem nullum aliud reperi, nisi *μᾶλλον* in *μείζους* mutare malis. Sed et ipsam hanc sententiam de maiore leonum Europaeorum magnitudine a nullo teste confirmatam reperi. De regione Europae eandem narrationem habet Herodotus 7. c. 126. ubi amnis *Νέστος* nominatur: item apud Pausaniam 6, 5. qui a Polydamante narrat leonem in monte Olympo posteriore tempore occisum. Cf. Brodaeji Miscell. 7, 13. Philostrati Vitam Herodis c. 7. Petavium ad The mistium Orat. X. p. 140. Antiquioribus temporibus leo Nemeaeus Herculem exercuit, de quo auctor Idyllii inter Theocritea 25. versu 183. οὐ μὲν γὰρ καὶ τοσούτῃ κατ' Ἀπιδὰ κνώδαλον εὐροῖς ἱμείραν ἰδεῖν· ἐπὶ οὐ μάλ' αὖτε τῆλ' αὖ βόσκει, ἀλλ' ἄρκτους καὶ σὺν ταῖς λέωνι τ' ὀλοφύρον ἔργος. Porponnesum leones non alere monet Aelianus H. A. 3, 27. Hinc fabula orta de leone Nemeaso ex luna decidente, auctore Epimenide Aeliani H. A. 12, 7. cuius meminit etiam Plutarchus 7. p. 75. ed. Hutten. Cf. Heyne ad Apollodorum p. 142. ed. secundae.

...Τίττει δὲ [καὶ] ὁ λέων]. Inutilem copulam, a Gaza tamen expressam, omisit Gellius Noctium 13, 7. unde conclusi.

[διμνην] Plinius 1. c. *Informes minimasque curnas magnitudine mustelarum esse initio, semestres. vix ingredi posse, nec nisi bimestres moveri.* Noster de Generatione 4, 6. haec tantum habet: αἰδιάθροτα. σχεδὸν. γεννᾷ, καὶ θάπερ αἰλώπηξ, ἄρκτος, λέων. Paulo antea idem Plinius: ergo tradit (Aristoteles), leonem primo fetu parere quinque catulos, καὶ per annos singulos vno minui, ab vno aetatescere. Noster de Generat. 3, 1. de leone in vniuersum; nulla Syriorum mentione facta: τὸ μὲν γὰρ πρότερον τίττει πέντε ἢ ἑξά. αὐτὰ τῆς ἐστέρας τέσσαρα, πάλιν δὲ τρεῖς

σπύμνους· εἴτα τὸν ἐχόμενον ἀριθμὸν ἕως ἐνὸς, εἴτ' οὐδὲν, ὡς ἐξαναλισκομένου τοῦ περιττώματος, καὶ ἅμα τῆς ἡλικίας ληγουσης φθίνοντος τοῦ σπέρματος. Narrationis fidem plures pluribus argumentis impugnarunt. Securus narrationem transtulit Oppianus seu quisquis auctor Cynegeticorum 3, 56. seqq. Ceterum pro μετὰ δὲ ταῦτα Med. habet μετὰ δὲ χρόνον τινά. — Aelianus 4, 34. H. A. μίξῃς δὲ αὐτὸν οὐδεμία ἔτους ἀναστέλλει ὥρα· κύει δὲ ἀνὰ μηνῶν δύο· τέλει δὲ καὶ πεντάκις — καλὲν ἐπὶ πάσαις. Οἱ δὲ σκύμνοι ἀρτιγενεῖς μικροὶ τε εἶσι καὶ τυφλοὶ κατὰ τὰ σκυλάκια, βαδίσας δὲ ὑπάρχονται, ὅταν δύο μῆνας ἀπὸ γενεᾶς διαβῶσιν τὰ τοῦ λέοντος βρέφη. Sed idem 5, 39. Democritum attestatus tradit, τῶν ζώων μόνον τὸνλέοντα ἐκπεπταμένοις τικτεσθαι τοῖς ὀφθαλμοῖς. quod ex isto loco repetiit Eustathius ad-Il. p. 806. ed. Basil.

τῶν ὀδόντων.] Ex Med. Canis. et versione Thomae haec verba adiecit Camus, quae Gellius etiam non habet. Deinceps μόνον scriptum vertit Thomas. Postea δεκάμηνος V. R. A. habent. Plinius 11. s. 63. *mutantur dentes homini, leoni, iumento, cani et ruminantibus, sed leoni et cani non nisi canini appellati.*

2. λευκῶδης] Versio Thomae λευκῶδης scriptum reddidit quasi alba. Deinceps ἔχει τὸ μὲν τὸ τοῦ ἄρρενος scribi voluit Pauw ad Horapollinem p. 586.

τὸ δὲ δοκοῦν] In eodem scilicet animali, quod sexum utrumque habere fabula narrabat. Deinceps ὑποκίττω μὲν ἔχει τῆς κέρκου scriptum vertit Thomas. Postea τῷ ante τοῦ θήλεος ex Med. et versione Thomae inseruit Camus. Sequens πόρον meatum vertit Gaza.

ἔχει μὲν καὶ τὸ ὅμοιον] Vulgatum ἔχει μὲν τι ὅμοιον ex Med. versione Thomae et Gazae correxit Camus. Edd. antiquiores Sylburgiana μένοι habent, quod ex emendatione Sylburgii in μὲν τι mutarunt recentiores. Sequens τῆς θηλείας Pauw l. c. mutari voluit. In τοῦ ἄρρενος, male probante Wesselingio ad Djodorr. II. p. 522.

αὐτὸ ὑποκάτω] Med. οὐ τὸ ὑποκάτω. Veraio Thomas scripturam οὐ μὲν ὑποκάτω reddidit: *ubi quidem sub cauda*. Deinde pro ἔχει reddidit scripturam ἔχον, quod potest est probari. Post ἐνδσκα γοῦν versio Thomae additum ἐνεσι vertit, cum vulgo *numero* intelligatur. Plinius 8. s. 44. *Hyaenis utramque esse naturam et alternis annis mares, alternis seminas fieri, parere sine mare vulgus credit, Aristoteles negat. Collum et iuba continuitate spinas parrigitur, flectique nisi circumactu totius corporis nequit. — Feminam raro capi.* Auctorem fabulae nominat noster de Generat. 3, 6. εὐφωμοὶ δὲ καὶ λέαν διεψευσμένοι καὶ οἱ περὶ τροχῶν καὶ ναίτης λέγοντες· φασὶ γὰρ τὴν μὲν ὑαίναν πολλοὶ, τὸν δὲ τροχὸν Ἡρόδαρος ὁ Ἡρακλείτης δύο αἰδοῖα ἔχειν ἄρρενος καὶ θήλεος, καὶ τὰν μὲν τροχὸν αἰπὸν αὐτὸν ὀχεύειν, τὴν δ' ὑαίναν ὀχεύειν καὶ ὀχεύεσθαι παρ' ἑτος. Ὡπταὶ γὰρ ἡ ὑαίνα ἔχουσα αἰδοῖαν· ἐν ἐνίοις γὰρ τόποις οὐ σπάνις τῆς θεωρίας. Ἀλλ' ἔχουσιν αἱ ἵκαναι ὑπὸ τὴν κέρκον ὁμοίαν γραμμὴν τῇ τοῦ θήλεος αἰδοίῳ. Ἐχουσι μὲν οὖν καὶ ἄρρενες καὶ αἱ θήλειαι τὸ τοιοῦτο σημεῖον, ἀλλὰ αἰλόσκονται οἱ ἄρρενες μᾶλλον· διὸ τοῖς ἐκ παρόδου θεωροῦσι ταύτην ἐποίησε τὴν δόξαν. Ex quo loco haec Plinius retulit inter medios pisces 9. s. 77. *Frytkini et chanae puluas habere traduntur: qui trochos appellantur a Graecis, ipse se inire*. Denique Diodorus libro 32. excerptus a Photio (Tom. II. p. 522.) τῇ μὲν θηλείᾳ πρόσκειται τι κατὰ τὴν φύσιν παρεμφερές ἄρρενι μορίῳ, τῇ δ' ἄρρενι κατὰ τὸ ἐναντίον ἐμφάσεις θηλείας φύσεως. De moribus et nominibus variis hyaenae dicitur infra ad 8, 5.

3. ὅταν κύωσι] Vulgatum τέκωσι ex Med. V. A. versio-
ne Thomae et Gazae correxit Camus. Deinceps κατὰ μῆνα
secundum mensem vertit Thomas. Postea ὁπόσαις ἂν τέ-
κωσιν inepta coniectura est Maussaci in annotatione ad
Scaligeri Commentarios. Noster de Gener. 4, 5. de lepore
(δασυποδι): τοῦτο γὰρ ἐπικυῖσκειται τὸ ζῶον· οὕτε γὰρ τῶν
μεγάλων ἐστὶ, πολυτόκον δέ· πολυσχιδές γάρ· τὰ δὲ πολυ-

αχιδῇ πολυτόκῃ καὶ σπερματικῇ· δηλοῖ δ' ἡ δασύτης·
 ὑπερβαίνει γὰρ τοῦ τριχώματος τὸ πλῆθος· καὶ γὰρ ὑπὸ
 τοῦς πόδας καὶ ἐντὸς τῶν γνάθων τοῦτ' ἔχει τρίχας μόνον
 τῶν ζώων· Ἡ δὲ δασύτης σημεῖον πλῆθους περιπτώματος
 ἐστὶ· Ὁ μὲν οὖν δασύπους τὰ μὲν τῶν κτημάτων ἀτελῆ
 πολλάκις ἔχει, τὰ δὲ προῖται τετελειωμένα τῶν τέκνων.
 Herodoti aliorumque scriptorum loca addere nolo de re
 eatis nota. Sed addo; quod ibidem habet Philosophus, τὰ
 μωνυχὰς et τὰ μονοτόκα nunquam ἐκικύσκεσθαι aut raro
 foetum alterum perferre. Extat tamen exemplum equae,
 quae primo partu pullum, altero mulam peperit, in Actis
 Academiae Parisinae 1768. p. 50. et 1753. p. 131.

τίκται δὲ τυφλά] Contra Med. Canis. versio Thomae et
 Gazae habent οὐ τυφλά. Deinceps τὰ πολλὰ τῶν π. Thomas
 vertit *puella quae nullas scissionis*. In libro de Generat.
 4, 6. τυφλά δὲ πάντα σχεδόν (τὰ πολυσχιδῇ καὶ ποτυτόκῃ),
 οἷον ταῦτά τε (ἀλώπηξ, ἄρκτος, λέων) καὶ ἔτι κύων, λύκος,
 θῶς· μόνον δὲ πολυτόκων ὃν ὁ ὅς τελεωσεται.

C A P V T XXIX. (vulgo XXXIV.)

ἀναβαινομένη] Vulgatum ἀναβαίνουσα ita corrigi vo-
 luit Sylburg. *superueniens coit* vertit Gaza. Etiam versio
 Thomae *coit* habet; igitur vterque ὀχεύει scriptum legit.
 Contra Plinius 10. 8. 83. *vulpes in latera proiectas marem-
 que femina amplexa*. cum quo facit Albertus. Sed error ex
 male intellecto vel corrupto loco nostri 5, 2. ortus esse vi-
 detur, vbi simile quid de vrsis narratur.

δὲ τυφλά] Ex Camotiana Sylburgius τυφλά inseruit,
 quod vertit Gaza⁴; sed reliquae Edd. cum Codicibus scri-
 ptis Cami et versione omittunt. Igitur delenit Camus.
 Equidem seclusi vel propterea, quod non bene coit cum
 sequente ἀδιάσθροντον.

ληφθῆναι] Thomas *capere* vertens λαβεῖν scriptum le-
 git. De vrsa latitante et granida idem narratur 8, 17. Se-
 quens λείχουσα vulgato ἐκλείχουσα substitui monente Syl-
 burgio; *lambendo* Gaza, *lambens* Thomas vertit. Contra

sequens ἐκδιερμαίνει, quod est etiam in Med. ex V. R. A. in διερμαίνει mutauit Camus. Plinius 10. s. 83. *Sed superiora omnia perfectos edunt partus, hanc inchoatos: in quo genere sunt leacnus, ursae, et vulpes, informia etiam magis quam supra dicta parit: rarumque est videre parientem. Postea lambendo calefaciunt foetus omnia ea et figurant. Pariunt plurimum quaternos.*

2. κύει μὲν] Ita pro ὀχεύει Med. *gestat* versio Thomae, fert Gazae. Sequens πρὸς μῦθον συνάπτων Thomas ita fere scriptum πρὸς θυμὸν συνάπτων vertit *ad iram prouocatus.*

ἐν μύθῳ] Sylburgius non satis attendens coniciebat scribendum εἶναι ἐν μύθῳ. Recte Gaza *fabulose* vertit. Deinceps ἀητῶ ἐκόμισαν Med. τῇ λητῶ Vat. *Leto deam quandam* versio Thomae. Verba ipsa Philosophi transtulit Antigonus c. 61. Fabulam narrat Antoninus Liberalis c. 35. et Philostephanus in Scholiis ad Apollonium Rhodium 2, 123. vbi Codex Paris. bis habet numerum 19 pro vulgato δώδεκα ἡμερῶν. Codex Regius in nostro loco Ὑπερβορέων habet et verba εἰς Δῆλον omittit.

ἢ μὴ ἐστίν] Med. ἢ αὐτὴ ἐστίν. Versio Thomae: *si semper est.* Sequens ἀλλ' ἢ ὅτι λ. vertit Thomas *nisi quod dicitur.* Deinceps φαίνεται ὁλον vulgatum ex Med. et versione Thomae correxi. Postea ἐν τῷ βίῳ ex Camotiana recepit Sylburgiana, omittunt V. R. A.

3. αἰλουρος] Thomae *marturiones*, Gazae *feles.* Deinceps ὅσαπερ οἱ κύες scriptum vertit Thomas. Pro τυφλά V. R. A. ταύτα habent. τὸν ἀριθμὸν omittunt Med. et Vatic. cum versione Thomae, quae πάνθηρα reddidit *pantoram*, θῶς vero *lupocervos*, Gaza *lupos canarios.*

ἐπὶ οὐρᾷ μὲν μακρὸς] Gaza: *corpore longior et cauda porrectior est, sed proceritate breuior.* Deinceps sola Camotiana Editio verum habet, ceterae μακρότερος dederunt. Camus vertit: *Le thos a le corps allongé du côté de la queue, plus ramassé dans la partie d'en haut.* Plinius 8. s. 52. *Thoes luporum genus est procerius longitudine, bre-*

*estate crurum dissimile, velox saltu, venatu vivens, inno-
cuum homini, habitum, non colorem mutant, per hiemem
hirti, aestate nudi.* Postrema ducta sunt ex nostri libro g.
c. 44. Eustathius ad Homeri Iliad, 13. v. 103. p. 889. *παρὰ
θῶων ἱστοροῦντες οἱ παλαιοὶ φασὶ καὶ ὅτι ζῶων ὁ θῶας
ὑάλνῃ παραπλήσιον, οὗ ἡ βαδίσαις μετὰ ἀλματος, ὃ τεχθὲν
ἄμα βυδίζει. πλανώμεθα οὖν οἱ τοὺς ἀγενεῖς καὶ καρποφά-
γους λυκοπαίνθηρας εἰς τοιοῦτους θῶας νοοῦντες, οἱ καὶ
πρὸς λέοντας θαρσύνονται.* ex quo loco miror Bochartum
Hieroz. I. p. 816. verba tantum ζῶων ὑάλνῃ παραπλήσιον
laudasse. Prior pars scholii legitur etiam in Scholiis Ve-
netis p. 310. ita scripta: ζῶων ὁμοιον ὑάλνῃ· φασὶ δ' αὖτε
ἄμα τῷ τίκτεσθαι βαδίζειν· ἡ δὲ βαδίσαις αὐτοῦ ἀλματος-
δης. Deinde multa disputantur de accentu vocabuli, quod
in genitio alii θῶων scribendum censuerunt, Aristarchi
vero auctoritas vulgarem nunc scripturam θῶων intro-
duxit. — Denique καὶ περὶ τῶν σκελῶν Med.

4. πρὸς τοὺς ἡμέρους — εἰσὶν] Haec omnia omisit ver-
sio Thomae. Scilicet vulgabatur πρ. τ. ἡμέρους ἀπὸ τινος
ὁμοιότητος λεχθέντες εἰσὶν, ὥσπερ οἱ ὄνοι ἄγριοι. Ex Med.
Camus edidit πρὸς τ. ἡμέρους, ἀπὸ τινος ὁμοιότητος λε-
χθέντες. Εἰσὶ δ' ὥσπερ οἱ ἄγριοι ὄνοι, καὶ ἡμίονοι τὴν τ.
δ. Sylburgius contra emendabat ὥσπερ καὶ οἱ ἄγριοι ὄνοι
πρὸς τ. ἡ. ἀπὸ τ. ὁμ. λεχθέντες, ὥσπερ καὶ ἡμίονοι εἰσὶ
τὴν τ. δ. ceteris omissis. Medicei scripturam sequitur
versio Thomae et Gazae. Pro εἰσὶν Ambr. εἰ δὲ habet.
Casaubonus malebat verba ὥσπερ οἱ ὄνοι ἄγριοι καὶ rese-
care. Equidem non dubitavi verba a librariis transposita
πρὸς τοὺς ἡμέρους in sede sua reponere. Superest dubita-
tio in repetito nomine ἡμίονοι post οἱ ὄνοι ἄγριοι, num
vulgaribus mulis celeritatem similem agrestibus asinis tri-
bui velit Philosophus, an hemionos Syriacos praecipue
spectauerit. Dubitationem facit sequens αὐται αἱ ἡμίονοι,
sexu subito mutato. Licebat enim masculino seruatō di-
cere οὗτοι οἱ ἡμίονοι γεννῶσιν. Hoc autem manifestum

est, Aristotélém onagrum genere diuersum facere ab asino domestico.

Φαρνακου] Versio Thomae Pharnago. Deinceps νῦν μὲν τρεῖς dedi ex versione Thomae: *sunt autem nunc quidem tres.* Vulgo νῦν deerat.

De eodem genere supra c. 24. αἱ δ' ἐν τῇ Συρίᾳ τῇ ὑπὲρ Φοινίκης ἡμίονοι καὶ ὀχεύονται καὶ τίκτουσιν· ἀλλ' ἔστι τὸ γένος ὁμοιον μὲν, ἑτερον δέ. Item 1, 6. καὶ ταῖς ἐν Συρίᾳ καλουμέναις ἡμίονοις, αἰκαλοῦνται ἡμίονοι διὰ ὁμοιότητα, οὐκ οὔσαι ἀπλῶς τὸ αὐτὸ εἶδος· καὶ γὰρ ὀχεύονται καὶ γεννῶνται ἐξ ἀλλήλων. Plinius eadem ex Theophrasto 8. s. 69. *Theophrastus vulgo parere in Cappadocia tradit, sed esse id animal ibi sui generis.* De iisdem auctor θαυμασιῶν αἰνουσματιῶν c. 70. ἐν Καππαδοκίᾳ φασὶν ἡμίονους εἶναι γονίμους. Putaueram olim eorundem animalium mentionem factam esse in versu Homerico Il. 2, 852. vbi de Paphlagonibus: ἐξ Ἑνεῶν, ὅθεν ἡμίονων γένος ἀγροτεράων. Quamquam enim ipsam Homeri aetatem notitiam horum animalium attigisse non sit verisimile, potest tamen fieri, vt versae iste, vt multi alii, libro secundo ab aliena manu fuesit insertas. Sed retinet me aliquantum locus Iliadis 24, 278. vbi ἡμίονους memorans Priami addidit: τοὺς ῥά ποτε Πριάμῳ Μυσοὶ δόσαν. ad quem locum Scholion Victorianum annotauit locum Anacreontis: Ἰπποθόρων Μυσοὶ εὐρεῖν μίξιν ὕνων πρὸς ἱππους. Itaque Mysi primum adulterinum equarum cum asinis coitum instituisse in Asia videantur, vnde mularum educatio et vsus in Graeciam transiisse videtur. Quod si de veris mulis priorem locum Homeri interpreteris, manet tamen dubitatio de addito vocabulo ἀγροτεράων, cum muli domestica tantum disciplina educari posse videantur. Aristotelicos vero seu Syriacos hemionos primus egregias Pallus equos hemionos a se vocatos esse docuit, simulque id genus accuratissime descripsit et pinxit in Comment. Nouis Petropol. Tom. XIX. p. 394.

CAPVT XXX. (vulgo XXXVII)

παρὰ τὰ ἄλλα] Thomas vertens *ad alia animalia* prout scriptum legisse videtur. Sequens *ἐναποληφθείσης* Thomas vertit *inclusa femella*. Id ex Med. vulgato *ἐναποληφθείσης* substituit Camus. *occupata* vertit Gaza. *κνούσης* omisit Ambr. τῆς θηλείας *κνούσης καὶ ἀποληφθείσης* ex h. l. retulit Antigonus c. 113.

καὶ ἡ φθορά] Vulgato *φθορά* ex Med. et versione Thomae substitui. Altero loco. postea sola versio Thomae *φθορά* dedit pro *φθορά*. Eadem *ἐπιπολαζόντων* reddidit *ebullientium*. Deinceps *λείπεσθαι* in *ἐπισθαι* mutat Med. *καταβεβρωμένον* ex Leon. Camot. et versione Thomae recte restituit Camus, cum reliquae Edd. *καταβεβρωμένα* dedissent.

2. οὐ κατὰ λόγον] Versio Thomas *non paulatim* scripturam diuersam οὐ κατ' ὀλίγον expressit. Deinceps *ἀποθυμῶντες* Camot. *ἀποθυμῶντες* Med. Canis. omisso *ἄνθρωποι*. Vulgatum *ἀναθυμῶντες* nullo modo ferri potest. Potius *ὑποθυμῶντες* scribendum censeo. Fumus enim in cavernas adigebatur. Palladius 1, 35, 10. *talpas fugat impletis fumo nucis incensae cuniculis*. Idem remedium habent Geoponica 13, 7. Praeterea Med. verba *ἀνορύττοντες*, ἔτι δὲ *θηρεύοντες καὶ* omisit, cum versione Thomae, vbi est: *fumigantes et sues immittentes; has enim effodiunt* etc.

αἱ γαλαὶ αἱ ἀγρίαε] Gazae *catti siluestres*. Easdem nominat Theophrastus in Fragmento de animalibus subito apparentibus p. 327. Edit. Sylburgianae. Nihil plane de iis dignum annotatione protulit Cami Commentarius p. 119. Mustelas siluestres h. l. interpretatur Perizonius ad Aeliani H. A. 14, 4. sed male comparat Plinii locum 29. s. 16. *Mustelarum duo genera, alterum silvestre, distans magnitudine. Grasci vocant ictidas*. Contra bene contulit locum Strabonis 3. p. 386. Siebenk. vbi cuniculos Hispaniarum frequentes narrat capi ab his animalibus immissis in cavernas: καὶ δὴ καὶ γαλαὶ ἀγρίας, ὥς ἡ Λιβύη τρέφει, φέρουσιν ἐπιτήδες, ὥς φριμώσαντες παρῖαισιν εἰς τὰς ὀπάς· αἱ δ' ἐξέλ-

ποιουν ἔξω τοῖς ὄνυξιν: vbi pessime *feles Africanas* nominat versio latina. Has esse vel ipsas Tartessias γαλαῖς vel iis simillimas recte monuit Perizonius, comparans locum Herodoti 4, 192. vbi in Libya ait esse γαλαῖς τῆσι Ταρτησσίοις ὁμοιοτάτας. Ab eiusmodi mustelae moram mortuum narrat Aristidem Locrum Aelianus v. h. l. c. Viueras vocat Plinius 8. s. 81. de caniculis Hispanicis: *Magna propter venationem cum viueris gratia est. Iniciunt eas in specus — atque ita eisotos superne capiunt.* Palladius 4, 9, 4. *Contra talpas predest. catos frequenter habere in media arduetis. mustelas habent plerique manusetas.* Vbi easdem γαλαῖς ἀγρίας, Linnaci mustelas furones, Gallis *surets* vocatas, intelligi manifestum est. Vides igitur, romanos scriptores graecum nomen *viueram*, alios *mustelam* interpretatos esse.

: ὅταν ἐπιγέγωνται } Vulgatum ἐσι γεννῶνται ex Camot. Med. Reg. et versione Thomae; vbi est *cum superuehantur*, mutavi, quo clarius appareret, membrum ex inferiore scriptura huic male tractum esse a librario, quod iam olim recte annotauit Scaliger. Ideo vn̄cis adhibitis seclusi. Camus omisit cum Gaza.

ταχυγονίας] Vulgato ταχυτήτος ex Camotiana, Med. versione Thomae et Gazae substituit Camus. Deinceps τότε ἀφανίζονται omisso δὲ dedit Camus. Totum membrum τότε — ταχέως omisit: A. ταχέως tantum V. R.

3. τῆς θηλείας] Vulgatum ἀνασχιζομένων τῶν ἐμβρύων τὰ θήλεα ὅλον κύοντα φαίνεται correxi. Camot. Med. Canis. ἀνασχιζομένης τῆς θηλείας τῶν ἐμβρύων τὰ θήλεα. Deinde ὅλον ante κύοντα omittunt Med. V. R. Versio Thomae: *scissa femella embriorum feminina gestantia videntur.* Gazae: *mure femina rescissa, foetus feminei praegnantas comperiuntur.* Antigonus ex h. l. habet: τῆς δὲ Περσικῆς ἐν τισιν ἀνασχιζομένων τῶν θηλειῶν τῶν μῶν τὰ ἐμβρυα ἤδη κύοντα εὐρίσκεισθαι. Aelianus H. A. 17. c. 17. de Caspiis muribus: εἰὰν ἀλῶ μῦς κύουσα, καὶ τα εἰσαιρεθῇ τὸ ἐμβρυον,

αὐτῆς δὲ διατηρηθείσης ἐκείνης εἶτα μέντοι καὶ αὐτὸ δια-
νοιχθῇ, καὶ ἐκεῖνο ἔχει βρόφος. ad quem locum adscripsi
plura huc pertinentia.

καὶ δισχυρίζονται] Camus ex Codice forte Med. lectionem
hanc affert καὶ ἰσχυρίζονται καὶ ἐὰν ἄλλας λείψουσιν, ἄνευ.
Versio Thomae: *affirmant, si lambant alias, sine coitu fi-
eri praegnantes.* Plinius 10. s. 85. *Super cuncta est murium
fetus, haud sine cunctatione dicendus, quatenus sub au-
ctore Aristotele et Alexandri magni militibus. Generatio
eorum lambendo constare, non coitu, dicitur: ex una ge-
nitos CXX tradiderunt: apud Persas vero praegnantem et
in ventre parentis repertas. Et salis gustatu fieri prae-
gnantes opinantur. Itaque desinit mirum esse, unde vis
tanta messes populetur murium agrestium: in quibus illud
quoque adhuc latet, quoniam modo illa multitudo repente
occidat.* Miraculum ineptia sua Plinius geminauit, nisi
librarii error intercessit. Salis linctu murium fecundita-
tem augeri, retulit etiam Aelianus H. A. 9, 3: Ceterum
ὅτι, quoniam infinitum tempus γίγνεσθαι sequitur, delen-
dum censuit Sylburg; quod non necesse. Saepe enim hoc
more simili ἀνακολουθία vtuntur scriptores attici.

σχεδὸν ὥσπερ] Med. cum versione Thomae σχεδὸν omi-
sit. De his Herodotus 4, 192. de Libya narrans: *μυῶν δὲ
γένεα τριζὰ αὐτόθι ἐστί· οἱ μὲν δίποδες καλέονται· οἱ δὲ
ζεύγρεις· — οἱ δὲ ἐχινέες.* vbi ante Reizianam edebatur ἐχι-
νες. Nondum reperi, qui genus hoc animalis sit interpre-
tatus. Plinius 10. s. 85. *Aegyptiis muribus durus-pilus, sicut
herinaeae: iidem bipedes ambulant, ceu alpini quo-
que.* Errorem geminum Plinii iam alii viri docti notarunt.

ἐστὶ δὲ καὶ ἕτεροι, οὗ] Haec verba desunt in Mediceo et
versione Thomae, vbi est: *vadunt autem et super duos
pedes.* Praeterea Thomas scriptum legit βαδίζουσι δὲ καὶ
ἐπὶ. Statim etiam verba γίγνονται δὲ πληθεὶ πολλοὶ de-
sunt in V. R. A. Noster infra 8, 28. hos eosdem, vt putō,
mures bipedes Arabiae tribuens ita describit: *γίγνονται*

δε καὶ μῦες πολὺ μείζους τῶν ἀρουραίων, τὰ μὲν ἔμπροσθεν σκέλη ἔχοντες σπιθαμῆς, τὰ δ' ὀπίσθια ὅσον ἄχρι τῆς πρώτης κάμπης τῶν δακτύλων. vbi Codex Med. πολλοὶ μείζους habet, ὅσον vero omittunt V. R. A. Gaza vertit: *posteriora ad primum digiti nodum habentur*. nullo plane sensu. Camus: *celles de derriere n'excèdent pas la longueur de la première phalange du doigt*. Immani discrimine, de quo lectorem in annotatione non admonuit. Nec in Commentario p. 723. errorem interpretationis suae animaduerit, sed mensuram pedum commutari voluit, et pedibus anterioribus assignari, quae de posterioribus versio praedicat. Videamus ante omnia versionem Thomae. Ibi est: *quantum requae ad primam iuncturam cubitorum*. Is igitur non δακτύλων, sed πῆχειν scriptum legit. Primum hoc est mendii indicium. Theophrastus apud Aelianum H. A. 15, 26. Φασὶ δὲ καὶ ἐν Κυρήνῃ μῶν διάφορα γίνεσθαι γένη οὐ μόνον ταῖς χροαῖς, ἀλλὰ καὶ ταῖς μορφαῖς· ἐνίοις γὰρ αὐτῶν πλατυπροσώπους εἶναι καθάπερ τὰς γαλαῖς, καὶ αὐτὰς πάλιν ἄλλους ἔχειν ὅδε, ὅξείας ἀκάνθας ἔχοντας, οὐσπερ οὖν καὶ οἱ ἐπιχώριοι καλοῦσιν ἔχενάτας. Ἐν Αἰγύπτῳ δὲ ἀκούω δίποδας εἶναι μῦς καὶ μεγίστους· μεγέθει φέρεσθαι, τοῖς γε μὴν ἔμπροσθίοις ποσὶν ὡς χερσὶ χρῆσθαι, εἶναι γὰρ αὐτοὺς τῶν ὀπίσθια βραχυτέρους. Εἶδον τούτους· Ἀβυκοὶ εἰσι· βαδίζουσι δ' ὀρθοὶ ἐπὶ τοῖν δυοῖν ποδοῖν· ὅταν δὲ διώκωνται, πηδῶσι. Θεόφραστος λέγει ταῦτα. Ad quem locum coniecturas Pallasii excerptas posui, qui de loco Aristotelis vitioso etiam admonuit. Eundem Theophrasti locum excerpsit auctor θαυμασιῶν ἀκουσμάτων cap. 27. sed bipedes Aegypti mures omisit. De altero vero genere haec habet: *τιναὶ δὲ ἔχιν ὅδε, οὓς καλοῦσιν ἔχιδνας*. De nominum scriptura nunc non quaero, quoniam ad genus animalis indagandum minime pertinet. Cum Pallasio hystricum genus intelligi censebat Jo. Beckmann in annotatione ad postremum locum. Ego vero potius cum Jo. Hermanno in Commentario ad Tabulam Affinit. p. 89.

in eam sententiam inclino, vt putem Caniae genus aliquod intelligi. Talis fere est species a Brucio nomine vernaculo *Ashkoko* vocata, quae pilos duriores et longiores veluti spinosos sparsos per corpus et immixtos reliquis gerit. Murem Aegyptium bipedem ab Aristotele descriptum eodem quidem genere contineri cum Arabico nunc censeo, sed specie diuersum esse et magnitudine ab Arabico, non solum diuersitas descriptionis suadet, sed etiam notitia a Gallo *Olivier* in Itinerario Tom. II. p. 150. versionis vernaculae posita, vnde apparet, murem Aegypti bipedem magnitudine vulgarem non superare. *Dipodem Gerbillum* vocauit Gallus. Maiorem Arabiae murem dipodem Philosphus priores pedes longitudine spithamae gerere ait; posteriorum mensura latet obscurata librarii errore, quem versio Thomae indicauit. Alterum indicium praebet vocabulum ὅσον ante ἄχρῃ positum, quod cum ἄχρῃ coniungi nec potest nec debet, sed id superest ex mensura a philospho data. δακτύλων vitiosum conuincit versio Thomae et in πήχειων mutat. Quo vestigio insistens, et ὅσον mensurae indicem cum eo copulans, pluralem in singularem muto et scribo: τὰ δ' ὁπίσθια ἄχρῃ τῆς πρώτης καμπῆς ὅσον πήχειως. id est, posteriores vero pedes vsque ad primam flexuram vel ad gambam fere cubiti longitudine habent.

ADNOTATIONES

AD LIBRI VII. CAPVT I

Καὶ τῆς ὕστερον] Igitur extra vterum. Scaliger vt mitigaret aequinocationem, interpretatus est: *Quibus principiis quoque modo et generetur homo in utero feminae, ac deinde quibus euentis proprias naturae ratione agitet vsque ad senectutem, sic instituamus.* Hinc etiam Camus: *de la conception de l'homme dans le sein de sa mere, et de nous occuper des révolutions que la nature lui fait éprouver depuis la naissance jusqu' à la vieillesse.* Scilicet *γένεσις* ortum et incrementum hic significat, cum alibi etiam generationem indicet, quae proprie est *γέννησις*.

τὴν φύσιν] Haec omisit Ald. Junt. Basil. Deinceps pro *φέρειν*, quod a plantis translatum esse monuit Scaliger, quae *σπερμοφόροι* dicuntur, Vatic. habet *φανερὸν δέ*. Sequens *πρῶτον* ex Codd. suis vulgato *πρότερον* substituit Camus, consentiente versione Thomae. Postea *ἡ τριχῶσις* malim scriptum. Denique vulgatum *ἀνθεῖν φησι πρῶτον* *Ἄλκ.* ex Med. Ambr. mutauit Camus. *ἀνθεῖ* Junt. Camot. *Ἀλκαίμων* Med.

χρόνον τούτων] Med. *τούτων*. Deinceps *βαρύτερον* scriptum versio Thomae *grauius* reddidit. Postea vulgatum *οὐτέ τι ὀξεία* ex Vatic. versione Thomae et Gazae correxit Camus. *ὀμαλῆς* V. R. A. Denique vulgatum *ταχείαις* monente Sylburgio ex Med. R. A. versione Thomae et Gazae correxit Camus. Ita etiam Codex Accoramboni. Versio

Thomae: *similis resultanti ex male tensis et asperis chordis*. Noster de ἀκουστοῖς ita: ὁμοίως δὲ τοῦτο συμβαίνει καὶ ἐπὶ τῶν ἐρρωγότεων κεράτων καὶ ἐπὶ τῶν χορδῶν τῶν παρανευρισμένων· ἐπὶ πάντων γὰρ τῶν τοιούτων μέχρι μέν τινος ὁ ἦχος φέρεται συνεχῆς, ἔπειτα διασπᾶται, καθ' ὅ,τι ἂν ἢ μὴ συνεχὲς τὸ ὑποκείμενον, ὥστε μὴ μίαν γίνεσθαι πληγὴν, ἀλλὰ διεσπασμένην καὶ φαίνασθαι τὸν ἦχον σαθρόν. His contrariae sunt chordae eae, quas ita ibidem, sed paulo antea, describit: τῶν χορδῶν αἱ λειόταται βέλτισται καὶ τοῖς πᾶσιν ὁμαλώταται, καὶ τὴν κατεργασίαν ἔχουσαι πάντοθεν ὁμοίαν καὶ τὰς συμβολὰς ἀδήλους τὰς τῶν νέρων. Hinc apparet, quae sint chordae παρανευρισμέναι, quas Gaza *inconspicuas* dicit, male etiam Scaliger *remissis*, et interpretatur separatim *eneruatīs*, non *intentis nervorum more*; quorum exemplum secutus est Camus. Male etiam Scaliger negat, ἀγχεῖν cum Gaza ad plantas relatum fuisse, cum Alcmaeon pubem florere dixisset, ut Pacuvius: *primoque teneras flore vestibat genas*.

τραγίζειν] Eadem voce utitur de Gener. 5, 7. *hirquitalire* interpretatur Scaliger cum Censorino. *Pueros hirquitallos* habet Festus grammaticus.

2. συναποβιάζονται] Gazae si curam adhibeant recte ut supinum nimis taxavit Scaliger, ipse interpretatus si cura adhibita ad arcendum hoc incommodum connituntur. Deinde τοὺς περὶ τὰς χορείας σπουδάζοντας Gaza vertit qui choreis indulgent, Scaliger qui musicae artis studio tenentur; sed hic rectius addit, intelligi Musicos, qui in fabularum choris canerent.

ἐπαρσις γίγνεται] Gazae versio: *Mammæ etiam extuberrant, et genitale non solum magnitudine sed etiam specie proficit*. Scaligeri: *Mammæ quoque exturgescunt et genitalia, neque solum in magnitudinem, sed in aliam speciem*. Vterque necesse habuit addere aliquod verbum, ille proficit, hic aliam. Graeca enim dictio non recte procedit, uti vulgatur. Alia est ratio supra 5, 14. τοῖς ἀνθρώποις ἐπι-

σημαίνει — καὶ τῶν αἰδοίων οὐ μόνον μετέθαι ἀλλὰ καὶ εἶδει· καὶ ἐπὶ τῶν μαστῶν ὡσανύτως. Vnde suspicor, post αἰδοίων vocabulum aliquod excidisse, veluti μεταβολή vel ἐπίδοσις. Sequens τρίβεσθαι Gaza *fricari contrectari- que per libidinem vertit*, Scaliger *libidinosa attractione sollicitari ad emittendum semen*. Aristophanis Vespae versu 739. πόρνην, ἥτις τὸ πῆλος τρίψει καὶ τὴν ὄσφυν.

3. οἶον νεόσφακτον] Versio Thomae *qualiter noviter iugulati*. Legit igitur scriptum νεοσφάκτον, quod ipsum coniecerat Scaliger. Deinceps πανν δ' ἂν ὑγρᾷ Med. *magis autem et si humido* versio Thomae. Postea αὐξήσειν Med.

4. ὀργῶσι] Vulgatum ὀρμῶσι ex Canis: correxi. *incitantur* etiam versio Thomae. Deinceps πρὸς τὸν ἀφροδισιασμόν Vatic. qui verba sequentia ἀρχομένων αὐτῶν omittit. cum haec incipiunt vertit Gaza. καταμηνίων intelligi monuit Scaliger.

ὥστε ἂν ἤδη εὐλαβηθῶσι] Vulgatum ὥστε ἂν μὴ ἤδη διευλ. ex Med. Canis. V. R. A. et versione Thomae correxit Camus. Edd. pr. ἂν μὴ διευλ. Ex Camot. ἤδη inseruit Sylburgiana. *Quare si iam venereantur, nihil plurimum motae, ubi ipsa corpora permutantur, nihil utentium veneris consequi consuevit* versio Thomae Lipsiensis habet. Is igitur scriptum legit: ὥστε, εἰ ἂν ἤδη ἀφροδισιάζωνται, οὐδὲν ἐπὶ πλεῖον κινηθεῖσαι, ὅπου αὐτὰ τὰ σώματα μεταβαλλει μηδὲν χρωμένων ἀφροδισίοις ἀκολουθεῖν. In Med. est ἐπιπλεῖον κινῆσαι οὐ αὐτά. Canis. et Camotiana κινεῖσθαι εως οὐ αὐτά. Scotus vertit: *et in isto tempore indigent multa humiditate, et in isto tempore mouentur ad quaerendum coitum, et si utantur ipso, erit motus corporum illarum incremento velocius*. Albertus: *In hoc enim tempore pubertatis multae in inguine distillant humiditates tam feminae quam viri, et mouentur multum ad quaerendum coitum, et ut in pluribus, si utantur coitu moderato in illo tempore, velocius corpora eorum accipiunt incrementum quam prius*. Gaza: *Quod si iam inde nihil plus com-*

moueri temperent, quam corpora ipsa, nullo adhuc vni venero, sed sponte mutantur, equi seruarique temperantia solet per aetates superiores. In Sylburgio locum ita scriptum legiisse videbatur: ὥστε ἂν μὴ ἤδη διευλαβηθῶσι μηθὲν ἐπιπλεῖον κινῆν, ἢ αὐτὰ τὰ σώματα, μηθὲν πω χρωμένων ἀφροδισίοις, ἀλλ' αὐτὰ καθ' αὐτὰ μεταβάλλει, ἀκολουθεῖν εἰωθεν ἢ σωφροσύνη εἰς τ. ὑ. ἢλ.

*ἀκολαστότερα.] Sententiam eandem posuit in Politicorum 7. c. 16. ἐπεὶ δὲ πρὸς σωφροσύνην συμφέρει τὰς ἐκδόσεις προεῖσθαι πρεσβυτέρας· ἀκολαστότερα γὰρ εἶναι δοκοῦσι νέαι χρησάμεναι ταῖς συνουσίαις. In sequentibus tangit venereum masculam seu παιδερασίαν et muliebrem, quae verba non vertit Scaliger. Pro εὐρουν τὸ σῶμα versio Thomae habet: *et faciunt amplum os sic*. Legit igitur *στόμα* scriptum.*

5. *περὶ τὸν τόπον]* Ex Med. R. A. et versione Thomae *περὶ* addidit Camus; idem ante *νοσερώτερα* inseruit *περὶ* τὸ ex Codd. excepto Vaticano. Sequens *πρωιτωματικά* τὰ σώματα vulgato *πρωιτώματα* κατὰ τὰ σ. substitui ex versione Thomae, qui *excrementis plena* vertit hic et infra. Idem pro sequenti *συναποκρινομένων* reddit *congregatis talibus*.

6. ὅσοι δὲ — *νοσερώτερα]* Med. ὅσοις δὲ — *νοσερώτερα* habet. Deinde ante *παρθένοις* vulgo intersertum γε cum Thomae versione omisi. *μασθούς* habet Isingr. Postea *ἔτερα* πρὸς *ἑτέρας* Vatic. Sequentia versio Thomae sic distincta reddidit: *μικροὺς ὡς ἐπιτοπολὺ συμβαίνει δέ. uccidit autem* vertit.

γυναικείων] Male versio Thomae *mulieribus*, nec melius *καταρράγῃ* reddidit *defluat*, nisi scriptum *καταρρῃ* legit. Denique in extrema sectione *ταῖς μέλασι λευκοῖς* Medic. habet.

7. *τρὶς ἐπτά]* Ex Med. V. R. A. Canis. versione Scoti et Gazae vulgatum *δὲς ἐπτά* mutauit Camus, etsi Scaligero affirmante, vulgatam esse seruandam. Noster supra 5, 15.

ἄρχεται δὲ φέρων τὸ σπέρμα περὶ τὰ δις ἑπτὰ ἔτη, γεννη-
 τικὸς δὲ περὶ τὰ τρις ἑπτὰ. Ibidem est: τὸ τῶν νέων ἐν
 πᾶσι τοῖς ζώοις τὸ μὲν πρῶτον ἄγονον, γονίμων δ' ὄντων
 ἀσθενέστερα καὶ ἐλάττω τὰ ἔκγονα. Deinceps V. R. A. ha-
 bent: τὰ μὲν πρῶτα ἄγονα τὰ σπέρματά ἐστιν, ἔπειτὰ
 ἔκγονα μὲν etc. Quam scripturam si sequaris, tum antiqua
 δις ἑπτὰ seruanda erit. Sed sequentis sectionis verba μετὰ
 δὲ τὰ τρις ἑπτὰ. Cami lectionem firmant. Extrema sectio-
 nis verba ὅταν τοῖς τόκοις — πολλοῖς Thomas vertit: *cum
 pepererint multotiens*.

8. τεκνοποιῖας] Ita vulgatum τεκνογονίας ex Med. oor-
 rexi. Sequens χαλαζώδη oppositum vocabulo λεπτὰ con-
 sistentiam et densitatem veluti grandinis cum pluvia aqua
 comparatae significat. Ipse postea θρομβώδη interpretari
 videtur voluisse.

CAPVT II

τῶν γυναικῶν] Versio Thomae iterum male *mulierum*
 reddit, sed eadem cum Gaza ὀλίγαις vulgato ὀλιγαῖς sub-
 stituit, quod iam olim H. Mercurialis V. Lect. 5, 4. h. 1.
 restitui voluit, comparans Plinium 7. c. 15. *et tale tan-
 tumque omnibus tricenis diebus malum in muliere existit,
 et in trimestri spatio largius*.

ὅσαις δὲ πολλαῖς] Med. πολλαῖς. Deinceps ταῖς μὲν οὖν
 αἰθρόα ἢ καθαραῖς γίγνεται, ταῖς δὲ κατ' ὀλίγον· τὸ δὲ
 σῶμα βαρύνεται scriptum vertit Thomas: *his quidem igi-
 tur simul tota purificatio fit, his autem paulatim. corpus
 autem*. Vulgatam ταῖς μὲν γὰρ κατ' ὀλίγον, ταῖς δὲ αἰθρόα
 ἢ κ. γίνεται· καὶ τὸ σῶμα β. ex Codd. et versione Thomae,
 Scoti et Gasae correxit Camus. αἰθρόας habet Med. Pro
 ψόφοι in versione Thomae sunt *impulsus*, ἐαγῇ vero red-
 dit *fluat*.

2. ὅση ταῖς γεικαμέναις] Med. γιγνομέναις. Gazae ver-
 sio: *quantum iis, quae purgantur, restare solet*. Pariter
 Camus omisit vertere *γεικαμέναις*, Scaliger autem reddi-
 dit *matribus factis*, id est puerperis. Nam etiam post par-

tum sequitur paulum aliquid καθάρσεως, quibuscum comparatur natura earum, quibus menstrua nulla effluunt.

μέντοι ταύταις] Vulgato αὐταῖς] ex Med. substituit Camus.

3. πολλάκις τοῦ μηνός] Vulgo interpositum τῶς omisi cum versione Thomae. *accidit eis menstruum omni mense* versio Scoti. Deinceps αἰς τὸ ἄνω Junt. Camot. Postea Edd. pr. habent καὶ μὴ συμβῇ ἔχουσα. Recentiores cum Casaubono dederunt καὶ εὖ συμβῇ ἔχουσα. Gazae versio: *etsi caetera bene se habet uterus*. Med. V. A. καὶ συμβῇ ἔχουσα. Versio Thomae: *etsi aliquando accidat habens*. Legit igitur scriptum καὶ ποτε συμβῇ ἔχουσα. Scotus hoc membrum omisit. Scaliger vulgatam vertit: *licet non habeat intus foetum*. In Regio lacunam recentior manus interpolavit ita: ἂν τᾶλλα μὲν εὖ ἢ ἰστέρα τυγχάνῃ. quam ipsam sententiam reddidit Gaza. Equidem facillimam scripturam Thomae recepi, addito ποτέ. Est autem ἔχουσα, quae semen recepit. Camus edidit: καὶ τᾶλλα μὲν εὖ ἢ ἰστέρα ἔχουσα, τύχη δ' ὑγρὰ οὐσα.

ἀποφυσᾷ] Gazae versio *respiit semen genitale, si humidus sit*. Verba igitur diuersae scripta legit. Versio Thomae ἀποφυσᾷ reddit *effluat*, quasi ἀπορρῆ scriptum legisset. Scaliger: *effluat semen genitale, quod humidum sit*. Monet in annotatione, genus seminis humidum intelligi, non partem seminis humidam. Verbum ἀποφυσᾷ comparat cum loco ex fragmento libri decimi, vbi est: σπῶσι τῷ πνεύματι οἷον αἱ ῥίνες καὶ αἱ ὑστέραι τὸ σπέρμα c. 2. atque iterum cap. 3. πνεύματι γὰρ ἔλκει ἢ ὑστέρα τὸ προσελθὼν ἐξωθεν αὐτῇ. Verum etiamsi uterus ἔλκειν, σπᾶν τῷ πνεύματι dici possit, cum incaluit, contraria tamen ratione ἀποφυσᾶν vel πνεύματι ἐκβάλλειν recte dici non potest, vt ipse monuit Scaliger. Quare vereor, vt locus sit sanus.

4. γὰρ μὴ ζωοτοκοῦσιν] Med. γὰρ μὴ omisit. Ex Canis. Regio et versione Thomae deinceps vulgatum ἐπισυμβαίνει correxit Camus. *nihil tale insigne est* vertit Thomas, qui

pro παχείαν reddidit ταχείαν, vt supra φολίδας opercula. Postea τὴν ἐκρυσιν Junt. Camot. Denique ὅλον post τρέπεται ex versione Thomae inserui.

5. ἔχει τοῦτο] Versio Thomae τούτοις reddidit. Post ἄνθρωπος vulgo addita verba διὸ καὶ λειότατον τῶν ζώων ἐστὶν ἄνθρωπος cum Reg. Ambr. et versionibus Thomae, Scoti et Gazae omisit Camus. Contra Med. Vat. διὸ καὶ τελειότατον τ. ζ. ἐ. ἄ. habent. Deinde τὸ πολὺ ex Med. Reg. dedit Camus. Vulgo τὸ aberat. Idem vulgatum ἐκρύσεις ex Codd. correxit. Sequens ἐξικμάζουσι Gaza euaporant vertit, Thomas superexcedunt. Camus: *la liqueur que les femmes repandent dans le moment de la copulation, est aussi plus abondante chez les blondes.* Scaliger exigunt humoria vel exhalant. Denique verba ποιεῖ τοιαύτην τὴν ὁμίλιαν Gaza vertit praeparatur hoc amplius, Scaliger impensius faciunt ad coitum.

CAPVT III.

λεῖα τὰ χεῖλη ἢ τοῦ στόματος] Med. οὐν τὰ χεῖλη ἢ τοῦ σώματος οὐ θέλει συλλαμβάνειν λεπτὰ οὐκ εὐχρηστα. Versio Thomae: *si quidem ergo lenia labra fuerint corpora quod debet concipere, non bene utilia.* Sed in libro Lipsiensi scriptum legi corporis quidem debet. Legit igitur scriptum ὃ θέλει vel μέλλει συλλαμβάνειν, οὐκ εὐχρηστα. Hinc etiam explicanda et corrigenda videtur scriptura Medicei libri.

ἐνιαι, ἵνα τῆς μήτρας πρόσω πίπτῃ] Aldina διὸ ἐνιαι ἵνα τῆς μήτρας πρὸς ὃ πίπτει. Vulgata est in R. A. nisi quod habet vterque προσπίπτῃ. V. προσπίπτειν. Med. ἐνιοι διὰ τὸ τῆς μήτρας πρόσω προσπίπτειν τὸ σπέρμα. Canis. διὰ τὸ τ. μήτρας πρόσπιπτον τὸ σπέρμα. Versio Thomae: *quoniam ad anterius matris vadit.* Pro ψιμυνθίῳ versio Thomae psimitino, sed glossa apposita habet absinthio. Pro λιβανωτῷ Medic. λιβωτῷ. Aptissimus est locus Aetii Sermon. 13. capite περὶ ἀτοκίων καὶ φθορίων, quem ex Codice graeco. olim meo ponam:

βοηθεῖ δὲ τῇ ἀσυλληψίᾳ καὶ τὸ προχρεῖν τὸ στόμα τῆς μήτρης μέλειτι ἢ ὀποβαλσαμῷ ἢ κεδρίᾳ κατ' ἰδίαν καὶ μετὰ ψιμμυδίου, ἢ κηρωτῇ μυρσίῃ ὑγρᾷ ἐχούσῃ ψιμμυδίου ἢ στυπτηρίαν ὑγρὰν ἢ χαλβαίνην μετ' οἴνου.

2. εἴληπται] Versio Thomae accipit Deinceps ἐκκρίσεις V. R. Sequens τοῦτον dedi pro vulgato τούτων, quod alio nisi ad ἡμερῶν referri non potest. Postea πᾶσαι ὁμοίως reddidit Thomae versio.

3. οὐκέτι κατὰ φύσιν] Intellige φοιτῶσι. Gaza vertit non item secundum naturam inferius agitur, sed in vbera transitur. vnde in Reg. Codice manus recentior κατὰ φύσιν. Deinceps μικρόν τι Gazae versio cum Ambr. Postea λαγόνειν Thomas vertit hanchis. Est Gallicum hanchess.

ἐν τοῖς βουβῶσιν] Vulgatum ἐπὶ ex Med. correxit Camus. Deinceps in verbis καὶ ταῖς ἐν τῷ ἀριστερῷ ἄρρην vitium inest manifestum: deest enim verbum φερούσαις. Sylburg malebat ἀρρηντοκούσαις ἐν τῷ ἀριστερῷ. In extremo vulgatum κατὰ τὸ μάλλον καὶ τὸ ἥττον ex Med. correxi. Ambr. Reg. καὶ τὸ μ. καὶ τὸ ἥττον.

4. τὸν δ' ἐμπροσθεν] Ex Codd. excepto Vat. τὸ δ' edidit Camus. Sequens membrum cum doctrina eadem repetiit Censorinus c. 11. Cf. Sprengels *Beiträge zur Geschichte der Medizin. Vol. I. Pars III. p. 190.*

ἐὰν μὲν εἰς ἄλλο τι] Aldina, Junt. Camot. ἐὰν δ' εἰς ἄλλο τι. Deinceps διακνηθέντος Med. διαχυσθέντος R. A. sed in Reg. διασχισθέντος corrector fecit, quod ipsum ex Canis. recepit Camus. Gaza vertit: *quarupta*. Versio Scoti: *et si scindatur illa tela*. Thomae: *in disgregato hymene apparet*. qui διακνηθέντος videtur reddidisse. Postea τὰ δὲ μέλη reddidit Thomas; vulgatum μέρη ex R. A. et tribus versionibus, vbi est *membra*, correxit Camus.

ὅ,τι δ' αὖ ἐπιλάβῃ] Versio Thomae scriptum ὅταν δ' ἐπιλάβῃ reddidit, et ἐσχισμένον *distinctius*.

5. Τέως μὲν οὖν πᾶσαν] Ex Junt. Basil. Ambr. πᾶσαν μὲν οὖν τὴν τ. dedit Camus. ἕως μὲν οὖν πᾶσαν reliquae Edd. cum Med. V. R. τέως ex Camot. recepit Sylburg. Scotus nec ἕως nec τέως reddidit. *tandem igitur omnem* Thomae versio. Deinceps ἀπολαμβάνη Med. Denique verba ὅταν δὲ γίνηται, θᾶττον τὰ θηλεα τῶν ἀρρένων desunt in Mediceo et versione Thomae. Res eadem tractata fuit supra 6, 22, 3.

CAPVT IV,

ταῖς πολλαῖς] Ambr. ταῖς πύλαις. Versio Scoti *constringit orificium eius*. Sequens ἄν post μέχρι inserui. Cf. infra ad 9, 37. dicta. Deinceps vulgatum ἀπεπνιγμένα ex Codd. correxit Camus. Postea vulgabatur: ὀκτάμηνα ἐν τοῖς τόκοις οὐκ ἐκφέρουσιν ὀκτάμηναι αἱ γυναῖκες. vbi Sylburg ὀκτάμηνοι scribi maluit. Sed omnia ista omissa sunt in R. A. nec reddidit Gaza aut Scotus. Med. contra habet, sed ὀκτάμηνα ἐν τοῖς τόκοις ἃ μὴ ἐκφέρουσιν ὀκτάμηνα αἱ γυναῖκες scripta. Versio Thomae: *quae non prolificata sed suffocata octo mensium in partibus, quae non efferunt octo mēsiū mulieres, neque praedescent*. Sed hinc nullus sensus commodus existit, recte monente Scaligero, Quare totum membrum seclusi, quod Camus omisit.

εἰὼν γένηται — τῶν εἰρημένων] Haec verba omisit Gaza. Camus ita reddidit: *Lorsque ces évènements ne précèdent pas la naissance d'un enfant*. Recte Scaliger cum et exis (nascitur) ipse et ea quae diximus, non contingunt.

2. ταῖς δὲ βραδυτέρον] Male Med. Ambr. βαρύτερον, Deinceps Aldina, Junt. Basil. Camot. περιττώματι καὶ εἶναι. quod vertit Thomas: *qualitercunque fuerint existentes ad superfluum et secundum esse magis et minus*. Ex hac vitiosa lectione vulgatae articulus τῷ adhaeserat ante περιττωματικά, quem seclusi vna cum verbo εἶναι, quod nullo modo coit cum praecedente οὔσαι. Postea verba ταῖς τοιαύτας, ὅταν — ὥσιν Gaza vertit: *et praecipue quibus purgationes constiterint*. Malim igitur cum eo scriptum

τοιαύτας, αἷς ἂν αἷ τς etc. Plinius 7. s. 5. *A conceptu decimo die dolores capitis, oculorum vertigines tenebraeque, fastidium in cibis, redundatio stomachi indices sunt hominibus inchoati. Melior color marem ferenti et facilius partus: motus in utero quadragesimo die. Contraria omnia in altero sexu: ingestibile onus, crurum et inguinis levis tumor: primus autem nonagesimo die motus. Sed plurimum languoris in utroque sexu capillum germinante partu.* Denique verba καὶ πολλάκις omisit Thomae versio.

3. ἀχρούστεραι γὰρ ὡς] Med. ἀκρούστεραι· τὸ γὰρ ὡς. Etiam R. A. habent τὸ γάρ. Deinceps ἀπολαύειν dederunt Junt. Camot. Postea βελτίω Med. Vatic. ἀσῶνται male habent vertit Thomas. Denique negationem ante εἰσθᾶσαι omittunt Med. versio Thomae et Sooti.

4. τοῖς ἀνδράσι] Med. τοῖς ἄρρεσι. Apollonius ἱστορίας κατεψευσμένης cap. 35. ex undecimo Historiae laudavit: τὰς ἐγκυους τῶν γυναικῶν συνεχῶς πλησιαζούσας τοῖς ἀνδράσιν εὐκόπως καὶ ἀκακοπαθῆτως τίττειν.

δεκάμηνα τὸ πλείστον] V. R. A. τὸ πλείον. Versio Scoti: *quaedam pariunt septimo menses, quaedam autem in maiore parte mense nono, et quaedam . . . in undecimo.* Alberti: *quidam pariuntur mense septimo, in maiori autem parte pariuntur mense nono: et quidam intrant in XI, antequam nascantur: et dicitur de aliquo, qui natus fuit post mensem XIV.* Videtur igitur additum legisse membrum aliquod, cui sane sect. 6. respondent, quae tradit ibi Philosophus. Plinius 7. s. 4. *Ceteris animantibus statum et pariendi et partus gerendi tempus est, homo toto anno et incerto gignitur spatio. Alius septima mense, alius octauo, et usque ad initia decimi undecimique. Ante septimum mensem haud umquam vitalis est.* — *Tralati-tium in Aegypto est et octauo gigni. Jam quidem et in Italia tales partus esse vitales, contra priscorum opiniones.*

5. πρότερον] Med. Vatic. πρότερον. Sequentia γόνιμα

γίγνεται πρῶτον Gaza vertit: *vitalis quidem hic primus exit*. Scaliger: *septimus mature oriendi principium est*. Gazam sequitur Camus. Alberti versio habet: *quidam autem ex eis, qui pariuntur in septimo mense, si pariuntur in principio mensis, sunt debiles et habent gracilia membra et sunt parui*.

ἀσπίστους] Gazae infiasi, Thomae minimi, qui copulam καὶ ante τῶν τοιούτων omisit. Deinceps τὸ γεγεννημένον Junt. Camot. Verba συλλαβοῦσαι πρότερον. ποιοῦσαι δὲ αἱ γυναῖκες omittunt Med. R. A.

6. οὐ ζῆ] Negationem Med. omisit. Sequens δὲ ante τρόπον ex versione Thomae inserui; eadem post μετὰ ταῦτα eandem particulam inserit. Pro ἑνδεκα Scoti et Alberti versio habet *post decimum mensem*. Pro verbis ἐχέσαντο τοῖς σημείοις Gaza reddidit: *quod simile indicium attulit*. Thomas pariter *signis similibus*. Recte igitur ex Med. V. R. ὁμοίοις adsciuit Camus. In Alberti versione nihil reperi, quod huic membro respondeat.

CAPUT V. (vulgo Capitis IV. sect. 7. sqq.)

Τὸ δὲ δὴ πλήθος] Scaliger τόδε δὴ malebat, interpretatus: *Igitur quot metis pariendi differat ab aliis animalibus homo, hae sunt*. Gaza: *Ita multiplex perficiendi tempus pariendique diversum homini datum est*. Camus totum hoc membrum in versione praeteriit. Equidem Τὸ δὴ πλήθος malim. πλήθος τῶν τόκων dicit, quod antea τοὺς πολλοὺς χρόνους τῶν τόκων. Ceterum Caput hoc a superiori separauimus secuti exemplum Alberti et Scaligeri.

περὶ Αἴγυπτον] Cf. Interpretes Strabonis ad Libr. XV. p. 1018. Sequens καὶ πρότερον dedi ex versione Thomae; vulgo καὶ aberat. Ceterum Philosophi esse μνημονικὸν ἀμάρτημα, annotauit Scaliger; nusquam enim de partu hoc in anterioribus fuit dictum.

πλεῖστα δὲ τρέφεται] Versio Thomae *et parit* habet, et sequens *ἐξετράφη* reddidit *enutrit*. Locum hunc excepit

Antigonus c. 119. *Γυναῖκα τέκειν πλείστα πέντε, καὶ μνημονεύεσθαι μίαν ἐν τέτταρσιν τόκοις εἴκοσι τετοκυῖαν καὶ τὰ πλείστα τούτων ἐτραφέντων.* Phlegon de Mirabilibus c. 28. *καὶ Ἀντίγονος δὲ ἱστορεῖ, ἐν Ἀλεξανδρίᾳ μίαν γυναῖκα ἐν τετραῖαι τοῖστοις εἴκοσι τεκεῖν, καὶ τὰ πλείωτα τούτων ἐτραφῆναι.* Loci igitur nomen is in Antigono additum legisse videtur, et quidem Alexandriae. Contra Plinius 7. c. 3. *Reperitur et in Peloponneso quinos quater enixa, maioremque partem ex omni eius vixisse partu.* Peloponnesum nominavit etiam Paulus Digestorum Libro V. tit. 4, 3. Gellius autem X, 2. *Aristoteles, inquit, memorias tradidit, mulierem in Aegypto uno partu quinque enixam pueros, eumque esse finem dixit multiugae hominum partitionis: neque plures unquam simul genitos compertum; hunc autem esse numerum ait rarissimum.* Verisimilia mihi videtur esse coniectura, in alio libro Philosophum locorum nomina addidisse, Alberti tamen versio h. l. habet haec: *Ita quod quaedam mulier in Aegypto peperit quatuor vicibus XX filios, qualibet vice quinque, et superuixerunt plures eorum.*

καὶ ἡ] Versio Thomae *ei fiunt.* Eadem verba καὶ οὐδέ-
ται τῶν ἀρρένων ἢ θηλειῶν ita reddidit: *quam si masculis ambobus aut femellis.* Legit igitur scriptum ἢ ἀρρένων ἀμφοτέρων ἢ θηλειῶν ὄντων. Etiam Gaza vertit: *nihilominus enutrientur seruenturque, quam si mares ambo aut feminae sint.* Camus cum Alberto totum hoc membrum omisit; equidem vulgatum correxi ex versione Thomae et Gazae. Quod attinet ad rem, narrat Joh. Wilh. Honert in Libro: *Beiträge zur Landwirthschaft, Sammlung I. p. 50.* vaccae Bremensis regionis saepius geminos parere vitulos; qui si sexus sint ejusdem, ad prouentum probari; sin diversi, marem ineundi facultate semper carere, vaccam vero nunquam desiderium coitus monstrare, nec vterum gerere. Similiter Joh. Hunter in Actis Anglicanis (*Transactions Philosoph.*) Vol. 69. no. 20. p. 279. de hermaphro-

dītis bouilli generis Britannis *Free-Martin* dictis, si vacca peperit gemellos diuersi sexus, feminam refert semper aterilem manere, nec coeundi desiderium monstrare; maiores vero fieri vaccis. Tria eiusmodi animalia dissecuit Hunter, et visa in iis retulit l. c.

2. ἀλλ' ἐν τέκτει] *Iuatina, Camotiana ἀλλ' ἐν τέκτει.* Deinceps vulgatam ἥδη γὰρ γενομένης διαφθορᾶς καὶ δέκα συνέβη καὶ δώδεκα ἐκπεσεῖν ex Med. Reg. et tribus versionibus correxit Camus. Plinius 7. s. 9. *Extat in monumentis etiam medicorum, et quibus talia consecrari curae fuit, vno abortu duodecim puerperia egesta.*

Ἐὰν — σύλληψις γένηται] Vulgatam ἐγένετο correxi ex versione Thomae, vbi est: *facta fuerit.* Sequens ἐν cum Med. V. R. omisit Camus. Postea copulam καὶ ante τρίτον addidi ex versione Thomae. Verba τῷ χρόνῳ post τελεόγωνα omisit Camus cum Codicibus quibusdam non nominatis. Plinius 7. s. 9. *Sed vbi paululum temporis inter duos conceptus intercessit, utrumque perfertur: ut in Hercule et Iphicle fratre eius apparuit, et in ea, quas gemino partu alterum marito similem alterumque adultero genuit: item in Proconnesia ancilla, quas eiusdem diei coitu alterum domino similem, alterum procuratori eius: et in alia, quas vnum iusto partu, quinque mensium alterum edidit: rursus in alia, quas, septem mensium edito puerperio, insecutis mensibus geminos enixa est.*

3. συνέβη τεκνούσῃ] Vulgatam τεκνούσῃ correxi ex versione Thomae, vbi est *gestanti.* Cum muliere praegnanse Alberti versio habet. Gaza vertit: *Altera cum primum septimo peperisset, qui mortuus est, mox duos iusto mensium numero edidit, qui vixerunt.* Is igitur scriptum videtur legisse: συνέβη, τεκνούσῃ πρῶτον τὸ ἐπάμνηνον, ὕστερον δύο τελεόμνηνα τεκεῖν. Ceterum articulum ante ἐπάμνηνον ex versione Thomae inserui.

συγγένωνται κούσαις] Vulgatam κούσαις correxi, quod miror hucusque toleratum fuisse, cum sensu careat. Se-

quens γλισχρότητος omisit Ambr. Deinceps δὲ καὶ τῶν προσφερομένων vertit Thomas. Postremam observationem repetiit Antigonus c. 119. εἰάν δὲ κύουσα δαψιλεστέρω ἀλλ' χρησθῆται, οὐκ ἔχοντα ὄνυχας γίνεσθαι τὰ παῖδια. Plinius 7. c. 6. *ut salsioribus cibis usae carentem vnguibus partum edant.* Vulgatam huius loci scripturam τῷ ἀλλ' δὲ δαψιλεστέρω χρησαμένων ex Med. Vatic. correxit Camus. In Regio manus secunda τῶν δ' ἀλλ' scripsit.

CAPVT VI. (vulgo V.)

πρότερον τῶν ἐπτά] Versio Thomae *ante septem menses. Gazae ante septimum mensem.* Sequens γόνιμα vitalia vertit Gaza Plinium imitatus, qui ex hoc loco retulit 11. s. 96. *Mulieri ante septimum mensem profusum lac inutile: ab eo mense quod vitalis est partus, salubre. Plerisque autem totis mammis atque etiam alarum sinu fluit.*

καὶ αἰμυρόν] Copulam omisit versio Thomae. Sequens τοῦ τεκνοῦσθαι gestandi vertit Thomas. Scaliger: *Caeterum neque per incipientes statim prolifica sunt, et si generentur, quod paucis euenit, satis firmi sunt.* In annotatione ait: difficillimis verbis utitur et quae sensum non admittant. Nam quis feminam dicat τεκνοῦσθαι, si mas τεκνοῖ, facit sobolem? — Praeterea obtenebrauit quod dicebat. Nam si est ἀρχὴ τοῦ τεκνοῦν, quomodo non sunt γόνιμα? Intellexit ἀρχὴν latiuscule; non verum principium. Itaque praescripsit addito εὐθύς. Haec Scaliger. Gazae versio haec est: *Sed neque cum incipiunt, statim prolifica sunt, neque cum desinunt, et iam pauciora sunt et infirmiora.* Is igitur οὔτε παυομένων ἔτι, ἀλλ' ὀλίγα καὶ ἀσθενῆ scriptum legisse videtur. Minutum est, quod pro οὔτε τι veterum Edd. Sylburgius primus οὐτ' ἔτι scribendum admonuit. Difficultatem reliquam verborum et sententiae is non attigit, et tacuit Camus, qui Gazam hic deseruit, et ἀρχομένων opponi putauit γιγνομένοις ὀλίγοις καὶ ἀσθενέας. Ferrem ὀλίγα καταμήνια, sed ἀσθενῆ non

possum, quod partui et foetui soli conuenit. Versio Alberti alterum membrum sententiae omittens sic habet: *et principium generationis est in femina, quando primum emittit menstruum; sed tamen in isto tempore non statim pariunt, nisi modicum, et quos generant, sunt debiles, non complentes periodum humanae vitae.* Is igitur scriptum videtur legisse: *πλὴν οὐκ ἀρχομένων γόνιμα εὐθύς, ἀλλ' ὀλίγα τὰ γινόμενα καὶ ἀσθενῇ.*

αἷς δ' αὖν ὑπερβάλλη] Versio Thomae. habet: *his autem perdurant usque ad L annos; sed hoc tempus excedi potest, et iam quaedam pepererunt, ampliore autem tempore nulla.* Legit igitur scriptum: *ταῖς δὲ διαμένει μέχρι τῶν πεντήκοντα· πλὴν ἀλλ' οὗτος ὁ χρόνος ὑπερβαίνει δύναται· καὶ ἤδη τινὲς ἔτεκον·* πλείονι δὲ χρόνῳ οὐδεμία. Gazae versio habet: *et iam nonnullae eo tempore pepererunt.* Is igitur *τινὲς τότε ἔτεκον* scriptum legisse videtur.

2. *ὑπερβάλλη ταῦτα*] Versio Thomae *excedantur hi.* Plinius 7. 8. 12. *Mulier post quinquagesimum annum non gignit, maiorque pars quadragesimo profluuium genitale sistit. — et usque ad LXXV apud ignobiles vulgaris repetitur generatio.* Deinceps vulgabatur πολλοῖς καὶ πολλαῖς γυναῖσι καὶ ἀνδράσι verbis transpositis, quae in ordinem reduxi. Postea versio Thomae scriptum reddidit *ἐνίοτε δὲ καὶ γυναῖκες καὶ ἄνδρες μετ' ἀλλήλων μένοντες.* quam ipsam scripturam, excepta particula δὲ, vulgatae antea *ἐνίοτε γὰρ γυναῖκες εἰσι καὶ ἄνδρες, οἳ μετ' ἀλλήλων* substituit e Codd. non nominatis Camus. Plinius 7. 8. 11. *Est quaedam priuatum dissociatio corporum: et inter se steriles, ubi cum aliis iunxere, gignunt. — Aliis sterilis est iuuenta, aliis semel in vita datur gignere.*

3. *Εταὶ δὲ καὶ τῶν γυναικῶν*] Versio Thomae καὶ omisit, vt sequens *τινὲς.* Deinceps eadem καὶ ἄνδρες καὶ γυναῖκες *θηλυγόνοι, οἳ δὲ ἀρρενογόνοι* scriptum reddidit. Gaza additum membrum aliquod, veluti καὶ τοῦναντίον, legit et vertit ita: *et mulieres, quae non nisi marem; et*

contra: ut de Hercule fabulantur. Albertus ita: Adhuc autem aliqui coniuncti non generant nisi mares, et aliqui non generant nisi feminas, sicut comici cantant de viro qui vocabatur diabrakaleos, qui ex pluribus uxoribus sibi coniunctis genuit LXX filios, inter quos non fuit nisi una sola filia. Scripturam Thomae confirmat Antigonus c. 120. qui ex h. l. excerpit haec: Ἐλαί δὲ καὶ ἄνδρας καὶ γυναῖκας θηλυγόνους καὶ ἀρρενογόνους· ὃ καὶ περὶ τοῦ Ἡρακλέους ἱστορεῖται· ἐν δυο γὰρ καὶ ἑβδομηκοντα τέκνοις μίαν αὐτὸν γενῆσαι θυγατέρα. Mecum sentire Beckmannum video in annotatione ad istum locum. Itaque scripturam vulgarem εἰσὶ δὲ καὶ ἄνδρες θηλυγόνοι καὶ γυναῖκες ἀρρενογόνοι ex Antigono correxi, consentiente versione Thomae et Plinii, qui 7. sect. 11. Item alii aliaeque feminas tantum generant aut mares: plerumque et alternant. [Ἐξ ὁραπειῶν] Plinius l. c. Quaedam non perforunt partus; quales si quando medicina et cura vicerit, feminam fore gignunt. Deinceps Med. μὴ δυναμένοις habet, quo probato sequens μὴ delendum erit. Postea καθίστασθαι εἰς τοῦτο reddidit versio Thomae.

4. *χωλῶν χωλοί] Antigonus c. 121. ex h. l. retulit: Γίνεσθαι δὲ τινὰς καὶ ἐκ χωλῶν καὶ ἐκ τυφλῶν ὁμοίως τυφλοὺς καὶ χωλοὺς· ἤδη δὲ τινὰς καὶ στίγματα ἐνηνοχέειν. Plinius 7. s. 10. Jam illa vulgata, varie ex integris truncos fieri, ex truncis integros, eademque parte truncos: signa quaedam naeuosque et cicatrices etiam regenerari.*

τὰ παρὰ φύσιν] Sylburg interpretatur κατὰ τὰ π. φ. cum Gaza, qui vertit: Denique similes easpennismo in re, quae praeter naturam comitetur, signa habentes sibi cognata haereditaria, ut verrucas, ut naeuos aut cicatrices aut quid aliud generis eiusdem. Sed ecce versio Thomae habet: et totaliter secundum id quod parit natura assimilati. Sed per notas scriptum ibi extat πῆ νῆ, vbi verba praeter naturam etiam latere possunt. Postea οἶον φῶμα habet Med. R. A. Plura verba hic scripta vertit Gaza.

Noster de Generat. 1, 17. οὐ γὰρ μόνον τὰ σύμφυτα (naturalia Thomae) προσεικότες τοῖς γονεῦσι γίνονται οἱ παῖδες, ἀλλὰ καὶ τὰ ἐπίκτητα· οὐλας τε γὰρ ἔχόντων τῶν γεννησάντων, ἤδη τινὲς ἔσχον ἐν τοῖς αὐτοῖς τοποῖς τῶν ἐκγόνων τὸν τύπον τῆς οὐλῆς καὶ στίγμα ἔχοντας ἐν τῷ βραχίονι τοῦ πατρὸς, ἐπεσήμηνεν ἐν Χαλκηδόνι τῷ τέκνῳ, (in filio Thomas) συγκεχυμένον μέντοι καὶ οὐ διηρθρωμένον τὸ γράμμα. vbi rectius ad signa ἐπίκτητα referuntur cicatrices, quam hic ad συγγενῇ vel σύμφυτα.

ἀπέδωκε — διὰ τριῶν] Gaza vertit: *Jam tale quid vel tertia prole post regeneratum est.* Thomas ἀπέδωκε vertit *tradidit.* Ad τριῶν intellige γενῶν, nisi librarius id vocabulum omisit. Sequens οὐκ ἐγένετο Thomas vertit *non habuit*, quasi scriptum οὐκ εἶχεν legisset. Plinius 7. s. 10. *Quarto partu Dacorum originis nota in brachio redditur.* quem locum variis coniecturis tentarunt viri docti.

πλείστα γίγνεται] In vulgata scriptura πλείστα οὐ γίγνεται ἀλλὰ ὁλόκληρα negationem omisit versio Thomae; eandem omittit etiam Med. R. A. Praeterea sequens ἀλλὰ cum R. A. omisit Camus. Etiam τοῦτο pro τούτων cum Mediceo Vatic. habet. Sequens ἀποτέταται Gaza vertit: *integri autem ex mancis ne gignantur, nulla res obstat, et saepissime ita agitur.* Sed verbum significat *nil est statum vel constitutum certi*, vt recte vertit Camus. Postea οὐδενὶ omisit versio Thomae, quae iterum ἀποδίδωσι reddidit *tradunt.* Denique πλειόνων γεννῶν habent Juntina et Camotiana. γενεῶν scriptum rectius, vt puto, Thomas vertit *generationes.*

ἐν Σικελίᾳ] Med. οἶον ἔνια διὰ τῷ αἰθίοπι. Camus addit: *C'est le sens de la traduction de Scotus.* In Alberto nihil simile huic vel vulgari lectioni reperi. Thomas vertit: *velut in Elide cum Ethiopis adulterata.* Etiam in vitiōsa Medicei scriptura nomen ἐν Ἡλιδι ἢ latere videtur, quod ex h. l. retulit Antigonius c. 122. ἐν Ἡλιδι δὲ ἐκ τῆς ὑπὸ τοῦ Αἰθίοπος μοιχευθείσης θυγατέρα μὲν γενέσθαι

λευκήν, τὸν δ' ἐκ ταύτης Αἰθιοπα. Quin noster de Generatione 1, 18. ἐτι δὲ τοῖς ἀνωθεν γονεῦσιν τοῖμασιν. — ἀποδιδόασιν γὰρ διὰ πολλῶν γενεῶν αἱ ὁμοιότητες, οἷον καὶ ἐν Ἥλιδι ἡ τῇ Αἰθιοπι συγγενομένη· οὐ γὰρ ἡ θυγάτηρ ἐγένετο, ἀλλ' ὁ ἐκ ταύτης Αἰθίοψ. vbi versio Thomae scriptum ἀλλ' ἡ ἐκ ταύτης reddidit *sed quas ex hac*. In vulgata nostri loci scriptura τὸ δ' ἐκ ταύτης ambiguus est sexus partus; sed Antigonus ὁ δ' ἐκ ταύτης scriptum legisse videtur. Plinius videtur aliunde retulisse quod narrat 7. sect. 10. *Quasdam sibi similes semper parere, quasdam viro, quasdam nulli, quasdam feminam patri, marem sibi. Indubitatum exemplum est Nicaei nobilis pyctae Byzantii geniti, qui, adulterio Aethiopis nata matre, nil a ceteris colore differente, ipse avum regeneravit Aethiopem*. Nuper medicus Britannicus *Mossely* in libro: *On tropical diseases* edito Londini 1789. posuit exemplum Aethiopissae, quae partu eodem geminos edidit, alteram Aethiopem, alterum hybridam, (Mulattum vocant) eaque fassa est postea, secum coisse post maritum paulo temporis interposito hybridam hominem.

5. ἄλλα μέρη ἐκατέρων] Reg. cum versione Thomae ἐκατέρω habet. Gaza vertit: *Particulatim etiam similes sunt, ut alia corporis parte similes sint patri, alia matri*. quem sequitur Camus. Scaliger: *Partibus quoque aliis atque aliis utrosque repraesentant*. In annotatione vero ita interpretatur: ἄλλα ἐτέρου, ἄλλα ἐτέρας ἐκαῖς, vel κατὰ ἄλλα τοῦδε καὶ ἄλλα τῆςδε. Sed verba graeca vitiosa sunt, et male repetitur μέρη, quod seclusi. Praefero etiam ἐκατέρω. In libro de Gener. 1, 17. est: *γίνονται γὰρ τοικοῦτες ὥσπερ τὸ ὅλον σῶμα, καὶ τὰ μέρη μορίοις*. In nostro loco ἄλλα refertur non ad μέρη, sed ad τέκνα.

πλείστα καὶ ὡς ἐπιπολύ] Copulam καὶ omisit versio Thomae; et Gaza similiter *sed plurimi magna ex parte*. Deinceps ὥσπερ εἴρηται esse in Mediceo scriptum retulit Camus. Velim etiam reliquam scripturam Codicis comme-

morasset. Sane superius eadem dixerat, vbi est: καὶ ὡς μὲν ἐπιτοπολὺ τὰ θήλεα ἔοικε τῇ μητρὶ μᾶλλον — τὰ δ' ἄρ' ὅνα τῇ μητρὶ. Sed non apparet causa, cur observationem repetierit vulgarem nec exemplis egentem. Quid? quod observationem in genere humano factam exemplo equae vel illustrat vel confirmat. Equidem vitium contraxisse loco suspicor libentarios, et Philosophum ita fere perrexisse: *Quemadmodum autem in genere humano feminas quaedam sibi similes liberos semper pariunt, alias marito, ita accidit etiam equas Pharsalias, quae cognomen iustas habuit.* Tale quid suggerit etiam locus Politicorum 2. cap. 3. vbi est: εἰσὶ δὲ τινες καὶ γυναῖκες καὶ τῶν ἄλλων ζώων, οἷον ἵπποι καὶ βόες, αἱ σφόδρα πεφύκασιν ὅμοια ἀποδιδόναι τὰ τέκνα τοῖς γονεῦσιν, ὥσπερ ἡ ἐν Φαρσαλίᾳ κληθεῖσα δικαία ἵππος. Vnde hunc nostrum locum vnice redintegrandum censui, inserendis verbis καὶ τῶν ἄλλων ζώων, quae tamen seclusi. Albertus ita vertit locum: *Adhuc autem quaedam mulieres filias semper proferunt in similitudinem suam et filios semper in similitudinem patris: et hoc accidens dicitur de quadam equa, quae erat in ciuitate Asiae farosolon vocata.*

CAPVT VII.

ἡγεῖται πνεῦμα· δηλοῖ δὲ καὶ ἡ] Versio Thomae κινεῖται vertit scriptum *mouetur spiritus*. Quae scriptura non est contemnenda. Noster Problemat. 4, 21. vbi quaerit, cur varices generandi potentiam in viris impediunt: ἔστι δὲ καὶ ὁ ἀφροδισιασμὸς μετὰ πνεύματος ἐξόδου· εἰ οὖν ὁδοποιεῖται ἡ ὁρμὴ γινομένου αὐτοῦ, οὐ ποιεῖ ὁρμᾶν τὸ σπέρμα, ἀλλὰ καταψύχεται· μαραίνει οὖν τὴν συντονίαν τοῦ αἰδοίου. vbi paruum vitium scripturae a Septalio etiam non obseruatum obscurauit sententiam. Scribendum enim: εἰ οὖν οὐχ ὁδοποιεῖται etc. Idem h. l. dicitur ἡγεῖται. Ex eadem versione copulam καὶ inserui. Deinceps λάβηται τὸ σπέρμα vulgato πνεῦμα ex Med. versione Thomae,

Scoti et Gazae subatituit Camus, quod fieri voluit iam olim Scaliger. *quando sperma duravit in matrice* ait Albertus.

οἶον ὠόν] Ambr. ὠόν omisit. Post ἀφαιρεθέντος versio Thomae importune μὲν insertum habet, deinceps ὑμῆν τε φλεβῶν μεστός reddit. Albertus vertit: *simile est oui humiditati in tela contentae et contextae e filis: et cum tela exterior auferatur, apparet filiosum, ac si sit plenum venis quibusdam.* Sed videtur testa pro altero tela scripsisse Albertus. Genus piscium, quod significat Philosophus, sunt cartilaginei vivipari, qui ovum intra se excludunt, ut recte monuit Albertus.

οἶον ὑμένες] Versio Thomae οἶον omisit. Deinceps Medic. τὰ δὲ χόρια, omisso περιέχονται. Vulgabatur enim τὰ δὲ χορίῳ περιέχονται, cum tamen sequentia plura choria nominent et distinguant. Post ἐσχάτου iterum vulgo repetitur χορίου, quod cum Med. omisi, consentiente versione Thomae, qui vertit scriptum τὰ δὲ χορία καὶ πρῶτον μὲν τοῦ ἔξω ἐντὸς γίν. Posuit enim: *extranei intus fit.* Denique περὶ τοῦτο vulgato τοῦτον monente Sylburgio substituit Camus a versione Thomae. Casaubonus καὶ περὶ τοῦτον malebat scriptum. Albertus vertit: *Adhuc autem animalium quaedam sunt in tela quadam, et quaedam in secundina.*

ἄλλος, τὸ μὲν] Versio Thomae ἄλλος omisit. Sequebatur καὶ ἰχωροειδὴς ἢ αἱματώδης. Camus ὑδατώδης, αἱματώδης dedit, praefatus auctoritatem Med. Canis. Reg. annotavitque, similiter Thomam et Gazam omisisse vocabulum ἰχωρώδης: contra Ambr. αἱματώδης omisit. Scotus ὑδατώδης tantum reddidit.

πρόφορος] Gaza *proliferum vocant.* Accorambonus *aquam praeuiam* vertit, Scaliger *primitias.* Albertus habet: *et hanc humiditatem obstetrices vocant graece stalsaron.*

2. πρὸς τῇ] Desunt haec verba in Canis. R. A. De cotyledonibus noster dixit 3. cap. 1. Sequens ἐπὶ φλεβός

Gaza vertit *vena subisota*. In libro de Generatione 2, 7. est ὁ ὀμφαλὸς εἰς φλέβα τείνει μίαν.

πλάγια, οἷον ἰχθύς] Albertus vertit: *animal autem carentes pedibus iacet in matrice superlatus suum, sicut est videre in delphino et ceto et aliis piscibus ex utero animalia sibi similia generantibus*. Deinceps vulgatam scripturam οἷον ὄρνις καὶ ἄνθρωπος, συγκεκαμμένος· καὶ ὄντα μὲν — γονάτων ἔχουσιν, ὀφθαλμούς ex Codd. mutauit Camus ita, vt post ὄρνις interpungeret, καὶ et verbum ἔχουσι tolleret. Equidem vulgatum ἔχουσιν in ἔχει mutavi. Versio Thomae συγκεκαμμένοι ἄνθρωποι reddidit *homines conciuati*. Gaza emendatam scripturam secutus vertit: *Homo etiam in semet oonglobatus sic gestatur, ut nasum inter genua, oculos super genua, aures extra genua habeat*. Plinius 10. s. 84. *Quaecunque animal pariunt, in capita gignunt, circumactō sub enixum fetu: alias in utero porrecto. Quadrupedes gestantur extensis ad longitudinem cruribus, et ad alium suam applicatis: homo in semet conglobatus, inter duo genua naribus eitis*.

τέλεια ἦ] Méd. V. R. τέλειον ἦν habent, et deinceps τῶν ἰσχάτων, omisso ἐν. σφυράδας Gaza simpliciter excrementum alui interpretatur, egestionem Thomas, stercora Scalliger. Proprie sunt stercora globosa. Albertus habet: *Amplius autem in natis quorundam quadrupedum, postquam completi sunt ad exitum ex utero, inueniuntur superfluitates stercoreum, et aliquando inueniuntur illas superfluitates in intestino secundo, quod vocatur monoculum, et aliquando inueniuntur in ultimo intestino, quod longanem appellauimus*.

3. Τοῖς δ' ἔχουσι] Versio Thomae τῶν δ' ἐχόντων reddidit. Sequentem observationem de imminuta cotyledonum mole incrementum foetu improbavit Harvey de Generatione Animal. p. 397. qui contra augeri docuit.

τοῖς μὲν μέλλουσι] Versio Thomae πλείοσι reddidit. Fallopius, qui cotyledonum vel acetabulorum vteri histo-

riam accurate enarravit in Observat. Anatomicis p. 200 — 204. in brutis, ouibus, capris, vaccis semper geminas venas et arterias una cum vracho ad umbilicum pertingere ait; in humano foetu saepe univiam utramque vidit p. 130. Praeter umbilicales arterias, venam et vrachum duo alii funiculi minores tenuioresque ex umbilico progrediuntur ad mesenterium, illiusque fere centro infiguntur in catellis et vitulis, narrante Th. Bartholino Epistol. Med. Centur. IV. p. 308. quae fabrica in vitulis ablactatis saepe parit incommodum, dum foeno ingesto abdomen non satis potest distendi ob hos funiculos.

ὄρνισι, μία φλέψ.] De Partibus 4, 12. ὀμφαλὸν δὲ ἐν μὲν τῇ γενέσει ἅπαντα ἔχει, ὅσαπερ ζωοτοκεῖται ἢ ὥοτοκεῖται· τῶν δ' ὀρνέθων αὐξηθέντων ἀδελος. Δῆλον δ' ἐν τοῖς περὶ γένεσιν· εἰς γὰρ τὸ ἐντέρον ἡ συμφυσίς γίνεται, καὶ οὐχ, ὥσπερ τοῖς ζωοτόκοις, τῶν φλεβῶν τι μῦριόν ἐστιν.

εἰς τὰ ἔμβρυα] Versio Thomae in embryonibus. Deinceps eisin, αἱ πρὸς τὴν φλέβα τὴν μεγάλην dedit ex Codd. non nominatis Camus. Male Gazae versio: *pertinent duae ad foetum per iecur — ortae a vena maiori*. Postea versio Thomae scriptum πρὸς τὴν αἰορτὴν σχίζονται, καὶ γίνονται reddidit. Postea ἐκατέρων τῶν φλεβῶν Medic. quem secutus Camus vulgatum συμπάτουσιν αὐτῶν αἱ φλέβες correxit, omisso αὐτῶν, cuius nullum vestigium apparet in Gazae versione. Thomas autem αὐται αἱ φλέβες reddidit, quem sequor.

αἰδρυνόμενον] Thomas *maturatum* vertit. τὰ κοῖλα causa *steri* Gaza. δῆλόν ἐστι κινουμένον Thomas recte interpretatur *manifeste movetur*.

C A P V T VIII. (vulgo IX.)

ἀποστηρίζονται] Gaza vertit *incumbunt*, Thomas *pariunt*, Scaliger *infestantur partibus*. Deinceps μερῶν scriptum reddidit Thomas. Postea vulgatum προαλγοῦσι ex Med. correxi; Gaza etiam simplex *dolent* posuit. Deni-

que ἦτρον Thomas *pectinem*, Gaza *inum ventrem* interpretatus est.

προέρχονται οἱ ἰχῶρες] Vulgatum οἶον ἰχῶρες ex Med. correxit Camus. Codex praeterea προσέρχονται habet. Versio Thomae et Gazae etiam οἶον omisit. Sequens μέν-
τοι versio Thomae in δὲ mutatum reddidit. Postea ἀπο-
πνεύσωσι ἀποβιαζόμεναι τῷ πνεύματι Gaza vertit: *si inter-*
ea, dum per vim retinent, coactae eruperint respiratio-
nem. Thomas: *respirauerint, compulsaes spiritu.* Scaliger:
si coactae a spiritu respirarint. Plinius 7. s. 5. *si respira-*
vere, difficilius enituntur. Oscitatio quidem in enixu le-
talis est. Est vero ἀποπνεῖν h. l. *spiritum retentum red-*
dere, vt ἀποφοεῖν spiritum cum sonitu reddere. ὁ δὲ
κατέχων τὸ πνεῦμα ὡθεῖ κάτω αὐτό· παρὰ φύσιν γάρ ἐστι
τῷ πνεύματι ἢ κάτω φορέα· διὸ καὶ χαλεπὸν ἐστι κατέχειν
τὸ πνεῦμα, ait noster Problem. 34, 15. Igitur h. l. ἀποβιά-
ζεσθαι τῷ πνεύματι est spiritu retento obniti et conniti.

2. ὕδρωψ] Gaza vertit *aqua illa subter cutem fusa*:
quem recte reprehendit Scaliger; aqua enim illa est non
subter vel inter cutem, sed inter membranas. Sed ex ver-
sione Gazae articulum ὁ assumptum malim. Est ὕδρωψ,
quem antea πρόφορον et ἰχῶρας dixit. Sequens γιγνομέ-
νου Juntina et Camot. in γενομένου mutarunt; Gaza κινου-
μένου scriptum vertit: *per foetus motionem ruptis membra-*
nis: quem sequitur Scaliger.

μὲν τῶν ὑστερῶν καὶ τοῦ ὑστέρου] Gazae versio: *immersa*
utero et secundis interna euoluentibus. Scaligeri: *et exi-*
nuantibus interiorem superficiem extrorsum secundis.
Thomas καὶ τοῦ ὑστερικοῦ τὰ ἔσω μὲν ἐκτὸς ἰαχορτος scri-
ptum vertit: *matriculi* enim posuit. Camus pessime τῶν
ὑστερῶν vertit *les membranes se retournant.* Vocabulis
ὕδρωψ et ὕστερον eodem sensu vsus est etiam Hippocrates.
Ceterum post antecedens μὲν expectabat lector τοῦ δὲ
ὑστέρου. Philosophus tamen καὶ reddere maluit.

CAPVT IX.

ὀμφαλοῦ ἀπόδωσιν] Versio Thomae *diuisionem* male reddidit. Sequebatur vulgo ἵνα γὰρ μὴ καὶ τὸ ὕστερον sensu contrario, quem ex Gazae etiam versione damnauit Scaliger. Ille enim vertit: *Nam si simul secundae quoque exciderint.* Legit igitur scriptum εἰς μὲν γὰρ, vt est in Canis. et ex correctione in Regio, vbi antea erat εἰς μὴ γὰρ, vt in Med. et Vat. Ita etiam Thomas: *Si non enim et secundina excidat.* Praeterea Med. συνεχέσῃ ἐρεῖον. Albertus vertit: *et vt cadat secundina tam ex vtero matris quam ex umbilico, et filo laneo debet ligare umbilicum.* In exemplo igitur Scoti vel primi interpretis scriptum fuit ἵνα γὰρ καὶ τὸ ὕστερον etc.

ἥ δ' ἂν ἀποδεθῇ] Med. cum Junt. et Camot. *et δ' ἀποδεθῇ*, quod vertit Thomas: *si autem ligetur, copulatur et continuo decedit.* Is igitur praeterea καὶ συνεχῶς scriptum legit; sed τὸ συνεχές est pars sequens continenter ligaturam. Vulgato ἥ δὲ addidi ἂν.

εἰς δὲ λυθῇ τὸ ἄμμα] In Mediceo libro lacuna est, et continue sequuntur verba εἰς δὲ εὐθὺς τὸ ὕστερον. Versio Thomae memorabilem suggerit varietatem scripturae. Habet enim: *si autem soluatur, antequam coaguletur sanguis, moritur sanguine effluente embrio.* Legit igitur scriptum Thomas εἰς δὲ λυθῇ, πρὶν ἢ πηγνυηται τὸ αἷμα, ἀποθνήσκει τ. ἀ. ἐκ. τὸ ἔμ. Simile additamentum reddidit Albertus his verbis: *Si vero filum dissoluatur ante consolidationem umbilici, exibat sanguis de epate et corde infantis.* Deinceps δὲ post παιδίου omisit versio Thomae.

2. τεθνεὺς] Sylburgiana male inuexit et defendit scripturam τεθνεως. Versio Thomae τεκῆν reddidit *mortuum peperisse puerum.* Deinceps vocabulum ὥσπερ ante ἔξαιμον cum Vatic. omisit Camus. Postea καὶ ante τὰς χεῖρας omisit versio Thomae, quae sequentia ita reddidit: *manibus porrectis ad latera.* Vulgatum παρατεταμένως cum Sylburgio et Scaligero mutauit Camus. Χεῖρας h. l. brachia

esse, monuit Scaliger. Denique pro *διὰ ταχέων* Thomae versio reddidit *post*, et pro verbis *ἐν ἡμέρᾳ ἴπσο die*; igitur *τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ* scriptum legit. Albertus: *ita quod in prima die partus exit ab eis sterces nigrum.*

καὶ τοῦτο τὸ περίττωμα πλέον ἢ τοῦ παιδός] Medic. cum versione Thomae verba *τὸ περίττωμα* et *τοῦ παιδός* omisit. Deinceps *χρῶμα δὲ τοῦτο* reddidit versio Thomae. Copulam *καὶ* ante *τὸν μαστὸν* omisit eadem.

οὐδ' ἂν δυστοκοῦσης] Vulgatam *καὶ* mutavit Camus, addita negatione *οὐ* ex Mediceo, quam redditam etiam affirmat a Thoma et Scoto. Sed Thomae versio *neque si* manifesto *οὐδ' ἂν* reddidit, quod reponendum. Eadem verbum *ὑπερέχῃ* reddidit *extus habeat*.

3. *οἱ καθαρμοὶ*] Versio Thomae *ἐκτός* vel *ἔξω* additum reddidit *extra promoti fuerint*. Paulo antea Med. *ὅσαι δ' ἂν* habet. Sequentem articulum *αὶ* ante *καθάραις* omittit Junt. Camot. Postea vulgatum *ὅσων μόνον* correxi e versione Thomae, vbi est *et quantum solum primas*. Similiter Gaza vertit: *nec largius quam primas*. Scaliger: *nec nisi quantitas priores fuere*.

πρὸ τετταράκοντα] Med. cum versione Thomae omisit praepositionem. *ἐρηγορότα* Thomae sunt *excitati*: *κνιζόμενα, si scalpantur, multi sentiunt*. Legit igitur scriptum *πολλὰ*, non *τὰ πολλὰ*, et ad *παιδία* retulit. Porro *τουτου τοῦ χρόνου* scriptum vertit *dormiunt hoc tempore*, plane vt Gaza. Antigonus cap. 123. ex h. l. retulit: *τὰ δὲ παιδία, ἄχρι γένηται τετταράκοντα ἡμερῶν, ἐρηγορότα μὲν οὐ γελᾷ οὐδὲ δακρυεῖν, ὑπνοῦντα δὲ ἀμφοτέρω. vbi vide annotationem doctam Beckmanni.*

βρέγμα μαλακόν] Vulgatum *λευκόν* in *λεπτὸν* mutari voluit Sylburg e Gazae versione, vbi est *molle*, vt in versione Thomae, Scoti et Alberti. Igitur *μαλακόν* e Regio recte edidit Camus, quod fieri voluit iam olim Scaliger. Contra in adulto *ὑπὲρ τὸν ἐγκέφαλον λεπτότατον ὁστούν καὶ ἀσθενέστατον τῆς κεφαλῆς ἐστίν, ὃ καλεῖται βρέγμα,*

supra 1. c. 16. Antea cap. 7. dixerat: βρέγμα ὑστερογενές· τελευταῖον γὰρ τῶν ἐν τῇ σώματι πηγνυται ὁσίων.

ἄρχονται ὀδοντοφυεῖν] Sylburg ἄρχεται malebat. Albertus locum ita conuersum habet: *quaedam etiam animalia pariuntur cum dentibus et quaedam sine dentibus. Dentes enim puerorum hominis incipiunt oriri quasi septimo mense.* Contrarium tamen asserit noster etiam de Generat. 2, 6. Idem Albertus τοὺς ἐμπροσθίους vertit *quadruplos*, τοὺς ἄνωθεν καὶ κάτωθεν *duplos superiores et inferiores.* Postea πάντων δὲ θᾶττον Canis. Denique ὅσῳ αἱ τίθεται θερμότερον malebat Sylburg; sed *quorum* cum Gaza vertit Thomas.

C A P V T X. (vulgo XI.)

ῥέει] Vulgatum ῥέει cum Sylburgio correxi. Versio Thomae quibusdam autem non solum habet; igitur ἐνίαις δὲ reddidit. Deinceps μασθοῦ Junt. Camot. Sequens στραγγαλίδες Gaza globuli vertit, Scaliger *strumulas*. Postea ἐκπεμφθῇ scriptum vertit Thomas *cum non emittatur*, sequentia vero μηδὲ ἐξέλθῃ ὑγρότης ἀλλὰ πληρωθῇ omisit. Etiam Med. ἐκπεμφθῇ habet. Gaza vertit: *quoties humor non coquatur nec exeat, sed redundet.* Scaliger: *cum humor incoctus non egressus fuerit, sed differciatur.* Refert is verbum πληρωθῇ ad nomen μαστός. Mihi locus adhuc dubius et de vitio suspectus est. ἐκπεμφθῇ enim de maturatione et coctione lactis nimium est verbum, et dura mutatio in πληρωθῇ relato ad mammam. Albertus haec non reddidit.

πόματι] Male scriptum σάματι reddidit Thomas. Sequens τριχιᾶν vulgato τριχίαν substitui ex versione Thomae, vbi est *pilicare*, quod fieri voluit etiam Sylburgius. In Hippocratis Muliebrium Libro 2. p. 666. est: ὅταν ὁ μαζὸς τρηχὺς γένηται. vbi Foesius ex Erotiani Glossario τριχιάσῃται scribi maluit. Hic enim sub verbo τριχιάσῃται vocabulum τριχιάσις interpretatur ἢ περὶ τοὺς μαστοὺς ἀπόστασις. Similiter renum vitium τριχιάσῃν interpreta-

tur Galenus, cum per vrinam velut capilli albi excernuntur. Albertus *apostemationem mamillae* interpretatur.

Θλιβομένη μετὰ τοῦ γάλακτος ἢ ἐκδηλασθῇ] Vulgatum *Θλιβομένη ἢ μετὰ τοῦ γάλακτος ἐκθ.* ex versione Thomae correxi, cum quo facit Albertus, vbi est: *nisi exprimat pilus cum lacte aut quousque putrescat et exeat cum sanie.* Totum hoc de pilo velut Aristotelis commentum ridiculum explodit H. Mercurialis Var. Lect. 5, 4.

πάλιν συλλάβωσι] Cum Codd. suis *πάλιν* omisit Camus, quod fecit etiam Gaza. Sequens ὅλως vulgato ὅμως ex versione Thomae substitui. *Χείρους καθάρσεις* non sunt *deteriores*, vt Gaza vertit, sed recte Scaliger monuit, de tempore et quantitate intelligendas esse, non de qualitate. Albertus: *et repurgatio talium mulierum est tarda et turpis.* Ceterum Med. scriptum habet οὐθέν συμβαίνει ἡ ὁρμή ταῖς ἐχούσαις. Postea Aldina αἰμοραΐδας, Reg. Ambr. αἰμορραΐδας habent.

διὰ τῶν ταχίων] Reg. καὶ ἀπὸ τῶν ταχίων. Gaza vertit: *et quod in nonnullis accidit, cum delapsus humor a lumbis per anum excernitur ante, quam uterum subeat, idem evenit.* Is igitur aut additum legit in libro suo aut ipse supplevit: *ἐνίοις δὲ τὸ αὐτὸ συμβαίνει, διὰ τῶν ταχίων ὅταν ἀπὸ τῆς ὀσφύος ἐκκριθῇ ἡ ὑγρότης, πρὶν εἰσεῖν.* Pessime Camus: *ou lorsque, comme il arrive à quelques-unes, la secretion du sang se faisant par les reins, avant qu'il entre dans la matrice, il se perd par les cuisses.* Albertus: *hic autem sanguis menstruus in quibusdam mulieribus aliquando forte vadit a dorso ad anchas, antequam perveniat ad matricem, et gravet tunc membra illa.* Reliqua capitis omisit. Scaliger scribendum censuit *ἐξισῶν*, igitur vertit: *alii ob varices, cum a lumbis excernatur prius, quam uterum subeat.* In annotatione interpretatur haec ita: cum sanguis per cauiam venam diuertit in vtrumque crus ad varices. Sed ita non potest sanguis dici *excerni a lumbis*, et in graecis deest ἀπόδοσις, nisi sequens οὐθέν βλάπτονται et-

iam ad hoc membrum traxeris. Gaza aliud verbum supplēvit, vti vidimus. Mihi nulla dubitatio superest, recte Scaligerum coniecisse. Firmat coniecturam locus nostri 3, 19, 5. vbi est: ὀλίγαις δὲ γίνεται ἕξια καὶ αἰμορροῖς καὶ ἐκ ῥινῶν ῥύσις· εἰς δὲ τι συμβαίνει τούτων, τὰ καταμήνια χεῖρω γίνεται. ad quem apposui locum plane geminum ex libro de Generatione 1, 19. In Problemat. 4, 21. alius est locus, vbi quaerit: διὰ τί αὐτὸ ἕξια τοὺς ἰσχυοτάτους κωλύουσι γεννᾶν καὶ ἀνδρώπους καὶ τῶν ἄλλων ζώων ὅτι ἂν ἔχη; Quanquam autem veram scripturam tenemus, (quam vulgatae ἰσχύων substituere non dubitavi) latet tamen adhuc ratio, qua verba reliqua reconcinnanda sint, manifeste luxata et vitiosa. Mirum est Cami silentium ad h. l.

καὶ ὅσαις δ' ἂν] Versio Thomae: *et quibusdam autem si non factis*. Legit igitur scriptum: καὶ τισὶ δὲ, ἂν μὴ γενομένων. Deinceps vulgatum καθαρίων correxi, sensu plane alieno ab hoc loco. Postea vulgabatur αἷμα συμπίεσις ἐμέσαι, οὐδὲν βλάπτονται. quae Gaza vertit: *quibus, dum etiam purgationes non fiunt, inciderit vomitus*. Scaliger: *quibus cessant purgationes, eo vomitus eveniat, nihil laeduntur*. Omisit igitur αἷμα. Egregiam emendationem subministravit versio Thomae, quae sequitur scripturam αἷμα συμπίεσις, ἐμέσασαι οὐδὲν βλάπτονται. vnde αἷμα assumsi, quod coniectura assecutus etiam est egregius Coray ad Hippocratem de Aëre et Locis Tom. II. p. 63.

C A P V T XI. (vulgo XII.)

πλείονι ἢ παχύτερω] Medicus et versio Thomae πλείονι καὶ παχύτερω habent. Verba καὶ τίτθαις εὐσάρκοις omisit versio Thomae. In Med. et Vac. est τιτθοῖς. Sequens μάλλον omisit Med. Ante φουσάδων negationem insertam legit et vertit Thomas.

πλείστα δὲ] Versio Thomae δὲ omisit. Diem lustricum vocant Romani, quo nomina imponebantur infantibus. Suetonii Nero c. 6. de die lustrico Neronis: *nam C. Caesar,*

rogante sorore, ut infanti quod vellet nomen daret, intuens Claudium patrum suum eius se dixit dare. Septimum diem lustricum statuit Casaubonus ad Capitolinum p.128. Contra Scaliger ex Plutarchi Quaestionibus Romanis cap.102. monuit, Romanos feminis octauo, maribus nono die nomina imposuisse. Graeci diem lustricum ἀμφιδρόμα vocabant, de quo vide Interpretes Platonis ad Theaetetum c. 47. et Harpocratonis sub vocabulo hoc et in verbo ἐβδομευόμενου. Hic cum Suida sub verbo δεκατιύειν inter alia habet haec: Ἀριστοτέλης δὲ ἐν ταῖς ζ' φησὶν ἐπιτίθεσθαι τὰ ὀνόματα γράφων οὕτως· πλεῖστα δὲ ἀναιρεῖται πρὸς τὴν ζ'· διὸ καὶ τὰ ὀνόματα τότε τίθενται. Athenienses δεκάτην diem festam habebant, eaque pueris nomina imponebant, vnde δεκάτην ἐστιᾶν dicitur.

ταῖς πανσελήνοις] Plinius 7. s. 5. *Sed plurimum languoris in utroque sexu (puerperis) capillum germinante partu, et in plenilunio: quod tempus editos quoque infantes praecipue infestat.*

καὶ ὅσοις τῶν παιδίων] et quibusdam habet versio Thomae. Deinceps προϋούσης δὲ Juntina habet. Gazae versio verba postrema haec plane omisit, vti Thomae et Codex Vatic. In Med. tamen adsunt. Scaliger ita ad h. l.: Cum proposuerit, se dicturum μέχρι γήρως ὅσα συμβαίνει, neque hic expleret, necesse est huic libro subdi eum, quem decimum vocant: qui sic item incipit tanquam a tessera προϋούσης δὲ τῆς ἡλικίας. Sed quia sententia de semine muliebri contra Aristotelis opinionem est, sustulere illum, atque reiecere in locum decimum. Albertus librum ita conclusit: *Spasmus autem, qui pueris accidit, valde periculosus est, quum incipit a parte dorsi: et sic prolongatur.* Equidem hic plane cum Gallo Camus sentio, et librum istum decimum ab Aristotele non solum alienum sed etiam indignum philosopho censeo. Argumenta plura satis copiose explicuit Gallus, quibus quod addam non habeo.

ADNOTATIONES

AD LIBRI VIII. CAPVT I

²¹
Ἁλλήν φύσιν] Ex Camot. *ἄλλην* addidit Sylburg. *τρόπους*; *passiones virtutum animae* interpretatur Scotus et Albertus. *morum animi humani* Gaza. *morum qui ad animam pertinent* Scaliger. Sequens *διαφοράς* mutant in *διατριβὰς* V. R. A. Verba καὶ ἀγριότης ex Camot. inseruit Sylburg.

θυμολ] Thomae *furor*, Gazae *ira*. Rectius Scaliger *ira-cundia et versutia*. *τὴν περὶ διάνοιαν σύνεσιν* Scotus ita interpretatur: *et in quibusdam inuenitur cogitatio, secundum quod dicitur de apibus*. Albertus etiam: *Estimatio autem talis maxime inest apibus*. Scaliger *prudentiae per cogitationem comparatae* rectius quam Gaza, qui simpliciter *prudentiae imago* dixit. Statim Gaza: *quemadmodum, cum de Partibus docerem, exposui*: quasi libros de Partibus animalium respiceret Philosophus. Scaliger: *sicut etiam de partibus eorum narrauimus*. In annotatione *ἐπὶ τῶν μερῶν* interpretatur *in partibus*, non in historia partium; id enim dicendum fuisse *ἐν τοῖς μέρεσι*. Respicit Philosophus locum 1. cap. 1. vbi animalium descriptio proponitur secundum ἡθους diuersitatem. Sed Scotus et Albertus scripturam diuersam *ἐπὶ τῶν μελισσῶν* reddiderunt, cuius vestigium Codices comparati nullum habent.

πρὸς πολλὰ τῶν ζώων] Scoti versio: *et diuersantur secundum magis et minus in istis virtutibus respectu hominis et aliorum animalium: et quaedam istarum virtutum etc.*

Videtur igitur πρὸς τὸν ἄνθρωπον καὶ τὰ ἄλλα ζῶα scriptum reddidisse. Albertus multo brevius: *Animalia autem alia secundum magis et minus participationis et consuetudinis ad hominem habent differentias: sicut enim in homine inuenitur sapientia etc.*

2. ἐν ἀνθρώπῳ] Med. ἐν ἀνθρώποις. Praepositionem omittunt V. R. A. Deinceps ὥσπερ ἐν ἀνθρώπῳ — σύνεσις ἐνίοις τῶν ζώων Med. *Sicut inueniuntur in homine versio Scoti.* Postea φανερόν δὲ περὶ ὧν λέγομεν ἔστιν ἐπὶ Med. Canis. et versio Thomae. *et hoc est manifestum illis Scoti.*

οὐδὲν, ὡς ἐλπὶν] Duo postrema verba omisit Med. et versio Scoti. Deinceps τοῖς πολλοῖς ζώοις Med. Camus vulgatum ἄλλοις tanquam superfluum deleuit. Versio Scoti habet: *nec sunt sine cogitatione omnino, quoniam quod accidit, quod est secundum hunc modum, et quidam istorum modorum inueniuntur in multis (alias istis) animalibus.*

τῇ συνεχείᾳ] propter continuationem versio Scoti. Sequens γὰρ Camot. omisit. Postea φυτῶν πρότερον Vatic. habet.

3. ἐξ αὐτῶν] Omisit haec versio Thomae. Deinceps vulgatum αἱ μὲν γὰρ πίνναι ex Med. versione Thomae et Gazae correxit Camus. Postea πεφύκασι, quod omnes Edd. et Codices obsedit, ex Gazae versione et comparatis locis similibus primus correxit Sylburg. Denique αἱ δὲ σωλῆνες ἀνασπασθεῖσαι V. R. A. habent. Equidem vulgatum ἀνασπασθέντες correxi e versione Thomae, vbi est *abstracti*. πίννας Scoti versio nominat *humana*, alii Codices habent *kinana*, *kirana*, *bunana*, et *kimana*, Alberti editio Veneta *kyuana*, Codices *kanana* et *kynana*. σωλῆνες Scoto sunt *solines*, Alberto *solynos*.

οὐδὲν σημαίνεται,] Gaza vertit: *ut aliqua nullum eius indicium praebeant.* Scaliger: *sensuum officia in aliquibus nullo indicio deprehenduntur.* Sylburgius *συναισθάνεται* malebat. Versio Thomae habet *insinuant*; igitur

ἐπισημαίνεται scriptum legit; quod praefero. Denique εἶδη φαίνεται Med. habet.

4. βίου δὲ — ἔχει] Versio Thomae δὲ et verbum ἔχει non reddidit. Deinceps οἷον αὐτὸ nisi quale ipsum vertit Thomas, nisi quoad similem quaeque sibi faciant alteram Gaza.

τῶν ζώων ἐνίων παρὰ] Vulgatum ζώων· ἐνίοις γὰρ παρὰ Camus mutavit in ζώων· ἐνίων γὰρ παρὰ. Sed Med. ζώων ἐνίων παρὰ habet, quod versio Thomae reddidit. Postea vulgatum ἐστὶ λαβεῖν ἔργον ἕτερον ex Med. correxit Camus. Denique vulgatum προΐουσης male Sylburgianam secutae Edd. reposuerunt in loco antea vulgati προσούσης, quod recte reuocavit Camus. Prauum προΐούσης ex Gazae versione assumserat Sylburg.

Τὰ μὲν οὖν] Versio Thomae Τὰ μὲν γὰρ reddidit. Deinceps vulgatum πολιτικωτέροις ex versione Thomae et Gazae correxi. Ille enim *magis politice*, hic *civilius* reddidit. ποικιλώτερον Med. Canis. *diuersimode* Scoti versio. Postea vulgatum μέρος τοῖς ζωοῖς ex Vat. Reg. versione Thomae et Gazae correxit Camus. Abhinc vulgatum ἐν δ' ἕτερον ex Med. correxi. Denique σπονδαὶ πᾶσιν scriptum reddidit Thomas cum Scaligero, qui πᾶσι praescripsit etiam annotationi.

φύσιν ἐκ ταύτης] Ita ex Med. scripsi pro ἐκ τῆς αὐτῆς. Gaza vertit vulgatum: *ex eadem qua constiterint materia*.

C A P V T II.

Διήρηνται δὲ κατὰ τοὺς τόπους] Gaza reddidit: *Degunt igitur animalia locis disiuncta*. Plura igitur in graeco codice legit scripta. Camus: *Le lieu, que les animaux habitent, est une nouvelle cause de variétés*. Scaliger ad διήρηνται, quod *separata sunt* vertit, intelligit per differentias. Itaque διήρηνται illi significant *differunt*. Sed vel sic addendum videtur καί. Albertus etiam bene ita: *No-*

turales etiam diuersitates habent alia secundum loca, in quibus manent.

τριχῶς δὲ λεγομένης] Gaza: *quam differentiam trifariam intelligimus.* Is igitur τριχῶς legit scriptum, vbi vulgo διχῶς est. Correctionem Scaligeri probauit etiam Casaubonus. Deinceps τὰ μὲν γὰρ ἐν τῷ δέχεσθαι scriptum vertit Thomas. Verbum λέγεται in hoc membro est *appellatur*, at in priore λεγομένης τριχῶς est, vt recte Gaza: *cum intelligatur, accipiatur significatione triplice.*

οὐ δεχόμενα μὲν, πεφυκότα μέντοι] Vulgatum πεφυκότα δέ τοι ex Med. V. R. et versione Thomae, vbi est *tamen*, correxi. Deinceps etiam vulgatum ἐφ' ἑκατέρου ex Med. et versione Thomae correxi, vti iam olim ex versione Gazae fieri voluit Sylburg. Postea tertium membrum, quod vulgo agnosci non poterat ita scriptum, τῷ δὲ τὴν τροφήν ποιῆσαι, ex Med. versione Thomae et Gazae correxi. Ille enim posuit: *haec autem eo, quod alimentum faciunt.* Gaza totum locum ita interpretatus est: *aut quod apta natura sunt seruari temperamento alterutro, quamquam aerem aquamue non recipiant: aut etiam quod cibum petant versenturque utrobique diutius.* Verba igitur οὐρ' ἀναπνέοντα οὔτε δεχόμενα τὸ ὕδωρ plane omisit, contra ab initio alterius membri scriptum legit τὰ δὲ οὐ δεχόμενα μὲν οὔτε τὸν αέρα οὔτε τὸ ὕδωρ. Potest tamen etiam fieri, quod quidem ex ordine verborum Gazae probabilius mihi videtur, vt Gaza, omissis illis prioribus οὐ δεχόμενα μὲν, scriptum legerit: τὰ δὲ πεφυκότα πρὸς τὴν κράσιν τῆς ψύξεως τὴν ἀφ' ἑκατέρου τούτων ἱκανῶς etc. Certum vero hoc atque indubitatum mihi videtur, alterutrum membrum esse spurium alteriusque interpretationem; quae quidem suspicio magis cadit in prius illud membrum breue, τὰ δὲ οὐ δεχόμενα μὲν; est enim manifestum, ad verbum δεχόμενα intelligi debere οὔτε τὸ ὕδωρ οὔτε τὸν αέρα, ita vt plane idem significet hoc colon, quod posterius illud: οὐρ' ἀναπνέοντα οὔτε δεχόμενα τὸ ὕδωρ. Camus ita: *Dans le*

secondi sens, on n'examine plus, s'ils respirent l'air ou avalent l'eau: on considère la constitution de leur température, propre à l'un ou à l'autre de ces élémens, et on les appelle terrestres ou aquatiques, non suivant qu'ils respirent l'air ou avalent l'eau, mais suivant qu'ils se nourrissent et habitent ordinairement dans l'air ou dans l'eau. Igitur verba οὐτ' ἀναπνέοντα οὔτε — ὕδωρ ex auctoritate Scaligeri interpretatus est; verba ψύξεως τὴν ἀφ' ἐνατέρου plane omisit, memoravit tamen temperaturam corporis, quae in graecis non est, quae κράσιν τῆς ψύξεως habent, atque ita alterum genus cum tertio confudit, et descriptionem illam triplicem ipse sustulit. Scaliger locum ita vertit: *Trifariam vero cum haec differentia dicatur, partim quod haec quae recipiunt aerem, terrestria, illa quod aquam, aquatilia appellantur: partim non quod recipiant, sed quod eorum natura ob temperamentum opus habeat refrigeratione, quantum satis sit ad utrumque horum, aut terrestria aut aquatilia vocantur. Non propterea quod aut spirant aerem aut recipiant aerem, sed quia et cibum capiant et degant in utroque eorum. Nihil igitur mutavit omisitue, ita tamen vertit, ut illa διαφορὰ quomodo τριχῶς dicatur, non appareat. Quanquam Scaliger in annotatione illud τριχῶς ita interpretatur: *Primo τῷ δέχεσθαι, ut mulus: secundo πεφυκότα διὰ τὴν ψύξιν, non quod aerem aquamue ducant ore. Tertio τῷ δὲ τὴν τροφήν ποιῆσθαι. In quo genere tertio duo ponit, τροφήν καὶ διαγωγήν. Sensum igitur acute perspexit, qui verbis obscuratus vitiatis latet. Verba πεφυκότα πρὸς τὴν ψύξιν explicat his: a natura instituta ad temperandam vel commiscendam refrigerationem. Ad verba οὐτ' ἀναπνέοντα οὔτε δεχόμενα τὸ ὕδωρ grauitur insurgit in Philosophum his verbis: *Pessima oratione usus est. Namque ἀναπνέει. Non enim potest negari: sed voluit dicere διὰ τὸ ἀναπνέειν. Sed cum verum esset οὐ δεχόμενα τὸ ὕδωρ, voluit geminare τὸ οὐ, cum eodem participii modo. Nam si dicas, intelligere eum quae-***

dam, quae neque spirent neque trahant aquam, et tamen tam in aqua quam in terra posse viuere, nullum inuenias. Neque hac hic vult, qui mos hippopotami exemplum ponit. Ita ipse interpretatione sua descriptionem istam in tria genera recte perspectam confecit atque obscurauit iterum. Alterum enim aperte cum tertio genere confunditur. Deinde interpretatio ista participii gemini οὐτ' ἀναπνέοντα οὐτε δεχόμενα τὸ ὕδωρ plane violenta difficultatem tamen non tollit. Superest enim illud membrum initio οὐ δεχόμενα, quod tamen Scaliger ita videtur voluisse interpretari, vt τὸ ὕδωρ intelligatur, quamuis praecedens membrum τῷ δέχεσθαι τὸν αἶρα, τὰ δὲ τῷ τὸ ὕδωρ cogere lectorem videatur, in sequenti etiam cum verbo δεχόμενα copulare et τὸν αἶρα et τὸ ὕδωρ. Postea quod ait Scaliger, nullum inueniri animal, quod neque spiret, neque trahat aquam ore, et tamen tam in aqua quam in terra viuere possit, possem equidem contra commemorare insecta et vermes eiusmodi, quorum generi vniuerso respirationem denegauit Philosophus; sed falsum esse affirmo, Philosophum hic loqui de amphibiiis animalibus, quae in vtroque elemento viuere possint, quanquam nec aerem nec aquam ore recipiant. Potius ita ratiocinatur. Est etiam alterum genus animalium, quae vel aquatica vel terrestria vocantur, non eo quod vel aquam vel aerem ore recipiant, sed quod corporis sui temperamentum habent accommodatum ad refrigerationem recipiendam ab alterutro horum elementorum. Atque hunc sensum, quanquam verbis vitiosis inuolutum, ipse clarius explicauit Philosophus in loco isto capitis sequentis, vbi est: *Διηρημένων δὲ τῶν ζώων εἰς τὸ ἔνυδρον καὶ πεζὸν τριχῶς, τῷ δέχεσθαι τὸν αἶρα ἢ τὸ ὕδωρ, καὶ τῇ κράσει τῶν σωμάτων, τὸ δὲ τρίτον ταῖς τροφαῖς, ἀκολουθοῦσιν οἱ βίαι κατὰ ταύτας τὰς διαιρέσεις. Τὰ μὲν γὰρ κατὰ τὴν κράσιν καὶ τὴν τροφήν ἀκολουθοῦσιν καὶ κατὰ τὸ δέχεσθαι τὸ ὕδωρ ἢ τὸν αἶρα· τὰ δὲ τῇ κράσει καὶ τοῖς βίοις μόνον. Τῶν μὲν οὖν ὄστρακοδέρμων*

ζώων τὰ μὲν ἀκίνητίζοντα τρέφεται τῷ ποτίμῳ etc. Hinc apparet, intelligi animalia aquatica et terrestria ex insectorum vel potius ostracodermorum et vermium genere, quae ex opinione Aristotelis non aerem, nec aquam ore recipiunt. Simul hinc fit manifestum, verba πεφυκότα μέντοι πρὸς τὴν κράσιν τῆς ψύξεως τὴν ἀφ' ἑκατέρου a librariis fuisse temerata, atque ita potius scribenda, vti feci: πεφυκότα μέντοι τῇ κράσει πρὸς τὴν ψύξιν τὴν ἀφ' ἑκατέρου. Scaliger cum ad istum locum peruenisset, prioris non recordatus erravit in eo, quod putaret Philosophum potius bifariam diuisisse; duo enim tantum membra memorari. Sed ita accipiendum censebat, in duo diuisa esse trinis modis.

ἀπερ ἔοικεν ἐπαμφοτερίζειν] Ita Med. cum versione Thomae, quanquam Camus ex Med. ἐξαμφοτερίζειν posuerit. Vulgatum ἀπερ, ὡς ἔοικεν, ἐπαμφοτερίζει damnant etiam V. R. vbi est ἐπαμφοτερίζουσιν. Veram scripturam reddidit Gaza.

2. οὐδὲν οὔτε πεζὸν οὔτε πτηνόν, οὔτε] Ex Medic. dedit Camus οὐδὲν αὐτῶν πεζόν, οὐδὲ τὴν τροφήν ἐκ τῆς γῆς ποιεῖται, cum qua scriptura ait facere versionem Thomae et Scoti. Aldina cum Vat. Reg. οὐδὲν οὔτε πεζόν οὔτε πτηνόν ἐκ τῆς γῆς τὴν τροφήν π. Reliquae Edd. οὔτε ante ἐκ τῆς γῆς addiderunt, in Reg. manus secunda ἔστιν οὔτε adiecit, quam scripturam Gaza etiam reddidit; eaque vera videri possit esse. Nam omisso verbo ἔστιν diceret Philosophus, esse animalia aquatica quaedam simul terrestria et alia pennata. Sed Scaliger πεζόν hic gressile interpretatur, et cancos aliaque πορευτικὰ intelligi censet. Albertus vertit: *sed nullam omnino talium quod recipit aquam et insuper ambulat in terra, est quod cibum venetur in terra.* Deinceps Medic. cum Edd. primis αἷ τε μύδες habet, et versio Thomae *mides*. Vitium corrigi iussit Sylburg, cui obsecutae sunt recentiores Editiones. Sed praeterea cum Gaza omittendum censeo οἶον; alioquin ἐνια vel τινὰ in-

telligendum ad verba τῶν ἐλαττόνων ζώων. Postea versio Thomae scripturam ξηρῷ διάγει ἐν τῷ ὑγρῷ, omissa particula δέ, reddidit. Camus verba τὰ δὲ πρὸς τῷ ξηρῷ cum V. R. A. omisit. Gazae versio et haec et sequentia διάγει δὲ ἐν τῷ ὑγρῷ omisit.

3. εἴ τι ἄλλο τοιοῦτον] Ita Med. cum versione Thomae. Ante Camum erat τῶν τοιωτών. Idem ἄλλων vulgo et in Med. et versione Thomae ante τῶν κητωδῶν additum cum V. R. A. omisit. Postea αὐτῶν pro τούτων ἴσχει ex Med. Vatic. et versione Thomae dedit Camus. Denique φάλλαι-
ναι Medic.

οὐ γὰρ ῥάδιον] Ita cum Med. Canis. et versiones tres habent pro vulgato οὐ μὲν ἴδιον. Deinceps τὸν αἶρα τῷ πλεῦμονι Junt. Camot.

4. Τὰ δ' αὐτὰ τάττειν] Ex Med. τὰ δ' αὖ assumpsit Camus. Sequens λαμβάνοντα ταύτην vulgato λαμβάνειν idem ex Med. et versione Thomae substituit. Sed male statim idem Med. habet καὶ δεχόμενοι, vnde Camus effecit δεχόμενα. Vulgo erat καὶ τὸ δεχόμενον. Recte etiam Albertus: *necesse est, ut recipiant aquam in cibo suo, et quod superfluum cum cibo recipiunt humidum, necessarium est ut habeant instrumentum, per quod aquam superfluum eiciant.*

5. ἢ ὅσα δέχεται μὲν τὸ ὑγρὸν] Audax Cami et temerarium factum mirari satis nequeo, qui nulla Codicum auctoritate fretus edidit περὶ δὲ, ὅσα δέχεται μὲν. Monet in R. A. deesse totum hoc membrum, et Scoti versionem indicare loci corruptelam. Scilicet Camum haec Scaligeri annotatio monit: *Ita sibi contradicit: hoc enim supra negavit. Et mirum, cum terrestre animal spirans, puta vitulum marinum, appellavit ἔνυδρον a victu ex aqua et crasse quare a victu e sicco non appellavit cordulium πεζόν, praesertim πεζενειν πεφυκός.* Supra vero initio sectionis 2. dixerat Philosophus: τῶν δὲ δεχομένων τὸ ὑγρὸν οὐδὲν οὔτε πεζόν. οὔτε πτηνόν, οὔτε ἐκ τῆς γῆς τὴν τροφήν ποιῆται.

Potest tamen ita excusari, vt dicamus, ibi descriptionem eam animalium tradi in aquatica et terrestria, quam ipse postea vitiosam agnouit et demonstrauit. Praeterea cordulus vnicum est animal, quod exceptionem facit; cuius rationem in descriptione illa generali habendam non censuit Philosophus. Denique morem loquendi vulgarem vbique sequitur Philosophus, qui delphinem cum cetaceis ad aquatica animalia, vt pisces, item phocas, testudines, caneros et cordulum retulit, cum in aqua plurimum vitae tempus degant, nullamque respirationis organorum modique rationem habuit. Philosophus demum ratiocinando hanc diuersitatem elicuit; ideoque animalia pulmonibus aerem respirantia, quae victum ex aqua petant, potius amphibia dicenda esse censuit. Ceterum annotari meretur, quod habet versio Thomae, qui h. l. reddidit scriptum ὅσα δέχεται μὲν αἶρα ὑγρόν: *suscipiunt quidem aerem humidum et habent branchias.*

κορδύλος] Aldina cum Codice Med. Ambr. et versione Thomae (vbi est *cocodrillus*) habent προκόδειλος. Albertus: *dicitur a quibusdam codylus, ab aliis autem sedos.* Camus ex versione Scoti *Codolor* posuit. Sequentia verba προρεύεται δὲ εἰς τὸ ξηρὸν καὶ λαμβάνει τροφήν ex Mediceo adiecit Camus, eademque versio Scoti, Alberti et Gazae reddidit. De cordylo dixi supra ad I, 5, 3.

ἔοικεν ἢ φύσις] Vulgatum πέφυκεν ex Med. versione Thomae et Gazae correxit Camus. Deinceps διεψεῦσθαι habent Med. Canis. ὥσπερ αἰὲν praeterea Med. Albertus vertit locum ita: *et natura istius est fere diuersa a natura omnium aliorum animalium. Amplius autem inter animalia est diuersitas ex hoc, quod mares quorundam et feminae quasi assimilantur in complexione, cum tamen ratio suadeat oppositum.*

6. Ἀηλοῖ δέ] Sylburg malebat δῆλον ὅτι, Casaubon. δῆλον δέ. Sed Camus male retulit ad hunc locum Sylburgii coniecturam, quae pertinet ad sequens δῆλον ὅτι, vulgo

δηλονότι scriptum. Idem deinceps malebat τῷ πεζόν καὶ τῷ ἔνυδρον εἶναι, interpretatus τῷ dictum pro δια τό. Juntina et Camot. alterum τὸ ante ἔνυδρον omisit. Postea vulgatum τόπους ex Med. Reg. versione Thomae, Gazae et Alberti correxit Camus. Gaza vertit: *Itaque terrestre etiam et aquatile esse modo utroque praedicto, parte animalis exigua immutata, potest, ut alia terrestria alia aquatilia procreentur.* Non magis perspicue Scaliger: *Itaque secundum utrumque locum tam terrestre quam aquatile sit, pusillis mutatis membris, contingit, ut aliqua euadant terrestria, alia aquatilia.* Albertus totum locum aliter ordinatum et scriptum ita conuertit: *Si autem sit totum corpus immutatum ab unico membro, quod totum denominatur a complexione illius idropicum aut femineum: multo magis complexio totius corporis huius nomen dat et rationem, quod dicitur marinum animal aut aquaticum, licet spiret et vadat ad terram aliquando, ex quo hoc facit diuersitas in membris paruis, sicut dictum est. Hoc igitur animal propter huiusmodi complexionem erit marinum, licet sit aliquando ambulans ad terram. Haec enim est causa, propter quam accidit, quaedam animalia esse marina et quaedam ambulantia, et quaedam utroque modo se habere, quae in complexione conueniunt cum utrisque. Esse enim aquaticum vel terrestre aut utrumque simul est eis coniunctum cum materia, ex qua primo complexionaliter creata sunt: et ideo quaeritur cibus eorum ex proportionis materiae primae sibi complexionali siue in terra siue in aqua: quoniam, sicut diximus, quodlibet animal diligit cibum suae complexioni similem. Non enim diuidimus animal in ambulans et natans, nisi propter tres causas etc. Primum apparet, eum in altero membro scriptum legisse hoc fere modo: διὸ συμβαίνει γίνεσθαι — ἔνυδρα τῶν ζώων, τὰ δ' ἐπαμφοτερίζειν διὰ τὸ τῇ κράσει εἶσθαι ἀμφοτέροις. Similiter versio Thomae habet: *propter quod accidit fieri haec quidem.* Is igitur pariter legit scriptum*

διὸ συμβαίνει. Deinde in priore membro, quod Albertus posterius fecit, scriptum videtur legisse καὶ γὰρ τὸ πεζὸν ἢ τὸ ἑνυδρον εἶναι ἢ τὸ κατ' ἀμφοτέρους τοὺς τρόπους ἔχειν ἐστὶ (vel γίγνεται) διὰ τὸ μετέχειν τι τῆς ὕλης etc. Equidem scripturam loci vitiosam esse video, medelam certam nondum reperi, sed meliores Codices expectandos censeo. Hoc tamen satis certum mihi videtur, scribendum esse continue: καὶ τὰ μὲν οὐκ ἐπαμφοτερίζειν, τὰ δ' ἐπαμφοτερίζειν, διὰ τὸ μετέχειν etc. Infinitum modum ex Mediceo annotavit Camus, itaque cum vulgato ἐπαμφοτερίζει bis substitui. Codex R. et A. membrum τὰ δ' ἐπαμφοτερίζει omisit. Causa etiam addita, τὸ μετέχειν τι τῆς ὕλης — τροφῇ, pertinere mihi videtur non solum ad animalia ἐπαμφοτερίζοντα vel amphibia, sed ad illa etiam, quae simpliciter sunt vel ἑνυδρα vel πεζά. Deinde suspicor, geminum membrum ita fere fuisse scriptum: Καὶ τὸ πεζὸν δὲ καὶ τὸ ἑνυδρον εἶναι κατ' ἀμφοτέρους τοὺς τρόπους ἐν μ. μ. γιγνομένη μεταβολῇ ποιῇ· ὥστε γίγνεσθαι τὰ μὲν πεζά τὰ δ' ἑνυδρα τῶν ζώων· καὶ τὰ μὲν οὐκ ἐπαμφοτερίζειν τὰ δ' ἐπαμφοτερίζειν συμβαίνει· διὰ τὸ μετέχειν etc. Hac leuissima mutatione et transpositione verborum, additoque verbo ποιῇ mihi sententia satis commode reconcinari posse videtur.

C A P V T III. (vulgo adhuc C A P. II.)

Διηρημένων δὲ — τριχῶς] Respicit descriptionem initio Capituli 2. factam, vbi vulgo διχῶς legebatur. Quod cum animaduertisset h. l. Scaliger, correctionem illius loci suam confirmare hac auctoritate non potuit. Pessime autem Camus vertit: *Disons donc maintenant, que les Animaux peuvent être aquatiques ou terrestres de trois manières.* Secundum descriptionem antea factam Philosophus nunc victum et vitam animalium enarrare incipit. Caput igitur nouum cum Scaligero fecimus.

τὰ μὲν γὰρ — ἀκολουθοῦσι] Recte antea erat ἀκολου-

θοῦσιν οὐ βίοι κατὰ ταύτας τὰς διαιρέσεις: nunc subito ad animalia ipsa transferens verbum dicit τὰ μὲν — ἀκολουθοῦσι κατὰ τὴν κράσιν καὶ τὴν τροφήν (haec quatuor καὶ τὴν τροφήν ἀκολουθοῦσι V. R. A. omittunt) τὰ δὲ τῇ κράσει καὶ τοῖς βίοις μόνον (ἀκολουθοῦσι). Gaza repetitione ingrata verbi offensus videtur posuisse in altero membro *degent*.

2. ζώων τὰ μὲν ἀκίνητάζοντα] Medic. ἕνα μὲν κίνητάζοντα. Deinceps διηθεῖται γὰρ ἴδια τῶν πυκνῶν Vatio Ambr. τὰ πυκνά esse τῆς θαλάττης monuit Scaliger. Postea vulgatum συμπεττομένης, quod Gazae mari concocta, in συμπεττόμενον male mutavit Camus. Noster enim Meteorol. 2, 3. ἔν τε γὰρ τοῖς σώμασι τὸ ἀπεπτότατον αἰλυρὸν καὶ πικρὸν — τὰ δὲ πεττόμενα πάντα συνίστασθαι πέφυκεν. Rectius idem γένεσιν vulgato κίνησιν substituit ex Med. Junt. Camot. et versione Thomae. In Regio manus secunda σύστασιν correxit. quemadmodum et primo naturas ortu instituuntur. vertit Gaza. Albertus: cum enim aqua salsa transit per subtiles poros et saepius sic colatum, (sic) efficitur subtilis in partibus, et reuertitur ad primam dispositionem aquae dulcis.

καὶ τοῦτο διηθεῖσθαι] Vulgatum ταύτη ex Med. et versione Thomae correxit Camus. Deinceps τισὶ vulgo ante πύραν additum cum Med. et versione Thomae omisit idem. Postea κήριον Junt. Camot. Noster Meteorol. 2, 3. εἴαν τις ἀγγεῖον πλάσας θῇ κήρινον εἰς τὴν θάλατταν περιδύσας τὸ στόμα τοιούτοις, ὥστε μὴ παρεγχεῖσθαι τῆς θαλάττης: τὸ γὰρ εἰσιὼν διὰ τῶν τοίχων τῶν κηρίων γίγνεται πότιμον ὕδωρ. vbi scribendum esse καθῆ pro θῇ, docet hic noster locus. Verbum περιδύσας male Gaza interpretatus est *an nexa linea*, quem sequitur Camus. Scaliger *obligatum* vertit et praepositionem περί abundare censet. Male omnea, vt alter locus comparatus docet. Hunc nostrum ita excerpserit Aelianus H. A. 9, 64. εἴ τις ἀγγεῖον ἐκ κηροῦ ποιήσας κοῖλον καὶ λεπτόν καθείη κενὸν ἐς τὴν θάλατταν, ἐξάψας

ποθὲν, ὥστε ἀνιμῆσασθαι δύνασθαι, νυκτὸς δὲ διελθούσης καὶ ἡμέρας ἀρύεται πεπλησμένον γλυκέος τε καὶ ποτίμου ὕδατος μεστὸν αὐτό. Vbi vulgatum καθή Vindobonensis Codex vterque mutat in καθήκει. Vides Aelianum pariter in interpretando verbo περιδησας aberrasse, cum alterum locum non comparasset. Plinius 31. s. 37. *Item demissae reticulis in mare concavas e cera pilae vel vasa inania obturata dulcem intra se colligunt humorem. Nam in terra marina aqua argilla percolata dulcescit.* Albertus ita hunc locum vertit: *si acceperit quis terram glutinosam et fecerit ex ea vas spissum concavum* etc. Addit quosdam de vase cereo narrare, sed ceram aquae frigiditate nimia durari et poros claudi.

3. ἀκαλῆφαι] Junt. Camot. Ambr. ἀκαλύφαι. De vrticis quae traduntur, explicare sum conatus supra ad 7, 6. Sequens εἶναι omittit R. A. Postea χοῖται vulgatum ex Med. Vat. R. correxit Camus. Membrum καὶ αἱ λεπάδες — τρέφονται tanquam spurium seclusi, et alienum in locum translatum ex libri 5: cap. 16, De iis enim, quae mouentur, sequitur mox: ὅσα δὲ κινητικαί. Ceterum versio Thomae *lopidēs* habet. Albertus locum ita peruertit: *Animal vocatum kalyca — os autem huius animalis est orificium, quod os suum circumstat, licet in parvis sit occultum, tamen cognoscitur in magnis animalibus et inuenitur in eis aliquantulum extra viam, per quam trahunt cibum primum.* Deinde pro ostreo nominat *anastura*, pro lepadē *lensudon*, pro purpura *barcora*, pro conchyliis *kacalos*.

4. τὰ κογχύλια] Vulgatum τὰ τε corrigi iussit Sylburg et copulam τε omisit versio Thomae et Gazae. Sequitur vulgo *τοχυρότερον*, quod ex Med. et versione Thomae correxi. Sequens ἀπισθείη Gaza male *deuorant* vertit, quem sequitur Scaliger et Camus, cum tamen ipse ordo postpositi παραγγυῖν doceat, esse potius defringere vel praefringere vel deminuere.

5. λίθους καὶ ἄλλ'] Vulgatum ὕλην ex Canis. corrige.

Thomas *faecem*, Gaza *linum* vertit. Male Camus ὕλην καὶ λινὸν edidit. φυνία Thomas *eiecturas* vertit. φυνίαν habet Reg. Vulgo scribitur φύνια. Verba καὶ τὶς συμβαίνει — ἐνίοις omisit Gaza. Scaliger vertit: *ac sane hostilis animi affectus in orbem recurrens in horum nonnullis est*. Languide et falso. Neque enim de odio et inimicitiiis mutuis solum dicere voluit; sed utitur vocabulo de tragoedia- rum casibus frequentato, ubi repentina fortunae mutatio in contrarium περιπέτεια dicitur, uti τύχη et πράγματα περιπετῆ. Quamquam hoc nostro in loco H. Stephanus in Thes. Gr. L. simpliciter περιπέτειαν saentum mirabilem, θαυμάσιον σύμπτωμα interpretari maluit.

αἰσθάνται] Ambr. ἰδονται habet. Aelianus H. A. 10, 38. φοβερός ἐστι καὶ ἰσχυρὸς τῷ παράβῳ ὁ πολίπους· ἐὼν γοῦν ἀλῶσι ποτε διατύφῃ ἐντ, οἱ κάραβοι τεθνήμασι παραχρήμα. vbi recte Jacobs φόβος scribi iussit. Plinius g. a. 88. *Polypum in tantum locusta pauet, ut, si iuxta vidit, omnino moriatur. Locustam conger: rursus polypum congrui lacerant*. vbi post *conger* intellige *pauet*, nisi cum Pintiano scribere malueris *Locustae congres*. Ceterum Scaliger verba διὰ γὰρ τὴν τραχύτητα (male Vat. R. ταχύτητα) οὐκ ἐξολισθαίνουσιν αὐτῶν statim subiunxit narrationi de timore locustarum post verba διὰ τὸν φόβον, quae vulgo leguntur post illa, οἱ δὲ κάραβοι τοὺς γόγγρους. Rationem emendationis hanc edit, quod carabus vel locusta, quae vincit congrum, aspera sit, nec possit dici propter asperitatem facile vinci, nec elabi e potestate congrui. Contra polypum ideo timet locusta, quia facile propter asperitatem suam ab eius acetabulis retinetur et constringitur brachiis. Itaque vbi sequitur: οἱ δὲ κάραβοι τοὺς γόγγρους· οἱ δὲ γόγγροι τοὺς πολίπους παττοθίουσιν· οὐδὲν γὰρ αὐτοῖς διὰ τὴν λειότητα δύνανται χρῆσθαι· rationem additam, οὐδὲν γὰρ αὐτοῖς διὰ τὴν λειότητα δύνανται χρῆσθαι, refert ad solos polypos et congres; horum enim laevitatem facilius elabi polypi acetabulo quam locustae asperitatem. Nec

valet ea ratio de congris superatis a locusta. Potest tamen dubitari, quid sit, cur conger polypi brachia et acetabula elabatur laeuitate sua, non item locustae asperitatem, quae multo minus valet, quam brachia et acetabula polypi? Gama vertit: *Congri polypos superant, sed edere non possunt: laeue enim et lapsum polypi corpus usum hostis effugit.* Igitur scriptum legit *ἀλλ' οὐ κατεσθίουσι*, quam scripturam a secunda manu positam in Regio reperit Camus. Falsam eam conuincit Scaliger monens, infra brachia polypi exesa a congro memorari. Scoti versio habet: *ionagros comedit multipedem et vincit ipsum propter eius muscositatem.* Alberti: *ionacoros autem interius a karabo vincit multipedem siue polypum et comedit eum, qui comedit. Et vincit karaba, propter viscositatem tamen eius adhaeret inseparabiliter polypo, et non potest abstergi ab ipso, donec vicerit et comederit eum. Similiter autem omnes modi malachis comedunt carnem.* Idem Albertus in membro illo dubio, de quo nunc disputatur, *τραχύτητα* interpretatur *asperitatem forficum locustae.* Hucusque probabilis videri possit emendatio Scaligeri; at eam plane conuellit accuratior comparatio vtriusque membri iuxta se positi. Vt enim in posteriore polypi dicuntur *οὐδὲν δύνασθαι χρῆσθαι* congris, sed ab iis vinci, *διὰ τὴν λειότητα*, propter laeuitatem non suam sed congrorum; ita plane in priore conghi dicuntur vinci a locustis, quoniam non possint elabi ab eis, *διὰ τὴν τραχύτητα*, propter asperitatem non suam sed locustae. Itaque nihil mutandum in vulgari lectione censui. Rationem, qua polypus locustam vincit, copiose enarrat Oppianus Halic. 2, 389. sqq. vnde pauca decerpit Aelianus H. A. 9, 25. Polypi, muraenae et locustae mutua odia et inimicitias cecinit idem versu 253. et sequentibus, vnde transtulit Aelianus 1, 32. Denique monendum, *δύνανται* pro *δύνανται* Sylburgium primum edidisse ex C. Gesneri emendatione, quanquam non consentientibus libris scripta. Sed ecce Antigonus, qui cap. 99.

hunc locum excerpſit. Is Scaligeri criſin plane enertit omnem: τῶν δὲ καραβῶν τοὺς πολυπόδας κρατεῖν· οὐθέν γὰρ ὑπὸ τῶν ὀστράκων παυχεῖν· τῶν δὲ πολυπόδων τοὺς γόγγρους· οὐθέν γὰρ αὐτοῖς διὰ τὴν λειότητα δύνασθαι τὸν πολυπόδα χρῆσθαι· τοῦ δὲ γόγγρου κάραβον· οὐ γὰρ ἐξολισθαίνειν αὐτόν, ἀλλὰ κατατέμενισθαι διὰ τὴν τῶν ὀστράκων τραχυτητα. Vides igitur Antigonum in libro suo scriptum legiſſe διὰ τὴν λειότητα δύναται χρῆσθαι ὁ πολυπόδας. Hinc pertinaciter Codices ſcripti retinent δυναται. In altero membro Antigonus ſcriptum legit διὰ γὰρ τὴν τραχύτητα τῶν ὀστράκων οὐκ ἐξολισθαίνουσιν αὐτοὶ, ἀλλὰ κατατέμνονται. Ita ſtatim apparet, aſperitatem referri non ad congrum, ſed ad locuſtam. Denique in primo membro cauſam additam legit, quae hodie in libris noſtris deſideratur, culpa, vt videtur, librariorum: οἱ πολυποδες κρατοῦσι· οὐθέν γὰρ ὑπὸ τῶν ὀστράκων πάſχουσιν· ὥſτε καὶ etc. Nec eſt, quod quiſquam cum Beckmanno cauſam ab Antigono additam ipſo ſuſpicetur; hoc enim eſt contra morem eius ſcriptoris; et concinnitas ſententiarum in Ariſtotelis oratione flagitat cauſam parem vel ſimilem primo membro addendam. Accedit, quod Aelianus H. A. 9, 25. vbi pugnam polypi cum locuſta enarrat, pariter habet: ὅταν αὐτῇ τὰς πλεκτανὰς περιβάλλῃ, τῶν μὲν ἐπὶ τοῦ νώτου ἐκπεφυκότες αὐτῇ κέντρων ποιεῖται οὐδεμίαν ὥραν.

Τὰ δὲ μαλάκια πάντα ſαρκοφάγα ἐſτὶ] Recte monuit Scaliger, haec verba, quanquam ab historia praeſenti polyporum non abhorreant, tamen extra hanc hſtoriam eſſe. Igitur reposuit ea ad initium capitis ſequentis; equidem ſecludi malim. Ceterum redit nunc oratio abrupta ad ſuperius membrum et cum eo connectitur, vbi erat οἱ δὲ καραβοὶ κρατοῦσι μὲν καὶ τῶν μεγάλων ἰχθύων. Illi enim μὲν, orationis imperſectae indici, reſpondet et perficit orationem poſtpoſitum δέ.

6. πηλάγεσιν ἐν τοῖς] Male e Camot. καὶ ante ἐν τοῖς inſeruit Sylburgius, quam copulam cum Codicibus, verſione

Thomae et Gazae iterum omisit Camus. Ceterum dura et non satis apta mihi videtur oratio in illis, καὶ γὰρ — γίγνεται τόποις — ἐν τοιούτοις γὰρ ποιοῦνται τὰς θαλάμας: his enim idem dicitur inserta particula γὰρ, quae causam hic nullam reddit in altero membro. Male etiam Scaliger vertit: *Namque in alti maris eiusmodi habitant locis, quae sunt aspera ac scrupea, in quibus cubilia sua habeant.* Gaza contra orationem emolliuit vertendo: *circa sua cubilia, quae in alto locis asperis, saxosis cauernosisque faciunt.* Nihil praeterea addidit. γίγνεται est nascuntur. In iisdem igitur locis et nascuntur et habitant et pascuntur. Quare malim scriptum: ἐν τοιούτοις δὲ καὶ ποιοῦνται τὰς θαλάμας.

εἰς τοῦμπροσθεν] Ita Med. pro εἰς τὸ πρόσθεν. Sequens ἐξακοντίζει Gaza vertit *sua cornua porrigit*, Thomas *tendit cornua*. Albertus: *quando autem est in angustia, retrocedit natando attractione et extensione caudas.* Quid hoc varietatis? unde habet? Verum quidem est, quod noster ait [supra 1, 5. τὰ δὲ σκληρόδερμα ὡς κάραβος τοῖς οὐραίοις νεῖ τάχιστα. Magis adhuc miraberis varietatem in Aeliano H. A. 9, 25. qui hunc locum ita excerpfit: ὅταν αἰδέησῃ, πορεύεται ὁδεὶ ἰχθυὺς πρόσω πλαγιαίσας δεῦρο καὶ ἐκείσε τὰ κέρατα, ἵνα μὴ πρὸς ἐναντίον τῇ κῆσῃ τὸ ὕδωρ ἰών, εἴτα ἀναστέλληται οἱ τὰ κέρατα, καὶ ἐμποδίζηται πρόσω χωρεῖν· εἰ δὲ φεύγει τὴν ὀπίσω ἰών, παρήκεν αὐτὰ τελέως· τὸ δὲ αἴτιον, ὡς κώπαις ἐρέττων καὶ ὑποκινῶν δίπην πορθμίδος πολὺ ἀποσπᾷ. Causam in latera declinatorum cornuum eandem fere reddidit Albertus: *ambulat caute naturaliter ad anterius super pedes suos inclinando cornua sua longa ad latera, ne impediunt ambulationem, et tunc venatur forfice manus.* Varietatem narrationis in Aeliani verbis παρήκεν αὐτὰ τελέως animaduertit etiam C. Gesner Aquatil. p. 576. sed causam et originem explicare non potuit.

ἐξαίροντες καὶ τύπτοντες] Aelianus l. c. εἰ δὲ γένοιτο

μάχη καράβων, εἰς ἀλλήλους τὰ κέρατα ἐγείροντες, εἴτα ὡς κριοὶ ἐμπέτοντες προσαρπύσσουσιν τὰ μέτωπα. Post verba τούτου ἕξ τὸν τρόπον Scaliger superius alieno loco locata, huc translata posuit: τὰ δὲ μαλακία πάντα σαρμοφαγὰ ἐστί. Sed sequentia τῶν δὲ μαλακίων non bene conveniunt cum illo supplemento.

7. ἐξαιρούντες] Junt. Camot. ἐξαίροντες. Deinceps Med. ἀπεδυδεδεμένας. Ambr. ἐπεδηδεσμένας. Voluit vterque dare ἀπεδηδεσμένας. Plinius 9, s. 46. *Vescuntur conchyliorum carne, quorum conchas complexu crinuum frangunt: itaque praeiacentibus testis cubile eorum deprehenditur. — Ipsum brachia sua rodere, falsa opinio est: id enim a congris evenit ei: sed renasci, sicut colotis et lacertis caudas, haud falsum.* Ceterum fabulam de polypo se ipsum comedente ex vulgi narratione prodidit etiam Hesiodus aliique. Congrum h, L. Albertus *onyeras* nominavit.

CAPVT IV.

τοῖς μὲν κυήμασι] Male Albertus *pullia gatahe*, uti is polypum vocare solet: statim congrum vocat *onagrum*. μόνον antecedens omittunt V. R. A. Postea vulgatum χαῦναι Sylburgius corrigi iussit, et Camus in χάνναι mutavit, qui in Med. et Vat. ut in editis χάνναι esse ait. Versio Thomae *chanae* habet. ὄρφοι eidem ὄρφι, σινόδοντες, *synodontes*, τρίγλαι, *treme*, φυνία, *electurac*. Camus ex Regio annotavit scripturam καὶ ὄρφοι καὶ ὄροφος, ex Ambr. καὶ ὄροφοι, ex versione Thomae *et orfi theuthae marinae*. Sed in Lipsiensi libro scriptum reperi: *amiae et orfi. tenches marinae et muraenae*. Infra c. 13. orphum vertit *tiniam*, cap. 15. *tencham*, id est tincam marinam; igitur, etiam h. l. *tenchae marinae* scribendum est, quae verba glossator addidisse videtur.

οἱ δὲ κέρατοι τῶ βορβορῶ] Hoc membrum e Camotiana addidit Sylburgius, omissum etiam in V. R. A. versione Thomae et Scoti. δάσκιλλος Gazae *dasquilli*, Thomae *das-*

caus, sed Camus e suo libro *dalcillus* annotavit in Indice nominum. Hesychius simile nomen habet βάσκιλλος, quod interpretatur κίσσαν, picam. In cibo dascilli nominatur καὶ κόπρω, sed Med. καὶ καρπῶ et versio Thomae et *fructus* habet.

σάλην τῇ κόπρω] Alberti versio: *tharyca cibatur her- vis parvis*, *keleka autem cibatur stercore*. Supra σάλην verterat *celeti*. De salpa dixi in Histor. litter. Pisc. p. 94. et 95. Massilienses hodieque *Saupe* nominant, auctore Brunnichio p. 46.

πράσιον] *porram* vertit Gaza, *brasium* Albertus. Med. etiam βράσιον habet. Deinceps κολοκύντη Juntina, Camot. more Attico. In Vat. desunt verba βόσκειται δὲ καὶ πράσιον, θηρεύεται δέ. Salpae capturam docet Oppianus Hal. 3, 414. sqq.

2. ἀλλὰ μάξῃ] *offa panis* Gazae et Scaligero. Oppianus Halieut. 3, 485. escam hamo indit massam ex pane, caseo et mentha commistam. Sequens φύκει Thomas *eieciuris* vertit, vt solet *φυκία* interpretari; Gaza *alga*. Deinceps Junt. Camot. Med. et Venetus *χελῶνα*. Vulgatum *χειλῶνα* in *χείλωνα* mutabat C. Gesner. Scripturam *χελλῶνα* approbare videtur glossa Hesychiana: *χελμών, ἰχθύς ποιός*. Pro *πρόσγειος* Scaliger vitiosam scripturam nescio cuius libri *προσγήρος* annotavit. Postea *περαιάς* Med. Venet. Versio Thomae *pereas*, vti refert Camus. Ambr. habet ὁ δὲ *περαιάς* οὐ τὴν ἀφ' ἐαυτοῦ *μύξαν*. Gaza vertit: *alter generis eiusdem translittoratus est, qui non nisi mucore vescitur suo: quam ob rem semper ipse ieiunans est*. Cum Gaza C. Gesner in Mugile p. 656. locum ita scribendum censuit: *πρόσγειος· ὁ δὲ περαιάς· οὐ βόσκειται δὲ ὁ περαιάς ἀλλ' ἡ μύξαν τὴν* eto. Scoti versio: *Karaber non pascitur, sed cibatur ab humiditate viscosa, quae exit ab ipso*. Albertus *Agreus karados* posuit. Denique Venet. τὴν ἀφ' αὐτοῦ *μύξαν* habet, et vocem *αἰ*l omittunt V. R. A. Audi nunc Thomam Lipsiensem: *hic autem pereas. non pascitur autem*

pereas eam quae ab ipso etc. Similiter igitur verba distincta legit, vti sunt in Edd. pr. ὁ δὲ περαιῖας· οὐ βόσκεται δὲ ὁ περαιῖας μύξαν. Ex Juntina et Camot. Sylburg scripsit ὁ δὲ περαιῖας οὐ· βόσκεται δὲ ὁ περαιῖας μύξαν etc. Emendationem Gesneri ex Gazae Codice et versione ductam probare et recipere non dubitavi. Athenaeus 7. p. 307. hunc locum ita excerpfit: Ὁ κιστρῆς καρχαρόδους ὦν οὐκ ἀλληλοφαγεῖ, ἅτε δὴ οὐδ' ὅλως σαρκοφαγῶν. Ἔστι δὲ ὁ μὲν τις κέφαλος, ὁ δὲ χελλῶν, ὁ δὲ φεραῖος. Καὶ ὁ μὲν χελλῶν πρὸς τῇ γῇ νέμεται, ὁ δὲ φεραῖος οὐ· καὶ τροφῇ χρῆται ὁ μὲν φεραῖος τῇ ἀπ' αὐτοῦ γινομένη μύξῃ, ὁ δὲ χελλῶν ἄμμῳ καὶ ἰλύϊ. Λέγεται δὲ καὶ ὅτι τὸν γόνον τῶν κιστρῶν οὐδὲν τῶν θηρίων κατασθίει, ἐπεὶ οἱ κιστρῆς οὐδένα τῶν ἰχθύων. vbi Codex Huraldinus φεραῖος habet. Ibi praeterea Edd. pr. habebant τῇ ἀπ' αὐτοῦ γινομένη μύξῃ, quod ex Codd. mutavit Editor, qui recte comparavit Plutarchum de Solertia cap. 9. p. 154. ed. Hutten. κιστρῆος δὲ γένος, οὓς παρθίας καλοῦσι, ἀπὸ τῆς μύξης τρέφονται τῆς ἑαυτῶν.

οἱ δὲ κέφαλοι νέμονται] Ex loco Athenaei supra posito χελλῶνες vel potius χελῶνες reponi maluit C. Gesner Aquatil. p. 563. quod non necesse est facere. Deinceps ἰλὺν pro ὕλην ex Gazae versione recte substituit Basileensis Editio et Sylburgiana; praeiudicium est in Vat. Reg.

περιπλύνονται] Vulgatum περιπλανῶνται τὸ βλένος ex Med. Canis. correxit Camus, vt ex Gazae versione fieri iusserat Sylburg. Versio Thomae: vt lauētur a sordibus. Alberti: vt ablūat natando lutum. βλένος, vt paulo post βλεπνώδεις, dedit Med. Canis.

ἀχάρνου] Vulgatum ἀρχάνου debetur Aldinae, Junt. Camot. Vatic. Gaza archano vertit. ἀρχάρνου Ambr. ἀχάρνου Reg. ἀθαρίνου Med. Canis. Venet. atharino versio Thomae; ego in Lipsiensi libro acharino scriptum legi. ἀράχνου Editio Basil. quam scripturam sequitur Gesner p. 2. et 83. Infra c. 19. ἀρχάνας legebatur scriptum, vbi Codd. optimi

ἀχάρνας habent. Alberti versio *haryox* h. l. nominat. Hesychius habet ἀκάρναξ, λάβραξ, quam interpretationem forte duxit ex loco Aristotelis, vnde Athenaeus 7. p. 307. excerpit haec: ζῶσιν οἱ κιστρεῖς, καὶ ἀφαιρεθῶσι ταῖς κέρκους· ἀπεσθίεται δὲ ὁ μὲν κιστρεὺς ὑπὸ λάβρακος, ὁ δὲ γόγγρος ὑπὸ τῆς μυραίνης. Idem: Ἀχάρνα, εἶδος ἰχθύος. Tertio loco Ἀχερλα, ἰχθύς ποιὸς habet, vbi ἀχερνα corrigunt. Formam ἄχαρνος e Callia comico Athenaeus posuit 7. p. 286. ἀκαρνᾶνας cum aliis, veluti phagris, chromidibus, anthiis, orphis, synodontibus, synagridibus nominat ex Hicesio p. 327. ex Diphilo p. 356. laudauit haec: ὁ δὲ καλούμενος ἀκαρνᾶν γλυκὺς ἐστὶ καὶ παραστύφωρ, τροφίμος δὲ καὶ εὐέκκριτος. Semel inter pisces marinos nominatur *acharne* a Plinio 32. s. 53. Quae de genere et forma piscis suspicantur viri docti, sunt omnia incerta et dubia.

3. κοιλία πῆριτέλγεται] *ventre distento grauescit, et nisi ieiunus sit, haeret iners*, vertit Gaza. *et ideo etiam multum distendit stomachum ad cibum versus os suum, ita quod forte eicit ipsum. Malus autem est hic piscis, quando est ieiunus, et cum est in timore*, etc. Albertus. Post *γαῦλος* ex Camotiana Sylburgius inseruit *κεῖται*, quod Gaza videtur reddidisse *haeret*. Sed recte id verbum cum Codd. omisit Camus; damnauit etiam Scaliger, qui scripturam *ὅταν ἢ μὲν νῆστις* tanquam vulgarem recepit et probauit, cum tamen ipse fateatur, Venetos etiam hodieque ieiunos mugiles praeferre plenis, quanquam his pinguedine cedant; nam intestina plenorum limum olere. Idem de Atheniensium mugile testantur loca scriptorum posita ab Athenaeo 7. p. 307. vnde ille tamen male collegit, *ὅτι κιστρεῶν εἶδος οἱ νῆστιες*. Ceterum *κιστρεᾶ* cum reliquis speciebus comparauit gustu Hicesius et ita discreuit apud Athenaeum p. 306. *ἄριστοι δ' εἶσιν οἱ κέφαλοι καὶ πρὸς τὴν γεῦσιν καὶ πρὸς τὴν εἰχυλίαν· δεύτεροι δ' εἶσι τοῦτων οἱ λεγόμενοι κιστρεῖς· ἥττονες δ' οἱ μυξῖνοι* (Edd. antiquiores *μῖξῖνοι*).

καταδεέστεροι δὲ πάντων οἱ χελλῶνες. Οἱ δὲ λεγόμενοι
βάκχοι εὐχυλοὶ εἰσι σφόδρα etc. Male ibi scriptum etiam-
num editur: χελλῶνες, οἱ λεγόμενοι βάκχοι· εὐχυλοὶ δ' εἰσὶ
σφόδρα. quasi labeones etiam bacchi dicantur. Consentit
Diphilus ibidem 8. p. 356. κέφαλοι, κεστρεῖς, μύξινοι, χε-
λῶνες — ὅμοιοι εἰσὶ κατὰ τὴν προσφορὰν· τοῦ δὲ κεφάλου
καταδεέστερός ἐστιν ὁ κεστρεὺς, ἥσων δὲ ὁ μύξινος, τε-
λευταῖος ὁ χελων. vbi male nupera Editio librorum scripto-
rum lectionem prauam κολῶνες — κόλων restituit. Finem
narrationis vertit Plinius 9. s. 26. *Mugilum natura ridetur,
in metu capite abscondito, totos se occultari credentium.*

ἡ χάννα] Vulgatum χάννη ex Med. correxi. Χάνη dedit
Camus, qui paulo antea et post ex Junt. Camot. σινόδων
reuocauit. Hunc locum de channa laudauit Galenus περὶ
φυσικῶν δυνάμεων p. 112. Tom. I. ed. Basil. Versio Thomae
canna habet. Sequens καυλίον annotauit quidem Hesychius,
sed non explicuit: καυλίον, inquit, ὃ κατανέμονται οἱ
ἰχθύες. Versio Thomae: *immunditias et eisecturas et voca-
tum kaulium.*

φυκίς] Vat. Reg. οἱ δὲ φύκες bis habent, et deinceps
ἄπτονται. Sed in Regio correctum οἱ δὲ φυκίνες. Post
πολλάκις particulam δὲ omisit Reg. et Gaza vertit: *tamen
squillas saepe numero appetunt. Sed alter etiam inuadit* etc.
Thomas: *carnem non tangit, nisi caridas. Saepe autem
et iniuicem.* Verba ὥσπερ εἴρηται omisit Med. et versio Scoti.

4. θύννος] Vulgatum θυννίς ex Med. versione Gazae et
Thomae correxit Camus, qui ex suo Codice Thomae *thyrys*
• apposuit; in Lipsiensi ego *thinnus* reperi scriptum. Dein-
ceps σαργὸς Venetus, *sarga* versio Thomae. τῇ τρίγλῃ vul-
gato τὴν τρίγλαν ex Med. Canis. Veneto substitui. Recte
Gaza vertit: *Sargus nulli reliquias sequitur.* Thomas: *de-
pascitur ipsam treilia.* Albertus: *catitegos comedit tar-
gulam et maxime cum cauat lutum.* ἐπιλέγεται nullo sensu
habent V. R. A. Sequens κινήσασα in κυνήσασα mutatum
maluit Sylburg nullam ob idoneam causam. Vulgato postea

ἡ τρίγλη ex Med. τρίγλα substitui. Plinius 9. s. 30. *lutarium* (mullum) *semper comitatur sargus nomine alius piscis, et cornum fodiente eo, excitatum deuorat pabulum.* Simile quid de blennio galturagine narrat Forskael p. 23. Denique *συνεπινεῖν* Med. et Canis. Vertit Thomas *adnatate similiter.* Gaza etiam: *ne eodem adnatent.* Sargus, si similitudinem nominis sequaris, est, qui hodie *Sar* vocatur. Eundem fere victum habet cum *Sparo* aurato, sed dentes minus fortes. Piscatores eam inescant pasta ex farina, caseo sardinisque facta. *Du Hamel, Partis II. Sect. IV. §. 59.* Sed verus veterum scriptorum sargus videtur esse, quem idem *Du Hamel* l. c. in Prouincia Gallica *Sarg*, *Sarguet*, Venetiis et in Languedocia *Sargo*, Romae *Sargone* vocari ait §. 75. *Planche IV. fig. 14.* In eum ploraeque conueniunt, quae *Du Hamel* refert, nescio an ex recentiorum observatione. Captura etiam manu inter rupium fissuras consentit cum loco Oppiani *Halient. 4, 597.* Sed sargus hic posterior *tacnias* brunneas circulares, prior seu *Sar* longitudinales habet. Cetera de sargo dixi in *Histor. litter. Pisc. p. 90. 91.*

ἰχθύων ὁ καλούμενος] *Vulgatum καὶ ὁ* ex versione Thomae correxi. Omisit etiam *καὶ* versio Gazae, quem sequitur Camus. Sequens *μόνος* vulgato *μόνον* substitui, quod defendere, intellecto *ζῶον*, nemo facile audebit.

τοῖς στόμασι] *Vulgatum* in τοῦ στόματος ex Med. Canis. et versione Thomae mutare volui, ubi est ex opposito oris. Gaza vertit: *a fronte agitur ore captura.* Sed conatum retudit diligentior consideratio et comparatio loci de Partibus. 4, 13. ubi est: *ἔχει δὲ καὶ περὶ τὸ στόμα διαφορὰς· τὰ μὲν γὰρ κατ' ἀντικρὺ ἔχει τὸ στόμα καὶ εἰς τὸ πρόσθεν, τὰ δ' ἐν τοῖς ὑπτίοις, οἷον δελφῖνες καὶ τὰ σιλαχαθῆ· καὶ ὑπτία στρεφόμενα λαμβάνει τὴν τροφήν· φαίνεται δὲ ἡ φύσις οὐ μόνον σωτηρίας ἐνεκεν ποιῆσαι τοῦτο τῶν ἄλλων ζῴων· ἐν γὰρ τῇ στρέψει σωζεται τὰλλα δὴ βραδυνοντα' (*saluantur a tardantibus* versio Thomae. Videtur igitur*

βραδυκύντων scribendum) πάντα γὰρ τὰ τοιαῦτα ζωοφάγα
 εἰσὶν· ἀλλὰ καὶ πρὸς τὸ μὴ ἀπολουθεῖν τῇ λαιμαργίᾳ τῇ
 περὶ τὴν τροφήν· ῥᾶον γὰρ λαμβάνοντα διαφθείροιτ' ἂν
 διὰ τὴν πληρωσιν ταχέως· πρὸς δὲ τοῖς περὶ περιφερῇ καὶ
 λεπτήν ἔχοντα τὴν τοῦ ὀνυχους φύσιν οὐχ οἷον τ' εὐδιαίρε-
 τον ἔχειν. Vulgatum igitur bene habet; cartilaginei enim
 ora non habent aduersa et recta, sed supina, igitur mino-
 res pisces non capiant nec ipsi natant oribus aduersis.
 Sequens *καὶ* omisit Med. Postea ὑπὲρ τοῖς ἀπαντες λαμβά-
 νουσι Edd. pr., excepta Camotiana, et V. R. A. τρόπον οἱ
 μὲν οὖν ἄλλοι *καὶ* habet Camotiana. Denique vulgatum
 δοκῶσιν correxi, quod Sylburg in δοκῶεν vel δοκοῖεν mu-
 tatum voluit. Versio Thomae: *omnino videntur pauci esse.*
 Reg. ex correctione habet κάμπαν ἂν ἐσώζοντο ὀλίγοι, vt
 Gaza vertit: *alioqui pauci admodum seruarentur.* Plinius
 9. 8. 40. *omnia autem carnisora sunt cartilaginea et su-
 pina vescuntur.* Idem sect. 7. *velocissimum omnium anima-
 lium, non solum marinorum, est delphinus, ocyor volucre,
 acrior telo: ac nisi multum infra rostrum os illi foret me-
 dio paene in ventre, nullus piscium celeritatem eius euade-
 ret. Sed affert moram providentia naturae; quia nisi
 resupini atque conuersi non corripiunt: quae causa praeci-
 pue velocitatem eorum ostendit.*

5. ἐγγέλων] Med. Reg. ἐγγέλων. Sequens *πλείστα*
 omisit Vat. et Ambr. τὰ *πλείστα* malebat Scaliger. Verba
 αἰεὶ καὶ ἐπιφύεον omisit Camotiana, et possunt commodè
 abesse. Deinceps scriptum ὀλίγοι τινὲς ἐνιαχοῦ, omisso καὶ,
 reddidit Thomas: *paucas quaedam alicubi — frumento.*
 Post πλαταμώνων est in margine Reg. adscriptum, vti habet
 Editio Duvalliana anni 1629. Med. πλατάμων habet. Ver-
 sio Thomae: *in locis amplis, ne puluerizantur loca angustis-
 sima.* Expressit igitur scripturam μὴ κονιῶνται οἱ ἐγγε-
 λεῶνες. Med. et Venetus κονιῶντες habet, quod vero pro-
 prius mutavi in κονιῶσι et vulgato κονιῶνται substitui. In
 Veneto κονιῶνται suprascriptum esse dicitur. Camus vul-

gatum ἧ ex Vatic. mutauit in ἧ, et locum vertit: *Ceux qui nourrissent des anguilles ont soin pour tenir l'eau du vivier claire, ou d'y entretenir un courant, ou de le sabler.* Pessime; nec enim πλαταμῶνας reddidit, et male κονιᾶν interpretatus est. Gaza vertit: *per ripas, ubi viuaria extruunt.* Scaliger: *in fossis, ubi opere tectorio inducunt viuaria.* Idem πλαταμῶνας interpretatur loca excavata, a capacitate latiore dicta, et comparat locum Oppiani Halieut. I. versu 121. de anguillis: ἐν ποταμῶν πλαταμῶσιν ἐνιχρίμπτονσι θαλάσσης. Saxum planum et latum in litore maris Apollonius 1, 365. λείον πλαταμῶνα vocat, Aratus 993. nubem incumbentem late mari comparat cum πλαταμῶνι, vbi Scholia interpretantur ἀγχιβαθῆς καὶ ἐπιμήκης πέτρα. Addunt: πλαταμῶν δὲ πέτρα ὀλίγον ἐξέχουσα τῆς θαλάττης, λεία τις οὔσα καὶ ὁμαλὴ καὶ πλατεῖα. Oppianus Halieut. 5, 650. de spongiis: οἱ δὲ φύονται ἐν νεάτοις πλαταμῶσιν, ἀρηρότες ἐν σπιλάδεσσι. Polybius 10, 48. in alueo fluminis Oxi nominat μεγάλους πλαταμῶνας, quos fluuius praecipitans se ex alto excavet et perforet. Suidae et Hesychii glossae a nupero Editore ibi appositae parum ad rem faciunt. Auctor ineptus hymni in Mercurium versu 128. λείω ἐπὶ πλαταμῶνι posuit eodem sensu, quo Apollonius, et Strabo libro 12. p. 812. In Dioscoride 4, 74. verba: φύεται ἐν ὀρεινοῖς χωρίοις καὶ προσηνέμοις καὶ πλαταμῶσι vertunt littoralibus petris. Dionysius Periegetes Gangen ait λευκὸν ὕδωρ Νυσσαῖον ἐπὶ πλαταμῶνα κυλινδεῖν. vbi Eustathius interpretatur γῆς πλάτος, proprie autem dici ita ἐπὶ θαλάσσης ἐχούσης καὶ πέτρας ὑποκειμένης. Denique quod attinet scripturam Med. πλατάμων, ea forte defendi possit inde, quod ab hac forma deriuatum est πλαταμῶδης, quo noster vsus est supra 5, 16. vbi vrticae marinae dicuntur esse duplicis generis; quasdam enim adhaerere immobiles ἐν τοῖς κοίλοις, alias esse, quae ἐπὶ τοῖς λείοις καὶ πλαταμῶδεσι versentur, vbi nihil variant Codices. Gaza vertit: *aliae plana et littora amant.* Thomas :

in planis et in amplis et magnis. Albertus: *in loco planorum lapidum et non rotundis.* Videntur igitur Gaza et Thomas ibi etiam *λείοις πλαταμῶσι* scriptum legisse. Nec alibi vocabulum *πλαταμῶδης* repertum, nisi hoc vno in loco, et forte in loco Dioscoridis supra posito, vbi Aldina Editio *πλατανῶδεις* habet, quod Serapio alique interpretes inepte *plataneta* reddiderunt. Praecedentia *ὄρειοις* et *προσηγμένοις* formam etiam tertiam adiectivam *πλαταμῶδεις* desiderare videntur.

[*βραχία μικρά*] Hic foramen branchiarum significat. Sequens *πλειάδας* vulgato *πλειάδα* substitui ex versione Thomae, vbi est *Pluades*, et Gazae, qui reddidit *circa Virgilians*. Plinius 9. s. 38. *At hiemam eadem in exigua aqua non tolerant, nec in turbida: ideo circa Virgilians maxime capiuntur, fluminibus tum praecipue turbidis. — Exanimes piscium solas non fluitant.*

[*ἔχουσι γὰρ τὴν κοιλίαν μικράν*] Causam Scaliger videtur hanc pro vera agnoscere: apposuit enim e Plinii libro 7. narrationem, marium cadauera supina fluitare, feminarum prona; et causam eam rei voluit esse, quod feminae ventre vasto sint plenoque intestinis. Pro altera causa agnuit etiam absentiam *δημοῦ*, quem *pinguedinem* interpretatur; addens, paucas anguillas extra carnem adipem habere. At *δημοῦ* notio antiquissima est apud Homerum, vbi omentum significat. Albertus ita: *eo quod venter eius est valde parvus, et parvae ventositatis est in eo: et signatio huius est, quoniam per anathomiam probatur, quod multae anguillae habent paruissimos ventres, ita quod etiam quaedam earum ventres et intestina non videntur habere.* Gaza *δημὸν* pariter *pinguedinem* interpretatur, vt Camus *la graisse*. Causam aliam pro vera dedit L. Th. Gro-nov. ad Plinii librum IX. p. 85. quod anguillae vesica aerea careant. At ecce Thomas, cuius versio pro *δημὸν* reddidit *folle*, sic scriptum, quasi *follem* voluerit. An ex hac vel simili varietate scripturae Albertus *ventositatem* suam

duxit? Denique Edd. pr. πλείσται οὐκ ἔχουσι ζωὴν. Postremum ζωὴν post Sylburgium sustulerunt Editiones recentiores. Error ex eo ortus est, vt bene monuit Camus, quod istae Editiones voluerunt dare, vt est. in Vatic. οὐκ ἔχουσι· ζωὴν δ' ἐκ τοῦ ὕγρου — ἐξ ζωῶσι. Equidem cum Med. scripsi ζωῶσι δ' ἐκ τοῦ ὕγρου, cum vulgo verbum ζωῶσι sit in fine sententiae. Totum locum Athenaeus 7. p. 298. verbis interdum mutatis ita excerpserit: χαίρειν φησὶ τὰς ἐγγέλεις καθαρωτάτῳ ὕδατι· ὅθεν τοὺς ἐγγελυοτρόφους καθαρόν αὐταῖς ἐπιχεῖν· πνίγεσθαι γὰρ ἐν τῷ θολερῷ· διὸ καὶ οἱ θηρεύοντες θολοῦσι τὸ ὕδωρ, ἵνα ἀποπνίγνυνται· λεπτά γὰρ ἔχουσαι τὰ βράγχια αὐτίκα ὑπὸ τοῦ θολοῦ τοὺς πόρους ἐπιπωματίζονται· ὅθεν καὶ τοῖς χειμῶσιν ὑπὸ τῶν πνευμάτων ταραττομένου τοῦ ὕδατος ἀποπνίγονται. — Λέγουσι δὲ οἱ ἐγγελυοτρόφοι καὶ ὡς νυκτὸς μὲν νέμονται, ἡμέρας δ' ἐν τῇ ἑλῷ ἀκινήτιζονσι· ζωῶσι τε τὸ ἐπὶ πολὺ ἐπὶ ὀκτῷ ἔτη. Strymonias anguillas vt magnitudine et gustu excellentes laudat Archestratus Athenaei 7. p. 298. item comici poetae ibidem p. 300. Denique noster de Partibus 4. c. 13. τὰ δὲ πλείω καὶ διπλᾷ βράγχια τοιαύτην ἔχει· τὴν φύσιν μᾶλλον τῶν ἀπλῶν καὶ ἐλαττόνων· διὸ καὶ ἔνια αὐτῶν ἕξω ζῆν δύνανται πολὺν χρόνον τῶν ἐχόντων ἐλάττω καὶ ἥττον ἐγκρατῇ τὰ βράγχια, οἷον ἐγγέλεις καὶ ὅσα ὀφειώδη· οὐ γὰρ πολλῆς δέονται παραινίξεως.

6. ἀφαιρούμεναι] Plinius 9. s. 38. *Anguillas octonis viuunt annis: durant et sine aqua senis diebus aquilone spirante, austro paucioribus.* — *Pascuntur noctibus.* Idem sect. 83. propter branchias exiguas et anguillas diutius vivere exemptas aequis ait. Etiam aquis recedentibus non adeo facile suffocari anguillas testatur Italus Tozzetti Itinerarii Tom. I. p. 57. versionis germanicae.

οἷον καὶ οἱ φέροντες βάπτωσιν] Vulgatum οἷον καὶ τοῖς φέρουσιν ἰάν β. Sylburgius ita ferri posse putabat, vt interpretemur: si quis eas inter gestandum in frigidum immergat. Camus addit: c'est le sens de l'ancienne tradi-

ction. At versio Thomae ita habet: *velut et quando ferentes intinxerint in frigidum*. Is igitur aperte scriptum reperit et reddidit id, quod posui. Sylburgio Gaza scriptum legisse videbatur οὐδὲ τοῖς θερελαῖς, καὶ βάντ. Reddidit enim: *et quidem aestate, etiamsi in frigidas aquas transferas*. Scaliger vulgatum interpretatur, vt τοῖς φέρουσι tertius casus sit, *in damnum ferentium*. In Regio Codice a secunda manu τοῦ θέρους additum reperitur. Reliqui Codices nihil mutant.

ἐὰν περιπωμασθῇ] Vulgatum ἐάνπερ πωμ. ita corrigendum esse coniecerat Sylburg, coniecturam firmavit Med. et versio Thomae. Deinoeps τροφῇ δὲ καὶ οἱ ποτάμιοι scriptum reddidit versio Thomae. Gaza ambigue vertit: *victus fluuiialibus etiam tum ex mutua sui generis praeda*. Scaliger vertit: *Sese inuicem deuorant anguillas fluuiales*: at in annotatione ait: *Etiam alios pisces vorant: idcirco in anguillariis raro inuenies alios*. Quae annotatio versionis contraria tradit, versio vero verbis graecis aduersatur, quae recte vertit Camus: *Les poissons de riviere se mangent les uns les autres*. Reliqua etiam capitis ad eosdem pisces fluuiales transtulit cum Gaza, quae cum Plinio Athenaeus etiam et recte quidem de anguillis interpretatus est. Quid igitur huc facit importune interposita piscium reliquorum mentio? Scilicet anguillas marinas ignorabant librarii; ideo αἱ ποτάμια scriptum, vt a marinis distinguerentur, mutarunt in οἱ ποτάμιοι, et deinceps ἀλλήλους τε ἐσθίοντες scripserunt. Verum legit et reddidit cum Scoto Albertus, qui ita: *Adhuc eadem anguillas fluuiales comedunt radices et herbas et hoc quod inueniunt in luto: et pro maiori parte pascuntur in nocte, in die autem absconduntur in profundo aquae aut in antris, et quod frigus multum fugit, et aquam lentam, claram et calidam. Ideo non inuenitur in Danubio, eo quod ante fauces alpium ab occidente in orientem fluit Danubius, et maior pars aquarum, quae fluunt in ipsum, effluit ex alpibus, et est suus*

fluxus ante alpes ex parte aquilonari. Denique ἀποχωροῦσι
habet Med.

CA P V T V. (vulgo III.)

αἶτον δέ] Inepte Albertus: *et cum datur eis caro, oome-*
dunt lubenter, sicut genera aquilarum et omnium miluo-
rum et accipitrum et falconum omnium. Accipiter maior,
qui graece conocrokoz, latine astur vocatur, et accipiter mi-
nor, qui latine nimus et a quibusdam sperauerius vocatur.
φαβοτύπος est, qui alibi φασσηφονος audit. Med. βαφό-
τυπος, Reg. φοβοτύπος, *bafotypus* versio Thomae. Cf. di-
cenda ad libri g. c. 24. Hesychius: φαβοτύπος, εἶδος ἑρά-
κος. Quod addit καὶ περιστερᾶς αἰγρίας σπερμοφάγου, per-
tinet ad interpretationem φαβός in composito latens.
Ceterum Med. οἱ μὲν γαμψωνυχες habet, et saepe in his
libris variatur forma vocabuli.

σπιζίας] Med. στιγξίας. *stinxias* versio Thomae. Hes-
ychius: σπιζίας, ἑράκος εἶδος. *fringillarius* Gazae.

τρώορχης] Reg. τρώορχης, qui cum V. et A. sequentia verba
ἔστι δ' ὁ τρώορχης omisit. Alberto: *tharyagror, quas est is*
quantitate milui nec inuenitur maioris vel minoris aliquan-
tum quantitatis. Suspicio, ex hoc loco male intellecto du-
xisse ista 10. s. 60. de genere accipitrum: *Epileum Graeci*
vocant, qui solus omni tempore apparet: ceteri hiemā ab-
eunt. nisi forte sequena ἑλός in nomine, ut puto, vilios,
epileus latet.

φήνη] Alberto: *kym, autem est maioris corporis, quam*
vultur, et est cinerei coloris, et hoc genus aquilae quidam
grifen esse existimant. Et Buffon hunc ipsum putat esse
suum quem vocat *Le Vautour griffon.* σποδοειδής malebat
Sylburg. Med. πολυειδέστερον habet.

ἐλευκότερος] Med. λεπτότερος. *Albior* versio Thomae,
album Albertus. Deinceps Med. Canis, πολυειδέστερος.
Gazae *multiformius.* Thomae versio; *multiformior vel ma-*
gis cinereus. In Lipsiensi reperi: *maior et multiformior et ma-*
gis cinereus. Scoti: *cinereum*, ut Alberti. Totum membrum

de vulturibus omittunt A. Reg. Albertus maiorem griseum vocari ait, minorem esse album: *et saepe apparet sedens in rupibus Rheni fluminis et Danubii et ab incolis germanice vocatur vultur albus.*

2. βύας] Med. βρύας, versio Thomae *brias*, Lipsiensis *bryas*. In Artemidoro 3, 66. editiones habebant ῥύαξ, Venetus Codex βρύαξ. Albertus: *ut bubo, noctua, balatron graece vocatur, et coruus nocturnus, qui graece dicitur kanen, et est quantitatatis turturis, et raro videtur, et est nigra avis, et apparet circa ruinosa aedificia et circa templa, et vox eius est chono, et quando volat, reuoluit se in aere volando: et est avis infausta multum in auguriis, et in hac dispositione, quae hic descripta est, et ego vidi duas, et est debilius pedum, sicut fere omnes aues nocturnales, et est bonae alas et velocissimi volatus.* Nescio, an ardeam nycticoracem Linn. dixerit. Multa certe conueniunt illi. Cf. ad 8, 12. et 2, 17.

ἔλειος — καὶ σκῶψ] Copulam ex V. R. A. addidit Camus, Versio Thomae *egotius* habet. Artemidorus 3, 66. ex h. l. posuit γλαυξ, ἔλειος, ῥύαξ, αἰπόλειος, σκῶψ, νυκτικόραξ. vbi Codex Venetus habet ἔλαιος — ἀπόδιος, sed cum nota vitii. Hesychius: ἔλειος, εἶδος ἰέρακος. Gazae *aluco*, quod nomen ex Italico *alochio* factum censebat C. Gesner p. 94. Buffonus cum alijs Gallorum *Fresaye* esse censuit. De aegolio dictum fuit ad 6. c. 6. De scope ad 9, 28. Vocabulum γλαυκός nominatio casu interpretatur Albertus, Vocabulum παραπλήσιος, dubitari potest, ad proximum αἰλετρυνάη an ad αἰγώλιος referendum sit. Discrimen est non leue, paremne gallo an maiorem faciat aegolium. Denique ἐστὶν post πάντα omisit versio Thomae, negationem μὴ ante γαμψωνύχων Medic. Albertus: *aschyreon in graeco et assimilatur vulturi, nec est minoris quantitatatis quam vultur: adhuc autem aquila kaleni et aquila agoliens dicta assimilatur multum illi. et haec avis non est nota apud nos, et ambae dicuntur venari hoc quod vocatur aschytahez.*

3. σπιζα] Versio Thomae *spira*. Deinde βατίος Med. *sac-tios* versio Thomae, *sacios*-Lipsiensis. Postea χλορίς R. A. *klaris* versio Thomae. Albertus: *sicut theasidae, passer, baradix, baladi et apud nos sunt passeræ, philomena et parix et multa alia genera parvarum avium. Agomolox autem etiam comedit vermes. Modi autem agomolox sunt tres, quorum unus dicitur tessidus, qui assimilatur theasidae et cet.*

σπιζιτης] Versio Thomae *spizantes*. Deinceps ἔσπιζω Med. *espiza* versio Thomae.

σικαλλίς] A. cum edd. pr. δικάλλίς. Reg. σικαλλίς. Versio Thomae: *sikallus, melanocoryphus*. Alberti: *cheokalox et malonchorox et sorucholox et amyeths et genus milui quoddam et fēhostas et tharanox.*

πυρρόυλας] Med. πυρρός ὕλας. Versio Thomae *pyrras ylas*, in Lipsiensi *pyrrus yras*. Vat. Reg. πυρρόουρας. Diversa haec est avis a πυρρόα, πυρρία et πυραλίδι. Vide ad Oppiani Ixentica p. 436. ad Aelianum p. 107. Camus pyrrhulam hanc cum aliis interpretatur Loxiam pyrrhulam Linnaei, gallice *Bouvreuil*; sed ea vermes non amat, quod sciam. Praeterea μαλακοκρανὺς mihi videtur esse Loxia pyrrhula.

ὑπολαίς] Thomae *Epilis*. Camus cum Edd. veteribus renocavit ἐπιλαίς, cui cum Gesnero p. 356. Sylburgius nostrum substitui voluit, quem secutae sunt editiones recentiores. Alibi enim non nominatur *epilaia*. De hypolaide alibi dictum est.

οίστρος] *asilus* Gazae, *istrus* Thomae. Belonius Gallorum *Chantre* interpretatus est, quae est motacilla sibilatrix a Bechsteinio vocata, *Trochilus* mas Linnaei.

τύραννος] Sequens ἀκρίδος Sylburg in ἀκανθίδος mutandum suspicabatur, et ἔχων in ἔχον. Deinceps vulgatum εὐχαρι τὸ ὄρνισον ex Med. correxi. *gratiosissima aucula* Thomae versio. Belonius regulum cristatum interpretatur, quem Cretenses τέττιγον propter parvitatem

appellant, Obserr. I, 10. quem sequitur cum aliis Camus. Est Motacilla Regulus Linnaei.

ὁ δὲ λεγόμενος ἄνθος] Sylburg ὁ τε malebat. Contra Codd. Cami verba priora tria omittunt. De antho vide ad 9, 1. et 2. Belonius interpretabatur emberizam citrinellam Linnaei, quam Galli *Bruant* dicunt, contra Camus cum Brissonio Motacillam boarulam vel flauam Linnaei, *La Bergeronette jaune*. Postremam coniecturam defendit Jul. Billerbeck in Libello infra ad 9, 23. nominando, eandemque auem putat in Oppiani Ixeuticis 3, 2. βουδύτην vocari, fortasse etiam eandem esse Aeliani βωνναλίδα Indicam H. A. 13, 25.

ὄρεσπιζος] Ita pro ὄρεσπίλης ex Vat. Reg. Camus edidit. Medic. ὄρεόσπιζος habet. *oneospizos* versio Thomae. Sequentia vertit idem: *verumtamen habet crista collum fuscum*. Nescio quid vitii vel varietatis lateat. Ex Med. Canis. V. R. περὶ τὸν αὐχένα. vnde suspicor, in versione Thomae *crista* vitiose pro *ciroa* scriptum esse. Camus vertit: *ayant le col couleur d'eau*. Gasa rectius *collo caeruleo*. Sed in ipsa illa Codd. scriptura deesse aliquid aut vitium latere suspicor. Quid enim aut quale est istud κυανοῦν? Albertus ait: *locusta, et est rubei coloris — et habet in capite galeam. Inuenitur etiam avis parua pulchrae figurae bene colorata in quantitate theasidae et dicitur arnoffidox*. Legit igitur καὶ ἄλλο εὐχάριτον ὄρεον ὁ λεγόμενος. Sed anthi tamen mentionem omisit. *Montifrigillam* vertit Gasa; *fringillam* Gallorum vulgarem, *le Pinson*, intelligi censebat Camus p. 65a. quem falsum puto.

βασιλεύς] De eo dicetur ad 9, 11. σπερμολόγος et *frugilega* Gazae. Contra Camus cum Scaligero vocabulum tanquam epitheton regulo adiunxit, falso tamen *moissonneur* vertens. Scotus: *et alia auae, quae dicitur rex, et alia, quae dicitur theu kauteogor*. Albertus habet: *et alia, quae vocatur chas chereulogor*. Longolius cornicem

frugilegam interpretatus est, secutus, credo, Hesychium, qui *σπερμολόγος* — *κολοιδες ζῶον* interpretatur. De acanthide dicitur ad 9, 1. et 17.

4. *θραυπὶς*] Med. *θλυπὶς*. Versio Thomae *thlepis*, in Lipsiensi *thlipus*. Albertus: *amastorochoz et azamicos*. Hesychius: *Γράπης, εἶδος ὄρνέον*. vbi Sopingius suspicabatur, *θραυπίδα* hanc intelligi. Vgutio Grammaticus: *Grapides* apud Graecos vocatur quaedam avis, apud nos *carda*, quia graui volatu detenta non ut celeras volucres attollitur velocitate pennarum. Possit hinc suspicari aliquis, carduellem intelligi, quae Graecis hodie *γαρδελιπέως, ἀκανθίς* et *θραυπὶς* dicitur, annotante Belonio Obseru. I, 11. *Carduelum* vertit Gaza.

χρυσομήτρις] Vulgato *ῥυσομήτρις* ex Med. substituit Camus. *χρυσομήτρις* malebat Sylburg. *οοσομήτρις* Reg. sed *χρυσομήτρις* correctum. Gaza *auriuittis* vertit, Thomas *krisometris*, in Lipsiensi *crisomeliris*. Albertus: *inveniuntur etiam aliae aues, quae dicuntur cicomoga et viuunt in maiori parte ex venatione thealbillez, sicut animalia quae dicuntur kya, et est maius et minus. Illa autem, quae cadunt super spinas aut herbas spinosas, non comedunt vermes vel animatum aliquid, et sunt apud nos genera vinconum sicut aues coykos dictae apud nos. (Fink, Zeisig.) et sicut vinco-cardui, quae avis distenboniche vocatur apud nos. (Distelvogel vel Distelfink.) et sicut vinco rubeus in pectore, et sicut avis quas gurse vocatur. vbi postremum nomen gurse alibi sic dicitur: alii gursam, alii ameringam vocant. Hinc nomen Geelgorst deriuat Gesner p. 628. Gelgorst aliunde annotauit Frischii Dictionarium.*

ζη' *μάλιστα*] Posterius vocabulum ex tribus versionibus inseruit Camus: et quae deinceps vulgo legebantur, *ἀλλὰ δὲ δύο ποιεῖται* (*ποιεῖται* Basil.) *περὶ τὰ ξύλα* cum nota lacunae, cum Med. V. R. versione Gazae et Thomae omisit Camus. In Vat. *ποιεῖται* tantum est; in Reg. verbum

aliquod deletum est, quod agnoscere non potuit, sed in eius loco repositum οἶον πίπων. In Med. est οἶον πια, finis a verme fuit ablatum. Gazae versio habet *ut pipo*, Thomae *velut pipo*, Scoti *sic ut animalia*, quas dicuntur *Kakun*. πίπρα edidit Camus. Albertus Kylian nominat, et genus pici dicit, alios tamen monet interpretari genus Lani, germanice *Warchengel* (*Würgengel*) vocatum. Deinceps καλοῦσι δ' ἄμφω ταῦτα Med. Nunc de nomine videamus. Quod reposuit Camus πίπρα, nullam a Codicum optimorum auctoritate fidem habet hoc quidem in loco. Alter, ex quo primum innotuit, est infra 9, 1. ubi inimici dicuntur πίπρα καὶ χλωρεῦς. Sed ibi Giza habet *Pipo cum lutea*. Contra Med. πίπρα, Canis. πιπρως, in Regio correctum πίπων, versio Thomae *pipra* habere dicitur. Sed in Lipsiensi reperi scriptum *et pipro coloreus*. Paulo inferius ibidem est πίπρ δὲ καὶ ἐρωδιῶ· τὰ γὰρ ὡς κατεσθίει καὶ τοὺς νεοττοὺς τοῦ ἐρωδιοῦ. ubi Edd. ante Sylburgianam et Ambr. *ἱππρ* habent. In Reg. correctum πίπρ. Med. πίπω est per notam scriptum, sed versio Thomae *pipo autem erodio*. Cap. 21. cyanus dicitur habere *σελέη βραχεία τῇ πίπρ παρύμοια*. ubi Edd. veteres cum Ambr. pariter τῇ *ἱππρ* habent, Med. τοῖς *ἱπποῖς*, sed versio Thomae *pipo*. In Lycophronis Cassandrae versu 476. memoratur pipo: ἀντὶ πιποῦς σκορπίον λαιμῷ σπάσας. ad quem locum Tzetzes habet: πιπῶ ὄρνειον θαλάττιον εὐπρεπές καὶ εὐειδές, quae, undecunque dicta, falsa sunt. Nemo enim praeterea marinam avem dixit. Hesychius: πιπῶ, ὄρνειον πολεμικόν, ὥς τινες, ἐρωδιός. ubi viri docti viderunt scribendum esse ἐρωδιῶ ex hoc ipso Aristotelis loco, quem antea posui. Locus classicus post Aristotelem est in Antonini Liberalis cap. 14. qui Nican-dri poetae Metamorphoses excerpserit. Ibi igitur de mutata Lelanta Munychi regis Molossorum vxore est: ἡ δὲ μήτηρ αὐτῶν ἐγένετο κνιπολόγος πιπῶ· πρὸς ταύτην αὐτῷ πόλεμος ἐστὶ καὶ ἐρωδιῶ· κατάγνυσι γὰρ αὐτῶν τὰ αἶα,

κόπτουσα τὴν δρῦν διὰ τοὺς κνίπας. Quae simul probabiliorem rationem habent, quam Aristoteles ex vulgi narratione posuit: κατεσθίει καὶ τὰ ὠὰ καὶ τοὺς νεοττοὺς τοῦ ἐρωδίου. Eadem causa videtur esse odii, quod refert ibidem Philosophus, inter σίτην et aquilam: ἡ γὰρ σίτη καταγνύει τὰ ὠὰ τοῦ αἰετοῦ. Est enim σίτη vel ex genere picorum ipso, vel ex affini, et arbores pariter tundens rostro et excutans. Idem Nicander apud Antoninum cap. 9. aliam fabulam narrat de mulieribus in aues mutatis, quarum una πιπῶ vocatur. Superest dubitatio, an ipse Philosophus infra 9, 9. quos δρυοκολάπτας describit, eosdem dicat, quos h. l. appellari eo nomine ait, cum alii pipo maiorem et minorem nominarent.

κελεός] Ita pro κολός bis habet Med. Canis. *Celeus* Thomae versio Lipsiensis: ex suo libro *Steleus* landat Camus. κηλιός R. qui sequentia ἔστι δὲ ὁ κελεός omittit cum Vat. Ambr. Versio Thomae ἔτι κελεός τὸ μέγεθος ὅσος πρυγῶν scriptum reddidit. Deinceps χλωρόγολος Vat. χλωρόγολον Ambr. Forte χλωρόχολος voluerunt dare. Eodem libri V. R. A. post ξυλοκόπος inserunt ὅλως inepte. Albertus: *et similiter facit modus pici, qui merops latine, graece autem kaloz vocatur, qui in quantitate avis quae dicitur faringen.* Nihil de colore tradit. Picum viridem intelligi primus monuit Gesner p. 681. De varietate nominis infra pluribus dicetur.

Πελοπόννησον] Albertus: *abundat in partibus Graeciae, quae dicitur kalokanflison praecipue, apud nos autem invenitur in omnibus silvis: et tres modi eius sunt apud nos differentes per quantitatem maiorem et minorem.*

κνιπολόγος] Med. et Camotiana κνιπολόχος. Versio Thomae *knidolegus*, in Lipsiensi est *kindolegus*. Deinceps ὅσον ἀκανθαλῆς Med. *achanthalis* versio Thomae, in Lipsiensi est *quanta achanchalis*. κατάστικτος Thomas vertit *guttatus*. Albertus: *Est autem adhuc alia avis, quae adologor vocatur, cuius quantitas est sicut quanti-*

tas fatalyz, et abscondit etiam ligna et est cinerei coloris et debilis vocis: picus autem generali nomine vocatur apud nos. Picum varium Linnaei et Raii putat intelligi Camus p. 384.

5. Ἄλλα δ' ἔστιν, α] Ita pro ἄλλα δέ τινα Med. et versio Thomae: *alia autem sunt, quae vivunt — puta fassa, columba, inas.* Verba καὶ ποσφαγοῦντα addit Camotiana, Med. Canis. et versio Thomae. Omisit Camus, vt Albertus; equidem cum Sylburgio seclusi. φαῖψ non est in Med. Regio, nec in versionibus Thomae, Scoti et Gazae. Legit tamen h. l. additum Athenaeus 9. p. 394. φησὶ περισσεῶν μὲν εἶναι ἐν γένος, εἶδη δὲ πέντε. tum edit ipsa verba, addens in loco altero (supra 5, 13.) φάβα non nominari; ad quem antea de fide Athenaei disputavi. Tum ex nostro subiungit: ἡ δὲ φαῖψ καὶ ἡ περισσεῶν αἰὲν φαίνονται. vnde inductus Camus ex Vat. et Reg. φαῖψ pro vulgato φάττα recepit. In V. tamen et Reg. simul et iuxta scripta extant φαῖψ, φάττα. Thomas *fassa* habet, Gaza *pulumbes*. Rationem a Camo editam examinaui supra ad 5, 13. Albertus quatuor tantum species nominat, *columbas cauernales* vero ait graece *sehicas* dici.

τρυγῶν δέ] Athenaeus brevius: ἡ δὲ τρυγῶν πάντων ἐλάττων, χρώμα δὲ τεφρόν· αὕτη δὲ θέρους φαίνεται, τὸν δὲ χειμῶνα φωλεῖ. Infra 9, 7. est: διάγουσιν αἱ τρυγόνες τοῦ θέρους ἐν τοῖς χειμερίοις, τοῦ δὲ χειμῶνος ἐν τοῖς ἀλεινοῖς. Ceterum ἀφανίζεται et φωλεῖ iuncta hic tamen diuersa sunt. Infra 8, 16. vbi τὰ φωλεῦντα genera enumerantur: καὶ ἡ γε τρυγῶν ὁμολογουμένως μάλιστα πάντων οὐδὲς γὰρ, ὥς εἰπεῖν, λέγεται τρυγὸν ἰδεῖν οὐδαμοῦ χειμῶνος. Ἀρχεται δὲ τῆς φωλείας σφόδρα πλείρα οὔσα, καὶ πτερορροῦναι μὲν ἐν τῇ φωλείᾳ, παχεῖα μέντοι διατελεῖ οὔσα.

οἰνᾶς δὲ τοῦ] Athenaeus: ἡ δ' οἰνᾶς φθινοπώρῃ μόνῃ. Quae subiungit, ex loco 9, 7. ducta sunt, et quae paulo ante ponit de colore; nusquam in Aristotele reperiuntur. De

magnitudine quod ait, ἡ μὲν οὐκ οὐδὲν, φησὶν ὁ Ἀριστοτέλης, μείζων ἐστὶ τῆς περισσεύου, habet idem h. l. et supra 5, 13. noster. Pro φαβός Thomas *minor autem faue*. Gaza *pallumbem* nominat, ut supra in φαῖτα fecerat. Alberto οὐδὲν dicitur οὐκ, pro φαβός habet *kyloz sive kaloz*.

καπτούσης] Vulgato καμπατούσης substituit, monente iam olim Sylburgio, Camus ex Ambr. *cum caput aquam* versio Thomae, *dum se in aquam bibendo propendit* Gazae. Occasionem capturae interpretatur locus 9, 7. ἴδιον δὲ ταῖς περισσεύου δοκεῖ συμβεβηκέναι καὶ ταῖς φαφὶ καὶ τρυγούσι τὸ μὴ ἀνακύπτειν πινούσας, ἐὰν μὴ ἱκανὸν πίωσιν. vbi vides οὐδὲν omitti, quae commune id habet cum tribus nominatis speciebus. Albertus male: *et pias et saepius deprehenditur, quando cavernas facit iuxta aquam, eo quod tunc ad loca illa venit cum pullis*.

ἔχοντες νεοττούς] Pertinet ad genus columbaceum, ut ex sequentibus apparet. Sed miror sexum in ἔχοντες, cum species nominatae quinque vel quatuor omnes foemineo genere usurpari soleant. Recte igitur Med. ἔχουσαι, quod miror non receptum a Camo. τοὺς δ' ἔχουσα Ambr. τόπους τοὺς δ' ἔχοντας Vat. τόπους τοὺς ἔχοντας Aldina.

6. πεζεύουσι] *victum e terra petunt* Gaza. Sequens καὶ ante ὅσος omisit Thomas. Deinde vulgatum *φαινομένων* ex coniectura Scaligeri, quae est etiam a secunda manu in libro Regio, versione Gazae et Seoti, correxit Camus. Med. δι' αὐτῶν δυομένων τρέφονται. et quaedam *se ipsas immergentes aluntur* versio Thomae, unde apparet, ipsum scriptum legisse τοῦτων δ' ἐνίοι αὐτοὶ δύομενοι vel καταδυόμενοι τρέφονται. Atque omnino suspicor, membrum aliquod orationis et partitionis excidisse, cuius reliquiae supersunt in versione Thomae. Postquam enim aquaticas distinxerat in eas, quae digitis pedum coniunctis instructae in ipsa aqua morantur, et in alias, quae circa aquas degunt digitis pedum separatis, denuo easdem

ipsa victus ratione distinguit ita: *καὶ τούτων ἔνιοι μὲν κα-
ταδύμενοι τρέφονται, οἱ δὲ διὰ τῶν φυομένων, ὅσοι
μὴ σαρχοφάγοι.* Equidem vulgatum *τρεφόμενοι* correxi,
et alterius membri verba ex versione Thomae et Mediceo
collecta inserui, sed distinxi, ne lector incautus fallere-
tur. Ceterum *φυομένων* ex Codice posuit etiam Acco-
ramb. In sequentibus Thomae versio *circa stagna quae-
dam et flumina.* Rectius igitur is scriptum legit *περὶ τὰς
λίμνας ἔνιοι καὶ τοὺς ποταμούς,* sed tum *οἶον* retrahen-
dum et post *ποταμούς* collocandum erit. Ita incommo-
dum vulgatae scripturae vitatur, quae ardeas non carni-
voras facit. Quid quod ipse Gaza aliter et rectius scri-
ptum locum vertit: *quae scilicet carnem non tangunt.*
Petit lacus et fluuios ardeola et albardeola. Camus vi-
tium bene animaduertit vulgatae scripturae, sed rationem
veram non ingressus punctum post *σαρχοφάγοι* posuit,
nouamque periodum ab *Οἶον* exorsus est. Med. habet
ἑρωδιὸς δὲ καὶ ὁ λευκορωδιός. Etiam R. A. *λευκορωδιός*
habent. Equidem tutissimam rationem existimaui scriptu-
ram Thomae sequi. Igitur *οἶον* transposui. Albertus
haec habet: *aliae autem carnem non comedunt, sicut ary-
dies et lauicor et dyoz, et omnes isti modi caudam habent
rostrum longum et amplum, ut in aqua cibum et in terra
inuenire possint.*

λευκορωδιός — *ἑλινου*] Versio Thomae *ἑλινου* omisit,
et pro *μακρόν* vertit *μικρόν*. Albertus: *rostrum longum
et amplum.* Est igitur Platalea leucorodia Linnaei, *Spa-
tule* Buffoni. Infra 9, 18. ex tribus generibus ardearum
media ὁ *λευκός* vocatur, in arboribus nidulans, quae hand
scio an diuersa sit. In hac aue definienda plane aberrat
Camus in Comment. p. 416.

7. *πελαργός καὶ λάρος*] Albertus: *et lachaz et lares et
hamyelorox, et latros est cinerei coloris: et omnes isti modi
mouent caudas.* Multa igitur intermedia omisit.

σχοινιλός] Ita pro *σχοινικλος* Med. *skinius* versio

Thomae. Hesychius: *σχοίνικος*, ὄρνις τις καὶ φυτόν. Idem: *σχοινίον*, ὄρνις τις. Sed hic est *σχοινίων* nostri infra 9, 1. Plurimi putant esse *Emberizam Schoenichum* Linnaei. *Gaza iunconem* dixit.

κίχλος] Med. *κίχλος*. *Gaza cinchus, albicula, tringa*. Scilicet Med. καὶ *πυγαργός* habere etiam dicitur, sed non annotatur, solumne an addito καὶ ὁ *τρύγας*. Versio Thomae: *et stichlus et pingarus*. In Lipsiensi legi *kiklus et pigarcus*. Omisit igitur cum Mediceo *τρύγας*. Sed ecce Camus in Indice nominum Tomo II. praemisso ex versione Thomae posuit pro *τρύγας* vocabulum *pigatus*. Tamen in Aristotelis libris non nisi semel *τρύγας* nominatur. Ceterum nec magnitudo nec caudae motitatio *Tringae vanello* Linnaei conuenit. *Πύαργος*, quem in textu et commentario plane omisit Camus, ab aquila cognomine diuersus potest comparari cum *Tringa Ocrophe* Linnaei, quae Gallis *Cul blanc* audit. Vide tamen dicenda ad 9, 13.

ὅσον κίχλη] Vulgatum *οἶον* ex Mediceo et versione Thomae correxi. *κίχλη* Med. *quanta manins* Thomas. Aliibi *maninx* dicit. Quanquam etiam infra est *τὸ μέγεθος οἶον πελαργός* de coruo aquatico, vbi similiter ὅσον malim. Sequens οὗτοι idem omisit.

καλίδρις] Medic. *ἔτι σκανδρίς* cum Canis. et versione Thomae. *σκαλίδρις* R. A. Fallor, an eadem auis, de qua Hesychius: *Σιαλινδρίς*, ποιοῦς ὄρνις παρὰ *Καλλιμάχῳ*. Albertus: *Similiter autem est de aue, quae vocatur chea-fendox, quas auis est multorum colorum, sed intensior in ea est color cinereus*. Belonius de nat. auium 4, 16. coniecit esse auem, quam Galli *Chevalier* vocant. Quid si ex scriptura Codicum *σκαλινδρίς* coniciam? quasi tu rimatricem aquarum et sabulonis in aquis fluitiorum dicas: quod nomen multis conuenit auibus ex genere tringarum Linnaei.

ἀλκυόνων] Edd. pr. cum Codice A. *ἀηδόνων*. Ex Camotiana nostrum recepit cum Sylburgio Camus, accedente

versione Gazae. Ante Sylburgium idem probauit Scaliger, post eum Pintianus ad Plinii 10. c. 32. et Bochartus Hieroz. Part. 2. c. 14. Hic vero monuit, in loco Suidae sub voce Ἡμέρινα aues marinas commemorari has: ἀλκυῶν, ἀηδῶν, κηϋκαί, αἰθυαί, λαρος, χαραδριός, καταρράκτης, κίγκλος. In Moschi III. v. 38. ἐν σκοπέλοις ἀηδῶν vulgari philomelae non bene conuenire videtur. Conr. Gesner p. 82. neutrum probat, nec χελιδόνων, eo in primis vsus argumento contra halcyones, quod statim id genus separatim memoretur et marinum, hic vero πάριον, id est aquas dulces amare dicatur. Sed hoc postremum verbis Philosophi inesse negat Camus; ineptissime. Scoti tamen versionem confitetur alio vocabulo vti, quam alibi, vbi halcyonem interpretatur. Albertus habet: *auis est, quae dicitur feorahon, creatur in aqua et est duorum modorum, quorum vnus semper stat super cannas et sibilat, alter autem caret voce, sed est maior corpore, quam alius, et ambo habent cinereum colorem, et pasountur in ripa maris.* Postrema male ex sequentibus huc traxit. Equidem video, loci scripturam, quae nunc vulgo legitur, confirmari Plinii versione 10. s. 47. vbi marinae descriptioni statim subiicit haec: *Alterum genus earum magnitudine distinguitur et cantu: minores in arundinetis canunt.* vbi Pintianus malebat *nec canunt.* Duo igitur genera halcyonum facit vterque, marinum mutum, alterum fluuiatile canorum. Vtriusque natura nobis adhuc ignota esse videtur. Denique Vat. Amb. *τυγχάνει δ' αὐτὰ ὄντα δυσεῖδη.*

[ἐν τῶν δονάκων] *calamos piscatorum* vertit Thomas et sequens *κίανον fuscum.* Albertus etiam colorem *cinereum* pro caeruleo posuit, quasi *φαῖον* esset pro *κίανον*. Qui color satis conueniret turdo arundinaceo, (Gallia *rousserolle* vocato) quem Belonium secuti plures interpretantur halcyonem cantatricem. Sed potius fatendum, et nomen et genus auium plene dubium esse; itaque inter-

pretatio nulla est. Marinam halcyonem pingit infra 9, 14. Aquaticae quidem sunt etiam halcyones, quae ad riuiulos habitant, sed colore, cantu et moribus plane diuersae.

καὶ τροχίλος] Versio Thomae scriptum καὶ τροχίλος περὶ τὴν θάλατταν interpretatur *et trochilis circa mare — et ceralus*. Albertus: *similiter autem tharaglyon et kydelox et animal quod dicitur karyme, et est illud, quod quidam vocant hacham, cibantur iuxta mare ab extis et uermibus, quae proiiciuntur in maris fluxu*. Is igitur pariter cum Thoma καὶ τροχίλος περὶ τὴν θάλατταν iunctim legisse videtur. Cerylum hoc vno in loco nominat Aristoteles, quem marem halcyonis facit Antigonus c. 27. sed in loco Alcmanis lyrici hoc tantum est: ὅς τ' ἐπὶ κύματος ἄνθος ἄμ' ἀλκυόνεσσι ποτῆται νηλεὲς ἦτορ ἔχων, αἰλιόφρυος εἶαρος ὄρνις. Aelianus H. A. 7, 17. non marem facit, sed de viroque ὁμόνομα καὶ συμβιοῖ. Ita etiam 5, 48. Caudam motitare ex Archilocho refert 12, 9. De trochilo dicitur ad 9, 6. Hic tantum annotabo, errasse Camum, cum in Commentario p. 732. poneret ex h. l. *que le Trochile a le dos de couleur d'eau*.

λάρος ὁ λευκός] Pro κέφαρος Med. γῆφος vel γεῖφος habet. Versio Thomae κεῖφος: in Lipsiensi est reifos. Gazae fulica, et mergus pro αἰθυα. Med. Reg. αἰθυα. De mergo hoc dictum ad 5, 8. vbi etiam de laro cinereo aquatico et albo marino. De κέφῳ dicitur ad 9, 35. Albertus pergit: *aves autem corium inter digitos habentes sunt vocatae grasse hortos et laros, tercon, laradomos, apud nos autem sunt anser et anas, mergus varius et merguli nigri, et mergus magnus, qui a quibusdam carbo aquaticus vocatur et cignus et anis magna, quam quidam volmarum vocant, quod habent saccum rubeum aut (ante?) guttur et pectus, et aliae aves huiusmodi. Quas autem inter istas aves grauior est illa, quae moratur iuxta flumina et lacus; grauem enim varnem — erant grauior- res aves iuxta fluuios et lacus quam iuxta mare: habitan-*

tes autem iuxta fluuium et lacus sunt vocatae *kalyx* et *claris* et *colonyz* et *batichen*, et haec avis assimilatur adducta, quamuis sit maius in quantitate, et avis quae dicitur *foracox* et est quantitate avis, quae dicitur *malargox*, sed crus eius est maius curuum et habet inter digitos curuum et est nigri coloris et nidificat super arborea, et hanc vocamus nos carbonem aquaticum, quem vulgariiter *Scalperen* vocant. In hac nominum barbarie agnoscitur facile *foracox* ὁ κόραξ, *malargox* ὁ πελαργός, *batichen* βασκαίς, *adducta* debet esse *νήττα*, *colonyz* κολουβίς, *claris* φαλαρίς, *kalyx* debet esse *κίχνος*. Cetera equidem coniecere non possum. Quem vero hic *volmarum* vocat, eundem p. 238. b. *volinarum* dicit et sub *Osina* nomine descripsit ita, vt *Pelecanum* agnoscas. *Osinam* plenius describit Vincentius Sp. nat. 16, 116. Cf. Gesner p. 606. *Pelecanus* vero carbo hodieque in Pomerania *Scalvern* vocatur.

χαράδριος] *Gazae rupes*. Thomae *Kalandus*. Camus, qui ad h. l. tacet, in Indice nominum ante Volumen II. ex versione Thomae *Kalandra* posuit pro *χαράδριος*. Infra 9, 11. vbi iterum nominatur *charadrius*, in Lipsiensi equidem Thomae Codice nihil varietatis reperi. Nescio an saepius vtrumque nomen permutatum fuerit: certe tale quid significat Bartholomaeus Anglicus de Propr. rerum 12, 22. vbi de *charadrio* in fine addit: *Differt autem charadrius ab auicula, quae dicitur chalandra, quae est avis sonora et canora*. Ceterum vide ad 9, 11.

8. φαλαρίς] Versio Thomae *faleris*. Similiter Aristophanes *Acharn.* versu 857. *φαλαρίδας*, *Anim.* 566. *φαληρίδας* dixit. Sale conditas *φαληρίδας* memorat et anem describit Athenaeus 9. p. 395. vnde constat, *Fulicam* Linnaei intelligi. Varro R. R. 3, 11. cum querquedula *phalarides* nominat inter domesticas aues, vt *Columella* 8, 15, 1. In Varrone Edd. quaedam *phalarides* nominant. Vide annotata ad *Columellam* p. 458.

κολυμβίς] Vulgatum κολυμβοίς ex Codd. suis correxit Camus. *Kalimbus* habet versio Thomae: Camus in Indice indidem *Kalimbus* et *Colibis* posuit. Jam olim vulgatum scripturam emendauit Sylburg ex Hesychio, qui κολυμβίς, ὄρνις ποιός. Supra 1, 1. κολυμβίς nominatur, vbi V. R. A. κόλυμβος habent. Athenaeus 9. p. 395. ἥ δὲ μικρὰ κολυμβίς πάντων ἐλαχίστη τῶν ἐνύδρων, ῥυπαρομέλαινα τὴν χροιάν καὶ τὸ ῥύγχος ὅξυ ἔχει, σκέπον τε τὰ ὄμματα, τὰ δὲ πολλὰ καταδύεται. vbi versio habet *rostrum oculos tegens*, quod equidem non intelligo. Ex vulgari lectione σκέπτονται duxit Camus in Commentario p. 239. quod posuit ex Athenaeo, *Ses yeux sont très perçans*. In Aristophanis Acharn. versu 826. in forum rusticus affert venales anates, phalarides, trochilos, κολυμβους. In Avium versu 304. memoratur κολυμβίς. Athenaeus l. c. quasi ex Aristophane meminit etiam κολυμβάδος, quam formam ex Nicandro habet Antoninus Fab. 9. et Hesychius in Κόλυμβοι.

βοσκάς] Vulgatum βόσκας corrigi iussit Sylburg, cui non paruit Camus. βάσκας Med. *bascas* versio Thomae, *bosca* Gazae. *Sarcelle* Camo. Columella 8, 15, 1. *clausae pascuntur anates, querquedulae, boscides, phalarides similesque volucres, quae stagna et paludes rimantur*. vbi vide annotata. *Βοσκάδα* marem et feminam describit Alexander Myndius Athenaei 9. p. 395. sed idem etiam *φασκάδες* nominat μικρῶν μείζους οὔσας τῶν μικρῶν κολυμβίδων, τὰ λοιπὰ δὲ νήτταις παραπλησίους.

κόραξ] Versio Thomae *tarax*. Deinceps μὲν post μέγας ex versione Thomae inserui. De eo dictum supra ad locum Alberti.

ἐτι χήν] In Reg. additum a secunda manu ὁ μέγας, vt Gaza: *item anser maior, anser minor, qui gregatilis est*. Sequentia χήν ὁ ἀγελαῖος omittunt V. R. A. Albertus quatuor anserum species memorat, *magnos cinereos, paruos cinereos, anseres albos, vulgo Schneegans dictos, anse-*

resque arborum, cinereos, maculis nigris in vultu, omnes gregatiles. Postremum genus est *Anas bernicla* Linnaei. Anseres niuis vel grandinis videntur esse eius species, quam *Anatem hyperboream* dixit Linnaeus.

χηναλώπηξ] *Vulpanser* Gazae. Noster obiter supra 6, 2. oua subuentanea gallinae, perdicis, columbae, pauonis, anseris et *χηναλώπεκος* memorat. Vnde patet, domi altum fuisse vulpanserem. Sagros in Aegypto memorat Herodotus 2, 72. et ex eo Aelianus 10, 16. Plura de eo Aelianus H. A. 5, 30. et 11, 38. Est *anas tadorna* Linnaei, quae vulpis instar cauernas terrae habitat.

καὶ αἶξ] Omittunt V. R. A. *capella* Gazae, *aix* Thomae, deinceps *penelops*. *καὶ πηλεκὸς* Reg. Recte monet Camus, Belonium secutos recentiores plerosque omnes temere interpretatos esse genus illud Tringae, quod Galli *vanneau*, nostri *Kiebitz* appellant. Is enim pedum digitos palmatos non habet, vt *αἶξ* Aristotelis. *Penelopes* in Plinio 10. c. 22. Codices quidam habent, vbi vulgo *chenalopeces* sunt. Ion poeta *φοινικόλεγον*, Alcaeus *ποικιλόδειρον τανυσίπτρον*, Ibycus *ποικίλον ατολόδειρον* dixerunt. Multi igitur *Anatem Penelopem* Linnaei interpretantur.

αἰαίετος—κόπτει] Versio Thomae: *stagna penetras*: Albertus: *et animal quod dicitur malachos et carmolos manet in ripa maris et transeunt lacus et pascuntur in eis*. De aquila hac dicetur ad 9. 32. et 34. Ad hunc locum Albertus aquilam pede altero palmato memorat, quae hinc in Linnaei Systema sub nomine *Haliaeeti* transiit. Si post aues aquaticas palmatas omnes Philosophus etiam *haliaeetum* pedibus palmatis voluit intelligi, tum extra aquilarum genus erit quaerendus, vt coruus palmipes ad pelecános pertinet. Secutus autem est Aristoteles et sequi debuit vulgi consuetudinem in appellandis anibus.

ἀλληλοφάγοι] V. A. *ἀλληλοφαγοῦσι*. Contra Camus *εἰσι* post *οὐκείνου* inseruit ex Medic. quod verbum hic statim additum vertit Thomas.

πάν μὲν] Medic. *πάμπαν*,

κερχοῖς] Versio Thomae *cardus*. Nihil annotavit Camus, sed in Indice nominum inde *Centris* posuit. Albertus nominat *saboriz et antytonys*. Gazae *tinnunculus*. Noster de Gener. 3, 1. *μάλιστα δὲ ἡ κερχοῖς πολυγόρον· μόνον γὰρ σχεδὸν τοῦτο καὶ πίνει τῶν γαμφωνύχων*. De eadem supra 6, 1. *ὥπται μὲν οὖν καὶ τέτταρα εἶδη· τίττει δὲ καὶ πλείω*. cap. 2. *τὰ δὲ τῆς κερχοῖδος ὡς ἐρυθρὰ ἐστίν, ὥσπερ μίλτος*. vbi male modo *mini* Gazae, rectius Thomas *sinopidia*. Consentiant hodie, Falconem tinnuncululum Linnaei, Gallorum *Cresserelle*, intelligi.

CAPVT VL (vulgo IV.)

τετράποδα τὰ ἄλλα] Gazae versio habet: *et reliquae huiusmodi quadrupedes*. Legit igitur additum *τοιαῦτα*, et recte quidem. Quantia enim quadrupeda sola intelligit Philosophus. Albertus etiam h. l. habet: *animalia autem equammore quantia, sicut lacertas*. Sequentia *οἱ δὲ ὄφεις* usque ad *τὰ ὠτόκα* Medicus omisit; librarius enim a simili initio ad simile transiit.

καὶ ὀλιγαίμον πάντα τὰ ὠτόκα] Vulgatum *τὰ ὀλιγαίμα πάντα καὶ τὰ ὠτόκα* ex versione Thomae correxi. Leon. et Camotiana *πλευμονα* et *ὀλιγόαιμα* habent. In Veneto est *ἔχουσι δὲ σμφὸν ὀλιγόαιμον πάντα τὰ ὠτόκα*. Sed manus secunda post *σμφὸν* inseruit *τὰ*, supra *αιμον* posuit *αιμα* et *καὶ* adiunxit post *πάντα*. Sequens *καὶ* ante *τοὺς ἔχεις* omisit versio Thomae. Med. Venet. Reg. *ὄφεις* habent.

ὀστέακινα διατιθέντες] Ita ex Med. Canis. Camus scripsit pro *ὀστέακια δια τὸ τιθέναι*. Versio Thomae: *in uasis testis disponentes velut ad saginationes*. Legit igitur *διατιθέντες* *ὅλον* scriptum. Deinceps ὅλα versio Thomae *omnia* reddit. Gazae: *reliquum totum emittunt*, quasi *τὰ λοιπὰ πάντα* scriptum legisset. Etiam versio Thomae et Alberti habet: *et exit residuum per eiectionem*.

τὰ ἄλλα τὰ τοιαῦτα] *omnia fere id genus animalia* Gaza vertit. Generis formaeue cognatio nulla intercedit, sed similitudo victus. Albertus: *hoc autem similiter plura faciunt animalia.* Verba ἀλλ' ἔξω οἱ ἀράχλαι omittunt V. R. A. Postea ἐκχυμάζουσι Med. Versio Gazae: *foris eugendo euaporare mos est.* Vulgatum ἐξικμάζουσι correxi. Rationem dixi ad 5. cap. 25. s. 1.

2. ἐπανάγει] Gaza vertit: *reducit et usque eo retractat, quoad partem nactus postremam e directo constituat.* Thomas: *sursum ducit — in rectum statuat.* Scotus apud Vincentium 20. cap. 45. *cumque aliquid in cibo acceperit, erigitur et transglutit, deinde constringitur, donec perveniat illud, quod transglutitur, ad inferius.* Albertus: *et quando in os aliquid accipit, erigit caput et collum et transglutit illud, deinde constringit, et contrahit corpus suum comprimendo hoc quod transglutit, in ventrem inferius.* Narrat deinde nidum picae in cacumine nucis depopulantem serpentem, qui matris aduolantis coxam apprehenderat, sed a mare fuit occisus tundendo cerebrum p. 79. b. Scoti et Alberti locum totum apposuit Camus Notit. Tom. VI. p. 450.

εἰς μικρὸν] Camus ex Codd. εἰς inseruit. *in paruum* versio Thomae. Deinceps κάτωθεν pro καταποθέν Med. φαρμακοπωλᾱι Thomae sunt *veneni venditores.* Andi nunc Plinium 10. s. 92. *Serpentes ovis pinguescunt, spectanda quidem draconum arte: aut enim solida hauriunt, si iam fauces capiunt; quas deinde in semet conuoluti frangunt intus, atque ita putamina extussunt: aut si tenerior est oculus adhuc aetas, orbe apprehensa spiras ita sensim vehementerque praestringunt, ut amputata parte seu ferro reliquam, quas amplexu tenetur, sorbeant. Simili modo devoratis avibus solidis, contentione plumam excitam et ossa reuomunt.* sect. 93. *Serpentes, cum ocoasio est, vinum praecipue appetunt, cum alioqui exiguo indigeant potu. Eaedem minimo et paene nullo cibo, cum asseruantur inclusae, sicuti aranei quoque, alioqui suctu viventes.*

CAPVT VII. (vulgo V.)

μόνον δὴ τοῦτο τῶν ζώων] Ex Med. Reg. τούτων edidit Camus, quam lectionem sequitur versio Thomae. Albertus: *terrum tenacem, quae glis vocatur*. Plinius 10. s. 93. *Serratorum dentium carniuora sunt omnia. Vrsi et fruge, fronde, vindemia, pomis viuunt et apibus, cancris etiam ac formicis. Lupi, ut diximus, et terra in fame*. Idem 8. s. 34. antea tradiderat, ad quem locum Alberti verba apposituit Harduinus cum Glossa Isidori: *Glis, glitis, humus tenax*. Cf. ad Catonis cap. 45. p. 114. dicta.

αἱ κύνες, ἐσθίουσι] Verba vulgo interposita ὅταν κάμνωσι cum Med. et versione Thomae omisit Camus. ἐσθίουσιν ἀνεμοῦσαι V. R. ἀναιμοῦσι Med. Sequens μονοπεῖραι Albertus vertit: *qui vadunt solitarii, non in societate*. Thomas: *soliuagi insidiatores*. Male Gaza: *qui inertes et vnipectae quidem sunt*. Hesychius: *μονοπέρας, τοὺς μὴ ἀθρόους ἀλλὰ καθ' ἕνα πειρατεύοντας*. ad quem laudauit Alberti Photii Lexicon.

μᾶλλον [αὐτῶν] ἢ τὰ] Seclusum αὐτῶν cum] Gaza omitendum censuit Sylburg, reddidit tamen Thomas, qui κυνηγέυια consodalitatem vertit.

2. γλαῖον] Hesychius: *Γάνος καὶ ἡ ὕαινα ὑπὸ Φρυγῶν καὶ Βιθυνῶν*. Sic etiam scriptores graeci recentiores appellant, teste Glossario Cangii. *Glanem* nominauit Thomae versio. In Fragmento Callimachi apud Galenum Glossarii voc. πολυγράω et in Etymol. M. voc. γράισων Bernardus ad Synesium de Febribus p. 31. emendabat: καὶ γάνος ἀλξῶν ἔγραε κηδεμόνα, de hyaena interpretatus. *Cabonetiam* appellat Vincentius Sp. Nat. 22, 1. tanquam ex Aristotele: *lupus est comatus ut leo, cadauera de sepulcris extrahit et comedit*. Glossae: ὕαινα, henua. Clemens Recognitionum libro 8. p. 124. *alia quaedam mammalia marem vicibus alternis in feminam verterent, et semper per annos singulos commutarent, ut lepores et hyaenae, quas benuas vocant*.

Arnobius 7. p. 223. *camelos, belbas et leones*. vbi Elmenhorst malebat *benuas*, alii legunt *beluas*.

οὐκ ἔλαττων] Ita pro ἔλαττων scripsi praeunte versione Thomae, vbi est: *non minor*. Deinceps ὡσπερ ἵππου ex Vatic. dedit Camus. Postea σκληροτέραν vertit Thomas. Denique καὶ νέμουσα V. A. cum Camotiana, damnante H. Mercuriali V. Lect. 6, 18. *vomitionem hominis imitando* vertit Gaza. *similans vomitum* Thomas, quasi οἶον ἐμουσα vel simile aliquid scriptum legisset. Plinius 8. s. 44. *Sermonem humanum inter pastorum stabula assimulare, nomenque alicuius addiscere, quem euocatum foras laceret. Item vomitionem hominis imitari ad sollicitandos canes, quos inuadat. Ab uno animali sepulcra erui, inquisitione corporum.* Quam narrationem inter hyaenam et crocottam diuidit Aelianus 7, 22. De imitatione vomitus suspicor intelligi id, quod in voce hyaenae Africanae maculatae obseruatum narravit Sparrmann Itiner. p. 154. et 161. vocem animal quasi ex stomacho profundam trahere. Manifestius etiam tradit hanc similitudinem auctor narrationis in Ephemeride Britannica *Political Magazine* 1786. Julii p. 65. vbi de hyaena viua filio Regis Angliae tradita refertur: *This howl is very peculiar. Its beginning resembles a man moaning, and its latter part as if he were making a violent effort to vomit. As it is loud and frequent at night, perhaps it has been sometimes mistaken for that of a human voice in distress and has given rise to the accounts of the ancients etc.*

σαρκοφαγίας τῆς τοιαύτης] Ita pro σ. τῶν ἀνθρώπων Medic. cum versione Thomae: *appetens esum carniuum talium*. Sexus ἐπιέμενον respicit ad ζῶον, cum tamen ἐμουσα antecessisset. Sic saepe noster mutat genus. Deinceps χεδροποις Med. Canis. *fructus immaturos* vertit Thomas, *legumina* Gaza. Pro μέλι Codd. omnes Cami μελιττῶν habent, quam scripturam Thomas, Gaza et Plinius reddiderunt. Nata forte ea est ex scriptura μελιττῶν σμή-

νη καταγνύουσα τὸ μέλι. Sed pro καταγνύουσα aliud scriptum Thomas vertit *deprehendens*, forte καταλαμβάνουσα.

3. τοῖς ἐλάφοις] Ita pro ταῖς ex Med. Reg. et versione Gazae scripsit Camus. Pro ἐπιτίθεται Thomas ὑποτίθεται scriptum vertit *supponitur*. Deinceps temere vulgatam et Med. Ambr. scripturam ex V. R. mutavit in ταύροις ὁμως. χωρήσασα γάρ, sententia plane perversa. Versio Thomae: *et in tauros ore ad os. Secedens enim a tauro secundum faciem supina incidit, et tauri conantis percussere brachiis quidem cornua apprehendit*. Legit igitur scriptum: ὑποχωρήσασα γάρ ἀπὸ τοῦ ταύρου — ἐμπίπτει. In Leon. et Camot. est σαύροις pro ταύροις. Post βραχίονι repetitum vulgo τοῦ ταύρου cum Med. et versione Thomae recte omisit Camus. ἀκρωμίαν *summitatem* vertit Thomas. Totum locum ita Albertus interpretatur: *et aliquandō iniicit se super tauros cadens super dorsa eorum, et cum taurus vult eum ferire cornibus, apprehendit et tenet cornua manibus suis et lacerat spatulas eius*. Plinius 8. s. 54. *Ingrediuntur et bipedes: arborem aversi derepunt: tauros ex ore cornibusque eorum pedibus omnibus suspensi pondere fatigant*. Aelianus H. A. 6, 9. ταῦρα δὲ λιμνίσκουσα ὅταν ἐντύχη, κατὰ μὲν τὸ καρτερόν καὶ ἐξ εὐθείας οὐ μάχεται, προσπαλαίει δὲ καὶ τοῦ τένοντος λαβομένη κλίνει καὶ ἅμα ἐσθίει. Ὅ δὲ πιάζεται καὶ μέμνη καὶ τελευτῶν ἀπέιπε καὶ κείται, καὶ ἐκείνη ἐμπίπεται.

4. λάβρω] Versio Thomae λάβρω vel potius λάβρω *gulosā* reddidit. Sequens ὅλα ex Med. et versione Thomae addidi: *multa tota non diuidens*. Albertus, qui totam narrationem ad lupum transtulit, haec addit: *et ideo abscondunt homines hamos multos in morsellis incisīs et lupis expositis, et tunc transglutit hamos cum morsellis et moriuntur*. Aelianus H. A. 4, 34. ἀδηφάγος δὲ ὢν καὶ ὅλα, φασί, μέλη βρούκων ἂν καταπίοι· τούτων οὖν πεπληρωμένος καὶ τριῶν ἡμερῶν οὐκ ἐσθίει πολλάκις, ἔστ' ἂν ὑπαναλωθῇ τὰ πρῶτά οἱ καὶ πεφθῇ· πίνει δὲ ὀλίγα. Postea vulgatum εἶδ'

ἡμέρας δύο ex Med. correxi. Denique Med. scripturam διὰ τοῦ πεπληρωῶσθαι reddidit versio Thomae quia repletus est.

ξηρὸν] Med. σκληρόν. Versio Thomae durum et opacum. Forte ἐσκιασμένον scriptum legit. Sequens κνὺς est pro κνυεῖς dictum. Albertus: *et exit cum eo (stercore) fortis ventositatis a parte ani.* Idem verba ἐμποιεῖ — καταπνέων omisit, et sequentia ita vertit: *et quando lippus aperit os suum, exit ab eo fortis odor.* Versio Thomae habet *et in aperto ipso.* Denique pro phoca nominavit κανίky. Aelianus: H. A. 5, 39. οὐκοῦν περιχανὼν ἐβπνέ μὲν τοῦ καθ' αὐτὸν ἁσματος, καὶ τοῦτω τὴν φυλακὴν ἐπιτρέπει, ἀπαλλάττεται γέ μὴν αὐτός· τὰ δ' ἄλλα ζῶα ἡκοντα καὶ αἰσθανόμενα, οἷου λείψανόν ἐστι τὸ κείμενον, οὐ τολμῶσι προσάψασθαι etc., quae simplicem Philosophi narrationem ad consilium aliquod et prudentiam leonis referunt.

5. ὁ καλούμενος κάστωρ] Ita Philosophus hoc vno in loco memorans simul indicat aliud fuisse etiam nomen animalis, sed vulgo κάστορα audiisse. Κῦνα ποτάμιον alii vocarunt. Fiber Gazae audit.

σαθέριον] Med. σαθρίον καὶ τὸ σαπίριον. Versio Thomae sathrium et satirium. Gazae satherium, satyrium. Anonymus MStus Augustanus apud Cel. Matthaei cap. 54. ὅτι παρ' ὕδασι διατρίβει ὁ κάστωρ καὶ τὸ σαθέριον καὶ ἡ λάταξ καὶ ἐνυδρίς καὶ τὸ σαπήριον, ἐξ οὗ γίνεται τὰ σαπηρινὰ ἐνδύματα. Hesychius: Σατίριον — ζῶον τερτρίπουν ἢ λιμναῖον. Noster supra 1, 1. τὰ δὲ τὴν τροφήν ποιεῖται καὶ τὴν διατριβὴν ἐν τῷ ὕδατι, οὐ μέντοι δέχεται τὸ ὕδωρ, ἀλλὰ τὸν αἶρα, καὶ γεννᾷ ἐξω. πολλὰ δ' ἐστὶ τοιαῦτα καὶ περὶ αἷ, ὥσπερ ἐνυδρίς καὶ λάταξ καὶ κροκόδειλος. vbi Gaza *lupis*, *latax* habet, Albertus *andris* et *teu-theath*. Albertus ita: *viene fassox, eacheob-eon, fassuron, anadrix, lamyekeyz. Lamyekeyz autem est satius quam anadrix et habet fortes dentes, et apud nos vocatur castor: anadryx autem est, quam nos luterem vocamus. Fassuron autem est chebalus dictus latine, hirsutam et nigram ha-*

bens pellem pretiosam valde, qua utuntur ante pallia varia. Kachyneon autem est id, quod nos vocamus martarum latine, et est animal fulvum, album in gutture, in quantitate cattj existens. Castor autem etiam genus martari minus et nigrius dicto. Castor autem habet dentes fortes valde et saepe exit nocte de caueis riparum, et amputat ramos arborum, quae sunt circa fluuios, et construit sibi casas ex eis: quas facit cum solario, in quo habitat, quando exaltatur aqua. Aug. Niphus satherion interpretatus est zibellinam, ab aquis alienissimam, quem tamen secuti sunt multi recentiores scriptores, inter quos Buffonus, qui Latacem censuit esse Belonii lupum marinum, descriptum ab eo *De la nature des Poissons* p. 18. Satyrium de bestia *Desman* vocata interpretatur *Histoire naturelle*, XXVI. p. 118. ed. minoris. *Ἐνυδρίς* Schrebero in Enarratione Mammalium p. 461. est Lutra vulgaris Linnaei, a qua Latacem nisi nomine discrepare non putabat. De satherio recte negat idem p. 484. zibellinam esse. Pallas Spicileg. Zoolog. XIV. p. 42. Latacem e Castore male viso et relato fictam esse censet. Nam quae h. l. referantur, in nullam feram, imo in nullum quadrupes animal aquas dulces frequentans conuenire, praeterquam in castorem. Quod vero pilum durum specie inter vituli marini et cerui pilos medium dicit, id quoque superiori pilo castoris non male conuenire. Videri igitur Aristotelem aliena narratione falsum de castore geminum effecisse animal. Certe Latacis nomen in Lutreolam, cui a Rzaczinskio accommodatur, nullo modo quadrare. Satherion vero lutreolam esse Linnaei eo minus dubitat Pallas, quum pellis huius non ignobilis, praesentiaque in australibus quoque Russiae, vt Poloniae, prouinciis ita suadeant, vnde Graecis facile innotescere potuisse; quin fortasse per Thraciam vsque ad confinia Graeciae bestiam aquarum viciniam habitare. De satyrio tacuit Pallas, quod nomen forte putauit esse ex variatione prioris, satherion, ortum. Denique *Noersam* Germano-

rum ex Alberto M. ad Iutreolam hanc refert Pallas. Equidem locum Alberti nondum reperi. Sed est alius eiusdem libro 22. p. 221. a. *Guesselles vel roserulas vulgariter vocantur mures quidam, quorum stercus habet musci odorem, et hunc odorem habet etiam pellis muris. Est autem hic mus in dorso fulvus et in ventre albus, in pratis habitans et super riuos, et aliquando in domibus, si prata eis viridantia adiacentia sint. Hoc animal stercus suum in unum congerit, quasi iuuamenti aliquid sciat in ipso.* Quae paulo integriora habet Vincentius Sp. nat. 19. c. 103. sed animal *rosurellam* nominat, quem locum quasi ex Isidoro posuit Gesneri Histor. Quadrupedum p. 853. Dubito an haec ad soricem moschatum referri possint.

κερκίδας] Gazae versio *virgulta proxima*: Thomae *summitates arborum*. Forte huc spectat Hesychii glossa: κερκίδας, δονακίνας· ἐπεὶ ταῖς ἀνθηλαῖς ἐχρῶντο εἰς κερκίδας. Idem alibi: κερκίς, ἡ τῆς πίτυος κορυφή ἢ ἀλγύρου. Apud Theophrastum h. pl. 3, 14. κερκίς est populus tremula, quae h. l. intelligitur, quanquam in Geoponicis 12, 29. est κερκίδι ἢ καλάμῳ.

οὐκ ἀφίησι — ψόφον] Albertus vertit: *et dicunt quidam morsum illum non sanari, nisi laesus audiat fracturam ossium castoris.*

λάταξ σκληρόν] Albertus: *et iste castor pilos habet duros fului coloris, et est corium eius valde spissum, et pellicia dicunt valere paralyticis sicut et castoreum. Color autem eius, sicut dicit Aristoteles, est inter pilos konnichy et cerui, et hoc est quod diximus, quod fului sunt pili eius, et habundant ista animalia valde in partibus Alamaniae quibusdam et in terris Sclauorum Poloniae et Prusciae et Rusciae.*

CAPVT VIII. (vulgo VI.)

λάπροντα] Versio Thomae *lambentia*: Gazae *lambendo*: Alberti *lambunt aquam lingua*. Deinceps οἶον ὑμῶς Med. *velut onymyes* versio Thomae. Alberti: *sicut mus, sed causa*

huius est, quod mus secundum totum genus suum, quod multiplex est valde, habet dentes priores, qui duales vocantur et incisores, longiores aliis et alte super mandibulam superiorem porrectos, et ideo sugere, sicut etiam animalia serrales dentes habentia non potant aquam propter inaequalitatem dentium, et propter hoc lambit aquam lingua. Plinius 10. s. 94. In potu autem, quibus serrati dentes, lambunt: et mures hi vulgares, quamvis ex alio genere sint. Quibus continui dentes, sorbent, ut equi, boves. Neutrum veri, sed aquam quoque morsu vorant. De modo bibendi peculiari canibus, equis, asinis et bobus egregia est observatio Aubentoni in Historia naturali equi ad Buffonum. Equus scilicet labiis nasoque immersis aqua sorbillat aquam, canis exserta curvataque lingua tenui lambit, asinus labiis contingit tantum aquam summam. Hinc equus narium morbis obnoxius.

τὰ δὲ συνόδοντα σπᾶ] Versio Thomae σπάσει reddidit. Alberti: quae autem aequales dentes habent, linguam intus et maxillas extra componunt ad dentium diuisionem, et inter mandibulas sugunt aquam et bibunt, quod non possunt serrales dentes habentia facere. — Sugentia autem sunt sicut equus et taurus et ouis et capra et huiusmodi. Vreus autem bibit alio modo. Aves autem quasi sugunt aquam etc.

οὔτε σπᾶ οὔτε λάπτει] Med. Vatic. et versio Thomae σπάσει — λάψει habent hic et in sequentibus. Gaza: neque lambendo neque sorbendo, sed morsu. Equidem λάπτει scripsi pro κάψει. Camus cum R. A. πλεῖ ante κάψει adiecit. Sed ii Codices κάμψει habent.

μόνος κάψει] Plinius 10. s. 63. Bibunt aues suctu; ex his quibus longa colla, intermittentes et capite resupinato velut infundentes sibi: porphyrio solus morsu bibit. Paulo antea Ambr. μικρὰ habet pro μακράχενα. Pessime Albertus: sicut anser et gallina, et similiter facit kaorkaleon.

Athenaeus 9. p. 388. ex nostro refert: *καίτων δὲ πίνει*. Cf. 2, 17. et de Incessu animal. c. 10.

ἄγρια [καὶ] ὅσα] Copulam omisit Leon. et Camotiana. Deinceps *ποιοφάγα* — *ποιόφάγον* Medic. Totum locum ita vertit Thomas: *Quascunque non carcarodonta, omnia fructus comedentia et herbas comestiva sunt non valde morosa in bibendo, excepto cane: hic enim minime herbaefagus*. Scotus autem: *Omne animal domesticum et sylvestre habens cornua, faciens serram dentibus, (manus aliena non inseruit) comedit fructus, nisi habeant famem magnam, praeter conor, quoniam hoc animal comedit fructus et herbas*. Thomas igitur τῷ *πίνειν* scriptum legit; quid vero pro *κατεχόμενα* scriptum in eius libro fuerit, difficile est mihi quidem ad coniiciendum. Alberti versio consentit cum verbis e Scoto positis, nisi quod habet: *non habens cornua et faciens serram dentibus, non comedit fructus, praeter id quod vocatur cenon: hoc enim non comedit fructus et herbas*. Camus ex Aldina, Vat. Ambr. et versione Thomae κυνός dedit: νός vertit Gaza. Neutrum nomen conuenire putabat Scaliger. Plinius 10. s. 93. *Vnum animal digitos habentium herba alitur lepus, sed et fruge: solipedes et e bisulcis sues omni cibatu et radicibus. Solipedum volutatio propria. Serratorum dentium carniuora sunt omnia*. Quae nescio an ex h. l. olim integriora excerpta sint.

2. τὸ ῥύγχος] Plinius 11. s. 60. *herbas eruentibus limumque lata rostra, ut suum generi*. E Problematibus ductum censebat Sylburgius, quod habet Alexander Aphrodis. Problem. 1, 141. *διὰ τί ὕες τῇ κόπρῳ τέρονται; — κατὰ δὲ Ἀριστοτέλην, ὅτι παχύρυγχοι ὄντες ἔχουσι διαφορομένην τὴν ὄσφρησιν καὶ μὴ ἀντιλαμβανομένην τῆς δυσωδίας*. Quae ratio mihi non satis apta nec vera videtur esse.

καὶ εὐχάρεστατον] Versio Thomae *maxime gaudiosum* expressit scriptum *εὐχάρεστατον*. Sequens *νῆστιν ἰσotάντες* omisit versio Thomae. Albertus habet: *extempore men-*

aurant pinguedinis quantitatem acquisitas. Plinius 8. s. 77. *Pinguescunt LX diebus, sed magis tridui inedia saginatione orsa.*

3. ἀκύλοις] Edd. pr. ἀκύλαις, quod correxit Sylburg. *palea* ex Scoti versione memorans Camus coniicit in Codd. quibusdam ἀχύροις scriptum fuisse. Albertus: *ordeo, milio et palea fufuris sive siliquis: optimam tamen carnem accipit ex glande, et impinguatur praecipue cum quiete.* Versio Thomae verba σύκοις, ἀκύλοις, ἀχράσι, σικνίοις praeterit. Med. συκινίοις.

κοιλίαν θερμήν] Ita pro ἀγαθήν ex Canis. et varietate Regii scripsi. *quibus venter calidus est* Gaza. Deinceps ἡ ἀτρεμίαν Med. et versio Thomae. Albertus ad h. l. narrat, Frisones ordeo egesto a bobus semicrudo saginare porcos in eodem loco inclusos.

πιαίνει· τὰς δὲ ὕς] Med. et versio Thomae et Gazae *πιαίνει δὲ τὰς ὕς.* V. R. *πιαίνει δὲ τὰς νηδύς.* Deinceps *νέμεσθαι ἐν πηλῷ* Med. *passi in luto* versio Thomae, qui pro *ἡλικίας aetatem* reddidit. Aelianus H. A. 5, 45. *παχύνεσθαι δὲ τὴν σὺν αἰκούῳ μὴ λονομένην μάλιστα, ἀλλ' ἐν τῷ βορβόρῳ διατρίβουσάν τε καὶ στρεφομένην, καὶ πίνουσιν ὕδωρ τεθολωμένον, καὶ ἡσυχίᾳ καὶ στέγῃ σκοτωδεστέρα χαίρουσαν καὶ τροφαῖς, ὅσαι φρωδεστέραί τε εἰσι καὶ ὑποπλῆσαι δύνανται.* — ὅτι καὶ *λοχναίνεται καὶ ἐπιτρίβει τὰ κρέα ὕς ὁρῶν τὸν θῆλυν, πεποίηκε (Ὅμηρος) τοὺς ἄρρενας ἰδίᾳ καθεύδοντας καὶ τὰς θηλείας ἰδίᾳ.*

ἀπὸ τοῦ σταθμοῦ] Ita pro τῶν σταθμῶν scripsi ex Med. Reg. versione Thomae et Gazae. *Ponderi decedit* interpretatur Sylburg. Sed Thomas totum locum ita vertit: *sexta parte ablatis pilis et sanguine et talibus.* Legit igitur scriptum τῷ ἔκτῳ μέρει ἀφαιρεθέντων τῶν τριχῶν καὶ αἵματος καὶ τῶν τοιούτων. Albertus: *tantum autem de cibo transit in nutrimentum porci, quod dicitur sexta pars cibi sui transire in pilos et sanguinem et sibi similes partes porci. Pugnatur autem cum lupo: et lupo ingeniose pugnatur*

eum porcis accedens subito et recedens et attemptans morsum gutturis eius. ita quod quidam expertorum dixit mihi, quod lupus eo vidente in ore accepit lignum ponderis 30 vel 40 librarum in silva, et cum eo didicit saltare super truncum arboris abscissae etc. Ordinem sequitur Albertus paulo commodiorem vulgato.

θηλαζόμεναι] Porci autem cum pariunt, macrescunt, sicut et alia fere omnia animalia Albertus.

CAPVT IX. (vulgo VII.)

*πονηράγοι] Medic. ποιοφάγοι bis habet, et sic Capite sequente. Deinceps φυσικοῖς Aldina, Junt. Codex Reg. Ambr. φυσικοῖς Basil. Postea ἡρειγμένοις Camot. ἡρισμένοις Med. ἡρεισμένοις Canis. Versio Thomae kiamis deisctis et foliis. Denique ἐκτεμῶν — παράσχη τροφήν Med. Vulgo erat παρέχη τὴν τροφήν. Sequens ἐμφυσήση vulgato φυσήση substitui ex versione Thomae incidens insufflauerit. Gaza: si cute incisa spiritum adigas. Albertus: faba commolita et etiam fabas siliquis. Dicitur autem, quod si scinditur corium tauri et insuffletur inter corium et carnem et dat ei praedictos cibos, citius impinguabitur. Plinius 8. s. 70. lauatione calidae aquae traduntur pinguescere, et si quis incisa cute spiritum arundine in viscera adigat. De hoc ἐμφυσήματι Riolanus in Paralipom. Enchiridii anatom. p. 483. Casaubonus ad Athehaei 5. p. 330. Mauchart in Ephem. Naturae Curios. Centur. I. p. 52. Beckmanni *Kleine Anmerkungen* p. 460. Noster de Sophist. Elenchis c. 1.*

ἀπλαῖς] Camus ex Codd. non nominatis ἀπλῶς edidit. ἐπιτισμέναις Thomas coctis vertit. Deinceps ἀσταφίσι Atticum vulgato σταφίσι ex Med. et Vatic. substitui. Postea οἱ ἡλεῖοι Vatic.

χλαινόμενα τῷ κρηῶ] Plinius II. s. 45. boum attritis ungulis cornua vngendo aruina medentur agricolae, adeoque sequax natura est, ut in ipsis viuientibus corporibus feruent; cera flectantur atque incisa nascentium in diuersas partes

torqueantur, ut singulis capitibus quaterna fiant. Hac eadem arte in cornibus torquendis Islandi olim vsi traduntur in Itinerario Olafseni Tom. I. p. 27. versionis germanicae.

τὰ κεράτια ἀλείφει] Nicephorus ad Synesium p. 363. φησὶ δὲ καὶ Ἀριστοτέλης ἐν τῷ περὶ ζώων ἱστορίας, ὅτι οἱ βόες ἤπτον ἀλγοῦσι τοὺς πόδας, ἐάν τις τὰ κέρατα ἀλείφει πηλῷ ἢ πίττῃ ἢ ἐλαίῳ. Versio Thomae *vnixerit cera nigra aut pice*, omisso oleo, habet. Cato R.R. cap. 72. *Boues ne pedes subterant, priusquam in viam quoquam ages, pice liquida cornua infima unguito.* Columella 5, 15, 2. *Subtriti pedes eluuntur calefacta bubula vrina, deinde fasce sarmentorum incenso, cum iam ignis in fauillam recidit, feruentibus cineribus cogitur insistere, ac pice liquida cum oleo vel axungia cornua eius linuntur.* Cf. Niclas ad Geoponica 7, 9. Plutarchus de Sera Numinis Vindicta p. 65. καὶ τῶν βοῶν ἂν εἰς τὰς χηλὰς μαλακισῶσι, προσαλείφειν τὰ ἄκρα τῶν κεράτων.

2. αἱ ἀγέλαι] Versio Thomae *ἀγελαῖαι gregales* reddit Deinceps *Puricas boues*. Vulgatum *πάχνης* mutant V. R. A. in *γαλήνης* mira variatione. Pro nouem annis Scoti versio *vndecim* habet, Plinius autem *quatuor libri* 8. s. 70. *id consecutus est non ante quadrimum ad partus vocando.* Plinianum numerum merito praetulitiam olim Conr. Gesner p. 29.

διαφυλάττουσιν] Hoc vulgato *διατηροῦσιν* ex Med. Canis. praetulit Camus. Sequens ὅπως vulgato ὅταν substitui, suadente iam olim Scaligero ex Gazae versione: *ut incrementum ampliter capiant.* Etiam Thomae: *ut crescant.* Alberti: *et non student adhaec nisi ut crescant.* Miror Cami silentium. Denique *τριακοσίους* Canis. De Pyrrhicis armentis dictum est ad 3. cap. 21.

C A P V T X. (vulgo VIII.)

ποηφάγα] Med. *καρποφάγοι μὲν εἰσι καὶ ποιοφάγοι*, sed ita sequens *παινέται* etiam mutandum erat. Deinceps vul-

gatum *δυσχεραίνει* correxi ex legibus grammaticis. Albertus: *et impinguantur aqua praecipue, in qua cocta est tortuca.*

κράστις] Leon. et Isingr. *κρατὶς*, Camot. *κράσις*, *farrago* Gaza. *ἐστὶ δὲ κρατὲς λειοκρατεῖν*. Med. *πλειοτριχεῖν*. Camus *κραστις* dedit, cum Sylburgius *κράστις* ex Hesychio, qui *χλωρὸς χόρτος* interpretatur, praetulisset. Versio Thomae: *Commixtio autem multiplicat pilos*. Albertus: *gasata facit pilos eorum molles et maxime si fuerunt seminae impinguatae*. Vocem *σκληροῦς* omittit Vatic. Graeco *κράστις* vel *γράστις* est *farrago* vel triticea vel hordeacea. Hinc *γρασσιλίζειν* farragine pascere. Cf. dicta ad Varronem R. R. 2, 7. p. 464, 465. In varietate Codicum *λειοτριχεῖν* latere suspicor.

πρωτόκουρος] *prima fals vitio datur* Gaza vertit: *quae primo oritur* Thomas. Deinceps Edd. Leon. Camot. *ἐπάγεται τῆς πόας*. Basil. et Med. *ἐπάγεται· ὅξει γὰρ τῆς πόας*. V. R. A. *τῆς πόας ὅταν· πίνειν* etc. Versio Thomae: *quando mali odoris aqua superueniat, odorat enim herbam*. Legit igitur scriptum *δυσῶδες ἐπιγένηται· ὅξει γὰρ τὴν πόαν*.

οἱ δὲ ἵπποι] Equi sitientes puram amant, siti vero extincta pedibus proculcant et turbant aquam, ut recte contra h. l. monuit *Bourgelat, Elements de l'art veterinaire* Tom. II. p. 250. Cf. ad Columellam 6, 27. p. 345.

ἡ συνταράξη] Vulgatum *συνταράξει* correxi. Aelianus haec ad elephantem transtulit cum capite sequenti 17. c. 7. *διειδὲς δ' ὕδωρ καὶ ἀπραιφνὲς ἐλέφαντι πιεῖν ἐχθιστόν ἐστι, τεθολωμένον δὲ καὶ ῥυπαρὸν ἡδιστον πομάτων ἡγεῖται· καὶ μέντοι καὶ ἐς ποταμὸν εἰὰν ἀφίκηται ἡ λίμνην, οὐ πρότερον ἐπικύπτει πιεῖν, πρὶν ἢ τοῖς ποσὶν ἐπιταράξη τὴν ἑλὺν καὶ ἀφανίσῃ τὸ κάλλος τοῦ ὕδατος*.

τέτταρας] *per decem dies* Albertus habet: ὁπῶ scriptum legit et ad elephantem transtulit Aelianus 1. c. *εἰὰν δὲ ἄποτος μείνῃ, διακαρτερεῖ καὶ ὁπῶ ἡμέρας*.

CAPVT XI. (vulgo IX.)

Μακεδονικούς κριθῶν] Posterius vocabulum ex Aeliano addidi praeunte Camo; ille enim ex h. l. 17, 7. *Ἀριστοτέλης ἐν τῷ ἡ περὶ ζώων φησὶ τοὺς ἐλέφαντας ἐσθίειν κριθῶν μεδίμνους Μακεδονικούς ἐννέα πκείστον· ἐπικίνδυνον δὲ τοσοῦτον πληθός· ἀλφείτων δὲ ἐπὶ τούτοις ἑξ· εἰ δὲ δοίης, καὶ ζ'.*

μαρεῖς] Hesychius: *μαρίς τὸν ἑξ κοτύλας*. Cf. Pollux 10. s. 184. qui h. l. laudauit. Versio Thomae: *marces, est autem maris ex cotilae, et vini*. Aelianus: *καὶ χιλῶν φύλλα καὶ κλάδους ἀπαλούς· πίνειν δ' αὐτοὺς ὁ αὐτὸς λέγει μετρητάς Λακεδαιμονίους εἰδ', καὶ πάλιν τῆς δείλης ἐπιπίνειν ἡ.*

τριάκοντα] Aelianus 4, 55. *καμήλους ἔτη βιοῦν καὶ πεντήκοντα ἀκήκοα, τὰς δ' ἐκ Βάκτρων πέπυσμαί προῖναι καὶ εἰς δις τοσαῦτα*. Plinius 8. cap. 18. *uiuunt quinquagenis annis, quidam et centenis*. vnde h. l. *πεντήκοντα* emendabat Abr. Gronov ad Aelianum.

τριάκοντα] Aelianus 17. cap. 7. *βιοῦν δ' ἐλέφαντας ἔτη σ' φησὶ, προῖναι δὲ ἔστιν οὓς καὶ εἰς τρεῖς ἑκατοντάδας*. Gaza: *alii annos ducentos viuere aiunt, alii trecentos*. quem ordinem praefero: eundem enim habet cum Aeliano Albertus ad h. l.

CAPVT XII. (vulgo X.)

μέδιμνον τοῖς ἑκατὸν] Versio Thomae *αὐτοῖς ἑκατὸν* scriptum reddidit *ipsis centum*. Vulgatum laudauit Eustathius ad Iliad. p. 919. ed. Basil. Deinceps οὕτως ὑγιεινότερον τὸ ποιμνίον Med. οὕτω ὑγιεινὸν Vatic. Postea τὰ πολλὰ δειλεάζοντες V. R. A. in quo haud scio an verum lateat; vulgata enim vitiosa mihi videtur. Pro *ἄλλας πάντοντες* versio Thomae *saele aspergentes*: videtur ἀλλοῖ scriptum reddidisse.

κινούμεναι τῆς μισημβρίας] Versio Gazae: *et agitatae quoque meridia*. Nescio an bene habeat vulgata. Oves enim meridianis horis compulsae in umbra quiescere so-

lebant. Ecce Albertus: *Capri autem postquam moti sunt post meridiem plus potant de aqua, quando autem eis sal datur ante partem (partum?) multum fluxum lactis habebunt a mamillis. Oves autem impinguantur lenticula et palea ausernas cum sale.* Videtur is *πρὸ δὲ τοῦ τόπου* scriptum reddidisse. Deinceps vulgatum *τὴν δελήν* ex Med. correxi. Pro *καθιᾶσι* Thomas scripturam *καθιστᾶσι* constituit reddidit. *θαλλὸς* Gazae *οἰα*, *κότινος οἰα*ster. Timaei Glossa: *θαλλὸς, πᾶν τὸ θάλλον, κυρίως δὲ ὁ τῆς ἐλαίας κλάδος.* ad quem locum multa conguessit Ruhnkenii sedulitas. Inprimis huc pertinet locus Dionis Chrys. Or. 65. *ἀπὸ θαλλοῦ περιάγοντες ὥσπερ τὰ πρόβατα.* quam locutionem in prouerbiū fere vertit consuetudo. Cf. loca a Ruhnkenio laudata p. 136.

2. *ἄχυρα ὁποῖα ἂν ᾖ*] Ita pro *ἄχυρα καὶ πόα* Med. et versio Thomae: *palea qualiscunque fuerit.* Deinceps *προσρανθέντα* Gaza *respersa* reddidisse videbatur Sylburgio. Postea *ὑδωρ δὲ προβάτοις τοῦ μὲν θέρους τὸ βόρειον, τοῦ δὲ μετοπώρου τὸ νότιον ἄμεινον,* scriptum vertit Scotus: *et in aestate valens est aqua septentrionalis frigida, et in autumnō aqua meridionalis tepida.* Ita etiam Albertus, et videtur ea scriptura verior. Ideo etiam Varro 2, 2, 10. sole exorto et occidente pecus potum propellit aestate. Contra verno et hiberno tempore semel meridiano tempore potum agit.

καὶ αἱ νομαὶ αἱ πρὸς ἐσπέραν] Albertus: *iuvant eas plus pastus in fine diei et motus per itinera et exercitium moderatum—immoderatus autem motus et labor cogit ad maciem.* Postea *γινώσκουσι μὲν* scriptum reddidit versio Thomae. *τῷ πάχνην ἔχειν* Gaza vertit: *cum pruīnam quam susceperint seruant.* — *parum prae sua imbecillitate constantes discutiunt suo motu quantum susceperint.* Contra Albertus: *et quas inter oves est debilis, non potest ex se excutere glaciem.*

3. *ὅπου εἰς ἐλώδη*] Praepositionem monente Sylburgio

vt inutilem seclusi; et omisit versio Thomae. Verba ἢ ὅπου μετεωρότερα Gaza recte vertit: *cum locis palustribus quam editioribus pascit*. Probat autem Philosophus carnes ouium in montuosis et editis pastarum. Ita etiam Albertus vertit.

εὐχειμερώτερα] Scaligeri emendationem δυσχειμερώτερα vnice probandam censuit Casaubonus. *maxime bene hiemales* vertit Thomas. Cum Scaligero sentiebam olim in annotatione ad Varronem p. 405. Nunc vero dubius adhuc haereo. Laticaudatas vel Syriacas oues suspicor propter maiorem pinguedinem, qua praecipue cauda est referta, frigus fortius pati.

κολορα] Med. κολορα. Idem cum Canis. δασέων pro vulgato λασίων habet. Gaza prius vocabulum vertit: *glabrae exutiores quam vestitiores*. Thomas: *membris grossae lanosis*. Scotus: *et quod habens multos pilos multo magis quam habens paucos magis patitur hiemem*. Albertus: *similiter autem quaecunque habent pilos multos, melius sustinent hiemem quam habentes lanam paucam*. Sed antea idem: *et quaecunque habent ampliores et latiores caudas ex ouibus melius sustinent frigus hiemis quam habentes caudam longam et strictam*. Hesychius: κολερά, νόθα, νωθρά. ἐνιοι δὲ πρόβατα τραχέα. Quae sunt interpretationes omnes falsae. Κολερα oues sunt villo breui, quales Apulas fuisse refert Plinius 8. s. 73. δασεῖται vel λάαιαι hirtae Romanis. Denique δυσχειμεροὶ δὲ καὶ αἱ οὐλαὶ pro vulgato αἱ αἷγες ex Med. versione Thomae, Gazae, Scoti et Alberto dedit Camus. Sunt haec oues molles, tectae et pellitae Romanis, vt docui ad Varronem p. 406. Geoponica 18, 1. τὰ δὲ παρουλότριχα σαθρὰ εἶναι τῇ φύσει διαβεβαιούνται.

Ῥγεινότεραι μὲν οὖν ὄτες] Postquam vulgatum αἱ αἷγες membri antecedentis ex auctoritate Codicis Med. et versionum in αἱ οὐλαὶ mutatum fuit, superest tamen duplex dubitatio. Primum enim comparisonem caprarum cum

ouibus ratione habita patientiae atque impatientiae frigoris fuisse institutam a Philosopho, suadet cum reliqua vtriusque pecoris comparatio, tum locus infra 9, 3. *στοι δ' αλγες δυσριγότεραι τῶν ὄτων*. Varro etiam 2, 3, 6. pecus hoc alsiosum esse ait. Deinde dubitari potest, quo referatur istud *μὲν οὖν*, cum in prioribus nihil adhuc de sanitate pecoris vtriusque dictum sit. Gaza etiam simpliciter vertit: *Valent melius oues quam caprae*. De caprarum valetudine imbecilli Varro 2, 3, 5. *capras sanas sanus nemo promittit: nunquam enim sine febre sunt*. ad quem locum vide annotata.

κώδια καὶ τὰ ἔρια] Thomas recte *vellera et lanæ*: male Gaza *pelles ac vellera*. *φθειρωδέστερα* male Thomas *corruptibilia* vertit. Aelianus H. A. 1, 38. *λυκοσπάδα ὄν πεξας καὶ ἐριουργήσας καὶ χιτῶνα ἐργασάμενος λυπεῖ τὸν ἡσθημένον ὁδαξησµὸν γὰρ ἐργάζεται, ὡς λόγος*. Plinius 11. s. 39. *gignuntur autem (pediculi) et vestis genere, praecipue lanicio interemptarum a lupis ouium*. Plutarchus Q. Sympos. 2, 8. *τὰ πρόβατα τὰ λυκόβρωτα λέγεται τὸ μὲν κρέας γλυκύτατον παρέχειν, τὸ δ' ἔριον φθειροποιόν*. vnde retulerunt Geoponica 15, 1, 5.

CAPVT XIII. (vulgo XI.)

ἐκχυλίζοντα ταύτη] Versio Thomae *exsugentes*. Supra c. 4. de serpentibus *ἐξικμάζειν* et *ἐκχυμίζειν* dixit, quod etiam h. l. restituendum censeo. Ita vulgo h. l. sequebatur *ζῆ χυλοῖς*, quod est etiam in Med. sed Camus ex V. R. A. *χυμοῖς* dedit. Postea vulgatum *σαθρόν* ex Med. Vat. correxit idem Camus. *putridum* vertit Thomas, *nullis putidie* Gaza, *rem foetidam* Albertus.

ἡδιστον] Versio Thomae *ἡδίστως* scriptum reddidit: *libentissime* etiam Gaza. Sequens *καθαρόν* ex Med. Canis. versione Thomae, Gazae inseruit Camus. Albertus: *et apie etiam diligit aquas claras currentes*. Idem *μῖνψ* et *οἷστρος* reddidit nominibus barbaris *raruos et estaros*.

CAPVT XIV. (vulgo XII.)

οἱ μὲν τὰς οἰκίας] Leon. Iunt. cum Codd. versione Thomae et Gazae *εἰς τὰς οἰκίας* dant, quam scripturam Camotianae posthabuit Sylburg. *ad domos hieme se transferunt* vertit Thomas, *domicilia hieme repetunt* Gaza, *quidam enim homines latent in hyeme in domibus* Albertus.

οἱ δὲ πολλῆς — κρατοῦντες] Respicit morem regis Persarum, de quo narrarunt multi scriptores graeci et latini, velut ex h. l. Aelianus H. A. 3, 13.

μεταβάλλει τοὺς τόπους] Vulgatum *μεταβάλλειν* ex Codd. suis, ut videtur, correxit Camus. Libros enim auctores non nominavit. Contra Thomas *μεταβάλλειν τοὺς τόπους*, *τὰ μὲν*, omisso *καὶ*, scriptum vertit. Illam scripturam reddidit etiam Gaza et Albertus.

2. *αἱ γέραναι]* Med. *οἱ γέραναι*. Post *Σκυθικῶν* Camus *πεδίῳν* inseruit ex Codd. excepto Ambr. *campis* est etiam in versione Thomae, sed pro *Σκυθικῶν* per compendium scriptum habet *ex p̄m̄cia campis*. Aelianus H. A. 2, 1. *ὅταν τὰ ἤθη τὰ τῶν Θρακῶν καὶ τοὺς κρυμνοὺς ἀπολιποῦσαι τοὺς Θρακίους αἱ γέραναι* et cet. Iterum 3, 13.

ὁ τόπος οὗτος — κατοικοῦσι] V. R. *ὁ τόπος περὶ ὃν — κατεχοῦσι*. Med. *οὗ καὶ λέγονται τοῖς Πυγμαίοις ἐπιχειρεῖν*. Sequens *γένος μικρὸν* Gaza *genus hominum*, *tum etiam equorum pusillum* reddidit: Scaliger contra simpliciter *genus pusillum*, *ut aiunt*, *ipsi atque etiam equi*. Gazam reprehendit propter additum *hominum* Edw. Tyson in Dissertatione Philologica de Pygmaeis addita Anatomiae Pygmaeorum vel Simiarum; ipse enim censet Philosophum Pygmaeos voluisse genus brutorum non hominum intelligi. Asseuerationem autem de veritate narrationis Homericæ pertinere ad locum habitationis: verba contra *ὥσπερ λέγεται* refert ad sequentia. Verum ista Aristotelis defensio non procedit: nam si verba *καὶ οἱ ἵπποι* referuntur ad genus reliquum equorum, necesse est, ut *καὶ αὐτοὶ* intelligantur de ceteris hominibus.

Quod si enim comparari velis Pygmaeos cum ceteris brutis animalibus omnibus vel maximis vel minimis, inepte facies loquentem Philosophum. Quare potius concedo in sententiam Schefferi in Epistol. med. Thomae Bartholini Centur. IV. p. 193. qui monet ex Strabone, fabulam de Pygmaeis renouatam fuisse a scriptoribus rerum Alexandri Magni; quorum testimonio confisum Aristotelem haec tradidisse censet, caute tamen addito ὡς περ λέγεται. Ceterum in h. l. versio Thomae διὰ τοῦ βίου scriptum reddidit: *in cauernosis autem habitant et sunt per vitam.* Albertus: *et ibi occurrunt animalibus brutis, quae quidem genera sunt symiarum et dicuntur pigmei, qui cubitales homines vocantur* et cet. vbi addit: *apud nos autem grues sunt continus et hyeme et aestate, et tamen habitatio nostra est valde frigida fere.* Cf. omnino Heynii annotationes ad Iliadis 3. versum 6.

οἱ πελεκᾶνες] Gazae Plateae. Albertus: *avis quae dicitur graece kalakanes — a loco qui vocatur charemon usque ad locum qui dicitur cimor et ad locum qui dicitur athytyron et ibi pullificant.* Addit observationem de anserum migratione. Pelecanum multitudinem ad Strymonem testatur Belonius de Natura. anim. 3. c. 2. De nomine et genere pelecantis dicitur ad 9. c. 10.

Στυμόνος ποταμοῦ] Cum Codicibus suis Camus ποταμοῦ omisit, et deinceps οἱ πρότερον τοὺς ὑστέρον scripsit, cum tamen etiam in Med. sit οἱ πρότεροι: ego vero contra vulgatum τοὺς ὑστέρον cum Camotiana mutavi in τοὺς ὑστέρους. Deinceps Med. et versio Gazae τοὺς πρότερούς τοῖς ὑστέροις habent.

3. οἱ τχθῖνες] Albertus: *idem autem observant pisces mouendo de loco ad locum, et quaerendo loca cauernosa versus hyemem, ita quod expertus sum in villa mea super Danubium, ubi sunt plurimae cauernae in muris et lapidibus, quod omni anno post aequinoctium autumnii congregantur ibi pisces, quos vulgus barbellos vocat, et in tanta con-*

veniunt quantitate, quod manibus capiuntur, ita quod tempore isto simul bene voque ad decem plaustra manibus eiecerunt incolae loci. Compara cum his narrationem Aeliani H. A. 9, 57.

4. τὴν μετάβασιν] Med. V. R. A. μεταστάσιν dant. Deinceps καὶ ἑτέραν Med. Vatic. σκόμβροι Thomae sunt *scombriae*. Alberto *chentomur*, θύννοι *cochera*, ὄρνυγες *arores*, γέραννοι *latalis*, βοηδρομίων *monodaranuen*, μαιμακτηριῶν *manacraron*: hunc Octobrem¹, illum Septembrem interpretatur; contra Gaza illum Augustum, hunc Septembrem. Addit Albertus observationes de migratione avium has: Ciconias prius recedere, quam hirundines; has, quam coturnices; cuculum ante utrasque recedere. Ficedulam in Suevia semper reperiri, sed a Germania inferiore aestate recedere, redire in fine autumnii. Similiter cornicem variam, quae ex parte cinerea est, aestate recedere a Germania inferiore, redire autumno et manere per hiemem, sed a superiore Germania nunquam recedere.

5. πρὸς τὸ πνεῦμα] Gaza *flatu secundo*. Aelianus H. A. 3, 13. φυλαῖσσαι ἀνεμον οὖρον — καὶ πατόσιν φέοντα. Sequens ὅταν ἀνεμέσωσιν vulgato ὅταν ἐκπέσῃ substitui ex Med. et versione Thomae. Camus ex versione Scoti apposuit verba: *in stomacho habent et vomitant ipsum*. Albertus autem ita: *et hoc quod dicitur, quod in stomacho habent lapidem et quod vomitant ipsum, quando volant, et inuenitur aliquando cadere ex ipsis, — falsum est: nec lapis cadens ex grege eorum cadit ab ore, sed a pedibus* et cet. Aelianus H. A. 3, 13. γέραννος δὲ λίθον ὄνπερ οὖν καταπίνει πετομένη ὑπὲρ τοῦ ἔχειν ἔρμα, χρυσοῦ βάσις ἐστίν, ὅταν οἷον ὀρμισαμένη καὶ καταχθείσῃ, ἐνθα ἤκει, εἴτα μέντοι ἀνεμέσῃ αὐτόν. Ita confirmat Aelianus lectionem Medicei libri.

φάνται — πελειάδες] Versio Thomae: *fatgas — pelides*. Alberti: *pheytes et kaluados et turtures non hyemant in suis locis, sed columbas manent in locis suis*. De re vide

dicta ad 5, 13. Post *χειμάζουσι* verba vulgo interserta καὶ αἱ χελιδόνες post *τρυγόνες* collocata vertit Gaza, contra Med. cum versione Thomae et Alberti omisit, quos sequor.

ὄρνυες] Albertus: *et similiter antogos aliquando manet, et saepius mouetur de leco ad locum, turtures etiam saepe manent, praecipue quando montem habuerint contra boream, et ab alia parte locum liberum et patulum, in quo se soli exhibeant, et ipsa terra habitationis sit temperata. ἐν εὐήλοις* χ. Thomas vertit *temperatis locis*.

αἱ τὲ φάτται] Deinceps versio Thomae additum καὶ οἱ ὄρνυες reddidit.

ὅταν ἐμπέσωσιν] Vulgatum, quod Gaza reddidit *cum ceciderint*, ex Med. correxi. Camus Gesneri emendationem *πέτονται* recipere maluit. In versione Thomae scriptum dubie legi *resederint* aut *recederunt*. Equidem interpretor: *cum alis incubuerint et volatum inceperint*, ut dicitur *ἐμπίπτειν* de remigibus, cum remis incumbunt. Deinceps καὶ βόρειον scriptum vertit Thomas. Postea vulgatum *ἡγεμόνι* ex Med. versione Thomae, Gazae correxit Camus; monente Gesnero et Scaligero. Albertus aliter: *volant simul sicut greges, et in vento quidem puro frigido aquilonari cogit totus grex suum egohyat, hoc est stringunt cohortem, ut coniuncte volantes, ut una quasi alis aliam percutiat, et videatur grex eminus, quasi niger pannus extensus in aere*.

ἐπιχειροῦσι τοῖς νοτίοις] Cum negatione Med. οὐκ ἐπιχ. Versio Thomae *non conantur*. Deinceps vulgatam scripturam *νοτίοις* *εὐδίας* δὲ οὐ *πέτονται*, quae est prioribus plane contraria, recte ut falsam damnavit Scaliger, cuius emendationem recepit Camus, tanquam a Gazae et Scoti versione confirmatam. Is, deleta *εὐδίας*, dedit οὐ *πέτονται* δὲ διὰ βάρος. Gaza vero ita totum locum vertit: *austrum non aquilonem observant. Omnino aegre propter sui corporis pondus volant*. In Alberto nihil reperio, quod his

verbis graecis respondeat. In Gazae versione potius coniecturae meae patrocinium paratum et apertum reperio, qua verba εὐδίας δ' οὐ (mutato tamen εὐδίας in εὐδία) antecedenti membro tribui; deinceps vero κακῶς δὲ inserti, sed seclusi, ne pro verbis scriptoris haberentur. Plinius 10. s. 33. *austra non volant, humido scilicet et grauiore vento. Aura tamen vehi volunt, propter pondus corporum viresque paruas. Hinc volantium illa conquestio labore expressa. Aquilone ergo maxime volant ortygometra duce.*

6. παραβάλλωσιν] Versio Thomae *permutauerint*, legit igitur μεταβάλλωσιν scriptum. Sequens ἀπαίρωσιν vulgato ἀπαύρωσιν ex Med. substituit Camus. Albertus haec de coturnice narrata transtulit omnia ad grues. Pro glottide nominat *hakalokyrin*, quas est coturnix, ut quidam dicunt, quam aliqui quagliam vocant. Deinde: *et ortygometra et orix — et avis quae vocatur fababorios, et iste est, qui de nocte versus diluculum clamat.*

κύχραμος] Med. κέχραμος. Versio Thomae *kekharinus*, in Indice vero Camus *kekharinis* posuit: ego in Lipsiensi libro dubie scriptum *kekramis* reperi. Hesychius: κύχραμος, εἶδος ὀρνέου. Idem: κυκράμας, ὀρνέον. Videtur olim etiam κέγχραμος lectum fuisse, nomine a κέγχρω deducto, quare *miliariam* interpretatus est olim Belonius, assentiente Buffono, contra quos pugnat Camus Commentarii p. 271. Similiter rex Salaminis Κυχρεὺς vel Κυγχερεὺς ab aliis Κεγχρεὺς fuit vocatus. Cf. Heyne ad Apollodorum p. 775. et 783. et Interpretes Strabonis ad 9. p. 347. ed. Siebenk. Plinius l. c. pergit: *Semper hinc remeantes comitatum sollicitant, absuntque vna persuasae glottis et otus et cychramus. — Cychramus perseverantior festinat etiam peruenire ad expetitas sibi terras. Itaque noctu is eas excitat admonetque itineris. ubi libri quidam habent scriptum Cechramis et Cenchraxis.*

ὀρνυγομήτρα] *Matrix* Gazae. Fridericus II. de Arte ve-

nandi I. c. 9. p. 14. *et modus rallorum terrestrium, quae dicuntur duces coturnicum*, refert autem ad aues boni gressus et mali volatus. Hodieque Italiam regem coturnicum et fidicam dici genus ralli descriptum a Belonio Obseruat. 1, 11. monet is ibidem.

καὶ ἡ γλωττίς] Repete παραπλησία τὴν μορφήν τοῖς λεμναίοις ἐστὶ. Gaza *lingulacam* vertit, Albertus inepte *picum linguosum* interpretatur, quanquam de linguis picorum bene doceat. Plinius I. c. *Glottis praelongam exserit linguam, unde ei nomen. Hanc initio blandita peregrinatione auide profectam poenitentia in volatu cum labore scilicet subit: reuerti incommutatam piget, et sequi: nec vnquam plus vno die pergit: in proximo hospitio deserit. Verum inuenitur alia, antecedente anno relicta: simili modo insingulos dies.* Quae vnde ducta sint, ignoro. Recte iam olim Gesnerus eandem vel cognatam auem putauit esse Dionysii *ἐλαγίδα*, de qua ille Ixeuticorum 2, 11. inter amphibias aues: *ἐλαγὶς δὲ ὄρνεόν ἐστι τὰ πτερά πάντα ἐπὶ τοῖς νώτοις ἐλάφων ἔχουσα ἰοικότα θριξί, καὶ τρέφεται μὲν κατὰ τοὺς χειρσαίους ἔγγας, τὴν γλῶτταν μεγίστην οὖσαν ὥσπερ ὀρμιάν εἰς τὸ ὕδωρ ἐπὶ πολὺ καθιέισα, οὕτως τε κατὰ μικρὸν ἐπὶ τὸν λαιμὸν ἀνέλκουσα τὸν ἐχθρὸν τὸν ἀπατηθέντα, ὥς ἐπιπαύσαντα ἴδοι.*

ώτός] Gazae *otus*, Alberto *ortytor* siue *ortor*: eidem γλαῦξ est *galenky*. Sequens *κοβαλός* vulgato *κολοβός* iam olim monente Gesnero substitutum a Sylburgio ex Med. et Canis. confirmavit Camus. Emendationem eandem proposuerat etiam Hartung Decuriae 2. c. 1. Versio Thomae reddit *multi garritus*, Gazae *blattero*. Deinceps Méd. Reg. *ἀντορχούμενος*. ἀλίσκεται δὲ. Postea vero Vat. et Reg. habent *περιελθὼν τοῦ θέρους τῶν θηρευτῶν*. Cum Med. facit versio Thomae.

γαμφώνυχα] V. R. A. *γαμφὰ πάντα*. Deinceps τῶν Ἰνδικῶν ὀρνέων scriptum vertit Thomas. Postea *σιττάκη* Med. *sitacus* versio Thomae. Camus in Indice *Iltacus* po-

suit. Ceterum bene de aue comparato loco Ouidii Amorum 2, 6. et Plinii 10. c. 42. docuit Camus Comment. p. 626. si discesseris a coniectura de nomine auis graeco ἀρωπόγλωττος.

CAPVT XV. (vulgo XIII.)

πρὸς τὴν γῆν] Ita pro εἰς ex Med. Camus. Deinceps βέκτιω καὶ ἀπαλωτέρα V. Reg. Postea θείς ὁ μέγας Med. et *this qui magnus nascitur apud terram* versio Thomae. Camus *l'alque noire*. Gaza: *lituus niger — alter similis erraticis*. Albertus: *et forte oritur apud terram herba quae vocatur caper niger, quam libenter comedunt pisces: et hoc signant hi qui faciunt lacunas: hi enim aliquando remouent aquam et seminant fundum ordeo, quod cum exortum fuerit, inueniunt in eo pisces pastus*. Videtur omnino verbis φύεται et ἀγρίοις corpus vegetabile aliquod intelligi. Forte θείς vitiosum est vocabulum.

κεκρασμένοι] Vulgatum κεκρασμένοι vitiosum esse monuit Sylburg. Medicei κεκραμμένοι dedit Camus. Deinceps καὶ αἱ σάρκες inserto articulo dedi.

σινόδων] Versio Thomae *synodus*, Gazae *dentes*. ὀρφός Gazae *cernua*, καλλιώνυμος *pulcher*, Thomae vero ὀρφός est *tinica*, τρίγλη vero omittitur. De sinodonte dictum in Histor. litter. Pisc. p. 93. Vulgatum ὀρφός hic et infra c. 15. mutaui in formam Atticam, de qua dictum supra ad 5, 9, 5. Albertus barbara nomina decem habet, et deinceps genera piscium edit, qui iuxta ripam morantur in mari Flandriae et inferioris Germaniae, *alec*, *pectinum genera* et qui dicuntur linguae siue soleae, et qui vocantur *harderen*, qui latine *nulli* vocantur, et qui vint vocantur, *muruka*, *makarellus*, *lepus maris* et *perca maris* et *gemma maris*, et qui vocantur *hosemundus*.

σκορπίοι καὶ γόγγροι οἱ μέλανες] Versio Thomae scriptum γόγγροι καὶ σκορπίοι οἱ μέλανες reddidit, Alberti

scorpius maris et asellus niger maris. Deinde post nomina barbara haec vernacula ponit: *boues marini, et milites maris, qui enses habent in fronte et galeas in capite et scuta super dorsum et isti sunt tortuca maris et pisces serpentini et cete et multa alia genera piscium.*

2. ἀγαθὸς πάλιν] Med. πλήν. Versio Thomae praeterquam post arcturum. Sequens ολοτρῶν παύεται Scotus reddidit: *in isto tempore dimittit coitum.* Ita plane etiam Albertus. Deinde σάρπη Med.

Βιστωνίδι] Edd. pr. cum V. R. A. βιστωνῇ. Recte tamen Camotiana. Deinceps vulgatum τὰ γένη ex Med. versionibus Thomae, Gazae et Scoti correxit Camus. Βιστονικὴν λίμνην vocat Aelianus H. A. 15, 25. vbi vide adscripta. Ἀλωπεκόνησον, litera non geminata ν, habent Leon. et Camotiana Editio.

κόλλων] Med. Canis. κολοῖων, et sic a secunda manu Reg. monedulae Gazae, koliorum Thomae. Sequens Ἀλγαίω mutare in Ἀλγιαλῶ ex Med. non sum ausus, quamvis videatur Aelianus H. A. 10, 6. ita scriptum legisse: Πορτικοὶ κολίαι — ἐν μὲν τῇ καλουμένῃ Προποντίδι χειμάζουσιν· ἄλεινῇ γὰρ ἦδε ἡ γῆ· θέρους δὲ πρὸς τῷ Ἀλγιαλῷ διαιτῶνται· παρέχει γὰρ αὐτοῖς αὔρας μαλακὰς ἢ θάλαττα ἢ προειρημένη. Cf. ad sect. 6. Nunc video, in Veneto esse ἐν τῷ Ἀλγιαλῷ. Θυννῆδες καὶ πηλαμύδες. sed manus secunda correxit αλγαίω. Θύννοι δὲ καὶ π:

Θυννίδες δὲ καὶ πηλαμύδες] Vulgatum θύννες ex Med. et versione Thomae correxit Camus, ego vulgatum πηλαμίδες ex Leon. et Camotiana. Gazae versio thunni, limariae. Deinceps ῥυαλῶν Med. Sequens τε omisit Leon. et Camotiana. Vatic. distinguit ἀγελαίων. Ιχθύων δὲ εἰσι.

3. θηρία τὰ μεγάλα] Med. καὶ τὰ θηρία καὶ τὰ μεγάλα. R. A. καὶ τὰ θηρία τὰ μεγάλα ἐλάττω. ἔξω γὰρ. Vat. βελτίω habet pro ἐλάττω. Deinceps vulgatum φαλαίνης ex Codd. etiam Veneto, et versionibus Thomae, Gazae et Scoti correxit Camus. Cf. supra 6, 12. φώκης ex

h. l. retulerunt Plinius 9, 15. et Aelianus H. A. 9, 59. De vitio iam olim admonuit Gesner p. 837. Aelianus ita: ἐνθεν τοι καὶ πολλοῖς ἰχθυοῖν εὐθηνεῖται ὁ Εὐξείνιος πόντος· θηρία γὰρ τρέφειν οὐκ ἔμαθε· φάκην δ' εἴ που τρέφει καὶ δελφίνας βραχίστους, τῶν δ' ἄλλων ἀπάντων οἱ τῇδε ἰχθύς ἐν σκέπῃ εἰσὶ. Quae sunt ducta ex Plutarcho de Solertia p. 194. H. οὐ γὰρ τρέφει κήτη ἀλλ' ἢ φάκην ἀραιὰν καὶ δελφίνα μικρόν.

ἐπιτηδεῖοι ἐντίκτειν] Ita Med. pro εἰς τὸ τίκτειν habet. Sequens ἀτ' οὐ γενομένης est coniectura Casauboni pro vulgato antea αὐτοῦ γεν. confirmata a Med. Canis. In Reg. correctum est ὡς οὐκ ὥστε cum longior mora non fuerit vertit Gaza. Plinius 9. c. 15. *Piscium genus omne praecipua celerritate adolescit, maxime in Ponto. Causa multitudo amnium dulces inferentium aquas. Amiam vocant, cuius incrementum singulis diebus intelligitur. Cum thynnus haec et pelamides in Pontum ad dulciora pabula intrant gregatim cum suis quaeque ducibus, et primi omnium scombri, quibus est in aqua sulphureus color, extra qui ceteris. Hispaniae cetarias hi replent, thynnus non commeantibus. Sed in Pontum nulla intrat bestia piscibus malefica praeter vitulos et paruos delphinos. Thynni dextra ripa intrant, exeunt laeva. Id accidere existimatur, quia dextro oculo plus cernant, utroque natura hebetes. — Opperiuntur autem Aquilonis flatum, ut secundo fluctu exeant e Ponto, nec nisi intrantes portum Byzantium capiuntur.*

4. οἱ δὲ τριχταῖ] Vulgatum τριχταῖοι iam olim correxit Gesner p. 991. verum habet ex h. l. Eustathius ad Dionysii Periegesin versu 298. et Med. *Sarda* vertit Gaza, *sardellae* Thomas. Plinius 9. c. 15. *intranantium Pontum soli non remeant trichiae, sed hi soli Istrum amnem subeunt: ex eo subterraneis eius venis in Adriaticum mare defluunt, itaque et illinc descendentes, nec unquam subeunt e mari visuntur.*

εἶθ' ἢ σχίζεται] *unde fissio flumine per abditum terrae meatum defluunt in Adriaticum sinum* Gaza vertit, male verba Philosophi ex Plinio interpolans. Thomae versio scriptum εἶτ' ἡδὴ σχίζεται καὶ πλέουσι *deinde iam dividitur et natant.* Communem antiquitatis errorem coarguit Strabo 1, p. 153. Sieb vbi contra Eratosthenem disputat: *κοινὴν δέ τινα τῶν πρὸ αὐτοῦ τισιν ἄγνοϊαν ταύτην ἡγνόηκεν, ὑπολαβοῦσιν εἶναι τινα ὁμωνυμον τῷ Ἰστρῷ ποταμῶν, ἐκβάλλοντα εἰς τὸν Ἀδρίαν ἀπασχισμένον αὐτοῦ· ἀφ' οὗ καὶ τὸ γένος Ἰστρῶν, δι' οὗ φέρεται, λαβεῖν τὴν προσηγορίαν, καὶ τὸν Ἰάσονα ταύτῃ ποιήσασθαι τὸν ἐκ τῶν Κόλχων ἀνάπλου.* Hac eadem via Timagetus eumque sequens Apollonius Rhodius Argonautas ex Ponto in Adriam perduxit. Cf. Scholia graeca ad Apollonii 4, 283.

συμβαίνει τὸν ἀντίον] Gaza integrius vertit: *ibi contra euenit quam in Ponto.* Deinceps vulgatum ἐκπλέοντες μὲν γὰρ οὐχ ἀλίσκονται εἰς τὸν Ἀδρίαν, εἰσπλέοντες δὲ ἀλίσκονται ex Med. correxit Camus. Vitium viderat iam olim et correxerat Gesner ex Plinio. In ceteris Codd. tantum est: *εἰσπλέοντες μὲν γὰρ οὐχ ἀλίσκονται.* Gaza vertit: *exeuntes enim semper capiuntur, subeuntes nunquam.* Cum Mediceo facit versio Thomae.

5. ὁρῶσι, φύσει οὐκ ὁξὺ βλέποντες] Ita vulgatum φύσει, τῷ δ' ἀριστερῷ οὐκ ὁξὺ βλέπουνσι ex Med. Canis. et versione Thomae correxit Camus. βλέποντες habent etiam Vat. Reg. Albertus etiam: *quamuis naturaliter non sit acuti visus.* Plutarchus de Solertia p. 190. H. laudato Aeschyli versu, τὸ σκαιὸν ὄμμα παραβαλὼν θύνην δίκην, pergit: τῷ γὰρ ἐτέρῳ δοκοῦσιν ἀμβλυώτεσιν· ὅθεν ἐμβαλουσιν εἰς τὸν Πόντον ἐν δεξιᾷ τῆς γῆς ἐχόμενοι, καὶ τοῦναντίον, ὅταν ἐξίωσιν. quem locum transtulit Aelianus H. A. 9, 42.

οἱ ῥυάδες] Male interpretatus est vocabulum Aelianus

H. A. 9, 46. male etiam Albertus: *rodez autem, quem latine scombrum vocant.* Deinceps καὶ μὴ Leon. Camot. si non *selachia* sunt versio Thomae.

λέγουσι δέ τινες] Plinius 9. c. 15. *Bruma non vagantur, ubicunque deprehensi usque ad aequinoctium ibi hibernant.* — *Omnia autem hibernant in Aegaeo.* Plutarchus de Solertia p. 189. ed. Hutten. de thyrimo: ὅπου γὰρ ἂν αὐτὸν αἱ τροπαὶ χειμῶνος καταλάβωσιν, ἀτρεμεῖ καὶ διατρίβει περὶ τὸν αὐτὸν τόπον ἄχρι τῆς λσημερίας.

6. κολίαι εἰσιόντες] Med. κολιοὶ εἰσπλέοντες. Gaza: *monedulae subeuntes.* Thomas *koliae*, Canis. *κολιοιοί.* Ambr. θύννες εἰσπλέοντες. Reg. κόνες εἰσπλέοντες. Deinceps vulgatum *ἀλίσκονται* τε μᾶλλον ex Med. versione Thomae et Gazae correxit Camus. Versio tamen Thomae habet: *egredientes a Ponto capiuntur et magis optimi sunt.*

τοῦ Αἰγυπιοῦ] Versio Gazae prope *Aegaeum* habet, ut Thomae et Scoti. *Αἰγίου* etiam est in Med. et a secunda manu in Regio, quod recepit Camus, quanquam fateatur Aelianum H. A. 10, 6. vulgatum ex h. l. retulisse. Sed Aelianus locum superiorem excerpit, ubi vulgo *Αἰγίου* legebatur. In Veneto a prima manu *Αἰγίου*, a secunda *αἰγυπιοῦ* scriptum extat. Deinceps τοῖς κολιοῖς Edd. pr. Codd. ex emendatione Sylburgii in *κολίαις* mutarunt recentiores. *Koliis* versio Thomae, *monedulis* Gazae. Postea καὶ οἱ σκόμβροι scribendum esse coniecerat Abr. Gronou. ad Aeliani l. c. Versio Thomae *scombrus* habet et sequens καὶ ante κάτω omittit.

C A P V T XVI. (vulgo XIV.)

καὶ τὰς ὑπερβολὰς] Gaza vertit: *ut sibi contra utriusque exuperantiam temporis opitulentur*, quasi βοήθειαν τῆς ὑπερβολῆς scriptum legisset, vel τῆς καθ' ἑκατέραν τὴν ὥραν ὑπερβολῆς. Sylburgius vitio manifesto mederi vole-

bat scribendo *κατὰ τὰς ὑπερβολὰς*, quod sane remedium lenissimum est.

Φωλεῖ δὲ τῶν] Ita vulgatum *φολιδωτῶν* iam olim Casaubonus ex Gazae versione corrigi voluit, coniecturam firmante Med. Canis. et versione Thomae, vbi est: *Latibulum autem quaerit horum quidem totum genus*. In Reg. eadem est scriptura a secunda manu.

ἐπιδηλώτερος] Sylburg *ἐπιδηλωτέρα* malebat, et rarior sane est haec comparatiui forma nominibus femineis adiuncta.

2. *πλὴν εἴ τι*] Vat. Reg. *πλὴν εἰπεῖν ταῖς οἰκήσεσιν εἴ τι συνανθρωπεύεται αὐτῶν*. Sequens *μη διετίξει* Thomas vertit: *non duorum apponunt sunt*. Postea vulgatum *χειμεριώτερας* ex Med. Canis. Vat. correxi.

καὶ γὰρ [καὶ] αὐταὶ] Alterum *καὶ* ex coniectura Sylburgii inseruerunt Editiones recentiores, quas sequor. Sequens *διαφανῆς* vulgato *ἀφανῆς* ex Med. Canis. et versione Gazae substituit Camus, quod fieri iam olim voluit Scaliger. Male Thomas vertit *apparet manifesta*, recte Gaza *ventre translucente*. Thomas verba *οὐδὲν φαίνονται γενόμεναι* reddidit *nil gustant*. Postea *ἐπικοιτάζεσθαι* Gaza vertit: *vbi sibi cubile constituere tutius solent*. Thomas: *conuenerunt locis latere*. Reddidit is scripturam Med. Canis. *ἐπιλυγάζεσθαι* vel *ἐπηλυγάζεσθαι*.

CAPUT XVII. (vulgo XV.)

τῶν ἐναίμων τὰ πολλὰ] Ita Med. pro *τὰ πολλὰ τ. ἐν*. Ex Reg. *πολλὰ καὶ τῶν ἐναίμων* dedit Camus. Deinceps vulgatum *σαῦραι* ex Med. correxi. Postea *οἱ δὲ ἔχίνοι* Ambr. pro *αἱ δὲ ἔχιδναι*. Denique *καὶ τοὺς αὐτοὺς* ex Canis. V. R. A. versione Plinii, Thomae et Gazae inseruit Camus. *καὶ τοὺς ἄλλους* addit Med.

πάντα σχεδὸν φωλεῖ, καὶ μύραινα] Ita pro *πάντα φωλεῖ σχεδόν*. *Φωλεύουσι δὲ καὶ μύραινα* Camus scripsit, monens *φωλεῖ* deesse in Codd. omnibus, et in Med. pro *φω-*

λεύουσι esse φωλεῖ. Scaliger ἀεὶ in locum verbi φωλεῖ reponi voluit, quia Gaza vertit: *cum caeteri omnes fere semper capiantur*. Equidem Gazam sequor, et deleni φωλεῖ.

ὀρφῶς] Vulgatum ὀρφός hic et supra c. 13. correxi. Cf. ad 5, 9, 5. dicta. Gazae etiam hic vt supra *cernua*, Thomae *tencha*. Plinius 9. s. 24. *Cum asperae hiemes fuere, multi coeci capiuntur. Itaque his mensibus iacent speluncis conditi, sicut in terrestrium genere retulimus, maxime hippurus et coracinus hieme non capti, praeterquam statis diebus paucis et iisdem semper: muraena et orphius, conger, percae et saxatiles omnes. Is igitur percae nomen additum legit, quod fortasse ex membro sequente reducendum est.*

οἱ ἄρρενες τοῖς θήλεσι — νεοττεύουσιν] Gaza vertit: *coniugatiim mares cum feminis conduntur, quomodo et foetificare solent*. Ad dativum graecum verbum *συνεξευγμένοι* intelligendum videtur vel praepositio σύν. Verbum *νεοττεύουσι* signate dicitur de piscibus, vt aues per coniugia nidificant et foetus educant. De merulis nigris dixi in *Histor. litter. Pisc.* p. 88. de turdis p. 171.

2. ἂν ἀλεινός ἢ ὁ τόπος καὶ ἐπιγύγνεται εὐδαί] Ita ex Med. Canis. scripsi pro vulgatis ἐν ἀλεινοῖς τόποις καὶ εἰ ἐπιτείνονται αἱ εὐδαί. Consentit etiam versio Thomae. Gaza ἐπιγύγνεται vertit *si temporis insolitae quietes contingant*. Copulam ante ταῖς πανσελήνοις omisit versio Thomae.

πριμάδες] Vulgatum *πριμαδαί* ex Med. Veneto et versione Thomae correxi. *Prinadae* Gazae versio habet. Indidem vulgatum *ἔλυν δ' ἔχουσαι ἐν τῷ νώτῳ φαίνονται* correxi. Etiam V. R. φαίνεσθαι dant. Albertus: *vermedis* — *coenum iacet supra dorsum eius et supra alas eius*. Ex Scoti versione *vrmedex* posuit Camus. Ceterum *πριμάδες* hoc vno in loco nominatae Oppiano, Athenaeo et Hesychio sunt *πρημάδες* vel *πρηνάδες* vel *πρημνάδες* vel *πρημναι*. Cf. *Histor. litter. Pisc.* p. 63.

3. *ιαρινήν ὥραν*] Aldina, Codd. omnes, versio Thomae

et Scoti *εἰρημένην* habent, alterum reddidit Gaza. Deinceps *κύντες* vulgato *κύνουσαι* Med. et Vat. substituit. Sed dubitari potest, hoc membrum adhuc ad primades pertineat, an omnino ad pisces latitantes omnes. Sequens etiam variatio sexus auget dubitationem. Postea *διὰ τὸ ὄστριον* Ambr. propter *infesti asili stimulum* vertit Gaza. quoniam tunc mouentur in desiderio coitus Albertus.

ὑπερέχοντα τὸ στόμα] Albertus nominat in exemplo *pisces similem anguillae, quem quappen vel asourem quidam vocant Germanorum, et pisciculos paruos, quos lostas vel loxas siue fundulas vocant.* Vbi Gesner p. 713. *Alputten* scribit. *Loxas* ex Gallico *Loches* factas monuit idem pag. 480. Aelianus H. A. 9, 57. *οἱ μὲν τοῖς περυγίοις ἐπαμῶνται τὴν ψάμμον καὶ ἑαυτοὺς ἐπηλυγάσαντες ὑποθάλλουσιν,* vbi vide adscripta.

τοῦ χειμῶνος μόνον] Ex Med. accessit *μόνον*. Sequens καὶ *βάτοι* ex Med. Canis. V. R. A. versionibus Thomae, Scoti et Gazae. *petrei et raiae et selachothae* vertit Thomas, *raiae* Gaza, *piscis autem mollis testae et qui manent in lapidibus sunt sicut barcora quem purpuram nos vocamus et cheley* Albertus. Denique *μόνον* ante *ἡμέρας* ex Med. Canis. et versione Thomae addidit Camus.

4. *οὗτος γὰρ τοῦ θέρους*] Verba τοῦ θέρους omittunt R. A. Albertus praeter glaucum et asellum nominauit *akakea et offros*. Sequens *διὰ πλείστου χρόνου* Thomas vertit *interpolato multo tempore*. Ad verbum *ἀνατρέπεσθαι* verbum aliud, velut *ἐνδέχεται* vel *συμβαίνει*, intelligendum esse vel excidisse, recte monuit Sylburg. Plinius 9. s. 25. *Terra quidem hoc est vado maris excauato condi per hiemis torpedinem psettam soleamque tradunt. Quidam rursus aestus impatientia mediis feruoribus sexagenis diebus latent, ut glaucus, aselli, auratae.* — Et alioqui totum mare sentis exortum eius sideris, quod maxime in Bosporo apparet. *Alga enim et pisces superferuntur, omniaque ab imo*

versa. Is pro *ἡλὺς* fortasse *ὑλῆ* scriptum h. l. legit. Venetus *ἐπ' αὐτῷ γίνονται* habet.

τριβομένου τοῦ βυθοῦ] *detecto fundo* vertit Thomas, *si gurgitum ima saepius terantur* Gaza. Deinceps Edd. pr. τὸ πρότερον ἢ ὅλως οὐχ ἐωραμένων, quod in *ἐωραμένα* mutari voluit Sylburg, aut in τῶν πρότερον — *ἐωραμένων*. Postremam scripturam ex Codd. recepit Camus. Negationem ante πολλὰν οἰσίν omitted Med.

C A P V T XVIII. (vulgo XVI.)

οἴονται, εἰς ἀλεινοὺς] Vulgatum *οἴονται, ὀλίγοι ἢ εἰς ἀλ.* ex Med. et versione Thomae correxit Camus. *non, ut aliqui putant, paucae nec omnes ad loca tepidiora abeunt* Gaza. Veriorem scripturam expressit etiam Albertus. Deinceps vulgatum *τοιούτῳ τόπῳ* correxit Camus ex Codd. assentiente versione Thomae et Gazae. Postea *οἶον ἐκτῖνοι* ex Ambr. pro καὶ ἐκτῖνοι dedit Camus, assentiente Gaza. Denique τῶν τοιούτων τόπων plenius scriptum vertit Thomas. Pro *ἐκτοπιζουσιν* V. A. *ἐπιπίπτουσιν* habent.

ἐν ἄγχεσιν] Ex Gazae versione *in angustiis conuallium* vulgatum *ἀγγελοῖς*, quod Thomas reddidit *in vasis spoliatae omnes*, mutare sum ausus. Camus etiam Gazam secutus vertit *dans des creux*. Albertus: *plantis se quibusdam concavis applicauerunt*: addit visam a se quercum cauam hirundinibus plenam. De *ἐκτῖνοις* dictum fuit ad 6, 6. Deinceps *κόρυλος* Med. *coridus* versio Thomae habet. Pro *διατελεῖ οὐσα* versio Thomae *διατελοῦσα* reddidit. Verba de miluis et sequentia male interpretatur Albertus ita: *milvus enim per paruum tempus absconditur, ita quod multos latet absconditio eius: abscondere enim se per tempus, et iterum manifestari accidit tam auibus vncorum vnguium quam rectorum*. Postea nominat *plargon, faccotos, thacoren* et *forador*, quem *fasianam* interpretatur, *thacoren* vero ait quosdam *quayam* vocare, alios aliud genus auis interpretari. Voluit, puto, *qualiam, caille*, dicere.

τῶν δὲ φασσῶν] Vulgatum τῶν δὲ τιθασσῶν ex Med. Canis. versione Thomae et Gazae correxit Camus. τιθασῶν Leon. et Camotiana dederunt. Albertus hoc vertit: *quaedam aues domesticae*. In sequentibus κίχλην omisit et pro ψάρος *sparus* dixit Thomas.

CAPVT XIX. (vulgo XVII.)

οἱ τε ὕστριχες καὶ αἱ ἄρκτοι] Med. ὕστριγγες. R. A. φω-
λοῦσιν αἱ ἄγραι ἄρκτοι. πότερον δέ. Simile compendium
in suo Codice secutus locum hunc vertit Gaza. Narratio-
nem Philosophi de vrsu excerpuit Aelianus H. A. 6, 3. sed
admiscuit multa aliena et falsa, quorum deinceps fontem
inuestigabimus. Primum Aristotelea videamus. χειμῶνος
μὲν ἀποτίκτει καὶ φωλεύει τεκοῦσα καὶ ὑφορωμένη τοὺς
κρυμούς τὴν ἐπιδημίαν τοῦ ἥρος προσμένει, οὐδ' ἂν, πρὶν ἢ
πληρωθῆναι τρεῖς μῆνας, ἐξαγάγοι ποτὲ τὰ βρέφη. Ὅταν
δὲ αἰσθῇται ἑαυτῆς πεπλησμένης, ὑφορωμένη τοῦτο ὡς νό-
σον, ζητεῖ φωλεόν· ἐντεῦθεν τοι κέκληται τῇ ἄρκτῳ φω-
λεία τὸ πάθος. Abhinc aliunde quaedam inserit, quae de-
inceps ponam. In his vero Aelianus falso, etsi confidenter,
ponit causam latitationis nimiam corporis repletionem et
pinguedinem; deinceps male ait φωλεύει τεκοῦσα, post
partum latitare neque ante tres menses producere pullos
propter frigoris timorem, cum Aristoteles dicat, in ipsa la-
titatione parere, causam frigoris non edat, et tres menses
a bruma terminet. Sequitur ex nostro: καὶ παρεισελθοῦσα
ἡσυχάζει καὶ τρόπον τινὰ τὴν ἔξιν ῥίνα, καὶ δρᾷ τεσσα-
ράκοντα ἡμερῶν αὐτό. Καὶ λέγει μὲν Ἀριστοτέλης, ὅτι
ἄρα δις ἑπτὰ ἡμερῶν ἀκίνητος μένει καὶ ἀτρεμεῖ, τῶν δὲ
ἄλλων στρέφεται μόνον. Ἄσιτος δ' ἄρα διαμένει τῶν τεσ-
σαράκοντα πασῶν καὶ ἄτροφος· ἀπόχρη δ' αὐτῇ τὴν δεξιάν
περικλῆσθαι. Ἐκ δὲ τῆς συντήξεως τῆς ἄγαν συμπέπη-
νται τὸ ἔντερον αὐτῇ καὶ συνῆλθεν· ὅπερ εἰδυῖα, ὅταν προ-
ελθῇ, τοῦ καλουμένου ἄρου τοῦ ἀγρίου ἐσθίει· τὸ δὲ ἄρα
φυσῶδες ὃν διίστησιν αὐτῇ τὸ ἔντερον καὶ εὐρύνει αὐτὸ καὶ

ἀποφαίνει τροφῆς δεκτικόν. Postrema tamen non ex ipso fonte, sed ex Plutarcho duxit, unde etiam derivauit, quae supra interposuit, quaeque repetam, posteaquam locum Plutarchi apposuerō. Is est de Solertia animal. p. 169. Hutt. ἡ δ' ἀρκτος ὑπὸ τοῦ πάθους, ὃ καλοῦσι φωλιάν, καταλαμβάνομένη, πρὶν ἢ παντάπασι ναρκῆσαι καὶ γενέσθαι βαρεῖα καὶ δυσκίνητος, τὸν τε τύπον ἀνακαθαίρει, καὶ μέλ- λουσα καταδυεσθαι, τὴν μὲν ἄλλην πορείαν ὡς ἐνδέχεται μάλιστα ποιεῖται μετέωρον καὶ ἐλαφράν, ἄκροις ἐπιδιγγά- νουσα τοῖς ἵχνεσι, τῷ νῶτῳ δὲ τὸ σῶμα προσάγει καὶ παρακομίζει πρὸς τὸν φωλεόν. Quo in loco etsi difficultatem nemo hucusque animaduertit, magna tamen inest. Nihil enim oppositum videtur priori membro τὴν μὲν ἄλλην πο- ρείαν — ποιεῖται μετέωρον καὶ ἐλαφράν. Nam quod ad- ditur τῷ νῶτῳ δὲ τὸ σῶμα προσάγει, pertinet adhuc ad rationem suspensi incessus explicandam, dum corpus re- liquum ad dorsum contractum adducitur. Quod si tamen τὴν ἄλλην πορείαν non de ipso incessu et via, sed de ra- tione incessus interpretari malueris, priora verba usque ad ἵχνεσι pedum positionem spectabunt, sequentia vero τῷ νῶτῳ — προσάγει conformationem reliqui corporis ad dorsum adducti et contracti continebunt. Tum vero quid significabunt ista: καὶ παρακομίζει πρὸς τὸν φωλεόν? vbi seu vulgatum, siue, quod Codices quidam offerunt, κομίζει simplex probaueris, pertinet id ad σῶμα. Itaque corpus versus ad latebram ferre dicetur contractum et adductum ad dorsum, ipse summis pedum vestigiis insistens. Videamus nunc, quid inde effecerit Aelianus, qui locum ita traduxit: *Εἶτα εἰσέρχεται οὐ βαδίζουσα, ἀλλ' ὑπτία, ἀφανίζουσα τοῖς θηραταῖς τὰ ἵχνη· ἑαυτὴν γὰρ ἐπισυρεῖ κατὰ τὰ νῶτα.* Quae Gyllius ita vertit: *in antrum non recto motu sui cor- poris sed supino ingreditur, et dorsi sui tractus repit, ve- natoribus ut vestigia sua oblitteret.* Aliter intelligere nec haec latina nec graeca licet, nisi ita, vt versus in dorsum resupinatus repere et trahere se dicatur in latebram. Con-

tra locus Plutarchi hanc potius postulare videtur interpretationem, ut vrsus dicatur primum summis vestigiis insistens et suspensus incedere, deinde vero contracto et adducto reliquo corpore ad dorsum saltu ingredi et peruenire ad latebram. In Plinio fabulam hanc frustra quaesivi. Is 8. s. 54. haec ex nostro deriuauit: *Hystrix hibernis se mensibus condit, quae natura multis et ante omnia vrsis. Eorum coitus hiemis initio — deinde secessus in specus separatim, in quibus parunt trigesimo die plurimum quinos. — Nec quidquam rarius quam parientem videre vrsam. Idco mares quadragenis diebus latent, feminae quaternis mensibus. — Primis diebus bis septenis tam graui somno premuntur, ut ne vulneribus quidem excitari queant. Tunc mirum in modum veterno pinguescunt. Ab iis diebus resident ac priorum pedum suctus viuunt. — Cibi nulla tunc argumenta, nec nisi humoris minimum in aluo inueniri, sanguinis exiguas circa corda tantum guttas; reliquo corpori nihil inesse. Procedunt vere, sed mares praepingues, cuius rei causa non prompta est, quippe nec somno quidem saginatis praeter quatuordecim diebus, ut diximus. Exeuntes herbam quandam aron nomine laxandis intestinis alioqui concretis deuorant. Is inter alios errores vrsam parientem habet pro praegnante. Nam de partu non adeo rarum esset in vrsa, cum in nulla fere fera contingat homini partus testem esse. De vrsa confirmant idem recentiorum testimonia, monente Schrebero. Ceterum Albertus recte videtur locum hunc ita conuertisse: *in aliis autem residuis diebus absconditur quidem sed mouetur extendendo et contrahendo membra, et aliquando sonando voce: quod autem vrsa tempore latentiae pariat, signum est, quod rarissime venantur venatores impregnatam.**

οὐδὲ γὰρ ἐξέρχονται] Vulgatum οὐτε correxi.

καὶ φαίνεται] Vulgatum φαίνονται ex suis libris correxit Camus. Deinceps λέγεται δὲ καὶ scriptum vertit Thomas. Postea ὀλίγον Aldina cum Vatic. προσφύεσθαι Med.

concludere versio Thomae. Pro ἀφιστάναι Aelianus δι-
στάναι videtur scriptum legisse, sed potuit etiam vulgatum
ita interpretari. Scilicet vulgabatur ἀφεστάναι, quod ne-
cessario erat mutandum in ἀφιστάναι. Plutarchus p. 176.
ἡ δ' ἄρκτος, ὅταν ἐκ τοῦ φωλεοῦ παρέλθῃ, τὸ ἄρον ἐσθί-
ουσα πρῶτον τὸ ἄγριον· ἡ γὰρ δριμύτης ἀνοίγει συμπε-
φυκὸς αὐτῆς τὸ ἔντερον. vbi Codices quidam συμπεπηγὸς
habent.

2. ἐλειὸς] Med. ἐλιὸς, V. R. A. ὁ λεῖος, versio Thomae
elius. Hesychius ἐλειούς interpretans ait, Aristarchum cen-
sere, esse animal lacertis simile ἐν τοῖς φρυγάνοις, in vir-
gultis, Callistratum vero, esse genus vermis in quercubus,
quo piscatores ad escam vtantur. Addit: ἔστι γὰρ ζῶον τε-
τράπουν ὁ ἐλειὸς καλούμενος μῦς, ὁ σκίουρος, esse qua-
drupes animal murem vocatum eleion, sciurum. Idem: ἐλ-
λύτος, θηρίον ἀπὸ φρυγάνων σκωληκοειδές, ᾧ χρῶνται
πρὸς δέλεαρ. Idem: ὀλιός, σκίουρος, ἔλιος. Idem: ὀλειρ,
ἔλιος, μῦς. In ἔλαιοι habet: Ἀντίγονος δὲ ὁ Καρύστιος ἐν
τῷ περὶ ζώων τὸν καλούμενον μῦν ἔλειον. Tot habes scri-
pturae varietates nominis animalis eiusdem, vt quidem vi-
deri potest. In Alberto extat *alieus*. Interpretatio Hesychii
partim vera, partim falsa est. Mus enim est, sed sciurus,
qui nobis hodie dicitur, non est. Galenus libri 3. cap. 1.
de Alimentorum Facultate: τῶν ἀρουραίων μυῶν καὶ τῶν
καλουμένων ἐλειῶν ἐν μέσῳ εἶναι τὸν μύωξον καλούμενον.
Ad Lucaniam is Italiae refert myoxum cum arctomy, alibi
tamen eundem in deliciis coenarum esse confessus. Myo-
xus igitur videri potest esse Romanorum glis, quem ho-
dieque in Calabria ad cibos capi testatur *Swinburns* Itine-
rarii Tom. I. p. 385. vers. german. *Ghiro* etiam nunc in
Italia vocatur. Alii tamen ipsum ἐλειὸν glirem romanum
interpretati sunt. Ita enim in Parabilibus Dioscoridi ad-
scriptis 1. cap. 57. καὶν τοῦ ἐκ τοῦ λίπους ἔλαιον, ὃ καλεῖται
γλήρις· καὶ γὰρ ὁ ἀπανονοσοκίωρος λέγεται. vbi recte Sa-
racenus cum Moibano corrigit καὶ τὸ λίπος ἐκ τοῦ ἐλειοῦ,

ὃς καλεῖται. In reliquis vitiosiorē verbis σκίουρος et fortasse λαγόγηρος latet. Plura dixi ad Varronem 3, 15. p. 568. sqq. De mure Pontico dicetur ad 9, 50. Albertus enim h. l. vocat *fasitoz*. Vulgatum *ποντιος* ex Med. Canis. correxit Camus.

καὶ τὸ περὶ τὰς γενέσεις κέλυφος] Haec verba in versione Scoti ommissa esse monuit Camus, nec simile aliquid habet Albertus. Gaza vertit: *et primi ortus operculum. c'est l'étui des parties qui leur sont essentielles* Camus. Gazae versionem iam olim reprehendit Veslingius *Observ. anatom.* p. 223. et 237. Possit enim aliquis secundinas intelligere, a quibus tamen ut a vera cute esse ait senectutem diuersam. Hanc bis anno exui et pullos ea post aliquot demum menses super cute vera et squamata integri, pellucida ita, ut squamae veluti per speculum transluceant. Exuias etiam oculis obduci et deinde exui observat Veslingius. Sed totus hic locus τῶν δὲ φαλουντων vsque ad illa τὸ κέλυφος plane alienus est ab hoc ordine; igitur aut transpositus aut ab aliena manu insertus. Certissimum argumentum praebeant verba sequentia, Τῶν μὲν οὖν πεζῶν etc., quibus vrsorum et ceterorum quadrupedum viuiparorum latitatio absoluitur. Tum demum de squamatis ingreditur docere: Τὰ δὲ φολιδωτά. Igitur membrum suspectum vncis adhibitis seclusi.

καὶ ἐμύς] Med. ὁ ἐμύς. Edd. ante Sylburgianam habent ὁ μύς. Sylburgii emendationem recentiores dederunt καὶ ἐμύς. Gaza *mus aquatilis* vertit, *emis* Thomas, *cohoz* Albertus. Camus ex suo libro Thomae versionis *et mys* posuit. Paulo antea τὰ πλείστα habebant Edd. ex Scaligeri emendatione pro τὰ πλείστον, confirmata a Mediceo. Pro ἐκδύνουσι Camot. habet ἐκδουσι.

οἶον ἀσκαλαρώτης] Versio Thomae ἀλλ' οἶον reddidit, deinde *lacertae*, ergo σαῦροι. In Med. et Vat. similiter est ἀλλ' οἶον.

3. πᾶσι πρῶτον, ὥστε] Ita pro πρῶτόν φασιν, ὥστε Canis. V. R. A. Quare etiam vulgatum ἀφίστασθαι mutandum fuit, quod ipsum habet Leon. et Camotiana Editio. In Veneto est ἀφίστασθαί φασι πρῶτον, sed manus secunda ἀφίσταται πᾶσι πρῶτον correxit. Deinceps συγνοοῦσι habet Med. et Venetus. Verba vulgata καὶ λευκὴ φαίνεται πάντων Camus ex Med. mutavit in κελυφὴ γὰρ φαίνεται πάντων. quae vertit: *il semble que ce soit l'étuit de tout le reste*. Non potuit ineptius. Gaza contra: *glabrum enim hoc omnium ante quam reliquum corpus apparet*. Is igitur scriptum legisse videtur λείη γὰρ αὕτη πρώτη φαίνεται πάντων. Albertus: *ita quod qui non cognoscit hoc accidens tyri, putet eum esse coecum propter dependentia veteris corii super oculos. deinde paulatim aufert corium residuae partis capitis et deinde aufert totum corporis corium usque ad caudam, et hoc perficitur intra diem et noctem*. Dubia igitur quam maxime est scriptura huius loci. Cami et Medicei κελυφὴ probare nullo possum modo. Sententiam enim minime aptam vel veram praebet. Nec forma vocabuli satis certa videtur. Quod enim ex Theophrasti h. pl. 3, 9. laudavit H. Stephani Thesaurus πρὸς τῇ κελύφῃ, id Heinsiana Editio et Bodaei tacite in τῷ κελύφει mutarunt. Interim dedi, Gaza praeunte, quod potest intelligi. Nunc video, in Veneto esse etiam κελυφὴ γὰρ φ. π. sed manus secunda suprascripsit καὶ λευκὴ γὰρ φ. π. Sequens ἀπολύμενον vulgato ἀποδύμενον ex versione Thomae substitui, vbi est *absoluitur*.

τὸ ἐντὸς ἐκτὸς] Med. Canis. τὰ ἐκτὸς sine ἐντὸς, vt in Veneto, vbi tamen manus secunda τὰ ἐντὸς ἐκτὸς correxit. V. R. A. φυομένου habent pro ἐκδυόμενον. In Reg. deinceps addita leguntur haec: τοῦ ἐντὸς δέρματος ἢ τοῦ ἐκτὸς ἀποβολή. Similiter Gaza: *et cute altera intus subnascante ipsa remouetur*. Sed ita scribendum fuerat: Γίγνεται δὲ ὑποφυομένου τοῦ ἐντὸς δέρματος ἢ τοῦ ἐκτὸς ἀπο-

βολή. Ita tamen sequentia non conueniunt. In Leon. et Camot. est τοῦ ἐντός.

ἐκ τῶν χορῶν] Versio Thomae locellis. Legit igitur χωρίων scriptum. Gaza: *ut enim foetus inuolucro secundarum, quo contentus prodierit, exiit, sic ista senectute detracta renouantur.* Huc pertinere suspicor membrum, quod supra alieno loco collocatum esse monui: ἔστι δὲ τοῦτο ἴσχατον δέρμα καὶ τὸ περὶ τὰς γενέσεις κέλυσος. quae continent descriptionem secundinarum aptam. Nescio qui factum sit, vt Sylburgius in Indice graeco sub vocabulo χόριον etiam hunc locum poneret, cum ipse tamen nihil plane ad h. l. monuisset.

4. σίλφη καὶ ἐμπὺς] σίλφη Camotiana, in quo geminam scripturam σίλφη et τίλφη latere, recte monuit Sylburg. Pro ἐμπὺς Edd. veteres cum V. R. A. ἀσπίς habent. Verum ex Camot. reposuit Sylburg. *culex* vertit Gaza, *syfpha* Thomas. Scripturam τίλφην probat Phrynichus p. 132. Scholia ad Aristophanis Acharn. versu 926. vbi quis naualia Attica incendere dicitur θρυαλλίδι εἰς τίλφην imposita, monent: Ἀθηναῖοι τίλφην καλοῦσι τὴν καλουμένην σίλφην. ἔστι δὲ ζῶον κανθαρώδες. vnde Suidas in νεώριον, qui habet ζωῦφιον κανθαρώδες. Eadem Scholia ad Pacem versu 1077. de silpha tradunt eadem, quae poeta de σπονδύλῃ, nempe eam βδεῖν. Et Galenus de Compos. medic. sec. loca 5, 9. habet ἡ σίλφης βδεύσης. vnde Aetius 8, 33. σίλφης τῆς κατοικιδίου τῆς βδεύσης τὸ στήρ. Plinius 29. capite vltimo in eadem medicina habet *pinguedo blattae*. Paulus Aegineta in ἀντιβαλλομένοις libri 7. habet ἀντι βουπρήστειω σίλφαι βδέουσαι. In his tamen locis omnibus adiectum βδέουσα suspectum habebat Cornarius ad Galeni l. c. p. 428. Σίλφην librariarum habet Eueni Epigramma Analectorum I. p. 167. vbi σελιδηφάγος, λωβήτειρα, κελαινόχρως audit. Scholia ad Lucianum Tom. VIII. p. 18. vbi libri inutiles ταῖς τίλφαις οὐκίσεις nominantur, ita tradunt: τίλφη ζωῦφιόν τι τοῖς βιβλίοις ὡς ἐπίπαν ἐντί-

πτεσθαι πεφυκός, ἐπιμήκη κέρατα ἔχον ὡς ἐν μικροῦ κατιδεῖν, λευκὸν ἢ πέλινον· εἴ τις τούτου ἐγγρίψαιτο, κονιορτὸν ἀποβάλλον. Quae descriptio conuenit generi *Lepismatis* Linnaeani, cuius tamen species argentea ex America ortum habere dicitur. Contra Eueni silpha bene cum blatta Linnaeana conuenire videtur. Nidos hirundinum infestare ait σίλφας Aelianus H. A. I, 37.

ζωοτοκοῦμένοις τὸ χόριον] Postrema duo vocabula ex Med. et tribus versionibus addidit Camus. Pro ζωοτοκοῦμένοις Sylburg inalebat ὠτοκοῦμένοις. Sed id nunc saluum praestat additum χόριον. Contra equidem in sequentibus malim ὁμοίως δὲ καὶ μελίτταις. Gaza etiam separatim vertit: *Aequè et apibus et locustis*. Sequens ἐκδύσωνιν vulgato ἐξέλθωσι substitui ex versione Thomae, vbi est *exuerint*: sed est h. l. *cum emergerint e terra*. Cetera de cicadis illustraui ad 5, 30. Pro verbis ἐπὶ τε — καλάμοις V. R. A. habent ἐπὶ τινα πέτραν. Albertus: *Taacoz autem est genus locustar, quando exiunt recenter corium suum, primo manent super arbores oliuae et cannas — et acquirit ab eo modicum humiditatis: deinde exsiccatur ad solem, post modicum tempus volat et sibilat.*

5. τὴν γὰρ ἐκδύσιν] Med. ἐκλύσιν. In sequentibus cancri μαλακοστρακοὶ sunt, qui in alienis testis habitare solent, eremita Bernhardi et similes.

τὰς μαῖας τὰς τε γραῦς] Vulgo solae μαῖαι memorantur, sed Canis. τὰς γεραῦς, V. R. A. τὰς μαῖας τὰς γραῦς habent. Albertus solum *mehoz* nominauit. Equidem non dubitaui nouum nomen et animal addere historiae animalium Aristotelicae, vnde idem olim descripserat Artemidorus Oneirocr. 2, 14. vbi est: ἀποδιδύσκονται γὰρ τὸ γῆρας τῶν ἰχθύων οἱ μαλακοστρακοὶ, οἷον καρὶς, κάραβος, κυρκῖνος, ἀστακός, πάγουρος καὶ ἡ λεγομένη γραῖς καὶ ὅσα ἄλλα ἐστὶν ὅμοια. quem locum iam olim ad Oppianum p. 387. comparaueram cum Epicharmeo apud Athenaeum 7. p. 318. vbi post polyporum genera varia γραῖα τ' ἐριθακώδης

memoratur, varie tentata a Casaubono. Hesychius habet: *Καρυβίδες, γράες, Μεθυμναῖοι*. Idem: *Σμαρίδες, γράες, καὶ ἰχθυῖδια μικρά*. Denique idem: *Κωρίδες, γράες, ζῶον θαλάσσιον*. Ad caneros ὀστρακοδόρμους vna cum maiis pertinere, docet hic locus.

CAPVT XX. (vulgo XVIII.)

καὶ πρὸς τὴν ἄλλην ὑγίειαν] Haec verba ex Med. V. A. versione Thomae et Gazae addidit Camus. *et ad aliam sanitatem et partus non minime* Thomas, igitur πρὸς ante τοὺς τόπους et copulam ante οὐχ ἥμισυα omisit. Etiam Alberti versio verba ista expressit, et φάτταις reddidit *fehlytet generi hoc est generi columbarum*. Pariter sequens colon τοῖς δ' ἰχθύσι τὰ ἀνχμῶδη ex Med. Reg. et versionibus tribus Thomae, Scoti et Gazae inseruit Camus. *piscibus autem siccitates* vertit Thomas. Igitur ἀνχμοὶ scriptum legit. Post ὕλως συμφέρει ex iisdem libris verba ταῖς ὄρνισιν accesserunt. Albertus de piscibus siccitate nimia aeris et calore morientibus in lacunis addit: *et vocatur vulgariter haec piscium pestis bullitio aquae*.

2. *Ἡρόδοτος*] Ex Med. V. R. versione Thomae et Gazae Camus dedit *Ἡρόδοτος*. Scoti versio Homerum nominat. Albertus: *Homerus, quem Arabes antyopos dicunt, dicens in captura ylion vulturem potu suo et morte praesegnasse urbis excidium*. *Eayodus* Thomas habet. Cui sane nomini sequens verbum *πεποίηκε* melius conuenit, quam historico Herodoto, cuius locum hodie frustra quaesieris. Quae viri docti commenti sunt de libris perditis, vide apud Wesselingium ad Herodot. p. 54.

μαντείας πρόεδρον] Vulgatum *πρόσεδρον* correxi. Sylburgius ex causa grammatica *ταῖς μαντείαις* scribi malebat. *fecit enim diuinationis praesidem* versio Thomae. *τὴν Νίνου* pro τῆς N. ex Med. Vat. dedit Camus. Versio Thomae habet *vina non bibentem*, igitur is scriptum legerat *οἶνον οὐ πίνοντα*.

ὅλως δ' οὐδ' ἄλλο] Ita pro ὁμοίως Med. *generaliter* Albertus. *attamen neque* Thomas, qui ὅμως scriptum legit. Verba postrema ita interpretatur Albertus: *aegritudines animi cognoscuntur ex dependentia alarum, neque diu permittit alus in una dispositione manere, sed quasi continue eleuantur et decidunt.*

3. εὐθηνεῖ] M. V. R. εὐσθενεῖ. Sequens πλεῖω ante τροφήν ex Med. inseruit Camus. Vertit etiam Gaza *plus cibi*, et Albertus. Pro νόμῃνα male Med. φνόμῃνα habet: Plinius 9. s. 23. *Gustu omni maxime, dein modicis imbris gaudent alunturque. Quippe et arundines, quamvis in palude prognatae, non tamen sine imbre adolescunt: et alias ubique pisces in eadem aqua assidui, si non affluat, exanimantur.* vbi vitium manifestum est in olei mentione, quae ad antecedentia pertinere videtur.

4. εἰς τὸν Πόντον] Albertus: *ad locum qui caycon vocatur arabice, quem quidam potum interpretari dicunt, sed fulso: caycon enim arabice vocatur cetus, et lacus sic vocatus est eo, quod ceti ibi expectant aquam dulcem.* Apparet quosdam πόρον legisse.

καβιοὶ πίονες] Med. πλείονες, Thomas καὶ οἱ κ. πίονες scriptum vertit. Sequens εὐλίμνα vulgato εὐλίμῃνα ex Med. substituit Camus. *loca praedita lacus commoditate* vertit Gaza: *qui boni portus locorum* Thomas. Postea vulgatum ἐπομβρον ex Med. mataui. Supra enim fuit ἐπομβρίους ἔτεσιν. Infra cap. 20. est τὰ ἐπομβρία ἔτη sine varietate, sed paulo post τὰ ἐπομβρία ἔτη, vbi sola Basil. ἐπομβρία habet, quod ex suis Codd. restituit Camus.

5. τοῖς πλείστοις ἰχθύσι] Med. πλείστοις omisit, habet versio Thomae. Deinceps vulgatum χρωμῆς correxi. De nomine et lapillis dixi supra ad 4, 8. Lapilli, quos, qui plurimos habent pisces, ternos habent in singulo latere, auditui inseruientes, sanitati piscinum nocere nec a frigore quidquam pati posse videntur. Postea vulgatum φάγγρες ex libris suis correxit Camus. *fagus* habet versio Thomae.

Albertus nominat: *coronus*, *lupus eius lucius et scias*, quae graece vocatur *harseny*, *librahon* et *scabias*. sed et pisces apud nos tales lapides saepissime habentes sunt is, quem monachum *usuliter* vocant; quæritur quidam nomen, quidam autem *klano* vocant, et ille, qui vocatur *breema* et qui vocatur *naso*, qui est in aquis *Danubii*, et de his sum ipse expertus, quod frequentissime lapides habent in cerebro et sunt albi.

καταπήγνυνται] Thomas vertit *laeduntur*: Idem deinceps *kefalo* vel *muleto* — *marinum*. Med. etiam et Venetus *μαρίνον* nominat. Rondeletius *μύζιον* legi voluit, quem alibi *μύζιονα* nominatum legimus. Albertus *murænos* habet, et addit: et de isto genere est id quod vocatur *glugum* eius congruum et *muræna*. et *orpkus* et pisces vocati *lapidei*: cavant enim terram et condunt ee. Plinius 9. 8. 21. *Prægelidam hiemem omnes sentiunt, sed maxime qui lapidem in capite habere existimantur, ut lupi, chromes, sciaenæ, pagri*. Cum asperæ hiemes fuere, multi caeci capiuntur. Itaque his mensibus iacent speluncis conditi, sicut in terrestrium genere ratulimus. — De barino cogitare hic non licet; is enim fluviatilis est, et de eiusdem nomine dubitatio magna est. Sed Hesychii testimonium, *Μαρίνος, καθαρὸς, ἰχθὺς θαλάσσιος, καὶ ὄνομα κυρίου*, fecit, ut Codicum optimorum scripturam vulgato *μύρινον* substituerem. Quid? quod noster supra 6, 17. *κύνουσι δὲ πλείστον χρόνον, οὓς καλοῦσι τινες μαρίνους*. vbi Codd. nihil variant, nisi quod V. A. *μαρίνον* habent. *Marinum* piscem in Indice nominum et in Commentario plane omisit Camus.

6. τότε λεῖπτοι] Vulgato *λεῖπτοι* ex Med. Canis. et tribus versionibus substituit Camus. Deinceps vulgatum *ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ ψύχος μᾶλλον* ex libris suis correxit Camus.

Ναυπλίαν. — τέναγος] Camus urbem vel oppidum putans maiuscula littera scriptum verbum *Tenagos* vertit, quod omnes Geographi ignorant et sensus loci repudiat.

7. ἀρχάνας] Vulgatum *ἀρχάνας* ex Aldina, Med. Canis.

Reg. correxit Camus. Bas. Junt. Camot. ἀχάνας habent, quod cum Sylburgio ex Gazae versione in ἀρχάνας mutarunt recentiores Edd. *aryes* Alberto. *acharnas* Thomae. Pro coracino Albertus πορφυραν et κήρυκα vertit.

εὐθηνίαν] Camot. εὐθένειαν. Dicitur pro εὐσθένειαν. Sequens παραγεια ἢ πελάγια vulgato πελάγια ἢ αἰγιαλωδή ex Med. Reg. substituit Camus. Sed in Mediceo obscura tantum eius lectionis vestigia sunt. Aldina πελάγεια ἢ πελάγια, Ambr. πελάγιοι πελαγιοι habet. *quicunque sunt non apud terram aut pelagalia* vertit Thomas, sed voluit *natura* dare, et error videtur esse librarii. Scripturam nostram reddidit etiam Albertus.

φυκιώδεις] Thomas vertit *graminata*.

8. τὰ γὰρ μικρὰ] Thomas μικρὰ vertit *parui*. Deinde πλείους τοῖς ροφείοις ex Codd. suis dedit Camus.

οἰστρώσι] Thomas vertit: *Thynni autem et gladiati ut pisces cum sata insaniunt.* (sic) Prius compendium forte *vocati* significat, alterum non extrico. Athenaeus 7. p. 302. li. 1. laudans habet καὶ οἱ ξιφίαι — οἷον ἐλ σκολιμῶν. Deinceps τὸν καλούμενον de meo dedi pro vulgato τὸ καλούμενον. In Athenaeo τὸν καλούμενον ex Codd. dedit nuperus Editor. Postea ὅσον ἀράχνη cum Thoma praefero, qui vertit: *magnitudo autem quanta araneas*. Idem τὸν ξιφίαν altero loco vertit *piscis spatatus*. In Athenaeo constanter libri omnes ἡλικὸν ἀράχνης habent, quod item Thomas interpretatus esse potuit. Cetera memoriter ita recitavit: τοῦτο δὲ ποιεῖ αὐτοὺς ἐξάλλεσθαι οὐκ ἔλαττον τοῦ δελφίνος, καὶ τοῖς πλοίοις πολλάκις ἐμπίπτουσι. Denique initio notitiae οἰστρον ἐπὶ τῆς κεφαλῆς memorat, et postea p. 327. iterum τὸν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς οἰστρον habet, nescio quo auctore. Plinius 9. s. 21. *animal est paruum scorpionis effigie, aranes magnitudine: hoc se et thynno et ei qui gladius vocatur, crebro delphini magnitudinem excedenti, sub pinna affigit aculeo, tantoque infestat dolore, ut in naues saepe*

nero exiliant. Oppianus Halieut. 2, 508. vocat περύγισ-
 -ειν ἐνήμενον ἄγριον οἰστρου, ὅς σφισι — κέκτρον πευλε-
 -δανοῖο θοὴν ἐνερείδεται ἀλκην. Albertus nominat Ta-
 -chyos et kykya, quod latine scia dicitur, pro oestro vero
 astaros, Statim tamen cocho dicitur pro thynno. Ce-
 terum insectum, a quo vexatur xiphias et thynnus, con-
 jicere nondum potui, quanquam suspicor ad genus Ler-
 naearum aut Monoculorum Linnaei pertinere, sed haec
 praecipue branchiis adhaerent, veluti Monoculus scombri.
 Vide etiam dicta ad 5, 25, 3.

9. καὶ τοῦ γόνου] Ita Camot. Contra καὶ τούτων Edd.
 reliquae cum V. R. καὶ τούτων οὐ Ambr. Sequentia ita
 vertit Gaza: *cum enim pisces desiderio teporis loca foe-*
turae adeant, liguriunt quicquid attigerint. Longe in-
 tegriorem igitur locum vertit, cuius vitium etiam per se
 est manifestum, quanquam taceat Camus. Ineptissime
 enim foetura piscium perire dicitur propter calorem, cui
 praecipue opponere student matres ipsae ova deponentes
 in locis soli expositis. τὰς ἀλλὰς superest ex scriptura
 πόθῳ τῆς ἀλλὰς. Conjicio, reliqua ita fere scripta olim
 fuisse: διὰ τὸ τοὺς λχθῦς προσχωρεῖν πρὸς τοὺς τοὺς
 τόπους πόθῳ (vel ἕνεκα) τῆς ἀλλὰς· οὐ γὰρ ἂν et cet.

10. καὶ μετὰ τὴν δυσιν· ὅλως δὲ — ἀνατολὰς] Haec
 verba omisit versio Thomae, nec habet simile quid Al-
 bertus. Plinius 9. s. 23. *Capiuntur ante solis ortum;*
tum maxime piscium fallitur visus. Noctibus quies, et
illustribus aequè quam die cernunt.

11. οὐδὲν εἰς τοὺς λχθῦς] Ita pro ἐν οὐδενὶ τοῖς λχθῦσι
 ex Med. Canis. versione Thomae et Gazae scripsit Camus.
 Ad sequentia εἰς ἱππους — ἄγρια repetitum ἐμπέπει in-
 tellige. καὶ βοῦς omisit Juntina. Plinius 9. s. 73. *Mor-*
bos uniuersa genera piscium, ut cetera animalia etiam
fera, non accipimus sentire. Verum aegrotare singulos
manifestum facit aliquorum macies, cum in eodem genere

praepingues alii capiantur. De piscium morbis compara Camperi librum: *Beantwortung einer Preisfrage* 1786. p. 24.

12. τοῦτοις οὐδέν] Ita pro οὐδένι dedit Camus ex Med. Vat. consentiente versione Thomae. Deinceps vulgatum γλανς mutavi. Albertus *geledys* nominat, quem *silurum* interpretatur. Plinius 9. s. 25. *Fluviatilium silurus Caniculae exortu sideratur et alias semper fulgure sopitur. Hoc et in mari accidere cyprino putant.* vbi pessime cyprinum facit marinum. Pro cyprino Albertus nominat *kokomos*.

μετεώριος νεῖν] Thomas vertit scriptum *μετέωρος εἶναι eluatus est.* Deinceps *οιστροπληξ* Camotiana, Med. Canis. quod Thomas vertit *insania stupens fit.* Sequens *γλανς* iterum mutari in *γλάνεις*.

ἀπόλλυνται πολλοί] Posteriori vocabulum ex Med. adieci. Idem scriptum legisse videtur Thomas, in cuius versione per compendium scriptum extat *m/rs.* Albertus: *adhuc autem sunt quidam piscium, qui cum a dracone aquatio mordentur, moriuntur.* Draconem serpentem mire dixit hoc vno in loco Aristoteles, quem in Indice et in Commentario omisit Camus. Nescias, num piscem aculeatum an serpentem dicere voluerit. Draconem in marinis nominavit, serpentes etiam fluviatiles; sed draconem fluviatilem vel aquarum dulcium nusquam.

βαλέρω] Vulgatum *βαλλέρω* Med. Vat. et versio Thomae in *βαλλίρω* mutant. Sed *ballero* Gaza vertit et supra 6, 14. Med. versio Thomae et Gazae *βάλερος* habent scriptum, quam formam hic reduxi. Deinceps *τριῶνι ἔλμινς* Med. *throne* versio Thomae, *ballero et tilloni* Gazae. Herodotus inter pisces lacus Prasianae Thracicae *πάπρακας* et *τίλωνα* memorat 5, 16. Albertus haec nomina duo piscium omisit. Sed supra 6, 14. Codex Med. Canis. pro *ψύλωνα* dant *τύλωνα*, Reg. *ψίλονα*, Gaza *fullonem*, Scotus *tilona*, Albertus *Cylona*, versio Thomae *tilonem*.

Quare etiam h. l. *τίλλωνι* praetuli vulgato *τίλλωνι*. Dicitur ibi fluuiatilis, *ἀγέλαϊος*, et in littoribus tranquillis parere.

χαλκίδι] Thomas vertit *kyaldi*, Alberto *kakati*. Plinius 9. s. 71. ubi de pediculis marinis: *Quibusdam vero ipsis innascuntur, quo in numero chalcis accipitur*. Lernaeeae scilicet et monoculi Linnaeani branchiis piscium multorum innascuntur.

13. *πλόμφ*] Med. *πάμφ* et deinceps *πλωῖζοντες*. Eadem est scriptura in Veneto, sed manus secunda *πλόμφ* — *πλομίζοντες* correxit. Versio Thomae: *geli, et venantur alii quidem eos, qui in fluuiis et stagnis natantes*. Expressit igitur scripturam libri Medicei. Albertus pariter *πάμφ glaciis* expressit. Gaza *verbascio herba* vertit, igitur *φλόμφ* legit et *φλομίζοντες*, aut potius *πλόμφ* et *πλομίζοντες* pro *φλόμφ* et *φλομίζοντες* dictum recte accepit. Galenus enim libro 8. de Simplicibus Medic. monet quosdam *πλόμον* dixisse. Modum piscationis eundem obiter memorat Aelianus H. A. 1, 58. de tollendis apium hostibus: *ἐμβάλων δὲ εἰς τὴν λίμνην φλόμου φύλλα ἢ κάρνα ἀπώλεσε τοὺς γυρίλους ὁ τῶν μελετιῶν δεσπότης ῥάσνα*. Pisces succo phlomi inebriati et stupefacti rursum emergunt et facile manu capiuntur. Verbascum phlomoideae Linnaei hodieque in insula Tenedo et Athenis *φλόμον* vocari testantur *Forskål* Flora Aegypt. p. XXXI. et *Riedesel* Itiner. orient. p. 112.

τὰ βαθεῖα ἐν τοῖς ποταμοῖς] Male Albertus vertit: *quando fugiunt in hieme a pelago propter tempestates et veniunt ad flumina*. Sequentia καὶ γὰρ ἄλλως — *ψυχρόν* Gaza explicatius ita reddit: *cum enim alias aqua dulcis frigidior sit, tum vel maxime eius ima algent*. *ψυχρόν* male Thomas *foueam* reddit, recte Gaza *fossam in fluuium ducunt*. Sed quod addit *quam macerine surgentes operantur*, si voluit verba *διὰ ξηροῦ* reddere, aberrauit. Melius *Gamus hors du fleuve*. Est per terram continentem. Se-

quens γαλιεὸν ex Med. Canis. dedi γαλίον Vat. Reg. Vulgo erat φαλιόν. *cameam* vertit Thomas. In Reg. εἰσδυσιν postea correctum est. Pro κύρῳ Albertus nominat *maghade*, quod apud nos sonat *gurgustium*. Denique in altero modo piscandi φρυγάνοις Thomas vertit *frutectis*.

14. [ἐξερεύεται.] Thomas vertit *fluvijs exundauerit*. Sequens γεῖσσονται vulgato γευσονται vel ex Sylburgii correctione vel ex suis Codd. substituit *Camus. gustauerint* etiam versio Thomae. habet. Paulo antea ὅταν γάρ τῇ γῇ ὁ ποταμὸς ἐξέρχεται est in Mediceo,

ἐπ' ἀλλήλων.] Hinc auimsit Plutarchus de Solertia animal. p. 192. de purpuris congregatis ad cerificandum: τὰ δ' ἐδάδιμα τῶν βρύων καὶ τῶν φυκίων ἀναλαμβάνουσai προσισκάμενα ταῖς ὀστράκοις οἷον ἐν περιόδῳ κυκλομένην ἐστίασιν ἀλλήλαις παρέχουσιν, ἐτέραν ἐτέρας ἐξωθεν ἐπινευομένης. Plinius 9. s. 61. *algae genus purpurarum nutritum alga vilissimum* censuit.

[ἐπιγίγνεται γάρ] Versio Thomae: *innascitur—fetulentia quaedam et scaturigo*. ineptissime. Albertus: *viror aquae hoc est humiditas quaedam aquosa viscosa. οἱ πυρρόι κτένες Gazae: pectines tunc magis trahunt rufum colorem*. Plinius 32. s. 53. *Pectines maximi et nigerrimi aestate laudatissimi Mitylenis*. Quae integriora habet Xenocrates c. 19. *Κτένες κράτιστοι οἱ ἐνμιγέθεις, κοῖλοι, τὴν χροάν μελάντεροι. ἀκμάζουσι δ' ἦρος καὶ θέρους. τότε γὰρ αὔξονται μάλιστα πρὸς σελήνην — οὐκ εὐχάρτοι δὲ οἱ πυξίζοντες. — εἰσὶ δὲ οἱ λευκοὶ καὶ πλατεῖς γλυκύτεροι, σκληροὶ δὲ οἱ δὲ πυρροὶ βρωματώδεις καὶ οὐρητικοί: οἱ δὲ ποικίλοι μέσοι*. Diphilus Athenaei p. 90. *τῶν δὲ κτενῶν ἀπαλωτεροι μὲν εἰσιν οἱ λευκοί: ἄβρωμοι γὰρ καὶ εὐκόλλιοι: τῶν δὲ μελανῶν καὶ πυρρῶν οἱ μείζονες καὶ ἱαρινοὶ εὐατρομοι*. Mitylenaeos Lesbi pectines omnes laudant.

15. τῷ Πυρράει] Ita pro Πυρραίων Med. Sequens φ. qd.

vulgato δ οὐ ex Canis. Reg. substituit Camus, consentiente versione Thomae. τὰ ἐπόμβρια pro ἔπομβρα cum Basil. dedit Camus. Cf. dicta ad c. 19. Πόντος Alberto est *kaycoz*, τὰ δίθυρα *rameteon*, hoc est *duarum concharum*, μονόθυρα *monokora*, hoc est *vnam concham habentia*.

ἀλλ' ἢ ὅλγα] Thomas vertit *in fluuiis non sunt autem pauca*. Sequens ἐμπήγνυται vertit *compinguntur*. Legit igitur scriptum *συμπήγνυται*. De Ponto alia noster infra c. 28.

CAPVT XXI.

τρῖσιν] Versio Thomae *quinq̄* habet. Deinceps βρογχία malebat Sylburg. Gaza *fauces* vertit, et morbum βράγχον *raucedinem*, rectius Scaliger *anginam*; nam Plinius etiam suum morbum *anginam* et *strumam* nominauit. Albertus haec curiosius vertit ita: *Porcis enim tres modi accidunt aegritudinum in genere frequentius; quorum vnus est, quod accidunt eis branchi quidam sive apostemata post auriculas et maxillas et sub mandibulis et forte etiam in pedibus, et in quolibet membro, quas fiunt ex collectione fleumatica a capite illis descendente; et hoc est fleuma naturale putrescens, quod calefactum putrescit in apostemā. Aliquando autem dilatatur hic fluxus, et haec collectio sub gutture, et incidunt in equinantiam, et tunc multum mouentur pedes et moriuntur infra tres dies.*

δὲ καὶ ὄπov] Versio Thomae cōpulam καὶ omisit. Deinceps τοὺς πόδας λαμβάνεται Vat. Reg. Postea πλεύμογα Iunt. Camot. νόβόσκοι Edd. pr. quod corrigi iussit Sylburg, seruauit tamen Camus. Albertus pergit: *Aliquando autem non quidem in apostemate colliguntur, sed paulatim stillando implet pulmonem et corrumpit ipsum, et tunc cum aspiratione et tussi moritur porcus. Augmentatur autem haec infirmitas subito eo, quando ipsum fleumaticum et humidum est: et est consuetudo pastorum, qui porcos custodiunt, statim abscindere membrum, in*

quo est infirmitas, si potest abscindi, quod videtur eis, quod non possunt iuvare nisi per incisionem.

αἰσθάνονται μικρὸν ὄν] Versio Thomae ἄρξονται reddidit incoeperint. In Vatic. est μένος σμικρὸν, vnde σμικρὸν assumpsi in locum vulgati μικρὸν.

2. κραυρᾶν] Vulgatum antea κραυγᾶν correxit Sylburg, monente etiam H. Mercuriali Var. Lect. 6. c. 10. de vitio. Comparavit etiam locum Suidae in vocabulo διαρροία, vbi haec sunt: πάθος περὶ τὰς ὕς γινόμενον. Τρία δὲ εἶδὸς πάθη, βραγχη, κραυρα, διαρροία. Ἡ μὲν οὖν βραγχη μέρους τινὸς τοῦ σώματος, ἡ δὲ κραυρα πυρετὸς σιν κεφαλῆς πόνη. Σημειοῦνται δὲ τοῦτο τῷ καταβεβλησθαι τὰ ὅσα καὶ κατηφῇ εἶναι τὰ ὄμματα. Ἡ μὲν οὖν διαρροία ἐστὶν ἀδερᾶπνευος· τὴν δὲ κραυραν οἱ νομεῖς ἐγγυματίζουσιν· τῆς δὲ βραγχῆς παρετέμνουσι τὰ σπληνῶτα τῶν σαρκιδίων. Quorum particulae extant etiam sub vocabulis βραγχη et κραυρα. Hesychius: Κραυρῶν, νόσος μωλυσσών, ὅταν σκώληκας καλὰίρηντας ποιήσῃ. vbi κραυρῆν scribi dehere viderunt interpretes; Alberti posuit locum ex Photii Lexico MSto hunc: Κραυρῶτερον, ἐνδρανυτότερον. Κραυρα δὲ καὶ ἡ τῶν σπλινῶν νόσος ἐσχυρά τις οὖσα. Οὕτως Ἀριστοτέλης. Idem Hesychius: Βραγχος, νόσημά τι τῶν ἐν τῷ σώματι γινομένων τὸν πρόγχον, ὅταν ὕς μάλιστα διαφθείρῃται. vt Codex habet, vbi Musurus διαφθείρηται dedit. Duker ad Thucydidem p. 631. ex antiquo scholio recte corrigendum vidit esse περὶ τὸν βρόγχον, ᾧ ἡ ὕς — διαφθείρῃται. Ita coniectura Sylburgii βρογχία scribentis etiam Hesychii auctoritate confirmari videtur. Porphyrius de Abstinencia 3. p. 231. ed. Rhoer. ὕς δὲ βραγχᾶ καὶ ἐτι μᾶλλον κύων, καὶ τὸ πάθος ἐπ' ἀνθρώπῳ ἀπὸ τοῦ κυνὸς κυναγχη κέκληται. vnde versio Scaligeri anginam interpretantis defendi potest. βράγχον esse strumam Columellae 7, 10. ex ratione curationis adhibitae suspicatur C. Gesner in Histor. Quadrup. p. 995. atque hinc χοιράδες strumae dictae fuerunt, quod

suius familiare est vitium, ut recte vidit Beroaldus. Ita etiam Vegetius h. 23. *plerumque strumae vel parotides aut scrophulae* (ubi Codex *scrufae*) *iumentorum guttur infestant et faucium tumorem produciunt.* Sunt autem *scrophulae* Graecorum χοιράδες. Albertus ita: *Alia autem duplex aegritudo porcis accidit frequentius, et haec duplex aegritudo fraretyn in arabico vocatur. Una autem harum aegritudinum est dolor et ponderositas capitis siue scotomia, et ex hac moritur maior pars porcerum, propter congregationem multorum frigidorum humorum in capite. Alia autem infirmitas est fluxus ventris ex humore radente intestina, aut etiam, quod verius est, ex fluxu lienterico ex multa viscerum infrigidatione. Et est opinio pastorum, hunc dolorem non habere remedium. Forte autem valet in ista ultima infirmitate vinum receptum cum cibo: sed tamen suadere ab ea est grave, quia, postquam inualuerit, ex vitio epatis inflantur porci valde et interficiuntur intra tres dies.* Inter morbos suum foriam et febrem nominavit Varro R. R. 2, 4. *foria est διάρροια*, febrem dixit pro σπασμός. Noster etiam boum σπασμούς cum febre humana comparavit.

ἀναισθητὴ γὰρ] Vulgatum ἀνασπαστὴ ex Med. correxit Camus. Deinceps θέρος ἐνέγκη αἶμα καὶ πιόσανα habet Codex nescio quis; Vaticanum nominat Camus, sed idem ex Vat. et Reg. apposuit τὸ ὄρος ἐνέγκη εὖ. Gasa vertit: *quo montes abunde tulerint.* Versio Thomae habet: *cum aestas incidit.* quasi τὸ θέρος συνενέγκη vel simile quid scriptum legisset. Albertus post superiora ista pergit: *Quando autem primus et secundus dolor in porcis aggravantur, accedit eis canis amicularum, et si porci sunt pingues et grossi, iuvat eos comedere mora, et iuvat balneum aquae valde calidae, quod resoluat aliquantulum malum et quando mimsatur eis vena, quae est sub lingua: et hoc magis valet ceteris medicinis.* Quid ille secutus sit in vertendo, coniectura equidem assequi non possum.

Lectionem vulgarem vitiosam esse non dubito; remedium nondum reperi. In Reg. est *σπαμίνια*.

3. τοὺς ὤμους] Thomas *spatulas* vertit, pro *γλυκερά* posuit *dulcior*, quasi *γλυκυτέρα* scriptum legisset. Sequens *διάχυλος* vulgato *ἄχυλος* ex Med. Canis. substitui. *succosa* ex versione Thomae posuit Camus, ego vero ex libro Lipsiensi *lutosa* annotavi. *insipida* vertit Gaza. Albertus: *Porcis etiam mollis carnis qui sunt castrati contingunt pustulae in crure et collo et spatulis, et saepe sunt istae pustulae sub lingua et sub assellis: et vocantur leprosi tales porci. et quando extrahuntur pili et setae radicitus euulsi, adhaeret pilis humor albus venenosus, qui etiam exprimitur de porco, unde euulsus est capillus siue seta. Et contra hanc infirmitatem valet ei granum, quod dicitur tyki siue glandes, quas sunt cibus conuenientior porcis. Conueniunt autem etiam eis ciceres et ficus.*

4. ἔχουσι τὰς χαλάζας] Versio Thomae ἔχουσι μάλιστα τὰς χ. auctius reddidit. Sequens *λοφιας* seta reddidit eadem. Plinius 8. c. 50. *et alias obnoxium genus morbis, anginae maxime et strumae. Index suis inualidae cruor in radice setae dorso euulsae, caput obliquum in incessu.*

ταῖς τίφαις] *tipha* Gazae, *typhis* Thomae. *στιφαῖς* Aldina, Vat. Reg. Membrum sequens τὸ δὲ σαρκοῦν ex Codd. et versionibus addidit Camus. *impleantur carne Gaza, haec autem carnes facere Thomas, quidam enim cibi sunt inflatiui, et quidam carnis, quidam autem pinguedinis generatiui* Albertus reddidit.

βαλαίνους ἡδέως] Interpositum vulgo *μόνον* cum Med. Canis. omisi. Versio Thomae *βαλαίνους μὲν* reddidit. Albertus: *Sed hoc generale est, quod porci delectantur in comestione glandis, et ex ea generatur caro solida, licet faciat carnem aliquantulum humidam. Efferari sues glandium esu in Slauonia narrat Taube T. I. p. 38.*

ἐκβάλλουσι] Albertus: *quando porcae multum comederint de glande, forte abortient, sicut et oves aliquando*

abortiunt ex pastu. De capris idem tradit Colamella 7, 6, 5. vbi vide annotata. Postremum ὡν ἴσμεν referendum ad diuersam glandiorum rationem in aliis animalibus observandorum censuit atque ita Philosophum excusauit egregius Hartmann in Ephemerid. Naturae Curiosorum Decur. II. Anni VII. p. 59. qui glandia etiam in corde suis reperit, eadem praeterea in leporibus aliisque animalibus, atque adeo in piscibus adesse affirmat. Denique is primus glandia naec nidos esse vermium affirmauit. Naturam animalem grandinum suillarum demonstrauit libello peculiari anno 1784. Halae edito Goetz, qui observationem Hartmanni ignorauit. Mirum vero mihi accidit legenti rei rusticae scriptores romanos, Plinium et Crescentium, grandium suillarum mentionem inter morbos suum a nemine factam esse. *Glandiorum* vocabulo Hartmann abusus est ad grandines suillas significandas, sed *glandia suillae carnis* Plinius longe diuerso sensu dixit. Idem Plinius, vbi grandinosae suis indicia ex Philosopho memorare debebat, *inuálidum suem* nominare maluit. Rufus autem medicus in Oribasii Collectione 4. cap. 2. egregie grandinem suum descripsit, quem locum graeco ex Codice Mosquensi ponam: χαλάζας δὲ τὰς ἐν τοῖς κρέασι γινομένας (μάλιστα addo) δὲ ἐν τοῖς υἱείοις, ἡγουν (ηγού scribo) τὰς μὲν ὀλίγας ἡδίω τὴν σαρκα ποιεῖν, τὰς δὲ πλείους ὑγροτέραν καὶ ἀηδεστέραν. Πειρᾶσθαι μὲν οὖν μὴ χρῆσθαι τοῖς τοιοῦτοις· εἰ δὲ πούν δέοι, κηροῦ προσημβάλλειν βραχὺ, ὀπτῶντας δὲ τοὺς ὀβελοὺς τῷ κηρῷ χράειν. Διαγνώσῃ δὲ ἔτι ζῶντος τοῦ ιερείου, εἰ ἔνισι χαλαzai, παρα τε τὴν γλώσσαν σκεπτόμενος· διασημαίνει γὰρ ἐν ταῦτα· καὶ τοῖς πούι τοῖς ὀπισθεν· οὐ γὰρ δύνανται ἀτρεμεῖν. Is igitur cognitam habuit grandinem etiam in aliorum animalium carne imatam. Denique Aristophanes Equitum versu 374. ita: ἐμβαλόντες αὐτῷ πάτταλον μαγειρικῶς εἰς τὸ στόμ', εἴτα γ' ἐνδοθεν τὴν γλῶτταν ἐξείραντες αὐτῆς σκευομεῖα εὖ κἀνδρικῶς κεχηνύτος τὸν

πρωκτόν, εἰ χαλαζᾷ. vbi Scholia haec annotarunt: νόσημα τοῦτο τῶν θρεμμάτων, ὅπερ ζώντων μὲν λανθάνει, ἀποθανόντων δὲ καὶ τεμνομένων φανερόν γίνεται. ταῖς σαρκὶ δὲ αὐτῶν ἀναμείμνεται καὶ ἐμπέφυκεν ἡ χαλαζα. Alter auctor ibidem ita tradit: εἰώθασι γὰρ οἱ μάγειροι πασσάλοις τὰ τῶν χοίρων ἀνοίγοντες στόματα (μετὰ τὴν σφαγὴν addit Suidas in χαλαζᾷ, qui haec excrispsit.) κατανοεῖν, εἰ χαλαζῶσι. χαλαζα δὲ πάθος χοίρων. Archigenes apud Aetium de elephantiasi in Codice graeco ita habet: καὶ αἱ ὑπὸ τὴν γλῶτταν φλέβες κυρτοῦνται καὶ μελαίνονται, ὡς ἐμφαίνειν, ὅτι ἐν ὁμοίᾳ τινὶ καταστάσει καὶ τὰ σπλάγχνα εἶναι, ὅποια βλέπεται καὶ τινῶν χοίρων τὰ ἐντός, ἃ δὲ χαλαζία καλεῖται. Albertus in extremo vertit: *Pustulae autem elephanticae, de quibus dictum est, non accidunt inter quadrupedia nisi porcis.*

CAPVT XXII.

λύττα] Med. λύσσα hic et alibi. Deinceps sola Juntina prius ἀνθρώπου habet. Sequens membrum in libro Regio et versione Scoti deesse, arguo ex verbis Cami: *La phrase suivante n'est point dans le Ms. R. ni dans la traduction de Scotus. L'ancien Traducteur a aussi abrégé cet endroit: et cum lyssam patiuntur, omnia morsa excepto homine interimunt.* Narrat etiam H. Mercurialis Var. Lect. 1, 2. in Codice antiquissimo verba deesse haec: καὶ ὁ, τι ἂν δηχθῇ ὑπὸ λυττώσης πλην ἀνθρώπου. Equidem in Lipsiensi libro Thomae legi scriptum: *et cum lyssam patiatur, omnia morsa excepto homine interimit. Perimit autem infirmitas haec canes, perimit et kynanke canes.* Is igitur brevius scriptum legit: καὶ ὅταν λυττῇ, ἅπαντα τὰ δ. πλην ἀνθρώπου ἀναιρεῖ. Ἀναιρεῖ δὲ τὸ νόσημα τοῦτο τὰς κύνας· ἀναιρεῖ δὲ καὶ ἡ κυνάγχη τὰς κύνας. Antigonus cap. 102. ex h. l. retulit haec: ὑπὸ κυνὸς λυττώσης λυττῶν πάντα τὰ δηχθέντα πλην ἀνθρώπου. Pollux 5. s. 53. difficultatem, quae his verbis πλην

ἀνθρώπου inest, et quae torsit interpretes, ita vel emol-
lire vel euitare voluit, vt diceret: πᾶν τὸ ὑπὸ λύττῃ
ἐχομένου κυνὸς δηχθέν ἀναιρεῖται· ἄνθρωπος δὲ μόνος
οὐκ ἄνευ κινδύνων περιγίγνεται. Ita apparet etiam alte-
rum orationis membrum in Codice eo fuisse scriptum, quo
usus erat Pollux. Alii negabant antiquis hydrophobiam
fuisse cognitam apud Caelium Aurelium Acutor. 3, 25.
Leoniceum πρὶν ἀνθρώπου scribentem refutauit Mercu-
rialis l. c. Accorambonus tamen ex codice antiquo πρὶν
ἀνθρώπου scribendum esse iterum (p. 510.) contendit;
quia homines tardius et post multo longius temporis inter-
vallum rabidi fiant et intereant. Cum Polluce facit Arabs
Eldemir, cuius hunc locum ex versione gallica post Op-
pianum gallicum Galli *Belin de Ballu* p. 208. habe, vbi
is alium scriptorem Arabem laudat in haec verba: *Il ajoute
que la morsure du chien malade est mortelle pour tous les
animaux excepté pour l'homme, qui peut en guerir. L'âne
et le chameau sont aussi sujets à cette maladie.*

Quod attinet ad ipsam rabiem caninam, Plinius libri
29. c. 3. s. 32. hanc originem tradit: *Est vermiculus in
lingua canum, qui vocatur a Graecis lytta, quo exempto
infantibus catulis, nec rabidi fiunt nec fastidium sentiunt.*
Sic etiam Gratius Cynegetici versu 386. *Namque subit,
nodis qua lingua tenacibus haeret, vermiculum dixere,
mala atque incondita pestis.* Sed hic error recentioris
est aetatis, eumque iterum in fraudem et damnum domi-
norum dominarumque reduxit in Marchias imperante
Friderico II. alioquin superstitionis hoste acerrimo credu-
litas aulicorum. A Graecis recentioribus susceptum er-
rorem tradidit Cynosophium Rigaltii p. 264. ἐν τῷ κάτω
μέρει τῆς γλώττης αὐτοῦ δεσμοῖς τισι κατέχεται, γίνεται
δὲ εἶδος εἰς ἐκτύπωμά σκώληκος, ὅμοιος νευρῶ λευκῇ.
πρὶν ἢ οὖν αὐξήσῃ καὶ λάβῃ πάντα τὸν λαιμὸν τοῦ κυνὸς,
ἀπόκοπον. Signa canis rabiosi accurate tradidit Paulus
Aegineta 5, 3. cuius locum integriorem exscripsit Glycas

Annalium p. 63. nominans Παῦλον τὸν Σινώπην et Σενόπτην, quem Labbeus de Paulo Silentiario inepte accepit.

περισωζονται] Med. περιφεύγουσι. Versio Thomae *ef-fugiunt*. Eadem copulam καὶ omisit. Pollux 5. s. 53. ex h. l. retulit ἀλλ' ἡ μὲν ποδάγρα οὐ πάντη ἀνίατος, ἡ δὲ κονάγχη εἰς θάνατον φέρει. Sequebatur vulgo λαμβάνει ταῦτα καὶ τὰς καμήλους. Correxit Camus ex Med. Canis. versione Gazae, Thomae, Scoti et Alberti. *Capit autem et lissa* habet versio Thomae. Auctor Arabs, quem supra nominaui et testem adhibui, praeter camelum nominavit etiam *asinum*.

τοὺς δ' ἐλέφαντας] Verba haec usque ad finem sectionis seclusi, utpote ab hoc loco aliena, ubi primum morbi domesticorum animalium pertractantur. Elephantum deum morbos infra c. 26. noster tractabit, ubi etiam inflationes iterum memorantur. Albertus contra hic statim subiunxit ea in versione, quae Caput 26. de morbis elephantis tradit. Scaligero etiam hic locus ob eandem causam fuit suspectus.

2. οὐδὲ τὰς ὀπλάς] Vulgatum τὰς δ' ὀπλάς ex Med. versione Thomae et Scoti correxit Camus, consentiente nostro supra 6, 21, 4. ubi est: τὰς δὲ ὀπλάς, ὅποτεν ποδάγρα, οὐκ ἀποβάλλει, ἀλλ' οἰδεῖ μόνον σφόδρα τοὺς ποδας. Albertus: *Cum autem habent podagram, constringuntur eis pedes, neque statim propter hoc eiiciunt ungulam, sed si inunguntur eis cornua oleo mixto cum cera et pice, aliquando sanantur.*

βέλτιον δ' ἰσχοῦσι] Vulgatum βέλτιω ex Med. Canis. correxī, ubi tamen est βέλτιον δ' ἰσχοῦσι, quod reddiderunt etiam versiones, si Camo credimus. Gazae habet: *valent melius cornibus pice illitis*. vnde βέλτιον ἰσχοῦσι iam olim scribi voluit Sylburg. In Vatic. similiter est ἰσχοῦσι. Praeterea Ambr. verba πίσση θερμῇ omisit cum versione Scoti; in Regio manus secunda supplevit. Cf. supra 8, 7. et ibi annotata.

θερμὸν καὶ πυκνὸν] Gaza vertit: *euenit struma, ut calidius frequentiusque spiretur*. Albertus: *Cum autem accidit eis dolor capitis, quem dicunt crocharos, vehementer inspirant ex angustia et cito reuertitur anhelitus et fit breuis, ac si aestuet ex febre: quia ista infirmitas in vaccis assimilatur infirmitati febris in hominibus*. Is scilicet ab initio [de hoc morbo dixerat: *podagra videlicet et crocharos, quod est dolor capitis arabice*. Is igitur comprobatur, quod in locum vulgati ἐν τοῖς βοῦσι τὸ κραυρᾶν restitui vocabulum κραῦρος. Similiter Gaza idem in boue struma est: et Thomas, qui *crauros* repetiit. Febrem in boue dixit Columella 6, 9. Denique πλείμων atticum habent Iuntina et Camotiana. Post τὰ ὅττα malim additum γὰρ, ut est in capite sequenti: σημείον δὲ τῆς ἀρρώστιας· ὁ γὰρ ὄρχις ἀλλεται.

CAPVT XXIII. (vulgo XXIV.)

φορβάδες] Med. φοράδες, deinceps ταύτην habet, quod vulgato ταύτην praetuli. Ita enim noster paulo post: οἱ δὲ τροφίαι πλείστοις — κάμνουσι. φορβάδας gregales Gaza interpretatur, Albertus *siluestres, qui sunt in equarum congregationibus in pascuis*.

ὁ γὰρ ὄρχις] Male Camus γὰρ omisit, quod equidem etiam in simillimo loco Capitis antecedentis addendum censi. Deinceps vulgatum ἐν κοῖλον γίνεται καὶ ῥυτιῶδες ex Gazae versione, vbi est *cauum quiddam rugosumque*, iam olim corrigi iussit Sylburg et Casaubonus, quod ex auctoritate Med. fecit Camus. Versio tamen Thomae: *una caua fit et rugosa*. Albertus posuit tantum *tremor dextri testiculi*: cetera omisit. Scaliger vertit: *testis dexter subsidens, vel etiam paulo infra nares medio in loco rugosa quaedam cauitas est*, atque in annotatione interpretatur: *Labium sub naribus subsidit cauum atque corrugatur*. Quem secutus est Camus. In Hippiatricis p. 164. Apsyrtus inter signa podagrae habet etiam οἱ τε ὄρχις αὐτοῦ ἐνάλλονται

ἐναλλάξ καθ' ἓνα καὶ ὁ κανὼς προπίπτει καὶ ἐπαίρεται. unde *naturam submissam* tantum transtulit Vegetius Mulomedic. 3, 53. reliqua praeteriit Apsyrus.

ἐλεός] Med. ἡλεός. Ex eodem vulgatum ἐφέλκουν ἐπὶ correxi, vti deinceps vulgatum ὥστε ἀλλήλοις συγχρονεῖν, vbi Jantina, Camot. ἀλλήλους, Basil. ἄλληλα habent. *ut fere copulent* vertit Thomas. Sequentia *ἔτα μανῆ* — *ἐκτέμνοντες* Gaza vertit: *Si, vbi antea diebus aliquot sponte ieiunarint, mox in furorem vertantur, sanguine detracto iuuantur.* Omisit igitur verbum *ἐκτέμνοντες*, vt Camus, et de suo addidit *sponte*. Scaliger annotauit, propter frequentiam capitum et morborum necessario mutasse Philosophum loquendi modum, et mira breuitate vti, signa praecedentia simul et morbum et remedium ponentem. At vbi signum morbi editur? ἀσιτήσας continet causam, non signum. Deinde qui potuit Scaliger *ἐκτέμνοντες* interpretari *secare venam*? Ex falsa interpretatione nata est reprehensio falsa, qua dici oportuisse ait *ἐκταμώντες*, et anteponi *ἐκτέμνοντες καὶ ἀφαιροῦντες*, prius enim secari venam, postea auferri sanguinem. Nusquam *ἐκτέμνειν* venam secare significat, nec potest significare; vbique est exsecare, id est excidere, vel virilitatem cum testibus auferre. Audi nunc Albertum ita vertentem: *Et signum huius infirmitatis in eis est, quod membra posteriora adunantur per constrictionem ita, quod quaedam videntur constringi ad quaedam, et amittit cibum et desiderium comedendi: et iuuamentum eius est per minutionem forte in coxa, quod ibi est quaedam vena, quae minuitur a medicis equorum.* Vides nullam hic furoris mentionem fieri, et in cura verbum *ἐκτέμνοντες* plane omitti. Similiter Scoti versio apud Vincentium S. N. 18. c. 54. *adunantur membra posteriora — item equus abscinditur quandoque a comestione et cum minuitur ei, iunabitur.* Contra Thomae versio aliud et quidem manifestius corruptelae indicium praebet. Ea enim pro *μανῆ* reddidit *rarefiat*. Legit igitur

scriptum *μανωθῆ*. Alterum res ipsa praebet: deest enim signum morbi, quod ubique addit Philosophus. Tertium argumentum vitii est in causa furoris edita: *ἀσπτήσας τὰς ἔμπροσθεν ἡμέρας*: si diebus aliquot antea ieiunauerit. Philosophus si voluit inediam morbi causam significare, •debebat inediae tempus aliquod numero definire, non id nominare tempus simpliciter, quod antecedit furorem manifestum. Nec vsquam furoris causam equini inediam traditam legimus. Contra ipsa oratio et modus loquendi arguit, *τὰς ἔμπροσθεν ἡμέρας* referendas ad sequentem curae rationem et venae sectionem, quam post aliquot dierum inediam adhibendam censuit scriptor. De furore igitur minime loqui voluisse videtur Philosophus. Sed nec ipsi ile, de quo praecessit, conuenit remedium venae sectionis. Alia commodiora subministrant Hippiatrica et Vegetius Mulomed. 2, 14. et 20. Indicio igitur corruptelae facto contentus aliis locum emendandum peritioribus relinquere cogor.

2. καὶ ἡ κεφαλὴ] Haec Gaza vertit: *venae ut omnes nervique intenduntur et caput ceruicesque immobiliter rigeant, rectisque cruribus gradientur*. Albertus: *Equis etiam accidit contractio nervorum, et signum huius est extensio venarum et capitis et colli, ac si distendatur equus: et tunc grauat eos ambulare, et expedit eis quies*. Versio Scoti apud Vincentium l. c. plane eadem est, nisi quod ibi male scriptum *humorum contractio* extat. Vulgatum *προσβαλνεν* iam olim ex Gazae versione corrigi iusserat Sylburg. quod auctore Med. Canis. et Regio fecit Camus. De tetano equorum compara Hippiatrica p. 119. et Vegetium 5, 23. (vulgo 3, 24.)

ἐμπνοαί] Gaza: *suppurations infestantur*. Scaliger: *pulmo laborat pure*. Annotat, Italos *bolsum* vocare equum aegrotum, Gallos *poussif*. Camus: *une autre maladie pour eux est de jeter*. Albertus: *Aliquando etiam accidit equis ag-*

gregatio pori siue veneni siue in pede siue in alio loco. Apud Vincentium Scotus: *accidit in eis congregatio veneni.*

κριθιᾶν] Vulgatum *κριθας* ita corrigi voluit Sylburg, et ex Med. correxi. Versio Thomae *krityare*, seu, vt Camus ex suo libro refert, *krichiare* habet. Gaza *hordeatio* vertit. Albertus: *Accidunt etiam equis infirmitates oris multae, et in palato est vna, quam quidam vocant forcin, a nostratibus autem Germanis Schusf siue Schule vocatur, et nisi tunc cito iuuentur, cadit eis palatum et fit eis anholitus calidus.* Scoti versio apud Vincentium *formi* habet. A verbo *κριθιᾶν* dicitur *κριθιάσις* hic morbus in Hippiatricis p. 36. sed ibi *οὐρανίτιος μετέωρος* in signis est, sed plane *θερμὸν πνέειν*. Ibidem p. 266. eadem de *ἀσνρία* traduntur. Columella 6, 14, 2. nomen morbi nullum posuit, sed signauit ita: *Interdum et tumor palati cibos respuit crebrumque suspirium facit* etc. ad quem loca adscripsi quaedam. Nimis inepte Camus h. l. vertit: *qu'on appelle l'orge*.

τό, τε νυμφιᾶν] Repete *λαμβάνει τοὺς ἵππους*. Juntinae et Camotianae *νυμφίαν* ante Sylburgium correxerant etiam Scaliger. Versio tamen Thomae *δέ* reddidit. Margo Isingr. *λυμφιᾶν* habet. Versio Thomae *nifiare*, Gazae *lymphari*. Sequentia idem Gaza vertit: *ad tibiae sonum quiescat et demittat frontem.* Hesychius *κατωπιᾶν* interpretatur *κατηφῆσαι*, quasi oculos deicere. Albertus ita: *Accidit autem etiam equis rabies. Signum autem huius est quod declinant aures et reflectunt ad collum, et haec infirmitas in equo non est visa habere medicinam.* Scotus apud Vincentium: *rabies — quod tunc declinant eorum aures ad colli partes.* Difficillimam igitur loci partem omiserunt; aut potius totum hunc locum omiserunt. Pertinet enim haec versio ad sequentem periodum et sequitur statim in Alberto: *Accidit etiam equis vesicae infirmitas.* Thomas ita: *detineri et cum fistulet aliquis, recalcitrare — donec utique possit aliquis retinere.* Quanta scripturae di-

versitas! cui simile nihil exhibent Codd. nisi quod Med. habet ἕως ἂν μέλλῃ τις κατασχεῖν. Breuius Canis. ἕως ἂν τις παύσῃ. Sed Gaza etiam vertit: *cum vero conscenderis, citetur contentius, donec retineas*. Camus vulgatam lectionem admirabili ratione vertit: *Le son d'une flûte le tranquillise dans les accès de ce mal. Lorsqu'il en est attaqué, il baisse les yeux à terre; si on le monte, il ne cesse de tourner, jusqu'à ce qu'il voye quelqu'un sur qui courir*. Scaliger: *Et quod vocant lymphari, cohibetur sono tibiae: demissa his frons est. At ubi conscenderis, cursu incitantur, quoad fiat, ut ad quempiam feratur*. Hoc erat verba graeca reddere et proprie interpretari. κατέχεσθαι enim est *inhiberi, cohiberi*. Sed idem Scaliger egregie vidit, si ita, ut fieri debet, vulgatam et librorum omnium scripturam κατέχεσθαι interpreteris, prius poni remedium, quam morbi rationem absoluerit, nisi iungantur verba ita: τό τε νυμφίῳ καλούμενον καὶ κατωπιῶν (πάσχουσιν, ut supplet Scaliger, vel λαμβάνει). Itaque mendum aliquod in Graeco inesse suspicabatur. Ceterum qui sint νυμφόληπτοι, alibi a se in libris de Re equestri declaratum esse ait. Quod attinet ad verbum κατωπιῶν, quod Thomas mirabiliter reddidit *recalcitrare*, idem statim sequens κατηρεῖ δὲ αἰὲν vertit: *recalcitrat autem semper et girat*. Signum autem etc. Vides igitur, eum pro verbis καὶ λυττήσῃ aliud verbum acriptum legisse. Albertus cum Scoto hinc *rabiam* duxit. Locum antea posui. *Rabiam* etiam Gaza interpretatus est. Itaque tres morbos congeneres equi memorari vides, *μανίαν*, *νυμφίῳ* et *λύτταν*, qui nullo tamen signo certo discernuntur. Sed absoluamus postrema de λυττή verba, ubi pro καὶ πνεῖ Codices Med. Canis. et Reg. habent καὶ πνεῖ. Gaza vertit: *rursusque protendat idque vicissim facitet*, ubi simile Graecis nil inest. Thomas *et flat* interpretatur. Scaliger *ἀνθυμαίνει* dicendum potius fuisse admonens vertit: *et deficitur animo et anhelat*. Redeo nunc ad morbos ipsos, ex quibus alterum verbo νυμ-

φιᾶν signatum agnoscere mihi videor in loco Columellae 6, 35. *Rara quidem sed et haec est equarum nota rabies, ut cum in aqua imaginem suam viderint, amore inani capiantur, et per hunc oblitae pabuli, tabe cupidinis intereant. Eius vesaniae signa sunt, cum per pascua extimulatae concursant, subinde ut circumspicientes requirere ac desiderare aliquid videantur. Mentis error discutitur, si deducas ad aquam. Tum demum speculatae deformitatem suam, pristinae imaginis abolent memoriam.* Fateor tamen, signa infirmitatis non esse similia, nec praeter nomen ab aquis sumtum conuenit quicquam. Nec ab Hippitris graecis auxilii quid speraueris in hac loci difficultate, quam aliis expediendam relinquere iterum cogor. Igitur in scriptura vulgari nihil sum ausus mutare, cum verborum sensus omnium sit dubius et morborum non solum natura sed etiam numerus in ambiguo lateat. Vulgatum tamen προστείνει mutandum in προτείνει censeo.

3. καὶ τὰδε] Versio Thomae τὰδε omisit, et sequentia reddidit ita: *gracile existens: et si vesica transciderit.* Omisit igitur verbum ἀλγεί. Gaza: *irremediabile etiam malum, si cordis dolore vexatur: cuius indicium, ut latera subsident et ilia praestringantur.* Scaliger ita: *omni dolet, ducit ilia.*

μεταστῆ] In Aldina, Juntina, Camotiana est lacuna, ut in Codice Ambr. et Regio. Isingr. suppleuit παρακινηθεῖν τόπου, e Gazae videlicet versione, ubi est *dimoueat de suo situ.* Sylburgiana eamque secutae παρακινηθῆ solum adsciuerunt. Ex Med. Canis. μεταστῆ recepit Camus, et versio Thomae transciderit habet: Camus ex suo libro transiderit posuit. Idem Thomas pro vocabulo τοχία vertebrae reddidit, Gaza clunes. Albertus: *Accidit etiam equis vesicae infirmitas, et signum huius est, quod tunc mingere non possunt, et declinant musculos coxarum versus sotulares pedum inferius.* Versio Scoti apud Vincen-
tium: *trahunt coxas et sotulares.* Mars. Cagnatus Var.

Observ. I. cap. 7. malebat συστραφῆ, quoniam Plinius 8. cap. 42. ita scribat: *Equo fere qui homini morbi, praeterque vesicae conuersio.* Scaliger ἀποστῆ scripsit et vertit: *sive abscedat vesica.* Gazae παρακινήθῃ ideo reprobatur, quia non possit moueri vesica loco, sed abscessus pati, unde fiat ischuria. In Hippiatricis p. 116. legimus haec: *δεῖ γὰρ μὴν πείθεσθαι Ἀριστοτέλει, ὅς φησιν ἵππον μόνον περιπίπτειν τῷ τῆς δυσουρίας πάθει.* quae sententia si fuit olim a Philosopho hoc in loco perscripta et tradita, lacuna maior esse in libris scriptis debet, quam ut verbo μεταστῆ interpolari possit. Scilicet dysuriam equi repetierunt graeci Hippiaatri a vesica loco mota, ut patet ex ratione curandi, quae traditur in Hippiatricis pag. 111. et 115. De vesicae μετακινήσει, aut, ut in verbis textus est, *ἐὰν κύστις μεταχωρήσῃ ἀπὸ τῆς ἑδρας,* exstat caput ibidem pag. 267. Vegetius Mulomed. 2, 23. (vulgo 1, 51.) *Si vesica currendo fuerit inuersa, similis dolor sine inflatione ex cursus iniuria et nimietate frequenter emergit.*

καὶ ἐὰν σταφυλῖνον περιχάνῃ] V. R. A. καὶ τυφλὸς οἶον-
περ ἡ χάνῃ. Versio Thomae staphilion — *fondile* habet.
Gazae *pastinacam* — *verticilli bestiolae.* In Hippiatricis
pag. 266. est: *ἔστιν ὁ σταφυλῖνος ὁμοιος ταῖς σπονδύλαις*
ταῖς κατ' οἰκίαν, μείζων δέ. οὗτος γίνεται ἐν τοῖς ἀγροῖς
πανταχῇ, καὶ πορεύεται ἐπηροκῶς τὴν οὐράν. — ἡ γὰρ προῇ
δοιμῆα καὶ οἱ ἐχῶρες ὥσπερ ἔχεως etc. Hesychius: *σταφυ-*
λῖνος, ζῶον ἡλικὸν σπονδύλη. De σπονδύλῃ dictum ad 5,
7, 2. Staphylinum equidem aliunde cognitum non habeo:
quanquam in cauda sublata agnouisse sibi videtur Camus
cum aliis staphylinum Linnaei, quod genus alii in plura
dispartiti sunt. Scaliger herbas staphylinum et sphondy-
lium intelligendas censuit.

τῆς μυγᾶλης] Med. τοῖς μεγάλοις. Versio Thomae: *Mor-*
sus autem magis. Voluit *magnis* dare. Gaza *muris aranei*
vertit. Deinceps verba *γίνονται δὲ φλύκταιναι* omittant
V. R. A. Postea vulgatum *εἰ δὲ μὴ, οὐ: ἀποκτείνει δὲ δάτ*

κνουςα ἢ σφόδρα ex Reg. Camus mutauit in *el δὲ μὴ κνύσασα, οὐκ*. Ἀποκτείνει δὲ δάκνουσα ἢ etc. Contra Med. Can. habent: *el δὲ μὴ, οὐκ ἀποκτείνει. ἔτι δὲ δάκνουσα*. Ita Thomas: *si autem non, non moriuntur. Adhuc autem mordens*. Gaza: *Sed si non grauida est, non interimit. Quin etiam ea, quam alii chalcidum, alii dygnidam vocant, sua morsu aut interimit aut vehementem dolorem mouet*. Albertus: *Morsus etiam venenosorum multum nocet equis. Si enim mordentur ab eo quod vocatur mogalis, nocet equis et mulis: facit enim venenum huiusmodi animalis vesicis ampullosas in corporibus equorum. Sed pessimum est, quum hoc animal momorderit equam impregnatum; quoniam tunc ex quantitate et extensione impregnationis finditur ampulla et moritur equa. Si enim non findatur, consumitur paulatim veneni vapor a calore naturali, et euadit equus. Cum autem finditur, nimius fit affluxus humorum et moritur*. Apparet Scotum scriptum legisse *ἐαν κνύσαν δακνῇ*. Sed omnes reliqui scriptores grauidi muris aranei morsum grauiorem tradunt. Vegetius Mulo-med. 5. 81. (vulgo 3, 82.) *Quod si praegnans mus araneus fuerit, qui percusserit, his agnoscitur signis. Pustulae per totum corpus exeunt*. Sed idem paulo antea dixerat: *Quod si eruperint vulnera*. ad quem locum Hippiatricorum auctoritatem adscripsi. Dioscorides Theriac. c. 8. morsum muris consequi ait haec: *περὶ τὸν τόπον τοῦ δηγματος γίνεται φλεγμονή, φλυκτὶς δ' ἐπανίσταται μέλαινα μεστή ἐχῶρος ὑδατῶδους*. — *ραγίσσης τε τῆς φλυκταίνης, νομὴ παραλαμβάνει παραπλησία τῇ ἀπὸ τῶν ἐρπυστικῶν* etc.

[ζυγνίς] Med. ζιγνίς. Versio Thomae *signis*. V. R. A. *dygnus*. Gaza *dygnidam* vertit. Hesychius: *ζιγνίς, ἢ χαλκῇ σαύρα*. Idem: *πίγγαλος, σαῦρος ὁ καλούμενος χαλκίς*. Scholia ad Nicandri Theriac. vers. 817. *σῆπά γε μὴν πεδανοισιν ὁμὴν σαύφοισιν ἀλυξίς*, eandem septem docent etiam *χαλκίδα* vocari, eamque describunt ita, vt agnosci possit. Hoc genus in Sardinia equis et bobus cum herbis

denoratum ventris tumorem excitare dicitur, *cicigna* ab incolis vocatum; in quo nomine reliquias antiqui agnoscere possis. Vulgatum ζυγνίς ob Medicei et Hesychii auctoritatem correxi. Columella 6, 17. caeciliae morsum bo-
bus infestum memoravit; quae videtur eadem esse cum chalcide, quam Philosophus caeciliae similem dixit. Albertus ita: *Similiter autem morsus animalis, quod dicunt haldys, quidam autem vocant hoc acingyz, inducit equis magnas aegritudines. Est autem hoc animal simile lacerto paruo, et iacet in prato sub gramine: in colore autem simile est serpenti, qui vocatur kokamoz. Haec autem animalia venenosa non multum abundant apud nos, nisi illud, quod vocant halyz, videtur esse quidam vermis apud nos viridis et latus, octo pedum, et est brevis, et habet crura alta sicut musca, et foetet multum, cum rumpitur, et fama est, quod animal comedens eum inflatione dirumpitur, et praecipue equus: et quando mordet equum, contrahit vesicas. Quod insectum dicat Albertus, alii quaerent; male id cum chalcide comparavit lacerta.*

4. ἀρρώσθηματα] Vocabulum omisit versio Thomae: eadem etiam sequens σαρδαράκης et copulam καὶ vulgo positam ante ἐν ὕδατι. Gaza vertit: *Interit veneno sandaracae et equus et quodvis iumentum siue veterinum; datur in aqua percolatum.* Contra Thomas διηθεῖται vertit *penetrat.* V. A. habent δίδοται δὲ ἐν νυκτί. Reg. δίδοται δὲ ἐν νυκτί καὶ ἐν νυκτί διηθεῖται. Albertus haec cum praecedentibus ita copulavit: *multotiens enim, sicut homines, ita moriuntur et equi et oves veneno aut ex venenosis humoribus putrefactis.* Omisit igitur mentionem sandaracae, vt Thomas. Quam sandaracam intelligi voluerit Philosophus, dubium est; nomen enim variis rebus datum nouimus; nec simile quid in scriptoribus rei veterinariae graecis aut latinis traditum reperi. Semel cum asphalto et alio sandaracham in suffumigatione adhibuit Vegetius; pluribus in morbis adhibitam testatur Dioscorides 5, 122. et Plinius 34. s. 54. At-

que ipse Philosophus verbo *δίδοται* medicamentum contra morbos adhibitum significare voluisse videtur.

ὀσμή λυχνου] Vulgatum *ὀσμήν* ita ex Gazae versione *odorem sentiens fungi fumigantis lucernae extinctae* corrigi iussit Sylburg. *od-re* habet versio Thomae. Scaliger *διὰ τὴν ὀσμήν* correxit. Aelianus H. A. 9, 54. *Ἀριστοτέλης φησὶν ἐκβάλλειν τὰ ἐμβρυα τὰς ἱπποὺς, εἰὰν ἐπὶ πλεόν ὀσφρησώνται θρυαλλίδα λυχνοῦ ἐσβεσμένην*. Hierocles in Hippiatricis p. 58. *εἴ τις μέντοι μὴ θέλοι τὰς ἐγκύους ἐξαμβλῖναι, φυλασσεύσθω, μὴ δαδῶν σβεσθέντων τῆς κρίσεως αἰσθωνταί· εἴωθε γὰρ ἐκ τούτων ἐξαμβλώσεις γίνεσθαι*. Vincentius S. N. 18. cap. 50. ex Zenone in Libro de animalibus habet: *Equa foeta cum odorat quod est in sebo tenuum vaccas, egreditur partus eius*. Albertus vertit: *Similiter autem si olfecerit equa impregnata collectionem magnam candellarum extinctarum, abortiet*.

5. περιλείχουσι καὶ καθαίρουσι] Vulgatum *περιλείχουσαι καὶ καθαίρουσαι περιτρογούσιν* ex Med. correxi. *ab-rodunt* etiam Gazae versio habet. Pro vocabulo *πολιόν* Thomas *πολιὸν* vel *πολιάν* scriptum legit et *capitiem* vertit. Ceterum merito miratur Scaliger, quare repetat hic Philosophus, quod alibi narravit, et quidem accuratius. Idem monuit, etiam reliquam capitis partem extra propositum esse, et ad mores pertinere, non ad *εἰδηρίαν* nec ad morbos. Quare haec equidem omnia suo a loco diuulsa et a librariis transposita esse censeo. Albertus ita: *Adhuc autem si adhaereat pullis equarum id quod vocatur ycomenes, quod est pellicula secundinae, equas lambunt illud lingua sua et comedunt ipsum; et mulieres incantatrices quando possunt habere hoc, cum hoc faciunt quasdam carmina incantationum, quibus prouocant parentes ad dilectionem infantum: et haec carmina vocat Aristoteles corrupte proverbia: et haec est culpa non philosophi, sed eius qui transtulit librum in latinum. Ab equis enim exit apud partum: id vocatur kolaydon, hoc est secundina: et*

sanguis menstrui, quod multum quaerunt magi ad incantandum, sicut et quaeruntur secundinae catiorum.

6. εἶτα πιόσσαι] Sylburg πιόντες scribendum censuit; quod probō. Pro γίλυδρον Thomas γίλιδρον scripsit, vertit *amans sudorem*. Ad verba οὕτως συνέστηεν Gaza adiecit haec: *ut vivere nisi in humore non possi.* Aelianus 11. H. A. 36. πυνθανομαι τοὺς ἀνδρας τοὺς πωλειτικoὺς λέγειν, οτι ἄρα χαίρουσιν ἔμποι λουτρῷ καὶ αἰοιγῇ. (f. idem 16, 24. Plane cum nostro idem 4, 6. τοὺς ἱπποὺς ἔλεσι τε καὶ λειμῶσι καὶ τοῖς κατηνέμοις χωρίοις ἡδεσθαι.

ἀκράσιον] Cato R. R. c. 73. *per aestatem boues aquam bonam et liquidam bibant semper, curato: ut vuleant, refert.* ad quem vide adscripta.

CAPUT XXIV. (vulgo XXV.)

μηλίδα] Gaza *malidam* vertit. quae vocatur *melida* Thomas. Albertus: quae arabice vocatur *milida*, latine vero *catarrus*. Scaliger monet, etiam equum morbo hoc laborare, quem Galli vocent *bormum*. Suidas in vocabulo Μαλιασμός· νόσος περὶ τοὺς ὄνους γινομένη· ὅς ἐστι κατάρρους διὰ μυκτήρων· καὶ στρόφος περὶ τοὺς αὐτοὺς· οὐκ ἐκφεύγει δὲ οὐδέτερον τῶν νοσημάτων ὁ ὄνος. Hesychius: Μαλήη, τὸ περὶ τὰ ὑποξυγία πάθος, ὅτε βίττη. Idem Μαλῆς interpretatur ἄφθα, φλεγμονή. Vegetius Mulomed. 1, 2. *malleum* dixit, ad quem loca Hippiatricorum adscripsi, quae κατάρρουν et latine *suppurum* interpretantur.

ρεῖ φλέγμα] Vulgatum *ρεῖ* monente Sylburgio correxi. Idem ex Camot. φλέγμα vulgato *ρεῦμα* substituit, quod est etiam in V. R. A. Deinceps πολὺ καὶ πυρρὸν Med. quod reddidit Gaza. *grossum et spissum* Thomas. Sequens *πρῶτον* omisit Thomas et Gaza.

τοῦτο τὸ ζῶον] Versio Thomae τοιοῦτων τῶν ζῶων reddidit. De sententia paulo inferius dicetur accuratius.

CAPVT XXV. (vulgo XXVI.)

καὶ ἐὰν γῆν ἐσθίῃ] Med. καὶ γὰρ ἐσθίῃ. Albertus: *et quando terram comederit, morietur, nisi ad hoc fuerit generatione assuetus.* Pro diarrhoea Albertus alium morbum nominat: *Accidit etiam elephanti dolor iuncturarum: et contra hoc valet ei potus aquae calidae, et herbas submersas in melle comestas: hae enim duae res fluxum ventris elephantis prohibent.* Vitio igitur librariorum videtur scriptum *dolor iuncturarum*, cum ipse postea *fluxum ventris* nominet.

ἀλλ — ὕδατι θερμῷ] Albertus *salem* omisit. ὕδατι πολλῷ habent V. R. A. Sequens remedium carnis suillae tradit etiam Arrianus Indicorum cap. 14. ἐπὶ δὲ τοῖσι ἔλκεσι τὰ ὕεια κρέα ὀπτώμενα καὶ καταπλασσόμενα. vbi male nupera etiam Editio καταπλασσόμενα habet. Aelianus H. A. 13, 7. τὰ τραύματα — ἐὰν ἢ βαθέα, τὴν φλεγμονὴν πρᾶν-κουσιν ὕεια κρέα θερμὰ μὲν, ἔναιμα δὲ ἐτι προσφέροντες καὶ ἐντιθέντες.

σιδήριόν τι] Aelianus 2. H. A. 18. ὅταν εἰς αὐτὸν ἔλθῃ δόρατα καὶ βέλη πολλὰ, ἐλαίας πάσσων ἄνθος ἢ ἔλαιον αὐτὸ, εἰτα πᾶν τὸ ἐμπεσὼν ἀπεσεύσατο, καὶ ἐστὶν αὐθις ὁλόκληρος. Plinius 8. s. 10. *inflationemque et profluvium alui nec alia morborum genera sentiunt. Olei potu tela, quae corpori eorum inhaereant, decidere inuenio: a sudore autem facilius adhaerescere. Et terram edisse his tabificum est, nisi saepius mandant. Deuorant autem et lapides.*

τοῖς δὲ μὴ πίνουσιν, ὀλνον] Vulgabatur τοῖς δ' οὐ, ῥίζαν ἐψησαντες ἐλαίῳ διδόασιν. Med. habet τοῖς δὲ πίνουσι τὸν ὀλνον, ῥίζαν ἐψησαντες ἐν ἐλαίῳ διδόασιν. Canis. idem habet, nisi quod verba τὸν ὀλνον omittit. Venetus: τοῖς δὲ μὴ πίνουσι, τὸν ὀλνον ῥίζαν ἐψησαντες ἐν ἐλαίῳ διδόασιν. sed verba τὸν ὀλνον punctis suppositis damnavit. Aldina τοῖς δὲ ὄνοις habet. Gazae versio: *qui autem oleum non*

bibunt, iis radix tyrtami decocta in vino datur. Thomae: *non bibentibus autem, vinum radicem decoquentes in oleo dant.* Albertus vertit: *Elephas etiam bibit vinum, et quando potare non possunt, accipiunt medicinas et decoquunt cum oleo et dant illam decoctionem elephantibus ad potandum, et tunc curantur.* Apparet igitur, horum in libris fuisse scriptum τοῖς δὲ μὴ πίνουσιν οἶνον. Solus Gaza οἶνον non reddidit, et radicem tyrtami nominavit. In Regio Codice manus secunda posuit τυρτανοῦ ῥίζαν ἐψησαντες. Tyrtamum herbam vel radicem ignorare se, iam olim C. Gesner professus est. Equidem τοῖς δὲ μὴ πίνουσιν, οἶνον ὀρύξης ἐψησαντες ἐν ἐλαίῳ διδόασι scribendum censui, facillima omnium correctione. Elephanti bellatori praeberi solitum vinum, non viteum, sed quem Indi τὸν μὲν ἐξ ὀρύξης χειρουργοῦσι, τὸν δ' ἐκ καίαμου, testatur Aelianus H. A. 13, 8. Vinum ex oryza confectum memoravit etiam Strabo 15. p. 1035. Idem Aelianus 13. c. 7. τὰ δὲ νοσηματα οσα αὐτοῖς προσπίπτει ἀλλως ὁ μέλας οἶνός ἐστιν αὐτοῖς ἄκος· ἐλ δὲ μὴ γένοιτο ἐξάντης τοῦ κακοῦ τῷ φαρμακῷ τῷδε, ἄσωσταί οἱ ἐστί. Arrianus l. c. πρὸς δὲ ταῖς ἄλλαις νόσους ὁ μέλας οἶνος πινόμενος.

CAPVT XXVI. (vulgo XXVII.)

ἐν ἡπερ ὥρα] Ver significari, monet Scaliger, qui queritur merito de oratione paulo concisiore, et in altero membro ὅταν τοιοῦτον ἦ τὸ ἔτος deesse censet καὶ αὐτὸ διό. Gaza inseruit videlicet: *eo tempore valet, quo gignitur.* Camus idem inseruit vertendo, sed ἐν οἷαπερ ὥρα reddidit, quod etiam ipse vnice probo.

τοῖς σμήνεσι] Med. ταῖς μήνεσι. Deinceps τὸ δὲ σκολήμιον scriptum vertit Thomas. Pro ἀραχνιοῦν Gaza ἀραχνιώδες vertit. Postea Junt. Camot. πυραύτην habent. Piraustin versio Thomae. Suidae auctoritatem antestatus est Sylburg, vbi est: Πυραυστου μόρον· πτηνόν ἐστι ζῷ-

φιον, ὃ προσπιτάμενον τοῖς λύχνοις καίεται· καὶ Αἰσχύλος·
 δέδοικα κάρτα πυραύστου μόρον· εἴρηται ἐπὶ τῶν ὀλιγο-
 χρονίων. Eadem tradit Aelianus H. A. 12, 8. qui locum
 Aeschyli integriorem habet. De κλήρῳ Noster iterum 9,
 40. τὰ δὲ νοσήματα ἐμπίπτει μάλιστα εἰς τὰ εὐθνηροῦντα
 τῶν σμηνῶν, ὃ τε καλούμενος κλήρος· τοῦτο γίνεται ἐν τῷ
 ἐδάφει σκωλήκια μικρὰ, ἀφ' ὧν αὐξανόμενων ὥσπερ ἀρά-
 χνια κατίσχει τὸ σμῆνος ὅλον καὶ σήπεται τὰ κηρία. vbi
 Codd. nihil variant, nisi quod versio Thomae τό, τε κα-
 λούμενον reddidit, Juntina vero, Camot. Codd. Vatic. et
 Ambr. σκλήρος habent. Notitia ipsa tam dissimilis est, vt
 vix animal idem agnoscere possis. Dicitur in nostro loco
 simile sibi animal parere in fauo specie araneae: ἀράχνιον
 igitur hic insectum et animal ipsum, non telam araneae si-
 gnificat. Contra in altero loco nasci dicuntur in pauimen-
 to aluei vermiculi, qui crescentes totum alueum veluti
 araneis obducunt. Hic verba οἶον ἀράχνια κατίσχει telam
 aranearum manifesto significant, nec insecto ipsi conue-
 niunt. Neutri vero notitiae conuenit nomen et natura πυ-
 ραύστου vel tineae, insecti volatilis, et vereor, ne mem-
 brum hoc, οἱ δὲ πυραύστην καλοῦσι, locum alienum occu-
 pauerit, translocandum in altero membro post verba ὁ
 ἡπίολος — πετόμενος. Nomen haud vulgare ἡπίολος no-
 tiore πυραύστης interpretari voluisse videtur Philosophus.
 Hesychius ita: σκωλήκιόν τε σμήνεσι γινόμενον. Plinius II.
 cap. 19. s. 20. *Sunt et operis morbi, cum fauos non explent:*
cleron vocant: item blapsigoniā, si fetum non peragunt.
sect. 21. Inimica est et nebula. Aranei quoque vel maxime
hostiles: cum praeualuere, vt intexant, enescant alueos. Pa-
pilio etiam ignauus et inhonoratus, luminibus accensis
aduolitans, pestifer nec vno modo. Nam et ipse ceras de-
pascitur, et relinquit excrementa, quibus teredines gignun-
tur; fila etiam araneosa, quacunque incessit, alarum ma-
xime lanugine obtegit. Nascuntur et in ipso ligno teredi-
nes, quae ceras praecipue appetunt. vbi Codices aliquot

claron habent, quod recepit Brotier. Plura dabit sequens annotatio.

οἶον ὁ ἠπείλοος] Versio Thomae: *ipiliotis quas circa lucem*. Deinceps *τε χνοῦ ἀναπλέων* vulgabat. Junt. Camot. *ἀναπλέων* habent. Med. Canis. *ἐντίκτει χνοῦν ἀναπλέων*. Reg. Anibr. *χοῦ*, quod recepit Camus, qui *ἀνάπλεων* ex Reg. dedit, vertens *il produit aussi quelque chose qu'il enveloppe de pousserie*. Scaliger etiam *ἀναπλεων* probavit. *τε χνοῦ ἀραχνείου* coniecit Pauw ad Philen p. 107. ex Plinii loco supra posito. Certe Plinius *χνοῦ lanuginem* reddidit, sed dubitari potest, *ἀνάπλεων* is an *ἀναπλέων* (implens, opplens, obtegens) exprinere voluerit. Gaza contra cum Camo *χοῦ puluerem* reddidit. Vulgatum reddidit Gaza: *haec puluerem spirando in alueo parit*. Versio Thomae *caliginem exspirans* habet. Scoti: *quando inspirat, eiicit in fauos terram*. Alberti: *et aliquando generantur inter eas in casis et vasis vermes nocentes apibus et sugentes eas et mel corrumpentes. Ex vermibus autem illis, cum creuerint, generantur araneae: et huiusmodi signum est, quod in examine corrupto inueniuntur nidi et telae aranearum. Aranea autem illa arabice felideoa vocatur: quidam tamen vocant eam ferzyse. Haec enim in domibus apum faciunt texturam. Est autem in casis apum etiam aliud, quod vocatur abykolon graece, et est animal alatum, quod volat circa lumen immittens se lumini. Hoc autem animal per spiritum alarum et motum corporis puluerem et terram iniicit inter fauos et interficit eos. Apes vero non pungunt ipsis: et quando suffumigantur examina, euolat morientibus apibus ex fumo. Haec autem duo animalia generantur ex ceras putredine: et illud quidem, quod vocatur aranea, primum est paruum, velocis motus, sicut vermiculi qui gusanes vocantur: et postea crescit et efficitur in araneae quantitate. — Secundum autem animal nascitur etiam ex ceras putredine aliquantulum humida, et primo est sicut vermiculus, qui teredo vocatur, et postea nascuntur*

Uu

ei (alae) et volat: et locum, cui insidet, primo inficit albo puluere, sicut sit respersus modica farina: et ille pulvis est ex terrestri cera: et paulatim crescit ille pulvis ita, quod inficit fauos et reddit eos inutiles apibus. Apparet, cum Scoto Albertum scripturam $\chi\omicron\upsilon\ \alpha\upsilon\alpha\pi\lambda\acute{\epsilon}\omega\upsilon\varsigma$ reddidisse; sed praeterea ex verbis per spiritum alarum et motum corporis puluerem et terram iniicit inter fauos videtur argui posse, Scotum pariter vt Plinium vocem $\pi\tau\epsilon\rho\omega\acute{\nu}$ additam in suo libro legisse. Vnde enim Plinius alarum lanuginem duxit nisi ex graeco $\chi\omicron\upsilon\ \tau\omega\acute{\nu}\ \pi\tau\epsilon\rho\omega\acute{\nu}$? Versionem Scoti excerpit etiam Vincentius Sp. nat. 20. c. 112. vbi est: *Aranea, quae graecis felukron, generatur in domibus apum, et nocet eis corrumpens mel, facitque texturam in circuitu domorum illarum.* Idem cap. 110. *animal, quod circa candelam volat, eiicit fauos in terram, cum inspirat, et apes quidem non pungunt illud, sed fugit, cum apes suffumigaverit.* Equidem in tam magna scripturae varietate et dubitatione scripturam $\chi\omicron\upsilon\ \alpha\upsilon\alpha\pi\lambda\acute{\epsilon}\omega\upsilon\varsigma$ cum Scaligero tenui, donec Codices meliores lucem his tenebris intulerint. Notitia enim ipsa duorum hostium apum valde ambigua et obscura est, nescio auctoris an librariorum culpa. De priore genere suspicionem posui antea. Alterum hoc Philosophus intelligere videtur infra 9, 40. vbi est: $\acute{\epsilon}\pi\iota\kappa\alpha\acute{\theta}\eta\eta\tau\alpha\iota\ \delta'\ \acute{\epsilon}\pi\iota\ \tau\omicron\iota\varsigma\ \kappa\eta\rho\acute{\iota}\omicron\iota\varsigma\ \alpha\acute{\iota}\ \mu\acute{\epsilon}\lambda\iota\tau\tau\alpha\iota\ \kappa\alpha\iota\ \sigma\upsilon\mu\pi\acute{\epsilon}\tau\tau\omicron\upsilon\sigma\iota\upsilon\cdot\ \acute{\epsilon}\alpha\acute{\nu}\ \delta\acute{\epsilon}\ \tau\omicron\upsilon\tau\omicron\ \mu\acute{\eta}\ \pi\omicron\iota\omega\varsigma\iota,\ \phi\theta\epsilon\acute{\iota}\rho\epsilon\sigma\theta\alpha\acute{\iota}\ \phi\alpha\sigma\iota\ \tau\alpha\ \kappa\eta\rho\acute{\iota}\alpha,\ \kappa\alpha\iota\ \alpha\acute{\rho}\alpha\chi\eta\iota\omicron\upsilon\sigma\theta\alpha\iota\cdot\ \kappa\alpha\iota\ \acute{\epsilon}\alpha\acute{\nu}\ \mu\acute{\epsilon}\gamma\ \tau\omicron\ \lambda\omicron\iota\pi\omicron\acute{\nu}\ \delta\upsilon\acute{\nu}\omega\eta\tau\alpha\iota\ \kappa\alpha\tau\acute{\epsilon}\chi\epsilon\iota\eta\ \acute{\epsilon}\pi\iota\kappa\alpha\acute{\theta}\eta\mu\epsilon\eta\alpha\iota,\ \tau\omicron\upsilon\theta'\ \acute{\omega}\sigma\pi\epsilon\rho\ \acute{\epsilon}\kappa\beta\rho\omega\mu\alpha\ \gamma\acute{\iota}\gamma\eta\eta\tau\alpha\iota\cdot\ \acute{\epsilon}\iota\ \delta\acute{\epsilon}\ \mu\acute{\eta},\ \alpha\pi\acute{\omicron}\lambda\lambda\upsilon\eta\tau\alpha\iota\ \acute{\omicron}\lambda\alpha.\ \Gamma\acute{\iota}\gamma\eta\eta\tau\alpha\iota\ \delta\acute{\epsilon}\ \sigma\kappa\omega\lambda\acute{\eta}\kappa\iota\alpha\ \acute{\epsilon}\eta\ \tau\omicron\iota\varsigma\ \phi\theta\epsilon\iota\rho\omicron\mu\acute{\epsilon}\eta\omicron\iota\varsigma,\ \alpha\ \pi\tau\epsilon\rho\acute{\omicron}\mu\epsilon\eta\alpha\ \acute{\epsilon}\kappa\pi\acute{\epsilon}\tau\alpha\tau\alpha\iota.$ Hoc genus puto dici $\acute{\eta}\pi\acute{\iota}\omicron\iota\lambda\omicron\eta$ hic, ab aliis vero $\pi\upsilon\rho\alpha\acute{\nu}\sigma\tau\eta\eta$, latine papilionem vel tineam. Hesychius plura habet nomina, quae dubitari potest ad hoc an ad prius genus sint referenda. Is enim: $\text{Κάπρος} — \kappa\alpha\iota\ \nu\acute{\omicron}\sigma\eta\mu\acute{\alpha}\ \tau\iota\ \gamma\iota\eta\acute{\nu}\omicron\mu\epsilon\eta\omicron\ \tau\alpha\acute{\iota}\varsigma\ \mu\epsilon\lambda\acute{\iota}\sigma\sigma\alpha\iota\varsigma.$ Idem: $\text{Σκῆνος} — \eta\ \sigma\kappa\acute{\eta}\lambda\omicron\varsigma\ \eta\ \pi\acute{\alpha}\theta\omicron\varsigma\ \acute{\epsilon}\eta\ \mu\epsilon\lambda\acute{\iota}\sigma\sigma\alpha\iota\varsigma,\ \acute{\omicron}\tau\alpha\eta\ \acute{\epsilon}\eta\ \tau\omicron\ \sigma\mu\acute{\eta}\eta\eta\ \gamma\acute{\epsilon}\nu\eta\tau\alpha\iota\ \sigma\kappa\omega\lambda\cdot\eta\zeta.$ Denique: $\text{Σκῆν},\ \acute{\omicron}\ \tau\iota\eta\epsilon\varsigma\ \psi\upsilon\chi\acute{\eta}\eta\eta,\ \tau\iota\eta\epsilon\varsigma\ \delta\acute{\epsilon}\ \phi\acute{\alpha}-$

λαιναν. Suspisor, σκῆνος vel σκῆλος cognatum vel idem esse vitium cum σκλήρω Juntinae et Camotianae. Audi nunc Plinium 11. s. 16. *Fit in fauis quibusdam, qui vocatur clauus, amaras duritia cerae, cum felum inde non educere morbo aut ignauia aut infœcunditate naturali. Hic est abortus apium.* vbi Harduinus *clauus* ex Codd. regiis edidit, cum Edd. antiquiores omnes cum Vincentio *clerus* haberent. Plinius tamen sua ex altero loco Aristotelico, antea posito, duxisse videtur; quem nisi aliter scriptum legit, interpretando peruertisse videtur. In Columella 9. cap. 13. morbus est nullus qui cum nominatis duobus a philosopho conuenit. Sed idem cap. 14. in cura totius anni haec posuit: *ut omnia purgamenta, quae sunt hiberno tempore congesta, eximantur, et aranais, qui fauos corrumpunt, detractis sumus immittatur factus incenso bubulo fimo. — Vermiculī quoque, qui tineas vocantur, item papiliones enecandi sunt: quae pestes plerumque fauis adhaerentes decidunt, si fimo medullam bubulam misceas, et his incensis nidorem admoueas.* Idem sect. 8. *Praeterea ut tineae, si apparuerint, euerrantur papilionesque enecentur, qui plerumque intra aluos morantes apibus exitio sunt: nam et ceras erodunt, et stercore suo vermes progenerant, quos aluorum tineas appellamus.* Tineas, quae faciunt telas araneosas, Hesychius etiam in aluis apum natas habet: Σῆς, σκώληξ ὁ ἐν τοῖς μελισσίοις γινόμενος καὶ ὑφάσμασι. Denique haud scio, an prius illud genus sit, de quo noster 5, 32. καὶ ἐν κηρίῳ δὲ γίγνεται παλαιουμένην ζῶον, ὃ δοκεῖ ἐλάχιστον εἶναι τῶν ζώων πάντων, καὶ καλεῖται ἄκαρι, λευκὸν καὶ μικρόν. Acarum telarium Linnaei esse videri, dixi ad Columellam p. 498.

κεντᾶται] Malim κεντῆται, qua forma alibi noster vtitur. Alteram nullo exemplo firmavit Stephani Thesaurus, sed κατακεντᾶν ex Theodoreti Hist. eccles. annotauit.

ἀς καλοῦσι τερηδόνας] Haec verba omisit versio Thomae cum Med. Totum membrum omisit Scotus, teste Camo.

Vocabulum *τερηδόνας* deest in Reg. Amb. eiusque in loco lacuna est. Deinceps verba *νοσοῦσι δὲ μάλιστα* desunt in Edd. pr. et in Codd. V. R. A. E Camotiana inseruit Sylburg, adiecto indidem *ἡλιούμενα*, quod auctoribus Med. et Canis. et tribus versionibus resecait Camus. Gaza vertit: *aegrotant potissimum, cum sua flores aeruginosos tulerit, atque etiam temporibus siccis*. Thomas ita: *cum flores erysiboidei per materiam illati fuerint*. Legit igitur scriptum *ἀνθη διὰ τὴν ὕλην ἐνεχθῆ*. Albertus: *Adhuc autem apes infirmantur tempore, quo flores papaveris multum tufnescunt, quia hoc fit ex ventositate generata in ipsis ex siccitate temporis: et hoc est contrarium omni generi apum: hoc enim tempore maxime in terris calidis sequitur epidimia, quum aiarugo quasi aeris rubigo vocatur: et haec inducit rores siccos in album pulverem convertibiles, et ex illis apes infirmantur*. Is igitur pro *ὕλη* videtur *μήκων* reddidisse. Rem conficit, quod noster de eadem re infra 9, 40. tradit: *νοσοῦσιν δὲ μάλιστα, ὅταν ἐρουσιβῶδη ἐργάζωνται ὕλην*. quae Gaza vertit: *cum per aeruginosam materiam operantur*.

ἡλιούμενα] Canis. Vat. *ἡλιούμενα* habent; vnde videtur verbum in Codice Camotii alienum in locum immigrasse, vnde illud Camus expulit. Versio Thomae habet: *oleata citissime, si quis*. Scriptum igitur legit: *ἡλιούμενα τάχιστα, ἃν τις τὴν κ*. Albertus vertens *et praecipue caput eius, et tunc maxime, quum inunctum soli exponitur*, videtur *μάλιστα* reddidisse. Plinius 11. 3. 21. *Oleo quidem non apes tantum sed omnia insecta exaniantur, praecipue si capite uncto in sole ponantur*. Aelianus H. A. 4, 18. *τὰ δ' ἔντομα φθείρεται, ἐλ ἐλαίῳ τις ἐγγράσειεν αὐτά*. Basilius Homil. 8. in Hexaemeron, cum eadem tradidisset, addit: *ὄξους δ' εὐθύς ἐπιβληθέντος πάλιν ἀναβιώσκειται, τῶν διεξόδων ἀνοιγμένων*. Item Eustathius in Hexaem. p. 31. *αἱ μέλισσαι καὶ σφῆκες ἐλαίῳ καταβριχθεῖσαι φθίρονται τῶν πόρων ἀποφρα-*

γέντων· ὅξει οὖν ἀναβιοῦσι βρεχόμεναι. Apes mortuas circa aequinoctium vernum in solem proferre siculneoque cinere obruere iubet Hyginus apud Columellam 9, 13. Cf. Plinius 11. c. 20. Varro R. R. 3, 16. De muscis necatis aqua eadem Aelianus H. A. 2, 29.

CAPVT XXVII. (vulgo XXVIII.)

ὀλιγοβιώτερα] Vulgatam ὀλιγοχροσιώτερα ex Med. correxi. *minoris vitae* versio Thomae, *vita breuiore* Gazae habet: vnde iam olim βραχυβιώτερα scribi voluit Scaliger, cum in Aldina, vt in Codd. Vat. Ambr. esset πολυχροσιώτερα. Paulo antea ὅλως omittit Med. Deinceps vulgatum ἐνθα δ' οὐ γίγνονται mutat Med. in ἐπέκεινα δ' οὐ γίγνεται. Sed ea scripturā ex sequenti membro huc videtur immigrasse. Albertus: *Diversificantur autem animalia praecipue anulosa secundum regiones et loca, in quibus sunt vel esse possunt — parua et paucae vitae et macra. et illa loca aliquando sunt valde propinqua et aliquando valde remota ab inuicem.* Idem τέττιγας mutauit in τатыgez, quod *stridens dentibus* interpretatur. Pro γαλή nominat murem quendam paruulum rubeum, qui nocte clamat et stridet dentibus: et vocatur apud Germanos inferiores Schermus et apud superiores vocatur Spitzmaus, et catti non comedunt hunc murem, et abstinent ab eo, ac si sit venenosus.

2. Πορροσελήνη] Vulgatum Πορροσελήνη ex Camotiana mutauit. Πορροσελήνη Aldina et Juntina habent: *Contoselina* versio Thomae, *Prodoselena* Gazae. Sequebatur vulgo Βοιωτία — ἀσπάλακες μὲν περὶ τὸν ὄρχομενόν: quod ex Med. correxi, vbi tamen οἱ ἀσπάλακες legitur et ἐν Βοιωτίδι. Versio Thomae: *in Biotide circa Orchomeniam talpae multae fiunt.* Gazae: *terrae Boeotiae in Orchomenio agro.* Similiter ex Med. vulgatum Λεβαδική correxi. *Lebadico* tamen Gaza vertit, Thomas *Lemediaca*, omisso γειτνιώση. Albertus *Labadiaky* nominauit.

Plinius 8. s. 83. *In Poroselene insula viam mustelae non transeunt: in Boeotiae Lebadia illatae solum ipsum fugiunt, quae iuxta in Orchomeno tota arua subruunt: — In Ithaca lepores illati moriuntur extremis quidem in litoribus. — Cyrenis mutae fuere ranae, illatis e continente vocalibus durat genus earum. — In Africa autem nec apros nec ceruos nec capreas nec ursos. Idem 2. c. 26. Est quaedam et iis locorum differentia. In Milesia regione paucis sunt locis: sed in Cephalenia amnis quidam penuriam earum et copiam dirimit. Ita etiam Aelianus H. A. 5, 9. de Cephaleniae cicadis. Verba Philosophi transtulit Antigonus c. 3. καὶ ἐν Κεφαλληνίᾳ δὲ ποταμὸς διαιροῖ· καὶ ἐπὶ ταῖς μὲν γίνονται τέττιγες, ἐπέκεινα δὲ οὐ. Auctor θαυμασίων ἀκουσμάτων cap. 69. ἐν Κυρήνῃ φασὶ τοὺς ὄντας βατράχους ἀφώνους τὸ παράπαν εἶναι. Similiter Aelianus H. A. 3, 33. Idem auctor Mirabil. c. 136. Ἐν Κορωνείᾳ δὲ τῆς Βοιωτίας λέγεται τοὺς ἀσπάλακας τὰ ζῶα μὴ δύνασθαι ζῆν μὴδ' ὀρύσσειν τὴν γῆν, τῆς λοιπῆς Βοιωτίας πολὺ πλῆθος ἐχούσης. Ex eodem fonte hausit Antigonus, qui cap. 10. Τῆς δὲ Βοιωτίας ἐχούσης πλήθει πολλοὺς ἀσπάλακας, ἐν τῇ Κορωνικῇ μόνῃ οὐ γίνεσθαι τοῦτο τὸ ζῶον, ἀλλὰ καὶ εἰσενεχθῆ, τελευτᾶν. De Coronea adstipulatur Stephanus Byzantius in voce Κορώνεια. Contra ex nostro Aelianus 17, 10. Ἡ Βοιωτῶν γῆ ἀσπαλάκων ἀφείται, καὶ αὐτὴν οὐ διορύττει τὸ ζῶον τοῦτο κατὰ Λεβιδίαν· εἰάν δὲ πως καὶ ἄλλὰ χόθεν εἰσκομισθῶσιν, ἀποθνήσκουσι· περὶ μὲν οὖν τὴν Ὀρχομενίων γίνονται καὶ πολλοί. Ἐν δὲ Λιβύῃ σῶν ἀγρίων ἀπορία ἐστὶ καὶ ἐλάφων. Ἐν δὲ τῇ Πόντῳ οὔτε μαλάκια οὔτε ὄστρακόδεσμα γίνεται, εἰ μὴ σπανίως καὶ ὀλίγα. Ceterum Lebadia et Coronea sitae sunt contra Orchomenum, et vicinae sibi, sed Lebadia ad sinistram Coroneae versus occidentem magis conuersa est. Ceterum Vat. cum Med. ἂν τις κομισθῇ habent.*

Ἰθάκη] Versio Thomae *Vithaca* habet. Pro ἧπερ ἂν

Eustathius ad Odysseam p. 632. ed. Basil. οὔπερ ἄν habet. Antigonus c. 11. ἐν Ἀστυπαλαίᾳ δὲ ὄφεις οὐ γίνονται, οὐδὲ ἐν Ἰθάκῃ λαγῶς, οὐδὲ ἐν Λιβύῃ ὕς ἀγρία οὐδὲ ἔλαφος, οὐδὲ ἐν Ῥηγείᾳ τῇ πρὸς Ἀήλῳ γαλῇ, οὐδὲ μελεαγροῖς οὐδαμῶς ἄλλη ὁράται.

ἑπομύρμηκες] Med. οἱ ἐππεῖς μύρμηκες. Forte vera scriptura. Hesychius enim: Ἰππῆς — λέγονται καὶ μύρμηκες οὕτως. Noster supra libro 4. ἐππεῖς e cancrorum genere memoravit. Albertus *formicæ magnas* posuit. Sequens πάση omisit Med. Postea σὺς οὐτ' ἄγριος Aldina, Junt. Camot. habent.

3. οὔτε ἡμερος] Versio Thomæ ἐστι additum reddidit. Deinceps ἐναιμα Med. et versio Thomæ et Scoti. πάντα omisit Med. cum R. A. et versione Gazæ. *omnino magna* habet versio Thomæ.

οὔτε τὰ μαλάκια] Versio Thomæ οὔτε omisit. Haec excerpit Aelianus H. A. 17, 10. cuius verba supra posui. Narrationem de ostracodermis maris rubri alibi nondum reperi. Deinceps πάντα δὲ ἐν τῇ Συρίᾳ scriptum reddidit Thomas, qui σπιθαμῆς καὶ παλαιστῆς vertit *palmae quatuor digitorum*. De ouibus et capris Syriacis Albertus: *Ego autem vidi plures oves, quarum in cauda latitudo fuit quantitas palmi et amplius, et inter auriculas caprorum et caprarum illius terrae est quasi distantia palmi, et quidam caprorum habent caudas pendentes usque ad terram, et auriculae eorum fere veniunt ad terram: et tauri illius regionis habent pilos super spatulas, sicut cameli, et tondentur sicut oves*. Caprae istae a monte Syriæ hodie *Mambriacæ* vocantur.

κάτω πρὸς τὴν γῆν] Vulgatum κάτω ἀλλήλοις vel, ut est in Edd. antiquis, ἀλλήλαις, ex Med. Canis. versione Thomæ, Scoti, Alberti et Gazæ correxit Camus. *pertingunt secundum aures ad terram* est in Thomæ versione; *ita ut spectent ad terram* Gazæ.

οἱ βόες ὥσπερ αἱ κάμηλοι χαίτας] Vulgatum καμπὰς

ex Med. versione Thomae, Scoti et Alberti mutauit Camus, qui praeterea cum Med. dedit καὶ αἱ κάμηλοι. Thomas vertit: *iubas habent in summitatibus*. Equidem auctoritate optimorum librorum motus χαίτας recepi, verum nec hoc nec vulgatum καμπὰς verum puto. Ecce enim Plinius 8. s. 70. *Syriacis non sunt palearia, sed gibber in dorso*. Is igitur ὕβους vel τύλους scriptum legit, et praeterea scripturam ὡσπερ αἱ κάμηλοι defendit. Boues gibberes nouimus Asiae, non item camelos iubatas.

ἐν Λυκίᾳ] Vulgatum ἐν Κιλικίᾳ ex Med. Canis. correxi. Callisthenes Aeliani 16, 30. ἐν Λυκίᾳ κείρεσθαι καὶ τὰς αἴγας — γίνεσθαι γὰρ δασυτάτας καὶ εὐτριχάς· δεινῶς, ὡς εἰπεῖν βοστρίχους, ὡς τινὰς ἐλικὰς κόμης ἐξηρτησθαι αὐτῶν. Καὶ μέντοι καὶ τοὺς τεχνίτας τῆς τῶν νεῶν ἐργασίας καταχρῆσθαι αὐταῖς τὰς σειρὰς συμπλέκοντας, ὡς καὶ τοὺς καλῶς ἄλλοι. ad quem vide adscripta in annotatione.

4. τὰ κερατώδη] Sylburg intelligebat ζῶα. Sed sequens κριῶν molestiam inprimis facit in priore membro, cum οἱ ἄρρενες generis definitionem non habeat, vti debebat. Expectabas enim τὰ κερατώδη τῶν ζῴων, οὐ μόνον οἱ κριοὶ — καὶ τὰ ἄλλα. Locus Homericus est in Odysseae 4, 85. καὶ Λιβύην, ὅθι τ' ἄρνες ἄφαρ κεραοὶ τελέθουσι. Gaza vertit: *In Africa arietes statim cornigeri generantur, nec solum mares, ut Homerus scribit, sed etiam foeminae*. Is igitur scriptum legisse videri potest κέρατα ἔχοντες οἱ κριοὶ — ἀλλὰ καὶ αἱ θήλειαι. At ita si locutus fuisset Philosophus, merito ineptus diceretur. Debebat enim dicere κέρατα ἔχοντα τὰ πρόβατα — τὰ θήλα. Gazae tamen scripturam expressit etiam Albertus: *In eadem Nubya oves pariunt agnos cornutos, et cornua in terra illa non habent tantum arietes, sed etiam oves feminae, sicut dixit Homerus. In terra autem septentrionis in terra Koycor accidit contrarium huius; quoniam ibi neque mas neque femina habet cornua*. Ver-

sio Scoti apud Vincentium Sp. nat. 18. c. 7. *in Libya cito apparent cornua in capitibus arietum, et, ut ait Homerus, cornua sunt etiam in capitibus feminarum arietum. Apud Septentrionem vero arietes non habent cornua in quodam loco.* Confirmare haec videtur scripturam τὰ θήλια pro vulgari τὰ ἄλλα, sed ab initio vulgatum κριῶν reddidisse videtur, cum ex Alberti interpretatione τὰ γεννήματα πῶν κριῶν possis suspicari scriptum fuisse in libro Scoti. Audi nunc Herodotum 4, 29. de Scythia disputantem: δοκέει δέ μοι καὶ τὸ γένος τῶν βοῶν τὸ κόλον διὰ ταῦτα οὐ φύειν κέρα αὐτούθι· μαρτυρεῖ δέ μοι τῇ γνώμῃ Ὀμήρου ἔπος ἐν Ὀδυσσεΐᾳ· καὶ Λιβύην, ὅθι τ' ἄρνες ἄφαρ κεραιοὶ τελέθουσι· ὀρθῶς εἰρημένον. Ἐν τοῖσι θερμοῖσι ταχὺ παραγίνεσθαι τὰ κέρα· ἐν δὲ τοῖσι ἰσχυροῖσι ψύχεσι ἢ οὐ φύει κέρα τὰ κτήνεα ἀρχὴν ἢ φύει μόγις. Ex quo loco possis suspicari in nostro scribendum τὰ κερατώδη τῶν κυνῶν — ἄρνες κριοί, ἀλλὰ καὶ τὰ θήλια. Nescio unde habeat Auctor anonymus Augustanus, quem manuscriptum humanitate Cel. Matthaei legi et excerpsti, cap. 34. haec: Ὅτι ἐν Λιβύῃ τοῦ ἔτους τρίτον κατὰ διαδοχὴν ἀλλήλων τίττει τὰ θέρματα. Ὅτι ἐν Λιβύῃ θερμοτάτῃ οὔσῃ καὶ νομαῖς ἐχούσῃ (deest vocabulum) ταχέως κερατώδη τὰ πρόβατα γίνεται, καὶ συνεχῶς τίττει, καὶ γάλα οὐ λείπει διὰ παντός ἐν αὐτῇ. Ὅτι ἐν Λιβύῃ γένος ἐστὶν προβάτων ἄγριον μὲν, ἡλίθιον δὲ καὶ εὐχερῶς ἀγρεύμενον, τὸ δὲ ἱριον αὐτῶν ἄχρηστόν ἐστιν. Cf. supra ad 3, 9.

ἀκέρата γὰρ γίγνονται] Praeter locum Herodoti antea positum compara Aelianum H. A. 2, 53. qui contraria docet cum Strabone 7. p. 471. Noster eadem repetit de Generat. 2, 8.

τὰ μὲν ἄλλα μείζω] In Reg. manus secunda ἄλλα delet, quem secutus Camus omisit, improbatum iam olim a Scaligero. Deinceps Λεβὰδι pro Ἑλλάδι Med. Postea vulgatum οἱ ὄνοι mutauit in οἱ κύνες e Medic. versione Gazae, Scoti et Alberti. Falsum de asinis esse, iam olim

monuit Scaliger; esse enim in Aegypto grandissimos et pulcherrimos. Lupos et vulpes Aegyptiacas duplo minores testatur P. Alpinus Histor. natur. Aegypti p. 232. De vulpibus variae recentiorum interpretum fuere opiniones. Diuersum enim animal putant pro vulpe habitum. Compara dicta a Camo in Comment. p. 726.

λαγωῖ] Vat. λαγῶ. Deinceps vulgatum ἀφθόνηος — σπανίως ex Med. et versione Thomae correxi. Gaza vertit: *qui aliis large, aliis parce fit, et lupis et aecipitribus. Carniuoris enim parum cibi suppeditatur propter raptus, quo viuunt, penuriam.* Is plura verba aliter scripta legisse videtur, veluti τοῖς γὰρ σαρκοφάγοις ὀλίγη ἢ τῆς ἀρπαγῆς ὕλη. Sylburg malebat τοῖς τε σαρκοφ. Sed ex Codd. et versionibus tribus vulgatum ἢ ὕλη in ὀλίγη mutauit Camus. *sarcophagis quidem autem paucum* versio Thomae habet. Videtur is scriptum legisse τοῖς σαρκοφάγοις μὲν δὴ.

ἀκρόδρυα — χρόνιος] Gaza vertit: *neque nuces nec poma sunt diuturniora.* Thomas: *nec summitates nec tempore nascentia diutina.* Plura in hoc membro reprehendit Scaliger; primum illa, ὅσα οὐ σαρκοφάγα, quibus etiam boves comprehenduntur; deinde lepores monet non pomis potius quam segete ali, quae in Aegypto laetissima et largissima sit. Albertus ita: *cibus enim animalis comedentis carnem est ibi paucus, quoniam paruae aues sunt ibi et siccae et parum nutriendes. Et similiter est de carne alia quae est in Aegypto animalium, quae venari possunt a lupis et canibus. Animal autem non comedens carnem praecipue domesticum habet ibi in locis palustribus multum cibum et multum nutriendum. Lepus autem et siluestria sunt in Aegypto pauca et parua, eo quod arbores non habent ibi multos ramusculos, quos decerpant talia animalia, et fructus arborum illius regionis non possunt durare nisi parum: et ideo animalia siluestria in hyeme non inueniunt cibum.*

5. Θράκη] Med. παροίκη habet, deinceps καὶ ἐν τῇ κεν-

τικῇ pro verbis ἐν δὲ τῇ Σκυθικῇ. Sed versio Thomae: *in Celyca autem et Lycia et Scythia*. Sequens ταῦτα eadem in πάντα mutatum reddidit. Alberti versio mira regionum nomina posuit, et pro asinis haec: *propter maximum frigus eorum non inueniuntur in eis aues paruae omnino*.

τῇ Ἀραβίᾳ] Vatic. omisso articulo Ἀράβια. Albertus: *in terra Arabiae est species lacertae paruae, quas apud nos est quantitatis siue longitudinis palmi, et accibras proprie vocatur, inuenitur in longitudine cubiti: et lacertae prouinciae versus hispaniam sunt breues et magnae valde malorum morum, aliquando insilientes in facies hominum*. Deinceps πολλοὶ μείζους Med. In sequentibus ὅσον omittunt V. R. A. Versio Thomae: *quantum usque ad primam iuncturam cubitorum*. Is igitur τῶν πῆχεων scriptum legit, non τῶν δακτύλων. Vnde scribendum ὀπίσθια ἄχρι τῆς πρώτης καμπῆς ὅσον πῆχεως docui ad 6, 37. Inepte Albertus: *et posteriores forte habent longitudinem digiti, quoniam mus incedit quasi super totum crus posterius*.

6. ἄπλατον] Vulgatum ἄπλαστον Sylburgio debetur. Iuntina enim ἄπλατον habet, Camotiana vocabulum omisit. Scaliger ἄπλετον praeferibat, quod manus secunda in Reg. scripsit. Med. ἀπαλτόν habet, vnde natum in versione Thomae *ad quantitatem lanceae*. Gaza vertit: *magnitudo anguium mira*. Albertus: *Adhuc autem in Libya inuenitur genus serpentum, quod aplatōn graeci sapientes dixerunt, eo quod sine latitudine proportionata longitudini ipsius*. Confirmat igitur scripturam ἄπλατον, quam Moeris Atticis propria facit, cum Plato et Xenophon forma ἄπλετος vsi reperiuntur in libris editis.

προσπλεύσαντες] Versio Alberti: *et dixerunt quidam se vidisse, quod in mari ciuitatum Lybiae viderunt ossa tauri, quem comederunt serpentes dicti*. Sequentia καὶ δῆλον ἦν αὐτοῖς versio Thomae reddidit: *et palam fiunt ipsis*. Postea

vulgabatur καὶ ἐνίοι αὐτῶν ἐκβαλλεῖν ἀναστρέψασαν. Med. Canis. καὶ ἐνίοι αὐτῶν ἐμβαλεῖν ἀνατρέψαντες. Gaza vertit: *cum triremes productas in altum quam primum angues insectarentur et nonnulli aggressi triremem euerterent.* Gazam scriptum legisse καὶ ἐνίους αὐτῶν ἐμβαλλοντας ἀνατρέπειν τὴν τριήρη suspicabatur Sylburg. Contra Scaliger malebat ἐσβαλεῖν ἀναστρέψαντων. Ex Reg. vbi manus secunda adscripsit, dedit Camus hanc lectionem: ἀναγομένων γὰρ ταχὺ διώκειν τὰς τριήρεις αὐτοὺς, καὶ ἐνίους αὐτῶν ἐκβαλλεῖν ἀναστρέψαντας τὴν τριήρη. Quod nollem factum. Diversam lectionem secuta est versio Thomae: *et quidam ipsorum quos ὁ vidisse redierunt ad navem.* In compendio scripturae latere videtur *dicunt* vel *ferunt.* Scriptum igitur Thomas legit: καὶ ἐνίοι αὐτῶν, οὓς φασιν ἰδεῖν, ἀναστρέψαν πρὸς τὴν τριήρη. Equidem levis-
sima mutatione facia Med. et Canis. scripturam recepi.

ἐν τῇ Εὐρώπῃ μᾶλλον] Gaza vertit in *Europa potius sunt.* Supra 6, 31. erat: τὸ τῶν λεόντων γένος οὐκ ἐν πολλῷ γίγνεται τόπῳ, ἀλλὰ τῆς Εὐρώπης ἀπάσης ἐν τῷ μεταξὺ τοῦ Ἀχελώου καὶ τοῦ Νέσσου ποταμοῦ. Hoc nostro in loco versio Thomae post Νέσσου additum *μόνον* reddidit: *Achelou et Nessu solum.* quod inserui. Vir doctus, qui censuram Gallicae editionis Cami dedit in Ephemeridibus Goettingensibus, pro μᾶλλον scriptum malebat μείζους ob locum Plinii 8. s. 17. In *Europa autem inter Acheloum tantum Nestumque amnes leones esse, sed longe viribus praestantiores iis, quos Africa aut Syria gignant.* Comparata dicta ad 6, 31.

7. ἀνδρειότερα] Med. ἀδρειότερα. Deinceps pro ποτοῦ Iunt. Camot. ποταμοῦ. Albertus ita vertit: *omnia animalia agrestia sunt in Europa magis siluestria et magis fortius quam alia propter spiritus et sanguinem, quae multiplicantur in eis ex habitatione frigida; sed animalia Asiae sunt malorum morum.* Postea pro ἀπαντῶντα ver-

sio Thomae reddidit *commisceri videntur omnibus quas ad aquas*. Legit igitur scriptum *απασι τοῖς πρὸς τὰ ὕδατα*. Plinius 8. s. 17. *Africa haec maxime spectat, inopia aquarum ad paucos annos congregantibus se feris. Ideo multiformes ibi animalium partus, varie feminis cuiusque generis mares aut vi aut voluptate miscente. Unde etiam vulgare Graeciae dictum: Semper aliquid novi Africam afferre*. Noster de Generat. 2, 7. *Λέγεται δὲ καὶ τὸ περὶ τῆς Λιβύης παροιμιαζόμενον, ὡς αἰεὶ τῆς Λιβύης τρεφουσης καινον διὰ τὸ μίγνυσθαι καὶ τὰ μὴ ὁμοφυλὰ ἀλλήλοις λεχθῆναι τοῦτο· διὰ γὰρ τὴν σπανιν τοῦ ὕδατος ἀπαντῶντα πάντα πρὸς ὀλίγους τοποὺς τοὺς ἔχοντας τὰ γαματὰ μίγνυσθαι καὶ τὰ μὴ ὁμοιογενῆ*. vbi versio Thomae scriptum reddidit: *ἀπαντῶσι — καὶ μίγνυνται τα μὴ ὁμοιογενῆ*.

καὶ γὰρ δέονται] Vulgo post *γὰρ* insertum *καὶ* cum Thoma omisi; idem pro *ἄλλων* *aliis* reddidit, et sequens *μᾶλλον* omisit.

8. *καὶ ἄλλα]* Copulam ex Med. Vat. et versione Thomae inseruit Camus. Verba *καὶ γεννώσι* desunt in R. A. omisit etiam Gaza. Laconicos ita signat noster de Generat. 5, 2. *ὅσων οἱ μυκτῆρες μακροί, οἷον τῶν Λακωνικῶν κυνιδίων, ὁσφραντικά*. Albertus: *Animalia etiam, roficiunt et desfoiunt aliquando ex seminum permixtione cum speciebus, sicut dicitur, quod canis profecit in speciem leporarii ex coitu cum vulpe, et ex coitu cum lupo profecit in speciem magni canis, qui mastivus vocatur a nobis*. Camus ait, in Scoti versione esse et generant leuarrarios, sed coitus cum vulpe ibi mentionem non fieri.

ἐπὶ τῆς τρίτης] Articulum *τῆς* inseri iussit Sylburg. *sed ex tertia permixtione* versio Thomae, *sed tertio coitu* Gazae. Albertus: *sed aliquando, quum tigris animal multum est in libidine hexuriae, coit cum ipsa, et dentibus abscedit ligamen, et talis fetus primi ventris non domesticatur, sed coit cum domestica catula, et cum peruenit*

ad tertium ventrem, tunc domesticatur. Dicunt etiam quidam, quod leporarii magni, quos veltres quidam vocant, venerunt ex coitu leopardi cum cane. Plinius 8. s. 61. E tigribus eos Indi volunt concipi, et ob id in silvis coitus tempore alligant feminas. Primo et secundo fetu nimis feroces putant gigni, tertio demum educant. Hoc idem e lupis Galli. Copiosius haec eadem aliunde narravit Aelianus H. A. 8, 1. Noster de Generat. 2, 7. καὶ οἱ Ἰνδοὶ δὲ κύνες ἐκ θηρίου τινὸς κυνῶδους γεννῶνται καὶ κυνός. et hoc in loco pro τίγριος καὶ κυνός Vatic. habet αἰγρίου κυνός.

CAPVT XXVIII. (vulgo XXIX.)

καὶ οἱ τόποι] Versio Thomae copulam hinc demtam et ante τὰ ἤθη collocatam reddidit; quem ordinem ex Med. secutus est Camus. Sequens πεδινοῖς vulgato πεδίοις substitui ex Med. vbi tamen est πεδεινοῖς. in campestribus mollibus habet versio Thomae, plana et molliora Gazae. ἀλκιμώτερα Thomas crudeliora vertit. Albertus: Porci enim in terra Ako vocata et similiter lupi fortissimi sunt, eo quod est locus altus et montuosus: et dicitur, quod feminae de loco illo, porca videlicet et lupa, plus fortitudinis habent, quam masculi inferiorum locorum.

Καρία] Med. ἐν Σκυδία, quam scripturam reddidit etiam versio Thomae et Gazae. Plinius 11. c. 25. s. 30. Visuntur tamen aliquando in Italia, sed innocui, multisque aliis in locis, ut circa Pharum in Aegypto. In Scythia interimunt etiam sues, alioqui viuaciores contra venena talia: nigras quidem celerius, si in aquas se immerserint. Vulgatam scripturam defendebat Pintianus et Scythiam reiciebat propter frigus ineptum ad generationem veneni scorpionum vehementioris. Caricos scorpiones etiam Nicander memoravit, ad cuius Theriaca plura de his dicuntur. Locum Aristotelis disertorem ex νομίμοις βαρβαρικοῖς posuit Apollonius Dyscolus παραδόξων c. 11.

καὶ χαλεκοί] Haec omisit Camotiana. Sequens τάχιστα vulgato μάλιστα substitui ex Med.

2. ἐξ οὗ ὀφρως ποιοῦσι] Med. ἐξ ὧν ὀφρως ποιοῦσα. Deinceps vulgabatur καὶ ἄλλως ἀνιάτως. Gazae versio habet: *Aspis enim anguis, ex quo medicamentum putrifium illud componunt, in Africa gignitur, cuius iotui nullum remedium est.* Retulit igitur verba ad serpentem; contra Scaliger cum Alberto ad septicum medicamentum, quibus opitulari videtur ordo verborum. Quare etiam Sylburgius ἀνιάτων scribi maluit. Is tamen simul etiam ἄλλοθι ἀνιάτος coniecit, et membrum aliquod excidisse tale fere: τοὺς δὲ ψύλλους οὐδὲν βλάπτει, suspicatus est ex Antigonī c. 19.

ἐν τῷ σιλωφῶ] Reg. habet ἐν τῷ σιλωφῶδι. Gaza vertit: *in agro, in quo laser.* Scaliger: *inter virgulta laseris.* Deinceps non ὀφίδιον, sed θηρίδιον Thomas reddidit *bestiola*. Med. R. A. ὀφείδιον habent. Idem Thomas sequens ἄκος omisit vertens: *ubi dicitur esse lapis.* Postea ὅν τινες λαμβάνουσιν ἀπὸ τάφου βασιλέων τῶν ἀρχαίων scriptum reddidit Thomas: *quidam accipiunt a sepulcro regum antiquorum.* In vocabulo ἀρχαίων corruptelam quaesivit Th. Reinesius Var. Lect. p. 109. quem videbis.

ἐν οἴνῳ ἀποβάψαντες] Albertus: *nisi lapis, qui accipitur in antiquissimis regum sepulturis. — hic acceptus et rarus in vino et in potu [datus dicitur hoc venenum restringere.* Pro ascalabotis idem nominavit *astoloboron*. Stellionem vocat Plinius 29. sect. 28. no. 12. et in Italia nasci negat. Idem 8. s. 49. auctore Theophrasto refert, *stelliones mortiferi in Graecia morsus innoxios esse in Sicilia.* In quo loco librarii error intercessisse videtur, quo minus Theophrasti fidem agnoscamus. Auctor *Mirabilium* cap. 160. Καὶ ἐν Σικελίᾳ δὲ φασὶ καὶ ἐν Ἰταλίᾳ τοὺς γαλεώτας θανάσιμον ἔχειν τὸ δῆγμα, καὶ οὐχ, ὥσπερ τοὺς παρ' ἡμῶν, ἀσθενὲς καὶ μαλακόν.

σκορπίου ἔχης] Sylburgii emendationem vulgato σκορπίον substitui. In Med. est σκορίος. Gaza vertit: *si alterum ederit alterum, ut scorpium deuorari a vipera certum est.* Scaliger: *Si forte alia aliam deuorarit — veluti si scorpionem vipera comederit.* In annotatione inepte quaerit, quomodo possit hoc esse, vt duo inter se deuorent, et alterius morsus sit pessimus. Nam si ἀλλήλων sit vtrunque reciprocum, neutrum fore superstitem. Intelligit igitur alterutrum. Non animaduertit, Philosophum dicere ἀλλήλων ἐδηδοκότα, si ex se inuicem gustauerint, non vero ἀλλήλους καταδηδοκότα, si se inuicem deuorauerint. Eam ob causam Sylburgii emendationem recipiendam censui.

πίελλον] Plinius 7. a. 2. *omnibus hominibus contra serpentes inest venenum, feruntque ictas salua vt feruentis aquae contactum fugere. Quod si in fauces penetrauerit, etiam mori; idque maxime humani ieiuni oris.* Albertus: *E contra salua hominis ieiuni, qui diu ieiunauit et in praecedenti sero abstinuit, contrariatur omnibus venenosis.*

ἱερὸν] Vulgatam ἱερὸν ex Med. et versione Gazae et Thomae, vbi est *sacrum*, correxi. Deinceps ὃ οἱ πάντες μεγάλοι Reg. habet. Albertus: *Inuenitur autem tyrus siue serpens quidam, quem Graeci alkyneny dicunt, latine autem quidam vocant eum basiliscum: alii verius vocant eum regulum, eo quod est rex serpentum, quem alii serpentes etiam magni fugiunt, cum tamen in longitudine non excedat cubitum: et est pilosus in toto corpore: et quando mordet aliquod animal vel hominem, cito putrescunt ea, quas circumstant morsum, ex calore veneni.* Nomen serpentis ex versione Scoti Vincentius Sp. nat. 20. c. 45. posuit *caciem*.

δὲ μέγεθος τούτου πηχυαῖον] Vulgatum δὲ τὸ μέγιστον πηχυαῖον ex Med. correxi. Etiam Camotiana habet μέγεθος πηχυαῖον. Gaza vertit: *Magnitudo huic ad cubi-*

tum. Thomas: magnitudo huius cubitalis. Scotus apud Vincentium: quantitas eius est cubitalis quasi.

καὶ δασὺ ἰδεῖν] Margo Isingr. δασὺ εἶδει habet, inutili emendatione. δασὺ refer ad ὀφθαλμὸν, non ad proximum μέγεθος. Deinceps ὅταν τε δάκη scriptum vertit Thomas cumque morserit. Verba τὸ κύκλῳ desunt in V. R. A. Denique οὐ μόνου Camus ait se ex Med. vulgato μόνον substituisse. At Sylburgiana et Laemariana anni 1597. μόνου habent. Quod attinet ad rem, serpentem hirsutum vel pilosum equidem nullum adhuc vidi vel memoratum legi. Fuerunt tamen olim, qui Nicandream descriptionem in Theriacis versu 321. eo detorquerent. Verba enim, ἡ δὲ νυχθὶ οἴηπερ λαστῆς δάκιδος περιδέδρομε τέρφει, Eutecnus paraphrastes ita reddidit: κατὰ παντὸς δὲ παρέχεται τοῦ σώματος τρίχας· καὶ μὴν ἀλλὰ καὶ τάπητος εὐανθοῦς ὅδε που δαίνυσσι τὴν χροίην. Cum quo facit Epiphanius T. I. p. 116. cuius verba excerpta posui ad Aeliani H. A. 15: c. 18.

Quod Albertus serpentem hunc facit eundem cum basilisco, nescio qua fide quaque auctoritate nitatur. Sunt quidem multa a Plinio, imprimis Nicandro Theriacorum versu 396. et seqq. narrata de basilisci imperio in reliquos serpentes et veneno acerrimo, sed nihil plane apud ullum scriptorem vel graecum vel latinum reperi traditum, quo hirsutia vel pilositas eius firmari possit. Memoratur etiam ab auctore Mirabilium c. 162. Thessaliae ἱερὸς καλούμενος ὄφας, de eiusque natura et veneno eadem fere tradit scriptor, quae de basilisco narrant ceteri; sed pilos tacet; et de magnitudine haec tantum posuit: τῷ δὲ μέγεθει οὐκ ἔστι μέγας, ἀλλὰ μέτριος. Denique Indicum serpentem postremo loco commemoratum ab Aristotele Albertus idem pariter basiliscum vocari ait. Itaque in basilisci nomine tam varie huc et illuc tracto praesidium nullum quaeri potest.

CAPV. XXIX.

Λέγεται δὲ κύνῃσις] Ita pro *βλέπεται δὲ ἡ κ.* ex Med. versione Thomae et Gazae scripsit Camus. Verba respiciunt opinionem Aristotelis, qui *ὄστρακοδέσμων τὰ καλούμενα* ὡς οὐα negavit esse vera, et pinguedinis aliquod genus potius existimavit.

2. *καὶ πλατύτερος*] Ita pro *παχύτερος* Med. versio Thomae, Gazae et Scoti. Deinceps comparativum *χείρους* expressit versio Thomae. Albertus *μαινίδα* vertit *menyz*. Plinius 9, 25. *Mutant colorem candidae hieme maenae et fiunt aestate nigriores.* quem locum Harduinus nulla Codicum auctoritate male mutavit. *Paruum tragum* vt a nullo alio dictum ex Ouidio commemoravit 32. c. 11. sed ibi Broterius ex coniectura Harduini et Ouidio *percam tragum* edidit. Oppianus Hal. 1, 108. maenides et hircos vna nominat, et vtrumque in litoribus algosis sub herbis degere canit. Marcellus Sidetes versu 28. paruas maenides, versu 23. hircos (*τραγίσχον*) separatim nominavit. Aelianus 12, 28. ex nostro: *καὶ ἔχθῦς δὲ τὴν χροάν μεταβλητικοὶ οἶδε, κίχλαι τε καὶ κόσσυφοι καὶ φυκίδες τε καὶ μαινίδες*, vbi *τῆς χροάς* scribi debuisse opinor. Cetera vide in Histor. litter. Pisc. p. 96.

καὶ κίχλας] Omisit haec versio Thomae, vbi est: *κόσσιφος: etenim karis*. Supra c. 15. *κόσσυφον* nominavit, *κίχλην* contra quatuor in locis, vbi plura de hoc genere dicta sunt. Albertus *φωκόσα* et *clayca* nominat.

ἡ καρίς — κατὰ τὰς ὥρας μεταβάλλει] Verbum postremum ex Med. et versione Thomae adieci. *καρίς* Gaza *squillae* vertit eumque sequitur Camus. Statim eadem varietas occurret. Tacuit h. l. Camus, et Aelianus *καρίδος* mentionem omisit. Albertus *meryz* nominat, quasi iterum *μαινίδα* scriptum legisset interpres Arabs.

3. *φυκίς*] Supra maris et feminae differentiam posuit 6, 13. quae colore et squammarum magnitudine contine-

tur. *στειβάδας* versio Thomae *stratum* reddidit. Albertus habet *koky autem qui est vitulus marinus*, quasi *φώκη* scriptum legisset Interpres. Idem habet: *facit astarady hoc est nidum*. Deinceps ἐν τῇ *στειβάδι* habent V. R. A. Plinius 9, 26. *mutat et phycis reliquo tempore candida, vere varia. Eadem piscium sola nidificat ex alga atque in nido parit*. Plutarchus de Solertia p. 196. Hutten. *ἐδία δὲ αἱ φυκίδες ἐν τῶν φυκίων οἶον νεοττιὰν διαπλασάμεναι περιαμπέχουσι τὸν γόνον καὶ σκέπουσιν ἀπὸ τοῦ κλύδωνος*. Marcello Sidetae versu 29. *ἐρευνθήεσσα φυκίς*, i. e. rubra, dicitur. Cf. Histor. litt. Pisc. p. 170.

καὶ ἡ σμαρίς] In versione Thomae iuxta maenidem nominatur *caris*. Igitur *καρίς* scriptum legit. Gaza post *alecem*, quo nomine reddere solet *μαινίδα*, nominavit *cerrum*. Nihilominus Camus ad vocabalum *μαινίς* sectionis sequentis, ubi optima ad esum grauida dicitur, ex Med. apposuit varietatem *κυρίς*, ex Canis. *καρίς*, versionum nulla habita ratione. Albertus tantum *medyz* nominavit, et paulo post *menyz*; nec initio sectionis 3. Gaza seu Thomas variant. Si *καρίς* vel *κυρίς* vel *κερρός* piscis est, habendus mihi videtur idem, qui alibi *κηρίς* vel *κιρός* vocatur, de quo dictum fuit ad Oppianum p. 383.

οἱ λοιποὶ πλωτοὶ] Ita pro *οἱ λεπίδωτοὶ* scripsi ex Med. et Veneto. Dixi ad 6, 13. Vulgatam reddiderunt Thomas, Scotus cum Alberto, et Gaza.

4. *δύο πύχων*] Vulgatum *πέντε* ex versione Plinii, Thomae, Scoti et Gazae correxit Camus. Plinius 9, 15. *Invenimus talenta XV. pendisse thynnium, eiusdem caudae latitudinem duo cubita et palmum*. Versio Thomae: *duorum cubitorum et palmae*. Albertus: *Iam enim deprehensus est tochen antiquus et ponderabat XV. talga, et sua cauda erat duorum cubitorum lata et unius palmae*.

5. *ὅταν ἀνατραφῶσι*] Thomae versio: *qui remissi fue-*

rint. σαπέρδην ab Athenaeo et Hesychio vocari, monuit Sylburg. Compara Hist. litter. Pisc. p. 103.

γλαίνε] Vulgabatur γλανίς. Alberto *halon* dicitur, qui cum eo sequentia male copulavit addens: *Est autem genus quoddam ostrei, et unum videtur habere virgam et alterum vulvam, et vocatur apud Germanos inferiorum marium billegen.* Forte vocabulum postremum idem est cum *Pilleger*, et Itineratorum pilei ornamentum, ostreum St. Iacobi, genus pectinis significat.

ἀλλὰ τῇ ὄψει διαφερούσας] Vulgabatur δοκούσας. Camotiana cum Med. Canis. διαφέρουσιν. Camus ex V. R. διαφόρους recepit. Nostrum habet versio Thomae: *visu differentes.* Gaza: *quia aspectu a caeteris discrepant, foeminae appellantur.* De re dictum ad 4, 11, 3.





